

# Endagano Empia

Suba New Testament

This Bible is copyrighted by Wycliffe Bible Translators (Wycliffe.org) and is printed with permission by the Digital Bible Society (dbs.org) for non-commercial use.

This Bible is available for free download in a variety of digital formats at [dbs.org/bibles](https://dbs.org/bibles).

MATHAAYO.....	4
MARIKO.....	41
LUUKA.....	65
YOWAANA.....	103
AWATUMWA.....	133
AWARUUMI.....	169
1 AWAKORINTHO.....	187
2 AWAKORINTHO.....	202
AWAGALATIA.....	212
AWAEFEESO.....	218
AWAFILIIPI.....	224
AWAKOLOSAAI.....	228
1 AWATHESALONIIKA.....	232
2 AWATHESALONIIKA.....	236
1 TIMOTHEEO.....	239
2 TIMOTHEEO.....	244
TIITO.....	248
FILEMOONI.....	251
AWAIBRANIA.....	253
YAKOOBO.....	266
1 PETRO.....	271
2 PETRO.....	276
1 YOWAANA.....	280
2 YOWAANA.....	285
3 YOWAANA.....	286
YUUDA.....	287
OWUSASUKO.....	289

# MATHAAYO

## Amang'ana ku owuimpi

Ebuuki eno egamba-gamba ku owulamu ne emirimo egia Yesu. Awantu awangi waingirizia mbwe yajojwa no \*Omutumwa Mathaayo, oetwa ne eriina rindi mbwe Laawi, owawanga omusoloji owa \*omusolo. Eno nie ebuuki eyasooka okujojwa agati eya emiaka egia 40-50, ku ebuuki ine ezietwa mbwe \*'Injiili,' ezingingre Mariiko, Luuka ni Yowaana. Kufwanana mbwe yajojwa mu Oluibrania (nakuwa Oluaramaika) nikwo egalusiwua mu Olu-giriiki. Aeniki, kiomo ejojerwe kandi amaingirizio agarimo gari ampi na aga Awaibrania aeniki yajojerwa \*Awayaudi. Mathaayo asikirra Awayaudi mbwe kuwuene Yesu ngakaona \*ensikirra, ne engerera ziae ziawanga empia ni zigeraniwua ne enkola ziawu mala kiomo kwalaganiwua mu \*Endagano Enkulu. Ni Yesu yatusia owugambi wuona owuagambwa mu ebuuki itaanu ezia ensikirra ezisookere mu Endagano Enkulu. Yaganya no okuagala okwa ensikirra, ni alowa ewintu ewingi ewiasongwa ku ensikirra eyo ni kuema ku enkola ziawu. Lwona yalowa engira embiwi eya \*Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra waakolanga nayo ne ensikirra. Mathaayo alondorezia owulamu owua Yesu okuemera mu okuiwulwa kwae, okufwa kwae, okuziuka kwae no okuguluka kwae na agia ku igulu. Mu ewintu wino wiona alagana kiomo engerera ezia Yesu zigawukana ne ezia Awafarisaayo na awagerezi awa endagirra nikulondokana ne ekia omuntu akakola kugere aingiziwue ni Katonda. Yesu aeta engerera ziae zino mbwe edivaai empia etaesa okuteewua mu ekimuga ekilongerwe ni iseero ikulu. Agamba-gamba kuwungi ku \*Owuami owua Katonda (owua Mathaayo aeta mbwe \*Owuami owua ku igulu) mu eminayo, engero, ne engerera ziazio, alala ne entuuko eya ekialo. Mu ebuuki eno Mathaayo yaagalanga okulagana mbwe Yesu nio owagamba-gambwako mu owugambi owuri mu Endagano Enkulu mbwe aaza okuomboka owuami owua Daudi. Kutio, Yesu amanyisiwua ki omuizukulu owa Omwami Daudi no omugaaka Abraamu. Mathaayo akola na amang'ana aga owugambi agaawoolwa mu Endagano Enkulu agagia 70, kugere alage Awayaudi mbwe Yesu nio \*Meesia owa Katonda yawaifuwira. Mathaayo akola na amang'ana aga Olugiriiki ki \*'Kristo' no Oluibrania 'Meesia' agalagana 'omuntu \*owakrwe amavuta' ori Omwami, owa \*awagambi waawoola. Yesu alaganiwua ngaki Omwami no Omununuzi waawu iwo weng'ene, ni owa awantu wuona ne ekialo kiona. Yesu yaaza ku ekialo okutuusia owugambi wuno kiomo kwawanga okuagala okwa Katonda. Yesu aetwa 'Omuzia' okulagana mbwe ngari omuntu-umuntu, ni mbwe ari embonekano eya Katonda, ofwanana ni swae mu engira ziona. Mala kiomo tuetwa awaana awa Katonda okula-gana mbwe twalukwa ni Katonda kandi tufwanana nae. Nintio lwona awantu awaganyire ku Yesu waetwa awaana awa Katonda aeniki wari awaee mu omwoyo.

### Owuiwulane owua Yesu Kristo

1 Gano nigo amang'ana agaajojwa ku owuiwulane owua Yesu \*Kristo omuizukulu owa Daudi, omuizukulu owa Abraamu: †<sup>2</sup> Abraamu yawanga swawu Isaaka, Isaaka yawanga swawu Yakoobo ori swawu Yuuda ni waamwawu waae awekizia ikumi no omulala. ††<sup>3</sup> Yuuda yawanga swawu Pereezi ni Zeera, awaana awa omukazi owaetwanga mbwe Tamaari. Pereezi yawanga swawu Ezrooni, ni Ezrooni yawanga swawu Raamu. ‡

† 1:1 Math 20:30-31; Awat 13:23; Yowa 8:39-59; Gala 3:6-9, 14-16; Owut 12:3; 22:18 †† 1:2 Owut 21:2-3; 25:26; 29:32-30:24 ‡ 1:3 Owut 38:29-30

4 Raamu yawanga swawu Aminadaabu, ni Aminadaabu yawanga swawu Nasooni owawanga swawu Salmoonii.  
 5 Salmoonii yawanga swawu Boazi. Ng'inwawu Boazi yaetwanga mbwe Raabu. Boazi yawanga swawu Obeedi omwana owa omukazi owaetwanga mbwe Ruth. Obeedi yawanga swawu Yeese,  
 6 ni Yeese yawanga swawu Omwami Daudi. Daudi yawanga swawu Sulumaani, owa ng'inwae ya-sooka akwewua ni Uria. †† ††  
 7 Sulumaani yawanga swawu Reoboamu, swawu Abiija. Abiija yawanga swawu Aasa.  
 8 Aasa yawanga swawu Yeosefaati,

†† 1:6 Ruth 4:18-22 †† 1:6 2Sam 12:24

ni Yeosefaati yawanga swawu Yoraamu.  
 Yoraamu yawanga swawu † Uzia,  
 9 ni Uzia yawanga swawu Yothaamu.  
 Yothaamu yawanga swawu Aazi,  
 swawu Ezekia.  
 10 Ezekia yawanga swawu Manaase,  
 owawanga swawu Amooni.  
 Amooni yawanga swawu Yosia,  
 11 ni Yosia yaiwula †† Yekonia  
 ni waamwawu waae awekizia mu amiire aga Awaisraeli  
 waawanga mu owusiwe mu ekialo ekia \*Babulooni. ‡  
 12 Okuamera Awaisraeli wagie mu owusiwe mu ekialo  
 lo ekia Babulooni:  
 Yekonia yawa swawu Seltieli,  
 ni Seltieli yawanga swawu Zerubabeeli. †† ††  
 13 Zerubabeeli yawanga swawu Abiudi,  
 ni Abiudi yawanga swawu Eliakiimu,  
 swawu Azoori.  
 14 Azoori yawanga swawu Zadooki,  
 Zadooki yawanga swawu Akiimu,  
 ni Akiimu yawanga swawu Eliudi.  
 15 Eliudi yawanga swawu Eliazaari,  
 owawanga swawu Mathaani.  
 Mathaani yawanga swawu Yakoobo,  
 16 ni Yakoobo yawanga swawu Yoseefu,  
 iwa Maaria ng'inwawu Yesu oetwa mbwe Kristo. †††  
 17 Kutio tuwona mbwe kwatoola amakula agalon-  
 dokana ikumi ni ine okuamera ku Abraamu kutuuka  
 ku Daudi, amakula ikumi okuamera ku Daudi nawuno  
 Awaisraeli waagia mu owusiwe mu ekialo ekia Babu-  
 looni, kandi amakula ikumi okuamera ao kutuuka ku  
 okuiwulwa okwa Kristo.

### Okuiwulwa okwa Yesu

18 Okuiwulwa okwa Yesu Kristo kwawa kutino:  
 Kwatuukra ng'inwae Maaria ni yawanga na amiire  
 okukola empurizanio ni Yoseefu mbwe waaza okuk-  
 wezana. Ni, ni waawanga ni wakiari okuwa owulala ki  
 omukazi no omusaaza, Maaria yatuukrwa na ari ni  
 isaai ku amaani aga \*Omwoyo Omweru ogwa Katon-  
 da! †††19 Yoseefu, owaagianga okuwa omusaaza owa  
 Maaria, yawanga omuntu omuigolovu. Lwona ngakaa-  
 galanga okufumia Maaria enze asuke emberi wa  
 awantu. 5 Kutio yawisia okumuiiyako enkumu arekane  
 nae owuiwisi. 20 Ni ni yawanga na akiangirizia okukola  
 otio, \*enyankoi owa Katonda yamuuzra mu amalooto  
 na agona, amulaga otino, "Yoseefu omuzia owa Daudi,  
 otatia okutoola Maaria awe omukazi waao, aeniki isaai  
 eria ari nario rimuemiire ku Omwoyo Omweru ogwa  
 Katonda. 21 Maaria aaza okuiwulwa omwana owekizia,

† Yoraamu yawanga guukwa wa Uzia. †† Yosia yawanga guuk-  
 wa owa Yekonia ni wamwawu waae awekizia. ‡ 1:11 Yere 24:1;  
 2Awaam 24:8-16; 1Amiir 3:10-19 †† 1:12 1Amiir 3:10-19 †† 1:12  
 Agaai 1:1 ††† 1:16 Luuk 1:27 ††† 1:18 Luuk 1:35 § Enkola eya  
 Awaisraeli ya-aa omusaaza ki Yoseefu amaani aga okufumia enze  
 omwala oonere empurizanio eya enserezi ku okuwa owulala no  
 omuntu otari omusaaza waae — ekintu ekia Maaria yaingiriziwako.

kandi paka omuluke eriina Yesu, †† aeniki aaza oku-  
 nunula awaawu mu amawi gaawu." †††

22 Wino wiona wiaikola okutuusia amang'ana aga  
 \*Omwami Katonda yawoola ni kuwita ku \*omugambi  
 waae otino: 23 "Omwala omugima aaza okuamba isaai  
 aiwule omwana owekizia. Waaza okumueta eriina  
 Emanueli" †† — erilagana mbwe, "Katonda ari ni ifwe."  
 24 Olwa Yoseefu yalamuka mu endoolo, yakola kiomo  
 enyankoi yamulaga mala atoola Maaria aira engo, awa  
 omukazi waae. 25 Ni kukawa kutio, ngakawa nae owu-  
 lala ki omukazi no omusaaza nawuno Maaria yaigawu-  
 la areeta omwana owekizia. Kandi Yoseefu yamuluka  
 eriina Yesu. †††

### Awaganga awa ewufumanyanga waazre oku-aa Yesu owunene

2 Yesu yaiwulwa ku omugizi ogwa Bethleemu mu  
 ekialo ekia Yudeea. Mu amiire ago, Omwami  
 \*Eroode nio owawanga ku entewe. Nikuema otino,  
 wario awantu awaaza ku omugizi ogwa Yerusaleemu  
 ni waema mu ewialo ewia ewufumanyanga. Awantu  
 wano waesanga okusoma eng'eni-ng'eni kandi wa-  
 manya ekia zilagana. ††2 Waawuuzia otino, "Ariai  
 omwana oiwuulwe okuwa omwami owa \*Awayaudi?  
 Twawona eng'eni-ng'eni elagana okuiwulwa kwae  
 ewufumanyanga, kandi wuno tuuzre okumuifunamira  
 tumu-ee owunene." ††

3 Olwa Omwami Eroode yawurra eking'ana kino, iye  
 alala na awantu awangi mu omugizi ogwa  
 Yerusaleemu, waawa no okuinyaasia ino mu emioyo  
 giawu. 4 Yaeta awakangasi awa \*awoozia alala na  
 \*awagerezi awa endagirra woona wamuuzako.  
 Yawawuuzia aa \*Kristo yasugananga aiwulwe. 5 Waa-  
 mulaga mbwe, "Bethleemu mu ekialo ekia Yudeea,  
 aeniki kino nikio ekia \*omugambi owa Katonda omu-  
 lala yajoja:

6 "Ni iwue Bethleemu omugizi oguri mu ekialo ekia  
 Yuuda,

ngori omutono ino okukira awaami awa Yuuda  
 woona

kiomo awangi wamiire okuwa ni wakuwona yaaya;  
 aeniki ni iwue omwami ooza okuaaya awantu wange  
 Awaisraeli aaza okuemako." ††† †††

7 Nikuema, Eroode yaeta awasomi awa eng'eni-  
 ng'eni waria owuiwisi, awaamulaga enyinga ezia en-  
 g'eni-ng'eni eria yafumiramo. 8 Eroode yawatuma  
 wagie Bethleemu na awalaga otino, "Mugie muagale  
 omwana oyo geeza. Ni, ni mumutuukiire-utuukra oti-  
 no, munkubre omunwa kugere neena ngie muifu-  
 namire mu-ee owunene."

9 Olwa waamala okuwurra amang'ana aga Omwami  
 Eroode, waafuma okugia emberi no olugendo lwawu.  
 Kandi eng'eni-ng'eni eya waawona ewufumanyanga

†† Eriina Yesu riema ku ing'ana eriri mu Oluibrania erilagana  
 mbwe Katonda anunula. ††† 1:21 Zabu 130:8; Luuk 1:31; Yowa  
 3:17; Awat 4:12; Tiit 2:14 †† 1:23 Isaa 7:14 ††† 1:25 Luuk 2:21  
 †† 2:1 Luuk 2:4-7 †† 2:2 Yere 23:5; Math 27:11 ††† 2:6 Miik  
 5:2 ††† 2:6 Yowa 7:42

eria yawafumira kandi. Olwa waagiwona, waawa no owusangaavu ino. Yawakangatra nawuno egia ei-deng'a aa aiwariire ni aa omwana Yesu yawanga. <sup>11</sup> Olwa waaingira mu enyumba, waawona omwana wazane ni ng'inwae Maaria. Woonaa waaifunama ansi wa-aa omwana Yesu owunene. Nikuema, waaigula ewia owuwiikro wiawu, wafumiamo empanwa endootu-ndootu ezia igula eriri kungulu kiomo edhaabu, epooda ewunya esaami, alala na amavuta agawunya esaami agaetwa mbwe mane-maane, wa-aa omwana Yesu. <sup>12</sup> Awantu wano, olwa waagonanga owuire, waasikirrwa mu amalooto mbwe wataaza wairana ku Eroode. Okwo kwagera wairana mu ekialo kiawu, ni walondre engira indi. <sup>††</sup>

### Yesu airwa Misiri okumizula olumbe

<sup>13</sup> Olwa waamala okugia, \*enyankoi yafumira Yoseefu mu amalooto na amulaga otino, "Ema, otoole omwana ono ni ng'inwae orumuke ogie mu ekialo ekia Misiri. Gia oweere eyo nawuno nkulage, aeniki Eroode aaza okuagarizia omwana ono amuite."

<sup>14</sup> Kutio Yoseefu yaema atoola omwana ni ng'inwae afuma nawo owuire okugia Misiri <sup>15</sup> aa yaweera nawuno Eroode afwa. Kutio amang'ana aga \*Omwami Katonda yawoola ni kuwitra ku omugambi waae mbwe, "Nyiza okueta omuzia wange aeme Misiri" <sup>‡</sup> gaatuuka kuwuene.

<sup>16</sup> Eroode yagia amanya mbwe awasomi awa eng'ening'eni waria, waalowa okukola okuagala kwae. Okwo kwagera enda yaae yayia ino. Yasikirra mbwe awaana awakizia woonaa mu omugizi ogwa Bethleemu alala ne ewitemo ewiri ampi, awa emiaka iwiri ni kuika ansi, nikulondokana ne enyinga ezia awantu awo waamulaga, waitwe!

<sup>17</sup> Kuno kwatuusia amang'ana aga Omugambi Yeremia yawoola mbwe:

<sup>18</sup> "Omwoyo guwurrwa Raama. Ee okurra ne enkweri enyingi.

Raeli arra awaana waae kandi alowere okuoreziwua.

Aeniki awaana waae wafwire wawuere." <sup>††</sup>

### Yesu airaniziwua Nazareeti

<sup>19</sup> Ne Eroode yamala okufwa, enyankoi owa Katonda yafumira Yoseefu mu amalooto, na ari Misiri. <sup>20</sup> Yamulaga otino, "Ema, otoole omwana ni ng'inwae oirane mu ekialo ekia Israeli. Aeniki awaagalanga okuona owulamuwua omwana wafwire wawuere." <sup>†††</sup> Kutio Yoseefu yaema atoola omwana oyo ni ng'inwae airana mu ekialo ekia Israeli. <sup>22</sup> No olwa yawurra mbwe Ake-lao yawanga ku entewe eya Eroode swae, yatia okugia eyo. Yagia ale mu ekitemo ekia Galiili, kiomo yasi-giziwua mu amalooto mbwe yasugananga akole. <sup>23</sup> Yagia amenya mu omugizi oguetwa mbwe Nazareeti. Kandi okwo kwatuusia amang'ana agaawoolwa na

† 2:11 Zab'u 72:10, 15; Isaa 60:3, 6 †† 2:12 Math 27:19 ‡ 2:15 Osea 11:1 ††† 2:18 Yere 31:15 ††† 2:20 Okuf 4:19

awagambi owa Katonda ku Kristo mbwe: "Arietwa Omunazareeti." <sup>†††</sup>

### Yowaana Omubatiisi alonga engira

(Mari 1:1-8; Luuk 3:1-18; Yowa 1:19-28)

<sup>3</sup> Ne emiaka emiera giamala okuwita, Yowaana Omubatiisi yatanika okulanzia mu ekeewa eya Yudeea <sup>2</sup> na awoola otino, "Mugaluke mureke amawi, aeniki \*Owuami owua ku igulu wuri ampi."

<sup>†††</sup> Yowaana ono nio owa \*Omugambi Isaaya yagamba-gambako olwa yawoola otino,

"Omwoyo ogwa omuntu oetana mu ekeewa mbwe, 'Mulongre Omwami engira,

mumugololre engira ewe enyigolovu.'" <sup>§</sup>

<sup>4</sup> Yowaana yawanga na aiwoya enguwo ezia owuwiri owua engamia, kandi yasiwanga omukanda ogwa iseero mu ensinzi yaae. Okuria kwae kwawanga amadeede no owuuki owua mu isaka. <sup>†††</sup> Awantu waaema Yerusaleemu, Yudeea, alala ne ewitemo ewiri ampi no oluuzi olwa Yordaani wiona ni wamugiako.

<sup>6</sup> Waawoola amawi gaawu owuyanga, nikwo Yowaana yawabatiisa mu oluuzi olwa Yordaani.

<sup>7</sup> No olwa Yowaana yawona \*Awafarisaayo na \*Awasadukaayo ni wamuuzako aa yabatisanga, yawalaga otino, "Inywe awaana awa enzoka wano! Owasiagiizie mbwe mumizule okuswawukwa no okusu okungi okuza naanu?" <sup>†††</sup> Muamie ensaafu ezia mu enkola, ezilagana geeza mbwe omuntu agaluuke arekere amawi. <sup>9</sup> Ni mutaaza mwaingirizia mbwe muuza mwamizuka ku okuwoola-uwoola mbwe, 'Turi geeza aeniki turi awaana awa Abraamu.' Mbalaga mbwe Katonda aesa okugalusia amawaale gano gawe awaana awa Abraamu! <sup>†††</sup> Namba nyingeeno, embasa emiire okuteewua ku isina eria omuti; kandi omuti ki omuti oguta-amia ensaafu endootu guuza okutemwao nikwo gurigizwe mu omurro. <sup>†††</sup>

<sup>11</sup> "Inze mbabatiisa na amanzi, kiomo ekilago mbwe omuntu agaluuke arekere amawi. Na ario omuntu ooza enyima wange, ori omukaate okunkira, owa inze ng'asugre namba okuginga ewiraato wiae. Iye aaza okubatiisa awantu no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda kandi no omurro. <sup>†††</sup> Ari ne ekiseeso kiae mu amakono, ekia aaza okuseesra amaemba mu olwanyilwae. Emere aaza okuta mu ekiagi, na amakunzo aaza okusamba no omurro ogutazima."

### Yesu abatiisrwe na amanzi kandi no Omwoyo Omweru

(Mari 1:9-11; Luuk 3:21-22)

<sup>13</sup> Nikuema, Yesu yaema Galiili agia Yordaani okubatiiswani Yowaana. <sup>14</sup> Ni Yowaana yageezaania okumugaania na awoola otino, "Ni iwue osugaane ombatise inze. Kuwa kutie mbwe onyizako mbwe nkubatiise?" <sup>15</sup> Yesu yamuirania otino, "Reka kuwe kutio

††† 2:23 Mari 1:24; Luuk 2:39; Yowa 1:45; Isaa 11:1 †††† 3:2 Math 4:17; Luuk 3:3 § 3:3 Isaa 40:3 †† 3:4 2Awaam 1:8; Awal 11:22-23 ††† 3:7 Math 12:34; 23:33; Awaru 1:18 †† 3:9 Yowa 8:33, 39; Awaru 2:28-29; 4:12; 9:7 ††† 3:10 Math 7:19 †† 3:11 Luuk 3:16; Awat 1:8; 2:2-4; Mari 9:49; 1Pet 1:7

nyingeeno, aeniki paka tutuusie okuagala okwa Katonda mu engira ziona." Nikuema Yowaana yaganya amubatiisa. <sup>†16</sup> Ni Yesu yamala okubatiiswa otino, yafuma mu amanzi kandi ku enyinga ezio, igulu riaiguka kandi yawona Omwoyo Omweru ogwa Katonda na aika mu embonekano eya iemba-embawuno amugwirrako. <sup>††17</sup> Kandi omwoyo gwaema ku igulu ogwa-woola otino, "Ono no Omuzia wange owa ngonziize kandi owa nsangaarre nae." †

### Yesu ageezaaniwua ne Ekikeeno

(Mari 1:12–13; Luuk 4:1–13)

**4** Nikuema, \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda yaira Yesu mu ekeewa okugia okugeezaniwua ne \*Ekikeeno. <sup>‡2</sup> Yasiwa okuria aa ataria ku amiire amakumi ane, owuire no omuwasu, kandi enzala katio yamurianga. <sup>‡‡3</sup> Ekikeeno kiamuuzako kandi kimulaga otino, "No ori Omuzia owa Katonda, laga amawaale gano gagaluke gawe okuria."

<sup>4</sup> Yesu yakiirania otino, "Kujojewe mu endagano mbwe: 'Okuria kweng'ene ngakugera no omuntu awa omulamu, ni na amang'ana goona aga Katonda awoola.' <sup>‡‡</sup> " <sup>‡‡</sup>

<sup>5</sup> Nikuema Ekikeeno kiamuira ku omugizi omweru ogwa Yerusaleemu, kimuemerezia asi aliire okukira ku enzizi eya \*ekaalu. <sup>6</sup> Kiamulaga mbwe, "No ori Omuzia owa Katonda, guluka ansi, aeniki kujojerwe mu endagano mbwe: 'Katonda aaza okusikirra \*enyankoi waae wakurinde, kandi waaza okukuginga kungulu kugere otaguunya okugulu ku iwaale.' <sup>§</sup> "

<sup>7</sup> Yesu yakiirania otino, "Lwona kujojerwe mu endagano mbwe: 'Otageezaania \*Omwami Katonda waao.' <sup>§†</sup> "

<sup>8</sup> Nikuema, Ekikeeno kiira Yesu ku ekigiri ekiliire ino, kimulaga ewialo ewia owuami wiona ewiri ku ekialo alala no owunyazi owurimo. <sup>9</sup> Kialaga Yesu mbwe, "Nyiza okuku-aa wino wiona, no onyifunamiire kandi ompe owunene."

<sup>10</sup> Yesu yakiirania otino, "Gia ale ni inze \*Sataani! Aeniki kujojerwe mu endagano mbwe: 'Ifunamira kandi o-ee Omwami Katonda waao eng'ene owunene, kandi iye eng'ene nio osugaane okorre.' <sup>§††</sup> "

<sup>11</sup> Nikuema Ekikeeno kiamureka, kandi enyankoi waaza wamutunzia.

### Yesu atanika emirimo egia okulanzia amang'ana amalootu

(Mari 1:14–15; Luuk 4:14–15)

<sup>12</sup> Olwa Yesu yawurra mbwe Yowaana Omubatiisi aingiziiwue mu owusiwe, yairana Galiili. <sup>§†13</sup> Ngakamenya Nazareeti, ni yagia amenya Kapernaumu, omugizi ogwawanga ku ensanyaata eya omwalo, mu ewialo ewia Zebuluuni ni Naftaali. <sup>§††14</sup> Okukola otio kwatuusia

† 3:15 Math 6:33; Awaru 9:30–32 †† 3:16 Yowa 1:51 † 3:17 Zabu 2:7; Isaa 42:1; Math 12:18; 17:5; 2Pet 1:17–18 †† 4:1 Awaib 4:15 †† 4:2 Okuf 34:28; Math 6:16–18 ††† 4:4 Owuiz 8:3 ††† 4:4 Yowa 4:34 § 4:6 Zabu 91:11, 12 §† 4:7 Owuiz 6:16 §†† 4:10 Owuiz 6:13 §† 4:12 Math 14:3 §†† 4:13 Yowa 2:12

amang'ana aga Katonda yawoola ni kuwitra ku \*Omugambi Isaaya mbwe: <sup>15</sup> "Ekialo ekia Zebuluuni alala ne ekia Naftaali, ewialo ewiri ku engira ewariire ku enyanza, elonda oluuzi olwa Yordaani, Galiili ekialo ekia awantu awatari \*Awayaudi — <sup>16</sup> awantu awamenyere mu ekierema wawuine owueru owukaate; ee owueru wufumiire awantu awamenyere mu ekialo ekia ekiiruuzia ekia olumbe kisanikiire." <sup>§†</sup> <sup>§†</sup>

<sup>17</sup> Okuemera ao, Yesu yatanika okulanzia amang'ana aga Katonda na awoola otino, "Mugaluke mureke amawi, aeniki \*Owuami owua ku igulu wuri ampi." <sup>§††</sup>

### Yesu aetre awalonzi waae awa kuluweri

(Mari 1:16–20)

<sup>18</sup> Ni Yesu yagenda-gendanga ku ensanyaata eya omwalo ogwa Galiili, yawona awantu wawiri awaawangawawia awa omuntu omulala, ni watega engoe ziaawu mu enyanza, aeniki waawanga awavuwu. Omulala ku iwo yawanga Petro, no owundi yawanga Andereeya. <sup>19</sup> Yesu yawaeta na awalaga otino, "Muuze mundonde, ni nyiza okuwagerera okuvuwa awantu ni mundeetako." <sup>20</sup> Waafuma wuangu-wuangu wareka engoe ziaawu walonda Yesu.

<sup>21</sup> Yagia emberi wutono, kandi awona Yakoobo ni Yowaana, wona awazia awa omuntu owaetwanga Zebeedi. Awazia wano waawanga mu owuato ni Zebeedi swawu, ni waganzulula engoe ziaawu okugia okutega. Yesu yawaeta, <sup>22</sup> kandi ao-ao, waareka owuato wuawu ni swawu Zebeedi, wamulonda. <sup>§§†</sup>

### Yesu alamiizie awalwire wangi

<sup>23</sup> Yesu yagenda-genda mu ekialo ekia Galiili kiona, na agerera mu amasinagoogi gaawu, na alanzia amang'ana amalootu aga \*Owuami owua Katonda, kandi na alamia awantu ku amalwire goona. <sup>§§§24</sup> Amang'ana gaae gailanzia mu ekialo ekia Siiria kiona. Yareeterwa awantu awaalwalanga amalwire agagawukane-gawukaane, awandi awaawurranga owululu owungi, awaawanga ne \*ewikeeno, awaawanga emvuwu alala na awa emiwiri giakwa eng'anzi kandi Yesu yawalamia wona. <sup>25</sup> Awantu awangi ino waaema Galiili, ni Dekapooli, <sup>18</sup> Yerusaleemu, Yudeea alala ne ewitemo ewiri engereka indi eya oluuzi olwa Yordaani, wagia wamulonda.

### Awasereekwe na awatasereekwe

(Luuk 6:20–23)

**5** Olwa Yesu yawona omurima ogwa awantu awangigogwo, yaniina ku ekigiri agia aikala ansi. Awalonzi waae wona waamugiako, <sup>192</sup> kandi yatanika okuwagerera na awalaga otino,

<sup>3</sup> "Awasereekwe na awantu awamanyire mbwe awatakiye ensereki ezia mu omwoyo, aeniki \*Owuami owua ku igulu wuri owuawu." <sup>20</sup>

§† 4:16 Isaa 9:1, 2 §† 4:16 Luuk 1:79 §†† 4:17 Math 3:2; 4:23; 6:10; 10:7 §§† 4:22 Math 8:21–22 §§§ 4:23 Math 9:35 18 Eriina Dekapooli mu Olugiriiki rilagana emigizi ikumu. 19 5:1 Math 15:29 20 5:3 Isaa 57:15; 61:1

<sup>4</sup>Awasereekwe na awantu awarra,  
aeniki Katonda aaza okuwaoreezia. †  
<sup>5</sup>Awasereekwe na awantu awaolu,  
aeniki Katonda aaza okuwa-aa ekialo kiomo yaifu-  
uwa. ††  
<sup>6</sup>Awasereekwe na awantu awari ne enzala no owulwo  
owua okukola okuagala okwa Katonda,  
aeniki waaza okuigusiwua.  
<sup>7</sup>Awasereekwe na awantu awa amasaasra,  
aeniki waaza okusaasrwa. ‡  
<sup>8</sup>Awasereekwe na awantu aweeru mu emioyo giawu,  
aeniki waaza okuwona Katonda. ††  
<sup>9</sup>Awasereekwe na awantu awareeta empurizanio en-  
dootu agati ya awantu,  
aeniki waaza okuetwa awaana awa Katonda. ††  
<sup>10</sup>Awasereekwe na awantu awakorrwa uwiiwi ku  
okukola ewintu ewia Katonda aagala,  
aeniki Owuami owua ku igulu no owuawu. †††  
<sup>11</sup>“Musereekwe inywe na awantu wawanyega, ni  
wawakorra uwiiwi, kandi ni wawawoolako ewintu ewi-  
wiiwi wiona ku olugonzi olwa mungonziize nalwo.  
†††<sup>12</sup> Musangaale kandi muomererwe, aeniki omugawo  
ogwa muwikiirwe ku igulu guri omukaate. Mu engira  
efwanani, waakorra uwiiwi \*awagambi awaawao, iny-  
we ni mukiari. §

#### Omuunyu no owueru

(Mari 9:50; 4:21; Luuk 14:34–35; 8:16)

<sup>13</sup>“Mu ekialo kino, inywe muri kiomo omuunyu mu  
okuria. No omuunyu ni guteesiize enzaziima yagwo,  
gwona gukairana gwawa omulungi kandi? Yaaya,  
omuunyu ogumiire okuteesia enzaziima, guwula ne  
emirimo. Ekisigaale mala no okufukwa enze, awantu  
wagutaze-taze na amagulu. §†

<sup>14</sup>“Mu ekialo kino, inywe muri kiomo owueru owu-  
murika mu ekierema. Omugizi oguri ku ekigiri  
ngaguesa okuiwisa, yaaya. §††<sup>15</sup> Lwona awantu  
ngawaesa okuambia ekimuri kandi wakifunikira ne  
ekidida. Ni aa okukola otio, wakita aa ekiesa oku-  
murikra awantu awari mu enyumba woona. §††<sup>16</sup> Mu en-  
gira endala eyo, owueru owua mugenda-gendamo  
wusugaane wuwonekanre awantu woona, ni wawona  
enkola ziinyu endootu kugere watondowole Soinyu ori  
ku igulu. §††

#### Yesu aazre okutuusia ensikirra eya Muusa na amang’ana aga awagambi

<sup>17</sup>“Mutangirizira mbwe nyizre okuona amang’ana  
aga Muusa yajoja nakuwa amang’ana aga Awagambi.  
Ni nyizre okugatuusia. §††<sup>18</sup> Mbalaga kuwuene mbwe

† 5:4 Zabú 126:5–6; Isaa 61:2 †† 5:5 Zabú 37:11; Awaru 4:13  
‡ 5:7 Math 18:33; 25:35–46; Yako 2:13 †† 5:8 Zabú 24:3–5; Awaib  
12:14 †† 5:9 Awaru 14:19; 8:14 ††† 5:10 Math 25:34; 1Pet 3:14  
††† 5:11 Luuk 6:22; 1Pet 4:14 § 5:12 2Amiir 36:16; Luuk  
11:47–51; 13:34; Awat 7:52; 1Thes 2:14–16; Yako 5:10 §† 5:13 Okuf  
30:35; Awal 2:13; Emba 18:19; 2Awaam 2:20; Ezra 6:9; Ezek 43:24;  
Mari 9:50 §†† 5:14 Yowa 8:12; 9:5 §† 5:15 Mari 4:21 §†† 5:16  
Efee 5:8–9; Filiip 2:15; 1Pet 2:12 §† 5:17 Math 22:37–40; Awaru  
3:31; 7:4–6; Efee 2:13–16; Awaib 10:9

nawuno ekialo ni igulu witeeke, ewulao-uwula enyuku-  
ta namba itone eriiza okutoolwao ku amang’ana aga  
Muusa yajoja, nawuno wiona wituuke kuwuene.  
§†<sup>19</sup> Omuntu-umuntu otambuka namba \*ensikirra  
entono okukira ziona kandi agerera awandi okukola  
owufwanani, iye aaza okuwa omutono okukira woona  
mu Owuami owua ku igulu. No omuntu okola ewia en-  
sikirra eagala kandi agerera awandi ensikirra, iye aaza  
okuwa omunene mu Owuami owua ku igulu. <sup>20</sup> Ee,  
mbalaga mbwe owuigolovu wuinyu ni wutakirre owua  
\*Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra, ni  
kuwuene mbwe ngamuri-ingira mu Owuami owua ku  
igulu. §††

#### Yesu aganiizie owuisi no okuwa no okusu

<sup>21</sup>“Mwamiire okuwurra aga waaguukwa wiifu  
waalagwa kale mbwe, ‘Otaita omuntu, §†† kandi  
omuntu-umuntu oitre owundi aaza okukengerwa eki-  
ina ekia olumbe.’ §††<sup>22</sup> Ni inze mbalaga mbwe omuntu-  
umuntu oweere no okusu no omwina waae aaza  
okukengerwa ekiina ekia olumbe. Kandi omuntu-  
umuntu onyegere omwina waae na amulaga mbwe,  
‘Iwue owula ne emirimo!’ aaza okukengerwa ekiina no  
\*oluwuga olwa awagaaka. No omuntu onyegere  
omwina waae na amulaga mbwe, ‘Iwue omumaya  
ono!’ iye asugre no okuirwa mu omurro. <sup>18</sup>

<sup>23</sup>“Kutio no ogiire okufumia omusango gwao ku \*isi-  
ga eria omusango, ni no okiari oingirizie mbwe ario  
omwina waaori ni ing’ana ni iwue, <sup>24</sup> reka-ureka  
omusango gwao ao, osooke ogie olonge empurizanio  
nae. No omiire okukola otio, katio irana ofumizie Ka-  
tonda omusango gwao. <sup>19</sup>

<sup>25</sup>“Mala amang’ana wuangu-wuangu no omuzigu  
waaori oagala okukuirra mu ekiina. Kola otio no okiari  
nae ku engira aeniki, wusa-wusa, aaza yakuirra emberi  
wa omukengi owa ewiina, akute mu amakono aga  
omusikare, kandi oingiziwue mu owusiwe. <sup>26</sup> Nkulaga  
kuwuene mbwe ngooza okufuma mu owusiwe,  
nawuno o-oloole omusango ogwo gwona, aa namba  
eela neeza okusigala. <sup>20</sup>

#### Owusondo wuganiziiwue

<sup>27</sup>“Mwamiire okuwurra mbwe kwawoolwa mbwe,  
‘Otasooda omukazi nakuwa omusaaza owa owundi.’  
<sup>21</sup><sup>28</sup> Ni inze mbalaga mbwe omuntu-umuntu owariire  
omuntu owekikazi kandi yamuagala mu omwoyo  
gwae, iye amiire okukola owusondo. <sup>22</sup><sup>29</sup> Ne eriiso riao  
rigeria no oingira mu owuoni, ritooleo ororigize ale. Ku-  
lootu okuteesia ekiimo ekilala ekia omuwiri gwao  
okukira omuwiri gwao gwona okurigizwa mu omurro.  
<sup>30</sup> Kandi no okukono kwao okusaaza kugera no oingira  
mu owuoni, kukenge kuemeo okurigize ale. Kulootu  
ku iwue okuteesia ekiimo ekilala ekia omuwiri gwao

§† 5:18 Zabú 119:89; Isaa 40:8; Math 24:35; Luuk 16:17 §††  
5:20 Math 18:3; 23:23–28; Yowa 3:5 §†† 5:21 Okuf 20:13 §††  
5:21 Awal 24:17 18 5:22 1Yow 3:15; Math 18:9; Yako 3:6 19 5:24  
Math 6:14–15 20 5:26 Math 18:34 21 5:27 Okuf 20:14 22 5:28  
Emfu 6:25; 2Pet 2:14



okukira omuwiri gwao gwona okurizwa mu omurro.  
†

### Okurumusia omukazi kuganiziwue

(Mari 10:11-12; Luuk 16:18)

<sup>31</sup> “Kwawoolwa mbwe, ‘Omuntu-umuntu osomoosie omukazi waae paka amu-ee itu eria okurekana.’ †† <sup>32</sup> Ni inze mbalaga mbwe omuntu-umuntu osomoosie-usomosia mukaae, ku ing’ana-ung’ana erigawuuke no owusoodani, agera omukazi oyo na awa omusoodani. Omuntu-umuntu okwere omukazi orekere iwuae oyo, yoona awa omusoodani. ††

### Okuifuuwa kuganiziwue

<sup>33</sup> “Lwona, mwamiire okuwurra mbwe waaguukwa wiifu waalagwa kale otino, ‘Otareka okutuusia okuifuuwa kwao kandi kola ewintu wiona ewia oifuwiire Katonda.’ ††<sup>34</sup> Ni inze mbalaga mbwe otaaza waifuuwa yaaya ne eriina eria igulu, aeniki nirio entewe eya owuami eya Katonda; <sup>35</sup> nakuwa ne eriina eria ekialo, aeniki nikio ekisigikro ekia amagulu gaae; namba ne eriina eria Yerusaleemu, aeniki nigwo omugizi ogwa Omwami Omunene. †† ††<sup>36</sup> Kandi otaaza waifuuwa no oeta omutwe gwao, aeniki iwue owula na amaani aga okugalusia oluwiri lwao luwe olweru namba olumwamu, yaaya. <sup>37</sup> Iwue no owoorre mbwe, ‘Ee,’ reka riwewa ‘Ee’ otio. Ni no owoorre mbwe, ‘Yaaya,’ reka riwewa ‘Yaaya’ otio. No oteere agandi agakirre ao, ago gaema ku omwoni \*Ekikeeno. ††

### Okuoloola owuoni ku owuoni kuganiziwue

(Luuk 6:27-36)

<sup>38</sup> “Mwamiire okuwurra mbwe kwawoolwa mbwe, ‘Eriiso ku eriiso kandi eriino ku eriino.’ ††<sup>39</sup> Kukawa kutio, inze mbalaga mbwe otaaza walwania omuntu omuwiiwi, yaaya. Na akukubre oluyu oluwega olulala, mugalusizie oluwega lundi lwona akube. ††<sup>40</sup> Kandi no omuntu agala okukuingirra kugere atoole esaati yao, mu-ee ni ikooti riona. ††<sup>41</sup> No omuntu akunigirizia mbwe omugingre omusigo ku emaeli endala, nganya ogie nae emaeli iwiri. <sup>42</sup> No omuntu akusawire ekintu, mu-ee kandi otamuima okuemeko amakono amasa.

### Gonzia awiiko na awazigu owufwanani

<sup>43</sup> “Mwamiire okuwurra mbwe kwawoolwa mbwe, ‘Gonzia awiiko wao, †† ni rega awazigu wao.’ ††<sup>44</sup> Ni inze mbalaga otino: Mugonzie awazigu wiinyu kandi musawire awawaingizia mu emidambo. ††<sup>45</sup> Okwo kuza okugera muwe awaana awa Soinyu ori ku igulu. Iye agera ne eriuwa riae rifumira awawi na awalootu,

† 5:30 Mari 9:43-47 †† 5:31 Owuiz 24:1 † 5:31 Math 19:7  
†† 5:32 Math 19:9; 1Kori 7:10-11 †† 5:33 Awal 19:12; Owuiz 23:21 ††† 5:35 Isaa 66:1; Awat 7:49 ††† 5:35 Zabu 48:2; 76:2 † 5:37 Math 23:16-22; Yako 5:12 †† 5:37 Yako 5:12; Math 6:13; Yowa 17:15 ††† 5:38 Okuf 21:24; Awal 24:20; Owuiz 19:21 †† 5:39 Luuk 6:29; Awaru 12:17, 19; 1Pet 3:9 ††† 5:40 1Kori 6:7; Awaib 10:34 †† 5:43 Awal 19:18 †† 5:43 Owuiz 7:1-2; 2Sam 22:38-43; Zabu 139:21-22 ††† 5:44 Luuk 6:27-28; Awaru 12:20; 1Pet 2:20-23

kandi atuma emvula yaae ekubre awigolovu na awantu awatari awigolovu owufwanani. ††<sup>46</sup> Iwue no ogonzi-izie mala awakugonziizie weng’ene, ao otio ekia okaserekrwa niki? Namba awasolozzi ††† awa \*omusolo woona wakola watio? <sup>47</sup> Kandi iwue no okeezia mala awiiko wao weng’ene, ao ekia okola ekia awandi watakola niki? Namba awatamanyire Katonda woona wakola watio. <sup>48</sup> Kutio muwe awatuufu awawulako embala, ki Soinyu owa ku igulu.” <sup>18</sup>

### Owu-aani ku awataka

**6** Yesu yagia emberu na alaga omurima ogwo otino, “Muwarre geeza muwone mbwe ngamukola enkola ezilagana owigolovu wuinyu mala emberu wa awantu, ni muagala mbwe wawawone. Ni mukorre mutio, muwula no omugawo oguema ku Soinyu ori ku igulu. <sup>19</sup>

<sup>2</sup> “Kutio no oesana ekintu ku omutaka, otaaza walanzia no olwiga awantu wawurre, kiomo awantu awaisemerezia wakola mu amasinagoogi ni mu engira, kugere awantu wawa-ee owuti. Mbalaga kuwuene mbwe iwo wamiire okutuukra omugawo gwawu gwona. <sup>3</sup> Ni iwue no oesana ekintu ku omutaka, otareka okukono kwao okumosi kwamanya ekia okukono okusaaza kuesana. <sup>4</sup> Kutio okuesana kwao kuuza okuwa owuiwisi kandi Soinyu owona ewikolwa owuiwisi aaza okuku-aa omugawo.

### Yesu agereere ku okusawa Katonda

(Luuk 11:1-13)

<sup>5</sup> “Ne enyinga ezia osawa, otaaza wakola ekia awantu awaisemerezia wakola. Iwo wagonziizie okusawa ni waideng’ere mu amasinagoogi ni mu amasangangira agari mu emigizi kugere wawonwe na awantu awawita. Mbalaga kuwuene mbwe iwo wamiire okutuukra omugawo gwawu gwona, aa kiwulao ekiwasigariire. <sup>206</sup> Ni iwue no oogala okusawa Katonda, ingira mu akayumba kaa aka muni, oigale ekiriango nikwo osawe Swao otawonwa na amiiso. <sup>7</sup> Kandi mu okusawa kwao, otaaza waawao no owoola-woola amang’ana amangi agatawurikana kiomo awantu awatamanyire Katonda. Iwo waingirizia mbwe waaza okuwurra aeniki wawoola amang’ana amangi, ni wasawa. <sup>8</sup> Mutaaza mwawa ki iwo, aeniki inywe Soinyu amanyire ewia muagala namba ni mukiari okumusawa. <sup>21</sup>

<sup>9</sup> “Ni ntino musugaane musawe Katonda:

“ ‘Soifu ori ku igulu, eriina riao rieewue owuti, <sup>22</sup>

<sup>10</sup> owuami wuao wuuzi, okuagala kwao kuikole ku ekialo, kiomo kuikola ku igulu. <sup>23</sup>

<sup>11</sup> Otu-ee reero okuria kwifu okwa owuire ki owuire. <sup>24</sup>

††† 5:45 Efee 5:1 ††† \*Awayaudi waawanga ni watoorre awasolozzi awa \*omusolo ki awooni awawiiwi ino, aeniki kukawa mbwe waawanga Awayaudi, waakola alala na Awaruumi. Iwo waatoolanga omusolo ku awiina waawu na amaani, kandi enyinga enyingi waatoolanga amangi okukira kiomo kuagalananga. <sup>18</sup> 5:48 Awal 19:2; Luuk 6:36; 1Pet 1:16 19 6:1 Math 23:5 20 6:5 Luuk 18:10-14 21 6:8 Math 6:32 22 6:9 Yere 3:19; Mala 2:10; 1Pet 1:17 23

<sup>12</sup> Oturere amawi giifu,  
kiomo twona turekera awatukorra uwiiwi.

<sup>13</sup> Otareka tuingire mu okugeezaniwua,  
ni otununule mu amakono aga Omuwi.  
Aeniki, owuami na amaani no owunene no owuao  
amiire goona. \*Amin.' † † †

<sup>14</sup> Aeniki ni murekeere awandi amawi gaawu, Soinyu  
ori ku igulu yoona aaza okuwarekera amawi giinyu.

<sup>15</sup> Ni, ni mutarekeere awandi amawi gaawu, Soinyu  
yoona ngaaza okuwarekera amawi giinyu. † † †

### Engerera ku okusiwa okuria

<sup>16</sup> “Enyinga ezia musiwa aa mutaria, mutaaza mwa-  
wonekana awawula no owusangaavu kiomo awantu  
awaisemerezia wakola. Iwo wakunyaazia ewieni ni wa-  
gala mbwe awantu wamanye mbwe wari mu \*okusi-  
wa. Mbalaga kuwuene mbwe awantu awo wamiire  
okutuukra omugawo gwawu gwona, aa kiwulao eki-  
wasigariire. <sup>17</sup> Ni inywe enyinga ezia musiwre okuria aa  
mutaria, muiwake amavuta ku omutwe kandi muozie  
ewieni wiinyu, ††<sup>18</sup> kutaaza kwamanyikra awantu mb-  
we muri mu okusiwa, ni Soinyu eng'ene, owona ewita-  
wonwa na awantu, awe mbwe nio omanyire. Ni muko-  
rre mutio, Soinyu owona ewintu ewikolwa owuiwisi  
aaza okuwa-aa omugawo.

### Owuwiiko owuri ku igulu

(Luuk 12:33-34; 11:34-36; 16:13)

<sup>19</sup> “Mutata owuwiiko wuinyu ku ekialo aa wionwa ne  
emungu ne ekuuti, kandi aa awiwi waesa okuingirao  
wawaiwira. ††<sup>20</sup> Ni inywe mute owuwiiko wuinyu ku  
igulu, aa ngawiesa okuonwa ne emungu ne ekuuti,  
kandi aa awiwi ngawaesa okuingirao na amaani,  
wawasakula. <sup>21</sup> Ni kutio aeniki, aa owuwiiko wuao wuri  
nio aa omwoyo gwao guuza okuweera.

<sup>22</sup> “Eriiso nirio ekimuri ekia omuwiri, aa na amiiso  
gaao gari amalootu <sup>23</sup> omuwiri gwao gwona guuza  
okuizula du no owueru. <sup>23</sup> Ni na amiiso gaao mawiiwi  
<sup>24</sup> omuwiri gwao gwona guuza okuizula du ne ekierema.  
Kutio ni kuri mbwe owueru owukurimo wuri  
ekierema ekisa, ao otio ekierema ekio kimwamu ti-ti ti!

<sup>24</sup> “Awulao oesa okukorra awaami wawiri geeza,  
woona. Aaza okugonzia omulala, no owundi arege;  
namba ate omwoyo gwae ku omulala, no owundi  
atoole owutono. Ngamuesa okukorra Katonda, kandi  
mwakorra amasendi, yawa.

### Mutawa no okuinyaasia mu emioyo giinyu

(Luuk 12:22-31)

<sup>25</sup> “Kutio mbalaga mbwe emioyo giinyu gitainyaasizia  
owulamu wuinyu, ku ekia muuza okuria, namba ewia  
muuza okuiwoya. Kane owulamu ngawukirre okuria-  
ukuria, kandi omuwiri ngagukirre enguwo-unguwo?  
<sup>26</sup> Muwarreko enyonyi; ngazikomera, ngazigesa  
lwona ngaziwiika ewiokuria mu ewiagi. Ni kukawa ku-  
tio, Soinyu ori ku igulu aziriisia. Mureke mbawuzieko:  
Katonda ngawatoorre owuzito okukira enyonyi?  
<sup>27</sup> Arioko ku inywe, omuntu oesa okusonga namba  
enyinga endala eng'ene mu owulamu wuae, ku  
okuinyaasia kwae mu omwoyo?

<sup>28</sup> “Kusi ekigera no omwoyo gwao guinyaasizia mala  
enguwo-unguwo niki? Ingiriziako kiomo isuwi rikoma  
eriene mu isaka. Ngarikola emirimo, lwona ngarinawa.  
<sup>29</sup> Ni kukawa kutio, mbalaga kuwuene mbwe namba  
Sulumaani, mu owunyazi wuae wuona, ngakaingiziako  
geeza okukira isuwi rino. <sup>30</sup> Ni kuri mbwe nintio Ka-  
tonda aingizia isuwi erikoma eriene mu isaka, eriwaao  
reero, ni enkiyo ritoolwa riarigizwa mu omurro, ngaaza  
okuwaingizia geeza owukirre? Oo inywe awantu  
awawula no okuganya wano! <sup>31</sup>

<sup>31</sup> “Kutio mutaaza mwawa no okuinyaasia mu emioyo  
giinyu, ni muiwuuzia mbwe, ‘Tunaariaki?’ nakuwa mb-  
we, ‘Tunaanywaki?’ namba mbwe, ‘Tunaingiziaki?’

<sup>32</sup> Aeniki awantu awatamanyire Katonda niwo awaru-  
mukra ewintu ewifwana ewio. Inywe Soinyu amanyire  
mbwe muwiagala. <sup>33</sup> Ni musooke muagale \*Owuami  
owua Katonda, no owuigolovu wuawuo wuona, nikwo  
muuza okusongwa ewintu wino wiona. <sup>34</sup> Kutio mu-  
taaza mwainyaasizia owuire owua enkiyo, aeniki enkiyo  
wuuzia okui-nyaasizia owuene. Owuire ki owuire wuri  
ne emidambo egiwusugre. <sup>35</sup>

### Okukengera awandi ekiina kuganiziwue

(Luuk 6:37-42)

**7** “Otakengera owundi ekiina, kugere iwue oona  
otakengerwa ekiina. <sup>182</sup> Aeniki mala kiomo  
okengera awandi ekiina, oona ooza okukengerwa eki-  
ina, Kandi omurengo ogwa orenga nagwo nigwo oona  
ooza okurengerwamo. <sup>19</sup>

<sup>3</sup> “Iwue niki ekigera no owarra akaatu akatono akari  
mu eriiso eria omwina waa, no oguntu ogunene  
oguri mu eriiso riao omwene, ngagukunyaasia? <sup>4</sup> Oesa  
otie okulaga omuda waa mbwe, ‘Reka nkutoorroo  
akaatu akatono akari mu eriiso riao rino,’ no oguntu  
ogunene guri mu eriiso riao? <sup>5</sup> Iwue omuntu oise-  
merezia ono, sooka otooleo oguntu ogunene mu eri-  
iso riao, nikwo owone geeza kandi oese okutoolao  
akaatu akatono mu eriiso ria omwina waa.

6:10 Math 7:21; 12:50; 21:31-32; 26:39, 42; Yowa 6:38 24 6:11  
Math 6:24-34 † Amatu amakulu gawula ne ekika ekia 13b kino.  
†† 6:13 Math 26:41; Mari 14:38; Luuk 11:4; 22:40, 46; Yowa 17:15;  
1Timo 6:9; 2Timo 4:18 † 6:14 Efee 4:32 †† 6:15 Math 5:24; Mari  
11:25; Luuk 6:37 †† 6:15 Math 18:35 ††† 6:17 Isaa 58:5; Math  
17:20-21; Luuk 2:37; 18:12; Awat 13:2-3; 14:23 ††† 6:19 Yako 5:2-3  
§ 6:20 Math 19:21; Luuk 12:33; 1Timo 6:19 †† Okuwa na amiiso  
amalootu mu Olugiriiki kufwanana no okuwa ne enda enzeru mu  
Olusuba. ††† Okuwa na amiiso amawiiwi mu Olugiriiki kufwanana  
no okuwa ne enda endulu mu Olusuba.

§† 6:25 Filiip 4:6 ††† 6:26 Math 10:29-31 †† 6:29 1Awaam  
10:1-25 †† 6:30 Math 14:31 ††† 6:32 Math 6:8 ††† 6:33  
1Awaam 3:11-14; Zabu 37:4 †††† 6:34 Okuf 16:4, 19-20 18 7:1  
Awaru 14:4, 13; 1Kori 4:5; Yako 4:11-12 19 7:2 Mari 4:24; Awaru  
2:1; 14:10-12

<sup>6</sup>“Mutaaza mwa-aa embwa ewintu ewitengeekrwe Katonda, lwona mutarigizra enguruwe amawaale aga iguzi eria kungulu, aeniki ziiza ziaagataza-taza, nikue-mao ziwagalukre ziwatandule owutono-tono.

**Sawa, aagala kandi kong’oota ekiriango**  
(Luuk 11:9–13)

<sup>7</sup>“Sawa, no ooza okueewua; aagala, kugere otuukre; kong’oota ekiriango, ni ooza okuigurrwao. <sup>†8</sup> Aeniki omuntu ki omuntu osawire aeewua; oagala atuukra; kandi okukong’oota, aaza okuigurrwao ekiriango.

<sup>9</sup>“Naanu ku inywe oesa oku-aa omuzia waae iwaale, na amusawire omukaati? <sup>†10</sup> Namba oesa ya-aa omuzia waae enzoka, na amusawire emvwa? <sup>†11</sup> Ni kuri mbwe kukawa mbwe muri awooni, ni mumanyire oku-aa awaana wiinyu empanwa endootu, katio Soinyu ori ku igulu iye aaza oku-aa awantu awamusawa, empanwa endootu eziagana zitie! <sup>††12</sup> Kandi korra awandi ewia okaagala mbwe woona wakukorre, aeniki eno nio entuuko eya amang’ana aga Muusa yajoja na amang’ana aga \*Awagambi. ‡

**Ekikulo ekinyigu ne ekiyaagu**  
(Luuk 13:24)

<sup>13</sup>“Ingirra ekikulo ekinyigu. Ekikulo ekiiyaagu ne engira enyiyaaugu ne eziira awantu mu olumbe, kandi awantu awangi wazi-ingirra. <sup>†14</sup> Ne ekikulo ekinyigu ne engira enyigu nizio eziira awantu mu owulamu, kandi awatono niwo awazituukra wazilonda. ††

**Omuti gumanywa ne ensaafu ziafwo**  
(Luuk 6:43–45)

<sup>15</sup>“Muwe amankaga ku awagambi awa owuweeyi, awaaza okuwaazako ni waingiizie enguwo ezia owuwiri owua amagondi, ni mumsi wari mala ensisi eziita. <sup>††16</sup> Muuza okuwamanya ne enkola ziauwu. Kusi awantu waesa okunoga emizabiibu okuema ku emiti agia amawua, namba emikuyu okuema ku eminyenya? <sup>†17</sup> Mu engira efwanani, omuti omulootu nigwo uguamia ensaafu endootu, no omuti omuwiiwi guamia ensaafu embiiwi. <sup>†††18</sup> Omuti omulootu ngaguesa okuamia ensaafu embiiwi, kandi omuti omuwiiwi ngaguesa okuamia ensaafu endootu. <sup>†††19</sup> Omuti-umuti oguta-amia ensaafu endootu, guuza okutemwao kandi gurigizwe mu omurro. <sup>†20</sup> Nintio muuza okuwamanya ni muwona ensaafu ziauwu.

<sup>21</sup>“Ng’ana awantu woona awanyeta mbwe, ‘Omwami, Omwami,’ waaza okuingira mu \*Owuami owua ku igulu yaaya, ni mala awakola okuagala okwa Soifu ori ku igulu weng’ene. <sup>††22</sup> Awantu awangi warindaga owuire owua Katonda arikengra awantu ekiina mbwe,

† 7:7 Yere 29:13–14; Math 18:19; 21:22; Yowa 15:16; Yako 1:5  
†† 7:11 Yako 1:17† 7:12 Awaru 13:8–10; Gala 5:14 †† 7:14  
Luuk 13:24 †† 7:15 Owuiz 13:1–3; Yere 14:13–15; Math 24:11, 24;  
Awat 20:29; 2Kori 11:13–15; 2Pet 2:1; 1Yow 4:1 ††† 7:17 Gala  
5:19–23 ††† 7:18 Math 12:33 § 7:19 Math 3:10; Luuk 3:9; Yowa  
15:2, 6 §† 7:21 Math 21:28–31; 25:11; Awaru 2:13; Yako 1:22–25;  
2:14–26

‘Omwami, Omwami, kane ngatwafumia owugambi ne eriina riao? Ngatwafumia \*ewikeeno ku eriina riao, kandi tukola amankono amangi ku eriina riao?’ <sup>†23</sup> Ni inze ndiriwalaga owuyanga otino, ‘Ng’anyakawamanya namba wutono. Mugie ale ni inze, inywe awooni wano!’ <sup>†††</sup>

**Omuomboki omumaya no omuomboki omuganga**  
(Luuk 6:47–49)

<sup>24</sup>“Kutio omuntu-umuntu owurra amang’ana gano kandi yakola nago, iye afwanana no omuomboki omuganga owaomboka enyumba yaae ku olutare. <sup>†25</sup> Emvula yaaza, emigera giika, kandi emiyaga giwuuta enyumba eyo. Kukawa kutio, enyumba ngekagwa ansi, aeniki yawanga no owulusa owukalangufu owua-aawua ku olutare. <sup>†26</sup> No omuntu-umuntu owurra amang’ana gange gano, ni yareka okukola nago, iye afwanana no omuomboki omumaya owaomboka enyumba yaae ku omusenye. <sup>†27</sup> Emvula yaaza, emigera giika, kandi emiyaga giwuuta enyumba eyo. Nikue-mao, enyumba yagemuka egwa ansi boo!”

**Yesu yagereranga ki omuntu ori na amaani**  
(Mari 1:22; Luuk 4:32)

<sup>28</sup> Olwa Yesu yamala okuwoola amang’ana gano, omurima omukaate ogwa awantu waaluguula engerera yaae ino, <sup>†29</sup> aeniki yagereranga geeza kandi na amaani, ni ng’ani ki \*awagerezi awa endagirra. <sup>††</sup>

**Yesu alamiizie omuntu owa owugenge**  
(Mari 1:40–45; Luuk 5:12–16)

**8** Olwa Yesu yaika ansi na aema ku ekigiri, omurima omukaate ogwa awantu gwamulonda. <sup>2</sup> Omuntu owa owugenge yaaza akuba amasigamo ansi emberu waae kandi amulaga otino, “Omwami, nku-sawa mbwe no oganyire, oesa okunyeruyia mbe omweru. <sup>†††</sup> <sup>3</sup> Yesu yagolola okukono kwae amuamba, nikuemao amulaga otino, “Ee, nganyire. Wa omulamu!” Ao-ao omuntu oyo yalamiwua mu owugenge wuae. <sup>4</sup> Nikuemao Yesu yamulaga otino, “Otaaza wala-ga omuntu ekia nkukoriire kino, ni gia oilagane ku \*omuozi kandi ofumie omusango ogwa Muusa yasikirra awantu awalamre ku owugenge, kiwe ekilago ku awantu woona mbwe olamre.” <sup>††</sup>

**Okuganya okwa omukangasi owa awa-iiye owa Awaru-umi**  
(Luuk 7:1–10)

<sup>5</sup> Olwa Yesu yaingira-uingira ku omugizi ogwa Kapernaumu otino, omukangasi owa awa-iiye owa Awaru-umi, yamugiako okumusawa owuitunzi. <sup>6</sup> Yamulaga otino, “Omwami, \*omukurumu wange ari ansi omuwiri

††† 7:23 Math 25:12; 2Timo 2:19 §† 7:29 Mari 1:22 §††  
\*Awayaudi waatoola awantu ki awa owugenge ki awamwamre. Kutio ngawakaesanga okuizoga na awandi, lwona ngawakaganyirwa okuingira mu \*esinagoogi namba mu \*ekaalu okusawa Katonda na awandi. †† 8:4 Awal 14:2–32; Mari 5:43; Luuk 17:14

gwae gufwire eng'anzi, kandi awurra owululu owu-luguulwa."

<sup>7</sup> Yesu yamulaga otino, "Nyiza okugia mulamie."

<sup>8</sup> Omukangasi owa awa-iye owa Awaruumi oyo, yamuirania otino, "Omwami, ng'ansugre iwue okuingira mu enyumba yange. Ni woola-uwoola ing'ana, kandi omukurumu wange aaza okulama. <sup>9</sup> Inze omwene ndi omuntu ori ansi eya awandi, ni noona ndi na awa-iye awakola ansi yange. Ni ndagre omulala mbwe, 'Gia,' agia kandi owundi mbwe 'Iza ano,' aaza-uuzi. Ndaga omukurumu wange mbwe, 'Kola kino,' kandi yakikola."

<sup>10</sup> Olwa Yesu yawurra amang'ana ago, yawa no oku-luguula ino, kandi yalaga awaamulondanga mbwe, "Mbalaga kuwue mbwe namba mu ekialo ekia Is-raeli ano, okuamera ri nkiari okutuukrako omuntu namba omulala, ori no okuganya okunene kutino.

<sup>11</sup> Mbalaga mbwe awantu awangi wariema ewufu-manyanga ne ewugwanyanga, kandi waritoola iwaga riawu mu omugomo ogwa Abraamu, Isaaka ni Yakoobo, mu \*Owuami owua ku igulu. <sup>12</sup> Ni awakaweere aweene owuami, iwo waririgizwa enze, mu ekierema ansi aa awantu warirra kandi warisienea amiino." ††

<sup>13</sup> Nikuema Yesu yalaga omukangasi owa awa-iye owa Awaruumi oyo otino, "Fuma ogie! Kugia okuikola mala kiomo oganyire otio." Kandi omukurumu wae oyo, yalama mala enyinga ezio. ‡

#### Yesu alamiizie awantu awangi

(Mari 1:29-34; Luuk 4:38-41)

<sup>14</sup> Olwa Yesu yagia aingira omwa Petro, yawona maaziala Petro na agona ku ekitanda no omuwiri guri omuyu le, alwala. <sup>15</sup> Yesu yamuamba okukono kandi ao-ao owulwure wuamuwuako chwe. Yaema atanika okuwa-aa okuria. ††

<sup>16</sup> Olwa kwatuuka igulo, awantu awangi awaawanga ne \*ewikeeno waareetwa ku Yesu. Yesu yawafumiamo ewikeeno mala ni ing'ana ilala, kandi yalamia awalwire wona. <sup>17</sup> Ewio wiaikola okutuusia amang'ana aga \*Omugambi Isaaya yawoola mbwe gaazanga okuikola: "Yatoolao amatekere giifu kandi yaginga amalwire giifu goona." ††

#### Ekia paka okole no oogala okulonda Yesu

(Luuk 9:57-62)

<sup>18</sup> Olwa Yesu yawona omurima ogwawanga ni gu-muisunguuzie, yasikirra mbwe wa-ambuke wagie engereka indi eya omwalo ogwa Galiili. <sup>19</sup> Nikuema, omulala ku \*awagerezi awa endagirra yamuuzako amulaga otino, "Omugerezi, nyiza okukulonda asi-uasi aa ogia."

<sup>20</sup> Yesu yamuirania otino, "Endenya ziri na amiina zia-go, kandi enyonyi ziri ne entalala. No \*Omuza owa Omuntu, iye awula ni aa yakaingizia omutwe." †††

† 8:11 Zab 107:3; Isaa 49:12; Luuk 13:29 †† 8:12 Math 13:42, 50; 22:13; 24:51; 25:30; Luuk 13:28 ‡ 8:13 Math 9:22, 29; 15:28; Luuk 7:50 †† Enkola eya Awayaudi ngelowera maaziala okuwa

<sup>21</sup> Omulonzi wundi yamulaga otino, "Omwami, owu-sookere reka nsooke ngie nyawire soifu."

<sup>22</sup> Ni Yesu yamulaga mbwe, "Ndonde, oreke awafu ††† waawire awafu awiina waawu." §

#### Yesu aorezia omuyaga na amasiira

(Mari 4:35-41; Luuk 8:22-25)

<sup>23</sup> Nikuema yaingira mu owuato, kandi awalonzi wae wona waaingira nae.

<sup>24</sup> Kalala, omuyaga omuzito gwatemuka mu enyanza kandi amasiira gaatanika okukuba owuato wukalu. Ne ewio wiaikolanga, Yesu iye yagonanga mu owuato.

<sup>25</sup> Awalonzi wae waagia wamulamusia ni wawoola watino, "Omwami, tununule, tufwa amanzi!"

<sup>26</sup> Yawairania na awalaga otino, "Inywe awa okuganya okutono wano, mutia kolaki?" Nikuema yaema kungulu asikirra omuyaga na amasiira, kandi enyanza yawiriira ekitene mala ku enyinga ezio. ††

<sup>27</sup> Awalonzi wae waawa no okuluguula ino, kandi waaiwuzia mbwe, "Ono no omuntu ofwana otie? Namba omuyaga na amasiira gamuwurra!"

#### Yesu alamiizie awantu wawiri awari ne ewikeeno

(Mari 5:1-20; Luuk 8:26-39)

<sup>28</sup> Olwa yatuuka engereka indi, mu ekitemo ekia Gadaara, awantu wawiri awari ne ewikeeno waafuma agati ya ewiwaga waagaana ni Yesu. Waawanga awalulu, aa yawulangao omuntu owaesanga okulonda engira eyo.

<sup>29</sup> Waaogerera wukalu ni wawoola watino, "Otua-galakooki, iwue Omuzia owa Katonda? Kusi oozre okutuwawuka na amiire aga Katonda yataao gakiari?" †††

<sup>30</sup> Kuno kwatuukra ne enguruwe zindi zia-aayanga ampi ao. <sup>31</sup> Ewikeeno wiaisasaama Yesu, ni wiwoola witino, "No oogala okutufumia, tuganyire tugie tuingire mu olwizo olwa enguruwe luuria."

<sup>32</sup> Yesu yawilaga otino, "Mugie!" Kutio wiafuma wigia mu enguruwe, kandi enguruwe ziona mu olwizo olwo, ziangondoka ne ekibuusi zigia zigwa ku oluwanga, ziolomoka mu enyanza mala zifwa ziona. <sup>33</sup> Awaayi awa-aayanga enguruwe ezio, waarumuka wagia mu omugizi gwawu, wagia walaga awantu ewiaikola wina wiona, kugia ekiaikorra awantu wawiri awaawanga ne ewikeeno awo. <sup>34</sup> Nikuema awantu awa omugizi ogwo wona waafuma okugia okuwona Yesu. Kandi olwa waamuwona, waamuyemba mbwe aeme mu ekitemo kiawu ekio.

#### Yesu ari na amaani aga okurekera awantu amawi

(Mari 2:1-12; Luuk 5:17-26)

**9** Yesu yaingira mu owuato, wawunguka nawuno wagia watuuka ku omugizi gwawu. ††† Awantu wawiri waamureetra omuntu owa omuwiri gwafwa en-

owuyanga omwa omukwe wae. †† 8:17 Isaa 53:4 ††† 8:20 2Kori 8:9 ††† Owungi watoola awafu ki awantu awataganyire ku Yesu kandi awatamulonda. Iwo niwo awasugaane waawire awiina wawu awataganyire lwona awatalonda Yesu. § 8:22 Math 4:20, 22; 9:9; 19:21; Luuk 5:11; Yowa 1:43; 21:19-22 †† 8:26 Zab 65:7;

g'anzi, na agonere ku iseero. Olwa Yesu yawona okuganya okwa waawanga nakwo, yalaga omulwire oyo otino, "Otafwa omwoyo, mwana wange; amawi gaao orekeerwe." †

<sup>3</sup> Ku okuwoola otio, \*awagerezi awa endagirra wandi waawoola agati yaawu aweene mbwe, "Omuntu ono, na mpano anyega Katonda!"

<sup>4</sup> Yesu yawanga na amanyire ewintu ewia waaingiriziana wino. Kutio yawalaga otino, "Ekigera ni muganya amaingirizo amawiiwi gano ni gawaingiramo mu omwoyo niki? <sup>5</sup> Ekiwuuwu okukola niki katio: okuwoola mbwe, 'Amawi gaao orekeerwe,' nakuwa okuwoola mbwe, 'Ema ogende-gende?' <sup>6</sup> Ni kugere manye mbwe \*Omuzia owa Omuntu ari na amaani aga okurekera awantu amawi ku ekialo kuno..." Nikuemao yalaga omuntu owa omuwiri ogwafwa eng'anzi otino, "Ema otoole iseero riao ogie engo waao."

††<sup>7</sup> Kandi omuntu oyo yaema ataa na agia engo waee.

<sup>8</sup> Olwa omurima ogwa awantu ogwo gwawona eki- aikola ekio, waawa no owuti ino, kandi waatondowola Katonda owa-aa awantu amaani agaagana na ago.

### Yesu yaaza okueta awooni

(Mari 2:13-17; Luuk 5:27-32)

<sup>9</sup> Yesu yafuma ao kandi olwa yagia emberu wutono, yawona omuntu ku eriina Mathaayo, na aikaale mu enyumba omwa awantu waafumiangamo \*omusolo. Yesu yalaga omuntu oyo mbwe, "Ndonde," kandi ao-ao Mathaayo yaema atanika okumulonda. ‡

<sup>10</sup> Lunyima ni Yesu yarianga okuria okwa igulo omwa Mathaayo, awasolozu awa omusolo, na 'awooni' †† awangi, waaza waria nae alala na awalonzi waee.

††<sup>11</sup> Olwa Awafarisaayo waagia wawona-uwona ekintu ekio, waawuuzia awalonzi awa Yesu watino, "Ekigera no omugerezi wiinyu aria na awasolozu awa omusolo, na 'awooni' niki?"

<sup>12</sup> Ku okuwurra eking'ana ekio, Yesu yawoola otino, "Awiifu kane awalwire, nganiwo awaagala omurezi? Awalamu iwo waagarraki omurezi? <sup>13</sup> Ni nyagala mbwe mugie muigerere ekia amang'ana gano galagana: 'Ngonziizie amasaasra okukira okufumiziwua omusan- go.' ††† Aeniki ng'anyakaaza okueta awantu awigolovu, ni nyaazra awooni." †††

**Engerera eya Yesu egawuuke ne eya Awafarisaayo**

(Mari 2:18-22; Luuk 5:33-38)

<sup>14</sup> Nikuemao awalonzi awa Yowaana waaza ku Yesu wamuwuzia watino, "Kuwa kutie mbwe ifwe alala na Awafarisaayo tusiwa aa tutaria okuria, na awalonzi waao iwo ngawakola watio?"

<sup>15</sup> Yesu yawairania na awoola mbwe, "Awageni awa ng'ina enserezi ogia okukwa aetre, waesa otie okurra

89:9; 107:29; Math 14:30-32 ††† 8:29 Mari 3:11; 1Kori 15:24  
 §‡ Guno gwawanga omugizi ogwa Kapernaumu. † 9:2 Zabu  
 103:3; Mari 2:5 †† 9:6 Dani 7:13-14; Yowa 5:36 ‡ 9:9 Math  
 8:21-22 †† \*Awafarisaayo waatoolanga awantu awataalondanga  
 \*ensikirra kiomo iwo ki awooni. †† 9:10 Math 11:19; Luuk 15:1-2;  
 19:7 ††† 9:13 Osea 6:6 ††† 9:13 Math 12:7

ni wari nae? Amiire gaaza aga ng'ina enserezi oyo aaza okutoolwao awaemeko. Nikuemao nikwo warisiwa okuria. §

<sup>16</sup> "Awulao-uwula omuntu onawa ekiraka ekiyia ku enguwo enkiire. Ni na akorre otio, ekiraka ekio kiiza okuema ku enguwo enkiire eyo, mala asi atanduku ao asigale awiiwi okukira kiema yawanga. <sup>17</sup> Lwona awantu ngawafuka edivaai empia mu ekimuga ekia edivaai ekilongerwe ni iseero ikulu. Aeniki ni wakorre watio, iseero erio riiza okuowoka, edivaai efugike kandi iseero erio rioneke uwiiwi. Kutio edivaai empia efukwa mu ekimuga ekia edivaai ekilongerwe ni iseero iyia, kandi mu engira eyo edivaai alala ne ekimuga kiayo ngawiiza okuoneka, yaaya."

### Omwala owafwa aziuka, no omukazi omulwire owalama

(Mari 5:21-43; Luuk 8:40-56)

<sup>18</sup> Ni yagianga emberu no okuwoola otio, omukangasi omulala yamuuzako mala amukubra amasigamo ansi na awoola otino, "Omwami, omwala wange afwire. Ni ganya tugie omuteeko okukono, kandi aaza okuwa omulamu." <sup>19</sup> Yesu yafuma okugia nae, alala na awalonzi waee.

<sup>20</sup> Mu enyinga ezio, omukazi wundi owa enda yaae yawanga ne emiire okuwaaao ne esulula ku emiaka ikumi ni iwiri, yaaza nyamugongo ogwa Yesu mala a-amba enguwo yaae. ††<sup>21</sup> Yawanga na amiire okuwoola mu omwoyo gwae omwene mbwe, "Ni mpambre-uamba enguwo yaae, nyiza okulama."

<sup>22</sup> Yesu yagaluka mala amuwona. Yamulaga otino, "Otafwa omwoyo omwala wange. Okuganya kwao kukulamiizie" Ku enyinga ezio, omukazi oyo yalama. †††

<sup>23</sup> Olwa Yesu yaingira omwa omukangasi oria, yatuukrao awakubi awa ewituutu na awantu awangi ni wakuba erioga eringi. <sup>24</sup> Yawalaga otino, "Mufume mugie. Omwala owamura akiari okufwa yaaya, na agona." Ni iwo wamusekera, ki otamanyire ekintu ekia awoola. ††<sup>25</sup> Olwa awantu awo waamala okufumiwua enze, Yesu yaingira mu enyumba. Ya-amba okukono okwa omwala oyo, kandi omwala yaema. †††<sup>26</sup> Eking'ana kino kiailanzia mu ewitemo wiona ewia ekialo ekio.

### Yesu alamiizie awawuunu wawiri

(Mari 10:46-52; Luuk 18:35-43)

<sup>27</sup> Ni Yesu yawita ao na agia, awawuunu wawiri waamulonda enyima ni waogerera watino, "Tuambre amagongi, iwue \*Omuzia owa Daudi!" <sup>28</sup> Olwa yamala okuingira mu enyumba, awawuunu awo waamuuzako. Nikuemao Yesu yawawuuzia otino, "Mberi muri no okuganya mbwe ndi na amaani aga okuwalamia?" Waamuirania mbwe, "Ee Omwami." <sup>29</sup> Nikuemao ya-amba amiiso gaawu kandi awawoorra otino, "Kuwaikorre owuagani no okuganya okwa muri

§ 9:15 Math 25:10; Yowa 3:29; Awat 13:2-3; 14:23; Owus 19:7  
 †† 9:20 Awal 15:25-27; Math 14:36; Luuk 6:19 ††† 9:22 Math  
 8:13; Luuk 7:50 §‡ 9:24 Yowa 11:11-13 ††† 9:25 Mari 5:41

nakwo.”<sup>†30</sup> Kandi ao-ao waatanika okuwona. Nikuemao Yesu yawagaania wukalu na awalaga otino, “Muwone mbwe awulao-uwula omuntu omanyire ekiikorre kino.”<sup>††</sup> <sup>‡31</sup> Kukawa kutio, iwo waagia watanika okulanzizia awantu ekintu ekia Yesu yawakorra kino, mu ekitemo ekio kiona. <sup>‡</sup>

### Yesu alamiizie omuntu omurimba ori ne ewikeeno

<sup>32</sup> Ni waafumanga ni wagia, Omuntu omurimba owawanga ne ekikeeno yairwa ku Yesu. <sup>33</sup> Kandi olwa ekikeeno kiefumiwua, omuntu owawanga omurimba oyo yatanika okugamba-gamba. Awantu awangi awawanga ao, waaluguula ni wawoola mbwe, “Kiwulao-uwula ekintu ekifwana kino ekimiire okuikolako mu ekialo ekia Israeli ano, yaaya.” <sup>34</sup> Na Awafarisaaayo iwo waawoola watino, “Omuntu ono, akola na amaani aga omukangasi awa \*ewikeeno okufumia ewikeeno.”<sup>‡</sup>

### Ekialo kilawire na awagesi wari awatono

<sup>35</sup> Yesu yagia mu ewitemo ne emigizi giona, na agerera awantu mu amasinagoogi, kandi na alanzizia awantu amang’ana amalootu aga \*Owuami owua Katonda, kandi na alamia awantu ku amalwire na amatekere goona. <sup>‡‡36</sup> Olwa yawona omurima ogwa awantu, yawa-ambra amagongi aeniki waanyaasiwuanga kandi ngawakaesanga okuintunzia iwo aweene mala kiomo amagondi agawula no omwayi. <sup>‡‡37</sup> Nikuemao Yesu yalaga awalonzi waae otino, “Ekialo kilawire, na awagesi wari watono. <sup>38</sup> Kutio musawe Omwami omwene ewigeswa atume awemirimo mu emisiri egilawire wagie wagese.”

### Yesu alowoole awatumwa ikumi ni wawiri

(Mari 3:13-19; Luuk 6:12-16)

**10** Nikuemao Yesu yaeta awalonzi waae ikumi ni wawiri wamuuzeko. Yawa-aa amaani aga okufumia \*ewikeeno kandi aga okulamia amalwire na amatekere goona.

<sup>2</sup> Gano nigo amiina aga \*awatumwa ikumi ni wawiri awo: owasooka ni Simioni (owayaluka mbwe Petro) ni wamwawu waae Andereeya; Yakoobo omuzia owa Zebedi ni wamwawu waae Yowaana; <sup>3</sup> Piliipo ni Batholomeo; Thomaasi ni Mathaayo owawanga omusolozzi owa \*omusolo; Yakoobo omuzia owa Alfaayo, ni Thadaayo; <sup>4</sup> Simioni Omusiani ni Yudaasi Iskarioti owa muguzia. <sup>5†</sup>

### Yesu atumre awalonzi waae ikumi ni wawiri

(Mari 6:6b-13; Luuk 9:1-6)

<sup>5</sup> Yesu yatuma awantu ikumi ni wawiri wano na awalaga otino, “Mutaaza mwagia ku awantu awatari \*Awayaudi namba okuingira mu omugizi ogwa

† 9:29 Math 8:13 †† 9:30 Math 20:29-34 ‡ 9:30 Mari 5:43 ‡† 9:31 Mari 7:36 ‡‡ 9:34 Math 10:25; 12:24, 27; Yowa 8:48 ‡‡† 9:35 Math 4:23 ‡‡‡ 9:36 Emba 27:17; 1Awaam 22:17; 2Amiir 18:16; Ezek 34:5; Zaka 10:2; Mari 8:2 § 10:2 Luuk 6:13 §† 10:4 Yowa 1:40-44; Awat 1:13

\*Awasamaria. <sup>5††6</sup> Ni mugie ku amagondi agateekere, awari awaana awa Israeli. <sup>5††7</sup> Ni mugia, mulanzizie awantu otino, \*Owuami owua ku igulu wuri ampi.’ <sup>5††8</sup> Mulamie awalwire, muzusie awafu, mueruyie awalwala owulwire owua owugenge kandi mufumie ewikeeno ku awantu. Kiomo muerwe wusaasa, nintio mwona muezane wusaasa. <sup>9</sup> Mutatoola ekintu-ukintu kiomo edhaabu namba efeedha musuwe mu emikanda giinyu mugie nawio, yaaya. <sup>10</sup> Lwona mutatoola ensawo eya olugendo, namba enguwo eya okugalusia, namba ewiraato ewia okugalusia, namba ensimbo eya okugenda-gendra; aeniki owemirimo asugre okuoloolwa ku emirimo egia akorre. <sup>5†</sup>

<sup>11</sup> “Mu omugizi-umugizi ogwa muingiiremo, muagarizie omuntu oganyire okuwaingizia ori ao, mumenye omwae nawuno mufume ao. <sup>12</sup> Ni muingira ku omugizi ogwo, mugu-ee ensereki ziinyu. <sup>13</sup> Omugizi ogwo ni guganyire okuwaingizia, muganye owuolu owuwariko wuwe ku omugizi ogwo; ni, ni watawaingizize, mureke owuolu owuwariko wuwairaneko. <sup>5††14</sup> No omuntu alowere okuwaingizia namba okuingizia amang’ana giinyu, mukukumule egunduusi eya ku amagulu giinyu enyinga ezia mufuma mu enyumba eyo nakuwa ku omugizi ogwo. <sup>5††15</sup> Mbalaga kuwuene mbwe kuriweera awantu awa omugizi ogwo uwiiwi owuire owua ekiina, okukira emigizi egia Sodooma ni Gomoora. <sup>5†† 5†† 18</sup>

### Eminyako-nyaako egia awatumwa waaza okuwona

(Mari 13:9-13; Luuk 21:12-17; 12:2-9, 51-53; 14:26-27)

<sup>16</sup> “Mbatuma ki amagondi agari agati eya ensisi. Kutio muwe awagezi ki enzoka kandi awaolu ki iemba-empa. <sup>19</sup>

<sup>17</sup> “Muirinde ku awantu awaaza okuwaira mu ewiina kandi wawakube mu amasinagoogi gaawu. <sup>2018</sup> Muuza okuirwa emberi wa awakangasi na awaami ku amang’ana gange, mugie muwalage iwo alala na awantu awatari Awayaudi ku okuganya okwa muri nakwo ku inze. <sup>19</sup> Ni, ni wawa-ambre, mutainyaasia ku ekia mugia okuwoola namba engira eya mugia okugamba-gambramo, yaaya. Enyinga ezia muuza okuemereziwua okugamba-gamba, nizio muuza okueewua amang’ana aga okuwoola. <sup>20</sup> Aeniki ng’ani inywe awarigamba-gamba, ni no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda Soifu nio origamba-gamba ni kuwawitrako. <sup>21</sup>

<sup>21</sup> “Omuntu ariguzia wamwawu waae ndiki-ndiki ku awazigu aitwe, kandi swawu omuntu ariguzia omwana waae. Awaana awarigalukra awiiwuzi waawu kandi wagere waitwe. <sup>2222</sup> Awantu woona wariwarega ku

5†† 10:5 Luuk 10:33 §† 10:6 Yere 50:6; Math 15:24; Awat 13:46 §†† 10:7 Math 4:17 §† 10:10 1Kori 9:14; 1Timo 5:18 §† 10:13 Luuk 2:14 §§† 10:14 Awat 13:51 §§† Katonda yakengera emigizi egia Sodooma ni Gomoora ekiina ku okugisamba no omurro ku enkola embiwi ezia awantu awa emigizi egio waaweerako ni wakola. §§§ 10:15 Luuk 10:4-12 18 10:15 Owut 18:20; 19:1-29; Math 11:24; Luuk 10:12 19 10:16 Luuk 10:3 20 10:17 Awat 5:40; 2Kori 11:24 21 10:20 Luuk 12:11-12 22 10:21 Math 10:35; Mari 13:12; Luuk 21:16

amang'ana gange. No omuntu orikola olutuunyo nawuno mu owutuuko arilama. † ††23 Na awantu wawakoreere uwiiwi ku omugizi omulala, musomoke mugie ku ogundi. Mbaifuuwira mbwe ngamuuzo oku-mala emigizi egiri Israeli giona no \*Omuzia owa Omuntu akiari okuirana. ‡

24 "Omuntu ogererwa ngakirre omugerezi waae, namba owemirimo nga-akirre omuntu owa akorra emirimo. 25 Kusugre no omuntu ogererwa ari ki omugerezi omugerera, kandi owemirimo na ari ki omuntu owa akorra emirimo. Ni kuri mbwe ng'ina omugizi nio awantu waeta \*Belzebuuli, katio awantu awa ku omugizi gwae ngawaaza okukorrwa uwiiwi owukirre? †† ††

26 "Mutaaza mwawatia namba wutono. Kiwulao ekin-tu ekisanikiirwe ekitaaza okusanukulwa, namba eki-wisrwe ekitaaza okufuma enze kiamanywa. †††27 Ewia mbalaga mu ekierema, muwoole omuwasu kandi ekia omonyiriziiwue ku okutwi, woola no oimerre kungulu ku olusala. †††28 Otaaza watia awantu awaita mala omuwiri gweng'ene ni ngawaesa oku-ita omwoyo gwao. Ni mutie mala omulala ori na amaani aga okuona omuwiri alala no omwoyo mu omurro ogutazi-ma. †29 Kane ewiyundigiri wiwiri ngawigulwa amasendi amatono ino? Ni Soinyu Katonda amanyire namba ne endala kuwio egwire ansi. 30 Katonda amanyire namba embala eya emwiri ezia muri nazio ku emitwe. ††31 Kutio mutatia, aeniki Katonda awatoorre owuzito okukira ewiyundigiri.

32 "Omuntu-umuntu olagana emberi wa awantu mb-we ari owange, noona ndirilagana mbwe ari owange emberi wa Soifu ku igulu. 33 No omuntu-umuntu on-dowa emberi wa awantu, noona ndirimulowa emberi wa Soifu ku igulu. †††

34 "Mutaingirizia mbwe nyaaza okureeta owuolu ku ekialo, yaaya. Nanyakaaza okureeta owuolu, ni nyaaza okureeta engawuzi. 35 Ni kutio aeniki nyizre okugawula awazia ni waaswawu, okugawula awaala ni wang'in-wawu, kandi okugawula awakamwana ni wang'i-naziala waawu. ††36 Omuzigu owa omuntu aaza okuwa mala owa omwawu ndiki-ndiki. †††

37 "Omuntu-umuntu ogonziizie owundi, awe swae, ng'inwae, omuzia waae namba omwala waae, okukira kiomo angonziizie, ngasugre okuwa omulonzi wange. ††38 Kandi omuntu otatoorre \*omusalaaba gwae an-donde, ngasugre okuwa omulonzi wange. ††39 Omuntu-umuntu orinda owulamu wuae omwene aaza okuwuteesia, kandi omuntu oteesia owulamu

† 10:22 Math 24:9-14; Yowa 16:1-4 †† 10:22 Luuk 6:22; Yowa 15:18-19 † 10:23 Awat 8:1 †† 10:25 Yowa 13:16 †† 10:25 Math 9:34 ††† 10:26 Mari 4:22; Luuk 8:17 ††† Ku olusala kungulu Olusala lwawanga asi aa awantu waawuzranga, kandi no omuntu yagalanga okulanzia amang'ana kugere awantu awangi wa-muwurre, yagalanzianga ku olusala. † 10:28 Zabu 56:4 †† 10:30 Luuk 21:18 ††† 10:33 Mari 8:38; 2Timo 2:12 †† 10:35 Math 10:21; 24:10; Mari 13:12; Luuk 12:52-53 ††† 10:36 Miik 7:6 †† 10:37 Math 19:29 †† Okuginga \*omusalaaba kulagana mbwe omuntu aganyire okufwira okuganya okwa ari nakwo ku Katonda.

wuae omwene ku amang'ana gange aaza okutuukra owulamu. †††

40 "Omuntu owaingiizie, anyingiizie inze kandi onyingiizie, aingiizie Katonda owantuma. †††41 Omuntu-umuntu oingiizie \*omugambi owa Katonda aeniki ari omugambi, aaza okutuukra omugawo ogwa omugam-bi aeewua. Lwona, omuntu-umuntu oingiizie omuntu omulongoole aeniki ari omulongoole, aaza okutuukra omugawo ogwa omuntu omulongoole aeewua. 42 Kan-di no omuntu aeere omulala ku awalonzi wange awato wano namba ekikombe ekia amanzi amaolu aeniki ari omulonzi wange, mbalaga kuwue mbwe ngariteesia omugawo gwae."

### Yowaana Omubatiisi awuzia ni Yesu ari Meesia

(Luuk 7:18-23)

11 Ni Yesu yamala okugerera awalonzi waae ikumi ni wawiri amang'ana gano goona, yafuma ao okugia okugerera kandi okulanzia amang'ana amalootu mu emigizi egia ekitemo ekia Galiili. 2 Yowaana Omubatiisi owawanga mu owusiwe, yawur-ra ewintu ewia \*Kristo yawanga na akola. Kutio yatu-ma awandi ku awalonzi waae ku iye, †††3 wagie wa-muwuzie otino, "Iwue ni iwue owasugananga aaze, 18 kusi tusugaane turinde owundi?" 194 Yesu yawairania otino, "Muirane ku Yowaana, mugie mumulage ewintu ewia muwuriire kandi ewia muwuine: 5 Awawuunu wa-wona, awarema wagenda-genda, awari no owugenge walamiwua, awa amatwi maziwu wawurra, awafu waz-iuka, kandi amang'ana amalootu galanziziwua awata-ka. 206 Omuntu otairana enyima 21 ku amang'ana gange asereekwe."

### Yesu agamba-gamba ku Yowaana

(Luuk 7:24-28)

7 Na awalonzi awa Yowaana waafumanga ni wagia, Yesu yatanika okugamba-gambra omurima ogwa awantu ogwawanga ao ku Yowaana na awalaga otino, "Olwa mwagia ku Yowaana mu ekeewa, ekia mwagia okuwona niki? Kusi ekituutu ekiyunziwua-yunziwua no omuyaga? 8 Ni kutari kutio, ekia mwagia eyo okuwona niki? Kusi omuntu oingizia enguwo endootu? Yaaya, awaingizia enguwo endootu-ndootu waituukrana mu emigizi egia awaami. 9 Kutio ekia mwagia okuwona ni-ki kane? Kusi \*omugambi? Ee, omugambi kandi mbal-aga mbwe akirre omugambi no okukira. 10 Ono nio omuntu owajojwako kale mbwe, 'Wona, nyiza okutu-ma \*omutumwa wange emberi wao, orikangata em-beri wao akugolorre engira.' 22 2311 Mbalaga kuwue mbwe ku awantu woona awa awakazi waiwuule, awu-laoko namba omulala omiire okuwaao okira Yowaana

††† 10:39 Math 16:24-25; Luuk 17:33; Yowa 12:25-26 ††† 10:40 Math 18:5; Yowa 13:20; Gala 4:14 ††† 11:2 Math 8:1-9:34; 14:3 18 \*Awayaudi waarindanga \*Meesia Omununuzi aaze awate owuyanga okuema ku owukire owua amambala owua Awaruumi. 19 11:3 Math 3:11-12; Yowa 1:15, 27; 3:31; 11:27 20 11:5 Isaa 35:4-6; 61:1; Luuk 4:18 21 Namba Omuntu owula no okui-ingirizia ku amang'ana gange... 22 11:10 Mala 3:1 23 11:10 Luuk 1:76

Omubatiisi. Kukawa kutio, omuntu omutono otuukre mu \*Owuami owua ku igulu amukirre.

**Yowaana ni Yesu walowerwe**  
(Luuk 7:30-35)

<sup>12</sup> “Okuemera ku amiire aga Yowaana Omubatiisi yatanika emirimo giae nareero, Owuami owua ku igulu wumiire okuwa ni wulwaniwua no owuvuya na awantu awatinzi awagala mbwe wawutoole na amaani. <sup>13</sup> Aeniki Awagambi awa Katonda wona alala na amang’ana aga Muusa yajoja gagamba-gamba ku ewintu ewiazanga okuikola mu amiire goona kutuuka ku amiire aga Yowaana. <sup>14</sup> Kandi no oesa waganya, Yowaana nio Eliija owasugananga aaze. <sup>15</sup> Omuntu ori na amatwi aga okuwurra ka-awurre!

<sup>16</sup> “Awantu awa ikula rino nyesa okuwafwanania naki katio? Kufwanana na awaana awaikaale mu ekiiyia awaogerera ni waeta awaana awiina waawu watino:

<sup>17</sup> “Twawakubra ekituutu,  
ni ngamukazina!

Twawaembera olwembo olwa olumbe,  
ni ngamukarra!”

<sup>18</sup> “Yowaana iye ngakaweerao na aria kandi na anywa. Kino kiagera ni wawoola mbwe, ‘Omuntu ono ari ne ekikeeno.’ <sup>19</sup> No \*Omuzia owa Omuntu iye aria kandi anywa, kandi okwo kugera ni wawoola mbwe, ‘Omuntu ono agonziizie okuria kandi ari omunywi. Lwona ari omwiko owa awasolozzi awa \*omusolo na awooni.’ No owuganga wulaganwa mu enkola zi-awuo.” †

**Yesu asiagizia emigizi egialowa okumuganyako**  
(Luuk 10:13-15)

<sup>20</sup> Nikuema Yesu yatanika okusiagizia emigizi egia yakolamo amankono, aeniki ngawakagaluka wareka amawi gaawu.

<sup>21</sup> “Kuriwaweera owululu inywe awantu awa Korazii-ni! Kuriwaweera owululu awantu awa Bethsaida! Kuweeko mbwe amankono agaakolwa agati iinyu gaakolwa mu emigizi egia Taaya ni Sidooni, kangato awaawangamo waagaluka kale, ni waingiizie enguwo ezikorre amakurugunya kandi ni wafukre igoke mu emiwiri giawu. <sup>22</sup> Mbalaga mbwe kuriweera emigizi egia Taaya ni Sidooni geeza-geezako owuire owua Katonda arikengra awantu ekiina, okukira kiomo kuriwaweera inywe! <sup>23</sup> Kusi inywe awantu awa Kapernaumu, muingirizia mbwe muuza okugingwa kungulu ku igulu? Yawa, muuza okuisiwua ansi mu ekialo ekia awafu! Kuweeko mbwe amankono agaakolwa agati iinyu gaakolwa mu omugizi ogwa Sodooma, kangato omugizi ogwo gukiario na nyingeeno. <sup>24</sup> Kutio mbalaga mbwe owuire owua Katonda arikengra awantu ekiina, kuriweera awantu awa Sodooma geeza-geezako kuwakira inywe.” ††

† 11:14 Mala 4:5-6; Math 17:10-13; Luuk 1:17; Yowa 1:21 †† 11:18 Math 3:4; Luuk 1:15 † 11:19 Math 9:10-11 †† 11:21 Isaa 23:1-18; Ezek 26:1-28:26; Yoel 3:4; Amo 1:9; Yoona 3:6-9; Zaka

**Munyizeko mutuukre okuwuluuka**  
(Luuk 10:21-22)

<sup>25</sup> Ku enyinga ezio, Yesu yawoola otino, “Nkuton-dowoole Soifu Katonda, Omwami owa igulu ne ekialo, aeniki owisiire awaganga na awasomi ewintu wino, no owisasuriire awaana awato. <sup>26</sup> Ee Soifu, aeniki kino niki ekilootu ekia wasangaala nakio okukola.

<sup>27</sup> “Soifu anteriire ewintu wiona mu amakono. Awulao omanyire Omuzia ogawuuke ni Katonda Ise, kandi awulao omanyire Katonda Ise ogawuuke no Omuzia waae alala na awantu awa Omuzia awuine okumu-manyisia. §

<sup>28</sup> “Munyizeko inywe awantu awadoowere kandi awaingire ne emisigo emizito, ni nyiza okuwawuluusia. <sup>29</sup> Mutoole ejooki yange muitwike ku igosi kandi muigerere ku inze, aeniki ndi omuolu kandi oiisie ansi mu omwoyo. Ni mukorre mutio, muuza okutuukra aa okuwuluusia emioyo giinyu. <sup>30</sup> Aeniki ejooki yange mpuuwu okuginga kandi omusigo gwange guri omuwuuwu.” §†

**Yesu nio Omwami owa Sabato**  
(Mari 2:23-28; Luuk 6:1-5)

**12** Owuire wulala olwa \*Sabato, Yesu na awalonzi waae waagenda-gendanga mu omusiri ogwa engaano. Aeniki awalonzi waae waawanga ne enzala, waatanika okuiya ewigala ewia engaano ni waria. <sup>12</sup> Olwa \*Awafarisaayo waawawona ni wakola watio, waalaga Yesu watino, “Wonako! Na mpano awalonzi waa wakola ekitasugaane okukolwa nyanga olwa Sabato?” §†

<sup>3</sup> Yesu yawairania otino, “Inywe mukiari okusoma ekia Omwami Daudi yakola olwa iye alala na awantu awayawanga nawo waawurranga enzala? <sup>4</sup> Yagia mu enyumba eya Katonda, kandi iye alala na awantu awayawanga nawo, waeewua emikaati egiatengekerwa Katonda waria, kukawa mbwe \*ensikirra yaganyira \*omuozi eng’ene okugiria. <sup>5</sup> Kusi mukiari okusoma amang’ana aga Muusa jajoja mbwe owuire owua Sabato, awoozia wakola emirimo mu \*ekaalu ni ngawawalwa ki awaonre ensikirra? <sup>6</sup> Mbalaga mbwe ekia muri nakio kikirre ekaalu. <sup>7</sup> Kuweeko mbwe mumanyire ekia amang’ana agari mu endagano agawoola mbwe, ‘Ngonziizie amasaasra okukira okufumiziwua omusan-go,’ <sup>8</sup> galagana, kangato ngamukakengra awawula no owuoni ekiina ekia awooni. <sup>88</sup> Kutio \*Omuzia owa Omuntu nio Omwami owa Sabato.”

9:2-4 †† 11:23 Isaa 14:13-15; Owut 19:24-28 ††† 11:24 Math 10:15; Luuk 10:12 ††† 11:25 Isaa 29:14; 1Kori 1:18-29 § 11:27 Yowa 1:18; 3:35; 10:15 §† 11:28 Math 23:4; Yowa 7:37; Awaib 4:1-11 §†† 11:29 Isaa 28:12; Yere 6:16 §† 11:30 1Yow 5:3 §†† 12:1 Owuiz 23:24-25 §† 12:2 Okuf 20:8-10 §† 12:4 Awal 24:5-9; 1Sam 21:1-6 §§† 12:5 Emba 28:9-10 §§† 12:7 Osea 6:6 §§§ 12:7 Math 9:13



### Yesu alamiizie omurema olwa Sabato

(Mari 3:1-6; Luuk 6:6-11)

<sup>9</sup> Yesu yafuma ao agia aingira mu \*esinagoogi,  
<sup>10</sup> kandi omuntu owa okukono kwae kwaremera yawanga omwo. Awafarisaayo wandi, awaagalanga ekintu ekia wakaingirra Yesu nakio mbwe akorre owuoni, waamuwuzia watino, "Mberi kuri kulootu okulamia omuntu owuire owua Sabato?"

<sup>11</sup> Yesu yawairania otino, "No ori ni igondi, kandi igondi erio rigie rigwe mu owuina owuire owua Sabato, ngoritoolamo?" <sup>†12</sup> Omuntu ngari omukaate okukira igondi ale? Kutio kulootu okukorra omuntu geeza owuire owua Sabato." <sup>††13</sup> Nikuemao Yesu yalaga omuntu oyo otino, "Golola okukono kwao." Omuntu oyo yakola otio kandi okukono okwo kwawa okulamu mala kiomo okundi.

<sup>14</sup> Awafarisaayo waafuma ao kandi watanika okukola omupango ogwa okuita Yesu. ‡

### Omulowole owa Katonda

<sup>15</sup> Yesu yagia amanya omupango gwawu, kutio yafuma agia ale na ao. Omurima omukaate ogwa awantu gwamulonda. Yalamia awalwire waawu woona, <sup>16</sup> na awasiagizia mbwe watalaga omuntu owa yawanga. <sup>††17</sup> Okwo kwatuusia amang'ana aga Katonda yawoola ni kuwitra ku \*Omugambi Isaaya mbwe:

<sup>18</sup> "Ono nio owemirimo wange omulowole!

Mulwoole

kandi nsangaarre nae.

Nyiza okumu-aa \*Omwoyo Omweru

kandi aaza okukorra enganda ziona

ewintu ewisugaane. ‡

<sup>19</sup> Ngaaza okusoolana namba okukuba olukweri

namba okuogerera mu engira ezia emigizi.

<sup>20</sup> Ngarivuna ekituutu ekiremeere

namba okuzimia omurro oguagala okufwa,

nawuno awone mbwe

awantu woona watuukiire ekisugre ne enkola ziwau.

<sup>21</sup> Enganda ziona ziiza

okuta emioyo giawu ku iye." ‡‡

Awantu waingirizia mbwe Yesu akola na amaani aga

### Belzebuuli

(Mari 3:20-30; Luuk 11:14-23; 12:10)

<sup>22</sup> Nikuemao waamureetra omuntu owawanga ne ekikeeno owawanga omuwuunu kandi omurimba. Yesu yamulamia mala atanika okuwona no okugambagamba. <sup>23</sup> Awantu woona waaluguula ino kandi waawuzia watino, "Awiifu, kusi ono akawa \*Kristo \*Omuzia owa Daudi?" ‡‡

<sup>24</sup> No olwa Awafarisaayo waawurra eking'ana kino, waawoola watino, "Omuntu ono akola mala na amaani aga aeerwe ni \*Belzebuuli omwami owa \*ewikeeno, okufumia ewikeeno." §

† 12:11 Luuk 14:5 †† 12:12 Luuk 13:15-16 ‡ 12:14 Mari 11:18; Yowa 7:1 †† 12:16 Mari 5:43 ‡‡ 12:18 Math 3:17 ‡‡‡ 12:21 Isaa 42:1-4 ‡‡‡ 12:23 Math 20:30-31 § 12:24 Math 9:34

<sup>25</sup> Aeniki Yesu yawanga na amanyire ekia waaingirizianga, yawalaga otino:

Owuami owugawukaane wuuza okuoneka, kandi omugizi ki omugizi namba enyumba omwa awantu wailwania iwo aweene, ngaguza okuimerra. <sup>26</sup> Sataani ne efumia Sataani, ao otio egawuuke eilwania eene. Ni kuri kutio owuami wuae wukaimerra wutie?

<sup>27</sup> Ni, ni kuri mbwe mfumia ewikeeno na amaani aga mpeerwe ni Belzebuuli, mundageko mbwe awantu wiinyu iwo wawifumia naki? Kutio awantu wiinyu awo niwo awaaza okuwakengera ekiina. <sup>28</sup> Ni, ni kuri mbwe mbifumia na amaani aga Omwoyo Omweru ogwa Katonda, kane kuri kuwene mbwe \*Owuami owua Katonda wuwaazreko. <sup>29</sup> Kuesekana kutie omuntu okuingira mu enyumba eya omukalu aiwe ewintu wiae, na atasookre amusiwe? Ee, na amiire okumusiwa nikwo aesa okumusakula ewintu ewia mu enyumba. §†

<sup>30</sup> "Omuntu otari nyaluwega lwange andwania, kandi omuntu otakunza ni inze, iye ataanyia. §††31 Mbalaga mbwe Katonda aaza okurekera awantu amawi goona na amanyego aga awantu wamunyega nago. No omuntu onyegere-unyega Omwoyo Omweru ogwa Katonda, iye ngaaza okurekerwa amawi gaae, yaaya.

<sup>32</sup> Omuntu-umuntu ogamba-gambre uwiiwi ku Omuzia owa Omuntu aaza okurekerwa, no omuntu ogamba-gambre uwiiwi ku Omwoyo Omweru ogwa Katonda ngaaza okurekerwa mu ikula rino kugia eriiza. §†

<sup>33</sup> "Omuti ni guweere omulootu, ensaafu ziangwo ziona ziwa endootu, kandi omuti omuwiiwi gwona guama ensaafu embiiwi. Kutio omuti gumanywa ne ensaafu ziangwo. §††34 Inywe awaana awa enzoka wano, muesa mutie okuwoola ekintu ekilootu? Aeniki ewintu ewia omunwa guwoola wiema mala ku ewiizuule omwoyo ogwa omuntu. §††35 Omuntu omulootu afumia ewintu ewilootu ewia awiikre mu omwoyo gwae, kandi omuntu omuwiiwi yoona afumia ewintu ewiwiwi ewia awiikre mu omwoyo gwae. <sup>36</sup> Ni mbalaga mbwe owuire owa ekiina, Katonda arikengra awantu ekiina ku ing'ana ki ing'ana eria waafwa okuwoola-woola-uwoola. <sup>37</sup> Ee, amang'ana gaao nigo agarigera okire ekiina, nakuwa ekiina kikukire." §†

### Awataganyire waaza okukirwa ne ekiina

(Luuk 11:29-32)

<sup>38</sup> Nikuemao Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra wandi waamulaga watino, "Omugerezi, tuagala mbwe otu-eeko ekilago ekiema ku igulu." §†

<sup>39</sup> Ni Yesu yawairania otino, "Awantu awa ikula iwiiwi kandi eritarindre endagano, niwo awaagala mbwe wakorrwe amankono kiwaweere ekilago! Ni kiwulao ekilago ekia waaza okueewua ekigawuuke ne ekilago ekia Omugambi Yoona. §††40 Kiomo Yoona yawa mu enda eya emvwa ku amiire asatu owuire no omuwasu, nintio Omuzia owa Omuntu yoona aaza okuwa mu ilowa munsu ku amiire asatu owuire no omuwasu.

§† 12:29 Isaa 49:24-25 §†† 12:30 Mari 9:40 §† 12:32 Math 12:24 §†† 12:33 Math 7:16-18 §† 12:34 Math 3:7 §† 12:37 Yako 3:6-10 §†† 12:38 Yowa 6:30 §†† 12:39 Math 16:1-4

<sup>†41</sup> Awantu awa Nineeve wari-imerra mu ekiina na awantu awa ikula rino kandi warigera ekiina kiwakire. Ee, aeniki iwo waagaluka wareka amawi gaawu olwa Yoona yawalanzizia amang'ana aga Katonda, ni wano walowere amang'ana aga omuntu okirre Yoona ale ori ano. <sup>††42</sup> Omwami owekikazi owa ekialo ekiri Emulam-bo yoona ari-imerra mu ekiina ni ikula eria nyingeeno rino, kandi yoona arigera ekiina kiwakire. Ee, aeniki yaema ale ino agia okuwurra amang'ana aga Sulumaani, ni wano walowere okuwurra omuntu okirre Sulumaani ale ori ano. ‡

**Ekiikola ne ekikeeno kifumiiwue ku omuntu**  
(Luuk 11:24-26)

<sup>43</sup> “Ekikeeno ni kifumre ku omuntu, kiyuga-yuga mu ewialo ewikarre aa amanzi gawula, ni kiagala aa kikawuluukra. Ni kitatuukiire, <sup>44</sup> kiwoola kitino, ‘Reka nyirane omwange.’ Ni kiiraane kandi kituukre enyumba ne eri wusaasa, ne eeruuye kandi ne ewintu witeerwe geeza, <sup>45</sup> kigia okuagala ewikeeno windi musamvu ewiwiwi okukikira. Nikuemao wiona wiirana okumenya omwo kandi omuntu oyo airana yawa omuwiwi okukira kiomo yawanga kuluweri. Nintio kuuza okuweera awantu awa ikula rino.” ††

**Ng'inwawu Yesu ni waamwawu Yesu awa kuwuene**  
(Mari 3:31-35; Luuk 8:19-21)

<sup>46</sup> Ni Yesu yawanga na akiagamba-gambra omurima ogwa awantu, ng'inwae ni waamwawu awekizia waaza waimerra enze, aeniki waagalanga okugamba-gamba nae. <sup>47</sup> Nikuemao omuntu yagia alaga Yesu otino, “Ng'inwao ni waamwinyu awekizia wari enze ano, waagala okugamba-gamba ni iwue.”

<sup>48</sup> Yesu yawairania otino, “Ng'inoifu naanu? Kusi waamwifu awekizia ni waawu anu?” <sup>49</sup> Yasiagizia awalonzi waae no okukono na awoola otino, “Wano niwo ng'inoifu ni waamwifu awekizia. <sup>50</sup> Ni kutio aeniki omuntu-umuntu okola okuagala okwa Soifu ori ku igulu nio wamwifu owekiala, no owekizia kandi nio ng'inoifu.” ††

**Olugero olwa omurimi owagia okumwa emwo**  
(Mari 4:1-9; Luuk 8:4-8)

**13** Owuire owuo Yesu yafuma mu enyumba agia aikala ku ensanyaata eya enyanza. <sup>2</sup> Omurima ogwa awantu awangi ino gwaza gumuisunguuziako. Okwo kwagera Yesu aniina owuato aikalamo, awantu iwo waaimerre ku ensanyaata. <sup>3</sup> Yatanika okuwalaga ewintu ewingi mu engero otino, “Omurimi yagia okumwa emwo yaae. <sup>4</sup> Ni ni yamwanga emwo, emwo indi yagwa ku engira kandi enyonyi ziaza zigiria chwe. <sup>5</sup> Eindi yagwa ku entare, asi aa ilowa riawulanga eringi. Eno yafuma wuangu-wuangu aeniki ilowa itono erio riawanga ni ri-iserengeere ku entare. <sup>6</sup> No olwa iwasu rifafuluma, emere eyo yakala kandi elala no okulala aeniki

† 12:40 Yoona 1:17; Math 16:21; 27:63 †† 12:41 Yoona 3:5-10  
‡ 12:42 1Awaam 10:1-10 †† 12:45 2Pet 2:20 †† 12:50 Math 6:10

yawulanga ne emizi. <sup>7</sup> Emwo indi yagwa mu amawua, agaakoma ne emere mala gasindigania emere eyo. <sup>8</sup> Ne eindi yagwa mu ilowa ilootu, aa yalawia emere mia kilala kangi okukira, eindi amakumi mukaaga kangi okukira, ne eindi amakumi asatu kangi okukira.” <sup>9</sup> Yesu yamaariizia na awoola mbwe, “Omuntu ori na amatwi aga okuwurra, ka-awurre.”

**Awalonzi awa Yesu wasanukuriirwe amang'ana agaiwisre**  
(Mari 4:10-12; Luuk 8:9-10; 10:23-24)

<sup>10</sup> Nikuemao awalonzi waae waamuuzako wamuwuzia watio, “Ekigera no ogamba-gamba na awantu mu engero otino niki?”

<sup>11</sup> Yesu yawairania otino, “Inywe ni inywe awaerwe okumanya owueru owua ewintu ewiwiwisre ewia \*Owuami owua ku igulu, ni ng'ani iwo yaaya.

†††<sup>12</sup> Omuntu okola geeza ne ekia aegeekwe nio orisongwa. No omuntu otakola geeza ne ekia aegeekwe aaza okunyagulwa namba ekitono ekia yaegekwa. ††††<sup>13</sup> Ngamba-ngamba nawo mu engero aeniki:

“Kukawa mbwe wari na amiiso agawona, ni ngawawona;

kukawa mbwe wari na amatwi agawurra, ni ngawawurra lwona amang'ana ngagawaingirra.

<sup>14</sup> Watuusia owugambi owua Isaaya owuwoola mbwe: “‘Muuzza okuwa mala ni muwurra, na amang'ana nga-gaaza okuwaingirra;

muuzza okuwa mala ni muwarra, no okuwona nga-muuzza okuwona.

<sup>15</sup> Aeniki awantu wano emioyo giawu mikalu, lwona waziwire amatwi,

kandi waindiriziie amiiso gaawu; Wataaza, wawona na amiiso gaawu, kandi wawurra na amatwi gaawu,

lwona emioyo giawu gitaaza giangirizia amang'ana, kugere wagaluke waaze ku Katonda, awanunule.’ <sup>5</sup>

<sup>16</sup> “Ni, inywe amiiso giinyu gasereekwe aeniki gawona kandi amatwi giinyu goona gasereekwe aeniki gawurra. <sup>17</sup> Mbalaga kuwuene mbwe \*awagambi awangi na awantu awigolovu awangi waawa na amiiga aga okuwona ewintu ewia muwona kandi okuwurra ewia muwurra nyingeeno wino, ni ngakukawaweera kutio.

††

**Ekia olugero olwa omurimi owamwa emwo lulagana**  
(Mari 4:13-20; Luuk 8:11-15)

<sup>18</sup> “Mutege amatwi muwurre ekia olugero olwa omurimi owagia okumwa emwo lulagana: <sup>19</sup> Engira eya emwo yagwako eimeriire awantu awawurra amang'ana aga Owuami owua ku igulu, ni ngagawaingirra. Kutio omuzigu aaza kandi yawasakula ing'ana eriasimbwa mu emioyo giawu. <sup>20</sup> Olutare luimeriire awantu awawurra amang'ana kandi wagaingizia wuangu-wuangu no owusangaavu. <sup>21</sup> Ni aeniki wawula ne emizi, ngawawuuzza ku amiire amangi, yaaya. Iwo

††† 13:11 Math 11:25 ††† 13:12 Math 25:29 § 13:15 Isaa 6:9, 10 †† 13:17 1Pet 1:10-12

ne eminyako-nyaako namba emidambo giiziire awantu ku amang'ana aga Katonda, wairana enyima wuan-gu-wuangu. <sup>22</sup> Amawua aga emwo yagwamo na awantu awawurra amang'ana, no okui-ingirizia okwa owulamu alala ne ensemerezanio eya owunyazi egisindigania nawuno yareka okuamia ensaafu. <sup>23</sup> Ni ilowa ilootu ri-imeriire awantu awawurra amang'ana kandi wagain-gizia. Iwo waamia ensaafu mia kilala, awandi amakumi mukaaga, na awandi amakumi asatu kangu okukira eyamwewua."

### Olugero olwa isuwi eria amagolwe

<sup>24</sup> Nikuema Yesu yawalaga olugero lundi oluwoola lutino, "Owuami owua ku igulu wufwanana no omuntu owamwa emwo yaae mu omusiri gwae. <sup>25</sup> No owuire awantu wooka ni wagona, omuzigu yaaza mala asim-ba amagolwe agati ya engaano mala afuma agia. <sup>26</sup> Olwa engaano yafuma kandi etanika okufumia ewigala, amagolwe goona gaafuma.

<sup>27</sup> "Awemirimo awa ng'ina omusiri waaza waamuwuzia watino, 'Omukangasi kane ngawasimba emwo endootu eng'ene mu omusiri gwao? Amagolwe gano gaemerei katio?'

<sup>28</sup> "Yawairania mbwe, 'Omuzigu nio owakola kino.'

"Nikuema awemirimo waamuwuzia watino, 'Wagala mbwe tugie tuiye amagolwe?'

<sup>29</sup> "Yawairania na awoola mbwe 'Yaaya mutakola otio. Ni mutaniike okuiya amagolwe, muuza mwaiya kugia engaano yooka.

<sup>30</sup> " 'Mureke gakome goona nawuno kutuuke mu igesa. Igesa ni rirituuka ndirilaga awagesi wasooke wakunze amagolwe emitwe-emitwe gasambwe; nikuema engaano ekunziwue ereetwe mu ekiagi.' " †

### Olugero olwa emwo entono eya karadaali no olwa omumera

(Mari 4:30-32; Luuk 13:18-21)

<sup>31</sup> Yesu yawalaga olugero lundi otino, "Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua ne emwo eya karadaali, eya omuntu yatoola agia asimba mu omusiri gwae. <sup>32</sup> Kukawa mbwe emwo eyo nie entono ino okukira emwo ziona, ne okomere ewa omuti omukaate okukira emiti giona. Enyonyi ziiza ziagiombokako entalala ku ensagia zitagwo."

<sup>33</sup> Yesu kandi yawalaga olugero lundi otino, "Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua no amamera amatoono aga omukazi atoola yafuka ku owusie wungi yaduwania mala amamera gaazimbia owusie owuo wuona."

### Okugamba-gamba mu engero

(Mari 4:33-34)

<sup>34</sup> Yesu yalaga omurima ogwa awantu amang'ana gano goona mu engero kandi riwulao ing'ana-ung'ana eria yawalaga na atakorre no olugero. <sup>35</sup> Kuno kwatuu-

sia amang'ana aga Katonda yawoola ni kuwitra ku omugambi omulala mbwe:

"Nyiza okugamba-gamba nawo mu engero, nyiza okuwoola amang'ana agamiire okuwa ni gaiswisre okuema mu owutaniko owua ekialo." †

### Ekia olugero olwa isuwi lulagana

<sup>36</sup> Nikuema yareka omurima ogwo mala agia aingira mu enyumba. Awalonzi waae waamugiako kandi wamulaga watino, "Tunawurreko ekia olugero olwa amagolwe aga mu omusiri luria lulagana."

<sup>37</sup> Yesu yawairania otino, "Omuntu owamwa emwo endootu no Omuzia owa Katonda. <sup>38</sup> Omusiri ne ekialo, ne emwo eimeriire awaana awa \*Owuami owua Katonda. Amagolwe gaimeriire awaana awa omwoni, <sup>39</sup> kandi omuzigu owagasimba ne \*Ekikeeno. Igesa ri-imeriire owuire owua owutuuko kandi awagesi wari \*enyankoi awa Katonda.

<sup>40</sup> "Kimo amagolwe gaiywa kandi gaasambwa, nintio kuriwa owuire owua owutuuko. <sup>41</sup> Nyanga olwo, \*Omuzia owa Omuntu arituma enyankoi waae awariiyao ekintu-ukintu ekiri mu owuami waae ekireeta owuoni alala na awantu wooka awakola owuoni.

‡<sup>42</sup> Enyankoi awo wariwaluuma mu omurro omuyu le, aa awantu warirra kandi warisienenia amiino.

‡‡<sup>43</sup> Awalongoole iwo wariwala ki enyanga mu owuami owua Soifu Katonda. Ori na amatwi, ka-awurre." ‡‡

### Olugero olwa owuwiiko owuawiswa no olwa eluulu

<sup>44</sup> Yagia emberu na awoola mbwe, "Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua no owuwiiko owuawiswa mu omusiri. Olwa omuntu yawutuukra, yairana awuwisa aazane ao. Yagia aguzia ewintu wiae wiona na ari omusangaavu ino, nikuema agia agula omusiri ogwo. §

<sup>45</sup> "Kandi, Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua no omuntu owa amaara oagala eluulu endootu ino. <sup>46</sup> Olwa yatuukra eluulu eya iguzi eria kungulu, yairana enyima agia aguzia ewintu wiae wiona nikwo agia agula eluulu eyo.

### Olugero olwa olugoe

<sup>47</sup> "Lwona, Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua no olugoe olwategwa mu enyanza mala luamba emvwa ezigawukane-gawukaane. <sup>48</sup> Olwa olugoe lwaizula ne emvwa otino, awawuwi waalukulula enze ku ensanyaata nikuema walowola emvwa endootu ziona wata mu ekikapu, ne embiwi warigiza. <sup>49</sup> Nintio lwona kuriwa mu entuuko eya ekialo. Enyankoi wariiza wagawule awalongoole na awawiiwi <sup>50</sup> kandi warigize awawiiwi mu omurro omuyu le, aa awantu warirra kandi warisienenia amiino."

<sup>51</sup> Yesu yawawuuzia otino, "Mberi muwuriire amang'ana gano goona?" Waamuirania mbwe, "Ee, tuwuriire."

† 13:22 1Timo 6:9-10 †† 13:30 Math 3:12 ‡ 13:31 Math 17:20; Luuk 17:6

‡† 13:35 Zabu 78:2 ‡‡ 13:41 Math 24:31 ‡‡† 13:42 Math 8:12 ‡‡‡ 13:43 Dani 12:3 § 13:44 Math 19:21; Filiip 3:7-14

<sup>52</sup> Yawalaga mbwe, "Kutio omugerezi ogerera \*en-sikirra omiire ogererwa amang'ana aga Owuami owua ku igulu, iye afwanana ni ng'ina enyumba ofumia owuwiiko owua ewintu ewiyia ne ewikulu okuema mu ekitamu kiae."

**Omugambi ngaerwe owuti mu ekialo kiawu**  
(Mari 6:1-6)

<sup>53</sup> Olwa Yesu yamala okugamba-gamba mu engero zino, yafuma aema mu ekitemo ekio. <sup>54</sup> Yairana mu omugizi gwawu, atanika okugerera awantu mu \*esinagoogi yaawu kandi awantu awa eyo waaluguula. Waawuuzia watino, "Omuntu ono atoorrei amaganga na amaani aga okukola amankono gano? <sup>†55</sup> Kane ono ng'anio omuzia owa omufundi owa amabaawu oria? Maaria ng'anio ng'inwae kandi waamwawu waae ng'ani waawu Yakooobo, Yoseefu, Simioni ni Yudaasi? <sup>††56</sup> Waamwawu waae awekiala ng'aturi nawo ano? Kutio omuntu ono iye yatuukrai ewintu wino wiona?" <sup>57</sup> Kandi waalowa okuganya ku iye.

Ni Yesu yawalaga otino, "Omugambi owa Katonda ngaewua owuti mala mu omugizi gwawu no omwawu eng'ene." <sup>‡58</sup> Yesu ngakakola amankono amangi ao aeniki awantu waawulanga no okuganya ku iye.

**Okuitwa okwa Yowaana Omubatiisi**  
(Mari 6:14-29; Luuk 9:7-9)

**14** Mu amiire ago, Omwami \*Eroode <sup>†</sup> yawurra amang'ana aga Yesu. <sup>2</sup> Yalaga awemirimo waae watino, "Ono ni Yowaana Omubatiisi. Aziukre aemere ku awafu kandi ekio nikio ekigera na ari na amaani aga okukola amankono." <sup>‡</sup>

<sup>3</sup> Eroode yaingiriziana otio aeniki kwatuukra ni yasikirra mala Yowaana a-ambwa, asiwua kandi ari-gizwa mu owusiwe ku amang'ana aga Erodiasi muka Piliipo, <sup>4</sup> mbwe ngera Yowaana yamugaanianga enyinga ziona na amulaga mbwe, "Yaaya, endagirra iifu ngekuganyiire okutoola muka wamwinyu awe omukazi waao, wamwinyu na akiario omulamu!" <sup>‡‡</sup> <sup>‡‡‡5</sup> Okwo kwagera Eroode awa no okuagala mbwe aite Yowaana, ni kukawa kutio yatia, aeniki awantu waawanga ni watoorre Yowaana ki \*omugambi owa Katonda. <sup>§</sup>

<sup>6</sup> Nyanga ndala ne Eroode yagomeranga owuire owua yaiwurrwamo, omwala owa Erodiasi yazina geeza ino emberu wa Eroode na awageni waae kandi okwo kwasangaazia Eroode ino. <sup>7</sup> Yamuifuuwira na ata endagano mbwe aaza okumu-aa ekintu-ukintu ekia amusawire. <sup>8</sup> Ku amagezi aga ng'inwae yamugerera, omwala oyo yalaga Eroode otino, "Nyagala ompe omutwe ogwa Yowaana Omubatiisi ku oludaawo luno." <sup>9</sup> Omwami Eroode yawurra wuwiiwi ino mu omwoyo gwae, ni ku endagano eya omwene yata na

† 13:54 Yowa 7:15 †† 13:55 Yowa 6:42 ‡ 13:57 Yowa 4:44  
†† Ono yawanga \*Eroode Antipaasi, omuzia owa Eroode  
Omunene. ‡‡ 14:2 Math 16:14 ‡‡‡† 14:4 Luuk 3:19-20 ‡‡‡ 14:4  
Okuf 20:14; Awal 18:16; 20:21 § 14:5 Math 21:26

amuifuuwira emberu wa awageni waae, yasikirra mbwe omwala oyo aeewue ekia yasawa ekio! <sup>10</sup> Kutio Yowaana yakengwa igosi mu owusiwe. <sup>11</sup> Omutwe gwae gwareetwa mu oludaawo kandi gueewua omwala owa Erodiasi owagutoola aguirra ng'ina. <sup>12</sup> Awalonzi awa Yowaana waaza watoola omuwiri ogwa Yowaana wagia wa-awira, nikuemao wagia walaga Yesu ekiakola ekio.

**Yesu aeere awantu awakirre elufu witaanu okuria**  
(Mari 6:30-44; Luuk 9:10-17; Yowa 6:1-13)

<sup>13</sup> Olwa Yesu yawurra amang'ana ago, yafuma no owuato okugia aaiwisre. Awantu waawurra mbwe agi-ire kandi omurima ogwa awantu awaaema mu emigizi egia ekitemo ekio, gwamulonda eyo na amagulu. <sup>14</sup> Olwa Yesu yagowa kandi awona omurima omungi ogwa awantu, yawa-ambra amagongi kandi yalamia awal-wire waawu. <sup>§†</sup>

<sup>15</sup> Ne enyinga ezia igulo ziwanga ampi, awalonzi waae waamuuzako wamulaga watino, "Asi ano na ale ne emigizi, no owuire wuri ampi okuwuira. Kutio reka awantu wano wagie mu emigizi egia ampi ano, wagie waagale okuria wagule."

<sup>16</sup> Yesu yawairania otino, "Ngawasugaane wagie yaaya, aweene muwa-ee okuria warie."

<sup>17</sup> Iwo wamuirania mbwe, "Turi mala ne emikaati itaanu ne emvwa iwiri ziang'ene."

<sup>18</sup> Yesu yawalaga otino, "Muwireete ano." <sup>19</sup> Nikuemao yawoola mbwe awantu waikale ansi ku owusuwi. Yatoola emikaati itaanu ne emvwa iwiri ziria. Yaginga amiiso gaae ku igulu, airanzia Katonda otioo nikwo agenyula omukaati. Nikuemao yatoola ewiokuria ewio a-aa awalonzi waae kandi awalonzi waae waawitoola wawi-aa awantu. <sup>20</sup> Woono waaria waiguta du, kandi awalonzi waae waakunza ewimega ewia ewiokuria ewiasigala mala wiizula ewidida ikumi ni wiwiri. <sup>21</sup> Awantu awaaria woono, awasaaza weng'ene waawanga elufu witaanu, no orekere awakazi na awaana enze. <sup>§††</sup>

**Yesu agende-gendre ku amanzi**  
(Mari 6:45-51; Yowa 6:16-21)

<sup>22</sup> Olwa awantu waamala-umala okuria otino, Yesu yanigirizia awalonzi waae okuingira mu owuato wasi-awale okugia engereka indi. Iye yasigala enyima na asiwula omurima ogwa awantu ogwo. <sup>23</sup> Ni yamala okuwasiwula wagia, yaniina agia ku ekigiri okusawa kandi kwatuuka igulo na ari ao omwene. <sup>§††24</sup> Owuato owua awalonzi waae waawangamo wuawanga ni wuri ku owuziwa ale ne ensanyaata, amasiira ni gawukuba eno ne eno aeniki omuyaga gwawanga omungi.

<sup>25</sup> Owuire ni wugia okutuuka kungoko, Yesu yawagiako na agenda-genda ku enyanza. <sup>§††26</sup> Olwa awalonzi waae waamuwona na agenda-genda ku enyanza, owuti wuawa-amba ino mala watanika

§† 14:14 Mari 8:2 §†† 14:21 Math 15:32-39 §‡ 14:23 Luuk  
5:16 §†† 14:25 Ayub 9:8

okukuba erioga ni wawoola watino, "Kiiria ne eki-keeno! Kiiria ne ekikeeno!" †

<sup>27</sup> Ni Yesu yawalaga wuangu-wuangu otino, "Mutafwa omwoyo, ono ni inze. Mutawa no owuti."

<sup>28</sup> Petro yamuirania otino, "Omwami ni kuri mbwe oyo ni iwue, ndage nkuuzeko ku amanzi ao."

<sup>29</sup> Yesu yamulaga mbwe, "Iza."

Nikuemao Petro yafuma mu owuato, atanika okugenda-genda ku amanzi na awariire ku Yesu. <sup>30</sup> No olwa yawona omuyaga, owuti wuamuamba mala atanika okuniwa mu amanzi. Yaogerera na awoola otino, "Omwami, nnuule!"

<sup>31</sup> Ao-ao Yesu yagolola okukono kwae mala amuamba na amulaga otino, "Iwue ori no okuganya okutono ono, katio oweere no okui-ingirizia kolaki?" ††

<sup>32</sup> Olwa waingira-uingira mu owuato woona awawiri watino, omuyaga gwawua chwe. <sup>33</sup> Awaawanga mu owuato woona waamuifunamra ni wawoola watino, "Kuwuene ori Omuzia owa Katonda." ‡

### Yesu alamiizie awantu Genezereeti

(Mari 6:53-56)

<sup>34</sup> Olwa waamala okuambuka enyanza, waagia wagowa \*Genezereeti. <sup>35</sup> Kandi olwa awantu awa eyo waagia wamumanyirizia, waatumania amang'ana ku awantu awa ewitemo ewia ampi ao woona. Awantu waamureetra awalwire awangi <sup>36</sup> wamusawa mbwe areke awalwire awo wa-ambeko namba enguwo yaae kandi awaamuamba woona waalama. ††

### Endagirra ezia Awayaudi ne engerera ezia Yesu

(Mari 7:1-13)

**15** Nikuemao \*Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra wandi waaza ku Yesu ni waema Yerusaleemu kandi wamuwuzia watino, <sup>2</sup> "Ekigera awalonzi waao ni watambuka endagirra eya waaguukwa wiifu niki? Iwo ngawaozia amakono ni wagia okuria!" ††

<sup>3</sup> Yesu yawairania otino, "Ni inywe ekigera ni mutambuka \*ensikirra eya Katonda ku amang'ana aga okutusia endagirra ziinyu niki? <sup>4</sup> Aeniki kukawa mbwe Katonda yasikirra mbwe, 'Tia swao ni ng'inwao' ††† kandi mbwe, 'Omuntu-umuntu onyega swae nakuwa ng'inwae paka aitwe.' †††<sup>5</sup> Ni inywe muwoola mbwe no omuntu alagre swae nakuwa ng'inwae mbwe, 'Owuitunzi owua nkakueere, miire okuta antulo oku-aa Katonda,' <sup>6</sup> mbwe ngasugaane 'a-ee awiiwuzi owuti' ku okuwa-aa ekintu ekio. Kutio mutoola amang'ana aga Katonda ki aga owusaasa kugere mutuusie endagirra ziinyu. <sup>7</sup> Inywe awantu awaisemerezia wano! Isaaya yawanga kuwuene olwa yawagambako na awoola mbwe:

<sup>8</sup> "Awantu wano wampa owuti mala ne eminwa, ne emioyo giawu giri ale ni inze.

† 14:26 Luuk 24:37 †† 14:31 Math 6:30; 8:26; 16:8; 17:20 ‡ 14:33 Math 16:16; 27:54; Mari 15:39; Yowa 1:34 †† 14:36 Math 9:20 ††† 15:2 Luuk 11:38 ††† 15:4 Okuf 20:12; Owuiz 5:16 ††† 15:4 Okuf 21:17; Awal 20:9

<sup>9</sup> Owunene owua wampa wuwula ne emirimo; engerera ziawu ziri mala amang'ana aga awantu wa-teere mbwe galondwe.' ††

### Ekintu ekiesa okumwamia Omuntu

(Mari 7:14-23)

<sup>10</sup> Yesu yaeta omurima ogwa awantu mbwe wamuuzeko, mala awalaga otino, "Mutege amatwi muwurre. <sup>11</sup> Ekintu eki-ingira mu enda eya omuntu ngakigera no omuntu awa 'otari omweru' yaaya, ni ne ekifuma mu omunwa ogwa omuntu nikio ekigera na awa 'otari omweru.' "

<sup>12</sup> Nikuemao awalonzi waae wamugiako kandi wamuwuzia watino, "Omanyire mbwe Awafarisaayo ngawakawona geeza ni iwue ku amang'ana aga oema okuwalaga garia?"

<sup>13</sup> Yawairania mbwe, "Emiti giona agia Soifu ataasimba giiza okuiywa giona ne emizi giagio. <sup>14</sup> Murekane na awakangasi awawuunu awo. Omuwuunu na a-ambiire omuwuunu omwina waae ensimbo, woona waaza okugwa mu owuina." ††

<sup>15</sup> Petro yamulaga otino, "Tunawurreko ekia olugero olwo lulagana."

<sup>16</sup> Yesu yawawuuzia otino, "Kane mwona mukiawula no okuwurra? <sup>17</sup> Ngamuwona mbwe ekintu eki-ingira mu omunwa kigia mu enda ni kandi nikuemao kiafuma mu omuwiri? <sup>18</sup> Ne ewintu ewifuma mu omunwa wiema mu omwoyo, kandi wino niwio ewigera no omuntu awa 'otari omweru.' <sup>19</sup> Aeniki ni mu omwoyo ogwa omuntu nimwo ewintu kiomo amaingirizio amawiiwi, owuisi, okugia no omukazi namba omusaaza owa owundi ku iseero, owusoodani, owuiwi, okufumia owuwoni owua owuweeyi, no okuwoola awantu, wiona wifumira. ††<sup>20</sup> Ewintu wino niwio ewigera omuntu na 'atawa omweru,' no okuria na amakono agataoziiwue ngakugera na awa 'otari omweru.' "

### Okuganya okwa omukazi otari Omuyaudi

(Mari 7:24-30)

<sup>21</sup> Yesu yafuma ao agia aaiwisre mu ewitemo ewia Taaya ni Sidooni. <sup>22</sup> Omukazi owa Kanaani †† owa mu ekitemo ekio yagia ku Yesu amurra na awoola otino, "Omwami \*Omuzia owa Daudi, mpambreko amagon-gi! Omwala wange anyaaasiwua ino ne \*ewikeeno ewimuriko." ††

<sup>23</sup> Yesu ngakairania ekintu, kutio awalonzi waae wamugiako wamuuisasaama watino, "Omwami, mulage agie aeniki akuba erioga enyima wiifu."

<sup>24</sup> Iye yairania otino, "Inze nyatumwa ku Awaisraeli awateekere ki amagondi." ††

<sup>25</sup> Omukazi oyo yaaza mala akuba amasigamo gaee emberu wa Yesu na awoola mbwe, "Omwami, ntunzie!"

<sup>26</sup> Yamuirania otino, "Ngakulootu omuntu okutoola owuita owua awaana arigizre embwa."

§ 15:9 Isaa 29:13 †† 15:14 Math 23:16, 24; Luuk 6:39; Awaru 2:19 ††† 15:19 Gala 5:19-21 †† Omukazi ono ngakawanga \*Omuyaudi. ††† 15:22 Math 20:30-31 †† 15:24 Math 10:6; Awaru 15:8

<sup>27</sup> Iye yairania otino, “Namba embwa ziona ziria ewisonyokerwa ewigwa ansi eya emeesa eya ng’i-nazio.”

<sup>28</sup> Nikuemao Yesu yamuirania mbwe, “Omukazi iwue, ori no okuganya okukaate! Okusawa kwao kutuusizii-wue.” Kandi omwala waae yalama mu enyinga ezio. †

**Yesu alamiizie awalwire awangi enze eya ekialo ekia**

**Awayaudi**  
(Mari 7:31–37)

<sup>29</sup> Yesu yafuma ao agia ku ensanyaata eya enyanza eya Galiili. Nikuemao yaniina agia ku ekigiri kandi aikala ansi. †<sup>30</sup> Omurima omukaate gwamuuzako ni wareetere awa amagulu gaadembuka, awawuunu, awarema, awarimba, na awaalwalanga amalwire gandi agagawuke-gawuuke, wawagolola emberu wa Yesu kandi yawalamia wona. <sup>31</sup> Awantu waaluguula okuwona awarimba ni wagamba-gamba, awa amagulu gaadembuka ni wagenda-genda, awarema ni walama kandi awawuunu ni wawona. Kino kiagera waton-dowola Katonda owa Awaisraeli.

**Yesu aeere awantu elufu wine awatari Awayaudi okuria**

(Mari 8:1–10)

<sup>32</sup> Yesu yaeta awalonzi waae wamuuzeko kandi awalaga otino, “Mpambra awantu wano amasaasra. Wamiire okuwa ni inze ku amiire asatu goona, kandi nyingeeno wawula ne ekia wakaria. Nanyagala okuwareka wagie ne enzala aeniki omuuka guuza gwawawuera ku engira ni wagia.” ‡

<sup>33</sup> Awalonzi waae waamuirania watino, “Tukatuukrai emikaati egikasuga awantu awangi watino aa turi ale ne emigizi ano.”

<sup>34</sup> Yesu yawawuuzia otino, “Muri ne emikaati imeka?” Wamuirania mbwe, “Musamvu ne emvwa enton-tono.”

<sup>35</sup> Yesu yasikirra omurima ogwa awantu awo mbwe waikale ansi. <sup>36</sup> Nikuemao yatoola emikaati musamvu ne emvwa ezio mala aikazia Katonda nikwo agigenyula. Yagitoola agiezania ku awalonzi waae kugere wagawire awantu awo okuria kandi waagiezania ku omurima ogwa awantu awo. <sup>37</sup> Awantu wona waaria nawuno waiguta du! Olwa waamala kuria, awalonzi wakunza ewimega ewia ewiokuria ewiasigala, mala wisuga ewidida musamvu. <sup>38</sup> Awantu awaaria wona, awasaaza weng’ene no orekere awakazi na awaana enze, waawanga elufu wine. <sup>39</sup> Olwa Yesu yamala okureka omurima ogwa awantu gugia, yaingira mu owuato ampi ni Magadaani. ‡

**Awakangasi awa Awayaudi wagala wakorrwe amankono**

(Mari 8:11–13; Luuk 12:54–56)

**16** \*Awafarisaayo na \*Awasadukaayo wandi waaza ku Yesu okumugeezania ni wamuwuuzia mbwe

† 15:28 Math 8:13; 9:22 †† 15:29 Math 5:1 ‡ 15:32 Mari 9:36  
‡† 15:39 Math 14:13–21

awakorreko ekilago ekiema ku igulu. <sup>2</sup> Yesu yawairania otino, “Igulu ni riakaanye enyinga ezia igulo, aweene muwoola mbwe omuyaga guuza okuwa omulootu. <sup>3</sup> Ni igulu ni riakaanye kandi ni rizigre enyinga ezia kunkio, muwoola mbwe emvula eeza okukuba. Okwo kulgana mbwe mumanyire okusoma okufwanana okwa igulu. Ni kukawa kutio, ngamumanyire okusoma ewintu ewiikola mu amiire agaturimo gano. <sup>4</sup> Awantu awa ikula iwiiwi kandi eritarindre endagano, niwo awagala mbwe wakorrwe amankono kiwaweere ekilago! Ni kiwulao ekilago ekia waaza okueewua ekigawuuke ne ekilago ekia \*Omugambi Yona.” Nikuemao Yesu yarekana nawo afuma agia. ‡

**Muwe amankaga no omumera ogwa awakangasi awa ediini eya Awayaudi**

(Mari 8:14–21)

<sup>5</sup> Olwa wa-ambuka enyanza wagia engereka indi, awalonzi waae waalawira okutoola emikaati. <sup>6</sup> Yesu yawalaga otino, “Muwe amankaga kandi muirinde ku omumera ogwa Awafarisaayo na Awasadukaayo.” ‡†

<sup>7</sup> Waagamba-gamba agati yaawu aweene ni wawoolu watino, “Paka kuwe mbwe awoola otio aeniki ngatukatoola emikaati.”

<sup>8</sup> Yesu yawanga na amanyire ekia waawoolanga kino, kutio yawawuuzia otino, “Inywe awantu awawula no okuganya wano, mugamba-gamba ku okuwula ne emikaati kolaki? ‡†† Mukiawula no okuwurra? Ngamuingiriziako emikaati itaanu egiasuga awantu elufu witaanu, ne ewidida ewia mwakunza? ‡††<sup>10</sup> Namba emikaati musamvu egiasuga awantu elufu wine, ne ewidida ewia mwakunza? ‡††<sup>11</sup> Kuwa kutie mbwe murekere okumanya mbwe ekia ngamba-ngambreko ng’ane emikaati yaaya? Ni muwe amankaga kandi muirinde ku omumera ogwa Awafarisaayo na Awasadukaayo.”

<sup>12</sup> Ku okuwoola otio, waagia wamanya mbwe Yesu ngakawalaganga mbwe wairinde ku omumera ogukolwa nagwo okufumba omukaati, ni ku engerera eya Awafarisaayo na Awasadukaayo.

**Petro awoorre mbwe Yesu nio Meesia**

(Mari 8:27–30; Luuk 9:18–21)

<sup>13</sup> Olwa Yesu na awalonzi waae waagia watuuka amampi ne ekitemo ekia Kaisaria Filiipi, yawuuzia awalonzi waae otino, “Awantu wawoola mbwe \*Omuzia owa Omuntu ari anu?”

<sup>14</sup> Waamuirania watino, “Awandi wawoola mbwe ni iwue Yowaana Omubatiisi, awandi mbwe ori Elija na awandi wona mbwe ni iwue Yeremia namba omulala ku awagambi awa Katonda.” ‡†

<sup>15</sup> Yesu yawawuuzia otino, “Ni inywe muwoola mbwe ni inze anu?”

<sup>16</sup> Simioni Petro yairania na awoola mbwe, “Ni iwue \*Meesia, Omuzia owa Katonda omulamumu.” ‡††

‡† 16:4 Math 12:38; Luuk 11:16; Yowa 6:30 ‡†† 16:6 Luuk 12:1  
‡††† 16:8 Math 14:31 § 16:9 Mari 6:52 §† 16:9 Math 14:20

<sup>17</sup> Yesu yamuirania na awoola otino, “Osereekwe iwue Simioni omuzia owa Yona, aeniki okusasuriire eking’ana kino ni Soifu ori ku igulu, otari omuntu yaaya. <sup>18</sup> Kandi nkulaga iwue mbwe ori Petro † kandi ku iwaale rino, nyiza okuombokako ekaniisa kiang, kandi ewikulo ewia ekialo ekia awafu ngawiiza okukikira, yaaya. †<sup>19</sup> Nyiza okuku-aa ewifunguo ewia \*Owuami owua ku igulu. Ekintu-ukintu ekia orisiwa ku ekialo ki-iza okusiwua ku igulu, kandi ekintu-ukintu ekia orisiwula ku ekialo, kiiza okusiwulwa ku igulu.” <sup>20</sup> Nikuemao yawagaania wukalu mbwe wataaza walaga omuntu mbwe yawanga Meesia. †

### Yesu agamba-gambre ku okufwa kwae

(Mari 8:31–33; Luuk 9:22)

<sup>21</sup> Okuemera ao, Yesu yatanika okulaga awalonzi waae mbwe yasugananga agie Yerusaleemu, aa yangianga okunyaasiwua mu amakono aga \*awagaaka awa ediini eya \*Awayaudi, awakangasi awa \*awoozia, alala na \*awagerezi awa endagirra. Yawalaga mbwe kwangiriziria mbwe aitwe afwe kandi aziuke owuire owua okusatu awe omulamu kandi.

<sup>22</sup> Petro yamutoola agia nae antulo mala atanika okumusiagiziria otino, “Yaaya Omwami! Ewio ngawisugre wikuikorre yawa.”

<sup>23</sup> Yesu yagaluka alaga Petro otino, “Ema emberi wange, iwue \*Sataani! Ori ekigazio kiang kandi owula ne ewintu ewia Katonda mu amaingiriziria gaao, ni mala ewintu ewia awantu niwio ewia omanyire.”

### Oagala okuwa omulonzi wa Yesu paka aganye okufwama owulamu wuae

(Mari 8:34–9:1; Luuk 9:23–27)

<sup>24</sup> Nikuemao Yesu yalaga awalonzi waae otino, “Omuntu oagala okundonda, paka asooke ailowe iye omwene kandi atoole \*omusalaaba gwae andonde. <sup>25</sup> Aeniki omuntu-umuntu oagala okununula owulamu wuae iye omwene, aaza okuwurizigia. No omuntu origiize owulamu wuae ku amang’ana gange, iye aaza okutuukra owulamu. <sup>26</sup> No owulootuuki no omuntu atuukiire ekialo kiona, na ateesie owulamu wuae? Kusi kiriooko ekintu ekia omuntu aesa okugalusania nakio owulamu wuae? <sup>27</sup> Omuzia owa Omuntu aaza okuuzane \*enyankoi waae mu owunene owua Swae, kandi nikuemao aaza oku-aa omuntu ki omuntu empanwa yaae owuagani ne emirimo egia yakola. <sup>28</sup> Mbalaga kuwuene mbwe awandi ku awantu awari ano ngawar- ifwa ni wakiari okuwona Omuzia owa Omuntu na airana no owuami wuae.”

### Embonekano eya Yesu egaluuke enzeru zerre

(Mari 9:2–8; Luuk 9:28–36)

<sup>17</sup> Na amiire mukaaga gaamala okuwita, Yesu ya- toola Petro, Yakoobo ni Yowaana, afuma nawo waniina ku ekigiri ekiliire okuwa aweene. <sup>2</sup> Eyo embonekano eya Yesu yagaluka emberi waawu. Ekieni kiae kiang’ena-ng’ena ki enyanga, kandi enguwo ziae zi-awa enzeru zerre ki owueru. <sup>3</sup> Ku enyinga eziazane ezio, awantu wawiri waawafumira. Awantu awo waawanga Muusa ne Eliija, awaagamba-gambanganga ni Yesu.

<sup>4</sup> Petro yalaga Yesu otino, “Omwami, kuri kulootu mbwe turi ano. No oganyire, nyiza okuomboka ewigiti wisatu ano, kilala kiiza okuwa ekiao, ekindi ekia Muusa, ne ekindi ekia Eliija.”

<sup>5</sup> Ni Petro yawanga na akiagamba-gamba, ire erieru zerre riaika riwasanikiziria, kandi omwoyo gwaema mu ire ogwawoola mbwe, “Ono nio Omuzia wange owa ngonziizie kandi owa nsangaarre nae. Mumuwurre!” <sup>5†</sup>

<sup>6</sup> Olwa awalonzi awo waawurra otio, waagwa ansi amafunikira, no owuti wuwa-ambre ino. <sup>7</sup> Ni Yesu yawagiako awa-amba na awalaga otino, “Mueme, mutatia.” <sup>8</sup> Olwa waawarra kungulu, awulao omuntu owa waawona ogawuuke ni Yesu. <sup>5††</sup>

<sup>9</sup> Ni waaikanga ni waema ku ekigiri, Yesu yawasikirra na awalaga otino, “Mutaaza mwalaga omuntu ekintu ekia muwuine, nawuno \*Omuzia owa Omuntu aziusi- wue aeme ku awafu.”

### Okuirana okwa Omugambi Eliija

(Mari 9:11–13)

<sup>10</sup> Awalonzi waae waamuwuuzia watino, “Ekigera na \*awagerezi awa endagirra wawoola mbwe Eliija nio owasugananga asookere \*Meesia okuuzane niki katio?”

<sup>11</sup> Yesu yawairania na awoola otino, “Kuwuene Eliija nio osooka okuuzane kugere airanie ewintu wiona wiwe geeza. <sup>12</sup> Ni mbalaga mbwe Eliija yamiire okuuzane. Ni kukawa kutio, ngawakamumanyiriziria yaaya, ni iwo wamiire okumukorra ewintu wiona ewia aweene wa- galanga. Nintio lwona Omuzia owa Omuntu aaza okunyaasiwua mu amakono gaawu.” <sup>13</sup> Kuno kwagera awalonzi waae wamanya mbwe owa Yesu yagamba- gambangako yawanga Yowaana Omubatiisi. <sup>5††</sup>

### Yesu alamiizie omuzia owawanga ne ekikeeno

(Mari 9:14–29; Luuk 9:37–43a)

<sup>14</sup> Olwa waatuuka ku omurima, omuntu omulala yaaza ku Yesu, amukubra amasigamo ansi. <sup>15</sup> Yamulaga otino, “Omwami, ambra omuzia wange amagongi, aeniki agwa emvuwu kandi ainyaasia ino. Kangi amiire okugwa mu omurro namba mu amanzi. <sup>16</sup> Nyaa ni muretiire awalonzi waao, no okumulamia kuwakirre.”

<sup>17</sup> Yesu yairania na awoola otino, “Oo inywe ikula eri- oneeke kandi eriwula no okuganya rino! Nyiza okuwa

†† 16:10 Math 15:37; 16:14 Math 14:2; 17:10–13; 21:11  
 ††† 16:16 Math 4:3; 14:33; Yowa 6:69; Awat 14:15 † Mu Olugirii-  
 ki rilagana iwaale. †† 16:18 Luuk 22:32; Yowa 1:42; 21:15–17; Gala  
 2:6–9; Efee 2:20 † 16:19 Math 18:18; Luuk 11:52; Yowa 20:23 ††  
 16:20 Mari 8:30; 9:9 †† 16:24 Math 10:38–39; Luuk 14:27; 1Pet 2:21  
 ††† 16:25 Luuk 17:33; Yowa 12:25 ††† 16:27 Zabu 62:12; Yere  
 17:10; Math 13:41–42; 25:31–46; Yowa 5:29; Awaru 2:6; Owus 22:12

§ 17:1 Math 26:37; Mari 5:37; 13:3 †† 17:5 Owuiz 18:15; Math  
 3:17 ††† 17:8 2Pet 1:16–18; Owus 1:16 †† 17:11 Mala 4:5–6;  
 Math 16:14 ††† 17:13 Math 11:14

ni inywe ni nsikiizie omwoyo ku amang'ana giinyu ku-tuuka ri? Mutoole omuzia oyo mumundeetere ano."

<sup>18</sup> Yesu yasiagizia ekikeeno ekio kimuemeko mala kimuemako, kandi omuzia oyo yawa omulamu okuemera ao.

<sup>19</sup> Nikuema awalonzi waae waamugiako na ari omwene, wamuwuzia watino, "Ekigera ne ekikeeno ekio kiasa ni kitukirre okufumia niki?"

<sup>20</sup> Yawairania otino, "Kiasa ni kiwakirre aeniki muri no okuganya okutono ino. Mbalaga kuwuene mbwe muweeko namba no okuganya okutono ki emwo eya karadaali, muesa okulaga ekigiri kino mbwe, 'Ema ano, ogie aaria' kandi kikakola otio. Kiwulao-uwula ekintu ekitaaza okureka okuesekana ku inywe. <sup>†21</sup> [Ne ekikeeno ekifwana kino kifumiziwua mala ku okusawa no \*okusiwa okuria.]" <sup>††</sup>

### Yesu agamba-gambre kandi ku okufwa no okuziuka kwae

(Mari 9:30-32; Luuk 9:43b-45)

<sup>22</sup> Olwa waaikumia alala Galiili, Yesu yawalaga otino, "Omuzia owa Omuntu aaza okuguziwua, ateewue mu amakono aga awantu <sup>23</sup> awaaza okumuita, kandi owuire owua okusatu aaza okuziusiwua aeme ku awafu awe omulamu kandi." Kino kiagera owululu wuingirira awalonzi waae ino. <sup>‡</sup>

### Okufumia omusolo ogwa ekaalu

<sup>24</sup> Yesu na awalonzi waae waagia watuuka Kapernaumu. Eyo awasolozzi awa \*omusolo ogwa awantu wafumizizia emirimo egia mu \*ekaalu, waagia ku Petro wamuwuzia watino, "Omugerezi iinyu ono mberi afumia omusolo ogwa ekaalu?" <sup>†</sup>

<sup>25</sup> Petro yawairania otino, "Ee, afumia."

Olwa Petro yaingira mu enyumba, Yesu nio owasooka okugamba-gamba nae. Yawuuzia Petro otino, "Oingirizia otie Simioni? Awaami awa ku ekialo wasolozia omusolo ku anu? Ku awazia waawu, kusi ku awantu wandi awasaasa?"

<sup>26</sup> Petro yamuirania mbwe, "Ku awantu wandi."

Yesu yamulaga otino, "Kutio awazia waawu iwo ngawafumia. <sup>27</sup> Ni kugere wataaza wawona ni ifwe uwiiwi, fuma ogie mu enyanza ogie otege ilowo riao. Toola emvwa eya ogia okusooka okuamba owarre mu omunwa gwayo. Ooza okutuukramo isendi ilala erisugre okuoloola omusolo gwao no ogwange. Toola isendi erio ori-ee awasolozzi awa omusolo awo ki omusolo gwao no ogwange."

### Omunene okukira awandi mu Owuami owua ku igulu

(Mari 9:33-37; Luuk 9:46-48)

**18** Enyinga ezio, awalonzi awa Yesu waamugiako kandi wamuwuzia watino, "Omunene okirre woona mu \*Owuami owua ku igulu naanu?" <sup>‡</sup>

<sup>2</sup> Yesu yaeta omwana omuto aaza amuemerezia agati yaawu. <sup>3</sup> Yawalaga otino, "Mbalaga kuwuene mbwe ni mutagaluuke muwe ki awaana wato, ngamuringira mu Owuami owua ku igulu, yaaya. <sup>‡‡4</sup> Kutio omuntu-umuntu oisiizie ansi yawa ki omwana ono, nio omuntu omunene okirre woona mu Owuami owua ku igulu. <sup>‡‡5</sup> Kandi omuntu-umuntu oingizize omwana omuto ki ono, ku eriina riange, anyingiizize inze. <sup>§</sup>

### Ogera Omukristo na airana enyima mu okuganya ari-wona owululu

(Mari 9:42-48; Luuk 17:1-2)

<sup>6</sup> "No, omuntu ogera omulala ku awantu awanganyireko ki awaana awato wano, na areka okuwa no okuganya ku inze, kuri kulootu okukira na asiwirweko oluwaare ku igosi, agie arigizwe mu enyanza. <sup>7</sup> Kuriweera wululu awantu awakola ewintu ewigera na awantu wareka okuwa no okuganya ku inze! Ewintu ki ewio paka wiweeo, ni kuriweera omuntu owireeta wululu ino!

<sup>8</sup> "Ni kuri mbwe okukono namba okugulu kwao nikwo okugera no oingira mu owuoni, kukeenge kumeo okurigize ale. Kulootu no oingire mu owulamu no owula ne ekiimo ekilala, okukira okuwa na amakono awiri na amagulu awiri, no owutuukre origizwe mu omurro ogwa amiire goona. <sup>9</sup> Kandi ni kuri mbwe eriiso riao nirio erigera no oingira mu owuoni, rikumbule riemeo oririgize ale. Aeniki kuri kulootu okuingira mu owulamu ne ekidong'o, okukira okuwa na amiiso awiri, no owutuukre origizwe mu omurro." <sup>§†</sup>

### Olugero olwa igondi eriateeka

(Luuk 15:3-7)

<sup>10</sup> Yesu yagia emberu na awoola otino, "Omuntu ataaza yatoola wutono namba omulala ku awantu awanganyireko ki awaana awato wano. Aeniki mbalaga mbwe \*enyankoi awawaimeriire ku igulu wawarra Soifu ori ku igulu mu amiiso enyinga ziona. <sup>11</sup> [Aeniki \*Omuzia owa Omuntu yaaza okununula awantu awaateeka.]

<sup>12</sup> "Muingirizia mutie? No omuntu ari na amagondi mia kilala, ni ilala rigie riteeke, ngareka amagondi amakumi kienda ni kienda, yagia ku ewigiri okuagala ilala eriteekere erio? <sup>13</sup> Kandi na arituukiire, mbalaga kuwuene mbwe awa omusangaavu ni igondi ilala eriateeka erio okukira amakumi kienda ni kienda agataateeka garia. <sup>14</sup> Mu engira efwanani, Soinyu ori ku igulu ngagala mbwe namba omulala ku awanganyireko ki awaana awato wano ateeke. <sup>§†† §‡</sup>

### Ekia osugaane okole ni wamwinyu akuoneere

(Luuk 17:3)

<sup>15</sup> "Ni wamwinyu akuoneere, mugieko ogie omulage owuwi owua akukoriire, ni muri nae wawiri. Na akuwuriire, irania empurizanio agati yaao ni

† 17:20 Math 13:31; 14:31; 21:21 †† Amatu gandi amakulu gawula ne ekika ekia 21 kino kiona. ‡ 17:23 Math 28:6; Mari 8:31 †† 17:24 Okuf 30:13-14 ‡‡ 18:1 Luuk 22:24

‡‡† 18:3 Math 19:14 ‡‡‡ 18:4 Math 23:12 § 18:5 Math 10:40 §† 18:9 Math 5:29-30 §†† 18:14 Yowa 10:11-15 §‡ 18:14 Luuk 3:6; Awaru 15:16; Awaib 5:9; 2Pet 3:9



wamwinyu oyo. <sup>†16</sup> Ni, na alowere okuwurra agao, toola omuntu omulala namba awantu wawiri mu-mugieko, kugere 'amang'ana goona gasigikwe na awantu wawiri namba wasatu.' <sup>††</sup> <sup>†17</sup> Na akialowere-ulowa, ta amang'ana ago emberu wa ekaniisa. Ni na akialowere okuwurra kugia ekaniisa, mutoole ki omuntu otamanyire Katonda namba ki omusolozzi owa \*omusolo. <sup>‡</sup>

<sup>18</sup> "Mbalaga kuwue mbwe ekintu-ukintu ekia musi-wre ku ekialo, kisiwirwe ku igulu kwona, kandi ekintu-ukintu ekia musiwuule ku ekialo, kiiza okusiwulwa ku igulu kwona. <sup>‡</sup>

<sup>19</sup> "Lwona mbalaga mbwe na awantu wawiri ku inywe ku ekialo kuno, wawurizaanie ku ekintu-ukintu ni wasawa, waaza okueewua ekintu ekio ni Soifu ori ku igulu. <sup>‡†20</sup> Aeniki aa awantu wawiri namba wasatu waiku-miizie ku eriina riange, omwene ndi agati yaawu."

### Olugero olwa owemirimo owula na amasaasra

<sup>21</sup> Nikuema Petro yaaza ku Yesu amuwuzia otino, "Omwami, nsugaane ndekere wamwifu onkoriire uwiiwi aa kameka? Musamvu, kusi aa kameka?"

<sup>22</sup> Yesu yamuirania mbwe, "Yaaya, ng'a musamvu, ni na amakumi musamvu ni musamvu. <sup>‡‡</sup> <sup>§</sup>

<sup>23</sup> "Kutio Owuami owua ku igulu wukafwananiwua no omwami omulala owagalanga okuwala ewintu ewia yata mu amakono aga awemirimo waae. <sup>††24</sup> Mu okutanika-utanika otino, omuntu owawanga no omusango gwae ogwa amasendi amangi ino <sup>†††</sup> yareetwa emberu waae. <sup>25</sup> Olwa okuoolola omusango kwamukira, omukangasi oyo yasikirra mbwe iye ni mukaae, na awaana waae, alala ne ewintu ewia waawanga nawio wiona, wiguziwue amasendi kugere omusango ogwo guoolowe. <sup>26</sup> Owemirimo oyo yagwa mu amasigamo gaae emberu wa omukangasi waae, na amuiyemba na awoola otino, 'Ganya ompe iwaga, nyiza okukuoolola omusango gwao gwona.' <sup>27</sup> Omukangasi waae yamuambra amasaasra mala amurekera omusango ogwo gwona kandi amulekula agia. <sup>†</sup>

<sup>28</sup> "No olwa owemirimo oyo yafuma na agia, yagaana owemirimo omwina waae owawanga no omusango gwae ogwa amasendi amatono. <sup>††</sup> Yamuamba igosi atanika okumugoga na amulaga mbwe, 'Mpoloole omusango gwange ogwa ori nagwo!'

<sup>29</sup> "Owemirimo omwina waae yagwa mu amasigamo amuiyemba otino, 'Ganya ompe iwaga, nyiza okukuoolola omusango gwao.'

<sup>30</sup> "Ni iye yalowa asiriisia, kandi aa okumu-aa iwaga, yagia emberu mala agera omuntu oyo arigizwa mu owusiwe nawuno amuuloole omusango ogwo. <sup>31</sup> Olwa awemirimo wandi waawona ekiaikola ekio, waaluunya

† 18:15 Awal 19:17; Gala 6:1 †† 18:16 Owuiz 19:15 ‡ 18:16 Yowa 8:17; 2Kori 13:1; 1Timo 5:19; Awaib 10:28 †† 18:17 Awaru 16:17; 1Kori 6:1-6; 2Kori 6:17; Tiit 3:9-11 ‡‡ 18:18 Math 16:19; Yowa 20:23 ††† 18:19 Math 7:7 ††† Namba amakumi musamvu, etunda musamvu. § 18:22 Owut 4:24 †† 18:23 Math 25:19 ††† Olugiriiki luwoola etalanta 10,000. ‡ 18:27 Luuk 7:42 ††† Olugiriiki luwoola edinaari 100.

ino kandi waafuma wagia walaga omukangasi waawu amang'ana goona agaaikola.

<sup>32</sup> "Nikuema omukangasi oyo yaeta owemirimo oyo aaze emberu waae. Yamulaga otino, 'Iwue owemirimo omuwiiwi ono! Nyema okukurekera omusango gwange ogwa wawerenga nagwo gwona ku okuiyemba okwa wanyiyembere mbwe nkurekere. <sup>33</sup> Iwue katio ngokasugaane oambre owemirimo omwina wao amasaasra kiomo neena nkuambiire amasaasra?' <sup>††34</sup> No okusu okungi, omukangasi waae yamuta mu amakono aga awasikare awa mu owusiwe, anyasiwue nawuno amuuloole omusango gwae ogwa yawanga nagwo gwona. <sup>††35</sup> Nintio Soifu ori ku igulu aaza okukorra omulala ki omulala ku inywe, ni mutare-keere waamwinyu ne emioyo giinyu giona." <sup>†††</sup>

### Yesu agerera ku okurekana no omukazi

(Mari 10:1-5; Luuk 16:18)

**19** Olwa Yesu yamala okuwoola amang'ana gano, yafuma Galiili agia mu ekitemo ekia Yudea, <sup>†††</sup> ekiri engereka indi eya oluuzi olwa Yordaani. <sup>2</sup> Omurima omungi ogwa awantu gwamulonda kandi yalamia awalwire awaawanga agati yaawu.

<sup>3</sup> \*Awafarisaayo wandi wamuuzako okumugeezania. Waamuwuzia watino, "Endagirra iifu lwona eganyiire omusaaza okurekana no omukazi waae ku ing'ana-uing'ana?"

<sup>4</sup> Yesu yawairania otino, "Inywe mukiari okusoma mbwe mu owutanikro Omulusi 'yawaluka omukazi no omusaaza,' <sup>††††</sup> kandi awoola mbwe, 'kuno kugera omusaaza areka swae ni ng'ina mala yaizoga ni mukaae, kandi awantu wawiri awo wawa ekintu ekilala?' <sup>18</sup> <sup>196</sup> Kutio awantu awo ngawari wawiri yaaya, ni wari ekintu ekilala. Kandi kutio ekia Katonda ateere alala, omuntu ataaza yagawula, yaaya."

<sup>7</sup> Waamuwuzia mbwe, "Ekigera ni Muusa yasikirra mbwe omusaaza aesa oku-aa omukazi waae itu eria okurekana, mala yarekana nae kane niki?" <sup>20</sup>

<sup>8</sup> Yesu yawairania otino, "Muusa yawaganyira okurekana na awakazi wiinyu aeniki emitwe giinyu giawanga emikalu. Ni ng'anintio kwawanga okuemera mu owutanikro, yaaya. <sup>9</sup> Mbalaga mbwe omuntu-umuntu orekaane ni mukaae, ni kutari mala ku amang'ana aga okugia ku owuriri no omusaaza wundi, mala yatoola omukazi wundi, omuntu oyo ari omusoodani." <sup>21</sup>

<sup>10</sup> Awalonzi waae waumulaga watino, "Ni kuri mbwe nintio amang'ana gari agati ya omukazi no omusaaza, kane kulootu no omuntu atakwere."

<sup>11</sup> Yesu yawairania otino, "Ng'ani mbwe woona waesa okuingizia ing'ana rino. Ni, ni mala awantu awa Katonda nio oere owuesani. <sup>12</sup> Wario awantu awataesa okukwa aeniki wari \*awasowole awaaiwulwa otio,

† 18:33 Math 5:7 ‡ 18:34 Math 5:26 †† 18:35 Math 6:14-15; Efee 4:32; Kolo 3:13; Yako 2:13 ††† Ewitemo ewia \*Awayaudi. †††† 19:4 Owut 1:27; 5:2 18 19:5 Owut 2:24 19 19:5 Efee 5:31 20 19:7 Owuiz 24:1-4; Math 5:31 21 19:9 Math 5:32; 1Kori 7:10-11

awandi waasowolwa na awantu; na awandi walowere okukwa ku amang'ana aga \*Owuami owua ku igulu. Omuntu oesa okuingizia ing'ana rino, asugaane akole otio."

### Yesu asereeke awaana awato

(Mari 10:13-16; Luuk 18:15-17)

<sup>13</sup> Awaana awato waareetwa ku Yesu, kugere awateeko amakono kandi awasawire. Na awalonzi waae waagaania awantu awaawareeta awo. <sup>14</sup> Ni Yesu ya-woola otino, "Mureke awaana awato wanyizeko, kandi mutawalowera yaaya. Aeniki Owuami owua ku igulu wuri owua awantu awari ki awaana wano." <sup>15</sup> Yata amakono ku awaana awo, nikuemao yafuma ao.

### Omuwuuka omunyazi

(Mari 10:17-27; Luuk 18:18-27)

<sup>16</sup> Omuntu wundi yaaza ku Yesu amuwuzia otino, "Omugerezi, ekilootu ekia nsugaane nkole kugere ntuukre owulamu owutawua niki?"

<sup>17</sup> Yesu yamuirania mbwe, "Ombuuzia ekintu ekilootu kolaki? Omulootu no omulala weng'ene. No oogala owulamu owutawua, rinda \*ensikirra."

<sup>18</sup> Omuntu oyo yamuwuzia mbwe, "Ensikirra ezirai?"

Yesu yamuirania mbwe, "Ensikirra kiomo 'Otaita, ota-sooda omukazi owa owundi, otaiwa, otata ku omuntu amang'ana aga owuweeyi, <sup>19</sup> tia swao ni ng'inwao,' <sup>†</sup> alala ni 'gonzia omwina waao kiomo oigonzizie iwua omwene.' <sup>‡</sup> <sup>‡</sup>

<sup>20</sup> Omuwuuka oyo yamulaga otino, "Ensikirra zino ziona miire okurinda, ekia nkeeyire niki katio?"

<sup>21</sup> Yesu yamuirania mbwe, "No oogala okuwa omulongoole owula ne ekintu ekikukeeyire, gia oguzie ewintu wiao wiona, otoole ewia onatuukramo o-ee awataka, nikwo ooza okuwa no owuwiiko ku igulu. No omiire okukola otio, ooze ondonde." <sup>‡</sup>

<sup>22</sup> Olwa omuwuuka oyo yawurra otio, yafuma agia na awula no owusangaavu namba wutoono, aeniki yawanga no owunyazi wungi. <sup>‡‡</sup>

<sup>23</sup> Nikuemao Yesu yalaga awalonzi waae otino, "Mbalaga kuwue mbwe kuri kukalu omunyazi okuingira mu Owuami owua ku igulu. <sup>24</sup> Lwona mbalaga mbwe kuri kunyoowu engamia okuingira mu iwundu eria esindaano okukira omunyazi okuingira mu \*Owuami owua Katonda."

<sup>25</sup> Olwa awalonzi waae waawurra ing'ana erio, waazinduka ino kandi waawuzia watino, "Oesa okunulwa katio naanu?"

<sup>26</sup> Yesu yawawarra mala awoola otino, "Ku omuntu kino ngakiesekana, ni ku Katonda ewintu wiona wiesekana." <sup>‡‡‡</sup>

### Ekia turituukra ku okulonda Yesu

(Mari 10:28-31; Luuk 18:28-30; 22:28-30)

<sup>27</sup> Petro yamuirania mbwe, "Omwami, ifwe tureekere ewintu wiona tukulonda! Niki ekia turieewua katio?"

<sup>28</sup> Yesu yawalaga mbwe, "Mbalaga kuwue mbwe, ne ewintu wiona wiiza okugalusiwua wiwe ewiyia, olwa \*Omuzia owa Omuntu ari-ikala ku entewe yaae eya owunene, inywe awamiire okunonda mwona muri-ikala ku entewe ikumi ni iwiri ezia owuami, okukengera ewiriango ikumi ni wiwiri ewia Israeli eki-ina. <sup>§29</sup> Kandi omuntu ki omuntu omiire okureka amayumba, namba waamwawu awekizia, namba awekiala, namba swae, namba ng'ina, namba awaana, namba emisiri ku amang'ana gange, aaza okutuukra mia kilala kangi okukira kandi arituukra owulamu owutawua. <sup>§†30</sup> Na awantu awangi awakangaate wari-wa enyima, kandi awantu awangi awari enyima warikangata." <sup>§††</sup>

### Olugero olwa awemirimo mu omusiri ogwa omuzabiibu

**20** Yesu yagia emberu na awalaga otino, "Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua ni ng'ina omusiri owafuma kunkio okugia okuagala awemirimo waaze wamukorre mu omusiri ogwa \*omuzabiibu.

<sup>2</sup> Yaganyana nawo mbwe yaazanga okuwaoolola edinaari endala ku owuire, nikuemao awatuma mu omusiri gwae.

<sup>3</sup> "Ni ziagianga okutuuka enyinga isatu ezia kunkio, yafuma kandi agia awona awantu wandi ni wakola wusa mu ekiyia. <sup>4</sup> Yawalaga otino, 'Inywe mwona mugie mukole mu omusiri gwange ogwa omuzabiibu, ni nyiza okuwaoolola ekisugre.' <sup>5</sup> Kutio waafuma wagia.

"Yafuma kandi agia akola owufwanani ni zigia okutuuka enyinga ezia mukaaga, ne enyinga ezia kienda. <sup>6</sup> Ne enyinga ikumi ne endala ziwanga ampi, yafuma kandi agia atuukra awantu wandi ni ewaimeriire ampi ao. Yawawuzia otino, 'Ekigera ni mumiire okuwa ni muimeriire ano owuire wuona ni mukola wusa niki?'

<sup>7</sup> "Two waamuirania mbwe, 'Aeniki awulao omuntu omiire okutu-aa emirimo.'

"Yawalaga mbwe, 'Kane mwona mugie mukole emirimo mu omusiri gwange.'

<sup>8</sup> "Olwa kwatuuka igulo, ng'ina omusiri yalaga owemirimo waae owawanga na aimeriire awemirimo wandi otino, 'Eta awemirimo wange kugere owaoloole omusaara gwawu. Tanika na awatoorrwe lunyima.' <sup>§‡</sup>

<sup>9</sup> "Awemirimo awaawanga ni watoorrwe enyinga ezia ikumi ne endala waaza, kandi omulala ki omulala yaewua edinaari endala. <sup>10</sup> Kutio olwa awantu awatoolwa kuluweri waaza, waangirizianga mbwe iwo wanaewua amasendi amangiko. Ni wona waaewua mala edinaari endala-ndala. <sup>11</sup> Olwa waamala oku-

† 19:14 Math 18:3 †† 19:19 Okuf 20:12-16; Owuiz 5:16-20  
‡ 19:19 Awal 19:18 †† 19:19 Mari 12:31 †† 19:21 Math 8:21-22; Luuk 12:33 ††† 19:22 Zabu 62:10 ††† 19:26 Owut 18:14; Ayub 42:2; Yere 32:17; Luuk 1:37; 18:27

§ 19:28 Math 25:31; Luuk 22:30; 1Kori 6:2; Owus 3:21 §† 19:29 Math 6:33; 10:37; 25:46 §†† 19:30 Math 20:16 §‡ 20:8 Awal 19:13; Owuiz 24:15

toola, waatanika okung'ong'oonra ng'ina omusiri ni wawoola watino, <sup>12</sup> 'Awantu awatoorrwe lunyima wano iwo wakorre emirimo mala ku enyinga endala eng'ene, ni nyingeeno owa-aa omusaara owuagani ni ifwe awakorre emirimo emikalu ku iwasu owuire wuona.'

<sup>13</sup> 'Ni iye yawairania omulala ku iwo na amulaga otino, 'Omwiko wange, wuwulao owuwi owua nkukoriire namba wutoono. Ngatwawurzania mbwe nyiza okuku-aa edinaari endala ku emirimo gao? <sup>14</sup> Toola omusaara gwao ogie. Ni inze oogala oku-aa omuntu oema okutoolwa lunyima, omusaara uguagana no ogwa nkueere. <sup>15</sup> Naanu oesa okundowera okukola ekia mbwine na amasendi gange? Kusi iyari rikuamba aeniki ndi omu-aani? "

<sup>16</sup> Yesu yamariizia na awoola mbwe, "Kutio okangaate ariwa enyima, kandi ori enyima arikangata." †

### Yesu agamba-gambre olwa okusatu ku okufwa kwae

(Mari 10:32-34; Luuk 18:31-34)

<sup>17</sup> Ni Yesu yagianga Yerusaleemu, yatoola awalonzi waae ikumi ni wawiri agia nawo antulo kandi awalaga otino, <sup>18</sup> "Wuno tugia Yerusaleemu, kandi \*Omuzia owa Omuntu agia okuguziwua ku awakangasi awa \*awoozia na \*awagerezi awa endagirra. Waaza okumukengera ekiina ekia olumbe, <sup>19</sup> kandi wagia okumuta mu amakono aga awantu awatari \*Awayaudi wamukorre amatiicha ni wamuswawuka kandi \*wamuwambe ku omusalaaba. Owuire owua okusatu, aaza okuziusiwua awe omulamu kandi!" †† ‡

### Okusawa okwa ng'inwawu Yowaana ni Yakoobo

(Mari 10:35-41)

<sup>20</sup> Nikuema ng'inwawu Yowaana ni Yakoobo, awazia awa Zebeedi yaaza ku Yesu na awazia waae wawiri. Yakubra Yesu amasigamo ansi amusawa mbwe aganye amukorre kiomo yagalanga. <sup>21</sup> Yesu yamuwuzia mbwe, "Oogala nkukorreki?"

Yamuirania na awoola otino, "Ganya omulala ku awazia wange wawiri wano aikale nyakukono kwao okusaaza no owundi nyakukono okumosi mu owuami wuao?" ††

<sup>22</sup> Yesu yawalaga otino, "Ngamumanyire ekia musawa. Inywe mwona muesa okunywera ekikombe ekia eminyako-nyaako ekia nyiza okunyweramo?"

Wamuirania ni wawoola mbwe, "Ee tuesa." ††

<sup>23</sup> Yesu yawalaga otino, "Kuwuene okunywa ni muuza okunywera mu ekikombe ekia noona nyiza okunyweramo. No okuikala nyakukono kwange okusaaza namba okumosi ng'ani inze oesana iwaga, yaaya. Amawaga ago, na aga awantu awa Soifu Katonda nio oteerire." †††

<sup>24</sup> Olwa awalonzi ikumi wandi waawurra watio, wawona uwiiwi na awazia wawiri awa omuntu omulala awo.

### Oogala okukangata paka awe omukurumu owa awandi

(Mari 10:42-45; Luuk 22:24-30)

<sup>25</sup> Yesu yawaeta alala mala awalaga mbwe, "Mumanyire mbwe awaami awa awantu awa ekialo kino wari awatinzi kandi walagana amaani aga wari nago ku awantu awa wakangatiire. <sup>26</sup> Ku inywe ng'anintio kusugaane kuwe, yaaya. Aa mukakorre mutio, omuntu oogala okuwa omunene agati iinyu paka awe owemirimo wiinyu, <sup>27</sup> kandi oogala okuwa owa kuluweri paka awe \*omukurumu iinyu. †††<sup>28</sup> Ee, kuri mala kiomo Omuzia owa Omuntu ngakaaza mbwe awantu wamukorre, ni yaaza okukorra awandi, no okufumia owulamu waae kugere awantu wasiwulwe waeme mu amawi."

### Yesu alamiizie awawuunu wawiri

(Mari 10:46-52; Luuk 18:35-43)

<sup>29</sup> Ni Yesu na awalonzi waae waafumanga Yeriiko, awantu awangi ino waamulonda. <sup>30</sup> Awawuunu wawiri waawanga ni waikaale ku entulo eya engira, kandi olwa waawurra mbwe Yesu yawitanga, waaogerera wukaalu watino, "Omwami \*Omuzia owa Daudi, tuambre amagongi!"

<sup>31</sup> Awantu awaawanga mu omurima ogwo waawagaania mbwe wasarigire, ni iwo waaogerera wukalu okukira ni wawoola mbwe, "Omwami Omuzia owa Daudi, tuambre amagongi!" †

<sup>32</sup> Yesu yaemerra kandi awaeta. Yawawuuzia otino, "Ekia muagala mbwe mbakorre niki?"

<sup>33</sup> Waamuirania mbwe, "Omwami, tuagala okuwona."

<sup>34</sup> Yesu yawa-ambra amagongi mala a-amba amiiso gaawu. Ao-ao, waatanika okuwona kandi wamulonda. ††

### Yesu aingiziiwue Yerusaleemu ne ekisangaalo

(Mari 11:1-11; Luuk 19:28-40; Yowa 12:12-19)

**21** Ni waawanga ampi okutuuka Yerusaleemu, ni wari Bethfaage ku ekigiri ekia \*Zaituuni, Yesu yatuma awalonzi waae wawiri <sup>2</sup> na awalaga otino, "Mugie mu ekitemo ekiri emberi kiiria, aa mugia okutuukrao entikiri embuuka ne esiwirwe ao alala ni ng'ina wayo. Muzisiwule, muzindetere ano. <sup>3</sup> No omuntu awawuziizie ekintu, mumulage mbwe Omwami nio oziagala, kandi aaza okuzireka muuze nazio ni watawanyaasiizie na amang'ana amangi."

<sup>4</sup> Kino kiaikola okutuusia amang'ana agaawoolwa no \*omugambi mbwe:

<sup>5</sup> "Laga Omwala owa \*Sayuuni ††† mbwe,

'Wonako, Omwami waaokuuzako,

omuolu ziri kandi na aniinre ku entikiri,

ku entikiri embuuka, omwana owa entikiri.' " ††† †††

††† 20:27 Math 23:11 § 20:31 Math 1:1; 9:27; 12:23; 15:22; 21:9, 15; 22:41-46; Mari 11:10; Luuk 1:32, 69; 2:11; Yowa 7:42; Owus 5:5 †† 20:34 Math 9:27-30 ††† Awantu awa Yerusaleemu niwo awaetwa ano mbwe Omwala owa \*Sayuuni. †† 21:5 Zaka 9:9 ††† 21:5 Math 5:5

† 20:16 Math 19:30; Luuk 13:30 †† 20:19 Mari 8:31 † 20:19 Math 27:26-31; 28:6 †† 20:21 Math 19:28 †† 20:22 Math 26:39; Yowa 18:11 ††† 20:23 Awat 12:2

<sup>6</sup>Awalonzi awo waafuma wagia wakola ekia Yesu yawalaga ekio. <sup>7</sup>Waareeta entikiri alala no omwana wayo, watoola enguwo ziwu wazitaako nikwo Yesu aniina aikala ku entikiri embuuka eyo. <sup>8</sup>Omurima omungi ogwa awantu waa-anzuula enguwo ziwu ku engira, na awandi waavuna ensagia ezia emiti waziazia ku engira. <sup>9</sup>Awantu awaawanga emberu na awaawanga enyima waae waaogerera ni wawoola watino, "Osaana <sup>††</sup> ku \*Omuzia owa Daudi! Asereekwe iye ooza ku eriina eria \*Omwami Katonda! <sup>‡</sup>

Osaana ku ori kungulu okukira!" <sup>‡†</sup>

<sup>10</sup>Olwa Yesu yaingira ku omugizi ogwa Yerusaleemu, yazegezia omugizi ogwo kandi awantu waatanika okuwuzia watino, "Ono naanu ono kane?"

<sup>11</sup>Omurima ogwawanga ni Yesu gwairania otino, "Ono ni Yesu, omugambi owa Katonda oema Nazareeti mu ekialo ekia Galiili." <sup>‡††</sup>

**Yesu arumuusie awaguzi mu ekaalu olwa okuwiri <sup>‡††</sup>**  
(Mari 11:15-19; Luuk 19:45-48)

<sup>12</sup>Yesu yaingira mu \*ekaalu mala arumusia awantu awayatuukra ni waguzia kandi ni wagula ewintu omwo. Yafulukania emeesa ezia awagalusi awa amasendi, alala ne entewe ezia awantu awaaguzianga amaemba-amba. <sup>13</sup>Yawalaga otino, "Kwajojwa mbwe 'Enyumba yange eeza okueta enyumba eya okusawa' <sup>§</sup> ni inywe mugigaluusie 'Owuiwiso owua awasakuzi.' <sup>§†</sup>"

<sup>14</sup>Awawuunu na awarema waamuuzako mu ekaalu, kandi yawalamia. <sup>§††15</sup> No olwa awakangasi awa \*awoozia na \*awagerezi awa endagirra waawona ewintu ewikate-kaate ewia Yesu yakola kandi awaana ni wakuba erioya mu ekaalu ni wawoola mbwe, "Osaana ku Omuzia owa Daudi," waawurra nawo uwiwi ino. <sup>16</sup>Okwo kwagera ni wawuzia Yesu watino, "Owurra ewia awaana wano wawoola?"

Yawairania mbwe, "Ee, inywe mukiari okusoma mu endagano mbwe, "Ogerre eminwa egia awaana awato na awakianuuna

ni gikutondowola?" <sup>§†††</sup>

<sup>17</sup>Nikuemao yawareka afuma ku omugizi ogwo, agia paka Bethania, agia agona eyo.

**Yesu afuure omuti ogwa omukuyu gukala**  
(Mari 11:12-14, 20-24)

<sup>18</sup>Enkio walwo kunkio ni Yesu yairananga ku omugizi ogwa Yerusaleemu, enzala yamurianga. <sup>19</sup>Yawona omuti ogwa omukuyu ku entulo eya engira, mala agugiako na aingirizia okugutuukrako ensaafu. No olwa yatuukra mala amatu geng'ene, yagulaga otino,

<sup>†</sup> 21:8 *Awaam 9:13* <sup>††</sup> *Mu Oluibrania ing'ana rino rilagana mbwe 'Nunula' kandi rikolwa nario okutondowola omuntu.* <sup>‡</sup> 21:9 *Zabu 118:26* <sup>††</sup> 21:9 *Math 20:30-31* <sup>††</sup> 21:11 *1Awaam 1:38-40* <sup>†††</sup> 21:11 *Owuzi 18:15; Math 16:14; 21:46; 26:68; Luuk 7:16; Yowa 1:21, 25; 6:14; 7:40* <sup>†††</sup> *Okurumusia okwa kuluweri kuri mu Yowaana 2:13-22.* <sup>§</sup> 21:13 *Isaa 56:7* <sup>§†</sup> 21:13 *Yere 7:11* <sup>§††</sup> 21:14 *Math 11:5-6; 15:29-31* <sup>§†</sup> 21:16 *Zabu 8:2* <sup>§††</sup> 21:16 *Math 11:25*

"Otaaza wa-aamia ensaafu kandi!" Ao-ao, omuti ogwo gwakala. <sup>§†</sup>

<sup>20</sup>Olwa awalonzi waae waawona ekiaikola ekio, waaluguula ni waawuzia watino, "Omukuyu guno gureetre otie okukala wuangu-wuangu otino?"

<sup>21</sup>Yesu yawairania otino, "Mbalaga kuwene mbwe ni muweere no okuganya aa muwula ni kaozi, nga-muuzi okuwa no owuesani owua okukola mala ekiko-riirwe omukuyu guno kieng'ene, ni muuzi okuwa no owuesani owua okulaga namba ekigiri kino mbwe, 'Gemuka oeme ano, ogie oirigize mu enyanza,' kandi kuuza okuikola. <sup>§†22</sup> Ni muweere no okuganya, muuzi okutuukra ewintu wiona ewia musawire Katonda ni musawa." <sup>§††</sup>

**Awakangasi awa Awayaudi wawuuziize Yesu aa amaani gaae gaema**  
(Mari 11:27-33; Luuk 20:1-8)

<sup>23</sup>Yesu yaingira mu olwanyo olwa ekaalu kandi ni yagereranga, awakangasi awa awoozia alala na \*awa-gaaka awa \*Awayaudi waamuuzako wamuuzia watino, "Amaaniiki aga okola nago ewintu ewia okola wino? Okueere amaani gano naanu?"

<sup>24</sup>Yesu yawairania otino, "Noona nyagala okuwuzia okuwuzia okulala. Ni munyiraanie, noona nyiza okuwalaga amaani aga nkola nago ewintu ewia nkola wino. <sup>25</sup>Yowaana yatuukra amaani aga okubatiisa awantu? Gamuamera ku igulu ku Katonda, kusi ku awantu?"

Waaikululana mu amang'ana agati yaawu aweene watino, "Ni tuwoorre mbwe 'Gaamuamera ku igulu' aaza okutuuzia mbwe, 'Ekiawalowera okumu-ganyako katio niki?' <sup>26</sup>Ni, ni tuwoorre mbwe, 'Gaamuamera ku awantu,' tutiire awantu wano aeniki woona watoola Yowaana ki omugambi owa Katonda." <sup>§†</sup>

<sup>27</sup>Kutio waairania Yesu mbwe, "Ifwe ngatumanyire." Nikuemao Yesu yawalaga mbwe, "Noona ng'anyiza okuwalaga aa amaani aga nkola nago ewintu wino gaema."

**Olugero olwa awazia wawiri**

<sup>28</sup>Yesu yagia emberu na awoola otino, "Muingirizia mutie? Yawangao omuntu owawanga na awazia wawiri. Yagia ku omulala amulaga mbwe, 'Mwana wange, reero gia okole emirimo mu omusiri ogwa \*omuzabiibu.'

<sup>29</sup>'Yairania swae mbwe, 'Yaaya, ndowere nganyiza okukola otio!' ni lunyima yagalusia amingirizio mala agia akola ekia swae yamulaga.

<sup>30</sup>'Nikuemao swawu awazia awo yagia ku omuzia waae wundi agia amulaga ekia yalaga omwina waae. Iye yamuirania mbwe, 'Ee, nganyire nyiza okukola otio,' ni ngakagia akola otio.

<sup>31</sup>"Ku awazia wawiri wano, owakola ekia swawu yagalanga naanu?"

<sup>§†</sup> 21:19 *Yere 8:13; Luuk 13:6* <sup>§†</sup> 21:21 *Math 17:20; Luuk 17:6; 1Kori 13:2; Yako 1:6* <sup>§††</sup> 21:22 *Math 7:7* <sup>§††</sup> 21:26 *Math 11:9; 14:5*

Waamuirania mbwe, "Omuzia owasooka."

Yesu yawalaga otino, "Mbalaga kuwuene mbwe awasolozi awa \*omusolo na awasondo wawasookra okuingira mu \*Owuami owua Katonda! <sup>†32</sup> Aeniki Yowaana yaaza okuwalaga engira eya owuigolovu, ni ngamukamuganyako, na awasolozi awa omusolo alala na awasondo iwo waamuganyako. Ni namba olwa mwawona ewio ni wiikola, ngamukagaluka mureka amawi muganyeko. <sup>††</sup>

### Olugero olwa awarimi awaakodeesa omusiri

(Mari 12:1-12; Luuk 20:9-19)

<sup>33</sup> "Muwurre olugero lundi luno: Yawangao omuntu omulala owawanga no omusiri. Yasimba emizabiibu mu omusiri gwae mala aomboka enzizi esunguuzia omusiri. Ya-aawa ansi aa edivaai emigirwa kandi aomboka ekitandaalo ekia omurinsi aikalako. Nikuemao yatoola omusiri ogwo ogu-aa awarimi wandi wagukodeesa nikwo afuma agia olugendo mu ekialo kindi. <sup>‡34</sup> Olwa amiire aga igesa gaatuuka ampi, yatuma awemirimo waae ku awarimi awaakodeesa omusiri waria, wagie wawatooleko ensaafu ezia omuzabiibu.

<sup>35</sup> "Awarimi awaakodeesa omusiri awo waa-amba awemirimo awaatumwa ku iwo, wakuba omulala, omulala waita no owundi wakuba na amawaale! <sup>†36</sup> Nikuemao yatuma awemirimo wandi ku iwo, awangi okukira awayatuma kuluweri, ni awarimi awo waawakorra owufwanani. <sup>37</sup> Owutuukre, yatuma omuzia waae ku iwo na aingirizya mbwe, 'Wagia oku-aa omuzia wange owuti.'

<sup>38</sup> "No olwa awarimi awo waawona-uwona omuzia oyo otino, waawoola agati yaawu aweene watino, 'Ono nio osugaane arie omwandu ogwa ng'ina omusiri. Muuze tumuite, kugere omusiri guno gutusigarre.' <sup>39</sup> Kutio waamutoola wagia wamurigiza enze eya omusiri nikwo wamuita! <sup>‡</sup>

<sup>40</sup> "Kutio, muingirizya mbwe no omwene omusiri aaza okuuzza, niki ekia aaza okukorra awarimi awaakodeesa omusiri awo?"

<sup>41</sup> Awantu awaamutegerezianga waamuirania watino, "Aaza okuita awantu awawiiwi awo uwiiwi ino, kandi atoole omusiri gwae a-ee awantu wandi awaaza okumu-aa omugawo gwae ku omuzabiibu ni igesa rituukre." <sup>‡‡</sup>

<sup>42</sup> Yesu yawalaga otino, "Inywe kane mukiari okusomako mu endagano mbwe,

"Iwaale eria awaomboki waalowa  
nirio eriairana riwa ilootu eriambiriire enzizi eya enyumba;

Omwami Katonda omwene nio okorre ekintu kino,  
kandi ne ekintu ekiluguulwa mu amiiso giifu? <sup>‡‡</sup>

<sup>43</sup> "Kutio mbalaga mbwe Owuami owua Katonda wu-  
za okutoolwa ku inywe, wueewue awantu awaaza  
okukola okuagala kwae. <sup>§44</sup> Omuntu oigunyire ku

iwaale rino aaza okuvunika wutono-tono, no owa  
iwaale erio rigwireko riiza okumusia ki egunduusi." <sup>§†</sup>  
<sup>§††</sup>

<sup>45</sup> Olwa awakangasi awa awoozia alala na \*Awa-  
farisaayo waawurra engero ezia Yesu ezio, waagia wa-  
manya mbwe ni iwo Yesu yawanga na agamba-gam-  
bako. <sup>46</sup> Kuno kwagera watanika okuagarizya engira  
eya okumuamba, ni waatia omurima ogwa awantu  
aeniki awantu waatoola Yesu ki omugambi owa Katon-  
da. <sup>§‡</sup>

### Olugero olwa omugomo ogwa enserezi

(Luuk 14:15-24)

**22** Yesu kandi yagamba-gamba nawo mu olugero  
na awoola otino, <sup>2</sup> "Owuami owua ku igulu  
wuesa okufwananiwua no omwami owaikazizia  
omuzia waae omugomo ogwa enserezi. <sup>§†3</sup> Yatuma  
awemirimo waae ku awantu awaetwa mu omugomo  
ogwo, wagie wawalage mbwe waaze, ni waalowa oku-  
za chee.

<sup>4</sup> "Nikuemao yatuma awemirimo awangi okukira  
awayatuma kuluweri na awalaga otino, 'Mugie mulage  
awantu awanyaeta mbwe miire okufumba okuria  
kwange, eng'ombe yange enovu emiire okuwaagwa  
kandi ewintu wiona wiri ansi. Waganye waaze mu  
omugomo.'

<sup>5</sup> "Ni iwo waatoola amang'ana ago wutono kandi wa-  
fuma wagenda mu engira ziauwu — omulala mu  
omusiri gwae, kandi owundi okuniwa. <sup>6</sup> Awandi ku iwo  
waa-amba awemirimo waae awo, wawakorra uwiiwi  
kandi wawaita. <sup>§†7</sup> Enda eya omwami yayia ino. Yatuma  
awa-iye waae wagia waita awiisi awo kandi waona  
emigizi giawu. <sup>§†</sup>

<sup>8</sup> "Nikuemao yalaga awemirimo waae otino, 'Omugo-  
mo ogwa enserezi gumiiire okutuuka, na awantu  
awanyaeta ngawasugre no okuuzamo. <sup>9</sup> Mufume  
mugie ku engira enkate-kaate, mueete awantu woona  
awamunatuukra.' <sup>§§†10</sup> Kutio awemirimo waafuma wa-  
gia ku engira ezia omugizi wagia wakumia awantu  
woona awaawaatuukra, awalootu na awawiiwi, kandi  
enyumba eya omugomo yaizula na awageni du-du du-  
du du!

<sup>11</sup> "No olwa omwami yaingira okuuzza okuwona awa-  
geni, yawona omuntu omulala owawanga na atai-  
wooye enguwo ezia omugomo ogwa enserezi. <sup>12</sup> Ya-  
muwuuzia otino, 'Omwiko wange, iwue waingiire ano  
otie ne owula ne enguwo ezia enserezi?' Omunwa og-  
wa omuntu oyo gwa-anda.

<sup>13</sup> "Nikuemao omwami yalaga awemirimo waae mb-  
we, 'Mumusiwe amakono na amagulu, mumurigize  
enze mu ekierema aa awantu warra kandi wasienenia  
amiino.' <sup>§§†</sup>

<sup>14</sup> "Ni kutio aeniki awaeterwe wari wangi, na awaaza  
okulowolwa watono."

† 21:31 Math 7:21 †† 21:32 Luuk 7:29-30 ‡ 21:33 Isaa 5:1-7  
†† 21:35 Math 22:6 ‡‡ 21:39 Awaib 13:12 ‡‡‡ 21:41 Math 22:7  
‡‡‡ 21:42 Zabu 118:22, 23 § Namba okuamia ensaafu ziauwu.

§† Amatu gandi gawula ne ekika ekia 44 kiona. §†† 21:44 Isaa  
8:14-15 §‡ 21:46 Math 21:11; 26:4-5 §‡‡ 22:2 Math 9:15 §†  
22:6 Math 21:35; 23:37 §‡ 22:7 Math 21:41 §§† 22:9 Math  
28:18-20 §§‡ 22:13 Math 8:12

### Okufumizia Kaisaari omusolo

(Mari 12:13-17; Luuk 20:20-26)

<sup>15</sup> Nikuemaŋo \*Awafarisaayo waafuma enze wagia wawurizania ku kiomo waka-amba Yesu na amang'ana gaae iye omwene. <sup>16</sup> Waatuma awalonzi waawu alala na awantu awaaganya no owukangasi owua \*Eroode. Awantu awo waagia ku Yesu wamulaga watino, "Omugerezi, tumanyire mbwe iwue owoola amang'ana agari kuwene, kandi mbwe ogerera engira eya Katonda mu engira eri kuwene. Iwue ekia omuntu ari ngakikunyaasia, aeniki ngotiire amiiso aga omuntu. <sup>17</sup> Tulage ekia iwue owona ku ing'ana rino: Mberi endagirra iifu etuganyiire okufumizia Omwami \*Kaisaari omusolo, nakuwa yaaya?"

<sup>18</sup> Ni Yesu owawanga na amanyire engira embiwi eya waawanga nayo, yawalaga otino, "Inywe awantu awaisemerezia wano, ekigera ni muntegera omutege mumpambe niki? <sup>19</sup> Mundageko isendi erikolwa nario okufumia \*omusolo." Waamureetra edinaari atoola <sup>20</sup> nikwo awawuuzia otino, "Kino ne ekiiruuzia ekia anu? Kandi rino ne eriina eria anu?"

<sup>21</sup> Waairania mbwe, "Kaisaari!"

Nikuemaŋo yawalaga otino, "Mu-ee Kaisaari ewia Kaisaari, ne ewia Katonda mu-ee Katonda!" † ††

<sup>22</sup> Olwa waawurra otio, waaluguula ino. Kutio waamureka wagia.

### Awasadukaayo wawuuzia Yesu ku okuziuka

(Mari 12:18-27; Luuk 20:27-40)

<sup>23</sup> Owuire owuazane owuo, \*Awasadukaayo awaalowanga mbwe okuziuka okwa awafu kuwulao, waaza ku Yesu wamuwuuzia <sup>24</sup> watino, "Omugerezi, Muusa yawoola mbwe no omuntu afwire na awula no omwana, wamwawu paka agereme omukazi oyo, kugere afumie enyumba eya wamwawu. <sup>25</sup> Waawangao awazia musamvu awa omuntu omulala. Omukulu yakwa nikuemaŋo afwa, kandi aeniki ngakarekao awaana, yarekera wamwawu omukazi agereme. <sup>26</sup> Ekintu ekilala ekio kiaikorra omuzia owa okuwiri no owa okusatu nawuno kutuuka ku omuzia omutono otuukre. <sup>27</sup> Owutuukre, omukazi oyo yoona yafwa. <sup>28</sup> Katio tulageeko, olwa awantu wariziuka, omukazi oyo ariwa omukazi owa anu ku awazia musamvu awaawa nae awo?"

<sup>29</sup> Yesu yawairania na awoola otino, "Muteekere aeniki ngamumanyire endagano, lwona ngamumanyire amaani aga Katonda ari nago. <sup>30</sup> Na awantu wariziuka, ngawarikwa kandi ngawarikwewua. Ni wariwa ki \*enyankoi awa ku igulu. <sup>31</sup> Ni ku okuziuka okwa awafu, inywe mukiari okusoma ekia Katonda yawalaga mbwe, <sup>32</sup> 'Inze ni inze Katonda owa Abraamu, Katonda owa

† \*Awayaudi waawanga ni wamanyire mbwe aeniki omuntu yalukwa mu embonekano eya Katonda, kutio ari ne ekiiruuzia ekia Katonda kandi ari owa Katonda. Kutio, asugaane afumizia Katonda owulamu wuae, mala kiomo awantu wafumizia Kaisaari isendi eri-awanga ne embonekano yaae. †† 22:21 Awaru 13:7 ‡ 22:24 Owut 38:8; Owuiz 25:5-6

Isaaka, kandi Katonda owa Yakoobo'? †† Ngari Katonda owa awafu, yaaya, na ari Katonda owa awalamu."

<sup>33</sup> Olwa omurima ogwa awantu gwawurra amang'ana ago, gwaluguula engerera yaae ino.

### Ensikirra enene ekirre ezindi ziona

(Mari 12:28-34)

<sup>34</sup> Olwa Awafarisaayo waawurra mbwe Yesu akirre Awasadukaayo mu amang'ana, waaikumia alala.

<sup>35</sup> Nikuemaŋo omulala ku iwo, owawanga na amanyire \*ensikirra ino, yagia amugeezania no okuwuuzia kuno:

<sup>36</sup> "Omugerezi, ensikirra enene ekirre ziona, ne eriai?" <sup>37</sup> Yesu yamuirania mbwe, " 'Gonzia \*Omwami Katonda waaŋo no omwoyo gwao gwona, ne enkolo yaaŋo yoona kandi na amaingirizio gaaŋo goona.' ††<sup>38</sup> Eno nie ensikirra esookere kandi eri enene okukira ziona. <sup>39</sup> Ne eya okuwiri efwana nayo: 'Gonzia omwina waaŋo kiomo oigonziize iwue omwene.' ††<sup>40</sup> Amang'ana aga Muusa yajoja goona, alala na amang'ana aga \*Awagambi awa Katonda goona, gaisimbiriire ku ensikirra iwiri zino." †††

### Kristo ari Omuzia owa Daudi

(Mari 12:35-37; Luuk 20:41-44)

<sup>41</sup> Na Awafarisaayo waawanga ni waikumiiize alala, Yesu yawawuuzia otino, <sup>42</sup> "Inywe muingiriziaki ku \*Kristo? <sup>43</sup> Ari omuzia owa anu?"

Waamuirania mbwe, "Ari \*Omuzia owa Daudi."

<sup>43</sup> Yesu yawalaga otino, "Kuwa kutie mbwe Daudi, na agamba-gamba na aizuziwe no \*Omwoyo Omweru, amueta 'Omwami'? Aeniki omwene awoola mbwe,

<sup>44</sup> " 'Omwami Katonda yalaga Omwami wange otino, "Ikala nyakukono kwange okusaaza nawuno nte awazigu waaŋo ansi ya amagulu gaaŋo." ††<sup>45</sup> Katio ni kuri mbwe Daudi amueta 'Omwami,' Kristo akawa omuzia waae otie?" <sup>46</sup> Awulao omuntu owae-sanga okumuirania ing'ana namba ilala, kandi oku-mera nyanga olwo awulao omuntu owamuigemako mbwe amuwuuzia ekintu. †††

### Yesu asiagizia awakangasi awa ediini eya Awayaudi

(Mari 12:38-40; Luuk 20:45-47; 11:42-53)

**23** Nikuemaŋo Yesu yalaga omurima ogwa awantu awaawangao alala na awalonzi waae otino, <sup>2</sup> \*Awagerezi awa endagirra na \*Awafarisaayo waikaale ku entewe eya Muusa. <sup>3</sup> Kutio musugaane mulonde kandi mukole ewintu wiona ewia wawalaga. Ni mutakola ewia wakola yaaya, aeniki ngawakola ewia wagerera. ††<sup>4</sup> Iwo wasiwira awandi emisigo emizito wawatwika ku amawega, na aweene ngawairako namba olwala olulala.

<sup>5</sup> "Ewintu wiona ewia wakola, wawikola kugere awantu wawawone. Ewintu ewia awantu waingizia okula-

†† 22:32 Okuf 3:6 †† 22:37 Owuiz 6:5 ††† 22:39 Awal 19:18 ††† 22:40 Math 7:12 § Namba \*Meesia. †† 22:44 Zabu 110:1 ††† 22:46 Math 20:30-31 §† 22:46 Mari 12:34; Luuk 20:40 ††† 23:3 Awaru 2:21-23

gana mbwe waiteere ku Katonda, kiomo amasanduuki amatono-tono aga amaseero agateewuamo \*ensikirra nikwo awantu wasiwa ku emitwe ni ku amakono, iwo wasiwa amanene-nene kandi ewuusi ezirereeza ku ekanzu, iwo wataako endiire-ndiire ino. <sup>16</sup> Wagonziizie entewe ezia emberi mu emigomo kandi okuikala emberi mu amasinagoogi. <sup>17</sup> Lwona wasangaala ni wakkeziwua mu ewiyyia kandi na awantu wawaeta mbwe 'Omugerezi.'

<sup>8</sup> "Ni inywe ngamusugaane muetwe mbwe 'Omugerezi,' yaaya, aeniki muri mala no Omukangasi omulala eng'ene kandi mwona muri ki awaana awa omuntu omulala. <sup>9</sup> Kandi otaaza waeta omuntu-umuntu ku ekialo kuno mbwe 'Soifu,' yaaya, aeniki muri ni Soinyu omulala eng'ene, kandi ari ku igulu. <sup>10</sup> Lwona otaaza waganya omuntu akuete mbwe, 'Omukangasi' yaaya, aeniki muri no Omukangasi omulala eng'ene ori \*Kristo. <sup>11</sup> Omuntu omunene agati iinyu asugaane awe owemirimo wiinyu, <sup>12</sup> No omuntu-umuntu oiginga kungulu aaza okuisiwua ansi, kandi oiisia ansi aaza okugingwa kungulu. <sup>13</sup>

<sup>13</sup> "Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Muigarra awandi okuingira mu \*Owua mi owua ku igulu. Aweene ngamuingira, na awagala okuingira woona mulowera okuingira. <sup>14</sup> [Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano, aeniki musemerezia awakazi awafwire ni muwariako ewintu, kandi musawa okusawa okuliire ni muilagana emberi wa awantu. Kutio muriswawukwa wululu okukira.] <sup>15</sup>

<sup>15</sup> "Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Mukuba eno ne eno ku ekialo ekikalu kandi muambuka enyanza okugalusia omuntu omulala, kandi na amiire okuwa omulala ku inywe mugera yawa omwana owa gaena okukira inywe kawiri.

<sup>16</sup> "Kuriwaweera uwiiwi inywe awawuunu awaiteere mbwe woona wagala okukangatra awandi! Muwoola mbwe, 'No omuntu aifuuwre ne eriina eria \*ekaalu, ng'ane ekintu. Ni, mbwe no omuntu aifuuwre ne edhaabu eri mu ekaalu, okuifuuwa kwae okwo kumusiwire.' <sup>17</sup> Inywe awawuunu awamaya wano! Ekikaate niki: edhaabu kusi ekaalu egera ne edhaabu erimo, ne ewa enzeru? <sup>18</sup> Lwona muwoola mbwe, 'No omuntu aifuuwre ni \*isiga eria omusango gusambwako, ngakulagana ekintu. Ni, no omuntu aifuuwre ne eriina eria esadaaka eri ku isiga eriene, mbwe omuntu oyo okuifuuwa kwae okwo kumusiwire.' <sup>19</sup> Mundageko ekikaate okukira inywe awawuunu wano: esadaaka kusi isiga eria omusango erigera ne esadaaka ewa enzeru?

<sup>20</sup> Nyagala mumanye mbwe omuntu oifuuwre ne eriina eria isiga eria omusango, aifuuwre kugia ne ewintu wiona ewigiriko. <sup>21</sup> Kandi omuntu oifuuwre ne eriina

eria ekaalu, aifuuwre nayo kugia ni Katonda ogimeny-eremo. <sup>22</sup> Kandi omuntu oifuuwre na aeta igulu, aifuuwre ne entewe eya \*Owuami owua Katonda alala ni Katonda ogiikaaleko. <sup>23</sup>

<sup>23</sup> "Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Mufumia \*endala ku ikumi ku amasuwi agataluusia okuria kiomo munanaa, amadhaari, ne ejiira. Ni mulawiire amang'ana amazito mu ensikirra ezia Katonda kiomo okukorra awantu woona kiomo kusugaaane, okuwa na amasaasra no okuisikia mu okukola ewintu ewia Katonda aagala. Kulootu ni mulondokaane ne ensikirra ziona, aa mutagawuule ezia murinda ne ezia mutarinda. <sup>24</sup> Inywe awawuunu awaiteere mbwe woona wagala okukangatra awandi! Museesa ewintu wiona ewia munywa kugere mutamira namba isami, ni eno mumira engamia yoono. <sup>25</sup>

<sup>25</sup> "Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Mutoola enyinga okuoza enze eya ewisanda ne endaawo ziinyu geeza ino, ni mumsi mwazio ziizuule mala no owusakuzi ne endandulu. <sup>26</sup>

<sup>26</sup> "Awafarisaayo awawuunu inywe! Musooke muozie mumsi eya ewisanda kandi enze yawio wiona wiiza \*okueruya. <sup>27</sup>

<sup>27</sup> "Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Mufwana ewiwaga ewiwakrwe ne erangi enzeru, ewiwonekana ewilootu no owiwona, ni mumsi wiizuule ne ewigumba ewia awafu alala ne ewintu ewiwoorre wiona. <sup>28</sup> Mu engira efwanani, enze muwonekanira awantu ki awalongoole, ni mumsi muizuule du no okuisemerezia alala ne enkola embiwi. <sup>29</sup>

<sup>29</sup> "Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Muombokra \*awagambi awa Katonda ewiwaga kandi musaata ewiwaga ewia awantu awalongoole. <sup>30</sup> Kandi muwoola mbwe, 'Kuweeko mbwe twamenya mu amiire aga waaguukwa wiifu, ngatukaweere nawo mu owulala mu okusuluzia amasaai aga awagambi awa Katonda.' <sup>31</sup> Kutio muwoolako aweene mbwe muri awiizukulu awa awantu awaaita awagambi awa Katonda. <sup>32</sup> Muizuzie omurenego ogwa owuoni owua waaguukwa wiinyu mbenanu!

<sup>33</sup> "Inywe enzoka wano! Inywe awaana awa enzoka wano! Murimizula okurizizwa mu omurro ogwa gaena mutie? <sup>34</sup> Kutio mbatumra awagambi na awantu awaganga alala na awagerezi. Awandi muuza \*okuwamba ku omusalaaba, na awandi muuza okuswawuka enkowa mu amasinagoogi giinyu, ni muwaimia mu omugizi ki omugizi. <sup>35</sup> Kutio amasaai aga awantu awalongoole awa Katonda awamiire

† 23:5 Okuf 13:9; Owuiz 6:8; 22:12; Math 6:1 †† 23:6 Luuk 14:7 ‡ 23:8 Yowa 13:13 †† 23:11 Math 20:26-27; Mari 9:35; Luuk 9:48 †† 23:12 1Sam 2:8; Zabu 18:27; Emfu 3:34; Isaa 57:15; Math 18:4; Luuk 1:52; 14:11; 18:14 ††† Amatu amakulu amangi gawula ne ekika ekia 14 kino kiona. ††† 23:16 Math 15:14

§ 23:21 1Awaam 8:13 §† 23:22 Math 5:33-37 §†† 23:23 Awaal 27:30; Miik 6:8; Zaka 7:8-10; Math 9:13; 12:7; 22:34-40; Luuk 18:12 §‡ Mukola wukalu okulonda ensikirra entono, ne eno muona ensikirra enene-nene ezia Katonda! §†† 23:24 Math 15:14 §† 23:25 Mari 7:4 §‡ 23:26 Yowa 9:40 §†† 23:28 Luuk 16:15 §§‡ 23:30 Math 5:12 §§§ 23:33 Math 3:7 18 23:34 Math 13:52; 1Thes 2:15

okuitwa ku ekialo kiona gaaza okuwa ku emitwe gi-inyu, okutanikra ku Abeeli kutuuka ku Zakaria omuzia owa Berekia owa mwaita agati ya ekaalu ni isiga eria okufumizizia Katonda omusango. <sup>136</sup> Mbalaga kuwueene mbwe wino wiona wiiza okuikorra ikula rino.

**Yesu arra omugizi ogwa Yerusaleemu**  
(Luuk 13:31–35)

<sup>37</sup> “Oo inywe awantu awa Yerusaleemu! Oo inywe awantu awaita awagambi awa Katonda, kandi awakuba awamutumrweko na amawaale. Miire okuwa ni nyagala okuwakumia kiomo engoko ekumia winyuunyuyi wiayo mu embaya ziayo, ni mwalowere. <sup>††38</sup> Muwoneko, enyumba iinyu ezirrwwe kandi esigaale ifulukwa. <sup>‡39</sup> Mbalaga mbwe ng’amuuza okumbona inze kandi, nawuno olwa muriwoola mbwe, ‘Omuntu ooza ku eriina eria \*Omwami Katonda, asereekwe.’ <sup>‡†</sup>”

**Ekaalu eya Katonda eeza okuonwa**  
(Mari 13:1–2; Luuk 21:5–6)

**24** Yesu yafuma mu \*ekaalu ataa na agia. Awalonzi waa waamuuzako okumulaga iyomboka eria ekaalu eyo. <sup>2</sup> Yesu yawawuuzia otino, “Mberi muwona amayumba gano? Mbalaga kuwueene mbwe goona gaaza okugemulwa gawuere ansi kandi riwulao namba iwaale ilala eriiza okusigala ni rigereke ku erindi.” <sup>‡</sup>

**Ewilago ewia owutuuko owua ekialo**  
(Mari 13:3–13; Luuk 21:7–19)

<sup>3</sup> Ni Yesu yawanga na aikaale ku ekigiri ekia \*Zaituuni, awalonzi waa waamuuzako ni wari aweene. Waamuuzia watino, “Tulage olwa ewintu wino wiriikola, ne ewirilagana mbwe okuirana kwao no owutuuko owua ekialo wiri ampi?”

<sup>4</sup> Yesu yawairania otino, “Muwe amankaga omuntu ataa za yawateesia. <sup>5</sup> Aeniki awantu awangi waaza okuza ne eriina riange ni wawoola mbwe, ‘Ni inze \*Kristo, ni inze Kristo,’ <sup>‡††</sup> kandi wariteesia awantu awangi ino. <sup>‡‡6</sup> Muuza okuwurra mbwe amaye galwana na agandi mbwe gari ampi okutanika. Ni mutaaza mwatia, aeniki ewio paka wiikole. Ni muwe no okumanya mbwe namba ne ewio wiikola, owutuuko owua ekialo wukiari emberu. <sup>7</sup> Enganda zirilwana, kandi ewialo ewia owuami wirilwana. Enzala no okuzegera okwa ekialo wiriwaa mu ewialo ewingi. <sup>8</sup> Ni wino wiona wiriwa mala ki owutanikro owua ewisa ewiluma omukazi oagala okuiwula.”

<sup>9</sup> Yagia emberu na awalaga otino, “Nikuemao muriteewua mu amakono aga awantu awariwanyaaasia wulu, kandi awariwaita. Muriregwa na awantu awa ewialo wiona ku amang’ana gange. <sup>510</sup> Mu amiire ago, awantu awangi warireka okuganya okwa wari nakwo ku inze. Wariguzia awiina waawu kandi wariregana

† 23:35 Owut 4:8–10; 2Amiir 24:21 †† 23:37 Math 22:6; 5:12 ‡ 23:38 1Awaam 9:7–8; Yere 22:5 †† 23:39 Zabu 118:26 ‡† 24:2 Luuk 19:44 ‡†† Namba \*Meesia mu ekika ekia 23. ‡†† 24:5 Math 24:24; 2Thes 2:9–10; 1Yow 2:18 § 24:9 Luuk 6:22

aweene. <sup>§†11</sup> \*Awagambi awa owuweeyi awangi warifuma kandi warisemerezia awantu awangi.

<sup>§††12</sup> Okuisonga okwa enkola embiwi kurigera olugonzi olwa awantu awangi wagonziizie nalwo awiina waawu, luri-irana enyima. <sup>§†13</sup> No omuntu orikola olutuunyo nawuno mu owutuuko, arilama. <sup>§†14</sup> Kandi \*injili eya \*Owuami owua Katonda eno, eeza okulanziwua ku ekialo kiona, kiomo ekilago ku awantu awari mu ewialo wiona, nikuemao owutuuko wuuzi.” <sup>§† §†</sup>

**Emidambo egiriamba awantu awa Yerusaleemu**  
(Mari 13:14–20; Luuk 21:20–24)

<sup>15</sup> Yagia emberu na awalaga mbwe, “Ni muwuine ‘omuziro ogureeta okuoneka,’ <sup>§§†</sup> ogwa Omugambi Danieli yagamba-gambako, ni guimeriire Asi Aeeru, (omusomi asugaane awurre amang’ana gano geeza) <sup>16</sup> awantu awari Yudeea wasomoke wagie mu ewigiri. <sup>17</sup> Omuntu ori ku olusala olwa enyumba yaae, ataika ansi okutoola ewintu wiae ewiri mu enyumba omwo, yaaya. <sup>18</sup> Ori mu omusiri, atairana engo okutoola enguwo yaae. <sup>§§†19</sup> Kuriweera awakazi, awa amiire ago garituukra ni wari awazito namba ni wanuunia, uwiiwi owufwana wutie? <sup>20</sup> Musawe mbwe amiire ago gataaza gawa aga entwigo nakuwa olwa \*Sabato. <sup>21</sup> Aeniki ni kuweere kutio, emidambo egikiari okuwaao okuamera mu owutanikro nawuno nyingeeno, kandi egitaaza okuwaao kandi, giriwaa. <sup>§§§22</sup> Amiire ago garekeko okuiraniwua enyima, awulao-uwula omuntu okalama. Na awalowole awa Katonda warigera amiire aga emidambo ago, gairaniwue enyima.

**Kristo awa owuweeyi**  
(Mari 13:21–23; Luuk 17:23–24)

<sup>23</sup> “Mu amiire ago no omuntu akulagre mbwe, ‘Wonako, Kristo nguno!’ nakuwa mbwe, ‘Kristo nguuria!’ mutaaza mwaganya. <sup>24</sup> Ni kutio aeniki kristo awa owuweeyi na awagambi awa owuweeyi waaza okufuma kandi waaza okukola amankono amakaate agaluguulwa, kugere ni kuesekana, wasemerezie kugia awalowole awa Katonda. <sup>1825</sup> Mbalagre amang’ana gano ni gakiari okuikola.

<sup>26</sup> “Kutio no omuntu awalagre mbwe, ‘Kristo nguuria, ari mu ekeewa,’ mutaaza mwafuma okugia eyo. Lwona ni wawalagre mbwe, ‘Nguno ari ano, mu enyumba munsu,’ mutaaza mwaganya. <sup>27</sup> Aeniki mala kiomo olumesi lumesra ewufumanyanga lwawonekana ewugwanyanga, nintio okuza okwa \*Omuzia owa Omuntu kuriwa. <sup>1928</sup> Aa ekintu kifwire, nio aa etaayi ziikumia.” <sup>20</sup>

§† 24:10 Math 10:35; 1Timo 4:1 §†† 24:11 Math 7:15 §† 24:12 2Timo 3:1–5 §†† 24:13 Math 10:22; Owus 14:12 §† 24:14 Math 10:17–22; Yowa 16:1–4 §† 24:14 Math 28:19 §§† 24:15 Dani 9:27; 11:31; 12:11 §§† 24:18 Luuk 17:31 §§§ 24:21 Ezek 5:9 18 24:24 Math 7:15; 24:5; 2Thes 2:1–12 19 24:27 Luuk 17:24; 1Thes 5:1–3; Yako 5:7–8 20 24:28 Luuk 17:37



**Ewintu ewirilagana mbwe okuirana okwa Yesu kuri ampi**

(Mari 13:24-27; Luuk 21:25-28)

<sup>29</sup> Yesu yagia emberu na awoola otino, “Ne emidambo egia amiire ago giriwua-uwua otino,

“enyanga erimwama ti,

kandi omwenzi ngaguriwala;

eng’eni-ng’eni zirigwa ni ziema ku igulu,

kandi ewintu ewiri ku igulu wirizegera.’ † ††

<sup>30</sup> “Nikuemao ekilago ekia Omuzia owa Omuntu kiiza okuwonekana ku igulu, kandi awantu awa enganda ziona eziri ku ekialo warirra ni wawona Omuzia owa Omuntu na aika ansi mu amare na ari no owunene na amaani amangi. <sup>31</sup> Arituma \*enyankoi waae no omulala akuba olwiga wukaalu, kandi wona waaza okukumia awalowole waae ni wawoolo ku embega ine ezia igulu ne ekialo. ††

**Okuigerera ku omuti ogwa omukuyu**

(Mari 13:28-31; Luuk 21:29-33)

<sup>32</sup> “Muigerere ekintu ekilala ku omuti ogwa omukuyu. Enyinga ezia amatu gagwo gasewuka, awantu wamanyire mbwe amiire aga emvula gari ampi. <sup>33</sup> Mu engira endala eyo, ni muwaine wina wina ni wiikola, muwe no okumanya mbwe Omuzia owa Omuntu ari ampi, amiire okutuuka ku ekiriango. <sup>34</sup> Mbalaga kuwene mbwe ikula †† rino ngariiza okuwita, wina wina ni wikiari okuikola. <sup>35</sup> Igulu ne ekialo wiiza okuwua chwe, na amang’ana gange ngagariwua.

**Awulao omanyire owuire owua okuirana okwa Yesu**

(Mari 13:32-37; Luuk 17:26-30, 34-36; 21:34-36)

<sup>36</sup> “Awulao-uwula omanyire owuire nakuwa enyinga ezia Omuzia owa Omuntu ari-irana, kugia enyankoi namba inze omwene. Ni, ni Katonda Ise eng’ene nio omanyire. ††<sup>37</sup> Mala kimo kwawanga mu amiire aga Noowa, nintio lwona okuirana okwa Omuzia owa Omuntu kuuza okuwa. <sup>38</sup> Omugera ni gwawanga ni guri ampi okuona ekialo, awantu waawerao ni waria, ni wanywa, kandi ni wakwezana nawuno owuire owua Noowa yaingira mu owuato. <sup>39</sup> Ngawakawanga ni wamanyire-umanya ekiazanga okuikola nawuno omugera gwaza gugia nawo wona. Nintio kuuza okuwa mu okuza okwa Omuzia owa Omuntu. ††<sup>40</sup> Awantu wawiri warituukrwa ni wari mu omusiri. Omulala aritoolwa no owundi arisigala. <sup>41</sup> Awakazi wawiri warituukrwa ni wasia. Omulala aritoolwa no owundi arisigala.

<sup>42</sup> “Kutio muwe amiiso aeniki ngamumanyire \*Owuire owua Omwami iinyu aaza okuirana. <sup>43</sup> Ni musugaane mumanye mbwe kuweko mbwe omwene enyumba amanyire mbwe ne enyingaaki ezia owuire ezia omwiwi aaza okuuzrako, akaweere amiiso kugere

enyumba yaae etavunwa. <sup>44</sup> Kutio mwona musugaane muwe amiiso, aeniki Omuzia owa Omuntu aaza okuirana enyinga ezia mutamanyire. <sup>5†</sup>

<sup>45</sup> “Owemirimo omuganga kandi oirindre naanu katio? Owemirimo owa omukangasi waae ateere awemirimo wona awa ku omugizi gwae mu amakono, kugere awa-ee okuria mu enyinga ezisugre. <sup>46</sup> Kulootu omukangasi owa owemirimo oyo na airaane amutuukre na akola otio. <sup>47</sup> Mbalaga kuwene mbwe aaza okumuteera ewintu wiae wina mu amakono, arinde. <sup>5††48</sup> Ni kuweko mbwe owemirimo oyo ari omuntu omuwiiwi, mala awoole mu omwoyo gwae mbwe, ‘Mfwaki? Omukangasi akiaza okuwa enze ku amiire amangi,’ <sup>5††49</sup> nikuemao atanike okukuba awemirimo awiina waae kandi aingire mu okuria no okunywa na awanywi. <sup>50</sup> Omukangasi owa owemirimo oyo aaza okuza owuire owua ataingiriza, kandi enyinga ezia atamanyire. <sup>51</sup> Ari mukenga-kenga kandi amu-ee omugawo ogusugre na awantu awaisemerezia, aa awantu warirra ni wasienenia amiino. <sup>5††</sup>

**Olugero olwa awaala awagima ikumi**

**25** “Olwa \*Omuzia owa Omuntu aaza okuirana, \*Owuami owua ku igulu wuriwa ki awaala awagima ikumi awaawoolo ewimuri wiawu kandi wafuma okugia okuaagaana ni ng’ina enserezi omuzia.

<sup>5†2</sup> Wataanu ku iwo waawanga awamaya, ni wataanu wandi waawanga awaganga. <sup>3</sup> Awamaya waawoolo ewimuri wiawu, ni wareka okutoola amavuta agasugre. <sup>4</sup> Na awaganga iwo waawoolo ewimuri wiawu na amavuta agasugre. <sup>5</sup> Omuzia ng’ina enserezi yakinda okuza, nawuno wona waluya mala endoolo ziwaira.

<sup>6</sup> “Olwa kwatuuka owuire agati, erioga riawurrwa mbwe, ‘Omuzia ng’ina enserezi nguno aaza! Mufume mumuaganre!’

<sup>7</sup> “Nikuemao, awaala awagima waria waalamuka wona watanika okukagia ewimuri wiawu. <sup>8</sup> Awamaya ku iwo waria waalaga awaganga watino, ‘Mutueeko amavuta giinyu aeniki ewimuri wiifu wifwa.’

<sup>9</sup> “Waawairania mbwe, ‘Yaaya, tuwula na amavuta agakatusuga ifwe alala ni inywe, kutio mugie ku awantu awaguzia amavuta mugie mugule.’

<sup>10</sup> “Ni, ni waawanga ku engira ni wagia okugula amavuta, omuzia omwene enserezi yatuuka. Awaala awagima awaawanga ni waikagre waria, waingra nae mu omugomo ogwa enserezi, nikuemao ekiriango kigalwao ti.

<sup>11</sup> “Lunyima, awaala wandi waria wona waaza mala watanika okuetana watino, ‘Omukangasi! Omukangasi! Tuingurreo ekiriango!’

<sup>12</sup> “Ni iye yawairania otino, ‘Mbalaga kuwene mbwe, ng’ambamanyire inywe.’ <sup>5†</sup> <sup>5††</sup>

<sup>13</sup> “Kutio muwe amiiso, aeniki ngamumanyire owuire namba enyinga ezia ndiiranamo.” <sup>5††</sup>

† 24:29 Isaa 13:10; 34:4 †† 24:29 Yoel 2:10; Agaai 2:6, 21 † 24:30 Zaka 12:10-14; Mari 13:26 †† 24:31 Math 13:41; 1Kori 15:52; 1Thes 4:16 †† Ano ikula rilagana awalonzi awa Kristo ari ekaniisa. ††† 24:36 Awat 1:7 ††† 24:39 Owut 6:11-13; 7:7-13; 2Pet 3:6

§ 24:43 1Thes 5:2; 2Pet 3:10; Owus 3:3 §† 24:44 Math 25:13 §†† 24:47 Math 25:21-23 §† 24:48 2Pet 3:4 §†† 24:51 Math 8:12 §† 25:1 Luuk 12:35-36 §† 25:12 Luuk 13:25 §†† 25:12

## Olugero olwa awemirimo wasatu awaagekwa etalanta

(Luuk 19:11-27)

<sup>14</sup> Yagia emberu na awoola otino, "Lwona \*Owuami owua Katonda wufwanana kiomo omuntu owafuma okugia olugendo mu ekialo kindi. Ni yafumanga, yaeta awemirimo waae awaageka omwandu gwae warinde.

<sup>15</sup> Omulala yaageka etalanta itaanu ezia amasendi, † owundi yaageka etalanta iwiri no owundi yaageka etalanta endala. Yawa-aa nikulondokana no owuesani owua omuntu ki omuntu, nikwo afuma agia. ††

<sup>16</sup> Omuntu owaagekwa etalanta itaanu ezia amasendi yafuma kalala agia akola na amasendi ago emirimo, mala atuukra etalanta zindi itaanu. <sup>17</sup> Nintio lwona owaagekwa etalanta iwiri yoona yakola, mala atuukra etalanta zindi iwiri. <sup>18</sup> No omuntu owaagekwa etalanta endala, iye yafuma agia a-aawa owuina, nikuemao awisa isendi eria omukangasi.

<sup>19</sup> "Emiigo emingi ni giamala okuwita, omukangasi owa awemirimo awo yairana okuwona kiomo waakola na amasendi ago. ††<sup>20</sup> Omuntu owaagekwa etalanta itaanu ezia amasendi yaaza areeta itaanu ezia yaagekwa alala, ni itaanu kungulu ezia yatuukra. Yawoola otino, 'Omukangasi, wanyegeka etalanta itaanu, ni wonako ntuukiire itaanu zindi kungulu.'

<sup>21</sup> "Omukangasi waae yamuirania otino, 'Okorre geeza ino; ori owemirimo omulootu kandi omuigolovu. Omiire okuwa omulongoole ku okurinda amatono geeza, katio nyiza okukuta okurinda amangi. Iza osangaale no omukangasi waao.'

<sup>22</sup> "Omuntu owaagekwa etalanta iwiri yoona yaaza emberu amulaga mbwe, 'Omukangasi, wanyegeka etalanta iwiri, ni wonako ntuukiire iwiri zindi kungulu.'

<sup>23</sup> "Omukangasi waae yamuirania otino, 'Okorre geeza ino; ori owemirimo omulootu kandi omuigolovu. Omiire okuwa omuigolovu ku okurinda amatono, ni katio nyiza okukuta okurinda amangi. Iza osangaale no omukangasi waao.' ††

<sup>24</sup> "Nikuemao, owemirimo owaagekwa etalanta endala yaaza amulaga otino, 'Omukangasi, nkumayire mbwe ori omuntu omugugu, ogesa aa ataakomera kandi okunza emere aa otaamwa. <sup>25</sup> Kutio, nyawanga ni ntiire, kandi okwo kwagera ngia mbisa etalanta yao eya waanyegeka mu ilowa. Toola, eno nio etalanta yaao.'

<sup>26</sup> "No omukangasi waae yamuirania otino, 'Iwue owemirimo omuwiiwi kandi omugata ono! Owuo owoola mbwe wawanga no omanyire mbwe inze ngesa aa ntaakomera kandi nkunza emere aa ntaamwa?

<sup>27</sup> Ni kuri kutio, kane okatoorre amasendi gange owiike mu ebenki kugera ni nyiraane nyize ntuukre etalanta yange, ne ekintu kungulu.

*Math 7:23 §§† 25:13 Math 24:42, 44, 50; Mari 13:33, 35; Luuk 21:34-36 † Etalanta endala eagana ne edinaari elufu witaanu kugia mukaaga eyawanga no owuzito owua ekiilo 30 kugia 40. †† 25:15 Mari 13:34 † 25:15 Awaru 12:6 †† 25:19 Math 18:23 †† 25:23 Math 24:45-47; Luuk 16:10*

<sup>28</sup> " 'Kutio, mumutooleko etalanta eyo mugi-ee omuntu ori ne etalanta ikumi oria. <sup>29</sup> Aeniki omuntu-umuntu okola geeza ne ekia aegeekwe nio oozo oku-songwa amangi, kandi aaza okuwa na amangi okukira. No omuntu otakola geeza ne ekia aegeekwe, aaza okunyagulwa namba ekitono ekia yaagekwa. ††<sup>30</sup> Kandi mutoole owemirimo owula ne emirimo oyo mumurigize enze mu ekierema, aa awantu warirra ni wasienenia amiino.' †††

## Embuzi na amagondi

<sup>31</sup> "Olwa Omuzia owa Omuntu ariiza mu owunene wuae, \*enyankoi woona ni wari nae, ari-ikala ku entewe yaae eya owuami eri no owunene owua ku igulu. <sup>32</sup> Awantu awari mu ewialo wiona wari-ikumia emberu waae, kandi arigawula awantu aa kawiri kiomo omwayi akagawula amagondi na atoola ku embuzi.

<sup>33</sup> Arita amagondi nyakukono kwae okusaaza, ne embuzi nyakukono okumosi.

<sup>34</sup> "Nikuemao, Omwami arilaga awari nyakukono kwae okusaaza otino, 'Muuze inywe awasereekwe ni Soifu. Mutoole iwaga riinyu mu owuami owua mumiire okuikaziziwua okuemera mu okulukwa okwa ekialo.

<sup>35</sup> Aeniki nyawurranga enzala, mumpa okuria ndia; nyawurranga owulwo, mumpa ekinywewua nywa; nyawanga omugeni agati iinyu, muningizia. <sup>36</sup> Nyatakayia enguwo, muningizia enguwo; nyawanga omulwire, mundinda geeza; nyawanga mu owusiwe, muuza mumbona.' ††

<sup>37</sup> "Nikuemao, awantu awigolovu warimuirania watino, 'Omwami, ni ri olwa twakuwona no owurra enzala tukuriisia, namba no owurra owulwo tuku-aa ekintu onywa? <sup>38</sup> Kusi ni ri olwa twakuwona no ori omugeni tukuingizia, namba no otakiye enguwo tukuingizia enguwo? <sup>39</sup> Kusi ni ri olwa twakuwona no ori omulwire namba no ori mu owusiwe tuuza tukuwona?'

<sup>40</sup> "Omwami ariwairania otino, 'Mbalaga kuwuene mbwe ekintu-ukintu ekia mwakorra omulala ku waamwifu awari ansi ino wano, ni inze owa mwakikorra.'

<sup>41</sup> "Nikuemao arilaga awantu awari nyakukono kwae okumosi otino, 'Munyemeko inywe awantu awafuuwrwe wano. Mugie mu omurro ogutazima amiire goona, ogwakumrwa \*Ekikeeno ne enyankoi waae. <sup>42</sup> Aeniki nyawanga ni mpurra enzala, ni ngamukampa okuria ndie; nyawurranga owulwo, ni ngamukampa ekintu nywe. <sup>43</sup> Nyawanga omugeni, ni ngamukanyingizia; nyatakayia enguwo, ni ngamukanyingizia enguwo; nyawanga omulwire kandi nyawanga mu owusiwe, ni ngamukaninda.'

<sup>44</sup> "Wooona wari-irania watino, 'Omwami, twakuwona no owurra enzala, namba no ori omugeni, namba no otakiye enguwo, namba no ori mu owusiwe ri tureka okukutunzia?'

††† 25:29 Math 13:12; Mari 4:25; Luuk 8:18 ††† 25:30 Math 8:12 § 25:31 Math 16:27; Yowa 5:22; Yuuda 14-15 §† 25:36 Isaa 58:7 §†† 25:41 Owus 19:20; 12:7, 9

<sup>45</sup> “Ariwairania mbwe, ‘Mbalaga kuwue mbwe ekin-tu-ukintu ekia mwareka okukorra omulala ku awari ansi ino wano, ni inze owa mwareka okukikorra.’ †

<sup>46</sup> “Nikuemao, iwo warigia mu okuswawukwa okutari-wua, na awigolovu iwo warigia mu owulamu owutari-wua.” †† ‡

### Awakangasi awa ediini eya Awayaudi wagala okuita Yesu

(Mari 14:1-2; Luuk 22:1-6)

**26** Olwa Yesu yamala okuwoola ewintu wino, yalaga awalonzi waae otino, <sup>2</sup> “Mumanyire mbwe gakiari amiire awiri, omugomo ogwa \*Pasaaka gutuuke. \*Omuzia owa Omuntu aaza okuteewua mu amakono aga awantu awaaza \*okumuwamba ku omusalaaba.” ††

<sup>3</sup> Awakangasi awa \*awoozia na \*awagaaka awa \*Awayaudi waaikumia alala ku omugizi ogwa Omukangasi omunene owa awoozia owaetwanga mbwe Kaifa, ††<sup>4</sup> okuagala engira eya okuamba Yesu owuwisi wamuite. <sup>5</sup> Na aweene waawoola watino, “Ngatue-sa okumuamba mu omugomo guno yaaya, aeniki awantu waaza wareeta erioga.” †††

### Yesu afukirweko amavuta aga iguzi eria kungulu

(Mari 14:3-9)

<sup>6</sup> Ni Yesu yawanga ku omugizi ogwa Bethania, mu enyumba eya omuntu owaetwanga mbwe Simioni, omuntu owawanga no owugenge kale, <sup>7</sup> omukazi wundi yamuuzako ni ichupa eria amavuta agawunya esaa-mi kandi aga iguzi eria kungulu ino. Omukazi oyo ya-toola \*amavuta ago afuka ku omutwe ogwa Yesu owawanga na aigoloole na aria ku emeesa.

<sup>8</sup> Olwa awalonzi waae waawona ekiaikola ekio, waawurra uwiiwi ino. Waawuuzia watino, “Omukazi ono aona amavuta gano otino kolaki? <sup>9</sup> Amavuta gano gakaguzi wue ku iguzi eria kungulu kandi amasendi gaeewue awataka.”

<sup>10</sup> Yesu yamanya ekintu kino kutio yawalaga otino, “Munyaasia omukazi ono kolaki? Ankoriire ekintu ek-iloote ino. <sup>11</sup> Awataka mukiaza okuwa nawo amiire goona, ni inze ngamuuzako okuwa ni inze amiire goona. †††<sup>12</sup> Olwa amfukreko amavuta gano, akorre otio kugere omuwiri gwange guikagre owuawizi. <sup>13</sup> Mbalaga kuwue mbwe asi-uasi aa \*injiili eno eeza oku-lanziwua mu ekialo kiona, ekia omukazi ono akorre ki-no kiiiza okugamba-gambwako, na awantu wamuingi-rizia.”

### Yudaasi aganyire okuguzia Yesu

(Mari 14:10-11; Luuk 22:3-6)

<sup>14</sup> Nikuemao omulala ku awalonzi ikumi ni wawiri, ku eriina Yudaasi Iskarioti yafuma agia ku awakangasi awa awoozia <sup>15</sup> awawuuzia otino, “Niki ekia muuza

† 25:45 Emfu 14:21; Math 10:40, 42 †† 25:46 Math 16:27 † 25:46 Dani 12:2; Yowa 5:29; Awaru 2:8; Yako 2:13 †† 26:2 Mari 8:31 †† 26:3 Luuk 3:2; Yowa 11:49; 18:13, 24; Awat 4:6 ††† 26:5 Math 21:46 ††† 26:11 Owuiz 15:11

okumpa ni muteere mu amakono giinyu?” Kutio waamuwalra efeedha amakumi asatu wamu-aa atoola. <sup>516</sup> Okuemera nyanga olwo, Yudaasi yatanika okuagala iwaga ilungi eria okumuta mu amakono gaawu. ††

### Okuikagra omugomo ogwa Pasaaka

(Mari 14:12-16; Luuk 22:7-13)

<sup>17</sup> Owuire owusookere mu \*omugomo ogwa Omukaati ogutazogrwe na amamera, awalonzi awa Yesu waamuuzako waamuwuzia watino, “Omwami, na ai aa wagala mbwe tukuikazizie Pasaaka orie?”

<sup>18</sup> Yawairania mbwe, “Mugie mu omugizi ††† guuria ku omuntu wundi ao mumulage mbwe, ‘Omugerezi awoorre ti: Enyinga ezia nyateerwa ziri ampi. Inze na awalonzi wange tuuza okuria omugomo ogwa Pasaaka omwao.’ ” <sup>19</sup> Kutio awalonzi waae waakola kiomo Yesu yawalaga, wagia wamuikazizia Pasaaka.

### Yesu awoorre ooza okumuguzia

(Mari 14:17-21; Luuk 22:21-23; Yowa 13:21-25)

<sup>20</sup> Olwa kwatuuka igulo, Yesu yawanga na aigoloole na aria na awalonzi waae ikumi ni wawiri ku emeesa. <sup>21</sup> Kandi ni waarianga, yawalaga otino, “Mbalaga kuwue mbwe omulala ku inywe aaza okunguzia.”

<sup>22</sup> Waawurra uwiiwi ino kandi watanika okumulaga omulala-lala mbwe, “Kuwue oyo ng’ani inze yaaya Omwami?”

<sup>23</sup> Yesu yairania na awoola mbwe, “Omuntu oiniizie omukaati ni inze mu oludaawo ono, nio ooza okunguzia. ††<sup>24</sup> Omuzia owa Omuntu aaza okufwa aemeo mala kiomo kwajojwa ku iye. Ni kuriweera omuntu omuguziizie wululu ino! Kukaweere geeza ku iye, ni yareka okuiwulwa.” †††

<sup>25</sup> Nikuemao Yudaasi owagianga okumuguzia yamulaga otino, “Omugerezi, kuwue ngwoola mbwe oyo ni inze, yaaya?”

Yesu yamuirania mbwe, “Ee, ni iwue mala kiomo omwene owoorre.” ††

### Amasaai aga endagano empia

(Mari 14:22-25; Luuk 22:19-20; 1Kori 11:23-25)

<sup>26</sup> Ni waarianga, Yesu yatoola omukaati aikazia Katonda, agugenyula nikwo agu-aa awalonzi waae na awalaga otino, “Mutoole murie. Guno no omuwiri gwange.”

<sup>27</sup> Nikuemao yatoola ekikombe, aikazia Katonda nikwo aki-aa awalonzi waae na awalaga otino, “Mutoole munywere ekikombe kino inywe mwona. <sup>28</sup> Gano na amasaai gange aga \*endagano, agafukwa kugere Katonda arekere awantu awangi amawi gaawu. ††<sup>29</sup> Mbalaga mbwe ng’anyiza okunywa edivaa eema ku ensaafu eya \*omuzabiibu kandi, nawuno kutuuke

§ 26:15 Okuf 21:32; Zaka 11:12 †† 26:16 Yowa 11:57; 13:2 ††† Omugizi ogwa Yerusaleemu. †† 26:23 Zabu 41:9 ††† 26:24 Isaa 53:8-9; Math 18:7; Luuk 24:26-27 †† 26:25 Yowa 13:2, 21-30 †† 26:28 1Kori 10:16; 11:23-26 ††† 26:28 Okuf 24:6-8; Zaka 9:11; Mari 14:24; Awaib 9:20; 10:29; 13:20

olwa ndirinywa edivaai empia mu owuami owua Soifu Katonda."

**Yesu awoorre mbwe awalonzi waae waaza okumuru-muka**

(Mari 14:26-31; Luuk 22:31-34; Yowa 13:36-38)

<sup>30</sup> Olwa waamala okuemba olwembo otino, waafuma ni wawariire ekigiri ekia \*Zaituuni. †

<sup>31</sup> Nikuemao Yesu yawalaga otino, "Owuire wuno ni wukiari okukia, kirio ekintu ekigia okunyiikorra, ekiiza okugera inywe mwona mundumuke. Ni kutio mala kiomo kwajojwa mbwe:

"Nyiza okuita omwayi,  
kandi amagondi agari mu olwizo, gaaza okutanyika." † ‡

<sup>32</sup> Ni, ni Katonda amiire okunziusia, nyiza okukangata emberi iinyu, ngie Galiili." †

<sup>33</sup> Petro yamuirania mbwe, "Omwami, namba na awandi woona wakurumuuke, inze nanyiza okukuru-muka, yaaya."

<sup>34</sup> Yesu yamuirania otino, "Nkulaga kuwuene mbwe owuire owua turiko wuno, oozu okulowa kasatu mbwe ngomanyire, engoko ni zikiari okulagula."

<sup>35</sup> Ni Petro iye yamulaga mbwe, "Namba ni kuri okufwa ni iwue, nanyiza okukulowa, yaaya." Kandi awalonzi waae wandi woona waawoola watio. †

**Yesu asawa Gethsemaani ku ekigiri ekia Zaituuni**

(Mari 14:32-42; Luuk 22:39-46)

<sup>36</sup> Nikuemao Yesu na awalonzi waae waagia watuuka asi aetwa mbwe Gethsemaani. Yesu yawalaga otino, "Muikale ano, inze ngia okusawa aaria." <sup>37</sup> Yatoola Petro na awazia wawiri awazia awa Zebeedi agia nawo. Yatanika okuwurra owululu kandi okuinyaasia ino mu omwoyo gwae. <sup>38</sup> Nikuemao yawalaga mbwe, "Mpurra owululu mu omwoyo gwange ino, aa wuagala okunzita. Muweere ano kandi muwe amiiso alala ni inze."

<sup>39</sup> Yesu yagia emberi wutono nikwo agwa amafuniki-ra kandi asawa otino, "Soifu, ni kuesekana, ganya ekikombe ekia eminyako-nyaako kino kimbite. Ni kutaaza kwawa ku okuagala kwange yaaya, ni kuwe kiomo omwene wagala." † ‡

<sup>40</sup> Yairana ku awalonzi waae atuukra ni wagona. Kutio yawuuzia Petro otino, "Okuwa amiiso ni inze namba ku enyinga endala eng'ene kuwakirre?" <sup>41</sup> Muwe amiiso kandi musawe kugere mutagwa ni mugeezaniwua. Omwoyo guagala, no omuwiri mudewenyu." † ‡ ‡

<sup>42</sup> Yawareka kandi olwa okuwiri agia asawa otino, "Soifu, ekikombe ekia eminyako-nyaako kino ni kuesekana okitooleo ntakinyweramo, ni reka okuagala kwao kuikole." §

<sup>43</sup> Olwa yawairanako kandi, yawatuukra ni wagona, aeniki amiiso gaawu gaawanga amazito. <sup>44</sup> Kutio

† 26:30 Luuk 22:39 †† 26:31 Zaka 13:7 ‡ 26:31 Math 26:56; Yowa 16:32 †† 26:32 Math 28:7, 10, 16 †† 26:35 Luuk 22:34-35; Yowa 13:36-38 ††† 26:39 Math 6:10; 20:22; Yowa 18:11; Awaib 10:9 ††† 26:41 Math 6:13; Efee 6:18; 1Pet 5:8 § 26:42 Math 6:10

yawareka agia okusawa kandi olwa okusatu na awoola mala amang'ana amalala ago. †

<sup>45</sup> Nikuemao yairana ku awalonzi waae awalaga otino, "Owuo mukiagona, kandi muigoloole muwuluuka? Muwone, enyinga ziri ampi ezia Omuzia owa Omuntu aaza okuguziwua ateewue mu amakono aga awooni. ††<sup>46</sup> Mulamuke tugie! Omuguzi wange nguno aaza!" ††

**Yesu aguziwwue kandi a-amburwe**

(Mari 14:43-52; Luuk 22:47-53; Yowa 18:1-11)

<sup>47</sup> Yesu ni yawanga na akiagamba-gamba, Yudaasi omulala ku awalonzi ikumi ni wawiri yawatuukako, na ari no omurima ogwa awantu awagingre emiambe egia olugangala ne ewirungu. Awantu wano waawangani ni watumirwe na awakangasi awa awoozia alala na awagaaka awa \*Awayaudi okuuzu okuamba Yesu.

<sup>48</sup> Kuno kwatuukra no omuguzi yawanga na amiire okuwuruzania nawo mbwe, "Omuntu owa munawona ni nuunre, niye. Mumuambe, mugie nae." <sup>49</sup> Yudaasi yagia ku Yesu owuigoloole, amulaga otino, "Oikaziwue Omugerezi," nikuemao amunuuna.

<sup>50</sup> Yesu yamuirania mbwe, "Omwiko wange, kino nikiu ekikureetre ano?"

Nikuemao awantu awo waae emberi, wa-amba Yesu. <sup>51</sup> Okwo kwagera omulala ku awalonzi waae yaira okukono, azomola omwambe gwae ogwa olugangala, aguta ku owemirimo owa Omukangasi omunene owa awoozia, amukewa okutwi kuwuera ansi chee.

<sup>52</sup> Yesu yamulaga otino, "Irania omwambe mu ensawo yagwo! Awantu woona awalwana no olugangala waae okuitwa no olugangala. <sup>53</sup> Kusi oingirizia mbwe ng'anyesa okueta Soifu kandi wuangu-wuangu ampe emiganda egikirre ikumi ni iwiri egia \*enyankoi? <sup>54</sup> Ni, ni nkorre otio, endagano ewoola mbwe wino paka winyiikorre, ekatuusiwua otie?"

<sup>55</sup> Ku enyinga ezio, Yesu yalaga omurima ogwo otino, "Munyiziire ne emiambe egia olugangala ne ewirungu ki awagia okuamba omukangasi olwania esirikaali otino kolaki? Nyamiire okuwa ni nyikala ni inywe mu olwanyo olwa \*ekaalu ni ngerera owuire ki owuire, mutampamba? <sup>56</sup> Ni kino kiikorre kugere amang'ana aga \*awagambi awa Katonda waajoga gatuuke kuwuene." Nikuemao awalonzi waae woona waarumuka wamureka. ††

**Yesu airrwe ku oluwuga olwa awagaaka**

(Mari 14:53-65; Luuk 22:54-55, 63-71; Yowa 18:12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Awantu awa-amba Yesu wano, waamutoola wamuirira ku Kaifa Omukangasi omunene owa awoozia. \*Awagerezi awa endagirra na awagaaka waawanga ni waikumizie aa Kaifa. <sup>58</sup> Ni Petro yamulonda enyima ale wutono nawuno watuuka ku olwanyo olwa Omukangasi omunene owa awoozia. Yaingira aikala na awar-inzi okuwona ekiagianga okuikola.

† 26:44 2Kori 12:8 †† 26:45 Yowa 12:23; 13:1; 17:1 † 26:46 Luuk 5:16; Awaib 5:7-8 †† 26:56 Math 26:31; Luuk 24:44

<sup>59</sup> Awakangasi awa awoozia no \*oluwuga olwa awagaaka awa Awayaudi, waagarizia amang'ana ku awawoni awa owuweyi agawaesanga okuingirra Yesu nago kugere akengerwe ekiina ekia olumbe. <sup>60</sup> Ni ngawakatuukra, kukawa mbwe awawoni awangi awa owuweyi waaza emberu wawoola amang'ana gaawu.

Owutuukre wawiri waaza emberu <sup>61</sup> wawoola watino, "Omuntu ono yawoola mbwe, 'Nyesa okuona ekaalu eya Katonda kandi ngiomboke ku amiire asatu.'" †

<sup>62</sup> Nikuemaom Omukangasi omunene owa awoozia yaimerra alaga Yesu otino, "Ngorania ing'ana ku ewintu ewia wakuwoolako wino, kolaki?" <sup>63</sup> Ni Yesu yasarigira-usarigira kiri.

Omukangasi owa awoozia yamulaga otino, "Ifuuwa ku eriina eria Katonda omulamu mbwe ni iwue \*Meesia Omuzia owa Katonda."

<sup>64</sup> Yesu yamuirania otino, "Ee, kuri mala kiomo iwue omwene owoorre mbwe ni inze. Ni mbalaga inywe mwona mbwe muuza okuwona Omuzia owa Omuntu na aikaale nyakukono okusaaza okwa Katonda aa amaani gari, kandi na aaza ku amare aga ku igulu." ††

<sup>65</sup> Nikuemaom Omukangasi omunene owa awoozia yatandula enguwo yaae na awoola otino, "Omuntu ono aifwanania ni Katonda! Tuagarraki omuwoni wundi kandi? Ee, aweene muema okumuwurra na aifwanania ni Katonda. <sup>66</sup> Inywe muingirizia mutie ku amang'ana gano?"

Waamuirania mbwe, "Asugre no olumbe."

<sup>67</sup> Nikuemaom waamufuuzako amate ni wamukuba ewifunzi, na awandi ni wamukuba empiu <sup>68</sup> ni wamulaga mbwe, "Tulageeko amang'ana aga owugambi, iwue Meesia. Okukubre naanu?" ††

#### Petro alowa mbwe ngamanyire Yesu

(Mari 14:66-72; Luuk 22:54-65; Yowa 18:25-27)

<sup>69</sup> Kwatuukra Petro na aikaale enze ku olwany, olwa owemirimo owekiala yamugiako awoola otino, "Iwue oona wawanga ni Yesu Omugaliili ono."

<sup>70</sup> Ni Petro yalowa ing'ana erio emberu wa awaawanga ao woona na awoola mbwe, "Namanyire ekia owoola, iwue."

<sup>71</sup> Nikuemaom yafuma agia ku ekikulo, aa owemirimo owekiala wundi yamuwona kandi alaga awantu awaawanga ao otino, "Omuntu ono yawanga ni Yesu Omunazareeti."

<sup>72</sup> Petro yalowa amang'ana ago na aifuuwa mbwe, "Inze namanyire omuntu ono!"

<sup>73</sup> Ne enyinga entwini ziamala okuwita, awantu awaawanga ni waimeriire ao waagia ku Petro wamulaga otino, "Kuwuene ori omulala ku iwo, aeniki namba kiomo onawula amang'ana kwona kukuamba."

<sup>74</sup> Nikuemaom yatanika okuifuuwa omwene na aria endagano na awalaga otino, "Awiifu inze omuntu ono, namumanyire, yaaya!"

Ao-ao, engoko yalagula. <sup>75</sup> Nikuemaom Petro yaingirizia ing'ana eria Yesu yaa na awoorre mbwe, "Engoko ne ekiari okulagula, ooza okulowa kasatu mbwe ngomanyire." Yafuma enze kandi arra wululu ino. †††

#### Awayaudi wairre Yesu ku Pilaato

(Mari 15:1; Luuk 23:1; Yowa 18:28-32)

**27** Kunkio enkio walwo, awakangasi awa \*awoozia woona alala na \*awagaaka awa \*Awayaudi waawisia mbwe Yesu aitwe. <sup>2</sup> Waamusiwa wagia wamuta mu amakono aga Pilaato omukangasi owa Awaruumi.

#### Yudaasi aigogre

(Awat 1:18-19)

<sup>3</sup> Olwa Yudaasi owaguzia Yesu yawona mbwe Yesu akengerwe ekiina ekia olumbe, owululu wuamuingirra mala afuma airanzia awakangasi awa awoozia alala na awagaaka efeedha ziwu amakumi asatu, aga waamu-aa <sup>4</sup> na awoola otino, "Nkorre owuoni aeniki nguziizie omuntu omweru owula no owuoni."

Ni iwo waamuirania mbwe, "Ekio ng'ane ekintu ku ifwe yaaya. Ago mang'ana gaao."

<sup>5</sup> Kutio Yudaasi yazigiza amasendi ago mu \*ekaalu, ataa na agia. Nikuemaom yagia aigoga afwa.

<sup>6</sup> Awakangasi awa awoozia awo waatoola amasendi ago kandi wawoola watino, "Ngatuesa okuta amasendi gano mu owuwiiko owua ekaalu yaaya, aeniki \*ensikirra elowere amasendi aga amasaai ki gano." <sup>7</sup> Kutio waawisia mbwe wakole nago okugula omusiri ogwa omuwumbi, asi aa awageni awatari Awayaudi wawirwa. <sup>8</sup> Kandi ekio nikio ekigera ni gukiaetwa mbwe Omusiri ogwa Amasaai nawuno reero. <sup>9</sup> Kutio amang'ana aga \*Omugambi Yeremia yawoola gaatuuka kuwuene olwa yawoola mbwe, "Waatoola efeedha amakumi asatu, ebeei eya yakubirwa na Awaisraeli, <sup>10</sup> watoola amasendi wagula nago omusiri ogwawanga ogwa omuwumbi, kiomo Katonda yasikirra." ††

#### Yesu ari mu ekiina emberu wa Pilaato

(Mari 15:2-15; Luuk 23:2-4, 13-25; Yowa 18:39-19:16)

<sup>11</sup> Olwa Yesu yairwa emberu wa omukangasi Pilaato, yamuwuuzia otino, "Mbwe iwue ni iwue omwami owa Awayaudi?"

Yesu yamuirania mbwe, "Omwene ni iwue owoorre otio." †††

<sup>12</sup> Olwa yaingirra na awakangasi awa awoozia na awagaaka awa Awayaudi, ngakairania ekintu. <sup>13</sup> Nikuemaom Pilaato yamuwuuzia otino, "Ngowurra amang'ana aga wakuingirra nago gano?" <sup>14</sup> Ni Yesu ngakairania namba ing'ana ilala ku amang'ana aga waamuingirra nago, ekintu ekialuguzia Pilaato ino. ††

<sup>15</sup> Mu omugomo ogwa \*Pasaaka, yawanga enkola eya omukangasi owa Awaruumi, okusiwula okuema mu owusiwe, omusiwe omulala owa omurima ogwa

† 26:61 Yowa 2:19 †† 26:64 Dani 7:13; Mari 12:36; 13:26 † 26:65 Awal 24:16; Yoel 2:13; Yowa 10:33; 19:7 †† 26:67 Isaa 50:6; 53:5; Math 27:30 †† 26:68 Math 21:11

††† 26:75 Math 26:34 ††† 27:3 Math 26:15 § 27:8 Awat 1:18-19 §† 27:10 Yere 32:8-9; Zaka 11:12-13 §†† 27:11 Math 2:2; 27:29, 37, 42; Yowa 1:49; 12:13 §† 27:14 Mari 14:61

Awayaudi walowoole. <sup>16</sup> Ku enyinga ezio, yawangao omusiwe omulala omukianyaanya ino owaetwanga Barabaasi. <sup>17</sup> Kutio olwa omurima gwaikumia, Pilaato yawawuuzia otino, "Omuntu owa muagala mbasiwurre agati ya Barabaasi ni Yesu, oetwa mbwe \*Meesia ono, naanu?" <sup>18</sup> Yawoola otio aeniki omwene yawanga na amanyire mbwe iyari nirio eriagera ni wata Yesu mu amakono gaae.

<sup>19</sup> Ni Pilaato yawanga na aikaale ku entewe yaae eya okukenga ekiina, omukazi waae yamutumra \*omutumwa na amulaga otino, "Otaaza waganya okukorra omuntu omweru owula no owuoni oyo ekintu ekiwiwi. Inze omwene miire okuinyaasia ino mu amaloto ku amang'ana gaae owuire owua reero wuno." †

<sup>20</sup> Na awakangasi awa awoozia na awagaaka awa Awayaudi waagalusia omurima ogwa awantu kugere wasawe Pilaato awasiwurre Barabaasi, ni Yesu mbwe aitwe.

<sup>21</sup> Omukangasi yawawuuzia kandi mbwe, "Ku awantu wawiri wano, owa muagala mbasiwurre naanu?"

Waamuirania ni yawoola mbwe, "Barabaasi!"

<sup>22</sup> Yawawuuzia kandi otino, "Katio nkole entie ni Yesu oetwa mbwe Meesia ono?"

Waamuirania ni yawoola mbwe, "Muwambe!"

<sup>23</sup> Pilaato yawawuuzia mbwe, "Kolaki? Niki ekia akorre ekisugre no olumbe?"

Ni iwo waogerera wukalu okukira ni yawoola mbwe, "\*Muwambe ku omusalaaba!"

<sup>24</sup> Olwa Pilaato yawona mbwe okugamba-gamba kwawu ngakukatunzianga ekintu, ni kwareetanga mala erioga eringi, yatoola amanzi aisaawa emberu wa omurima ogwa awantu awo. Olwa yamala okukola otio, yawalaga otino, "Inze mbula ni inywe mu okusuluzia amasaai aga omuntu ono. Ni inywe amasaai gaae gariko!" ††

<sup>25</sup> Awantu awo woona waawoola watino, "Reka amasaai gaae gawe ku emitwe giifu ifwe alala na awaana wiifu!" ‡

<sup>26</sup> Nikuemao Pilaato yawasiwurra Barabaasi. Ni yasikirra mbwe Yesu akubwe enkowa nikwo amuta mu amakono gaawu okugia okuwambwa ku \*omusalaba.

#### Awa-iye wasuusia Yesu

(Mari 15:16-20; Yowa 19:1-3)

<sup>27</sup> Nikuemao awa-iye awa Pilaato omukangasi owa Awaruumi waatoola Yesu waira mu ekambi yaawu kandi wakumia omuganda omungi ogwa awa-iye wamuikumiako wamuisunguuzia. <sup>28</sup> Waamuvuulako enguwo, nikwo wamuingizizia enguwo endiire enzakanyu. <sup>29</sup> Nikuemao, waazinga engata eya amawua wamuingizizia ku omutwe ki ekigudu ekia owuyaayi kandi watoola ensimbo, wamuteera mu okukono okusaaza. Olwa waamala okukola otio, wamukubra amasigamo ansi okumusuusia ni wamulaga watino,

† 27:19 Luuk 23:47 †† 27:24 Owuiz 21:6-8 ‡ 27:25 Yoswa 2:19; Yere 26:15; Math 21:37-41; 22:7; Awat 5:28 †† 27:28 Luuk 23:11; Yowa 19:2

"Oikaziwue, omwami owa Awayaudi?" <sup>30</sup> Waamufuuzako amate kandi wamutoolako ensimbo eyo mu amakono, watanika okumukuba nayo ku omutwe, entunda enyingi. <sup>31</sup> Olwa waamala okumusuusia otio, waamuvuulako enguwo endiire enzakanyu eyo, wamuingizizia enguwo ziae ezia eyawanga nazio. Nikuemao waafuma nae okugia okumuwamba ku omusalaaba. <sup>32</sup>

#### Okuwambwa okwa Yesu ku omusalaaba

(Mari 15:21-32; Luuk 23:26-43; Yowa 19:17-27)

<sup>32</sup> Ni waagendanga, waagaana omuntu owa Kureene owaetwanga mbwe Simioni. Awalangra waanigirizia omuntu oyo okuginga omusalaaba ogwa Yesu yawanga na agingre. <sup>33</sup> Waagia watuuka asi aa-etwa mbwe Goligootha, (erilagana mbwe asi aa Ekiyanga ekia Omutwe). <sup>34</sup> Ao waatoola edivaai ezogerwe ne endulwe wa-aa Yesu. Yagigusa, nikuemao alowa okuginywa. <sup>35</sup> Olwa waamala okumuwamba ku omusalaaba, waagawana enguwo ziae ni wakuba ensiiti <sup>36</sup> Waaikala ansi ao okumuwarra. <sup>37</sup> Awandi waamuteera amang'ana aga yaingirra nago ku omutwe ogwa omusalaaba, agaawoolanga mbwe: *ONO NI YESU, OMWAMI OWA AWAYAUDI.* <sup>38</sup> Awasakuzi wawiri waawambwa nae, omulala nyakukono okusaaza, no owundi nyakukono okumosi. <sup>39</sup> Awawitangira waamurizira amanyego, eno ni watenzia emitwe giawu <sup>40</sup> ni yawoola watino, "Iwue owazanga okuona ekaalu kandi ogiomboke ku amiire asatu, nyingeeno inunulako omwene kato! Ika ansi oeme ku omusalaaba, no ori Omuzia owa Katonda!" <sup>41</sup>

<sup>41</sup> Mu engira endala eyo, awakangasi awa awoozia, \*awagerezi awa endagirra alala na awagaaka awa Awayaudi, woona waamurizira amang'ana ni yawoola watino, <sup>42</sup> "Mbwe yanunula awandi, no omwene ngaesa okuinunula! Mbwe ari omwami owa Awayaudi. Kane ka-aike aeme ku omusalaaba mbenanu! Na akorre otio, tuza okumuganyako. <sup>43</sup> Mbwe ateere omwoyo gwae ku Katonda. Katonda ka-amununule katio, ni kuri mbwe amuagala. Aeniki omwene amiire okuwa na awoola mbwe, 'Ndi Omuzia owa Katonda.'" <sup>44</sup> Mu engira endala eyo, awasakuzi awaawambwa nae woona waamuzigizira amanyego.

#### Okufwa okwa Yesu ku omusalaaba

(Mari 15:33-41; Luuk 23:44-49; Yowa 19:28-37)

<sup>45</sup> Ekierema kia-amba ekialo kiona okutanikra ku enyinga mukaaga, kutuuka enyinga kienda. <sup>46</sup> Ni ziaawanga ampi okutuuka enyinga kienda, Yesu yarra no omwoyo ogwa kungulu na awoola otino, "Eli, Eli, lama

‡‡ 27:29 Math 27:11 ††† 27:30 Math 26:67 ††† 27:31 Math 20:19 § 27:34 Zabu 69:21 †† Engalusi empia zindi zisongao waakuba ensiiti, okutuusia amang'ana agawoolwa no omugambi mbwe "Waagawa enguwo ziange agati yaawu aweene kandi wakubra enguwo ziange ensiiti." (Zabu 22:18) ††† 27:35 Zabu 22:18 §† 27:37 Math 27:11 §†† 27:38 Isaa 53:12 †† 27:39 Zabu 22:7; 109:25 §† 27:40 Mari 15:39; Yowa 2:19 §†† 27:42 Math 27:11 §§† 27:43 Zabu 22:8; Mari 15:39 §§§ 27:45 Amo 8:9

sabakithaani?" erilagana mbwe, "Katonda wange, Katonda wange, ondekere kolaki?" †

<sup>47</sup> Olwa awandi ku awantu awaawanga ni waimeriire ao waawurra otio, waawoola mbwe, "Nguyo katio aeta Eliija."

<sup>48</sup> Kalala, omulala ku iwo yarumuka agia atoola esiponji aingizia mu amalwa amalulu pe, mala agitoola agisiwa ku ekiti nikwo airra Yesu ku omunwa mbwe anywe. †<sup>49</sup> Awiina waae waumulaga mbwe, "Mureke katio tuwoneko ne Eliija aaza okuuzza okumununula."

<sup>50</sup> Yesu yarra no omwoyo ogwa kungulu olwa okuwiri, nikuemao omwoyo gwae gugia.

<sup>51</sup> Ao-ao, epasia eya mu ekaalu yatanduka aa kawiri, okuemera kungulu paka ansi. Ekialo kiazegera kandi amawaale gaawaaluka. <sup>52</sup> Ewiwaga ewia-aawua mu amawuuta wiaiguka kandi emiwiri egia awantu awa Katonda awaafwa, giaziusiwua wawa awalamu kandi. <sup>53</sup> Waafuma mu amawuuta kandi olwa Yesu yamala okuziuka, waagia ku omugizi omweru ogwa Yerusaleemu kandi wafumira awantu awangi.

<sup>54</sup> Olwa omukangasi owa awa-iye alala na awa-iye awaarindanga Yesu waawona okuzegera okwa ekialo alala ne ewindi ewiaikola ewio, owuti wuawa-amba mala wawoola watino, "Kuwuene omuntu ono kane yawanga Omuzia owa Katonda!" ††

<sup>55</sup> Awakazi awangi awaalonda Yesu okuemera Galiili ni wamutunzia, wona waawanga ao. Iwo waaimerra ale ni wawona ewiagianga ember. <sup>56</sup> Ku awakazi awo waawangao Maaria omwala owa Eumagidaala, Maaria ng'inwawu Yakoobo, alala ni ng'inwawu Yakoobo ni Yowaana awazia awa Zebeedi. ††

#### Owuawizi owua Yesu mu iwuuta

(Mari 15:42-47; Luuk 23:50-56; Yowa 19:38-42)

<sup>57</sup> Yawangao omuntu omulala omunyazi owaetwanga Yoseefu owaemanga Arimathea. Olwa kwatuuka igulo, omuntu owawanga na amiire okuwa omulonzi owa Yesu ono, yaaza. <sup>58</sup> Yagia ku Pilaato okumusawa omuwiri ogwa Yesu, kandi Pilaato yasikirra mbwe aeewue. ††<sup>59</sup> Yoseefu yatoola omuwiri ogwo, aguwasania mu enguwo endootu enzeru, <sup>60</sup> nikwo ogingizia mu iwuuta riae iyia eria ya-aawa ku iwaale. Yagalangasia oguwaale omusumba, aigala nagwo omunwa ogwa iwuuta, nikuemao afuma agia.

<sup>61</sup> Maaria omwala owa Eumagidaala ni Maaria wundi oria, waaikala embega ne embega ezia iwuuta.

#### Owurinzi owua iwuuta

<sup>62</sup> Enkio walwo, nyanga olwa \*Sabato, awakangasi awa awoozia na \*Awafarisayo, waagia ku Pilaato <sup>63</sup> wamulaga watino, "Omukangasi, tuingirizia kiomo omuntu omuweyi oria yawoola na akiari omulamu mbwe, 'Amiire asatu ni gamiire okuwua, nyiza okuziuka mbe omulamu kandi.' ††<sup>64</sup> Kutio sikirra mbwe iwuuta riae ririndwe geeza nawuno amiire asatu ago gaw-

† 27:46 Zabú 22:1 †† 27:48 Zabú 69:21 ‡ 27:51 Okuf 26:31-33; Awaib 10:19-20 †† 27:54 Math 14:33; 26:63 †† 27:56 Luuk 8:2-3 ††† 27:58 Owuiz 21:22-23 ††† 27:63 Math 12:40

ite. Awalonzi waae waguma okuuzza waiwe omuwiri gwae, nikwo watanike okulaga awantu mbwe aziuuke aemere ku awafu. Owuweeyi owua enyima owuo, wue-sa wuawa owuwiiwi okukira owuasooka." §

<sup>65</sup> Pilaato yawalaga otino, "Mutoole awarinzi mugie muwone mbwe iwuuta ririndirwe geeza kiomo kue-sekana." <sup>66</sup> Kutio waafuma wagia waziina enimbo etae-sa okufuma mala ni kivunirwe, agati ya iwuuta no oguwaale ogwaigala omunwa ogwa iwuuta, kandi wata awarinzi okurinda iwuuta. ††

#### Okuziuka okwa Yesu

(Mari 16:1-8; Luuk 24:1-12; Yowa 20:1-10)

**28** Olwa \*Sabato yamala okuwita, enkio walwo kunkio kumagambaazi, owuire owusookere ku omudiira, Maaria omwala owa Eumagidaala ni Maaria wundi oria, waagia okuwarra ekiwaga ekia Yesu.

<sup>2</sup> Nikuemao ekialo kiazegera wukalu, aeniki \*enyankoi owa \*Omwami Katonda yaika na aema ku igulu agia agalangasia oguwaale ogwawanga ni guigaaleo omunwa ogwa iwuuta agutoolao mala aguikalako kungulu. <sup>3</sup> Embonekano yaae yafwananga olumesi kandi enguwo ziae ziwanga enzeru zerre ki idaafu. <sup>4</sup> Owuti wua-amba awarinzi ino kandi waa-ada-dada wagwa ansi wakala ng'a ki ewitundu.

<sup>5</sup> Ne enyankoi oyo yalaga awakazi awo otino, "Mutatia yaaya, aeniki manyire mbwe muagala Yesu \*owawambwa ku omusalaaba. <sup>6</sup> Awula ano, aeniki amiire okuziuka mala kiomo yawoola. Muuze muwone asi aa yawanga na ateerwe. ††<sup>7</sup> Kutio, mugie wuanguwuangu mulage awalonzi waae mbwe amiire okuziuka aemere ku awafu kandi wuno amiire okuwangatra emberu agiire Galiili, kandi mugia okumutuukra eyo mumuwone. Mugie, miire okuwalaga." ††

<sup>8</sup> Kutio awakazi awo waa-anguya waema ku ekiwaga ao ni wakiari no owuti kandi eno ni wari no owusan-gaavu owungi. Waarumuka okugia okulaga awalonzi awa Yesu eking'ana ekio. <sup>9</sup> Ku engira ni wagia, Yesu yawafumira kalala awalaga otino, "Mbakeeziizie." Waa-mugiako wamuifunamra, wamuamba amagulu ni wamu-aa owunene. <sup>10</sup> Nikuemao Yesu yawalaga otino, "Mutatia. Mugie mulage waamwifu wagie Galiili aa ngia okuwawona." ††

#### Amang'ana aga awarinzi ku okuziuka okwa Yesu

<sup>11</sup> Na awakazi awo waawanga ni wakiari ku engira, awandi ku awarinzi awaarindanga ekiwaga waagia ku omugizi ogwa Yerusaleemu, wagia walaga awakangasi awa \*awoozia ewintu wiona ewiaikola. <sup>12</sup> Awakangasi awa awoozia waaikala na \*awagaaka awa \*Awayaudi kandi wawurizania ku ekia wasugaane wakole. Waa-aa awarinzi awo amasendi amangi <sup>13</sup> kandi wawalaga watino, "Muwoole mbwe, 'Awalonzi waae waazre owuire ni tugona, waiwa omuwiri gwae.'

††<sup>14</sup> Amang'ana gano ni gaizukre gatuuke ku omukan-

§ 27:64 Math 28:13 †† 27:66 Dani 6:17 ††† 28:6 Math 12:40; 16:21; 17:23; 20:19 †† 28:7 Math 26:32; Mari 14:28 ††† 28:10 Math 12:50; Yowa 20:17 †† 28:13 Math 27:64

gasi Pilaato, ifwe aweene tuuza okugamba-gamba nae tuwafumie mu amang'ana ago." <sup>15</sup> Kutio, awarinzi awo waatoola amasendi kandi wakola kiomo waalagwa. Amang'ana gaawu gano gamiire okuilanzia ino agati ya Awayaudi okutuuka nyingeeno.

### Owutumwa owunene

(Mari 16:15-18)

<sup>16</sup> Nikuemaao awalonzi ikumi ni mulala waagia Galiili, ku ekigiri ekia Yesu yawanga na awalagre mbwe wagieko. <sup>17</sup> Olwa waamuwona, waamuifunamra ni wamu-aa owunene, na awandi ku iwo waawanga ni wakiari no okuingirizia mbwe andi ng'ani iye. <sup>18</sup> Yesu

† 28:16 Math 26:32 †† 28:17 Math 14:31

yawagiako kandi awalaga otino, "Amaani goona ku igulu ni ku ekialo gamiire okuteewua mu amakono gange. <sup>19</sup> Kutio, mugie mu ewialo wiona mugalusie awantu wawe awalonzi wange, ni muwabatiisa ku eri-ina eria Katonda Ise, eriina eria Omuzia no \*Omwoyo Omweru. <sup>20</sup> Muwagerere okulonda amang'ana goona aga miire okuwasikirra, kandi muwe no okumanya mbwe nyiza okuwa ni inywe amiire goona nawuno mu owutuuko owua ekialo." ‡

---

‡ 28:18 Dani 7:13-14; Yowa 3:35 †† 28:19 Math 24:14; Mari 16:15-16; Luuk 24:47; Awat 1:8; 2:38; 8:36; Awaru 6:3-4; 1Kori 1:13-16; 10:2; 2Kori 1:13; Gala 3:17; Efee 4:5 ‡‡ 28:20 Yowa 14:26; Awat 2:42; 18:10



# MARIKO

## Amang'ana ku owuimpi

Awantu waingirizia mbwe ebuku eya \*injili eno yajojwa ni Yowaana Mariiko agati eya emiaka egia 45–55, andi ne ebuku eya Mathaayo emiire okujjwa. Lwona kufwana mbwe Mariiko iye yajojeranga Awakristo awatari \*Awayaudi aeniki kukawa mbwe akola na amang'ana amangi agari mu Injili eya Mathaayo, ni areka agandi agatari no owuzito ku awantu awatari Awayaudi. Lwona afwola amang'ana agaema ku enkola ezia Awayaudi, aga awantu awatari Awayaudi ngawaesa okuwurra wuangu, geeza kandi ku owuliire. Mariiko yawanga omuwuuka olwa ya-agaana kandi aingizia amang'ana aga Yesu, ni yawanga ku omugizi ogwa Yerusaleemu. Ku amiire amangi, yawanga na atunzia Petro mu emirimo giae, kutio amang'ana gandi agari mu ebuku yaae eno, yawurra ku Petro. Lunyima yagenda-genda ni Paulo ni Baranabaasi mu olugendo lwawu olwa kuluweri olwa okulanzia injili.

Mariiko agamba-gamba kuwungi ku ewintu ewia Yesu yakola okukira ewia yawoola. Awoola mbwe Yesu alagana amaani aga okununula, okutunzia no okulamia awantu. Kutio, Yesu no Omuzia owa Katonda kuwuene nikulondokana ne emirimo giae egia amankono, okufumia \*ewikeeno, okulamia awantu no okurekera awantu owuoni. Wino wilagana geeza mbwe \*Owuami owua Katonda wumiire okuuzza ku ekialo. Owulamu, emirimo no olumbe olwa Yesu wilaganiwua ki ewiiza okutunzia awantu wooka ku ekialo. Mariiko akola na amang'ana aga Olugiriiki '\*Kristo' no Oluibrania '\*Meesia' agalagana 'omuntu \*owakrwe amavuta,' okulagana mbwe Yesu nio omuntu, owa Katonda alwoole kandi aeere emirimo emilowole. Yesu nio Omwami ooza okununula awantu, owa Awayaudi waawanga ni wumiire okuwa ni warindirra ku emiaka emingi. Amang'ana aga owugambi agae ma mu \*Endagano Enkulu aga Mariiko akola nago, galagana Yesu ki omuntu owa Katonda yaifuuwa okutuma okununula awantu. Mala kiomo Oluibrania lutoola eking'ana 'omuzia' okulagana mbwe ekintu kifwanana ne ekindi nintio lwona Mariiko akola ne eking'ana ekio okulagana mbwe Yesu afwana ni Katonda, na amueta mbwe 'Omuzia owa Katonda.' Lwona aeta awantu awaganyire ku Kristo mbwe awaana awa Katonda, okulagana mbwe katio wari awaae kandi wamufwanana mu enkola.

### Yowaana Omubatiisi alonga engira

(Math 3:1–12; Luuk 3:1–18; Yowa 1:19–28)

**1** Gano na amang'ana amalootu agari kuwuene ku ewintu ewia Yesu \*Kristo Omuzia owa Katonda yakola ku ekialo. †

<sup>2</sup> Kiomo Katonda yawoola mu ebuku eya \*awagambi †† otino,

“Wona, nyiza okutuma \*omutumwa wange emberi waa,

ooza okukulongera engira yaa.” ††

<sup>3</sup> “Omwoyo ogwa omuntu oetana mu ekeewa otino, 'Mulongere Omwami engira,

mumugololre engira ewe enyigolovu.' ” †

<sup>4</sup> Omuntu oyo yawanga Yowaana, yafuma mu ekeewa atanika okulanzizia awantu mbwe wagaluke wareke amawi, wabatiiswe kugere Katonda awarekere owuoni uwawu. <sup>5</sup> Awantu awangi ino awa mu ekialo ekia Yudeea no omugizi ogwa Yerusaleemu waagia ku

† 1:1 Mari 3:11; 14:61; 15:39; Awat 10:37–40; Awaib 2:3 ††  
Amatu gandi gawoola ebuku eya \*Omugambi Isaaya. † 1:2 Mala 3:1 †† 1:2 Luuk 1:76 †† 1:3 Isaa 40:3

Yowaana. Waawoola amawi gaawu owuyanga, nikwo Yowaana yawabatiisa mu oluuzi olwa Yordaani.

<sup>6</sup> Yowaana yawanga na aiwoya enguwo ezia owuwiri owua engamia, kandi yawanga no omukanda ogwa iseero mu ensinzi yaae. Yarianga amadeede no owuuki owua mu isaka. ††<sup>7</sup> Yawalanzizia otino, “Omuntu ooza enyima wange ari omukaate okunkira, owa ng'asugre namba okuikirra okusiwula engoe ezia ewiraato wiae.

<sup>8</sup> Inze mbabatiisa na amanzi, ni iye aaza okuwabatiisa no \*Omwoyo Omweru.” ††

### Yesu abatiisrwe na amanzi kandi no Omwoyo Omweru

(Math 3:13–17; Luuk 3:21–22)

<sup>9</sup> Mu amiire ago, Yesu yaema Nazareeti mu ekialo ekia Galiili, kandi yagia abatiiswa ni Yowaana mu oluuzi olwa Yordaani. <sup>10</sup> Olwa Yesu yafuma mu amanzi otino, yawona igulu ni ri-iguka kandi Omwoyo Omweru ogwa Katonda yaika nawuno amuguirrako mu embonekano eya iemba-emba. <sup>11</sup> Kandi omwoyo gwae-mera ku igulu ogwawoola gutino, “Iwue ni iwue

††† 1:6 2Awaam 1:8 ††† 1:8 Zabu 51:7, 10–12

omuzia wange owa ngonziizie, kandi owa nsangaarre nae.” †

### Yesu ageezaaniwua ne Ekikeeno

(Math 4:1-11; Luuk 4:1-13)

<sup>12</sup> Nikuema otino, Omwoyo Omweru yamutoola amuira mu ekeewa. <sup>13</sup> Yawa mu ekeewa eyo ku amiire amakumi ane ni \*Sataani amugeezaania. Yawanga eyo ne entiang’i ezia mu isaka, kandi \*enyankoi waamutunzia. ††

### Yesu atanika emirimo egia okulanzia amang’ana amalootu

(Math 4:12-17; Luuk 4:14-15)

<sup>14</sup> Ni Yowaana yawanga na amiire okuingiziwua mu owusiwe, Yesu yaaza owaawu Galiili okulanzia amang’ana amalootu aga Katonda. <sup>15</sup> Yawoolanga otino, “Enyinga zimiire okutuuka kandi \*Owuami owua Katonda wuri ampi. Kutio mugaluke mureke amawi giinyu, muganye amang’ana amalootu aga Katonda.”

### Yesu aetre awalonzi waae awa kuluweri

(Math 4:18-22)

<sup>16</sup> Ni Yesu yawitanga ku omwalo ogwa enyanza eya Galiili, yawona Simioni ni wamwawu waae Andereeya ni wari mu enyanza ni watega engoe, aeniki waawangawawuwi. <sup>17</sup> Nikuema yawalaga otino, “Muuze mundonde, ni nyiza okuwagerera okuvuwa awantu ni muwandeetako.” <sup>18</sup> Waafuma wuangu-wuangu wareka engoe ziwu walonda Yesu.

<sup>19</sup> Ni Yesu yagia emberu wutono, yawona Yakoobo ni wamwawu waae Yowaana, wona awazia awa Zebedi, ni wari mu owuato wuawu wanawa engoe. <sup>20</sup> Ku enyinga ezio yawaeta, kandi waareka swawu Zebedi na awemirimo waae mu owuato, wamulonda.

### Yesu ari na amaani aga okufumia ewikeeno

<sup>21</sup> Waairana Kapernaumu kandi olwa owuire owua \*Sabato wuatuuka otino, Yesu yaingira mu \*esinagoogi kandi atanika okugerera awantu. <sup>22</sup> Awantu awaamuwurra na agerera waaluguula ino, aeniki yagereranga geeza kandi na amaani, ni ng’ani ki \*awagerazi awa endagirra. ††

<sup>23</sup> Enyinga ezio, yawangao omuntu owawanga ne ekikeeno ekiwiwi mu esinagoogi yaawu omwo.

<sup>24</sup> Omuntu oyo yarra wukalu otino, “Otuagalakooki, iwue Yesu Omunazareeti? Wuno oozre okutumala? Nkumanyire owa ori. Ni iwue Omweru oemere ku Katonda.” ††<sup>25</sup> Ni Yesu yasiagizia ekikeeno ekio na awoola otino, “Sarigira kiri, kandi fuma omuemeko!” <sup>26</sup> Ekikeeno ekiwiwi ekio kiagera omuntu oyo aitaza-taza, kandi kiarra wukalu nikwo kifuma kimuemako.

<sup>27</sup> Amang’ana ago ga-amba eminwa egia awantu awaawangao wona. Kutio waaiwuuzia agati yaawu

† 1:11 Owut 22:2; Zabu 2:7; Isaa 42:1; Mari 9:7; 12:6; 2Pet 1:17

†† 1:13 Okuf 24:18; Zabu 91:11-13; Awaib 4:15 † 1:14 Mari 6:17-18 †† 1:22 Math 7:28-29; Yowa 7:46 †† 1:24 Math 8:29; Mari 3:11

watino, “Gano amang’anaaki gano? Eno ne engerera empia efwana etie eno? Agamba-gambra namba \*ewikeeno ewiwiwi na amaani nawuno wiamuwurra.”

<sup>28</sup> Kino kiagera eriina riae rimanyika kalala asi-uasi mu ewialo wiona ewiri ampi ni Galiili ao.

### Yesu alamiizie awantu awangi

(Math 8:14-17; Luuk 4:38-41)

<sup>29</sup> Olwa yafuma mu esinagoogi otino, Yesu alala ni Yakoobo ni Yowaana, waagia waingira mu enyumba eya Simioni ni Andereeya. <sup>30</sup> Maaziala Simioni yawanga omwo na agona ku ekitanda no omuwiri guri omuyu le, alwala. ††† Waamulaga mbwe omukazi oyo yawanga omulwire. <sup>31</sup> Yesu yamugiako amuamba okukono amuemia kungulu, kandi owulwire owuo wuamureka; kandi yatanika okuwa-aa okuria warie. †††

<sup>32</sup> Igulo olwo, ne enyanga egia okugwamo, waaretra Yesu awantu wona awaawangawalwire namba awaawangawane ewikeeno. <sup>33</sup> Awantu wona awa Kapernaumu waaikumia mu ekiriango ekia enyumba okuwona. <sup>34</sup> Yalamia awantu awangi awaalwalanga amalwire agagawukane-gawukaane kandi yawafumi-amo ewikeeno ewingi. Ngakaganyira ewikeeno ewio okugamba-gamba, aeniki wiawanga ni wimumanyire.

### Yesu alanzia amang’ana amalootu Galiili

(Math 4:23-25; Luuk 4:42-44)

<sup>35</sup> Enkio walwo kunkio kungoko, Yesu yafuma omwene agia asi andi aa akawa omwene, kandi yasawa Katonda ao. <sup>36</sup> Lunyima, Simioni na awantu wandi awaawangawane waafuma okumuagala aa ari.

<sup>37</sup> Waamutuukra kandi wamuwuuzia watino, “Eno nio ori, na awantu wona wakuagala eria?” <sup>38</sup> Yesu yawairania otino, “Kutunigirizia mbwe tugie mu emigizi egiri emberu ano, kugere ndanzie amang’ana amalootu omwo mwona, aeniki ekio nikio ekiagera ni nyiza ku ekialo.”

<sup>39</sup> Kutio yagenda-genda mu ekialo ekia Galiili kiona na alanzia mu amasinagoogi gaawu kandi na afumia ewikeeno ku awantu. ††

### Yesu alamiizie omuntu owa owugenge

(Math 8:1-4; Luuk 5:12-16)

<sup>40</sup> Ni Yesu yagenda-gendanga, omuntu owa owugenge yamugiako, amukubra amasigamo ansi kandi amusawa otino, “Nkusawa mbwe no oganyire, oesa okunyeruyia mbe omweru.” <sup>41</sup> Yesu yamuambra amasaasra, amugiako ampi kandi agolola okukono kwae amuamba na amulaga otino, “Ee, nganyire. Wa omulamul!” <sup>42</sup> Mu enyinga ziazane ezio, omuntu oyo, owugenge wamuwuako chwe, alama.

<sup>43</sup> Yesu yamureka agie enyinga ezio kandi amugania wukalu <sup>44</sup> na amulaga otino, “Otaaza walaga omuntu ekia nkukoriire kino, ni gia oilagane ku \*omuozi kandi ofumie omusango ogwa Muusa yasikirra awantu

††† Enkola eya \*Awayaudi ngekalowera maaziala omuntu okugona omwa omukwe waae. ††† 1:31 Mari 5:41 § 1:35 Luuk 5:16 §† 1:39 Math 4:23

awalamre ku owugenge, kiwe ekilago ku awantu woona mbwe olamre.” †

<sup>45</sup> Kukawa mbwe Yesu yamugaania otio, iye yatanika okulaga awantu mbwe Yesu nio omulamiizie kandi amang’ana ago gaailanzia ino. Okuilanzia okwa amang’ana ago kwalowera Yesu okugia mu emigizi na awantu wamuwona. Yaweeranga aaiwisre. Ni kukawa kutio, awantu waaemanga mu ewialo wiona ni wamugiako. ††

**Yesu ari na amaani aga okurekera awantu amawi**  
(Math 9:1-8; Luuk 5:17-26)

**2** Lunyima, Yesu yairana Kapernaumu. Olwa awantu waawurra mbwe amiire okuirana ari engo, <sup>2</sup> awantu waamugiako awangi awaizula enyumba kutambuka ekiriango, aa otatuukra aa otaza. Ni Yesu yawalanzizianga amang’ana amalootu aga Katonda, <sup>3</sup> awantu wane waamuirra omuntu omulwire owa omuwiri gwae gwafwa eng’anzi mbwe amulamie.

<sup>4</sup> Ni ngawakatuukra iwaga eria okutuuka ampi ni Yesu, aeniki ngawaesanga okuwita omurima ogwa awantu awangi awaawanga ao. Kutio, waaniina kungulu watagula olusala aiwariire ni aa Yesu yawanga; kandi olwa waamala okuowola asi asugre, waaisia omulwire oyo na aigoloole ku owuriri, mu enyumba. <sup>5</sup> Olwa Yesu yawona okuganya okwa waawanga nakwo, yalaga owa omuwiri gwafwa eng’anzi oyo otino, “Mwana wange, amawi gaao orekeerwe.” ‡  
<sup>6</sup> \*Awagerezi awa endagirra awaawanga ni waikaale ao waatanika okuiwuuzia mu emioyo giawu watino, <sup>7</sup> “Omuntu ono agamba-gamba atie? Aifwanania ni Katonda! Naanu oesa okurekera awantu owuoni ogawuuke ni Katonda omwene?”

<sup>8</sup> Mu enyinga ezio Yesu yamanya mu omwoyo gwae ekia waaiwuuzia mu emioyo giawu ekio. Kutio yawawuuzia otino, “Ekigera ni muiwuuzia ku amang’ana gano mu emioyo giinyu niki?” <sup>9</sup> Mundageko ekiwuuwu okukola, okulaga omulwire mbwe, ‘Amawi gaao orekeerwe,’ nakuwa okumulaga mbwe, ‘Ema otoole owuriri wuao ogie?’ <sup>10</sup> Ni kugere mumanye mbwe \*Omuzia owa Omuntu ari na amaani aga okurekera awantu amawi ku ekialo kuno...” yalaga omulwire oyo otino, ††<sup>11</sup> “Nkulaga mbwe, ema otoole iseero riao ogie engo.”

<sup>12</sup> Mu enyinga ezio, yaema atoola iseero riae afuma na agia na awantu woona wamuwona. Kutio, awantu woona awaawanga ao waaluguula ino kandi waatondowola Katonda ni wawoola watino, “Tukiari okuwona ekintu ekifwana kitino.”

**Yesu yaaza okueta awooni**  
(Math 9:9-13; Luuk 5:27-32)

<sup>13</sup> Yesu kandi yairana ku omwalo ogwa enyanza eya Galiili. Awantu awangi waamugiako kandi yatanika okugerera amang’ana amalootu aga Katonda.

<sup>14</sup> Olwa yamala okuwagerera kandi ataa na agia, yawona Laawi †† omuzia owa Alfaayo na aikaale mu enyumba omwa awantu waafumiangamo \*omusolo. Yesu yalaga omuntu oyo mbwe, “Ndonde,” kandi ao-ao Laawi yaema atanika okumulonda.

<sup>15</sup> Lunyima, ni Yesu yarianga omwa Laawi, awasolozzi awa omusolo na ‘awooni’ awangi waaikala okuria nae alala na awalonzi waae. Aeniki awantu awangi ino waumulonda. <sup>16</sup> Olwa \*Awafarisaayo awaawanga awagerezi awa endagirra waawona Yesu na aria na ‘awooni’ na awasolozzi awa omusolo, waasoozia awalonzi waae watino, “Ekigera na aria na awasolozzi awa omusolo na ‘awooni’ niki?”

<sup>17</sup> Olwa Yesu yawurra okuwuuzia okwo, yawalaga otino, “Awiifu kane awalwire, nganiwo awaagala omurezi? Awalamu iwo waagarraki omurezi? Inze ng’anyakaaza okueta awantu awigolovu, ni nyaazra awooni.” †††

**Engerera eya Yesu egawuuke ne eya Awafarisaayo**  
(Math 9:14-17; Luuk 5:33-38)

<sup>18</sup> Awalonzi awa Yowaana na Awafarisaayo waawanga ni wasiwa aa wataria okuria amiire gandi. Kutio, awantu wandi waagia ku Yesu wamuwuuzia watino, “Ekigera na awalonzi awa Awafarisaayo na awa Yowaana wasiwa okuria, ni iwue awaao ngawasiwa okuria niki?” †††<sup>19</sup> Yesu yawalaga otino, “Kuwa kutie mbwe awageni awa mu owugeni owua enserezi waesa \*okusiwa okuria ni ng’ina enserezi akiari nawo? No omwene enserezi akiari nawo ngawaesa okusiwa okuria. ††<sup>20</sup> Amiire gaaza aga ng’ina enserezi oyo aaza okutoolwao awaemeko, nikwo warisiwa okuria mu amiire ago. <sup>21</sup> Awulao omuntu oesa okunawa ekiraka ekiyia ku enguwo enkiire. Ni na akorre otio, ekiraka ekiyia ekio kiiza okutanduka kieme ku enguwo eyo, kandi asi atanduku ao asigale awiwi okukira. <sup>22</sup> Lwona, awulao oesa okuta edivaai empia mu ekimuga ekia edivaai ekia iseero ikulu. Ni na akorre otio, edivaai eyo eeza okuzimbia iseero erio ritanduke kandi edivaai eyo efugike, kandi ekimuga ekia iseero ekio kioneke. Kutio, edivaai empia eteewua mu ekimuga ekia iseero iyia.”

**Yesu nio Omwami owa Sabato**  
(Math 12:1-4; Luuk 6:1-5)

<sup>23</sup> Owuire wulala, olwa \*Sabato, Yesu yawitanga mu emisiri egia engaano. Ni waawitanga omwo, awalonzi waae waatanika okuiiya ewigala ewia engaano ni waria. ††<sup>24</sup> Kutio Awafarisaayo waalaga Yesu watino, “Wonako! Ekigera na awalonzi waa waiiya ewigala ewia engaano olwa Sabato niki, ne endagirra iifu nge-tuganyiire okukola otio?” †††<sup>25</sup> Yesu yawairania otino, “Inywe mukiari okusoma ekia Omwami Daudi yakola olwa iye alala na awantu awayawanga nawo waawuranga enzala? <sup>26</sup> Yagia mu enyumba eya Katonda, amiire aga Abiaatha yawanga \*Omuzia omunene,

†† Eriina rindi eria Laawi ni Mathaayo. ††† 2:17 Luuk 19:10; 1Timo 1:15 ††† 2:18 Math 6:16-17; 11:18-19; Awat 13:2 § 2:19 Math 9:15 †† 2:23 Owuiz 23:24-25 ††† 2:24 Okuf 20:8-10

† 1:44 Awal 14:2-32; Mari 5:43; Luuk 17:14 †† 1:45 Mari 7:36 † 2:5 Luuk 5:20; 7:48 †† 2:10 Dani 7:13-14; Yowa 5:36

aeewua kandi aria emikaati egitengeekwe emberu wa Katonda, egia endagirra etaganyiire omuntu-umuntu okuria mala omuozi eng'ene; kandi yaesania egindi ku awantu awaawanga nae wona wagiria." †

<sup>27</sup> Yesu yamariizia na awoola mbwe, "Mbalaga kuwue mbwe, Katonda yateerao omuntu Sabato ni Katonda ngakalukira Sabato omuntu. †<sup>28</sup> Kutio, Omuzia owa Omuntu no omwami owa namba Sabato." ‡

### Yesu alamiizie omurema olwa Sabato

(Math 12:9-14; Luuk 6:6-11)

**3** Owuire wundi Yesu yaingira mu \*esinagoogi, kandi omuntu yawanga omwo owa okukono kwae kwaremera, kuigoda. <sup>2</sup> \*Awafarisaayo waagalanga ekintu ekia wakamuingirra nakio mbwe aonre \*Sabato. <sup>3</sup> Yesu yalaga omuntu owa okukono kwae kwaremera oyo otino, "Iza emberu ano." <sup>4</sup> Nikuemaoyawuuzia awaagalanga engira eya okumuamba awo otino, "Endagirra iifu etuganyiire okukolaki olwa Sabato, okukola geeza nakuwa okukola owuwiiwi? Okutunzia owulamu owua omuntu nakuwa okumuita? Ni iwo waasarigira kiri."

<sup>5</sup> Yesu yawawarra no okusu awasunguuzia, kandi yawa-ambra amasaasra ku okuwa kwawu ne emioyo emikalu, nikwo alaga omuntu oyo otino, "Golola okukono kwao." Yagolola okukono kwae kandi okukono okwo kwairana kuwa okulamu ng'ese.

<sup>6</sup> Awafarisaayo waafuma omwo wagia wata ekiina enyinga ezio okuwurzenia na awantu awa Omwami \*Eroode okuagala kiomo wakamuita. ††

<sup>7</sup> Yesu yafuma ao na awalonzi wae agia ku omwalo ogwa Galiili, kandi awantu awangi owuluku awaema mu ekialo ekia Galiili waamulonda. Lwona awandi awangi waaema Yudeea, <sup>8</sup> Yerusaleemu ni Idumea, ne ewialo ewiri engereka indi eya oluuzi olwa Yordaani. Awandi wona waaema mu ewialo windi ewilondokana ne emigizi egia Taaya ni Sidooni. Awantu wano waamulondanga nikulondokana ne ewia waamuwurako mbwe akola. <sup>9</sup> Awantu waawa awangi ino kugera Yesu alaga awalonzi wae mbwe watoole owuato anine kandi wawusindike mu amanzi wutono kugere awantu watamuisindiganiako. <sup>10</sup> Aeniki yawanga na amiire okulamia awantu awangi, kandi wona awaawanga na amalwire waamuisindiganiako ni waagala mbwe wamuambeko. <sup>11</sup> Enyinga ziona ezia \*ewikeeno ewiwiiwi wiawonanga Yesu, wiagwanga anisi emberu wae ni wimulaga witino, "Iwue no Omuzia owa Katonda." ††<sup>12</sup> Ni Yesu yawisiagizia wukalu mbwe witamumanyisia ku awantu wamanye owa yawanga. †††

### Yesu alowoole awatumwa ikumi ni wawiri

(Math 10:1-4; Luuk 6:12-16)

<sup>13</sup> Yesu yaniina agia mu ekigiri kandi yaeta awalonzi wae awa yaagalanga mbwe wamugieko; kandi wamuuzako. <sup>14</sup> Ku awantu wano, yalowola awantu ikumi ni wawiri awa yaeta mbwe \*awatumwa wae awaazanga okuwa nae kandi awa yaazanga okutuma okugia okulanzia <sup>15</sup> kandi oku-aa amaani aga okukira nago ewikeeno. †††

<sup>16</sup> Awalonzi wae awo waawanga, Simioni owa Yesu yaluka mbwe Petro, <sup>17</sup> Yakooobu ni wamwawu wae Yowaana awazia awa Zebeedi, (awa Yesu yaluka mbwe Bonagiisi, okulagana mbwe, awazia awa olukuwa); <sup>18</sup> Andereeya ni Piliipo, Batholomeo, Mathaayo, Thomaasi, Yakooobu omuzia owa Alfaayo, Thadaayo, Simioni Omusiani, <sup>19</sup> ni Yudaasi Iskarioni, owaguzia Yesu. §

### Awantu waingirizia mbwe Yesu akola na amaani aga Belzebuuli

(Math 12:22-30; Luuk 11:14-23)

<sup>20</sup> Olwa Yesu yairana Kapernaumu, awantu awangi waamulonda nawuno waingira mu enyumba omwa yawanga. Awantu waawa awangi aa Yesu na awalonzi wae ngawakatuukra iwaga eria okuria. <sup>21</sup> Olwa ng'inwae ni waamwawu wae waawurra eking'ana ekio, waafuma okugia okumwirukira aeniki awantu wandi waawoolanga mbwe Yesu ari ni ilalu. ††

<sup>22</sup> \*Awagerezi awa endagirra awaema Yerusaleemu waawoola watino, "Belzebuuli omukangasi owa ewikeeno amuriko, kandi nio omueere amaani aga afumia nago ewikeeno." †††

<sup>23</sup> Yesu yalaga awantu mbwe wamugieko ampi. Yagamba-gamba nawo na awalaga otino, "Muingirizia mbwe \*Sataani kiesa okumpa amaani aga okufumia ewikeeno otie? <sup>24</sup> Owuami ki owuami owugawukaane, ngawuesa okuimerra. <sup>25</sup> Kandi no omugizi gwugawukaane, ngaguesa okuimerra. <sup>26</sup> Ni Sataani kiesa okuilwania ekiene kandi kigawukane ekiene, ngakiesha okuimerra kandi kimiire okuimala kiwuere. <sup>27</sup> Lwona, awulao omuntu oesa okuingira mu enyumba eya omuntu omukalu amusakule ewintu wiae, na atasookre amusiwe. Nikuemaoyawuuzia akatoola ewintu ewiri mu enyumba yae. ††

<sup>28</sup> "Kuwuene mbalaga mbwe awantu awa ekialo waaza okurekerwa amawi gaawu goona namba okuona eriina eria Katonda okwa wamiire okuona. <sup>29</sup> Ni, no omuntu onyegere \*Omwoyo Omweru, iye ngarirekerwa amawi gaee aeniki akorre amawi agatawua." †††

<sup>30</sup> (Ekiagera Yesu na agamba-gamba otio, yawanga na amiire okuwurra na awantu wandi wawoola mbwe akola na amaani aga ekikeeno.)

† 2:26 Awal 24:5-9; 1Sam 21:1-6 †† 2:27 Owuiz 5:14 † 2:28 Luuk 13:10-17; 14:1-6; Yowa 5:1-18; 7:21-24; 9:1-16 †† 3:6 Yowa 7:1 †† 3:11 Mari 1:1, 24; 5:7; Luuk 4:41 ††† 3:12 Mari 1:34

††† 3:15 Mari 6:12-13; 16:17 § 3:19 Yowa 1:40-44; Awat 1:13 †† 3:21 Yowa 7:5; 8:48 ††† 3:22 Math 9:34 †† 3:27 Isaa 49:24-25 ††† 3:29 Luuk 12:10

**Ng'inwawu Yesu ni waamwawu Yesu awa kuwuene**  
(Math 12:46-50; Luuk 8:19-21)

<sup>31</sup> Ng'inwawu Yesu ni waamwawu Yesu awekizia waaza waimerra enze eya enyumba eya Yesu yawangamo, kandi waatuma amang'ana mbwe aetwe.

<sup>†32</sup> Awantu awangi awaawanga ni waikaale wamuteere agati waumulaga watino, "Ng'inwao ni waamwinyu awekizia wari enze ano, wakuagala."

<sup>33</sup> Yesu yawairania mbwe, "Ng'inaifu naanu? Ni waamwifu naanu?" <sup>34</sup> Yawarra awantu awaawanga ni waikaale nae awo, nikwo awoola otino, "Muwone! Wano niwo ng'inoifu ni waamwifu awekizia:

<sup>35</sup> Omuntu-umuntu okola okuagala okwa Katonda nio ng'inaifu kandi nio wamwifu owekiala ni wamwifu owekizia." ††

**Olugero olwa omurimi owagia okumwa emwo**  
(Math 13:1-9; Luuk 8:4-8)

**4** Owuire wundi kandi Yesu yatanika okugerera awantu ku ensanyaata eya enyanza. Omurima ogwa awantu awangi gwamuikumiaiko kugera aingira mu owuato aikalamo no owuato wuri mu amanzi. Omurima ogwa awantu ogwo iwo waawanga ku ensanyaata. <sup>42</sup> Yesu yawagerera ewintu ewingi mu engero na awoola otino, <sup>3</sup> "Muwurre! Omurimi yagia okumwa emwo yaa. <sup>4</sup> Ni yamwanga, emwo indi yagwa ku engira kandi enyonyi ziaza zigiria chwe. <sup>5</sup> Eindi yagwa ku entare, asi aa ilowa riawulanga eringi. Eno yafuma wuangu-wuangu aeniki ilowa itono erio riawanga ni ri-iserengeere ku entare. <sup>6</sup> No olwa iwasu ri-afuma, emere eyo yakala kandi elala no okulala aeniki yawulanga ne emizi. <sup>7</sup> Emwo indi yagwa mu amawua, agaakoma ne emere mala gasindigania emere eyo, mala ereka okulawia emere. <sup>8</sup> Emwo indi yagwa mu ilowa ilootu, aa yamera, ekoma kandi elawa geeza kuwungi, eindi yalawa entunda amakumi asatu okukira eyamwewua, eindi entunda amakumi mukaaga, ne eindi entunda mia kilala okukira."

<sup>9</sup> Yesu yawoola otino, "Omuntu ori na amatwi aga okuwurra ka-awurre!"

**Awalonzi awa Yesu wasanukuriirwe amang'ana agai-wisre**

(Math 13:10-17; Luuk 8:9-10; 10:23-24)

<sup>10</sup> Ni Yesu yawanga omwene, na \*awatumwa waae ikumi ni wawiri alala na awantu wandi, waamuwuuzia ekigera na agamba-gamba mu engero. <sup>11</sup> Yesu yawairania otino, "Inywe ni inywe awaerwe oku- manya owueru owua ewintu ewiiwisre ewia \*Owuami owua Katonda. Ni ku iwo awari enze, walagwa amang'ana goona mu engero. <sup>††12</sup> Na kutio, kukawa mbwe kuwuene wategerezia, ni ngawawurra, lwonu kukawa mbwe wawarra, ni ngawawona. Ni wakawuri-

ire kandi wawone, woona wakagaluuke warekerwe amawi gaawu." †††

**Ekia olugero olwa omuntu owamwa emwo lulagana**  
(Math 13:18-23; Luuk 8:11-15)

<sup>13</sup> Yesu yawawuuzia otino, "Kane mwona nga- mukawurra olugero luno? Katio muuza okuwurra mu- tie engero zindi ziona ezia nyiza okuwagerera nazio?"

<sup>14</sup> Emwo eya omuntu yamwa, na amang'ana aga Ka- tonda. <sup>15</sup> Engira eya emwo yagwako, na awantu awaawurra amang'ana aga Katonda, ni wuangu-wuan- gu \*Sataani kiiza kiawanyagula amang'ana agaamwewua ku iwo. <sup>16</sup> Olutare olwa emwo yagwako eimeriire awantu awawurra amang'ana aga Katonda, waagaingizia wuangu-wuangu no owusangaavu. <sup>17</sup> Ni aeniki wawula emizi, wawa nago ku amiire amatoono. Ni, ne eminyako-nyaako ne emidambo giiziire awantu awa Katonda, wairana enyima waagareka enyinga ezio. <sup>18</sup> Amawua aga emwo yagwamo, na awantu awawurra amang'ana aga Katonda, <sup>19</sup> no okuingirizia okwa owulamu owua ku ekialo kuno, ne esemerezanio eya owunyazi alala no okuagala okungi okwa ewintu, gaingira gasindigania amang'ana ago nawuno gaare- ka okuama ensaafu. <sup>††20</sup> Ilowa ilootu eria emwo yag- wamo na awantu awawurra amang'ana aga Katonda wagaingizia, kandi waama ensaafu kangi okukira eyamwewua, awandi entunda amakumi asatu, awandi amakumi mukaaga na awandi woona entunda mia ek- ilala.

**Kola no okumanya okwa ori nakwo**  
(Luuk 8:16-18)

<sup>21</sup> Yesu kandi yatanika okuwalaga otino, "Ario oka- ambia ekimuri kandi yakifunikira ne ekidida, nakuwa yakita mu enkuriri? Ngakita ku emeesa kuwueru? <sup>§22</sup> Aeniki kiwulao ekintu ekiiwisre ekitaaza okuwoneka enze, lwonu ekintu-ukintu ekisanikiirwe kiiza oku- sanukulwa. <sup>§†23</sup> Omuntu ori na amatwi aga okuwurra ka-awurre!"

<sup>24</sup> Yesu kandi yawalaga otino, "Muingirizie geeza ku ewintu ewia muwurra. Omurengo ogwa orenga nag- wo nigwo iwue oona ooba okurengerwa nagwo, kandi orituukra kuwungi okukira ao. <sup>§†25</sup> Aeniki, omuntu oko- la geeza ne ekia aegeekwe nio orisongwa. No omuntu otakola geeza ne ekia aegeekwe aaza okunyagulwa namba ekitono ekia yaegekwa." §†

**Olugero olwa emwo ekoma eene**

<sup>26</sup> Yesu yagia emberu na awoola otino, "Owuami owua Katonda wufwanana ne emwo eya omurimi akomeere mu omusiri gwae. <sup>27</sup> Owuire agona no omuwasu awona, ni ngamanyire kiomo emwo eyo efu- ma kandi ekoma. Emere ne emiire okufuma, <sup>28</sup> ilowa eriene nirio erigera ne ekoma nawuno yalawa. <sup>29</sup> Ne

† 3:31 Mari 3:21 †† 3:35 Math 6:10; Yowa 7:17; Awat 20:25; Awaru 2:17-21; 8:27; 2Kori 8:5; Efee 6:6; Kolo 1:9; 4:12; 1Thes 5:18; Awaib 10:36 † 4:1 Mari 3:7-9; Luuk 5:1-3 †† 4:11 Math 11:25

‡ 4:12 Isaa 6:9, 10 ††† 4:12 Yowa 12:40; Awat 28:26-27 ††† 4:19 1Timo 6:9-10 § 4:21 Math 5:15 §† 4:22 Math 10:26 §†† 4:24 Math 7:2 §† 4:25 Math 25:29

emiire okulawa, omurimi aaza ne engeso yagesa mu amiire aga igesa." †

**Olugero olwa emwo entono ewa omuti omukaate ino**  
(Math 13:31-33; Luuk 13:18-21)

<sup>30</sup> Yesu yawawuuzia otino, "Owuami owua Katonda tukawugeraania naki? Olugerooki olwa tukakuba okuwufwanania nawuo? <sup>31</sup> Owuami owua Katonda wufwana ne emwo eya karadaali, eri emwo entono ino okukira emwo zindi ziona ku ekialo. <sup>32</sup> Emwo eyo ne ekomeerwe, emera kandi yakoma nawuno yawa omuti omukaate okukira emiti giona, kandi etaako ensagia enkate-kaate ezia enyonyi ezia ku emiyaga ziomboka ewitalala mu ekiiruuzia kiagwo."

**Okugamba-gamba mu engero**  
(Math 13:34)

<sup>33</sup> Yesu yawalanzizia amang'ana amalootu aga Katonda na akola ne engero ezifwana zitino, kangi nikulondokana no okuwurra kwawu. <sup>34</sup> Yesu ngakagamba-gamba nawo na atakorre no olugero; ni, ni yawanga na awalonzi waae weng'ene, yawalaganga owueru owua amang'ana ago goona.

**Yesu aorezia omuyaga na amasiira**  
(Math 8:23-27; Luuk 8:22-25)

<sup>35</sup> Owuire owuo iguulo, Yesu yalaga awalonzi waae otino, "Tuambuke enyanza tugie engereka indi eria." <sup>36</sup> Kutio awalonzi awa Yesu waareka omurima ogwa awantu ao wagia waingira mu owuato nae. Amaato gandi goona gaawalonda enyima. <sup>37</sup> Omuyaga omuzito ino gwatemuka kandi amanzi gaatanika okuingira mu owuato, aa wuagalanga okuniwa. <sup>38</sup> Okwo kwatuukra ni Yesu asigiike omutwe geeza ku ekisigikro nyakilumba ekia owuato, na agona. Awalonzi waae waamulamusia ni wakuba erioga watino, "Omugerezi, tutunzie! Ngowona ni tufwa amanzi?"

<sup>39</sup> Yesu yalamuka alaga omuyaga otino, "Gwiriira." Kandi alaga amasiira otino, "Muoreere." Omuyaga gwagwiriira kandi amasiira gaaoreera. ††

<sup>40</sup> Nikuemao yalaga awalonzi waae otino, "Muri awati otio kolaki? Kane muwula no okuganya mutino?"

<sup>41</sup> Kukawa kutio, waawanga ni wakialuguula kandi waiwuuzia aweene watino, "Ono no omuntuki ono, owa namba omuyaga na amasiira gawurra?"

**Yesu alamiizie omuntu ori ne ewikeeno**  
(Math 8:28-34; Luuk 8:26-39)

**5** Waawunguka wagia watuuka engereka indi eya enyanza eya Galiili mu ekialo ekia Geraasi. <sup>2</sup> Olwa Yesu yamala okufuma mu owuato, omuntu ori ne \*ewikeeno ewiwiiwi yamufumira mu ewiwaga. ‡

<sup>3</sup> Omuntu ono yawanga na amenyere mu ewiwaga kandi awulao omuntu owaesanga okumuamba namba okumusiwa no omunyororo. <sup>4</sup> Ku amiire amangi

† 4:29 Yoel 3:13; Owus 14:14-15 †† 4:39 Zab 89:9; Mari 6:51  
‡ \*Awayaudi waa-awiranga awafu mu amawuuta agaawirwe mu amawaale.

yawanga na asiwirwe ne engoe ku amakono ne ewiuma ku amagulu. Ni yawutula engoe ezio ne ewiuma ewia waamusiwanga nawio amagulu. Yawulangao omuntu owaesanga okumuambirira. <sup>5</sup> Owuire no omuwasu yagenda-gendanga mu ewiwaga ni mu ewigiri na arra kandi na aikewa na amawaale iye omwene. <sup>6</sup> Olwa omuntu ono yawona Yesu na akiari ale, yaru-muka amugiako kandi amukubra amasigamo ansi na amu-aa owuti. <sup>7</sup> Okwo kwatuukra ni Yesu amiire okulaga ekikeeno ekio mbwe, "Fuma omuemeko, iwue ekikeeno ekiwiiwi kino!" Ekikeeno ekio kiarra wukalu ni kiwoola kitino, "Onyagalakooki Yesu Omuzia owa Katonda omunene okukira? Nkuiyembere ku eriina eria Katonda mbwe ontamala." ††

<sup>9</sup> Yesu yakiwuuzia mbwe, "Eriina riao naanu?" Kiairania mbwe, "Eriina riange ni Leejio, aeniki turi awangi."

<sup>10</sup> Kandi kiaiyemba Yesu ino mbwe atawarumusia awaire ale enze eya ekitemo ekio.

<sup>11</sup> Kuno kwatuukra olwizo olwa enguruwe enyingi ni ziaaya ku ekigiri ampi ao. <sup>12</sup> Kutio ewikeeno ewio waisasaama Yesu witino, "Tuganyire tugie tuingire mu enguruwe ziiria." <sup>13</sup> Kutio Yesu yawiganyira okukola otio. Ewikeeno ewiwiiwi ewio wiafuma wigia wi-ingira mu enguruwe ezio kandi olwizo olwawanga ne enguruwe ezikasuga elufu wiwiri, ziagondoka ne ekibuusi zigia zigwa ku oluwanga, ziolomoka mu enyanza mala zifwa ziona.

<sup>14</sup> Awaayi awa enguruwe ezio, waarumuka wagia wawoola ewiaikola wino ku awa ku omugizi gwawu ni mu ekialo ekio. Kutio awantu awo waaza okuwona ekintu ekiawanga ni kiikorre ekio. <sup>15</sup> Waatuuka ku Yesu kandi wawona omuntu owawanga ne ewikeeno oyo na aikaale ao, na aingiizie enguwo kandi omutwe gwae ni guri omulootu. Ekio kiagera owuti wuwa-amba ino.

<sup>16</sup> Awantu awaawona ekintu kino, waagia walaga awantu ekaikorra omuntu owawanga ne ewikeeno oyo, ne ekaikorra enguruwe. <sup>17</sup> Kutio awantu awo waatanika okuiyemba Yesu mbwe aeme mu ekitemo kiawu ekio agie.

<sup>18</sup> Olwa Yesu yaingiranga mu owuato, omuntu owawanga ne ewikeeno oyo yamuiyemba mbwe amuganyire agie nae. <sup>19</sup> Ni Yesu yamulowera na amulaga otino, "Yaaya, gia engo ku awiiko waa ogie owalage kiomo Katonda akusasiire no owulootu owua akukoriire." <sup>20</sup> Omuntu oyo yagia kandi atanika okugenda-genda ku emigizi giona ikumi na alaga awantu owulootu owua Yesu amukoriire. Awantu wona awaamuwurra, waaluguula ino.

**Omwala owafwa aziuka, no omukazi omulwire owalama**

(Math 9:18-26; Luuk 8:40-56)

<sup>21</sup> Olwa Yesu ya-ambuka enyanza airana engereka indi atuuka ku omwalo ogwa Kapernaumu, omurima ogwa awantu awangi waagia wamuikumiako. <sup>22</sup> Nikuemao omukangasi owa \*esinagoogi wundi, oetwa Jairo, yaaza. Olwa yawona Yesu, yakuba amasigamo ansi mu

†† 5:7-8 Mari 3:11

amagulu aga Yesu kandi <sup>23</sup> amuisasaama na awoola otino, "Omwala wange omutono ari omulwire ino aa enkolo yaae nie eguwa. Ganya tugie omuteeko amakono gaa kugere awe geeza kandi awe omulamu." <sup>24</sup> Yesu yaganya afuma agia nae. Omurima ogwa awantu awangi waumulonda kandi waamuisindigani-ako embega ziona.

<sup>25</sup> Yawangao omukazi wundi owa enda yawanga ne emiire okuwa ne esulula ku emiaka ikumi ni iwiri.

<sup>26</sup> Yawanga na amiire okunyaka-nyaaka na afula-fula ku awarezi awangi, kandi yawanga na amiire okukola no owunyazi owua yawanga nawuo wuona. Ni owulwire owuo ngawukawua, ni wuaisonga okuwa owuwii-ino. <sup>27</sup> Yawanga na amiire okuwurra amang'ana aga awantu waawoolanga ku Yesu. Kutio yaingira mu awantu agia nyamugongo ogwa Yesu kandi a-amba ku enguwo yaae. <sup>28</sup> Aeniki yawoola omwene mbwe, "Ni mpambre namba enguwo yaae eng'ene, nyiza okulama." <sup>29</sup> Ku enyinga ezio, amasaai agaasululanga ago gaaimerra kalala, mala awurra mu omuwiri gwae mbwe alamre. <sup>30</sup> Yesu yawurra mu owulamu wuae mbwe amaani gafumre gamuemako, kutio yagaluka kalala awarra omurima ogwa awantu awaamuikumiako awawuuzia otino, "Oambre enguwo ziangene naanu?"

<sup>31</sup> Awalonzi waae wamuirania watino, "Ekigera no otuwuuzia okuambreko niki, ni kandi owona kiomo awantu wakusindigaanieko?" <sup>32</sup> Yesu iye yagia emberu na awarra eno ne eno okuwona omuntu omuambreko. <sup>33</sup> No omukazi oyo yamanya ekintu ekiawanga ni kimuikoriire, kutio yagia ku Yesu no owuti na adada kandi akuba amasigamo emberu waae amulaga owueru owua amang'ana goona. <sup>34</sup> Yesu yamulaga otino, "Omwala wange, okuganya kwao kukulamiizie. Gia no owuolu kandi wa owuyanga ku emidambo giongona." ††

<sup>35</sup> Ni Yesu yawanga na akiagamba-gamba, awantu wandi waaema omwa Jairo waaza wamulaga watino, "Omwala waao amiire okufwa. Katio ekikagera onyaasie Omugerezi wusaasa kiwulao."

<sup>36</sup> Ni Yesu iye yareka okuingizilia ekia waawoola ekio, kandi yalaga omukangasi oyo otino, "Otatia, wa-uwa no okuganya."

<sup>37</sup> Yesu yalowera omuntu-umuntu okumulonda okuingira nae, ni yaingira mala ni Petro, Yakoobo ni Yowaana, wamwawu Yakoobo, weng'ene. <sup>38</sup> Olwa waatuuka ku enyumba eya omukangasi owa esinagoogi oyo, Yesu yawona awantu awaakubanga erioga eringi, na awandi ni warra kandi ni wakuba enkweri wukalu. <sup>39</sup> Olwa yaingira, yawawuuzia otino, "Ekigera ni mukuba erioga kandi murra niki? Omwana ono ngafwire, na agona." ‡

<sup>40</sup> Awantu awo waamusekera. Ni Yesu yawafumia enze woona, ni yatoolo swawu omwana ni ng'inwae alala na awalonzi awaawanga nae, aingira nawo aa omwana yawanga. <sup>41</sup> Ya-amba okukono kwae amulaga otino, "Taliitha kuumi"; elagana mbwe "Omwala omu-

tono, mboola mbwe ema." ††<sup>42</sup> Omwala oyo yaema ku enyinga ezio, agenda-genda (yawanga ne emiaka ikumi ni iwiri), kandi ekintu ekio kia-amba awantu em-inwa. <sup>43</sup> Yesu yawagaania wukalu mbwe omuntu wundi atamanya ekiaikola ekio kandi yawalaga mbwe wa-ee omwala oyo okuria arie. ‡

### Omugambi ngaerwe owuti mu ekialo kiawu

(Math 13:53-58)

**6** Yesu yafuma asi ao na awalonzi waae agia ku omugizi gwawu. <sup>2</sup> Olwa \*Sabato, yatanika okugerera mu \*esinagoogi. Awantu awangi awaawurra engerera yaae waaluguula ni waiwuuzia watino, "Omuntu ono atoorrei amang'ana gano? Amagangaki aga ari nago gano? Akola amankono amakaate gatie gano?" ††<sup>3</sup> Ono ng'anio omufundi owa amabaawu oria, omuzia owa Maaria, ori wamwawu Yakoobo, Yoseefu, Yudaasi ni Simioni? Kane waamwawu waae awekiala ngatumenyere nawo ano?" Kandi waallowa okuganya ku iye. ††

<sup>4</sup> Yesu yawalaga otino, "Omugambi ngaewua owunene mala mu ekialo kiawu kandi na awaawu weng'ene, ni mu ewialo windi aewua owunene." §

<sup>5</sup> Kutio Yesu ngakakola amankono amakaate ao, ni yata amakono gaae ku awalwire awatono awalamia.

<sup>6</sup> Yesu yawaluguula ino ku okutaganya okwa wataamuganyako.

### Yesu atumre awatumwa waae ikumi ni wawiri

(Math 10:5-15; Luuk 9:1-6)

Yesu yagenda-genda mu ewitemo ewia ao na agerera awantu. <sup>7</sup> Yaeta awalonzi waae ikumi ni wawiri awatuma wawiri-wawiri okugia okulanzia kandi yawaaa amaani aga okufumia \*ewikeeno. <sup>8</sup> Yawalagirizia mbwe ni wagia olugendo olwo, wataginga ekintu-ukintu, ni watoole mala ensimbo eng'ene. Watatinga okuria, ensawo eya olugendo, nakuwa amasendi ku emikanda giawu. <sup>9</sup> Ewiraato ni waiwoye, ni watatinga enguwo iwiri.

<sup>10</sup> Yesu yamariizia na awalaga otino, "Mumenye mu enyumba eya muingiziwuemo nawuno kutuuke mufume ku omugizi ogwo. <sup>11</sup> Ni, na awantu awa mu ekitemo kindi watawaingiizie kandi ni walowere okuwawurra, mukukumule egunduusi eri ku amagulu giinyu ni mufuma kiwe ekisiagizio ku iwo." ††

<sup>12</sup> Waafuma wagia kandi walanzilia awantu watino, "Awantu wasugaane wagaluke wareke amawi gaawu."

<sup>13</sup> Waasawira awantu ni wawafumizia ewikeeno ewingi kandi \*waawaka awalwire awangi na amavuta ni walama. ††

† 5:25 Awal 15:25-27 †† 5:34 Luuk 7:50 ‡ 5:39 Yowa 11:11-13

†† 5:41 Mari 1:31; 9:27; Awat 9:41 †† 5:43 Mari 1:44; 3:12; 7:36; 9:9; Luuk 8:56 ††† 6:2 Yowa 7:15 ††† 6:3 Yowa 6:42 § 6:4 Yowa 4:44 †† \*Awayaudi waakukumulanga egunduusi eri ku amagulu gaawu ni wafuma ku omugizi ogwa awatari Awayaudi aeniki ngawakaagala waginge owumwamu owua omugizi ogwo wagie nawuo. ††† 6:13 Yako 5:14

### Okuitwa okwa Yowaana Omubatiisi

(Math 14:1-12; Luuk 9:7-9)

<sup>14</sup> Omwami \*Eroode yawurra goona aga Yesu yakolanga, aeniki ewintu wino wiagera eriina riae ri-manyika mu ewialo wiona. Awandi waawoolanga wati-no, "Yowaana Omubatiisi nio oziukre aemere ku awafu kandi ekio nikio ekigera na ari na amaani aga okukola amankono."

<sup>15</sup> Na awandi waawoolanga mbwe, "Andi ono ne Eliija." Awandi wona mbwe, "Andi ono no omulala ku awagambi awakulu!" † ††

<sup>16</sup> Olwa Eroode yawurra otio, yawoola otino, "Yowaana ng'anyamukenga igosi afwa, kandi akawa omulamumu atie?"

<sup>17</sup> Okwo kwatuukra ne Eroode amiire okutuma awantu wa-amba Yowaana, wamuta mu owusiwe ku amang'ana aga Erodiasi muka wamwawu waae Piliipo, owa Eroode yawanga na atoorre okuwa omukazi waae. <sup>18</sup> Ni Yowaana yamuganianga enyinga ziona na amulaga mbwe, "Yaaya, endagirra iifu ngekuganyiire okutoola muka wamwinyu awe omukazi waao, wamwinyu na akiario omulamumu!" ‡ ††<sup>19</sup> Kino kiagera Erodiasi akola owuzigu ni Yowaana kandi yaagalanga mbwe aite Yowaana. Ni ngakaesanga aeniki <sup>20</sup> Eroode yatia Yowaana aeniki yawanga na amanyire mbwe Yowaana yawanga omuntu omulootu kandi omweru, kutio yamurinda geeza. Yawanga na agonziize amang'ana aga Yowaana kukawa mbwe gaamun-yaasianga enyinga ziona ezia yagawurranga.

<sup>21</sup> Ne Erodiasi yatuukra iwaga eria okumuita, olwa Omwami Eroode yakola owugeni owua okugomera owuire owua yaiwurrwamo. Yaeta awakangasi awa mu owuami wuae na awakangasi awatiirwe mu ekialo ekia Galili. <sup>22</sup> Olwa omwala owa Erodiasi yaingira kandi azina owuzina owuaomerezia Eroode na awageni waae, omwami yalaga omwala oyo otino, "Nsawe ekintu-ukintu ekia okaagala kandi nyiza okuku-aa." <sup>23</sup> Omwami yamuifuuwira na awoola otino, "Ekintu-ukintu ekia on-sawire nyiza okuku-aa, namba ni kuri enusu eya owuami wuange." ‡

<sup>24</sup> Omwala oyo yasomoka agia awuuzia ng'inwae otino, "Niki ekia nsugaane nsawe omwami ampe?" Ng'inwae yamuirania otino, "Gia omusawe omutwe ogwa Yowaana Omubatiisi."

<sup>25</sup> Omwala oyo yairana wuangu-wuangu ku omwami amulaga otino, "Nyagala mbwe ompe omutwe ogwa Yowaana Omubatiisi ku oludaawo, nyingeeno."

<sup>26</sup> Omwami yawurra uwiiwi ino mu omwoyo gwae; ni ku endagano eya omwene yata na amuifuuwira emberi wa awageni waae, ngakaesanga okuima omwala oyo ekia yamusawa. <sup>27</sup> Mu enyinga ezio, Omwami yatumu omulala ku awarinzi waae amulaga mbwe agie areete omutwe ogwa Yowaana. Omurinsi oyo yagia mu owusiwe akenga igosi eria Yowaana, <sup>28</sup> areeta omutwe ku oludaawo, kandi aguezania ku omwala

oyo. Omwala oyo oona yagutoola aguirra ng'inwae. <sup>29</sup> Olwa awalonzi awa Yowaana waawurra ekiaikola ekio, waaza watoola omuwiri gwae waguawira mu iwuuta.

### Yesu aeere awantu awakirre elufu witaanu okuria

(Math 14:13-21; Luuk 9:10-17; Yowa 6:1-13)

<sup>30</sup> Olwa \*awatumwa awo waairana ku Yesu, waamulaga wiona ewia wagereere ne ewia wakorre.

††<sup>31</sup> Awantu awangi waaweerao ni waingira kandi ni wafuma aa Yesu na awalonzi waae ngawakatuukra namba iwaga eria okuria, kutio Yesu yalaga awalonzi waae otino, "Mutuingire mu owuato tugie asi aa iwisre kugere tutuukre iwaga tuwuluuke." <sup>32</sup> Waafuma wawalama no owuato okugia aa awantu wawula, okuwa aweene.

<sup>33</sup> Awantu awangi awaawawona ni wasiawala waagia waamanya aa waagianga, kutio awantu waaema mu emigizi giona egia ao ni wawita enze na amagulu wawasookera okutuuka aa waagianga. <sup>34</sup> Olwa Yesu yagowa ku omwalo kandi awona omurima ogwa awantu awangi ogwo, yawa-ambra amasaasra aeniki waafwananga amagondi agawula no omwayi. Kutio yatanika okuwagerera ewintu ewingi. †††

<sup>35</sup> Ni kwatuuka igulo, awalonzi waae waamugiako wamulaga watino, "Asi ano emigizi giwulao, ne enyinga ziona zimiire okugia ino. <sup>36</sup> Kutio laga awantu wagie waagale okuria mu emigizi ne ewitemo agiri ampi na ano, aweene wagie wagule ekintu ekia wakaria."

<sup>37</sup> Yesu yawairania otino, "Inywe aweene muwa-ee ekintu warie." Waamulaga watino, "Amasendi agakagula emikaati egikasuga awantu wano na agaera edinaari mia wiwiri. Kutio ifwe tugie tuagalei okuria okwo tugule warie?" Nikuemao Yesu yawalaga otino,

<sup>38</sup> "Muwarreko mbwe muri ne emikaati imeka?" Olwa waamala okuwarra, waamulaga watino, "Tutuukiire emikaati itaanu ne emvwa iwiri."

<sup>39</sup> Yesu yawasikirra mbwe awantu waikale ansi ku owusuwi ewifuwo-wifuwo. <sup>40</sup> Kutio waaikala ansi mu ewifuwo mia kilala ewia awantu amakumi ataanu-ataanu. <sup>41</sup> Yesu yatoola emikaati itaanu ne emvwa iwiri ziria. Yaginga amiiso gae ku igulu, airanzia Katonda otioo nikwo agenyula emikaati. Nikuemao yatoola emikaati egio a-aa awalonzi waae wagigawre awantu awo. Kandi yagawa emvwa iwiri ezio ku awantu awo wona. <sup>42</sup> Wona waaria waiguta du. <sup>43</sup> Nikuemao waakunza ewimega ewia emikaati ne emvwa ewiasigala, mala wiizula ewidida ikumi ni wiwiri. <sup>44</sup> Awantu awaaria emikaati egio awekisaaza weng'ene waawan-ga elufu witaanu. <sup>5</sup>

### Yesu agende-gendre ku amanzi

(Math 14:22-33; Yowa 6:16-21)

<sup>45</sup> Nikuemao, Yesu yanigirizia awalonzi waae okuingira mu owuato wakangate emberi wagie engereka indi, aetwa Bethsaida. Ni iye yasigala enyima na asiwula

† 6:15 Mari 8:28 †† 6:15 Luuk 7:16 ‡ 6:18 Luuk 3:19-20  
†† 6:18 Okuf 20:14; Awal 18:16; 20:21 ††† 6:23 Esta 5:3

††† 6:30 Luuk 10:17 †††† 6:34 Emba 27:17; 1Awaam 22:17;  
Ezek 34:5; Mari 8:2 § 6:44 Mari 8:1-10



omurima ogwa awantu awo wagie. <sup>46</sup> Ni yamala okusiwula awantu awo wagia, Yesu yaniina ku ekigiri omwene okusawa. †

<sup>47</sup> Iguulo no owuato wumiire okugia ale ku owuziwa, ni Yesu yawanga na asigaale omwene ku ekialo, <sup>48</sup> yawona omuyaga ni gunyaasia awalonzi waae aeniki aa waavuganga ni wagia, nio aa omuyaga gwawanga ni guemara. Owuire ni wuri ampi okukia, Yesu yawagiako na agenda-genda ku enyanza. Yagia ki oogala okuwawitako, <sup>49</sup> no olwa waamuwona na agenda-genda ku amanzi, waaingirizia mbwe wawuine ekikeeno kandi owuti wuawa-amba mala watanika okukuba enkweri, <sup>†50</sup> aeniki woona waamuwona kandi owuti wuwa-amba ino. Mu enyinga ezio, Yesu yagambagamba nawo na awoola otino, "Mutafwa omwoyo, ono ni inze. Mutawa no owuti."

<sup>51</sup> Nikuema, Yesu yaniina mu owuato owua waawangamo kandi omuyaga gwaoreera. Awalonzi waae waamuluguula ino, <sup>‡52</sup> aeniki waawanga ni wakiari okumanya amaani aga Yesu yawanga nago kukawa mbwe nikwo yaemanga oku-aa awantu awakirre elufu witaanu okuria. Emioyo giawu giawangga emikalu. ‡

#### Yesu alamiizie awantu Genezereeti

(Math 14:34–36)

<sup>53</sup> Olwa waamala okuambuka enyanza, waagia wagowa \*Genezereeti, kandi wasiwa owuato ku ensanyaa-ta. <sup>54</sup> Olwa waafuma mu owuato watino, awantu wamanyirizia Yesu kalala, <sup>55</sup> kutio waagia waira amang'ana mu emigizi egiri ampi ao giona kandi wareeta awalwire ku Yesu ni wagonere ku amaseero gaawu. <sup>56</sup> Asi-uasi aa yagia, kuwe mu emigizi, mu ewitemo, nakuwa mu ewialo wiawu, waa-azia awalwire mu ewiyyia kandi waamuyemba mbwe areke wa-ambeko namba enguwo yaae kandi awa-amba enguwo yaae woona waalama. ‡

#### Endagirra ezia Awayaudi ne engerera ezia Yesu

(Math 15:1–9)

**7** Owuire wulala \*Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra wandi awaema Yerusaleemu, waaikumia alala okugia ku Yesu, okumuagalako amang'ana. <sup>2</sup> Waatuukra na awalonzi waae wandi waria na amakono agataoziiwue kiomo enkola eya Awafarisaayo eagala. <sup>3</sup> Awafarisaayo na \*Awayaudi waaisawanga nikulondokana ne enkola eya waaguukwa waawu. <sup>4</sup> Ni waaemanga mu ewiyyia, ngawakaesanga okuria ni wakiari okuisaawa kiomo enkola yaawu eagala. Waalondanga enkola zindi ziona ezifwana ne ezia okuozia ewikombe, entamu, ne endaawo. ‡

<sup>5</sup> Kutio Awafarisaayo na awagerezi awa endagirra waawuzia Yesu watino, "Ekigera na awalonzi waao ngawalonda endagirra ezia waaguukwa wiifu niki? Iwo waria na amakono amamwamu agataisawrwe."

† 6:46 Luuk 5:16 †† 6:49 Luuk 24:37 ‡ 6:51 Mari 4:39 †† 6:52 Mari 8:16–21 ‡ 6:56 Math 9:20 ‡† 7:4 Math 23:25; Luuk 11:38–39; Kolo 2:21–22

<sup>6</sup> Yesu yawairania otino, "Inywe awantu awaisemerezia wano! Kane Isaaya \*omugambi yawanga kuwuene olwa yawagambako, kiomo kwajojwa mbwe:

"Awantu wano wampa owuti mala ne eminwa, ne emioyo giawu giri ale ni inze.

<sup>7</sup> Owunene owua wampa wuwula ne emirimo;

engerera ziawu ziri mala amang'ana aga awantu wa-teere mbwe galondwe.' ‡

<sup>8</sup> Murekere \*ensikirra ezia Katonda kandi muisiwire ku nkola eziateewuao na awantu." <sup>9</sup> Yesu yagia emberi na awalaga otino, "Muri no owuganga owua okulowa ensikirra ezia Katonda kugere murinde endagirra ziinyu!

<sup>10</sup> Aeniki Muusa yawoola mbwe 'Tia swao ni ng'inwao' <sup>§</sup> kandi mbwe 'Omuntu-umuntu onyegere swae nakuwa ng'inwae paka aitwe.' <sup>§†11</sup> Ni inywe muwoola mbwe omuntu olagere swae ni ng'ina mbwe 'owuitunzi owua nkakueere miire oku-aa Katonda,' <sup>‡</sup> <sup>12</sup> mumuganyiire mbwe kiwulao ekia asugaane a-ee swae ni ng'inwae.

<sup>13</sup> Ao otio, mutoola amang'ana aga Katonda ki agawula ne emirimo kugere mute endagirra ziinyu emberi. Lwona muri ne enkola zindi enyingi ezifwana zitio ezia mulonda."

#### Ekintu ekiesa okumwamia omuntu

(Math 15:10–20)

<sup>14</sup> Yesu yaeta awantu awaawanga ao woona wamuuzeko mala awalaga otino, "Mutege amatwi muwurre: <sup>15</sup> Kiwulao ekintu ekiri enze eki-ingira mu enda eya omuntu ekiesa okugera yawa omumwamu. Ne ewintu ewifuma mu omunwa ogwa omuntu, niwio ewigera no omuntu awa omumwamu. <sup>§†16</sup> Ori na amatwi aga okuwurra ka-awurre!" <sup>‡</sup>

<sup>17</sup> Olwa Yesu yaema ku awantu awo yagia mu enyumba na awalonzi waae. Waamuwuzia mbwe awalageko ekia olugero olwo lulagana. <sup>18</sup> Yesu yawairania otino, "Namba inywe mwona ngamuluwura? Ngamuwona mbwe ekintu ekiema enze ni ki-ingira mu omuntu, ngakigera na awa omumwamu, <sup>19</sup> aeniki ngaki-ingira mu omwoyo gwae, ni ki-ingira mala mu enda yaae, kandi kiafuma enze?" (Kutio Yesu yaganya mbwe ewiokuria wiona wisugaane wiriwue.)

<sup>20</sup> Yesu yagia emberi na awoola otino, "Ekintu ekifuma mu omwoyo ogwa omuntu nikio ekigera na awa omumwamu. <sup>21</sup> Aeniki ni kuema muni mu omwoyo ogwa omuntu nimwo amaingirizio amawiiwi, owusondo, owuiwi, owuisi, <sup>22</sup> okugia no omukazi namba omusaaza owa owundi ku iseero, endandire, enkola embiiwi, owuweeyi, okuinyonkoonia, iyari, okuutoola, okuwoola awantu wiiwi alala no owumayaanu wiona wiema. <sup>§†23</sup> Ewintu wino wiona wifuma muni mu omwoyo ogwa omuntu, kandi wiagera omuntu yawa omumwamu."

‡†† 7:7 Isaa 29:13 § 7:10 Okuf 20:12; Owuiz 5:16 §† 7:10 Okuf 21:17; Awal 20:9 §†† 7:15 Awat 10:15; 1Timo 4:4; Tiit 1:15 §† Amatu gandi gawula ne ekika ekia 16 kino. §†† 7:22 Gala 5:19–21

## Okuganya okwa omukazi otari Omuyaudi

(Math 15:21-28)

<sup>24</sup> Nikuemao Yesu yafuma ao agia mu ekialo ekia Taaya ni Sidooni. Yaingira mu enyumba indi kandi ngakaagalanga mbwe awantu wamanye mbwe ari omwo. No okuwa kwae omwo ngakukaesanga okui-wisa. <sup>25</sup> Omukazi wundi yawangao owa omwala waae yawanga ne \*ewikeeno. Olwa yawurra mbwe Yesu ari ao, yamugiako kandi amukubra amasigamo ansi mu amagulu gaae. <sup>26</sup> Yawanga omukazi omugeni, owai-wulwa mu ekialo ekia Siiria asi aetwa Foeniisia. Yasawa Yesu mbwe agie amufumizie ewikeeno ku omwala waae.

<sup>27</sup> Yesu yamuirania otino, "Reka nsooke nye awantu wange okuria, aeniki ngakuri kulootu omuntu oku-toola owuita owua awaana arigizre embwa." <sup>28</sup> No omukazi oyo yamuirania otino, "Ngakuwiiwi Omwami, noona manyire mbwe ng'andi omulala ku awantu waa, ni namba embwa ziona ziria ewiokuria ewigwire ansi eya emeesa na awaana waria." <sup>29</sup> Yesu yamulaga mbwe, "Ku amang'ana gaao amalootu ago, oesa okuirana engo aeniki ewikeeno wimiire okufuma ku omwala waa."

<sup>30</sup> Olwa omukazi oyo yairana engo, yatuukra omwala waae na agona ku owuriri, ewikeeno ni wimiire oku-muemako.

Yesu alamiizie awalwire awangi enze eya ekialo ekia  
Awayaudi

(Math 15:29-31)

<sup>31</sup> Olwa Yesu yaema Taaya, yaika Sidooni na aemao aniina awitra Dekapooli na airana ku omwalo ogwa Galiili. <sup>32</sup> Awantu wandi wamureetra omuntu omurimba kandi omuziwi. Waasawa Yesu mbwe agie amuambeko no okukono kwae kugere alame.

<sup>33</sup> Yesu yafumia omuntu oyo mu awantu. Nikuemao yatoola ewiala wiae aingizia mu amatwi aga omulwire oyo, afuuzwa amate mu okukono kwae nikuemao a-amba olurimi olwa omuntu oyo na amate. <sup>34</sup> Owutuukre, Yesu yasooka awarra ku igulu, aezera wukalu, nikwo alaga omulwire oyo mbwe, "Efata." Okulagana mbwe, "Iguka!" <sup>35</sup> Ao-ao, omuntu oyo amatwi gaae gaiguka kandi yatanika okugamba-gamba kwona.

<sup>36</sup> Yesu yagaania awaawangao wukalu mbwe, watalaga omuntu-umuntu ekintu ekia akorre ekio. Ni kiomo yagianga emberu okuwagaania, nintio waagianga emberu okulaga awantu eking'ana ekio. <sup>37</sup> Woono awaawurra eking'ana ekio, waawa no okuluguula kiomo Yesu akola ewintu ewilootu. Ekia waaluguulanga ino ni mbwe, Yesu yageranga awatagamba-gamba, ni wagamba-gamba, kandi awatawurra, ni wawurra. †

## Yesu aeere awantu elufu wine awatari Awayaudi

okuria

(Math 15:32-39)

**8** Mu amiire ago, na amiire amangi gakiari okuwita, awantu awangi kandi waaikumia ku Yesu. Okuria kwawulangao okwa awantu awo wakaria, kutio Yesu yaeta awalonzi waae wamuuzeko kandi awalaga otino, <sup>2</sup> "Mpambra awantu wano amasaasra aeniki wamiire okuwa ni inze ku amiire asatu goona, ni nyingeeno wawula okuria okwa wakaria. <sup>3</sup> Ni, ni mbarekere wagie mu emigizi giawu ne enzala, omuuka guuza gwawawuera ku engira ni wagia aeniki awandi ku iwo waemere ale." <sup>4</sup> Awalonzi waae waamuwuzia watino, "Mu ekeewa aa turi ano tukatuukrai emikaati egika-suga awantu wano?" <sup>5</sup> Yesu yawawuuzia mbwe, "Muri ne emikaati imeka?" Waamuirania mbwe, "Musamvu."

<sup>6</sup> Yesu yasikirra omurima ogwa awantu awo mbwe waikale ansi. Nikuemao yatoola emikaati musamvu egio aikazia Katonda nikwo agigenyula. Yagitoola agiezania ku awalonzi waae kugere wagawire awantu awo okuria kandi waagiezania ku omurima ogwa awantu awo. <sup>7</sup> Waawangana ne emvwa entono-ntono. Olwa yamala okuikazia Katonda ku emvwa ezio, yalaga awalonzi waae mbwe wazitoole ziona wazigawire awantu. <sup>8</sup> Awantu woono waaria nawuno waiguta du! Olwa waamala kuria, awalonzi wakunza ewimega ewia ewiokuria ewiasigala, wisuga ewidida musamvu. <sup>9</sup> Awantu woono awaaria waawangana ni wakira elufu wine. <sup>10</sup> Olwa Yesu yamala okuwasiwula wagia, yaingira mu owuato na awalonzi waae, wagia mu ekitemo ekia Delmanuutha. †

Awakangasi awa Awayaudi wagala wakorrwe  
amankono

(Math 16:1-4; Luuk 12:54-56)

<sup>11</sup> \*Awafarisaayo wandi waamugiako okumugeezania ni wamuwuzia mbwe awakorreko ekilago ekiemere ku igulu. <sup>12</sup> Yesu yakemula no omwoyo omululu na awoola otino, "Ekigera na awantu wagala mbwe wakorrwe ekilago niki? Mbalaga kuwue mbwe kiwulao ekilago ekia waaza okueewua." <sup>13</sup> Nikuemao, yawareka agia aingira mu owuato na awalonzi waae okuambuka enyanza wagia engereka indi.

## Muwe amankaga no omumera ogwa Awafarisaayo

(Math 16:5-12)

<sup>14</sup> Awalonzi waalawira okutoola emikaati, ni waawangana mala no omukaati omulala gweng'ene mu owuato. <sup>15</sup> Yesu yawasiagizia otino, "Muwe amankaga kandi muirinde ku omumera ogwa Awafarisaayo no omumera ogwa \*Eroode." <sup>5</sup>

<sup>16</sup> Waagamba-gamba agati yaawu aweene ni wawoolu watino, "Paka kuwe mbwe awoola otio aeniki tuwula ne emikaati."

† 7:33 Mari 8:23 †† 7:36 Math 9:31; Mari 5:43; 1:45 † 7:37 Isaa 35:5-6

†† 8:2 Math 9:36; Mari 6:34 †† 8:10 Mari 6:32-44 ††† 8:11 Yowa 6:30 ††† 8:12 Math 12:38-40 § 8:15 Luuk 12:1

<sup>17</sup> Yesu yamanya ekia waawoolanga kutio yawawu-uzia otino, “Ekigera ni mugamba-gamba ku okuwula no omukaati niki? Kane owuo ngamuwurra lwona ngamuntuukra? Owuo emioyo giinyu gikiari emikalu?”

<sup>18</sup> Muri na amatwi ni ngamuwurra. Lwona muri na amiso ni ngamuwona. Ngamuingiriziako enyima? <sup>†19</sup> Olwa nyagawira awantu awakirre elufu witaanu emikaati itaanu, mwakunza ewidida ewimeka ewia ewiokuria ewiasigala?” Wamuirania mbwe, “Ikumi ni iwiri.” <sup>††</sup>

<sup>20</sup> Yesu yawuuzia kandi otino, “No olwa nyariisia awantu awakirre elufu wine ne emikaati musamvu, mwakunza ewidida ewimeka ewia ewimega ewia ewiokuria ewiasigala?” Waamuirania mbwe, “Musamvu.” <sup>‡21</sup> Yesu yawawuuzia mbwe, “Katio eki-walowera okumanya ekia mboola niki?”

### Yesu alamiizie omuwuunu Bethsaida

<sup>22</sup> Olwa waatuuka Bethsaida, awantu wandi waa-muirra omuntu omuwuunu wamusawa mbwe aganye amulamie kugere awone. <sup>23</sup> Yesu yamuamba okukono amufumia enze eya omugizi. Ni Yesu yamala okumufu-uzako amate mu amiiso, yamutaako okukono nikwo amuwuuzia otino, “Mberi owona ekintu?” Omuntu oyo <sup>‡24</sup> yamuirania mbwe, “Ee, mbona awantu! Ni, ng’am-bawona geeza. Wamfwananira emiti ni kandi wagen-da-genda.”

<sup>25</sup> Yesu kandi yamutaako okukono ku amiiso, mala amiiso gaae gatanika katio okuwona kandi yawona ewintu wiona geeza. <sup>26</sup> Yesu yamulaga mbwe, “Gia engo.” Kandi amugaania otino, “Gia-ugia, otairana Beth-saida.”

### Petro awoorre mbwe Yesu nio Meesia

(Math 16:13–20; Luuk 9:18–21)

<sup>27</sup> Yesu na awalonzi waae waagia watuuka mu ewite-mo ewia Kaisaria Filiipi. Ku engira ni wagia, yawawu-uzia otino, “Awantu wawoola mbwe ni inze anu?”

<sup>28</sup> Waamuirania watino, “Awantu wawoola mbwe ori Yowaana Omubatiisi, awandi mbwe ori Eliija, na awan-di woona wawoola mbwe ori omulala ku \*awagambi.” <sup>‡</sup>

<sup>29</sup> Yesu yawagalukra awawuuzia otino, “Ni inywe mu-woola mbwe ni inze anu?” Petro yamuirania otino, “Iwue ni iwue \*Meesia.” <sup>‡‡</sup>

<sup>30</sup> Yesu yawagaania mbwe watalaga omuntu wundi owa ari. <sup>‡‡</sup>

### Yesu agamba-gambre ku okufwa kwae

(Math 16:21–23; Luuk 9:22)

<sup>31</sup> Yesu yatanika okuwagerera mbwe \*Omuzia owa Omuntu paka awone eminyako-nyaako mu engira enyingi, kandi aaza okulowua na \*awagaaka awa edii-ni eya \*Awayaudi, na awakangasi awa \*awoozia alala na \*awagerezi awa endagirra. Lwona aaza okuitwa, no

† 8:18 Mari 6:52 †† 8:19 Mari 6:43 ‡ 8:20 Mari 8:8 †† 8:23 Mari 7:33; Yowa 9:6 ‡‡ 8:28 Mari 6:14–15; 9:11–12; Luuk 7:16 ††† 8:29 Math 14:33; Yowa 1:49; 10:24–25; 11:27 ††† 8:30 Mari 9:9

owuire owua okusatu ariziuka kandi. <sup>§32</sup> Yawoola amang’ana gano mu engira ewurikana geeza. Kutio Petro yamutoola amuira antulo atanika okumusiagiaza ku amang’ana ago.

<sup>33</sup> Yesu yagaluka alaga Petro omugongo awarra awalonzi waae wandi, nikwo yagaania Petro na awoola otino, “Ema emberi wange, iwue \*Sataani! Aeniki owu-la ne ewintu ewia Katonda mu amaingirizio gaao, ni mala ewintu ewia awantu niwio ewia omanyire.”

### Oagala okuwa omulonzi wa Yesu paka aganye okufu-mia owulamu wuae

(Math 16:24–28; Luuk 9:23–27)

<sup>34</sup> Yesu yaeta awantu awangi awo alala na awalonzi waae wamuuzeko, nikwo awalaga otino, “Omuntu oa-gala okundonda, paka asooke ailowe iye omwene kan-di atoole \*omusalaaba gwae andonde. <sup>§†</sup> <sup>§††35</sup> Aeniki omuntu-umuntu oagala okununula owulamu wuae iye omwene, aaza okuwurigiza. No omuntu origiize owu-lamu wuae ku amang’ana gange ni ku amang’ana aga \*injili, iye aaza okutuukra owulamu. <sup>§†36</sup> No owu-lootuuki owua omuntu akawona na ari no owunyanzi owua ku ekialo kiona, na ateesie owulamu wuae? <sup>37</sup> Ni-ki ekia omuntu akagalusania no owulamu wuae?”

<sup>38</sup> Aeniki omuntu osuuka ni inze kandi na amang’ana gange emberi wa awantu awaoneeke kandi awatatiire Katonda wano, Omuzia owa Omuntu yoona arisuuka nae olwa ariiza no owukaate owua swae, na ari ne \*enyankoi aweeru.” <sup>§††</sup>

**9** Yesu yagia emberi na awalaga otino, “Mbalaga kuwuene mbwe awandi ku awantu awari ano ngawarifwa ni wakiari okuwona \*Owuami owua Ka-tonda ni wuuzia na amaani.”

### Embonekano eya Yesu egaluuke enzeru zerre

(Math 17:1–8; Luuk 9:28–36)

<sup>2</sup> Na amiire mukaaga gaamala okuwita, Yesu yatoola Petro, Yakoobo ni Yowaana afuma nawo waniina ku ekigiri ekiliire okuwa aweene. Eyo embonekano eya Yesu yagaluka emberi waawu, <sup>3</sup> kandi enguwo ziae zi-awa enzeru zerre ezing’ena-ng’ena ino okukira kiomo omuntu-umuntu akaozia enguwo ku ekialo kuno. <sup>4</sup> Mu enyinga ezio, Muusa ne Eliija waawafumira ao ni wagamba-gamba ni Yesu.

<sup>5</sup> Nikuema, Petro yalaga Yesu otino, “Omugerezi, kuri kulootu mbwe turi ano. Reka tuomboke ewigiti wisatu, ekilala kiwe ekiao, ekindi ekia Muusa ne ekindi ekia Eliija.” <sup>6</sup> Owuti wuawa-amba ino kandi Petro ngakamanya ekia yawoolanga.

<sup>7</sup> Ire riaka riwasanikizia kandi omwoyo gwaema mu ire ogwawoola gutino, “Ono no omuzia wange owa ngonziizie. Mumuwurre.” <sup>§†</sup>

§ 8:31 Math 12:40; Mari 9:30–32; 10:32–34 §† Okuginga \*omusalaaba ne ekilagano mbwe omuntu aganyire okufwira oku-ganya okwa anganyire okwo. §†† 8:34 Math 10:38; 1Pet 2:21 §‡ 8:35 Math 10:39; Yowa 12:25 §†† 8:38 Math 10:33 §† 9:7 Owuiz 18:15; Mari 1:11

<sup>8</sup> Nikuemao waawarra eno ne eno, ni ngawakawona omuntu wundi na ari ao nawo, ni mala Yesu eng'ene.

<sup>9</sup> Ni waaikanga ni waema ku ekigiri, Yesu yawagaania wukalu mbwe watalaga omuntu-umuntu ekia wawona nawuno kutuuke \*Omuzia owa Omuntu aziuke okuema ku awafu. <sup>†10</sup> Waawisa eking'ana ekio. Ni waawuuzia aweene mbwe, "Awoolaki na agamba-gamba ku okuziuka okuema ku awafu?"

### Okuirana okwa Omugambi Eliija

(Math 17:10-13)

<sup>11</sup> Awalonzi waae wamuwuzia watino, "Ekigera na \*awagerezi awa endagirra wawoola mbwe Eliija nio owasugananga asookere \*Meesia okuuzia niki katio?"

<sup>12</sup> Yesu yawalaga otino, "Kuwuene Eliija nio osooka okuuzia kugere airanie ewintu wiona wiwe geeza. Ni mberi mumanyire mbwe kwajojwa mu endagano mbwe Omuzia owa Omuntu ariwona eminyako-nyaako emingi kandi arilowua ne ekirega? <sup>††13</sup> Ni mbalaga mbwe Eliija amiire okuuzia, kandi waamukorra ewintu ewia waagalanga, kiomo kwajojwa ku iye." ‡

### Yesu alamiizie omuzia owawanga ne ekikeeno

(Math 17:14-21; Luuk 9:37-43a)

<sup>14</sup> Olwa waairana watuuka ku awalonzi wandi, waatuukra omurima ogwa awantu awangi ni wawiiikumizieko wawasunguuzie, kandi awagerezi awa endagirra waaikululananga nawo mu amang'ana. <sup>15</sup> Olwa omurima ogwa awantu awo wona waawona-uwona Yesu watino, waaluguula ino kandi waarumuka wamugiako kandi watanika okumukeezia. <sup>16</sup> Yesu yawawuuzia otino, "Muikululana mu amang'ana kolaki?"

<sup>17</sup> Omuntu owawanga mu omurima ogwa awantu omwo yamuirania otino, "Omugerezi, mberenga ni ndetere omuzia wange ku iwue, aeniki ari ne ekikeeno ekia owurimba. <sup>18</sup> Asi-uasi aa kimuambiire, kimugwisia ansi, yaluma amiino gaae kandi ifulo riamufumako, nikwo yakala ng'a! Nsawire awalonzi waao mbwe wakifumie, no okukifumia kuwakirre."

<sup>19</sup> Yesu yawairania otino, "Oo inywe ikula eriwula no okuganya rino! Nyiza okuwa ni inywe ni nsikiizie omwoyo ku amang'ana giinyu kutuuka ri? Mutoole omuzia oyo mumureete ano."

<sup>20</sup> Waatoola omuzia oyo waira ku Yesu. Olwa ekikeeno kiawona Yesu kitino, kiagwisia omuzia oyo ansi. Yagwa ansi atanika okugalangatana ni ifulo rifuma mu omunwa.

<sup>21</sup> Yesu yawuuzia swawu omwana oyo otino, "Omwana ono amiire okuwa otino okuamera ri?" Yamuirania mbwe, "Okuamera mu owuana wuto. <sup>22</sup> Kangi kimiire okuwa ni kimugwisia mu omurro ni mu amanzi, mala mbwe kimuite. Ni no oesa okukola ekin-tu-ukintu, awiifu tuambre amasaasra otutunzie."

<sup>23</sup> Yesu yamulaga mbwe, "Ekigera no owoola mbwe ni nyesa niki? Ewintu wiona wiesekana ku omuntu oganyire ku Katonda." ‡†

† 9:9 Mari 8:30; 5:43 †† 9:12 Mala 4:5; Mari 8:28 ‡ 9:13 Math 11:14; Luuk 1:17 †† 9:23 Ayub 42:2

<sup>24</sup> Mu enyinga ezio swawu omuzia oyo yamuirania na awoola mbwe, "Ndi no okuganya okutono ku Katonda, ntunzie mbe no okuganya okusugre ku Katonda."

<sup>25</sup> Olwa Yesu yawona awantu awangi ni warumuka ni waaza alala, yasiagizia ekikeeno ekiwiwi ekio na awoola mbwe, "Iwue ekikeeno ekia owurimba kandi ekia amatwi amaziwu kino, fuma omuemeko kandi otamuiranako kandi!"

<sup>26</sup> Ekikeeno ekio kiarra wukalu kandi kiagera no omuzia oyo aitaza-taza nikwo kimufumako. Omuzia oyo yasigala na akarre ng'a ki omuntu ofwire, kandi awangi waawoola mbwe, "Awiifu, na mpano afwire!"

<sup>27</sup> Ni Yesu yagia amuamba okukono amuemerezia, kandi yaimerra omwene. ‡

<sup>28</sup> Ni Yesu yawanga na amiire okuingira mu enyumba, awalonzi waae waamuwuzia ni wari aweene watino, "Ekigera ne ekikeeno ekio kiaa ni kitukirre okufumia niki?"

<sup>29</sup> Yesu yawalaga otino, "Ekikeeno ki kino ngakiesa okufumiwua-ufumiwua wusaasa otio, ni mala ku okusawa no \*okusiwa okuria." ‡†

### Yesu agamba-gambre kandi ku okufwa no okuziuka kwae

(Math 17:22-23; Luuk 9:43b-45)

<sup>30</sup> Olwa waaema asi ao, waalonda engira ewitra Galili. Yesu ngakaagalanga mbwe omuntu amanye aa wari, <sup>31</sup> aeniki yagereranga awalonzi waae. Yawalaga otino, "Omuzia owa Omuntu aaza okuguziwua, ateewue mu amakono aga awantu awaaza okumuita. Ni, na amiire okufwa, amiire asatu ni gamiire okuwita, aaza okuziuka aeme ku awafu awe omulamukandi."

<sup>32</sup> Ni ngawakawurra ekia yawalaganga ekio, ni lwonwa waatia okuwuzia. ‡†

### Omunene okirre awandi mu Owuami owua Katonda

(Math 18:1-5; Luuk 9:46-48)

<sup>33</sup> Yesu na awalonzi waae waagia watuuka Kapernaumu. Ku engira ni wagia, awalonzi waae waaikululananga mu amang'ana ku okawa omukangasi agati yaawu. Olwa waamala okuingira mu enyumba, Yesu yawawuuzia otino, "Mugalusianenga amang'ana ku engira kuuki?" <sup>34</sup> Wasarigira kiri wareka okumuirania aeniki ni waawanga ku engira, waaikululananga mu amang'ana aweene ni waiwuuzia naanu okawa omunene agati yaawu. §

<sup>35</sup> Yesu yaikala ansi aeta awalonzi waae awalaga otino, "Omuntu oagala okuwa omukangasi asugaane aikole omutono otuukre kandi awe \*omukurumu owa awantu woona." ‡†

<sup>36</sup> Yesu yaimerezia omwana omuto emberu waawu. Yakunaania omwana oyo mu amakono gaae, nikwo awalaga otino, <sup>37</sup> "Omuntu-umuntu oingizie omwana omuto ki ono, ku eriina riange, anyingiizie inze. No

‡† 9:27 Mari 5:41 ‡†† Amatu gandi gawula na amang'ana gano no okusiwa okuria. ‡†† 9:32 Mari 8:31 § 9:34 Luuk 22:24 §† 9:35 Mari 10:43-44

omuntu onyngiizie, ng'ani inze owa aingiizie eng'ene, na aingiizie kugia Katonda owantuma." †

### Omuntu otatulwanya ari oluwega lwifu

(Luuk 9:49-50)

<sup>38</sup> Owuire wundi, Yowaana yamulaga otino, "Omugerezi, tuwuine omuntu wundi na afumia \*ewikeeno ku eriina riao, ni ifwe tumugaaniizie aeniki iye ngakawanga omulala ku ifwe."

<sup>39</sup> Ni Yesu yamuirania otino, "Yawa, mutaaza mwa-muemerezia okukola otio, aeniki awulao omuntu okakola amankono ku eriina riange kandi mu enyinga ezio awoole ekintu ekiwiiwi ku inze. <sup>40</sup> Aeniki omuntu-umuntu otatulwanya ari oluwega lwifu. ††<sup>41</sup> Mbalaga mbwe, omuntu owaere amanzi aga okunywa aeniki muetwa ne eriina eria \*Kristo, kuwuene ngarireka okutuukra omugawo gwae."

### Ogera Omukristo na airana enyima mu okuganya ari-wona owululu

(Math 18:6-9; Luuk 17:1-2)

<sup>42</sup> Yagia emberu na awoola otino, "No omuntu-umuntu okagera omulala ku awakiari no okuganya okutono wano ni waingira mu owuoni, kuri kulootu okukira na asiwirweko oluwaare ku igosi, agie arigizwe mu enyanza. <sup>43</sup> No okukono kwao kugera no oingira mu owuoni, kukenge kuemeo. Kuri kulootu ku iwue no oingiire mu owulamu no owula ekiimo ekilala okukira okugia mu omurro ogutazima no ori na amakono awiri. ††<sup>44</sup> Asi ao enyende zirio ezitafwa kandi omurro gwona ngaguzimao. ††<sup>45</sup> No okugulu kwao kugera no oingira mu owuoni, kukenge kuemeo. Kuri kulootu ku iwue okuingira mu owulamu no oremeere okukira okurizwa mu omurro no ori na amagulu awiri. <sup>46</sup> Asi ao enyende zirio ezitafwa kandi omurro gwona ngaguzimao. <sup>47</sup> Ni kuri mbwe eriiso riao rigera no oingira mu owuoni, rikumbule riemeo. Kuri kulootu ku iwue no oingiire mu Owuami owua Katonda ne ekidong'o okukira okurizwa mu omurro no ori na amiso awiri. ††<sup>48</sup> Asi ao enyende zirio ezitafwa kandi omurro gwona ngaguzimao. †††<sup>49</sup> Omuntu-umuntu oagala okundonda, paka aeruziwue no omurro. ††† §

<sup>50</sup> "Omuunyu mulootu; ni, ni guteesiizie enzaziima, oesa otie okuguiraniamo enzaziima kandi? Kutio, mutateesia enzaziima iinyu, ni muwe no owuolu omuntu no omwina wae." †

### Yesu agerera ku okurekana no omukazi

(Math 19:1-12; Luuk 16:18)

**10** Yesu na awalonzi wae waafuma Kapernaumu wagia nawuno watuuka mu ekitemo ekia

† 9:37 Math 10:40; Luuk 10:16; Yowa 13:20 †† 9:40 Math 12:30; Luuk 11:23 † 9:43 Math 5:30 †† Amang'ana gano na agari mu ewika ewia 46 na 48 ngagaituukrana mu amatu gandi amakulu. †† 9:47 Math 5:29 ††† 9:48 Isaa 66:24 ††† Olugiriiki luwoola enyama eya omusango eeza okuteewuako omuunyu. § 9:49 Awal 2:13; Ezek 43:24 † 9:50 Math 5:13; Luuk 14:34, 35; 1Kori 7:15; Kolo 3:15; 1Thes 5:13

Yudeea †† ekiri engereka indi eya oluuzi olwa Yordaani. Olwa yatuuka, awantu awangi waamuikumiako, kutio yatanika okuwagerera kiomo kwawanga enkola yae.

<sup>2</sup> \*Awafarisaayo wandi awaaza okumugezaania waamuwuuzia watino, "Lwona endagirra iifu eganyiire omusaaza okurekana no omukazi wae?"

<sup>3</sup> Yesu yawairania na awawuuzia otino, "Endagirra eya Muusa ewoola etie ku eking'ana ekio?"

<sup>4</sup> Waumulaga watino, "Endagirra eya Muusa yaganyira omusaaza okujoja itu eria okurekana ni mukaae, mala yarekana nae." ††

<sup>5</sup> Ni Yesu yawairania otino, "Muusa yawajojera endagirra eno aeniki emitwe giinyu giawanga emikalu. <sup>6</sup> No okuamera mu owutanikro owua owulusi, 'Katonda yawaluka omusaaza no omukazi.' ††<sup>7</sup> 'Kuno kugera omusaaza areka swae ni ng'ina, mala yaizogaana ni mukaae, <sup>8</sup> kandi awantu wawiri awo wawa ekintu ekilala.' †† Kutio awantu awo ngawari wawiri yaaya, ni wari ekintu ekilala. <sup>9</sup> Kandi kutio ekia Katonda ateere alala, omuntu ataaza yagawula, yaaya."

<sup>10</sup> Ni waawanga mu enyumba, awalonzi wae waamuwuuzia eking'ana ekio. <sup>11</sup> Yesu yawalaga otino, "Omuntu-umuntu orekaane ni mukaae kandi akwe omukazi wundi, ari omusoodani kandi aoneere mukaae oyo. <sup>12</sup> Lwona no omukazi arekaane no omusaaza wae kandi akwewue no owundi, akorre owusoodani." ††

### Yesu asereeke awaana awato

(Math 19:13-15; Luuk 18:15-17)

<sup>13</sup> Awantu waareetanga awaana ku Yesu kugere awateeko okukono awasereke. Na awalonzi wae waasoozia awantu awaawareetanga awo. <sup>14</sup> Olwa Yesu yawona ni wakola watio, ngakaomerrwa nawo kandi yawalaga otino, "Mureke awaana awato wanyizeko, kandi mutawalowera yaaya. Aeniki \*Owuami owua Katonda wuri owua awantu awari ki awaana wano.

<sup>15</sup> Mbalaga kuwuene mbwe omuntu-umuntu otaganyire owulamu wuae wuwe ansi eya owurinzi owua \*Omwami Katonda kiomo omwana awa ansi eya owurinzi owua swae, ngari-ingira mu Owuami owua Katonda." †††<sup>16</sup> Nikuema, Yesu yaginga awaana awo mu amakono gae kandi awasereka, na ata amakono gae ku iwo. †††

### Omuwuuka omunyazi

(Math 19:16-26; Luuk 18:18-27)

<sup>17</sup> Ni Yesu yafumanga na agia, omuntu yasomoka amugiako akuba amasigamo ansi emberu wae, waamuwuuzia otino, "Omugerezi omulootu, ekia nsugaaane nkole niki kugere ntuukre owulamu owutariwua?"

<sup>18</sup> Yesu yamuirania otino, "Onyeta mbwe omulootu kolaki? Awulao omuntu omulootu mala Katonda en-

††† Ewitemo ewia \*Awayaudi. †† 10:4 Owuiz 24:1-4 ††† 10:6 Owut 1:27; 5:2 †† 10:8 Owut 2:24 †† 10:12 Math 5:32; 1Kori 7:10-11 ††† 10:15 Math 18:3 ††† Okuta amakono ku awaana kufwana no okufuuzra awaana amate ku Awasuba.

g'ene. <sup>19</sup> Ngomanyire \*ensikirra: 'Otaita, otasooda omukazi owa owundi, otaiwa, otata ku omuntu amang'ana aga owuweeyi, otasemerezia omuntu no ori no okuagala okumutuukrako ekintu kandi tia swao ni ng'inwao.'<sup>†</sup>

<sup>20</sup> Omuntu oyo yamuirania otino, "Omugerezi, ensikirra zino ziona miire okuzirinda okuamera mu owuana wuto wuange."

<sup>21</sup> Yesu yamuwarra mu amiiso aomererwa nae, kandi yamulaga otino, "Kirio ekintu ekilala ekia okiakeeyire: Gia oguzie ewintu ewia ori nawio wiona nikuemao otoole amasendi aga onatuukramo o-ee awataka, nikwo ooza okuwa no owuwiiko ku igulu. No omiire okukola otio, ooze ondonde."<sup>††22</sup> Olwa omuntu oyo yawurra otio, yafuma agia na ari no owululu ino mu omwoyo gwae, aeniki yawanga no owunyazi owungi. ‡

<sup>23</sup> Yesu yawarra awalonzi waae nikwo awalaga otino, "Kuriwa okukalu okufwana kutie ku awantu awari no owunyazi okuingira mu Owuami owua Katonda."

<sup>24</sup> Awalonzi waae maaluguula amang'ana gaae ago. Ni Yesu yawalaga kandi otino, "Waana wange, kuri okukalu okufwana kutie okuingira ku Owuami owua Katonda? <sup>25</sup> Kuri kunyoowu engamia okuingira mu iwundu eria esindaano okukira omunyazi okuingira mu Owuami owua Katonda."

<sup>26</sup> Amang'ana ago gaawazindusia ino, kandi waamulaga watino, "Oesa okunululwa katio naanu?"

<sup>27</sup> Yesu yawawarra mala awalaga otino, "Ku omuntu kino ngakiesekana, ni ng'ani ku Katonda, aeniki ewintu wiona wiesekana ku Katonda."<sup>‡†</sup>

#### Ekia turituukra ku okulonda Yesu

(Math 19:27-30; Luuk 18:28-30)

<sup>28</sup> Petro yamulaga otino, "Omwami, ifwe tureekere ewintu wiona tukulonda!"

<sup>29</sup> Yesu yawalaga otino, "Mbalaga kuwuene mbwe awulao omuntu orekere amayumba, nakuwa wamwawu awekizia nakuwa awekiala, nakuwa swae, nakuwa ng'inwae, nakuwa awaana, nakuwa emisiri, ku amang'ana gange no okulanzia amang'ana aga Katonda, <sup>‡†30</sup> otaaza okutuukra, mu amiire aga owulamu wuno, awaana, waang'inwae, waaswae, waamwawu, amayumba, ne emisiri entunda mia ekilala kangi okukira, alala no okunyasiwua. Ni mu amiire agaaza arituukra owulamu owutariwua. <sup>31</sup> Na awantu awangi awakangaate, wariwa enyima, kandi awantu awangi awari enyima warikangata."<sup>‡††</sup>

#### Yesu agamba-gambre olwa okusatu ku okufwa kwae

(Math 20:17-19; Luuk 18:31-34)

<sup>32</sup> Lunyima ni waawanga ku engira ni wagia Yerusaleemu, Yesu yawanga na akangaate emberi waawu. Awalonzi waae waawanga ni waluguula kandi awaawalondanga enyima waawanga no owuti. Yesu kandi yatoola awalonzi waae ikumi ni wawiri wawa

† 10:19 Okuf 20:12-16; Owuiz 5:16-20 †† 10:21 Math 6:20; Luuk 12:33 ‡ 10:22 Zabu 62:10 ‡† 10:27 Ayub 42:2 ‡† 10:29 Math 10:37 ‡†† 10:31 Math 20:16; Luuk 13:30

aweene, nikwo awalaga ekiagianga okumuikorra eyo. <sup>33</sup> Yawalaga otino, "Wuno tugia Yerusaleemu, kandi \*Omuzia owa Omuntu agia okuguziwua ku awakan-gasi awa \*awoozia na \*awagerezi awa endagirra. Waaza okumukengera ekiina ekia olumbe, kandi waaza okumuta mu amakono aga awantu awatari \*Awayaudi. <sup>34</sup> Awantu awo waaza okumukorra amati-icha, wamufuuzeko amate, wamuswawuke enkowa, nikwo wamuite. Na amiire asatu gamiire okuwua aaza okuziuka aeme ku awafu."<sup>‡†† §</sup>

#### Okuagala okwa Yakoobo ni Yowaana

(Math 20:20-24)

<sup>35</sup> Owuire wundi Yakoobo ni Yowaana, awazia awa Zebeedi, waagia ku Yesu yamulaga watino, "Omugerezi, tukaagala mbwe otukorre ekintu-ukintu ekia tuuza okukusawa."

<sup>36</sup> Yesu yawairania otino, "Ekia muagala mbwe mbakorre niki?"

<sup>37</sup> Waamuirania watino, "Tuganyire tuikale ni iwue mu owunene wua, omulala ote nyakukono kwao okusaaza no owundi nyakukono kwao okumosi."

<sup>38</sup> Yesu yawalaga mbwe, "Ngamumanyire ekia mu-sawa. Inywe mwona muesa okunywera ekikombe ekia eminyako-nyaako ekia nyiza okunywamo, nakuwa okutuukra \*owubatiiso owua olumbe owua nyiza oku-batiiswa?"<sup>§†</sup>

<sup>39</sup> Waaganya mbwe, "Ee, tuesa." Yesu yawalaga otino, "Muuzi okunywa mu ekikombe ekia eminyako-nyaako ekia nyiza okunyweramo, kandi muuzi okubatiiswa no owubatiiso owua emidambo emilulu owua nyiza oku-batiiswa nawuo. <sup>§††40</sup> No okuikala nyakukono kwange okusaaza namba okumosi ng'ani inze oesana iwaga, yaaya. Na amawaga ago na aga awantu awa gaatengekrwa kale." <sup>41</sup> Olwa awalonzi ikumi wandi waawurra watino, waawona uwiiwi ni Yakoobo ni Yowaana.

#### Oagala okukangata paka awe omukurumu owa awan-di

(Math 20:25-28; 19:28; Luuk 22:24-30)

<sup>42</sup> Yesu yawaeta wona wamuuzako nikwo awalaga otino, "Mumanyire mbwe awakangasi awa awantu awa ekialo kino wari awatinzi kandi walagana amaani aga wari nago ku awantu awa wakangatiire. <sup>43</sup> Ku iny-we ng'anintio kusugaane kuwe, yaaya. Aa mukakorre mutio, omuntu oagala okuwa omunene agati iinyu paka awe owemirimo wiinyu, <sup>44</sup> kandi oagala okuwa owa kuluweri paka awe \*omukurumu owa awantu wona. <sup>§†45</sup> Aeniki Omuzia owa Omuntu oona ngakaaza mbwe awantu wamukorre, ni yaaza okukorra awantu, kandi okufumia owulamu wuae kugere awangi wasiwulwe mu amawi gaawu."<sup>§††</sup>

‡†† 10:34 Mari 8:31 § 10:34 Mari 15:15-20 §† 10:38 Mari 14:36; Luuk 12:50; Yowa 18:11 §†† 10:39 Awat 12:2 §† 10:44 Math 23:11 §†† 10:45 Isaa 53:12; 1Kori 6:20; 7:23; Gala 1:4; 1Pet 1:18-19

### Yesu alamiizie omuwuunu Batimaayo

(Math 20:29–34; Luuk 18:35–43)

<sup>46</sup> Waagia watuuka Yeriiko, kandi olwa Yesu na awalonzi waae alala no omurima ogwa awantu awangi awaawalondanga waafumanga, waatuukra Bati-maayo, omuzia owa Timaayo, omuwuunu omusawisawi, na aikaale entulo eya engira.

<sup>47</sup> Olwa yawurra mbwe Yesu Omunazareeti nio owita, yatanika okukuba erioga na awoola otino, “Yesu, \*Omuzia owa Daudi, mpambreko amagongi!”

<sup>48</sup> Awantu awangi waamugaania ni wamulaga mbwe asarigire; ni iye yagia emberu na akuba erioga ino otino, “Omuzia owa Daudi, mpambre amagongi!” †

<sup>49</sup> Yesu yaideng’a kandi awoola otino, “Mumuete ano.” Awantu waaeta omuwuunu oyo watino, “Ori ne enkawi. Ema wuangu omugieko, akueta.”

<sup>50</sup> Omuntu oyo yarigiza enguwo yaae aema wuanguwuangu kandi agia ku Yesu. <sup>51</sup> Yesu yamuwuuzia otino, “Ekiya oagala nkukorre niki?” Omuntu omuwuunu oyo yamuirania mbwe, “Omugerezi, nyagala amiiso gange gawone.”

<sup>52</sup> Yesu yamulaga otino, “Okuganya kwao kukulamiizie, oesa okugia-ugia katio.” Ku enyinga ezio, amiiso aga omuwuunu oyo gaawona kandi yalonda Yesu mu olugendo lwae. ††

### Yesu aingiziwue Yerusaleemu ne ekisangaalo

(Math 21:1–11; Luuk 19:28–40; Yowa 12:12–19)

**11** Olwa Yesu na awalonzi waae waawanga ampi okutuuka Yerusaleemu, ni wari Bethfaage ni Bethania ku ekigiri ekia \*Zaituuni, yatuma awawiri ku \*awatumwa waae <sup>2</sup> na awalaga otino, “Mugie mu ekitemo ekiri emberu kiiria. Ni muingira, mugia okutuukra entikiri embuuka ekiari okuginga omuntu ne esiwirwe ao. Mugisiwule mugireete. <sup>3</sup> No omuntu awawuziizie mbwe, ‘Ekigera ni musiwula entikiri eyo niki?’ Mumulage mbwe ‘Omwami nio ogiagala kandi aaza okugiirania ano wuangu.’”

<sup>4</sup> Waafuma wagia watuukra omwana owa entikiri ne esiwirwe enze ku ekikulo, kandi waagisiwula. <sup>5</sup> Awantu awaawanga ni waimeriire ao waawawuzia watino, “Musiwula entikiri eyo kolaki?” <sup>6</sup> Awalonzi awo waawairania kiomo Yesu yawalaga, kutio awantu awo waawareka wagia nayo. <sup>7</sup> Olwa waareeta entikiri eyo ku Yesu, waatoola enguwo ziwu wagiaziako nikwo Yesu yaniina agiikalako. <sup>8</sup> Owungi owua awantu waatoola enguwo ziwu waziizia ku engira, na awandi waziizia ensagia eziri na amatu amangi ezia waavuna mu emisiri. <sup>9</sup> Awantu awaawanga emberu na awaemanga enyima waae waaogerera wukalu watino, “Osaana! ‡

Asereekwe iye ooza ku eriina eria \*Omwami Katonda!” ‡

<sup>10</sup> “Owuami owua guukwa iifu Daudi owuuzawusereekwe!

Osaana ku ori kungulu okukira!” ‡‡

<sup>11</sup> Yesu yaingira Yerusaleemu kandi yagia aingira mu \*ekaalu. Olwa yamala okuwarra ewintu wiona ewiawanga mu ekaalu, yafuma na awalonzi waae ikumi ni wawiri wairana Bethania aeniki kwawanga ni kumiire okutuuka igulo.

### Yesu afuwre omuti ogwa omukuyu

(Math 21:18–19)

<sup>12</sup> Enkio walwo, ni waaema Bethania ni wairana Yerusaleemu, Yesu yawurranga enzala. <sup>13</sup> Yawona omuti ogwa omukuyu na amatu amangi gagusewuukeko okuemera ale. Kutio yagugiako ampi okuwona na akatuukra ni guriko ensaafu. Olwa yagutuukako, ngakatuukra ekintu, ni mala amatu geng’ene, aeniki amiire aga okuama ensaafu gaawanga ni gakiari. ‡‡‡<sup>14</sup> Yesu yalaga omuti ogwo otino, “Ngoozawu okuama ensaafu ziriwue na awantu kandi!” Awalonzi waae waawurra ekia yawoola ekio.

### Yesu arumuusie awaguzi mu ekaalu olwa okuwiri §

(Math 21:12–17; Luuk 19:45–48)

<sup>15</sup> Olwa waatuuka Yerusaleemu, Yesu yagia aingira mu ekaalu atanika okurumusia na afumiamo awantu awaaguzianga na awaagulanga ewintu mu ekaalu omwo. Yafulukania ansi emeesa ezia awagalusi awa amasendi alala ne entewe ezia awaguzi awa amaemba-emba. <sup>16</sup> Ngakaganyira awaguzi okuwita mu ekaalu ni wagingre ewintu ewia okuguzia. <sup>17</sup> Yagerera awantu na awoola otino, “Kwajojwa mbwe ‘Enyumba yange eeza okueta enyumba eya okusawa ku awantu wona.’ §† Ni inywe mugigaluusie ‘Owuiwiso owua awasakuzi.’ §††”

<sup>18</sup> Olwa awakangasi awa \*awoozia na \*awagerezi awa endagirra waawurra amang’ana ago, waatanika okuagala engira eya okuita Yesu, aeniki waamutia kandi awantu awangi waomererwa ne engerera ziae ezialuguzianga ino. §†

<sup>19</sup> Olwa kwatuuka igulo, waafuma Yerusaleemu wairana Bethania.

### Omuti ogwa omukuyu gukarre

(Math 21:20–22)

<sup>20</sup> Kunkio ni waafuma ni wagia Yerusaleemu, wawona omuti ogwa omukuyu guria ni gukarre okuemera ku isina okutuuka kungulu. <sup>21</sup> Petro yaingirizia ekia Yesu yalaga omuti ogwo kandi yalaga Yesu otino, “Omugerezi, wonako! Omuti ogwa izo wafuwire gu-miire okukala.”

<sup>22</sup> Yesu yawairania otino, “Muwe no okuganya ku Katonda! <sup>23</sup> Mbalaga kuwene mbwe, no omuntu alagere ekigiri kino mbwe, ‘Gemuka oeme ano, ogie oirigize mu enyanza,’ na awula ni kaozi mu omwoyo gwae, ni

† 10:48 Math 20:30–31 †† 10:52 Luuk 7:50 ‡ 11:8 2Awaam 9:13 ‡† Rino ni ing’ana eria okutondowola Katonda eriri ni isina eria Omununuzi. ‡‡ 11:9 Zabu 118:26

‡‡† 11:10 Zabu 148:1; Math 20:30–31 ‡‡‡ 11:13 Luuk 13:6 § Okurumusia okwa kuluweri kuri mu Yowaana 2:13–22. §† 11:17 Isaa 56:7 §†† 11:17 Yere 7:11 §‡ 11:18 Mari 12:12; 14:1–2

ari no okuganya mbwe ekintu ekia awoorre ekio kiiza okuikola, ekintu ekio kiiza okuikola. <sup>†24</sup> Kutio mbalaga mbwe ekintu-ukintu ekia muwuuziizie Katonda mu okusawa, muwe no okuganya mbwe mumiire okuki-tuukra, kandi kiiza okuwa ekiinyu. <sup>††25</sup> No oimeriire okusawa, sooka orekere awantu ku eking'ana-uk-ing'ana ekiri agati yaao nawo, kugere Soinyu Katonda ori ku igulu oona akurekere amawi gaao. <sup>‡26</sup> Ni, no otarekiire awandi, Soinyu ori ku igulu oona ngaaza okukurekera amawi gaao." <sup>‡†</sup>

### Awakangasi awa Awayaudi wawuuziizie Yesu aa amaani gaae gaema

(Math 21:23-27; Luuk 20:1-8)

<sup>27</sup> Waairana Yerusaleemu, kandi ni Yesu yawanga na agenda-genda mu ekaalu, awakangasi awa awoozia, na awagerezi awa endagirra alala na \*awagaaka wamuuzako, <sup>28</sup> kandi wamuwuzia watino, "Amaaniiki aga okola nago ewintu ewia okola wino? Okueere amaani gano naanu?"

<sup>29</sup> Yesu yawairania otino, "Nyagala okuwawuuzia okuwuuzia. Ni munyiraanie, noona nyiza okuwalaga amaani aga nkola nago ewintu ewia nkola wino.

<sup>30</sup> Mundageko mbwe amaani aga Yowaana yabatiisa nago awantu gaaema ku igulu ku Katonda, kusi ku awantu?"

<sup>31</sup> Waaikululana mu amang'ana agati yaawu aweene watino, "Ni tuwoorre mbwe 'Gaamuemera ku igulu' aaza okutuwuuzia mbwe, 'Ekiawalowera okumuganyako niki?' <sup>32</sup> Ni tuwoorre mbwe, 'Gaamuemera ku awantu?' " Waatia awantu, aeniki awantu woona waawanga ni wamanyire mbwe Yowaana no \*omugambi owa Katonda kuwuene. <sup>‡†</sup>

<sup>33</sup> Kutio waairania Yesu mbwe, "Ifwe ngatumanyire." Nikuemao Yesu yawalaga mbwe, "Noona ng'anyiza okuwalaga aa amaani aga nkola nago ewintu wino gaema, yaaya."

### Olugero olwa awarimi awaakodeesa omusiri

(Math 21:33-46; Luuk 20:9-19)

**12** Yesu yatanika okugamba-gamba na awakangasi awa \*awoozia, \*awagerezi awa endagirra na \*awagaaka awa Awayaudi mu olugero otino, "Omuntu wundi yasimba emizabiibu mu omusiri gwaee mala aomboka enzizi esunguuzia omusiri. Ya-aawa ansi aa edivaai emigirwa kandi aomboka ekitandaalo ekia omurinzi aikalako. Nikuemao yatoola omusiri ogwo agu-aa awarimi wandi wagukodeesa nikwo afuma agia olugendo mu ekialo kindi. <sup>††2</sup> Olwa enyinga ezia igesa ziatuuka, omuntu oyo yatuma owemirimo waaee ku awarimi awo kugere wamu-ee ensaafu zindi ezia ku omusiri ogwa \*omuzabiibu ogwo. <sup>3</sup> Na awarimi awo wa-amba owemirimo oyo, wamukuba kandi wamurumusia airana amakono masa. <sup>4</sup> Omwene omusiri yatuma kandi owemirimo wundi ku iwo. Ni iye oona waa-

mukuba oluguma kandi waamukorra ewintu ewia en-suuko. <sup>5</sup> Yatuma owundi kandi, ni ono waakuba waita. Nintio kwawa na awemirimo wandi awangi, awandi ku iwo waakuba na awandi waaita.

<sup>6</sup> "Omulala owayawanga na asigaale nae okutuma yawanga omuzia waaee omwene owa agonziizie. Owutuukre yamutuma na aingirizia mbwe 'Wagia oku-aa omuzia wange owuti.' <sup>†††7</sup> Na awarimi awo waawoola agati yaawu watino, 'Ono nio osugaane arie omwandu ogwa ng'ina omusiri. Muuze tumuite, kugere omusiri guno gutusigarre.' <sup>8</sup> Kutio waamuamba kandi wamuita, nikwo wamurigiza enze eya omusiri ogwo."

<sup>9</sup> Yesu yawawuuzia otino, "Katio niki ekia omwene omusiri ogwo aaza okukorra awarimi awo? Aaza okuita awarimi awo, nikuema atoole omusiri ate mu amakono aga awandi. <sup>10</sup> Inywe kane mukiaro okusoma mu \*endagano mbwe:

" 'Iwaale eria awaamboki waalowa

nirio eriairana riwa ilootu eriambiriire enzizi eya enyumba.

<sup>11</sup> \*Omwami Katonda omwene nio okorre ekintu kino, kandi ne ekinu ekiluguulwa mu amiiso giifu?" <sup>§</sup>

<sup>12</sup> Olwa waamanya mbwe ni iwo Yesu yawanga na agamba-gambako mu olugero luno, waagarizia engira eya okumuamba. Ni waatia omurima ogwa awantu awaawanga ao, kutio waamureka wafuma wagia. <sup>§†</sup>

### Okufumizia Kaisaari omusolo

(Math 22:15-22; Luuk 20:20-26)

<sup>13</sup> Lunyima \*Awafarisaayo wandi na awa mu owuami owua Omwami \*Eroode waatumwa okugia okugeezania Yesu kugere wamutuukreko ekiwiiwi ekia akawoola omwene ku Esirikaali. <sup>14</sup> Kutio waagia wamuwuzia watino, "Omugerezi, tumanyire mbwe iwue owoola amang'ana agari kuwuene. Iwue ekia omuntu ari ngakikunyaasia, aeniki ngotiire amiiso aga omuntu, no ogerera engira eya Katonda mu engira eri kuwuene. Tulageeko, mberi endagirra iifu etuganyiire okufumizia Omwami Kaisaari \*omusolo, nakuwa yaaya?" <sup>15</sup> Ni Yesu yagia amanya okuisemerezia kwawu okwo, yawawuuzia mbwe, "Ekigera ni muntegera omutege mumpambe niki? Mundeetrekko isendi eria edinaari tuwone." <sup>16</sup> Waamureetra isendi nikuemao yawawuuzia otino, "Kino ne ekiiruuzia ekia anu? Kandi rino ne eriina eria anu?" Waamuirania watino, "Kaisaari."

<sup>17</sup> Kutio Yesu yawalaga mbwe, "Mu-ee Kaisaari ewintu ewia Kaisaari, ne ewia Katonda mu-ee Katonda!" Awantu awo waaluguula engira eya Yesu yawairani-amo. <sup>§††</sup>

### Awasadukaayo wawuuzia Yesu ku okuziuka

(Math 22:23-33; Luuk 20:27-40)

<sup>18</sup> \*Awasadukaayo awaalowanga mbwe okuziuka okwa awafu kuwulao, waaza ku Yesu wamuwuzia <sup>§†††19</sup> watino, "Omugerezi, Muusa yatujojera mu \*ensikir-

† 11:23 Luuk 17:6 †† 11:24 Math 7:7 ‡ 11:25 Math 7:1 †† Amatu gandi gawula ne ekika ekia 26 kino kiona. †† 11:32 Math 14:5 ††† 12:1 Isaa 5:1-7

††† 12:6 Mari 1:11 § 12:11 Zabu 118:22, 23 §† 12:12 Mari 11:18 §†† 12:17 Awaru 13:7 §† 12:18 Awat 4:1; 23:8; 1Kori 15:12



ra mbwe no omuntu afwire arekeo omukazi okiawula awaana, wamwawu osigaale paka agereme omukazi oyo, kugere afumie enyumba eya wamwawu.

<sup>120</sup> Waawangao awazia musamvu awa omuntu omulala. Omukulu yatoola omukazi, ni yafwa areka mukaae na akiawula no omwana. <sup>21</sup> Omuzia owa okuwiri yagerema omukazi oyo, ni yoona yafwa na ataiwuule nae omwana. Kwawa kutio no owa okusatu oona, <sup>22</sup> nawuno kutuuka ku omuzia owa musamvu owafwa na ataiwuule nae omwana yoona. Owutuukre omukazi oyo oona yafwa. <sup>23</sup> Katio, olwa awantu wariziuka, omukazi oyo ariwa omukazi owa anu ku awasaaza musamvu awaawa nae ki awasaaza waae?" <sup>24</sup> Yesu yawairania otino, "Ekintu ekilala ekiwateesia, ni mbwe ng'amumanyire amang'ana agari mu endagano, lwona ng'amumanyire amaani aga Katonda. <sup>25</sup> Aeniki, na awantu wariziuka ngawarikwa kandi ngawarikwewua. Ni wariwa ki \*enyankoi awa ku igulu. <sup>26</sup> Ni ku okuziusiwua okwa awafu, ngamumiire okusoma mu ebuuki eya Muusa, kiomo Katonda yagambagamba nae mu omunayo ogwa isaka eriayianga, na awoola mbwe 'Inze ni inze Katonda owa Abraamu, Katonda owa Isaaka, kandi Katonda owa Yakoobo?' <sup>††27</sup> Ngari Katonda owa awafu yaaya, na ari Katonda owa awalamu. Kutio muteekere ino ni muingirizia mbwe awafu ngawaesa okuziuka."

#### Ensikirra enene ekirre ezindi ziona

(Math 22:34-40)

<sup>28</sup> Omulala ku awagerezi awa endagirra yaaza awurra engamba-gamba yaawu. Kukawa mbwe yawurra kiomo Yesu yairania Awafarisaaayo awo geeza, yamuwuzia otino, "Ensikirra eri enene okukira ezindi ne eriai?"

<sup>29</sup> Yesu yamuirania otino, "Ensikirra enene okukira ezindi ne ewoola etino, 'Muwurre Awaisraeli! Omwami Katonda iifu ni Katonda omulala eng'ene. <sup>30</sup> Gonzia Omwami Katonda waa no omwoyo gwao gwona, ne enkolo yaa yoona, na amaingirizio gaao goona, kandi na amaani gaao goona.' <sup>†31</sup> Eya okuwiri ni mbwe, 'Gonzia omwina waa kiomo oigonzizie iwue omwene.' <sup>††</sup> Ewulao ensikirra indi enene okukira zino." <sup>‡</sup>

<sup>32</sup> Omuntu owainogerezia mu endagirra oyo yairania Yesu otino, "Omugerezi, owoorre kuwue mbwe Katonda ari omulala kandi awulao owundi. <sup>†††33</sup> Kandi mbwe tumugonzie no omwoyo gwona, na amaingirizio goona, na amaani goona, kandi mbwe omuntu agonzie omwina waa kiomo aigonzizie iye omwene. Okukola otio kunene okukira okufumia emisango egisambwa." <sup>†††</sup>

<sup>34</sup> Olwa Yesu yawona mbwe omuntu oyo airaanie embuuzia geeza ino, yamulaga otino, "Iwue ngori ale no \*Owuami owua Katonda."

Okuemera ao, awulao omuntu owaigema okumuwuzia embuuzia indi kandi. <sup>§</sup>

#### Kristo ari Omuzia owa Daudi

(Math 22:41-46; Luuk 20:41-44)

<sup>35</sup> Ni Yesu yawanga na agerera mu \*ekaalu, yawuuzia awaawangamo otino, "Awagerezi awa endagirra wareeta watie okuwoola mbwe \*Kristo ari \*omuzia owa Daudi? <sup>36</sup> Kukawa kutie ni Daudi omwene, na aizuzi-wue na amaani aga \*Omwoyo Omweru, nio owawoola otino,

" 'Omwami Katonda yalaga Omwami wange otino, 'Ikala nyakukono kwange okusaaza nawuno nte awazigu waa ansia ya amagulu gaao.'" <sup>††</sup> <sup>†††</sup>

<sup>37</sup> Daudi omwene amueta mbwe Omwami. Katio Kristo awa otie omuzia waae kandi?"

Awantu awangi awaawangao wamutegerezia ni wari no owusangaavu. <sup>§†</sup>

#### Yesu asiagizia awakangasi awa ediini eya Awayaudi

(Math 23:1-12; Luuk 20:45-47)

<sup>38</sup> Yesu yawagereranga na awoola otino, "Muirinde ne enkola ezia awagerezi awa endagirra awagonziizie okugenda-genda ni waiwooye enguwo endiire-ndiire no okukeeziwua mu ewiyyia. <sup>39</sup> Lwona wagonziizie okuikala ku entewe endowole mu amasinagoogi kandi warumukra amawaga agatengekrwe awakangasi mu emigomo. <sup>§†40</sup> Wasemerezia awakazi awafwire ni wawariako ewintu kandi wasawa okusawa okuliire okwa okuilagana emberu wa awantu. Iwo warikengerwa ekiina ekiwiwi okukira awandi."

#### Omukazi omufwire afumiizie amangi okukira woona

(Luuk 21:1-4)

<sup>41</sup> Yesu yagia aikala mu ekaalu asi aa aiwariire ne esanduuki etewuamo ewintu ewifumiziiwue Katonda. Yawona kiomo awantu awangi waira amasendi ni wata mu esanduuki eya amasendi. Awanyazi awangi waatamo amasendi gaawu amangi. <sup>†42</sup> No omukazi wundi omufwire omutaka yaaza ataamo eela iwiri ziang'ene, ezitasuga namba ekintu.

<sup>43</sup> Yesu yaeta awalonzi waae awalaga otino, "Mbalaga kuwue mbwe omukazi omufwire omutaka ono, afumiizie amangi okukira awantu woona awateere amasendi agaawu mu esanduuki omwo. <sup>44</sup> Aeniki awandi woona wafumiizie amatono okuema ku owun-yazi owungi owua wari nawuo. No omukazi omutaka ono, iye afumiizie goona aga awerenga nago, kugia owulamu waae." <sup>§†</sup>

† 12:19 Owut 38:8; Owuiz 25:5-6 †† 12:26 Okuf 3:6 ‡ 12:30 Owuiz 6:4-5 †† 12:31 Awal 19:18 †† 12:31 Math 5:43; 19:19; Awaru 13:9; Gala 5:14; Yako 2:8 ††† 12:32 Owuiz 4:35; Luuk 20:39 ††† 12:33 Isaa 1:10-20

§ 12:34 Math 22:46; Luuk 20:40 †† 12:36 Zabu 110:1 ††† 12:36 Dani 7:13-14; Awat 2:33-35; 1Kori 15:24, 27; Awaib 8:1 †† 12:37 Math 20:30-31 ††† 12:39 Luuk 11:43 †† 12:41 2Awaam 12:9 †† 12:44 2Kori 8:12

**Ekaalu eya Katonda eeza okuonwa**

(Math 24:1-2; Luuk 21:5-24)

**13** Olwa Yesu na awalonzi waae waafuma mu \*ekaalu, omulala ku awalonzi waae yamulaga otino, "Omugerezi, wonako ekaalu eno kiomo yaombokwa geeza na amawaale amalootu agaomerezia!"<sup>2</sup> Yesu yamuirania otino, "Owona amayumba amakatekaate amalootu gano? Mbalaga kuwuene mbwe goona gaaza okugemulwa gawuere ansi kandi riwulao namba iwaale ilala eriiza okusigala ni riigereeke ku erindi." †

**Ewilago ewia owutuuko owua ekialo**

(Math 24:3-14; Luuk 21:7-19)

<sup>3</sup> Ni Yesu yawanga na aikaale ku ekigiri ekia \*Zaituuni asi aiwariire ne ekaalu, Petro, Yakoobo, Yowaana na Andereeya waamuwuzia ni wari nae aweene watino, <sup>4</sup> "Tulage olwa ewintu wino wiriikola, ne ewirilagana mbwe ewintu wino wiri ampi okuikola?"

<sup>5</sup> Yesu yatanika okuwalaga otino, "Muwe amankaga omuntu ataaza yawateesia. <sup>6</sup> Aeniki awantu awangi waaza okuuzwa ne eriina riange ni wawoola mbwe, 'Ni inze \*Kristo, ni inze Kristo,' †† kandi wariteesia awantu awangi ino. <sup>7</sup> Ni muuza okuwurra mbwe amaye galwana, na agandi mbwe gari ampi okutanika, mutatia aeniki ewio paka wiikole. Ni muwe no okumanya mbwe namba ne ewio wiikola, owutuuko owua ekialo wukiari emberi. <sup>8</sup> Enganda zirilwana, kandi ewialo ewia owuami wirilwana. Okuzegera okwa ekialo kuriwaa mu ewialo ewingi kandi enzala eriwaa. Ni wino wiriwa mala owutanikro owua ewisa ewiluma omukazi oagala okuiwula.

<sup>9</sup> "Ni inywe muwe amankaga, aeniki waaza okuwaira mu ewiina emberi wa \*awagaaka, kandi muuza okukubwa mu amasinagoogi. Lwona, muri-imerra mu ewiina emberi wa awakangasi na awaami awa ekialo ku amang'ana gange, kugere muwoole amang'ana gange emberi waawu. <sup>10</sup> Ni \*injili ‡ paka elanziwue mu ekialo kiona, nikwo owutuuko owua ekialo wuriiza. <sup>11</sup> Ni wawairre emberi kandi wawareete mu ekiina, mutainyaasia okuingirizia ekia mugia okuwoola. Ni muwoole mala amang'ana agariwaa mu enyinga ezio, aeniki ng'ani inywe awariwa ni wagamba-gamba yaaya, ni no \*Omwoyo Omweru. ††

<sup>12</sup> "Omuntu ariguzia samwawu waae ndiki-ndiki ku awazigu aitwe, kandi swawu omuntu ariguzia omwana waae. Awaana awarigalukra awiiwuzi waawu kandi wagere waitwe. ††† Muriiregwa na awantu awa ewialo wiona ku amang'ana gange. No omuntu orikola olutunya nawuno mu owutuuko, arilama. ††† ††

† 13:2 Luuk 19:44 †† Namba \*Meesia mu ekika ekia 21. ‡ \*Injili na amang'ana amalootu aga Katonda ku engerera ne ewintu ewia Yesu Kristo yakola ku ekialo. †† 13:11 Luuk 12:11-12 †† 13:12 Math 10:35 ††† 13:13 Math 10:17-22 ††† 13:13 Yowa 15:21

**Emidambo egiriamba awantu awa Yerusaleemu**

(Math 24:15-22; Luuk 21:20-24)

<sup>14</sup> "Ni muwuine 'omuziro ogureeta okuoneka,' § ni guingiire mu ekaalu kandi guimereziiwue Asi Aeeru aa gutasugaane guwe (omusomi asugaane awurre amang'ana gano geeza), awantu awari Yudeea wasomoke wagie mu ewigiri. <sup>15</sup> Omuntu ori ku olusala olwa enyumba yaae ataika ansi, lwona ataingira mu enyumba yaae okutoola ewintu wiaae ewiri mu enyumba omwo, yaaya. <sup>16</sup> Ori mu omusiri, atairana engo okutoola enguwo yaae. §†† Kuriweera awakazi, awa amiire ago garituukra ni wari awazito namba ni wanuunia, uwiwi owufwana wutie? <sup>18</sup> Musawe mbwe amiire ago gatawa amiire aga entwigo. <sup>19</sup> Aeniki, mu amiire ago, emidambo giriwaa egikiari okuwaa okuemera Katonda yaluka ekialo mu owutanikro kutuuka nyingeeno, kandi emidambo egirifwana gitio ngagiriwaa kandi. §††† Ni Katonda arekeko okuirania amiire ago enyima, awulao-uwula omuntu okalama. Na awalowole awa Katonda yalowola kale warigera amiire aga emidambo ago, gairaniwue enyima.

**Kristo awa owuweeyi**

(Math 24:23-28; Luuk 17:23-28)

<sup>21</sup> "Mu amiire ago, no omuntu akulagre mbwe, 'Wonako, Kristo nguno!' nakuwa mbwe 'Kristo nguuria!' mutaaza mwaganya. <sup>22</sup> Ni kutio aeniki kristo awa owuweeyi na \*awagambi awa owuweeyi waaza okufuma kandi waaza okukola amankono agaluguulwa, kugere ni kuesekana, wasemerezie kugia awalowole awa Katonda. §††† Ni muwe amankaga. Mbalagre ewintu wiona ni wikiari okuikola.

**Ewintu ewirilagana mbwe okuirana okwa Yesu kuri ampi**

(Math 24:29-31; Luuk 21:25-28)

<sup>24</sup> "Ni mu amiire ago, ne emidambo gimiiire okuwua-uwua otino, " 'enyanga erimwama ti, kandi omwenzi ngaguriwala; <sup>25</sup> eng'eni-ng'eni zirigwa ni ziema ku igulu, kandi ewintu ewiri ku igulu wirizegera.' §†† §† <sup>26</sup> "Kandi awantu wariwona \*Omuzia owa Omuntu na aaza mu amare na ari na amaani amangi kandi no owunene. §††† Nikuemao arituma \*enyankoi waae okukumia awalowole waae ni wawatoola ku embega ziona ine ezia ekialo, okuemera entulo eya ekialo kutuuka ku entulo eya igulu. §††

§ 13:14 Dani 9:27; 11:31; 12:11 §† 13:16 Luuk 17:31 §†† 13:19 Dani 12:1 §† 13:22 Math 7:15; 24:24; 2Thes 2:9-10 §†† 13:25 Isaa 13:10; 34:4 §† 13:25 Math 24:29 §† 13:26 Dani 7:13; Math 24:27; 26:64; 1Kori 15:23; 1Thes 4:15-16; 2Thes 2:1; Owus 1:7 §†† 13:27 Math 13:41

### Okuigerera ku omuti ogwa omukuyu

(Math 24:32–35; Luuk 21:29–33)

<sup>28</sup> “Muigerere ekintu ekilala ku omuti ogwa omukuyu. Enyinga ezia amatu gagwo gasewuka, awantu wa-manyire mbwe amiire aga emvula gari ampi. <sup>29</sup> Mu engira endala eyo, ni muwuine wino ni wiikola, muwe no okumanya mbwe Omuzia owa Omuntu ari ampi, amiire okutuuka ku ekiriango. <sup>30</sup> Mbalaga kuwuene mbwe ikula † rino ngariiza okuwita, wino wiona ni wikiari okuikola. <sup>31</sup> Igulu ne ekialo wiiza okuwua chwe, na amang’ana gange ngagariwua.

### Awulao omanyire owuire owua okuirana okwa Yesu

(Math 24:36–44; Luuk 17:26–30, 34–36; 21:34–36)

<sup>32</sup> “Awulao-uwula omanyire owuire nakuwa enyinga ezia Omuzia owa Omuntu ari-irana, kugia enyankoi namba inze omwene. Ni, ni Katonda Ise eng’ene nio omanyire. ††

<sup>33</sup> “Muwe amankaga kandi muwe amiiso, aeniki ngamumanyire olwa enyinga ezio zirituuka. <sup>34</sup> Kufwanana no omuntu owafuma okugia olugendo ale. Ni yafumanga, yata ewintu wiae mu amakono aga awemirimo waae warinde. Omulala ki omulala yarekerwa emirimo egia yasugananga akole, kandi yalaga omurinzio owa ekiriango mbwe arinde geeza. <sup>35</sup> Kutio muwe amiiso, aeniki ngawamanyire olwa omwene enyumba aaza okuirana, kuwe igulo, nakuwa owuire agati, nakuwa kungoko, namba ku amagambaazi. †<sup>36</sup> Ni nyiza okuuzwa owuiwisi otio, ntaaza nyawatuukra ni mugona. <sup>37</sup> Ekia mbalaga, ndaga awantu wandi woona: mbwe, muwe amankaga.”

### Awakangasi awa ediini eya Awayaudi wagala okuita Yesu

(Math 26:1–5; Luuk 22:1–6)

**14** Kwawanga ni kusigaale amiire awiri omugomo ogwa \*Pasaaka no ogwa Omukaati oguwulamo amamera gutuuke. Awakangasi awa \*awoozia na \*awagerezi awa endagirra waagalanga engira eya okuamba Yesu owuiwisi wamuite. <sup>2</sup> Ni waawoola agati yaawu aweene mbwe, “Ngatuesa okumuamba mu omugomo guno yaaya, aeniki awantu waaza wareeta erioga.” ††

### Yesu afukirweko amavuta aga iguzi eria kungulu

(Math 26:6–13)

<sup>3</sup> Ni Yesu yawanga ku omugizi ogwa Bethania, ni yarianga ku emeesa mu enyumba eya Simioni owawanga no owugenge kale, omukazi wundi yaaza na agingre amavuta aga naadi agawunya esaami kandi aga iguzi eria kungulu ino mu ichupa eria alabasta. Yakonola omutwe ogwa ichupa erio nikwo \*afuka amavuta ago ku omutwe ogwa Yesu.

<sup>4</sup> Ni wario awandi awaawona uwiiwi kandi waawoola mu emioyo giawu mbwe, “Omukazi ono aona amavuta gano otino kolaki? <sup>5</sup> Aeniki amavuta ago gagaguziwe amasendi agakira omusaara ogwa omuntu akaria ku omwaka omulala, kugere amasendi ago gagawirwe awataka niki.” Kutio waasoozia omukazi oyo wukalu.

<sup>6</sup> Yesu yawalaga otino, “Mureke omukazi ono. Ekigera ni mumunyaasia niki? Ekia ankoriire kino ne ekintu ekilootu ino. <sup>7</sup> Aeniki awataka awo mukiaza okuwa nawo amiire goona, kutio muuza okuwatunzia enyinga-unyinga ezia muwuine. Ni inze ngamuuzwa okuwa ni inze amiire goona. ††<sup>8</sup> Iye amiire okukola ekia akakola, kandi awakre omuwiri gwange amavuta ne enyinga zikiari kugere omuwiri gwange guikagre owuawizi. <sup>9</sup> Mbalaga kuwuene mbwe asi-uasi aa \*injili eeza okulanzwua mu ekialo kiona, ekia omukazi ono akorre kino kiiza okugamba-gambwako na awantu wamuingirizia.”

### Yudaasi aganyire okuguzia Yesu

(Math 26:14–16; Luuk 22:3–6)

<sup>10</sup> Nikuema, Yudaasi Iskarioti, owawanga omulala ku awalonzi awa Yesu ikumi ni wawiri, yagia ku awakangasi awa awoozia kugere ate Yesu mu amakono gaawu. ††<sup>11</sup> Olwa waawurra eking’ana ekio waasangaala ino, kandi waamwifuwira mbwe waaza okumu-aa amasendi. Yudaasi yatanika okuagala iwaga ilungi eria okumuta mu amakono gaawu.

### Okuikagra omugomo ogwa Pasaaka

(Math 26:17–19; Luuk 22:7–13)

<sup>12</sup> Owuire owusookere mu \*omugomo ogwa Omukaati ogutazogrwe na amamera, olwa waakolanga omusango ogwa ekimaatwa ekia Pasaaka, awalonzi awa Yesu waamuwuzia watino, “Omwami, na ai aa wagala mbwe tukuikazizie Pasaaka orie?” †††

<sup>13</sup> Okwo kwagera atuma awalonzi waae wawiri na awalaga otino, “Mugie ku omugizi ogwa Yerusaleemu, ni munaagana omuntu ogingre entamu eya amanzi, mumulonde. <sup>14</sup> Ni mu enyumba eya anaingira, mulage omwene enyumba eyo mutino, ‘Omugerezi atutumre tuuze tukuwuzie mbwe enyumba yaae eya awageni eya akariiramo omugomo ogwa Pasaaka na awalonzi waae eriai?’ <sup>15</sup> Omuntu oyo aaza okuwalaga enyumba enkaate eri kungulu ku egoroofa erimo ewintu wiona ewiagalana kandi eya awantu waesa okuikalamo. Ao nio mutuikazizie tuuze turiiremo.”

<sup>16</sup> Awalonzi awo waafuma wagia ku omugizi ogwa Yerusaleemu wagia watuukra ewintu mala kiomo Yesu yawanga na awalagre. Kutio waafumba okuria okwa Pasaaka wakuikazia omwo.

### Yesu awoorre ooza okumuguzia

(Math 26:20–25; Luuk 22:21–23; Yowa 13:21–25)

<sup>17</sup> Olwa kwatuuka igulo, Yesu yaaza na awalonzi waae ikumi ni wawiri. <sup>18</sup> Ni waawanga ku emeesa ni waria, Yesu yawalaga otino, “Mbalaga kuwuene mbwe

† Ano ikula rilagana awalonzi awa Kristo ari ekaniisa. †† 13:32 Awat 1:7 † 13:35 Math 25:13–15 †† 14:2 Mari 11:18

†† 14:7 Owuiz 15:11 ††† 14:10 Mari 3:19; Yowa 12:4 ††† 14:12 Okuf 12:1–20

omulala ku inywe aaza okunguzia. Ee omuntu oyo aria ni inze." †

<sup>19</sup> Woonaa waawurra uwiiwi ino kandi watanika okumulaga mulala ki omulala watino, "Kuwuene oyo ng'ani inze yaaya Omwami?"

<sup>20</sup> Yesu yawalaga otino, "No omulala ku inywe \*awatumwa ikumi ni wawiri, oiniizie omukaate ni inze mu oludaawo. <sup>21</sup> No \*Omuzia owa Omuntu aaza okufwa aemeo mala kiomo kwajojwa ku iye. Ni kuriweera omuntu omuguziizie wululu ino! Kukaweere geeza ku iye, ni yareka okuiwulwa." ††

### Amasaai aga endagano empia

(Math 26:26–29; Luuk 22:19–20; 1Kori 11:23–25)

<sup>22</sup> Ni waawanga ni waria, Yesu yatoola omukaate, aikazia Katonda nikwo agugenyula aa awalonzi waae na awalaga otino, "Mutoole murie. Guno no omuwiri gwange."

<sup>23</sup> Nikuemaao yatoola ekikombe, aikazia Katonda nikwo aki-aa awalonzi waae, kandi woonaa waakinyweramo.

<sup>24</sup> Nikuemaao yawalaga otino, "Gano na amasaai gange aga \*endagano, agafukirwa awantu awangi. †<sup>†25</sup> Mbalaga mbwe ng'anyiza okunywa edivaa eema ku ensaafu eya \*omuzabiibu kandi, nawuno kutuuke olwa ndirinywa edivaa empia mu \*Owuami owua Katonda."

### Yesu awoorre mbwe awalonzi waae waaza okumuru-muka

(Math 26:30–35; Luuk 22:31–34; Yowa 13:36–38)

<sup>26</sup> Olwa waamala okuemba olwembo otino, waafuma ni wawariire ekigiri ekia \*Zaituuni. ††

<sup>27</sup> Yesu yawalaga otino, "Inywe mwona muuza okundumuka, aeniki kwajojwa mbwe,

" 'Nyiza okuita omwayi, kandi amagondi gaaza okutaanyika.' ††† ††

<sup>28</sup> Ni, ni Katonda amiire okunziusia, nyiza okukangata emberu iinyu, ngie Galili." §

<sup>29</sup> Petro yamuirania otino, "Omwami, namba na awandi woonaa wakurumuuke, inze ng'andirikureka."

<sup>30</sup> Yesu yamuirania otino, "Nkulaga kuwuene mbwe owuire owua turiko wuno, oozu okulowa kasatu mbwe ngomanyire, engoko ni zikiari okulagula kawiri."

<sup>31</sup> Ni Petro yalowa wukalu na awoola otino, "Namba ni kuri okufwa ni iwue, nanyiza okukulowa, yaaya." Awalonzi wandi woonaa waawoola watio. §†

### Yesu asawa Gethsemaani ku ekigiri ekia Zaituuni

(Math 26:36–46; Luuk 22:39–46)

<sup>32</sup> Nikuemaao Yesu na awalonzi waae waagia watuuka asi aetwa mbwe Gethsemaani. Yesu yawalaga otino, "Muikale ano, inze ngie nsawe." ††† Yatoola Petro,

† 14:18 Zab 41:9†† 14:21 Yowa 13:2, 21–30 † 14:24 1Kori 10:16; 11:23–25 †† 14:24 Okuf 24:8; Yere 31:31; Awaib 7:22; 9:15–20 †† 14:26 Luuk 22:39 ††† 14:27 Zaka 13:7 ††† 14:27 Mari 14:50–52; Yowa 16:32 § 14:28 Mari 16:7 §† 14:31 Luuk 22:33–34; Yowa 13:36–38

Yakoobo ni Yowaana agia nawo antulo, kandi atanika okuwurra owululu mu omwoyo gwae kandi amasaai gaatanika okumuluma ino. <sup>34</sup> Nikuemaao yawalaga mbwe, "Mpurra owululu mu omwoyo gwange ino, aa wuagala okunzita. Muweere ano kandi muwe amiiso."

<sup>35</sup> Yesu yagia emberu wutono, nikwo agwa ansi atanika okusawa Katonda wululu na awoola mbwe ni kuesekana aganye amutoorroo ekikombe ekia emidambo ekio atakinyweramo. Yagia emberu na awoola otino, †††<sup>36</sup> "Soifu! Manyire mbwe ewintu wiona wiesekana ku iwue, ntoorroo ekikombe kino. Ni kutaaza kwawa ku okuagala kwange, ni kuwe mala kiomo iwue oogala." §†

<sup>37</sup> Yairana ku awalonzi waae atuukra ni wagona. Kutio yawuuzia Petro otino, "Simioni, owuo ogona? Ngoesa okuwarra namba ku enyinga endala? <sup>38</sup> Muwe amiiso kandi musawe kugere mutagwa ni mugeezaniwua. Omwoyo guagala, no omuwiri mudewenyu." †††

<sup>39</sup> Yawareka kandi olwa okuwiri agia asawa, na awoola mala amang'ana aga yawoola kulaweri. <sup>40</sup> Olwa yawairanako kandi, yawatuukra ni wagona, aeniki amiiso gaawu gaawanga amazito. Waagingirizia amiiso ni waawula ne ekia wakumulaga.

<sup>41</sup> Yairana kandi olwa okusatu, awawuuzia otino, "Owuo mukiagona, kandi muigoloole muwuluuka? Endoolo zisugre katio. Enyinga zimiire okutuuka ezia Omuzia owa Omuntu aaza okuguziwua ateewue mu amakono aga awooni. <sup>42</sup> Mulamuke tugie! Omuguzi wange nguno aaza!" §†

### Yesu aguziwe kandi a-ambwe

(Math 26:47–56; Luuk 22:47–53; Yowa 18:1–11)

<sup>43</sup> Ni Yesu yawanga na akiagamba-gamba, Yudaasi, owawanga omulala ku awalonzi ikumi ni wawiri, yawatuukako na ari no omurima ogwa awantu awagingre emiambe egia olugangala ne ewirungu, awaatumwa na awakangasi awa awoozia, awagerezi awa endagirra na \*awagaaka awa \*Awayaudi okuuzi okuamba Yesu.

<sup>44</sup> Kuno kwatuukra no omuguzi yawanga na amiire okuwurzenia nawo mbwe, "Omuntu owa munawona ni nuunre, niye. Mumuambe, mugie nae no owurinsi owukalu." <sup>45</sup> Olwa Yudaasi yatuuuka otino, yagia ku Yesu owuigoloole amulaga otino, "Geeza Omugerezi?" Nikuemaao amunuuna. <sup>46</sup> Nikuemaao awantu awo waamba Yesu. <sup>47</sup> No omulala ku awalonzi awaawanga ni waimeriire nae ao yazomola omwambe gwae ogwa olugangala, aguta ku owemirimo owa Omukangasi omunene owa awoozia, amukewa okutwi kuwuera ansi chee. <sup>48</sup> Yesu yawawuuzia otino, "Munyiire ne emiambe egia olugangala ne ewirungu ki awagia okuamba omukangasi olwania esirikaali otino kolaki?

<sup>49</sup> Nyamiire okuwa ni nyikala ni inywe mu olwany olwa \*ekaalu ni ngerera owuire ki owuire, mutampamba? Ni mureke amang'ana aga Katonda gatuuke kiomo gajojwa." §†

§†† 14:35 Yowa 12:27 §† 14:36 Math 6:10; Mari 10:38; Awaru 8:15; Awaib 10:9 §†† 14:38 Math 25:13; Efee 6:18; Awaib 2:18 §† 14:42 Luuk 5:16; Awaib 5:7–8 §† 14:49 Luuk 24:46

<sup>50</sup> Nikuema, awalonzi woona waarumuka wamureka. †

<sup>51</sup> Ario omuzia wundi owalondanga Yesu na aingiizie enguwo empuuwu. Olwa awantu wano waagia okumuamba otino, <sup>52</sup> yasomoka areka enguwo yaae, agia ekikuna.

#### Yesu airrwe ku oluwuga olwa awagaaka

(Math 26:57-68; Luuk 22:54, 55, 63-71; Yowa 18:12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Awantu awo waira Yesu aa Omukangasi omunene owa awoozia. Awakangasi awa awoozia, na awagerezi awa endagirra na awagaaka awa Awayaudi woona waawanga ni wiikumizie alala ao. <sup>54</sup> Petro yamulondanga enyima ale wutono nawuno watuuka waingira mu olwanyi oluri agati eya amayumba aga Omukangasi omunene owa awoozia. Mushi omwo Petro yaikala na awarinsi na aota omurro.

<sup>55</sup> Awakangasi awa awoozia no \*oluwuga olwa awagaaka awa Awayaudi woona waagarizia okawoola ekintu ekiwiwi ku Yesu, ekikagera akengerwe ekiina ekia olumbe, ni ngawakatuukra. <sup>56</sup> Aeniki awantu awangi waamuwoolako amang'ana amangi aga owuweeyi, na amang'ana gaawu ago gaagawukana. ††

<sup>57</sup> Awandi ku awantu awo waaza waimerra nae kandi wamuwoolako owuweeyi watino, <sup>58</sup> "Twamiire okumuwurra na awoola mbwe, 'Nyiza okuona ekaalu eyaombokwa na awantu eno, kandi ku amiire asatu nyiza okuomboka eindi, etaombookwe na awantu.'" <sup>59</sup> Namba awantu wano, woona amang'ana gaawu gaagawukana.

<sup>60</sup> Nikuema Omukangasi omunene owa awoozia yaimerra agati yaawu awuuzia Yesu otino, "Ngoirania ing'ana ku ewintu ewia wakuwoolako wino, kolaki?" <sup>61</sup> Ni Yesu yasarigira kiri kandi ngakairania. Omukangasi omunene owa awoozia oyo yamuwuuzia kandi otino, "Iwue ni iwue \*Meesia, omuzia owa \*Omwami Katonda?" ††<sup>62</sup> Yesu yamuirania otino, "Ni inze, kandi muza okuwona Omuzia owa Omuntu na aikaale nyakukono okusaaza okwa Katonda aa amaani gari, kandi na aaza mu amare aga ku igulu." ††

<sup>63</sup> Omukangasi omunene owa awoozia yatandula enguwo yaae na awoola otino, "Tuagarraki omuwoni wundi kandi? <sup>64</sup> Ee, aweene muema okumuwurra na aifwanania ni Katonda. Inywe muingirizia mutie ku amang'ana gano?" Woona waumulowa ni wawoola mbwe asugaane aitwe. ††<sup>65</sup> Awandi waatanika okumu-fuuzako amate ni wamusiwre amiiso ne ekitambaaya kandi wamukuba ewifunzi. Waamuwuuzia watino, "Tulageeko amang'ana aga owugambi." Nikuema awarinsi waamutoola watanika okumukuba ewifunzi. ††

#### Petro alowa mbwe ngamanyire Yesu

(Math 26:69-75; Luuk 22:54-65; Yowa 18:25-27)

<sup>66</sup> Ni Petro yawanga na ari ansi mu olwanyi, omulala ku owemirimo awekiala awa Omukangasi omunene owa awoozia yamugiako. <sup>67</sup> Yatuukra Petro na aota omurro, amuwarra nikwo amulaga otino, "Iwue oona owanga ni Yesu Omunazareeti ono."

<sup>68</sup> Ni Petro yalowa asiiriisia na awoola otino, "Inze ng'amanyire lwona ng'ampurra ekia owoola ekio." Yae ma ao agia enze ku ekikulo. Mu enyinga ezio engoko yalagula. †

<sup>69</sup> Owemirimo owekiala oyo yamuwona kandi yalaga awaawanga ni waimeriire ao otino, "Omuntu ono ari omulala ku iwo!" <sup>70</sup> Ni Petro kandi yalowa amang'ana ago otino, "Inze ng'andi omulala ku iwo."

Lunyima wutono, awaawanga ni waimeriire ao waumulaga watino, "Kuwuene ori omulala ku iwo, aeniki ori Omugalili."

<sup>71</sup> Ni Petro yatanika okuifuuwa omwene na aria endagano na awalaga otino, "Awiifu, inze namanyire omuntu owa mugamba-gambako ono."

<sup>72</sup> Ao-ao, engoko yalagula olwa okuwiri. Nikuema Petro yaingirizia kiomo Yesu yamulaga mbwe, "Engoko ne ekiari okulagula kawiri, oza okulowa kasatu mbwe ngomanyire." Kutio yatuluka na amaziga kandi yarra wululu. ††

#### Awayaudi wairre Yesu ku Pilaato

(Math 27:1-2, 11-26; Luuk 23:1-5, 13-25; Yowa 18:28-19:16)

**15** Kunkio no owuire wukia wutino, Omukangasi omunene owa \*awoozia, yaikala na \*awagerezi awa endagirra, awakangasi awa awoozia, alala na \*awagaaka awa Awayaudi, woona okuwurzenia ku ekiina ekia Yesu. Nikuema waamusiwa wagia wamuta mu amakono aga Pilaato omukangasi owa Awaruumi.

<sup>2</sup> Omwami Pilaato yamuwuuzia otino, "Mbwe iwue ni iwue omwami owa \*Awayaudi?" Yesu yamuirania otino, "Omwene ni iwue owoorre otio."

<sup>3</sup> Kandi awakangasi awa awoozia waamuingirra ni wamuwoolako amang'ana amangi. <sup>4</sup> Okusarigira okwa Yesu kwagera Pilaato amuwuuzia kandi otino, "Owula ne ekia okairania? Mberi ourra amang'ana amangi aga wakuwoolako gano?"

<sup>5</sup> Ni Yesu yasarigira kiri, kandi ekio kiagera Pilaato aluguula ino. ††

<sup>6</sup> Mu omugomo ogwa \*Pasaaka, kwawanga enkola eya omukangasi waawu okuwasiwurra omusiwe omulala owa awantu wamusawire mbwe afumie mu owusiwe. <sup>7</sup> Yawangao omusiwe omuwiiwi owaetwanga Barabaasi, owawanga mushi ku okuita omuntu ne erioga riefuma agati eya Awayaudi na awakangasi awa esirikaali eya Awaruumi. <sup>8</sup> Awantu awangi waagia ku Pilaato wamusawa mbwe awasiwurre omuntu omulala kiomo kwawanga enkola yaawu mu omugomo ogwa Pasaaka.

† 14:50 Mari 14:27 †† 14:56 Owuiz 19:15; Zab 35:11 † 14:58 Yowa 2:19 †† 14:61 Isaa 53:7; Mari 15:3-5, 39; Yowa 19:9 †† 14:62 Mari 12:36; 13:26 ††† 14:64 Math 26:65 ††† 14:65 Isaa 50:6; 53:5; Luuk 7:16

‡ Amang'ana agatuukre gano gawula mu amatu gandi amaku-lu. †† 14:72 Mari 14:30 ††† 15:5 Mari 14:61

<sup>9</sup> Pilaato yawawuuzia mbwe, “Muagala mbasiwurre omuntu oieta mbwe Omwami owa Awayaudi ono?”  
<sup>10</sup> Yawawuuzia otio aeniki yamanya geeza mbwe iyari nirio eriagera awakangasi awa awoozia ni wamuirira emberi waae.

<sup>11</sup> Na awakangasi awa awoozia waalaga awantu mbwe walage Pilaato awasiwurre Barabaasi aa okusiwula Yesu.

<sup>12</sup> Pilaato kandi yawawuuzia otino, “Katio nkole entie no omuntu owa mueta mbwe omwami owa Awayaudi ono?”

<sup>13</sup> Waamuirania no omwoyo ogwa kungulu watino, “\*Muwambe ku omusalaaba!”

Pilaato yawawuuzia mbwe, “Kolaki? Niki ekia akorre ekisugre no olumbe?” Ni iwo waogerera wukalu okukira ni wawoola mbwe, “Muwambe ku \*omusalaaba!”

<sup>14</sup> Pilaato yawawuuzia otino, “Kolaki awiifu, ekiwi ekia akorre niki?” Ni iwo waagia emberi ni waogerera wukaalu okukira watino, “Muwambe ku omusalaaba!”

<sup>15</sup> Kutio Pilaato yawasiwurra Barabaasi, na ari no okuagala mbwe aomerezie omurima ogwa awantu awo. Yasikirra mbwe Yesu akubwe enkowa, nikuemao amuta mu amakono gaawu okugia okuwambwa ku omusalaaba.

#### Awa-iiye wasuusia Yesu

(Mari 15:16–20; Yowa 19:2–3)

<sup>16</sup> Awa-iiye awo waatoola Yesu waira mu ekambi yaawu kandi wakumia awa-iiye awangi waaza omwo.

<sup>17</sup> Waavuula Yesu enguwo ziae wamuingizizia enguwo endiire enzakanyu, nikwo waazinga engata eya amawua wamuteera ku omutwe ki ekigudu ekia owuyaayi. <sup>18</sup> Waatanika okumusekera ni wamusuusia ni wamulaga watino, “Oikaziwue, omwami owa Awayaudi?” <sup>19</sup> Waamukuba omutwe ne ekiti ekia ekitu-tu kangi ni wamufuuzako amate ku owueni. Awandi waamukubra amasigamo ansi ni wamu-aa owuti ki omwami. <sup>20</sup> Olwa waamala okumusuusia otio, wamu-vuulako enguwo endiire eyo, wamuingizizia enguwo ziae ezia eyawanga nazio. Nikuemao waafuma nae okugia okumuwamba ku omusalaaba.

#### Okuwambwa okwa Yesu ku omusalaaba

(Math 27:32–44; Luuk 23:26–43; Yowa 19:17–27)

<sup>21</sup> Ni waafumanga ni wagia, waagaana omuntu wundi, oetwa Simioni owa Kureene, owawanga swawu Aleksanda ni Ruufo, na aema olugendo enze na aingira ku omugizi ogwo. Waamunigirizia okuginga omusalaaba ogwa Yesu. <sup>22</sup> Waaira Yesu asi aa-etwa mbwe Goligootha, (erilagana mbwe asi aa Ekiyanga ekia omutwe). <sup>23</sup> Waatoola edivaai ezoganiiwue no omuti omululu wa-aa Yesu, ni yalowa okuginywa. <sup>24</sup> Olwa waamala okumuwamba ku omusalaaba, wa-gawana enguwo ziae ni wakuba ensiiti, okumanya ekia omuntu ki omuntu asugaane atoole. <sup>†</sup>

† 15:17 Luuk 23:11 †† 15:19 Mari 14:65 ‡ 15:21 Awaru 16:13 †† 15:24 Zabu 22:18

<sup>25</sup> Waamuwamba ku omusalaaba enyinga isatu ezia kunkio. <sup>26</sup> Ibaawu riateewua ku omusalaaba kungulu erijojerweko amang’ana aga yaingirra nago agaa-woolanga mbwe: *OMWAMI OWA AWAYAUDI.* <sup>††27</sup> Waa-muwamba na awasakuzi wawiri, omulala nyakukono kwae okusaaza, no owundi nyakukono okumosi.

<sup>††28</sup> Kutio amang’ana aga Katonda gaatuuka kuwuene. <sup>‡‡</sup>

<sup>29</sup> Awawitangira waamurigizra amanyego, eno ni watenzia emitwe giawu ni wamulaga watino, “Iwue owazanga okuona \*ekaalu kandi ogiomboke ku amiire asatu, <sup>§30</sup> nyingeeno inunulako omwene kato! Ika ansi oeme ku omusalaaba!”

<sup>31</sup> Nintio lwona awagerezi awa endagirra alala na awakangasi awa awoozia woona waamurigizra amang’ana ni wawoola watino, “Mbwe yanunula awandi, ni omwene ngaesa okuinunula. <sup>32</sup> Katio \*Kristo, Omwami owa Awayaudi, aikeko ansi aeme ku omusalaaba, kugere tuwone kandi tuganye nae.”

Awantu awaawambwa nae woona waamurigizra amanyego. <sup>§†</sup>

#### Okufwa okwa Yesu ku omusalaaba

(Math 27:45–56; Luuk 23:44–49; Yowa 19:28–37)

<sup>33</sup> Olwa kwatuuka enyinga ezia mukaaga, ekierema kia-amba ekialo kiona nawuno kutuuka enyinga ezia kienda. <sup>††34</sup> Ni ziwanga ampi okutuuka enyinga kienda, Yesu yarra no omwoyo ogwa kungulu na awoola otino, “Eloi, Eloi, lama sabakithaani?” erilagana mbwe, “Katonda wange, Katonda wange, ondekere kolaki?” <sup>§†</sup>

<sup>35</sup> Olwa awandi ku awantu awaawanga ni waimeriire ao waawurra otio, waawoola mbwe, “Owuo mpao aeta Eliija.”

<sup>36</sup> Omuntu omulala yasomoka agia atoola amalwa amalulu pe aingiziamo esiponji kandi agifumuta ku ekiti, agiira ku omunwa ogwa Yesu mbwe aganywe. Yalaga awiina waae otino, “Mureke tuwoneko ne Eliija aaza okuuzza amutoole ku omusalaaba okwo, amuisie ansi.” <sup>§††</sup>

<sup>37</sup> Yesu yarra no omwoyo oguri kungulu, nikwo yake-wa enkolo.

<sup>38</sup> Ao-ao, epasia eya ekaalu yatanduka aa kawiri, okuamera kungulu paka ansi. <sup>§†</sup>

<sup>39</sup> Olwa omukangasi owa awa-iiye, owawanga na aimeriire emberi na awarra Yesu, yawona ewiaikola ni Yesu akeweka enkolo, yawoola otino, “Kuwuene omuntu ono kane yawanga Omuzia owa Katonda!” <sup>§†</sup>

<sup>40</sup> Awakazi woona waawanga ao ni wawona ewiaikolanga, ni waimeriire ale. Ku awakazi awo waawangao Saloome, Maaria omwala owa Eumagidaala, ni Maaria ng’inwawu Yakoobo, wamwawu Yoose omutono. <sup>41</sup> Ni waawanga mu ekialo ekia Galili, awakazi wasatu wano waaweeranga nae kandi waa-

†† 15:26 Math 27:11 ††† 15:27 Isaa 53:12 ††† Amatu gandi gawula ne ekia ekia 28 kino kiona. § 15:29 Yowa 2:19; Mari 14:58; Yowa 2:19 §† 15:32 Zabu 22:7; 109:25 §†† 15:33 Amo 8:9 §† 15:34 Zabu 22:1 §†† 15:36 Zabu 69:21 §† 15:38 Okuf 26:31–33; 2Amiir 3:14; Awaib 10:19–20 §† 15:39 Math 27:11; Mari 1:1, 11

mukorranga emirimo. Awakazi wandi awangi awaaza nae ni waema Yerusaleemu wona waawanga ao. †

**Owuawizi owua Yesu mu iwuuta**  
(Math 27:57–61; Luuk 23:50–56; Yowa 19:38–42)

<sup>42</sup> Olwa kwatuuka igulo, olwa Emirimo Itaanu, †<sup>43</sup> omuntu wundi oetwa Yoseefu owaemanga ku omugizi ogwa Arimathea, kandi owawanga omulala ku awagaaka awa oluwuga otiirwe ino, yakola owusiani agia ku Pilaato amusawa omuwiri ogwa Yesu agie aawre. Omuntu ono oona yawanga na arindirra oku- uza okwa \*Owuami owua Katonda. <sup>44</sup> Pilaato yaluguu- la ino olwa yawurra mbwe Yesu amiire okufwa, kutio yaeta omukangasi owa awa-iyiye okumuwuuzia ni Yesu yafwa kale. <sup>45</sup> Olwa Omukangasi owa-iyiye yamulaga mbwe amiire okufwa, Pilaato yaganya mbwe Yoseefu atoole omuwiri ogwa Yesu.

<sup>46</sup> Yoseefu yagula enguwo nikwo agia aisia omuwiri ogwa Yesu ansi okuema ku omusalaaba. Yaguwasaa- nia mu enguwo eyo, nikwo aguingizia mu iwuuta eri- awanga ni rimiire okuawua mu iwaale. Nikuema yag- alangasia oguwaale omusumba aigala nagwo omunwa ogwa iwuuta erio. <sup>47</sup> Maaria omwala owa Eu- magidaala ni Maaria ng'inwawu Yoose waawona aa ya- teewua.

**Okuziuka okwa Yesu**  
(Math 28:1–10; Luuk 24:1–12; Yowa 20:1–10)

**16** No owuire owua \*Sabato wuamala okuwita, Maaria omwala owa Eumagidaala, Saloome ni Maaria ng'inwawu Yakoobo waagula amavuta agawunya esaami kugere wagie wawake nago omuwiri ogwa Yesu. <sup>2</sup> Kunkio nyanga olwa omudiira ogwa okuwiri, ne enyanga efuma, awakazi wano waa- fuma wagia ku ekiwaga ekia Yesu. <sup>3</sup> Waaiwuuzia aweene ku engira ni wagia watino, "Naanu katio ogia okutugalangasia oguwaale guria gueme ku omunwa ogwa ekiwaga?"

<sup>4</sup> Olwa waatuuka ao wawarra, waawona oguwaale ogwo ni gwawanga ni gumiiire okugalangasiwua gue- ma ku iwuuta. Ni gwawanga oguwaale omusumba. <sup>5</sup> Olwa waaingira mu owuina, waawona omuntu oi- wooye enguwo enzeru zere na aikaale nyakukono okusaaza. Okwo kwagera owuti wuawa-amba ino. <sup>6</sup> Omuntu oyo yawalaga otino, "Mutatia. Manyire mb- we muagala Yesu Omunazareeti \*owawambwa ku omusalaaba oria. Amiire okuziuka, awula ano. Mu- wone asi aa waawanga ni wamuteere. <sup>7</sup> Ni mugie, mu- lage Petro na awalonzi waae wandi mbwe amiire okukangata agiire Galiili, kandi mugia okumutuukra eyo kiomo yawalaga." †

<sup>8</sup> Awakazi awo waafuma enze warumuka ni waema ku ekiwaga ao. Owuti wuawa-amba aa awulao owa waagamba-gamba nae ku engira ni wagia.

† 15:41 Luuk 8:2–3 †† Owuire owua okuikagra \*Sabato. ‡ 16:6 Mari 8:31 †† 16:7 Mari 14:28

**Yesu afumiire Maaria omwala owa Ewumagidaala**  
(Yowa 20:11–18)

<sup>9</sup> Olwa Yesu yamala okuziuka, kunkio nyanga olwa omudiira ogwa okuwiri, yafumira Maaria omwala owa Eumagidaala, owa yawanga na afumiizieko \*ewikeeno musamvu. <sup>10</sup> Yagia alaga awantu awa Yesu yawanga nawo, awaawanga ni wamurra ni wari no owululu owungi. <sup>11</sup> No olwa waawurra omukazi oyo na awoola mbwe Yesu ari omulamu kandi mbwe amuwuine na amiiso, waalowa amang'ana ago wasiriisia mbwe no owuweeyi. ††

**Yesu afumiire awalonzi wawiri**  
(Luuk 24:13–35)

<sup>12</sup> Lunyima Yesu kandi yafumira awalonzi waae wawiri ku engira, mu engira egawuuke ni wagia ku omugizi gundi. <sup>13</sup> Awalonzi waae wawiri wano waairana wuangu-wuangu walaga awiina waawu ek- ing'ana kino. Ni wona waalowa amang'ana ago. †††

**Yesu afumiire awalonzi ikumi ni mulala**  
(Luuk 24:36–46; Yowa 20:24–30)

<sup>14</sup> Owutuukre, yafumira awalonzi waae ikumi ni mu- lala wona ni waikaale ni waria ku emeesa. Yesu yawalaga otino, "Ne ekintu ekiwiiwi ino mbwe muki- awula no okuganya, kandi mwalowere okuwa no oku- ganya ku amang'ana aga mumiire okulagwa na awamiire okumbona ni miire okuziuka."

**Owutumwa owunene**  
(Math 28:15–18)

<sup>15</sup> Owuire wundi Yesu yawalaga otino, "Mugie mu ekialo kiona mugie mulanzizie awantu wona amang'ana amalootu. <sup>16</sup> Oweere na okuganya kandi yabatiiswa, arituukra owulamu owutariwua. No olowere okuwa no okuganya ku amang'ana ago, eki- ina kirimukira. § †††<sup>17</sup> Wino niwio ewiriwa ewilagano ku awantu awariwa no okuganya ku inze; warifumia ewikeeno ne eriina riange, wariwoola eminwa egi- gawuke-gawuuke egia watamanyire, ††<sup>18</sup> wariamba en- zoka ni ngaziriwaluma, lwona ni wanywere owutwa owuita awantu, ngawuriwaita kandi warita amakono gaawu ku awalwire, na awalwire warilama." †††

**Yesu aguluuke agiire ku igulu**  
(Luuk 24:50–53; Awat 1:9–11)

<sup>19</sup> Olwa Yesu yamala okugamba-gamba nawo otio, yatoolwa aniiniwua ku igulu, aa yagia aikaale nyakukono okusaaza okwa \*Omwami Katonda. †

‡† 16:10 Yowa 20:14–18 ††† 16:11 Luuk 24:9–11 ††† 16:13 Luuk 24:13–35 § 16:16 Luuk 24:36–49; Yowa 20:19–23 †† 16:16 Math 28:19 ††† 16:16 Awat 2:38 §† 16:17 Awat 2:4; 8:7; 10:46; 16:18; 19:6; 1Kori 12:10; 14:1–40 ††† 16:18 Zabu 91:13; Luuk 10:19; Awat 4:30; 5:16; 8:7; 28:5; Yako 5:14–15 †† 16:19 Mari 12:36; Luuk 24:50–51; Awat 1:9

**Awalonzi watanika okulanzia injiili**

<sup>20</sup> Awalonzi waae waagia walanzia amang'ana aga Katonda mu ekialo kiona kandi Yesu yawa-aa amaani

mu emirimo giawu giona. Amankono aga Katonda yakola nawo, gaawa ekilago ku awantu ku amang'ana amalootu aga waalanzia. †

---

† 16:20 Awaib 2:4



# LUUKA

## Amang'ana ku owuimpi

Ebuuki eya \*Injiili eya Luuka yajojwa ni Luuka, Omugiriiki owasoma geeza kandi owakolanga emirimo egia owurezi, owagenda-genda ni Paulo na amutunzia mu engendo ziae ezia okulanzia injiili ezia lunyima. Awantu waingirizia mbwe ebuuki eno yajojwa agati ya emiaka egia 50–63, kandi omujoji agijojera omuntu owa aeta mbwe omukangasi Tiofiila.

Luuka awoola mu owutanikro eya ebuuki eno mbwe yajoja ebuuki eya injiili eno kugere tumanye owuene wuona owuri ku owulamu owua Yesu. Kutio yajoja omunayo guno mu engira ewurikana geeza, aa atarekere ing'ana rindi enze. Alonderezia amang'ana goona aga awantu waawoolanga ku Yesu okuemerra mu okuiwulwa, emirimo giae, okufwa no okuziuka kwae. Injiili eya Luuka eri ne eminayo gindi egiwula mu Injiili eya Mathaayo ni Mariiko. Ni mu eminayo gindi amang'ana gaawu gafwanana nakuwa gari ampi ino.

Luuka alagana geeza mu ebuuki eno mbwe Yesu ari Katonda, kandi mbwe yawanga omuntu mu owuiwulane owua Adaamu, owaaza na amang'ana amalootu agareeta owusangaavu owungi ku awantu woona. Yesu ari na amaani ku ewintu wiona ewiikola ku ekialo kandi emirimo giae mu ebuuki eno, gilagana amagongi, amasaasra ku awataka, okusawa okuri kuwue, alala no okurinda awakazi na awaana. Goona galagana olugonzi olwa Katonda yalagana olureeta owuinunuzi ku ekialo ekia awooni.

## Amang'ana ku owuimpi

**1** Omukangasi otiirwe Tiofiila, awantu awangi awamiire okukalawana okujoja ku ewintu ewimiire okuikola agati iifu ano. <sup>2</sup> Wamiire okujoja amang'ana amalala aga ifwe twona twalagwa na awantu awasooka okugawona na amiiso ni gaikola kandi awaakorra Katonda mu okugalananzia awantu. <sup>3</sup> Kutio, mbona mbwe kulootu noona nkujojere amang'ana gano mu engira ewurikana aeniki omwene miire okugalondorezia geeza okuemera mu owutanikro, <sup>4</sup> kugere omanye owuene wuona owuri ku amang'ana goona aga omiire okugererwa.

## Okuiwulwa okwa Yowaana Omubatiisi

<sup>5</sup> Mu amiire aga \*Eroode yawanga omwami owa Yudeea, yawangao \*omuozi owaetwanga mbwe Zakaria, owawanga mu owuasio owua owulala owua awoozia owuaetwanga Abiija. <sup>††</sup> Mukaae yaetwanga mbwe Elizabeethi, omwala owa awa Aruuni. <sup>‡‡</sup> Woona wawiri waawanga awigolovu emberi wa Katonda, kandi waarinda \*ensikirra ne endagirra ziona ezia Katonda aa wataterera. <sup>7</sup> Ni waawulanga omwana aeniki Elizabeethi yawanga omugumba, kandi woona wawiri waawanga awantu awakulu. <sup>††</sup>

† 1:3 Awat 1:1 †† \*Awoozia awa \*Awayaudi waagawulwa mu ewifuwo amakumi awiri ni ine, kandi ekilala ki ekilala kiakolanga emirimo egia owuozi mu \*ekaalu mu owuasio wuakio. ‡ 1:5 1Amiir 24:7–18 †† 1:7 Owut 25:21; Emba 8:23–26

<sup>8</sup> Owuire wulala ni Zakaria yawanga na akola emirimo egia owuozi emberi wa Katonda mu owuasio owua owulala wuawu, <sup>‡‡‡</sup> yalowolwa ne ensiiti na awoozia awiina waae, nikulondokana ne enkola ezia emirimo egia owuozi, okuingira mu ekaalu eya Omwami okusamba \*owubaani. <sup>†††10</sup> Ne enyinga ezia okusamba owubaani wuatuu, awantu woona awaakumia okusawa, waasawiranga enze.

<sup>11</sup> \*Enyankoi owa Katonda yafumira Zakaria aimerra nyakukono okusaaza okwa emeesa eya okusamba owubaani. <sup>12</sup> Olwa Zakaria yamuwona, yazinduka amasaai kandi owuti wamuamba. <sup>†††13</sup> Ne enyankoi yamulaga otino, “Zakaria, otatia. Katonda amiire okuwurra okusawa kwao, kandi mukaa Elizabeethi aaza okuiwulwa omwana owekizia, omuluke eriina Yowaana. <sup>§</sup>

<sup>14</sup> “Aaza okugera owone geeza kandi owe omusangaavu,

kandi awantu awangi wariwa ne ekisangaalo ku okuiwulwa kwae,

<sup>15</sup> aeniki ariwa omuntu omukaate emberi wa Katonda.

Na ataaza yanywa amalwa nakuwa ewintu ewilulu ewitowookwe;

kandi aaza okuizuziwa no \*Omwoyo Omweru, namba na akiari mu enda eya ng'inwae. <sup>§†</sup>

†† 1:8 1Amiir 24:19 ††† 1:9 Okuf 30:7–8 ††† 1:12 Awak 6:22–23; 13:22; Dani 8:17; Luuk 2:9 § 1:13 Dani 10:12, 19; Luuk 1:30; 2:10 §† 1:15 Emba 6:3–4; Luuk 7:33

<sup>16</sup> "Arigera Awaisraeli awangi wairane ku \*Omwami Katonda waawu. <sup>17</sup> Arikangata emberi wa Omwami na ari na amaani aga Omwoyo Omweru kiomo Eliija. Arigalusia emioyo egia waaswawu awaana okugonzia awaana waawu; kandi origera awa emitwe emikalu okuwurra amang'ana aga owuganga aga awalon-goole, kugere waikagre okuingizia Omwami." † ††

<sup>18</sup> Ni Zakaria yawuuzia enyankoi otino, "Ekiesa okundaga mbwe ewintu wino wiriikola niki? Aeniki inze ndi omuntu mukulu, kandi mukange oona ari ne emiara emiera." †

<sup>19</sup> Nikuemao, enyankoi yamuirania otino, "Inze ni \*Gabrieli, \*omutumwa okola emberi owa Katonda; kandi ntumrwe okugamba-gamba ni iwue ni nkureetra amang'ana amageni amalootu gano. ††<sup>20</sup> Kutio, manya mbwe oza okuwa omurimba otagamba-gamba nawuno kutuuke owuire owua ewintu wino wiiza okuikola, aeniki ngokaganya na amang'ana gange gano agaaza okuikola owuire waugo."

<sup>21</sup> Ku enyinga ezio, awantu awaasawanga enze awo waarindanga Zakaria ni waaluguula ekiagera na akinda ino mu ekaalu muni otio. <sup>22</sup> Olwa Zakaria yafuma enze, ngakaesanga okugamba-gamba. Kuno kwagera wamanya mbwe awuine owusasuko mu ekaalu; aeniki yawalagirianga ewintu mala na amakono ni ngakanawula eking'ana.

<sup>23</sup> Ne enyinga ekia owuasio owua okukola mu ekaalu ziawua, Zakaria yairana engo waae. <sup>24</sup> Lunyima, mukaae Elizabeethi ya-amba isaai kandi yaiwisa mu enyumba ku emienzi itaanu na atafuma enze. Yawoola otino, ††<sup>25</sup> "Katonda nio onkoriire geeza otino. Mwaku-uno ambariire no owusiza wuae kandi antoorreko ensuuko ezia owugumba emberi wa awantu." †††

### Okulanzia okuiwulwa okwa Yesu

<sup>26</sup> Ne Elizabeethi yawanga ni isaai eria emienzi mukaaga, Katonda yatuma enyankoi Gabrieli ku omugizi ogwa Nazareeti, mu ekitemo ekia Galiili. †††<sup>27</sup> Yagia ku omwala omugima oetwa Maaria, owawanga no owuiko owua okukwezana ni Yoseefu, owaemanga mu ekiriango ekia Omwami Daudi. ††<sup>28</sup> Enyankoi oyo yamugiako amulaga otino, "Oikaziwue, iwue omwala omusereke. Omwami ari ni iwue kandi aomereerwe ni iwue!" ††<sup>29</sup> Maaria yainyaasia mu omwoyo gwae ino ku amang'ana ago kandi yaiwuuzia mu amaingirizio gaae ekia amakeezio ago gaalagananga. <sup>30</sup> Enyankoi oyo yamulaga otino, "Maaria, otatia, aeniki Katonda ari omusiza ni iwue. †††<sup>31</sup> Kutio, wona! Ooza okuamba isaai kandi oiwule omwana owekizia kandi orimuluka mbwe Yesu. †††<sup>32</sup> Ariwa omuntu omukaate, kandi arietwa mbwe Omuzia owa Katonda omunene; kandi Omwami Katonda arimuta ku entewe eya owuami owua guuk-

† 1:17 Awak 13:3-5 †† 1:17 Mala 3:1; 4:5-6; Math 11:14; 17:10-11 † 1:18 Owut 17:17; 18:11-12; Luuk 1:34 †† 1:19 Dani 8:16 †† 1:24 Owut 21:1-2; 1Sam 1:19-20 ††† 1:25 Owut 21:6-7; 30:23 ††† 1:26 Dani 8:16 † 1:27 Math 1:16 †† 1:28 Awak 6:12; Ruth 2:4 ††† 1:30 Luuk 1:13 †† 1:31 Owut 16:11; 17:19; Awak 13:3; Isaa 7:14; Math 1:21; Luuk 1:59; 2:21

wa waae Daudi. †††<sup>33</sup> Ariwa omwami owa awiizukulu awa Yakoobo ku emiigo emiera egiiza kandi owuami wuae ngawuriwua yawa!" ††

<sup>34</sup> Maaria yawuuzia enyankoi otino, "Kino kiesa okuikola kitie, ni inze nkiari omwala omugima okiari okuwa alala no omusaaza?" ††<sup>35</sup> Enyankoi yamuirania otino, "Omwoyo Omweru aaza okukuuzako kandi amaani aga Katonda ori kungulu okukira gaaza okuku-sanikira. Kutio omwana owa ooza okuiwulwa oyo arietwa mbwe Omweru, Omuzia owa Katonda. †††<sup>36</sup> Namba Elizabeethi, omuganda waa, oona aaza okuwa no omwana kukawa mbwe ari omukiire. Kandi iye owaetwanga omugumba nyingeeno ari ne enda eya emienzi mukaaga. <sup>37</sup> Aeniki kiwulao ekiesa okukira Katonda okukola." †††

<sup>38</sup> Maaria yairania otino, "Inze ndi \*omukurumu owa Omwami Katonda, kandi nganyire ekintu-ukintu ekia aagala mbwe kinyiikoleko." Nikuemao enyankoi yagia amureka.

### Maaria agiire okuwona Elizabeethi

<sup>39</sup> Nikuemao, Maaria yasiwa emisigo wuangu afuma okugia ku omugizi oguri mu ekialo ekia ewigiri ewia Yudeea, <sup>40</sup> aingira ku omugizi ogwa Zakaria agia akeezia Elizabeethi. <sup>41</sup> Olwa Elizabeethi yawurra amakeezio aga Maaria otino, omwana yawaaya mu enda yaae kandi Elizabeethi yaizuziwa no Omwoyo Omweru. <sup>42</sup> Yagamba-gamba no omwoyo ogwa kungulu na awoola otino, "Iwue osereekwe agati eya awakazi wandi, kandi omwana owa ooza okuiwula oona asereekwe! <sup>43</sup> Ni inze nsereekwe aeniki ng'inwawu Omwami wange aazre okumbona. <sup>44</sup> Aeniki olwa mpuriire-uwurra amakeezio gaao otino, omwana ori munda yange aduma-duumre ne ekisangaalo. <sup>45</sup> Osereekwe iwue ku okuganya mbwe ewintu ewia Katonda akulagre wiiza okuikola!" †††

### Olwembo olwa Maaria

<sup>46</sup> Nikuemao Maaria yawoola otino, "Omwoyo gwange gutondowola Omwami Katonda. <sup>47</sup> Mu owulamu wuange ndi ne ekisangaalo ku Katonda omununuzi wange, <sup>18</sup> <sup>48</sup> aeniki amiire okuningirizia inze omukurumu waae ori ansi! Okutanikra reero, amakula goona gaaza okunyeta omusereke, <sup>49</sup> aeniki Katonda owa amaani goona amiire okunkorra ewintu ewikaate. Eriina riaae rieru! <sup>50</sup> Alagana owusiza ku awantu awamuere owuti, okuamera ku ikula rino okugia ku ikula rindi. <sup>19</sup> <sup>51</sup> Amiire okukola ewinene na agoloole okukono kwae okwa amaani na ataanyia awaitumbula mu amaingirizio gaawu. <sup>20</sup>

††† 1:32 2Sam 7:16; Isaa 9:7; Math 20:30-31 †† 1:33 Dani 2:44 †† 1:34 Luuk 1:18 ††† 1:35 Math 1:18 ††† 1:37 Ayub 42:2 ††† 1:45 Owut 15:6 18 1:47 Isaa 43:3; Abak 3:18 19 1:50 Zab 103:8, 17 20 1:51 Owuiz 5:15; 26:8

<sup>52</sup> Yategula awaami awa amambala nawuno awatoola ku entewe ziwu, na aginga kungulu awantu awaiisizie ansi. †

<sup>53</sup> Yaigusia awari ne enzala ne ewintu ewilootu, na awanyazi arumusia wagia amakono masa. ††

<sup>54</sup> Amiire okutunzia omukurumu waae Israeli, na alonda owusiza waae,

<sup>55</sup> kiomo yawoorra waaguukwa wiifu, Abraamu alala na awiizukulu waae, mbwe arikola amiire goona." † ††

<sup>56</sup> Kutio, Maaria yamenya ne Elizabeethi ku emienzi egikaera isatu nikwo airana owaawu.

### Okuiwulwa okwa Yowaana Omubatiisi

<sup>57</sup> Olwa enyinga ezia Elizabeethi ezia okuigawula ziatuuka, yaiwula omwana owekizia. <sup>58</sup> Awamenyere nae ampi na awaganda waae waawurra kiomo Omwami amiire okumukorra owusiza owukaate, kandi woona waasangaala nae alala. <sup>59</sup> Olwa owuire owua munaane wuatuuka waaza okuira omwana \*enyangu, kandi waagalanga mbwe wamuluke swae Zakaria. ††<sup>60</sup> Ni ng'inwae yawairania otino, "Yaaya! Asugaane aetwe Yowaana!"

<sup>61</sup> Ni iwo waamuirania watino, "Awulao omuntu mu oluganda lwinyu ori ne endukwa eyo."

<sup>62</sup> Nikuema waawuuzia swae na amakono ni wamuagalako eriina eria akaagala omwana oyo alukwe.

<sup>63</sup> Yawasawa iwaale eria akujojako, kandi yajoja mbwe "Eriina riae ni Yowaana." Kandi okwo kwagera awantu waluguula ino. †††<sup>64</sup> Ao-ao, omunwa gwae gwaiguka kandi olurimi lwae lusiwuka, nawuno atanika okugamba-gamba na atondowola Katonda. †††<sup>65</sup> Kandi, owuti wua-amba awantu woona awaawanga ni wamenyere nawo ampi. Awantu woona awa ekialo kiona ekia ewigiri ewia Yudeea waagamba-gambanganga ku amang'ana gano. <sup>66</sup> Omuntu-umuntu owawurra amang'ana gano yagaluguula na aiwuuzia otino, "Omwana ono aaza okuwa omuntu ofwana otie?" Aeniki, kuri kuwuene mbwe amaani aga Omwami Katonda gari nae.

### Olwembo olwa Zakaria

<sup>67</sup> Swae Zakaria, na aizuziwua no Omwoyo Omweru, yawoola amang'ana agaamuemera ku Katonda otino:

<sup>68</sup> "Atondowolwe Omwami, Katonda owa Awaisraeli, aeniki amiire okuza okutoola awantu waae mu amakono aga omuzigu. §

<sup>69</sup> Amiire okuturera omununuzi ori na amaani okuema mu enyumba eya omukurumu waae Daudi. §†

<sup>70</sup> Kiomo yawoola okuwitra ku \*awagambi waae aweeru okuemera kale mbwe: §††

<sup>71</sup> Aritununula okuema ku awazigu wiifu

kandi okuema ku amakono aga awaturegere woona. §†

<sup>72</sup> Arilagana owusiza ku waaguukwa wiifu kandi ari-ingirizia \*endagano yaae enzeru eya yakolana nawo. §††

<sup>73</sup> Aaza okutuusia endagano eya yaifuwira soifu Abraamu. §†

<sup>74</sup> Aaza okutu-aa amaani aga okumukorra ni tuwula owuti,

na amiire okututoola mu amakono aga awazigu wiifu.

<sup>75</sup> Kandi tuuza okuwa aweeru kandi awigolovu emberi waae, amiire goona aga owulamu wuifu. §†

<sup>76</sup> Ni iwue, omwana wange, ooza okuetwa omugambi owa Katonda omunene;

aeniki orikangata emberi owa Omwami okuta emioyo egia awantu okuwa amankaga okumuingizia. §§†

<sup>77</sup> Ooza oku-aa awantu waae amaganga aga okumanya owuinunuzi

owutuukrwa ni warekeerwe owuoni wuawu. §§†

<sup>78</sup> Okuwitra ku owusiza owua olugonzi olwa Katonda iifu,

aaza okureeta owueru owua enyanga owua owuinunuzi wumurike,

ni wuema ku igulu, §§§

<sup>79</sup> ku awamenyere mu ekierema

kandi awari mu ekiiruzia ekia olumbe;

kandi okulagirizia amagulu giifu ku engira eya owuolu." <sup>18</sup>

<sup>80</sup> Omwana oyo yakoma kandi awa omukalangufu mu omuwiri ni mu omwoyo; kandi yamenya mu ekeewa nawuno kutuuka afuma awonekana owuyanga ku Awaisraeli. <sup>19</sup>

### Okuiwulwa okwa Yesu

(Math 1:18-25)

**2** Mu amiire ago kwawa mbwe Omwami \*Kaisaari Agosto yafumia amang'ana mbwe awari mu ekialo ekia Rooma woona wawalwe. <sup>2</sup> Kuno nikwo okwawanga okuwalwa okwa awantu okwasooka ni Kwirinaasi yawanga omukangasi <sup>20</sup> owa ekialo ekitono ekia Siiria. <sup>3</sup> Kandi omuntu ki omuntu yagia okuwalwa ku omugizi omunene ogwa ekialo ekia waaguukwa waawu. <sup>4</sup> Kutio Yoseefu oona yaema Nazareeti mu ekialo ekia Galiili agia Yudeea ku omugizi ogwa Bethleemu ogwa Daudi yawanga na amenyeremo, aeniki yawanga owa enyumba no owuiwulane owua Daudi. <sup>5</sup> Waagia eyo alala ni Maaria, owayawanga na akorre nae owuiko owua okukwezana, kandi owawanga na alwire ni isaai mu enyinga ezio. <sup>6</sup> Ni waawanga eyo, waaizukira ne enyinga ezia Maaria ezia okuigawula ni

† 1:52 Zabú 75:7; Math 23:12; Yako 4:6, 10 †† 1:53 Zabú 107:9; 34:10; Luuk 6:21 † 1:55 1Sam 2:1-10 †† 1:55 Owut 17:7; Zabú 98:3; Miik 7:20 †† 1:59 Owut 17:12-13 ††† 1:63 Luuk 1:13 ††† 1:64 Luuk 1:20 § 1:68 Zabú 41:13; 72:18; 111:9; Luuk 4:18-21; 7:16; 19:44 §† 1:69 Zabú 132:17; Math 20:30-31 §†† 1:70 Isaa 9:2-7; Miik 5:2-4; Awaru 1:2

§† 1:71 Zabú 106:10 §†† 1:72 Awal 26:42; Zabú 105:8-9; 106:45 §† 1:73 Owut 22:16-18; Miik 7:20 §† 1:75 Tiit 2:12, 14 §§† 1:76 Mala 3:1; Math 11:10; Mari 1:2 §§† 1:77 Yere 31:34 §§§ 1:78 Okuf 34:6; Mala 4:2 18 1:79 Isaa 9:2, 6; 42:6-7; Math 4:16; Luuk 2:14 19 1:80 Awak 13:24-25; 1Sam 2:26; Luuk 2:40, 52 20 Lwona kuesa okuwa mbwe okuwalwa okwa awantu kuno kwaikola, no okundi kwaikola ni Kwirinaasi ari omwami kukiari.

zituukre, <sup>7</sup> kandi yaiwula omwana waae owa kuluweri owekizia. Yamuwasania mu enguwo kandi amuta mu ekituwa ekia emiandu giriiramo, aeniki iwaga riawulangao mu amayumba aga awageni. †

### Awaayi ne enyankoi

<sup>8</sup> Ni waawangao awaayi awa amagondi awaawanga ni wamenyere mu ekiayiro ekia ampi ao, ni warinda emiandu giawu owuire. <sup>9</sup> \*Enyankoi owa Omwami yawafumira kalala kandi owunene owua Omwami wuawala wuwasunguuzia. Okwo kwagera owuti owunene ino wuwa-amba. <sup>10</sup> Ne enyankoi oyo yawalaga otino, “Mutatia aeniki mbareetiire amang’ana amalootu agareeta owusangaavu owunene ku awantu woota. <sup>11</sup> Reero, Omwami \*Kristo, † Omununuzi iinyu, aiwuulwe ku omugizi omunene ogwa Omwami Daudi. <sup>12</sup> Kino nikio ekiiza okuwa ekilago ku inywe: Muuza okutuukra omwana owasaniiwue mu enguwo kandi agonre mu ekituwa ekia emiandu giriiramo.”

<sup>13</sup> Kalala, omuganda ogwa enyankoi awa Katonda awangi waafuma wawa ne enyankoi oyo ni watondowola Katonda kandi ni waawoola watino,

<sup>14</sup> “Owunene wuwe ni Katonda ori kungulu ino, kandi owuolu wuwe ku awantu awaomerezia Katonda ku ekialo.” ††

<sup>15</sup> Olwa enyankoi awo waawareka ni wairana ku igulu, awaayi awo waawoola agati yaawu watino, “Mutugieko Bethleemu, tugie tuwone ekia \*Omwami Katonda atulagre mbwe kiikorre eyo kino.” <sup>16</sup> Kutio waafuma wuangu-wuangu wagia waatuukra Yoseefu ni Maaria, alala no omwana eking’eng’e na agonre mu ekituwa ekia emiandu giriiramo. <sup>17</sup> Olwa waamala okumuwona waalanzia amang’ana aga waalagwa ku omwana oyo, <sup>18</sup> kandi woota awaawawurra waalugoola ino amang’ana aga awaayi awo waawalaga. <sup>19</sup> Ni Maaria iye yawiika amang’ana gano goona mu omwoyo gwae kandi yagaingirizianga. <sup>20</sup> Awaayi awo wairana ni watondowola Katonda kandi ni wamu-aa owunene ku ewintu wiona ewia waawurra kandi wawona, ewiawanga mala kiomo waawanga ni wamiire okulagwa.

### Yesu airrwe mu ekaalu

<sup>21</sup> Olwa owuire owua munaane owua okuira omwana \*enyangu wuatuuka, yaeewua eriina Yesu, eria enyankoi yamuluka ni isaai riae rikiari okuambwa. <sup>22</sup> Na amiire aga okuieruyia okwa ng’ina omwana nikulondokana ne endagirra eya Muusa, † gaawua, Yoseefu ni Maaria waagia Yerusaleemu okufumia omusango. Waagia no omwana Yesu okumuta emberu wa Omwami Katonda, <sup>23</sup> ni walonda \*ensikirra ezia

† 2:7 Math 2:1; Yowa 7:42 †† 2:9 Luuk 1:12 ‡ 2:10 Luuk 1:13 †† \*Kristo kulagana mbwe omulowole. †† 2:11 Math 20:30-31; Luuk 22:67; Yowa 4:42; Awat 5:31; 13:23; 2Pet 1:11; 1Yow 4:14 ††† 2:14 Isaa 9:6; 52:7; 57:19; Luuk 1:79; 10:5-6; 12:51; 19:38, 42; 24:36; Yowa 14:27; Awat 10:36 †††† 2:19 Luuk 2:51 § 2:21 Luuk 1:31 §† 2:22 Awal 12:2-8

Omwami Katonda eziwoola otino, “Omwana owekizia osookere mu enda ari omweru otengeekeerwe Omwami Katonda.” <sup>24</sup> Lwona waagia okufumia omusango nikulondokana ne endagirra eya Omwami Katonda ewoola mbwe: omuntu afumia amaemba-emba awiri nakuwa ewiana ewia ewigimbamvula wiwiri.

<sup>25</sup> Yawangao omuntu Yerusaleemu owaetwanga Simoni, omuntu omuigolovu kandi oambre amang’ana aga Omwami Katonda. Yarindiranga okuwona owuire owua Awaisraeli waazanga okununulwa, kandi \*Omwoyo Omweru yamuwangako. <sup>26</sup> Yawanga na amiire okulagwa no Omwoyo Omweru mbwe ngarifwa na atawuine Kristo, Omununuzi owa Omwami Katonda yaifuuwa okutuma. <sup>27</sup> Yakangatrwa no Omwoyo Omweru mala agia aingira mu olwany olwa \*ekaalu. Olwa awiiwuzi awa omwana Yesu waaingira nae mu ekaalu okumukorra kiomo enkola ezia endagirra zialagala, <sup>28</sup> Simoni yamuginga mu amakono gaee atanika okutondowola Katonda na awoola otino, <sup>29</sup> “Omwami omunene, omiire okukola kiomo waafuwa. Katio oesa wandeka inze \*omukurumu wao ngone no owuolu, <sup>30</sup> aeniki miire okuwona, omuntu oza okununula awantu, na amiiso gange. <sup>31</sup> Ee, owuinuzi owua omiire okureeta kandi ota emberu owa awantu woota. <sup>32</sup> Iye nio owueru owuuzi okusasurra namba awantu awatari \*Awayaudi engira yao kandi aaza okureetra awantu wao Awaisraeli owunene owukuemako.” †

<sup>33</sup> Ewintu ewia awiiwuzi awa omwana waawurra ni Simioni awoola ku omwana waawu wiawa-amba eminwa. <sup>34</sup> Nikuema, Simoni yawasereka kandi alaga Maaria ng’ina Yesu otino, “Omwana ono arigera Awaisraeli awangi wari-isiwua ansi, na awandi wariniiniwua kungulu. Ariwa ekilago ekiema ku Katonda ekia awantu warilowa ni wagamba-gambako uwiwi, <sup>35</sup> kugere amaingirizio agari mu emioyo egia awantu gamanyike. Namba iwue oona, oriwa no omwoyo omululu kiomo omuntu owa omwambe gufumuute guingira mu enkolo muni.” ††

<sup>36</sup> Lwona yawangao \*omugambi owekikazi owa Katonda owaetwanga Aana, omwala owa Fanueli, owa ekiriango ekia Aasa. Yawanga na akiriye katio, ni yamenya ni iwuae mala ku emiaka musamvu gieng’ene. <sup>37</sup> Nikuema iwuae yafwa asigala omukazi omufwire nawuno awa ne emiaka amakumi munaane ni ine. Ngakaemanga mu ekaalu, ni yakorra Katonda owuire no omuwasu, na asawa kandi na asiwa okuria aa ataria. <sup>38</sup> Yawaazako ampi mu enyinga ezio atanika okuiranzia Katonda otioo na agamba-ngamba ku omwana Yesu, ku awantu awa Yerusaleemu woota awaarindiranga okununulwa mu amakono aga awazigu. †††

<sup>39</sup> Ni waamala okukola ewintu wiona kiomo endagirra eya Omwami yaagalanga, Yoseefu ni Maaria

††† 2:23 Okuf 13:2, 12 §† 2:26 Luuk 2:11 §†† 2:31 Luuk 10:23-24 §† 2:32 Isaa 42:6; 49:6 §† 2:34 Isaa 28:16; 1Pet 2:8; Awaru 9:33 §††† 2:35 Yowa 19:25 §††† 2:37 Math 6:16-18; 1Timo 5:5 §††† 2:38 Luuk 2:25; 23:51; 24:21

wairana Galiili ku omugizi gwawu oguetwa Nazareeti.  
<sup>40</sup> Kandi omwana oyo yakoma awa omukalangufu.  
 Yaizuziwua na amaganga amangi kandi owusiza owua  
 Katonda wuamuwangako. †

### Omuzia Yesu asigaale mu ekaalu

<sup>41</sup> Omwaka ki omwaka awiiwuzi waae waagianga  
 Yerusaleemu mu omugomo ogwa \*Pasaaka. †<sup>42</sup> Olwa  
 yawanga ne emiaka ikumi ni iwiri, waagia nae nikulon-  
 dokana ne enkola eya omugomo ogwo. <sup>43</sup> Olwa omu-  
 gomo gwawua kandi awiiwuzi waae wairananga engo,  
 omuzia Yesu iye yasigala enyima Yerusaleemu na awii-  
 wuzi waae watamanyire. <sup>44</sup> Waagenda-genda ku  
 owuire owulala ni waingirizia mbwe yawanga agati eya  
 awalugendwa. Lunyima, waatanika okumuagala mu  
 awaganda na awiiko waawu, <sup>45</sup> ni ngawakamutuukra.  
 Enkio walwo waatanika olugendo olwa okuirana  
 Yerusaleemu, ni wamuagala. <sup>46</sup> Owuire owua okusatu  
 waamutuukra mu olwanyi olwa ekaalu, na aikaale  
 agati ya \*awagerezi awa endagirra na awategerezia  
 kandi na awawuuzia embuuzia. <sup>47</sup> Awantu woona  
 awaamuwurra waaluguula ino kiomo amanyire ewintu  
 ewingi kandi kiomo yairanianga embuuzia. <sup>48</sup> Olwa  
 awiiwuzi waae waamuwona waaluguula. Ng'inwae ya-  
 mulaga otino, "Mwana wange, ekigera no otukoriire  
 otino niki? Inze ni swao tumiire okunyaka-nyaaka ino  
 ni tukuagala." <sup>49</sup> Ni iye yawawuuzia otino, "Munya-  
 galenga kolaki? Na mukawanga ni mumanyire mbwe  
 nsugaane mbe mu enyumba eya Soifu?" <sup>50</sup> Ni iwo  
 ngawakamanya ekia yawalaganga. <sup>51</sup> Nikuema, yaika  
 nawo Nazareeti kandi yamenya nawo no owuti geeza.  
 Ni ng'inwae yawiika kandi a-amba ewintu wino mu  
 omwoyo gwae. <sup>52</sup> Kandi Yesu yakoma mu amaganga  
 kandi mu omuwiri gwona; yagonziwua na awantu kan-  
 di ni Katonda yoona.

### Yowaana Omubatiisi alonga engira

(Math 3:1-12; Mari 1:1-8; Yowa 1:19-28)

**3** Gwawanga omwaka ogwa ikumi ni itaanu mu  
 owukangasi owua \*Kaisaari Tiberiasi. Pontias Pi-  
 laato yawanga omukangasi owa ekitemo ekia Yudeea,  
 ne \*Eroode yawanga omukangasi owa ekitemo ekia  
 Galiili. Wamwawu waae Piliipo nio owawanga omukan-  
 gasi owa Iturea ni Trakonitiisi, ni Lisaania yawanga  
 omukangasi owa Abileene. <sup>2</sup> Anaasi ni Kaifa niwo  
 awaawanga awakangasi awa \*awoozia. Amiire ago  
 amang'ana aga Katonda gaazra Yowaana omuzia owa  
 Zakaria na ari mu ekeewa. <sup>3</sup> Yagia mu ewialo wiona  
 ewiri ampi no oluuzi olwa Yordaani, na alanzizia awan-  
 tu mbwe wagaluke wareke amawi, wabatiiswe kugere  
 Katonda awarekere owuoni wuawu. <sup>4</sup> Kiomo Katon-  
 da yawoola mu amang'ana agari mu ebuuki eya  
 \*Omugambi Isaaya otino:  
 "Omwoyo ogwa omuntu oetana mu ekeewa otino,  
 'Mulongre Omwami engira,

mumugololre engira ewe enyigolovu.

<sup>5</sup> Amiina goona gawugrwe,  
 ewigiri wiona wirimwe wiike ansi.  
 Engira eziigodre zigololwe,  
 kandi anyenyeevu aterezizwue.

<sup>6</sup> Kandi awantu woona waaza okuwona owuinunuzi  
 owua Katonda.' " <sup>7</sup>

<sup>7</sup> Yowaana yalaga omuganda ogwa awantu awa-  
 muuzako kugere awabatiise otino, "Inywe awaana awa  
 enzoka wano! Owasiagiizie mbwe mumizule  
 okuswawukwa no okusu okungi okuuzana naanu?"

<sup>8</sup> Muamie ensaafu ezia mu enkola, ezilagana geeza  
 mbwe omuntu agaluke arekere amawi. Ni mutaaza  
 mwaingirizia mbwe muuza mwamizuka ku okuwoola-  
 uwoola mbwe, 'Turi geeza aeniki turi awaana awa  
 Abraamu.' Mbalaga mbwe Katonda aesa okugalusia  
 amawaale gano gawe awaana awa Abraamu! <sup>9</sup> Nam-  
 ba nyingeeno, embasa emiire okuteewua ku isina eria  
 omuti; kandi omuti ki omuti oguta-amia ensaafu en-  
 dootu guuza okutemwao nikwo gurigizwe mu omur-  
 ro." <sup>10</sup> Omurima ogwo gwamuwuzia otino, "Katio  
 tusugaane tukoleki?" <sup>11</sup> Yowaana yawairania otino,  
 "Omuntu ori ne enguwo iwiri asugaane agawire  
 omwina waae owula nayo, kandi ori no okuria oona  
 asugaane akole otio." <sup>12</sup> Awasolozzi awa \*omusolo  
 awaaza okubatiiswa woona waamuwuzia watino,  
 "Omugerezi, ifwe tusugaane tukoleki?" <sup>13</sup> Yawalaga oti-  
 no, "Mutasolozzia amangi okukira kiomo kuagalana."  
<sup>14</sup> Nikuema awa-iye wandi woona waamuwuzia  
 watino, "Ni ifwe, tusugaane tukoleki?"

Yowaana yawairania otino, "Mutatoola amasendi ku  
 awantu na amaani kandi mutata amang'ana aga  
 owuweeyi ku omuntu. Mureke emisaara giinyu giwa-  
 suge!"

<sup>15</sup> Awantu awaarindranga okuuzana okwa Omununuzi  
 waaingirizianga mu emioyo giawu mbwe Yowaana oyo  
 nio owawanga \*Meesia. <sup>16</sup> Yowaana yawairania woona  
 otino, "Inze mbabatiisa na amanzi. Na ario amuntu  
 omukaate okunkira ooza, omuntu owa ng'asugre nam-  
 ba okusiwula engoe ezia ewiraato wiae. Iye aaza  
 okuwabatiisa no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda  
 kandi no omurro. <sup>17</sup> Ari ne ekiseeso kiae mu  
 amakono, ekia aaza okuseesra amaemba mu olwanyi  
 lwae. Emere aaza okuta mu ekiagi, na amakunzo aaza  
 okusamba no omurro ogutazima." <sup>18</sup> Na amang'ana  
 gandi amangi, Yowaana yayemba awantu na awalanz-  
 zia amang'ana amalootu. <sup>19</sup> No olwa Yowaana yagaa-  
 nia Omwami Eroode ku amang'ana aga Eroodiasa muka  
 wamwawu owa yatoola okuwa omukazi waae, kandi  
 ku amawi gandi amangi aga Eroode yakolanga,  
<sup>20</sup> Eroode yasonga owuwi ku amawi goona aga yakola  
 ago olwa yaingizia Yowaana mu owusiwe. <sup>21</sup>

† 2:40 Luuk 1:80 †† 2:41 Okuf 12:1-20 ‡ 2:49 Yowa 2:16  
 †† 2:51 Luuk 2:19; Efee 6:1; Filiip 2:6-8; Kolo 3:20; Awaib 5:8 ††  
 3:2 Luuk 1:80 ††† 3:3 Luuk 24:47; Awat 13:24; 19:4

‡‡ 3:6 Isaa 40:3-5 § 3:7 Math 3:7; Luuk 21:5-36 §† 3:8  
 Math 3:9; Luuk 13:16; 19:9; Yowa 8:33-47; Awaru 4:12, 16-17; Gala  
 3:7, 29 §†† 3:9 Math 7:19 §‡ 3:16 Yowa 1:26-27, 33; Luuk 4:18;  
 Awat 1:5; 2:3; 11:16; 13:25; 19:2-4 §†† 3:20 Mari 6:17-18

**Yesu abatiisrwe na amanzi kandi no Omwoyo Omweru**  
(Math 3:13-17; Mari 1:9-11)

<sup>21</sup> Kwawa mbwe, na awantu wona waamala oku-batiiswa kandi Yesu oona yaaza abatiiswa, kandi ni ya-sawanga igulu riaigukao. <sup>†22</sup> Omwoyo Omweru yaika ku iye mu embonekano eya iemba-emba kandi omwoyo gwaemera ku igulu ogwawoola gutino, "Iwue ni iwue omuzia wange owa ngonziizie, kandi owa nsan-gaarre nae." <sup>††23</sup> Yesu yawanga ne emiaka egiera amakumi asatu na atanika emirimo giae. <sup>‡</sup>

**Owuiwulane owua Yesu**  
(Math 1:1-17)

Awantu waingirizianga mbwe yawanga omuzia owa Yoseefu,

ni kuwene yasimuka mu owuiwulane owua Eeli.

<sup>24</sup> Eeli yawanga omuzia owa Mataat,  
Mataat yawanga omuzia owa Laawi,  
Laawi yawanga omuzia owa Melki,  
Melki yawanga omuzia owa Janaai,  
Janaai yawanga omuzia owa Yoseefu.

<sup>25</sup> Yoseefu yawanga omuzia owa Matathiasi,  
Matathiasi yawanga omuzia owa Amoos,  
Amoos yawanga omuzia owa Naumi,  
Naumi yawanga omuzia owa Esli,  
Esli yawanga omuzia owa Nagaai.

<sup>26</sup> Nagaai yawanga omuzia owa Maathi,  
Maathi yawanga omuzia owa Matathiasi,  
Matathiasi yawanga omuzia owa Semeeni,  
Semeeni yawanga omuzia owa Yoseeki,  
Yoseeki yawanga omuzia owa Yooda.

<sup>27</sup> Yooda yawanga omuzia owa Yoanan,  
Yoanan yawanga omuzia owa Reesa,  
Reesa yawanga omuzia owa Zerubabeeli,  
Zerubabeeli yawanga omuzia owa Seltieli,  
Seltieli yawanga omuzia owa Neeri.

<sup>28</sup> Neeri yawanga omuzia owa Melki,  
Melki yawanga omuzia owa Aadi,  
Aadi yawanga omuzia owa Kosaam,  
Kosaam yawanga omuzia owa Elmadaam,  
Elmadaam yawanga omuzia owa Eeri.

<sup>29</sup> Eeri yawanga omuzia owa Yoswa,  
Yoswa yawanga omuzia owa Eliazaari,  
Eliazaari yawanga omuzia owa Yoriimu,  
Yoriimu yawanga omuzia owa Mattaat,  
Mattaat yawanga omuzia owa Laawi.

<sup>30</sup> Laawi yawanga omuzia owa Simoni,  
Simoni yawanga omuzia owa Yuuda,  
Yuuda yawanga omuzia owa Yoseefu,  
Yoseefu yawanga omuzia owa Yoanaamu,  
Yoanaamu yawanga omuzia owa Eliakiimu.

<sup>31</sup> Eliakiimu yawanga omuzia owa Melea,  
Melea yawanga omuzia owa Meena,  
Meena yawanga omuzia owa Mataatha,  
Mataatha yawanga omuzia owa Nathaani,

Nathaani yawanga omuzia owa Daudi. <sup>‡</sup>

<sup>32</sup> Daudi yawanga omuzia owa Yeese,  
Yeese yawanga omuzia owa Obeedi,  
Obeedi yawanga omuzia owa Boazi,  
Boazi yawanga omuzia owa Salmooni,  
Salmooni yawanga omuzia owa Nasooni.

<sup>33</sup> Nasooni yawanga omuzia owa Aminadaabu,  
Aminadaabu yawanga omuzia owa Raamu,  
Raamu yawanga omuzia owa Ezrooni,  
Ezrooni yawanga omuzia owa Preezi,  
Preezi yawanga omuzia owa Yuuda. <sup>‡‡</sup>

<sup>34</sup> Yuuda yawanga omuzia owa Yakoobo,  
Yakoobo yawanga omuzia owa Isaaka,  
Isaaka yawanga omuzia owa Abraamu,  
Abraamu yawanga omuzia owa Teera,  
Teera yawanga omuzia owa Naori.

<sup>35</sup> Naori yawanga omuzia owa Seruugi,  
Seruugi yawanga omuzia owa Reeu,  
Reeu yawanga omuzia owa Peleegi,  
Peleegi yawanga omuzia owa Ebeer,  
Ebeer yawanga omuzia owa Seela.

<sup>36</sup> Seela yawanga omuzia owa Kainaani,  
Kainaani yawanga omuzia owa Alfaksaadi,  
Alfaksaadi yawanga omuzia owa Seem,  
Seem yawanga omuzia owa Noowa,  
Noowa yawanga omuzia owa Lameeki.

<sup>37</sup> Lameeki yawanga omuzia owa Methuseela,  
Methuseela yawanga omuzia owa Enooka,  
Enooka yawanga omuzia owa Yareedi,  
Yareedi yawanga omuzia owa Maalaleeli,  
Maalaleeli yawanga omuzia owa Kainaani.

<sup>38</sup> Kainaani yawanga omuzia owa Enoosi,  
Enoosi yawanga omuzia owa Seeth,  
Seeth yawanga omuzia owa Adaamu,  
ni Adaamu yawanga omuzia owa Katonda. <sup>‡‡‡</sup>

**Yesu ageezaaniwua ne Ekikeeno**  
(Math 4:1-11; Mari 1:12-13)

**4** Yesu yaema mu Oluuzi olwa Yordaani na aizuzii-wue no \*Omwoyo Omweru owamukangatra amuira <sup>2</sup> mu ekeewa, aa \*Ekikeeno kiamugeezaania ku amiire amakumi ane. Ngakaria ekintu-ukintu ku amiire ago, kandi mu entuuko yago enzala katio yamurianga! <sup>‡‡‡3</sup> Ekikeeno kiamulaga kitino, "No ori Omuzia owa Katonda, laga iwaale rino rigaluke riwe okuria." <sup>4</sup> Yesu yamuirania otino, "Kujojrwe mu endagano mbwe: 'Okuria kweng'ene ngakugera no omuntu awa omulamu.' <sup>§</sup>"

<sup>5</sup> Ekikeeno kiamuira asi ari kungulu ino kandi kimulaga ewialo wiona ewia owuami owua ku ekialo, kalala ki olumesi. <sup>6</sup> Nikuemao kiamulaga kitino, "Nyiza okuku-aa amaani goona aga owukangasi owua ewialo wino no owunene wuwawio wuona, aeniki miire okuwiewua kandi nyesa okuwi-aa omuntu-umuntu kiomo mbwine. <sup>§†7</sup> Kutio, no onyifunamiire kandi ompe owunene,

† 3:21 Math 3:16; Luuk 5:16 †† 3:22 Math 3:17; Luuk 4:18 ‡ 3:23 Owut 41:46; Emba 4:3; 2Sam 5:4

‡† 3:31 2Sam 5:14 ‡‡ 3:33 Ruth 4:18-22; 1Amiir 2:1-14 ‡‡† 3:38 Owut 5:1-32; 11:10-20; 25:19-26; 29:35 ‡‡‡ 4:2 Luuk 4:18; Awaib 4:15 § 4:4 Owuiz 8:3 † 4:6 Math 28:18

wiona wiiza okuwa ewiao.”<sup>8</sup> Yesu yamuirania otino, “Kujojrwe mu endagano mbwe, ‘Ifunamira kandi o-ee \*Omwami Katonda waao eng’ene owunene kandi iye eng’ene nio osugaane okorre.’<sup>†</sup>”<sup>††</sup>

<sup>9</sup> Ekikeeno kiamuira Yerusaleemu, kimuemerezia asi aliire okukira ku enzizi eya \*ekaalu, kimulaga kitino, “No ori Omuzia owa Katonda, eema ano oguluke ogwe ansi.<sup>10</sup> Aeniki kujojrwe mu endagano mbwe, ‘Katonda aaza okusikirra \*enyankoi waae wakurinde,<sup>11</sup> kandi waaza okukuginga kungulu kugere otaguunya okugulu ku iwaale.’<sup>‡</sup>”<sup>‡‡</sup> <sup>12</sup> Yesu yamuirania otino, “Endagano ewoola mbwe, ‘Otageezaania Omwami Katonda waao.’<sup>‡‡</sup>”<sup>‡‡</sup> <sup>13</sup> Olwa Ekikeeno kiamala okugeezaania Yesu mu engira zino ziona, kiamureka nawuno enyinga zindi zituuka.

### Yesu atanika emirimo egia okulanzia amang’ana amalootu

(Math 4:12–17; Mari 1:14–15)

<sup>14</sup> Yesu yairana owaawu Galiili na akangatiirwe no Omwoyo Omweru, kandi amang’ana gaaye gailanzia mu ewitemo wiona ewiri ampi ao.<sup>‡‡‡</sup> <sup>15</sup> Yagerera awantu mu amasinagoogi gaawu, kandi awantu wona waaumu-aa owunene.

### Yesu alowerwe Nazareeti

<sup>16</sup> Yesu yairana owaawu Nazareeti aa yakomera. Owuire owua \*Sabato yagia mu \*esinagoogi kiomo kwawanga enkola yaae kandi yaimerra okusoma endagano.<sup>17</sup> Ebuuki eya \*Omugambi Isaaya yateewua mu amakono gaae. Yagisanukula mala atuukra asi ajojrwe otino,

<sup>18</sup> “Omwoyo Omweru ogwa Omwami andimo, kandi amiire \*okumbaka amavuta kugere ndanzie amang’ana amalootu ku awataka. Amiire okuntuma okulanzia okusiwulwa okwa awasiwe, kandi mbwe awawuunu wawone, kandi okuta owuyanga awantu awanyaasiwua.<sup>‡‡‡</sup> <sup>19</sup> Kandi okulanzia mbwe amiire aga Omwami aaza okulagana owusiza ku awantu waae gamiire okutuuka.”<sup>‡‡‡</sup> <sup>§</sup>

<sup>20</sup> Nikuemao, yasanikra ebuuki eyo agiiranizia owemirimo owa mu esinagoogi, mala agia aikala ansi okugerera. Awantu wona waamutaako ekiwi ekia amiiso.<sup>21</sup> Nikuemao, yatanika okugamba-gamba otino, “Reero amang’ana gano gatuukre kuwuene kiomo mugawuriire na amatwi giinyu otio.”

<sup>22</sup> Wona waamugamba-gambako geeza ni waalugula amang’ana amalootu aga owusiza agaafumanga mu omunwa gwae. Ni ngawakaganya nae mbwe nio \*Meesia, kutio waaiwuuzia watino, “Kane ono ng’ano omuzia owa Yoseefu?”<sup>§†23</sup> Yesu yawalaga otino, “Kuwuene muuza okundaga emfumo ewoola etino, ‘Omurezi, irerako omwene!’ Lwona muuza okundaga mbwe, ‘Kolako ku omugizi gwinyu ano ewintu ewia

† 4:8 Owuiz 6:13 †† 4:8 Owuiz 5:9 ‡ 4:11 Zabu 91:11, 12 †† 4:12 Owuiz 6:16 ‡‡ 4:14 Luuk 4:18; Awat 1:8 ‡‡† 4:18 Luuk 1:35; 3:16, 22; 4:1, 14; 10:21; 24:49; Awat 1:2, 5, 8; 2:4, 17, 18, 33, 38 ‡‡‡ 4:19 Isaa 61:1, 2 § 4:19 Luuk 7:22 §† 4:22 Yowa 6:42

twawuriire mbwe wakola Kapernaumu.’”<sup>24</sup> Yagia emberi na awoola otino, “Mbalaga kuwuene, mbwe omugambi ngaingiziwua mu ekialo kiawu.<sup>§†25</sup> Ni kuwuene mbwe waawangao awakazi awafwire awangi mu ekialo ekia Awaisraeli mu amiire aga Omugambi Eliija, olwa igulu riaigalwao ku emiaka isatu ne enusu kandi enzala enene ya-amba ekialo kiona.<sup>26</sup> Ne Eliija ngakatumwa ku iwo wona, ni yatumwa mala ku omukazi omufwire owawanga Zarefaathi mu ekitemo ekia Sidooni.<sup>§†27</sup> Lwona, waawangao awalwire awangi awaalwalanga owugenge mu ekialo ekia Awaisraeli mu amiire aga Omugambi Eliisa, ni wona ngawakalama ku owulwire owuo, ni mala Naamani eng’ene owaemanga mu ekialo ekia Siiria.”<sup>§††</sup>

<sup>28</sup> Awantu wona awaawanga mu esinagoogi enda ziawu ziaiyia nae ino olwa waawurra amang’ana gano.<sup>29</sup> Waaemerrako, wamusindika enze eya omugizi wamuiru ku oluwanga olwa ekigiri ekia omugizi ogwo gwaombokwako, kugere wamuluume agwe ansi.<sup>30</sup> Ni iye yagenda-genda agati ya omurima ogwo mala agia eziaie.<sup>§†</sup>

### Yesu afumiizie ekikeeno

(Mari 1:21–28)

<sup>31</sup> Yesu yaika agia Kapernaumu, omugizi oguri mu ekitemo ekia Galiili kandi owuire owua Sabato yagereranga awantu.<sup>§†32</sup> Awaawurra engerera yaae gaawa-amba eminwa, aeniki amang’ana gaae gaawanga na amaani.<sup>§†33</sup> Mu esinagoogi omwo yawangao omuntu owawanga ne ekikeeno. Omuntu oyo yarra wukalu otino,<sup>34</sup> “Otuagalakooki, iwue Yesu Omunazareeti? Wuno oozre okutumala? Manyire owa ori, ni iwue Omweru oemere ku Katonda!”<sup>§†35</sup> Ni Yesu yasiagizia ekikeeno ekio na awoola otino, “Sarigira kiri, kandi fuma omuemeko!” Nikuemao ekikeeno ekio kiagwisia omuntu oyo ansi emberi waawu, mala kimufumako ni kitamunyarre omuwiri.<sup>36</sup> Amang’ana ago ga-amba eminwa egia awantu awaawangao awo wona, kandi waaiwuuzia agati yaawu watino, “Gano amang’anaaki gano? Agamba-gambra namba \*ewikeeno ewiwiwi na amaani no owukire nawuno wiafuma ku awantu.”<sup>37</sup> Kandi amang’ana aga ewintu ewia yakolanga wino gaailanzia gatuuka asi-uasi mu ewialo ewiri ampi ao.

### Yesu alamiizie awantu awangi

(Math 8:14–17; Mari 1:29–34)

<sup>38</sup> Yesu yaema mu esinagoogi agia ku omugizi ogwa Simioni. Kwatuukra ni maaziala Simioni agona ku ekitanda no omuwiri guri omuyu le, alwala. Awalonzi waae waamusawa mbwe amutunzie.<sup>39</sup> Yesu yagia amuimerrako ampi mala asiagizia owulwire owuo kandi wumureka. Ku enyinga ezio, yalama mala aema atanika okuwa-aa okuria.

<sup>40</sup> Kutio iguulo, ne enyanga yawanga ne egia okugwamo,<sup>§§§</sup> awantu wona awaawanga na awalwire

§†† 4:24 Yowa 4:44 §† 4:26 1Awaam 17:1, 8–16 §†† 4:27 2Awaam 5:1–14 §† 4:30 Yowa 7:30; 10:39 §† 4:31 Math 4:13 §§† 4:32 Math 7:28–29 §§† 4:34 Mari 3:11 §§§ \*Ensikirra ezia

awaalwalanga amalwire agagawuke-gawuuke waawareeta ku Yesu, kandi yata amakono gaae ku omuntu ki omuntu na awalambia. <sup>41</sup> Ewikeeno wiona wiafuma ku awantu awangi ni wikuula witino, "Iwue ni iwue Omuzia owa Katonda!" Ni iye yawisarigizia, kandi ngakawiganyira okugamba-gamba aeniki wiawanga ni wimanyire mbwe yawanga \*Kristo.

### Yesu alanzia amang'ana amalootu Galiili

(Math 4:23-25; Mari 1:35-39)

<sup>42</sup> Kunkio ku amagambaazi, Yesu yafuma agia asi andi aa akawa omwene. Awantu waamuagala, kandi olwa waamutuukako ngawakaagalanga mbwe afume awareke. <sup>43</sup> Ni iye yawalaga otino, "Paka ndanzie amang'ana amalootu aga \*Owuami owua Katonda mu emigizi gindi giona, aeniki ekio nikio ekiagera ni ntumwa." <sup>44</sup> Kutio yagia emberi okulanzia mu amasinagoogi agari mu ekialo ekia \*Awayaudi.

### Amankono aga okuamba emvwa enyingi

**5** Owuire wulala, Yesu yawanga na aimeriire ku ensanyaata eya enyanza eya \*Genezereeti, na awantu wamuikumiziekoko kandi wawurra amang'ana aga Katonda. <sup>2</sup> Yawona amaato awiri ni garekerwe ku ensanyaata ao, na awavuwu aweene waozianga engoe ziauwu. <sup>3</sup> Yaingira mu owuato owulala owua Simioni (owa eriina riaa rindi riawanga Petro), kandi yamusa-wa mbwe asindike owuato mu amanzi ampi ni ku ekialo. Nikuema, yaikala mu owuato kandi yatanika okugerera omurima ogwa awantu na aikaale omwo.

<sup>4</sup> Olwa Yesu yamala okugamba-gamba na awantu, yalaga Simioni otino, "Musiwazie owuato mugie ewuziwa mugie mutege engoe ziinyu ziambe emvwa." <sup>5</sup> Simioni yamuirania otino, "Omwami, tumiire okukola emirimo emikalu owuire owulamba ni ngatuka-amba emvwa. Ni aeniki ni iwue owoorre otio, ngia okutega engoe." <sup>6</sup> Olwa waakola watio, wa-amba emvwa enyingi ino aa engoe ziatanika okutanduka. <sup>7</sup> Kutio, waaeta awiina waawu awaawanga mu owuato wundi waaze wawatunzie. Olwa waaza, waaizuzia amaato awiri ago ne emvwa du nawuno gawona okuniwa. <sup>8</sup> Olwa Simioni Petro yawona ekiaikola kino, yagwa mu amasigamo gaae emberi wa Yesu na amulaga otino, "Nyemeeko, ogia ale ni inze Omwami. Ndi omuntu omwoni!" <sup>9</sup> Iye alala na awantu awa yawanga nawo gaawa-amba eminwa olwa waawona emvwa enyingi ezia wa-ambre, <sup>10</sup> kandi nintio lwona awiina waae, Yakoobo ni Yowaana, awazia awa Zebeedi, wona gaawa-amba eminwa. Nikuema Yesu yalaga Simioni otino, "Otatia, okuemera reero ooza okuwa omuvuwi owa awantu no owareeta okundonda." <sup>11</sup> Kutio, waakulula amaato gaawu ku ekialo kandi wareka ewintu wiona wamulonda. <sup>12</sup>

\*Awayaudi ngazikaganyira omuntu okuginga omulwire owuire owua Sabato nawuno enyinga ezia enyanza emiire okugwamo. † 4:43 Math 4:17 †† 5:5 Yowa 21:3 ‡ 5:6 Yowa 21:6 †† 5:8 Luuk 18:13 ††† 5:11 Math 8:21-22

### Yesu alamiizie omuntu owa owugenge

(Math 8:1-4; Mari 1:40-45)

<sup>12</sup> Ni Yesu yawanga na ari ku omugizi gundi, omuntu olwala owulwire owua owugenge <sup>†††</sup> yaaza, kandi olwa yawona Yesu yamwifunamra na amuyemba otino, "Omwami, nkusawa mbwe no oganyire, oesa okunyeruyia mbe omweru." <sup>13</sup> Yesu yagolola okukono kwae amuamba, nikuema amulaga otino, "Ee, nganyire. Wa omulamumu!" Ku enyinga ezio owugenge owuamuwuako. <sup>14</sup> Nikuema Yesu yamusikirra mbwe, "Otalaga omuntu ekintu ekikuikoriire kino, ni gia oilagane ku \*omuozia kandi ofumie omusango ogwa Muusa yasikirra awantu awalamba ku owugenge, kiwe ekilago ku awantu wona mbwe olamre." <sup>†††</sup>

<sup>15</sup> Kukawa mbwe yamugaania mbwe atalaga awantu amang'ana gaae ago, ni gaailanzia kuwungi okukira, kandi omurima ogwa awantu gwazanga okutegerezia Yesu no okulamiwua ku amalwire gaawu. <sup>16</sup> Ni kangi Yesu yawaemangako okugia okuwa omwene mu eekewa na asawa. <sup>†</sup>

### Yesu ari na amaani aga okurekera awantu amawi

(Math 9:1-8; Mari 2:1-12)

<sup>17</sup> Owuire wulala ni Yesu yawanga na agerera, \*Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra awaemanga mu ewitemo wiona ewia Galiili, na awaemanga Yudea ni Yerusaleemu, waaza waikala ao. Amaani aga \*Omwami Katonda gaawanga ao aga okulamia awalwire. <sup>18</sup> Awantu wandi waaza ni wagingre omulwire owa omuwiri gufwire eng'anzi ku iseero kandi waagalanga mbwe waingire mu enyumba wamute emberi owa Yesu. <sup>19</sup> Ni ngawakatuukra engira eya okuingira mu enyumba aeniki awantu waawanga ni waizuule enyumba du okutuuka ku ekiriango. Kutio, waaniina kungulu ku olusala walutagula kandi wamuisia mu enyumba agati ya awantu emberi wa Yesu na agonere ku iseero. <sup>20</sup> Olwa Yesu yawona okuganya okwa waawanga nakwo, yawoola otino, "Omuzia, amawi gaao orekeerwe." <sup>†††21</sup> Awafarisaayo na awagerezi awa endagirra waatanika okuiwuuzia watino, "Ono naanu oifwanania ni Katonda ono? Naanu oesa okurekera awantu owuoni ogawuuke ni Katonda omwene?" <sup>††22</sup> Yesu yamanya ekia waaiwuuzianga kandi yawairania otino, "Ekigera ni muiwuuzia ku amang'ana gano mu emioyo giinyu niki?" <sup>23</sup> Ekiwuuzi okukola niki, okuwoola mbwe 'Amawi gaao orekeerwe,' nakuwa okuwoola mbwe 'Ema ogende-gende?' <sup>24</sup> Ni kugere mumanye mbwe \*Omuzia owa Omuntu ari na amaani aga okurekera awantu amawi ku ekialo kuno..." yalaga omuntu owa omuwiri gwafwa eng'anzi oyo otino, "Nkulaga mbwe ema otoole iseero riao ogie

††† Mu amiire aga endagano yajoerwamo owugenge wuawanga eriina eria amalwire gandi goona aga-amba omuntu ku ekikowa ekia enze ekia omuwiri. ††† 5:14 Awal 14:2-32; Mari 5:43; Luuk 17:14 § 5:15 Mari 7:36 §† 5:16 Mari 1:35; 6:46; Luuk 3:21; 6:12; 9:18, 28-29; 11:1; 22:39-46; Awat 12:5 §†† 5:20 Mari 2:5 §‡ 5:21 Zab 130:4; Isaa 43:25



engo." <sup>125</sup> Mu enyinga ezio yaimerra emberi waawu, atoola ekintu ekia yawanga na agonereko, afuma agia engo na atondowola Katonda. <sup>26</sup> Awantu woona waaluguula ino kandi waatondowola Katonda. Owuti wuawa-amba kandi waawoola watino, "Reero tuwuine ewintu ewikate-kaate ewiluguulwa!"

### Yesu yaaza okueta awooni

(Math 9:9-13; Mari 2:13-17)

<sup>27</sup> Nikuema Yesu yafuma okugia kandi ni yagianga yawona omusolozzi owa \*omusolo oetwa mbwe Laawi na aikaale mu enyumba omwa awantu waafumiang-amo omusolo. Yesu yalaga omuntu oyo mbwe, "Ndonde." <sup>28</sup> Laawi yaema areka ewintu wiona atanika okumulonda. <sup>††</sup>

<sup>29</sup> Nikuema Laawi yakorra Yesu owugeni owunene mu enyumba yaae, kandi omurima ogwa awasolozzi awa omusolo na awantu wandi waaria nawo alala.

<sup>30</sup> Awafarisaayo na awagerezi awa endagirra awaawanga ao waasoozia awalonzi awa Yesu watino, "Ekigera ni muria kandi munywa na awasolozzi awa omusolo na 'awooni' niki?" <sup>31</sup> Yesu yawairania otino, "Awiifu kane awalwire, nganiwo awaagala omurezi? Awalamu iwo waagarraki omurezi?" <sup>32</sup> Inze ng'anyakaaza okueta awantu awigolovu, ni nyaazra awooni kugere wagaluke wareke owuoni." <sup>††</sup>

### Engerera eya Yesu egawuuke ne eya Awafarisaayo

(Math 9:14-17; Mari 2:18-22)

<sup>33</sup> Awantu wandi waalaga Yesu watino, "Awalonzi awa Yowaana kangi wasiwa okuria ni wasawa, namba awalonzi awa Awafarisaayo woona wakola watio, ni iwue awaao waria kandi wanywa-unywa." <sup>34</sup> Yesu yawawuuzia otino, "Awageni awa owugeni owua enserezi wakasiwa okuria otie ni ng'ina enserezi akiari nawo?" <sup>35</sup> Amiire gaaza aga ng'ina enserezi oyo aaza okutoolwao awaemeko, nikwo warisiwa okuria."

<sup>36</sup> Yawalaga olugero luno: "Awulao omuntu otoola ekiraka ku enguwo empia kandi yakinawa ku enguwo enkiire. Ni na akorre otio, aaza okutandula enguwo empia eyo, ni kandi ekiraka ekiyia ekio ngakiiza okuambana geeza ne enguwo enkiire eyo. <sup>37</sup> Lwona, awulao oesa okuta edivaai empia mu ekimuga ekia edivaai ekia iseero ikulu. Ni na akorre otio, edivaai eyo eeza okuzimbia iseero erio ritanduke kandi edivaai eene efugike, kandi ekimuga ekia iseero ekio kioneke. <sup>38</sup> Kutio edivaai empia paka eteewue mu ekimuga ekia iseero iyia. <sup>39</sup> Lwona, omuntu omiire okunala mu enkola enkulu ngagala okugaluka ku enkola empia, aeniki awona mbwe enkola ziae enkulu ezio ziri endootu."

### Yesu nio Omwami owa Sabato

(Math 12:1-8; Mari 2:23-28)

**6** Owuire wulala olwa \*Sabato, Yesu yawitanga mu emisiri egia engaano. Awalonzi waae waatanika okuiya ewigala ewia engaano, ni wazikunya-kunya mu

† 5:24 Yowa 5:36 †† 5:28 Math 8:21-22 ‡ 5:29 Math 9:10  
 †† 5:32 Luuk 19:10 ‡† 5:33 Math 6:16-17; 11:18-19

amakono gaawu ni waria. <sup>##2</sup> Na \*Awafarisaayo wandi waawawuuzia watino, "Muiya ewigala ewia engaano olwa Sabato kolaki, ne endagirra iifu ngetuganyiire okukola otio?" <sup>##3</sup> Yesu yawairania otino, "Inywe mukiari okusoma ekia Omwami Daudi yakola olwa iye alala na awantu awayawanga nawo waawurranga enzala? <sup>4</sup> Yagia mu enyumba eya Katonda aeewua emikaati egitengeekwe emberi wa Katonda aria. Emikaati egia endagirra etaganyiire omuntu-umuntu okuria mala \*awoozia weng'ene, kandi yaesania egindi ku awantu awaawanga nae wagiria." <sup>55</sup> Yesu yamariizia na awalaga otino, "Awamuzia owa Omuntu nio Omwami owa Sabato."

### Yesu alamiizie omurema olwa Sabato

(Math 12:9-14; Mari 3:1-6)

<sup>6</sup> Owuire wundi olwa Sabato, Yesu yaingira mu \*esinagoogi atanika okugerera. Omwo yawangao omuntu owa okukono kwae okusaaza kwaremera. <sup>7</sup> Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra waagalanga ekintu ekia wakamuingirra nakio mbwe aonre Sabato. <sup>8</sup> Ni Yesu yamanya ekia waingirizianga, kutio yalaga omuntu owa okukono kwaremera oyo otino, "Iza oimerre emberi ano." Omuntu oyo yaema kandi aimerra ao. <sup>9</sup> Nikuema Yesu yawalaga otino, "Mbawuuzia, niki ekia endagirra iifu etuganyiire okukola olwa Sabato? Okukola geeza nakuwa okukola owuwiiwi? Okutunzia owulamu owua omuntu nakuwa okuwuona?" <sup>10</sup> Yawawarra woona awasunguuzia nikwo amulaga otino, "Golola okukono kwao." Yakola otio kandi okukono okwo kwairana kuwa okulamu ng'ese. <sup>11</sup> Okusu kwa-amba Awafarisaayo na awagerezi awa endagirra ino, okwagera watanika okugamba-gamba agati yaawu ku ekia wakakorra Yesu. <sup>5†</sup>

### Yesu alowoole awatumwa ikumi ni wawiri

(Math 10:1-4; Mari 3:13-19)

<sup>12</sup> Mu amiire ago, Yesu yafuma agia mu ekigiri okusawa, kandi yawa eyo owuire owulamba na asawa Katonda nawuno wukia. <sup>5††13</sup> Ni wuakia, yaeta awalonzi waae kandi alowola awantu ikumi ni wawiri agati yaawu, awa yaeta mbwe \*awatumwa waae. <sup>5††14</sup> Waawanga Simioni, owa yaluka mbwe Petro, Andereeya wamwawu Petro; Yakoobo, Yowaana, Piliipo, Batholomeo; <sup>15</sup> Mathaayo, Thomaasi, Yakoobo omuzia owa Alfaayo, Simioni, owaetwanga Omuzalooti, <sup>5††16</sup> Yudaasi omuzia owa Yakoobo, ni Yudaasi Iskarioti, owawa omuguzi owa Yesu. <sup>5†</sup>

††† 6:1 Owuiz 23:24-25 ††† 6:2 Okuf 20:8-10 § 6:4 Awal 24:5-9; 1Sam 21:1-6 §† 6:11 Yowa 7:1 §†† 6:12 Luuk 5:16 §† 6:13 Luuk 9:10; 11:49; 17:5; 22:14; 24:10; Awat 1:2, 21-22, 26; 2:42 §†† Awazalooti mu Olugiriiki waawanga ekifuwo ekia \*Awayaudi awasiani awaawanga ni waifumiize okulwanra ekialo kiawu okuema ku owukire owua amambala owua Awaruumi. §† 6:16 Yowa 1:40-44; Awat 1:13

### Yesu alamiizie kandi agereere awantu awangi

<sup>17</sup> Yaika nawo agia aimerra mu ekiriwo. Omurima ogwa awalonzi waae waawanga ao alala na awantu awangi owuluku awaema mu ewialo wiona ewia Yudeea ni Yerusaleemu na awaema mu ewialo ewia Taaya ni Sidooni ewiri ku omwalo ogwa Galili, waaza okumutegerezia no okulamiwua ku amalwire gaawu. <sup>18</sup> Awantu awa \*ewikeeno wianyaasianga, waalamiwua. <sup>19</sup> Awantu woona waagalanga mbwe wamuambeko, aeniki amaani gaamuemangako ni galamia awalwire woona. †

### Awasereekwe na awatasereekwe

(Math 5:1-12)

<sup>20</sup> Yesu yawarra awalonzi waae nikwo awalaga otino, "Musereekwe inywe awamanyire mbwe muri awataka awa ensereki ezia mu omwoyo,

aeniki \*Owuami owua Katonda wuri owuinyu.

<sup>21</sup> Musereekwe inywe awari ne enzala nyingeeno, aeniki muuza okuigusiwua.

Musereekwe inywe awarra nyingeeno, aeniki muuza okuseka. ††

<sup>22</sup> Musereekwe inywe na awantu wawarega, ni wawalowa kandi ni wawanyega, ni waona amiina giinyu, ku olugonzi olwa mugonziizie nalwo Omuzia owa Omuntu. ‡

<sup>23</sup> "Musangaale kandi muomererwe, aeniki omugawo ogwa muwiiwirwe ku igulu guri omukaate. Aeniki, nintio waaguukwa waawu waakorra \*awagambi awakulu. †† ‡

<sup>24</sup> "Ni, muri owuwiiwi inywe awanyazi, aeniki mumiire okutuukra owulootu wuinyu. †††

<sup>25</sup> Muri owuwiiwi inywe awaiguta ku enyingeeno, aeniki muriongera enzala.

Muri owuwiiwi inywe awaseka ku enyinga zino aeniki muuza okurira na amaziga garerenga. †††

<sup>26</sup> Muri owuwiiwi inywe awa awantu wagamba-gambako geeza,

aeniki nintio lwona waaguukwa waawu waakorra awagambi awa owuweeyi. §

### Okuooloa owuoni ku owuoni kuganiziiwue

(Math 5:38-48)

<sup>27</sup> "Ni mbalaga inywe awantegerezia, mbwe mugonzie awazigu wiinyu, mukorre awawarega geeza.

<sup>28</sup> Musereke awantu awawafuwa, kandi musawire awantu awawakorra ewintu ewiwiwi. §†<sup>29</sup> No omuntu akukubre oluyu oluwega olulala, mugalusizie oluwega lundi lwona akube. No omuntu atoorre ikooti riao, otumulowera okutoola esaati yao yoona. §††<sup>30</sup> Omuntu-umuntu okusawire ekintu mu-ee, kandi no omuntu atoorre ekintu kiao otamunigirizia akuiranzie. <sup>31</sup> Kandi

† 6:19 Math 9:20 †† 6:21 Zab 126:5; Isaa 61:3 ‡ 6:22 Math 10:22; 24:9; Yowa 15:18-19; 16:2; Awat 5:41; 1Pet 4:14 †† 6:23 Math 5:2-12 †† 6:23 2Amiir 36:16; Awat 7:52 ††† 6:24 Math 19:23-24; Yako 5:1 ††† 6:25 1Kori 4:8 § 6:26 Yere 5:31; Yako 4:4 §† 6:28 Math 5:44 §†† 6:29 Awaru 12:17

korra awandi ewia okaagala mbwe woona wakukorre. §†

<sup>32</sup> "Iwue no ogonziizie mala awakugonziizie weng'ene, ao otio ekia okakaserekrwa niki? Aeniki namba 'awooni' woona wakola watio. <sup>33</sup> Kandi no okola geeza mala ku awantu awakukorra geeza, ao ekia okaserekrwa niki? Aeniki namba 'awooni' woona wakola watio. <sup>34</sup> Iwue no ozia mala awantu awaesa waakuiranzie, ao ekia okaserekerwa niki? Namba 'awooni' woona waozia 'awooni' awiina waawu ni warindirra okuiranzie. §††<sup>35</sup> Ni, mugonzie awazigu wiinyu, muwakorre geeza, kandi muwaozie ni mutawariire mbwe waaza okuwairanzie. Nikuemao omugawo gwinyu guuza okuwa omunene, kandi muuza okuwa awaana awa Katonda omunene, aeniki Katonda ari omusiza na awatairania otioo, na awa endandulu. §††<sup>36</sup> Muwe na amasaasra kiomo Soinyu ari na amasaasra.

### Okukengera awandi ekiina kuganiziiwue

(Math 7:1-5)

<sup>37</sup> "Otakengera owundi ekiina, kugere iwue oona otakengerwa ekiina. Otata owuoni ku omuntu nikwo iwue oona ngoriteewuako owuoni. Rekerwa awandi amawi gaawu nikwo iwue oona orirekerwa amawi gao. §†<sup>38</sup> Ezania ku awandi nikwo iwue oona ooza okueewua, mu omurengo omulootu, uguigatiirwe kandi uguizuule gwasawaala, ooza okuteerwa mu amakono. Aeniki omurengo ogwa orenga nagwo, nigwo iwue oona ooza okurengerwa nagwo." §††

<sup>39</sup> Lwona yawalaga olugero otino, "Omuntu omuwuunu aesa otie okukangatra omuwuunu omwina waae? Woono ngawaaza okugwa mu owuina? §††<sup>40</sup> Omuntu oigerera ngakira omugerezi waae, no omuntu-umuntu na agereerwe nawuno ainogerezie geeza, aesa okuwa ki omugerezi waae. §§<sup>41</sup> Iwue niki ekigera no owarra akantu akatono akari mu eriiso eria omwina waa, no oguntu ogunene oguri mu eriiso riao omwene ngagukunyaasia? <sup>42</sup> Oesa otie okulaga omwina waa mbwe, 'Wamwifu, reka nkutoorro akaatu akari mu eriiso riao,' ni iwue omwene ngowona oguntu ogunene oguri mu eriiso riao? Iwue omuntu oisemerezia ono, sooka otooleo oguntu ogunene gueme mu eriiso riao, nikwo ooza okuwona geeza, kandi oese okutoolao akaatu akatono mu eriiso eria omwina waa.

### Omuti gumanywa ne ensaafu ziangwo

(Math 7:16-18; 12:34b-35)

<sup>43</sup> "Guwulao omuti omulootu uguama ensaafu embiwi, kandi guwulao omuti omuwiiwi uguama ensaafu endootu. <sup>44</sup> Kutio omuti ki omuti gumanywa ne ensaafu ziangwo. Ensaafu ezia emikuyu ngaziesha okunogwa okuema ku emiti egia amawua, nakuwa emizabiibu okuema ku omunyanya. <sup>45</sup> Omuntu omulootu afumia

§† 6:31 Math 7:12 §†† 6:34 Luuk 14:12-13 §† 6:35 Awal 25:35-37 §† 6:37 Math 6:14-15 §†† 6:38 Mari 4:24 §§† 6:39 Math 15:14 §§§ 6:40 Math 10:24-25; 23:8-10; Yowa 13:13-16

mala ewintu ewilootu okuema ku owulootu owuri mu omwoyo gwae, kandi omuntu omuwiiwi afumia mala ewintu ewiwiwi okuema ku owuwi owuri mu omwoyo gwae. Aeniki ewintu ewia omunwa guwoola wiema mala ku ewiizuule omwoyo ogwa omuntu.

**Omuomboki omumaya no omuomboki omuganga**  
(Math 7:24–27)

<sup>46</sup> “Ekigera ni munyeta mbwe ‘Omwami, Omwami,’ ni ngamukola ewia mbalaga niki? <sup>†47</sup> Nyiza okuwalaga kiomo omuntu onyizreko, owurra amang’ana gange kandi yakola nago, afwanana. <sup>48</sup> Afwanana no omuntu owa na aomboka enyumba, a-aawa na agia muni nawuno owulusa wuatuuka ku iwaale. Olwa omugera gwaza kandi amanzi gaika, gaikuba ku enyumba eyo, enyumba ngekazegera, aeniki yawanga ne eombookwe wukalu. <sup>49</sup> No omuntu owurra amang’ana gange ni yareka okukola nago afwanana no omuntu owaomboka enyumba ku ilowa na ataawre owulusa. Olwa amanzi gaika, gaikuba ku enyumba eyo, yagwa ansi boo, mala eoneka chee.” <sup>††</sup>

**Okuganya okwa omukangasi owa awa-iye owa Awaru-umi**  
(Math 8:5–13)

**7** Olwa Yesu yamala okuwoola amang’ana gaa goona na awantu wamutegerezia, yaingira ku omugizi ogwa Kapernaumu. <sup>2</sup> Omwo, yawangao omukangasi owa awa-iye owa Awaruumi owa owemirimo waae owa yawanga na agonziizie ino yalwalanga ampi okufwa. <sup>3</sup> Olwa omukangasi oyo yawurra mbwe Yesu ari ao, yatuma \*awagaaka \*Awayaudi okugia okumusawa mbwe aaze alامية owemirimo waae. <sup>4</sup> Olwa waatuuka ku Yesu, waamusasaama ni wawoola watino, “Omuntu ono osugaane omukorre geeza, <sup>5</sup> aeniki agonziizie awiifu kandi yatuombokiire \*esinagoogi.” <sup>6</sup> Kutio, Yesu yagia nawo.

Olwa Yesu yatuuka ampi ne enyumba, omukangasi oyo yatuma awiiko waae wamulage watino, “Omwami, otainyaasia okuuzo ano, aeniki ng’ansugre iwue okuingira mu enyumba yange. <sup>7</sup> Ekio nikio ekigera ni nyawona mbwe ntakuuzako omwene. Ni woola-uwoola ing’ana, kandi owemirimo wange aaza okuwa omulamumu. <sup>8</sup> Inze omwene ndi omuntu ori ansi eya awandi, ni noona ndi na awa-iye awakola ansi yange. Ni ndagre omulala mbwe, ‘Gia,’ agia kandi owundi mbwe ‘Iza ano,’ aaza-uuzo. Ndaga \*omukurumu wange mbwe, ‘Kola kino,’ kandi yakikola.”

<sup>9</sup> Olwa Yesu yawurra amang’ana gano, yaomererwa ino nae, kandi yagaluka awarra omurima ogwa awantu awaamulondanga awalaga otino, “Mbalaga mbwe namba mu ekialo ekia Israeli ano, okuamera ri nkiari okutuukrako omuntu namba omulala, ori no okuganya okunene kutino.” <sup>10</sup> Nikuema awantu awaawamulondanga wawurra mu enyumba watuukra no owemirimo oyo amiire okulama.

† 6:46 Mala 1:6 †† 6:49 Math 7:21

**Yesu aziusie omuzia owa omukazi omufwire**

<sup>11</sup> Enkio walwo, Yesu yagia ku omugizi oguetwa mbwe Naini, kandi omurima ogwa awantu alala na awalonzi waae waagia nae. <sup>12</sup> Ni yatuuka ampi ne ekikulo ekia omugizi ogwo, ya-agaana awantu ni wag-ingre ekitundu ekia omufu ni wafuma nakio enze eya omugizi. Omufu oyo yawanga omuzia omulala eng’ene owa omukazi omufwire kandi awantu awangi awa ku omugizi ogwo waawanga no omukazi oyo. <sup>13</sup> Olwa Omwami yamuwona, yamuambra amasaasra mu omwoyo mala amulaga otino, “Reka okurra.” <sup>14</sup> Nikuema oyo yagia ampi a-amba iseero eringirweko omufu oyo kandi awaawanga ni wamugingre waaimerra. Yawoola otino, “Omuwuuka ono, emaa!” <sup>15</sup> Omufu oyo yaema aikala kandi atanika okugambagamba, kandi Yesu yamuiranzia ng’ina. <sup>16</sup> Owuti owungi owuluguulwa wua-amba awantu awo ino kandi waatondowola Katonda ni wawoola watino, “\*Omugambi omunene afumre agati iifu. Katonda omwene amiire okuuzo okutunzia awantu waae.” <sup>†17</sup> Amang’ana agaikola gano gaailanzia mu ewialo wiona ewia Yudeea ne ewialo windi ewiri ampi ao.

**Yowaana Omubatiisi awuuzia ni Yesu ari Meesia**  
(Math 11:1–6)

<sup>18</sup> Awalonzi awa Yowaana Omubatiisi waamulaga ewintu ewiaikola wina wiona. <sup>19</sup> Yaeta awawiri ku iwo awatuma ku \*Omwami Yesu, wagie wamuwuzie watino, “Ni iwue omuntu owasugananga aaze, kusi tusugaane turindirre owundi?”

<sup>20</sup> Olwa awantu wano waatuuka ku Yesu, waamulaga watino, “Yowaana Omubatiisi atutumre kugere tukuwuzie otino, ‘Ni iwue omuntu owasugananga aaze, kusi tusugaane turindirre owundi?’ ” <sup>21</sup> Mu enyinga ezio, Yesu yalamia awantu awangi ku amalwire gaawu, awaawanga awatekere, awaawanga ne \*ewikeeno kandi yaigulao amiiso aga awantu awangi awaawanga awawuunu. <sup>22</sup> Nikuema yawairania otino, “Mugie mulage Yowaana ewintu ewia muwuiine ne ewia muwuriire: Awawuunu wawona, awarema wagenda-genda, awa owugenge walamiwua, awa amatwi amaziwu wawurra, awafu waziwuiwua, kandi amang’ana amalootu galanziziwua awataka. <sup>23</sup> Omuntu otairana enyima <sup>††</sup> ku amang’ana gange asereekwe.”

**Yesu agamba-gamba ku Yowaana**  
(Math 11:7–11)

<sup>24</sup> Olwa \*awatumwa awa Yowaana waamala okufuma wagia, Yesu yatanika okugamba-gambra omurima ogwa awantu ogwo ku Yowaana otino, “Olwa mwagia ku Yowaana mu ekeewa, ekia mwagia okuwona niki? Kusi ekituutu ekiyunziwua-yunziwua no omuyaga? <sup>25</sup> Ni kutari kutio, ekia mwagia enze eyo okuwona niki?”

‡ 7:16 Math 21:11; Mari 6:15; Luuk 1:68; 7:39; 24:19; Yowa 6:14  
†† Namba Omuntu owula no okui-ingirizia ku amang’ana gange...

Omuntu oingiizie enguwo endootu? Yawa! Awantu awaingizia enguwo endootu-ndootu kandi awa-menyerere owulamu owua kungulu, waituukrana mu amayumba aga awaami. <sup>26</sup> Ekia mwagia enze eyo okuwona katio niki? Omugambi? Ee, omugambi kandi mbalaga mbwe akirre omugambi no okukira. <sup>27</sup> Ono nio omuntu owajojwako kale mbwe,

“Wona, nyiza okutuma omutumwa wange emberi waao,

orikangata emberi waao akugolorre engira.’ † ††

<sup>28</sup> Mbalaga kuwuene mbwe ku awantu woona awa awakazi waiwuule, awulaoko namba omulala omiire okuwaa okira Yowaana. Kukawa kutio, omuntu omutono otuukre mu \*Owuami owua Katonda amukirre.”

<sup>29</sup> Awantu woona namba awasolozzi awa \*omusolo awaawurra okulanzia kwae, waaganya mbwe okwo nikwo okwawanga engira eya Katonda eri kuwuene, aeniki woona waabasitwa ni Yowaana. ‡

### Yowaana ni Yesu walowerwe

(Math 11:12–19)

<sup>30</sup> Na \*Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra, iwo waalowa okuagala okwa Katonda mu owulamu wuawu, ku okulowa okubatiiswa ni Yowaana.

<sup>†31</sup> “Awantu awa ikula rino nyesa okuwafwanania naki katio? <sup>32</sup> Wafwana awaana awaikaale mu ekiiyia awaogerera ni waeta awaana awiina waawu watino,

“Twawakubra ekituutu,

ni ngamukazina;

Twawaembera olwembo olwa olumbe,

ni ngamukarra.’

<sup>33</sup> Yowaana Omubatiisi, iye ngakaweerao na aria kandi na anywa. Kino kiagera ni muwoola mbwe, ‘Omuntu ono ari ne ekikeeno!’ <sup>‡34</sup> No \*Omuzia owa Omuntu iye aria kandi anywa, kandi okwo kugera ni muwoola mbwe, ‘Omuntu ono agonziizie okuria kandi ari omunywi. Lwona ari omwiko owa awasolozzi awa omusolo na awooni.’ <sup>‡† ‡35</sup> No owuganga wulaganwa mu enkola.”

### Orekerwe owuoni owungi awa no olugonzi olungi

<sup>36</sup> Omufarisaayo wundi yaeta Yesu owugeni okuria nae okuria okwa igulo. Kutio Yesu yagia mu enyumba yaae okuria. <sup>§37</sup> Omukazi wundi owa ku omugizi ogwo, owawanga na amenyerere owulamu owua owuoni, olwa yawurra mbwe Yesu aria omwa Omufarisaayo oyo, ya-reeta amavuta agawunya esaami mu ichupa eria al-abasta. <sup>38</sup> Yagia aimerra emugongo nyamagulu aga Yesu owawanga na aigoloole na aria ku emeesa. Yarra amaziga ni gaika, kandi yatanika okuwaka amagulu aga Yesu na amaziga ago, na agaeeya ne emvwiri ezia ku omutwe gwae. Yamunuuna amagulu na amu-aa owuti kandi \*yagawaka na amavuta ago.

<sup>39</sup> Olwa Omufarisaayo owamueta owugeni yawona ekaikola kino, yawoola mu omwoyo gwae otino, “Kuweeko mbwe omuntu ono ari omugambi, aka-

† 7:27 Mala 3:1 †† 7:27 Luuk 1:76 ‡ 7:29 Luuk 3:7, 12 †† 7:30 Math 21:32 ‡† 7:33 Luuk 1:15 ††† 7:34 Math 9:14 ††† 7:34 Math 9:10; Luuk 5:29–30; 15:1–2 § 7:36 Luuk 11:37; 14:1

manyire omukazi omuambreko ono, lwona aka-manyire mbwe omukazi ono ari omwoni.” <sup>§†</sup>

<sup>40</sup> Yesu yamuirania otino, “Simioni, kirio ekintu ekia nyagala okukulaga.” Simioni yamuirania otino, “Woola, omugerezi.”

<sup>41</sup> Yesu yatanika otino, “Awantu wawiri waawanga no omusango ogwa omuntu oozia awantu amasendi.

Omulala yawanga no omusango ogwa edinaari <sup>§††</sup> mia witaanu no owundi ogwa edinaari amakumi ataanu.

<sup>42</sup> Woono wawiri waawulanga na amasendi agasuga aga wakamuoloola nago omusango ogwo. Kutio omwene amasendi yawarekera emisango egio. Naanu agati ya awawiri wano oozia okumugonzia ino okukira owundi?” <sup>§†</sup>

<sup>43</sup> Simioni yairania otino, “Mbona mbwe no omuntu owarekerwa omusango omunene oria.” Yesu yamuirania otino, “Owoorre kuwuene.” <sup>44</sup> Nikuema, yagaluka awarra omukazi oyo nikwo alaga Simioni otino,

“Owona omukazi ono? Nyizre mu enyumba yaa muno, ni ngokampa amanzi aga okuozia amagulu, ni

iye anyoziizie amagulu na amaziga gaae kandi agaeeya ne emvwiri ziae. <sup>§††45</sup> Ngokankeezia na ama-keezio aga olugonzi, no omukazi ono amiire okuwa na

anuuna amagulu gange na ampa owuti okuamera nyingiire ano. <sup>46</sup> Ngokambaka amavuta ku omutwe, ni

iye amiire okuwaka amagulu gange na amavuta agawunya esaami. <sup>47</sup> Kutio, nkulaga mbwe amiire okurekerwa owuoni wuae owungi, aeniki angonziizie

owungi. Omuntu orekerwe amatono, oona olugonzi lwae lutono.” <sup>48</sup> Nikuema Yesu yalaga omukazi oyo

otino, “Amawi gaao orekerwe.” <sup>§†49</sup> Awageni wandi waatanika okung’ong’oona agati yaawu ni wawoola

watino, “Ono no omuntuki ono, orekera awantu nam-ba amawi gaawu?” <sup>50</sup> Yesu yalaga omukazi oyo otino,

“Okuganya kwao kukununuule mu amawi, gia no owuolu.” <sup>§†</sup>

### Awakazi awaagenda-genda ni Yesu

**8** Lunyima, Yesu yagia na awita mu emigizi em-inene ne ewitemo wiona na alanzia amang’ana amalootu aga \*Owuami owua Katonda. Awalonzi waae ikumi ni wawiri waagia nae, <sup>2</sup> alala na awakazi wandi awaalamiwua okuema ku \*ewikeeno na amal-wire. Waawanga Maaria, omwala owa Eumagidaala owafumiziwuako ewikeeno musamvu, <sup>3</sup> Yoani muka Chuuza owawanga omukangasi owa enyumba eya \*Eroode, Susaana, na awandi awangi. Awakazi wano waawanga ni wawariisia kandi ni wawarindre mala ne ewintu ewiawu aweene. <sup>§§†</sup>

§† 7:39 Luuk 7:16 §†† Edinaari yawanga amasendi aga Awaruumi waakolanga nago kandi edinaari iwiri gaa-agananga no omusaara ogwa emirimo egia owuire owulala. §‡ 7:42 Math 18:27 §†† 7:44 Owut 18:4; 1Timo 5:10 §† 7:48 Mari 2:5 §‡ 7:50 Math 8:13; Luuk 8:48; 17:19; 18:42; Awat 3:16 §§† 8:3 Math 27:55, 56; Mari 15:40, 41; 16:1; Luuk 23:49, 55–56; 24:10; Yowa 19:25; Awat 1:14

**Olugero olwa omurimi owagia okumwa emwo**

(Math 13:1-9; Mari 4:1-9)

<sup>4</sup> Owuire wundi awantu awangi, awaema mu emigizi egigawuke-gawuuke, waaikumia alala wagia ku Yesu kandi yawalaga mu olugero otino, <sup>5</sup> "Omurimi yagia okumwa emwo yaae. Ni yamwanga, emwo indi yagwa ku engira, etazwa-tazwa kandi enyonyi ezia ku omuyaga ziaza zigiria chwe. <sup>6</sup> Emwo indi yagwa ku olutare, kandi olwa yameranga, yakala aeniki amanzi gaawulanga mu ilowa. <sup>7</sup> Ne emwo indi yagwa mu amawua, kandi amawua ago gaakoma nayo gaxisindigania mala ereka okukoma geeza. <sup>8</sup> Ne emwo indi yagwa mu ilowa ilootu kandi yakoma geeza elawa emere enyingi, entunda mia kilala okukira eyamwewua."

Olwa yawoola amang'ana gano, yawasiagizia otino, "Omuntu ori na amatwi aga okuwurra, ka-awurre!"

**Awalonzi awa Yesu wasanukuriirwe amang'ana agai-wisre**

(Math 13:10-17; Mari 4:10-12)

<sup>9</sup> Awalonzi waae waamuwuuzia ekia olugero olwo lulagana. <sup>10</sup> Yesu yawalaga otino, "Inywe ni inywe awaerwe okumanya owueru owua ewintu ewiisre ewia Owuami owua Katonda. Ni ku awandi walagwa mu engero kugere,

" 'kukawa mbwe wawarra, ni watawona, kandi kukawa mbwe wategerezia, ni watawurra.' † ††

**Ekia olugero olwa emwo eyamwewua lulagana**

(Math 13:18-23; Mari 4:13-20)

<sup>11</sup> "Kino nikio ekia olugero luno lulagana. Emwo na amang'ana aga Katonda. <sup>12</sup> Engira eya emwo yagwako eimeriire awantu awawurra amang'ana, ne \*Ekikeeno kiiza kiawanyaga amang'ana ago okuema mu emioyo giawu, kugere wataganya nago kandi wanunulwe. <sup>13</sup> No olutare olwa emwo yagwako luimeriire awantu awa ni wawuriire amang'ana wagaingizia no owusangaavu. Ni wawula ne emizi, kutio wagaganyako ku amiire amatono, kandi enyinga ezia wageezaniwua, wagareka wairana enyima. <sup>14</sup> Amawua aga emwo yagwamo gaimeriire awantu awawurra amang'ana, no okuingirizia okwa owulamu, ensemerezanio eya owun-yazi alala ne ewisangaalo ewia ekialo, wisindigania amang'ana ago kandi ensaafu ziareka okutuuka.

<sup>15</sup> Ilova ilootu eria emwo yagwamo, ri-imeriire awantu awawurra amang'ana aga Katonda kandi waga-ambirra wukalu mu emioyo emilootu kandi egiri no okuwurra, wawa nago nawuno ensaafu ziatuuka.

**Kola no okumanya okwa ori nakwo**

(Mari 4:21-25)

<sup>16</sup> "Awulao omuntu oka-ambia ekimuri kandi yakifunikira ne ekidida nakuwa yakiwisa mu enkuriri. Ni, akita ku emeesa kugere awantu awaingira omwae wawone owueru owuo. <sup>17</sup> Aeniki kiwulao ekintu ekiiwisre

ekitarifuma kiwoneke, lwona kiwulao ekintu ekiiwisre mu omwoyo ekitarimanyika, namba ekitarireetwa ku owueru. <sup>18</sup> Kutio muwarre geeza ku amang'ana aga muwurra. Aeniki, omuntu okola geeza ne ekia aegeekwe nio orisongwa. No omuntu otakola geeza ne ekia aegeekwe aaza okunyagulwa namba ekitono ekia yaegekwa." <sup>19</sup> †††

**Ng'inwawu Yesu ni waamwawu Yesu awa kuwuene**

(Math 12:46-50; Mari 3:31-35)

<sup>19</sup> Nikuema ng'inwawu Yesu ni waamwawu waae awekizia waaza ku iye, ni ngawakaesanga okumutuukako aeniki omurima ogwa awantu waawanga ni wamuikumreko. <sup>20</sup> Omuntu wundi yamulaga otino, "Ng'inwao ni waamwinyu awekizia wari enze waagala okukuwona." <sup>21</sup> Ni Yesu yawairania otino, "Awantu awawurra amang'ana aga Katonda kandi waagalonda, niwo ng'inoifu ni waamwifu awekizia." <sup>22</sup> †††

**Yesu aorezia omuyaga na amasiira**

(Math 8:23-27; Mari 4:35-41)

<sup>22</sup> Owuire wulala, Yesu yalaga awalonzi waae otino, "Tuambuke tugie engereka indi eya enyanza." Kutio waaingira mu owuato wasiawala. <sup>23</sup> Ni waawungukan-ga, endoolo ziara Yesu. Omuyaga omuzito gwatemuka mu enyanza kandi owuato wuatanika okuizula na amanzi. Kutio waawanga mu eminyako-nyaako eminene aeniki owuato wuagalanga okuniwa.

<sup>24</sup> Awalonzi waae waagia wamulamusia ni wawoolo watino, "Omwami, Omwami, tufwa amanzi!"

Yesu yaema kandi asikirra omuyaga na amasiira amakate-kaate ago kandi omuyaga ogwo gwaoreera kandi enyanza egwiriira ekitene. <sup>25</sup> Nikuema yawawuuzia otino, "Okuganya kwinyu kuri?"

Waawanga no owuti kandi waaluguula ni waiwuuzia aweene mbwe, "Ono no omuntuki ono, osikirra namba emiyaga na amasiira kandi gamuwurra?" <sup>26</sup> ††

**Yesu alamiizie omuntu ori ne ewikeeno**

(Math 8:28-34; Mari 5:1-20)

<sup>26</sup> Waawunguka nawuno watuuka mu ekialo ekia Geraasi eri oluwega lundi olwa enyanza no oema Galili. <sup>27</sup> Ni Yesu yafuma mu owuato ataza ku ekialo, omuntu ori ne ewikeeno owaemanga ku omugizi ogwa ao yamuaganra. Ku amiire amangi, omuntu ono yawanga na akiari okuiwoya enguwo nakuwa okumenya mu enyumba, ni yawanga na amenyere mu ewiwaga. <sup>28</sup> Olwa yawona Yesu, yarra wukalu kandi akuba amasigamo emberi waae, nikwo awoola no omwoyo oguri kungulu otino, "Onyagalakooki Yesu Omuzia owa Katonda omunene okukira? Nkuiyembere, otammala!" <sup>29</sup> †††

<sup>29</sup> Okwo kwatuukra ni Yesu amiire okusiagizia eki-keeno ekiwiwi ekio mbwe kifume kieme ku omuntu oyo. Kangi, ne ekikeeno ekio kiawanga ni kimuniinre,

†† 8:16 Math 5:15; Luuk 11:33 ††† 8:17 Math 10:26; Luuk 12:2 ††† 8:18 Math 25:29; Luuk 19:26 †††† 8:21 Luuk 11:28 § 8:24 Zab 89:9 †† 8:25 Math 14:31 ††† 8:28 Mari 3:11

omuntu oyo yawutulanga eminyororo egia yasi-wirwanga amakono na amagulu na ateerwe asi eya owurinzi. Kandi ekikeeno ekio kiamuiranga mu ekeewa aa yaweranga omwene. <sup>30</sup> Nikuema Yesu yamuwuzia otino, "Eriina riao naanu?" Yamuirania mbwe, "Leejio," aeniki ewikeeno ewingi wiawanga ni wimumenyere. <sup>31</sup> Kandi wiayemba Yesu mbwe atawasikirra okuingira mu owuina owua olumbe. <sup>32</sup> Kuno kwatuukra no olwizo olwa enguruwe enyingi ziaaya ampi ao ku ekigiri. Kandi ewikeeno ewio wiaisasaama Yesu mbwe awiganyire wigie wi-ingire mu enguruwe ezio; kutio yawiganyira okukola otio. <sup>33</sup> Nikuema, ewikeeno ewio wiafuma ku omuntu oyo wigie wi-ingira mu enguruwe ezio, kandi enguruwe ziona mu olwizo olwo ziagondoka ne ekibuusi zigia zigwa ku oluwanga, ziolomoka mu enyanza mala zifwa ziona. <sup>34</sup> Olwa awaayi awa enguruwe ezio waawona ekiaikola ekio, waarumuka wagia walaga awantu awa ku omugizi gwawu ni mu ekialo ekio. <sup>35</sup> Nikuema awantu waafuma okugia okuwona ekintu ekiaikola ekio. Waatuuka ku Yesu kandi watuukra omuntu owa ewikeeno wiawanga ni wifumreko oyo na aikaale ansi mu amagulu aga Yesu, na aingiizie enguwo kandi omutwe gwae ni guri omulootu. Ekio kiagera owuti wuwa-amba ino. <sup>36</sup> Awantu awaawona ekintu kino waagia waalaga awantu kiomo omuntu owa ewikeeno wiawangako oyo yalamiziiwua. <sup>37</sup> Nikuema, awantu wona awa mu ewitemo ewiri Geraasi waasawa Yesu mbwe awaemeko agie; aeniki owuti owungi wuwa-amba. Kutio Yesu yaingira mu owuato wasiawala ni wairana. <sup>38</sup> Omuntu owa ewikeeno wiawanga ni wifumreko oyo yayemba Yesu mbwe aganye agie nae. Ni Yesu yamulowera na amutuma otino, <sup>39</sup> "Irana engo, ogie owalage owulootu owua Katonda akukoriire." Kutio, omuntu oyo yagia agenda-genda ku omugizi ogwo gwona na alaga awantu owulootu owua Yesu amukoriire.

### Omwala owafwa aziuka, no omukazi omulwire owalama

(Math 9:18-26; Mari 5:21-43)

<sup>40</sup> Olwa Yesu yairana, omurima ogwa awantu waamuaganra wamuingizia aeniki wona waamurindanga airane. <sup>41</sup> Omuntu wundi owaetwanga mbwe Jairo, owawanga omukangasi owa \*esinagoogi, yaaza ku Yesu mala agwa mu amagulu gaae na amuiyemba mbwe wagie nae mu enyumba yaae, <sup>42</sup> aeniki omwala waae omulala eng'ene owa emiaka ikumi ni iwiri yawanga omulwire ino ampi okufwa.

Ni Yesu yawanga ku engira na agia, omurima ogwa awantu awangi waamuisindiganiako embega ziona. <sup>43</sup> Yawangao omukazi wundi owa enda yawanga ne emiire okuwa ne esulula ku emiaka ikumi ni iwiri, na awulao omuntu owaesanga okumurera. <sup>44</sup> Yanyola agia nyamugongo ogwa Yesu a-amba enguwo yaae. Ku enyinga ezio, amasaai agaasululanga ago gaimerra kalala. <sup>45</sup> Yesu yawawuzia otino, "Ompambre naanu?"

Olwa awantu wona waalowa mbwe ngawakamuambako, Petro yamulaga otino, "Omwami, omurima guno gwona gukuisunguuzie kandi gukuisindiganiako." <sup>46</sup> Ni Yesu yawoola otino, "Omuntu ampambre, aeniki mpuriire amaani ni gafuma ni gaanyemako." <sup>47</sup> Olwa omukazi oyo yawona mbwe ngaesa okuiwisa areke okumanyika, yagia ku Yesu na adada kandi akuba amasigamo emberi waae. Nikuema yawoola na awantu wona wawurra ekiagera na amuambako, kandi kiomo alamre mala ku enyinga ezio. <sup>48</sup> Nikuema Yesu yamulaga otino, "Omwala wange, okuganya kwao kukulamiizie. Gia no owuolu." †

<sup>49</sup> Ni Yesu yawanga na akiagamba-gamba, omuntu yaema mu enyumba eya Jairo aaza amulaga otino, "Omwala waa amiire okufwa. Katio tanyaaasia Omugerezi wusaasa." <sup>50</sup> No olwa Yesu yawurra eking'ana kino yalaga Jairo otino, "Otatia, ni wa-uwa no okuganaya, omwala waa aaza okuwa omulamu." <sup>51</sup> Olwa yatuuka ku enyumba, ngakaganyira awantu wandi okuingra nae, ni mala Petro, Yowaana ni Yakoobo, alala ni swawu omwana ni ng'inwawu omwana. <sup>52</sup> Awantu wona awaawanga ao waarranga omwala oyo ni wakuba enkweri. Yesu yawasarigizia na awalaga otino, "Mureke okurra, aeniki ngakafwa, na agona." <sup>53</sup> Ni iwo waamusekera aeniki waawanga ni wamanyire mbwe amiire okufwa. <sup>54</sup> Ni yamuamba okukono amueta na awoola otino, "Omwana, ema." <sup>55</sup> Omwoyo gwae gwairana kandi yaema enyinga ezio. Nikuema Yesu yawoola mbwe wa-ee omwala oyo okuria arie. <sup>56</sup> Ekintu kino kia-amba eminwa egia awi-wuzi waae, ni Yesu yawasikirra mbwe watalaga omuntu-umuntu ekiaikola ekio.

### Yesu atumre awatumwa waae ikumi ni wawiri

(Math 10:5-15; Mari 6:6b-13)

**9** Ni Yesu yamala okueta awalonzi waae ikumi ni wawiri alala, yawa-aa amaani no owukire owua okufumia \*ewikeeno wiona no okulamia amalwire. <sup>2</sup> Lwona yawatuma okugia okulanzia \*Owuami owua Katonda no okulamia awalwire. <sup>3</sup> Yawalaga otino, "Mutaginga ekintu-ukintu ni mugia olugendo olwo; ewintu kiomo ensimbo, ensawo eya olugendo, omukaati na amasendi; lwona mutawa ne enguwo eya okugalusia. <sup>4</sup> Mumenye mu enyumba-unyumba eya muingiziiwue-mo, nawuno mueme ku omugizi ogwo. <sup>5</sup> Ni, aa awantu watawaingiizie, mukukumule egunduusi eeme ku amagulu giinyu enyinga ezia mufuma ku omugizi ogwo ki ekisiagizio ku iwo." † †† <sup>6</sup> Kutio waafuma wagia kandi waagenda-genda mu emigizi giona, ni walanzia \*injili kandi ni walamia awalwire asi-uasi. †††

† 8:46 Luuk 6:19 †† 8:48 Luuk 7:50 ‡ 9:3 Luuk 22:35 ††  
\*Awayaudi waakukumulanga egunduusi eri ku amagulu gaawu ni wafuma ku omugizi ogwa awatari Awayaudi aeniki ngawakaagala okuginga owumwamu owua emigizi egio wagie nawuo. †† 9:5 Awat 13:51 ††† 9:6 Luuk 10:1-12

**Eroode aluguula owa Yesu ari**

(Math 14:1-2; Mari 6:14-16)

<sup>7</sup> Omwami \*Eroode yawurra ewintu wiona ewia Yesu yakolanga kandi yaluguula ino, aeniki awandi waa-woolanga mbwe Yowaana Omubatiisi nio oziukre aemere ku awafu. <sup>8</sup> Awandi waawoolanga mbwe Eliija nio ofumre owuyia, na wandi wona mbwe omulala ku \*awagambi awakulu nio oziukre. <sup>† ††9</sup> Ne Eroode yawoola otino, "Yowaana nyamala okumukenga omutwe afwa, ni ono naanu owa mpurrako amang'ana gano?" Kandi yaagala mbwe amuwone. <sup>‡</sup>

**Yesu aeere awantu awakirre elufu witaanu okuria**

(Math 14:13-21; Mari 6:30-44; Yowa 6:1-13)

<sup>10</sup> Olwa \*awatumwa waairana, waalaga Yesu ewintu ewia waakola. Yawatoola aingira nawo mu owuato wawalama wagia ku omugizi ogwa Bethsaida okuwa eyo aweene. <sup>††11</sup> Olwa omurima ogwa awantu waagia wamanya mbwe wamiire okusiawala wagiire, waamulonda ni wawitra enze. Yesu yawaingizia atanika okugamba-gamba nawo ku Owuami owua Katonda, kandi alamia awaagalanga okulamiwua.

<sup>12</sup> Iguulo ne enyanga yawanga ne emiire okugwamo, awalonzi waae ikumi ni wawiri waamuuzako wamulaga watino, "Laga omurima ogwa awantu wano wagie mu emigizi ne ewitemo ewiri ampi ano, wagie waagale okuria no owugono, aeniki asi aa turi ano emigizi giwulao."

<sup>13</sup> Yesu yawalaga otino, "Inywe aweene muwa-ee okuria warie."

Waamuirania watino, "Turi mala ne emikaati itaanu ne emvwa iwiri zieng'ene. Kusi owoola mbwe tugie tugule okuria okukasuga awantu wano wona?"

<sup>14</sup> Awantu awekisaaza weng'ene awaawanga ao waesanga okusuga elufu witaanu.

Yalaga awalonzi waae otino, "Muwate waikale ansi mu ewifuwo ewia awantu amakumi ataanu-ataanu."

<sup>15</sup> Awalonzi awo waakola watio kandi omuntu ki omuntu yaikala ansi. <sup>16</sup> Yatoola emikaati itaanu ne emvwa iwiri ziria. Yaginga amiiso gaae ku igulu, airanzia Katonda otioo nikwo agigenyula agi-aa awalonzi waae kugere wagigawre awantu awo.

<sup>17</sup> Wona waaria waiguta du, kandi awalonzi waae waakunza ewimega ewia ewiokuria ewiasigala mala wiizula ewidida ikumi ni wiwiri. <sup>‡</sup>

**Petro awoorre mbwe Yesu nio Meesia**

(Math 16:13-20; Mari 8:27-30)

<sup>18</sup> Nyanga ni Yesu yawanga na asawa na awalonzi waae ni wari aweene, yawawuuzia otino, "Awantu wawoola mbwe ni inze anu?" <sup>††19</sup> Waamuirania watino, "Awandi wawoola mbwe ori Yowaana Omubatiisi, na awandi mbwe ori Eliija, na awandi wona mbwe ori omulala ku awagambi awakulu oziukre." <sup>††20</sup> Yawawu-

<sup>†</sup> 9:8 Mari 8:28 <sup>††</sup> 9:8 Math 16:14 <sup>‡</sup> 9:9 Luuk 23:8 <sup>††</sup> 9:10 Luuk 6:13; 10:17 <sup>††</sup> 9:17 Luuk 15:32-39 <sup>†††</sup> 9:18 Luuk 5:16 <sup>†††</sup> 9:19 Math 14:1-2; Mari 6:14-15; Luuk 9:7-8

uzia kandi otino, "Ni inywe muwoola mbwe ni inze anu?" Petro yamuirania otino, "Iwue ni \*Meesia oemere ku Katonda." <sup>§21</sup> Ni Yesu yawagaania na awasikirra mbwe watalaga omuntu wundi eking'ana ekio. <sup>§†</sup>

**Yesu agamba-gambre ku okufwa kwae**

(Math 16:21-23; Mari 8:31-33)

<sup>22</sup> Yesu yalaga awalonzi waae kandi otino, "Omuzia owa Omuntu paka awone eminyako-nyaako mu engira enyingi, kandi aaza okulowua na \*awagaaka awa edii-ni eya \*Awayaudi, awakangasi awa \*awoozia, alala na \*awagerezi awa endagirra. Lwona aaza okuitwa, no owuire owua okusatu ariziuka." <sup>§††</sup>

**Oagala okuwa omulonzi wa Yesu paka aganye okufumia owulamu wuae**

(Math 16:24-28; Mari 8:34-9:1)

<sup>23</sup> Nikuemao yalaga awaamulondanga wona otino, "Omuntu oagala okundonda, paka asooke ailowe iye omwene kandi atoole \*omusalaaba gwae owuire ki owuire andonde. <sup>§†</sup> <sup>§†24</sup> Aeniki omuntu-umuntu oagala okununula owulamu wuae iye omwene, aaza okuwuriziza. No omuntu origiize owulamu wuae ku amang'ana gange, iye aaza okutuukra owulamu.

<sup>§†25</sup> No owulootuuki owua omuntu akawona na ari no owunyazi owua ku ekialo kiona, na ateesie owulamu wuae? <sup>26</sup> Aeniki omuntu osuuka ni inze kandi na amang'ana gange, Omuzia owa Omuntu oona arisuu-ka nae olwa ariiza mu owunene wuae, no owua Swae, kandi no owua \*enyankoi aweeru. <sup>§†27</sup> Mbalaga kuwue mbwe awandi ku awantu awari ano ngawarifuwa ni wakiari okuwona Owuami owua Katonda."

**Embonekano eya Yesu egaluuke enzeru zerre**

(Math 17:1-8; Mari 9:2-8)

<sup>28</sup> Na amiire munaane gamiire okuwita okuemera yawoola ewintu wino, yatoola Petro, Yowaana ni Yakooobi aniina nawo ku ekigiri okugia okusawa. <sup>29</sup> Ni yawanga na asawa, embonekano eya owueni wuae wuagaluka, kandi enguwo ziae ziawa enzeru zerre ezing'ena-ng'ena. <sup>§†30</sup> Mu enyinga ezio, awantu wawiri, Muusa ne Eliija, <sup>31</sup> waawafumira ao ni wari no owunene owua ku igulu, ni wagamba-gamba ni Yesu. Waawoolanga kiomo Yesu yagianga okutuusia okuagala okwa Katonda, ku okufwa okwa yagianga okufwa Yerusaleemu. <sup>§†32</sup> Petro na awiina waae waawanga ni wagona, no olwa waazamuka, waawona owunene owua Yesu na awantu awawiri awaawanga ni waimeriire ao nae awo waawanga nawuo. <sup>§§33</sup> Olwa awantu wano waareka Yesu ni wagia, Petro yalaga Yesu otino, "Omugerezi, kuri kulootu mbwe turi ano. Reka tuombeke ewigiti wisatu, ekilala kiwe ekiao, ekindi ekia

<sup>§</sup> 9:20 Luuk 22:67; Yowa 6:68-69 <sup>§†</sup> 9:21 Mari 9:9 <sup>§††</sup> 9:22 Luuk 17:25; 24:6-7 <sup>§†</sup> Okuginga \*omusalaaba kulagana mbwe omuntu aganyire okufwira okuganya okwa ari nakwo ku Katonda. <sup>§††</sup> 9:23 1Pet 2:21 <sup>§†</sup> 9:24 Math 10:38-39; Luuk 14:27 <sup>§†</sup> 9:26 Luuk 12:9; 2Timo 1:8; 2:12 <sup>§§†</sup> 9:29 Luuk 5:16 <sup>§§†</sup> 9:31 Luuk 24:25-27, 44-46; Awat 26:22-23 <sup>§§§</sup> 9:32 Yowa 1:14

Muusa ne ekindi ekia Eliija." Ni ngakamanya ekia ya-woolanga.

<sup>34</sup> Ni yawanga na akiawoola amang'ana gano, ire aza riwasanikizia, kandi owuti wuawa-amba olwa waingira mu ire erio. <sup>35</sup> Omwoyo gwaema mu ire erio ni guwoola gutino, "Ono no Omuzia wange, Omulowole. Mumuwurre!" <sup>†36</sup> Olwa omwoyo ogwo gwamala okugamba-gamba waaizukirra ni Yesu asigaale omwene. Awalonzi awo waasagira kiri, kandi ngawakalaga omuntu wundi ekia waawona ekio mu amiire ago. †† ‡

#### Yesu alamiizie omuzia owawanga ne ekikeeno

(Math 17:14-18; Mari 9:14-27)

<sup>37</sup> Owuire owualondako, ni waamala okuiika waema ku ekigiri, omurima ogwa awantu awangi waamua-gaana. <sup>38</sup> Nikuema omuntu owawanga mu omurima ogwa awantu awo, yaeterezia wukalu otino, "Omugerezi, nkuiyembere mbwe okawariireko omuzia wange, aeniki nio omwana wange omulala eng'ene. <sup>39</sup> Ekikeeno kimuamba mala yarra wukalu nikwo kimugwisia ansi na aitaza-taza ifulo ni rimufumako mu omunwa. Kimuvulunga uwiiwi kandi ngakimureka yawuluuka. <sup>40</sup> Nyiyembre awalonzi waa mbwe waki-fumie, no okukifumia kuwakirre." <sup>41</sup> Yesu yawalaga otino, "Oo inywe ikula erioneeke kandi eriwula no okuganya rino! Nyiza okuwa ni inywe ni nsikiizie omwoyo ku amang'ana giinyu kutuuka ri? Reeta omuzia waa oyo ano." <sup>42</sup> No omuzia oyo yaazanga ampi nae, ekikeeno ekio kiamugwisia ansi kandi, atanika okuitazataza. Ni Yesu yasiagizia ekikeeno ekiwiiwi ekio kandi alamia omuzia oyo, nikwo amuirania ku swae. <sup>43</sup> Kandi awantu wona waaluguula owunene owua Katonda.

#### Yesu agamba-gambre kandi ku okufwa kwae

(Math 17:22-23; Mari 9:30-32)

Na awantu wona waaluguulanga ewintu wiona ewia Yesu yakolanga, yalaga awalonzi waae otino, <sup>44</sup> "Mutegerezie ewintu wino geeza, aeniki Omuzia owa Omuntu aaza okuguziwua, ateewue mu amakono aga awantu." <sup>45</sup> Ni ngawakawurra ekia yawalaganga ekio, lwona gaawaiwisra kugera wareka okumanya isina riago. Ni waatia okumuuzia ekia eking'ana ekio kilagana. †† ‡

#### Omunene okukira awandi mu Owuami owua Katonda

(Math 18:1-5; Mari 9:33-37)

<sup>46</sup> Awalonzi waatanika okuikululana mu amang'ana ni wagala okumanya omunene okukira awandi, agati yaawu. <sup>47</sup> No olwa Yesu yamanya ekia emioyo giawu giangiriziana ekio, yatoola omwana omuto amuimerezia ampi nae. <sup>48</sup> Nikuema yawalaga otino, "Omuntu-umuntu oingizie omwana omuto ki ono, ku eriina riange, anyingiizie inze. No omuntu onyngiizie, aingiizie kugia Katonda owantuma. Aeniki omuntu ori

† 9:35 Owuiz 18:15; Isaa 42:1; Math 3:17; 12:18; Mari 1:11; Luuk 3:22 †† 9:36 2Pet 1:16-18 ‡ 9:36 Luuk 9:21 †† 9:45 Luuk 9:21-22 †† 9:45 Luuk 18:34

omutono ino agati iinyu, nio omuntu omunene okukira awandi wona." †† ‡

#### Omuntu otawalwanya ari oluwega lwinyu

(Mari 9:38-40)

<sup>49</sup> Yowaana yamulaga otino, "Omugerezi, tuwuine omuntu wundi na afumia ewikeeno ku eriina riao, ni ifwe tumugaaniizie, aeniki iye ngakawanga omulala ku ifwe." <sup>50</sup> Ni Yesu yamuirania otino, "Yawa, mutaaza mwamuemerezia okukola otio, aeniki omuntu-umuntu otawalwanya ari oluwega lwinyu." <sup>§</sup>

#### Awasamaria walowere okuingizia Yesu

<sup>51</sup> Ne enyinga ezia Yesu okugia ku igulu ziatuuka ampi, yakenga mu omwoyo gwae okufuma okugia Yerusaleemu. <sup>§†52</sup> Kutio, yatuma awantu wakangate emberi okugia okuta ewintu alala okuikagra okuza kwae. Awantu awo waagia waingira ku omugizi omulala ogwa \*Awasamaria, <sup>§††53</sup> na Awasamaria awo ngawakawangizia aeniki waawurra mbwe Yesu yangianga Yerusaleemu. <sup>§†54</sup> Olwa awalonzi wawiri, Yowaana ni Yakoobo, waawona watio waawuzia Yesu watino, "Omwami, ngoreka tuete omurro gueme ku igulu guuze guwasambe wawue chwe?" <sup>§†††55</sup> Ni Yesu yagaluka awawarra kandi awagaania wukalu. <sup>§†56</sup> Nikuema, waafuma wagia ku omugizi gundi.

#### Ekia paka okole no oogala okulonda Yesu

(Math 8:19-22)

<sup>57</sup> Ni waagenda-gendanga ku engira ni wagia, omuntu wundi yamulaga otino, "Nyiza okukulonda asi-uasi aa ogia." <sup>58</sup> Yesu yamuirania otino, "Endenya ziri na amiina ziago, kandi enyonyi ziri ne entalala. No Omuzia owa Omuntu, iye awula ni aa yakaingizia omutwe." <sup>59</sup> Nikuema yalaga owundi otino, "Ndonde." No omuntu oyo yairania otino, "Omwami, owusookere reka nsooke ngie nyawire soifu." <sup>60</sup> Ni Yesu yamulaga otino, "Reka awafu waawire awafu awiina waawu. Ni ku iwue, gia olanzie Owuami owua Katonda." <sup>§††61</sup> Kandi owundi oona yamulaga otino, "Omwami, nyiza okukulonda, ni sooka oreke ngie nkubre awange ekurinde." <sup>62</sup> Ni Yesu yamuirania otino, "Omuntu oambre embago eya eng'ombe erimira ni kandi akiawarra enyima aa aema, ngasugre no Owuami owua Katonda." <sup>§††</sup>

††† 9:48 Luuk 22:24-26 ††† 9:48 Math 10:40; 22:26 § 9:50 Math 12:30; Luuk 11:23 §† 9:51 Mari 10:1; Luuk 9:31; 24:50-51; Awat 9:1, 22 §†† 9:52 Luuk 10:33 §† \*Awasamaria na Awayaudi ngawakawurzanianga, kutio waalowa aeniki waawurra mbwe Yesu yagalanga okuwita mu ekialo kiawu okugia okusawa mu \*ekaalu Yerusaleemu. §†† Amatu gandi gasonga ano mbwe kiomo Elija yakola. §† 9:54 2Awaam 1:9-16 §† Amatu gandi gasonga ano mbwe awalaga otino, "Ngamumanyire omwoyo oguwarimo, aeniki Omuzia owa Omuntu ngakaaza okuona owulamu owua awantu yawa, ni yaaza okuwanunula." §†† 9:60 Math 8:21-22 §†† 9:62 Filiip 3:13



### Yesu atuma awalonzi waa amakumi musamvu

**10** Lunyima, Yesu kandi yatoola awalonzi waa amakumi musamvu, † awatuma wawiri-wawiri kugere wakangate emberi ku omugizi ki omugizi ogwa yawanga ampi okugiamo. <sup>2</sup> Yawalaga otino, “Ekialo kilawire, na awagesi wari watono. Kutio, musawe Omwami omwene igesa atume awemirimo mu emisirigiae okugesas. †<sup>3</sup> Mugie! Mbatuma ki ewimaatwa agati ya ensisi. †<sup>4</sup> Ni mugia, mutaginga ewibeeti nakuwa ensawo ezia olugendo nakuwa ewiraato, kandi mutakeezia omuntu-umuntu owa muagaane ku engira. †

<sup>5</sup> “Enyumba-unyumba eya muingiiremo, owusookere muwoole mbwe, ‘Owuolu wuwe na awantu awa mu enyumba eno.’ <sup>6</sup> No omwene enyumba eyo ari omuntu ogonziize owuolu, owuolu wuinyu wuuzakuwa nae; ni, ni kutari kutio, owuolu wuinyu wuuzakuwairanako. †<sup>7</sup> Mumenye mu enyumba yazane eyo ni muria kandi munywa nawo ewia wawaere, aeniki owemirimo asugaane no omugawo gwae. Mutaaza mwaluga-luga ni muema mu enyumba eno, ni mugia mu enyumba indi. †

<sup>8</sup> “Ni muingiire ku omugizi kandi muingiziiwue, murie ekintu-ukintu ekiteerwe emberi iinyu. <sup>9</sup> Mulamie awalwire awari omwo kandi muwalage mutino, ‘\*Owuami owua Katonda wumiire okuutuuka ampi ni inywe.’ <sup>10</sup> Ni, ni muingiire ku omugizi ni wareke okuwaingizia, mugie mu engira ziagwo muwoole mutino, <sup>11</sup> ‘Namba egunduusi eya ku omugizi gwinyu guno eri ku amagulu giifu tugikukumula ano okuwasiagizia. Kukawa kutio, mumanye kino: Mbwe Owuami owua Katonda wumiire okutuuka.’ †<sup>12</sup> Mbalaga inywe, kuriweera awa omugizi ogwo wululu ino owuire owuo, okukira omugizi ogwa Sodooma. § †

### Yesu asiagizia emigizi egialowa okumingizia

(Math 11:20–23)

<sup>13</sup> “Kuriwaweera owululu inywe awantu awa Korazii-ni! Kuriwaweera owululu awantu awa Bethsaida! Kuweeko mbwe amankono agaakolwa agati iinyu gaakolwa mu emigizi egia Taaya ni Sidooni, kangato awaawangamo waagaluka kale, ni waingiizie enguwo ezikorre amakurugunya kandi ni wafukre igoke mu emiwiri giawu. <sup>14</sup> Kuriweera emigizi egia Taaya ni Sidooni geeza-geezako owuire owua Katonda ariken-gra awantu ekiina, okukira kiomo kuriwaweera inywe! †<sup>15</sup> Kusi inywe awantu awa Kapernaumu, muingirizia mbwe muuza okugingwa kungulu ku igulu? Yawa, ni muuza okuisiwua ansi mu ekialo ekia awafu! †

<sup>16</sup> “Omuntu owategerezia, ni inze ategerezia; no omuntu owalowa, ni inze alowere. No omuntu on-dowere, alowere kugia Katonda owantuma.” †

† Amatu gandi gawoola amakumi musamvu ni iwiri. †† 10:2 Math 9:37–38 † 10:3 Math 10:16 †† 10:4 2Awaam 4:29; Luuk 22:35 †† 10:6 Luuk 2:14 ††† 10:7 1Kori 9:6–14; 1Timo 5:18 ††† 10:11 Awat 13:51 § 10:12 Luuk 9:1–6 † 10:12 Owut 19:24–28; Math 10:15 ††† 10:14 Isaa 23:1–16 †† 10:15 Isaa 14:13–15 ††† 10:16 Math 10:40

### Ekia omuntu aesa okusangaala nakio

<sup>17</sup> Awalonzi amakumi musamvu waria waairana no owusangaavu ni wawoola watino, “Omwami, namba \*ewikeeno wiona wituwurra ku eriina riao.” †<sup>18</sup> Iye yawairania otino, “Nyawona \*Sataani na aema ku igulu na agwa ansi ki olumesi. †<sup>19</sup> Miire okuwa-aa amaani aga okutaza enzoka ne ewitoomoni, okukira amaani aga omuzigu aa kiwulao ekintu ekikawanyaala. †<sup>20</sup> Kukawa kutio, mutasangaala mbwe ewikeeno wituwurra, ni musangaale mbwe amiina giinyu gajojerwe ku igulu.” †

### Awamanyire Yesu geeza wasereekwe

(Math 11:25–27; 13:16–17)

<sup>21</sup> Mu enyinga yazane eyo, Yesu na aizuule no owusangaavu owua \*Omwoyo Omweru yawoola otino, “Nkutondowoole Soifu Katonda, Omwami owa igulu ne ekialo, aeniki owisiire awaganga na awasomi ewintu wino, no owisasuriire awaana awato. Ee Soifu, aeniki kino nikio ekilootu ekia wasangaala nakio okukola. †

<sup>22</sup> “Soifu anteriire ewintu wiona mu amakono. Awulao omanyire Omuzia ogawuuke ni Katonda Ise, kandi awulao omanyire Katonda Ise ogawuuke no Omuzia waae alala na awantu awa Omuzia awuine okumumanyisia.” <sup>1823</sup> Nikuemaogagaluka awarra awalonzi waae awalaga ni wari aweene otino, “Awantu awawona ekia muwona ano wasereekwe! <sup>24</sup> Aeniki mbalaga mbwe \*awagambi na awaami awangi waawa na amiiga aga okuwona ewintu ewia muwona kandi okuwurra ewia muwurra nyingeeno wino, ni ngakukawaweera kutio” <sup>19</sup>

### Olugero olwa Omusamaria omulootu

<sup>25</sup> Nikuemaogomuntu oinogereezie mu endagirra yaimerra okugeezaania Yesu. Yamuwuuzia otino, “Omugerezi, ekia nsugaane nkole niki kugere ntuukre owulamu owutariwua?” <sup>2026</sup> Yesu yamuirania otino, “Ekijojerwe mu endagano niki; okiwurra otie no okisoma?” <sup>27</sup> Omuntu oyo yamuirania otino, “Gonzia \*Omwami Katonda waa no omwoyo gwao gwona, ne enkolo yaa yona, na amaani gaoo goona, kandi na amaingirizio gaoo goona, <sup>21</sup> kandi gonzia omwina waa kiomo oigonziiize iwue omwene.” <sup>2228</sup> Yesu yamuirania otino, “Oiraanie embuuzio eyo kuwene. Kola otio kandi oriwa omulamu.” <sup>2329</sup> Ni iye yaagalanga okuilagana mbwe arindre \*ensikirra, kutio yawuuzia Yesu kandi otino, “Omwina wange naanu?” <sup>30</sup> Yesu yamuirania na amulaga olugero otino, “Omuntu yaikanga Yeriiko na aema Yerusaleemu. Ku engira na agia

† 10:17 Luuk 9:10 † 10:18 Isaa 14:12; Yowa 12:31; Owus 12:9 †† 10:19 Owuiz 8:15; Mari 16:18 ††† 10:20 Owus 3:5; 20:12 ††† 10:21 Luuk 4:18; 1Kori 1:26–29 18 10:22 Math 11:27; 28:18; Yowa 1:18; 3:35; Yowa 10:15 19 10:24 Luuk 2:30–31; 1Pet 1:10–12 20 10:25 Luuk 18:18 21 10:27 Owuiz 6:5 22 10:27 Awal 19:18 23 10:28 Awal 18:5; Math 19:17; Yowa 13:17; Awaru 10:5

yaumuka ku awasakuzi. Waamuvuula enguwo wamukuba kandi warumuka wagia, wamureka na aguwa ari ampi okufwa. <sup>31</sup> \*Omuozia wundi yawanga na aika ku engira eyo, no olwa yawona omuntu oyo yamuwita na aiwaza oluwega olundi olwa engira. <sup>32</sup> Lwona, omuntu owa ekiriango ekia \*Awalaawi † yoona, olwa yatuuka asi ao kandi amuwona, yawita wuangu-wuangu entulo eya engira agia. <sup>33</sup> No \*Omusamaria wundi owagenda-gendanga ku engira eyo, olwa yatuuka ku omuntu oyo mala amuwona, yamuambra amasaasra. <sup>††34</sup> Yamugiako, amueeya ewisonga na amavuta kandi awiwaka ne edivaai, nikwo awisiwa ne ebandeochi. Nikuemao, yaginga omuntu oyo amuta ku entikiri yaae amuira mu enyumba eya awageni kandi amurinda ao geeza. <sup>35</sup> Owuire owualondako yatoola empiria eziera edinaari iwiri kandi aziezenia ku omwene enyumba eya awageni, na amulaga otino, 'Murinde geeza; kandi ni nyiza okuirana ndikuoloola empiria ezia oriwa no okorre nazio ziona.' <sup>36</sup> Oingirizia mbwe agati ya awantu awasatu wano, owawanga omwina owa omuntu owakubwa na awasakuzi ono, naanu?" <sup>37</sup> Omuntu owawanga na asomeere endagirra oyo yamuirania mbwe, "Omuntu owamuambra amasaasra oria?"

Nikuemao Yesu yamulaga otino, "Gia okole otio iwue oona."

#### Yesu aweere omugeni owa Mariitha ni Maaria

<sup>38</sup> Ni Yesu na awalonzi waae waawanga ku olugendo lwawu, yatuuka mu ekitemo aa omukazi wundi oetwa Mariitha yamuingizia omwae. <sup>††39</sup> Yawanga ni wamwawu waae owa ekiala oetwa Maaria, owawanga na aikaale ampi ni Yesu na ategerezia amang'ana aga yawoolanga. <sup>††40</sup> Ni Mariitha iye, yawanga na atoorrwe ne emirimo emingi egia okuingizia awageni. Yawaazako kandi awalaga otino, "Omwami, wonako wamwifu ono, andekiire emirimo giona egia mu enyumba! Okumulagre aaze antunzie." <sup>††41</sup> Ni Yesu yamuirania otino, "Mariitha! Mariitha! Oinyaasia kandi ori no okuagala okwa ewintu ewingi, <sup>42</sup> ne ekintu ekilala kieng'ene nikio ekiagalana. Maaria amiire okulowola ekintu ekilootu ekio, kandi ngarikinyagwa kieme mu amakono gaae yaaya." <sup>††</sup>

#### Yesu agereere ku okusawa Katonda

(Math 6:9-13; 7:7-11)

**11** Owuire wulala, Yesu yawanga na asawa asi andi. Olwa yamala okusawa, omulala ku awalonzi waae yamulaga otino, "Omwami, tugerere okusawa kiomo Yowaana oona yagerera awalonzi waae." <sup>††</sup>

<sup>2</sup> Kutio, Yesu yawalaga otino, "Ni musawa, muwoole mutino:

"Soifu, <sup>§</sup> eriina riao rieewue owuti, owuami wuao wu- uze. <sup>§†</sup>

<sup>3</sup> Otu-ee okuria kwifu okwa owuire ki owuire.

<sup>4</sup> Oturekere amawi giifu, kiomo twona turekera awatukorra owuwiiwi.

Kandi otareka tuingire mu okugeezaniwua.' " <sup>§†† §†</sup>

<sup>5</sup> Nikuemao, yawalaga otino, "Tutoole mbwe omulala ku inywe ari no omwiko waae, kandi amugiiireko owuire amulaga otino, 'Omwiko wange, nyozioko emikaati isatu, <sup>6</sup> aeniki omwiko wange wundi owerenga mu olugendo aingiire omwange nyingeeno, ni mbula okuria okwa nyesa nyamu-aa.' <sup>7</sup> Nikuemao omuntu ori mu enyumba oyo amuirania otino, 'Reka okunyansia. Ekiriango kimiire okuigalwao kandi awaana wange wamiire okugona. Ng'anyesa okuema mbwe nku-aa ekintu.' <sup>8</sup> Mbalaga mbwe, kukawa mbwe ngakaesanga okuema okuesania omukaati ku omwiko waae ono ku owuiko wueng'ene, ni ku enkarrizi eya omuntu oyo, aaza okuema amu-ee ewia aagala wiona. <sup>§††</sup>

<sup>9</sup> "Mbalaga ntino: Sawa, no ooza okueewua; aagala, kugere otuukre; kong'oota ekiriango, no ooza okuigurwao. <sup>§†10</sup> Aeniki omuntu ki omuntu osawire aeewua; oagala atuukra; kandi okong'oota ekiriango, aaza okuigurwao.

<sup>11</sup> "Naanu ku inywe waaswawu awaana, ooza yaesania enzoka ku omuzia waae na amusawire emvwa, <sup>12</sup> nakuwa ekitomooni na amusawire igi? <sup>13</sup> Ni kuri mbwe kukawa mbwe muri awooni, ni mumanyire oku-aa awaana wiinyu empanwa endootu, katio Soinyu ori ku igulu iye aaza oku-aa awantu awamusawa \*Omwoyo Omweru omungi owuagana wutie!"

#### Awantu waingirizia mbwe Yesu akola na amaani aga Belzebuuli

(Math 12:22-30; Mari 3:20-27)

<sup>14</sup> Yesu yawanga na afumia ekikeeno ku omuntu omurimba otagamba-gamba. Olwa ekikeeno ekio kiamala okufuma gigia, omuntu omurimba oyo yagambagamba kandi awantu awaawanga ao waaluguula ino.

<sup>15</sup> Na awandi ku iwo waawoola watino, "Omuntu ono afumia \*ewikeeno na amaani aga Beelzebuuli, omukangasi owa ewikeeno." <sup>§† §†16</sup> Na awandi awaagalanga okumugeezaania, waamusawa mbwe awalageko ekilago ekiemere ku igulu. <sup>§§†</sup>

<sup>17</sup> Ni Yesu yamanya amaingirizio gaawu, kutio yawalaga otino, "Owuami ki owuami owugawukaane owuene wuuzza okugwa wuoneke, kandi enyumba eya awantu wailwania aweene etanyika. <sup>18</sup> Ni ni kuri mbwe \*Sataani kiona kigawuuke ekiene, owuami wuae wuesa wuaimerra wuawao wutie? Mboola otio aeniki muwoola mbwe mfumia ewikeeno na amaani aga Beelze-

§ *Amatu gandi gawoola mbwe Soifu, ori ku igulu. §† Amatu gandi gawoola mbwe Okuagala kwao kuikole ku ekialo kiomo kuikola ku igulu. §†† Amatu gandi gawoola mbwe Ni otununule okuema ku omuwi. §† 11:4 Math 26:41; Mari 14:38; Luuk 20:40, 46; 1Timo 6:9 §†† 11:8 Luuk 18:5 §† 11:9 Math 7:7 §† 11:15 Math 9:32-34 §§† 11:15 Math 9:34 §§† 11:16 Math 12:38-39; Yowa 6:30*

† \*Awalaawi waawanga awemirimo awa mu \*ekaalu awaatunzianga awoozia mu emirimo giawu. †† 10:33 Math 10:5; Luuk 9:52; 17:11, 16; Yowa 4:9, 39-40; Awat 1:8; 8:1, 5, 14-17, 28; 9:31 † 10:38 Yowa 11:1-2; 12:1-3 †† 10:39 Luuk 11:28; Awat 16:14 †† 10:40 Luuk 12:22, 29-31 ††† 10:42 Zab 27:4 ††† 11:1 Luuk 5:16

buuli. <sup>19</sup> Ni, ni kuri mbwe mfumia ewikeeno na amaani aga mpeerwe ni Beelzebuuli, mundageko mbwe awantu wiinyu iwo wawifumia naki? Kutio awantu wiinyu awo niwo awaaza okuwakengera ekiina. <sup>20</sup> Ni, ni kuri mbwe mbifumia na amaani aga Katonda nio ompeere, kane kuri kuwene mbwe \*Owuami owua Katonda wuwaazreko.

<sup>21</sup> "No omuntu omukalu arinda enyumba yaae omwene na ari ne ewia-iye ewimusugre, ewintu wiae wiri geeza. <sup>22</sup> Ni, no omuntu wundi ori omukalu okumukira amugwireko ni iye mala amukire, aaza yatoola ewia-iye ewia omuntu oyo ateereko omwoyo, kandi yamusakula ewintu ewia mu enyumba yaae. <sup>23</sup> Omuntu otari oluwega lwange, nganyaagala, kandi omuntu otakunza alala ni inze, iye ataanyia. <sup>††</sup>

#### Ekikola ne ekikeeno kifumiiwue ku omuntu

(Math 12:43-45)

<sup>24</sup> "Ekikeeno ni kifumre ku omuntu, kiyuga-yuga mu ewialo ewikarree aa amanzi gawula, ni kiagala aa kikawuluukra. Ni kitatuukiire, kiwoola kitino, 'Reka nyirane omwange.' <sup>25</sup> Ni kiiraane kandi kituukre enyumba ne eri wusaasa, ne eeruuye kandi ne ewintu witeerwe geeza, <sup>26</sup> kigia okuagala ewikeeno windi musamvu ewiwiwi okukikira. Nikuemao wiona wiirana okumenya omwo kandi omuntu oyo airana yawa omuwiiwi okukira kiomo yawanga kuluweri." <sup>‡</sup>

#### Awantu awasereekwe

<sup>27</sup> Ni Yesu yawoolanga amang'ana gano goona, omukazi wundi mu omurima ogwo yawoola wukalu otino, "Ng'inwao owakwiwula kandi akunuunia asereekwe ino."

<sup>28</sup> Ni Yesu yamuirania otino, "Yaaya, awantu awasereekwe na awantu awawurra amang'ana aga Katonda kandi waakola nago." <sup>††</sup>

#### Awataganyire waaza okukirwa ne ekiina

(Math 12:38-42)

<sup>29</sup> No omurima ogwa awantu gwaisonganga okuwa omunene, Yesu yawalaga otino, "Ikula eria awantu awawiiwi kandi awawula no okuganya, waagala mbwe wakorrwe ekilago. Ni kiwulao ekilago ekia waaza okueewua ekigawuuke ne ekilago ekia Yoona. <sup>30</sup> Mala kiomo Yoona yawa ekilago ku awantu awa Nineeve, nintio lwona \*Omuzia owa Omuntu ariwa ekilago ku awantu awataganyire wano. <sup>††</sup> <sup>†††31</sup> Omwami owekikazi owa ekialo ekiri Emulambo yoona ari-imerra mu ekiina ni ikula eria nyingeeno rino, kandi yoona arigera ekiina kiwakire. Ee, aeniki yaema ale ino agia okuwurra amang'ana aga Sulumaani, ni wano walowere okuwurra omuntu okirre Sulumaani ale ori ano. <sup>†††32</sup> Awantu awa Nineeve wari-imerra mu ekiina na awantu awa ikula rino kandi warigera ekiina kiwakire. Ee, aeniki

iwo waagaluka wareka amawi gaawu olwa Yoona yawalanzizia amang'ana aga Katonda, ni wano walowere amang'ana aga omuntu okirre Yoona ale, ori ano. <sup>§</sup>

#### Yesu nio ng'ina owueru

(Math 5:15; Mari 4:21)

<sup>33</sup> "Awulao omuntu oka-ambia ekimuri kandi yakita mu enkuriri nakuwa yakifunikira ne ekidida. Na akita ku emeesa, kugere awantu awaingira omwae wawone owueru. <sup>§†</sup>

#### Muingizie owueru owuema ku Yesu

(Math 6:22-23)

<sup>34</sup> "Eriiso riao nirio ekimuri ekia omuwiri gwao. Ne eriiso riao riri ilootu, omuwiri gwao gwona guuza okuwa no owueru owungi. Ni ni ritari ilootu, omuwiri gwao gwona guwa ne ekierema ekingi. <sup>§††35</sup> Warra kuwene owone mbwe owueru owua ori nawuo ngawuri ekierema yaaya. <sup>§†36</sup> Kutio, no owulamu wuao wuona wuri no owueru, kandi awulao akorre ekierema, wuuzza okuwa no owueru owungi mala ki omuriikwe ne ekimuri."

#### Yesu asiagizia awakangasi awa ediini eya Awayaudi

(Math 23:1-36; Mari 12:38-40)

<sup>37</sup> Olwa Yesu yamala okugamba-gamba, \*Omu-farisaayo wundi yamueta okuria naye. Kutio yaingira kandi waikala okuria alala nae. <sup>§††38</sup> No Omufarisaayo oyo yaluguula ino olwa yawona Yesu na aria na ataisaawre.

<sup>39</sup> Omwami yamulaga otino, "Inywe Awafarisaayo mueruyia mala enze eya ewisanda ne endaawo ziinyu geeza ino, ni munsu mwazio ziizuule mala no owusakuzi ne enkola embiwi. <sup>§†40</sup> Inywe awamaya wano! Ngamumanyire mbwe owalonga enze nio omulala owalonga munsu mwona? <sup>41</sup> Muesaanie ewintu wiinyu ku awataka ni kuemera mu emioyo giinyu egia munsu, kandi ewintu wiona wiiza okuwaweera ewieru. <sup>§†</sup>

<sup>42</sup> "Kuriwaweera uwiiwi inywe Awafarisaayo, aeniki kukawa mbwe mfumia \*endala ku ikumi ku amandhaari agaema mu emisiri giinyu kiomo pilu-piilu, amaterere alala na amavwa gandhi amalulu, ni murekere owuigolovu no olugonzi olwa Katonda. Kulootu ni mulondokaane ne \*ensikirra ziona, aa mutagawuule ezia murinda, ne ezia mutarinda. <sup>§§†</sup>

<sup>43</sup> "Kuriwaweera uwiiwi, inywe Awafarisaayo, aeniki mugonziizie okuikala ku entewe endootu-ndootu mu amasinagoogi, na amakeezio aga mukeeziwua nago mu ewiyyia. <sup>§§†</sup>

<sup>44</sup> "Kuriwaweera uwiiwi inywe, aeniki mufwanana ne ewiwaga ewitawonekana, kandi awantu wawigendagendako ni watamanyire ewiri munsu."

† 11:21 Isaa 49:24 †† 11:23 Mari 9:40; Luuk 9:50 ‡ 11:26 2Pet 2:20 †† 11:28 Luuk 8:19-21 †† 11:30 Math 12:38; 16:4; Mari 8:12; Yowa 6:30 ††† 11:30 Yoona 3:1-4 ††† 11:31 1Awaam 10:1-10

§ 11:32 Yoona 3:5-10 † 11:33 Luuk 8:16 ††† 11:34 Awat 26:18; 2Kori 4:6 †† 11:35 2Kori 6:14; Efee 5:8, 14; 1Thes 5:5 ††† 11:37 Luuk 7:36 †† 11:39 Mari 7:2-4 †† 11:41 Luuk 12:33 ††† 11:42 Math 23:23 ††† 11:43 Luuk 20:46

<sup>45</sup> Omulala ku awantu awaasomera endagirra oria yamuirania otino, "Omugerezi, no owoola ewintu wino, ofwana mbwe ifwe twona otunyegere." <sup>46</sup> Ni Yesu yawalaga otino, "Kuriwaweera uwiiwi inywe awaasomera endagirra mwona, aeniki mutwika awandi emisigo emizito okuginga, ni inywe aweene ngamuziirako namba ekiala ekilala okuziginga. <sup>47</sup> Kuriwaweera uwiiwi inywe, aeniki muombokra \*awagambi awa Katonda, awa waasoinyu waaita, ewiwaga. <sup>48</sup> Kutio, mulagana aweene mbwe muri awawoni kandi muganyire ne enkola ezia waasoinyu. Iwo waawaita, ni inywe eno muomboka ewiwaga wiawu. <sup>49</sup> Ku ing'ana rino, Katonda yawoola mu amaganga gaae otino, 'Nyiza okuwatumra awagambi na \*awatumwa, kandi awandi ku iwo waaza okuitwa, na awandi waaza okunyaasiwua owululu.' <sup>50</sup> Kutio, amasaai aga awagambi awamiire okuitwa, okuamera mu owutanikro owua ekialo, gaaza okuwa ku emitwe egia awantu awa ikula rino, <sup>51</sup> okutanikra ku amasaai aga Abeeli kutuuka ku aga Zakaria, owaitwa agati ya \*isiga eria omusango ne \*ekaalu eya Katonda. Ee, amasaai gaawu gariwa ku emitwe egia awantu awa ikula rino. †

<sup>52</sup> "Kuriwaweera uwiiwi inywe awaasomera endagirra, aeniki mumiire okutoola ekifunguo ekia enyumba eya amaganga, mugia nakio. Inywe aweene ngamuingira yawa, ni lwona muigariire awandi awaagala okuingira wataingirra." †

<sup>53</sup> Olwa Yesu yaema ao, Awafarisaayo na \*Awagerezi awa endagirra waatanika okulowa amang'ana gaae wukalu kandi ni wamuwuzia embuuzia ku ewintu ewingi, <sup>54</sup> ni wamutega kugere wamuambe ku ekintu ekia akawoola omwene. †

#### Yesu asiagizia awalonzi ku okuisemerezia

(Math 10:26-27)

**12** Mu enyinga ezio, na awantu awangi owuluku waamala okuikumia alala, Yesu yasooka agamba-gamba na awalonzi waae na awalaga otino, "Muirinde ku omumera ogwa \*Awafarisaayo, okuri okuisemerezia kwawu. <sup>1</sup> Kiwulao ekintu ekisanikiirwe ekitaaza okusanukulwa, namba ekiwisrwe ekitaaza okufuma enze kiamanywa. <sup>2</sup> Kutio, ekia owoorre mu ekierema kiiza okuwurrwa omwasu ku owueru, ne ekia omonyerezie omuntu mu enyumba eya munsikiiza okulanzwua ku olusala kungulu. †

#### Mute okuganya kwinyu ku Katonda

(Math 10:28-31)

<sup>4</sup> "Awiiko wange, mbalaga mbwe mutaaza mwatia awantu awaita mala omuwiri gweng'ene, ni nikuemao ngawaesa okukola ekintu kindi okuwita ao. <sup>5</sup> Ni nyagala okuwalaga omuntu owa musugaane mutie: Mutie

† 11:46 Awat 15:10-11 †† 11:48 Math 5:12 † 11:51 Owut 4:8-10; 2Amiir 24:21 †† 11:52 Math 16:19; 23:13 †† 11:54 Luuk 20:20 ††† 12:1 Math 16:6; Mari 8:15 ††† 12:2 Mari 4:22; Luuk 8:17 † Ku olusala kungulu Olusala lwawanga asi aa awantu waawuzranga, kandi no omuntu yagalanga okulanzia amang'ana kugere awantu awangi wamuwurre, yagalanzianga ku olusala.

mala Katonda owa na amiire okuita omuwiri, ari na amaani aga okugurigiza mu omurro ogutazima. Kuwuene mbalaga mbwe mumutie! <sup>5†6</sup> Kane ewiyundigiri witaanu, ngawigulwa ne eela iwiri ziang'ene? Ni Katonda ngalawira namba endala yawio. <sup>7</sup> Katonda amanyire namba embala eya emwiri ezia muri nazio ku omutwe. Kutio mutatia, aeniki Katonda awatoorre owuzito okukira ewiyundigiri. <sup>8†</sup>

#### Okusuuka ni Yesu kulowerwe

(Math 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

<sup>8</sup> "Mbalaga mbwe omuntu-umuntu olagana emberi wa awantu mbwe ari owange, \*Omuzia owa Omuntu oona arimulagana emberi wa \*enyankoi awa Katonda. <sup>9</sup> No omuntu-umuntu ondowa emberi wa awantu, yoona arilowua emberi wa enyankoi awa Katonda. <sup>10</sup> Omuntu ogamba-gamba owuwiiwi ku Omuzia owa Omuntu arirekerwa amawi gaae. No omuntu onyega \*Omwoyo Omweru, iye ngarirekerwa amawi gaae. <sup>11</sup> "Ni wawaire mu ewiina emberi wa awaami na \*awagaaka awa amasinagoogi, na awari no owukire, mutainyaasia okuingirizia ekia mugia okuirania ni kiomo mugia okuirania, nakuwa ekia mugia okuwoola <sup>12</sup> aeniki Omwoyo Omweru aaza okukugerera ekia osugaane owoole enyinga ezio." †

#### Olugero olwa omunyazi omumaya

<sup>13</sup> Omuntu wundi mu omurima ogwa awantu yamulaga otino, "Omugerezi, laga wamwifu angawre omugawo gwange ku ewintu ewia soifu yaturekiire." <sup>14</sup> Yesu yamuirania otino, "Iwue, naanu onteere omukengi owa ekiina nakuwa omugayi agati iinyu?" <sup>15</sup> Nikuemao yawalaga otino, "Muwe amankaga kandi muirinde mutawa ne endandiire mu engira-ungira, aeniki owulamu owua omuntu ngawuema ku omunyazi owua ari nawuo." <sup>16</sup> Kandi yawalaga olugero luno, "Omusiri ogwa omunyazi wundi gwalawia emere endootu. <sup>17</sup> Nikuemao, yaingirizia omwene otino, 'Katio nkoleki? Mbula ne ewiagi ewisugre ewia nkawiikamo emere yange.'

<sup>18</sup> "Nikuemao yawoola otino, 'Nintino nyiza okukola. Nyiza okutagula ewiagi wiange kandi nduke ewindi ewinene. Ni miire, nyiza okuwiiika omwo emere alala ne ewintu wiange. <sup>19</sup> Kandi ndiriwoola mu omwoyo gwange mbwe, "Ori ne ewintu ewilootu ewingi ewiiza okutoola emiaka emingi. Toola owulamu wuwuuwu, no oria, no onywa, kandi no owa ne ekisangaalo!"'

<sup>20</sup> "Ni Katonda yamulaga otino, 'Omusiru ono! Reero-ureero luno, ooza okunyagwa owulamu wuao. Katio naanu ooza okutoola ewintu ewia omiire okuiiikra ewio?' <sup>21</sup>

<sup>21</sup> "Nintio kuuza okuwa no omuntu oiwiikra ewintu ewingi, ni ngari omunyazi ku Katonda." <sup>22</sup>

† 12:5 Awaib 10:31 †† 12:7 Luuk 21:18 †† 12:9 Luuk 9:26 †† 12:10 Math 12:31-32; Mari 3:28-29; 1Yow 5:16 †† 12:12 Math 10:19-20; Mari 13:11; Luuk 21:14-15; Awat 4:8 †† 12:15 Luuk 18:22-25; 1Timo 6:9-10 †† 12:20 Zabu 49:10-20 †† 12:21 Luuk 12:33

### Otareka okuwa no okuganya

(Math 6:25–34, 19–21)

<sup>22</sup> Nikuemao Yesu yalaga awalonzi waae otino, “Kutio mbalaga mbwe emioyo giinyu gitainyaasizia owulamu wuinyu, ku ekia muuza okuria, namba ku emiwiri giinyu, ku ekia muuza okuiwoya. <sup>23</sup> Aeniki owulamu wukirre okuria-ukuria kandi omuwiri gukirre enguwo-unguwo. <sup>24</sup> Ingiriziako ku enyonyi: Ngazikomera lwona ngazigesha, kandi ziwula na amayumba aga owuwiikro namba ewiagi; ni kukawa kutio Katonda aziriisia. Ni inywe ngamukirre enyonyi ezio ale! <sup>†25</sup> Arioko ku inywe, omuntu oesa okusonga namba enyinga endala eng’ene mu owulamu wuae, ku okuinyaasia mu omwoyo? <sup>26</sup> Ni kuri mbwe ngoesa waakola ekintu ekitono kitio, katio ekikagera no oinyaasia mu omwoyo ku ewintu ewingi niki?”

<sup>27</sup> “Ingiriziako kiomo isui rikoma. Ngarikola emirimo lwona ngarinawa enguwo; ni kukawa kutio, mbalaga mbwe namba Omwami Sulumaani mu owunyazi wuae wuona ngakaingiziako geeza kiomo isui rino. <sup>††28</sup> Ni kuri mbwe nintio Katonda aingizia isui erikoma eriene mu isaka, eriwaao reero, ne enkio ritoolwa riaringizwa mu omurro, ngaaza okuwaingizia geeza owukirre? Oo inywe awantu awawula no okuganya wano! <sup>‡29</sup> Mutaingirizia mala ku ewia mukaria ne ewia mukanywa. Lwona, amang’ana ago gatawanyasia mu emioyo, yaaya. <sup>30</sup> Aeniki awantu awatamanyire Katonda wona warumukra ewintu wino, ni Soinyu Katonda amanyire mbwe muwiagala. <sup>31</sup> Aa okukola otio, inywe musooke muagale \*Owuami owua Katonda, ni muuza okusongwa ewintu wino wiona.

<sup>32</sup> “Mutatia, kukawa mbwe muri awantu awatono otio, aeniki Soinyu amiire okukenga mu omwoyo mbwe awaingizia mu owuami wuae. <sup>‡‡33</sup> Muguzie ewintu wiinyu kandi muesanie empiria ku awataka. Muwe ne ensawo ezia owuwiikro ezitaaza okukiriya, muwe no owuwiikro owua ku igulu owutariwua. Ao omwiwi ngatuukao kandi emungu ngaziiza okuwiona. <sup>‡‡34</sup> Ni kutio aeniki, aa owuwiiko wua wuri, nio aa omwoyo gwao guuza okuweera.”

### Muwe amankaga enyinga ziona

(Math 24:45–51)

<sup>35</sup> Yesu kandi yalaga awalonzi waae otino, “Muwe amankaga ni muiwooye enguwo ezia emirimo kandi ewimuri wiinyu wieme, <sup>36</sup> kiomo awakozi awarindirra omwami waawu okuema mu omugomo ogwa en-serezi, kugere na aazre akong’oote ekiriango, wamuigurreo kalala. <sup>‡‡‡37</sup> Kuriweera owulootu awakozi awa emirimo awa omukangasi waawu arituukra ni wari amiiso enyinga ezia ariizirako. Mbalaga mbwe omukangasi oyo ari-iwoya enguwo ezia emirimo atanike okuwakorra. Ariwiikazia ku emeesa kandi awii-

† 12:24 Zabw 147:9 †† 12:27 1Awaam 10:1–29 ‡ 12:28 Math 14:31 ‡† 12:32 Math 14:27; 25:34; Luuk 22:29 ‡‡ 12:33 Math 6:20; Luuk 11:41; 18:22; Awat 2:45; 4:32–37; Yako 5:2 ‡‡† 12:36 Math 25:1–4 ‡‡‡ 12:36 Owus 3:20

wurre okuria warie. <sup>38</sup> Kuriwaweera owulootu awakozi awa omukangasi waawu aaza okutuukra ni wamurindirra, kukawa mbwe aazre owuire agati nakuwa kungoko eya kuluweri. <sup>39</sup> Ni musugaane mumanye mbwe kuweeko mbwe omwene enyumba amanyire mbwe ne enyingaaki ezia owuire ezia omwiwi aaza okuuzrako, ngakarekere omwiwi avune aingire mu enyumba yaae. <sup>40</sup> Inywe mwona musugaane muwe amiiso, aeniki Omuzia owa Omuntu aaza okuirana enyinga ezia mutamanyire.” <sup>§</sup>

<sup>41</sup> Ni Petro yamuwuuzia otino, “Omwami olugero luno, otulaga ifwe nakuwa olaga awantu awari ano wona?” <sup>42</sup> Omwami yamuirania otino, “Owemirimo omuganga kandi oirindre naanu katio? Owemirimo owa omukangasi waae ateere awemirimo wona awa ku omugizi gwae mu amakono gaae, kugere awa-ee okuria mu enyinga ezisugre. <sup>43</sup> Kulootu omukangasi owa owemirimo oyo na airaane amutuukre na akola otio. <sup>44</sup> Mbalaga kuwene mbwe aaza okumuteera ewintu wiae wiona mu amakono, arinde. <sup>§†45</sup> Ni kuweeko mbwe owemirimo oyo awoorre mu omwoyo gwae mbwe, ‘Mfwaki? Omukangasi akiaza okuwa enze ku amiire amangi,’ nikuemao atanike okukuba awemirimo awekisaaza na awekikazi, kandi aingire mu okuria no okunywa kandi no okudung’aa. <sup>46</sup> Omukangasi owa owemirimo oyo aaza okuuzza owuire owua ataingirizia, kandi enyinga ezia atamanyire. Nikuemao arimukenga-kenga kandi amute asi awiwi alala na awantu awatarindre endagano. <sup>§††47</sup> Owemirimo omanyire geeza okuagala okwa omukangasi waae ni ngaitegre okukola emirimo egio lwona ngakola okuagala okwa omukangasi oyo, aaza okukubwa ewifunzi ewingi. <sup>§†48</sup> No owemirimo wundi okola ewintu ewisugaane no okuswawukwa na atamanyire, iye aaza okukubwa ewifunzi ewitono. Ku awamiire okueewua emirimo emingi, waaza okuagalwako amangi; kandi omuntu oerwe emirimo egia okuimerra ewintu ewingi, aaza okuagalwako ewingi.

### Okutawurizania ne engawuzi

(Math 10:34–36)

<sup>49</sup> “Nyizre okureeta omurro ku ekialo, kandi n-agonziizie mbwe guwe ni gumiire okuambiwua. <sup>50</sup> Ni ndi no \*owubatiiso owua eminyako-nyaako emilulu owua paka wunyiikorre, kandi ndi no omwoyo oguinyaasia nawuno wutuuke wuwite. <sup>§††</sup>

<sup>51</sup> “Kusi muingirizia mbwe okuuzza kwange kwazanga okureeta owuolu ku ekialo? Yawa, mbalaga mbwe kwareetre engawuzi. <sup>52</sup> Okuemerra enyinga zino, awantu wataanu awa mu enyumba endala, waaza okugawukana, wasatu ku wawiri kandi wawiri ku wasatu. <sup>53</sup> Engawuzi ziiza okuwaa agati ya swawu omuntu no omuzia waae, kandi omuzia ni swae; ng’ina no omwala waae kandi omwala ni ng’inwae; ng’inaziala no omukamwana waae, kandi omukamwana ni ng’inaziala waae.” <sup>§† §†</sup>

§ 12:40 Math 24:42–44; 25:13 §† 12:44 Luuk 19:17–19; 16:10 §†† 12:46 Owus 21:8 §† 12:47 Yako 4:17 §†† 12:50 Mari 10:38

### Awakangasi awa Awayaudi wagala wakorrwe amankono

(Math 16:2-3; Mari 8:11-13)

<sup>54</sup>Yalaga omurima ogwa awantu otino, "Ni muwuine ire ni rirumuka okuema ewugwanyanga muwoola kalala mbwe, 'Emvula egia okukuba,' kandi kwaikola kutio. <sup>55</sup>Ni, no omuyaga oguema ewufumanyanga guwuuta, muwoola mbwe, 'Twasu ilulu riiza okuwaako,' kandi kwaikola kutio. <sup>56</sup>Inywe awaise-merezia wano! Mumanyire kiomo owuire wuuzo okufwanana mala ku okusoma embonekano eya ekialo ni igulu kweng'ene. Ne ekigera ni mutamanyire okusoma ewiikola enyinga zino niki?"

### Muirane mu empurizano ni Katonda

(Math 5:25-26)

<sup>57</sup>"Ni katio, ekiwalowera inywe aweene okumanyirizia ekilootu ekisugaane niki? <sup>58</sup>No ogia no omuntu okuingiriire emberu wa omukengi owa ekiina, kola wukalu owurizanie nae ni mukiari ku engira, aeniki wusa-wusa, aaza okuira ku omukengi owa ekiina. No omukengi owa ekiina iye aaza okukuta mu amakono aga omulangra, kandi omulangra oyo aaza okukuingizia mu owusiwe. <sup>59</sup>Nkulaga mbwe ngorifuma omwo nawuno o-oloole omusango ogwo gwona, aa namba eela neeza okusigala."

### Galuka oreke owuoni owe omulam

**13** Awantu awaawanga ao mu enyinga ezio, waalaga Yesu ku okufwa okwa Awagalili wandi awa Pilaato yaita ni wakola emisango. <sup>2</sup>Yesu iye yawairania otino, "Muingirizia mbwe Awagalili wano waawurra owululu otio aeniki waawanga awooni okukira Awagalili wandi? <sup>3</sup>Ng'anintio yawa! Ni, mbalaga mbwe, ni mutagaluuke mureke amawi giinyu, mwona muuza okufwa muwue chwe. <sup>4</sup>Nakuwa awantu ikumi ni munaane waria awaafwa olwa enyumba endiire okugia kungulu, yawagwako Siloamu; muingirizia mbwe waawanga awawiiwi ino okukira awaawanga ni wamenyere Yerusaleemu? <sup>5</sup>Ng'anintio yawa! Ni Mbalaga mbwe inywe mwona ni mutagaluuke mureke amawi giinyu, mwona muuza okufwa mwena muwue chwe."

### Awakangasi awataamia ensaafu

<sup>6</sup>Nikuemao Yesu yawalaga olugero luno: "Omuntu wundi yawanga no omuti oguetwa mbwe omutiini † ogwawanga ni gusimbrwe mu omusiri gwae ogwa \*omuzabiibu. Owuire wulala yagugiako okunoga ensaafu ziafwa, ni ngakagutuukrako ensaafu. <sup>7</sup>Kutio yalaga omuntu owawanga na arinda omusiri ogwo otino, 'Ku emiaka isatu giona miire okuwa ni nyiza okua-

† 12:53 Luuk 14:26; 21:16 ‡ 12:53 Miik 7:6 † 12:58 Math 18:34 †† 13:3 Zabu 7:12 ‡ Omutiini no omuti uguamia ensaafu ezia \*Awayaudi wagonziizie okuria. Omuti guno guimeriire Awayaudi woona, ni ino-ino awakangasi awa ediini yaawu. Warra lwona Mari 11:13. †† 13:6 Emfu 27:18; Isaa 5:1-7; Math 21:19; Mari 11:13

gala ensaafu ku omuti guno ni nkiari okutuukra namba endala. Guteme guemeo! Guona ilowa wusa!"

<sup>8</sup>"Yamuirania otino, 'Omukangasi, gureke ku omwaka guno gweng'ene, kandi nyiza okugurimirra ilowa nikwo ngufukre emborra. <sup>9</sup>Ni guamre ensaafu kukawa okulootu; ni, ni gutaamre nikwo oguteme.'" †

### Omukangasi owa Awayaudi alwania Yesu

<sup>10</sup>Owuire owua \*Sabato Yesu yawanga na agerera mu endala ku amasinagoogi, <sup>11</sup>kandi omukazi wundi yawanga ao owawanga ne ekikeeno kiremiizie ku emiaka ikumi ni munaane. Yawanga na aikumbre aa ngakaesanga okuimerra owuigolole. <sup>12</sup>Olwa Yesu yamuwona yamueta agia emberu kandi amulaga otino, "Mukaziiwue, osiwuulwe ku owulwire wuao." <sup>13</sup>Nikuemao, yamutaako okukono, kandi aigolola kalala, atanika okutondowola Katonda.

<sup>14</sup>Omukangasi owa \*esinagoogi yakunyazia owuene aeniki Yesu yalamia omuntu olwa Sabato, kandi yawoola otino, "Gario amiire mukaaga aga okukola emirimo, muuze amiire ago mulamiwue ni ng'ano olwa Sabato." <sup>15</sup>Omami yamuirania otino, "Inywe awantu awaisemerezia wano! Mwona ngamusiwula eng'ombe nakuwa entikiri ziinyu okuema mu amagaari olwa Sabato okugia okuzinywesia? <sup>16</sup>Ni katio omukazi ono, omwana owa Abraamu owa \*Ekikeeno kimiire okuta mu owusiwe ku emiaka ikumi ni munaane giona, owuwi wuriai na asiwuulwe ku owusiwe wuno owuire owua Sabato?" †† <sup>17</sup>Olwa yawoola otio, awataamuagalanga woona waaiguunya emioyo. Na awantu wandi iwo waomereziwua ne ewintu ewikatekaate ewia yakolanga. †

### Olugero olwa emwo entono eya karadaali no olwa omumera

(Math 13:31-33; Mari 4:30-32)

<sup>18</sup>Nikuemao Yesu yawawuuzia otino, "Kane \*Owuami owua Katonda wufwanana wutie? Ekia nkawugeraania nawuo niki? <sup>19</sup>Wufwanana ne emwo entono eya karadaali eya omuntu yatoola akomera mu omusiri gwae. Yakoma ewa omuti omunene, kandi enyonyi ezia ku emiyaga ziazi ziomboka ewitalala ku ensagia ziafwa." ††

<sup>20</sup>Yawalaga kandi otino, "Ekia nyakageraania no Owuami owua Katonda niki? <sup>21</sup>Owuami owua Katonda wuesa okufwananiwua no amamera amatoono aga omukazi atoola yafuka ku owusie wungi yaduwanania mala amamera gaazimbua owusie owuo wuona."

### Ekiriango ekinyigu eki-ingira ku igulu

<sup>22</sup>Yesu yagenda-genda mu emigizi ni mu ewitemo, na agerera awantu na awariire Yerusaleemu.

<sup>23</sup>Omuntu wundi yamuwuzia otino, "Omami kane

†† 13:9 2Pet 3:9, 15 ††† 13:14 Okuf 20:9-10 ††† 13:16 Luuk 14:5 † 13:16 Math 3:9; Luuk 3:8; 19:9; Yowa 8:33-47; Awaru 4:12, 16-17; Gala 3:7, 29 †† 13:17 Mari 2:27-28 ††† 13:19 Ezek 17:22-24; Math 13:31-32 †† 13:22 Luuk 9:51

awantu awatoono weng'ene niwo awaaza okununulwa?"

Yesu yairania otino, <sup>24</sup> "Mukole wukalu muingirre ekiriango ekinyigu, aeniki mbalaga mbwe awangi wariagala okuingra ni ngawari-ingra yawa. <sup>125</sup> No omwene enyumba amiire okuimerra aigaaleo ekiriango, muri-imerra enze ni mukong'oota ekiriango kandi ni muisasaama otino, 'Omukangasi, tuigurreo ekiriango.' Ni iye ariwairania otino, 'Ng'amanyire aa muema.' <sup>††26</sup> Nikuemao murimulaga mutino, 'Ngatuarua ni iwue kandi wagereranga ku engira ezia emigizi giifu?' <sup>27</sup> Ni iye ariwagaania otino, 'Ng'amanyire aa muemere. Munyemeko ampi, inywe awa enkola ezia owuoni wano!' <sup>†28</sup> Ansi ao murirra kandi murisienenia amiino olwa muriwona Abraamu, Isaaka ni Yakoobo na \*awagambi wona ni wari mu Owuami owua Katonda, ni inywe aweene muluumwa enze. <sup>29</sup> Awantu wariemera ewufumanyanga ne ewugwanyanga, kandi embo ne emulambo, kandi waritoola iwaga riawu mu omugomo mu Owuami owua Katonda. <sup>30</sup> Kuwuene, awandi awari enyima warikangata, kandi awandi awakangaate wari-irana enyima." <sup>††</sup>

#### Yesu arra omugizi ogwa Yerusaleemu (Math 23:37-39)

<sup>31</sup> Mu enyinga ezio \*Awafarisaayo wandi waaza ku Yesu wamulaga watino, "Ema asi ano ogie a-andi aeniki \*Eroode aagala okukuita." <sup>32</sup> Yawairania otino, "Mugie mulage endenya eyo mbwe 'Nyiza okufumia \*ewikeeno kandi ndamie awalwire reero ne enkio, kandi owuire owua okusatu nyiza okutuusia okuagala kwange.' <sup>33</sup> Ni kigwe kirole, nyiza okugia emberu no olugendo lwange reero, enkio, ni izuuzi, aeniki awulao omugambi otafwira enze eya omugizi ogwa Yerusaleemu!

<sup>34</sup> "Oo inywe awantu awa Yerusaleemu! Oo inywe awantu awaita awagambi awa Katonda, kandi awakuba awamutumrweko na amawaale. Miire okuwa ni nyagala okuwakumia kiomo engoko ekumia winyuunyu wiayo mu embaya ziayo, ni mwalowere. <sup>35</sup> Muwoneko, enyumba iinyu ezirwe. Mbalaga mbwe ng'amuuza okumbona inze, nawuno olwa muriwoola mbwe, 'Omuntu ooza ku eriina eria \*Omwami Katonda, asereekwe.' <sup>††</sup> <sup>†††</sup>

#### Awafarisaayo walwania Yesu

**14** Owuire wulala owua \*Sabato, Yesu yagia owugeni mu enyumba eya omukangasi owa \*Awafarisaayo okuria. Awafarisaayo awo waamuwarranga kugere watuukre ekia wakamuambra. <sup>††2</sup> Omuntu yawanga emberu waae ao owalwalanga owulwire owuzimbia amagulu na amakono. <sup>3</sup> Yesu yawuuzia Awafarisaayo na awaasomera \*ensikirra otino, "Mberi ensikirra etuganyiire okulamia omulwire nyanga olwa

Sabato, nakuwa yaaya?" <sup>4</sup> Ni, wasarigira kiri. Yesu yata okukono kwae ku omuntu oyo, amulamia kandi amureka agia.

<sup>5</sup> Nikuemao yawawuuzia otino, "Arioko omuntu ku inywe owa ne eng'ombe yaae nakuwa omwana waae agwire mu owuina olwa Sabato, akareka okumufumiamo ku enyinga ezio?" <sup>56</sup> Na Awafarisaayo waawula ne ekia wakawoola. <sup>5†</sup>

#### Okuiisia ansi

<sup>7</sup> Olwa yawona awageni awaetrwe kiomo waaikala ku entewe ezia owukaate mu enyumba omwo, yawalaga olugero otino: <sup>5††8</sup> "No oetrwe mu owugeni, otaaza walowola entewe eya owukaate oikaleko, aeniki andi omuntu omukaate okukukira aaza yawa mbwe aetrwe mu owugeni owuo. <sup>9</sup> Ni kuri kutio omuntu owaetre oria aaza yakulaga otino, 'Rekera omuntu ono entewe eyo.' Kandi ooza okusuuka no ogia okuikala ku entewe indi eya ansi. <sup>10</sup> Ni, no oetrwe, ikala ku entewe eya ansi kugere no omuntu owaetre oria aazre, aaza yakulaga otino, 'Omwiko wange, gia oikale ku entewe endootu eria.' Kandi ooza okueewua owuti emberu wa awageni awiina waa. <sup>5†11</sup> Aeniki awantu wona awainginga kungulu waaza okuisiwua ansi, kandi omuntu oisiizie ansi aaza okugingwa kungulu." <sup>5††</sup>

#### Okuwa no omwoyo ogwa okuingizia awantu wona

<sup>12</sup> Nikuemao, Yesu yalaga omuntu owamueta owugeni oyo otino, "No ofumbre okuria okwa owugeni, otaaza waeta mala awiiko waa, ni waamwinyu na awaganda waa, nakuwa awiinyu awari nawio. No okorre otio, wona waaza wakueta, kutio wawa ni wamiire okukuoloola. <sup>13</sup> Ni no ori no owugeni, eta awataka, awarema, awarema awatagenda-genda alala na awawuunu. <sup>5†14</sup> No okorre otio, ooza okuserekwa aeniki awo ngawaesa okukuoloola. Ni, ooza okuoloolwa mu okuziuka okwa awalongoole."

#### Olugero olwa omugomo ogwa enserezi (Math 22:1-10)

<sup>15</sup> Olwa omulala ku awaawanga ku emeesa ao yawurra amang'ana ago, yalaga Yesu otino, "Omuntu ooza okuria mu owugeni owua \*Owuami owua Katonda asereekwe." <sup>5†16</sup> Yesu yamuirania no olugero otino, "Omuntu wundi yakola owugeni owukaate kandi yaeta awageni awangi. <sup>17</sup> Ne enyinga ezia owugeni ziatuuka, yatuma owemirimo waae agie alage awaetwa otino, 'Muuze, aeniki ewintu wiona wimiire okuwa ansi.' <sup>18</sup> Na awantu awo wona waatanika okuwoola ewikagera wareke okuuzi mu owugeni owuo. Osookere yawoola otino, 'Inze nikwo ngurre omusiri, kandi paka ngie nguwone. Nsawa mbwe oganye ondekere.' <sup>19</sup> Owundi yoona yawoola otino, 'Nikwo nyema okugula amaiiri ikumi aga okurima nyingeeno, kandi ndi ku engira

† 13:24 Mari 7:13-14; 1Kori 9:25; Kolo 1:29; 1Timo 6:12 ††  
13:25 Math 25:10-12 † 13:27 Math 7:23; 2Timo 2:19 †† 13:30  
Math 19:30; 20:16 †† 13:35 Zabu 118:26 ††† 13:35 Yere 22:5  
††† 14:1 Luuk 7:36

§ 14:5 Math 12:11; Luuk 13:15-16 §† 14:6 Mari 2:27-28 §††  
14:7 Luuk 20:46 §† 14:10 Emfu 25:6-7 §†† 14:11 Math 23:12  
§† 14:13 Emfu 14:21; Luuk 6:32-34 §† 14:15 Luuk 13:29; Owus  
19:9

okugia okuzigeezaania mu omusiri. Nsawa mbwe oganye ondekere.<sup>20</sup> Owundi yoona yawoola otino, 'Nikwo nyema okutoola omweya nyingeeno, kutio ng'anyesa okuuza.'<sup>21</sup> Kutio, owemirimo oyo yairana alaga omukangasi waae ekia wamulagre. Nikuemao omwene enyumba oyo yawa no okusu mala alaga owemirimo waae oyo otino, 'Gia wuangu mu amasangira ne endwari ezia mu omugizi guno, ogie oreete muno awataka, awarema, awawuunu alala na awarema awatagenda-genda.'<sup>22</sup> Owemirimo oyo yamulaga otino, 'Omwami, ekia owoorre tumiire okukola, ni iwaga rikiario-uri.'<sup>23</sup> Nikuemao omukangasi oyo yalaga owemirimo oyo otino, 'Fuma ogie mu engira enene ne enzegeega ezia ku omugizi guno kandi oreete awantu muno kugere enyumba yange eizule du.<sup>24</sup> Nkulaga mbwe namba omulala ku awantu awanyaeta walowa okuuza, ngaaza okuria mu owugeni wuno.'<sup>††</sup>

**Okuwa omulonzi owa Yesu**  
(Math 10:37-38; 5:13; Mari 9:50)

<sup>25</sup> Omurima omunene gwagenda-gendanga ni Yesu, kandi Yesu yagaluka awawarra na awalaga otino:  
<sup>26</sup> "No omuntu anyizreko, na akiagonziizie swae namba ng'inwae, mukaae na awaana waae, ni waamwawu waae namba owulamu waae omwene okukira kiomo angonziizie inze, omuntu oyo ngaesa okuwa omulonzi wange.<sup>‡27</sup> Kandi omuntu otagingre \*omusalaaba gwae andonde<sup>‡†</sup> ngaesa okuwa omulonzi wange."<sup>‡†</sup>  
<sup>28</sup> Yesu yagia emberu na awalaga otino, "Tuwoole mbwe omulala ku inywe aagala okuomboka enyumba eya egoroofa. Ngasooka yaikala ansi yakola embala eya ewintu ewia enyumba eyo eeza okutoola, kugere awone na ari na amasendi agasugre okugimaariizia?<sup>29</sup> Aeniki, na aombooke atuuke ku owulusa, na akirwe okumaariizia enyumba eyo, awantu woona awaaza okugiwona waaza okumusekera<sup>30</sup> ni yawoola watino, 'Omuntu ono yatanika okuomboka, no okumaariizia enyumba kumukirre.'

<sup>31</sup> "Nakuwa, tuwoole mbwe omwami wundi aikaga okugia okulwana iye no omwami wundi ori na awa-iiye elufu amakumi awiri. Ngasooka yaikala ansi yawona na aesa okumukira na awa-iiye waae elufu ikumi weng'ene?<sup>32</sup> Ni na awuine mbwe ngaesa okukira iiye, aaza okutuma awantu waae emberu okuagaana na awantu awa omwami wundi oyo, ni wakiari okuwatuukako kugere wawurizanie nawo ku engira ezia okureeta owuolu.

<sup>33</sup> "Kutio, nintio lwona, omuntu-umuntu otarekere ewintu ewia ari nawio wiona ngaesa yawa omulonzi wange.<sup>‡†34</sup> Omuunyu mulootu. Ni, ni guteesiizie enzaziima yagwo, guesa okuirana guwe ne enzaziima kandi otie?<sup>35</sup> Ngaguri omulootu okuteewua mu ilowa nakuwa mu ekituri ekia emborra, kutio gufukwa enze.

† 14:21 Luuk 14:13 †† 14:24 Math 21:43; Awat 13:46 ‡ 14:26 Math 10:37; Luuk 12:51-53; 18:29 ‡† Okuginga \*omusalaaba kulagana okuganya okuinyasia nakuwa okufwa ku amang'ana aga okulonda Yesu. ‡† 14:27 Math 10:38-39 ‡†† 14:33 Luuk 9:62

"Omuntu ori na amatwi aga okuwurra, ka-awurre."

**Olugero olwa igondi eriateeka**  
(Math 18:12-14)

**15** Nyanga awasolozu awa \*omusolo alala na awooni woona waaikumia ku Yesu kugere wamutegerezie.<sup>2</sup> Na \*Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra waang'ong'oono ni yawoola watino, "Omuntu ono areeta otie okuikala alala na awooni kandi yaria nawo?"<sup>‡‡3</sup> Nikuemao, Yesu yawalaga olugero luno:<sup>4</sup> "Tutoole mbwe omulala ku inywe ari na amagondi mia kilala, ni ilala riteeke. Ngaaza okureka amakumi kienda ni kienda ago mu ekeewa, kandi agie okuagala ilala eriteekere riria, nawuno arituukre?<sup>5</sup> Na amiire okurituukra, aringinga ku amawega gaae kandi awa omusangaavu<sup>6</sup> na agia nario engo. Nikuemao, aeta awiiko waae na awamenyere ampi nae, yawalaga otino, 'Musangaale alala ni inze aeniki ntuukre igondi riange eriwanga ni riteekere.'<sup>7</sup> Mbalaga mbwe nintio lwona ekisangaalo ekinene kiwa ku igulu no omwoni omulala agaluuke arekere owuoni okukira awantu amakumi kienda ni kienda awaiwona mbwe wawula no owuoni owua wakagaluka wareke.<sup>8†</sup>

**Olugero olwa isendi eriateeka**

<sup>8</sup> "Nakuwa, tutoole mbwe omukazi wundi ari na amasendi ikumi aga efeedha, na ateesie ilala. Ngaaza okuambia ekimuri, yaeeya enyumba na ariaagala geeza nawuno arituukre?<sup>9</sup> Na arituukiire, aeta awiiko waae na awamenyere ampi nae yawalaga otino, 'Musangaale alala ni inze aeniki ntuukiire isendi riange eriwanga ni riteekere.'<sup>10</sup> Mu engira efwanani eyo, mbalage mbwe ekisangaalo kirio emberu wa \*enyankoi awa Katonda, no omwoni omulala agaluuke arekere amawi."

**Olugero olwa omuzia owateeka**

<sup>11</sup> Yesu yagia emberu okuwalaga otino, "Yawangao omuntu owawanga na awazia awawiri.<sup>‡††12</sup> Omuzia omutono yalaga swae otino, 'Soifu, mpe omugawo gwa oluwega lwange ku ewintu wiao.' Kutio, swawu yawagawa ewintu wiae agati yaawu.

<sup>13</sup> "Na amiire gakiari okuwita amangi, omuzia omutono oyo yakunza ewintu wiae wiona alala kandi afuma nawio okugia mu ewialo ewia ale. Na ari eyo, yaria omwandu gwae mu owulamu owua okuteesania agumala chwe!<sup>‡††14</sup> Ni yamala okuria ewintu wiae wiona, enzala enene yafuma mu ekialo ekio, kandi yatanika okuinyasia ino.<sup>15</sup> Kutio, yagia awa owemirimo owa omuntu wundi owa ekialo ekio, kandi omuntu oyo yamuiru ku emisiri giae okuriisia enguruwe.<sup>16</sup> Enzala yagera omwoyo gwae guagala namba okuria ewitorekerwa ewia enguruwe ziarianga ewio, kandi awulao omuntu owamu-aa ekia akaria.

‡‡‡ 15:2 Math 9:10; Luuk 5:29-30 § 15:4 Ezek 34:11-16 ‡† 15:7 Yowa 10:11-15 ‡†† 15:11 Math 21:28 ‡† 15:13 Emfu 29:3



<sup>17</sup>“Olwa yairana mu amaingirizio gaae amalootu, ya-woola omwene otino, ‘Awemirimo awa soifu awameka awaria okuria kwasigala, ni inze mpano enzala enzita ano!’ <sup>18</sup>Nyiza okufuma nyirane ku soifu ngie mulage otino: Soifu miire okuona emberu wa Katonda kandi emberu waao oona. <sup>19</sup>Ng’ansugaane okueta omuzia waao kandi. Ganya mbe ki omulala ku awemirimo waao.’

<sup>20</sup>“Kutio, yatanika olugendo na airana ku swae. No olwa yawanga na akiari ale, swae yamuwona kandi yamuambra amasaasra. Yarumuka na agia okuaganra omuzia waae. Yamukunaania mu ekifuwa na amakono awiri na amukeezia no olugonzi. <sup>21</sup>Omuzia oyo yalaga swae otino, ‘Soifu miire okukola owuwiiwi emberu wa Katonda, ne emberu waao oona. Ng’ansugaane okueta omuzia waao kandi.’ <sup>22</sup>Ni swae yalaga awemirimo waae otino, ‘Mureete enguwo endootu ino mumuingizizie. Mute eteru ku ekiala kiae kandi mumuingizizie ewiraato ku amagulu gaae. <sup>23</sup>Mureete ekimoori ekinovu mukiwaage. Muuze tuwe no omugomo kandi tusangaale. <sup>24</sup>Aeniki omuzia wange ono yawanga na afwire ni nyingeeno aziukre; yawanga na ateekere ni nyingeeno aituukraane.’ Kutio waatanika omugomo. †

<sup>25</sup>“Gano ni gaikolanga, omuzia omukulu yawanga na akiari mu emisiri. Olwa yaaza ampi ne engo, yawurra owukana na amazina. <sup>26</sup>Kutio, yaeta omulala ku awemirimo amuwuuzia ekiaikolanga. <sup>27</sup>Yamuirania otino, ‘Wamwinyu airaane, kutio swao amutiire akaiiri akanovu aeniki airaane geeza na ari omulamu.’

<sup>28</sup>“Okusu kwa-amba omuzia omukulu oyo kandi alowa okuingira ku omugizi. Kutio swae yafuma okugia okugamba-gamba nae okumuiyemba aingire. <sup>29</sup>Ni iye yairania swae otino, ‘Katio wonako! Ku emiaka giona giona miire okuwa ni nkola emirimo giona kandi nkiari okulowako okuagala kwao. Ni kukawa kutio, okiari okumpa namba akawuzi akatono mbaage ndie na awiiko wange. <sup>30</sup>No olwa omuzia waao, omiire okuria ewintu wiao na awasoodo waae ono, airaane engo, omutiire akaiiri akanovu arie!’

<sup>31</sup>“Swae yamulaga otino, ‘Mwana wange, iwue ori ni inze owuire ki owuire, kandi ewintu wiona ewia ndi nawio ne ewiao. <sup>32</sup>Ni, kutunigiriizie okugoma kandi okusangaala, aeniki wamwinyu ono yawerenga na afwire ni nyingeeno ari omulamu, kandi yawanga na ateekere ni nyingeeno aituukraane.’”

### Olugero olwa omukangasi owa owemirimo omuwi

**16** Yesu yalaga awalonzi waae otino: “Yawangao omuntu omunyazi owa omukangasi owemirimo giae yawoolwangako mbwe yarianga ewintu ewia omukangasi oyo. <sup>2</sup>Kutio, yamueta antulo amuwuuzia otino, ‘Eki nkuwurrako kino niki? Ndage kiomo omiire okuwa no okola na amasendi, aeniki ngoesa okuwa omukangasi owemirimo giange kandi.’

<sup>3</sup>“Omukangasi owemirimo oyo yaiwuuzia omwene otino, ‘Eki nkakola niki? Omwene emirimo mpano andumusia mu emirimo gino ni mbula amaani aga okuri-

† 15:24 Efee 2:5

ma kandi nsuuka okuwa omusawi-sawi. <sup>4</sup>Manyire ekia ngia okukola kugere ne emirimo giange giwuere ano awantu wakiiza okuningizia mu amayumba gaawu.’

<sup>5</sup>“Kutio yaeta awantu awaawanga ne emisango egia omukangasi waae omulala ki omulala. Yawuuzia owaaza kuluweri otino, ‘Ori no omusango ogwa omukangasi wange oguagana gutie?’ <sup>6</sup>Yamuirania mbwe, ‘Amadebe mia munaane aga amavuta aga en-saafu ezia omuti ogwa \*zaituuni.’ Omukangasi owemirimo oyo yamulaga otino, ‘Ikala ansi, otoole itu eria omusango gwao kandi oje mbwe omusango gwao guri amadebe mia wine.’ <sup>7</sup>Nikuemao yawuuzia owa okuwiri otino, ‘Ni iwue, ori no omusango oguagana gutie?’ Yamuirania mbwe, ‘Amagunia mia kilala aga en-gaano.’ Kandi yamulaga otino, ‘Toola itu eria omusango gwao oje mbwe gari amakumi munaane.’

<sup>8</sup>“Omwene emirimo oyo yatondowola omukangasi owemirimo giae otaawanga omuigolovu oyo, aeniki yakola na amagezi gaae ku awa emisango awo okuuzia enkanga yaae omwene. Aeniki, awantu awa ekialo wamanyire okukola na awiina waawu na amagezi okukira awantu awari mu owueru owua Katonda. †<sup>9</sup> Mbalaga mbwe mukole no owunyazi wuinyu owua ku ekialo kino okuamba owuiko na awantu kugere ni wuwuere, muuza okuingiziwua mu owumenyo owua ku igulu. ‡

<sup>10</sup>“Omuntu omuigolovu ku okurinda amatono namba amangi goona awa omuigolovu okurinda. No omuntu otari omuigolovu ku okurinda amatono namba amangi goona ngawa omuigolovu ku okurinda. †<sup>11</sup> Kutio no otaweere omuigolovu ku okurinda owunyazi owua ku ekialo kuno, naanu katio ooza yakuteera owunyazi owua kuwue mu amakono mbwe orinde? †<sup>12</sup> Ni, no okiari okuwa omuigolovu ku okurinda ekintu ekia owundi, naanu okaku-aa ekintu kiao omwene?

<sup>13</sup>“Awulao oesa okukorra awaami wawiri geeza, woona. Aaza okugonzia omulala, no owundi arege; namba ate omwoyo gwae ku omulala, no owundi atoole owutono. Ngamuesa okukorra Katonda, kandi mwakorra amasendi, yawa.” †††

<sup>14</sup>\*Awafarisayo woona, awaawanga ni wagonziize amasendi, waawurra amang’ana gano goona kandi waamusekera ni wamuzerenga. <sup>15</sup>Yesu yawalaga otino, “Inywe ni inywe awaieta aweeru, ni Katonda amanyire emioyo giinyu. Eki awantu watoola mbwe kinene mu amiiso gaawu, kiwula emirimo mu amiiso aga Katonda. †††

### Ensikirra ezia Katonda ziri na amaani

<sup>16</sup>“\*Ensikirra ezia Muusa na amang’ana aga \*awagambi ziwanga na amaani nawuno Yowaana Omubatiisi yaaza. Okuemera ao, amang’ana amalootu aga \*Owuami owua Katonda gamiire okuwa ni galanziwua, kandi awantu woona walwana wukalu okuwuungiramo. § †<sup>17</sup> Ni, kuri kunyoowu ekialo ni igulu

†† 16:8 Yowa 12:36; Efee 5:8; 1Thes 5:5 ‡ 16:9 Luuk 12:33  
†† 16:10 Luuk 19:17-19 †† 16:11 Luuk 12:42, 48 ††† 16:13  
Math 6:24 ††† 16:15 Math 23:28; Owus 2:23 § Warrako Math

witeeke, okukira enyukuta endala mu ebuuki ezia en-sikirra okureka okutuuka.

<sup>18</sup> "Omuntu-umuntu orekaane no omukazi waae kandi yakwa owundi, ari owusoodani. Omuntu okwere omukazi omiire okurekana ni iwuae oona ari omusoodani. †

### Omuntu omunyazi, ni Lazaaro

<sup>19</sup> "Yawangao omuntu omunyazi owawanga na aiwoya enguwo endootu ezing'ena-ng'ena ezia iguzi eria kungulu, kandi owawanga na amenyere owulamu owulootu owuire ki owuire. <sup>20</sup> Ku ekiriwua kiae, yawangao omusawi-sawi owaetwanga Lazaaro, owa ewisonga wiawanga ni wimiire omuwiri pe. <sup>21</sup> Kangi olusa lwamurianga ne ewiokuria ewiagwanga ansi eya emeesa eya omunyazi oyo. Namba embwa ziona ziazanga ni zimeena ewisonga wiae.

<sup>22</sup> "Enyinga ziatuuka ezia omutaka oyo yafwa, kandi \*enyankoi waamuginga wamwira mu embavu ezia Abraamu. Omunyazi oria yona yafwa aawirwa. <sup>23</sup> Na ari mu omurro, aa yawurranga owuwiiwi ino, yaginga amiiso kungulu awona Abraamu ale na ari ni Lazaaro ku entulo waae. <sup>24</sup> Kutio, yamueta otino, 'Soifu Abraamu, mpambre amasaasra otume Lazaaro atoole ekiala kiae ainie mu amanzi, aaze anteere ku olurimi luole, aeniki mpurra owululu ino mu omurro guno.' <sup>25</sup> Na Abraamu iye yamuirania otino, 'Omuzia wange, ingiriziako kiomo ni wawanga no okiari omulamu watuukranga ewintu wiona ewilootu, ni Lazaaro iye yatuukranga ewintu ewiwiwi. Ni nyingeeno iye ari alootu ano, ni iwue oinyaasia owululu. ††<sup>26</sup> Ni namba ni turekere ago, agati iifu ni iwue owuina owuliire owutugawuule, aa awulao omuntu oesa okuambuka okuema eno na akuuzako eyo, nakuwa okuema eyo na atuuzako eno.'

<sup>27</sup> "Omuntu oyo yairania otino, 'Ni kuri kutio nkuiyembere, soifu no oganyire, tuma Lazaaro ku omugizi ogwa soifu, <sup>28</sup> aa waawamwifu wataanu wari. Agie awasiagizie kugere wona wataaza waaze asi aa eminyako-nyaako emilulu giri ano.'

<sup>29</sup> "Ni Abraamu yamulaga otino, 'Wari na amang'ana agaajjwa mu ebuuki ezia Muusa ne ezia Awagambi; wasugaane wagalonde.' ‡

<sup>30</sup> "Yamuirania otino, 'Ngawagawurra yaaya soifu Abraamu; ni mala no omuntu aemere ku awafu awagieko nikwo wakagaluka wareke amawi gaawu.'

<sup>31</sup> "Abraamu yamulaga otino, 'Ni walowere okuwurra amang'ana aga Muusa na awagambi, ngawaaza okuwurra namba aga omuntu oziukre oemere ku awafu.' "

### Ogera Omukristo na airana enyima mu okuganya ariwona owululu

(Math 18:6-7, 15, 21-22; Mari 9:42)

**17** Yesu yalaga awalonzi waae otino, "Ewintu ewigera na awantu wairana enyima mu okuganya nawiiza okureka okuwaa. Ni kuriweera owululu omuntu-umuntu ogera na awandi wairana enyima mu okuganya. <sup>2</sup> Kuri kulootu okukira no omuntu ogera omulala ku awakiari no okuganya okutono wano na airana enyima mu okuganya, na asiwirweko oluwaare ku igosi, agie arigizwe mu enyanza. <sup>3</sup> Kutio, muwarre geeza ewintu ewia mukola!

"Ni wamwinyu akorre owuoni, musiagizie. Ni na agaluuke areke amawi gaae, murekere. <sup>4</sup> Na akuoneere entunda musamvu ku owuire, ni kandi akuiranako entunda musamvu ezio na akulaga mbwe 'Nkuisasaama ondekere,' iwue murekere."

### Ekia okuganya kuesa okukola

<sup>5</sup> \*Awatumwa awo waalaga Omwami otino, "Tusonge okuganya!" ††<sup>6</sup> Omwami yawairania otino, "Muweeke namba no okuganya okutono okuagana ne emwo eya karadaali, mukalagre omuti ogwa omukuyu omunene guno mbwe 'Iiya ne emizi kandi ogie oisimbe mu enyanza,' kandi guuza okukuwurra. ‡

### Emirimo giifu ki awemirimo

<sup>7</sup> "Tutoole mbwe omulala ku inywe ari no owemirimo omurimira nakuwa omuaayira amagondi. Lwona akalaga owemirimo oyo na aemere mu omusiri nakuwa okuaaya mbwe aaze aikale arie nae ku emeesa? <sup>8</sup> Yawa! Aa okukola otio, aaza okumulaga mbwe, 'Mfumbre okuria okwa igulo, kandi owe ampi no ondeetra ewintu ni ndia kandi ni nywa. No omiire nikwo omwene ooze oikale orie kandi onywe?' <sup>9</sup> Lwona aaza okuiranzia owemirimo oyo otioo aeniki akorre ewintu ewia amulagre mbwe akole? <sup>10</sup> Kutio, inywe mwona ni mumiire okukola ewintu wiona ewia mwalagwa mbwe mukole, musugaane muwoole otino, 'Ifwe na awemirimo-umirimo, kandi tumiire okukola mala emirimo egia tu-aa ni tusugaane tukole.' " ††

### Awantu ikumi walamre owugenge

<sup>11</sup> Ni yawanga ku engira na agia Yerusaleemu, Yesu yawitra agati eya ewialo ewia Samaria ni Galiili. †††<sup>12</sup> Ni yawitanga omugizi gundi, awantu ikumi awaalwalanga owulwire owua owugenge waamuagaana. Waaimerra antulo, <sup>13</sup> kandi waeta no omwoyo ogwa kungulu watino, "Yesu, Omukangasi, tuambreko amagongi!" <sup>14</sup> Olwa yawawona yawalaga otino, "Mugie mulagane ku \*awoozia." No olwa waagianga, emiwiri giawu gi-aona giwa emieru. ††

11:12 Amang'ana gano lwona gaesa okutoolwa mbwe: awantu awangi walwania \*Owuami owua Katonda. †† 16:16 Math 11:12, 13 † 16:18 Math 5:31-32; 19:9; Mari 10:11; 1Kori 7:10-11 †† 16:25 Luuk 1:51-53; 6:20-21, 24-25 † 16:29 2Timo 3:16

†† 17:5 Math 14:31; Luuk 6:13 †† 17:6 Mari 11:23; 4:31 ††† 17:10 1Kori 9:16-17 ††† 17:11 Luuk 13:22 † 17:12 Awal 13:45-46 †† 17:14 Awal 14:1-32; Luuk 5:14

<sup>15</sup> Omulala ku iwo olwa yawona mbwe amiire okulama, yairana na atondowola Katonda no omwoyo ogwa kungulu. <sup>16</sup> Yagwa mu amagulu aga Yesu na amuiranzia otioo. Omuntu oyo yawanga \*Omusamaria.

<sup>17</sup> Nikuemao, Yesu yawawuuzia otino, "Kane awaema okulamiwua ngawawerenga awantu ikumi? Ni kienda wandi wariai?" <sup>18</sup> Awulao omuntu owawuine mbwe kulootu na airaane okutondowola Katonda, ni mala omuntu omulala omugeni ono?" <sup>19</sup> Nikuemao yamulaga otino, "Ema ogie, okuganya kwao kukununuule." †

### Owuami owua Katonda wutuukre

<sup>20</sup> Olwa \*Awafarisaayo waawuuzia Yesu olwa \*Owuami owua Katonda wurituuka, Yesu yawalaga otino, "Owuami owua Katonda ngawuriiza muwuwone na amiiso giinyu, <sup>21</sup> lwona awantu ngawariwoola mbwe mbuno wuri ano, nakuwa mbwe mbuuria wuri aaria. Ni kutia aeniki emirimo egia Owuami owua Katonda wuwarimo." ††

### Okuirana okwa Omuzia owa Omuntu

(Math 24:26-27, 37-41, 28)

<sup>22</sup> Nikuemao, Yesu yalaga awalonzi waae otino, "Enyinga ziiza ezia muriagala okuwona namba owuire owulala owua \*Omuzia owa Omuntu, ni ngamuriwona. <sup>23</sup> Awantu wariwalaga mbwe nguuria ari aaria, nakuwa mbwe nguno ari ano! Ni mutarumuka ni muwalonda! <sup>24</sup> Aeniki mala kiomo olumesi lumesa lwamurika igulu riona okuemera oluwega olulala kutuuka oluwega lundi, nintio lwona okuirana okwa Omuzia owa Omuntu kuriwa. <sup>25</sup> No owusookere, paka arinyaasiwua ku owungi na alowua na awantu awamulwania wano. ††

<sup>26</sup> "Mala kiomo kwawanga mu amiire aga Noowa, nintio lwona kuuza okuwa mu amiire aga Omuzia owa Omuntu ari-iranamo. <sup>27</sup> Awantu waaweerao ni waria, ni wanywa, kandi ni wakwezana nawuno owuire owua Noowa yaingira mu owuato. Kandi omugera gwaza gugia na awantu wona.

<sup>28</sup> "Nintio lwona kwawanga mu amiire aga Luuti. Awantu waaweerao ni waria, ni wanywa, ni wagula kandi ni waguzia ewintu, waakomeranga kandi waombokanga. <sup>29</sup> No owuire owua Luuti yafuma Sodooma, omurro na amawaale amayu le wiadodoka ansi ni wiema ku igulu kandi wiawasamba wona wawua chwe. ††

<sup>30</sup> "Nintio lwona wari-izukirra okuza okwa Omuzia owa Omuntu. <sup>31</sup> Omuntu ori ku olusala olwa enyumba yaae, ataika ansi aingire mu enyumba okutoola ewintu wiae ewiri omwo, yaaya. Ori mu omusiri, atairana engo. ††<sup>32</sup> Ingiriziako kiomo omukazi owa Luuti yawa! ††<sup>33</sup> Omuntu-umuntu okaagala okurinda owulamu wuae omwene aaza okuwuteesia, no omuntu oganyire

† 17:19 Luuk 7:50 †† 17:21 Math 4:17, 23; 5:3, 20; 6:33; 7:21; 10:7; 13:11; 23:13 † 17:23 Mari 13:21 †† 17:25 Luuk 9:21-22 †† 17:29 Owut 19:24-25 ††† 17:31 Mari 13:15-16 ††† 17:32 Owut 19:26

okuteesia owulamu wuae, ariwutuukra. <sup>34</sup> Mbalaga kuwuene mbwe owuire owuo, awantu wawiri wariwa ni wagona ku ekitanda ekilala, omulala aritoolwa no owundi asigale. <sup>35</sup> Awakazi wawiri warituukrwa ni wasia, omulala aritoolwa, no owundi arisigala. <sup>36</sup> Awantu wawiri wariwa mu omusiri omulala, omulala aritoolwa, no owundi arisigala." ††

<sup>37</sup> Waamuwuuzia watino, "Ori-ikrai ao, Omwami?" Yawairania otino, "Aa ekintu kifwire, nio aa etaayi ziikumia."

### Owutuukre awooni waaza okuswawukwa

**18** Nikuemao, Yesu yalaga awalonzi waae olugero oluwagerera mbwe wasugaane wakole olutuunyo mu okusawa Katonda aa watafwire emioyo.

<sup>1</sup>†<sup>2</sup> Yawalaga otino, "Ku omugizi gundi yawangao omukengi owa ekiina owawanga na atatiire awantu namba Katonda. <sup>3</sup> Yawangao oona omukazi omufwire ku omugizi ogwo owamuuzangako na amurra otino, 'Kola geeza ongawule no omuzigu wange.'

<sup>4</sup> "Yamugiako entunda enyingi, na alowa-ulowa. No, owutuukre, yawoola mu omwoyo gwaae otino, 'Kukawa mbwe ng'antiire omuntu, lwona ng'antiire Katonda, <sup>5</sup> ni, aeniki omukazi ono andambiizie no okuza kwaae ano, nyiza okuwona mbwe mugawuule geeza no omuzigu waae ono, wusa-wusa aaza okunduyia.'" †† ††

<sup>6</sup> Nikuemao, Omwami yawalaga otino, "Muwuriire ekia omukengi owa ekiina omuwiiwi oyo yawoola? <sup>7</sup> Katio, Katonda ngaaza okukenga ekiina ekilootu ku awalowole waae awamusawa owuire no omuwasu? Kuwuene, ngaaza okukinda na akiari okuwatunzia. <sup>8</sup> Mbalaga mbwe aaza okuwona mbwe watuukiire ekia waagala wuangu! Ni kukawa kutio, olwa \*Omuzia owa Omuntu ariiza, mberi arituukra awantu awari no okuganya ku ekialo?"

### Olugero olwa Omufarisaayo no omusoloji owa omusolo

<sup>9</sup> Ku awantu wandi awaangirizianga mbwe wari awalongoole emberi wa Katonda, ni kandi wakiaregere awantu wandi awa yawona ki awooni, Yesu yawakubra olugero luno: <sup>10</sup> "Awantu wawiri waagia mu \*ekaalu okusawa. Omulala yawanga \*Omufarisaayo no owundi yawanga omusoloji owa \*omusolo. <sup>11</sup> Omufarisaayo yaimerra kuwuae atanika okusawa otino, 'Katonda, nkuiranzia otioo aeniki ng'amfwanana na awantu wandi awari awasakuzi, awakola amawi, awasoodani, lwona ng'andi kiomo omusoloji owa omusolo ono. <sup>12</sup> Nsiwa okuria kawiri ku omudiira kandi mfumia \*endala ku ikumi ku ewintu wiange wiona.' ††

<sup>13</sup> "No omusoloji owa omusolo, iye yaimerra antulo enyima kandi ngakaagalanga namba okuginga amiiso aware ku igulu. Yakuba ekifuwa kiae okulagana mbwe owuoni wuae wumuwiire, na awoola otino, 'Katon-

§ 17:33 Math 10:38-39 †† Amatu gandi gawula ne ekika ekia 36 kino. ††† 18:1 Awaru 12:12; Efee 6:18; Filiip 4:6; Kolo 4:2; 1Thes 5:17 †† Nakuwa ataaza yandoowia no okuza kwaae ano. ††† 18:5 Luuk 11:7-8 †† 18:12 Math 6:16-17; Luuk 11:42

da, mpambre amagongi, ndi omwoni.’<sup>†14</sup> Mbalaga mbwe omuntu ono nio owagia engo na ari omweru emberi owa Katonda, ni ng’ani owundi ono. Aeniki omuntu oinginga kungulu emberi owa Katonda ari-isiwua ansi, no omuntu oisiizie ansi arigingwa kungulu.”<sup>††</sup>

### Yesu asereke awaana awato

(Math 19:13–15; Mari 10:13–16)

<sup>15</sup> Awantu waareetanga namba awaana wato ku Yesu kugere awateeko okukono awasereke. Olwa awalonzi waae waawona watio, waasoozia awantu awo. <sup>16</sup> Ni Yesu yawaeta mbwe wamuuzeko na awoola otino, “Mureke awaana awato wanyizeko, kandi mutawalowera yaaya. Aeniki \*Owuami owua Katonda wuri owua awantu awari ki awaana wano. <sup>17</sup> Mbalaga kuwuene mbwe omuntu-umuntu otaingiizie Owuami owua Katonda no okuganya ki okwa omwana muto, ngariwuin-giramo.”<sup>‡</sup>

### Omuwuuka omunyazi

(Math 19:16–26; Mari 10:17–27)

<sup>18</sup> Omukangasi wundi yamuwuzia otino, “Omugerezi omulootu, ekia nsugaane nkole niki kugere ntuukre owulamu owutariwua?”<sup>††19</sup> Yesu yamuirania otino, “Onyeta omulootu kolaki? Awulao omuntu omulootu mala Katonda eng’ene. <sup>20</sup> Ngomanyire \*ensikirra: ‘Otasooda omukazi owa owundi, otaita, otaiwa, otata ku omuntu amang’ana aga owuweeyi, kandi tia swao ni ng’inwao.’<sup>‡‡</sup>”

<sup>21</sup> Yawoola otino, “Ensikirra zino ziona miire okurinda okuamera mu owuana wuto wuange.”

<sup>22</sup> Olwa Yesu yawurra gano yamulaga otino, “Ekiku-keeyire ne ekintu ekilala: Guzia ewintu wiao wiona, otoole amasendi ogawire awataka, nikwo ooza okuwa no owuwiiko ku igulu. No omiire okukola otio, ooze ondonde.”<sup>††23</sup> Olwa omuntu oyo yawurra otio owusangaavu wuae wuawua, aeniki yawanga omunyazi ino.

<sup>24</sup> Yesu yamuwarra awona na awula owusangaavu mala awoola otino, “Kuri okukalu kutie ku awantu awari no owunyazi okuingira mu Owuami owua Katonda! <sup>25</sup> Aeniki, kuri kunyoowu engamia okuingira mu iwundu eria esindaano okukira omunyazi okuingira mu Owuami owua Katonda.”

<sup>26</sup> Awantu awaawurra amang’ana gano waamuwuzia watino, “Oesa okununulwa katio naanu?”

<sup>27</sup> Ni Yesu yawoola otino, “Ekintu ekitaesekana ku omuntu, kiesekana ku Katonda.”<sup>†††</sup>

### Ekia turituukra ku okulonda Yesu

(Math 19:27–30; Mari 10:28–31)

<sup>28</sup> Petro yamulaga otino, “Omwami, ifwe tureekere emigizi giifu giona tukulonda!”

† 18:13 Yere 31:19; Luuk 5:32; 23:48 †† 18:14 Math 23:12; Luuk 14:11; Yako 4:6 ‡ 18:17 Math 18:3 †† 18:18 Luuk 10:25 ††† 18:20 Okuf 20:12–16; Owuiz 5:16–20 ††† 18:22 Math 8:21–22; Luuk 12:33 ††† 18:27 Ayub 42:2

<sup>29</sup> Yesu yawawoorra otino, “Mbalaga kuwuene mbwe awulao omuntu orekere enyumba yaae, nakuwa omukazi, nakuwa waamwawu, nakuwa awiiwuzi, nakuwa awaana, ku amang’ana aga Owuami owua Katonda, <sup>§30</sup> otaaza okutuukra ewintu wino entunda enyingi okukira mu owulamu wuno, ni mu amiire agaaza arituukra owulamu owutariwua.”

### Yesu agamba-gambre olwa okusatu ku okufwa kwae

(Math 20:17–19; Mari 10:32–34)

<sup>31</sup> Yesu yatoola awalonzi waae ikumi ni wawiri awa nawo kuwuwu awalaga otino, “Wuno tugia Yerusaleemu, kandi ewintu wiona ewiajojwa na \*awagambi ku Omuzia owa Omuntu wigia okutuuka kuwuene. <sup>§†32</sup> Aeniki agia okuteewua mu amakono aga awatari \*Awayaudi, awaaza okumukorra amatiicha ne ewintu ewia ensuuko, ni wamufuuzako amate.

<sup>33</sup> Waaza okumuswawuka enkowa nikwo wamuite. No owuire owua okusatu aaza okuziuka aeme ku awafu.”

<sup>34</sup> Awalonzi waae awo ngawakawurra ekia yawalaganga. Ekia yawoolanga kiawaiwisra kandi ngawakamanya ekia yagamba-gambangako. <sup>§†† §†</sup>

### Yesu alamiizie omuntu omuwuunu

(Math 20:29–34; Mari 10:46–52)

<sup>35</sup> Ni Yesu yawanga ampi ni Yeriiko, omuwuunu wundi yawanga na aikaale entulo eya engira na asawasawa. <sup>36</sup> Olwa yawurra omurima ogwa awantu ni guwita gugia, yawawuuzia ekiaikolanga. <sup>37</sup> Waamulaga mbwe, “Yesu Omunazareeti nio owita agia.”

<sup>38</sup> Yaogerera wukalu otino, “Yesu, \*Omuzia owa Daudi, mpambre amagongi!”

<sup>39</sup> Na awantu awaawanga emberi waamugaania ni wamulaga mbwe asarigire. Ni iye yagia emberi na akuba erioga ino otino, “Omuzia owa Daudi, mpambre amagongi!”

<sup>40</sup> Yesu yaimerra kandi asikirra mbwe omuntu oyo areetwe ku iye. Olwa yaaza ampi, Yesu yamuwuzia otino, <sup>41</sup> “Ekia oogala nkukorre niki?”

Yamuirania otino, “Omwami, nyagala amiiso gange gawone.”

<sup>42</sup> Yesu yamulaga otino, “Amiiso gao kagawone; okuganya kwao kukulamiizie.”<sup>§††43</sup> Ao-ao amiiso gaee gaiguka atanika okuwona, kandi yalonda Yesu na atondowola Katonda. Olwa awantu waawona ekiaikola kino, woona waatondowola Katonda.

### Sakaayo aweere omulonzi owa Yesu

**19** Yesu yaingira ku omugizi ogwa Yeriiko kandi yawitanga omwo na agia. <sup>2</sup> Omuntu wundi yawangao oetwa mbwe Sakaayo, omukangasi owa awasolozzi awa \*omusolo, kandi omuntu omunyazi ino. <sup>3</sup> Yaagalanga okuwona kiomo Yesu afwanana, ni ngakaesanga aeniki yawanga omuntu omwimpi ino kandi omurima ogwaikumia ku Yesu gwamulowera

§ 18:29 Luuk 9:59–62; 14:26 §† 18:31 Luuk 9:51 §†† 18:34 Luuk 9:21–22 §† 18:34 Luuk 9:45; 24:45; Yowa 20:9 §†† 18:42 Luuk 7:50

okumuwona. <sup>4</sup> Kutio yarumuka agia emberi kandi anina omukuyu kugere amuwone, aeniki Yesu yaazanga okuwita ku engira eyo.

<sup>5</sup> Olwa Yesu yatuuka asi ao, yawarra kungulu amulaga otino, "Sakaayo, ika ansi wuangu-wuangu aeniki reero ngia okuwa omugeni omwao." <sup>6</sup> Kutio yaika ansi wuangu-wuangu kandi aingizia Yesu mu enyumba yaae ne ekisangaalo.

<sup>7</sup> Awantu wona awaawona ekiaikola kino waatanika okung'ong'ona ni wawoola watino, "Agiire okuwa omugeni owa 'omwoni'." †

<sup>8</sup> Ni Sakaayo iye yaema awoola otino, "Omwami wona! Nyesania enusu eya ewintu ewiange ku awataka nyingeeno. Kandi ni nyatoola ekintu-ukintu ku omuntu ku engira eya owusakuzi, nyiza okumuiranizia aa kane." ††

<sup>9</sup> Yesu yamulaga otino, "Reero owuinunuzi wuingiire mu enyumba eno, aeniki omuntu ono oona no omuzia owa Abraamu. <sup>10</sup> Aeniki \*Omuzia owa Omuntu yaaza okuagarizia kandi okununula awantu awaateeka." ††

### Olugero olwa awemirimo ikumi awaagekwa amasendi aga edhaabu (Math 25:14-30)

<sup>11</sup> Ni waawanga ni wakiategerezia gano, Yesu yatanka okuwalaga olugero, aeniki yawanga na ari ampi okutuuka Yerusaleemu kandi awantu waingirizianga mbwe \*Owuami owua Katonda wuagianga okutuuka enyinga-unyinga. <sup>12</sup> Nikuemao yawalaga otino, "Omuntu wundi owaemanga mu owuiwulane owua awaami yagianga ku ekialo ekia ale, okuteewua ku entewe eya owuami nikwo airane. <sup>13</sup> Kutio, ni yawanga na akiari okufuma, yaeta awemirimo waae ikumi awaageka amasendi aga edhaabu ikumi, omuntu ki omuntu endala-ndala. Nikuemao yawalaga otino, 'Mukole amaara na amasendi aga mbaegeeke gano nawuno nyirane.' †††

<sup>14</sup> "Na awantu awayagianga okuwa omwami waawu waatuma \*omutumwa gumulonda, mbwe ngawamua-gala awe omwami waawu. <sup>15</sup> Kukawa kutio, ya-teewua ku entewe eya owuami kandi airana engo. Nikuemao, yatumania mbwe awemirimo waae awa yaegeka amasendi gara waetwe, kugere amanye ekia wamiire okutuukra kungulu.

<sup>16</sup> "Osookere yaaza emberi waae amulaga otino, 'Omukangasi, isendi eria waanyegeka rimiire okuiwula agandi ikumi kungulu.'

<sup>17</sup> "Omwami waae yamulaga otino, 'Okorre geeza ino iwue owemirimo omulootu kandi omuigolovu! Aeniki omiire okuwa omulongoole ku okurinda amatono geeza, katio nyiza okuegeka emigizi ikumi emikaate orinde.'

<sup>18</sup> "Owa okuwiri yaaza awoola otino, 'Omukangasi, isendi eria waanyegeka riwuule agandi itaanu kungulu.'

<sup>19</sup> "Omukangasi oyo yamulaga otino, 'Iwue ooza okurinda emigizi emikaate itaanu.' <sup>5</sup>

<sup>20</sup> "Nikuemao owemirimo wundi yaaza amulaga otino, 'Omukangasi, isendi riao eria waanyegeka ndino. Nyawanga ni ndisiwre mu ekiraka, ndiwiika ale.

<sup>21</sup> Nyawanga ni nkutiire, aeniki ori omuntu omugugu, otoola ewintu asi aa ataata ewiae, kandi ogesa aa otaakomera.'

<sup>22</sup> "Omukangasi waae yamulaga otino, 'Nyiza okukengera ekiina nikulondokana na amang'ana agaemere mu omunwa gwao, iwue owemirimo omuwiiwi ono! Owuo owoola mbwe wawanga no omanyire mbwe ndi omuntu omugugu, otoola ewintu aa ataata ewiae, kandi mbwe ngesa aa ntaakomera?

<sup>23</sup> Ni kuri kutio, kane ekiakulowera okuwiika isendi riange mu ebenki kugere ni nyiraane ndituukre ni rimiire okuiwula agandi kungulu niki?'

<sup>24</sup> "Nikuemao yalaga awaawanga ni waimeriire antulo ao otino, 'Mumutooleko isendi eria ari nario erio, mu-ee omuntu ori na amasendi ikumi oria.'

<sup>25</sup> "Waamulaga watino, 'Omukangasi, oria ari na amasendi ikumi goona!'

<sup>26</sup> "Yawairania otino, 'Mbalaga kuwuene mbwe omuntu-umuntu okola geeza ne ekia aegeekwe, nio orisongwa amangi. No omuntu otakola geeza ne ekia aegeekwe, aaza okunyagulwa namba ekitono ekia yaegekwa. <sup>27</sup> Ni ku awazigu wange awaalowa mbwe namba-aa omwami waawu waria, muwareete ano kandi muwaite emberi wange ano.'

### Yesu aingiziiwue Yerusaleemu ne ekisangaalo (Math 21:1-11; Mari 11:1-11; Yowa 12:12-19)

<sup>28</sup> Olwa Yesu yamala okuwoola gano, yagia emberi no olugendo lwae olwa okugia Yerusaleemu. <sup>29</sup> Olwa yatuuka ampi ni Bethfaage ni Bethania, ku ekigiri eki- etwa mbwe \*Zaituuni, yatuma awatumwa waae wawiri emberi <sup>30</sup> na awalaga otino, "Mugie mu ekitemo ekiri emberi kiiria, aa ni muingira mugia okutuukra entikiri embuuka eya omuntu akiari okuniinako ne esiwirwe ku olugoe. Mugisiwule mugireete ano. <sup>31</sup> No omuntu awawuuziize mbwe 'Ekigera ni mugisiwula niki?' mulage mbwe, 'Omwami nio ogiagala.' "

<sup>32</sup> Kutio, awaatumwa awo waafuma wagia watuukra entikiri eyo kiomo Yesu yawalaga. <sup>33</sup> Ni waasiwulanga entikiri eyo, aweeneyo waawawuuzia watino, "Ekigera ni musiwula entikiri eyo niki."

<sup>34</sup> Waawairania watino, "Omwami nio ogiagala?"

<sup>35</sup> Waareeta entikiri eyo ku Yesu, wagiaziako enguwo ziwu nikwo waikazia Yesu ku omugongo gwayo. <sup>36</sup> Ni yagianga emberi, awantu waa-anzuula enguwo ziwu ku engira. <sup>5</sup> <sup>5</sup>†

† 19:7 Math 9:10 †† 19:8 Okuf 22:1; Ezek 33:14-16 ‡ 19:9 Math 3:9; Luuk 3:8; 13:16; Yowa 8:33-47; Awat 16:31; Awaru 4:12, 16-17; Gala 3:7, 29 †† 19:10 Luuk 5:32; 1Timo 1:15 †† 19:11 Luuk 11:2; 24:21 ††† 19:13 Mari 13:34; Awat 1:11; 2:33-36 ††† 19:14 Awat 4:17; 5:28; 13:44-46; 28:25-28

§ 19:19 Luuk 12:42-44; 16:10 §† 19:26 Math 25:29 §†† 19:30 Luuk 23:53 §† Kino kilagana owuti owukaate owua waa- muanga ki Omwami waawu. §†† 19:36 2Awaam 9:13

<sup>37</sup> Olwa yatuuka ampi, ku ekiserengeto ekiika no oema ku ekigiri ekia Zaituuni, omurima ogwa awaamulondanga gwatanika okuogerera wukalu ne ekisangaa-lo ni watondowola Katonda ku ewintu ewikate-kaate ewia waawona. <sup>†38</sup> Waawoola watino,

“Asereekwe iye Omwami

ooza ku eriina eria \*Omwami Katonda. <sup>††</sup>

Owuolu wuweeo ku igulu,

kandi owunene wueewue ori kungulu okukira.” <sup>†††</sup>

<sup>39</sup> \*Awafarisaayo wandi awaawanga mu omurima ogwo waalaga Yesu watino, “Omugerezi, gaania awalonzi waao wareke okuogerera!” <sup>40</sup> Yawairania otino, “Mbalaga mbwe ni wasarigiire namba amawaale gano gaaza okuogerera ni gatondowola Katonda.” <sup>††</sup>

<sup>41</sup> No olwa yatuuka ampi kandi awona omugizi omunene ogwa Yerusaleemu, yagurra <sup>†††42</sup> na awoola otino, “Kanga mbwe namba inywe mwona mumanyire nyingeeno ekikawareetra owuolu. Ni kukawa kutio, kiwawisiire kandi ngamukiwona. <sup>†††43</sup> Amiire gaaza aga awazigu waao waaza okukuigarra wakusunguuzie embega ziona. <sup>44</sup> Warikugwisia ansi, iwue alala na awaana waao awakumenyeremo kandi ngawarireka namba iwaale ilala ni riigereke ku rindi. Aeniki ngokamanya enyinga ezia Katonda yakuuzako okukununula.” <sup>§†</sup>

**Yesu arumuusie awaguzi mu ekaalu olwa okuwiri <sup>†††</sup>**

(Math 21:12–17; Mari 11:15–19)

<sup>45</sup> Nikuema, Yesu yaingira mu \*ekaalu atanika okurumusia awaguzi awaaguzianga ewintu mu ekaalu na awafumia omwo. <sup>46</sup> Yawalaga otino, “Kwajojwa mbwe ‘Enyumba yange eeza okueta enyumba eya okusawa’ <sup>††</sup> ni inywe mugigaluusie ‘Owuiwiso owua awasakuzi.’ <sup>†††</sup>” <sup>†</sup>

<sup>47</sup> Owuire ki owuire Yesu yagereranga mu ekaalu omwo. Awakangasi awa \*awoozia na \*awagerezi awa endagirra alala na awakangasi awa \*Awayaudi, waagalanga engira eya okumuita. <sup>††48</sup> Kukawa kutio ngawakatuukra engira eya okukola otio, aeniki awantu awangi waawanga ni wamuikumiiziekio ni wawurra amang’ana gaae. <sup>†††</sup>

**Awakangasi awa Awayaudi wawuuziize Yesu aa amaani gaae gaema**

(Math 21:23–27; Mari 11:27–33)

**20** Owuire wulala, ni Yesu yawanga na agerera awantu mu \*ekaalu kandi na alanzia \*injili, awakangasi awa \*awoozia, na \*awagerezi awa endagirra alala na \*awagaaka waamuuzako. <sup>2</sup> Waamuuzia watino, “Tulageko mbwe na amaaniiki aga okola nago ewintu ewia okola wino? Okueere amaani gano naanu?”

† 19:37 Luuk 2:20; 24:52–53 †† 19:38 Zab 118:26 † 19:38 1Awaam 1:38–40 †† 19:38 Luuk 2:14 †† 19:40 Abak 2:11; Luuk 19:44; 21:5–6, 20–24 ††† 19:41 Isaa 22:4 ††† 19:42 Owuiz 32:28–29; Awat 28:26–27; Awaru 11:8, 10 § 19:44 Luuk 21:20–24 §† 19:44 Luuk 21:6; 1:68 §†† Okurumusia okwa kuluweri kuri mu Yowaana 2:13–22. §† 19:46 Isaa 56:7 §†† 19:46 Yere 7:11 §† 19:46 Luuk 2:49 §† 19:47 Math 26:55; Mari 11:18; Luuk 21:37; Yowa 7:1; 18:20 §†† 19:48 Luuk 20:19; 21:38; 22:2

<sup>3</sup> Yawairania otino, “Noona nyagala okuwawuuzia okuwuuzia okulala, munyiranie. <sup>4</sup> Amaani aga Yowaana yabatiisa nago awantu, gaaema ku igulu ku Katonda, kusi ku omuntu?”

<sup>5</sup> Waaiwuuzia ku ing’ana rino agati yaawu aweene watino, “Ni tuwoorre mbwe ‘Gaamuemera ku igulu’ aaza okutuwuuzia mbwe, ‘Ekiawalowera okumuganyako niki?’ <sup>6</sup> Ni, ni tuwoorre mbwe ‘Gaamuemera ku awantu,’ awantu wano woona waaza okutukuba na amawaale, aeniki waganyire kuwene mbwe Yowaana yawanga \*omugambi owa Katonda.” <sup>†††</sup>

<sup>7</sup> Kutio waamuirania mbwe, “Ngatumanyire aa gaaema.” <sup>8</sup> Yesu yawalaga otino, “Noona ng’anyiza okuwalaga aa amaani aga nkola nago ewintu wino gaema, yaaya.”

**Olugero olwa awarimi awaakodeesa omusiri**

(Math 21:33–46; Mari 12:1–12)

<sup>9</sup> Yesu yatanika okulaga awantu olugero luno: “Omuntu wundi yasimba emizabiibu mu omusiri gwae mala agu-aa awarimi wandi wagukodeesa wagurinde, nikuemao afuma agia mu ekialo kindi aweera eyo ku amiire amangi. <sup>†††10</sup> Olwa enyinga ezia igesa ziatuuka, yatuma owemirimo waae ku awarimi awo kugere wamueeko ensaafu zindi ezia ku omusiri ogwa emizabiibu ogwo. Na awarimi awo waamukuba kandi wamurumusia airana amakono masa. <sup>11</sup> Yatuma owemirimo wundi, ni oyo oona waamukuba kandi wamukorra ewintu ewia ensuuko, nikwo wamurumusia airana amakono masa. <sup>12</sup> Yatuma kandi owemirimo wundi owa okusatu. Ni ono waamukuba wamunyaala nikwo wamuzigiza enze eya omusiri. <sup>1813</sup> Nikuema, omwene omusiri oyo yawoola otino, ‘Ekia nkakola niki? Nyiza okutuma omuzia wange owa ngonziize. Andi waaza waamu-aa owuti.’ <sup>1914</sup> No olwa awarimi awo waamuwona, waawoola aweene watino, ‘Ono nio osugaane arie omwando ogwa ng’ina omusiri. Mutumuite kugere omusiri guno gutusigarre.’ <sup>15</sup> Kutio waamurigiza enze eya omusiri kandi wamuita.

“Katio niki ekia omwene omusiri aaza okukorra awantu awo? <sup>16</sup> Aaza okuita awarimi awo, nikuemao atoole omusiri ate mu amakono aga awandi.” Olwa wawurra amang’ana gano, waawoola watino, “Kino kitaaza kiaikola!”

<sup>17</sup> Yesu yawawarra nikwo awawuuzia otino, “Kane amang’ana agaajojwa mbwe,

“ Iwaale eria awaomboki waalowa

nirio eriairana riwa ilootu eriambiriire enzizi eya enyumba,” <sup>20</sup>

galaganaki? <sup>18</sup> Omuntu-umuntu oigunyire ku iwaale erio aaza okuvunika wutono-tono, no owa iwaale erio rigwireko riiza okumusia ki egunduusi.” <sup>21</sup>

<sup>19</sup> Olwa waamanya mbwe niwo Yesu yawanga na akuba olugero luno, awagerezi awa endagirra na awakangasi awa awoozia waageraania engira eya oku-

††† 20:6 Math 14:5 ††† 20:9 Isaa 5:1–7 18 20:12 2Amiir 36:15–16 19 20:13 Luuk 3:22 20 20:17 Zab 118:22 21 20:18 Isaa 8:14; Dani 2:34–35, 44–45; 1Pet 2:8

muamba enyinga ezio, ni waatia awantu awaawanga ao. †

### Okufumizia Kaisaari omusolo

(Math 22:15–22; Mari 12:13–17)

<sup>20</sup> Kutio, waamuwarranga ino kandi wamutumako awantu awaisemerezia mbwe wari nae owulootu kugere wamutuukreko owuwi ku ekintu ekia awoorre omwene, ekikagera wamuire emberu wa omukangasi owa ekialo. †<sup>21</sup> Waaza waamuwuuzia watino, “Omugerezi, tumanyire mbwe ewia owoola ne ewia ogerera wiri kuwuene, kandi ngotiire amiiso aga awantu. Ni, iwue ogerera mala engira eya Katonda mu engira eri kuwuene. <sup>22</sup> Tulageeko, mberi endagirra iifu etuganyiire okufumizia Omwami Kaisaari \*omusolo, nakuwa yaaya?”

<sup>23</sup> Yesu yamanya owuchege wuawu, kandi awalaga otino, <sup>24</sup> “Mundageko isendi eria edinaari. Kino ne eki-iruuza ekia anu? Kandi rino ne eriina eria anu?” Waa-muirania watino, “\*Kaisaari.”

<sup>25</sup> Nikuema yawalaga otino, “Mu-ee Kaisaari ewia Kaisaari, ne ewia Katonda mu-ee Katonda!” <sup>26</sup> Ni ngawakaesanga okumuamba ku ekintu ekia yawoola emberu wa awantu ao. Ni waaluguula ino ku okuirania okwa yawairania, kutio waasarigira kiri.

### Awasadukaayo wawuuzia Yesu ku okuziuka

(Math 22:23–33; Mari 12:18–27)

<sup>27</sup> \*Awasadukaayo awaalowanga mbwe okuziuka okwa awafu kuwulao, waaza ku Yesu <sup>28</sup> waamuwuuzia watino, “Omugerezi, Muusa yatujojera mu \*ensikirra mbwe no omuntu afwire arekeo omukazi okiawula awaana, wamwawu osigaale paka agereme omukazi oyo, kugere afumie enyumba eya wamwawu.

<sup>29</sup> Waawangao awazia musamvu awa omuntu omulala. Omukulu yatoola omukazi, ni yafwa na akiari okuiwula nae awaana. <sup>30</sup> Owa okuwiri yamugerema, ni oona yafwa na ataiwuule nae omwana. <sup>31</sup> Nikuema owa okusatu yamugerema, kandi nintio awazia musamvu awo wona waawa nae, ni wafwa ni watai-wuule nae omwana. <sup>32</sup> Lunyima, omukazi oyo oona yafwa. <sup>33</sup> Katio, olwa awantu wariziuka, omukazi oyo ariwa omukazi owa anu ku awasaaza musamvu awaawa nae ki awasaaza waae wano?”

<sup>34</sup> Yesu yawairania otino, “Awantu awa ikula eria nyingeeno rino wakwa kandi wakwewua. <sup>35</sup> Na, awa Katonda awuine mbwe wasugre okuwa mu ikula eriiza kandi mu okuziuka okuema ku awafu, iwo ngawarikwa kandi ngawarikwewua. <sup>36</sup> Ngawarifwa mala kiomo \*enyankoi, kandi wariwa awaana awa Katonda awa aziusie okuema ku awafu. <sup>37</sup> Ni ku okuziuka okwa awafwu, namba Muusa oona yalagana mu omunayo ogwa isaka eriayianga mbwe awafu waesa okuziuka, olwa yaeta \*Omwami Katonda mbwe 'Katonda owa Abraamu, Katonda owa Isaaka, kandi Katonda owa

Yakoobo' <sup>38</sup> Ngari Katonda owa awafu, yaaya, na ari Katonda owa awalamu. Aeniki awantu wona watuukra owulamu ku iye.”

<sup>39</sup> Awandi ku awagerezi awa endagirra waairania watino, “Owoorre geeza ino omugerezi!” <sup>40</sup> Kutio, awulao omuntu owasianiya okumuwuuzia embuuzia indi kandi. <sup>5†</sup>

### Kristo ari Omuzia owa Daudi

(Math 22:41–46; Mari 12:35–37)

<sup>41</sup> Nikwo Yesu yawawuuzia otino, “Wareeta watie okuwoola mbwe Kristo no \*Omuzia owa Daudi? <sup>42</sup> Aeniki, Daudi omwene awoola mu ebuuki eya Zaburi mbwe,

“ ‘Omwami Katonda yalaga Omwami wange otino, Ikala nyakukono kwange okusaaza,

<sup>43</sup> nawuno nte awazigu waao ansi ya amagulu gaao.’ <sup>5††</sup>

<sup>44</sup> Ni Daudi amueta mbwe Omwami waae, katio \*Kristo awa otie omuzia waae kandi?” <sup>5†</sup>

### Yesu asiagizia awakangasi awa ediini eya Awayaudi

(Math 23:1–12; Mari 12:38–40)

<sup>45</sup> Olwa awantu wona waamutegerezianga, Yesu yalaga awalonzi waae otino, <sup>46</sup> “Muwe amankaga ne enkola ezia awagerezi awa endagirra awagonziizie okugenda-genda ni waiwooye enguwo endiire-ndiire na amakeezio aga owuti aga wakeeziwua nago mu ewiyyia. Lwona wagonziizie okuikala ku entewe endowole mu amasinagoogi kandi warumukra amawaga agatengekrwe awakangasi mu emigomo. <sup>47</sup> Wase-merezia awakazi awafwire ni wawariako ewintu kandi wasawa okusawa okuliire okwa okuilagana emberu wa awantu. Iwo warikengerwa ekiina ekiwiiwi okukira awandi.”

### Omukazi omufwire afumiizie okukira wona

(Mari 12:41–44)

**21** Ni Yesu yawanga mu olwanyi olwa \*ekaalu na agerera, yawona awanyazi ni wafumia ewintu wiawu ni wata mu esanduuki eya okuta amasendi agafumiziwua Katonda. <sup>2</sup> Yawona omukazi omufwire omutaka na ataamo eela iwiri ziang'ene. <sup>3</sup> Nikuema yawoola otino, “Mbalaga kuwuene mbwe omukazi omufwire omutaka ono afumiizie amangi okukira awantu wano wona. <sup>4</sup> Aeniki awandi wona wafumiizie amatono okuema ku owunyazi owungi owua wari nawuo, no omukazi omutaka ono iye afumiizie goona aga awerenga nago mu owulamu wuae.” <sup>5†</sup>

### Ekaalu eya Katonda eeza okuonwa

(Math 24:1–2; Mari 13:1–2)

<sup>5</sup> Awandi ku awalonzi waae waagamba-gambanganga ku ekaalu, kiomo yaombokwa na amawaale amalootu agaomerezia kandi elongwa ne ewintu ewiafumiziwua

† 20:19 Luuk 19:48 †† 20:20 Luuk 11:53–54 † 20:25 Awaru 13:7 †† 20:27 Math 3:7; 16:1, 6, 11–12; 22:23; Awat 4:1–2; 5:17; 23:6–8 †† 20:28 Owut 38:8; Owuiz 25:5–6 ††† 20:36 1Yow 3:1–2

‡‡‡ 20:37 Okuf 3:2, 6 § 20:39 Mari 12:32 §† 20:40 Math 22:46 §†† 20:43 Zabu 110:1 §† 20:44 Math 20:30–31 §†† 20:46 Luuk 11:43; 14:7 §† 21:1 2Awaam 12:9 §† 21:4 2Kori 8:12

Katonda. Yesu yawoola otino, <sup>6</sup> “Amayumba aga muwona ano gano, goona gaaza okugemulwa gawuere ansi kandi riwulao namba iwaale ilala eriiza okusigala ni riigereeke ku erindi.” †

### Ewilago ewia owutuuko owua ekialo

(Math 24:3-14; Mari 13:3-13)

<sup>7</sup> Waamuwuzia watino, “Omugerezi, ni ri olwa ewintu wino wiriikola, kandi ewirilagana mbwe wiri ampi okuikola niki?”

<sup>8</sup> Yawairania otino, “Muwe amankaga mutaaza mwa-teesiwua no omuntu, aeniki awantu awangi waaza okuuzwa ne eriina riange ni yawoola mbwe, ‘Ni inze \*Kristo, ni inze Kristo,’ kandi mbwe ‘Enyinga zimiire okutuuka.’ Ni mutawalonda. <sup>9</sup> Ni muuza okuwurra mbwe amaye galwana, kandi mbwe awantu wataagulana, ago gatawatiisia. Aeniki ewintu wino paka wiikole owu-sookere, ni mumanye mbwe owutuuko ngawuuzwa okutuuka ku enyinga ezio.”

<sup>10</sup> Nikuemao, yawalaga otino, “Enganda zirilwana, kandi ewialo ewia owuami wirilwana. <sup>11</sup> Okuzegera okunene okwa ekialo kuriwaao kandi enzala na amalwire amangi wiriwaao mu ewialo ewingi. Lwona ewintu ewitiisia wiriwaao, alala ne ewilago ewiluguulwa ku igulu.

<sup>12</sup> “Ni ne ewintu wino wiona wikiari, waaza okuwa-amba kandi wawanyaasie ino. Waaza okuwaira emberu wa ewiina mu amasinagoogi kandi wawaingizie mu owusiwe. Lwona, muuza okuirwa mu ewiina emberu wa awakangasi na awaami awa ewialo ku amang’ana aga eriina riange. ††<sup>13</sup> Kuno kuriwa-aa iwaga eria okuwoola amang’ana gange emberu waawu. <sup>14</sup> Mutainyaa-sia ni muingirizia kiomo muuza okuwairania mu ekiina. <sup>15</sup> Aeniki nyiza okuwa-aa amang’ana aga muriwoola na amaganga, aa awulao omuzigu wiinyu origalwanania nakuwa origalowa mbwe ngagari kuwuene. ††<sup>16</sup> Muuza okuguziwua namba na awiizwi wiinyu, waamwinyu, awaganda wiinyu na awiiko wiinyu, kandi awandi ku inywe waaza okuitwa. ††<sup>17</sup> Muriregwa na awantu awa ewialo wiona ku amang’ana gange.

<sup>18</sup> Kukawa kutio, awulao ku inywe oriteesia owulamu wuae. ††<sup>19</sup> Ni muimerre wukalu nikwo murinunula owulamu wuinyu. ††† ††

### Emidambo egiriamba awantu awa Yerusaleemu

(Math 24:15-22; Mari 13:14-20)

<sup>20</sup> “Ni muwuine omugizi ogwa Yerusaleemu ni gusun-guuzi wue guteerwe agati na awa-iye, mumanye mbwe guri ampi okuonwa. <sup>21</sup> Kutio awantu awari Yudeea wasomoke wagie mu ewigiri, na awari mu emigizi emikaate wagifumemo kandi awari enze eya emigizi egio watajiiranamo. <sup>22</sup> Aeniki gano nigo amiire aga okuswawukwa okutuusia goona agaajojwa na \*awagambi awa Katonda. ††<sup>23</sup> Kuriweera awakazi, awa amiire ago garituukra ni wari awazito namba ni wanu-

† 21:6 Luuk 19:44 †† 21:12 Awat 12:1-4; 18:12-17 † 21:15 Luuk 12:11-12; Awat 6:10 †† 21:16 Math 10:35 †† 21:18 1Sam 14:45; Luuk 12:7 ††† 21:19 Math 10:17-22 ††† 21:19 Math

unia, uwiiwi owufwana wutie? Aeniki emidambo egiluguulwa giriwa ku ekialo kandi Katonda ariswawuka awantu wano. <sup>24</sup> Awandi wari-itwa ne emiambe egia iye na awandi wariambwa wairwe mu ewialo windi. Omugizi ogwa Yerusaleemu guritazwa-tazwako na awatari \*Awayaudi nawuno amiire aga waerwe gawue. †† ††† ††

### Ewintu ewirilagana mbwe okuirana okwa Yesu kuri ampi

(Math 24:29-31; Mari 13:24-27)

<sup>25</sup> “Ewilago wiriwaao ku enyanga, ku omwenzi ni ku eng’eni-ng’eni. Ni ku ekialo, awantu awa ewialo wiona wariwa no owuti ni waluguula ekiikola, olwa wariwurra okubolooka no okusawaala okwa amasiira aga enyanza. ††<sup>26</sup> Owuti wurigera omuuka guwuere awantu ni waingirizia ekiwi ekiluguulwa ekiiza okuikola ku ekialo kiona. Aeniki ewintu ewiri ku igulu wirizegera <sup>27</sup> kandi awantu wariwona \*Omuzia owa Omuntu na aaza mu ire na ari na amaani no owunene owungi. ††<sup>28</sup> Olwa ewintu wino wiritanika okuikola, mueme kandi muginge amiiso giinyu kungulu muwarre, aeniki owuinunuzi wuinyu wuriwa ampi okutuuka.”

### Okuigerera ku omuti ogwa omukuyu

(Math 24:32-35; Mari 13:28-31)

<sup>29</sup> Nikuemao yawalaga olugero luno: “Muwarreko omuti ogwa omukuyu, ne emiti gindi giona. <sup>30</sup> Enyinga ezia gisewuuke na amatu amaolu, muuza mwawona aweene kandi mwamanya mbwe entwigo eri ampi. <sup>31</sup> Mu engira endala eyo, ni muwuine wino ni wiikola, muwe no okumanya mbwe \*Owuami owua Katonda wuri ampi. <sup>32</sup> Mbalaga kuwuene mbwe ikula †† rino ngariiza okuwita, wino wiona ni wikiari okuikola. <sup>33</sup> Igu-lu ne ekialo wiiza okuwua chwe, na amang’ana gange ngagariwua.

### Awulao omanyire owuire owua okuirana okwa Yesu

(Math 24:36-44; Mari 13:32-37)

<sup>34</sup> “Muwe amankaga kandi muirinde. Wusa-wusa emioyo giinyu giiza giatoolwa ne ewisangaalo ewia ekialo, okudung’a na amalwa, alala na amaingirizio aga ekialo, nawuno muizukirre owuire owuo ni wutuuka ni mutamanyire. <sup>35</sup> Aeniki awantu wona awamenyere mu ewitemo wiona ewia ku ekialo wari-izukirra owuire owuo kalala ki omuweto ni wata-manyire. †††<sup>36</sup> Muwe amiiso amiire goona, kandi mu-sawe Katonda kugere mumizuke ku ewintu ewiiza okuikola wino, kandi muimerre emberu wa Omuzia owa Omuntu.” †††

10:22; Luuk 17:33 § 21:22 Owuiz 32:35; Yere 5:29; Ezek 9:1; Dani 9:26; Osea 9:7; Miiik 3:12; Luuk 11:49-51 †† 21:24 Luuk 17:22-24 ††† 21:24 Luuk 19:41-44 †† 21:24 Isaa 5:5; Isaa 63:18 ††† 21:25 Math 24:29 †† 21:27 Math 26:64; Mari 13:26; 14:62 ††† Ano ikula rilagana awalonzi awa Kristo ari ekaniisa. ††† 21:35 Luuk 17:26-30; 1Thes 5:1-3 ††† 21:36 Math 25:13



### Yesu yagereranga owuire ki owuire mu ekaalu

<sup>37</sup> Amiire goona Yesu yagereranga mu ekaalu omuwasu, kandi ni kwatuukanga igulo yagianga ku ekigiri, ekiaetwanga mbwe ekigiri ekia \*Zaituuni, aa yaweeranga owuire wuona. <sup>†38</sup> Kandi awantu woona waazanga mu ekaalu kunkio okumutegerezia.

### Awakangasi awa ediini eya Awayaudi wagala okuita Yesu

(Math 26:1-5; Mari 14:1-2)

**22** \*Omugomo ogwa Omukaati oguwulamo amamera, oguetwa mbwe \*Pasaaka, katio gwawanga ni guri ampi okutuuka. <sup>††2</sup> Awakangasi awa \*awoozia na \*awagerezi awa endagirra waagalanga engira eya okuita Yesu, ni waatia awantu. ‡

### Yudaasi aganyire okuguzia Yesu

(Math 26:14-16; Mari 14:10-11)

<sup>3</sup> Nikuema \*Sataani yaingira mu omwoyo ogwa Yudaasi oetwa mbwe Iskarioti, owawanga omulala ku awalonzi ikumi ni wawiri. <sup>††4</sup> Yudaasi yagia ku awakangasi awa awoozia na awarinzi awakaate mu \*ekaalu agamba-gamba nawo ku kiomo akata Yesu mu amakono gaawu. <sup>5</sup> Waasangaala ino kandi waaganyana okumu-aa amasendi. <sup>6</sup> Kutio yaganya kandi yatanika okuagala iwaga eria okumuta mu amakono gaawu, aa awantu awangi wawula.

### Okuikagra omugomo ogwa Pasaaka

(Math 26:17-19; Mari 14:12-16)

<sup>7</sup> Owuire owua omugomo ogwa Omukaati ogutazogrw na amamera wuatuuka, olwa ekimaatwa ekia Pasaaka kiaitwanga ki omusango. <sup>††8</sup> Kutio, Yesu yatuma Yowaana ni Petro na awalaga otino, "Mugie mutuikazizie okuria asi aa tugia okuriira Pasaaka." <sup>9</sup> Iwo waawuuzia watino, "Omwami, na ai aa wagala mbwe tukuikazizie omugomo ogwo?" <sup>10</sup> Yesu yawairania otino, "Ni munaingira ku omugizi omunene, muuza okuagana omusaaza ogingre entamu eya amanzi. Mumulonde paka mu enyumba eya agia okuingiramo. <sup>11</sup> Mulage omwene enyumba eyo mutino, 'Omugerezi atutumre, tuuze tukuwuzie mbwe enyumba eya awageni eya akariiramo omugomo ogwa Pasaaka na awalonzi waae eriai?' <sup>12</sup> Omuntu oyo aaza okuwalaga enyumba enkaate eri kungulu ku egoroofa erimo ewintu wiona ewiagalana. Ao nio mutuikazizie tuuze turiiremo."

<sup>13</sup> Waagia watuukra ewintu wiona mala kiomo Yesu yawalaga otio. Kutio waafumba okuria okwa Pasaaka wakuikazia omwo.

### Yesu aria okuria okwa Pasaaka na awalonzi waae

<sup>14</sup> Olwa enyinga ezia okuria ziatuuka, Yesu yaigolola okuria na awatume waae ku emeesa. <sup>††15</sup> Yawalaga

† 21:37 Luuk 19:47; 22:39 †† 22:1 Okuf 12:15-20 ‡ 22:2 Mari 11:18; Luuk 19:47-48 †† 22:3 Luuk 4:13; 10:18; 22:31, 53; Yowa 12:4 †† 22:7 Okuf 12:6 ††† 22:14 Luuk 6:13

otino, "Miire okuwa na amiiga aga okuria ni inywe okuria okwa Pasaaka kuno ni nkiari okuwona eminyako-nyaako emilulu. <sup>16</sup> Aeniki mbalaga kuwuene mbwe ng'anyiza okuria ni inywe kandi, nawuno ekia okuria kuno kulagana kutuuke kuwuene mu \*Owuami owua Katonda."

<sup>17</sup> Nikuema yatoola ekikombe ekia edivaai, airania otioo nikwo awoola otino, "Mutoole ekikombe kino kandi mukinyweremo kusangu-sangu. <sup>18</sup> Aeniki mbalaga mbwe okuamera nyingeeno, ng'anyiza okunywa edivaai eema ku ensaafu eya \*omuzabiibu kandi, nawuno Owuami owua Katonda wuuze."

### Amasaai aga endagano empia

(Math 26:26-29; Mari 14:22-25; 1Kori 11:23-25)

<sup>19</sup> Nikuema yatoola omukaati, kandi olwa yamala okuikazia Katonda, yagugenyula kandi agu-aa awalonzi waae na awalaga otino, "Guno no omuwiri gwange ogezaniiwue ku inywe. Mukole mutino ni munyingirizia nagwo."

<sup>20</sup> Mu engira yazane eyo, ni waamala okuria, yatoola ekikombe ekia edivaai awoola otino, "Ekikombe kino ne ekia \*endagano empia eya amasaai gange, aga mufukirwa. <sup>†††</sup>

### Yesu awoorre ooza okumuguzia

(Math 26:20-25; Mari 14:17-21; Yowa 13:21-25)

<sup>21</sup> "Ni muwone, omuntu ogia okunguzia aria ni inze ku emeesa eno. <sup>22</sup> Aeniki \*Omuzia owa Omuntu aaza okufwa aemeo mala kiomo kwamala okuteewua kale. Ni kuriweera omuntu omuguziizie wululu ino!"

<sup>23</sup> Awalonzi waae waatanika okuiwuuzia naanu agati yaawu okakola ekintu ekifwana kitio. <sup>§</sup>

### Oagala okukangata paka awe omukurumu owa awandi

(Math 20:25-28; 19:28; Mari 10:42-45)

<sup>24</sup> Nikuema waatanika okuikululana mu amang'ana agati yaawu ni waagala okumanya owawanga omunene agati yaawu. <sup>25</sup> Yesu yawalaga otino, "Awakangasi awa awantu awa ekialo kino walagana amaani aga wari nago ku awa wakangatiire. Kukawa kutio, wakiagala mbwe waetwe 'awatunzi' awa awantu. <sup>26</sup> Ni inywe mutawa otio. Owugawuuke nawo, omuntu ori omunene agati iinyu awe ki omwana omuto, kandi omukangasi awe ki owemirimo. <sup>§†</sup> <sup>††27</sup> Agati ya omuntu oria ku emeesa no omuntu omureetra okuria, naanu ori omunene okukira owundi? Omuntu oria ku emeesa ng'anio ori omunene? Ni inze ndi agati iinyu ki owemirimo. <sup>§†</sup>

<sup>28</sup> "Inywe muri awantu awamiire okuimerra ni inze mu eminyako-nyaako egia miire okuwona. <sup>29</sup> Kandi mba-aa amaani aga owuami, mala kiomo Soifu yona yampa amaani aga owuami, <sup>§††30</sup> kugere murie kandi

††† 22:20 Okuf 24:6-8; Yere 31:31-34; Awaru 11:27; 1Kori 11:25; 2Kori 3:6; Gala 4:24; Awaib 8:6 § 22:23 Zabu 41:9; Yowa 13:2, 21-30 §† 22:26 Luuk 9:46-48 §†† 22:26 Math 23:11 §† 22:27 Yowa 13:4-5, 12-17 §†† 22:29 Luuk 12:32

munywe ku emeesa eya ndiko mu owuami wuange, kandi muikale ku entewe ezia owuami okukengera ewiriango ikumi ni wiwiri ewia Israeli ekiina.” †

### Yesu awoorre mbwe Petro aaza okumulowa

(Math 26:33–35; Mari 14:29–31; Yowa 13:36–38)

<sup>31</sup> Yesu yalaga Petro otino, “Simioni, Simioni! Sataani aagala okuwaseesa ki amaemba. †<sup>32</sup> Ni, miire okuku-sawira iwue Simioni, kugere okuganya kwao kutaaza kwairana enyima. Kandi no omiire okuimerra wukalu, okalangusie awiina waao.” ‡

<sup>33</sup> Yamuirania otino, “Omwami, inze nganyire okugia ni iwue mu owusiwe namba okukufwira.”

<sup>34</sup> Yesu yamulaga otino, “Nkulaga Petro, engoko ngeeza okulagula owuire wuno, no okiari okulowa kasatu mbwe ngomanyire.” ‡‡

### Eminyako-nyaako egiri emberi

<sup>35</sup> Nikuema Yesu yawawuuzia otino, “Ni nyawatuma ni mutagingre ewibeeti, ensawo nakuwa ewiraato, kiri-ooko ekia mwataka?”

Waamuirania mbwe, “Yaaya, kiwulao.” ‡‡

<sup>36</sup> Yesu yawalaga otino, “Ni nyingeeno no ori ne ekibeeti ne ensawo zitoole, kandi no owula no omwambe ogwa olugangala, guzia ikooti riao ogie ogule. ‡‡<sup>37</sup> Kujojrwe mbwe, “Yateewua alala na awantu awooni’<sup>§</sup>; kandi mbalaga mbwe kino paka kituuke kinyiikorre. Aeniki, ewintu ewiajojwa ku inze katio wituukre wiikola.”<sup>38</sup> Awalonzi waae waamulaga watino, “Omwami wona, gino ne emiambe iwiri egia olugangala.”

Yawairania otino, “Agio gisugre!”

### Yesu asawa Gethseamani ku ekigiri ekia Zaituuni

(Math 26:36–46; Mari 14:32–42)

<sup>39</sup> Yesu yafuma na agia ku ekigiri ekia \*Zaituuni kiomo kwawanga enkola yaae, kandi awalonzi waae waamulonda. †<sup>40</sup> Olwa waatuuka asi ao, yawalaga otino, “Musawe kugere mutagwa ni mugeezaniwua.”

<sup>41</sup> Yawaemako agia emberi waawu ampi nawo, akuba amasigamo kandi atanika okusawa otino, <sup>42</sup> “Soifu, no okaganya, ntoorreo ekikombe ekia emidambo kino ntakinywa. Ni kutaaza kwawa okuagala kwange, no okuagala kwao kuwe mbwe nikwo okuikola.”

<sup>††43</sup> \*Enyankoi wundi yaema ku igulu kandi amukalangusia. <sup>44</sup> Ni aeniki yawanga no owululu mu omwoyo yasawa no omwoyo ogwa muni ino, kandi oluuya olwa amasaai lwamuemako ni lutoonya ku ilowa. †

<sup>45</sup> Olwa yaema mu okusawa, yairana ku awalonzi waae atuukra ni waluyire ni wagona, ku okuwa okwa waawanga no owululu owua emioyo. <sup>46</sup> Yawawuuzia

otino, “Mugona kolaki? Mueme musawe kugere mutagwa ni mugeezaniwua.” ††

### Yesu aguziwe kandi a-ambrwe

(Math 26:47–56; Mari 14:43–52; Yowa 18:1–11)

<sup>47</sup> Ni yawanga na akiagamba-gamba, omurima ogwa awantu gwaingira ni gukangatiirwe no omuntu oetwa Yudaasi, owawanga omulala ku awalonzi ikumi ni wawiri. Yagia ku Yesu okumukeezia na amunuuna, <sup>48</sup> ni Yesu yamuwuzia otino, “Yudaasi, owuo oguzia Omuzia owa Omuntu na amakeezio no okumunuuna?”

<sup>49</sup> Olwa awalonzi awa Yesu waamanya ekiagianga okuikola waamulaga watino, “Omwami, mberi tukawalwanya ne emiambe giifu?” <sup>50</sup> Omulala ku awalonzi awo yata omwambe ku owemirimo owa Omukangasi omunene owa awoozia, amukewa okutwi okusaaza, kuwuera ansi chee.

<sup>51</sup> Ni Yesu yawagaania otino, “Muwareke wakole ekia waagala.” Kandi yata okukono kwae ku okutwi okwa omuntu oyo kandi amulamia.

<sup>52</sup> Nikuema, Yesu yalaga awakangasi awa awoozia, na awakangasi awa ekaalu alala na \*awagaaka, awaaza okumuamba otino, “Munyiziire ne emiambe egia olugangala ne ewirungu ki awagiira omukangasi olwania esirikaali otino kolaki? <sup>53</sup> Olwa nyawanga ni inywe owuire ki owuire mu olwany olwa ekaalu, mutampamba. Ni zino nizio enyinga ziinyu, ezia amaani aga ekierema gakola emirimo.” ††

### Petro allowa mbwe ngomanyire Yesu

(Math 26:69–75; Mari 14:66–72; Yowa 18:25–27)

<sup>54</sup> Waamuamba wagia nae kandi wamuirania mu enyumba eya Omukangasi omunene owa awoozia. Petro yawalonda enyima ale wutono. <sup>55</sup> Olwa waamala okukuma omurro agati eya olwany oluri agati eya amayumba kandi waikumia alala ku omurro ogwo, Petro oona yaaza aikala nawo. <sup>56</sup> Owemirimo owekiala yamuwona na aikaale mu owueru owua omurro. Yamuwarra geeza kandi awoola otino, “Omuntu ono oona yawanga nae.”

<sup>57</sup> Ni iye yalowa na awoola mbwe, “Omukazi iwue, inze ng’amumanyire.”

<sup>58</sup> Lunyima wutono, omuntu wundi yamuwona, mala awoola otino, “Kuwuene ori omulala ku iwo.”

Ni Petro yamuirania otino, “Omugaaka iwue, inze ng’andi nawo.”

<sup>59</sup> Ne enyinga ezikasuga enyinga endala ziwita, kandi omuntu wundi oona yawoola otino, “Kuwuene omuntu ono yoona yawerenga nae, aeniki ari Omugaliili.”

<sup>60</sup> Ni Petro yamuirania otino, “Yaaya, inze ng’amanyire ekia owoola!” Ao-ao ni yawanga na akiagamba-gamba, engoko yalagula. <sup>61</sup> Omwami yagaluka mala awarra Petro mu amiiso. Nikuema Petro yaingirizia amang’ana aga Omwami, kiomo yamulaga mbwe, “Ne engoko ekiari okulagula owuire wuno, ooza

† 22:30 Math 19:28 †† 22:31 Ayub 1:6–12; 2:1–6; Luuk 22:3  
‡ 22:32 Math 16:18; Luuk 22:62; 24:34 †† 22:34 Mari 14:30–31  
‡‡ 22:34 Luuk 22:61 ††† 22:35 Luuk 9:3; 10:4 †††† 22:36 Math 10:34 § 22:37 Isaa 53:12 †† 22:39 Math 26:30; Luuk 21:37; Yowa 18:1–2 ††† 22:42 Math 6:10; Mari 10:38; Yowa 12:27–28 †† Amatu amangi gawula ne ewika ewia 43 na 44.

††† 22:46 Luuk 5:16 †† 22:53 Luuk 19:47; 22:3

okulowa kasatu mbwe ngomanyire." <sup>†62</sup> Yafuma enze kandi arra wululu ino.

### Awarinzi wakorra Yesu amatiicha

(Math 26:67–68; Mari 14:65)

<sup>63</sup> Awantu awaawanga ni warinda Yesu waatanika okumusekera kandi okumukuba. <sup>64</sup> Waamusiwa amiiso ne ekitambaaya nikwo wamuwuzia watino, "Tulageeko amang'ana aga owugambi. Okukubre naanu?" <sup>††65</sup> Kandi waawoola ewintu ewingi ewia amanyego ku iye.

### Yesu airrwe mu oluwuga olwa awagaaka

(Math 26:59–66; Mari 14:55–64; Yowa 18:19–24)

<sup>66</sup> Olwa wuakia, awagaaka awa oluwuga olwa \*Awayaudi waaikumia alala, awagingre awakangasi awa awoozia na awagerezi awa endagirra. Yesu yatoolwa airwa emberu wa \*oluwuga olwa awagaaka. Waatanika okumuwuzia watino, <sup>67</sup> "Ni kuri mbwe ni iwue \*Meesia, tulage."

Ni Yesu yawalaga otino, "Ni mbalagre, ngamuuzia okuganya ni inze, <sup>†68</sup> kandi ni mbawuuziizie ekintu, ngamuuzia okunyirania. <sup>69</sup> No okuamera nyingeeno, Omuzia owa Omuntu aaza okuikala nyakukono okusaaza okwa amaani aga \*Omwami Katonda." <sup>††</sup>

<sup>70</sup> Woonaa waawuzia watino, "Katio ni iwue Omuzia owa Katonda?"

Yawairania otino, "Inywe aweene mumiire okuwoola mbwe ni inze." <sup>††</sup>

<sup>71</sup> Nikuemaoma waawoola watino, "Ekiya tukiagarra awawoni wandi niki? Ifwe aweene tuwuriire ekiya awoorre no omunwa gwae omwene."

### Awayaudi wairre Yesu ku Pilaato

(Math 27:1–2, 11–14; Mari 15:1–5; Yowa 18:28–38)

**23** Nikuemaoma \*awagaaka awa Awayaudi woonaa waema kandi wamuirra ku Pilaato. <sup>2</sup> Kandi waatanika okumingirra ni wawoola watino, "Tutuukiire omuntu ono na aona awiifu, na awalaga mbwe watafumia \*omusolo ku Omwami \*Kaisaari, kandi awoola mbwe iye ono ni iye \*Meesia, omwami!" <sup>†††</sup>

<sup>3</sup> Pilaato yawuuzia Yesu otino, "Mbwe iwue ni iwue omwami owa \*Awayaudi?"

Yesu yamuirania otino, "Omwene ni iwue owoorre otio." <sup>†††</sup>

<sup>4</sup> Nikuemaoma Pilaato yalaga Awakangasi awanene awa \*awoozia alala no omurima ogwo otino, "Kiwulao ekiya ntuukiire ku omuntu ono ekiya akairra mu ekiina."

<sup>5</sup> Na awantu waamunigirizia ni wawoola watino, "Engererera yaae emiire okuwa ne ereeta erioga asi-uasi aa agiire mu ekialo ekiya Awayaudi kiona. Yatanikra Galiili kandi nyingeeno atuukre ano."

### Yesu airrwe mu ekiina emberu wa Eroode

<sup>6</sup> Olwa yawurra amang'ana ago, Pilaato yawuuzia ni kuri mbwe omuntu oyo yawanga Omugaliili. <sup>7</sup> Kandi olwa yamanya mbwe Yesu yawanga owa ekialo ekiya \*Eroode yawanga na arindre, yamutuma ku Eroode owawanga na ari Yerusaleemu ku enyinga ezio. <sup>§</sup>

<sup>8</sup> Olwa Eroode yawona Yesu, yawa no owusangaavu ino, aeniki yawanga na amiire okuagala okumuwona ku amiire amangi. Ni, nikulondokana ne ekiya yamuurrangako, yarindiranga okumuwona na akola amankono. <sup>§†9</sup> Yamuwuzia embuuzia enyingi, ni Yesu ngakamuirania namba ing'ana ilala. <sup>10</sup> Awakangasi awa awoozia alala na \*awagerezi awa endagirra awaawanga ni waimeriire ao waamuingirra ni wamuwoolako amang'ana amangi. <sup>11</sup> Eroode na awalangra waae waamunyaasia ni wamukorra amatiicha ni wamusekera. Nikuemaoma yamuingizizia enguwo endiire eya owuami kandi amuirania ku Pilaato. <sup>§††12</sup> Owuire owuo Eroode ni Pilaato waawa awiiko, ne enyima waawanga awazigu.

### Pilaato ateere Yesu mu amakono aga awantu wamuwambe

(Math 27:15–26; Mari 15:6–15; Yowa 18:39–19:16)

<sup>13</sup> Nikuemaoma Pilaato yaeta awakangasi awa awoozia, na awakangasi awa ekialo, alala na awantu wandi, <sup>14</sup> awalaga otino, "Mundeetiire omuntu ono mumuingirra mbwe amiire okuwa na areeta erioga mu ewialo. Omwene miire okumugenderezia emberu wiinyu ano, ndeka okutuukra ekintu ekilamu ekiya akairwa nakio mu ekiina. <sup>15</sup> Namba Eroode oona ngakamutuukrako ekintu kandi wuno amuiranie ku ifwe ano. Kiomo mwona muesa okuwona, kiwulao ekiya akorre ekikagera akengerwe ekiina ekiya olumbe. <sup>16</sup> Kutio, nyiza okumuswawuka kandi musiwule agie." <sup>17</sup> Mu omugomo ogwa \*Pasaaka, omwaka ki omwaka, Pilaato yasugananga awasiwurre omusiwe omulala.

<sup>18</sup> Ni woonaa waogerera wukalu no omwoyo omulala watino, "Mututooleko omuntu ono aemeo! Tusiwurre Barabaasi!" <sup>19</sup> Barabaasi yawanga na aterwe mu owusiwe ku okureeta erioga ku omugizi omunene ao, no okuita omuntu.

<sup>20</sup> Pilaato kandi yawaiyemba, aeniki mu omwoyo gwae yaagalanga asiwule Yesu. <sup>21</sup> Ni iwo waagia emberu ni waogerera watino, "\*Muwambe! Muwambe ku \*omusalaaba!"

<sup>22</sup> Yawaiyemba kandi olwa okusatu otino, "Kolaki? Niki ekiya akorre ekisugre no olumbe? Inze ng'ankamutuukrako ekintu ekiya ekisugre no olumbe. Kutio, nyiza okumuta aswawukwe, nikuemaoma musiwule agie."

<sup>23</sup> Ni iwo waogerera wukalu ni wanigirizia mbwe Yesu awambwe ku omusalaaba, kandi erioga riawu riagera wakira. <sup>24</sup> Kutio Pilaato yakenga ekiina mbwe wakorrwe kiomo waagalanga. <sup>25</sup> Yasiwula omuntu owa waamusawa, owawanga na aterwe mu owusiwe ku

† 22:61 Mari 14:30; Luuk 22:34 †† 22:64 Luuk 7:16 ‡ 22:67 Mari 8:29; Luuk 9:20; Yowa 4:25; Awat 5:42 ††† 22:69 Mari 12:36 ††† 22:70 Math 14:33; Luuk 1:32, 35 ††† 23:2 Luuk 20:20–26 ††† 23:3 Math 27:11

§ 23:7 Luuk 3:1 † 23:8 Luuk 9:9; 13:31–33 †† 23:11 Mari 15:17

okureeta erioga ku omugizi omunene no okuita omuntu. Ni yata Yesu mu amakono gaawu kugere wamukorre kiomo waagalanga. †

**Okuwambwa okwa Yesu ku omusalaaba**  
(Math 27:32-44; Mari 15:21-32; Yowa 19:17-27)

<sup>26</sup> Ni waagianga nae, waagaana Simioni omuntu owa kureene na aema olugendo enze, kandi kuno kwatuukra na aingira ku omugizi ogwo. Waamutwika omusalaaba ogwa Yesu na amaani, okuguginga na aema enyima wa Yesu. <sup>27</sup> Omurima omunene ogwa awantu gwamulonda, ni warimo awakazi awaamuranga ni wakuba enkweri. <sup>28</sup> Yesu yagaluka kandi awalaga otino, "Inywe awaala awa Yerusaleemu, mureke okundira. Ni murre inywe aweene, kandi murre awaana wiinyu. <sup>††29</sup> Aeniki enyinga ziiza ezia muuza okuwoola mutino, 'Wari ne enkawi awakazi awaataiwula, enda ezitaaginga awaana, kandi embeere ezitaanuunia!' <sup>‡30</sup> Nikuemao waaza okugambagamba ne ewigiri mbwe, 'Mutugweko! Kandi warilaga ewigiri ewitono mbwe wiwasanikre! <sup>†† ‡31</sup> Aeniki, ni kuri mbwe awantu wakola wino no omuti gukiari omuwisi, katio muingirizia mbwe niki ekiiza okuikola no omuti ogukarre?' <sup>‡‡ ‡‡</sup>

<sup>32</sup> Awantu wawiri wandi, awaawanga awooni awakianyaanya, woona waairwa nae okugia okuitwa. <sup>33</sup> Olwa waatuuka asi aetwa mbwe Ekiyanga ekia Omutwe, waamuwamba ku omusalaaba ao alala na awooni wawiri awo, omulala nyakukono okusaaza no owundi nyakukono okumosi. <sup>§34</sup> Yesu yawoola otino, "Soifu, warekere, aeniki ngawamanyire ekia wakola." Kandi waagawana enguwo ziae ku okukuba ensiiti. <sup>§†</sup>

<sup>35</sup> Awantu waimerra ao ni wawona ekiaikolanga; na awakangasi waawu iwo waamusekera ne ekirega watino, "Mbwe yanunula awandi, iye oona ainunuleko reero, ni kuri mbwe nio \*Kristo, Omulowole owa Katonda!"

<sup>36</sup> Awalangra awo woona waamurizira amang'ana ni wamusekera. Waatoola amalwa amalulu pe watanika okumu-aa mbwe anywe <sup>§†† §†37</sup> ni wamulaga watino, "Ni kuri mbwe ni iwue omwami owa Awayaudi, inunulako omwene!"

<sup>38</sup> Riawangao ibaawu nyamutwe gwae kungulu ku omusalaaba eriajojwa otino: *ONO NIO OMWAMI OWA AWAYAUDI.* <sup>§††</sup>

<sup>39</sup> Omulala ku awooni awakianyaanya owaawamba nae, yamurizira amanyego otino, "Kane ngori Meesia? Inunulako omwene kandi twona otununule!" <sup>§†40</sup> No omwina waae yamugaania otino, "Iwue ngotiire Katonda, aeniki tukengeerwe ekiina owufwanani nae?"

† 23:25 Awat 3:13-14 †† 23:28 Luuk 19:41-44 ‡ 23:29 Yere 16:1-4; Luuk 21:23 ‡† 23:30 Osea 10:8 ‡‡ 23:30 Owus 6:16 ‡‡† Olugero luno luesa okuwa mbwe lugamba-gamba ku awantu wawiri otino: ni kuri mbwe awantu wakola ewintu wino ku inze otari omwoni kandi ori ki omuti ogukiari omuwisi, katio muingirizia mbwe niki ekiiza okuikola ku awooni awari ki omuti ogukarre? ‡‡‡ 23:31 1Pet 4:17 § 23:33 Isaa 53:12 §† 23:34 Zabu 22:18; Awat 7:60 §†† 23:36 Zabu 22:7; 109:3-5 §‡ 23:36 Zabu 69:21 §†† 23:38 Math 27:11 §† 23:39 Luuk 2:11

<sup>41</sup> Ifwe okwifu kisugre ne enkola ziifu embiwi, no omuntu ono iye kiwulao ekiwi ekia akorre." <sup>42</sup> Nikuemao yamulaga otino, "Yesu onyingirizie olwa oriiza mu owuami wuao."

<sup>43</sup> Yesu yamuirania otino, "Nkulaga kuwene, mbwe reero ooza okuwa ni inze mu Paradiiso." <sup>§‡</sup>

**Okufwa okwa Yesu ku omusalaaba**  
(Math 27:45-56; Mari 15:33-41; Yowa 19:28-37)

<sup>44</sup> Ziawanga katio enyinga ezia mukaaga, kandi ekierema kia-amba ekialo kiona nawuno kutuuka enyinga ezia kienda, <sup>45</sup> aeniki enyanga yareka okuwala. Kandi epasia eya mu \*ekaalu yatanduka aa kawiri. <sup>§§†46</sup> Nikuemao Yesu yaeterezia no omwoyo oguri kungulu otino, "Soifu, nteere omwoyo gwange mu amakono gaao." Olwa yamala okuwoola amang'ana gano, yakewa enkolo. <sup>§§‡</sup>

<sup>47</sup> Olwa omukangasi owa awa-iye yawona ewiaikola wino, yatondowola Katonda kandi awoola otino, "Kuwuene, omuntu ono kane yawanga omweru!" <sup>§§§48</sup> Kandi olwa awantu woona awaikumia ao okuwona ekiagianga okuikola waawona agaikola gano, waaiamba ni wari no owululu, wafuma ni wagia. <sup>49</sup> Awantu woona awaawanga ni wamanyire Yesu alala na awakazi awaamulonda okuemera Galiili waawanga ni waimeriire ale ni wawona ewiaikolanga wino. <sup>18</sup>

**Owuawizi owua Yesu mu iwuuta**  
(Math 27:57-61; Mari 15:42-47; Yowa 19:38-42)

<sup>50</sup> Yawangao omuntu wundi oetwa Yoseefu owae-manga ku omugizi ogwa Awayaudi oguetwa Arimath-ea mu ekitemo ekia Yudeea. Yawanga omuntu omulootu kandi omulongoole, owarindiranga okuuzwa okwa \*Owuami owua Katonda. Yawanga omulala ku awagaaka awa oluwuga, ni iye yagawukana na awinae ku ewintu ewia waawisia kandi ewia waakolanga wino. <sup>1952</sup> Omuntu ono yagia ku Pilaato amusawa omuwiri ogwa Yesu kandi Pilaato yamuganyira.

<sup>53</sup> Nikuemao, yagia aguiisia ansi aguwasania ne ekita-mbaaya, kandi ogingizia mu iwuuta iyia eriwanga ni riawirwe mu iwaale, aa omuntu wundi yawanga na akiari okuawirwamo. <sup>2054</sup> Wuawanga owuire owua okuikagra \*Sabato, kandi Sabato yawanga ne eri ampi okutanika.

<sup>55</sup> Awakazi awaawanga ni waemere ni Yesu Galiili waria waawalonda, kandi wawona owuina owuo ni kiomo omuwiri gwae gwateewua omwo. <sup>56</sup> Nikuemao waafuma wagia engo kandi waikazia emiti na amavuta agawunya esaami aga okuuzwa okuwaka nago omuwiri ogwa Yesu. Ni waawuluuka olwa Sabato kiomo \*ensikirra yaagalanga. <sup>21</sup>

§‡ Paradiiso na asi aa awantu awalongoole awatiire Katonda wagia ni wafwire. §§† 23:45 Math 24:29; 27:51 §§‡ 23:46 Zabu 31:5; Awat 7:59 §§§ 23:47 Awat 3:14 18 23:49 Luuk 8:2-3 19 23:50-51 Luuk 2:25 20 23:53 Luuk 19:30 21 23:56 Okuf 20:8-10

### Okuziuka okwa Yesu

(Math 28:1-10; Mari 16:1-8; Yowa 20:1-10)

**24** Nyanga olwa omudiira ogwa okuwiri kunkio ino, awakazi awo waagia ku ekiwaga ekia Yesu, ni wagingre emiti na amavuta agawunya esaami aga waaikazia. <sup>2</sup> Waatuukra oguwaale ni gugalangasiwue gutoorwe ku omunwa ogwa iwuuta. <sup>3</sup> No olwa waain-gira, ngawakatuukra omuwiri ogwa Yesu omwo. <sup>4</sup> Ni waawanga ni wakialuguula eking'ana ekio, waaizukira awantu awawiri awaiwooye enguwo enzeru zerre ni waimeriire ampi nawo. <sup>5</sup> Owuti wuawa-amba kandi waafunamia emitwe ansi. Nikuema awantu awo waawalaga watino, "Ekigera ni muagala omulamu agati eya awafu niki?" <sup>6</sup> Muingirizie ekia yawalaga ni yawanga na akiari Galiili, <sup>7</sup> mbwe \*Omuzia owa Omuntu ariteewua mu amakono aga awantu awooni, kandi \*ariwambwa ku omusalaaba afwe, no owuire owua okusatu ariziuka." <sup>8</sup> Nikuema waaingirizia amang'ana aga yawalaga ago.

<sup>9</sup> Olwa waairana ni waema ku ekiwaga, waalaga \*awatumwa ikumi ni mulala, alala na awalonzi wandi wona, ewintu wino wiona. <sup>10</sup> Maaria omwala owa Eumagidaala, ni Yoani, ni Maaria ng'inwawu Yakoobo na awakazi wandi awaawanga nawo, waalaga awatumwa amang'ana gano. <sup>11</sup> Ni iwo waatoola amang'ana aga awakazi awo ki amang'ana aga owusa, kandi waagalowa wasiriisia. <sup>12</sup> Kukawa kutio, Petro iye yafuma arukumuka na agia ku ekiwaga. Yaikirra awarra munsu kandi awona ewitambaaya ewieru ni wiriao wusa, kandi yairana ku omugizi na aluguula ekiaikola kino.

### Yesu afumiire awalonzi waae ku engira egia Emausi

(Mari 16:12-13)

<sup>13</sup> Owuire wuazane owuo, awalonzi wawiri waawanga ku engira ni wagia mu ekitemo ekietwa mbwe Emausi, ekiri emaeli musamvu okuema Yerusaleemu. <sup>14</sup> Waagamba-gambanga alala ni wawoola ewintu wiona ewiawanga ni wiikorre ampi. <sup>15</sup> Ni waawanga ni wakiagamba-gamba ku amang'ana ago, Yesu yawaazako atanika okugenda-genda nawo alala. <sup>16</sup> Ni waawiswa aa ngawakaesanga okumumanya. <sup>17</sup> Yesu yawawuuzia otino, "Ekia mugamba-gambako ni mugenda-genda kino niki?"

Waimerra kalala, ewieni wiawu ni wilagana okuwula kwawu no owusangaavu. <sup>18</sup> Omulala, ku eriina Kil-iopaasi, yamuirania ne embuuzio otino, "Kane iwue eng'ene ni iwue omugeni otamanyire ewintu ewimiire okuikola Yerusaleemu wuango ano?"

<sup>19</sup> Yesu yawawuuzia mbwe, "Ewintuki ewio?"

Waamuirania watino, "Ewintu ewia izuuzi wiaikorra Yesu Omunazareeti. Yawanga \*omugambi owa amaani amangi ku amang'ana aga yawoolanga ne ewintu ewia yakolanga emberu wa Katonda na awantu wona. <sup>20</sup> Awakangasi awa \*awoozia alala na

awakangasi wiifu izuuzi waamuingirra kugera ak-engerwa ekiina ekia olumbe, kandi wamuwamba ku \*omusalaaba. <sup>21</sup> Ni ifwe twawanga no okuganya mbwe iye nio owaazanga okununula Awaisraeli. Nyingeeno no owuire owua okusatu okuamera ewintu wino wi-ikole. <sup>22</sup> Owukirre ago, awiina wiifu wandi awekikazi watuluguuzie na amang'ana mbwe wagiire ku ekiwaga reero kunkio ku amagambaazi, <sup>23</sup> ni wareka okutuukra omuwiri gwae! Mbwe wawuine owusasuko owua \*enyankoi awawalagre mbwe Yesu ari omulamu.

<sup>24</sup> Nikuema awiina wiifu awandi wagiire paka ku ekiwaga kandi wakituukra mala kiomo awakazi awo watulagre, ni ngawakawona omuwiri gwae." <sup>25</sup>

<sup>25</sup> Yawalaga otino, "Muri awasiru awafwana watie, kandi muri awa emioyo emizito okuganya amang'ana aga awagambi wamiire okuwoola! <sup>26</sup> Kane \*Kristo ngayawanga mbwe paka ainyaasie ku ewintu wino nikwo aingire mu owunene wuae?" <sup>27</sup> Kandi yawalaga amang'ana goona agari mu endagano agamugambagambako, okutanikra ku Muusa na awagambi wona. <sup>28</sup>

<sup>28</sup> Olwa waatuuka ampi no omugizi ogwa Emausi ogwa waagiangako, Yesu yaikola ki owita okugia emberu. <sup>29</sup> Ni waamuiyemba ni wamulaga watino, "Ingira owe ano ni ifwe, aeniki ekisirisiri mpano ki-ingira, kandi owuire mpano wuwuirre." Kutio, yaingira aweera ao nawo.

<sup>30</sup> Ni yawanga na aria ku emeesa nawo, yatoola omukaati, airania otioo nikwo agugenyula, kandi atanika okuwagawira. <sup>31</sup> Nikuema amiiso gaawu gaaguka wamumanya, kandi ao-ao yateeka mu amiso gaawu. <sup>32</sup> Waaiwuuzia aweene watino, "Awiifu, owuolu ngawuwerenga ni wuizuuzie emioyo giifu enyinga ziona ezia awerenga na agamba-gamba ni ifwe ku engira, na atunawurra amang'ana agari mu endagano eya Katonda?"

<sup>33</sup> Waaema kalala wairana Yerusaleemu wagia watuukra eyo awatumwa ikumi ni mulala waria, na awandi awaawanga nawo ni waikumre alala <sup>34</sup> ni wawoola watino, "Kuri kuwuene! Omwami aziukre, kandi afumiire Simioni amuwona." <sup>35</sup> Nikuema awawiri wano wona waawalaga ekiawaikorra ku engira, kandi kiomo waamanyirizia Yesu olwa yawagenyurra omukaati. <sup>36</sup>

### Yesu afumiizie owutumwa owunene

(Math 28:16-20; Mari 16:14-18; Yowa 20:19-23)

<sup>36</sup> Ni waawanga ni wakiwoola amang'ana gano, waaizukira ni Yesu omwene aimeriire agati yaawu kandi awakeezia.

<sup>37</sup> Waazinduka amasaai kandi owuti wuwa-amba ni waingirizia mbwe wawuine ekiiruuzia. <sup>38</sup> Yawalaga otino, "Ekigera ni muinyaasia mu emioyo giinyu kandi no okutaganya kuwa mu emioyo giinyu niki?"

† 24:6 Awat 1:10-11 †† 24:7 Luuk 9:21-22 ‡ 24:10 Luuk 8:2-3; 6:13 †† 24:11 Mari 16:10-11 †† 24:16 Yowa 20:14-15; 21:4 ††† 24:19 Luuk 7:16; Awat 2:22

‡‡‡ 24:21 Luuk 1:68; 2:38; 19:11 § 24:24 Luuk 24:12; Yowa 20:3-10 §† 24:26 Awat 14:22 §†† 24:27 Luuk 24:44 §‡ 24:30 Luuk 9:16; 22:19 §†† 24:34 1Kori 15:5 §† 24:35 Mari 16:12-13 §‡ 24:37 Mari 6:49

<sup>39</sup> Muwarre amakono gange na amagulu gange mu-manye mbwe ono ni inze! Mumpambe muwone mbwe ng'andi ekiiruuzia, aeniki ekiiruuzia kiwula ne enyama ne ewigumba kiomo ndi ntino." †

<sup>40</sup> Olwa yamala okuwoola amang'ana gano, yawalaga embala eziawanga ku amakono na amagulu gaae.

<sup>††41</sup> Waawanga ni wakiari ni kaozi, ne eno ni waizuule no owusangaavu alala no okuluguula. Yesu yawawuuzia otino, "Mberi muri ne ekintu ano ekia tukaria?"

<sup>42</sup> Waatoola emvwa ensambe wamu-aa, <sup>43</sup> kandi yagitoola agiria emberi waawu. ‡

<sup>44</sup> Yawalaga otino, "Wino niwio ewintu ewia nyawalaga olwa nyawanga ni inywe: Ewintu wiona ewiajojwa ku inze mu \*ensikirra ezia Muusa alala ne ebuuki ezia awagambi ni mu Zabuuri wiona wiawanga mbwe paka wituuke kuwuene." ‡

<sup>45</sup> Nikuemao yaigulao amongo gaawu kugere wawurre amang'ana agari mu endagano. <sup>††46</sup> Yawalaga otino, "Ni ntino kwajojwa, mbwe Kristo arinyaasiwua

† 24:39 Mari 16:14-16 †† 24:40 Yowa 20:20 ‡ 24:43 Luuk 24:30-31; Yowa 21:5, 10; Awat 10:41 †† 24:44 Zabu 22:1, 7-8, 15, 18; 69:4, 9, 21; Isaa 52:13-53:12; Luuk 24:27; Yowa 5:46 †† 24:45 Luuk 24:27, 32

kandi afwe, no owuire owua okusatu ariziuka aeme ku awafu. <sup>††47</sup> Kandi mbwe okugaluka okureka amawi no okurekerwa amawi kuuza okulanziwua ku eriina riae ku awantu awa ewialo wiona, okutanikra Yerusaleemu. <sup>†††48</sup> Inywe muri awawoni awa ewintu wino. <sup>§49</sup> Ngia okuwatumra ekintu ekia Soifu yawaifuuwira. Ni mutafuma Yerusaleemu ano nawuno mutuukre amaani agaema ku igulu." §† ††

### Yesu aguluuke agiire ku igulu

(Mari 16:19; Awat 1:9-11)

<sup>50</sup> Olwa yamala okuwafumia awaira enze ampi no omugizi ogwa Bethania, yaginga amakono gaae kungulu awasereka. <sup>51</sup> Ni yawaserekanga otio, yawaemako awareka, kandi yatoolwa aniiniwua ku igulu. <sup>§§52</sup> Nikuemao waamusawa kandi wairana Yerusaleemu no owusangaavu owungi. <sup>§†53</sup> Kandi waaweera mu \*ekaalu enyinga ziona ni watondowola Katonda. §†

††† 24:46 Mari 14:49; Luuk 22:67; Awat 3:18; 17:2-3; 28:23; 1Kori 15:3-4 ††† 24:47 Awat 1:8; 2:38; 5:31; 11:18; 17:30-31; 20:21; Awaru 15:19 § 24:48 Awat 1:8 §† 24:49 Yowa 15:26-27; Awat 5:32 §†† 24:49 Luuk 4:18 §† 24:51 Mari 16:19; Luuk 9:51; Awat 1:9; 3:21 §†† 24:52 Awat 1:12 §† 24:53 Awat 2:46; 5:12

# YOWAANA

## Amang'ana ku owuimpi

Ebuuki eya \*Injiili eya Yowaana yajojwa no \*Omutumwa Yowaana. Yagijojja agati eya emiaka egia 90–96 ni yawanga Efeeso. Yaagalanga mbwe awantu awagisoma waganye mbwe Yesu \*Kristo nio \*Meesia, Omuzia owa Katonda, kugere watuukre owulamu owutariwua ku okuganya ku Yesu oyo (20:31). Mu ebuuki eno, Yowaana alagana owulamu ne empurizanio eya Yesu yawanga nayo ni Katonda ni yawanga na akiari okuuzza ku ekialo (1:1–3). Yowaana amueta mbwe 'Ing'ana' eriagera ewintu wiona ewialukwa ni wiwaa. Lwona, alagana amankono aga Yesu yakola agawula mu ebuuki zindi no okutawurizania agati ya Yesu na awakangasi awa \*Awayaudi awawulanga no okuganya, alala ne engerera ezia yagerera nazio awalonzi waae ni yawanga na akiari okuitwa. Ni Yesu yamala okufwa kandi aziuka, Yowaana atulaga kiomo yafumira awatumwa waae na akiari okuguluka aniina ku igulu.

Injiili eya Yowaana etugerera mbwe Yesu ni Katonda kuwuene nikulondokana no owuami ne emirimo giae. Tugerera ku Yesu ni kuwitra ku amang'ana agatulaga owufwanani owua emirimo giae no owulamu wuae. Agandi ku amang'ana ago gari owueru, omukaati ogwa kuwuene, amanzi aga owulamu, engira, ekiriango, omwayi omulootu, \*omuzabiibu, owuene, owulamu, alala no olugonzi. Yowaana afwana osonga ku ewintu ewiri mu ebuuki zindi ezia injiili, kutio ajoja amang'ana amangi agawula mu ebuuki zindi ezia injiili. Amang'ana agari no owuzito ino mu endagano agagamba-gamba ku olugonzi olwa Katonda (3:16), gatumanyisia olugonzi olwa Yesu ari nalwo na awantu awamuganyireko, no owuolu owua okuganya kureetra omuntu ori ku Kristo.

### Ing'ana eriairana riwa omuntu

**1** Mu owutanikro, ing'ana riawangao. Ing'ana riawanga ni Katonda kandi ing'ana riazane erio riawanga Katonda. <sup>2</sup> Okuemera mu owutanikro, ing'ana rino rimiire okuwaao ni Katonda. <sup>13</sup> Ewintu wiona wiwaa mala ni kuwita ku ing'ana, kandi kiwulao-uwula ekintu ekiwaa ni kutawitiire ku iye. <sup>14</sup> Ing'ana riesana owulamu kandi owulamu owuo wuri owueru owumurikra awantu wona. <sup>15</sup> Owueru wuwala mu ekierema ekiri mu ekialo, ni kukawa kutio, ekierema ekio ngakiesa okuwuzimia. <sup>6</sup> Ario omuntu owa Katonda yatuma ku awantu. Omuntu ono yaetwanga mbwe Yowaana. <sup>17</sup> Yaaza okulaga awantu amang'ana aga owueru owuo kugere ku amang'ana gaae, ni kusekana, awantu wona waganye ku owueru wuzane. <sup>8</sup> Iye omwene ngakawanga owueru owuo yaaya, ni yaaza mala okulaga awantu amang'ana ku owueru owuo. <sup>19</sup> Owueru owua kuwuene wuno, owumurikra awantu wona, wuzanga ku ekialo. <sup>11</sup>

<sup>10</sup> Yawanga ku ekialo, ni kukawa mbwe ekialo kialukwa ni kuwita ku iye, awantu awa ku ekialo ngawakamanyirizia. <sup>11</sup> Yaaza ku awantu waae omwene, na awaae awo ngawakamuingizia. <sup>12</sup> Na awantu wona

† 1:2 Owut 1:1–2:4; Yowa 17:5; Filiip 2:6; 1Yow 1:1–2 †† 1:3 Yowa 1:10; 1Kori 8:6; Kolo 1:16–17; Awaib 1:2 ‡ 1:4 Yowa 5:26; 8:12 †† 1:6 Math 3:1; Mari 1:4 †† 1:8 Yowa 1:20 ††† 1:9 Yowa 8:12 ††† 1:10 Yowa 17:25

awaamuingizia kandi awaaganya ku eriina riaa, yawa-aa amaani aga okuwa awaana awa Katonda. <sup>13</sup> Yaaya, ng'ana awaana awaiwulwa mu engira eya amasaai, nakuwa mu okuagala okwa omuntu nakuwa omusaaza, ni na awaana awa Katonda nio ogerre ni wawa awaana waae. <sup>14</sup>

<sup>14</sup> Ing'ana riawa omuntu kandi riamenya agati iifu. Tumiire okuwona owunene wuae — owunene owua omulala eng'ene owaaza na aema ku Soifu Katonda, na aizuule no owusiza no owuene. <sup>15</sup> Yowaana na amugamba-gambako aogerera na awoola otino, "Ono nio owa nyawanga ni ngamba-gambako olwa nya-woola mbwe, 'Omuntu ooza enyima wange, ankirre ale aeniki yasooka okuwaao inze ni nkiari.'" <sup>16</sup> Ee, ni kuema ku owusiza wuae owungi, tumiire okutuukra ensereki enyingi okukira eya twawanga nayo enyima. <sup>17</sup> Kuri kutio aeniki \*ensikirra ziaezaniwua ni kuwitra ku Muusa, no owusiza no owuene wiaza ni kuwitra ku Yesu \*Kristo. <sup>18</sup> Awulao-uwula omuntu omiire okuwona Katonda, ogawuuke no Omuzia owa Katonda omulala eng'ene, oisigikaane ni Katonda Soifu. Iye nio omiire okugera awantu ni wamanya Soifu Katonda. <sup>19</sup>

§ 1:12 Gala 3:26; 4:5; Efee 1:5; 1Yow 3:1 † 1:13 Yowa 3:5–6; 1Pet 1:23 †† 1:14 Okuf 34:6; Gala 4:4; Filiip 2:7; 1Timo 3:16; Awaib 2:14; 1Yow 4:2; 1:1–3 ‡ 1:15 Yowa 1:30 †† 1:17 Okuf 31:18; Yowa 7:19 † 1:18 Okuf 33:20; Math 11:27; Yowa 6:46; 14:8–9; 1Timo 6:16; 1Yow 4:12

### Ekiagera Yowaana Omubatiisi na abatiisa awantu

<sup>19</sup> Kino nikiyo ekintu ekia Yowaana yawoola olwa awakangasi awa ediini eya \*Awayaudi awa ku omugizi ogwa Yerusaleemu waamutumra \*awoozia na \*Awalaawi okumuuzia owa yawanga. <sup>20</sup> Yowaana ngakalowa okuwairania, ni yawoola owuigolole geeza otino, "Inze ng'andi \*Meesia yaaya."

<sup>21</sup> Kutio waamuuzia kandi watino, "Kane ori anu? Ni iwue Eliija oiraane ku ekialo?" Yowaana yawairania mbwe, "Yaaya ng'ani inze." Waamuuzia kandi watino, "Kusi ni iwue \*Omugambi owa Katonda owa tumi-ire okuwa ni turindirra?" <sup>†</sup> Ni Yowaana yawairania kandi na awoola mbwe, "Yaaya ng'andi iye." <sup>††22</sup> Owutuukre, waamuuzia watino, "Katio ni iwue anu kane? Tulage kugere tutuukre ekia tugia okulaga awatutumre. Iwue, ekia okaiwoolako omwene niki?"

<sup>23</sup> Yowaana yawairania na amang'ana aga Isaaya omugambi owa Katonda otino, "Ni inze omwoyo ogwa omuntu oetana mu ekeewa na awoola mbwe, 'Mugolole engira eya Omwami ewe enyigolovu.'"

<sup>24</sup> Awantu awaatumwa ni waema ku \*Awafarisaayo waria <sup>25</sup> waamuuzia watino, "Ekigera no obatiisa awantu katio niki, ni kandi ngori Eliija, namba Meesia, ni lwona ngori Omugambi?"

<sup>26</sup> Yowaana yawairania otino, "Inze mbabatiisa na amanzi, na ario omuntu agati iinyu owa mutamanyire. <sup>27</sup> Oyo nio omuntu ooza enyima wange, owa ng'asugre namba okusiwula engoe ezia ewiraato wiae." <sup>‡</sup>

<sup>28</sup> Ewintu wino wiona wiaikola Bethania, eri nyaluwe-ga olwa ewufumanyanga eya oluuzi olwa Yordaani, aa Yowaana yabatiisanga awantu. <sup>‡†</sup>

### Yesu Ekimaatwa ekia Katonda

<sup>29</sup> Owuire owualondako Yowaana yawona Yesu na amuzako ampi. Yalaga awa yawanga nawo otino, "Muwoneko, ono nie Ekimaatwa ekia Katonda ekito-olao amawi aga ekialo. <sup>‡‡30</sup> Ni iye owa nyagambagambengako olwa nyawoolanga mbwe, 'Omuntu ooza enyima wange, ankirre ale aeniki yasooka okuwaao inze ni nkiari.' <sup>‡‡‡31</sup> Omwene ng'anyakawanga ni manyire mbwe ni iye Meesia, ni nyaaza okubatiisa awantu na amanzi kugere Awaisraeli wamumanye."

<sup>32</sup> Nikuema, Yowaana yamuwoolako owuyanga otino, "Nyawona \*Omwoyo Omweru na aika okuema ku igulu mu embonekano eya iemba-emba, mala rimug-wiriirako. <sup>‡‡‡33</sup> Katonda owantuma mbwe mbatiise awantu na amanzi, arekeko okundaga mbwe, 'Omuntu owa oriwona Omwoyo Omweru ogwa Katonda na ag-wiriirako, oyo nio omuntu ooza okubatiisa awantu no Omwoyo Omweru ogwa Katonda,' ng'ankamumanyirizie mbwe ni iye Meesia. <sup>34</sup> Miire okuwona ekintu ekio

† 1:21 Owuiz 18:15-19 †† 1:21 Math 11:14; Yowa 6:14 ‡ Mu Awayaudi, emirimo egifwana gino giakolwanga mala na \*awakuru-mu awa ansi owutuukre. †† 1:28 Yowa 10:40 ‡‡ 1:29 Isaa 53:6-7; Yowa 1:36; 1Pet 1:19; 1Yow 2:2; Owus 5:6 ‡‡† 1:30 Yowa 1:15 ‡‡‡ 1:32 Mari 1:10

ni kimwikolako, kandi mboola owuyanga mbwe ono nio Omuzia owa Katonda." <sup>§</sup>

### Awalonzi awa Yesu awa kuluweri

<sup>35</sup> Enkio walwo, Yowaana yawanga alala ao na awalonzi waae wawiri. <sup>36</sup> Olwa yawona Yesu na awita, yawoola otino, "Muwoneko, oria nio Ekimaatwa ekia Katonda!" <sup>§†</sup>

<sup>37</sup> Olwa awalonzi waae wawiri wano waamuwurra na awoola otio, waatanika okulonda Yesu. <sup>38</sup> Yesu yawarra enyima, awona ni wamulonda mala awawuuzia otino, "Ekia muagala niki?"

Waamuirania ni wamuuzia watino, "Rabii, omeny-erei?" ("Rabii" rilagana mbwe 'Omugerezi') <sup>39</sup> Yesu yawairania otino, "Muuze muwone." Kutio waagia nae yawona aa yawanga na amenyere kandi waweera ao nae owuire owuo. Waagia nae ni zigia okutuuka enyinga ine ezia kunkio. <sup>§††</sup>

<sup>40</sup> Omulala ku awalonzi awa Yowaana owawurra ekia Yowaana yawoola mala atanika okulonda Yesu ono, yawanga Andereeya wamwawu Simioni Petro. <sup>41</sup> Ekia Andereeya yasooka okukola, no okuagala wamwawu waae Petro, kandi olwa yamutuukra yamulaga otino, "Tutuukiire Meesia!" ('Meesia' ne eking'ana ekia Oluibrania ekilagana mbwe 'Kristo, omulowole owa Katonda.') <sup>§†42</sup> Nikuema yatoola Petro aira ku Yesu. Olwa waamutuukra, Yesu yamuwareera aema amulaga otino, "Iwue ni Simioni omuzia owa Yowaana. Ni, ooza okuetwa ne eriina '\*Keefa' erigalusiwua mbwe Petro.' ('Petro' ne eking'ana ekia Olugiriiki ekilagana mbwe 'olutare.') <sup>§†† §†</sup>

### Yesu aetre Piliipo ni Nathanieli

<sup>43</sup> Enkio walwo, Yesu yawona mbwe agie Galiili. Yagia atuukra Piliipo amulaga otino, "Ndonde."

<sup>44</sup> Piliipo yoona yaemanga ku omugizi ogwa Bethsai-da aa Petro ni Andereeya woona waaemanga. <sup>45</sup> Piliipo yagia atuukra Nathanieli amulaga otino, "Nathanieli, mwakuuno tutuukiire omuntu owa Muusa yajojako mu ensikirra kandi owa awagambi awa Katonda woona waajojako. Omuntu wazane aetwa Yesu, omuzia owa Yoseefu, Omunazareeti." <sup>§†</sup>

<sup>46</sup> Nathanieli yamuirania otino, "Owoola mbwe Omunazareeti? Lwona kirio ekilootu ekikaema Nazareeti?" Piliipo yamulaga otino, "Iza owone kane."

<sup>47</sup> Olwa Yesu yawona Nathanieli na aaza ampi, yamulaga otino, "Awiifu muwoneko Omuisraeli omwene-omwene owulamo owuweeyi."

<sup>48</sup> Nathanieli yawuuzia Yesu otino, "Iwue oretere otie okumanya?" Yesu yamuirania mbwe, "Nkuwuine olwa owerenga no okiikaale ansi ku omukuyu aaria, Piliipo na akiari okukueta."

§ 1:34 Math 3:17; 27:54; Yowa 1:49; 5:19-23; 10:36; 11:27; 20:31; 5:18; Awat 9:20 §† 1:36 Yowa 1:29 §†† Olugiriiki luwoola mbwe zino ziwanga enyinga ikumi. Ano Yowaana akola ne embalo eya enyinga ezia owuire ezia Awaruumi eziaiwanga enyinga ine. §‡ 1:41 Yowa 4:25 §†† 1:42 Mari 1:16-18 §† 1:42 Math 10:2; 16:18 §‡ 1:45 Owuiz 18:15; 18; Isaa 9:6; 42:1-4; Ezek 34:23; Miik 5:2-4



<sup>49</sup> Nikuemao, Nathanieli yairania Yesu na amulaga otino, "Omugerezi, kane ori Omuzia owa Katonda kuwuene! Ni iwue Omwami owa Awaisraeli." †

<sup>50</sup> Yesu yamulaga otino, "Owuo oweere no okuganya aeniki nkulagre mbwe nkuwuine no okiaikaale ansi ku omukuyu? Ooza okuwona ewintu ewikate-kaate okukira ago." <sup>51</sup> Yagia emberu na awoola otino, "Kuwuenekuwuene, mbalaga mbwe muuza okuwona igulu ni riguka kandi ne \*enyankoi awa Katonda waniina kandi ni waika ku \*Omuzia owa Omuntu." ††

### Amankono aga Yesu yasooka okukola

**2** Owuire owua okusatu, okuamera ao, omugomo ogwa okukwezana gwaikola ku omugizi ogwa Kaana mu ekialo ekia Galiili. Ng'inwawu Yesu yawanga mu omugomo ogwo <sup>2</sup> kandi Yesu na awalonzi waae woona waaetwamo. <sup>3</sup> Olwa awantu waanywa edivaai wamala chwe, ng'inwawu Yesu yamugiako amulaga otino, "Edivaai ewuere chwe, ewulao esigaale."

<sup>4</sup> Yesu yairania ng'inwae otino, "Yaaya, ng'inaifu, ngosugaane ondage ekia nsugaane nkole. Enyinga zianze zikiari okutuuka." <sup>5</sup> Nikuemao ng'inwawu Yesu yalaga awemirimo otino, "Mukole ekintu-ukintu ekia awalagre mbwe mukole."

<sup>6</sup> \*Awayaudi waawanga ne engira ezia waasawirangamo Katonda. Waawanga ne endagirra ezia kiomo omuntu yaesanga okuieruyia na amanzi. Kutio entamu ezia amanzi enkate-kaate mukaaga ziwanga ao. Entamu ki entamu yaginganga amadebe ataanu-ataanu aga amanzi. <sup>7</sup> Yesu yalaga awemirimo awo otino, "Muizuzie entamu zino na amanzi." Kutio awemirimo waazi-izuzia na amanzi du. <sup>8</sup> Nikuemao, Yesu yawalaga otino, "Katio musene amanzi ago mutoole muirre omuntu okangatiire omugomo guno." Awemirimo waasana amanzi, <sup>9</sup> aga ku enyinga ezio gaawanga ni gamiire okugaluka edivaai, mala wairra omukangasi oyo agia agusa. Ngakamanya aa edivaai eyo yawanga ne eemere. (Na awemirimo iwo waamanya aeniki niwo awaawanga ni waturre amanzi ago.) Nikuemao omukangasi oyo yaeta ng'ina owukwe amulaga <sup>10</sup> otino, "Kangi awantu wasooka wa-aa awageni edivaai endootu, ni, ni wamiire okunywa katio wadung're, nikwo waaesana edivaai etari endootu. Ni iwue ogiire owiika edivaai endootu nawuno nyingeeno!"

<sup>11</sup> Amankono agaasooka gano Yesu yagakorra ku omugizi ogwa Kaana mu ekialo ekia Galiili. Ao otio Yesu yalagana owunene wuae kandi awalonzi waae waawa no okuganya ku iye. <sup>12</sup> Nikuemao, Yesu yaika agia Kapernaumu alala ni ng'inwae, waamwawu na awalonzi waae, kandi waweera eyo ku amiire amatonu. †††

### Yesu arumuusie awaguzi mu ekaalu olwa kuluweri

<sup>13</sup> Na amiire aga omugomo ogwa \*Pasaaka gaawanga ni gari ampi okutuuka, Yesu yaniina agia Yerusaleemu. <sup>14</sup> Mu olwanyo olwa \*ekaalu, yatuukra awantu ni waguzia eng'ombe, amagondi na amaemba-empa, kandi awagalusi awa amasendi ni waikaale ku entewe ziwu ezia okugalusia amasendi. <sup>15</sup> Yesu yaluka olukowa olwa engoe atanika okurumusia nalwo awantu woona, alala na amagondi ne eng'ombe, na awafumia enze eya ekaalu. Yafulukania emeesa eya awagalusi awa amasendi, amasendi gafugika ansi gataanyika. <sup>16</sup> Yalaga awantu awaaguzianga amaemba-empa otino, "Mutoole ano amaemba-empa giinyu gano, muire ale. Mureeta otie okugalusia enyumba eya Soifu okuwa asi aa okuguzia ewintu!" <sup>17</sup> Okwo kwagera awalonzi waae waingirizia kiomo kwajojwa mu ebuuki eya Zabuuri mbwe, "Olugonzi olwa ngonzi-izie nalwo enyumba yaa, Oo \*Omwami Katonda, lurinyita." ††

<sup>18</sup> Awakangasi awa Awayaudi waamugiako wamuwuzia watino, "Ooza waakola amankonooki, kituweere ekilago mbwe ori na amaani aga okurumusia awantu wano ano?"

<sup>19</sup> Yesu yawairania otino, "Inywe, mugemule ekaalu eno, ni ku amiire asatu nyiza okugiomboka kandi." †††

<sup>20</sup> Awakangasi awo waamuiriania watino, "Ekaalu eno yatoola emiaka amakumi ane ni mukaaga ne eombokwa, katio iwue okagiomboka otie ku amiire asatu geng'ene?" <sup>21</sup> Ne ekaalu eya Yesu yagamba-gambangako, yawanga omuwiri gwae omwene. <sup>22</sup> Lunyima, olwa yaziuka okuema ku awafu, awalonzi waae waingirizia eking'ana ekia yawoolanga kino. Okwo kwagera wawa no okuganya ku amang'ana agari mu \*endagano na amang'ana aga Yesu yawanga na awoorre gano. ††

<sup>23</sup> Ni Yesu yawanga na akiari Yerusaleemu mu omugomo ogwa Pasaaka, awantu awangi waawa no okuganya ku iye, ku amankono amakate-kaate aga wawonanga na akola. <sup>24</sup> Ni Yesu ngakaita ku amang'ana gaawu aeniki yawanga na amanyire emioyo egia awantu wano geeza. <sup>25</sup> Kutio, kiawulangao ekikagerre no omuntu amulaga ekiri mu omwoyo ogwa omuntu wundi aeniki iye omwene yawanga na amanyire ekia omuntu ari.

### Amang'ana amayia aga Yesu yagerera Nikodeemo

**3** Yawangao \*Omufarisaayo kandi omulala ku awakangasi owa \*Awayaudi, owaetwanga mbwe Nikodeemo. <sup>1</sup> Nyanga yafuma owuire agia ku Yesu amulaga otino, "Omugerezi, tumanyire mbwe iwue ori omugerezi oemere ku Katonda aeniki awulao omuntu ooza yakola amankono aga okola gano, ni kutari mb-

† 1:49 Yowa 1:34; 12:13 †† 1:51 Math 3:16 ‡ 2:4 Yowa 7:6, 30; 8:20; 12:23; 13:1; 17:1 †† 2:6 Mari 7:3-4 †† 2:11 Yowa 2:23; 3:2; 4:54; 6:26; 11:47-48; 20:30; Awat 2:22; Awaru 15:19 ††† 2:12 Math 4:13

††† 2:13 Okuf 12:1-14; Yowa 6:4; 11:55; 12:1, 12 § 2:16 Luuk 2:49 §† 2:17 Zabu 69:9 §†† 2:19 Mari 14:58; 15:29; Awat 6:14 §† 2:22 Luuk 24:6-8, 27; Yowa 12:16; 14:26; 20:9 §†† 2:23 Yowa 2:11; 4:41, 53; 7:31; 8:30; 10:42; 11:45; 12:11, 42 §† 3:1 Yowa 7:50; 19:39

we Katonda ari nae.”<sup>13</sup> Yesu yamuirania otino, “Nkulaga kuwuene mbwe awulao omuntu oesa okuwona \*Owuami owua Katonda na ataiwuulwe okuiwulwa okwa okuwiri.”<sup>††</sup>

<sup>4</sup> Nikodeemo yamuwuzia otino, “Omuntu akaiwulwa kawiri otie na amiire okuwa omuntu mukulu?” Yagia emberi na amulaga otino, “Kuwuene ngaesa okuingira mu enda eya ng’inwae amuiwule kandi!”

<sup>5</sup> Yesu yamuirania otino, “Nkulaga kuwuene mbwe awulao omuntu oesa okuingira mu Owuami owua Katonda na ataiwuulwe na amanzi kandi no \*Omwoyo Omweru. <sup>6</sup> Omuntu atuukra owulamu wuae owua mu omuwiri okuema ku awiiwuzi waae mu okuiwulwa okwa omuwiri, no owulamu owua mu omwoyo wuema ku Omwoyo Omweru ogwa Katonda, mu okuiwulwa okwa omwoyo. <sup>7</sup> Kutio, ngosugaane oluguule ni nkulaga mbwe, ‘Paka muiwulwe kawiri.’ <sup>8</sup> Kuri mala kiomo omuyaga oguwuuta ni guwariire mala aa guagala. Okuwurra ooza wawurra erioga riagwo, ni ngoesa okumanya aa guema nakuwa aa gugia. Okuiwulwa no Omwoyo Omweru ogwa Katonda kwona nintio kufwanana.”

<sup>9</sup> Nikodeemo yamuwuzia otino, “Kino kikaikola otie?”

<sup>10</sup> Yesu yamuirania otino, “Amang’ana gano ngakuingirra otie ni kandi ori omugerezi owa Awaisraeli omanyikaane? <sup>11</sup> Mbalaga kuwuene mbwe ifwe tugamba-gamba ku ewintu ewia tumanyire kandi tulaga awantu ewintu ewia tumiire okuwona na amiiso. Kukawa kutio, inywe ngamuganya ewintu ewia tuwala-ga. <sup>12</sup> Ni mulowa okuganya ni mbalaga ewintu ewia ku ekialo kuno, katio muuza okuwa no okuganya otie ni mbalagre ewintu ewia ku igulu? <sup>13</sup> Awulao namba omuntu omulala omiire okugia ku igulu ogawuuke no \*Omuzia owa Omuntu owaika ansi na aema ku igulu. <sup>14</sup> Mala kiomo Muusa yafumuta omufwano ogwa enzoka eya ekiuma ku ekiti, agingirizia kungulu ni wari mu ekeewa, nintio lwona paka Omuzia owa Omuntu yoonaa aaza okugingiriziwua kungulu, <sup>15</sup> kugere omuntu-umuntu omuganyireko atuukre owulamu owutariwua. <sup>†††</sup>

### Owulamu owutariwua

<sup>16</sup> “Aeniki Katonda yagonzia ekialo ino, kugera atuma omuzia waae omulala eng’ene, mbwe omuntu-umuntu omuganyireko ataaza yateeka, na atuukre owulamu owutariwua. <sup>17</sup> Katonda ngakatuma omuzia waae ku ekialo okuuzuka okukengerwa ekialo ekiina, ni ya-

† 3:2 Mari 12:14; Yowa 2:11 †† 3:3 Yowa 1:13 † Awandi watoola amanzi ago ki agafuma enyinga ezia omwana aiwulwa, na awandi wagatoola ki amanzi aga \*owubatiiso. †† 3:6 Yowa 6:63 †† 3:11 Yowa 3:32; 8:26 ††† 3:12 Yowa 14:1-5 ††† Ku okuwoola otio, ngakuwoola mbwe awantu ki Eliija ngawakagya ku igulu. Ekiwoolwa ano ni mbwe awulao omuntu, ku awa Yesu yagambagambanga nawo, owawanga na amiire okugia ku igulu kandi airana. Lwona ngakulagana mbwe kuno kwatuukra ni Yesu amiire okuniina ku igulu. § 3:13 Dani 7:13-14 §† 3:14 Emba 21:9; Yowa 12:32-34 §†† 3:15 Yowa 20:31 §† 3:16 Yowa 3:36; 5:24; Awaru 8:32; 1Yow 4:9-10

mutuma kugere ni kuwita ku iye, awantu awari ku ekialo watuukre owuinunuzi. <sup>18</sup> Omuntu-umuntu oweere no okuganya ku Omuzia owa Katonda ngarikengerwa ekiina. No olowere okuwa no okuganya ku iye, iye amiire okukengerwa ekiina ilala, aeniki alowere okuwa no okuganya ku omuzia omulala eng’ene owa Katonda. <sup>19</sup> Nintino ekiina kirikengwa: Owueru wuaza ku ekialo, na awantu waagonzia ekierema okukira owueru aeniki enkola ziauwu ziawan-ga embiwi. <sup>20</sup> Awantu woona awakola enkola embiwi waregere owueru kandi ngawaganya okuingira mu owueru. Ngawagala owueru aeniki watia mbwe enkola ziauwu embiwi ziiza okusanukulwa ziwe ku owueru. <sup>21</sup> No omuntu-umuntu okola ewintu ewiri kuwuene ewia Katonda aganyire nawio, iye aaza ku owueru kugere kuwonekane geeza mbwe ewia akola ewio, awikola okusangaazia Katonda.”

### Yowaana Omubatiisi agamba-gamba ku Yesu

<sup>22</sup> Nikuemao Yesu yafuma na awalonzi waae agia nawo mu ekialo ekia Yudeea aa yawa nawo ku amiire, na abatiisa awantu. <sup>23</sup> Kuno kwatuukra Yowaana oona na abatiisa awantu Aenooni, a-ampi ni Saliimi aeniki amanzi gaawanga ao amangi kandi awantu awangi waamugiangako kugere awabatiise. <sup>24</sup> (Okwo kwatuukra ni Yowaana yawanga na akiari okuteewua mu owusiwe.) <sup>25</sup> Okuikululana mu amang’ana kwawaa agati ya awalonzi awa Yowaana no Omuyau-di wundi. Ekiawanyaasianga kiawanga enkola eya \*okueruyia omuntu namba ewintu, ku okuwiozia na amanzi. <sup>26</sup> Kutio awalonzi awa Yowaana waamugiako wamulaga watino, “Omugerezi, omuntu owawanga ni iwue engereka eya oluuzi olwa Yordaani, owa nyanga wagamba-gambako geeza oria, mbwe oona nyingeeno abatiisa awantu kandi awantu woona wa-mugiako.” <sup>27</sup>

<sup>27</sup> Yowaana yawairania otino, “Omuntu aesa okukola mala ekintu ekia Katonda nio omueere amaani aga okukola. <sup>28</sup> Inywe aweene mumanyire geeza kiomo nyawalaga mbwe, ‘Inze ng’andi \*Meesia yaaya. Ni nyatumwa-utumwa emberi waae.’ <sup>29</sup> Mu omugomo ogwa enserezi, omuzia ogia okukwa nio omwene omweya. Omwiko waae owekizia omwimeriire, atega amatwi na amurindirra kandi awa ne ekisangaalo ino na awurra omwoyo ogwa ng’ina omweya. Owusangaavu owuo niwuo owua ndi nawuo kandi nyingeeno katio omwoyo gwange guizuule du no owusangaavu. <sup>30</sup> Iye paka asonge okuwa no owunene okunkira, ni inze owunene wuange wuirane enyima.”

### Omuntu oemere ku igulu

<sup>31</sup> Omuntu oemere ku igulu akirre awantu woona. No omuntu oemere ku ekialo, ari owa ku ekialo kandi agamba-gamba mala kiomo oema ku ekialo kuno. Omuntu oemere ku igulu akirre woona. <sup>32</sup> Agamba-

§†† 3:17 Yowa 12:47 §† 3:18 Yowa 5:22 §† 3:19 Yowa 8:12 §§† 3:20 Efee 5:11-13 §§† 3:24 Mari 1:14; 6:17 §§§ 3:26 Yowa

gamba ku ewintu ewia amiire okuwurra kandi ewia amiire okuwona. Ni kukawa kutio, awatono ino niwo awaganya amang'ana aga awoola. <sup>†33</sup> Omuntu oganya nago alagana kuwuene mbwe Katonda ari kuwuene. <sup>34</sup> Ni kutio aeniki omuntu owa Katonda atumre awoola amang'ana aga Katonda kandi iye nio Katonda a-aa Omwoyo gwae Omweru kuwungi owukirre. <sup>35</sup> Katonda Ise agonziizie Omuzia waae kandi amiire okuta ewintu wiona mu amakono gaae. <sup>†36</sup> Omuntu-umuntu oweere no okuganya ku Omuzia owa Katonda, ari no owulamu owutariwua. No omuntu-umuntu olowa Omuzia owa Katonda ngarituukra owulamu owuo yawa, aeniki Katonda aaza okuwaa na amuswawuka no okusu amiire goona. <sup>‡</sup>

#### Omukazi Omusamaria aweere no okuganya ku Yesu

**4** Yesu yamanya mbwe \*Awafarisaayo waawanga ni wamiire okuwurra mbwe yawanga na agalusia awantu awangi okuwa awalonzi waae okukira Yowaana, kandi mbwe yawabatiisanga. <sup>2</sup> (Kukawa kutio, Yesu omwene ngakabatiisanga, na awalonzi waae niwo awaabatiisanga awantu.) <sup>‡3</sup> Okwo kwagera Yesu afuma aema Yudeea, airana mu ekialo ekia Galili.

<sup>4</sup> Kugere atuuke Galili, kwamunigirizianga mbwe paka awitre mu ekialo ekia Samaria. <sup>5</sup> Yagia nawuno atuuka ku omugizi ogwa Sukaar, mu ekialo ekia Samaria. Omugizi guno gwawanga a-ampi ni ilowaria Yakoobo ya-aa omuzia waae Yoseefu. <sup>‡6</sup> Ekituko ekia Yakoobo kiawanga asi ao, kandi Yesu owawanga na amiire okugenda-genda alwire, yagia aikala kuntulo eya ekituko ekio. Ziawanga ni zimiire okuingira enyinga mukaaga ezia omuwasu. <sup>‡‡</sup>

<sup>7</sup> Omukazi \*Omusamaria yaaza ao okusena amanzi. Yesu yamusawa otino, "No oganyire mpeeko amanzi nywe." <sup>8</sup> (Okwo kwatuukra na awalonzi waae wagiire okugula okuria ku omugizi.)

<sup>9</sup> Omukazi oyo yamuirania otino, "Iwue \*Omuyaudi oreeta otie okunsawa inze Omusamaria amanzi aga okunywa?" (Kwawanga omuziro ku Awayaudi okuizogaana na Awasamaria, nakuwa okukola ne ekintu-ukintu kiomo ewinywerwako namba ewiriirwako, ni kuri mbwe Omusamaria akiambreko.) <sup>‡‡</sup>

<sup>10</sup> Yesu yamuirania na amulaga otino, "Mukaziiwue, kuweeko mbwe omanyire empanwa eya Katonda aezania kandi omanyeko owa ndi inze okusawa amanzi ono, kangato ni iwue onsawire kugere nku-ee amanzi agareeta owulamu." <sup>§</sup>

<sup>11</sup> Omukazi oyo yamuirania otino, "Omukangasi, nkuwona no owula ne ewia okasenera amanzi, ne ekituko kino ne ekiliire. Amanzi agareeta owulamu aga owoola ago, ooza okugatoolai? <sup>12</sup> Kusi, iwue okirre guukwa iifu Yakoobo owatu-aa ekituko kino? Iye omwene na

awazia waae alala ne emiandu giawu, woona ngawakanywera mu ekituko kino?" <sup>§†</sup>

<sup>13</sup> Yesu yamuirania na amulaga otino, "Owurra, omuntu-umuntu onywa amanzi aga mu ekituko kino aaza okuwurra owulwo kandi, <sup>14</sup> no omuntu onywere amanzi aga nyesana, iye ngariwurra owulwo kandi! Amanzi aga nyesana ago gaaza okuwa ki ekisulo ekitakamiira, ekifumia amanzi agareeta owulamu owutariwua." <sup>§††</sup>

<sup>15</sup> Omukazi oyo yairania Yesu otino, "Omukangasi, okaganya ompeeko amanzi ago, ntawurra owulwo kandi. Okwo kuuza okugera ndeke okuweerako ni nyiza ano okusena amanzi kusa-kusa." <sup>§†</sup>

<sup>16</sup> Yesu yamulaga otino, "Gia oete omusaaza waa, oirane ano nae."

<sup>17</sup> Omukazi oyo yamuirania otino, "Inze mbula no omusaaza." Yesu yamuirania otino, "No owoorre mbwe owula no omusaaza, ao otio owoorre kuwuene.

<sup>18</sup> Ee, omiire okuwa na awasaaza wataanu, kandi namba omusaaza owa omenyere nae nyingeeno oona ng'ari omusaaza waa yaaya. Kutio, ao owoorre kuwuene."

<sup>19</sup> Omukazi oyo yamuirania otino, "Omukangasi, ni nkuwariira, mbona mbwe ori \*omugambi. <sup>§†20</sup> Ifwe Awasamaria, waaguukwa wiifu waasawanga Katonda ku ekigiri kino. Ni inywe Awayaudi muwoola mbwe Yerusaleemu eng'ene nio asi aa awantu wasugaane wasawire Katonda." <sup>§†</sup>

<sup>21</sup> Yesu yamulaga otino, "Mukaziiwue, ganya ni inze ni nkulaga mbwe amiire gaaza aga awantu ngawarisawa Katonda Ise Yerusaleemu namba ku ekigiri kino eng'ene. <sup>22</sup> Inywe Awasamaria musawa owa mutamanyire. Ni ifwe Awayaudi tusawa Katonda owa tumanyire aeniki omununuzi aema ku Awayaudi.

<sup>§†23</sup> Amiire gaaza kandi gamiire okutuuka, aga awantu awasawa Katonda kuwuene waaza okumusawa na amaani agawaeerwe no \*Omwoyo Omweru kandi mu engira eri kuwuene esugre ni kiomo ari. Awo niwo awa Katonda Ise aagala mbwe wamusawe. <sup>24</sup> Nintio aeniki Katonda ari omwoyo omusa, kutio omuntu oogala okumusawa paka amusawe na amaani aga Omwoyo Omweru kandi mu engira eri kuwuene esugre nae." <sup>§§†</sup>

<sup>25</sup> Omukazi oyo yamuirania otino, "Manyire mbwe \*Meesia aaza okuuzza" (eriina Meesia mu omunwa gundi ni \*Kristo). "Na aaza okuuzza, aaza okutulaga owuene owua amang'ana gano goona." <sup>§§†</sup>

<sup>26</sup> Yesu yamuirania otino, "Inze ogamba-gamba ni iwue ono, ni inze iye." <sup>§§§</sup>

<sup>27</sup> Ku enyinga ezio awalonzi awa Yesu waairana ni waema okugula okuria ku omugizi kandi waawa no okuluguula ino olwa waatuukra ni Yesu agamba-gamba no omukazi owa Awasamaria. Kukawa kutio, awulao owamuwuuzia ekia yamuagalangako nakuwa ekia yawoolanga nae. <sup>28</sup> Nikuema, omukazi oyo yareka ao

1:29-34 18 3:28 Yowa 1:20 19 3:29 Math 9:15; Mari 2:19 20 3:31 Yowa 8:23; 1Yow 4:5 † 3:32 Yowa 3:11 †† 3:35 Math 11:27; 28:18; Yowa 5:20; 10:17; 13:3; 14:10; 17:2 ‡ 3:36 Yowa 3:16 †† 4:2 Yowa 3:22 †† 4:5 Owut 33:14; 48:22 ††† Ano Yowaana akola ne embalo eya enyinga ezia owuire ezia Awaruumi eziawanga enyinga ikumi ni iwiri. ††† 4:9 Luuk 10:33 § 4:10 Yowa 7:37

§† 4:12 Yowa 8:53 §†† 4:14 Yowa 7:37; 6:35 §† 4:15 Yowa 6:34 §†† 4:19 Owuiz 18:18; Math 21:11, 46; Yowa 9:17 §† 4:20 Owuiz 12:5-14 §† 4:22 Awaru 9:4 §§† 4:24 Yowa 3:3-8; Awat 2:11; 10:44-46; 2Kori 3:17; Filiip 3:3 §§† 4:25 Luuk 22:67; Yowa 1:41; 7:26, 31; 10:24; 11:27 §§§ 4:26 Yowa 9:37

enswa yaae eya amanzi airana ku omugizi atanika okulaga awantu awa ku omugizi ogwo otino, <sup>29</sup> "Awiifu muuze muwoneko omuntu ondagre enkola ziang ziona ezia miire okuweerako ni nkola okuema ri! Muin-girizia mbwe akawa Meesia?" <sup>30</sup> Awantu waafuma ku omugizi ogwo wagia aa Yesu yawanga.

<sup>31</sup> Mu iwaga erio kwatuukra na awalonzi awa Yesu wamuisasaama ni wamulaga watino, "Omugerezi toolako okuria orie!" <sup>32</sup> Ni iye yawairania otino, "Ndi no okuria okwa inywe mutamanyire."

<sup>33</sup> Awalonzi awo waatanika okuiwuuzia agati yaawu aweene watino, "Kusi ario omuntu omiire okumu-aa okuria ariire?"

<sup>34</sup> Yesu yawairania otino, "Inze okuria kwange no okukola okuagala okwa Katonda owantuma no oku-mariizia emirimo giae egia yampa mbwe nkole.

<sup>†35</sup> Awantu ngawawoola mbwe, 'Kutoola emienzi ine okuamera mu ikomera, nikwo awantu watanike igesa?' Mbalaga mbwe muinge amiiso giinyu muwoneko kiomo emere elawire mu omusiri kandi esugre okugeswa! <sup>†36</sup> Omuntu ogesa aoloolwa ku emirimo gi-ae kandi awakunza na awaira mu owulamu owutari-wua. Kutio omuntu okomeere no omuntu ogesere, wona waaza okusangaala alala. <sup>37</sup> Kane kuri kuwuene na awantu wawoola mbwe, 'Omuntu omulala akomera, no owundi nio ogesa.' <sup>38</sup> Mbatumre okugia okugeswa emisiri egia mutaarima. Awantu wandi wasaasa niwo awaakola emirimo emikalu, ni inywe nyingeeno ni inywe awatuukra emfuno okuema ku oluuya lwawu."

<sup>39</sup> Awasamaria awangi awa ku omugizi ogwo waawa no okuganya ku Yesu nikulondokana na amang'ana aga omukazi oyo yawoola ku Yesu mbwe, "Andagre enkola ziang ziona ezia miire okuweerako ni nkola okuamera ri." <sup>40</sup> Kutio olwa Awasamaria waamuuzako, waamuyemba mbwe aganye aweeko nawo ao ku amiire gandi kandi Yesu yaganya ma awa nawo ku amiire awiri. <sup>41</sup> Ku amang'ana aga Yesu yawagerera, awantu awangi okukira, waawa no okuganya ku iye. <sup>†42</sup> Waalaga omukazi oyo watino, "Nyingeeno katio turi no okuganya ku iye, ni ng'ani ku amang'ana gaao geng'ene yaaya. Aweene tuwuriire amang'ana gaee kandi tu-manyire mbwe kuwuene ari Omununuzi owa awantu wona awa ku ekialo kuno." <sup>††</sup>

#### Yesu alamiizie omuzia owa omukangasi

<sup>43</sup> Ni Yesu yawanga na amiire okumala amiire awiri Samaria, yafuma ao agia Galiili. <sup>44</sup> Ao kwatuukra ni Yesu yawanga na amiire okuwoola mbwe omugambi ngaerwe owunene mu ekialo kiawu. <sup>††45</sup> Olwa yatuuka Galiili, awantu awa Galiili waamuingizia geeza. Waakola otio aeniki waawanga ni wamiire okuwona ewintu wiona ewia Yesu yakola Yerusaleemu, mu omugomo ogwo \*Pasaaka, ni waawanga mu omugomo ogwo.

† 4:34 Yowa 6:38; 8:28; 10:18; 12:49-50; 14:31; 15:10; 17:4 †† 4:35 Math 9:37 † 4:41 Yowa 2:23 †† 4:42 Luuk 2:11 †† 4:44 Mari 6:4

<sup>46</sup> Yesu yairana ku omugizi ogwa Kaana mu ekitemo ekia Galiili, aa yagalusia amanzi gawa edivaai. Yawan-gao omukangasi owa esirikaali owa omuzia waae yal-walanga ino ku omugizi ogwa Kapernaumu. <sup>††47</sup> Olwa omukangasi oyo yawurra mbwe Yesu amiire okuema Yudeea airaane Galiili, yamuyemba mbwe aganye aike agie alامية omuzia waae, aeniki yalwalanga ampi okufwa. <sup>48</sup> Yesu yamulaga otino, "Inywe ni mutawuine amankono ne ewintu ewikate-kaate ewilugulwa ni wi-ikola, ngamuesa okuwa no okuganya." <sup>†††</sup>

<sup>49</sup> Omukangasi oyo yamuirania otino, "Awiifu ganya tuike wuangu tuuza twatuukra na amiire okufwa."

<sup>50</sup> Yesu yamuirania otino, "Gia-ugia, omuzia waao aaza okuwa omulamu." Omuntu oyo yawa no oku-ganya ku amang'ana aga Yesu, kutio yafuma agia.

<sup>51</sup> Ni yawanga ku engira na agia, ya-agaana awemiri-mo waae awaamulaga watino, "Omuzia waao ari omu-lamu." <sup>52</sup> Omuntu oyo yawawuuzia otino, "Yataniike okuwurra geeza mu enyingaaki?" Waamulaga watino, "Yataniike okuwurra geeza izo enyinga musamvu ezia omuwasu." <sup>§</sup>

<sup>53</sup> Omuntu oyo yagia aingirizia mbwe ezio nizio enyinga ezia Yesu yamulagramo mbwe, "Omuzia waao aaza okuwa omulamu." Kutio iye alala na awa mu enyumba yaae wona, waawa no okuganya ku Yesu. <sup>§†</sup> <sup>§††54</sup> Gano nigo amankono aga okuwiri aga Yesu yakola Galiili ni yawanga na amiire okuema Yudeea. <sup>§†</sup>

#### Yesu alamiizie omuntu mu ekituko ekia Bethsaida

**5** Lunyima Yesu kandi yafuma okugia Yerusaleemu mu omulala ku emigomo egia \*Awayaudi.

<sup>2</sup> Yerusaleemu omwo, ampi ne ekikulo ekia amagondi gaingirra ku omugizi, kiawangao ekituko kindi ekiaet-wanga mu Oluibrania mbwe Bethsaida. Ekituko kino kiawanga ni kiombookweko ensala itaanu. <sup>3</sup> Awalwire awatekere awangi, awagingre awawuunu, awarema na awa emiwiri giafwa eng'anzi, waagonanga kuntulo eya ekituko ekio ni warinda amanzi gakuyunziwue.

<sup>4</sup> Aeniki gario amiire aga \*enyankoi owa Katonda yaazanga mu ekituko omwo okukuyunzia amanzi ago. Amanzi ni gaamala okukuyunguka, omuntu-umuntu owasooka okuingira mu ekituko, yalamanga ku owul-wire-uwulwire owua yawanga nawuo. <sup>§††</sup>

<sup>5</sup> Omuntu omulala owawanga na amiire okulwala ku emiaka amakumi asatu ni munaane, yoona yawanga ao. <sup>6</sup> Olwa Yesu yamuwona na agonere asi ao kandi amanya mbwe amiire okulwala ku emiaka emingi otio, yamulaga otino, "Iwue, mberi oagala mbwe owe omu-lamu?"

<sup>7</sup> Omuntu oyo yamuirania otino, "Omukangasi, inze mbula no omuntu ooza yanyingizia mu ekituko enyinga ezia amanzi gakuyunziwue. Inze ni ngeezaa mb-

††† 4:46 Yowa 2:1-11 ††† 4:48 Math 12:38-39; Mari 8:11-12; Luuk 11:29; Yowa 6:30 § Ano Yowaana akola ne embalo eya enyinga ezia owuire ezia Awaruumi eziawanga enyinga endala. §† 4:53 Math 8:5-13 §†† 4:53 Yowa 2:23 §† 4:54 Yowa 2:11 §†† Amang'ana gano gaituukrana mu amatu gandi aga awandi ngawa-toola owuzito ino, kutio gawula mu endagano zindi.

we nyingiremo, ntuukra no omuntu wundi amiire okunsookeramo.”

<sup>8</sup> Yesu yamuirania otino, “Ema, otoole iseero riao ogende-gende.” <sup>9</sup> Mu enyinga ezio, omuntu oyo yalama, atoola iseero riae atanika okugenda-genda.

Ekintu kino kiai kola owuire owua \*Sabato. <sup>†</sup> <sup>††10</sup> Kutio, awakangasi awa Awayaudi waawuzia omuntu owalamiwua oyo watino, “Mberi omanyire mbwe reero no owuire owua Sabato kandi mbwe endagirra ngeku-ganyire mbwe oginge ekintu-ukintu kugia iseero riao reero?” <sup>‡</sup>

<sup>11</sup> Omuntu owalamiwua oyo yawairania otino, “Inze omuntu ondamiizie nio ondagre mbwe, ‘Ema otoole iseero riao ogende-gende.’”

<sup>12</sup> Awakangasi awo waamuirania ni wamuwuzia watino, “Naanu oyo okulagre mbwe oginge iseero riao ogende-gende?”

<sup>13</sup> No omuntu owalamiwua oyo ngakawanga na amanyire omuntu owamulamia aeniki Yesu yawanga na amiire okumunywenkera mu awantu omwo. <sup>‡†</sup>

<sup>14</sup> Lunyima Yesu yaaza atuukra omuntu wazane mu \*ekaalu amulaga otino, “Ngowona nyingeeno no ori omulamu katio? Kutio rekana no owuoni ilala. Wusa-wusa, ekintu ekiwiwi ino kiiza kiakuikolako!” <sup>‡†</sup>

<sup>15</sup> Omuntu oyo yagia alaga awakangasi awa Awayaudi mbwe Yesu nio omulamiizie.

#### Owulamu owua Yesu Omuzia owa Katonda atureetra

<sup>16</sup> Okukola okwa Yesu yakorra awantu ewintu ewilootu nyanga olwa Sabato kiomo yakorra omuntu ono, kwagera Awayaudi watanika okunyaasia Yesu mu engira enyingi. <sup>17</sup> Ni Yesu yawalaga otino, “Soifu akola emirimo nawuno nyingeeno, kutio noona paka nkole emirimo.”

<sup>18</sup> Amang’ana aga Yesu yawoola gano gaagera awakangasi awa Awayaudi katio waagalanga ino okumuita, ni ng’ani mbwe aeniki yakola emirimo nyanga olwa Sabato kweng’ene yaaya. Ni ino-ino ku okuwoola okwa yawoolanga mbwe ari Omuzia owa Katonda. Ku iwo, Yesu yaifwananianga ni Katonda. <sup>‡††19</sup> Yesu yawairania otino, “Mbalaga kuwuene mbwe kiwulauwula ekintu ekia Omuzia akakola na amaani gaae omwene, ni mala ewintu ewia awona swae na akola. Wiona ewia Katonda Ise akola, niwio ewia Omuzia waae yoona akola. <sup>‡††20</sup> Kuri kutio aeniki Katonda Ise agonziizie Omuzia waae kandi amulaga ewintu wiona ewia iye omwene akola. Ee kandi muuza okuluguula ino ni muwona ni nkola kugia ewintu ewikate-kaate ewikira wino, ewia aaza okundaga. <sup>§21</sup> Mala kiomo Soifu Katonda aziusia awafu, yawa-aa owulamu, nintio lwona inze Omuzia waae noona nyesana owulamu ku awantu awa omwene nyagala oku-aa. <sup>§†22</sup> Soifu Katon-

da iye omwene ngakengera omuntu-umuntu ekiina yaaya. Yampeere inze, Omuzia waae, amaani goona aga okukenga ekiina. <sup>§††23</sup> Yakorre kino kugere awantu woona wampe owuti mala kiomo waaere Soifu Katonda owuti. Omuntu-umuntu otampeere owuti, omuntu oyo ngaeere Soifu Katonda owantuma owuti.” <sup>§†</sup>

<sup>24</sup> Yesu yagia emberu na awalaga otino, “Kuwuene mbalaga mbwe omuntu-umuntu owuriire amang’ana gange kandi awe no okuganya ku omuntu ontumire, omuntu oyo amiire okutuukra owulamu owutariwua. Omuntu oyo ngaaza okukengerwa ekiina yaaya, na amiire okuema mu olumbe aingiire mu owulamu.

<sup>§††25</sup> Mbalaga kuwuene mbwe enyinga ziiza kandi enyinga ezio zimiire mala okutuuka ezia awafu waaza okuwurra omwoyo ogwa Omuzia owa Katonda, kandi awarimuwurra woona waaza okuwa awalamu. <sup>26</sup> Mala kiomo Katonda Soifu omwene nio oesana owulamu, mu engira yazane eyo Katonda amiire oku-aa Omuzia waae amaani aga okuesana owulamu. <sup>§†27</sup> Kandi amiire oku-aa Omuzia amaani aga okukengera awantu ekiina aeniki ari \*Omuzia owa Omuntu. <sup>28</sup> Mutaaza mwawa no okuluguula ku amang’ana gano; amiire gaaza aga awafu woona waaza okuwurra omwoyo gwange

<sup>29</sup> kugere waziuke waeme mu olumbe. Awantu awaakola geeza wariziuka watuukre owulamu owutariwua, na awaakola owuoni wariziuka wakengerwe ekiina.” <sup>30</sup> Yagia emberu na awoola otino, “Ng’ankola okuagala kwange omwene yaaya: Nyiza mala okukengera omuntu ekiina nikulondokana ni kiomo Soifu andagre mbwe nkenge. Okwo kuuza okugera nkenge ekiina mu engira endootu aeniki nyagala okukola okuagala okwa Soifu owantuma, okutari okwange inze omwene.

<sup>§†</sup>

<sup>31</sup> “Muuza mwalowa amang’ana gange aga mboola ku inze omwene, ni kuri mbwe ni inze eng’ene nio oga-woola. <sup>32</sup> Ni nyingeeno paka muganye aeniki ario owundi oona omiire okugamboolako, kandi manyire mbwe ewia amiire okumboolako wiri kuwuene.

<sup>33</sup> “Yowaana yangamba-gambako olwa mwamutumako awantu, kandi yamboolako amang’ana agari kuwuene. <sup>34</sup> Yowaana yafwananga ekimuri ekiawanga ni kikangaate okulagana engira. Mwawa no okuganya ku amang’ana gaae no owusangaavu ku amiire amatoono. Ng’amboola otio mbwe aeniki paka mboolweko amang’ana no omuntu owa ku ekialo kuno yaaya, ni mboola otio kugere inywe mutuukre owuinunuzi. <sup>§§†</sup>

<sup>36</sup> “Inze owuzito owua amankono aga nkola gangamba-gambako okukira okugamba-gamba okwa Yowaana yangamba-gambako: Emirimo egia Soifu yampa okukola, alala na amankono aga nkola gano goona galagana omuntu owa ndi, kandi galagana mbwe Soifu nio owantuma. <sup>§§†37</sup> Soifu owantuma amiire okuwagamba-gambra ku inze, iye omwene. Inywe mukiari okuwurra omwoyo gwae namba mukiari oku-

† 5:9 Mari 2:10–11 †† 5:9 Mari 2:27–28; Yowa 5:16, 18; 7:21–22; 9:14 ‡ 5:10 Okuf 20:8–10; Yere 17:21–22 †† 5:13 Math 8:18; 13:36; Yowa 6:15; 11:54; 12:36 ‡† 5:14 Math 12:45; Yowa 8:11; Yako 5:16 ‡†† 5:18 Yowa 1:34; 3:35; 7:1; 8:16, 19; 10:17–18, 29–38; 14:8–11, 20, 28; 15:9–10; 16:27–28; 17:1–26 ‡††† 5:19 Yowa 1:34 § 5:20 Yowa 3:35 §† 5:21 Yowa 11:25

§†† 5:22 Yowa 3:18; 5:27, 30; 9:39; 12:47–48; Awat 10:42; 1Yow 2:28; Yuuda 14–15 §† 5:23 Filiip 2:10–11 §†† 5:24 Yowa 3:16; 5:22; 8:51; 10:28; 11:25–26; 14:6; 17:2; 20:31; 1Yow 2:25; 3:14; 5:11 §† 5:26 Yowa 1:4 §† 5:30 Yowa 4:34 §†† 5:34–35 Yowa 1:15, 19, 34 §§† 5:36 Yowa 4:34; 10:25, 38; 14:10–11; 15:24

wona kiomo afwanana, <sup>†38</sup> kandi ngamuta emioyo giinyu ku amang'ana gaae aeniki ngamuri no okuganya ku inze omuntu owa yatuma. <sup>††39</sup> Muigerera endagano ni muingirizia mbwe muuza mwatuukra owulamu owutariwua ku okukola otio. Ni musugaane mumanye mbwe ni inze endagano egamba-gambako. <sup>‡40</sup> Inywe mulowa okuwa no okuganya ku inze. Muweeko no okuganya ku inze, mukatuukiire owulamu owutariwua.

<sup>‡41</sup> "Inze ng'anyagala owunene owua mpeewua na awantu. <sup>‡‡42</sup> Inze omwene mbamanyire geeza kandi manyire mbwe mu emioyo giinyu ngamugonziizie Katonda. <sup>‡‡43</sup> Nyizre ku eriina eria Soifu, ni ngamuingiizie amang'ana gange. Ni, no omuntu wundi musaasa aazre ku eriina riae omwene, muingizia amang'ana gaae. <sup>‡‡44</sup> Ni kuri mbwe muagala okutuukra owunene owuema ku awantu awiina wiinyu, no owunene owuema ku Katonda omulala eng'ene ngamuagala namba wutono, mukawa no okuganya ku inze otie? <sup>‡‡</sup>

<sup>‡‡45</sup> "Ni lwona mutaingirizia mbwe ni inze ooza okugia okuwaingirra ku Soifu Katonda, yaaya! Muusa owa muteereko emioyo giinyu oyo, nio ooza okugia okuwaingirra ku Soifu Katonda. <sup>‡‡46</sup> Ni kuri mbwe mwawanga no okuganya ku amang'ana aga Muusa, kangato muri no okuganya ku amang'ana gange noona aeniki amang'ana aga Muusa gangamba-gambako. <sup>‡‡‡47</sup> Ni ni kuri mbwe mwalowa okuwa no okuganya ku amang'ana gaae, mukareeta otie okuwa no okuganya ku amang'ana gange?" <sup>‡‡‡</sup>

**Yesu aeere awantu awakirre elufu witaanu okuria**  
(Math 14:13-21; Mari 6:30-44; Luuk 9:10-17)

**6** Nikuemao, Yesu na awalonzi waae waatoola owuato waunguka wagia nyaluwega lundi olwa enyanza eya Galiili, eetwa ne eriina rindi mbwe enyanza eya Tiberiasi. <sup>2</sup> Omurima ogwa awantu awangi waamulonda na agia, aeniki waawona amankono amakate-kaate aga okulamia awalwire aga yakola. <sup>3</sup> Nikuemao Yesu na awalonzi waae waaniina wagia waikala ku ekigiri ekitono. <sup>4</sup> Kuno kwatuukra na amiiire aga omugomo ogwa \*Awayaudi ogwa \*Pasaaka gari ampi. <sup>5</sup>

<sup>5</sup> Nikuemao Yesu yagingirizia amiiso awona omurima ogwa awantu awangi ni wamuuzako. Kutio yawuuzia omulonzi waae oetwa Piliipo otino, "Oingirizia mbwe tukatuukra ai okuria okwa tuesa okugula okukasuga awantu wano?" <sup>6</sup> Yesu yawuuzianga-uwuuzia otio okumugezaania, aeniki omwene yawanga na amanyire ekia yagianga okukola.

<sup>7</sup> Piliipo yamuirania otino, "Okuria okwa omuntu ki omuntu ori ano aaza yairako okukono, no okutoola amasendi agakasuga edinaari mia wiwiri." <sup>8</sup>

† 5:37 Okuf 20:19; Owuiz 4:12 †† 5:38 Math 22:29; Yowa 16:9 ‡ 5:39 Luuk 24:27, 44; 2Timo 3:15-16; 1Pet 1:10-11 †† 5:41 Yowa 7:18 ‡‡ 5:44 Yowa 12:43 ‡‡† 5:46 Owuiz 18:15, 18; Luuk 24:27, 44; Awat 3:22, 26; 7:37; 13:32-33 ‡‡‡ 5:47 Luuk 16:31 § 6:2 Yowa 2:23 §† 6:3 Math 5:1 §†† 6:4 Yowa 2:13 §‡ Edinaari mia wiwiri gaagana na amasendi aga omuntu aesa okuoloolwa ku emirimo egia emienzi munaane.

<sup>8</sup> Omulonzi waae owundi oetwa Andereeya, wamwawu Simioni Petro, yamulaga otino, <sup>9</sup> "Ario omuwuuka ori ano ne emikaati itaanu ne emvwa iwiri. Na ago gatio matono ino ku awantu wano woona!"

<sup>10</sup> Yesu yawalaga otino, "Mute awantu wano waikale ansi." Owusuwi wuawanga asi ao owungi ino, kutio awantu woona waaikala ansi, awasaaza weng'ene waasuganga awantu elufu witaanu. <sup>11</sup> Nikuemao Yesu yatoola emikaati egio, kandi olwa yamala okuiranzia Katonda otioo, yagi-aa awalonzi waae kugere wagawire awantu awaawanga ni waikaale. Nintio lwona yakola ne emvwa ziria ziona kandi woona waaria kiomo waagalanga. <sup>12</sup>

<sup>12</sup> Olwa waamala okuria waiguta, Yesu yalaga awalonzi waae otino, "Mukunze ewiokuria ewisigaale kugere ekintu kitaoneka." <sup>13</sup> Kutio waawikunza wiona wiizula ewidida ikumi ni wiwiri ewia ewimega ewia emikaati itaanu ewiasigala.

**Awantu wagala okuta Yesu ku entewe eya owuami na amaani**

<sup>14</sup> Olwa awantu waamala okuwona amankono aga Yesu yakola ago, waatanika okuwoola agati yaawu aweene watino, "Kuwuene ono nio \*Omugambi owa Katonda owagamba-gambwako mu endagano mbwe asugaane aaze ku ekialo." <sup>15</sup> Yesu yagia amanya mbwe awantu wano waagalanga okumunigirizia mbwe awe Omwami waawu. Okwo kwagera awaemako mpoola, agia mu ekigiri okuwa omwene. <sup>16</sup>

**Yesu agende-gendre ku amanzi**  
(Math 14:22-33; Mari 6:45-51)

<sup>16</sup> Olwa kwatuuka igulo, awalonzi awa Yesu waafuma waika ku omwalo, <sup>17</sup> waniina owuato kandi wasiawala waunguka enyanza ni wagia Kapernaumu. Ekierema katio kiawanga ni kimiire okuamba ekialo, ni Yesu yawanga na akiari okuwatuukako. <sup>18</sup> Ku owuziwa ni wagia, omuyaga omuzito gwatemuka kandi enyanza yawiia. <sup>19</sup> Olwa waamala okuvuga owuliire owukasuga emaeli isatu kugia ine, waawona Yesu na agenda-genda ku amanzi na ari ampi okuwatuukako. Owuti wuawa-amba ino, <sup>20</sup> ni Yesu yawalaga otino, "Ono ni inze, mutawa no owuti." <sup>21</sup> Awalonzi waae waasangala okuwa nae mu owuato, kandi ku enyinga entono, owuato wuagowa ku ekialo aa waagianga.

<sup>22</sup> Enkio walwo, omurima ogwa awantu awangi awa Yesu ya-aa okuria awaasigala engereka indi eya enyanza eya Galiili waria, waagia wamanya mbwe no owuato wulala wueng'ene niwuo owuawanga ao. Lwona waamanya mbwe awalonzi awa Yesu niwo awaawuniina, wasiawala ni wagia, Yesu iye na akiasigaale enyima.

<sup>23</sup> Waamuagala asi ao oona, ni ngawakamutuukra iye namba awalonzi waae. Waawona amaato agaaemanga ku omugizi ogwa Tiberiasi ni gagowa a-ampi ni aa awantu waaria emikaati, no Omwami yamala

§†† 6:8 Mari 1:16; 13:3; Yowa 1:40; 12:22 §† 6:11 Yowa 21:9, 13 §‡ 6:14 Owuiz 18:15, 18; Luuk 7:16; Yowa 1:21; 4:19; 7:40; 9:17; Awat 7:37; 13:32 §§† 6:15 Yowa 5:13

okuikazia Katonda aria. Kutio waaganiina wagia Kapernaumu okugia okumuagala eyo. †

### Yesu nio omukaati ogugera na awantu wawa no owulamu

<sup>25</sup> Olwa awantu wano waamutuukra na ari engereka indi, waamuwuzia watino, “Omugerezi, otuukre eno enyingaaki?”

<sup>26</sup> Yesu yawairania na awalaga otino, “Kuwuene mungagarrenga mala ku emikaati egia izo mwariire ma muiguta, ni ng’ani ku ewilago ewia amankono ewia mwamiire okuwona yaaya. <sup>†27</sup> Mutakola emirimo okutuukra okuria okutawuuzza. Ni, mukorre okuria okuwaa amiire goona, okwa \*Omuzia owa Omuntu aaza okuwa-aa. Iye nio owa Katonda Ise amiire okulagana mbwe aganyire nae.”

<sup>28</sup> Nikuema waamuwuzia watino, “Ekiat tusugaane tukole kugere tukole emirimo egia Katonda aagala niki?”

<sup>29</sup> Yesu yawairania otino, “Emirimo egia Katonda aagala mbwe mukole ne emilala — okuwa no okuganya ku omuntu owa yatuma.”

<sup>30</sup> Kutio waamuwuzia watino, “Amankonooki aga oesa okutukorra gatuweere ekilago, kugere tuwe no okuganya ku iwue? Ee, ooza okutukorraki?”

<sup>31</sup> Waaguukwa wiifu waaria \*maana ni waawanga mu ekeewa mala kiomo kwajojwa mbwe, ‘Yawa-aa omukaati ogwaema ku igulu warie.’ ††

<sup>32</sup> Yesu yawairania otino, “Kuwuene mbalaga mbwe ng’ani Muusa nio owawa-aa omukaati ogwaema ku igulu yawa, ni ni Soifu Katonda nio owawa-aa omukaati ogwa kuwuene okuema ku igulu. <sup>33</sup> Aeniki inze ni inze omukaati ogwa Katonda aezania, owaika ansi ku ekialo, na aema ku igulu kandi ni inze oesana owulamu ku awantu awa ku ekialo.”

<sup>34</sup> Awantu awo waamuirania watino, “Omukangasi, okutanikra nyingeeno tueeko omukaati ogwo.” ††

<sup>35</sup> Yesu yawairania otino, “Inze ni inze omukaati ogwa no omuntu ariire, awa no owulamu. Onyizreko kandi awe no okuganya ku inze, omuntu oyo ngaaza okuwurra enzala, lwona ngaaza okuwurra owulwo yaaya. <sup>††36</sup> Ni mala kiomo nyawalaga, inywe mumiire okumbona, ni kukawa kutio mukiawula no okuganya ku inze. <sup>††37</sup> Awantu wona awa Katonda Ise ampeere, waaza okunyizako. Kandi awulao namba omuntu omulala onyizreko, owa nyiza okurumusia. <sup>38</sup> Aeniki nyae-ma ku igulu nyika ansi ku ekialo okuuzza okukola okuagala okwa Katonda owantuma, ni ng’ani okuuzza okukola okuagala kwange omwene yaaya. <sup>††39</sup> No okuagala okwa owantuma kuri mbwe ntaaza nyateesia namba omulala ku awa ateere mu amakono gange, ni mbwe nyize mbaziusie waeme ku awafu Owuire owua Owutuuko. <sup>††40</sup> Ni kutio aeniki okuagala okwa Soifu Katonda kuri mbwe omuntu-umuntu

oteere omwoyo gwae ku inze Omuzia waae kandi oweere no okuganya ku inze, omuntu oyo aaza okutuukra owulamu owutariwua kandi Owuire owua Owutuuko ndimuziusia awe omulamu kandi.” ††

<sup>41</sup> Ing’ana eria Yesu yawoola mbwe ni iye omukaati oguema ku igulu guika ansi ku ekialo riagera awakangasi awa Awayaudi wawona uwiiwi nae. <sup>42</sup> Waamuuzia watino, “Ono ng’ani Yesu omuzia owa Yoseefu oria? Awiiwuzi waae ngatuwamanyire geeza? Katio nyingeeno areeta otie okuwoola mbwe yaika ansi ku ekialo na aema ku igulu?” ††

<sup>43</sup> Yesu yawairania otino, “Mureke okuwona ni inze uwiiwi ku ekia mbalagre kino. <sup>44</sup> Awulao omuntu ooza yaanyizako ni kutari mbwe Soifu Katonda owantuma nio omukuluule na amureeta ku inze. No omuntu onyizreko, nyiza okumuziusia Owuire owua Owutuuko.

<sup>45</sup> Omulala ku Awagambi awa Katonda yajoja otino, ‘Awantu wona warigererwa ni Katonda.’ †† Omuntu otegerezia amang’ana aga Soifu Katonda kandi oigerera okuema ku iye, nio onyizako. <sup>46</sup> Awulao omuntu omiire okuwona Katonda Ise ogawuuke ni inze owae-ma ku Katonda. Inze eng’ene ni inze omiire okumuwona. ††

<sup>47</sup> “Mbalaga kuwuene mbwe omuntu-umuntu oweere no okuganya ku inze ari no owulamu owutariwua. <sup>48</sup> Inze ni inze omukaati ogwa no omuntu ariire, awa no owulamu. <sup>††49</sup> Ee, waaguukwa wiinyu waaria maana mu ekeewa, ni kukawa kutio wona waafwa.

<sup>50</sup> No owa muri nae ano, nio omukaati oguika ansi okuema ku igulu ogwa no omuntu ariire ngafwa yaaya. <sup>51</sup> Inze ni inze omukaati oguri no owulamu ogwaika ansi okuema ku igulu. Omuntu-umuntu oriire omukaati guno aaza okuwa omulamu amiire goona. Omukaati ogwo, no omuwiri gwange ogwa nyesanira awantu wona ku ekialo, kugere wawe no owulamu.”

<sup>52</sup> Nikuema enda ezia awakangasi awa Awayaudi ziyaya ni ing’ana rino mala watanika okuwoola agati yaawu aweene no owululu ino watino, “Omuntu ono aesa okutu-aa omuwiri gwae otie mbwe turie?”

<sup>53</sup> Yesu yawairania na awoola otino, “Kuwuene mbalaga mbwe ni mutariire-uria omuwiri ogwange kandi munywe amasaai gange, inze Omuzia owa Omuntu, muwula no owulamu chee! <sup>54</sup> No omuntu-umuntu oriire omuwiri gwange kandi yanywa amasaai gange, iye ari no owulamu owutariwua kandi nyiza okumuziusia Owuire owua Owutuuko. <sup>55</sup> Aeniki omuwiri gwange no okuria kuwuene kandi amasaai gange ne ekinyewewua kuwuene. <sup>56</sup> Oriire omuwiri gwange kandi anywe amasaai gange, aaza okuwa ni inze alala amiire goona kandi noona nyiza okuwa nae alala. <sup>††57</sup> Mala kiomo Soifu Katonda omulamu yantuma kandi ndio omulamu ku amaani gaae, nintio lwona omuntu oriire omuwiri gwange aaza okuwa omulamu ku amaani gange. <sup>58</sup> Inze ni inze omukaati ogwaika ansi ni guema

† 6:23-24 Yowa 6:11 †† 6:26 Yowa 2:11 † 6:30 Math 12:38; Mari 8:11; 13:22; Yowa 4:48; 1Kori 1:22 †† 6:31 Okuf 16:4, 15; Emba 11:7-9; Neem 9:15; Zab 78:24 †† 6:34 Yowa 4:15 ††† 6:35 Yowa 4:13-14; 6:48-58; 7:37 ††† 6:36 Yowa 20:29; 16:9 § 6:37

Yowa 17:2, 24 † 6:38 Mari 14:36; Yowa 4:34 †† 6:39 Yowa 10:28; 17:12; 18:9 †† 6:40 Yowa 5:24 ††† 6:42 Mari 6:3 †† 6:45 Isaa 54:13 †† 6:46 Yowa 1:18 ††† 6:48 Yowa 6:35 ††† 6:56 Yowa 15:4-5

ku igulu. Waaguukwa wiinyu waaria maana ni waafwa, no omuntu-umuntu oriire omukaati guno iye aaza okumenya owulamu owutariwua.”<sup>†59</sup> Amang’ana gano Yesu yagawoola na agerera awantu mu \*esinagoogi ku omugizi ogwa Kapernaumu.

### Owungi owua awantu awaalondanga Yesu wa-murekere

<sup>60</sup> Olwa awalonzi awa Yesu waawurra amang’ana gano, waawoola watino, “Eno ne engerera enkalu efwanana etie eno? Naanu ooza yaganya nayo?”  
<sup>61</sup> Yesu yawanga na amanyire mbwe awalonzi waae wawona uwiiwi ne engerera yaae eyo. Kutio yawalaga otino, “Kuwuene amang’ana aga mboorre ago ngagasugaane gawayiisie enda?”<sup>62</sup> Ni katio kuuza okuwa kutie ni muuza okuwona Omuzia owa Omuntu na aniina ku igulu aa yawanga ni yawanga na akiari okuika ku ekialo kuno?<sup>63</sup> \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda nio ogera na awantu wawa awalamu; omuntu na amani aga omuwiri omusaasa awula owuesani owua okureeta owulamu. Amang’ana aga mbalaga gagera ni mutuukra Omwoyo Omweru oreeta owulamu.<sup>††64</sup> Kukawa kutio, wario awandi ku inywe awawula no okuganya.” Yesu yawoola otio aeniki yawanga na amiire okumanya kale okuemera yatanika okuwagerera, mbwe ni naanu agati yaawu owawulanga no okuganya kandi owaazanga okumuguzia.<sup>‡65</sup> Yesu yagia emberu na awoola otino, “Kino nikio ekiagera ni mbalaga mbwe awulao omuntu ooza yanyizako ni kutari mbwe Soifu Katonda nio omukuluule na amundeetako.”<sup>‡‡</sup>

<sup>66</sup> Okuemera enyinga ezio, owungi owua awantu awaamulondanga, watanika okuirana enyima wareka okumulonda.

<sup>67</sup> Yesu yawuuzia awalonzi waae ikumi ni wawiri otino, “Inywe mwona muagala okundeka mugie?”

<sup>68</sup> Simioni Petro yamuirania otino, “Omwami, ifwe tukagia ku anu ni tukurekere? Iwue ni iwue ori na amang’ana agagera no omuntu awa no owulamu owutariwua.<sup>69</sup> Turi no okuganya kandi tumanyire mbwe iwue ni iwue Omweru oemere ku Katonda.”<sup>‡‡‡</sup>

<sup>70</sup> Nikuema Yesu yawairania otino, “Ng’ani inze owawalowola mwona inywe awantu ikumi ni wawiri? Ni kukawa kutio, omulala ku inywe ari ekikeeno!”

<sup>71</sup> (Ano Yesu yagamba-gambanganga ku Yudaasi omuzia owa Simioni Omuiskarioti owamuguzia lunyima, kukawa mbwe yawanga omulala ku awalonzi ikumi ni iwiri waria.)<sup>‡‡‡</sup>

### Waamwawu Yesu wawula no okuganya ku iye

**7** Nikuema Yesu yafuma atanika okugenda-genda mu ekialo ekia Galiili. Ngakagalanga okugia Yudeea aeniki awakangasi awa \*Awayaudi awa Yudeea waamurindanga wamuite.<sup>§</sup>

<sup>2</sup> Omugomo ogwa Awayaudi ogwa okumenya mu ewigiti gwawanga ampi.<sup>§†3</sup> Kutio waamwawu Yesu waamulaga watino, “Ema ano, ogie oweere Yudeea kugere awalonzi waa wagie wawone amankono aga okola.<sup>4</sup> Awulao omuntu oagala mbwe awe omuntu omanyiike ni kandi ano akola ewintu owuiwisi. Kutio, aeniki okola ewintu ewikate-kaate wino, fuma enze awantu wakuwone, mbenanu.”<sup>5</sup> Waagamba-gambanganga otino aeniki namba iwo waamwawu waae waawulanga no okuganya ku iye.<sup>§††</sup>

<sup>6</sup> Yesu yawairania otino, “Enyinga ziange ezia nsugaane ngiiremo eyo zikiari okutuuka, ni inywe enyinga-nyyinga zivasuganiire okugia.<sup>§†7</sup> Inywe awantu awa ku ekialo kuno ngawawaregere, ni inze wandegere aeniki enyinga ziona mbalaga mbwe enkola ziwu mbiiwi.<sup>§††8</sup> Mufume mugie mu omugomo. Inze nyingeeno ng’anyiza okugia eyo aeniki enyinga ezia nsugaane ngiiremo zikiari okutuuka.”<sup>9</sup> Ni yamala okuwoola otio, yasigala akola okuweera Galiili.

### Okutawurizania agati ya Yesu na awakangasi awa Awayaudi

<sup>10</sup> Kukawa kutio, olwa waamwawu waae waamala okuniina wagia mu omugomo, Yesu yoono yafuma agenda eyo. Ni ngakagia owuyanga, ni yagia owuiwisi.  
<sup>11</sup> Awakangasi awa Awayaudi awaawanga mu omugomo ogwo waamuagala mu awantu ni wawuuzia watino, “Kane omuntu oyo ariai?”<sup>§†</sup>

<sup>12</sup> Mu omurima ogwa awantu omwo, awantu awangi waatanika okuimonyerezia. Awandi waawoolanga mbwe, “Omuntu oyo ari omuntu omulootu.” Na awandi woono ni walowa mbwe, “Yawa, omuntu ono asemerezia awantu.”

<sup>13</sup> Na awulao omuntu namba omulala owaesanga okumugamba-gambako owuyanga aeniki waatianga awakangasi awa Awayaudi.<sup>§†</sup>

### Yesu agereere mu omugomo

<sup>14</sup> Amiire aga omugomo gaatuuka agati nikwo Yesu yagia mu olwany olwa \*ekaalu atanika okugerera awantu.<sup>15</sup> Awakangasi awa Awayaudi awaawanga omwo waawa no okuluguula ino kandi waaiwuuzia watino, “Omuntu ono atoorrei amaganga gano ni kandi ngakasoma?”<sup>§§†</sup>

<sup>16</sup> Yesu yawairania otino, “Engerera eya mbagerera eno ng’ane eyange omwene yaaya, ne eema ku Katonda owantuma.<sup>§§†17</sup> Omuntu owisiizie mu omwoyo gwae okukola okuagala okwa Katonda, nio ooza okumanya ne engerera yange eema ku Katonda nakuwa ne eri eyange inze omwene.<sup>18</sup> Omuntu oagala okuiyama iye omwene awoola amang’ana gaae omwene. No omuntu owa Katonda yatuma, iye aagala okutondowola Katonda. Omuntu oyo ari kuwuene kandi awulamo owuoni.<sup>§§§19</sup> Kane Muusa, ngayawa-aa \*ensikirra

† 6:58 Mari 14:22-24; 1Kori 10:16 †† 6:63 Yowa 3:5-8; 1Kori 15:45; 2Kori 3:6 ‡ 6:64 Yowa 13:11; 16:9 ‡† 6:65 Yowa 6:44 ‡‡ 6:69 Mari 8:27-30 ‡†† 6:69 Mari 1:24 ‡‡‡ 6:71 Yowa 12:4 § 7:1 Mari 3:6; 6:19; Yowa 5:18; 7:19-20, 25; 8:37, 40; 11:53

§† 7:2 Okuf 23:16; Awal 23:33-43; Owuiz 16:13-15 §†† 7:5 Yowa 16:9 §† 7:6 Yowa 2:4 §†† 7:7 Yowa 15:18-19 §† 7:11 Yowa 11:56 §† 7:13 Yowa 9:22 §§† 7:15 Mari 6:2; Luuk 2:47 §§† 7:16 Yowa 12:49; 14:10 §§§ 7:18 Yowa 5:41; 8:50; 12:43



mbwe mulonde? Ni kukawa kutio, awulao namba omulala ku inywe ozilonda. Ekigera ni muagala okunyi-ta niki?" †

<sup>20</sup> Omurima ogwo gwamuirania gutino, "Thuu, oriko ekikeeno! Oagala okukuuta naanu?" ††

<sup>21</sup> Yesu yawairania otino, "Muzinduke kandi muwuine uwiiwi ku okukola okwa nkorre amankono aga okulamia omuntu olwa \*Sabato. <sup>22</sup> Ni aeniki Muusa yawa-aa endagirra eya okuira awaana wiinyu awekizia \*enyangu (ni, ni kuri kuwue, ni waaguuk-wa wiifu, otari Muusa niwo awawa-aa endagirra eyo namba ni Muusa yawanga na akiari okuiwulwa), kandi muiira awaana enyangu namba nyanga olwa Sabato. <sup>23</sup> Ni kuri mbwe muiira awaana enyangu kugia nyanga olwa Sabato, mala kugere mutuusie ekia endagirra eya Muusa ewoola, katio enda ziinyu ziyia ni inze kola-ki ni ndamiizie nyanga olwa Sabato? <sup>24</sup> Mureke okufwa okukenga-ukenga ekiina ni muwarra mala ewintu ewi-wonwa na amiiso. Ni mukenge ekiina nikulondokana no owuene owua amang'ana."

#### Awantu awangi waganyire mbwe Yesu ari Meesia

<sup>25</sup> Ku enyinga ezio awandi ku awa Yerusaleemu waatanika okuwuuzia watino, "Omuntu ono ng'anio omuntu owa awakangasi wiifu waagala mbwe aitwe oria? <sup>26</sup> Na mpano nyingeeno ari ano kandi agamba-gamba-ugamba-gamba na awantu owuyanga, ni kiwulao ekia wamiire okumukorra. Kusi awakangasi awa Awayaudi woona nyingeeno waganyire nae mbwe iye nio \*Meesia? <sup>27</sup> Ni ifwe tumanyire mbwe Meesia na ariiza, awulao namba omuntu omulala orimanya owaawu aa aema. No omuntu ono iye tumanyire owaawu aa aema, kutio ngaesa okuwa Meesia." †††

<sup>28</sup> Nikuemao, na akiagia emberu okugerera mu ekaalu, Yesu yawoola no omwoyo ogwa kungulu otino, "Ee, mpao muwoola mbwe mummanyire kandi mbwe mumanyire aa nyema. Ni muwe no okumanya mbwe ng'anyakaaza ano ku amaani gange omwene yaaya. Soifu Katonda ori kuwue nio owantuma. Inywe ngamumanyire, <sup>29</sup> ni inze mumanyire aeniki nio owa nyaemereko kandi nio owantuma." §

<sup>30</sup> Olwa awakangasi awa Awayaudi waamuwurra na awoola otio, waagalanga okumuamba. Kukawa kutio, awulao omuntu namba omulala owamutaako okukono, aeniki enyinga ezia Katonda yata mbwe aaza okuambrwamo ziwanga ni zikiari okutuuka. <sup>31</sup> Ni kukawa kutio, owungi owua awantu mu omurima ogwo, waawa no okuganya ku Yesu. Wawoola watino, "Kutio olwa Meesia ariiza, arikola ewintu ewikate-kaate okukira ewia omuntu ono akola?" †††

#### Awakangasi awa Awayaudi waagala okuamba Yesu

<sup>32</sup> \*Awafarisaayo waawurra kiomo omurima ogwa awantu waamonyerezianga amang'ana gano ku Yesu agati yaawu. Kutio iwo alala na awakangasi awa \*awoozia, waatuma awarinzi awa ekaalu wagie wa-ambe Yesu.

<sup>33</sup> Yesu yawalaga otino, "Nkiaaza okuwa ni inywe ku emienzi gindi emitoo, nikuemao nyiza okuirana ku Soifu owantuma. <sup>34</sup> Murinyaagala, ni ngamurintuukra; kandi aa nyiza okugia okuwa, ngamuesa okutuukao." †††

<sup>35</sup> Awakangasi awa Awayaudi waatanika okuwuuzia agati yaawu aweene watino, "Aa omuntu ono aagala okugia na ai, aa awoola mbwe ngatuuza okumu-tuukra? Kusi aagala okugia mu ewialo ewia awantu wiifu waatanyika wagia wamenya agati eya Awagiriiki, agie agerere Awagiriiki awari eyo? <sup>36</sup> Ekia atulaga niki na awoola mbwe, 'Murinyaagala ni ngamurintuukra' kandi mbwe, 'Aa nyiza okuwa ngamuesa okutuukao?'"

#### Okuza okwa Omwoyo Omweru ogwa Katonda

<sup>37</sup> Owuire owutuukre owua omugomo ogwa okumenya mu ewigiti, owuawanga owunene ino, Yesu yaimerra nikwo awoola no omwoyo ogwa kungulu otino, "Na ario omuntu owurra owulwo, mureke anyizeko mu-ee amanzi anywe. <sup>38</sup> \*Endagano ewoola mbwe omuntu-umuntu oweere no okuganya ku inze, amanzi agaesana owulamu owutariwua gaaza okumufumako ni gaika ki amanzi aga mu oluuzi." <sup>39</sup> Ku okuwoola otio, Yesu yagamba-gambanganga ku \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda owa awantu awari no okuganya ku iye waazanga okutuukra lunyima. Kutuuka enyinga ezio, Katonda yawanga na akiari okuesania Omwoyo gwae Omweru aeniki Yesu yawanga na akiari okuiraniziwua owunene owua yawanga nawuo kale. †††

#### Awantu wagawuuke ku owa Yesu ari

<sup>40</sup> Awandi ku awantu awo, olwa waamuwurra na awoola amang'ana ago, waawoola watino, "Kuwuene omuntu ono no \*Omugambi owa Katonda owa tumiire okuwa ni turindirra." <sup>41</sup> Na awandi woona waawoola watino, "Ari Kristo." Na awandi woona waawanga ni wakiawuuzia watino, "Kristo aesa okuwa mbwe aema Galiili otie? <sup>42</sup> Kane endagano ngewoola mbwe Kristo aaza okuza okuema mu oluganda olwa Daudi kandi mbwe aaza okuiwulwa Bethleemu, omugizi ogwa Daudi yakomeramo?" <sup>43</sup> Kutio amaingirizio aga awantu gaagawukana ku amang'ana aga Yesu. <sup>44</sup> Awandi waagalanga okumuamba, na awulao omuntu namba omulala owamutaako okukono. <sup>18</sup>

<sup>45</sup> Owutuukre, awarinzi awa ekaalu wairana ku Awafarisaayo na awakangasi awa awoozia. Olwa waatuu-

† 7:19 Yowa 1:17; Awaru 2:17-24 †† 7:20 Yowa 8:48 † 7:22 Owut 17:9-14; Awal 12:3 †† 7:25 Yowa 7:1 †† \*Meesia nakuwa \*Kristo galagana ekintu ekilala, omulowole owa Katonda. ††† 7:26 Yowa 4:25 ††† 7:27 Yowa 9:29 § 7:29 Yowa 8:14, 55; 17:8, 25 †† 7:30 Yowa 7:44; 2:4 ††† 7:31 Yowa 2:23; 4:25

§† 7:33 Yowa 13:33 ††† 7:34 Yowa 8:21; 13:36 †† 7:37 Awal 23:36; Yowa 4:10, 14; Owus 22:17 ††† Owunene wuno niwuo owugamba-gambwako mu Yowaana 17:5. ††† 7:39 Yowa 14:16 ††† 7:40 Owuiz 18:15, 18; Yowa 6:14 †††† 7:42 Isaa 11:1; Miik 5:2; Math 20:30-31 18 7:44 Yowa 7:30

ka, waawawuuzia watino, “Ekigera ni mutamureetere niki?”

<sup>46</sup> Awarinzi awo waawairania watino, “Awulao-uwula omuntu omiire okugamba-gamba geeza ki omuntu oria!”

<sup>47</sup> Awafarisaayo waairania awarinzi awo watino, “Owuo inywe mwona omuntu oyo amiire okuwase-merezia? <sup>48</sup> Arioko omukangasi namba Omufarisaayo omulala owa muwuine na amuganyako? <sup>49</sup> Awulao namba omulala! Omurima ogwa awantu awatamanyire ensikirra ezia Muusa wano, niwo awamuganyako. Iwo Katonda yamala okuwafuuwa.”

<sup>50</sup> Nikodeemo owawanga na amiire okugiako ku Yesu owuire oria yawanga omulala ku Awafarisaayo awo. Yawuuzia awiina waae awo otino, <sup>†51</sup> “Endagirra iifu lwona etuganyiire okukengera omuntu ekiina na akiari okuetwa awantu wawurre ekia omwene awoola?” <sup>††</sup>

<sup>52</sup> Awafarisaayo awiina waae awo waamuirania watino, “Kuwonekana mbwe iwue oona oema Galiili. Warako mu endagano mpoola, owone na ario omugambi owa Katonda omiire okuemako Galiili okuemera ri?”

<sup>53</sup> [Nikuemao, omuntu ki omuntu yafuma ao ataa na agia engo waae.

**8** Awantu ni waamala okugia mu emigizi giawu, Yesu iye yagia ku ekigiri ekia \*Zaituuni.

### Omukazi owa-ambwa mu owusoodani

<sup>2</sup> Enkio walwo kunkio kumagambaazi, Yesu yairana mu olwanyi olwa \*ekaalu. Awantu awangi ino wamuikumiako aa yawanga kandi Yesu yaikala ansi atanika okuwagerera. <sup>3</sup> Ni yagianga emberu no okugerera, \*awagerezi awa endagirra na \*Awafarisaayo wandi waamureetra omukazi owa-ambwa mu amiiso ngalulani na ari ku iseero no omusaaza otari owaae, mala wamuimerezia emberu wa Yesu. <sup>4</sup> Waalaga Yesu watino, “Omugerezi, omukazi owa owona ono ya-ambrwe mu amiiso ngalulani na ari ku iseero no omusaaza otari owaae. <sup>5</sup> Mu endagirra ziifu, Muusa yatusikirra mbwe omukazi ki ono, tumukube na amawaale tumuite. Ni iwue, tulageko ekia owoola ku eking’ana kino?” <sup>†6</sup> Waakola no okuwuuzia kuno, ki omutego kugere watuukre ekintu ekia waaesanga okumuingirra nakio. Ni Yesu yaikirra ansi atanika okujoja ne ekiala kiae ansi ku ilowa. <sup>†7</sup> Olwa awantu wano waagia emberu okumuwuuzia eking’ana kino, yaimerra kungulu awalaga otino, “Na ario omuntu ku inywe ao okiari okukola owuoni, oyo awe mbwe nio osooka okumukuba ni iwaale.” <sup>††8</sup> Ni yamala okuwoola otio yaikirra kandi atanika okujoja ansi ku ilowa.

<sup>9</sup> Olwa Awagerezi awa endagirra na Awafarisaayo wano waawurra otio, waatanika okufuma omulala-lala ni wagia, okutanikra ku awanene waawu, nawuno wawua chwe. Owasigala ao, no omukazi oyo eng’ene.

<sup>10</sup> Yesu yaimerra kungulu awuuzia omukazi oyo otino, “Mukaziwue, awantu awakingiriire waria wagiirei?”

<sup>11</sup> Omukazi oyo yamuirania otino, “Wawula ano omukangasi.”

Nikuemao Yesu yona yamulaga otino, “Noona ng’anyiza okukengera ekiina, yaaya. Gia, no oreke owuoni ilala.” <sup>†††</sup>

### Yesu nio owueru owua ekialo

<sup>12</sup> Yesu yagia emberu okugerera awantu mu ekaalu na awoola otino, “Inze ni inze owueru owumurika awantu mu ekialo. Omuntu-umuntu onondere ngaaza okugenda-genda mu ekierema yaaya, ni aaza okuwa no owueru owureeta owulam.” <sup>§</sup>

<sup>13</sup> Awafarisaayo waamuirania ni wamulaga watino, “Nyingeeno na mpano oigamba-gambako iwue omwene? Amang’ana aga omuntu aiwoolako iye omwene ng’ana amang’ana aga awantu wasugaane waganye nago.” <sup>§†</sup>

<sup>14</sup> Yesu yawairania otino, “Namba ni kuri mbwe nyiyamia omwene, okuyiamia kwange okwo kuri kuwue aeniki inze manyire aa nyaema ni aa nyiza okuirana. Ni inywe ngamumanyire aa nyaema na aa nyiza okugia. <sup>§††15</sup> Inywe mukenga ekiina no omurengo ogwa awantu niwo awateereo, ni inze ng’ankengera omuntu ekiina yaaya. <sup>16</sup> Ni, ni nkengeere omuntu ekiina, nkikenga mu engira esugaane aeniki ng’andi omwene yaaya, ni ndi ni Soifu owantuma. <sup>17</sup> Mu endagano iinyu kujojerwe mbwe awantu wawiri ni wasigiike ing’ana, ing’ana erio risugre okuganywako. <sup>§†18</sup> Inze ng’anyiisigika inze omwene, no owundi onsigika ku ewintu ewia mboola ni Soifu owantuma.” <sup>§††</sup>

<sup>19</sup> Nikuemao Awafarisaayo wano waumuwuuzia watino, “Swao oyo ariai?”

Yesu yawairania mbwe, “Inywe ngamumanyire kuwue owa ndi. Namba Soifu oona ngamumanyire. Kuweko mbwe mumanyire owa ndi kuwue, kangato mumanyire Soifu oona.” <sup>§†</sup>

<sup>20</sup> Yesu yawoola amang’ana gano goona na agerera awantu mu ekaalu ni yawanga nyaluwaala olwa esanduuki ezia amasendi agaafumiziwuanga Katonda ziateewua. Kukawa kutio, awulao omuntu owamuamba aeniki enyinga ezia yateerwa okuza okuambwa ziwawanga ni zikiari. <sup>§†</sup>

### Engerera eya Yesu ngeingirra Awafarisaayo

<sup>21</sup> Yesu kandi yainuula ing’ana eria yamala okuwala-ga otino, “Nyiza okuwaemako ngie ale kandi muuza okunyagala. Muuza okufwa mu owuoni wuinyu kandi aa nyiza okugia inywe ngamuesa mwagio.” <sup>§††</sup>

<sup>22</sup> Kino kiagera awakangasi awa \*Awayaudi awo waiwuuzia agati yaawu watino, “Kane omuntu ono aaza okuigoga? Andi ekio niki ekigera na awoola mbwe, ‘Aa nyiza okugia inywe ngamuesa mwagio.’?”

††† *Amatu gandi amakulu-kulu gawula ne ewika ewiemera 7:53 nawuno 8:11. ††† 8:11 Yowa 5:14 § 8:12 Isaa 49:6; Yowa 1:5, 9-10; 3:19; 9:4-5; 11:9-10; 12:35-36, 46; Efee 5:8-14; 1Yow 1:5-7; 2:8 §† 8:13 Yowa 5:31-32 §†† 8:14 Yowa 7:28-29 §† 8:17 Owuiz 17:6; 19:15; Math 18:16 §†† 8:18 Yowa 5:36-37; 1Yow 5:9 §† 8:19 Yowa 5:18 §† 8:20 Yowa 2:4 §†† 8:21 Yowa 7:33-34*

† 7:50 Yowa 3:1 †† 7:51 Owuiz 1:16-17; 17:6 † 8:5 Awal 20:10; Owuiz 22:22-24 †† 8:6 Mari 12:13 †† 8:7 Owuiz 13:9; 17:7

<sup>23</sup> Ni Yesu yagia emberu na awoola otino, “Inywe muemere asi ku ekialo, ni inze nyaema kungulu ku igulu. Muri awantu awa ku ekialo kino, ni inze ng’andi owa ku ekialo yaaya. <sup>†24</sup> Nyamiire okuwalaga mbwe ni mulowere okuganya mbwe ndi owa mboola mbwe ndi, muuza okufwa mu owuoni wuinyu. Kandi ni kuwuene mbwe muuza okufwa mu owuoni wuinyu.” <sup>††</sup>

<sup>25</sup> Waamuwuuzia watino, “Iwue ori anu?”

Yesu yawairania otino, “Ndi mala owa miire okuweerako ni mbalaga mbwe ndi enyinga zino ziona. <sup>26</sup> Ndi ne ewintu ewingi ewia nyiza nyawawoolako kandi ewia nyiza nyawakengerera nawio ekiina. Omuntu owantuma no omuntu owoola amang’ana agari kuwuene kandi ndaga awantu awa ku ekialo amang’ana aga nyawurra na awoola.” <sup>‡</sup>

<sup>27</sup> Awantu wano ngawakamanya mbwe yawagambagambanga ku Swae owa ku igulu. <sup>28</sup> Kutio Yesu yawalaga otino, “Olwa murigingirizia \*Omuzia owa Omuntu kungulu, nikwo murimanya mbwe ndi owa mbalaga mbwe ndi. Lwona murimanya mbwe kiwulao ekintu ekia nkola omwene, ni mboola mala amang’ana aga Soifu nio owangerera. <sup>‡29</sup> Soifu owantuma oyo ari ni inze alala. Akiari okundeke nsigala omwene yaaya, aeniki inze nkola mala ewintu ewimuomerezia enyinga ziona.”

#### Awayaudi awangi waganyire ku Yesu

<sup>30</sup> Ni yagamba-gambanga otio, awantu awangi waawa no okuganya ku iye. <sup>‡31</sup> Ku Awayaudi awaawanga ni wamiire okuwa no okuganya ku iye, Yesu yawalaga otino, “Ni muisimbiriire ku igerera ri-ange nikwo muuza okuwa awalonzi wange kuwuene. <sup>‡‡32</sup> Nikuemao muuza okumanya owuene kandi owuene owuo wuuzi okuwasiwula muwe owuyanga.”

#### Okugawukana okuri ku awaana awa Abraamu awa kuwuene

<sup>33</sup> Awantu awo waamuirania watino, “Ifwe turi awizukulu awa Abraamu, kandi okuemera ri tukiari okuwa \*awakurumu awa omuntu-umuntu. Katio iwue oreeta otie okuwoola mbwe tuuza okusiwulwa tuwe owuyanga?” <sup>‡‡</sup>

<sup>34</sup> Yesu yawairania otino, “Mbalaga kuwuene mbwe omuntu okola owuoni ari omukurumu owa owuoni. <sup>§35</sup> Omukurumu no omuntu omugenzi-genzi owula ni iwaga eria okuwa ku omugizi amiire goona. No omuzia oiwuulwe ku omugizi nio owa ku omugizi mu owulamu wuae wuona. <sup>§†36</sup> Kutio omuntu-umuntu owa Omuzia ateere owuyanga, ari owuyanga kuwuene. <sup>§††37</sup> Manyire mbwe muri awizukulu awa Abraamu. Kukawa kutio, muitegere okunyita aeniki emioyo gi-inyu ngagi-ingiizie amang’ana gange. <sup>38</sup> Mbalaga ewintu ewia miire okuwona emberu wa Soifu, ni inywe

mwona mukola ewintu ewia mumiire okuwurra ku soinyu.”

<sup>39</sup> Awantu awo waamuirania watino, “Abraamu nio soifu.” Yesu yawalaga mbwe, “Kuweeko mbwe muri awaana awa Abraamu kuwuene, kangato mukola ewintu ewifwanana ne ewia Abraamu yakola. <sup>40</sup> Inywe muagala okunyita aeniki mbalagre owuene owua nyawurra ku Katonda. Mboola mbwe Abraamu ngakakola ewintu ewifwana witio yawa. <sup>§†41</sup> Inywe mukola ewintu ewia soinyu nio okola.” Awantu awo waalowa wukalu ni wawoola watino, “Ifwe Katonda eng’ene nio Soifu, tuwula no owundi.”

<sup>42</sup> Yesu yawalaga otino, “Kuweeko mbwe Katonda nio Soinyu kandi mbwe muri awaana waae, kangato mungonziizie. Aeniki inze nyaema ku Katonda kandi nyingeeno katio ndi ano ni inywe. Ng’ani inze omwene owawisia okuza ku ekialo kuno yaaya, ni, ni Katonda owantuma. <sup>§††43</sup> Ewia mboola ngawiwaingirra kolaki? Ngawiwaingirra aeniki mulowa okuwurra amang’ana aga mbalaga. <sup>44</sup> Inywe muri awa soinyu \*Ekikeeno kandi muagala okukola mala ewia soinyu oyo aagala. Iye yawanga omwisi okuemera mu owutanikro. Ngasigika owuene aeniki owuene wumuwulamo. Ni iye ng’ina owuweeyi, owa amang’ana goona aga owuweeyi gaemako, kandi na awoola owuweeyi afwana owoola omunwa ogwa yasimuka nagwo. <sup>§†45</sup> Kutio, kukawa mbwe inze mbalaga ewintu ewiri kuwuene, mulowa okuganya ni inze. <sup>46</sup> Arioko omuntu ku inywe oesa okuwoola ekintu ekilagana mbwe ndi omwoni? Ni mbalaga owuene otio, ekiwalowera okuganya ni inze katio niki? <sup>§†47</sup> Omuntu owa Katonda, awurra amang’ana aga Katonda. Inywe ekigera ni ngamuwurra agaae, ni mbwe ngamuri awantu awa Katonda yaaya.” <sup>§§†</sup>

<sup>48</sup> Awakangasi awa Awayaudi awo waamuirania watino, “Ni tuwoorre mbwe ori \*Omusamaria kandi mbwe oriko ekikeeno, ao otio tukaweeya?” <sup>§§†</sup>

<sup>49</sup> Yesu yawairania otino, “Inze ekikeeno ngakindimo yaaya. Inze mpa Soifu owuti, ni inywe ngamumpere owuti yaaya. <sup>50</sup> Inze ng’anyiagarra okueewua owunene na awantu yaaya, ni ni Soifu Katonda omukengi owa ekiina nio onyagarra owunene. <sup>§§§51</sup> Mbalaga kuwuene mbwe no omuntu-umuntu arindre amang’ana gange gano, ngarifwa yaaya.” <sup>1852</sup> Olwa awakangasi awa Awayaudi waawurra Yesu na awoola otio, waamulaga watino, “Nyingeeno tumanyire kuwuene mbwe kane oriko ekikeeno! Abraamu na \*awagambi awakulu awa Katonda woona waafwa. Iwue oesa otie okutulaga mbwe omuntu-umuntu orindre amang’ana gaa ngarifwa? <sup>53</sup> Kusi owuo oitoola omukaate okukira guakwa iifu Abraamu? Iye yafwa mala kiomo awagambi awakulu woona waafwa. Oingirizia mbwe iwue ori anu iwue?” <sup>19</sup>

† 8:23 Yowa 3:31 †† 8:24 Yowa 13:19 ‡ 8:26 Yowa 3:17; 8:15; 12:47 ‡† 8:28 Yowa 12:32-34; 4:34 ‡‡ 8:30 Yowa 2:23 ‡‡† 8:31 Yowa 15:8; 14:15 ‡‡‡ 8:33 Math 3:9 § 8:34 Awaru 6:16, 20; 2Pet 2:19 §† 8:35 Okuf 21:2; Gala 4:30 §†† 8:36 2Kori 3:17

§ 8:40 Yowa 7:1 §†† 8:42 1Yow 5:1 §† 8:44 Owut 3:1-5; 1Yow 3:2; 2:4 §‡ 8:46 2Kori 5:21; 1Yow 3:5 §§† 8:47 Yowa 10:27; 18:37 §§‡ 8:48 Mari 3:21-22; Yowa 4:9; 7:20; 10:20 §§§ 8:50 Yowa 7:18 18 8:51 Yowa 5:24 19 8:53 Yowa 4:12

<sup>54</sup> Yesu yawairania otino, “Ni kuri mbwe nyiitaako owunene inze omwene, owunene owuo wuwula ne emirimo. Ni, ompa owunene ni Katonda Soifu, owa muwoola mbwe ari Katonda iinyu oyo. <sup>55</sup> Kukawa mbwe inywe ngamumumanyire, inze mumanyire geeza, aa ni nyiizukiire nyawoola mbwe ng’amumanyire, nkawa omuweeyi ki inywe. Ee, mumanyire kandi nindre amang’ana gaae. <sup>56</sup> Guukwa iinyu Abraamu yasangala ino ni yaingirizianga okuwona amiire aga okuza kwange. Yakuwona kandi yawa ne ekisangaalo.” <sup>57</sup> Awakangasi awa Awayaudi awo waamuirania ni wamulaga watino, “Iwue okiari namba okutuusia emiaka amakumi ataanu, no owoola mbwe omiire okuwona Abraamu?” <sup>58</sup> Yesu yawairania otino, “Kuwuene mbalaga mbwe, nyawangao ni Abraamu akiari okuiwulwa.” <sup>††</sup> <sup>59</sup> Olwa awantu wano wamuwurra na awoola otio, waatoola amawaale mbwe wamukube nago. Ni Yesu yawaiwisaka aema mu olwany olwa ekaalu owa-teekako. ‡

### Yesu alamiizie omuwuunu

**9** Ni Yesu yagenda-gendanga, yawona omuntu omuwuunu owaiwulwa na ari omuwuunu. <sup>2</sup> Awalonzi waae waamuwuzia watino, “Omugerezi, agati ya omuntu ono na awiawuzi waae, owakola owuoni owuagera no omuntu ono awa omuwuunu naanu?” <sup>††</sup> <sup>3</sup> Yesu yawairania otino, “Yaaya, awulao agati yaawu owakola owuoni owuagera no omuntu ono awa omuwuwu otino. Ni kino kiaiikola kugere amaani aga Katonda gaaze gawonwe ni gakola emirimo ku omuntu ono. <sup>‡‡</sup> Ne ekialo kikiari omuwasu paka tukole emirimo egia Katonda yantuma okukola aeniki ekierema kiiza aa awulao ooza okukola emirimo. <sup>‡‡‡</sup> Ni nkiari ku ekialo kuno, ni inze owueru ku awantu awa ku ekialo.” <sup>‡‡‡</sup> <sup>6</sup> Ni yamala okuwoola otio, yafuza amate ansi, akonya itosi na amate nikuemao atoola itosi erio awaka ku amiiso aga omuntu omuwuunu oyo. <sup>57</sup> Nikuemao yalaga omuntu oyo otino, “Fuma ano ogie oozie ekieni kiao mu ekituko ekietwa Siloamu.” (Eriina Siloamu rilagana mbwe okutumwa.) Kutio omuntu oyo yafuma agia aozia ekieni kiae airana na amiiso gawona. <sup>8</sup> Olwa awantu awaawanga ni wamenyere a-ampi nae alala na awantu awaamuwonanga na asawa-sawa awantu ewintu waamuwona na awona, waaiwuzia aweene mbwe, “Ono ng’anio omuntu owaweerenga na asawa-sawa awantu ewintu oria?” <sup>§†</sup> <sup>9</sup> Awandi waaganya mbwe, “Ee, ni iye.” Na awandi wona waalowa ni wawoola watino, “Yaaya, ono ng’ani iye. Okufwanana nikwo wafwanana.” No omuntu oyo yawalaga kang’i otino, “Ono ni inze oyo.”

<sup>10</sup> Olwa yawoola otio, awantu awo waamuwuzia watino, “No owoola otio, kane amiiso gao gataniike okuwona na ngiraaki?”

<sup>11</sup> Omuntu ono yawairania na awoola otino, “Omuntu owa waeta mbwe Yesu nio owakonyere itosi na amate gaae, atoola itosi erio awaka ku amiiso gange nikwo andaga mbwe ngie nyozie ekieni kiang’e mu ekituko ekietwa mbwe Siloamu. Olwa ngiire nyozia-uoza ekieni kiang’e otino, amiiso gange gaiguuke ntanika okuwona.”

<sup>12</sup> Waamuwuzia watino, “Omuntu oyo ariai?” Ni iye yawairania otino, “Inze ng’amanyire aa agiire.”

<sup>13</sup> Nikuemao awantu awo waatoola omuntu owawanga omuwuunu ono wamuirra ku \*Awafarisaayo.

<sup>14</sup> Owuire owua Yesu yaigurrao amiiso aga omuntu ono wuawanga owuire owua \*Sabato. <sup>§††15</sup> Awafarisaayo wano wona waawuzia omuntu ono kiomo amiiso gaae gataniike okuwona. Omuntu oyo yawairania otino, “Yesu nio otoorre itosi ata mu amiiso gange. Ngiire ngaozia kandi nyingeeno katio mbona.”

<sup>16</sup> Awafarisaayo wandi waawoola watino, “Omuntu owa owoola oyo, ng’ari omuntu oemere ku Katonda yaaya, aeniki akola emirimo egitasugaane gikolwe olwa Sabato.”

Kukawa kutio awandi ku iwo waawawuzia watino, “Omuntu ono na ataemere ku Katonda, akakola amankono agafwana gatio otie?” Kutio okugawukana kwawao agati ya Awafarisaayo wano. <sup>§†</sup>

<sup>17</sup> Owutuukre, Awafarisaayo waaeta omuntu owawanga omuwuunu oria watanika okumuwuzia kandi watino, “Iwue ekia ooza wawoola ku omuntu ono niki? Ee, ni iwue aiguuleo amiiso gao.”

Omuntu oyo yawairania otino, “Oria no \*omugambi owa Katonda.” <sup>§††</sup>

<sup>18</sup> Awakangasi awa \*Awayaudi wano ngawakaganya mbwe omuntu owawanga na awona oyo yawanganga omuwuunu. Okwo kwagera waeta awiawuzi waae waaza emberu waawu. <sup>19</sup> Nikuemao waawawuzia watino, “Ono no omwana iinyu? Ni iye owa muwoola mbwe yaiwulwa na ari omuwuunu? Ni kuri kutio, kuweere kutie mbwe nyingeeno awona?”

<sup>20</sup> Awiiwuzi awo waawairania watino, “Ifwe tumanyire mbwe ono no omwana iifu kandi mbwe twamuiwula na ari omuwuunu. <sup>21</sup> Ni kiomo aretere okuwona nyingeeno namba omuntu omuiguuleo amiiso, ifwe ngatumanyire! Mumuwuzie awalage aeniki ari omuntu mukulu, oesa okuwoola ekimuikoriire iye omwene.” <sup>22</sup> Awiiwuzi waae waawoola watio aeniki waatianga awakangasi awa Awayaudi aeniki awakangasi wano waawanga ni wamiire okuwisia mbwe omuntu-umuntu oganyire mbwe Yesu nio \*Kristo omulowoole owa Katonda, arumusiwua ilala mu \*esinagoogi. <sup>§†23</sup> Kino nikio ekiagera awiiwuzi waae ni wawoola mbwe, “Mumuwuzie awalage aeniki ari omuntu mukulu.”

† 8:55 Yowa 7:28-29; 4:34 †† 8:58 Yowa 1:1-2; 17:5 ‡ 8:59 Yowa 11:8 ‡† 9:2 Okuf 20:5; Ezek 18:20; Luuk 13:2, 4 ‡‡ 9:3 Yowa 11:4 ‡‡† 9:4 Yowa 5:17; 11:9-10 ‡‡‡ 9:5 Yowa 8:12 § 9:6 Mari 8:23 §† 9:8 Awat 3:10

§†† 9:14 Yowa 5:9 §† 9:16 Yowa 7:43; 10:19 §†† 9:17 Yowa 6:14 §† 9:22 Yowa 7:13; 12:42; 19:38; 20:19; 16:2

<sup>24</sup> Waaeta omuntu owawanga omuwuunu ono olwa okuwiri wamulaga watino, “Katonda, otari omuntu ono, nio osugaane o-ee owunene, aeniki omuntu ono iye tumanyire mbwe ari omwoni.”

<sup>25</sup> Ni iye yawairania na awoola otino, “Inze ng’anyire ni kuri mbwe Yesu oyo ari omwoni nakuwa yaaya. Ne ekintu ekilala ekineene ekia manyire ni mbwe nyawanga omuwuunu, ni nyingeeno mbona!”

<sup>26</sup> Nikuemaoma waamuwuzia watino, “Yakukorraki? Yaiguulao amiiso gao otie?”

<sup>27</sup> Omuntu oyo yawairania otino, “Kane ng’amiire okuwalaga kiomo yaiguulao amiiso gange ni mulowere okuganya na amang’ana gange. Ekigera ni muagala mbwe mbalage kandi niki? Kusi mwona muagala okuwa awalonzi waae?”

<sup>28</sup> Waatanika okumurigizra amang’ana aga amanyego ni wawoola watino, “Ni iwue omolonzi waae, ifwe turi awalonzi awa Muusa! <sup>29</sup> Ifwe tumanyire mbwe Katonda yagamba-gamba ni Muusa. No omuntu ono, iye ngatumanyire namba aa aemere.” †

<sup>30</sup> Omuntu oyo yawairania otino, “Awiifu agiinyu ago katio makalu! Owuo muwoola mbwe ngatumanyire aa omuntu ono aemere, ni kandi muwona na aiguleo amiiso gange! <sup>31</sup> Ifwe tumanyire mbwe okuamera ri Katonda ngategerezia okusawa okwa omuntu omwoni. Okusawa okwa omuntu omueere owuti kweng’ene nikwo okwa ategerezia. †<sup>32</sup> Awulao omiire okuwurrako mbwe omuntu agerre amiiso aga omuntu owaiwulwa omuwuunu ni gawona. <sup>33</sup> Kuweeko mbwe omuntu ono ngakaema ku Katonda, ewulao-uwula engira eya akakorremo ekintu ekifwanana ne ekia ankorriire kino.” <sup>34</sup> Olwa awakangasi awa Awayaudi awo waawurra omuntu oyo na awalaga otio, waamuirania no okusu ni wawoola watino, “Wonako omuntu omwoni owaiwulwa mu owuoni ono. Owuo iwue oona oagala okutugerera!” Nikuemaoma waamurumusia omwo.

### Okuwa omuwuunu mu amang’ana aga Katonda

<sup>35</sup> Yesu yawurra mbwe awantu awo warumuusie omuntu owa yaigulao amiiso oyo. Olwa yamuagaana, yamuwuzia otino, “Mberi ori no okuganya ku \*Omuzia owa Omuntu?”

<sup>36</sup> Omuntu oyo yamuirania otino, “Ndage Omuzia owa Omuntu oyo kugere muganyeko.”

<sup>37</sup> Yesu yamulaga otino, “Wamiire okumuwona, kandi nio ogamba-gamba ni iwue ono.” †

<sup>38</sup> Nikuemaoma yamuikirra no owuti mala amulaga otino, “Omwami, nganyire ku iwue.”

<sup>39</sup> Owutuukre, Yesu yalaga awantu awaawanga ao otino, “Okuuza kwange kureeteere awantu ekiina, kugere awantu awa amiiso gaawu mawuunu watanike okuwona, na awaingirizira mbwe wawona, iwo wawe awawuunu.” †

<sup>40</sup> Olwa Awafarisaayo wandi awaawanga nae ao waawurra ekia yawoola ekio, waamuwuzia watino,

“Owuo owoolaki ekio? Kusi ifwe twona turi awawuunu?” ††

<sup>41</sup> Yesu yawalaga otino, “Kuweeko mbwe muri awawuunu, kangato Katonda ngawa-ambira owuoni, ni aeniki aweene muieta mbwe amiiso giinyu gawona, Katonda awa-ambira owuoni owua mukola.” ††

### Olugero olwa omwayi owa amagondi omulootu

**10** Yesu yagia emberu na awalaga otino, “Mbalaga kuwue mbwe omuntu otalonda ekikulo na aingira mu ekikaari ekia amagondi, ni iye amaala oluwago yagwa muni, omuntu oyo no omwiwi kandi omusakuzi. <sup>2</sup> Omuntu oingirra mu ekikulo na aingira mu ekikaari, nio omwayi omwene amagondi. <sup>3</sup> Omur-inzi amuigurrao ekikulo kandi amagondi gaae gamuwurra na agamba-gamba. Aeta amagondi gaae na amiina gago kandi agakangatra na agafumia enze eya ekikaari. <sup>4</sup> Na amiire okugafumia enze, akangata emberu wago, ni igo gamulonda enyima aeniki gamanyire omwoyo gwae. <sup>5</sup> Ngagaaza gaalonda omuntu owa gatamanyire. Ni gawuine omuntu omugeni owa gatamanyire, gamusomoka ni gamuemako aeniki ngagamanyire omwoyo ogwa omuntu omugeni.”

<sup>6</sup> Yesu yagamba-gamba nawo mu olugero luno, ni ngawakawurra ekia yawalaganga. †

<sup>7</sup> Yesu yawalaga kandi otino, “Kuwue mbalaga mbwe ni inze ekikulo ekia amagondi galonda. <sup>8</sup> Awantu awansookera wona waaza ni waisemerezia mbwe waazre okurinda amagondi. Iwo waawanga awiwi na awasakuzi, kandi amagondi gaalowa okuwategerezia. ††<sup>9</sup> Inze ni inze ekikulo. Omuntu-umuntu ombitiireko na aingira, arilama. Omuntu oyo aaza okuwa owuyanga okuingira muni no okufuma enze kandi aaza okutuukra owuayiro. ††<sup>10</sup> Omwiwi iye aaza mala okuiwa, okuita no okuona ewintu. Ni inze nyaaza kugere awantu watuukre owulamu, owulamu owusugre owuta-keeyiremo ekintu.

<sup>11</sup> “Ni inze omwayi omulootu. Omwayi omulootu afumizia amagondi gaae owulamu wuae. ††<sup>12</sup> Omwayi omujoje, iye ngatoola amagondi ki agaae. Kutio na awuine ensisi ne eeza, asomoka yareka amagondi. Ensisisi egwa ku amagondi kandi amagondi gatanyika. <sup>13</sup> Arumuka aeniki iye ari mala omujoje otawurra amagondi owululu.

<sup>14</sup> “Inze ni inze omwayi omulootu. Manyire amagondi gange kandi amagondi gange goona gammanyire. ††<sup>15</sup> Soifu Katonda ammanyire kandi noona manyire, kandi nyifumiize okufwira amagondi gange. ††<sup>16</sup> Ndi na amagondi gandi agatari aga ekikaari kino. Goona gaaza okuwurra omwoyo gwange kandi gaaza okuizoga ni gano gawe olwizo olulala oluri no omwayi omulala. ††<sup>17</sup> Soifu Katonda angonziize aeniki nganyire okufumia owulamu wuange. Ni miire okufu-

†† 9:40 Math 15:14 ††† 9:41 Yowa 15:22; Awaru 2:19–24 § 10:4 Yowa 10:27 §† 10:6 Yowa 16:25 §†† 10:8 Yere 23:1–2 §† 10:9 Zabu 23:2; Ezek 34:14; Yowa 14:6 §†† 10:11 Zabu 23:1; Math 18:12–14; Yowa 15:13; Awaib 13:20; Owus 7:17 §† 10:14 Yowa

† 9:29 Yowa 7:27 †† 9:31 Zabu 66:18; Emfu 15:29; Isaa 1:15

‡ 9:33 Yowa 3:2 †† 9:37 Yowa 4:26 †† 9:39 Yowa 5:22

mia owulamu wuange, mbutuukra kandi nyawa omulamu. <sup>†18</sup> Awulao omuntu oesa okuntoolako owulamu wuange. Omwene ni inze owufumia ku okuagala kwange. Ndi na amaani aga okuganya okufwa na aga okuirana nyawa omulamu kandi. Soifu Katonda nio owansikirra mbwe nyize nkole otio.” <sup>††</sup>

<sup>19</sup> Ku okuwoola otio, okugawukana kwawaao agati ya awakangasi awa \*Awayaudi. <sup>‡20</sup> Owungi wuawu wawoola watino, “Katio ngamuwurrako ewia awoola, omuntu ono kane ilalu rimuambre kandi ariko \*ewikeeno. Kiwulao ekigera ni tutegerezia amang’ana gaae.” <sup>††</sup>

<sup>21</sup> Na awandi waawoola watino, “Awiifu omuntu ori ne ewikeeno ngaaza yagamb-gamba otio, yaaya. Eki-keeno kikaiguuleo otie amiiso aga omuwuunu?”

### Awakangasi awa Awayaudi walowere amang’ana aga Yesu

<sup>22</sup> Nikuema, gwawangao omugomo ogwa okuingirizia amiire aga \*ekaalu yaeruziwua Yerusalemu. <sup>‡‡</sup> Ziawanga mu amiire aga entwigo <sup>23</sup> kandi kwatuukra Yesu ni yawanga na agenda-genda mu olwanyi olwa ekaalu, asi aetwa mbwe ekiwiidi ekia Solomooni.

<sup>‡‡24</sup> Awakangasi awa Awayaudi waamuikumiako watanika okumuuzia watino, “Tuuzi okuweerako ni tuiwuzia-wuuzia otino ku iwue kutuuka ri? No ori \*Meesia ngotulaga-ulaga kalala kugere tumanye!” <sup>‡‡‡</sup>

<sup>25</sup> Yesu yawairania otino, “Miire okuwalaga ni mulowere okuwa no okuganya. Amankono aga nkola na amaani aga Soifu Katonda goona galagana owa ndi. <sup>§26</sup> Ngamuri no okuganya aeniki ngamuri amagondi gange. <sup>§†27</sup> Amagondi gange gategerezia omwoyo gwange, gammanyire kandi gandonda. <sup>§††28</sup> Nga-aa owulamu owutariwua kandi ngagarifwa. Awulao-uwula omuntu oesa okugatoola mu amakono gange.

<sup>§†29</sup> Soifu Katonda owawata mu amakono gange ari na amaani okukira ewintu wiona. Kutio awulao-uwula omuntu oza yagatoola mu amakono aga Soifu Katonda. <sup>30</sup> Inze ni Soifu Katonda turi ekintu ekilala.” <sup>§††</sup>

<sup>31</sup> Olwa yawoola-uwoola otio otino, awakangasi awa Awayaudi kandi waatoola amawaale mbwe wamukube nago. <sup>§†32</sup> Ni Yesu yawalaga otino, “Miire okuwakorra ewintu ewikate-kaate ewingi, na amaani aga Soifu Katonda, muwona na amiiso. Kutio mundageko ekilala ekia muagala okunkubra na amawaale?”

<sup>33</sup> Iwo waamuirania watino, “Ngatuagala okukukuba namba ku ekilala ku ewia omiire okukola wino, ni tuagala okukukuba aeniki oona eriina eria Katonda. Iwue omuntu-umuntu ono okaifwanania ni Katonda otie?” <sup>§†</sup>

10:27; 2Timo 2:19 §† 10:15 Math 11:27; Luuk 10:22 §§† 10:16 Isaa 56:8; 66:18–19; Ezek 34:23–24; Yowa 11:52; 1Pet 2:25 † 10:17 Yowa 3:35; 5:18 †† 10:18 Yowa 4:34 ‡ 10:19 Yowa 9:16 †† 10:20 Yowa 8:48 ‡‡ Omugomo guno gukiaikola ku omwenzi ogwa Isagalamoto, omwaka ki omwaka. ‡†† 10:23 Awat 3:11 ‡‡‡ 10:24 Yowa 4:25 § 10:25 Yowa 5:36 §† 10:26 Yowa 16:9 §†† 10:27 Yowa 10:3, 14; 8:47 §† 10:28 Yowa 5:24; 6:39 §†† 10:30 Yowa 5:18; 17:21 §† 10:31 Yowa 8:59 §† 10:33 Awal 24:16; Math 26:63–66; Mari 14:64; Yowa 5:18

<sup>34</sup> Yesu yawairania otino, “Mukawoolaki ku amang’ana agaajojwa mu \*Ensikirra ziinyu agawoola mbwe, ‘Inze Katonda mboorre mbwe muri katonda.’” <sup>§§†</sup>

<sup>§§35</sup> Ee ni kuwuene mbwe Katonda yaeta awantu awaya-aa \*endagano yaae mbwe wari katonda. Kiomo tumanyire mbwe endagano ngeonwa, <sup>36</sup> muingirizia mutie ku omuntu owa Katonda omwene nio owalowola amutengeka ki owaee omwene kandi amutuma ku ekialo? Katio muingirizia mbwe mukola geeza okuningirra mbwe nyona eriina eria Katonda ni mboola mbwe, ‘Ndi Omuzia owa Katonda?’ <sup>§§37</sup> Ni kuri mbwe ng’ankola ewintu ewia Soifu Katonda akola, ao otio mulowe okuwa no okuganya ku inze. <sup>38</sup> Ni, ni nkola emirimo egia Soifu Katonda, namba ni mutaweere no okuganya ku inze, muwe no okuganya ku amankono ago mbenanu. Kandi ni mukorre mutio, muza okumanya muwule ni kaozi, mbwe Soifu Katonda andimo kandi noona murimo — turi ekintu ekilala.”

<sup>39</sup> Awakangasi awa Awayaudi kandi waageezaania mbwe wamuambe, ni Yesu yamizuka mu amakono gaawu agia. <sup>18</sup>

<sup>40</sup> Yesu yairana enyima kandi agia a-ambuka oluuzi olwa Yordaani, agia akola okuweera asi aa Yowaana Omubatiisi yawanga na abatiisa awantu kale, <sup>1941</sup> kandi awantu awangi waamugiako. Waawoola agati yaawu aweene watino, “Kukawa mbwe Yowaana ngakakola amankono namba kalala, na amang’ana goona aga yawoola ku omuntu ono gari kuwuene.” <sup>2042</sup> Awantu awangi ino awaawanga ao waawa no okuganya ku Yesu. <sup>21</sup>

### Owulwire owua Lazaaro

**11** Yawangao omuntu wundi ku omugizi ogwa Bethania owaetwanga mbwe Lazaaro. Yawanga na amenyere Bethania eyo ni waawamwawu waae awekiala Maaria ni Mariitha. Omuntu ono nyanga omuwiri gwamukuba wukalu ino. <sup>2</sup> Maaria wamwawu Lazaaro ono, nio owa lunyima \*yafuka amavuta ku amagulu aga Yesu, nikuema atanika okugaeya ne emwiri ziae. <sup>223</sup> Kutio, waamwawu Lazaaro awekiala wano waatumra Yesu amang’ana mbwe, “Omwami, Lazaaro omwiko waao owa ogonziizie ari omulwire ino.”

<sup>4</sup> Olwa Yesu yawurra \*omutumwa ogwo, yalaga awalonzi waae otino, “Owulwire wuno ngawuuzi okuita Lazaaro ilala, yaaya. Ni kuno kuikorre oku-aa Katonda owunene kandi kugere Omuzia owa Katonda aeewue owunene.” <sup>23</sup>

<sup>5</sup> Yesu yawanga na agonziizie Lazaaro alala ni waamwawu waae Maaria ni Mariitha. <sup>6</sup> Kukawa mbwe yawagonzia otio, olwa yawurra mbwe Lazaaro ari mul-

§§† Amang’ana gano gatoorrwe mu Zaboori 82:6. Ano awa Katonda aeta mbwe ‘katonda,’ na awantu awaya-aa \*ensikirra ziae, okulagana mbwe niwo awaawanga ni wamuimeriire ku ekialo kuno. §§† 10:34 Zabu 82:6 §§§ 10:36 Yowa 1:34 18 10:39 Yowa 7:30; 8:20, 59 19 10:40 Yowa 1:28 20 10:41 Yowa 1:29–34; 3:27–28 21 10:42 Yowa 2:23 22 11:2 Luuk 10:38–39; Yowa 12:1–3 23 11:4 Yowa 9:3; 17:1

wire, yamala amiire awiri nikwo afuma na agia aa Lazaaro.

### Okufwa okwa Lazaaro

<sup>7</sup> Nikuemao, Yesu yalaga awalonzi waae otino, "Mutuirane Yudeea."

<sup>8</sup> Awalonzi waae waamuirania watino, "Omugerezi, oogala mbwe tuirane Yudeea ni izuuzi ano awakangasi awa \*Awayaudi waagalanga okukuba eyo na amawaale?" †

<sup>9</sup> Yesu yawairania mu olugero otino, "Omuwasu ngaguri ne enyinga ikumi ni iwiri ezia okukola emirimo? Omuntu ogenda-genda omuwasu ngaiguunya yaaya aeniki awona no owueru owumurika ekialo kino. ††<sup>10</sup> Ogenda-genda owuire iye aiguunya aeniki agenda-genda aa owueru wuwula." ††<sup>11</sup> Ni Yesu yamala okuwalaga otio yagia emberu na awalaga otino, "Omwiko iifu Lazaaro ari mu endoolo agona. Ni ngen-da eyo okumulamusia." ††

<sup>12</sup> Awalonzi waae waamuirania watino, "Omwami, ni kuri mbwe ari mu endoolo agona, kane aaza okugia geeza." <sup>13</sup> Yesu iye yawanga na agamba-gamba ku okufwa okwa Lazaaro, na awalonzi waae iwo waingirizianga mbwe yagamba-gambanganga ku endoolo ezia awantu wagona zino. <sup>14</sup> Kutio Yesu yawalaga owuigoloole otino, "Lazaaro amiire okufwa, <sup>15</sup> kandi nsangaarre ino mbwe okwo kuikorre ni mbula a-ampi ao, aeniki okwo kuuza okugera muwe no okuganya ku inze. Ni mutugie aa ari."

<sup>16</sup> Thomaasi (owalukwa eriina Mulongo) yalaga awalonzi awiina waae otino, "Mutugie no Omwami twona, aa namba na agia okuitwa, tugie tufwe nae." †

### Yesu awoorre mbwe nio okuziuka kandi nio owulamu

<sup>17</sup> Olwa Yesu na awalonzi waae waatuuka a-ampi no omugizi, yatuukra Lazaaro na amiire okumala amiire ane mu iwuuta omwa ya-awirwamo. †††<sup>18</sup> Omugizi ogwa Bethania gwawanga owuliire owukasuga emaeli iwiri okuema Yerusaleemu. <sup>19</sup> Kwatuukra na Awayaudi wangi ino waaza Bethania, aawu Maaria ni Mariitha okuwaoreezia emioyo ku okuteesia Lazaaro wamwawu.

<sup>20</sup> Olwa Mariitha yawurra mbwe Yesu aaza, yafuma okugia okumuaganra, ni Maaria iye yasigala engo.

<sup>21</sup> Mariitha yalaga Yesu otino, "Omwami, kuweeko mbwe wawerenga ano, wamwifu ngakafwire yaaya!" <sup>22</sup> Ni manyire mbwe namba nyingeeno Katonda aaza okuku-aa ekintu-ukintu ekia omusawire."

<sup>23</sup> Yesu yamuirania otino, "Wamwinyu aaza okuziuka awe omulamu."

<sup>24</sup> Maritha yamuirania otino, "Manyire mbwe aaza okuziuka nyanga olwa owuire owua owutuuko." †††

† 11:8 Yowa 8:59; 10:31 †† 11:9 Yowa 9:4 † 11:10 Yowa 12:35-36; 8:12 †† 11:11 Mari 5:39 †† 11:16 Mari 14:31; Yowa 20:24 ††† Awayaudi waa-awiranga awantu mu amawuuta kandi no omufu yamala okuingiziwua munsu, iwaale riateewuanga ku omunwa ogwa iwuuta. ††† 11:24 Dani 12:2; Yowa 5:29

<sup>25</sup> Yesu yamulaga otino, "Inze ni inze oziusia awantu kandi ni inze o-aa awantu owulamu. Omuntu-umuntu ori no okuganya ku inze aaza okuwa omulamu kandi, namba ni kuri mbwe amiire okufwa. ††<sup>26</sup> Kandi omuntu-umuntu ori omulamu na aweere no okuganya ku inze ngarifwa. Mberi oganyire na amang'ana ago?"

<sup>27</sup> Mariitha yamuirania otino, "Ee Omwami, ndi no okuganya mbwe iwue ni iwue \*Meesia, Omuzia owa Katonda, owawanga na asugaane aaze ku ekialo." ††

### Amaziga aga Yesu gayookere

<sup>28</sup> Ni Mariitha yamala okuwoola otio, yairana engo agia aeta Maaria na awantu watamanyire amulaga otino, "Omugerezi amiire okuuzi ari a-ampi ano akueta."

<sup>29</sup> Olwa Maaria yawurra amang'ana ago yaema afuma wuangu-wuangu okugia okuaganra Yesu. <sup>30</sup> Yesu yawanga na akiari okuingira ku omugizi ogwa Bethania, ni yawanga na akiari mala aa Mariitha yawanga na amurekere. <sup>31</sup> Awayaudi awaawanga ni Maaria mu enyumba ni wamuoreezia omwoyo waafuma okumulonda olwa waamuwona na afuma enze wuangu-wuangu. Iwo waaingirizianga mbwe owuo afuma agia ku ekiwaga ekia wamwawu okurra.

<sup>32</sup> Olwa Maaria yatuuka aa Yesu yawanga mala amuwona, yakuba ansi amasigamo atanika okuwoola otino, "Omwami, kuweeko mbwe owerenga ano, wamwifu ngakafwire yaaya!" <sup>33</sup> Olwa Yesu yamuwona na arra wululu, alala na Awayaudi awaaza okumuoreezia omwoyo woona ni warra wululu otio, yawurra owululu kandi yainyaasia ino mu omwoyo gwae. <sup>34</sup> Yawawuuzia mbwe, "Mumuawiirei?"

Awantu awo waamuirania watino, "Omwami iza tugie owone aa tumuawiire."

<sup>35</sup> Yesu yarra amaziga gayooka. <sup>36</sup> Okwo kwagera Awayaudi awaawanga ao wawoola watino, "Awiifu muwoneko kiomo yawerenga na agonziizie Lazaaro!"

<sup>37</sup> Na awandi ku iwo waawoola watino, "No omuntu ono yaiguulao amiiso aga omuntu omuwuunu, ngaeserenga okuigarra olumbe luno lureke okuita Lazaaro?" †††

### Yesu aziusie Lazaaro

<sup>38</sup> Amasaasra kandi ga-amba Yesu agia ku ekiwaga aa waawanga ni wamuawiire. Ekiwaga kiawanga iwuuta eria iwaale riteerwe ku omunwa. †††<sup>39</sup> Yesu yalaga awantu awaawangao awo otino, "Mutooleo oguwaale oguri ku omunwa ao ogwo."

Ni Maritha wamwawu Lazaaro yamuirania otino, "Omwami nyingeeno katio awunya ekivundu aeniki amiire okumala amiire ane mu iwuuta."

<sup>40</sup> Olwa yawoola otio Yesu yamuirania otino, "Ng'amberenga ni miire okukulaga mbwe no oweere no okuganya, ooza okuwona amaani aga Katonda?"

<sup>41</sup> Kutio waatoolao oguwaale ogwo. Nikuemao Yesu yawarra kungulu awoola otino, "Soifu Katonda,

§ 11:25 Yowa 5:21, 24; 8:51 †† 11:27 Yowa 4:25; 1:34 ††† 11:37 Yowa 9:6-7 §† 11:38 Mari 15:46; Yowa 20:1

nkuikaziizie aeniki otegerezia okuagala kwange enyinga ziona ezia nkusawire. Nyingeeno nkusawa mbwe olagane amaani gaao kugere awantu wano waga-wone. <sup>42</sup> Manyire mbwe ompurra enyinga ziona. Ni nkusawa no omwoyo oguri kungulu otino kugere awantu awaimeriire ni inze ano wano, wawe no okuganya mbwe ni iwue owantuma." <sup>†43</sup> Ni yamala okuwoola otio, yaetania no omwoyo ogwa kungulu otino, "Lazaaro, fuma enze!" <sup>44</sup> Lazaaro yafuma enze na awasaniwue amagulu, amakono ne ekieni ne enguwo ezia ya-awirwa nazio. Nikuema Yesu yalaga awantu awo otino, "Mumusiwuleko enguwo ezio mumureke agie." <sup>††</sup>

### Awakangasi awa Awayaudi waagala engira eya okuita Yesu

<sup>45</sup> Owungi owua awantu awaawanga ni waazre okuwona Maaria waawona ekintu ekia Yesu yakola ekio kandi waawa no okuganya ku iye. <sup>‡</sup>

<sup>46</sup> Na awantu wandi waairana ku \*Awafarisaayo wagia wawalaga ekia Yesu akorre. <sup>47</sup> Kutio Awafarisaayo na awakangasi awa \*awoozia waaikazia ekiina alala na \*awagaaka awa Awayaudi waiwuuzia watino, "Ekia tuesa okukola niki, nikulondokana na amankono amakate-kaate aga omuntu ono akola." <sup>48</sup> Ni tumuganyiire agie emberi okukola amankono otino, awantu woona waaza okumuganyako. No okwo kuuza kwagera awakangasi awa Awaruumi waaza waaona \*ekaalu iifu eno alala ne ekialo kiifu kino kiona. <sup>††</sup>

<sup>49</sup> Omulala ku awakangasi owa awoozia awa omwaka ogwo, oetwa mbwe Kaifa yawalaga otino, "Awiifu kane kiwulao ekintu ekia mumanyire! <sup>50</sup> Mberi mumanyire mbwe kulootu no omuntu mulala afwiriire awantu wiifu woona, okukira ne ekialo kiifu kiona kionerwe?" <sup>##51</sup> Olwa Kaifa yawoola otio ngaakawoola amang'ana gaae omwene yaaya. Ni, kiomo Omukangasi owa awoozia ku omwaka ogwo, yawoolanga mala owugambi owuemere ku Katonda mbwe Yesu aaza okufwira ekialo ekia Awayaudi. <sup>52</sup> Ni ng'ane ekialo ekio kieng'ene, ni yaazanga okufwira kugia awaana awa Katonda awatanyike mu ewialo wiona, awakumie awate wawe ekintu ekilala. <sup>##</sup>

<sup>53</sup> Okuemera nyanga olwo awakangasi awa Awayaudi waatanika okuagala engira eya okuita Yesu. <sup>##54</sup> Kutio Yesu yatanika okugenda-genda mu ekialo ekia Yudeea owuiwisi kugere watamuita. Nikuema yafuma ao agia mu ekitemo kindi ekiri a-ampi ne ekeewa. Yagia ku omugizi oguetwa mbwe Ifraimu, agia akola okuweera eyo na awalonzi waae. <sup>§</sup>

<sup>55</sup> Omugomo ogwa Awayaudi ogwa \*Pasaaka gwawanga ni guri ampi okukolwa. Kutio Awayaudi awangi okuema mu ekialo ekia Israeli kiona, waawanga ni wamiire okuniina Yerusaleemu okugia okuieruyia no omugomo ogwo gukiari. <sup>§†56</sup> Awantu awaawanga ni

† 11:42 Yowa 12:30 †† 11:44 Yowa 20:6-7 ‡ 11:45 Yowa 2:23  
 †† 11:48 Mari 14:1-2; Yowa 2:11; Awat 4:16 †† 11:50 Yowa 18:14  
 ††† 11:52 Yowa 10:16 †††† 11:53 Yowa 7:1 § 11:54 Yowa 5:13  
 §† 11:55 2Amir 30:17-18; Yowa 2:13

waikumiiizie muno wano waakubanga amiiso gaawu ku engira ni wakawona Yesu na aaza kandi waaiwuuzia agati yaawu aweene watino, "Awiifu muingirizia mutie, mberi aesa okuuzia mu omugomo ogwa mwakuuno guno? Kusi ogwa mwakuuno guno gunamureka enze?" <sup>§††57</sup> Awakangasi awa awoozia na Awafarisaayo waawanga ni wateereo \*ensikirra mbwe omuntu-umuntu na awuine Yesu awalage kugere wamuambe.

### Maaria awakre amagulu aga Yesu na amavuta

**12** Na amiire mukaaga gaawanga ni gakiari kugere omugomo ogwa \*Pasaaka gutuuke, Yesu yairana ku omugizi ogwa Bethania aa Lazaaro yawanga na amenyere. Lazaaro ono nio owa Yesu yawanga na aziusie amutoola ku awafu. <sup>2</sup> Yesu yaikaziwua okuria okwa igulo kandi Mariitha nio owawanga na a-aa awageni okuria, ni Lazaaro oona yawanga omulala ku awaarianga na awageni awaawanga ni Yesu ku emeesa. <sup>§†</sup>

<sup>3</sup> Nikuema Maaria yatoola \*amavuta agawuya esaa mi aga naadi agakasuga enusu eya eliita kandi aga iguzi eria kungulu, agafuka ku amagulu aga Yesu nikwo atanika okugaeya ne emwiri ziae omwene. Okuwunya okulootu okwa amavuta ago kwaizula enyumba eyo yona. <sup>§††</sup>

<sup>4</sup> Ni Yudaasi Iskarioti, omulala ku awalonzi waae owa lunyima yamuguzia, yawoola otino, <sup>§†5</sup> "Ekigera na amavuta ago gataguziwe amasendi aga omusaara ogwa omuntu akaria ku omwaka omulala, kugere amasendi ago gagawirwe awataka niki?" <sup>§†6</sup> Yudaasi ngaakawoolanga otio mbwe ya-ambranga awataka amasaasra yaaya, ni yawoolanga otio aeniki yawanga omuwiiki owa amasendi kandi yaiwanga amasendi agaatewuanga mu amakono gaae mbwe awiike.

<sup>7</sup> Ni Yesu yamuirania otino, "Mureke okunyaasia omukazi ono. Mureke awake omuwiri gwange amavuta okuguikagia ku owuire owua owuawizi wuange. <sup>§§†8</sup> Awataka awo mukiaza okuwa nawo amiire goona, ni inze ngamuuzia okuwa ni inze amiire goona." <sup>§§†</sup>

### Awakangasi awa awoozia waagala engira eya okuita Lazaaro

<sup>9</sup> Ni wino wiaikolanga, omurima ogwa awantu awangi waawurra amang'ana mbwe Yesu ari Bethania kandi waamuuzako. Ngawakaaza okuwona Yesu kweng'ene, ni waaza ino-ino okuwona Lazaaro owa Yesu yaziusia aema ku awafu. <sup>10</sup> Kutio awakangasi awa \*awoozia waatanika okuagala engira eya wakaitiramo Lazaaro yona <sup>11</sup> aeniki ku amang'ana aga okuziuka kwae okwo, \*Awayaudi awangi waawa no okuganya ku Yesu. <sup>§§§</sup>

§†† 11:56 Yowa 7:11 §† 12:2 Luuk 10:40 §†† 12:3 Yowa 11:1-2 §† 12:4 Yowa 6:71; 13:2, 27; 18:2 §† Edinaari mia wisatu gaagana na amasendi aga omuntu akaoolwa ku emirimo egia akorre ku omwaka omulala. §§† 12:7 Yowa 19:40 §§† 12:8 Owuiz 15:11 §§§ 12:11 Yowa 11:43, 45; 2:23



### Yesu aingiziiwue Yerusaleemu ne ekisangaalo

(Math 21:1-11; Mari 11:1-11; Luuk 19:28-40)

<sup>12</sup> Enkio walwo omurima ogwa awantu awangi awaawanga ni waazre mu omugomo Yerusaleemu waawurra mbwe Yesu ari ku engira agia Yerusaleemu. <sup>13</sup> Kutio waavuna ensagia ezifwanana ne ezia omuti ogwa enaasi, wagia nazio okuagaanra Yesu ni waoggerera watino, "Osaana! Asereekwe iye oza ku eriina eria \*Omwami Katonda! †

Omwami owa Awaisraeli asereekwe!" ††

<sup>14</sup> Yesu yatuukra entikiri ekiari embuuka aniina aikalako na agia mala kiomo endagano ewoola mbwe, <sup>15</sup> "Mutawa no owuti inywe awantu awa Yerusaleemu. Muwoneko Omwami iinyu aaza na aniinre entikiri ekiari embuuka." ‡

<sup>16</sup> Awalonzi awa Yesu ngawakamanya ekia ekiaikola kino kialagananga. No olwa Yesu yaziusiwua aema ku awafu kandi aeewua owunene, awalonzi waae waagia wamanya mbwe yakorrwa ewintu ewia yajojwako kale mbwe arikorrwa. ††

<sup>17</sup> Omurima ogwa awantu awaawanga ni Yesu olwa yaziusia Lazaaro okuema ku awafu waagia emberi okulanzia amang'ana aga okuziuka okwa Lazaaro.

<sup>18</sup> Awantu awangi awaawurra amang'ana aga amankono aga Yesu yakola gano waagia okumua-gaanra. <sup>19</sup> Kutio \*Awafarisaayo waatanika okuwoola agati yaawu aweene watino, "Muwona, ifwe kiwulao ekia tukola. Ngamuwonako kiomo ekialo kiona kigaluuke kimulonda?" ††

### Awagiriiki wagala okuwona Yesu

<sup>20</sup> Awandi ku awantu awaawanga ni wagiire okusawa Katonda Yerusaleemu, mu omugomo ogwa Pasaaka ogwo, waawanga Awagiriiki. ††<sup>21</sup> Awagiriiki awo waagia ku Piliipo, owawanga na aema Bethsaida mu ekialo ekia Galiili, wamusawa watino, "Omukangasi, tuagi-ilenga okuwona Yesu." †††

<sup>22</sup> Piliipo yagia alaga Andereeya amang'ana ago, nikwo waagia alala wairra Yesu amang'ana ago.

<sup>23</sup> Yesu yawairania na awalaga otino, "Amiire aga oku-aa \*Omuzia owa Omuntu owunene gamiire okutuuka. <sup>24</sup> Kuwuene mbalaga mbwe ne emwo eya emere ekiari okugwa mu ilowa efwe, esigala-usigala endala otio. Ni ne efwire, efumia emwo enyingi okukira kiomo yawanga endala. <sup>25</sup> Omuntu ogonziizie owulamu wuae omwene aaza okuwuteesia, no omuntu oregere owulamu wuae ku ekialo kino, iye ariwutuukra mu omulamu owutariwua. <sup>26</sup> Omuntu onkorra paka andonde, kandi asi-uasi aa ndi, awemirimo wange

† 12:13 Zab 118:25, 26 †† 12:13 Math 27:11; Yowa 1:49; 6:15 ‡ 12:15 Zaka 9:9 †† 12:16 Yowa 2:22; 7:39; 17:1 †† 12:19 Yowa 11:48 ††† Awangi watoola awantu wano ki Awayaudi awaawanga ni wamenyere Ewugiriiki. ††† 12:21 Yowa 1:44 § 12:23 Yowa 2:4 §† 12:25 Math 10:38-39; 16:25; Mari 8:35; Luuk 9:24; 17:33

woona wariwaao. Soifu Katonda aaza oku-aa awankorra emirimo owunene." §††

### Yesu agambe-gambre ku okufwa kwae

<sup>27</sup> Yesu yagia emberi na awoola otino, "Nyingeeno omwoyo gwange guinyaasia kandi ng'amanyire mbwe mboole mbwe, 'Soifu nunule ku emidambo egiri emberi wange gino?' Yaaya, kino nikio ekiandeeta okukola, kutio ng'anyiza okuwoola ekintu. §†<sup>28</sup> Soifu Katonda, aa eriina riao owunene!"

Nikuemao, omwoyo gwaema ku igulu ogwawoola gutino, "Miire oku-aa eriina riange owunene kandi nki-aza okuri-aa owunene." §††

<sup>29</sup> Omurima ogwawanga ao gwawurra omwoyo ogwo kandi waawoola mbwe gwaduma. Na awandi waawoola mbwe \*enyankoi nio owagamba-gamba ni Yesu.

<sup>30</sup> Yesu yawalaga otino, "Ni inywe omwoyo oguemere ku igulu guno guuzre okutunzia, ni ng'ani inze yaaya. §†<sup>31</sup> Zino nizio enyinga ezia Katonda aaza okukengera ekialo kino ekiina kandi ezia Katonda aaza okurumusia \*Sataani omukangasi owa ekialo kino. §†<sup>32</sup> Ni, ni miire okugingiriziwua kungulu, nyiza okureeta awantu woona ku inze." <sup>33</sup> Yesu yawoola otio okulagana olumbe olwa yaazanga okufwa.

<sup>34</sup> Omurima ogwa awantu ogwo gwamuirania gutino, "Kane ngatwamiire okuwurra ni kuema ku \*ensikirra ezia Katonda mbwe \*Kristo ariwaao omulamu amiire goona? Kandi katio iwue oreeta otie okuwoola mbwe, 'Omuzia owa Omuntu paka agingiriziwue kungulu?' Kusi 'Omuzia owa Omuntu' oyo naanu?" §† §†

### Yesu nio owueru owua ekialo

<sup>35</sup> Nikuemao Yesu yawalaga otino, "Muuzi okuwa no owueru mala ku amiire amatono. Mugende-gende no owueru wukiario, ekierema ni kikiari okuamba ekialo kiwasanikire. Omuntu ogenda-genda mu ekierema ngamanyire aa agia. <sup>36</sup> Mute okuganya kwinyu ku owueru, ni mukiari nawuo. Okwo kuuza okugera muwe awazia awa owueru." Ni Yesu yamala okuwoola amang'ana gano goona, yawaiwisako afuma awareka ao agia. §§§ 18

<sup>37</sup> Kukawa mbwe Yesu yawanga na amiire okukola amankono amangi ino emberi waawu, ni ngawakawa no okuganya ku iye. <sup>1938</sup> Kuno kwaikola kugere amang'ana aga Isaaya \*omugambi owa Katonda yawoola gatuuke kuwuene, olwa yawoola mbwe:

"Oo! Omwami Katonda, naanu omiire okuganya amang'ana aga tulanzia?

Kusi naanu owa omiire okulaga amaani aga okukono kwao?" <sup>20 21</sup>

§†† 12:26 Math 10:24-25; Mari 10:44-45; Yowa 13:13-17 §† 12:27 Mari 14:34-36; Yowa 12:23 §†† 12:28 Mari 1:11; 9:7; Yowa 17:1 §† 12:30 Yowa 11:42 §† 12:31 Yowa 14:30; 16:11 §†† 12:34 Yowa 3:14; 8:28; 18:32 §§† 12:34 Zab 89:36; 110:4; Isaa 9:7; Ezek 37:25; Dani 7:14 §§§ 12:36 Yowa 7:33; 8:12 18 12:36 Yowa 5:13 19 12:37 Math 12:39-42; 16:4; 17:17; Mari 9:19; Yowa 16:9; Awaib 3:7-11 20 12:38 Isaa 53:1 21 12:38 Awaru 10:16

<sup>39</sup> Kutio ngawakaesanga okuwa no okuganya ku Yesu, mala kiomo Isaaya yawoola a-andi mbwe, <sup>40</sup> "Katonda amiire okuziwa amiiso gaawu, kandi amiire okugera emioyo giawu giwa emikalu ng'a. Wusa-wusa, amiiso gaawu gaaza gawona kandi emioyo giawu giiza giaingizia amang'ana, mala wakagaluuke wagie ku Katonda awalamie." † ††<sup>41</sup> Isaaya yagamba-gambanga otio aeniki yawona owunene owua Yesu yaazanga okuwa nawuo. †<sup>42</sup> Kukawa kutio, awantu awangi ino, kugia awandi ku awakangasi awa Awayaudi, waamuganyako. Ni ku okutia okwa waatia Awafarisaayo, ngawakawoolanga owuyanga mbwe woona waawangana no okuganya ku Omwami Yesu. Waatia mbwe wakarumusiiwue mu \*esinagoogi. ††<sup>43</sup> Kuno kulagana mbwe waagonzia okutondowolwa na awantu okukira okutondowolwa ni Katonda. ††

### Olowere okuganya ku Yesu alowere okuganya ku Katonda

<sup>44</sup> Nikuema kandi, Yesu yawoola no omwoyo ogwa kungulu otino, "Omuntu oweere no okuganya ku inze, omuntu oyo ngaganyire mala ku inze nyeng'ene, na aganyire kugia ku Katonda owantuma. <sup>45</sup> Kandi na ambarra, awona Katonda owantuma. †††<sup>46</sup> Nyizre ku ekialo kuno ki owueru, kugere omuntu-umuntu onganyireko atawa mu ekierema. †††<sup>47</sup> Owurra amang'ana gange, ni yareka okugarinda, inze ng'amukengera ekiina. Ni kutio aeniki ng'anyakaaza ku ekialo okukengera awantu awari ku ekialo ekiina, ni nyaaza okuwanunula. <sup>48</sup> Omukengi owa ekiina, ooza okukengera awantu awandowa kandi awataganya amang'ana gange, no owundi. Amang'ana aga miire okuwoola nigo agarikengra awantu awo ekiina ekia awooni, owuire owua owutuuko. <sup>49</sup> Nintio aeniki ng'anyakawalaga amang'ana gange omwene yaaya. Soifu Katonda awantuma nio owansikirra amang'ana aga nsugaane mboole, ni kiomo nsugaane ngawoole. ††<sup>50</sup> Manyire ewintu ewia asikiriire ewiiza okuira awantu mu owulamu owutariwua. Kutio wiona ewia mboola wiri ewia Soifu Katonda yandaga mbwe nyize mboole." †††

### Yesu aoziiie amagulu aga awalonzi waae

**13** Omugomo ogwa \*Pasaaka gwawanga ampi. Yesu yawanga na amiire okumanya mbwe enyinga ziae ezia okuema ku ekialo kuno airane ku Katonda swae ziwanga ni zimiire okutuuka. Aeniki Yesu yawanga na agonziinzie awantu waae awa yawanga nawo ku ekialo kuno ino, owuire wuno yawalaga olugonzi lwae lwona aa luaganiire. †† †††

<sup>2</sup> Okuria okwa igulo kwawanga ni kureetwa ku emeesa. Okwo kwatuukra ne \*Ekikeeno kimiire okuni-

ina Yudaasi Omuiskarioti omuzia owa Simioni, agie aguzie Yesu. ††

<sup>3</sup> Yesu yawanga na amanyire mbwe Katonda Swae yawanga na amiire okuta ewintu wiona mu amakono gaae. Lwona yawanga na amanyire mbwe yawanga ampi okuirana ku Katonda owa yaemako. ††

<sup>4</sup> Kutio Yesu yaema avuula enguwo yaae eya kungulu nikwo atoola etawulo asiwa mu ensinzi yaae. <sup>5</sup> Nikuema yafuka amanzi mu ebeseeni atanika okuoza amagulu aga awalonzi waae, kandi na agakazia ne etawulo eya yawanga na asiwre mu ensinzi. †††

<sup>6</sup> Olwa yatuuka mbwe katio agia okuoza amagulu aga Simioni Petro, Petro yamulaga otino, "Yaaya Omwami, inze ngosugaane ooze amagulu gange yawa!"

<sup>7</sup> Yesu yawairania otino, "Ekia nkola nyingeeno kino, iwue ngokimanyire. Ne emberu eyo, ooza okuki-manyi."

<sup>8</sup> Petro yamulaga otino, "Yaaya, inze otaaza wanyozia amagulu."

Yesu yamuirania mbwe, "Ni ntaoziiie amagulu gaa, ngori omulala ku awantu wange!"

<sup>9</sup> Simioni Petro yamuirania na awoola otino, "Omwami ni kuri kutio, otaozia amagulu gange geng'ene, ni kane nyoze namba amakono no omutwe gwange gwona!"

<sup>10</sup> Yesu yamuirania otino, "Owurra! Omuntu omiire okuyioga omuwiri gwae gwona guri omweru. Ekisigaale no okuoza amagulu geng'ene. Mwona muri awantu aweeru, ni mala omuntu omulala eng'ene nio otari omweru." †††

<sup>11</sup> Yesu yawoola mbwe, "Omuntu omulala eng'ene nio otari omweru," aeniki yawanga na amanyire omuntu owaazanga okumuguzia. †††

<sup>12</sup> Ni Yesu yawanga na amiire okuoza amagulu aga awalonzi waae, yatoola enguwo yaae eya kungulu aiwoya nikwo airana agia aikala aa yawanga na aikaale. Yalaga awalonzi waae otino, "Mberi mumanyire ekia ekintu ekia nyema okuwakorra ekio kilagana? <sup>13</sup> Munyeta 'Omugerezi' kandi 'Omwami.' Mukola geeza ni munyeta otio, aeniki ndi Omugerezi kandi ndi Omwami. <sup>14</sup> Katio ni kuri mbwe inze Omwami kandi Omugerezi iinyu, ni inze oiisiizie nyaozia amagulu giinyu, mwona musugaane muozie amagulu aga awiina wiinyu. <sup>1815</sup> Mbaeere ekilago mbwe musugaane mukole kiomo mbakoriire. <sup>1916</sup> Mbalaga kuwuene mbwe awulao owemirimo ori omukaate okukira omuntu owa akorra. Lwona awulao \*omutumwa okirre omutumre. <sup>2017</sup> Katio aeniki mumanyire ewintu wino, Katonda aaza okuwasereka ni mulondokaane nawio."

<sup>18</sup> Yesu yagia emberu na awoola otino, "Ni mboorre otio, ng'angamba-gamba ku inywe mwona, yaaya. Omwene manyire awa miire okulowola. Paka kuwe kutio kugere amang'ana agaajojwa mu \*endagano aga-

† 12:40 Isaa 6:10 †† 12:40 Mari 4:12 † 12:41 Isaa 6:1-3  
 †† 12:42 Yowa 2:23; 9:22 †† 12:43 Yowa 7:18; Awaru 2:29; Gala 1:10 ††† 12:45 Yowa 14:9 ††† 12:46 Yowa 1:4; 8:12 † 12:47 Yowa 3:17; 5:22 †† 12:49 Yowa 7:16-17 ††† 12:50 Yowa 4:34  
 †† Nakuwa yawagonzia nawuno mu owutuuko. ††† 13:1 Yowa 2:4

†† 13:2 Luuk 22:3; Yowa 12:4 †† 13:3 Yowa 3:35 ††† 13:5 Luuk 12:37 ††† 13:10 Yowa 15:3 ††† 13:11 Yowa 6:64, 70-71 18 13:14 Math 23:8-12; Mari 10:41-45; Luuk 22:27; 1Timo 5:10 19 13:15 Filiip 2:5 20 13:16 Math 10:24-25; Luuk 6:40; Yowa 15:20

woola mbwe 'Omuntu oria ni inze ku emeesa an-galuukeko,' † gatuuke kuwuene. ††19 Mbalagre amang'ana gano ni gakiari okuikola, kugere ni muuza okugawona ni gaikola, muwe no okuganya mbwe kuwuene ndi \*Meesia. ‡

20 "Mbalaga kuwuene mbwe omuntu oingiiize omuntu-umuntu owa ntumre, ni inze aingiizie; kandi omuntu onyingiizie, aingiizie Katonda owantuma." ††

**Yesu awoorre ooza okumuguzia**  
(Math 26:20-25; Mari 14:17-21; Luuk 22:21-23)

21 Ni yamala okuwoola otio, Yesu yainyaasia mu omwoyo gwae mala awoola otino, "Mbalaga kuwuene mbwe omulala ku inywe aaza okunguzia." 22 Awalonzi waae waatanika okuiwarra agati yaawu aweene ne emioyo giawu giluguula ino omuntu owa Yesu agamba-gambako mbwe yagianga okumuguzia. 23 Ku enyinga ezio, omulala ku awalonzi awa Yesu owa Yesu yawanga na agonziize ino, yawanga na aiyeegeke ku ekifuwa ekia Yesu. †††24 Simioni Petro yasimia omulonzi owa Yesu oyo otino, "Muuuzieko mbwe owa awoola oyo naanu?"

25 Nikuema omulonzi owa Yesu owawanga na amuiyeegekeke oyo yamuuzia otino, "Oyo naanu ooza okukorra otio, Omwami?"

26 Yesu yamuirania otino, "Omuntu owa nyiza oku-aa omukaati ogwa ngia okuinia mu oludaawo, niye." Kutio ni yamala okuinia omukaati mu oludaawo, yagu-aa Yudaasi omuzia owa Simioni Omuiskarioti. 27 Olwa Yudaasi yatoola-utoola omukaati ogwo aguria otino, \*Sataani yamuingiramo. Nikuema Yesu yamulaga otino, "Ekia oogala okukola ekio, kikole wuangu-wuangu." †††28 Ku awantu woona awaawanga ni waria nae ku emeesa, awulao namba omulala owamanya ekia Yesu yalaganga Yudaasi. 29 Awandi waaingirizianga mbwe andi Yesu amulaga mbwe agie agule ewintu ewia enkio waazanga okukola nawio mu omugomo nakuwa mbwe atooleko ekintu a-ee awataka, aeniki Yudaasi nio owawanga omuwiiki owa amasendi. 30 Olwa Yudaasi yamala okuria omukaati ogwo otino, yafuma enze wuangu-wuangu. Ezio ziwanga enyinga ezia owuire.

31 Ni Yudaasi yawanga na amiire okugia, Yesu yalaga awalonzi wandi awaasigala nae otino, "Nyingeeno enyinga zituukre ezia \*Omuzia owa Omuntu aaza okuwua owunene kandi Katonda oona atuukre owunene ni kumuwitirako. 32 Ni Katonda na atuukiire owunene ni wumuemako, omwene aaza oku-aa omuzia waae owunene wuae kandi aaza okukola otio wuangu ino. †††33 Waana wange, nyiza okuwa ni inywe ku enyinga entono ino. Mala kiomo nyalaga \*Awayaudi, nintio mwona mbalaga nyingeeno mbwe, 'Aa ngen-da, inywe ngamuza mwagiao.' †††34 Mba-aa \*ensikirra

† 13:18 Zabú 41:9 †† 13:18 Yowa 17:12 ‡ 13:19 Yowa 14:29; 16:4; 8:24 †† 13:20 Mari 9:37 †† \*Awayaudi waigololanga ansi ni waria ku emeesa. Oria, yaiyeegekanga ku enkumbo endala no okukono kundi aria nakwo. ††† 13:23 Yowa 19:26; 20:2; 21:7, 20 ††† 13:27 Yowa 12:4 § 13:29 Yowa 12:6 §† 13:32 Yowa 17:1 §†† 13:33 Yowa 7:33-36

empia ewoola mbwe, Mugonzanie agati iinyu omuntu no omwina waae. Mala kiomo miire okuwagonzia, nintio mwona musugaane mugonzanie omuntu no omwina waae. ††35 Ni mukorre mutio nikwo awantu waaza okumanya mbwe muri awalonzi wange kuwuene." †††

**Yesu awoorre mbwe Petro aaza okumulowa**  
(Math 26:33-35; Mari 14:29-31)

36 Simioni Petro yamuuzia otino, "Omwami ooza okugiai?" Yesu yamuirania mbwe, "Aa ngia ngamuesa okundonda mugie eyo nyingeeno. Ni murindonda eyo nyanga." ††

37 Petro yamuuzia otino, "Omwami, ekiiza kiandowera okukulonda nyingeeno niki? Nganyire okukufumizia owulamu wuange nkufwire."

38 Yesu yamuirania otino, "Owoola mbwe ooza okum-fumizizia owulamu wuao omfwire? Nkulaga kuwuene mbwe, engoko ngeeza okulagula no okiari okulowa kasatu mbwe ngomanyire." ††

**Yesu a-ambiizie awalonzi waae amaani**

14 Yesu yagia emberu na awalaga otino, "Mutaaza mwawa no okuinyaasia mu emioyo giinyu. Mute okuganya kwinyu ku Katonda, kandi ku inze noona.

2 Nyagala mumanye mbwe mu enyumba eya Soifu Katonda garimo amayumba amangi kandi gawuleoko, nkawalagre otio. Ngia eyo okuwalongera owumenyo.

3 Ni ngiire male okuwalongera owumenyo, nyiza okuirana ku ekialo kuno okuwaiyukira mbiire asi aa ndi, kugere mwona mugie muwe alala ni inze aa ndi. †††4 Mumanyire engira eira awantu aa ngenda."

5 Omulala ku awalonzi waae oetwa mbwe Thomaasi yamuuzia otino, "Omwami, tukamanya otie engira eira awantu asi aa ogia, ni ifwe ngatumanyire aa ogia ao?" †††

6 Yesu yamuirania otino, "Inze ni inze engira, ni inze owuene kandi ni inze owulamu. Awulao omuntu ooza yagia ku Soifu na atambitreko. †††7 Kuweeko mbwe mummanyire, mukamanyire Soifu yoona. Okuemera reero, mumumanyire kandi mumiire okumuwona."

8 Nikuema Piliipo yamulaga otino, "Omwami, tulage Soifu oyo kandi no omiire, okwo kuuza okutusuga."

9 Yesu yamuirania otino, "Piliipo, miire okuwa ni inywe ku amiire amangi otino, no owoola mbwe ngom-manyire? Ngomanyire mbwe omuntu ombwine, awuine Soifu? Kandi iwue oreea otie okumbuuzia mbwe, 'Tulageko Soifu oyo?' 1810 Iwue ngoganya ni mboola mbwe Soifu andimo kandi mbwe noona murimo — turi ekintu ekilala? Amang'ana aga mboola ng'ana agange omwene yaaya. Ni, Soifu ammenyeremo kandi nio ompa amaani aga okukola emirimo giae. 1911 Muwe no okuganya ni mbalaga mbwe Soifu andimo kandi

§† 13:34 Yowa 15:12, 17; 1Yow 2:7-8; 3:11, 23; 4:11, 21; 2Yow 5-6 §†† 13:35 1Yow 3:14 §† 13:36 Yowa 8:14; 21:19 §† 13:38 Yowa 18:27 §†† 14:3 Yowa 12:26 §§† 14:5 Yowa 11:16 §§§ 14:6 Yowa 1:4, 14; 10:9; Awaib 10:20 18 14:9 Yowa 12:45; 1:18; Kolo 1:15; Awaib 1:3 19 14:10 Yowa 3:35; 10:38; 17:21

noona murimo. Ni, ni muwona owukalu okukola otio, muganye ewilago ewia amankono aga nkola gano mbenanu. <sup>†12</sup> Mbalaga kuwuene mbwe omuntu-umuntu ori no okuganya ku inze aaza okukola ewintu ewia miire okuweerako ni nkola, namba ewikaate okukira aeniki ngia ku Soifu. <sup>‡13</sup> Ekintu-ukintu ekia musawire Katonda ku eriina riange, nyiza okuwa-aa kugere inze Omuzia owa Katonda, ndeetere Soifu owunene. <sup>††14</sup> Musawe-usawa ekintu-ukintu ku eriina riange, kandi omwene nyiza okukikola.

<sup>15</sup> “Ni mungonziizie, muuza okurinda \*ensikirra ziangene. ‡

### Yesu aifuuwre okutumra awalonzi waae Omwoyo Omweru

<sup>16</sup> “Nyiza okusawa Soifu, kandi ariwa-aa Omukengi owa Amagezi, oriwa ni inywe amiire goona. <sup>††17</sup> Oyo no \*Omwoyo Omweru ori kuwuene. Awantu awa ekialo ngawaesa okumuganya aeniki ngawaesa okumuwona, lwona ngawaesa okumumanya. Ni inywe mumu-manyire aeniki amiire okuwa na amenyere ni inywe, ni nyingeeno aaza okuwamenyamo.” ‡

<sup>18</sup> Yesu yagia emberu na awalaga otino, “Ng’anyiza okuwareka ki awawisa yaaya, ni nyiza okuwaazako. <sup>19</sup> Wuangu ano awantu awa ekialo ngawaaza okumbona kandi, ni inywe muuza okumbona. Okuwa kwange omulamu kuuza okugera mwona muwe awalamu. <sup>††20</sup> Owuire owuo murimanya mbwe inze ndi mu Soifu — turi ekintu ekilala, kandi mbwe inywe awanganyireko mbarimo kandi mwona mundimo — turi ekintu ekilala.

<sup>21</sup> “Omanyire ensikirra ziangene kandi yalondokana nazio nio omuntu ongonziizie. Ongonziizie aaza okugonziwua ni Soifu Katonda. Inze noona nyiza okumugonzi kandi nyiza okumufumira ambone.”

<sup>22</sup> Nikuema, omulala ku awalonzi waae oetwa mbwe Yudaasi (Yudaasi ono agawuuke ni Yudaasi Omusikari-oti) yamuwuzia otino, “Omwami, ekigera no oogala mala okuza okutuifumira ifwe tweng’ene na awantu awa ekialo ngooza okufumira niki?”

<sup>23</sup> Yesu yamuirania otino, “Omuntu na angonziizie, aaza okurinda ensikirra ziangene. Soifu Katonda aaza okumugonzi kandi inze alala ni Soifu tuuza okumuuzako tumumenyemo. <sup>††24</sup> Omuntu otangonziizie, iye ngaaza okurinda ensikirra ziangene. Amang’ana aga muwurra ni ngerera gano ngagari agange omwene yaaya, ni gari aga Soifu Katonda owantuma. §

<sup>25</sup> “Mbalagre amang’ana gano goona ni nkiari ni inywe ano. <sup>26</sup> Ni, olwa Omwoyo Omweru ogwa Katonda ori Omukengi owa Amagezi, owa Soifu Katonda aaza okutuma ku eriina riange aaza okuza, aaza okuwa-gerera ewintu wiona. Lwona aaza okuwaizurizia ewintu wiona ewia miire okuweerao ni mbalaga. <sup>§†</sup>

† 14:11 Yowa 5:18, 36 †† 14:13 Yowa 15:16; 17:1 ‡ 14:15 Yowa 14:21, 23; 15:10; 1Yow 5:3; 2Yow 6 †† 14:16 Yowa 7:39; 14:26; 15:26; 16:7, 13; 20:22; Awat 1:4; 2:4; 1Yow 3:24; 4:13 ‡† 14:17 1Kori 2:10-16 ††† 14:19 Yowa 16:16 ††† 14:23 Owus 3:20 § 14:24 Yowa 7:16 §† 14:26 Yowa 14:16; 16:13; 1Yow 2:20, 27

<sup>27</sup> “Mbarekera owuolu, muwe no owuolu wuange owua mbaeere. Ng’amba-aa owuolu owua awa ekialo waesana yaaya. Mutaganya emioyo giinyu giinyaasie kandi mutatia ekintu. <sup>§††</sup>

<sup>28</sup> “Muwuriire ni mboola mbwe, ‘Nyiza okuwareka ngie ale, nikuema kandi mbairaneko.’ Kuweeko mbwe mungonziizie, kangato muri no owusangaavu mbwe ngia ku Soifu Katonda, aeniki Katonda mukaate okunkira inze.

<sup>29</sup> “Mwurre! Mbalagre amang’ana gano kale ni gakiari okukola kugere ni muuza okugawona ni gaikola, muwe no okuganya. <sup>§†</sup>

<sup>30</sup> “Ng’anyiza okugia emberu ni ngamba-gamba ni inywe ino, aeniki \*Sataani omukangasi owa ekialo kino ari ampi aaza. Na awula na amaani ku inze namba wutono, <sup>§††31</sup> ni nganyire gano ganyikorre kugere awantu awa ekialo wamanye mbwe ngonziizie Soifu Katonda kandi mbwe nkola mala ewia ansikiriire okukola wieng’ene. Mueme katio, tugie tueme ano.” <sup>§†</sup>

### Yesu nio omuzabiibu ogwa kuwuene

**15** Yesu yagia emberu na alaga awalonzi waae otino, “Inze ni inze \*Omuzabiibu ogwa kuwuene kandi Soifu Katonda nio omurimi. <sup>§†2</sup> Aalula ensagia ziangene ziona ezitaama ensaafu, ne ensagia ziona ezia ma ensaafu azialurra geeza kugere zisewuke zisonge okuama ensaafu enyingi ino. <sup>§†3</sup> Inywe mumiire okuwa aweeru aeniki amang’ana agamiire okuweerako ni mbalaga gamiire okuwaeruyia. <sup>§†4</sup> Mumbeeko enyinga ziona, ni noona nyiza okuwa ni inywe enyinga ziona. Luwulao-uwula olusagia oluesa lwa-ama ensaafu kulwayo ni luta-ambaane ku omuzabiibu, yaaya. Nintio mwona ngamuesa okuama ensaafu mu enkola ziinyu, ni mutaweere ku inze enyinga ziona.”

<sup>5</sup> Yesu yasonga okuwalaga otino, “Inze ni inze omuti ogwa omuzabiibu, ni inywe muri ensagia. No omuntu aweere ku inze enyinga ziona kandi noona nyawa nae enyinga ziona, omuntu oyo aaza okuama ensaafu enyingi ino mu enkola ziae. Ni mutaweere ku inze, kiwulao-uwula ekintu namba ekilala ekisugre emberu wa Katonda ekia aweene muesa okukola. <sup>§§§ 186</sup> Omuntu otaweere ku inze enyinga ziona, iye afwanana ne ensagia ezirigiizwe ale no omuti, ziakala no okukala. Ensagia ki ezio, zikunzwa zialuumwa mu omurro ziyia chwe. <sup>197</sup> Ni muweere ku inze enyinga ziona, kandi amang’ana gange gawe mu emioyo giinyu enyinga ziona, muri iwaga okusawa ekintu-ukintu ekia muwuine, kandi Katonda aaza okuwa-aa ekintu ekio. <sup>208</sup> Ni muamiizie ensaafu enyingi mu enkola ziinyu, kandi ni mulagana ki awalonzi wange, Soifu Katonda aaza okutuukra owunene. <sup>21</sup>

§†† 14:27 Luuk 2:14; Yowa 16:33; Fillip 4:7; Kolo 3:15 §† 14:29 Yowa 13:19 §†† 14:30 Yowa 12:31 §† 14:31 Yowa 4:34; 10:18; 12:49 §† 15:1 Zab 80:8-16; Isaa 5:1-7; Yere 2:21 §†† 15:2 Math 3:10 §§† 15:3 Yowa 13:10; Efee 5:26 §§§ 15:5 Yowa 15:7, 10; 6:56; 1Yow 2:6, 28; 3:6, 24 18 15:5 2Kori 3:5; 4:7 19 15:6 Math 3:10; 7:19 20 15:7 Yowa 15:16 21 15:8 Yowa 17:1

<sup>9</sup>“Kiomo Soifu amiire okungonzia, nintio noona miire okuwagonzia. Kutio muwe no olugonzi olwa miire okuwagonzia nalwo. <sup>10</sup>Ni murindre \*ensikirra ziangе, nikwo muuza okuwa no olugonzi olwa mbagonziie nalwo enyinga ziona. Kuri mala kiomo noona miire okurinda ensikirra ezia Soifu kandi ndi no olugonzi olwa angonziie nalwo enyinga ziona. <sup>11</sup>Miire okuwalaga ewintu wino wiona kugere muwe no owusangaavu owua ndi nawuo kandi muizule no owusangaavu. <sup>12</sup>Ensikirra yange eya mba-aa ne eno: Mugonzie awiina wiinyu kiomo miire okuwagonzia. <sup>13</sup>Luwulao olugonzi olukaate olwa omuntu aaza yawa nalwo olukira omuntu okuganya okufwira awiiko waae. <sup>14</sup>Muri mala awiiko wange ni murindre ensikirra ziangе. <sup>15</sup>Ngambaeta \*awakurumu wange kandi yaaya, aeniki omukurumu iye ngamanyire ewintu ewia omukangasi waae owa akorra aagala okukola. Aa okukola otio, mbaeta mbwe muri awiiko wange, aeniki miire okuwalaga ewintu ewia nyaigerera ku Soifu Katonda wiona. <sup>16</sup>Aweene ngamukandowola yawa, ni inze ni inze owawalowola kandi mbatuma mbwe mugie muame ensaafu. Ni ng'ane ensaafu-usaafu, ni ne ensaafu eziiza okuwaao amiire goona. Ni mukorre mutio nikwo Soifu aaza okuwa-aa ekintu-ukintu ekia mumusawire ku eriina riange. <sup>17</sup>Eno nie ensikirra eya mbaeere: Mugonzanie omuntu no omwina waae.   
#

#### Awekialo waaza okurega awalonzi awa Yesu

<sup>18</sup>“Na awantu awa ekialo wawaregere, muwe no okumanya mbwe inze ni inze waasooka okurega kuluweri. <sup>19</sup>Mufwananeko na awantu awa ku ekialo kuno, kangato awantu awa ekialo wawagonziie ki awalala ku iwo. Ni inywe mugawuuke nawo mu enkola, aeniki nyawalowola ni mbatoola agati ya awantu awa ekialo kino. Kino nikio ekineene ekigera na awantu awa ekialo wawaregere. <sup>20</sup>Mutalawira amang'ana aga nyawalaga mbwe, 'Owemirimo ngari omunene okukira omwene emirimo.' <sup>21</sup>Ni kuri mbwe ni inze owa waanyaasia wululu, mwona waaza okuwanyaasia wululu. Ni kuri mbwe waarinda amang'ana gange, waaza okurinda amang'ana giinyu mwona. <sup>22</sup>Waaza okuwakorra uwiiwi otio ku okuwa okwa muri awantu wange, aeniki ngawamanyire Katonda owantuma.   
<sup>23</sup>“Kuweeko mbwe omwene ng'anyakaaza kandi ngamba-gamba nawo, ao otio ngawawaliirwe owuoni. Kutio nyingeeno wawula ne ekia wakaiyambiako ku okukola owuoni. <sup>24</sup>Omuntu-umuntu ondegere, iye aregere kugia Soifu oona. <sup>25</sup>Kuweeko mbwe ng'ankakola agati yaawu ewintu ewia awalao namba omulala owamala okukolako, kangato ngawakawaliirwa owuoni yaaya. Ni iwo kukawa mbwe wamiire oku-

† 15:9 Yowa 5:18 †† 15:10 Yowa 14:15; 4:34 † 15:11 Yowa 16:22, 24; 17:13; 20:20; 1Yow 1:4 †† 15:12 Yowa 13:34 †† 15:13 Yowa 10:11; Awaru 5:8; 1Yow 3:16 ††† 15:16 Math 7:7; Yowa 14:13; 15:7; 16:23-24; 1Yow 3:22; 5:14-15 ††† 15:17 Yowa 13:34 § 15:19 Yowa 7:7; 16:32-33; 17:14; 1Yow 3:13 §† 15:20 Yowa 13:16 §†† 15:21 Yowa 16:3 §† 15:22 Yowa 9:41 §†† 15:23 Luuk 10:16; Yowa 5:23

wona amankono aga miire okukola goona, wandegere inze alala ni Soifu oona. <sup>25</sup>Ekia wakola kino, kituusia amang'ana agaajojwa mu Ensikirra ezia Katonda mbwe: 'Waa-ndega wusaasa, ni wawula ne ekigera.' <sup>26</sup>“Olwa Omukengi owa Amagezi owa ngia okuwatumra ni kuema ku Soifu aaza okuuza, aaza okulaga awantu amang'ana ku inze. Ee, iye nio \*Omwoyo Omweru ori kuwuene otumwa okuema ku Soifu Katonda. <sup>27</sup>Ni mwona paka mulage awantu ewintu ewia mumanyire ku inze, aeniki mumiire okuwa ni inze okuemera olwa nyatanika emirimo giange.”   
16 Yesu yagia emberu na awalaga otino, “Mbalagre amang'ana goona kugere mutaaza mwareka engira yange muteeke. <sup>2</sup>Muwe no okumanya mbwe waaza okuwarumusia wawafumie enze eya amasina-googi. Kuwuene amiire gaaza aga awantu awariwita warikola otio ni waingirizia mbwe wakola geeza emberu wa Katonda. <sup>3</sup>Waaza okukola ewintu ewiwiwi ki ewio aeniki ngawamanyire Soifu, ni inze noona. <sup>4</sup>Mbalaga amang'ana gano kale ni gakiari okukola kugere ni muuza okuwona ni gaikola, muingirizie mbwe nyawanga ni miire okuwasiagizia. Ng'ankawalaga amang'ana gano kuluweri olwa nyawaeta aeniki nyawanga ni ndi ni inywe. <sup>5</sup>“Nyingeeno mpano ngia ku Katonda owantuma, na awalao namba omulala ku inywe ombuuzia aa ngia. <sup>6</sup>Muiyumbire muwula no owusangaavu aeniki mbalagre amang'ana gano. <sup>7</sup>Ni mbalaga kuwuene mbwe kuri kulootu ku inywe ni ngiire, aeniki ni ntagiire, Omukengi owa Amagezi ngaaza okuwaazako. Ni ni ngiire, ngia okumutuma ku inywe awaazeko. <sup>8</sup>Na aaza okuuza, arikira awantu awa ekialo ne ekiina mbwe wari awooni nikulondokana ne ewintu ewisatu: owuoni, owuigolovu alala no okukenga ekiina. <sup>9</sup>Ngawarikirwa ekiina nikulondokana no owuoni aeniki waalowa okuganya ku inze. <sup>10</sup>Ngawarikirwa ekiina nikulondokana no owuigolovu aeniki ngia ku Soifu aa ngamuuzwa okumbona kandi. <sup>11</sup>Lwona ngawarikirwa ekiina nikulondokana ni kiomo Katonda akengera awantu awa ekialo ekiina aeniki \*Sataani omukangasi owa ekialo kino nyingeeno amiire okukengerwa ekiina ekiwi ekia owuoni ni Katonda. <sup>12</sup>Nkiari na amang'ana amangi aga nsugaane mbalage, ni gari amazito ku inywe gawakirre okuingizwa nyingeeno. <sup>13</sup>Ni, no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda

#### Emirimo egia Omwoyo Omweru ogwa Katonda

<sup>14</sup>“Nyingeeno mpano ngia ku Katonda owantuma, na awalao namba omulala ku inywe ombuuzia aa ngia. <sup>15</sup>Muiyumbire muwula no owusangaavu aeniki mbalagre amang'ana gano. <sup>16</sup>Ni mbalaga kuwuene mbwe kuri kulootu ku inywe ni ngiire, aeniki ni ntagiire, Omukengi owa Amagezi ngaaza okuwaazako. Ni ni ngiire, ngia okumutuma ku inywe awaazeko. <sup>17</sup>Na aaza okuuza, arikira awantu awa ekialo ne ekiina mbwe wari awooni nikulondokana ne ewintu ewisatu: owuoni, owuigolovu alala no okukenga ekiina. <sup>18</sup>Ngawarikirwa ekiina nikulondokana no owuoni aeniki waalowa okuganya ku inze. <sup>19</sup>Ngawarikirwa ekiina nikulondokana no owuigolovu aeniki ngia ku Soifu aa ngamuuzwa okumbona kandi. <sup>20</sup>Lwona ngawarikirwa ekiina nikulondokana ni kiomo Katonda akengera awantu awa ekialo ekiina aeniki \*Sataani omukangasi owa ekialo kino nyingeeno amiire okukengerwa ekiina ekiwi ekia owuoni ni Katonda. <sup>21</sup>Nkiari na amang'ana amangi aga nsugaane mbalage, ni gari amazito ku inywe gawakirre okuingizwa nyingeeno. <sup>22</sup>Ni, no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda

§† 15:24 Yowa 5:36 §† 15:25 Zabu 35:19; 69:4 §†† 15:26 Yowa 14:16 §§† 15:27 Yowa 1:14; Awat 1:8; 1Yow 1:2; 4:14 §§§ 16:2 Yowa 9:22; Awat 26:9-11 18 16:3 Yowa 15:21 19 16:4 Yowa 13:19 20 16:7 Yowa 14:16 21 16:8 Awat 24:25 22 Okulowa okuganya ku Yesu okwo kweng'ene no owuoni. 23 16:9 Yowa 5:38; 6:36, 64; 7:5; 10:26; 12:37 24 Kukawa mbwe awantu awaalowanga Yesu ngawakamutoola ki omuigolovu, okugia okwa Yesu ku igulu ku Katonda kulagana kuwuene mbwe yawanga omuigolovu emberu wa Katonda Ise. 25 Awantu awaalowanga Yesu wano ngawakawanga ni wamanyire mbwe mu okufwa okwae ku \*omusalaaba, Yesu yakira \*Sataani. Kandi ekio nikio ekiagera Katonda na akengera Sataani ekiina. 26 16:11 Yowa 12:31

ori kuwuene aaza okuuzza, ariwaira mu okumanya owuene wuona owuri ku Katonda. Ngariwoola amang'ana gaae omwene yaaya, ni mala ewia awuriire ku Katonda wieng'ene. Lwona ariwalaga ewintu ewiiza okuikola emberu eyo. <sup>†14</sup> Aaza okumpa owunene, aeniki aaza okuntoolako amang'ana kandi agamanyisie geeza ku inywe. <sup>††15</sup> Ewintu wiona ewia Soifu ne ewiange. Ekio nikio ekigerre ni mbalaga mbwe Omwoyo Omweru ogwa Katonda aaza okuntoolako amang'ana, kandi agamanyisie geeza ku inywe." ‡

### Okuiyumba okwa awalonzi kurigaluka kuwe owusan-gaavu

<sup>16</sup> Yesu yagia emberu na awalaga otino, "Nyiza okuwareka mbaemeko mu amiiso wuangu ano, ni kandi kuwuangu nyiza okuirana mumbone kandi." <sup>††17</sup> Awandi ku awalonzi waae waatanika okuiwuuzia agati yaawu aweene watino, "Na awoola mbwe, 'Nyiza okuwareka mbaemeko mu amiiso wuangu ano, ni kandi kuwuangu nyiza okuirana mumbone kandi' lwona mbwe, 'Aeniki ngia ku Soifu,' ao ekia alagana niki?" <sup>18</sup> Waagia emberu ni waiwuuzia mbwe, "Alaganaki na agamba-gamba ku 'kuwuangu?' Ifwe ngatuwurra ekia awoola."

<sup>19</sup> Yesu yamanya mbwe awalonzi waae waagalanga okumuwuuzia eking'ana kino, kutio yawawuuzia otino, "Owuo muiwuuzia aweene ku ekia amang'ana aga mboorenga mbwe, 'Nyiza okuwareka mbaemeko mu amiiso wuangu ano, ni kandi kuwuangu nyiza okuirana mumbone kandi' galagana?" <sup>20</sup> Mbalaga kuwuene mbwe muuza okuweerao ni murra wululu, na awantu awa ekialo iwo ni wari no owusangaavu. Muuza okuwona owululu, na amaziga giinyu gaaza okuwua kandi muwe awasangaavu. <sup>21</sup> Kuri kiomo ewisa ewiluma omukazi omuzito oogala okuigawula, enyinga ziae ni zimiire okutuuka. Ni, na amiire okuigawula-ugawula otino, owusangaavu owua okutuukra omwana oozre ku ekialo wugera yalawira emidambo egia awitiiremo. <sup>22</sup> Nintio kuuza okuwaweera inywe: Zino nyingeeno nizio enyinga ziinyu ezia okuwona owululu, ni muuza okumbona kandi. Kino kiiza okugera muwe awasangaavu kandi awulao oriwanyaga owusangaavu owuo. <sup>††23</sup> Owuire owuo, ngamurimbuuzia ekintu-ukintu kandi. Mbalaga kuwuene mbwe Soifu Katonda ariwa-aa ekintu-ukintu ekia murimu-sawa ku eriina riange. <sup>†††</sup>

<sup>24</sup> Nawuno reero kiwulao ekintu ekia mumiire okusawako Katonda ku eriina riange. Nyingeeno katio musawe kandi muuza okueewua kandi owusangaavu wuinyu wuuzza okuizula.

<sup>25</sup> Kukawa mbwe miire okuwa ni mbagamba-gambra mu engero, amiire gaaza aga nyiza okuwalaga amang'ana aga Soifu mu engira ewurikana geeza, ni ntakola ne engero. <sup>†††26</sup> Mu amiire ago, muuza okusawa Katonda ewia muagala ku eriina riange. Ng'am-

† 16:13 Yowa 14:16; 1Yow 2:27†† 16:14 Yowa 17:1 ‡ 16:15 Yowa 17:10 †† 16:16 Yowa 14:19 †† 16:22 Yowa 15:11 ††† 16:23 Yowa 15:16 ††† 16:25 Math 13:34

boola mbwe ni inze ooza okuwasawira Soifu Katonda, yaaya. <sup>27</sup> Soifu Katonda omwene awagonziizie, aeniki mungonziizie kandi mumanyire mbwe nyamuemako. <sup>§28</sup> Ee nyaema ku Soifu ni nyika ku ekialo kuno, kandi wuno nyingeeno katio ndi ampi okuirana ku Soifu. <sup>29</sup> Nikuema, awalonzi waae waamulaga watino, "Nyingeeno katio ogamba-gamba mu engira ewurikana geeza kandi ngokola ne engero. <sup>30</sup> Nyingeeno katio tumanyire mbwe iwue omanyire ewintu wiona. Twona tukuwurra geeza ino, aa kiwulao katio ekintu ekia omuntu akawuuzia ku ewia owoola. Kino kigera ni tuganya mbwe ni kuwuene mbwe wae-ma ku Katonda."

<sup>31</sup> Yesu yawairania otino, "Thoo, nyingeeno katio muganyire! <sup>32</sup> Enyinga ziiza, kandi zimiire mala okutuuka, ezia muuza okutanyika omuntu ki omuntu na agia engero waae, kandi ndisigala omwene. Ni ngandisigala omwene, aeniki Soifu ariwa ni inze. <sup>§†33</sup> Mbalagre amang'ana gano kugere mu okuwa kwinyu mu owulala ni inze, muwe no owuolu. Muwe no okumanya mbwe mu ekialo kino, muuza okuwona emidambo. Ni muwe no owusiani aeniki miire okukira amaani goonaagakola ku ekialo kino!" <sup>§††</sup>

### Yesu aisawira omwene

**17** Ni Yesu yamala okulaga awalonzi waae amang'ana gano, yaginga amiiso gaae awarra kungulu ku igulu mala atanika okusawa Katonda otino,

"Soifu Katonda, enyinga ziangere katio zimiire okutuuka. Ganya o-ee Omuzia waao owunene kandi Omuzia oona aku-ee owunene. <sup>§†2</sup> Wampa amaani ku awantu woona kugere nyezanie owulamu owutariwua ku awantu woona awa wanteera mu amakono. <sup>§††3</sup> Owulamu owutariwua owuo wuema ku okukumanya iwue Katonda omulala eng'ene ori kuwuene, ni inze Yesu \*Kristo owa iwue omwene watuma. <sup>§†4</sup> Emirimo egia wampa miire Soifu, kandi ku okukola otio awantu awangi ku ekialo kuno, wamiire okuwona owunene wuao. <sup>§†5</sup> Soifu, nyingeeno katio mpe owunene emberu waao omwene, owunene owua nyawanganga nawuo ni iwue kale ne ekialo kikiari okuwaao. <sup>§††</sup>

### Yesu asawira awalonzi waae

<sup>6</sup> "Soifu, miire okugera awantu awa wampa, no owatoola agati ya awantu awa ekialo, wakumanya. Awantu wano waawanga awaao omwene, ni wawata mu amakono gange kandi wamiire okurinda ansikirra ziao. <sup>7</sup> Nyingeeno katio wamanyire mbwe ewintu ewia miire okuwa ni nkola wiona, miire okukola na amaani agakuemako. <sup>8</sup> Nyawa-aa amang'ana gaao aga wampa kandi waganya wa-

§ 16:27 Yowa 14:21 §† 16:32 Zaka 13:7; Mari 14:27, 50 §†† 16:33 Yowa 14:27; 1Yow 5:4 §† 17:1 Yowa 2:4; 11:4; 12:16, 23, 41; 13:31-32; 14:13; 15:8; 16:14; 17:10, 22, 24 §†† 17:2 Math 28:18; Yowa 3:35; 5:24 §† 17:3 1Yow 5:20 §† 17:4 Yowa 4:34; 19:30 §†† 17:5 Yowa 1:1-2; 8:58; 17:24

gaingizia. Wamiire kumanya kuwuene mbwe nyakuemako kandi waganya mbwe ni iwue owantu-ma. <sup>9</sup> Ngansawira awantu awa ku ekialo yaaya, ni nsawira awantu awa wampa wano, aeniki wari awantu waao omwene. <sup>10</sup> Ewintu ewia ndi nawio wiona ne ewiao kandi ewia ori nawio wiona ne ewiange. Owulamu wuawu wulagana ku awantu owunene owua ndi nawuo. <sup>11</sup> Inze amiire gange aga okuwa ku ekialo kuno gawuere, ni iwo wakiaza okuwa ku ekialo. Soifu Katonda Omweru, warinde na amaani aga eriina riao, eriina eria wampa, kugere woona wawe ekintu ekilala mala kiomo iwue ni inze turi ekintu ekilala. <sup>12</sup> Ni nyawanga ni nkiari nawo, nyawarinda geeza na amaani agari ku eriina eria wampa. Awulao namba omulala omiire okuteeka, ni mala omulala owawaao mbwe paka ateeke okutuusia amang'ana aga \*endagano yawoola kale.

<sup>13</sup> "Nyingeeno ndi ampi okukuuzako, ni mboola amang'ana gano ni nkiari ku ekialo kuno. Nkola nti-no aeniki nyagala mbwe wawe no owusangaavu owungi owukirre mu emioyo giawu, kiomo noona nyizuule no owusangaavu. <sup>14</sup> Miire okuwa-aa amang'ana gao kandi awantu awa ekialo wawaregere. Wawarega aeniki owulamu wuawu ngawufwanana no owua awantu awa ekialo, mala kiomo noona ngawukaane nawo. <sup>15</sup> Okusawa kwange ngakuri mbwe owatoole ku ekialo, yaaya. Ni nkusawa mbwe owarinde ku Omwoni. <sup>16</sup> Iwo owulamu wuawu ngawufwanana no owua awantu awa ekialo, mala kiomo noona ngawukaane nawo. <sup>17</sup> Soifu, waeruyie na amang'ana gao agari kuwuene. Ee amang'ana gao no owuene. <sup>18</sup> Kiomo wantuma ku awantu awa ku ekialo, nintio noona mbatumre ku awantu awa ku ekialo. <sup>19</sup> Nyaifumia okukukorra kugere woona waifumie wawe awaao kuwuene. <sup>5</sup>

#### Yesu asawira awantu woona awaazanga okumuganyako

<sup>20</sup> "Katonda Soifu, okusawa kwange ngakuri ku iwo weng'ene, yaaya, ni nsawira namba awantu woona awaaza okuwa no okuganya ku inze ni kuwitra ku amang'ana aga waaza okuwalanzizia. <sup>21</sup> Nkusawa Soifu mbwe ogere wawe ekintu ekilala, mala kiomo nkurimo ni oona ondimo. Ganya woona watuweemo kugere ekialo kiganye mbwe kuwuene ni iwue owantuma okuza ku ekialo kuno. <sup>22</sup> Miire okuwa-aa owunene owua iwue oona wampa, kugere wawe ekintu ekilala kiomo iwue ni inze turi ekintu ekilala: <sup>23</sup> Inze mbaweemo, ni iwue ombeemo. Ganya owareete mu owulala wa-ambaane ti, kugere awantu awa ku ekialo wamanye

mbwe ni iwue owantuma kandi mbwe owagonziizie mala kiomo ongonziizie. <sup>5†</sup>

<sup>24</sup> "Soifu, nyagala mbwe awantu awa omiire okumpa waaze wawe ni inze aa nyiza okuwa kandi mbwe waaze wawone owunene owua ndi nawuo. Owunene owua iwue omwene wampa aeniki wan-gonzia namba ne ekialo kiawanga ni kikiari okuluk-wa. <sup>5††</sup>

<sup>25</sup> "Soifu Omuigolovu, kukawa mbwe awantu awa ekialo ngawakumanyire, inze nkumanyire kandi wano woona wamiire okumanya mbwe ni iwue owantuma. <sup>26</sup> Miire okukumanyisia ku iwo kandi nkiaza okukumanyisia ku iwo kugere wawe no olu-gonzi olwa ongonziizie nalwo, kandi mbwe inze omwene mbaweemo."

#### Yesu aguziawue kandi a-ambrwe

(Math 26:47-56; Mari 14:43-52; Luuk 22:47-53)

**18** Olwa Yesu yamala okusawa otio, yafuma na awalonzi waae owuire mala wa-ambuka ekiriwo ekietwa mbwe Kidrooni, wagia waingira mu omusiri ogwa \*zaituuni ogwawanga engereka indi.

<sup>2</sup> Yudaasi omuguzi, yawanga na amanyire asi ao aeniki Yesu yagonzianga okugenda ao na awalonzi waae. <sup>3</sup> Kutio Yudaasi yatoola omurima ogwa awa-iiye awa Awaruumi na awarinzi awa \*ekaalu, awaa-tumwa na awakangasi awa \*awoozia na \*Awa-farisaayo, aaza nawo ao ni wagingre ewigenga ewiema ne ewimuri, ne ewia-iiye. <sup>4</sup> Ni Yesu yawanga na amiire okumanya wiona ewiagianga okumuikorra. Kutio yafuma agia awawuuzia otino, "Muagala anu?" <sup>5</sup> Wamuirania mbwe, "Yesu Omunazareeti." Yesu yawalaga mbwe, "Ni inze." (Enyinga ezio Yudaasi omuguzi owaaza okumuguzia yawanga na aimereere nawo ao.) <sup>6</sup> Olwa Yesu yawoola-uwoola mbwe, "Ni inze," awantu awo wairana enyima wagwa ansi. <sup>7</sup> Yesu yawawuuzia olwa okuwiri otino, "Muagala anu?" Wamuirania kandi mbwe, "Yesu Omunazareeti." <sup>8</sup> Yesu yawairania na awoola otino, "Miire okuwalaga mbwe ni inze kutio ni kuri mbwe ni inze muagala, mureke awalonzi wange wano wagie." <sup>9</sup> Kino kiaikola okutuusia amang'ana aga Yesu yamala okuwoola mbwe, "Nkiari okuteesia namba omulala ku awantu awa wampa." <sup>5†</sup>

<sup>10</sup> Nkuemao, Simioni Petro yazomola omwambe ogwa yawanga nagwo aguta ku owemirimo owa Omukangasi omunene owa awoozia, amukewa okutwi okusaaza kuwuera ansi chee. Eriina eria owemirimo oyo riawanga Malkoosi. <sup>11</sup> Yesu yasiagizia Petro otino, "Irania omwambe mu ensawo yagwo! Oingirizia mbwe nkalaga omugongo ekikombe ekia emidambo ekia Soifu aagala mbwe nywe?" <sup>5††</sup>

<sup>12</sup> Kutio, awa-iiye awa Awaruumi, no omukangasi waawu, alala na awarinzi awa ekaalu eya \*Awayaudi

† 17:10 Yowa 16:15 †† 17:11 Yowa 10:30; 17:21-23; Gala 3:28  
‡ 17:12 Yowa 6:39; 13:18 †† 17:13 Yowa 15:11 †† 17:14 Yowa 15:18-19 ††† 17:15 Math 6:13; 2Thes 3:3; 1Yow 5:18 ††† 17:18 Yowa 20:21 § 17:19 Awaib 10:10

§† 17:23 Yowa 17:11; 5:18 §†† 17:24 Yowa 12:26; 17:5 §†  
17:25 Math 11:25-27; Yowa 8:55 §†† 18:2 Mari 14:32; Luuk 22:39  
§† 18:2 Yowa 12:4 §† 18:9 Yowa 6:39 §†† 18:10 Luuk 22:36, 38  
§§† 18:11 Mari 10:38; 14:36; Yowa 12:27

waria, wa-amba Yesu kandi waamusiwa wukalu.  
<sup>13</sup> Owusookere, waamuiira ku Anaasi, omugaaka owa Kaifa owawanga Omukangasi omunene owa awoozia omwaka ogwo. <sup>†14</sup> Kaifa ono nio owakengera Awayaudi amagezi mbwe kwawanga kulootu no omuntu omulala afwiriire Awayaudi woona. <sup>††</sup>

**Petro alowa olwa kuluweri mbwe ngamanyire Yesu**  
 (Math 26:69–70; Mari 14:66–68; Luuk 22:54–57)

<sup>15</sup> Simioni Petro yalonda Yesu enyima alala no omulonzi wundi oona. Aeniki omulonzi wundi ono yawanga na amanyaane no Omukangasi omunene owa awoozia, iye yaingira mu olwanyi olwa Omukangasi omunene owa awoozia alala ni Yesu. <sup>16</sup> Ni Petro iye yasigala enze ku ekiriango. Omulonzi ono yagia agamba-gamba no omurinzzi owa ekiriango owekiala owawanga mu emirimo enyinga ezio nikwo Petro aingira munsu. <sup>†17</sup> Owemirimo owekiala owawanga na arinda ku ekiriango yawuuzia Petro otino, “Iwue oona ngori omulala ku awalonzi awa omuntu ono?” Ni Petro yamuirania otino, “Yaaya, ngandi omulala ku iwo.” <sup>18</sup> Awemirimo awa awakangasi awa Awayaudi alala na awarinzzi awa mu ekaalu waakuma omurro kugere waote aeniki ekialo kiawanga ekiolu. Waawanga ni waimeriire ni waota omurro ogwo, kandi Petro oona yawanga na aimereere nawo oona aota omurro.

**Yesu airwe emberu wa Anaasi Omukangasi owa awoozia**

(Math 26:59–66; Mari 14:55–64; Luuk 22:66–71)

<sup>19</sup> Nikuema, Omukangasi omunene owa awoozia yawuuzia Yesu ku awalonzi waae, alala ne engerera yaae. <sup>20</sup> Ni Yesu yamuirania otino, “Miire okuwa ni ngamba-ngamba owuyanga emberu wa awantu woona kandi enyinga ziona miire okuwa ni ngerera awantu mu amasinagoogi namba mu ekaalu, na asi-uasi aa Awayaudi waaikumia alala. Kiwulao ekintu ekia nyawoola owuiwisi, yaaya. <sup>†21</sup> Kutio ng’ambona ekigera ni mumbuuza ewintu wino. Muwuuzie awamiire okuwa ni wampurra mbenanu. Kuwuene wamanyire ewia miire okuwa ni mboola.” <sup>22</sup> Olwa Yesu yawoola-uwoola otio, omulala ku awarinzzi awa ekaalu owawanga ampi nae yamukuba oluyu wukalu nikwo amuwuuzia wukalu otino, “Nintio oirania Omukangasi omunene owa awoozia?” <sup>†23</sup> Yesu yamuirania na awoola otino, “Ni kuri mbwe kirio ekintu ekiwiiwi ekia mboorre oesa okukiwoola. Ni, ni mboorre ewiri kuwuene, katio onkuba kolaki?” <sup>24</sup> Nikuema Anaasi yawoola mbwe airwe ku Kaifa Omukangasi owa awoozia mala kiomo Yesu yawanga na akiasiwirwe otio.

**Petro alowa olwa okuwiri no olwa okusatu mbwe ngamanyire Yesu**

(Math 26:71–75; Mari 14:69–72; Luuk 22:58–65)

<sup>25</sup> Simioni Petro yawanga na aimeriire na akiaota omurro. Awaawanga ao waamuwuuzia watino, “Iwue oona ngori omulala ku awalonzi waae?” Ni iye yalowa amang’ana ago na awoola otino, “Yaaya, ng’ani inze.” <sup>26</sup> Omulala ku awemirimo awa Omukangasi omunene owa awoozia owawanga omuda owa omuntu owa Petro yakenga okutwi kwae, yamutang’ang’ia otino, “Otalowa, iwue ng’anyakuwona nae mu omusiri aria?” <sup>††27</sup> Petro kandi yalowa asiriisia mbwe ngamanyire Yesu, kandi ku enyinga ezio, engoko yalagula.

**Awayaudi wairre Yesu ku Pilaato**

(Math 27:1–2, 11–31; Mari 15:1–20; Luuk 23:1–5, 13–25)

<sup>28</sup> Nikuema, Awayaudi waatoola Yesu okuema aa Kaifa wamuiira ku omugizi ogwa omukangasi awa Awaruumi. Ziawanga enyinga ezia kunkio ino. Aeniki waagalanga okugomera \*Pasaaka, Awayaudi awo ngawakaingira omwa omukangasi owa Awaruumi oyo kugere wataiwaka egaasi ekawalowera okuria Pasaaka nikulondokana ne endagirra ziauwu. <sup>29</sup> Kutio Pilaato yafuma awaazako kandi awawuuzia otino, “Niki ekia muingiriire nakio omuntu ono?” <sup>30</sup> Waamuirania watino, “Kuweeko mbwe ngari omuntu omuwiiwi ino, kangato ngatukamureetere ku iwue.” <sup>31</sup> Pilaato yawalaga mbwe wamutoole wagie wamukengere ekiina nikulondokana ne endagirra ziauwu aweene. Ni iwo waalowa ni wawoola watino, “Yaaya, ifwe tuwula na amaani aga okukengera omuntu ekiina ekia olumbe.” <sup>32</sup> Kino ki-aikola okutuusia amang’ana aga Yesu omwene yawoola emberu ku olumbe olwa yagianga okufwa. <sup>††</sup> <sup>33</sup> Nikuema Pilaato yairana mu enyumba kandi alagirra mbwe Yesu areetwe emberu waae. Yamuwuuzia otino, “Mbwe iwue ni iwue omwami owa Awayaudi?” <sup>34</sup> Kuno kwagera Yesu amuwuuzia otino, “Okwo no okuingirizia kwao omwene, nakuwa awandi wagambagambre ni iwue ku inze?” <sup>35</sup> Pilaato yamuirania otino, “Inze ng’andi Omuyaudi. Awiinyu na awakangasi awa awoozia wiinyu awakureetere ku inze, niwo awawoola watio. Katio nyagala ondage ekia okorre.” <sup>36</sup> Yesu yamulaga otino, “Owuami wuange ng’awuri owua ku ekialo kuno, yaaya. Wuweeko owua ku ekialo, awemirimo wange wakandwaniire ntaaza nyateewua mu amakono aga Awayaudi. Ni wuri owua a-andi asaasa.” <sup>††37</sup> Okwo kwagera Pilaato amuwuuzia otino, “Kutio ori omwami kane?” Yesu yamuirania otino, “Iwue ni iwue owoola mbwe ndi omwami. Ekio nikio ekiagera ni nyiwulwa kandi nikio ekiandeeta ku ekialo okulagana ekia owuene wuri. Omuntu-umuntu ogonziize owuene, awurra amang’ana gange.” <sup>†††38</sup> Pilaato yamuwuuzia otino, “Owuene niki?” Nikuema yafuma airana ku

† 18:13 Luuk 3:2; Yowa 18:24 †† 18:14 Yowa 11:49–50 ‡ 18:16 Mari 14:54 †† 18:20 Math 4:23; Mari 14:49; Yowa 7:14, 26; 6:59; Awat 26:26 †† 18:22 Yowa 19:3; Awat 23:2

††† 18:26 Yowa 18:10 ††† Amang’ana aga Yesu gano gaema mu Yowaana 12:32–33. Lwona, kwawanga mbwe Awayaudi aweene waaeze wate \*Kristo mu amakono aga Awaruumi awaitanga awantu ku \*omusalaaba. § 18:32 Math 20:19; Yowa 3:14; 8:28; 12:32–33



Awayaudi awalaga mbwe, “Wuwulao owuwiiwi owua ntuukiire ku omuntu ono owusugre ne ekiina. <sup>39</sup> Ni mumanyire mbwe turi ne endagirra enganyira mbwe mbasiwurre omusiwe omulala mu omugomo ogwa Pasaaka. Mberi mukaagala mbwe mbasiwurre Omwami owa Awayaudi ono?” <sup>40</sup> Awayaudi iwo waaogerera wukalu watino, “Yawa, ng’ano omuntu ono, ni tuagala otusiwurre Barabaasi!” Barabaasi yawanga omuntu owalwanianga owukangasi owua Awaruumi.

**Awa-iye wasuusia Yesu**  
(Math 27:27; Mari 15:16–20)

**19** Nikuema Pilaato yaesana Yesu aswawukwe enkowa. <sup>2</sup> Awa-iye waazinga engata eya amawua wateera Yesu ku omutwe ki ekigudu ekia owuyaayi, nikwo wamuingizizia enguwo endiire eya igondo enzakanyu-kanyu. <sup>13</sup> Waamugiako wamulaga ne ekirega watino, “Oikaziwue, Omwami owa \*Awayaudi!” ne eno wamukuba wukalu ku owueni.

**Okusiwula Yesu kukirre Pilaato**

<sup>4</sup> Pilaato yatanika kandi airana ku Awayaudi awalaga otino, “Muwurre, mufumia awaazeko kugera manye mbwe kiwulao-uwula ekiwiiwi ekia mutuukiireko ekisugre ne ekiina.” <sup>††</sup> Olwa Yesu yafuma enze na aingiizie engata eya amawua ne enguwo endiire eya igondo ebuluu erimo owuakanyu-kanyu eria, Pilaato yawalaga otino, “Omwene nguno, mumuwone!”

<sup>6</sup> Olwa awakangasi awa \*awoozia alala na awarinzi awa \*ekaalu waamuwona-uwona watino, waaogerera wukalu watino, “\*Muwambe ku omusalaaba! Muwambe!”

Ni Pilaato yawairania otino, “Aweene mumutoole mugie mumuwambe ni muagala, aeniki inze ng’anka-mutuukrako owuwi owua akorre owusugre ne ekiina.” ‡

<sup>7</sup> Ni iwo waamuirania ni wawoola watino, “Turi ne endagirra ewoola mbwe omuntu-umuntu ki iye owoola mbwe ari Omuzia owa Katonda paka aitwe.” ††

<sup>8</sup> Olwa Pilaato yawuurra amang’ana ago, owuti wuamumba ino. <sup>9</sup> Kutio yairana mu enyumba ni Yesu kandi amuwuzia otino, “Oiiinyu aa oemera na ai?” Ni Yesu ngakamuirania ekintu. Kuno kwagera Pilaato amuwuzia <sup>†††</sup> otino, “Owuo olowa okugamba-gamba ni inze? Ngomanyire mbwe ni inze ori na amaani aga okukulekula ogie, namba okukuwamba ku \*omusalaba?”

<sup>11</sup> Yesu yamuirania otino, “Kuweeko mbwe amaani ago ngagakuemera ku igulu, iwue okatoorrei amaani ku inze? Kutio onteere mu amakono gaao nio ori no owuoni owukirre owuao.”

§† 18:36 Yowa 6:15 §†† 18:37 Yowa 3:32–33; 8:47; 19:12; 1Timo 6:13; 1Yow 4:6 † Awaami waaingiziziana ewigudu ewiafwananga engata ewialongwanga ne ewiuma ewia amasendi amangi ino. Awantu wano waaingiziziana Yesu ekigudu ne enguwo eno okumusuuusia. †† 19:4 Luuk 23:4; Yowa 18:38 ‡ 19:6 Yowa 18:31 †† 19:7 Awal 24:16; Mari 14:61–64; Yowa 5:18 †† 19:9 Mari 14:60–61; 15:5

<sup>12</sup> Okuemera ao Pilaato yakola wukalu ino okulekula Yesu, na Awayaudi waagia emberu okuogerera wukalu watino, “No omulekuule-ulekula agie, kane ngori omwiko owa \*Kaisaari aeniki omuntu-umuntu owoola mbwe ari omwami, ngatiire Kaisaari omwami owa Rooma.” †††

<sup>13</sup> Olwa Pilaato yawurra otio, yafumia Yesu enze nikwo aikala ku entewe eya ewiina wikengerwa, asi aetwa mbwe Olwanyi olwa Iwaale (oluetwa mu omunwa ogwa Awayaudi mbwe Gabaata). <sup>14</sup> Wuawanga owuire owua okuikagra \*Sabato eyawanga ku omudiira ogwa omugomo ogwa \*Pasaaka, mu enyinga ezigia ikumi ni iwiri kunkio. ††† Pilaato yalaga Awayaudi otino, “Omwami iinyu nguno!” §

<sup>15</sup> Ni iwo waaogerera wukalu watino, “Aitwe aemeo! Aitwe aemeo! Mumuwambe ku omusalaaba!” Pilaato yawawuuzia otino, “Muagala tuwambe omwami iinyu?” Na awakangasi awa awoozia waamuirania watino, “Ifwe tuwula no omwami wundi ogawuuke ni Kaisaari.” <sup>16</sup> Nikuema Pilaato yata Yesu mu amakono gaawu wagie wamuwambe ku omusalaaba.

**Okuwambwa okwa Yesu ku omusalaaba**  
(Math 27:32–44; Mari 15:21–32; Luuk 23:26–43)

<sup>17</sup> Kutio, waafuma wagia ni Yesu na agingre omusalaaba ogwa yagianga okuwambrwako omwene nawuno watuuka asi aetwa mbwe asi aa Ekiyanga ekia Omutwe, ni mu Oluibrania mbwe Goligootha. <sup>18</sup> Ao nio waamuwambra agati ya awantu wawiri, omulala nyakukono okumosi no owundi nyakukono okusaaza.

<sup>19</sup> Pilaato yafumia amang’ana mbwe ibaawu riteewue kungulu ku omusalaaba erijojerweko mbwe: *YESU OMU-NAZAREETI, OMWAMI OWA AWAYAUDI.* <sup>20</sup> Awayaudi awangi waarisoma aeniki aa Yesu yawambrwa yawanga a-ampi no omugizi kandi amang’ana gano gaajojwa mu Oluibrania, Olulatiini no Olugiriiki. <sup>21</sup> Awakangasi awa awoozia awa Awayaudi waaira amaziga gaawu ku Pilaato ni wamulaga watino, “Yaaya, otajojwa mbwe ‘Omwami owa Awayaudi’ ni joja mbwe omuntu ono yawoolanga mbwe ari omwami owa Awayaudi.”

<sup>22</sup> Ni Pilaato yawairania otino, “Eki miire okujoja, miire okujoja!”

<sup>23</sup> Awa-iye waavuula Yesu enguwo nikwo wamuwamba ku omusalaaba. Ni waamala okukola otio, waatoola enguwo ziae wazigawana aa kane, kugere omulala ki omulala ku iwo atuukre. Enguwo eyasigala ne eya munsu eyawanga eya ekiraka ekilala eki-ambaane okuemera kungulu paka ansi.

<sup>24</sup> Okukigawa kwawakira kutio waawona mbwe wakube ensiiti wawone ogitoola agati yaawu.

Okwo kwaikola okutuusia \*endagano ewoola mbwe, “Waagawana enguwo zianze agati yaawu kandi

††† 19:12 Luuk 23:2; Yowa 18:37; Awat 17:7 ††† Olugiriiki luwoola mbwe zino ziwawanga enyinga mukaaga. Ano Yowaana akola ne embalo eya enyinga ezia owuire ezia Awaruumi ezizawanga enyinga ikumi ni iwiri. § 19:14 Mari 15:42; Luuk 23:54; Yowa 19:31, 42

wakubra enguwo ziange ensiiti." † Kutio kino niki awa-iye awo waakola.

<sup>25</sup> Kwatuukra Maaria ng'inwawu Yesu, ni ng'inalaga Yesu, ni Maaria muka Kilopaasi, alala ni Maaria omwala owa Eumagidaala ni waimeriire ampi no omusalaaba ogwa Yesu yawambwako. <sup>††26</sup> Olwa Yesu yawona ng'inwae no omulonzi owayawanga na agonziizie ino na aemereere ampi ao, yalaga ng'ina otino, "Ng'inoifu, omuzia waao nguno." <sup>‡27</sup> Yairana kandi alaga omulonzi waae oyo mbwe, "Ng'inwao nguno." Okuamera ao omulonzi oyo yatoola ng'inwawu Yesu amenya nae omwae.

#### Okufwa okwa Yesu ku omusalaaba

(Math 27:45-56; Mari 15:33-41; Luuk 23:44-49)

<sup>28</sup> Yesu yawanga na amanyire mbwe ewintu wiona ewia yasugananga akorrwe wiawanga ni wiuwere kandi kugere endagano etuuke kuwuene, yawoola otino, "Mpurra owulwo." <sup>29</sup> Awa-iye waatoola amalwa amalulu pe agaawanga ao, waingiziamo esiponji mala eizula na amalwa ago. Nikuemaogwa waagisiwa ku ekiti ekia omuti oguetwa mbwe Aisooopu, wairra Yesu ku omunwa mbwe anywe. <sup>††30</sup> Olwa Yesu yamala okugagusa, yawoola otino, "Ewintu wiona wiuwere." Nikuemaogwa yaisia omutwe kandi omwoyo gwae gugia.

#### Yesu afumuutwe ni ifumo mu embavu

<sup>31</sup> Wuawanga owuire owua okuikagra Sabato kandi enkio walwo wuagianga okuwa owuire owua Sabato owutiirwe ino. Awayaudi ngawakaagalanga mbwe emiwiri egia awafu girekwe enze nyanga olwa Sabato. Kutio waagia ku Pilaato okumusawa mbwe amagulu gaawu gavunwe, wafwe wuangu, kugere emiwiri giawu giisiziwue ansi gieme ku emisalaaba. <sup>††32</sup> Kutio awa-iye waagia wavuna amagulu aga awantu wawiri awaawambwa ni Yesu waria. <sup>33</sup> No olwa waatuuka ku Yesu, waatuukra na amiire okukewa enkolo afwire, kutio ngawakamuvuna amagulu. <sup>34</sup> Omulala ku awa-iye yamufumuta ni ifumo mu embavu, amasaai na amanzi gafugika amangi kalala. <sup>††35</sup> Owawona ewintu wino ni wiikola omwene nio ogamba-gambre ku amang'ana gano kandi ewia awoorre wiri kuwuene. Agafumiizie kugera iwue ogawurra oona oganye ku Yesu. <sup>§</sup> <sup>††36</sup> Gano gaaikola kugere amang'ana agaajojwa mu endagano mbwe, "Namba ekilala ku ewigumba wiae ngawirivunwa" <sup>††</sup> gatuuke kuwuene. <sup>§37</sup> Lwona mala kiomo endagano indi yoona ewoola mbwe, "Wariwarra owa waafumuta ni ifumo." <sup>††</sup>

† 19:24 Zabu 22:18 †† 19:25 Mari 15:40-41; Luuk 8:2-3 ‡ 19:26 Yowa 13:23 †† Aisooopu no omuti ogufwana ni ituutu eria Awayaudi waakolanga nario okuieruyia. †† 19:29 Zabu 22:15; 69:21 ††† 19:31 Owuiz 21:22-23 ††† 19:34 1Yow 5:6 § Omuntu oyo yawanga Yowaana, owajoja ebuuki eno. †† 19:35 Yowa 21:24 ††† 19:36 Zabu 34:20 †† 19:36 Okuf 12:46; Emba 9:12 ††† 19:37 Zaka 12:10; Zabu 22:16; Owus 1:7

#### Owuawizi owua Yesu mu iwuuta

(Math 27:57-61; Mari 15:42-47; Luuk 23:50-56)

<sup>38</sup> Nikuemaogwa Yoseefu awaemanga Arimathea kandi owawanga omulonzi owa Yesu owuiwisi, aeniki yatian-ga Awayaudi, yagia asawa Pilaato omuwiri ogwa Yesu agie aguawre kandi Pilaato yamuganyira. Kutio, yaaza atoola omuwiri ogwa Yesu agia nagwo. <sup>††39</sup> Yawanga ni Nikodeemo, omuntu owa nyanga lundi yagia ku Yesu owuire oria. Nikodeemo yareeta amavuta no omuti ogwa okurinda omuwiri ogwa omufu kandi ewiwunya esaami egikasuga ekiilo amakumi asatu ni iwiri. <sup>††40</sup> Waatoola emitu na amavuta agawunya esaami ago wafuka ku omuwiri ogwo nikwo wagutoola waguwasania mu ekitambaaya ekia enguwo, kiomo enkola eya Awayaudi eya owuawizi efwanana. <sup>††41</sup> Asi aa Yesu yawambwa ao yawangao omusiri ogwawangamo iwuuta iyia eria omuntu wundi yawanga na akiari okuawirwamo. <sup>42</sup> Omwo nimwo omwa waaingizia omuwiri ogwa Yesu aeniki yawanga ampi kandi lwona wuawanga owuire owua okuikagra Sabato.

#### Okuziuka okwa Yesu

(Math 28:1-10; Mari 16:1-8; Luuk 24:1-12)

**20** Wuawanga nyanga olwa omudiira ogwa okuwiri, kunkio ziri ku amagambaazi, Maaria omwala owa Eumagidaala yafuma agia ku ekiwaga ekia Yesu. Yatuukra no oguwaale ogwawanga ni guteerwe ku omunwa ogwa iwuuta gumiiere okutoolwao. <sup>2</sup> Kutio yasomoka agia alaga Simioni Petro no omulonzi wundi oria, owa Yesu yawanga na agonziizie ino, otino, "Awiifu, omuwiri ogwa Omwami gutoorrwe mu iwuuta guirwe aa tutamanyire." <sup>††</sup> <sup>3</sup> Nikuemaogwa Petro alala no omulonzi wundi oyo waafuma wagia ku ekiwaga ekia Yesu. <sup>4</sup> Waafuma ne embiro woona wawiri, kukawa mbwe omulonzi wundi oyo yasowia Petro mu embiro mala amusookera okutuuka mu iwuuta. <sup>5</sup> Yaikirra mala ekengeera mu owuina muni, kandi yawona ewitambaaya ewia enguwo ezia Yesu ya-awirwa nazio ni ziri ao wusa, ni ngakaingira mu iwuuta muni. <sup>6</sup> Nikuemaogwa Simioni Petro, owae-manga enyima, yatuuka kandi iye yaingira mu owuina muni, awona ewitambaaya ewia enguwo ni wiri ao wusa, <sup>7</sup> alala ne ekitambaaya ekiawanga ni kisiwirwe ku omutwe gwae. Enguwo eno yawanga kuwuayo ne eizingre alala, ale ne ewitambaaya ewia enguwo wino. <sup>††††</sup> Nikuemaogwa omulonzi owawanga na asookere okutuuka ku ekiwaga oria, oona yaingira mu iwuuta omwo. Yawona ekiaikola ekio kandi yaganya.

<sup>9</sup> Okutuuka enyinga ezio, waawanga ni wakiari okumanya ekia amang'ana agari mu \*endagano agawoola mbwe \*Kristo paka aziuke aeme ku awafu, galagana. <sup>††††</sup> Nikuemaogwa awalonzi wano waafuma wagia mu emigizi giawu.

†† 19:38 Yowa 9:22 †† 19:39 Yowa 3:1 ††† 19:40 Yowa 11:44 ††† 20:2 Yowa 13:23 ††† 20:7 Yowa 19:40; 11:44 18 20:9 Luuk 24:46; Yowa 2:22; 1Kori 15:4

### Yesu afumiire Maaria owa Eumagidaala

<sup>11</sup> Ni Maaria iye yasigala na aimerre-uimerra enze eya iwuuta na arra. Olwa yarranga otio, yaikirra okukuba amiiso gaae mu iwuuta muni. <sup>12</sup> Olwa yakola otio, yawona \*enyankoi wawiri awaiwooye enguwo enzeru zerre ni waikaale asi aa omuwiri ogwa Yesu gwawanga ni guteerwe: omulala nyamutwe no owundi nyamagulu. <sup>13</sup> Enyankoi wano waamuwuzia watino, "Mukaziiwue, orraki?"

Maaria yawairania otino, "Awantu waazre muno watoola omuwiri ogwa Omwami wange, ni ng'amanyire aa waguire!"

<sup>14</sup> Olwa yamala okuwairania otio, yagaluka enyima awona Yesu na aimeriire aa yawanga ao, ni ngakamanya mbwe yawanga Yesu. <sup>15</sup> Yesu oona yamuwuzia otino, "Mukaziiwue, orraki? Kane omuntu owa oagala oyo naanu?" Maaria yaingiriziana mbwe omwene omusiri nio owawanga na agamba-gamba nae, kutio yamuirania otino, "Omukangasi, ni kuri mbwe ni iwue omutoorre muni muno omuira a-andi, ni ndage aa omuirre kugere ngie mutoole." <sup>16</sup> Yesu yamueta ne eriina mbwe, "Maaria." Olwa Maaria yariauria omwoyo gwae otino, oona yagaluka amueta mu omunwa ogwa \*Awayaudi mbwe, "Rabooni!" (Okulagana mbwe 'omugerezi.') <sup>17</sup> Yesu yamulaga otino, "Otaaza wampamba aeniki nkiari okuirana ku Soifu. Ni gia ku waamwifu awalonzi wange, ogie owalage mbwe ngia ku Soifu kandi Katonda wange ori Soinyu kandi Katonda wiinyu oona." <sup>18</sup> Maaria omwala owa Eumagidaala yagia alaga awalonzi awa Yesu otino, "Mbwine Omwami iifu na amiiso!" Kandi yawalaga amang'ana goona aga yamulaga.

### Yesu afumiire awalonzi waae olwa kuluweri

<sup>19</sup> Nyanga olwo igulo, owuire owulonda owua \*Sabato, awalonzi awa Yesu waaikumia mu enyumba alala kandi waigalao ekiriango aeniki waatia awakangasi awa Awayaudi. Waaizukira ni Yesu ari nawo omwo kandi aimeriire agati yaawu. Yawakeezia na awoola otino, "Muwe no owuolu inywe mwona." <sup>20</sup> Olwa yamala okuwoola amang'ana gano, yawalaga embala ezia ku amakono gaae ni ku embavu aa yafumutwa ni ifumo. Awalonzi waae waawa no owusangaavu owulugulwa olwa waawona Omwami waawu. <sup>21</sup> Yesu yawalaga kandi otino, "Muwe no owuolu! Mala kiomo Katonda Soifu yantuma ku ekialo, nintio noona mbatuma nyingeeno ku awantu woona ku ekialo." <sup>22</sup> Ni yamala okuwalaga otio, yawawuutako omuuka na awoola otino, "Mutuukre \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>23</sup> Omuntu-umuntu owa murekiire owuoni wuae, Katonda oona amurekiire kandi omuntu-umuntu owa mutarekiire owuoni wuae, Katonda oona ngamurekiire yaaya." <sup>24</sup>

† 20:14 Luuk 24:16; Yowa 21:4 †† 20:17 Awaib 2:11 ‡ 20:19 Yowa 9:22; 14:27 †† 20:20 Yowa 15:11 †† 20:21 Yowa 17:18 ††† 20:22 Yowa 14:16 ††† 20:23 Math 16:19

### Yesu afumiire Thomaasi na awalonzi wandi

(Mari 16:14; Luuk 24:36-49)

<sup>24</sup> Omulala ku awalonzi waae oetwa mbwe Thomaasi, owaetwanga ku eriina rindi mbwe Mulongo, iye yawulanga olwa Yesu yafumira awalonzi waae. <sup>25</sup> Kutio olwa yaaza, awalonzi awa Yesu awiina waae wano waa-mulaga watino, "Ifwe tuwuine Omwami iifu." Ni Thomaasi iye yawairania otino, "Ni ntawuine embala ezia emisumaari ku amakono gaae ne embavu ziae aa ifumo riafumuta nawuno noona ngateeko ewiala wiange wino ngawurre mbwe nigo, ng'anyiza okuwa no okuganya ku amang'ana aga mundaga ago, yaaya."

<sup>26</sup> Lunyima no omudiira omulala gwamala okuwua, awalonzi awa Yesu wano kandi waawanga ni wari mu enyumba. Thomaasi yoona yawanga na ari nawo mu enyumba omwo. Kukawa mbwe ekiriango kiawanga ni kiigalweo ti, waaizukirra ni Yesu aingiire aimeriire agati yaawu. Yesu yawalaga otino, "Muwe no owuolu." <sup>27</sup> Nikuema o yalaga Thomaasi otino, "Warrako amakono gange gano. Toola ewiala wiao ote ku amakono gange ni ku embavu ziange aa nyafumutwa ifumo. Otalowa okuwa no okuganya, ni wa no okuganya mbwe ndi omulamu." <sup>28</sup> Thomaasi yamuirania otino, "Ori Omwami wange kandi Katonda wange!"

<sup>29</sup> Nikuema o Yesu yamuirania otino, "Owuo katio oweere no okuganya aeniki ombwine na amiiso? Wari awasereke, awantu awawa no okuganya namba ni watawuine na amiiso." <sup>30</sup>

<sup>30</sup> Mu owulamu wuae wuona Yesu yakola amankono amangi ino emberi wa awalonzi waae, ni wagawona. Owungi owua amankono gano ngagakajojwa mu ebuuki eno. <sup>31</sup> Ni agari mu ebuuki eno gano, gajojerwe kugere muwe no okuganya mbwe Yesu nio Kristo, Omuzia owa Katonda kandi mbwe, ku okuganya okwo, mutuukre owulamu owutariwua ku eriina riae. <sup>32</sup>

### Yesu aeere awalonzi waae omukaati ne emvwa waria

**21** Na amiire gandi gaamala okuwita, Yesu kandi yairana afumira awalonzi waae ku ensanyaata eya omwalo ogwa Galiili. <sup>1</sup> Awalonzi waae awaawangao ao waawanga Simioni Petro, Thomaasi oetwa ne eriina rindi mbwe Mulongo, Nathanieli oema ku omugizi ogwa Kaana mu ekialo ekia Galiili, awazia awawiri awa Zebeedi na awalonzi waae awandi wawiri woona waawanga ao. <sup>2</sup> Simioni Petro yalaga awalonzi awiina waae otino, "Inze mfuma ngia okuvuwa." Awalonzi awa Yesu awiina waae waamuirania watino, "Ifwe twona tugia ni iwue." Kutio woona waagia waniina owuato okugia okuvuwa ku owuziwa. Waavuwa owuire owulamba, ni ngawaka-amba namba emvwa endala.

<sup>4</sup> Kunkio ziri ni wukia, Yesu yawafumira na aimeriire ku ensanyaata, na awalonzi waae ngawakamumanyi-

§ 20:24 Yowa 11:16; 14:5; 20:26-28; 21:2 §† 20:29 1Pet 1:8 §†† 20:30 Yowa 2:11; 1:14 §‡ 20:31 Yowa 1:34; 3:15; 1Yow 5:13 §†† Enyanza eya Galiili eno yaetwanga lwona mbwe enyanza eya Tiberiasi. §† 21:2 Mari 1:19-20; Yowa 1:41-42; 20:24; 1:45-46

rizia mbwe yawanga iye. <sup>†5</sup> Yesu yawaeterezia na awawuuzia otino, "Waana wange, muriko ne emvwa namba endala?" Waamuirania mbwe, "Yaaya, tuwula nayo." <sup>6</sup> Nikuema Yesu yawalaga otino, "Kane mutege olugoe lwinyu nyakukono okusaaza, ni muuza okuamba." Olwa waakola-ukola otio, okuingizia olugoe mu owuato kwawakira aeniki wa-amba emvwa enyingi ino. <sup>††7</sup> Omulonzi owa Yesu yawanga na agonziizie ino oria yagia amanya nikwo alaga Petro otino, "Oria no Omwami!" Olwa Petro yawurra-uwurra na awoola mbwe, "Oria no Omwami," yatoola enguwo yaae aiwasaa nayo. Kwatuukra ni yawanga na agivuurre mu owuato ni wawuwa. Nikuema yaduuma mu amanzi. <sup>‡8</sup> Awalonzi wandi waria waaikanga no owuato, ni wakulula olugoe olwawanga ni luizuule du ne emvwa, aeniki ngawakawanga ale ino ne ensanyaata, owuliire owukasuga efuuti mia wisatu. <sup>‡†</sup>

<sup>9</sup> Olwa waaika wagwa ku ensanyaata, waatuukra omurro ni gukumirwe ao guema kandi emvwa eteerweko esambwa. Emikaati gindi giona giawanga ao. <sup>10</sup> Yesu yawalaga otino, "Mutoole emvwa zindi ezia muema okuamba nyingeeno mureete ano." <sup>11</sup> Nikuema, Petro yagia okulula olugoe olwawangamo emvwa alureeta ku ensanyaata. Emvwa enene-nene eziawangamo ziwanga mia kilala na amakumi ataanu ni isatu, ni kukawa kutio olugoe ngalukatanduka.

<sup>12</sup> Ne emvwa ziamala okuyia, Yesu yawaeta na awalaga otino, "Muuze mutoole okuria okwa okuangula enda kuno murie." Nyingeeno katio awalonzi waae wano waawanga ni wamumanyiriizie geeza aa awulao owawuwuuzia mbwe, "Iwue ni iwue anu?" Woono waa manya geeza mbwe yawanga \*Omwami Yesu.

<sup>13</sup> Yesu yagia atoola emikaati ne emvwa awa-aa waria. <sup>‡††14</sup> Kuno katio kwawanga okufuma okwa okusatu okwa Yesu yafumiranga awalonzi waae lunyima na amiire okuziuka okuema ku awafu.

### Yesu a-ambiizie Petro amaani

<sup>15</sup> Ni waamala okuria emikaati ne emvwa, Yesu yawuuzia Simioni Petro otino, "Simioni omuzia owa Yowaana, mberi ongonziizie okukira wano woono?" Simioni yamuirania otino, "Ee Omwami, omanyire geeza mbwe nkugonziizie." Yesu yamulaga mbwe, "Rinda ewimaatwa wiange geeza." <sup>16</sup> Yesu yamuwuuzia olwa okuwiri otino, "Simioni omuzia owa Yowaana,

† 21:4 Luuk 24:16; Yowa 20:14 †† 21:6 Luuk 5:4-7 ‡ 21:7 Math 14:29; Yowa 13:23 ‡† Owuliire owua efuuti mia wisatu mu enyanza eno yawanga ampi aeniki asi ao enyanza ngekawanga endiwo ino ku owuziwa. ‡‡ 21:13 Mari 6:41; 8:6; Yowa 6:11

mberi ongonziizie kuwueene?" Simioni kandi yamuirania otino, "Ee Omwami, omanyire geeza mbwe nkugonziizie." Yesu yamulaga mbwe, "Rinda amagondi gange geeza." <sup>17</sup> Yesu kandi yamuwuuzia olwa okusatu otino, "Simioni omuzia owa Yowaana, mberi ongonziizie?" Simioni yawa no omwoyo omululu aeniki Yesu yamuwuuzia kasatu embuuzia endala eyo mbwe, "Mberi ongonziizie?" Yairania Yesu otino, "Omwami iwue omanyire ewintu wiona. Omanyire geeza mbwe nkugonziizie." Yesu yamulaga otino, "Rinda amagondi gange geeza." <sup>‡††18</sup> Yesu yagia emberi na amulaga otino, "Kuwuene nkulaga mbwe ni wawanga no okiari omuwuuka wasiwanga omukanda gwao omwene nikuema wafuma no ogia aa oogala okugia. Ni, no ooza okukiriya ooza okugolola okukono kwao omuntu wundi musaasa akusiwre omukanda kandi akuire namba asi aa otaagala okugia." <sup>‡††19</sup> (Yesu yakola no olugero luno kugere alage Petro olumbe olwa yazanga okufwa kiomo lwazanga oku-aa Katonda owunene.) Nikuema yalaga Petro otino, "Petro ndonde." <sup>§</sup>

<sup>20</sup> Olwa Petro yawarra enyima, yawona omulonzi owa Yesu yawanga na agonziizie ino oria na ari enyima awalonda. Omulonzi owa Yesu ono nio owawanga na aiyeegeke ku ekifuwa ekia Yesu olwa waarianga okuria okwa igulo okutuukre ni Yesu akiari okufwa. Kandi nio owawuuzia Yesu mbwe, "Omwami, naanu ooza okukuguzia?" <sup>§††21</sup> Olwa Petro yamuwona, yawuuzia Yesu otino, "Omwami, iye ekiiza okumuikorra niki?" <sup>22</sup> Yesu yamuirania otino, "Katio namba ni ngonziizie mbwe awe omulamu nawuno nyanga nyirane kandi, katio ekio kikuambre otie? Iwue ekia okole ni mbwe ndonde." <sup>23</sup> Amang'ana aga Yesu yawoola gano gaawurikana mu amatwi aga owungi owua awantu awaalondanga Yesu mbwe, omulonzi owa Yesu ono iye ngakaazanga okufwa yaaya. Ni Yesu ngakawoola mbwe omulonzi waae oyo ngaaza okufwa, ni yawoola mala mbwe, "Katio namba ni ngonziizie mbwe awe omulamu nawuno nyanga nyirane kandi, katio ekio kikuambre otie?"

<sup>24</sup> Omulonzi owa Yesu ono nio owajoja ebuuki eno. Yawona ewintu wina wiona ni wiikola kandi tumanyire mbwe ewia awoola wina wiri kuwueene. <sup>§††</sup>

<sup>25</sup> Wirio ewintu wina ewingi ewia Yesu yakola wiona. Kuweko mbwe wiajojwa wiona, inze ni mpingirizia, ebuuki ezia wikajojerwemo zikaizuula ekialo kiona nawuno iwaga rikeeye. <sup>§‡</sup>

‡†† 21:17 Math 26:33-35; Yowa 13:37-38; Awat 20:28; 1Pet 5:2 ‡‡† 21:18 2Pet 1:14 § 21:19 Yowa 13:36 §† 21:20 Yowa 13:23 §†† 21:24 Yowa 19:35 §‡ 21:25 Yowa 20:30

# AWATUMWA

## Amang'ana ku owuimpi

Ebuuki eya Emirimo egia \*Awatumwa ne ebuuki eya okuwiri eya Luuka yajojwa. Yoona yajojerwa omuntu oetwa Tiofiila. Awandi wawoola mbwe yajojwa mu omwaka ogwa 63, na wandi wawoola mbwe yajojwa emberi owa omwaka ogwa 70. Luuka yagijojwa okutulaga omunayo ogwa kuwueene ku kiomo ekaniisa eya Awakristo yatani-ka kandi ekoma.

Emirimo egia Awatumwa elagana kiomo awalonzi wandi waarindirra Yerusaleemu kugere watuukre \*Omwoyo Omweru kiomo Yesu yawaifuuwira na akiari okuguluka aniina ku igulu. Owuire owua \*Pendekosti Omwoyo Omweru yawaikako kandi awaizuzia na amaani, agaagera wawa awawoni awa Yesu ni walanzia \*injili yaa okutanikra Yerusaleemu, Yudeea, Samaria, kugia mu entuuko ezia ekialo. Kutio ebuuki eno eesa okuetwa lwona mbwe 'Emirimo egia Omwoyo Omweru.' Okutanikra amiiso amakate-kaate 2 kutuuka 8, Petro alaganwa ki omutumwa owakangatra owutanikro owua ekaniisa ezia Awakristo \*Awayaudi Yerusaleemu. Lunyima, okutanikra 9, Omutumwa Paulo yakangatra okuilanzia okwa amakaniisa mu ewialo ewia enze ku awantu awatari Awayaudi alala na Awayaudi.

Ebuuki eno yoona egamba-gamba ku ewintu ewiaikola mu owutanikro eya Ekaniisa eya \*Kristo ni kiomo yakoma. Kiomo Awayaudi waasooka walowa amang'ana aga injili eya Yesu Kristo, kandi ni kiomo Katonda yatuma awatumwa ku awantu awatari Awayaudi, awaaganya ku injili eyo. Lwona elagana kiomo ekaniisa yatuukra eminyako-nyaako emilulu okuema ku awakangasi awa Awayaudi na awa ekialo ekia Awaruumi, kandi kiomo okuwa alala okwa Awakristo mu olugonzi kwawatunzia. Gano goona gaaikola ku amaani aga Omwoyo Omweru owakolanga mu owulamu owua Awakristo no owua ekaniisa yoona.

**1** Otiirwe Tiofiila: Mu ebuuki yange eyasooka nyajojja amang'ana goona aga Yesu yagerera ne ewintu ewia yakola okuemera olwa yatanika emirimo giae ku ekialo kuno, <sup>†2</sup> kutuuka owuire owua yatoolwa airwa ku igulu. Ni yawanga na akiari okuirwa ku igulu, \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda yamu-aa amaani aga okulaga \*awatumwa waae awa yalowola ewintu ewia wasugaane wakole. <sup>†3</sup> Ni Yesu yamala okufwa kandi aziuka, yafumira awatumwa waae kangi ku amiire amakumi ane. Yawafumira mu engira enyingi okwagera waganya mbwe Yesu ari omulamu. Ni yawafumiranga, waamuwona kandi yawalaganga amang'ana aga \*Owuami owua Katonda. <sup>†4</sup> Owuire wulala, ni yawanga na aria na awatumwa waae, yawasikirra otino, "Mutaaza mwaema Yerusaleemu ano, ni muweere-mo murindirre ekintu ekia nyawalaga mbwe Soifu Katonda yaifuuwa mbwe aaza okuwa-aa. <sup>†5</sup> Yowaana yawabatiisa na amanzi masa, ni wuangu ano muuza okubatiiswa no Omwoyo Omweru ogwa Katonda." <sup>††</sup>

<sup>6</sup> Olwa awatumwa awa Yesu waaikumia alala ni Yesu, waamuwuzia watino, "Omwami, nyingeeno katio ngooza okutoola owuami ote mu amakono aga Awaisraeli?" <sup>†††</sup>

† 1:1 Luuk 1:1-4 †† 1:2 Luuk 24:44-51 † 1:3 Luuk 24:13-52  
†† 1:4 Yowa 14:16; Luuk 24:49; Awat 2:4, 33; 11:16; Gala 3:14; Efee

<sup>7</sup> Yesu yawairania otino, "Inywe ngamusugaane mu-manye amiire ne enyinga aeniki Soifu Katonda nio ori na amaani aga okutaa olwa ewintu wino wiriikola. <sup>†††8</sup> Ni inywe, muuza okutuukra amaani olwa Omwoyo Omweru ogwa Katonda aaza okuwaizuzia. Muuza okuwa awawoni wange mu ewialo ewia Yerusaleemu, Yudeea, Samaria ne embega ziona ezia ekialo, kandi murilaga awantu woona ewia mumanyire ku inze." <sup>§</sup>

### Yesu aguluuke agiire ku igulu

(Mari 16:19)

<sup>9</sup> Olwa Yesu yamala okuwalaga otio, yaguluka agia ku igulu awatumwa waae ni wamuwarra nawuno awuereezia mu ire, ateeka mu amiiso gaawu. <sup>§†</sup>

<sup>10</sup> Ni waawanga ni wakiateere amiiso gaawu kungulu ni wawarra aa Yesu agiire, waaizukirra awantu wawiri awaiwooye enguwo endiire enzeru zerre ni waimeriire ampi nawo ao. <sup>11</sup> Awantu wano waalaga awatumwa awa Yesu watino, "Inywe awantu awa Galili wano, ekigera ni mukiateere amiiso giinyu ku igulu otio niki? Yesu owa muwona na agia ku igulu ono, aaza okuirana

1:13 †† 1:5 Luuk 3:16 ††† 1:6 Mari 11:10; Luuk 24:21; Yowa 12:13 ††† 1:7 Mari 13:32 § 1:8 Luuk 24:48; Yowa 15:27; Awat 1:21-22; 2:32; 3:15; 4:33; 5:32; 8:14-19; 10:39-47 §† 1:9 Mari 16:19; Luuk 24:51; 1Pet 3:22

ku ekialo kuno mala kiomo muwuine na agia ku igulu otio.” †

### Mathiasi alowoolwe okutoola aa Yudaasi

<sup>12</sup> Nikuema awatumwa awa Yesu waaema ku ekigiri ekia \*Zaituuni waika Yerusaleemu. Ekigiri ekia Zaituuni kiawanga ni kiri ampi no omugizi ogwa Yerusaleemu (owuliire owukatuuka ekilomita wisatu nakuwa emaeli endala ne enusu.) †<sup>13</sup> Olwa waatuuka, waaniina wain-gira mu enyumba eya goroofa nyaluwegwa olwa waawanga ni wamenyere. Awaawangao ni Petro, Yowaana, Yakoobo, Andereeya, Piliipo, Thomaasi, Batholomeo, Mathaayo, Yakoobo omuzia owa Alfaayo, Simioni (owawanga na agonziizie ekialo kiawu) ni Yudaasi omuzia owa Yakoobo. †<sup>14</sup> Awantu wano wona waaganya no omwoyo mulala okuikumia enyinga ziona ni wasawa Katonda. Waasawanga otio alala ni waamwawu Yesu ni Maaria ng'inwawu Yesu na awakazi wandi wona. †

<sup>15</sup> Mu amiire ago Petro yaimerra agati ya awantu awakasuga mia kilala na amakumi awiri awaawanga ni waganyire ku Yesu, atanika okuwalaga otino, <sup>16</sup> “Waamwifu, amang'ana agari mu \*endagano eya Katonda aga Omwoyo Omweru ogwa Katonda ya-woola ku Yudaasi ni kuwitra ku \*omukurumu owa Katonda Omwami Daudi, gaawanga ni gari mbwe paka gaikole. Yudaasi ono nio owakangatra awantu awa-amba Yesu. †<sup>17</sup> Yawanga omulala ku ifwe kandi yakola ni ifwe emirimo gino alala.” <sup>18</sup> Otiirwe Tiofiila, nyagala omanye mbwe Yudaasi yagula omusiri na amasendi aga yaeewua ku okukola ekintu ekiwiiwi ekio. Mu omusiri omwo nimwo omwa Yudaasi yagwa a-atika enda, ewia munda wifuma afwa. <sup>19</sup> Awantu wona awaawanga Yerusaleemu waawurra eking'ana ekio kutio waaeta asi ao mu omunwa gwawu mbwe Akeldama. (Okwo kulagana mbwe no omusiri ogwa amasaai.) ††

<sup>20</sup> Petro yagia emberu na awoola otino, “Mu ebuuki eya Zabuari Daudi yajoja mbwe, ‘Mung'aanye mu enyumba yaa mugireke ifulukwa kandi omuntu atagi-menyamo.’ † Ni lwona kwajojwa otino, ‘Mureke owundi musaasa atoole owukangasi wuae.’ †

<sup>21</sup> “Kutio kuri kulootu ni tulowoole omuntu omulala ooza okuwa ni ifwe mu emirimo egia okulaga awantu amang'ana aga okuziuka okwa \*Omwami Yesu. Omuntu ono paka awe omulala ku awantu awamiire okuwa ni ifwe amiire goona aga Yesu yawanga agati iifu; okutanikra mu amiire aga Yowaana yabatiisangamo kutuuka olwa Yesu yatoolwa airwa ku igulu.”

<sup>23</sup> Okwo kwagera walowola awantu wawiri awaawangwa Yoseefu, owa eriina riae rindi riawanga Barsaaba (nakuwa Yuusto), ni Mathiasi. ††<sup>24</sup> Nikuema wasawa

† 1:11 Math 24:30; 26:54; Luuk 21:27; Owus 1:7 †† 1:12 Luuk 6:13; 24:52 † Eriina Yakoobo eriri ano aa kasatu na aga awantu wasatu awagawukaane. †† 1:13 Luuk 6:14-16 †† 1:14 Luuk 8:2-3 ††† 1:16 Zabu 41:9 †††† 1:19 2Amiir 21:15; Math 27:3-8 † 1:20 Zabu 69:25 †† 1:20 Zabu 109:8 ††† 1:23 Luuk 1:2; 3:21; 24:51; Yowa 15:27

Katonda watino, “Omwami Katonda, iwue ni iwue omanyire emioyo egia awantu wona. Kutio Omwami, ganya utuloworre omuntu omulala ku awantu wawiri wano owa <sup>25</sup> omwoyo gwao guagala, omuntu ooza okutoola emirimo egia owutumwa egia Yudaasi yarekere na agia oluwega olusugaane ne enkola yaae.” <sup>26</sup> Olwa waamala okusawa otio, waakuba ensiiti kandi ensiiti ya-amba Mathiasi, kutio Mathiasi nio owa-songwa ku awatumwa awa Yesu ikumi ni mulala. †

### Omwoyo Omweru ogwa Katonda aikire ku awantu

**2** Olwa omugomo ogwa \*Pendekosti †† gwatuuka, awalonzi awa Yesu wona waikumia alala mu enyumba. †<sup>2</sup> Waaizukirra ni wawurra erioga eringi erifwana eria omuyaga omuzito oguwuuta ni guemerra ku igulu ri-ingira ri-izula enyumba eya waawangamo. <sup>3</sup> Nikuema waawona ewintu ewifwana ne endimi ezia omurro ni zifuma enyingi kandi ziangwirra ku omuntu ki omuntu owawanga mu enyumba omwo. <sup>4</sup> Wona waaizuziwa no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda mala waatanika okuwoola eminwa egigawukane-gawukaane, owuagani ni kiomo Omwoyo Omweru yawa-aa amaani. † ††

<sup>5</sup> Okwo kwatuukra na \*Awayaudi awatiire Katonda awaawanga ni wamenyere Yerusaleemu na awandi awaemere embega ziona ezia ku ekialo kuno, waazre Yerusaleemu mu omugomo ogwa Pendekosti. <sup>6</sup> Olwa waawurra erioga erio, omurima ogwa awantu gwaikumia asi ao okuwona ekintu ekiikola. Waaluguula ino olwa omuntu ki omuntu yawurra awalonzi awa Yesu ni wagamba-gamba mu omunwa gwae omwene. <sup>7</sup> Kino kia-amba awantu wano eminwa, mala watanika okuiwuuzia aweene watino, “Awiifu, awantu wano wona kane ngawaema Galili? <sup>8</sup> Ekigera ni tuwurra ni wawoola eminwa egigawukane-gawukaane niki? Niki ekigera ni nyingeeno twona kiomo turi ano tutino, omuntu ki omuntu awurra no omunwa gwawu nigwo ogwa wawoola ni kandi tuemere mu ewialo ewigawukaane? Awandi ku ifwe waemere <sup>9</sup> Paasia, Mi-idia, Elaami ni Mesopotaamia, na awandi waemere Yudeea, Kapadookia, Pontuusi ni \*Eesia. Na awandi wona waemere mu ewialo ewia <sup>10</sup> Firiigia, Pamfiilia, Misiri ne ekialo ekia Liibia ampi no omugizi ogwa Kureene, na awaemere Rooma. <sup>11</sup> Lwona aa turi ano kukawa mbwe awandi na Awayaudi, awandi na awantu awagaluka mu ediini eya Awayaudi, na awandi waemere Kireete, kandi awandi na awa Araabu, ni tuwurra awantu wano ni wagamba-gamba mala mu eminwa giifu aweene kandi wawoola ewintu ewikate-kaate ewia Katonda amiire okukola!” <sup>12</sup> Amang'ana gano ga-amba awantu wano eminwa kandi okuingiriziana kwawateeka aa waaiwuzianga aweene mbwe, “Awiifu, kuno kulaganaki?”

†† 1:26 Emfu 16:33; Luuk 1:9 ††† \*Pendekosti no owuire owua amakumi ataano okuemera owuire owua \*Pasaaka. Nyanga olwo \*Awayaudi wareeta engaano mu \*ekaalu. †† 2:1 Okuf 23:16 †† 2:4 Luuk 3:16 ††† 2:4 Awat 4:31; 8:17; 10:44-46; 11:15; 15:8; 19:2-6; 1Kori 12:10; 14:1-39

<sup>13</sup> Ni kukawa kutio, awantu wandi waatanika okusekera awalonzi awa Yesu wano ni wawoola watino, “Awantu wano andi wanywere amalwa nikio ekigera ni wagamba-gamba watio.” †

### Petro agamba-gambra awantu

<sup>14</sup> Nikuemao, Petro yaimerra alala na \*awatumwa awa Yesu awiina waae ikumi ni mulala. Yagamba-gambra awantu no omwoyo oguri kungulu na awoola otino, “Inywe awantu awamenyere Yerusaleemu ano, na awiifu Awayaudi mwona, musarigire mbalage ekintu ekiikola kino kugere mukimanye. <sup>15</sup> Awantu awa muwona wano ngawakanywa amalwa kiomo muingirizia mutio yaaya, ni lwona nikwo ziri enyinga isatu ezia kunkio, iwo wanywerei amalwa ago? <sup>16</sup> Ewiikola wino ne ewintu ewia Yoeli \*omugambi owa Katonda yagamba-gambako emiaka emikulu egiawita olwa yawoola otino:

<sup>17</sup> “Inze \*Omwami Katonda mboola mbwe, amiire aga owutuuko,

nyiza okutumra awantu wona Omwoyo gwange Omweru.

Awaala na awazia wiinyu waaza okugamba amang’ana agaemere ku inze,

lwona owueru owua ewintu wiange wuuza okusasukra awawuuka wiinyu

kandi \*awagaaka wiinyu waaza okuloota amalooto aganyemereko.

<sup>18</sup> Namba \*awakurumu wange awekikazi na awekisaaza,

nyiza okuwatumra Omwoyo gwange Omweru mu amiire ago,

kandi wona warigamba amang’ana agaemere ku inze Omwami Katonda.

<sup>19</sup> Ndirikola amankono ku igulu kungulu

kandi ewintu ewiluguulwa wiriikola ansi ku ekialo.

Muriwona omurro na amasaai ne eriosi eriambanre ti ku ekialo kuno.

<sup>20</sup> Enyanga erimwama ti,

no omwenzi guriwa omwakanyu ka ki amasaai.

Wino wiriikola no \*Owuire owua Omwami owunene kandi owuluguulwa wukiari okutuuka. ††

<sup>21</sup> Mu amiire ago omuntu-umuntu orieta eriina eria Omwami mbwe amusaasre, arinunulwa! \*††

<sup>22</sup> Petro yagia emberu na awalaga otino, “Inywe Awaisraeli, mutege amatwi muwurre amang’ana gano. Yesu Omunazareeti yawanga omuntu owa Katonda yalagana mbwe nio omulowole waae olwa yakola amankono amangi ne ewintu ewikate-kaate ewiluguulwa okuwitra ku iye. Inywe mwona muwimanyire aeniki ewintu ewio yawikola agati iinyu mu ekialo kiinyu muno. ††† Yateewua mu amakono giinyu kandi mwamuita olwa mwamuta mu amakono aga awantu awatari Awayaudi \*awaamuwamba ku omusalaaba. Ne ekio kiaiikola kiomo Katonda yawanga na amiire

† 2:13 1Kori 14:23 †† 2:20 Luuk 21:10-11, 25-26 † 2:21 Yoel 2:28-32 †† 2:21 Awat 2:36; 9:14, 21; 22:16; Awaru 10:13; Filiip 2:11 †† 2:22 Luuk 24:19; Yowa 2:11

okutaa kale. †††† Ni Katonda yamuziusia amutoola ku awafu, kutio yamusiwula mu owululu owua olumbe aeniki Yesu ngakaesanga okufwa ilala. ††

<sup>25</sup> “Omwami Daudi oona yamugamba-gambako na awoola otino,

“Nyawona Omwami na ari ampi ni inze enyinga ziona

kandi ari nyakukono kwange okusaaza, kutio ng’anyiza okutia ekintu-ukintu.

<sup>26</sup> Kutio ndi no owusangaavu mu omwoyo gwange kandi ngamba-gamba no owusangaavu, aeniki ndi no owuolu mu omwoyo gwange ni manyire mbwe kuwene ni iwue oza okuntuzia.

<sup>27</sup> Manyire mbwe ngoriganya oreke omwoyo gwange guweere nu ekialo ekia awafu amiire goona, lwona ngorireka omuwiri ogwa omukurumu wao guwole.

<sup>28</sup> Omiire okugera manya engira ezia owulamu.

Kandi oza okugera mbe omusangaavu ino emberu wao.’ †

<sup>29</sup> “Awiifu mbalaga kuwene mbwe guukwa iifu Daudi yafwa kandi ya-awirwa. Kuri kuwene mbwe ekiwaga kiae kikiario aa turi ano nawuno reero. †††† Okuwa kwae okwa yawanga omugambi owa Katonda kandi okumanya okwa yamanya mbwe Katonda yamuifuuwira mbwe aza okuta omulala ku awiizukulu waae awe omwami, ††††† yakiwona kale kandi yagamba-gamba ku okuziuka okwa \*Kristo mbwe omuwiri gwae ngaguza okulawirwa ku awafu kandi ngaguza okurekwa guwole. ††

<sup>32</sup> “Yesu wazane ono, Katonda yamala okumuziusia kandi ifwe turi awawoni ku eking’ana ekio. ††††† Amiire okugingiriziwua kungulu aa aikaale nyakukono okusaaza okwa swae Omwami Katonda kandi Katonda amiire okumu-aa Omwoyo gwae Omweru kiomo yawanga na amiire okumuifuuwira okutufukako. Ni iye ogerre ne ewintu ewia muwurra kandi ewia muwona wino ni wiikola. ††††† Omwami Daudi ngakaniina agia ku igulu yaaya, ni kukawa kutio iye ni iye owawoola omwene otino, ‘Omwami Katonda yalaga Omwami wange otino, ikala nyakukono kwange okusaaza

<sup>35</sup> nawuno kutuuke ntoole awazigu wao wona nte ansi otaze na amagulu gao.’ ††††

<sup>36</sup> Petro yamariizia na awoola otino, “Kutio, inywe Awaisraeli, muwe no okumanya kuwene mbwe Yesu owa mwawamba ku \*omusalaaba ono nio owa Katonda amiire okulowola mbwe awe Omwami kandi \*Meesia.”

<sup>37</sup> Olwa Petro yamala okuwalaga otio, amang’ana ago gaafumuta emioyo egia awantu ino, kutio waawuzia Petro na awatumwa wandi watino, “Awiifu, katio ifwe, ekia tusugaane tukole niki?” †††

††† 2:23 Awat 4:28 ††† 2:24 Luuk 24:5-6; Awat 4:2 † 2:28 Zab 16:8-11 †† 2:29 1Awaam 2:10; Awat 13:36 ††† 2:30 2Sam 7:12-13, 16 †† 2:31 Zab 16:10; Luuk 22:67 ††† 2:32 Awat 1:8 †† 2:33 Mari 12:36; 14:62; 16:19; Awat 2:17-18; 5:31-32; 7:55-56; 10:45; Awaru 5:5; 8:34; Efee 1:20; Kolo 3:1; Tiit 3:6 †† 2:35 Zab 110:1 ††† 2:37 Luuk 3:10, 12, 14; Awat 16:30

<sup>38</sup> Petro yawairania na awalaga otino, “Omuntu ki omuntu agaluke no omwoyo gwae ogwa mumsi areke amawi kandi abatiiswe ku eriina eria Yesu Kristo kugere Katonda amurekere amawi gaae nikwo aaza okutuukra Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>†39</sup> Muuza okumutuukra aeniki Katonda yamala okuifuuwa na awoola mbwe, inywe na awiizukulu wiinyu alala no omuntu-umuntu namba oemere mu ewialo ewia ale, awantu woona awa Katonda aetre waaza okutuukra Omwoyo gwae Omweru.” <sup>††</sup>

<sup>40</sup> Petro yawalaga amang’ana amangi aga Katonda na awasiagizia otino, “Awiifu muinunule ku eminyakonyaako egiiza okuamba ikula eria enkola embiwi eno!” <sup>‡41</sup> Nyanga olwo awantu awakasuga elufu wisatu waaingizia amang’ana aga Katonda aga Petro yawalaga nikwo waabatiiswa kandi waisonga ku owulala owua awalonzi awa Yesu. <sup>‡42</sup> Okuemera nyanga olwo, awantu wano waata emioyo giawu ku okuwurra engerera eya awatumwa, okuikumia alala, okuria isawo eria Omwami, no okusawa Katonda.

### Owulala owua awalonzi awa Yesu

<sup>43</sup> Awatumwa awa Yesu wano waakola amankono amangi ne ewintu ewingi ewiluguulwa ewiagera waeewua owuti ino.

<sup>44</sup> Awantu woona awaawanga no okuganya ku Yesu waawanga alala enyinga ziona kandi waasangirizianga ewintu wiawu. <sup>45</sup> Waaesanga okuguzia ewintu ewia waawanga nawio, na amasendi aga watuukiire waagananga agati yaawu aweene nikulondokana no okuagala okwa omuntu yawanga nakwo. <sup>‡46</sup> Owuire ki owuire waaikumiana mu ekaalu kandi waarianga isawo eria Omwami alala ni wari mu emigizi giawu. Waaikumiana alala mu ewidiori ni waria ne emioyo emisiza kandi ni wari no owusangaavu, <sup>‡47</sup> ni watondowola Katonda kandi waagonziwua na awantu woona. Owuire ki owuire Katonda yasonganga mu owulala wuawu awantu awaanunulwanga ku eriina eria Yesu.

### Okulama okwa omurema

**3** Owuire wulala Petro ni Yowaana waagia okusawa mu \*ekaalu kiomo waakolanga owuire ki owuire mu enyinga ezia kienda igulo. <sup>‡‡2</sup> Waagia watuukra no omuntu omurema owadembuka amagulu okuemera mu okuiwulwa, na agingrwe aterwe ku ekikulo ekia olwanyo olwa ekaalu ekiaetwanga mbwe ekikulo ekilootu, okusawa awantu amasendi. <sup>§3</sup> Olwa yawona Petro ni Yowaana ni waingira mu ekikulo, yawasawa mbwe wamueeko amasendi. <sup>4</sup> Waamugiako ampi kandi wamwarra mu amiiso tiiri. Nikuemao Petro yamuirania otino, “Twarre owone!” <sup>5</sup> Yagingirizia omutwe okuwawarra na aingirizia mbwe wagala okumu-aa ek-

† 2:38 Math 28:19; Luuk 3:3; Awat 3:19 †† 2:39 Isaa 44:3; Awat 10:45; Efee 2:17 ‡ 2:40 Owuiz 32:5; Awat 2:21 †† 2:41 Awat 2:47; 4:4; 5:14; 6:7; 11:21, 24; 12:24; 14:1; 16:5; 21:20 ‡‡ 2:45 Luuk 12:33 ††† 2:46 Luuk 24:53 †††† 3:1 Luuk 22:8; Awat 4:1-23; 8:14; 10:3, 30 § 3:2 Awat 14:8

intu. <sup>6</sup> Petro yamulaga otino, “Owurra, inze mbula na amasendi namba amatoono, ne ekia ndi nakio nyiza okuku-aa. Mboola mbwe ku eriina eria Yesu \*Kristo Omunazareeti, ema ogende-gende!” <sup>§†7</sup> Petro yamuamba okukono okusaaza amuemia kungulu. Ao ao, amaani gaaingira mu amagulu gaae kandi endendegere ziae ziona ziawa na amaani. <sup>8</sup> Omuntu ono yaimerra, aduuma kungulu kandi atanika okugenda-genda. Yaingira nawo mu ekaalu na aduma-duuma kandi na atondowola Katonda. <sup>§††9</sup> Awantu woona awaawanga ampi ao waamuwona na agenda-genda kandi na atondowola Katonda. <sup>10</sup> Olwa waamanya mbwe ono nio omuntu owawerenga na aikala ku ekikulo ekia ekaalu ekietwa mbwe ekikulo ekilootu, na asawasawa awantu amasendi oria, ekintu ekio kiawa-amba eminwa kandi waaluguula ekintu ekiikoriirwe omuntu oyo ekio.

### Petro alagaane kiomo omurema alamre

<sup>11</sup> Omuntu owa Katonda yalamia oyo yawanga na akia-andre ku Petro ni Yowaana. Awantu woona waawa no okuluguula ino kutio waafuma ne embiro okuwagiako mu ekiwiidi ekia Solomooni. <sup>§†12</sup> Olwa Petro yawona kiomo ekintu ekiikorre ekio ki-wang’ang’aazie yawawuuzia otino, “Awiifu Awaisraeli, ekigera ni muluguula ekintu ekiikorre kino niki? Nakuwa ekigera ni mutuwarra otio niki? Owuo muingirizia mbwe na amaani giifu aweene nakuwa owulootu wuifu emberu wa Katonda niwuo owugerre omuntu ono na agenda-genda? <sup>13</sup> Yaaya! Ogerre omuntu ono na agenda-genda ni Katonda owa Abraamu, Isaaka ni Yakoobo waasawanga. Katonda owa waaguukwa wiifu nio okorre amankono gano kugere a-ee Yesu \*omukurumu waae owunene. Ni inywe mwatoola Yesu ono mumuta mu amakono aga awakangasi wiinyu. Namba olwa Pilaato yamukengera ekiina mbwe alekulwe, inywe mwamulowa emberu wa Pilaato. <sup>§†14</sup> Ni inywe mwallowa Kristo omuntu omuigolovu kandi omweru owa Katonda ono, ni musawa Pilaato mbwe awalekurre omwisi owaita omuntu mu iye. <sup>§†15</sup> Kutio, inywe mwaita omuntu oesana owulamu, ni Katonda yamuziusia amutoola ku awafu kandi ifwe turi awawoni ku amang’ana gano mbwe gari kuwuene. <sup>§†16</sup> Omuntu owa mwaweerenga ni mumanyire kandi owa mwawuinenga na ari omurema ono nyingeeno alamire geeza, ku okuwa no okuganya ku amaani aga eriina eria Yesu. Kuwuene okuganya ku Yesu nikwo okugerre ni muwona omuntu ono na awa omulamu ng’ese kiomo mumuwona otino.” <sup>§††</sup>

<sup>17</sup> Petro yagia emberu na awalaga otino, “Awiifu manyire mbwe ewintu ewia inywe alala na awakangasi wiinyu mwakorra Yesu, mwawikola mu okutamanya. <sup>§†18</sup> Ni kukawa kutio, Katonda yatuusianga amang’ana aga yawoola ni kuwitra ku \*awagambi waae woona

§† 3:6 Awat 3:16; 4:7, 10; 8:12; 16:18; 19:13 §†† 3:8 Yowa 5:9; Awat 14:10 §†† 3:11 Yowa 10:23; Awat 5:12 §†† 3:13 Okuf 3:15; Luuk 23:1-5, 13-25; Yowa 17:1; Awat 7:32 §† 3:14 Isaa 53:11; Math 27:19; Luuk 1:35; 23:47; Awat 7:52; 22:14; 1Pet 3:18; 1Yow 2:1 §†



kale mbwe Kristo owa Katonda arinyaasiwua. <sup>119</sup> Kutio, mugaluke mureke amawi giinyu kugere Katonda awaeruyie ku amawi, <sup>120</sup> kugere Katonda awa-ee enyinga ezia emioyo giinyu giesa okutuukra amaani amayia ku iye kandi kugere Katonda awatumre Yesu Kristo owa mwamala okuloworrwa kale. <sup>21</sup> Yesu oyo aaza okuwa ku igulu nawuno kutuuke enyinga ezia ewintu wiona wiiza okugaluka wiwe ewintu ewiyia mala kiomo \*Omwami Katonda yamala okuwoola kale ni kuwitra ku awagambi waae awakulu. <sup>22</sup> Ni kuwuene aeniki Muusa yawoola mbwe, 'Omwami Katonda, ori Katonda iinyu, aaza okuwatumra omugambi waae kiomo antumre otino, okuema ku awantu wiinyu. Paka mulonde amang'ana goona aga aaza okuwalaga. <sup>23</sup> Omuntu-umuntu orilowa okuwurra amang'ana gaae arirumusiwua ilala ku awantu awa Katonda, arekwe enze.' † † †

<sup>24</sup> "Ni lwona awagambi awa Katonda woona, okutanikra ku Samweli na awandi awaawao ni Samweli amiire okufwa, woona waagamba-gamba ku amang'ana agaikola nyingeeno gano.

<sup>25</sup> "Amang'ana gano Katonda yawaifuwira olwa yakolanga \*endagano ni waaguukwa wiinyu ni kuwitra ku awagambi waae; kutio mwona mugarimo. Kino ki-ai kola olwa yalaga Abraamu mbwe, 'Abraamu, ni kuwitra ku awiizukulu waa, nyiza okusereka awantu woona awa ku ekialo kiona.' ††<sup>26</sup> Kutio Katonda yalowola omukurumu waae kandi asooka amutuma ku inywe kugere awasereke na awagalusia okuema mu enkola ziinyu embiwi."

#### Petro ni Yowaana wairwe mu ekiina

**4** Olwa Petro ni Yowaana waawanga ni wakiagamba-gamba na awantu, \*awoozia wandi no omukangasi owa awarinzi awa \*ekaalu alala na \*Awasadukaayo †† wandi waawatuukako. <sup>2</sup> Enda ziwu ziwanga ni ziyire ino ni Petro ni Yowaana aeniki \*awatumwa wawiri wano waagereranga kandi waalanzizianga awantu mbwe Yesu amiire okuziuka, kutio mbwe awafu waaza okuziuka. <sup>3</sup> ††<sup>3</sup> Kutio wa-amba Petro ni Yowaana wata mu owusiwe wagonamo nawuno owuire wukia aeniki wa-ambwa no owuire wumiire okuira. <sup>4</sup> Ni kukawa kutio, awantu awangi awaawurra amang'ana aga Petro ni Yowaana waawa no okuganya ku Yesu. Okwo kwasonga awantu awari no okuganya, awa ekisaaza weng'ene wawa awantu elufu witaanu. ††

<sup>5</sup> Enkio walwo, awakangasi na \*awagaaka awa Awayaudi alala na \*awagerezi awa endagirra woona waikumia Yerusaleemu. <sup>6</sup> Waaikumia alala mu ekiina na Anaasi Omukangasi omunene owa awoozia, alala

3:15 Awat 1:8 †† 3:16 Luuk 7:50 †† 3:17 Luuk 23:34; 1Timo 1:13 † 3:18 Isaa 53:7-8; Zabu 2:1-2; Zabu 22:1; Luuk 22:67; 24:44 †† 3:19 Awat 2:38 † 3:21 1Kori 15:25 †† 3:23 Owuiz 18:15, 18, 19 †† 3:23 Owuiz 18:15, 18; Awat 7:37; 13:32 ††† 3:25 Owut 12:3; 22:18; 26:4 ††† \*Awasadukaayo na awantu awataaganya ku okuziuka okwa awafu. § 4:2 Luuk 20:27 †† 4:2 Awat 2:24; 3:15, 26; 4:33; 13:30-31; 17:18; 23:6-9; 26:8, 23 ††† 4:4 Luuk 9:14; Awat 2:41

na awandi kiomo Kaifa, Yowaana, Aleksanda na awantu wandi woona awaema mu ekirango ekia awoozia. <sup>7</sup> Nikuema, waaimerezia Petro ni Yowaana agati ya awantu, watanika okuwawuuzia watino, "Tuagala mutulage geeza, aa mutoorre amaani aga mulamiizie nago omuntu ono? Nakuwa mumulamiizie ku eriina eria anu?" ††

<sup>8</sup> Petro, na aizuziwe no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda, yaema awairania otino, "Awiifu inywe awakangasi na awagaaka awa \*Awayaudi, <sup>9</sup> ††<sup>9</sup> ni kuri mbwe reero luno mutuwuuzia amang'ana aga ekintu ekilootu ekikoriirwe omuntu ewerenga omurema ono kandi mbwe ne engiraaki eya alamremo, <sup>10</sup> kane inywe alala na Awaisraeli woona musarigire muwurre. Nya-gala mumanye mbwe, omuntu owa muwona na eimeriire ano ono, yalamire geeza otino ku amaani aga Yesu \*Kristo Omunazareeti owa inywe \*mwawamba ku omusalaaba, ni Katonda yamuziusia aema ku awafu. <sup>11</sup> ††<sup>11</sup> Yesu ono nio owa endagano eya Katonda yagamba-gambako ne ewoola mbwe, 'Twaale eria awaomboki waarega nirio erairana riwa iwaale eria-ambirra enyumba.' †† ††<sup>12</sup> Awulao omuntu wundi owa Katonda atueere otari Yesu, kandi iye eng'ene nio owa tuesa okutuukrako owuinunuzi aeniki riwulao eriina rindi mu ekialo kiona eria tuesa okutuukrako owuinunuzi." †††

<sup>13</sup> Olwa awakangasi wano waawona kiomo Petro ni Yowaana waagamba-gambangana no owusiani ni kandi na awantu-uwantu awaatasoma, waawa no okuluguu- la ino. Ni waairana wamanya mbwe awantu wano waaganda-gendanga ni Yesu. <sup>14</sup> †††<sup>14</sup> Amang'ana ago gaawamba eminwa aeniki omuntu owalamiwua oyo yawanga na aimeriire nawo ao. <sup>15</sup> Kutio awakangasi wano waawoola mbwe wafumiziwe enze eya enyumba kandi watanika ekiina ni waiwuuzia aweene watino, <sup>18</sup>

<sup>16</sup> "Katio ekia tusugaane tukorre awantu wano niki? Ekintu ekiikorre ku omugizi ogwa Yerusaleemu kino, na amankono amanene aga Katonda aa tutaesa okuwoola mbwe no owuweeyi. <sup>17</sup> ††<sup>17</sup> Ni kugere eking'ana kiono kireke okugia emberu ni kiilanzia, tusiagizie awantu wano wareke okugamba-gambra awantu ku eriina eria Yesu."

<sup>18</sup> Nikuema waawaeta waingira mu enyumba kandi wawagaania ni wawasiagizia mbwe wataaza waagerera namba waalaga awantu amang'ana ku eriina eria Yesu. <sup>19</sup> Ni Petro ni Yowaana waawairania ni wawoola watino, "Inywe aweene mutulage ekintu ekilootu ekia tusugaane tukole emberu wa Katonda. Muingirizia mbwe tusugaane tutie amang'ana aga Katonda nakuwa tutie amang'ana giinyu?"

<sup>20</sup> Mumanye mbwe ifwe tuwula na amaani aga okureka okugamba-gamba ku ewintu ewia twawurra kandi ewia twawona na amiiso.

§† 4:7 Luuk 20:2 ††† 4:8 Luuk 1:67; Awat 4:31; 13:9 †† 4:10 Awat 3:6 †† 4:11 Zabu 118:22 ††† 4:11 Luuk 20:17; 1Pet 2:4-7 ††† 4:12 Math 1:21; Yowa 14:6; 1Kori 3:11; 1Timo 2:5 †††† 4:13 Luuk 21:15 18 4:15 Awat 5:34-35 19 4:16 Yowa 11:47

<sup>21</sup> Kukawa kutio, awakangasi wano waagia emberi okuwatiisia kandi waawasiagiizia ino. Nikuemao, waawalekula wagia, aeniki okuwa okwa awantu awangi ao awaaton dowolanga Katonda ku ekintu ekinene ekiaikola kwawanyaga iwaga eria okuwakorra ekintu ekiwiiwi. <sup>22</sup> Omuntu owa Katonda yakorra amankono aga okumulamia oyo yawanga ne emiaka egikira amakumi ane.

### Okusawa okwa awantu awari no okuganya

<sup>23</sup> Olwa Petro ni Yowaana waamala okulekulwa wati-no, waafuma wairana ku awalonzi awiina waawu. Kandi waawalaga kiomo awakangasi awa awoozia alala na awagaaka wawasiagiizie. <sup>24</sup> Olwa awiina waawu waawurra amang'ana ago woona waatanika okusawa Katonda ni wawoola watino, "Oo \*Omwami Katonda, omulusi owa ekialo ni igulu ne enyanza ne ewintu wiona ewiwirimo! <sup>†25</sup> Iwue wawoola kale ni kuwitra ku \*omukurumu waao guukwa iifu Daudi olwa yawoola ku amaani aga Omwoyo gwao Omweru mbwe:

"'Ekigera ne enda ezia awantu awatari Awayaudi ziyia niki?

Kandi ekiagera na Awayaudi waingirizia okukola ewintu ewia owusa niki?

<sup>26</sup> Awaami awa ekialo waaikaga okugia mu iye, awakangasi wiifu waagana alala okuwarra engira ezia okulwana.

Ee, okulwania Omwami Katonda ni Kristo omulowole waae.' <sup>††</sup>

<sup>27</sup> Kuwuene Katonda, ekio nikio ekintu ekiaikola ku omugizi guno olwa Omwami \*Eroode alala no omukangasi Pontias Pilaato waaikumia alala na Awaisraeli na awatari Awayaudi okuwurizania ku amang'ana aga okulwania Yesu Kristo omukurumu waao omulowole. <sup>‡28</sup> Ne ewia waakola wino wiawanga ewintu ewia wawanga no omanyire mbwe wiiza okuikola aeniki wamala okuwitaa na amaani gaao. <sup>‡29</sup> Ni katio Katonda Omwami iifu, nyingeeno wonako kiomo awantu wano watusiagiizia. Tukasawa mbwe ganya otu-ee amaani kugere tulanzie amang'ana gaao no owusiani. <sup>30</sup> Golola okukono kwao okusiza tulamie awalwire kandi tukole amankono ne ewintu ewikate-kaate ewilugulwa ku eriina erieru eria omukurumu waao Yesu Kristo."

<sup>31</sup> Olwa waamala-umala okusawa otino, asi aa waawanga ni wasawira ao yazegera kandi woona waizuziwua no Omwoyo Omweru ogwa Katonda owagera watanika okulanzia amang'ana aga Katonda no owusiani.

### Awalonzi awa Yesu waganyaane okukunza ewintu wiawu alala

<sup>32</sup> Awalonzi awa Yesu waawanga ni wamenyere no owulala kandi ewintu wiona ewia waawanga nawio waasangirizianga alala, aa awulao owawoolanga mb-

we ekia ari nakio, ne ekiae omwene. <sup>33</sup> Awatumwa awa Yesu waatanika okulaga awantu amang'ana aga okuziuka okwa Omwami Yesu na amaani kandi Katonda yawasereka ino mu emirimo giawu. <sup>‡34</sup> Ku awantu wano, awulao omuntu owatakayia ekintu aeniki awantu awaawanga ni wari na amalowa namba na amayumba agati yaawu waagaguzianga <sup>‡‡35</sup> ni wareeta amasendi ni wata mu amakono aga awatumwa. Amasendi ago waagawananga nikulondokana no okuagala okwa omuntu yawanga nakwo.

<sup>36</sup> Kiomo mu amiire ago, yawangao omuntu owaetwanga Yoseefu, owa awatumwa waaluka mbwe Baranabaasi, (okulagana mbwe no omuntu oambia awandi amaani) owawanga \*Omulaawi owaiwulwa mu ekizinga ekia Saipraasi. <sup>37</sup> Omuntu ono yaguzia ilowa riaa atoola amasendi ago agia ata mu amakono aga awatumwa. <sup>‡‡ §</sup>

### Anania ni mukaae Safiira

**5** Yawangao omuntu wundi owaetwanga mbwe Ananiasi no omukazi waae owaetwanga mbwe Safiira. Omuntu ono oona yaguzia ilowa riaa. <sup>2</sup> Ku amasendi aga yatuukra yagawula agandi areka mu enyumba, na agandi aira agia ata mu amakono aga \*awatumwa, awasemerezia mbwe ago geng'ene nigo amasendi aga atuukiire. Mukaae oona yamanya ekizing'ana ekio. <sup>§†3</sup> Olwa Ananiasi yaira amasendi ago, Petro yamuwuzia otino, "Ananiasi, ekigera no oganyiire \*Ekikeeno kikuigingiramo mu omwoyo niki? Katio nyingeeno osemerezia \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda mbwe gano nigo amasendi goona aga waguziizie ilowa, ne eno ogawuule agandi oreka mu enyumba. <sup>§†4</sup> Kane ilowa rino ngariawerenga eriao, namba olwa wariguziizie, amasendi ago goona ngagaweeren-ga agaa? Katio ekigera no okengere mu omwoyo gwao okukola ekintu ekiwiiwi kino niki? Reka nkulage: ngokaweeyira omuntu, no oweeyire emberi wa Katonda." <sup>5</sup> Olwa Ananiasi yawurra amang'ana gano otino, yagwa ansi afwa. Kandi owuti wua-amba awantu woona awaawurra ekintu ekiaikola ekio. <sup>6</sup> Nikuemao, awazia waaza wawasaania omuwiri gwae ne enguwo kandi wamuginga wamufumia enze, wagia wamuawira.

<sup>7</sup> Lunyima ne enyinga isatu zimiire okuwita, omukazi waae yoona yaingira na atamanyire ekintu ekiikorre.

<sup>8</sup> Petro yamuwuzia otino, "Safiira, iwue oona omanyire mbwe gano geng'ene nigo amasendi aga mutuukiire ku ilowa riinyu eria mwaguziizie?" Safiira oona yaganya mbwe, "Ee, ago geng'ene nigo amasendi aga twatuukiire."

<sup>9</sup> Petro yamuirania otino, "Ekigera ni iwue alala no omusaaza waao muwurizanie okugeezaania Omwoyo Omweru ogwa Katonda niki? Wona awazia awaawiire omusaaza waao wamiire okuirana kandi waimeriire mu ekiriango, iwue oona waaza okukutoola wagie wakuawire nyingeeno." <sup>§†10</sup> Ao ao, Safiira oona

† 4:24 Zabu 146:6 †† 4:26 Zabu 2:1, 2 ‡ 4:27 Luuk 23:6-12  
 †† 4:28 Awat 2:23

‡‡ 4:33 Awat 1:8 ‡‡† 4:34 Owuiz 15:4 ‡‡‡ 4:37 Luuk 12:33;  
 14:33 § 4:37 Awat 9:27 †† 5:2 Awat 4:35 ††† 5:3 Yowa 13:2

yagwa ansi afwa emberu wa Petro ao. Olwa awazia waria waaingira waamutuukra na amiire okufwa. Kutio waamuginga wagia wamuawira ampi no omusaaza waae. <sup>11</sup> Owuti owungi wua-amba awantu woona awaawanga no okuganya ku Yesu na awantu wandi woona, olwa waawurra ekintu ekiakola ekio.

### Awatumwa awa Yesu walamiizie awantu awangi

<sup>12</sup> Awatumwa awa Yesu waakorra awantu amankono amangi ne ewintu ewingi ewikate-kaate ewiluguulwa. Awantu awari no okuganya ku eriina eria Yesu woona waikumia alala asi aetwa mbwe ekiwiidi ekia Solomooni. <sup>13</sup> Awulao omuntu otaawanga mulala ku iwo owasianiya okuikumia nawo alala asi ao, kukawa mbwe awantu waawa-aa owuti ino. <sup>14</sup> Kukawa kutio, awantu awangi awekisaaza na awekikazi, waagaluka wawa no okuganya ku Yesu, kandi okwo kwagera awantu awari no okuganya ku Yesu wawa awangi. <sup>15</sup> Ewintu ewia awatumwa awa Yesu waakolanga wiagera awantu awalwire awangi waagingwa ku amaseero ni ku empambo wareetwa ku engira, mbwe enyinga ezia Petro aaza okuwita, namba ekiiruuzia kiae kituuke ku awandi ku iwo. <sup>16</sup> Awantu awangi awaawanga ni wamenyere mu emigizi egiaawanga ampi no omugizi ogwa Yerusaleemu, waareeta awantu waawu awaalwalanga na awaawanga ne \*ewikeeno ku awatumwa, kandi woona waalamiwua ku amalwire aga waawanga nago goona. †

### Awatumwa watuukiire eminyako-nyaako

<sup>17</sup> Omukangasi owa \*awoozia alala na awiina waae awayawanga nawo mu owulala owua \*Awasadukaayo waawa ne endandulu na awatumwa awo. Kutio <sup>18</sup> waa-amba awatumwa wano wata mu owusiwe. <sup>19</sup> Olwa kwatuuka owuire, \*enyankoi owa Katonda yaaza aigulao ekiriango ekia enyumba eya owusiwe afumia awatumwa enze, nikuemao awalaga otino, <sup>20</sup> "Mugie mu \*ekaalu mulanzizie awantu amang'ana aga owulamu owuyia wuno." <sup>21</sup> Awatumwa waaganya okukola otio. Kutio kunkio kumagambaazi waagia mu ekaalu watanika okulanzizia awantu amang'ana ago. Olwa Omukangasi owa awoozia alala na awakangasi awiina waae waatuuka, waaeta ekiina ekinene ekia awakangasi na \*awagaaka awa Awayaudi woona. Nikuemao, waatumania amang'ana mu owusiwe mbwe awatumwa awa Yesu awari mu owusiwe omwo wareetwe emberu waawu. <sup>22</sup> No olwa awakangasi awa awa-iye waagia watuuka mu owusiwe, waatuukra mbwe awatumwa awa Yesu wawulamo. Kutio waairana ku awakangasi awaawatuma wawairanzia amang'ana watino, <sup>23</sup> "Olwa tugiire mu enyumba eya owusiwe, tugiire tutuukra ewiriango wiona ni wiigalweo wukalu geeza kandi awarinzi woona waweerenga ao ni warinda geeza. No olwa tuiguuleo, tuingiire tutuukra omuntu na awulamo namba omulala!" <sup>24</sup> Olwa

‡ 5:9 1Kori 10:9 † 5:12 Awat 2:43; 3:11 †† 5:14 Awat 2:41 † 5:16 Awat 19:11-12 †† 5:17 Luuk 20:27 †† 5:19 Awat 12:7-10

omukangasi okangatiire awarinzi awa owusiwe na awakangasi awa awoozia waawurra amang'ana ago, waazinduka amasaai watanika okuiwuuzia aweene ni waluguula watino, "Ekiikoriire awantu awo niki?" <sup>25</sup> Nikuemao omuntu wundi yaaza awalaga otino, "Awiifu mumanyireko, awantu awa mwaweerenga ni muteere mu owusiwe waria, mbaaria nyingeeno waimeriire mu ekaalu muria wagerera awantu!" <sup>26</sup> Olwa waawurra otio, omukangasi okangatiire awarinzi yatoola awantu waae wagia wa-amba awatumwa awa Yesu wawareeta mu ekiina. Awarinzi wano waaira awatumwa wano mpoola aeniki waatianga mbwe ni wakorre nawo iye, awantu waaza wawakuba na amawaale. ††

<sup>27</sup> Waatoola awatumwa awa Yesu wano waimerezia emberu owa awakangasi awa ekiina kandi Omukangasi owa awoozia yatanika okuwawuuzia otino, <sup>28</sup> "Ngatwamala okuwagaania kandi tulowa tusiriisia mbwe mutaaza mwagerera awantu ku amang'ana aga omuntu ono? Ni inywe mugia emberu kandi nyingeeno mumiire okuizuzia amatwi aga awantu woona awari Yerusaleemu ano na amang'ana aga omuntu ono, kandi muwoola mbwe ni ifwe awaamuita!" ‡

<sup>29</sup> Ni Petro na awatumwa wandi waamuirania watino, "Ifwe, kukawa kutie, tuuza okukola okuagala okwa Katonda ni ngatuza okukola okuagala okwa omuntu yawa. <sup>30</sup> Olwa inywe mwamala okuita Yesu ni \*mumuwambre ku omusalaaba, Katonda owa waaguukwa wiifu yamuziusia amutoola ku awafu. <sup>31</sup> Katonda yamugingirizia kungulu amuta nyakukono okusaaza kiomo Omwami kandi Omununuzi, kugere aezanie iwaga ku Awaisraeli eria okugaluka okuema ku amawi kugere warekerwe amawi gaawu. <sup>32</sup> Kandi ifwe alala no Omwoyo Omweru ogwa Katonda owa \*Omwami Katonda a-aa awantu awakola okuagala kwae twawona Yesu na aziukre kandi ari omulamu kandi tulaga awantu otio." ‡

<sup>33</sup> Olwa awekiina waawurra ni Petro awoola otio, enda ziwu ziazia ino kandi waagalanga mbwe wa-ambwe waitwe. <sup>34</sup> Na ario \*Omufarisayo omulala owaetwanga mbwe \*Gamalieli, owawanga \*omugerezi owa endagirra. Oona yawanga omulala ku awakangasi awa ekiina kandi yawanga omuntu otiirwe ino. Iye yaimerra mu ekiina alaga awarinzi mbwe wafumie awatumwa awa Yesu enze. <sup>35</sup> Nikuemao yalaga awakangasi awiina waae otino, "Awiifu Awaisraeli, muingirizie geeza ekintu ekia muagala okukorra awantu wano! <sup>36</sup> Aeniki mu emiigo egiwitre, nintio Thadaayo oona yafuma atanika okuwoola mbwe ari omuntu omunene; kandi awantu awakasuga mia wine waaganya okutani-ka okumulonda. Ni lunyima ngayaitwa kugera awantu waae woona waatanyikana kandi engira ziae ezio ziona ziwua. <sup>37</sup> Nikuemao Omugaliili wundi oetwa Yudaasi oona yaaza, mu amiire aga awantu waawalwanga, atanika okuvuwa awantu ni wamugiako; iye

††† 5:24 Awat 12:18-19 ††† 5:26 Luuk 20:19; 22:2 ‡ 5:28 Math 27:25 ‡† 5:29 Awat 4:17-19 ‡†† 5:31 Luuk 2:11; Awat 2:33 ‡ 5:32 Awat 1:8 ‡†† 5:34 Awat 22:3 ‡† 5:36 Awat 21:38

oona yaitwa kandi awantu waae woona waatanyika. †<sup>38</sup> Kutio inze mboola ntino, mureke-ureka awantu wano wawe. Mutawakorra ekintu aeniki ni kuri mbwe wakola mala okuagala kwawu, amang'ana ago gaaza okuwua ageene. <sup>39</sup> Ni, ni kuri mbwe Katonda nio okola nawo, mbalaga mbwe waaza okugia emberi kandi ngamuza okuwakira. Muuza mwatuukra mbwe inywe ni inywe awalwania emirimo egia Katonda!" <sup>40</sup> Awakan-gasi awa ekiina waaganya na amang'ana aga Gamalieli. Nikuemao waeta awatumwa awa Yesu wawaswawuka enkowa kandi wawagaania wukalu mbwe wataaza wagamba-gamba ku amang'ana aga Yesu kandi kawiri. Ni waamala okukola otio, waawalekula wagia. †<sup>41</sup> Awatumwa awa Yesu waafuma ni wagia ni wari no owusangaavu ino. Ku iwo, Katonda nio owawalowola mbwe wasugre no okuwona eminyakonyaako ku okuwa awalonzi awa Yesu. <sup>42</sup> Owuire ki owuire waagianga mu ekaalu ni mu emigizi egia awantu ni walanzi kandi ni wagerera awantu mbwe Yesu nio omulowole owa Katonda. ††

#### Owulowozi owua awantu musamvu

**6** Mu amiire ago na awalonzi awa Yesu waaisonganga okuwa awangi, okuirizia kwafuma agati ya \*Awayaudi awaawoolanga Olugiriiki na Awayaudi awaawoolanga Oluibrania. Awayaudi awaawoolanga Olugiriiki warranga mbwe awakazi waawu awafwire ngawakatuukranga emigawo giawu egia owuire ki owuire owuagani na awakazi awafwire awiina waawu awaawoolanga Oluibrania. †<sup>2</sup> Kuno kwagera \*awatumwa awa Yesu ikumi ni wawiri waeta awalonzi awa Yesu woona alala, nikwo wawalaga watino, "Awiifu ngatusugaane tureke emirimo egia okulanzia amang'ana aga Katonda mbwe tuwarra amang'ana aga okugawa ewiokuria. <sup>3</sup> Kutio, mulowole awantu musamvu agati iinyu aweene awa mumanyire mbwe wari na amaganga geeza. Kandi wasugaane wawe awantu awaerwe owuti kandi awaizuziwwue no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda, awatuesa oku-aa emirimo egia okuwarra kiomo ewintu wisugaane wigawue. †<sup>4</sup> Ni ifwe tuwe mbwe enyinga ziona tusawa kandi tulanzia amang'ana aga Katonda."

<sup>5</sup> Eking'ana ekia awatumwa waaingirizia ekio kiasangaazia awantu woona kandi waaganya nakio. Kutio waalowola Stefaano (omuntu owawangana no okuganya kandi no Omwoyo Omweru ogwa Katonda), ni Piliipo, Prokoraasi, Nikanoori, Parmeena, alala ni Nikolao owaemanga ku omugizi ogwa Antioki. Nikolao ono yagaluka awa no okuganya okwa Awayaudi nikwo lunyima awa omulonzi owa Yesu. <sup>6</sup> Olwa awalonzi awa Yesu waamala okulowola awantu wano, waawiira emberu wa awatumwa, awaawasawira Katonda ni wawateereko amakono gaawu. †††

† 5:37 Luuk 2:2; 13:1-2 †† 5:40 Math 10:17; Awat 4:18; 5:28 † 5:41 Luuk 6:22-23; 1Pet 4:13 †† 5:42 Luuk 22:67; Awat 2:31; 3:18; 8:5; 9:22; 17:3; 18:5, 28; 26:23 †† 6:1 Awat 2:45; 4:35 ††† 6:3 1Timo 3:8-13 ††† 6:6 Awat 9:17; 13:2-3; 14:23; 1Timo 4:14; 5:22; 2Timo 1:6

<sup>7</sup> Nikuemao amang'ana aga Katonda gaagia emberu okuilanzia mu awantu. Kutio awalonzi awa Yesu waawa awangi ino mu omugizi ogwa Yerusaleemu. Namba \*awoozia awangi woona waaganya okuwa no okuganya ku Yesu. §

#### Stefaano a-ambrwe

<sup>8</sup> Stefaano yawanga omuntu owa Katonda asereeke ino kandi owa ya-aa amaani amangi. Yakola amankono amangi ne ewintu ewikate-kaate ewiluguulwa agati ya awantu. <sup>9</sup> Awantu awaema mu owulala owua \*esinagoogi (owuetwa mbwe Esinagoogi eya Awantu Awasiwuulwe) waatanika okulowa amang'ana gaae. Waawanga Awayaudi awaema Kureene ni Aleksandaria, na awandi waaema Siliisia ni \*Eesia. <sup>10</sup> Na awulao omuntu owaesanga okukira Stefaano ni yagamba-gambangana aeniki yawanga na amaganga amangi aga yaeewua no Omwoyo Omweru ogwa Katonda. †<sup>11</sup> Kutio awantu wano waagia owuiwisi wawurizania na awandi mbwe wawoole watino, "Tumiire okuwurra omuntu ono na agamba-gamba uwiwi ku eriina eria Muusa ne eriina eria Katonda."

<sup>12</sup> Amang'ana aga awantu wano waawoola gano gaagera enda ezia \*awagaaka, \*awagerezi awa endagirra na awantu woona awaawanga ao ziyia ni Stefaano ino. Kutio waamuamba wamuiru emberu wa awagaaka awa ekiina. <sup>13</sup> Olwa waamuiru ao, waareeta awawoni awa owuweeyi watanika okumuwoolako amang'ana aga owuweeyi watino, "Omuntu ono amiire okuweerako na agamba-gamba uwiwi ku endagirra ezia Muusa ne \*ekaalu iifu enzeru eno. †<sup>14</sup> Ifwe aweene tumiire okumuwurra na awoola mbwe Yesu Omunazareeti aaza okuona ekaalu eno kandi aaza okugalusia enkola ezia twatoola ku endagirra ezia Muusa." †<sup>15</sup> Awantu woona awaawanga mu ekiina ekio waata ku Stefaano mala ekiwi ekia amiiso. Waawona ekieni kiae ni kiwonekana ki ekieni ekia \*enyankoi.

#### Stefaano agamba-gambra awagaaka awa ekiina

**7** Olwa waamala okumuwoolako amang'ana ago, Omukangasi owa \*awoozia yawuuzia Stefaano otino, "Amang'ana aga oingiriirwe nago gano gari kuwuene?" <sup>2</sup> Stefaano yamuirania otino, "Awagaaka ni waamwifu, mutege amatwi muwurre ekia mbalaga! Katonda ori no owunene yailaganira guukwa iifu Abraamu ni yawanga na amenyere mu ekialo ekia Mesopotaamia, na akiari okugia okumenya ku omugizi ogwa Araani. <sup>3</sup> Katonda yamulaga otino, 'Ng'aanya oreke ekialo kiinyu kino ni waamwinyu, ofume ogie omenye mu ekialo ekia nyiza okugia okukulaga.' ††† <sup>4</sup> "Kutio yang'aanya mu ekialo ekia Mesopotaamia mu ekitemo ekia Awakaldea agia amenya mu omugizi ogwa Araani. Olwa swae yamala okufwa, Katonda yamulaga mbwe aaze amenye mu ekialo ekia mumenyere mo nyingeeno kino. †<sup>5</sup> Ni riwulao ilowa eria Katon-

§ 6:7 Awat 2:41 †† 6:10 Luuk 21:15; Awat 6:3 ††† 6:13 Mari 14:55-59; Awat 21:28 †† 6:14 Yowa 2:19; Awat 15:1-2; 21:21 ††† 7:3 Owut 12:1 †† 7:3 Awaib 11:8-10 †† 7:4 Owut 11:31; 12:4

da yamu-aa ano namba erikasuga entambuko endala. Kukawa kutio, Katonda yamuifuuwira mbwe aaza okumu-aa ilowa erio kandi mbwe riiza okuwa eriae na awiizukulu waae. Mumiire aga Katonda yakolanga empurizanio eno, kwatuukra Abraamu na akiawula omwana. <sup>16</sup> Katonda yamulaga mbwe awiizukulu waae waaza okumenya mu ekialo ekitari ekiawu ku emiigo mia wine, kandi ku emiigo egio giona waaza okuwa \*awakurumu awa awantu awa ekialo ekio kandi wariwanyaasia ino! <sup>7</sup> Katonda yagia emberu na awoola otino, 'Nyiza okuswawuka awantu awariwanyaasia awo. Nikuemao awiizukulu waao awo waaza okuema mu ekialo ekio waaze wansawe ano.' <sup>††8</sup> Ni Katonda yamala okuwoola otio, yataao \*endagano eya okuira awaana awekizia \*enyangu, ni Abraamu. Kutio Abraamu yaira Isaaka enyangu owuire owua munaane okuamera mu okuiwulwa. Isaaka yaira Yakoobo enyangu, ni Yakoobo yaira awazia waae ikumi ni wawiri enyangu. (Wano niwo awaiwula ewiriango ikumi ni wawiri ewia Awaisraeli.)" <sup>‡</sup>

<sup>9</sup> Stefaano yagia emberu na awoola otino, "Awa Yakoobo waawa ni iyari ni Yoseefu wamwawu. Kutio waamuguzizia awantu awa Misiri. Kukawa kutio Katonda yawanga ni Yoseefu. <sup>††10</sup> Kandi yamurinda mu eminyako-nyaako giae giona. Olwa Yoseefu yagia emberu owa omwami owa Misiri, Katonda yamu-aa amaganga agaagera asangaazia omwami ino kandi okwo kwagera omwami amuta awa omukangasi owa omugizi gwae. <sup>‡</sup>

<sup>11</sup> "Lunyima enzala ya-amba ekialo ekia Misiri ne ekialo ekia Kanaani, okwagera awantu wawa ne eminyako-nyaako emingi kandi waaguukwa wiifu waawulanga no okuria okwa waria. <sup>12</sup> Kutio olwa Yakoobo yawurra mbwe emere eituukrana Misiri, yatuma awazia waae, awari waaguukwa wiifu mbwe wagie watunde emere eyo wareete. Okwo nikwo okwawanga okugia kwawu eyo okwa oluweri. <sup>††13</sup> Olwa waairana olwa okuwiri, Yoseefu yaimanyisia ku waamwawu waae kandi omwami owa Misiri oona yaaza amanya amang'ana aga waamwawu Yoseefu ni swae. <sup>††14</sup> Nikuemao Yoseefu yatuma waamwawu waae awo wagie walage swae Yakoobo aaze na awantu waae woona wamenye Misiri. Awiiwulane awa Yakoobo waawanga awantu amakumi musamvu ni itaanu.

<sup>15</sup> Kutio Yakoobo yang'aanya na awantu waae woona agia amenya mu ekialo ekia Misiri aa iye ni waaguukwa wiifu wandi waafwira lunyima. <sup>§16</sup> Emiwiri giawu giagingwa gigia giawirwa Sekeemu mu owuina owua Abraamu yawanga na amiire okugula na amasendi ku awantu awa Amoori. <sup>§†</sup>

<sup>17</sup> "Kiomo amiire aga Katonda yawoola mbwe aaza okutuusia endagano yaae ni Abraamu gaasonga okutuuka ampi, nintio awantu wiifu waasonga okuwa

awangi mu ekialo ekia Misiri. <sup>18</sup> Mu amiire ago, omwami wundi musaasa otaamanya Yoseefu ne ewia yakola nio owatoola owukangasi mu ekialo ekia Misiri.

<sup>§††19</sup> Omwami oyo yasemerezia waaguukwa wiifu kandi yata waaguukwa wiifu mu eminyako-nyaako eminene. Yawanigirizia mbwe wareke awaana wato awa waiwule enze wafwe. <sup>§†</sup>

<sup>20</sup> "Mu amiire gano nigo Muusa yaiwurrwamo, kandi yawanga omwana omulootu oluguulwa. Awiiwuzi waae waamurinda owuiwisi mu enyumba yaawu ku emienzi isatu. <sup>21</sup> Olwa awiiwuzi waae waamuta enze eya enyumba yaawu, omwala owa omwami owa Misiri nio owamuambula, agia nae okumufuga kiomo omwana waae. <sup>§††22</sup> Muusa yagererwa amaganga goona aga awantu awa Misiri kandi yawa omuntu otirwe mu enkola ziae na amang'ana aga yawoolanga.

<sup>23</sup> "Olwa Muusa yawanga ne emiaka amakumi ane, yakenga mu omwoyo gwae mbwe agie awoneko Awaisraeli awiina waae. <sup>24</sup> Olwa yagia, yatuu kra Omumisiri na akuba Omuisraeli, kutio yatunzia Omuisraeli owa Omumisiri yakubanga ono. Muusa yakuba Omumisiri oyo amuita ku eking'ana ekio. <sup>25</sup> (Muusa yaingirizianga mbwe Awaisraeli waaza okumanya mbwe Katonda amueere amaani aga okuwatoola nago mu owusiwe ni ngawakamanya.)

<sup>26</sup> "Enkio walwo, Muusa yawona Awaisraeli wawiri ni walwana aweene. Yawagiako mbwe agia okuwagaya na awalaga otino, 'Awiiwu, mukubanraki ni kandi muri awada?' <sup>27</sup> No owundi owawanga na akuba omwina waae yasindika Muusa na amuwuuzia otino, 'Okuteere omukangasi kandi omukengi owa ekiina agati iifu naanu?' <sup>28</sup> Kusi oogala okunyita kiomo izo waitre Omumisiri oria?' <sup>§†29</sup> Olwa Muusa yawurra otio, owuti wuamamba arumuka aema Misiri agia okumenya mu ekialo ekia Miidia. Miidia eyo yakwao omukazi waiwula nae awazia wawiri. <sup>§† §††</sup>

<sup>30</sup> "Lunyima emiaka amakumi ane ni gimiire okuwita, Katonda yafumira Muusa mu embonekano eya \*enyankoi mu akasaka akaawonekananga mbwe kayia. Ekio kiamuikorra na ari mu ekeewa ampi ne ekigiri ekia Sinaai. <sup>31</sup> Ekintu ekia Muusa yawona kino kiamuluguuzia ino. Kutio yakigiako ampi okuwona ekiikola. Yawurra omwoyo ogwa Katonda na agamba-gamba nae okuema mu akasaka ako, na amulaga otino, <sup>32</sup> 'Inze ni inze Katonda owa Abraamu, Isaaka ni Yakoobo.' <sup>§§†</sup> Owuti wuamba Muusa, atanika okuadada kandi owuti wuagera areka okuwarra akasaka ako.

<sup>33</sup> Nikuemao, Katonda yamulaga otino, 'Vuula ewiraato ku amagulu gaao aeniki asi aa oimeriire ano na asi aeeru. <sup>34</sup> Kuwuene miire okuwona kiomo awantu awa Misiri wanyaasia awantu wange. Miire okuwurra amaziga gaawu, kutio miire okuiika ansi kugere mbatooole mu owusiwe owua warimo. Katio nyagala okukutuma Misiri.' <sup>§§§ " 18</sup>

† 7:5 Owut 12:7 †† 7:7 Owut 15:13, 14; Okuf 3:12 ‡ 7:8 Owut 17:9-14; 21:2-3; 25:26; 29:31-30:24; 35:16-18 †† 7:9 Owut 37:11, 28; 39:2, 21 †† 7:10 Owut 41:37-44 ††† 7:12 Owut 41:54; 42:1-2, 5 ††† 7:13 Owut 45:1, 3, 16 § 7:15 Owut 45:9-10, 18; 46:6-7, 27 §† 7:16 Owut 23:3-16; 33:19; 49:29-30; 50:13; Yoswa 24:32; Awaib 11:22

§†† 7:18 Okuf 1:7-8 §† 7:19 Okuf 1:15-19, 22 §†† 7:21 Okuf 2:2-10; Awaib 11:23 §† 7:28 Okuf 2:14 §† 7:29 Okuf 2:11-15; Awaib 11:24-27 §†† 7:29 Okuf 2:15, 21-22; 18:4 §†† 7:32 Okuf 3:6 §§§ 7:34 Okuf 3:5, 7, 8, 10 18 7:34 Okuf 3:1-10

<sup>35</sup> Stefaano yagia emberi na awalaga otino, “Muusa ono nio owa Awaisraeli waalowa ni waamulaga wati-no, ‘Awulao okuteere omukangasi kandi omukengi owa ekiina kiifu?’ Kane \*Omwami Katonda nio owawanga na amiire okumutuma okuwarinda kandi okuwatoola mu owusiwe owua waawangamo. Kandi Katonda owamufumira mu embonekano eya enyankoi mu akasaka akayia nio owamu-aa amaani aga okukola emirimo egio. <sup>†36</sup> Yawakangatra na awafumia Misiri kandi yakola amankono agaluguulwa. Amankono gano yagakola Misiri, agakola mu enyanza enzakanyu kandi yagakola mu ekeewa ku emiaka amakumi ane goona ni wari eyo. <sup>††37</sup> Muusa ono nio owalaga Awaisraeli otino, ‘Katonda aaza okuwaloworra \*omugambi ofwana ni inze okuema ku awantu wiinyu aweene.’ <sup>‡</sup> <sup>††38</sup> Muusa yawanga mu okuikumia okwa waaguukwa wiifu mu ekeewa. Eyo nio enyankoi owa Katonda yagamba-gamba nae mu ekigiri ekia Sinaai na amulaga amang’ana aga Katonda agaesania owulamu, galagwe Awaisraeli wona kutuuka ku ikula riifu rino. <sup>‡</sup>

<sup>39</sup> “Ni waaguukwa wiifu waalowa Muusa kandi mu emioyo giawu egia muni, waagala ino mbwe wairane Misiri. <sup>††40</sup> Awaisraeli waagia walaga Aruuni otino, ‘Tu-agala otulongere katonda eziiza okutukangatra. Omwina iifu Muusa omiire okuwa na atukangatiire ni tuema Misiri, ngatumanyire mbwe ekimuikoriire niki?’ <sup>††41</sup> Kutio mu amiire ago nigo aga waalongeramo katonda ensaasa ne edhaabu mu embonekano eya eki-moori, kandi waagikorra emisango egia emiandu. Waakola emigomo egikorrwa katonda ensaasa ezia waalonga aweene. <sup>§42</sup> Ekio kiagera Omwami Katonda awalowa kandi awareka watanika okusawa ewintu ewifwana enyanga, omwenzi ne eng’eni-ng’eni ezia ku igulu. Kuno kuri kiomo Katonda yawoola ni kuwitra ku omugambi waae owajoja otino, ‘Inywe Awaisraeli mukawoola mbwe ni inze owa mwakorranga emisango ne emiandu egia mwaitanga mu ekeewa ku emiaka amakumi ane? <sup>43</sup> Ansi-uansi aa mwagianga mwaginganga eema eya mwagingamo katonda ensaasa eetwa mbwe Malooki eya mwasawanga, kandi lwona mwaginga katonda ensaasa eimeriire aa eng’eni-ng’eni eetwa Rafeeni. Mwalonga katonda ensaasa zino kugere muzikubre ansi amasigamo ni muzisawa aa mukansawa. Okwo kugera nyiza okuwaira asi ale oku-tambuka ekialo ekia \*Babulooni.’ <sup>§†</sup>”

<sup>44</sup> Stefaano yagia emberi na awoola otino, “Waaguukwa wiifu waawanga ne eema ekialagananga mbwe Katonda ari nawo ni waawanga mu ekeewa. Waakilonga owufwanani ni kiomo Katonda yalaga Muusa mbwe akilonge, kandi kuwene kiawonekananga kiomo Katonda yamulagirizia. <sup>§†45</sup> Lunyima waaguukwa wiifu waatoola eema eyo okuema ku waaswawu aweene. Nikuema nayo nawuno

† 7:35 Okuf 3:2; 2:14 †† 7:36 Okuf 7:3; 14:21–29; 15:25; 16:1–17:13; Emba 20:2–11; 14:33 ‡ 7:37 Owuiz 18:15, 18 †† 7:37 Awat 3:22–26; 13:32 ‡‡ 7:38 Okuf 19:1–20:17; Awat 7:53 ††† 7:39 Emba 14:3–4; Neem 9:17 †††† 7:40 Okuf 32:1 § 7:41 Okuf 32:1–8 §† 7:43 Amo 5:25–27 §†† 7:44 Okuf 25:9

watuuka nayo mu ekialo ekia turiko kino ni wari ni Yoswa. Mu amiire ago nigo waatoorrako ekialo kino. Amaani aga Katonda gaagera walwania awantu awaawanga ni wamenyere mu ewialo ewio nawuno wawawuna. Eema eyo yaweera ku ekialo kino nawuno kutuuka olwa Daudi yawanga Omwami owa ekialo kino. <sup>§†46</sup> Omwami Daudi yasangaazia Katonda ino kandi yasawa Katonda mbwe amuganyire aombokere Katonda owa Yakoobo na awiizukulu waae enyumba. <sup>§††47</sup> Ni Sulumaani omuzia waae nio owaomboka enyumba eya okusawa Katonda. <sup>§†</sup>

<sup>48</sup> “Ni kukawa kutio, Omwami Katonda okangatiire ewintu wiona ngamenya mu enyumba eombookwe no omuntu. Mala kiomo omugambi owa Katonda yajoja na awoola kiomo <sup>§†49</sup> Katonda yawoola otino, ‘Ku igulu nio aa entewe eya owuami wuange eri, ne ekialo nikio ekisigikro ekia nsigikako amagulu. Inywe muza okun-yombokra enyumba efwana otie menyemo? Nakuwa na ai aa nkawuluukra? <sup>50</sup> Inze omwene ng’ani inze owaloka ewintu wiona ewiri ku ekialo ne ewiri ku igulu na amakono gange?’ <sup>§§†</sup>”

<sup>51</sup> Stefaano yagia emberi na awoola otino, “Muri awantu awa emitwe emikalu awatatiire kandi awatawurra amang’ana aga Katonda. Lwona mukola enkola embiwi ino mala kiomo waaguukwa wiinyu. Aeniki mugia mala emberi okulowa ewintu ewia mulagwa no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>§§†52</sup> Waaguukwa wiinyu ngawaata awagambi awa Katonda wona mu eminyako-nyaako? Lwona ngawaaita namba awagambi awa Katonda awakulu awaawoolanga mbwe \*Kristo aaza okuuzwa kandi mbwe iye nio oza okukola ewintu ewiigolovu ku Katonda? No olwa yaaza, ngamwamuguzizia awandi kandi mugera wamuita? <sup>§§§53</sup> Mwatuukra endagirra eziaema ku Katonda ezia enyankoi waalaga waaguukwa wiinyu mbwe watie, ni inywe ngamuziere owuti.” <sup>18</sup>

#### Stefaano akubirwe na amawaale

<sup>54</sup> Olwa awakangasi awa ekiina waamuwurra na awoola otio, waawa no okusu okungi ino aa waatanika okuluma-luma ewiala. <sup>55</sup> Ni Stefaano owawanga na aizuziwiue no Omwoyo Omweru ogwa Katonda yawarra kungulu ku igulu awona owunene owua Katonda kandi awona Yesu na ari nyakukono okusaaza okwa Katonda. <sup>56</sup> Yawalaga otino, “Muwoneko! Mbona igulu ni ri-igulweo kandi \*Omuzia owa Omuntu aimeriire nyakukono okusaaza okwa Katonda.” <sup>19</sup>

<sup>57</sup> Olwa awakangasi awo waawurra ni Stefaano awoola otio, waakuba erioga wukalu kandi waziwa amatwi gaawu ne ewiala kugere watamuwurra na agamba-gamba. Waamugiako kalala wona <sup>58</sup> wagia wamuamba watanika okumukulula ni wamufumia en-

§† 7:45 Yoswa 3:14–17; 18:1; 2Amiir 1:3; 5:5 §†† 7:46 2Sam 7:1–2; Zab 132:1–5 §† 7:47 2Sam 7:5–7; 1Awaam 6:1–38 §† 7:48 Awat 17:24 §§† 7:50 Isaa 66:1–2 §§† 7:51 Okuf 32:9; 33:5; Yere 4:4; Ezek 2:2–5; Awaru 2:28–29 §§§ 7:52 Math 5:12; Awat 3:14 18 7:53 Awat 7:38; Gala 3:19; Awaib 2:2 19 7:56 Math 3:16; Luuk 12:8–9

ze eya omugizi ogwa Yerusaleemu nikwo watanika okumukuba na amawaale wamuite. Awantu awaamuingirra awo waavuula enguwo ziawu ezia kungulu wagia wata ampi na amagulu aga omuzia oetwa Saulo. †<sup>59</sup> Waagia emberu ni wakuba Stefaano na amawaale ni Stefaano iye yasawanga Katonda na awoola otino, "Omwami Yesu, ganya otoole omwoyo gwange." ††<sup>60</sup> Nikuema, yakuba ansi amasigamo atanika okuwoola no omwoyo ogwa kungulu otino, "Omwami Yesu, nkusawa mbwe ganya owarekere amawi aga wakola." Olwa yamala okusawa otio, yafwa. ‡

**8** Saulo yawanga ao kandi yoona yaganya no okuitwa okwa Stefaano. ††

### Awalonzi awa Yesu wawona eminyako-nyaako

Okuemera nyanga olwo awantu woona awari no okuganya ku Yesu awaawanga Yerusaleemu waatani-ka okuwona eminyako-nyaako emilulu. \*Awatumwa awa Yesu eng'ene niwo awaasigala Yerusaleemu na awantu woona awasigaale awaawanga no okuganya ku Yesu waatanyika mu ewitemo ewia Yudeea ni Samaria. <sup>2</sup> Awantu awatiire Katonda waatoola Stefaano wamuawira kandi waamurra no owululu ino. <sup>3</sup> Ni Saulo yatanika okunyaasia awalonzi awa Yesu wululu kandi yagia mu enyumba ki enyumba na akulula awantu awelikazi na awekisaaza awari no okuganya ku Yesu na awata mu owusiwe. ††

### Piliipo alanziize amang'ana aga Katonda ku omugizi ogwa Samaria

<sup>4</sup> Awantu awari no okuganya ku Yesu waatanyika wagia mu ewialo ewigawuke-gawuuke watanika okulanzia amang'ana aga Yesu. <sup>5</sup> Piliipo iye yagia ku omugizi ogwa Samaria atanika okulanzizia awantu amang'ana amalootu aga \*Kristo. ††<sup>6</sup> Olwa awantu waawurra amang'ana aga Piliipo kandi wawona amankono aga yakolanga, waatega amatwi gaawu ino okuwurra amang'ana gaae. <sup>7</sup> \*Ewikeeno wiafuma ku awantu awangi ni wirra wukalu. Awantu awangi awaawanga no owulwire owua okufwa ng'anzi na awarema awangi woona waalamiwua. ††<sup>8</sup> Kino kiagera awantu awa ku omugizi ogwa Samaria wawa ne ekisangaalo ekinene.

### Simioni omulaguzi

<sup>9</sup> Yawangao omuntu oetwa mbwe Simioni. Yawanga na amiire okuweerako na akola emirimo egia owulaguzi ku omugizi ogwo ino. Kandi yaitumbulanga mbwe ari omuntu omunene ino. <sup>10</sup> Awantu woona okuemera ku awantu awanene kutuuka ku awantu awatono wamutegerezianga ino. Kandi waawoolanga watino, "Kuwuene omuntu ono nio ori na amaani aga

Katonda agaetwa mbwe amaani amanene!" <sup>11</sup> Awantu wamutegerezianga aeniki owulaguzi wuae wuawaluguuzia ku amiire amangi.

<sup>12</sup> Kukawa kutio olwa awantu wano waawurra Piliipo na alanzia amang'ana aga \*Owuami owua Katonda kandi na alanzia amang'ana ku eriina eria Yesu Kristo, waawa no okuganya. Awantu awelikazi na awekisaaza awaawa no okuganya ku amang'ana ago waabatiiswa. <sup>13</sup> Namba Simioni oona yawa no okuganya kandi oona yabatiiswa. Olwa yamala okubatiiswa yaweerako na alonda Piliipo asi-uasi aa Piliipo yagendanga; kandi amankono ne ewintu ewikate-kaate ewia yawona ni Piliipo akola wiamuamba omunwa.

<sup>14</sup> Olwa awatumwa awa Yesu awaasigala Yerusaleemu waawurra amang'ana, kiomo awantu awa ku omugizi ogwa Samaria wamiire okuwa no okuganya ku amang'ana aga Katonda, waawatumra Petro ni Yowaana okugia okuwa eyo nawo. <sup>15</sup> Olwa waatuu-ka, waasawira awantu awaawanga no okuganya wano mbwe watuukre \*Omwoyo Omweru, <sup>16</sup> aeniki awulao omuntu owawanga na amiire okutuukra Omwoyo Omweru ku awantu awo namba omulala, ni waawangamala ni wamiire okubatiiswa ku eriina eria \*Omwami Yesu Kristo. <sup>17</sup> Nikuema Petro ni Yowaana waawataako amakono ni waawasawira kandi waatuu-ka Omwoyo Omweru. ††

<sup>18</sup> Olwa Simioni yawona mbwe okuta okwa Petro ni Yowaana waata amakono gaawu ku awantu kwagera na awantu watuukra Omwoyo Omweru, yafumia amasendi oku-aa awatumwa wano <sup>19</sup> na awalaga otino, "Awiifu noona mumpeeko amaani gano, kugere ni nteere amakono gange ku omuntu, omuntu oyo atuukre Omwoyo Omweru."

<sup>20</sup> Petro yamuirania otino, "Origizwe mu omurro ogutafwa, iwue alala na amasendi gaao ago. Oingirizia mbwe oesa okugula ekintu ekia Katonda aesana wusa na amasendi! <sup>21</sup> Iwue owula no omugawo ku emirimo egia Katonda egia tukola gino aeniki omwoyo gwao ngamulootu emberu wa Katonda. <sup>22</sup> Galuka oreke amawi gaao aga okuwa na amaingirizio amawiiwi gano kandi osawe Katonda wukalu kugere ni kusekana akurekere amawi gaao aga okuwa na amaingirizio aga ori nago mu omwoyo gwao gano, <sup>23</sup> aeniki ni nkuwariira, ori omuntu oizuule ni iyari kandi ori mu owusiwe owua owuoni."

<sup>24</sup> Simioni yalaga Petro ni Yowaana otino, "Awiifu munsawire Katonda kugere ewintu ewia muwoorre ewio witaaza wianyikorra." ††

<sup>25</sup> Olwa waamala okulaga awantu amang'ana ku ewintu ewilootu ewia wawona ni wari ni Yesu Kristo, waairana Yerusaleemu. Ku engira ni wairana, waalanzizia awantu awa ku emigizi egia Samaria amang'ana amalootu aga Katonda.

† 7:58 Awat 22:20 †† 7:59 Zabu 31:5; Luuk 23:46 ‡ 7:60 Luuk 23:34; 6:28 †† 8:1 Awat 8:4-5; 11:19 †† 8:3 Awat 9:1-2, 13, 21; 22:4-5; 26:9-11; 1Kori 15:9; Gala 1:13; Filiip 3:6; 1Timo 1:13 ††† 8:5 Awat 6:5; 5:42 ††† 8:7 Mari 16:17; Luuk 9:1

§ 8:12 Awat 28:23; 3:6 † 8:14 Awat 3:1 ††† 8:15 Awat 2:3-4; 10:44-47 †† 8:17 Awat 19:1-6 ††† 8:18 Awat 6:6 † 8:24 Okuf 9:27-28

### Piliipo abatiisre Omuihoopia

<sup>26</sup> Nikuema, \*enyankoi owa Katonda yalaga Piliipo otino, "Fuma oambe engira eya ansi eema Yerusaleemu ne egia Gaaza." (Engira eno ngekalondwanga.) <sup>27</sup> Kutio Piliipo yatanika olugendo na agia. Ku engira na agia, ya-agaana Omuihoopia \*omusowole, owawanga omuntu omunene ino mu ekialo kiawu. Omuntu ono yawanga omuwiiki owa amasendi aga Kandake omwami owekikazi owa Ithoopia. Yawanga na agiire Yerusaleemu okusawa Katonda. <sup>28</sup> Wuno katio yawanga ku engira na airana. Yawanga na aikaale mu egaare ekululwa ne efaraasi, na asoma ebuuki eyajojwa ni Isaaya \*omugambi owa Katonda. <sup>29</sup> Omwoyo Omweru ogwa Katonda yalaga Piliipo otino, "Gia owe ampi ne egaare ekululwa eeria." <sup>30</sup> Kutio Piliipo yasomoka agia aa yalagwa, kandi yawurra Omuihoopia oyo na asoma ebuuki eya Isaaya omugambi owa Katonda. Piliipo yamuwuzia otino, "Mberi amang'ana aga osoma ago gakuingirra?"

<sup>31</sup> Omuihoopia yamuirania otino, "Yaaya, ng'aganyingirra, mala no omuntu agansanukuriire geeza." Kutio yasawa Piliipo mbwe aniine aikale nae mu egaare yae eyo. <sup>32</sup> Mu ebuuki eya Isaaya, omuntu ono yawanga na asoma asi ajojerwe mbwe:

"Yakangasiwua ki igondi eri-irwa okugia okuitwa, kiomo ekimaatwa ekitameera ni kiwegwako owu-  
wiri wuakio,  
nintio oona yasarigira.

<sup>33</sup> Waamususia kandi ngawakamukengera ekiina geeza.

Awulao oesa okugamba-gamba ku awiizukulu wae aeniki owulamu wuae owua ku ekialo wuamalwanga!" <sup>††</sup>

<sup>34</sup> Omuihoopia oyo yawuzia Piliipo otino, "Katio ndage tuwone, omugambi owa Katonda ono agamba-gamba ku anu? Agamba-gamba ku iye omwene nakuwa ku omuntu wundi omusaasa?" <sup>35</sup> Piliipo yamutanikra okuema ku amang'ana aga Omuihoopia asomerenga kandi amulaga amang'ana amalootu ku Yesu Kristo. <sup>‡</sup>

<sup>36</sup> Ni waawanga ni wakiari ku engira ni wagia, waiika watuuka asi aa amanzi gari. Kutio omuntu Omuihoopia ono yalaga Piliipo otino, "Wonako! Mpano amanzi gari ano. Kirio kandi ekikagera ndeke okubatiiswa?" <sup>††</sup>

<sup>37</sup> [Piliipo yamuganyira otino, "Ee, nyesa mala okukubatiisa no oganyire ku Yesu Kristo no omwoyo gwao gwona." Omuntu oyo yairania Piliipo mbwe, "Ee, omwoyo gwange guri no okuganya mbwe Yesu Kristo ari Omuzia owa Katonda."] <sup>††</sup>

<sup>38</sup> Nikuema omukangasi oyo yalaga awantu wae mbwe waemerezie efaraasi eyamukululanga kandi iye alala ni Piliipo waiika wagia aa amanzi gaawanga. Ku-

† 8:27 Zabu 68:31; 87:4; Zefa 3:10; Isaa 53:3-8 †† 8:33 Isaa 53:7, 8 ‡ 8:35 Luuk 24:27 †† 8:36 Math 28:19 †† Amang'ana agari mu ekika ekia 37 gano gawula mu owungi owua amatu amakulu.

tio Piliipo yamubatiisa. <sup>39</sup> Olwa waamala okuema mu amanzi, Omwoyo Omweru ogwa Katonda yatoola Piliipo ao. Omukangasi ono ngakamuwona kandi, ni yagia mala emberi no olugendo lwae, na ari no owusangaavu owungi. <sup>††40</sup> Piliipo yaizukira na atuukre Azotusi kandi yagenda-genda na alanzia amang'ana aga Yesu Kristo mu emigizi giona egiawanga ao nawuno atuuka Kaisaria. <sup>‡‡</sup>

### Saulo agaluuke

<sup>9</sup> Saulo iye yawanga na akiagia emberi na atiisia awalonzi awa Yesu no olumbe mu amiire ago. Yagia ku Omukangasi owa \*awoozia <sup>§2</sup> amusawa ebaruwa ezia okumumanyisia ku awakangasi kandi ezia okumuganyira okugia mu amasinagoogi agari Damaskaasi. Yakola otio kugere na atuukiire omuntu olondokana ne engira eya \*Omwami Yesu, awe omukazi namba awe omusaaza amuambe amuire mu owusiwe Yerusaleemu.

<sup>3</sup> Ni yawanga ku engira na ari ampi okutuuka Damaskaasi, yaizukira na awona idangaala eria owueru ni wuaema ku igulu ni wumuikako. <sup>§†4</sup> Yagwa ansi ku engira kandi yawurra omwoyo ni gumulaga gutino, "Saulo, Saulo, ekigera no ondambiizie wululu otio niki?" <sup>§††</sup>

<sup>5</sup> Saulo yamuwuzia otino, "Omwami, iwue ni iwue anu?" Omwoyo ogwo gwamulaga gutino, "Inze ni inze Yesu owa odambiizie wululu. <sup>6</sup> Ni, ema ogie ku omugizi ogwa Damaskaasi kandi ooza okugia okulagwa ekia osugaane okole."

<sup>7</sup> Awantu awaagenda-gendanga ni Saulo waawanga ao kandi ekintu ekio kiawa-amba eminwa. Waawurra omwoyo ni gugamba-gamba ni ngawakawona omuntu. <sup>8</sup> Saulo yaimerra aema ansi. Olwa yasanukula amiiso gaae kiwulao ekintu ekia yaesanga okuwona. Kutio awantu awayawanga nawo awo waamuamba okukono wamuiria Damaskaasi. <sup>9</sup> Ku amiire asatu yawa omuwuunu kandi ngakanywa namba ngakaria ekintu.

<sup>10</sup> Yawangao omuntu wundi Damaskaasi oetwa Ananiasi, owawanga omulonzi owa Yesu. Katonda yagamba-gamba nae mu owusasuko na awoola otino, "Ananiasi!" Yamuirania otino, "Ndi ano Omwami."

<sup>11</sup> Yesu yamulaga otino, "Ema ogie mu enyumba eya Yudaasi eri ku engira eetwa mbwe Enyigolovu, ogie owuuzie mbwe oogala omuntu oemere Taaso oetwa mbwe Saulo. Ari ao nyingeeno asawa, <sup>12</sup> kandi amiire okuwona mu owusasuko no omuntu oetwa mbwe Ananiasi aingira aa ari kandi amutaako amakono gaae, kugere awone kandi."

<sup>13</sup> Ananiasi yamuirania otino, "Omwami, awantu awangi wamiire okundaga amang'ana amangi ku omuntu ono kandi kiomo amiire okuweerako na akorra awalowole wao ewintu ewiwiwi ewingi Yerusaleemu. <sup>14</sup> Kandi katio nyingeeno aazre ano ne ebaruwa eemere ku Omukangasi owa awoozia okuza okuamba awantu woona awaganyire ku iwue."

††† 8:39 1Awaam 18:12 ††† 8:40 Awat 21:8 § 9:1 Awat 8:3 §† 9:3 1Kori 15:8-9; Gala 1:16 §†† 9:4 Ezek 1:28



<sup>15</sup> No Omwami Yesu yamuirania otino, “Iwue gia aeniki miire okumulowoola okukola emirimo giange; egia okulanzia amang’ana gange ku awantu awatari \*Awayaudi, awaami waawu na awantu wooka Awais-raeli. <sup>16</sup> Kandi inze omwene nyiza okumulagirizia kiomo kuuza okumunigirizia okunyaka-nyaakra eriina riange.” ††

<sup>17</sup> Kutio Ananiasi yaema agia aingira mu enyumba omwo. Yata amakono gaae ku Saulo na amulaga otino, “Wamwifu Saulo, Omwami Yesu owakufumira no ori ku engira no oozu ano antumre ku iwue kugere otanike kandi okuwona, kandi oizuziwue no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda.” <sup>18</sup> Ao ao, ewintu ewifwanana na amagamba aga emvwa wiaema ku amiiso aga Saulo wigwa ansi kandi amiiso gaae gaaiguka. Yaema kungulu kandi abatiiswa. <sup>19</sup> Olwa yamala okuria, amaani gaamuiranira kandi.

### Saulo alanziizie amang’ana aga Yesu Damaskaasi

Saulo yawa na awantu awaganyire ku Yesu Damaskaasi ku amiire amatono. <sup>20</sup> Yagia mu \*esinagoogi atanika kalala okulanzia awantu omwo, mbwe Yesu no Omuzia owa Katonda. <sup>21</sup> Awantu wooka awaamuwurra waawa no okuluguula ino kandi waatanika okuiwuuzia watino, “Ono ng’anio omuntu owaitanga awantu awaganyire ku eriina eria Yesu Yerusaleemu? Kandi owuo katio ngaazre ano okuamba awantu awakola watio okuirra awakangasi awa awoozia?” ††

<sup>22</sup> Kukawa kutio, okulanzia okwa Paulo kwasonga okuwa na amaani amangi ino kandi engira ezia yalaganiramo mbwe Yesu nio \*Meesia kwang’ang’azia Awayaudi awaawanga ni wamenyere Damaskaasi, aa awulao omuntu owaesanga okumuirania eking’ana. †††

<sup>23</sup> Na amiire amangi gaamala okuwita, Awayaudi wandi waaikumia alala okuagala engira eya okuita Saulo, <sup>24</sup> ni Saulo yagia amanya okuagala kwawu. Owuire no omuwasu waamuiteganga mu ewikulo ewingira mu omugizi ogwa Damaskaasi ni wagala mbwe wamuite. <sup>25</sup> Okwo kwagera owuire wundi awalonzi waae wamuta mu entayi owuire wamuisia ansi kuwitra mu iwanga eriwanga ku enzizi eya omugizi. <sup>5</sup>

### Saulo agia Yerusaleemu

<sup>26</sup> Olwa Saulo yairana Yerusaleemu, yagalanga mbwe aizoge na awalonzi awa Yesu awawangao ni waamutia aeniki ngawakawa no okuganya mbwe Saulo oona no omulonzi owa Yesu. <sup>27</sup> Kutio Baranabaasi nio owamutoola amuira ku \*awatumwa awa Yesu awalaga kiomo Saulo yawuine Omwami Yesu ku engira kandi kiomo Omwami Yesu yamugamba-gambiire kandi lwona kiomo yalanziizie amang’ana ku eriina eria Yesu

† 9:15 Awat 22:21; 23:11; 26:1; 27:24; Awaru 1:5 †† 9:16 Luuk 21:12; Awat 20:23; 2Kori 11:23-28 † 9:17 Mari 6:5; 16:18; Awat 8:15-17; 19:6 †† 9:20 Luuk 22:70; Awat 17:2 †† 9:21 Awat 8:1; 9:13-14 ††† 9:22 Awat 22:5-16; 26:12-28; Gala 1:15-16 ††† 9:22 Awat 5:42 § 9:25 2Kori 11:32-33

Damaskaasi no owusiani. <sup>28</sup> Kutio Saulo yawa nawo ao kandi yagenda-genda mu omugizi ogwa Yerusaleemu na alanzia amang’ana ku eriina eria Omwami Yesu no owusiani. <sup>29</sup> Yagamba-gamba kandi yaikululana mu amang’ana na Awayaudi awaawoolanga Olugiriiki. Na awantu wano waageezaania mbwe wamuite. <sup>30</sup> Olwa awalonzi wandi waamanya eking’ana kino, waatoola Saulo wamuisia Kaesaria kandi wamutuma mbwe agie Taaso. <sup>31</sup>

<sup>31</sup> Nikuema katio awantu awaganyire ku Yesu awari mu ewitemo wiona ewia Yudeea, Galiili ni Samaria waawa no owuulu. Omwoyo Omweru ogwa Katonda yawa-aa amaani kandi waisonga wawa awangi ino. Kandi waamenya ni waeere Katonda owuti.

### Petro alamiizie omuntu Liida

<sup>32</sup> Petro yagenda-genda mu embega ziona ezia ekialo ekio. Owuire wulala yagia okuwona awiina waae awari no okuganya ku Yesu awaawanga ni wamenyere Liida. <sup>33</sup> Liida ao yatuukrao omuntu oetwa mbwe Ainea owawanga omulwire owa omuwiri ogufwa ng’anzi kandi yawanga na amiire okuwa na ari ku iseero na atagenda-genda ku emiaka munaane. <sup>34</sup> Olwa Petro yamuwona yamulaga otino, “Ainea! Yesu \*Kristo amiire okukulamia. Ema oazie owuriri.” Ainea yaema kungulu kalala. <sup>35</sup> Awantu wooka awamenyere Liida na awamenyere Sarooni waamuwona na alamre kugera waganya ku Yesu.

### Petro aziusie Tabiitha

<sup>36</sup> Yawangao omukazi oetwa mbwe Tabiitha owawangana na amenyere Yoopa. (Mu Olugiriiki yaetwanga mbwe Dorkaasi.) Omukazi ono yawanga omulonzi owa Yesu. Yawanga omukazi owa enkola endootu kandi yatunzianga awantu awataka. <sup>37</sup> Mumiire ago omuwiri gwamukuba alwala nawuno afwa. Omuwiri gwae gwaoziwua geeza gugia guteewua mu enyumba eya gorooa kungulu. <sup>38</sup> Yoopa yawanga ampi ni Liida. Kutio olwa awalonzi awa Yesu waawurra mbwe Petro ari Liida, waatuma awantu wawiri mbwe wagie wamulage mbwe awagieko wuangu-wuangu.

<sup>39</sup> Kutio Petro yaema agia na awantu awaatumwa awo; kandi olwa waatuuka, yatoolwa airwa mu enyumba eya kungulu aa omuwiri ogwa Tabiitha gwawanga ni guteerwe. Awakazi awafwire wooka waaikumia ku Petro ni warra kandi ni wamulaga enguwo ezigawukane-gawukaane ezia Dorkaasi yawanawranga ni yawanga na akiari omulamu. <sup>40</sup> Petro yawafumia wooka mu enyumba, nikuema akuba ansi amasigamo atanika okusawa Katonda. Olwa yamala okusawa, yagaluka awarra omuwiri ogwa Tabiitha kandi awoola otino, “Tabiitha, ema kungulu!” Tabiitha yasanukula amiiso, olwa yawona Petro yaema aikala. <sup>41</sup> Petro yamuamba amakono amuemia kungulu. Nikuema

§† 9:27 Gala 1:18 §†† 9:27 Awat 4:36-37; 11:22-26, 30; 12:25; 13:1-4, 7, 43-51; 14:12, 20; 15:2-12, 22, 35-39; 1Kori 9:6 §† 9:29 Awat 6:9 §†† 9:30 Awat 9:11; 11:25; Gala 1:21 §† 9:40 Mari 5:40-41

Petro yaeta awakazi awafwire na awantu wandi woona awari no okuganya ku Yesu atoola Tabiitha awa-aa na ari omulamu. <sup>42</sup> Ekintu kino kiamanyikana mu ekialo ekia Yooa kiona kandi kiagera awantu awangi wawa no okuganya ku Yesu. <sup>43</sup> Petro yamenya Yooa ao ku amiire amangi no omuntu oetwa mbwe Simioni owakolanga emirimo egia okutowoka amaseero. †

### Kornelio alagiriire Petro

**10** Yawangao omuntu ku omugizi ogwa Kaisaria owaetwanga mbwe Kornelio, owawanga omukangasi owa omuganda ogwa awa-iiye ogwaetwanga mbwe omuganda ogwa Itaalia. <sup>2</sup> Iye alala na awantu awa mu enyumba yaae woona waawanga ni watiire Katonda ino. Ku owusiza wuae yatunzianga \*Awayaudi awataka kandi yasawanga Katonda owuire ki owuire. †<sup>3</sup> Owuire wulala igulo mu enyinga ezia kienda, yawona owusasuko aa \*enyankoi owa Katonda yamufumira geeza mala amueta otino, "Kornelio." ‡  
<sup>4</sup> Olwa Kornelio yagingirizia amiiso kungulu mala awona enyankoi oyo, yamuirania no owuti wumuambre ino otino, "Ndi ano Omwami."  
 Enyankoi oyo yamuirania otino, "Okusawa kwao alala ne ewintu ewia omiire okuwaa no otunzia nawio awantu awataka wimiire okutuuka ku Katonda, kutio Katonda akuingiriizie. <sup>5</sup> Kutio tuma awantu Yooa wagie wakuetre omuntu oetwa mbwe Simioni, oetwa ku eriina rindi mbwe Petro. <sup>6</sup> Ari mu enyumba eya Simioni omutowoki owa amaseero, omenyere ampi no omwalo." ‡

<sup>7</sup> Olwa enyankoi oyo yamala okugia, Kornelio yaeta awemirimo waae wawiri alala no omulala ku owa-iiye waae owamutunzianga kandi owawanga na atiire Katonda. <sup>8</sup> Yawalaga ewintu wiona ewiaikola, nikwo awatuma Yooa.

### Katonda asasuriire Petro amang'ana

<sup>9</sup> Enkio walwo mu enyinga ezia mukaaga na \*awatumwa awa Kornelio waawanga ampi okutuuka ku omugizi ogwa Yooa, Petro yaniina ku olusala kungulu okugia okusawa. <sup>10</sup> Yawanga na awurra enzala, kutio yaagalanga okuria. Ni no okuria kwawanga ni kukiafumbwa, Katonda yamusasurra ekintu. ‡<sup>11</sup> Mu owusasuko omwo, yawona igulu ni ri-iguukeo kandi ekintu ekifwana enguwo enene eyanzuulwe ne eisiziwua ansi ku ekialo. ‡<sup>12</sup> Mu enguwo omwo yawona entiang'i ziona ne enyonyi alala ne entiang'i ezimoola ansi ni zirimo. <sup>13</sup> Nikuema yawurra omwoyo ni gumulaga gutino, "Petro ema oite ewintu wino orie."

<sup>14</sup> Petro yamuirania otino, "Yaaya, Omwami, okuemerra ri nkiari okuria ekintu-ukintu ekitari ekieru nikulondokana no okuagala okwa endagirra iifu." ‡

<sup>15</sup> Omwoyo ogwo kandi gwamulaga gutino, "Otaaza waaeta ekintu-ukintu ekia Katonda amiire \*okueruyia mbwe kimwamu." §

<sup>16</sup> Kino kiaikola kasatu, nikuema enguwo eyo yairaniziwua ku igulu. <sup>17</sup> Mu amaginga aga Petro yawanga na akiaingirizia ekintu ekia Katonda yawanga na amulaga mu owusasuko omwo, awantu awa Kornelio yatuma waawanga ni wamiire okumanya aa yawanga kandi waawanga ku ekiriango. Waatuuka ku ekialo ekia enyumba eya yawanga na arimo. <sup>18</sup> Waawuuzia ni kuri mbwe omwo nimwo Simioni Petro ari. <sup>19</sup> Ni Petro yawanga na akiaingirizia ekia Katonda yamulaga mu owusasuko owuo, \*Omwoyo Omweru yamulaga otino, "Petro, wario awantu wasatu awakuagala. ‡<sup>20</sup> Kutio ema oike ansi kandi ogie-wugia nawo aa waemere aeniki ni inze owatumre ku iwue."

<sup>21</sup> Kutio Petro yaika ansi. Olwa yawona awantu awo, yawalaga otino, "Inze ni inze owamuagala; ekia munyagarra niki?"

<sup>22</sup> Awantu awo waamuirania watino, "Omukangasi owa awa-iiye oetwa mbwe Kornelio nio otutumre. Kornelio ari omuntu otiire Katonda ino kandi Awayaudi woona wamueere owuti. Nikulondokana no owuigolovu wuae emberu owa Katonda, enyankoi omweru owa Katonda amulagre mbwe atume awantu waaze wakuete ogie mu enyumba yaae kugere omuwoorre ekia ori nakio." <sup>23</sup> Kutio Petro yawaingizia omwa yawanga, wawa awageni waae.

### Petro aweere omugeni owa Kornelio

Owuire owualondako, Petro yafuma na awantu awo alala na awantu wandi awaawanga ni waganyire ku amang'ana aga Yesu mu omugizi ogwa Yooa agia nawo. <sup>24</sup> Olwa waatuuka Kaisaria enkio walwo, waatuukra ni Kornelio aetre awaganda waae alala na awiiko waae kandi waikumizie alala aeniki Kornelio yawanga na arindirra ino waawu Petro watuuke. <sup>25</sup> Olwa Kornelio yawona Petro na aingira, yagia okumuagaanra. Yagwa mu amagulu aga Petro amuifunamira. <sup>26</sup> Ni Petro yamuemia kungulu na amulaga otino, "Reka okunyifunamira aeniki inze noona ndi omuntu ki iwue!"  
<sup>27</sup> Petro yagamba-gamba nae ni waingira mu enyumba omwa yatuu kra awantu awangi ino ni waikumizie omwo. <sup>28</sup> Yalaga awantu otino, "Inywe aweene muyanyire geeza mbwe ifwe Awayaudi endagirra iifu ngetuganyiire okuwa alala na awantu awatari Awayaudi. Ni Katonda amiire okundaga mbwe ng'ansugaane mboole mbwe omuntu-umuntu ari mumwamu. ‡<sup>29</sup> Kutio olwa ntuukiire owutumwa mbwe nyetwa, nyizre-uua aa ntaingiriizie ekintu-ukintu. Kutio ndage ekia onyetiire."

<sup>30</sup> Kornelio yamuirania otino, "Amiire ane agawitre, ni nyawanga mu enyumba yange ni nsawa mu enyinga ezia kienda igulo. Nyaizukra ni mbona omuntu na aimeriire emberu wange na aingiizie enguwo enzeru zerre. ‡<sup>31</sup> Omuntu ono yandaga mbwe, 'Kornelio! Katonda amiire okuwurra okusawa kwao kandi amiire okukuingirizia ku owu-aani wuao ku awataka. <sup>32</sup> Kutio,

† 9:43 Awat 10:6, 32 †† 10:2 Awat 27:1, 3 ‡ 10:3 Awat 3:1  
 †† 10:6 Awat 9:43 ‡† 10:10 Awat 2:17; 22:17 ‡†† 10:11 Math 3:16 ‡†† 10:14 Awal 11:1-47; Ezek 4:14 § 10:15 Mari 7:15

§† 10:19 Awat 8:29; 10:9-16; 11:12 §†† 10:26 Awat 14:13-15; Owus 19:10 §† 10:28 Awat 10:15; Gala 2:12 §†† 10:30 Luuk 24:4; Awat 3:1; 1:10

tuma awantu Yoopa, wagie wakuetre omuntu oetwa mbwe Simioni Petro. Ari omugeni owa Simioni omu-towoki owa amaseero omenyere ampi ni kumwalo.’<sup>33</sup> Ekio nikio ekiagera ni ntuma awatumwa wuangu-wuangu kugere wakulagirre ooze. Okorre geeza ino okuuza. Kutio twona turi ano emberi wa Katonda turindra okuwurra kandi okukola kiomo Katonda ami-ire okukulaga mbwe otulage.”

#### Petro agamba-gambiire awantu awatari Awayaudi

<sup>34</sup> Petro yatanika okuwagamba-gambra na awoola otino, “Reero manyire mbwe Katonda kane ngagawula awantu, na awona awantu woona owuagani. <sup>†35</sup> Ain-gizia omuntu-umuntu okola geeza kandi omueere owuti akawa omuntuki. <sup>†36</sup> Mumanyire amang’ana aga Katonda yatumra Awaisraeli okuwitra ku Yesu ori Omwami owa awantu woona, owalanzia amang’ana amalootu agareetra awantu owuolu. <sup>††37</sup> Lwona mumi-ire okuwurra ewintu wiona ewimiire okuikola mu ekia-lo ekia Yudeea okutanikra mu ekitemo ekia Galili lunyi-ima ni Yowaana yamala okulanzizia awantu amang’ana aga \*owubatiiso. <sup>††38</sup> Kiomo Katonda yalowola Yesu Omunazareeti owa yaizuzia no Omwoyo Omweru na amaani, kandi asi wuansi aa yagia yakorra awantu geeza na alamia awantu woona awaawanga mu owusiwe owua \*Ekikeeno, aeniki Katonda yawanga nae. <sup>††39</sup> Ifwe twawona ewintu wiona ewia Yesu yakola mu ekialo ekia Awayaudi ni ku omugizi ogwa Yerusaleemu na amiiso giifu. Ni kukawa mbwe Awayaudi waamuita, olwa \*waamuwamba ku omusalaaba, <sup>††40</sup> Katonda yamuziusia owuire owua okusatu kandi yagera awonwa, ng’ani na awantu woona, ni mala ni ifwe awa <sup>41</sup> Katonda yawanga na amiire okulowola okuwa awawoni ku amang’ana gano. Ifwe twaria kandi twanywa nae, na amiire okuziuka ae-mere ku awafu. <sup>††42</sup> Yatusikirra mbwe tulanzizie awan-tu ni tuwalaga mbwe nio owa Katonda yalowola okuwa omukengi owa ekiina ku awantu woona, awala-mu na awafu. <sup>††43</sup> Iye nio owa \*awagambi awa Katon-da woona waagamba-gambako ni wawoola mbwe omuntu-umuntu oweere no okuganya ku eriina riaa, Katonda aaza okumurekera owuoni wuae.”<sup>§</sup>

#### Awatari Awayaudi waizuziwe no Omwoyo Omweru

<sup>44</sup> Ni Petro yawanga na akiagamba-gamba, Omwoyo Omweru ogwa Katonda yaizuzia awantu awatari Awayaudi awaamutegerezianga wano woona. <sup>45</sup> Olwa Awayaudi awaawanga ni waganyire ku Yesu \*Kristo awaawanga ni waazre ni Petro waawona na awantu awaategerezianga Petro ni wagamba-gamba mu em-inwa egigawuke-gawuuke kandi ni watondowola Ka-

tonda, waawa no okuluguula ino aeniki Katonda ya-aa namba awatari Awayaudi Omwoyo gwae Omweru.

Petro yawalaga otino, <sup>††47</sup> “Awiifu awantu wano woona mpano watuukiire Omwoyo Omweru ogwa Ka-tonda kiomo twona twatuukra, katio ekinawalowera okubatiiswa na amanzi niki?” <sup>††</sup> <sup>††</sup> <sup>††48</sup> Kutio yasikirra mbwe wabatiiswe ku eriina eria Yesu Kristo. Nikuemao awantu awo waasawa Petro mbwe aweeko nawo ku amiire amatono.

#### Petro alaga awalonzi ewimuikoriire

**11** \*Awatumwa alala na awantu woona awaawan-ga ni waganyire ku amang’ana aga Katonda, mu ekialo ekia Yudeea waawurra mbwe namba awantu awatari \*Awayaudi woona wamiire okutuukra amang’ana aga Katonda. <sup>2</sup> Kutio olwa Petro yagia Yerusaleemu Awayaudi wandi ku awaawanga ni wa-ganyire ku Yesu waamusoozia ni wawoola watino, <sup>3</sup> “Ekigera ni iwue oingira mu amayumba aga awantu awatairwe \*enyangu kandi oria nawo niki?” <sup>†</sup>

<sup>4</sup> Petro yatanika okuwalaga ewintu wiona ewiaikola ni kiomo wiaikola otino, <sup>5</sup> “Owuire wulala nyawanga ni nsawa Katonda ni ndi ku omugizi ogwa Yoopa. Nyawona enguwo enene eyanzuulwe ne eema ku igulu mu owusasuko owua nyareeterwa ni Katonda, kandi yareetwa nawuno aa nyawanga. <sup>6</sup> Olwa nyawarra muni geeza, nyawona entiang’i ezia mu isaka enyingi ezifwana ne entiang’i ezia amagulu ane, entiang’i ezi-moola ansi, alala ne enyonyi. <sup>7</sup> Nyawurra omwoyo ni gundaga mbwe, ‘Petro! Ita ewintu wino orie.’

<sup>8</sup> “Nyamuirania ntino, ‘Yaaya Omwami, okuema kale ekintu-ukintu ekitari ekieru, nikulondokana ne enda-girra ziifu, kikiari okuingira mu omunwa gwange.’

<sup>9</sup> “Omwoyo ogwo gwanyirania olwa okuwiri ni gue-mera ku igulu mbwe, ‘Otaaza waeta ekintu-ukintu ekia Katonda amiire \*okueryia mbwe ekimwamu.’ <sup>10</sup> Kino kiaikola kasatu, nikuemao enguwo eyo yairanzizwua ku igulu.

<sup>11</sup> “Mu enyinga ziazane ezio awantu wasatu waaza okunyeta mu enyumba eya nyawanga ni menyeremo ni waema ku omugizi ogwa Kaisaria. <sup>12</sup> \*Omwoyo Omweru yandaga mbwe ngie-wugia nawo. Nyatoola awiina wange mukaaga wano ngia nawo paka mu enyumba eya Kornelio, owatuma awantu wasatu awo. <sup>13</sup> Olwa twatuuka, Kornelio yatulaga kiomo \*enyankoi owa Katonda yamufumira mu enyumba yaae amulaga mbwe atume omuntu Yoopa agie amuetre Simioni oetwa ne eriina rindi mbwe Petro. <sup>14</sup> Aaza okukulaga amang’ana agaaza okukununula iwue alala na awantu woona awa omenyere nawo. <sup>§</sup>

<sup>15</sup> “No olwa nyatanika-utanika okuwagerera amang’ana aga Katonda otino, Omwoyo Omweru yawaizuzia kiomo yatuizuzia oluweri. <sup>§†16</sup> Kino kiany-izurizia ekia Omwami yawoola, olwa yawoola mbwe, ‘Yowaana yabatiisa na amanzi masa, ni inywe muuza

† 10:34 Awaru 2:11; Gala 2:6; Efee 6:9; Kolo 3:25; Yako 2:1; 1Pet 1:17 †† 10:36 Luuk 2:14; Awaru 3:25–26; 5:1; 2Kori 5:18–20; Efee 2:14–17; Kolo 1:20 ‡ 10:37 Luuk 4:44 †† 10:38 Luuk 4:18; 13:16; Yowa 3:2 ‡‡ 10:39 Awat 1:8 ††† 10:41 Luuk 24:41–43 ††† 10:42 Yowa 5:22; Awat 17:31; Awaru 14:9; 2Kori 5:10; 2Timo 4:1; 1Pet 4:5 § 10:43 Isaa 53:11; Yere 31:31–34; Luuk 1:77; 24:44; Awat 13:38; 26:18

†† 10:45–46 Awat 2:33 ††† 10:47 Awat 2:4; 8:15–17; 19:6 †† 10:47 Awat 2:4, 11; 19:6; 1Kori 14:2–6 ††† 10:47 Awat 2:38–39 †† 11:3 Awat 10:28 †† 11:14 Awat 16:31 ††† 11:15 Awat 2:4; 10:44

okubatiiswa no Omwoyo Omweru ogwa Katonda.<sup>†</sup>  
<sup>17</sup> Kutio ni Katonda yawa-aa ekia yatu-aa owuagani ol-wa twaganya ku Yesu \*Kristo, katio inze ndi ki okalowera Katonda okukola okuagala kwae?"

<sup>18</sup> Olwa waawurra amang'ana gano ngawakawuuzia ekintu kindi kandi, ni waatondowola Katonda ni wawoola watino, "Awiifu kane kuwonekana mbwe Katonda amiire oku-aa namba awatari Awayaudi iwaga eria okugaluka okuema ku amawi gaawu kugere watuukre owulamu owutariwua."<sup>††</sup>

### Ekaniisa eya ku omugizi ogwa Antioki

<sup>19</sup> Nikulondokana ne eminyako-nyaako egia awatumwa waatuukra olwa Stefaano yaitwa, awantu awaawanga ni waganyire ku eriina eria Yesu waatanyika waagia mu ewialo ewigawuke-gawuuke. Awandi ku iwo waagia Foeniisia, awandi waagia Saipraasi na awandi waagia Antioki. Mu ewialo ewia waagiamo ewio Awayaudi weng'ene niwo awa waalanzia amang'ana aga Katonda.<sup>‡20</sup> Kukawa kutio, awandi ku iwo awaaemanga mu emigizi egia Saipraasi ni Kureene, waagia Antioki kandi watanika okulanzia Awagiriiki amang'ana aga \*Omwami Yesu.<sup>21</sup> Amaani aga Katonda gaawanga nawo kandi kino kiagera awantu awangi waganya okulonda Omwami Yesu.<sup>‡†</sup>

<sup>22</sup> Olwa amang'ana gano gaatuuka ku ekaniisa eya Yerusaleemu, awatumwa waatuma Baranabaasi okugia okuwona ekiaikolanga eyo.<sup>‡‡23</sup> Olwa yatuuka kandi awona ewintu ewilootu ewiaikola ku owusiza owua Katonda, yasangaala ino. Kutio yawa-ambia amaani na awasikirra mbwe wagie emberu okuwa no okuganya kandi wakole emirimo egia Omwami ne emioyo giawugiona.<sup>‡‡24</sup> Baranabaasi yawanga omuntu omulootu ori no okuganya okungi kandi oizuziwwue no Omwoyo Omweru. Kandi awantu awangi waawa no okuganya ku Omwami Yesu.

<sup>25</sup> Nikuema Baranabaasi yagia Taaso okuagala Saulo.<sup>‡‡26</sup> Olwa yamutuukra yamureeta Antioki aa waaweera nae ku omwaka omulala ni wagerera awantu awangi ino mu ekaniisa eyo amang'ana aga Katonda. Antioki ano nio awalonzi awa Yesu waasooka okuetrwa mbwe Awakristo.

<sup>27</sup> Mu amiire ago \*awagambi wandi awa Katonda waaema Yerusaleemu waaza Antioki.<sup>28</sup> Omulala ku awagambi awa Katonda owaetwanga mbwe Agaabo, ku amaani aga Omwoyo Omweru ogwa Katonda, yagamba mbwe enzala yaazanga okuamba ekialo kiona ekia owuami owua Awaruumi. (Enzala eno yawaao mu amiire aga owuami owua Omwami Klaudiasi.)<sup>§29</sup> Kutio awalonzi awa Yesu woona waaganyana aweene okutunzia awiina waawu awaawanga ni wamenyere Yudeea nikulondokana no owunyazi owua omuntu ki omuntu yawanga nawuo.<sup>30</sup> Waakola watio

† 11:16 Awat 1:5 †† 11:18 Awat 13:48; 14:15, 27; 15:4, 12, 22-29; 17:12; 18:5-11; 19:8-10; 20:21; 21:19; 26:20 ‡ 11:19 Awat 8:1-4 †† 11:21 Awat 2:41 †† 11:22 Awat 9:27 ††† 11:23 Awat 13:43; 14:22; 15:32; 16:40; 18:23; 20:1, 28-31 ††† 11:25 Awat 9:30 § 11:28 Awat 21:10

ni kuwitra ku Baranabaasi ni Saulo, awa wa-aa ewintu ewio okuirra \*awagaaka awaawanga ni wakangatiire Awakristo awa Yudeea.<sup>§†</sup>

### Awakristo wawona eminyako-nyaako emizito

**12** Mu amiire gano, Omwami \*Eroode Agiriipa yatanika okuamba kandi okunyaasia awantu awari no okuganya ku Yesu wululu.<sup>2</sup> Ni iye owasikirra awantu waae okuita Yakoobo wamwawu Yowaana no omwambe.<sup>§†3</sup> Olwa yawona mbwe okufwa okwa Yakoobo kwasangaazia \*Awayaudi, yagia emberu a-amba Petro. Kino kiaikola mu amiire aga omugomo ogwa okuria omukaati no owusie owuwulamo amam-<sup>4</sup> era. Olwa waamala okuamba Petro, waamuta mu owusiwe mu amakono aga awarinzi ikumi ni mukaaga, awaamurindanga wane-wane nawuno owuire owua \*Pasaaka wuwue nikwo afumiwue airwe emberu wa awantu okugia okukengerwa ekiina.<sup>§†</sup>

<sup>5</sup> Kutio Petro yateewua mu owusiwe. Ni yawanga muni, Awakristo waamusawira Katonda ino.<sup>§††</sup>

### Petro afumre mu owusiwe

<sup>6</sup> Owuire owua ekiina ekia Petro kiawanga ni kigoneere mbwe enkiro kirikengwa, Petro yawanga na agona agati ya awarinzi wawiri na asiwirwe amakono ne eminyororo iwiri kandi awarinzi wandi ni wae-<sup>7</sup> mereere mu ekiriango. Kwaizukira ne \*enyankoi owa Katonda aimeriire ampi ni Petro kandi owueru wuawa mu enyumba eya owusiwe. Enyankoi yakuba-kuba iwega eria Petro na amulamusia otino, "Petro ema!" Ao ao, eminyororo giaema mu amakono aga Petro gigwa ansi.

<sup>8</sup> Enyankoi yamulaga otino, "Ingizia enguwo ziao ne ewiraato wiao." Ni Petro yamala okukola otio, enyankoi kandi yamulaga otino, "Ingizia enguwo yao eya kungulu ondonde."<sup>9</sup> Petro yamulonda ni wafuma mu owusiwe. Kukawa kutio ngakawanga na amanyire mbwe ekiaikolanga ekio kiaikolanga kuwuene. Iye yaingirizianga mbwe aloota, nakuwa awona owusasuko.<sup>10</sup> Olwa waamala okuwita ku awarinzi awa emberu na awalondako, waatuuka mu ekikulo ekinene ekia ekiuma eki-ingira mu omugizi ogwa Yerusaleemu. Ekikulo ekio kiaigukao ekiene kandi waakiwitako ni wagia. Ku engira ni wagia, Petro yaizukira ne enyankoi amiire okumureka.<sup>§†</sup>

<sup>11</sup> Ao nio Petro yamanyira ekimuikoriire. Kandi yawoola otino, "Nyingeeno katio manyire geeza mbwe ni kuwuene, mbwe Omwami atumire enyankoi okuza okumfumia mu amakono aga Eroode ni ku ewintu wiona ewia Awayaudi wagiilenga okunkorra."

<sup>12</sup> Olwa yamala okumanya owueru owua ekintu eki-aikola ekio, yagia mu enyumba eya Maaria ng'inwawu Yowaana. Yowaana oyo yaetwanga ne eriina rindi mbwe Mariiko. Awantu waawanga ni waikumizie omwo kandi waasawanga Katonda.<sup>§†13</sup> Petro yakong'oota

§† 11:30 Awat 12:25; Awaru 15:26; Gala 2:10 §†† 12:2 Mari 10:35-40 §† 12:4 Awat 4:3; 5:18 §†† 12:5 Awat 1:14; 2:42; 6:4;

ekiriango ekia enze na agala mbwe aigurrweo. Omwala owemirimo oetwa mbwe Rooda yaaza okumuigurra ekiriango. <sup>14</sup> Olwa yaria omwoyo ogwa Petro yawa no owusangaavu ino kugera asomoka na airana na ataiguuleo ekiriango, kandi agia alaga awantu wandi awaawanga mu enyumba omwo mbwe Petro nio ori enze ku ekiriango. <sup>15</sup> Awantu awo waamuirania watino, "Thuu! Omwala ono kane ilalu rikuambre! Omwala ono omutwe gwae muwiwi." Ni iye yagia emberu na awalaga otino, "Yaaya ng'ambasemerezia, ni mbalaga kuwuene." Waamulaga watino, "Andi oyo ne enyankoi waae."

<sup>16</sup> Ni Petro iye yagianga emberu okukong'oota ekiriango. Waaigulao watuukra mbwe kuwuene ni iye kandi waawa no okuluguula ino. <sup>17</sup> Iye yawasarigizia no okukono kwae mbwe wasarigire, nikwo yawalaga geeza kiomo \*Omwami Katonda amufumiizie mu owusiwe. Yawalaga mbwe, "Amang'ana gano mugalage Yakoobo na awiina wiifu wandi woona." Nikuemao yafuma ao agia asi andi. <sup>18</sup> Olwa owuire wuakia, awarinzi waakuba eno ne eno watuukra mbwe Petro awulao. Ekintu ekio kiawa-amba eminwa aa awulao owaesanga okuwoola aa ari ne ekimuikoriire. <sup>19</sup> Eroode yafumia amang'ana mbwe Petro agalwe. Olwa waamuagala wareka okumutuukra, Eroode yaeta awarinzi waria mbwe wawoole kiomo awateekereko. Nikuemao, yafumia \*ensikirra mbwe waitwe. Olwa Eroode yamala okukola otio yafuma aema Yudeea agia akola okuweera Kaisaria. †

### Okufwa okwa Eroode

<sup>20</sup> Eroode yawanga ni iye na awantu awa Taaya ni Sidooni. Na awantu awa ewialo wino waatuukranga okuria kwawu okuema mu ekialo ekia Omwami Eroode. Kuno kwagera watumu awandi ku iwo wagie walonge empurizanio nae. Awantu wano waagia wagamba-gamba ni Blasto owaawanga omukozi owemirimo omunene omwa Eroode, awa nyaluwega lwawu nikwo wagia ku Eroode.

<sup>21</sup> Olwa owuire owulowole wuatuuka, Omwami Eroode yaiwoya enguwo ziae ezia owuami aikala ku entewe eya owuami atanika okugamba-gambra awantu. <sup>22</sup> Awantu waatanika okuogerera watino, "Oyo ni katonda nio ogamba-gamba, ng'ano omuntu yaaya!" <sup>††23</sup> Ao ao, enyankoi owa Omwami Katonda yakuba Omwami Eroode ansi aeniki Eroode yaganya na awantu wamueta Omwami Katonda. Yariiwua ne enyende afwa.

<sup>24</sup> Na amang'ana aga Katonda gaagia emberu okuilanzia kandi gaakoma. ‡

<sup>25</sup> Olwa Baranabaasi ni Saulo waamala emirimo giawu, waema Yerusaleemu wairana Antioki. Waatoola Yowaana, owa eriina riae erindi riaetwanga mbwe Mariiko, waaza nae. ††

Yako 5:16 †† 12:10 Awat 5:19 †† 12:12 Awat 12:25; 13:5, 13; 15:37; Kolo 4:10; 2Timo 4:11; Filem 24; 1Pet 5:13 † 12:19 Awat 5:22-24 †† 12:22 Ezek 28:2 † 12:24 Awat 2:41 †† 12:25 Awat 9:27; 11:29-30; 12:12

### Baranabaasi ni Saulo walowoolwe okugia okulanzia amang'ana aga Yesu

**13** \*Awagambi awa Katonda na awagerezi waawanga mu ekaniisa eya Antioki. Waawanga Baranabaasi, Simoni owaetwanga mbwe omuntu omumwamu, Lukiio owaemanga Kureene, Manea owakoma alala no Omwami \*Eroode, ni Saulo. †† Ni waawanga ni wasawa Katonda ni wasiwa aa wataria okuria, \*Omwoyo Omweru yawalaga otino, "Munteere Baranabaasi ni Saulo entulo, okuza okukola emirimo egiagera ni mbaeta." ††† Kutio olwa waamala okusiwa ni wasawa, awagambi awa Katonda na awagerezi wano waawataako amakono, ††† nikuemao waawatuuma okugia okulanzia amang'ana aga Katonda. §

### Baranabaasi ni Saulo waagaane no omulaguzi

<sup>4</sup> Kiomo Baranabaasi ni Saulo waatumwa no Omwoyo Omweru ogwa Katonda, nintio waafuma waika Seluukia, nikuemao waunguka wagia ku izinga eria Saipraasi. <sup>5</sup> Olwa waatuuka Salamiisi, waalanzia amang'ana aga Katonda mu amasinagoogi aga \*Awayaudi. Yowaana owa eriina riae rindi riaetwanga mbwe Mariiko yawanga nawo na awatunzia mu emirimo. ††

<sup>6</sup> Waagenda-genda mu ekizinga ekia Kureene kiona nawuno watuuka Paafo aa waatuukra Omuyaudi omulaguzi oetwa mbwe Bar Yesu owawanga omugambi owa owuweeyi. <sup>7</sup> Yawanga omwiko owa Sergio Paulo owawanga omukangasi owa ekizinga ekio kandi omuntu omuganga ino. Omukangasi ono yaeta Baranabaasi ni Saulo mbwe wamugieko aeniki yagalanga okuwurra amang'ana aga Katonda. <sup>8</sup> No omulaguzi ono owaetwanga mu Olugiriiki mbwe Eluuma yalwania amang'ana gaawu kandi yaagalanga okugalusia okuganya okwa omukangasi mbwe ataganye awe Omukristo. ††† Na aizuziwe no Omwoyo Omweru ogwa Katonda, Saulo owa eriina riae rindi riaetwanga mbwe Paulo yamuwarra mu amiiso tiiri, <sup>10</sup> amulaga otino, "Iwue omuntu owa Ekikeeno ono! Iwue ori omuzigu owa ekintu-ukintu ekilootu ekiikola. Oizuule ne engira ziona ezia okusemerezia awantu kandi enyinga ziona ogeezaania okugalusia ewintu ewia Katonda ewiri kuwuene okuwa ewia owuweeyi! <sup>11</sup> Wurra, nyingeeno amaani aga Katonda gaaza okukugwako. Ooza okuwa omuwuunu ku amiire kandi ngooza okuwona owueru owua enyanga."

Ao ao, Eluuma yawona ifu imwamu ti ni risanikizia amiiso gaae kandi yatanika okuagala omuntu okamuamba okukono na agenda-genda. <sup>12</sup> Olwa omukangasi ono yawona ekiakola kino yaluguula ino kutio yawa no okuganya ku amang'ana aga Yesu.

†† 13:1 Efee 4:11; 1Kori 12:10, 28-29; 14:1-6, 29-32 ††† 13:2 Awat 2:17; 8:29; 10:19; 16:6-7; 20:23; 21:4, 11 ††† Okuta amakono ku awantu kufwana okufuzra awantu amate ku Awasuba. § 13:3 Math 6:16-17; Awat 6:6 †† 13:5 Awat 13:14; 14:1; 17:1-2, 10, 17; 18:4, 19; 18:26; 19:8; 12:12 ††† 13:8 2Timo 3:8

**Paulo ni Baranabaasi watuukre Antioki mu ekialo ekia Pisiidia**

<sup>13</sup> Paulo na awiina waae waaema Paafo waunguka wagia ku omugizi ogwa Peega mu ekialo ekia Pamfiilia. Ni Yowaana, owa eriina riae rindi riaetwanga mbwe Mariiko, iye yawareka airana Yerusaleemu. <sup>†14</sup> Nikuemao, waaema Peega wagia ku omugizi ogwa Antioki mu ekialo ekia Pisiidia. Olwa owuire owua \*Sabato wu-atuuka, waagia waingira mu \*esinagoogi wagia waikala ansi. <sup>15</sup> Olwa waamala okusoma amang'ana agaajojwa mu \*ensikirra eya Muusa kandi na amang'ana agaajojwa na awagambi awa Katonda, awakangasi awa Sinagoogi waawatumra \*omutumwa oguwoola gutino, "Waamwifu, tusawa mbwe ni muri na amang'ana aga okuambia awantu amaani, mueme mugambe-gambe na awantu!" <sup>††16</sup> Kutio Paulo yaema asooka awasarigizia na amakono nikwo atanika okugamba-gamba nawo otino,

"Awaisraeli awiina wange na awatari Awayaudi awasawa Katonda awari ano, musarigire muwurre ekia mbalaga! <sup>17</sup> Katonda owa awantu Awaisraeli wano yalowola waaguukwa wiifu kandi awata wawa awantu awatiirwe mu amiire aga waawanga ni wamenyere ki awageni mu ekialo ekia Misiri. Katonda yawafumia Misiri na amaani gaae <sup>†18</sup> kandi awa nawo mu ekeewa na awarinda ku emiaka amakumi ane. <sup>††19</sup> Katonda yavuna enganda musamvu mu ekialo ekia Kanaani nikuemao ataa awantu waae wano okuwa aweene ekialo ekio ku emiaka mia wine na amakumi ataanu. <sup>††20</sup> Nikuemao, Katonda yawa-aa awakengi awa ekiina wawakangatre, kandi waawao kutuuka ku Samweli omugambi owa Katonda. <sup>†††21</sup> Lunyima olwa awantu waasawa mbwe wagala omwami, Katonda yawa-aa Saulo omuzia owa Kiisi owaema mu ekiriango ekia Benjamiini okuwa omwami ku emiaka amakumi ane. <sup>†††22</sup> Katonda yatoolao Saulo ku entewe, ataa Daudi. Daudi ono nio owa Katonda yagamba-gambako na awoola otino, 'Miire okutuukra Daudi omuzia owa Yeese omuntu owa omwoyo gwange gugonziizie kandi ooza okukola wiona ewia nyagala mbwe ankorre.' <sup>§23</sup> Yesu omuizukulu owa Daudi nio owa Katonda yata awa Omununuzi owa Awaisraeli kiomo yawanga na amiire okuifuuwa mbwe aaza okukola. <sup>§†24</sup> Ni Yesu yawanga na akiari okutanika okulanzia amang'ana aga Katonda, Yowaana yalanzizia Awaisraeli \*owubatiiso owua okugaluka okureka amawi. <sup>§††25</sup> Kandi ni Yowaana yawanga na ari ampi okumala emirimo giae, yalaga awantu otino, 'Inywe muingirizia mbwe ni inze anu? Inze ng'andi omuntu owa murindirra, yaaya. Muwurre! Iye aaza enyima wange kandi ng'ansugaane nsiwule namba engoe ezia ewiraato wiae.' <sup>§†</sup>

† 13:13 Awat 12:12, 25; 13:5; 15:37, 39 †† 13:15 Awat 15:21  
 ‡ 13:17 Okuf 1:7; 6:6-7; Owuiz 5:15; 7:6-8 †† 13:18 Okuf 16:35;  
 Emba 14:26-35; Owuiz 1:24-40; Zabu 95:10; Awaib 3:3-19 ††  
 13:19 Owuiz 7:1; Yoswa 14:1; Zabu 78:55 ††† 13:20 Awak 2:16;  
 1Sam 3:20 ††† 13:21 1Sam 8:5, 19; 10:21-24; 11:15 § 13:22  
 1Sam 16:1, 12; 13:14 §† 13:23 Isaa 11:1; Yere 23:5; Math 1:1; Luuk  
 2:11 §†† 13:24 Luuk 3:3 §† 13:25 Luuk 3:15-16, 19-20

<sup>26</sup> "Waamwifu, awiizukulu awa Abraamu na awantu woona awatari Awayaudi awari ano awasawa Katonda, ni ifwe awaatumirwa amang'ana aga owuinunuzi gano! <sup>27</sup> Awantu awa Yerusaleemu na awakangasi waawu ngawakamanya mbwe Yesu nio Omununuzi, kandi okumulowa okwa waumulowa okwo kwatuu-sianga amang'ana aga awagambi awa Katonda aga-somwa Sabato ki Sabato. <sup>§††28</sup> Kukawa mbwe ngawakatuukra owuoni ku Yesu owuasugananga no olumbe, waasawa Pilaato mbwe aganye Yesu aitwe. <sup>§†29</sup> Olwa waamala okukola ewintu wiona ewiajojwa ku okufwa kwae, waamutoola ku \*omusalaaba wamuisia ansi wamuta mu owuina. <sup>§†30</sup> Ni Katonda yamuziusia okuema ku awafu <sup>§§†31</sup> kandi yafumira awantu awaagenda-gendanga nae okuemera Galiili na agia Yerusaleemu ni wamuwona ku amiire amangi. Awantu awo niwo nyingeeno walaga Awaisraeli amang'ana gaae. <sup>§§†</sup>

<sup>32</sup> "Nyingeeno tuwareetiire ano amang'ana amayia amalootu aga Katonda yaifuuwira waaguukwa wiifu mbwe aaza okukola, <sup>33</sup> aga amiire okutuusia ku ifwe awiizukulu waawu; olwa yaziusia Yesu awa omulamu. Kuno kuri kiomo kwajojwa mu ebuuki eya Zabuuri iwiri ewoola mbwe, 'Ori omuzia wange; miire okuwa Swao reero!' <sup>§§§ 1834</sup> Amang'ana aga Katonda yawoola ku okuziuka kwae okuema ku awafu kandi mbwe omuwiri gwae ngaguriwola, gawoola mbwe, 'Nyiza okukusereka no okusereka okweru kandi okuri kuwuene okwa nyaifuuwira Daudi.' <sup>1935</sup> Lwona kwajojwa asi andi oona mbwe, 'Ngoriganya \*omukurumu waa omweru omuwiri gwae guwole.' <sup>2036</sup> Owa Katonda yagamba-gambako ngakawanga Daudi aeniki Daudi iye olwa yamala okukola emirimo egia Katonda mu amiire gaae, yaemao afwa kandi aawirwa ampi ni aa waaguukwa waae wa-awirwa, kandi omuwiri gwae gwawola. <sup>2137</sup> No omuntu owa Katonda yaziusia atoola ku awafu ono, iye omuwiri gwae ngagukawola. <sup>38</sup> Kutio waamwifu, mwona nyagala mumanye kuwuene mbwe ni kuwitra ku Yesu ono, reero mulanziziwua amang'ana aga okurekerwa amawi giinyu. Kandi musugaane mumanye mbwe ni kuwitra ku Yesu, omuntu-umuntu ori no okuganya ku iye awa ne empurizanio ni Katonda, ekintu ekia endagirra ezia Muusa ngazikaesanga okukola. <sup>2240</sup> Kutio muwarre muwone mbwe ewintu ewia awagambi awa Katonda waawoola witaaza wiawiikorra. Waawoola watino: <sup>2341</sup> 'Muwone, inywe awantu awa ekiregerezia wano! Mutang'ang'e kandi mufwe muemeo. Aeniki ekintu ekia nyiza okukola mu amiire giinyu ne ekintu ekia mutaaza okuganya namba no omuntu awakilagre geeza!' <sup>24</sup> "

<sup>42</sup> Olwa Paulo ni Baranabaasi waafumanga ni wagia ni wamiire okumala, awantu awo waawasawa kandi

§†† 13:27 Awat 3:17-18 §† 13:28 Luuk 23:4, 14-15, 21-23, 47  
 §† 13:29 Luuk 23:50-56; 24:44 §§† 13:30 Awat 4:2 §§† 13:31  
 Awat 1:8 §§§ 13:33 Zabu 2:7 18 13:33 Owuiz 18:15-18; Awat  
 3:22-26; 7:37 19 13:34 Isaa 55:3 20 13:35 Zabu 16:10 21  
 13:36 Awat 2:29 22 13:38-39 Luuk 24:47; Awat 2:38; 10:43 23  
 13:40 Awaru 3:28; 5:1; 7:5-6; 10:1-13 24 13:41 Abak 1:5

mbwe wairane olwa Sabato eeza wasonge kandi okuwagamba-gambra ku amang'ana ago.

<sup>43</sup> Awantu ni waatanyikanga ni waema mu esinagoogi, Awayaudi awangi na awantu awatari Awayaudi awaalondanga enkola eya Awayaudi waatanika okulonda Paulo ni Baranabaasi. Paulo ni Baranabaasi waagamba-gamba nawo kandi waawiyemba mbwe wagie emberi okumenya mu owusiza owua Katonda. †

<sup>44</sup> Olwa owuire owua Sabato owulondako wuatuuika, ampi awantu wona awa ku omugizi ogwo waawuera ao okuwurra amang'ana aga Katonda. †<sup>45</sup> Olwa Awayaudi waawona kiomo awantu awangi waaza mu esinagoogi, iyari riawa-amba watanika okugamba-gamba uwiwi ku amang'ana aga Paulo yawoola kandi ni wamunyega. <sup>46</sup> Ni Paulo ni Baranabaasi nikwo waagamba-gamba no owusiani ni wawalaga watino, "Inywe ni inywe awatusugaane tusooke okulanzizia amang'ana amalootu aga Katonda. Ni aeniki mugalowa, mulagana mbwe inywe ngamusugre okutuukra owulamu owutariwua. Kutio, nyingeeno katio tugairra awantu awatari Awayaudi. <sup>47</sup> Aeniki eno nio ensikirra eya Katonda yatusikiriire, 'Nkutumre mbwe ogie owe owueru ku awantu awatari Awayaudi, kugere oire amang'ana aga owuinunuzi mu ekialo kiona.' † "

<sup>48</sup> Olwa awantu awatari Awayaudi waawurra amang'ana ago, waangizia amang'ana aga Katonda no owuti kandi no owusangaavu. Kandi awantu wona awaaloworrwa owulamu owutariwua waawa no okuganya ku amang'ana aga Yesu. †

<sup>49</sup> Kutio amang'ana amalootu aga Katonda gaailanzia mu ekialo ekio kiona. <sup>50</sup> Na Awayaudi waatanika okusigania awakazi awatari Awayaudi awanene-nene kandi awatiirwe awaawanga ni watiire Katonda, alala na awasaaza awaawanga ni wakangatiire omugizi ogwo, watanika okukorra waawu Paulo ni Baranabaasi ewintu ewiwiiwi kandi wawasomosa mu ekitemo kiawu.

<sup>51</sup> Kutio Paulo ni Baranabaasi waakukumula egunduusi eya ku amagulu gaawu ni wafuma ao. Waaema ao wagia nawuno watuuka Ikoonia. †<sup>52</sup> Awakristo awaawanga Antioki waawanga no owusangaavu kandi waaizuzi-wua no Omwoyo Omweru ogwa Katonda.

#### Paulo ni Baranabaasi walanzia amang'ana aga Katonda Ikoonia

**14** Ewia Paulo ni Baranabaasi waakola Antioki, niwio ewia waakola Ikoonia. Waaingira mu \*esinagoogi eya Awayaudi, watanika okugamba-gambra awantu ku amang'ana amalootu aga Katonda nawuno \*Awayaudi awangi na awatari Awayaudi wona awangi wawa no okuganya ku Yesu \*Kristo. <sup>2</sup> Na Awayaudi awaalowa okuwa no okuganya ku Yesu Kristo waaona emioyo egia awantu awatari Awayaudi kandi wawasigania ni Paulo ni Baranabaasi. <sup>3</sup> Kukawa kutio, \*awatumwa waawa ao ku amiire amangi ni wagamba-gamba ku amang'ana aga \*Omwami Yesu ni wari no owu-

† 13:43 Awat 11:23; 14:22; Awaru 3:24; Gala 1:6; 5:1 †† 13:44 Awat 17:2 ‡ 13:46 Awat 3:26; 18:6; Awaru 1:16; 2:9 †† 13:47 Isaa 49:6 †† 13:48 Awat 11:18 ††† 13:51 Luuk 9:5; Awat 18:6

siani. Kandi Katonda yawa-aa amaani aga okukola amankono ne ewintu ewiluguulwa. Yakola otio okulagana mbwe amang'ana aga owusiza wuae aga waalanzia gaawanga kuwue. <sup>4</sup> Awantu awa ku omugizi ogwo waagawukana. Awandi waaizogaania na Awayaudi na awandi wawa nyaluwega olwa awatumwa awa Yesu.

<sup>5</sup> Awayaudi na awatari Awayaudi, alala na awakangasi waawu, waawurizania okunyaasia kandi okukuba awatumwa awa Yesu na amawaale. ††<sup>6</sup> Olwa awatumwa waamanya amang'ana ago, waasomoka waaema ao wagia Lustra ni Deebe, emigizi egiri mu ekitemo ekia Lukaonia alala ne ewialo ewia ampi ao. <sup>57</sup> Kandi waalanzia amang'ana amalootu aga Yesu mu ewialo ewia ao.

#### Paulo ni Baranabaasi walamiizie omuntu Lustra

<sup>8</sup> Yawangao omuntu owawanga na amenyere ku omugizi ogwa Lustra owawanga omurema. Yaremera okuamera mu okuiwulwa kwae kandi yawanga na akiari okugenda-genda okuema ri. †<sup>9</sup> Omuntu ono yatega amatwi okuwurra amang'ana aga Paulo yalanzianga. Olwa Paulo yamuwona, yamuwarra mu amiiso tiiri mala amuwona na ari no okuganya okusugre alamiwue. <sup>10</sup> Nikuema, yamulaga no omwoyo ogwa kungulu otino, "Ema kungulu!" Omuntu oyo yaema kalala atanika okugenda-genda enyinga ezio. <sup>11</sup> Olwa awantu waawona ekintu ekia Paulo yakola ekio, waatanika okugamba-gamba ne emioyo egia kungulu mu omunwa gwawu mbwe, "Awiifu katonda zituuizire mu embonekano eya awantu!" ††<sup>12</sup> Waaluka Baranabaasi mbwe Zeeu † ni Paulo owawanga \*omugambi omunene waumuluka mbwe Emeesi. ††<sup>13</sup> \*Omuozia owa Zeeu katonda, owa \*ekaalu yaae yaombokwa enze eya omugizi ogwo yareeta amaiiri aga eng'ombe na amauwa mu ekikulo, okukorra awatumwa wano omusango.

<sup>14</sup> No olwa Paulo ni Baranabaasi waamanya ekia awantu awo waagalanga okukola ekio, waatandula enguwo ziwu † wasomoka ni wawagiako ni wakuba erio-ga ni wawagaania wukalu watino, <sup>15</sup> "Awiifu awantu wano, muagala okukolaki kino? Mberi mumanyire mbwe ifwe twona turi mala awantu ki inywe? Ifwe tuwaretiire-ureetra amang'ana amalootu aga Katonda, agawalaga mbwe musugaane mugaluke mureke enkola ziinyu eziwula ne emirimo zino. Musawe Katonda owaluka ekialo ni igulu ne enyanza ne ewintu wiona ewirimo. †† ††<sup>16</sup> Mu amakula agaawita, yaganyira awantu okulonda engira ziwu aweene. †††<sup>17</sup> Namba ni kwawa kutio, iye yailagana ku inywe mbwe ario, ni kuwitra ku ewintu ewia yawakorra kiomo okuwa-aa emvula okuamera ku igulu kandi ne emere elawa mu

††† 14:5 Awat 14:19; 2Timo 3:11 § 14:6 Math 10:23 †† 14:8 Awat 3:2 ††† 14:11 Awat 8:10; 12:21-22; 28:6 †† Zeeu yawanga katonda ensaasa eya Awagiriiki omunene. ††† Erme yawanga omutumwa owa Zeeu katonda ensaasa eya Awagiriiki. †† Okutan-dula enguwo ano kulagana mbwe ngawakaganya okueta katonda. †† 14:15 Dani 2:46; Awat 10:25-26 ††† 14:15 Zabu 96:5; 1Kori 8:4-6 ††† 14:16 Awat 17:30

enyinga endootu. Awa-aa okuria kandi aizuzia emioyo giinyu no owusangaavu.”<sup>†18</sup> Kukawa mbwe awatumwa waawagaania otio, ngakukaweera awantu wano owuwuuwu okureka okuwakorra omusango.

<sup>19</sup> Nikuemaŵo Awayaudi wandi waaema Antioki na awandi waaema Ikoonia, wawuwa awantu wawatoola ku awatumwa. Waakuba Paulo na amawaale nikue-mao wamukulula wamufumia enze eya omugizi ni waingirizia mbwe afwire.<sup>††20</sup> No olwa Awakristo waa-muikumiako, yaema kungulu airana nawo ku omugizi. Enkio walwo, Paulo ni Baranabaasi waema ao wagia Deebe.

### Paulo ni Baranabaasi wairaane Antioki mu ekialo ekia Siiria

<sup>21</sup> Olwa Paulo ni Baranabaasi waamala okulanzia amang’ana aga Katonda mu omugizi ogwa Deebe kandi wagalusia awantu awangi wawa awalonzi awa Yesu, waafuma ao wagia. Ni waaema ao, waairana Lustra nikwo wagia Ikoonia kandi wagia Antioki mu ekialo ekia Pisiidia.<sup>22</sup> Wa-ambia Awakristo amaani ni wawalaga mbwe wagie emberu no okuwa no okuganya ku Yesu kandi okuganya okwa kuwene. Waawagerera watino, “Kugere tuingire mu \*Owuami owua Katonda, paka tuwite mu eminyako-nyaako emingi.”<sup>‡23</sup> Waalowola awakangasi mu ekaniisa ki ekaniisa. Olwa waamala okusiwa ni wasawa, waawata mu amakono aga Omwami Katonda owa waawanga ni waganyireko.

<sup>24</sup> Waawita mu ekialo ekia Pisiidia, waagia Pamfiilia.<sup>25</sup> Olwa waamala okulanzia amang’ana aga Katonda Peega waaika Ataalia.<sup>26</sup> Ao waatoola owuato waunguka ni wairana Antioki. Antioki ano nio waateewua mu amakono aga Katonda, warekwa mu owusiza wuae ku emirimo egia waamaarizianga gino.<sup>‡‡27</sup> Olwa waatuka Antioki waakumia awantu awa mu ekaniisa wona kandi wawalaga ewintu wiona ewia Katonda akorre nawo kandi kiomo aiguriire awantu awatari Awayaudi engira eya okuwa no okuganya ku Yesu.<sup>‡‡28</sup> Waawa na awalonzi awa Yesu ao ku amiire amangi.

### Ngakunigirizia Awakristo awatari Awayaudi okulonda enkola ezia Awayaudi

**15** \*Awayaudi wandi waaema Yudeea waaza Antio-ki watanika okugerera Awakristo awatari Awayaudi watino, “Ni mutairrwe \*enyangu kiomo endagirra eya Muusa eagala, ngamuesa okununulwa.”<sup>2</sup> Olwa Paulo ni Baranabaasi waawurra engerera yaawu eyo, waagilowa kandi kino kiareeta olusoolo agati yaawu nawo. Kutio Paulo ni Baranabaasi waalowolwa alala na awalonzi wandi, watumwa wagia Yerusaleemu ku \*awatumwa na \*awagaaka awa Awakristo okuwawuzia eking’ana kino.<sup>‡‡3</sup> Na Awakristo waamala okuwata mu amakono aga Katonda, waawitra mu ewialo ewia Foeniisia ni Samaria. Ni

† 14:17 Zabw 147:8; Yere 5:24 †† 14:19 Awat 13:50; 14:5; 17:13; 2Kori 11:25 ‡ 14:22 Awat 11:23; 1Thes 3:3-4 †† 14:26 Awat 13:1-2 ‡‡ 14:27 Awat 11:18 ‡‡† 15:2 Gala 2:1-10; 5:2-12

waawitanga mu ewialo wino, waalaga awantu kiomo awatari Awayaudi wamiire okugaluka wawa Awakristo. Kino kiasangaazia Awakristo awiina waawu awaawurra amang’ana ago ino.<sup>4</sup> Olwa waatuuka Yerusaleemu, Awakristo wona awari eyo na awatumwa alala na awagaaka waawu, waawaingizia kandi wawalaga ewintu ewia Katonda amiire okukola nawo.

<sup>5</sup> Awandi ku \*Awafarisaayo awaganyire ku Yesu waimerra wawoola watino, “Awatari Awayaudi awagala okuwa Awakristo kunigirizia mbwe paka wairwe enyangu kandi walagwe okukola kiomo endagirra eya Muusa eagala.”

<sup>6</sup> Awatumwa na awakangasi awa Awakristo waiku-mia alala okutegerazia ing’ana erio.<sup>7</sup> Ni waamala okugamba-gamba kuwungi, Petro yaimerra kandi awalaga otino, “Awiina wange, mumanyire mbwe kaleko wutono, Katonda yandowola ku inywe mbwe ndanzizie awatari Awayaudi amang’ana amalootu gano kugere wagawurre kandi waganye ku Yesu.<sup>8</sup> Katonda omanyire emioyo giifu, ya-aa awantu wano \*Omwoyo Omweru, ekilago mbwe aganyire nawo mala kiomo yatukorra.<sup>‡‡9</sup> Ngakagawula agati iifu nawo aeniki yawaeruya emioyo ku okuganya ku Yesu kiomo twona yatukorra.<sup>§10</sup> Kutio ekigera ni muagala okugeezaania Katonda, ku oku-aa awalonzi wano emisigo emizito egia ifwe namba waaguukwa wiifu ngawakaesanga okuginga niki?<sup>§†11</sup> Yaaya! Tumanyire mbwe kiomo tununulwa ku owusiza owua \*Omwami Yesu nintio iwo wona wanunulwa.”<sup>§††</sup>

<sup>12</sup> Kutio awantu wona waasarigira kandi wawurra kiomo Katonda amiire okukorra awantu awatari Awayaudi amankono ne ewilago ni kuwitra ku Paulo ni Baranabaasi.<sup>13</sup> Ni waamala okugamba-gamba, Yakoobo yaimerra awoola otino, “Muwurre!<sup>14</sup> Simioni Petro amiire okutulaga kiomo Katonda ampi ano yalagana olugonzi lwae olwa yalowola awantu wandi ku awatari Awayaudi mbwe wawe awantu waae omwene.<sup>15</sup> Kandi nintio amang’ana aga \*awagambi awa Katonda goona gawoola, kiomo kwajojwa mu endagano mbwe,

<sup>16</sup> “Ni kino kimiire okuikola, ndiriirana kandi ndiriimeerezia enyumba eya Daudi emiire okugwa.

Ndiomboka asi-uasi agemuuke nawuno ngiimerezia kandi.

<sup>17</sup> Kugere awantu wona mu ekialo kiona wanyizeko namba awalowole wange awatari Awayaudi awa miire okueta okuwa awange.<sup>§†</sup>

<sup>18</sup> Omwami Katonda owawoola amang’ana gano kale, nio owoola otio.’”

<sup>19</sup> Yakoobo yagia emberu okuwoola mbwe, “Kutio inze mbona mbwe ngatusugaane tunyaasie awantu awatari Awayaudi awagalooke okuuzza ku Katonda mbwe walonde endagirra ziifu.<sup>§†20</sup> Ni tusugaane tuwajo-

‡‡‡ 15:8 Awat 10:44-45 § 15:9 Awat 10:34-35 †† 15:10 Math 11:28-30; Luuk 11:46; Awat 15:19; Gala 5:1 ††† 15:11 Awat 13:38; Gala 2:16; 3:10-12; Efee 2:5-8 ‡‡ 15:17 Amo 9:11, 12 ‡‡† 15:19 Gala 5:3



jere ebaruwa tuwalage mbwe wawe ale ne ewiokuria ewitari ewieru emberu wa Katonda ewifumiziiwue katonda ensaasa emisango, watasooda, wataria ewintu ewigogerwe wifwa, ni lwona watanywa amasaai.

<sup>†21</sup> Ago gasugre aeniki okuamera kale endagirra ezia Muusa zimiire okuweerwako ni zisomwa amiire goona aga \*Sabato mu amasinagoogi. Kandi amang'ana gaae ago galanziwua mu emigizi giona." <sup>††</sup>

<sup>22</sup> Nikuema, awatumwa, awagaaka alala na Awakristo woona waawona mbwe walowole awantu wandi agati yaawu aweene kugere wawatume alala ni Baranabaasi ni Paulo ku Awakristo awiina waawu awari Antioki. Waatuma Yudaasi owaetwanga mbwe Baranabaasi alala ni Siila, awantu awa Awakristo waawanga ni waeere owuti ino. <sup>†23</sup> Ebaruwa yajojwa etino:

"Ku waamwifu Awakristo awatari Awayaudi awamenyere Antioki, Siiria ni Siliisia.

Mutuukre amakeezio okuema ku ifwe waamwinyu ku \*Kristo, awagaaka alala na awatumwa.

<sup>24</sup> Tumiire okuwurra kimo awiina wiifu awandi wamiire okuza eyo kandi wawalaga amang'ana gandi agawanyaasia emioyo. Ifwe ngatukawatuma, yaaya. <sup>†25</sup> Kutio twona tuwuine mbwe tulowole awantu wandi ku ifwe kugere tuwatume ku inywe na awiiko wiifu Paulo ni Baranabaasi, <sup>26</sup> awamiire okuganya okufwira eriina eria Omwami Yesu Kristo. <sup>27</sup> Kutio tutumire Yudaasi ni Siila awaaza okuwalaga ne eminwa giawu aweene ekia tuwajojeere mu ebaruwa eyo. <sup>28</sup> Tuagala mumanye mbwe okuagala kwifu no okuagala okwa Omwoyo Omweru ogwa Katonda kuri mbwe ngatusugaane tuwanyasie okulonda endagirra ziifu ziona, ni <sup>29</sup> mutaria okuria okukoriirwe katonda ensaasa emisango, mutanywa amasaai namba okuria ewintu ewigogerwe wifwa. Lwona mutasooda. Ni muirindre ku ewintu ewio, muuza okugia emberu geeza. Ewarinde." <sup>††</sup>

<sup>30</sup> Kutio, olwa awatumwa awo waamala okuwakubra ekurinde, waafuma wagia Antioki aa waaeta awantu woona awaganyire ku Katonda waikumia alala. Nikuema waawa-aa ebaruwa eya waaewua mbwe wawairre. <sup>31</sup> Ni waamala okugisoma, waasangaala ino ku amaani aga waawa-ambia. <sup>32</sup> Yudaasi ni Siila awaawanga awagambi awa Katonda, waawagambagambra ni wawa-ambia amaani ku amang'ana amangi. <sup>††33</sup> Ni Yudaasi ni Siila waamala okuweera eyo ku emidiira egisugre, awiina waawu awo waawasewula wairane no owuolu ku awaawatuma. <sup>34</sup> [Ni Siila iye yakenga okusigala eyo.] <sup>††35</sup> Ni Baranabaasi yasigala ni Paulo Antioki aa iwo na awantu wandi awangi waalanzia kandi waagerera amang'ana aga Katonda.

### Paulo ni Baranabaasi wagawukaane

<sup>36</sup> Lunyima na amiire gandi gaawanga ni gamiire okuwita, Paulo yalaga Baranabaasi otino, "Tuirane mu emigizi giona egia twamiire okulanziamo amang'ana aga Katonda, kugere tugie tuwone kimo wagia."

<sup>37</sup> Baranabaasi yaagalanga mbwe wagie ni Yowaana, oetwa ne eriina rindi mbwe Mariiko, <sup>§38</sup> ni Paulo ngakaganya no okuagala kwae okwo aeniki Yowaana yawanga na awarekere mu ekialo ekia Pamfiilia, airana ni wakiari okumala emirimo giawu. <sup>†39</sup> Ekio kiagera Paulo wagalusania amang'ana ni Baranabaasi wukalu ino. Owutuukre waagawukana. Baranabaasi yatoola Mariiko wa-ambuka wagia mu ekialo ekia Saipraasi.

<sup>40</sup> Paulo iye yatoola Siila, wafuma ni wagia olwa waamala okuteewua mu amakono aga Katonda na awiina waawu. <sup>††41</sup> Yagenda-genda mu ekialo ekia Siiria ne ekialo ekia Siliisia na alanzia amang'ana amalootu kandi na a-ambia awantu woona awaganyire ku Yesu Kristo amaani.

### Timotheo agia ni Paulo ni Siila

**16** Paulo ni Siila waagia ku omugizi oguetwa mbwe Deebe, nikuema agia paka Lustra aa yatuukra omulonzi wundi oetwa mbwe Timotheo owa ng'in-wae yawanga \*Omuyaudi oganyiire ku \*Kristo, ni swae yawanga Omugiriiki. <sup>§2</sup> Awakristo awiina waae awa ku emigizi egia Ikoonia ni Lustra waagamba-gambanga geeza ku Timotheo. <sup>§†3</sup> Paulo yaagalanga mbwe Timotheo agie nae, kutio yamuirra \*enyangu aeniki Awayaudi awaawanga ni wamenyere ampi ao waawanga ni wamanyire mbwe swawu Timotheo yawanga Omugiriiki.

<sup>4</sup> Ni waagenda-gendanga, waalaga Awakristo awa mu emigizi giona egia waawitamo ewintu ewia \*awatumwa na awakangasi awari Yerusaleemu waawisia kugere woona wawilonde. <sup>†5</sup> Kutio, awantu awa mu amakaniisa waasonga okuwa na amaani mu okuganya kwawu kandi waisonga okuwa awangi owuire ki owuire. <sup>§†</sup>

### Owusasuku owua Paulo yawona Troowa

<sup>6</sup> Paulo na awiina waae wano waagenda-genda mu ewitemo wiona ewia Firiigia ni Galatia ni walanzia amang'ana amalootu aga Katonda, aeniki \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda yawagaania mbwe watalanzia amang'ana amalootu ago \*Eesia. <sup>§†7</sup> Olwa waatuuka ku oluwuwi olwa Miisia ni Bitiinia, waagalanga okuingira Bitiinia, no Omwoyo Omweru ogwa Yesu yawagaania. <sup>8</sup> Kutio waawitra mu ekialo ekia Miisia waika ku omugizi ogwa Troowa. <sup>9</sup> Owuire ni wagona, Paulo yawona mu owusasuku no Omumakedoonia amuisasama na amulaga otino, "Iza Makedoonia eno otutun-

† 15:20 Awal 18:6-18; 17:10-15; Awat 15:29; 21:25; 1Kori 8:1-13; 10:23-33 †† 15:21 Awat 13:15; 2Kori 3:14-18 † 15:22 Awat 15:40; 16:19; 17:4, 10, 14-15; 18:5; 1Thes 1:1 †† 15:24 Gala 1:7; 5:10 †† 15:29 Awat 15:20 ††† 15:32 Awat 11:23, 27 ††† Amatu gandi amayia gawula ne ekika ekia 34 kino ekiituukrana mu amatu gandi amakulu.

§ 15:37 Awat 12:12 † 15:38 Awat 13:13 †† 15:40 Awat 15:22; 14:26 †† 16:1 Awat 14:6; 17:14-15; 18:5; 19:22; 20:4; 1Kori 4:17 ††† 16:2 Filiip 2:20, 22 † 16:4 Awat 15:20-29 †† 16:5 Awat 2:41 ††† 16:6 Awat 18:23; 10:19

zie.”<sup>10</sup> Ni Paulo yamala okuwona owusasuko owuo wutino, twakenga mbwe tufume † kalala tugie Make- doonia ni tumanyire mbwe Katonda nio owawanga na atueta mbwe tugie tulanzizie awantu awo amang’ana gaae amalootu.

### Luudia aganyire ku Kristo

<sup>11</sup> Twaema Troowa tuwunguka tugia Samotraake. Enkio walwo twa-ambuka tugia Neapooli. <sup>12</sup> Nikuemaog twagenda-genda na amagulu nawuno twatuuka Filiipi, omugizi omunene ogwa Makedoonia ogwawanga omugizi ogwa Awaruumi. Twawao ku amiire agasugre. <sup>13</sup> Olwa owuire owua \*Sabato wuatuuka, twafuma enze eya omugizi ogwo, tugia ampi no oluuzi aa twaingirizanga okutuukra asi aa awantu waasawanga. Twatuukra awakazi wandi ni waikumizie ao ni wasawa, kutio twona twaikala asi tutanika okugambagamba nawo. <sup>14</sup> Omulala ku awakazi awo yaetwanga mbwe Luudia. Omukazi ono yawanga na aemere asi aetwa mbwe Thiatiira. Yawanga omuntu otiire Katonda kandi yawanga na akuba amaara aga enguwo ezia ebeei eri kungulu ino. Katonda yaingira mu omwoyo gwae okwagera ategerezia kandi aingizia amang’ana goona aga Paulo yawoola. <sup>††15</sup> Olwa iye alala na awantu awa mu enyumba yaae waamala okubatiiswa, yatuetu mu enyumba yaae na awoola otino, “Ni muwona mbwe kuwene noona ndi no okuganya ku Yesu, kane mutugie omwange muwe awageni wange.” Kutio ku amang’ana ago yagera tugia omwae. ‡

### Paulo ni Siila waterwe mu owusiwe Filiipi

<sup>16</sup> Owuire wulala ni tuagianga asi aa okusawa, twagaana omwala owemirimo omugule owawanga ne \*emisambwa egia okulagula awantu. Kandi kuno kwa-reetranga awaamugula emfuno enyingi ino aeniki yalagulanga awantu na awalaga ewintu ewiazanga okuwiikorra ni wamuoloola. <sup>††17</sup> Omwala ono yalonda Paulo alala ni ifwe na aogerera otino, “Awantu wano na \*awakurumu awa Katonda omwene omwene owa ku igulu. Wawalanzizia kiomo muesa okutuukra owuinunuzi.” <sup>††18</sup> Yagia emberi na akola otio ku amiire amangi nawuno enda eya Paulo yagia eyia ne eki-keeno ekio, agaluka akilaga kitino, “Ku eriina eria Yesu Kristo, nkusikirra mbwe fuma ku omwala oyo!” Kandi ekikeeno ekio kiefuma ku omwala oyo kalala. <sup>††19</sup> No olwa awantu awaagula omwala ono waawona mbwe engira yaawu eya okutuukra amasendi eoneeke, wamba Paulo ni Siila wawakulula wawaira mu olwany olwa omugizi ku awakangasi. <sup>20</sup> Waawareeta emberi wa awakengi awa ekiina, wawaingirra watino, “Wano na Awayaudi. Wamiire okureeta erioga eringi mu omugizi gwifu guno. <sup>††21</sup> Waona awantu wuona ni wawagerera enkola ezia ifwe Awaruumi endagirra ziifu ngazituganyiire okulonda namba okukola.” <sup>22</sup> Omurima ogwawanga ao gwaizogaana na awantu wano

okuingirra Paulo ni Siila, kutio awakengi awa ekiina waawatandulako enguwo kandi wasikirra mbwe waswawukwe enkowa. <sup>23</sup> Ni waamala okuswawukwa ino, waawarigiza mu owusiwe kandi omurinzi yasikirrwa mbwe awawarre ino watafuma. <sup>§24</sup> Olwa omurinzi yawurra amang’ana ago, yawatoola awata mu akayumba aka mumsi mu enyumba eya owusiwe, mala atoola amagulu gaawu asiwa ku ewisiki ewia okusiwa awasiwe.

<sup>25</sup> Owuire agati, ni Paulo ni Siila waasawanga kandi ni waemba enyembo ezia okutondowola Katonda, na awasiwe awiina waawu na wasarigiire wawategerezia, <sup>26</sup> waizuikra ne ekialo kizegera kalala wukalu aa owulusa owua enyumba eya owusiwe wuona wuazegera. Mu enyinga ezio, ewiriango ewia enyumba eya owusiwe wiaiguka namba ewiuma ewia waawanga ni wasiwirwe nawio wiasiwuka. <sup>27</sup> Olwa omurinzi ya-azamuka mu endoolo atuukra mbwe ewiriango wiiguuke, yaingirizira mbwe awasiwe wafumre, kutio yazomola omwambe kugere aifumute afwe. <sup>§†28</sup> Ni Paulo yaogerera wukalu na awoola otino, “Yawa! Otaaza waona owulamu wua wusaasa. Turiano twona.”

<sup>29</sup> Omurinzi oyo yaeterezia mbwe ewimuri wireetwe. Yasomoka aingira mu owusiwe mumsi agia agwa ansi mu amagulu aga Paulo ni Siila na adada no owuti.

<sup>30</sup> Nikuemaog yawafumia enze awawuuzia otino, “Awakangasi, nkoleki kugere ntuukre owuinunuzi?”

<sup>31</sup> Waamuirania watino, “Ganya ku \*Omwami Yesu Kristo kugere onunulwe iwue na awa mu enyumba yao wuona.” <sup>§†32</sup> Kutio Paulo ni Siila waagerera omurinzi oyo na awantu awa mu enyumba yaae wuona amang’ana aga Katonda. <sup>33</sup> Mu enyinga ezia owuire ezio omurinzi oyo yatoola Paulo ni Siila, agia awaozizia ewisonga ewiawanga ku emiwiri giawu, nikwo iye alala na awa mu enyumba yaae waabatiiswa. <sup>§†34</sup> Nikuemaog yawatoola agia nawo omwae awiikazizia okuria emberi waawu mbwe warie. Iye na awa mu enyumba yaae waawa no owusangaavu ino ku okuwa mbwe wagananyire ku Katonda.

<sup>35</sup> Olwa owuire wuakia, awakengi awa ekiina waatumra omurinzi owa owusiwe omulangra okumulaga otino, “Reka awantu awo wagie.” <sup>36</sup> Omurinzi oyo yalaga Paulo otino, “Awakengi awa ekiina watumre amang’ana mbwe mbareke mugie. Kutio muri iwaga, mufume mugie no owuolu.”

<sup>37</sup> Ni Paulo yawalaga otino, “Muwurre, ifwe turi Awaruumi, ni kukawa kutio izo waggerre tukubwa wusaasa emberi wa awantu ni wakiari okutuukra owuoni wuifu kandi watuingizia mu owusiwe. Katio ekigera ni wagala okutusiwula owuiwisi niki? Tulowere ngatufuma muno. Mugie muwalage waaze watufumie iwo aweene.” <sup>§†</sup>

<sup>38</sup> Omulangra oyo yagia alaga awakengi awa ekiina eking’ana kino. Olwa waamanya mbwe Paulo ni Siila waawanga Awaruumi, owuti wuawa-amba ino. <sup>39</sup> Waa-

† Luuka yoona yafuma nawo. †† 16:14 Awat 17:4 ‡ 16:15 Awat 8:36; 16:33; 18:8; 19:5 †† 16:16 Awat 19:24 †† 16:17 Luuk 4:34, 41; Awat 19:15 ††† 16:18 Awat 3:6 ††† 16:20 Awat 17:6

§ 16:23 2Kori 11:25; 1Thes 2:2 †† 16:27 Awat 12:18–19 ††† 16:31 Yowa 6:28–29; Awat 2:37; 11:14; Awaru 10:9–13 †† 16:33 Awat 16:15 ††† 16:37 Awat 22:25–29; 23:27

gia aweene wairizizia Paulo ni Siila mbwe wawarekere. Waawafumia enze kandi wawiiyemba mbwe waganye wafume ku omugizi gwawu ogwo wagie. <sup>40</sup> Kutio ni Paulo ni Siila waamala okufuma mu owusiwe, waagia wawa awageni awa Luudia. Waagaana na Awakristo ao, awa wa-ambia amaani nikwo wafuma ni wagia. <sup>†</sup>

#### Paulo ni Siila mu ekialo ekia Thesaloniiika

**17** Paulo ni Siila waawitra mu ewialo ewia Amfipooli ni Apoloonia, waaza Thesaloniiika aa \*esinagoogi eya Awayaudi yawangamo. <sup>2</sup> Kutio kiomo kwawanga enkola yaae \*Sabato ki Sabato, Paulo yagia omwo kandi agerera amang'ana aga Katonda ku emidiira isatu. <sup>††3</sup> Yalaga awantu awaawanga omwo geeza mbwe kwanigirizia \*Kristo okuinyaasia, no olwa yamala okufwa yaziuka aema ku awafu. Paulo yawalaga otino, "Kutio Yesu owangerera amang'ana gaae ono nio \*Meesia." <sup>‡4</sup> Awandi ku \*Awayaudi awaawanga omwo waaganya ku amang'ana ago kandi walonda Paulo ni Siila. Awandi wona awatari Awayaudi awaawanga ni waganyire ku amang'ana aga Katonda, alala na awakazi wandi awangi kandi awamanyikaane, wona waaganya amang'ana gaawu ago. <sup>‡†</sup>

<sup>5</sup> Kukawa kutio, iyari ria-amba Awayaudi wandi mala wagamba-gamba na awantu wandi awa enkola embiwi ku omugizi ogwo, nikuemao watanika okukuba erio ga alala nawo. Waagia mu enyumba eya Yasooni okuwarra Paulo ni Siila kugere wawareete emberu wa awantu. <sup>‡‡6</sup> Olwa waatuukra mbwe wawula omwo, waamba Yasooni na Awakristo wandi wawareeta emberu wa awakangasi awa omugizi ogwo. Waawaingirra watino, "Awantu wano wamiire okureetra ewialo ewingi eminyako-nyaako. Wuno waazre okutusigania ifwe twona. <sup>‡‡7</sup> Ni Yasooni yawaingiizie omwae. Wona wamiire okuona endagirra eya Omwami \*Kaisaari ku okuwoola mbwe ario omwami wundi oetwa mbwe Yesu." <sup>‡‡8</sup> Olwa awakangasi alala na awantu awaawanga ao waawurra amang'ana ago, enda ziauwu ziauya ino. <sup>9</sup> Waakenga mbwe Yasooni na awiina waae waoloole amasendi. Waooloola nikwo wawareka wagia. <sup>5</sup>

#### Paulo ni Siila watuukiire eminyako-nyaako Berea

<sup>10</sup> Nyanga olwo owuire, Awakristo waafumia Paulo ni Siila wagia Berea. Olwa waatuuka Berea, waagia mu esinagoogi omwa Awayaudi waasawiranga. <sup>11</sup> Awayaudi awaawanga ni wamenyere Berea waawanga awantu awalootu awari no okuwurra okukira awiina waawu awaawanga ni wamenyere Thesaloniiika. Iwo waategerezia amang'ana goona aga Paulo ni Siila waawagerera kandi waasomanga endagano, okumanya kuwuene mbwe ewintu ewia Paulo ni Siila waawagereranga wiawanga ni wiri kuwuene. <sup>§†12</sup> Kutio Awayaudi

† 16:40 Awat 11:23 †† 17:2 Awat 9:20; 13:5, 14, 44; 14:1; 16:13; 17:10, 17; 18:5, 26; 19:8-9; 28:17 ‡ 17:3 Luuk 24:44; Awat 5:42 †† 17:4 Awat 13:50; 16:14; 17:17 ‡‡ 17:5 Awaru 16:21 ††† 17:6 Awat 16:19-20 †††† 17:7 Luuk 23:2; Yowa 19:12 § 17:9 1Thes 2:1-2 §† 17:11 Yowa 5:39

awangi na awakazi awangi awatari Awayaudi awa-manyikaane alala na awasaaza awatari Awayaudi, waaganya ku amang'ana aga Katonda. <sup>§††</sup>

<sup>13</sup> Olwa Awayaudi awaawanga ni wamenyere Thesaloniiika waawurra mbwe Paulo ni Siila walanzia amang'ana aga Katonda Berea, waawalonderezia kandi wawasigania na awantu awa Berea wona. <sup>§†14</sup> Kutio olwa Awakristo waawona otio, waalaga Paulo afume ku omugizi ogwo, agie ku ensanyaata eya omwalo ogwa Makedoonia. Siila ni Timotheo iwo waasigala. <sup>15</sup> Ni Paulo yamala okufuma ku omugizi ogwo, yagia ku omugizi oguetwa mbwe Atheene. Olwa yatuuka eyo, yalaga awantu awaamureeta mbwe wagie walage Siila ni Timotheo mbwe awarinda, waaze wuangu-wuangu.

#### Paulo alanziziie awa Atheene amang'ana aga Katonda

<sup>16</sup> Ni Paulo yawanga na akiarinda Siila ni Timotheo ku omugizi ogwa Atheene, yawa no owululu ino olwa yawona mbwe katonda ensaasa ziri asi-uasi ku omugizi ogwo. <sup>17</sup> Ekio kiagera Paulo agia mu esinagoogi kandi agerera Awayaudi na awatari Awayaudi awaasawanga Katonda kiomo Katonda aagala. Owuire ki owuire, yagianga mu olwanyi olwa omugizi okulanzizia awantu awaawanga ao amang'ana aga Katonda. <sup>§†18</sup> Awantu wandi awaawanga ni waganyire ku igerera eria Epukuuri <sup>§†</sup> na awandi awaawanga ni waganyire ku igerera eria Stoiko, <sup>§†</sup> ngawakaganya ne ekia Paulo yagereranga. Awandi ku iwo waaiwuuzia agati yaawu aweene watino, "Kane omuntu ofwa okugamba-gamba ugamba-gamba ono, awoola ki?" Awandi waawairania watino, "Kuwonekana mbwe agamba-gamba ku katonda zindi empia." Waawoola watio aeniki Paulo yawanga na agamba-gamba ku Yesu ni ku okuziuka okwae. <sup>§†19</sup> Awantu awo waatoola Paulo waira ku oluwuga oluetwa \*Areopaago mala wamuwuuzia watino, "Amang'ana aga ogerera gano galaganaki?" <sup>20</sup> Owuganga owua oreetre wuno wuyia ku ifwe, kutio tuagala okumanya ekia wulagana." <sup>21</sup> (Awantu wona awamenyere ku omugizi ogwa Atheene namba awageni, waawanga ni wagonziizie okugamba-gamba ku ewintu ewiikorre ewiyia, ni wakuba entaka.)

<sup>22</sup> Paulo yaimerra emberu wa ekiina, awalaga otino, Awantu awa Atheene, mbawona kuwuene mbwe muri awantu awamanyire amang'ana aga ediini. <sup>23</sup> Aeniki, olwa mbeerenga ni ngenda-genda kandi ni mbarra ewintu wiinyu ewia okusawa, mbwine \*isiga eria okukorra emisango erijojerwe mbwe KU KATONDA OTAMANYIIKE. Kutio, ekia mumiire okuwa ni musawa ki ekintu ekia mutamanyire, nikio ekia nyagala okuwalaga.

§†† 17:12 Awat 11:18 §† 17:13 Awat 14:5, 19; 1Thes 2:14-16 §†† 17:17 Awat 17:2, 4 §† Omuganda ogwalonda igerera eria Epukuuri, omuntu owagerera kale mbwe owusangaavu niwuu ekin-tu ekinene mu owulamu owua omuntu. §† Omuganda ogwalonda engerera eya omuntu oetwa mbwe Zeeno, owagerera mbwe owusangaavu wuesa okuituukrana mala no omuntu atoorre ewintu ewi-wiwi kandi ewilulu alala ne ewilootu owufwanani. §†† 17:18 Awat 4:2; 1Kori 1:22

<sup>24</sup> “Katonda owaluka ekialo ne ewintu wiona ewirimo nio Omwami owa igulu ne ekialo. Iye ngamenyere mu \*ekaalu eombookwe na awantu. <sup>†25</sup> Lwona ngakorrwa emirimo no omuntu namba omuntu ngamutunzia aeniki iye nio oesana owulamu ne ewintu wiona ku omuntu. <sup>††26</sup> Awantu woona awamenyere mu ewialo ewigawuke-gawuuke waaema ku omuntu omulala. Ni kino kiaikola kugere mu okutanyika kwawu okwo, waizuzie ekialo kiona. Omulusi yawalaga amiire na asi aa wasugaane wamenye. <sup>‡27</sup> Katonda yakola kino kugere awantu wamuagale. Yaagalanga mbwe awantu wakole wukalu wamumanye. Ni kiomo kuri, ngaari ale ni ifwe, <sup>‡‡28</sup> mala kiomo omuntu yajoja na awoola mbwe, ‘Ku amaani gaae turio awalamu kandi tugenda-genda.’ Awambi wiinyu woona wawoola mbwe, ‘Turi awaana waae.’

<sup>29</sup> “Kutio, ni turi awaana waae otio ngatusugaane tuingirizie mbwe Katonda afwanana ne ewintu ewi-wanzrwe na amaganga aga omuntu okuema ku amawaale, emiti namba ewiuma. <sup>‡‡30</sup> Kale Katonda ngaka-aa owusiru owufwana wutio owuzito, ni mu amiire gano asikirra awantu asi-uasi aa wari mbwe wagaluke wareke amawi. <sup>‡‡‡31</sup> Aeniki amiire okulowola owuire owua omulowole waae aaza okukengera ekialo ekiina owusugre ne enkola eya omuntu ki omuntu. Amiire okulagana kino mu okuziusia okwa yaziusia nakwo omulowole waae oyo okuema ku awafu.” <sup>‡‡‡</sup>

<sup>32</sup> Olwa waawurra mbwe kurio okuziuka okuema ku awafu, awandi ku iwo waagwa ne enseko ni wamusekera. Na awandi waamulaga watino, “Tuuzo okuwurra ekia owoola ku ing’ana rino, owuire wundi.” <sup>33</sup> Kutio, Paulo yafuma awareka. <sup>34</sup> Awantu wandi awaaganya ku amang’ana aga Paulo yagereranga waamulonda. Omulala ku awantu awaalonda Paulo yaetwanga mbwe Dionisiisio owaawanga omulala ku \*awagaaka awa Areopaago. Omukazi wundi oetwa mbwe Damariisi alala na awandi woona waaganya ku amang’ana aga Paulo yagerera ago.

#### Paulo ari mu ekialo ekia Awakorintho

**18** Nikuema Paulo yafuma Atheene agia Korintho. <sup>2</sup> Ano yaagana no \*Omuyaudi wundi owaiwulwa mu ekialo ekia Pontuusi oetwa mbwe Akwila. Kuno kwatuukra Akwila ni mukaae Preskiila nikwo waaingira ampi ao ni waema Itaalaa aa waasomosiwua nikulondokana ne \*ensikirra eya Omwami Klaudiasi yawanga na afumiizie mbwe Awayaudi woona wafume Rooma. Kutio Paulo yagia okuwawona. <sup>33</sup> Paulo yamenya nawo ni wakola emirimo alala aeniki woona waawanga awanawi awa amaema kiomo iye. <sup>§†4</sup> Owuire owua \*Sabato ki Sabato, Paulo yagamba-gamba ino na Awayaudi na awantu awatari

† 17:24 1Awaam 8:27; Awat 7:48 †† 17:25 Zabu 50:9-13 ‡ 17:26 Owuiz 32:8; Ayub 12:23 †† 17:27 Yere 23:23-24 ‡‡ 17:29 Isaa 44:9-20; Awat 19:26 ††† 17:30 Awat 14:16; Awaru 2:4; 3:25 ‡‡‡ 17:31 Awat 10:42 § 18:2 Awat 18:18, 26; Awaru 16:3; 1Kori 16:19; 2Timo 4:19 §† 18:3 Awat 20:33-34; 1Kori 4:12; 9:12-18; 1Thes 2:9; 2Thes 3:7-9

Awayaudi mu \*esinagoogi na awiiyemba mbwe waganye ku Yesu \*Kristo.

<sup>5</sup> Olwa Siila ni Timotheo waaema Makedoonia, waatuukra Paulo Korintho. Paulo yatoola enyinga enyingi na alanzizia Awayaudi mbwe Yesu nio Kristo. <sup>§††6</sup> No olwa waamulowa kandi watanika okumugamba-gambako uwiiwi, Paulo yakukumula egunduusi eya ku enguwo yaae na awalaga otino, “Inze miire emirimo giange! Ni mutanunuulwe, amasaai giinyu gawe ku emitwe giinyu! Inze okuamera reero ngia okulanzizia awatari Awayaudi amang’ana amalootu aga Katonda!” <sup>§†</sup>

<sup>7</sup> Nikuema Paulo yafuma mu esinagoogi agia mu enyumba eya Tiito Yastaasi, eyawanga ampi ne esinagoogi ao. Tiito yawanga omuntu osawa Katonda.

<sup>8</sup> Krispaasi owawanga omukangasi owa esinagoogi eyo, na awa mu enyumba yaae woona alala na Awakorintho wandi awangi waaganya ku \*Omwami Yesu wabatiiswa. <sup>§††</sup>

<sup>9</sup> Owuire wulala Omwami Yesu yafumira Paulo mu owusasuko ni Paulo agona mala amulaga otino, “Otatia! Gia-ugia emberu okuwagamba-gambra kandi otasarigira <sup>10</sup> aeniki ndi ni iwue, kutio awulao omuntu ooza okukukorra uwiiwi. Lwona ndi na awantu awangi ku omugizi guno.” <sup>§††11</sup> Kutio Paulo yawa ku omugizi ogwo ku omwaka omulala ne emienzi mukaaga, na agerera amang’ana aga Katonda agati yaawu.

<sup>12</sup> Mu amiire aga Galio yawanga omukangasi owa ekialo ekia Akaaya, Awayaudi waaizogana Paulo wamuamba wamuiru ku oluwuga olwa ekiina wamuingirira watino, <sup>13</sup> “Omuntu ono avuwa awantu kugere wasawe Katonda mu engira etalondokana ne endagirra ziifu.” <sup>§†14</sup> No olwa Paulo yawanga na aagala okutanika okugamba-gamba otino, Galio yalaga Awayaudi awo otino, “Muwurre, kuweeko mbwe inywe Awayaudi muiriizienga omuntu ono ku okukola ekintu ekiwiiwi namba okuona ensikirra, kukaweere kulootu kandi nkawategerezie. <sup>15</sup> Ni gano na amang’ana aga okutawurizania agati iinyu ku amang’ana, amiina ne endagirra ziinyu aweene. Kutio mugamale aweene, inze ng’anyiza okugaingiramo yawa.” <sup>§††16</sup> Kutio yawasomosa mu oluwuga lwae. <sup>17</sup> Awayaudi awo wagalukira Sositheneesi owawanga omukangasi owa esinagoogi watanika okumukuba emberu wa Galio. Ni kino ngakika-amba Galio.

#### Paulo airaane Antioki

<sup>18</sup> Paulo yawa Korintho na Awakristo ku amiire amangi nikwo awareka awunguka agia ni Preskiila na Akwila mu ekialo ekia Siiria. Olwa waatuuka Senkereeya, Paulo yawega emwiri <sup>§†</sup> ziae okutuusia okuifuuwa okwa yawanga na aifuuwre. <sup>19</sup> Waatuuka Efeeso aa Paulo yareka Preskiila na Akwila, agia mu esinagoogi aa yal-

§†† 18:5 Awat 5:42 §† 18:6 Awat 13:46, 51; 20:26 §†† 18:8 Awat 16:15 §† 18:10 Isaa 41:10; Yere 1:8; 1Kori 2:3-4 §† 18:13 Awat 21:28 §†† 18:15 Yowa 18:31; Awat 23:29; 25:18-20 §†† Awayaudi waaweganga emitwe giawu okulagana mbwe wamiire okutuusia ekia waaifuuwira.

wanagana na Awayaudi ku amang'ana aga Yesu Kristo. <sup>20</sup> Olwa Awayaudi awo waamusawa mbwe akole okuwa nawo ku amiire gandi, Paulo yalowa. <sup>21</sup> No olwa yafumanga, yawalaga otino, "Ni Katonda aganyire nyiza okuirana." Nikuemao, yawunguka aema Efeeso. †

<sup>22</sup> Olwa waagowa Kaisaria, yafuma agia Yerusaleemu akeezia Awakristo nikwo aika Antioki. <sup>23</sup> Ni yamala okumala amiire agasugre Antioki, Paulo yafuma agia mu ewitemo wiona ewia mu ewialo ewia Galatia ni Firiigia na a-ambia awalonzi amaani. ††

### Apolo ari mu ekialo ekia Efeeso

<sup>24</sup> Mu amiire ago, Omuyaudi wundi oetwa mbwe Apolo, omuiwulane owa Aleksanda, yaaza Efeeso. Yawanga omugambageeza kandi omuntu omanyire amang'ana agari mu endagano eya Katonda geeza ino. <sup>25</sup> Yawanga na agereerwe engira eya Omwami geeza, kutio yalanzia owueru owuri ku Yesu no owusiani ino mu engira ewurikaane, kandi na ateereko omwoyo gwae gwona. Kukawa kutio, yawanga na amanyire mala \*owubatiiso owua Yowaana yagerera wueng'ene. <sup>26</sup> Olwa Preskiila na Akwila waawurra Apolo na agerera amang'ana aga Katonda no owusiani mu esinagoogi, waamutoola wagia nae omwawu wagia kandi wamusongerezia okumanya engira eya Katonda geeza okukira kiomo yawanga na amanyire. <sup>27</sup> Olwa Apolo yagalanga okugia Akaaya, Awakristo waamuambia amaani kandi waajojera Awakristo awina waawu awa Akaaya ebaruwa, kugere waganye wamuingizie. Olwa yatuuka, yatunzia ino awantu awaaganya ku amang'ana aga Katonda ku owusiza wuae. <sup>28</sup> Yavuna Awayaudi mu amang'ana emberu wa awantu na akola ne endagano okulagana kuwuene mbwe Yesu nio \*Meesia. †††

### Paulo ari mu ekialo ekia Efeeso

**19** Na Apolo yawanga na akiari Korintho, Paulo yalonda ewitemo ewia engulu na agia Efeeso. Olwa yatuuka, yatuukra eyo awalonzi wandi. <sup>2</sup> Paulo yawawuuzia otino, "Olwa mwaganya, mberi mwatuukra \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda?" Waa-muirania watino, "Ifwe tukiari namba okuwurra mbwe kirio ekintu ekietwa mbwe Omwoyo Omweru ogwa Katonda." ††

<sup>3</sup> Kutio Paulo yawawuuzia otino, "Kane mwatuukra owubatiisooki?" Waamulaga watino, "Ifwe twatuukra \*owubatiiso owua Yowaana yagerera."

<sup>4</sup> Paulo yawalaga otino, "Owubatiiso owua Yowaana yagerera wuawanga owua okugalusia emioyo okureka amawi. Yowaana yagalanga mbwe awantu waganye ku omuntu owaemanga enyima waae. Omuntu ono ni Yesu \*Kristo." <sup>5</sup> Olwa waawurra otio, woona waabatiswa ku eriina eria Yesu Kristo. <sup>6</sup> Nikuemao Paulo yata amakono gaae ku emitwe giawu kandi Omwoyo

† 18:21 Yako 4:15 †† 18:23 Awat 11:23 ‡ 18:24 Awat 19:1; 1Kori 1:12; 3:4-6; 4:6; 16:12; Tiit 3:13 ††† 18:25 Awat 19:3-4 ††† 18:26 Awat 17:2; 18:2 †††† 18:28 Awat 5:42 †††† 19:2 Awat 8:16; 2:38 § 19:4 Luuk 3:3-4, 16-17; Awat 18:25

Omweru ogwa Katonda yawaazako mala watanika okugamba-gamba mu eminwa emigeni kandi waa-woola amang'ana agaawaemera ku Katonda. <sup>5†7</sup> Ku awantu awo, awasaaza waaesanga okutuuka ikumi ni wawiri.

<sup>8</sup> Paulo yaweera eyo ku emienzi isatu. Ni yawanga eyo yalanzia awantu amang'ana no owusiani mu \*esinagoogi na aikululana nawo mu amang'ana na agala okuwareeta mu okuganya ku \*Owuami owua Katonda. <sup>9†19</sup> No olwa yawona ne emioyo egia \*Awayaudi wandi giri emikalu okuganya, kandi na Awayaudi awo wagamba-gamba uwiiwi ku okuganya ku \*Omwami Yesu emberu wa awantu, Paulo yafuma na awalonzi agia nawo Tairaano, mu enyumba eya owugerezi omwa yagereranga awantu owuire ki owuire. <sup>10</sup> Paulo yawalanzia otio ku emiaka iwiri nawuno Awayaudi na awatari Awayaudi woona awari mu ekialo ekia \*Eesia waawurra amang'ana aga Katonda.

<sup>11</sup> Katonda yakola amankono agaluguulwa okuwitra ku Paulo. <sup>12</sup> Ewitambaaya namba ewiraka ewia Paulo yawanga na akorre nawio ni wiarrwanga awalwire, awalwire awo waalamanga kandi \*ewikeeno wiawafu-mangako. <sup>13†</sup>

### Ekikeeno kimanyire Awakristo awa kuwuene

<sup>13</sup> Wario Awayaudi awaagenda-gendanga mu ewitemo ni wafumia ewikeeno ku awantu. Woona waageezaania okukola ne eriina eria Omwami Yesu okukola emirimo egio. Waalaganga ewikeeno otino, "Ku eriina eria Omwami Yesu owa Paulo alanzia, nkusikirra mbwe fuma." <sup>14</sup> Awazia musamvu awa Se-keewa, Omukangasi owa \*awoozia awa Awayaudi, waakolanga ekintu ekio. <sup>15</sup> Ni nyanga ekikeeno ki-awairania kitino, "Yesu tumumanyire, Paulo oona tumanyire. Ni inywe muri waawu anu?" <sup>16</sup> Omuntu owawanga ne ekikeeno oyo yagia awakira na amaani awagwako ne ewikube, awakuba nawuno warumuka wafuma mu enyumba kikuna kikidi wareka enguwo zia-awu ewikube ni wiwakorreko erioga. Emiwiri giawu giawanga ni gikorre amasaai amasa.

### Awantu awangi wagaluuke waganyire ku Yesu

<sup>17</sup> Olwa awantu woona awamenyere Efeeso, Awayaudi na Awagiriiki, waawurra amang'ana ago, owuti wuawa-amba ino kandi eriina eria Omwami Yesu ri-aewua owuti ino. <sup>18</sup> Awantu awangi waaganya ku Yesu, waaganya amawi gaawu emberu wa awantu kandi waa-woola ne eminwa giawu aweene ewintu ewiwiwi ewia waakolanga owuiwisi. <sup>19</sup> Awantu awangi awaakolanga owulaguzi ni ilogo waareeta ebuuki ezia emirimo giawu alala, wasamba emberu wa awantu. Olwa waata alala iguzi eria ebuuki ezio ziona, ziasuga efeedha elufu amakumi ataanu. <sup>20</sup> Mu engira eno,

§† 19:6 Awat 2:4, 17-18; 8:14-19; 9:17; 10:44-46 §†† 19:8 Awat 28:23 §† 19:9 Awat 9:2 §†† 19:12 Luuk 6:19; Awat 5:15 §† 19:13 Luuk 9:49-50; Awat 3:6 §† 19:15 Awat 16:17

amang'ana aga Katonda gaasonga okuilanzia na amaani ino. †

<sup>21</sup> Ni wino wiona wiamala okuikola, Paulo yakenga mu omwoyo mbwe awitre Makedoonia na Akaaya na agia Yerusaleemu. Kandi mbwe na aema Yerusaleemu, paka agie Rooma. †<sup>22</sup> Kutio yatuma Timotheo ne Erasto, awandi ku awantu awaamutunzianga emirimo mbwe wakangate wagie Makedoonia, iye na akiasi-gaaleko wutono mu ekialo ekia Eesia. ‡

### Emidambo egia-amba awatumwa mu ekialo ekia Efeeso

<sup>23</sup> Mu iwaga erio, erioga riefuma Efeeso inene ino ku amang'ana aga okulonda engira eya Omwami Yesu Kristo. †<sup>24</sup> Omuntu wundi owaetwanga mbwe Demetriasi omutuzi owa efeedha, yareetranga awemirimo waae amasendi amangi ino mu emirimo egia okulonga emifwano egia \*ekaalu eya \*Ateemi, katonda en-saasa. <sup>25</sup> Kutio yaeta awemirimo waae alala na awandi awaakolanga nae emirimo emifwanani awalaga otino, "Awiiko wange, nyingirizia mbwe mumanyire mbwe owunyazi wuifu wuema ku emirimo giifu gino. <sup>26</sup> Ni mumiire okuwurra kandi mumiire okuwona na amiiso giinyu aweene kiomo omuntu oetwa mbwe Paulo ono amiire okugamba-gambra awantu awa mu ekitemo kififu kino, mboole mbwe ampi ekialo kiona ekia Eesia, na awagalusia ni isema na awoola mbwe katonda ezilongerwe na amakono ziwula emirimo. †<sup>27</sup> Kutio ekirio ng'ani mbwe emirimo giifu nigio egiiza okuwa ne eriina iwiiwi gieng'ene, ne eriina iloootu eria ekaalu eya Ateemi riona riiza okuoneka, kandi katonda enkazi Ateemi omwene, osawua mu ekialo ekia Eesia ni mu ekialo kiona, oona aaza okuwula eriina."

<sup>28</sup> Olwa awantu awo waawurra amang'ana ago, enda ziauwu ziauya ino kandi waatanika okukuba erioga ni watondowola Ateemi watino, "Ateemi owa Awaefeeso ari omukaate!" <sup>29</sup> Erioga riefuma eriaizula omugizi du. Ni kukiari, awantu awo waavwamira Gaayo na Aristakuusi Awamakedoonia awaagenda-gendanga ni Paulo, wawakulula ni wawaira mu enyumba eya okuikumia. †<sup>30</sup> Paulo yagalanga okugia okugamba-gamba nawo, na Awakristo awaawanga ao waamugaania. <sup>31</sup> Awandi ku awakangasi awa ekitemo awaawanga awiiko waae, wona wamutumra \*omutumwa ni wamuisasaama mbwe ataaza yagia mu okuikumia okwo.

<sup>32</sup> Ni kukawa mbwe awantu awo waawanga awangi, no owungi wuawu ngawakawanga ni wamanyire ekiikola, aeniki awantu awo ngawakawanga no omunwa omulala. Na awandi ku iwo waawoolanga kino, awandi waawoolanga ekindi ekisaasa. <sup>33</sup> Awayaudi wandi waasindika omuntu oetwa mbwe Aleksanda emberwa awantu kugere agambe-gambe nawo. Kutio Aleksanda yaoreezia awantu na amakono gaae mbwe wasarigire. <sup>34</sup> No olwa awantu waamanya mbwe Alek-

sanda no Omuyaudi, waaogerera ku enyinga iwiri ziona, ni watondowola Ateemi katonda waawu. Waaogerera ni wawoola watino, "Ateemi owa Awaefeeso ari omukaate!"

<sup>35</sup> Owutuukre, omukangasi owa omugizi ogwo yaoreezia awantu na awalaga otino, "Awiifu mbawuzia ntino, ekialo kiona ngakimanyire mbwe omugizi ogwa Efeeso nigwo ogurindre ekaalu enene eya omunene Ateemi? Nakuwa omufwano gwae ogwagwa ansi ni guema ku igulu ngaguri ano? <sup>36</sup> Kutio, aeniki mumanyire mbwe kuri kutio kandi awulao olowa, musugaane musarigire kandi mutaazakana okukola ekintu ekiwiiwi. <sup>37</sup> Awantu awawiri awamureetere emberi ano wano, ngawakaiwa ekintu-ukintu mu ekaalu namba ngawakanyega katonda ziifu. <sup>38</sup> Kutio, ni Demetriasi na awiina waae wari ne eminyako-nyaako no omuntu-umuntu, awakengi awa ekiina wario, wagie wawaingirre eyo. <sup>39</sup> Ni ni kirio ekintu kindi ekia muagala, paka mukiire mu ekiina kiomo endagirra ziifu zia-gala. <sup>40</sup> Ni kiomo turi nyingeeno tutino, tuita mu olugoe, aeniki tuuza twaingirra mbwe ni ifwe awareetere erioga ano, ni tuwula ne ekia tukawoola." <sup>41</sup> Ni yamala okuwoola otio, yalaga awantu wona mbwe watanyike wagie mu emigizi giawu.

### Paulo na awalonzi wagiire Makedoonia ne Ewugiriiki

<sup>20</sup> Ne erioga riamala okuwua, Paulo yaeta awalonzi okuwakubra ekurinde. Yawa-ambia amaani nikwo afuma na agia Makedoonia. †<sup>2</sup> Yagenda-genda mu ekialo ekia Makedoonia kiona na a-ambia Awakristo awa eyo amaani nawuno yagia atuuka Ewugiriiki <sup>3</sup> aa yamala emienzi isatu. Yaagalanga okuwunguka okugia Siiria, no olwa yawurra mbwe \*Awayaudi waawarra engira eya okumuitra ku engira, yawona mbwe airane agie awitre Makedoonia. <sup>4</sup> Awantu awaagia ni Paulo ni Sopaata omuzia owa Pairuusi Omuberea, Aristakuusi ni Sekudiisi Awathesaloniika, Gaayo Omudeebe, Timotheo, Tichikaasi alala ni Trofi-maasi, awaaemanga \*Eesia. <sup>5</sup> Awantu wano waakangata wagia waturinda Troowa. <sup>6</sup> Olwa \*omugomo ogwa Omukaati oguwulamo amamera gwawua, twa-ambukra Filiipi tugia Troowa. Kwatutoola amiire ataanu okutuuka Troowa aa twamalao amiire musamvu.

### Paulo aziuusie Yutikaasi

<sup>7</sup> Igulo nyanga olwa omudiira ogwa okuwiri, ifwe twena twaikumia alala okuria omukaati. Nikulondokana no okuagala okwa Paulo okwa okufuma mu ekialo ekio owuire owualondangako, yagamba-gambra awantu na awa-ambia amaani nawuno kutuuka owuire agati. <sup>8</sup> Yawangao omuzia wundi owaetwanga mbwe Yutikaasi. Omuzia ono yawanga na aikaale ku ediriisa kandi ewimuri wiaemanga ewingi mu enyumba omwo. Kiomo Paulo yagia emberwa okugamba-gamba, nintio endoolo ziaira omuzia ono. Owutuukre

† 19:20 Awat 2:41 †† 19:21 Awat 23:11; Awaru 1:10-11, 13; 15:22-24 ‡ 19:22 2Timo 4:20 †† 19:23 Awat 9:2; 2Kori 1:8 †† 19:26 Awat 17:29 ††† 19:29 Awat 20:4; 27:2; Kolo 4:10; Filem 24

††† 20:1 Awat 11:23 § 20:4 Awat 16:1; 19:29; 21:29; Efee 6:21 §† 20:7 Awat 2:42, 46; 1Kori 16:2; Owus 1:10

omuzia ono yaaguka ku ediriisa agwa ansi na aema ku goroofa eya okusatu aa twawanga, agia atuukrwa na afwire. <sup>10</sup> Paulo yagia amugwako amukunaania mu amakono gaae nikwo alaga awantu otino, "Mutatia, ari omulamu." <sup>11</sup> Nikuemao, Paulo yairana mu enyumba agia agenyula omukaati waria. Yagia emberi okugamba-gambra awantu nawuno owuire wuakia, nikwo afuma na agia. <sup>12</sup> Awantu awo waatoola omuzia oyo waira engo na ari omulamu kandi emioyo giawu ni giri emisangaavu ino.

### Paulo akubiire awagaaka awa ekaniisa eya Efeeso ekurinde

<sup>13</sup> Ifwe twakangatra Paulo, tuwalama no owuato tugia Asoosi aa twagianga okumutoorra, aeniki iye yawita engulu na amagulu. <sup>14</sup> Kandi olwa yatutuukako, twawunguka nae tugia Mitileene. <sup>15</sup> Enkio walwo twasiawala tutuuka mu owuziwa owua Mitileene tugia ku ekizinga ekia Kiosi. Owuire owualondako twa-ambuka tugia ku ekizinga ekia Samoosi. Nikuemao twarumuka owuire wulala tutuuka Miletaasi. <sup>16</sup> Paulo yakenga okutagia ku omugizi ogwa Efeeso, aeniki ngakaagalanga okuona enyinga enyingi mu ekialo ekia Eesia. Yaa-galanga mbwe ni kuesekana atuuke Yerusaleemu mu omugomo ogwa \*Pendekosti.

<sup>17</sup> Paulo yalagirra \*awagaaka awa Awakristo awa Efeeso mbwe waaze waagaane nae ku omwalo ogwa Miletaasi. <sup>18</sup> Olwa waaza, yawalaga otino, "Inywe aweene mumanyire geeza kiomo miire okuwa ni menyere agati iinyu okuemera owuire owua nyaaza Eesia eno, kutuuka reero. <sup>19</sup> Miire okukorra Katonda no omwoyo gwange gwona, na amaziga kandi ni nyisiizie ansi, namba mu okugeezaniwua na Awayaudi awamiire okuweerako ni wanyiibong' a okunyita. <sup>20</sup> Ng'anyakareka okuwalaga ekintu-ukintu ekiaesanga okuwatunzia, ni miire okuwa ni mbagerera mu amayumba giinyu namba enze emberi wa awantu. <sup>21</sup> Nyamiire okuwa ni ndaga Awayaudi na awatari Awayaudi mbwe paka wagaluke wareke amawi gaawu wairane ku Katonda kandi wawe no okuganya ku \*Omwami iifu Yesu \*Kristo. <sup>22</sup> Katio nyingeeno ku okuagala okwa \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda, mfumre ngia Yerusaleemu. Ni ng'amanyire ekigia okunyiikorra eyo. <sup>23</sup> Ekia manyire ni mbwe Omwoyo Omweru amiire okuwa na ansiagizia ku omugizi ki omugizi ogwa miire okuwitamo mbwe eminyakonyaako no okuteewua mu owusiwe nigio eginindirra eyo. <sup>24</sup> Ni kukawa kutio, inze owulamu wuange ngawuri ekintu ku inze. Ekineene ekia nyagala, no okutuusia owutumwa owua Omwami yampa, emirimo egia okulanzia amang'ana amalootu aga owusiza owua Katonda. <sup>25</sup>

<sup>25</sup> "Manyire mbwe awulao omuntu ku inywe awantu awammiire okulanzia amang'ana aga \*Owuami

† 20:10 1Awaam 17:21 †† 20:17 Awat 18:21 ‡ 20:18 Awat 18:19-20; 19:10 †† 20:21 Awat 11:18; 16:31; 26:18; 1Thes 1:9-10 ‡‡ 20:23 Awat 21:4, 11; 9:16 ‡‡‡ 20:24 Awat 21:13; Fillip 1:21; 2Timo 4:7

owua Katonda, ooa okumbona kandi. <sup>26</sup> Kutio reero nyiisaawa, aa na ario omuntu oriteeka, amasaai gaae gambulako, <sup>27</sup> aeniki kiwulao ekintu ekia nyawawisa, ni nyawalaga okuagala okwa Katonda kwona. <sup>28</sup> Kutio muirinde inywe aweene alala na awantu woona awa Omwoyo Omweru ogwa Katonda amiire okuta mu amakono giinyu. Muwe awaayi awa ekaniisa eya Katonda yagula na amasaai aga omuzia waae omwene. <sup>29</sup> Manyire mbwe ni miire okugia, ensisi ziiza okuwaingiramo ezitaaza okureka amagondi. <sup>30</sup> Namba awandi ku inywe aweene waaza okugalusia amang'ana agari kuwene aga mumiire okugererwa, ni wawoola owuweeyi kugere awandi wawalonde. <sup>31</sup> Kutio muikage kandi mutalawira mbwe miire okuweerako ni mbasiagizia mwona omuntu ki omuntu ku emiaka isatu, owuire no omuwasu kandi na amaziga gange gayooka. <sup>32</sup>

<sup>32</sup> "Katio reero mbata mu amakono aga Katonda ni ku amang'ana aga owusiza wuae. Iye nio ori na amaani aga okuwakomia no okuwa-aa ensereki ziaae ezia awiikiire awalowole waae woona. <sup>33</sup> Nkiari okunyaga omuntu-umuntu ku inywe efeedha namba edhaabu nakuwa enguwo yaae. <sup>34</sup> Ni inywe aweene mumanyire mbwe ewintu ewia nyaitunzia nawio alala na awantu wange woona wiaema ku oluuya lwange ni nkola na amakono gange gano. <sup>35</sup> Ewintu ewia nyakola wino wiona, nyawikola okuwalaga mbwe musugaane mukole emirimo na amakono giinyu aweene kugere mutunzie awawula amaani ni muingirizia ekia Omwami Yesu omwene yawoola mbwe, "Kuri kulooto okufumia, okukira okutoola." <sup>36</sup>

<sup>36</sup> Olwa Paulo yamala okuwoola amang'ana ago, yakuba amasigamo ansi alala na awagaaka awo, wasawa. <sup>37</sup> Woona warra ni wamukunaanie ni wamunuu-na ni wamukubra ekurinde, <sup>38</sup> aeniki owululu wuawamba ino ku okuwoola okwa yawoola mbwe ngawarimuwona kandi. Kutio waagia nae nawuno wamutuusia ku owuato. <sup>39</sup>

### Olugendo olwa Paulo okugia Yerusaleemu

**21** Olwa twamala okurekana nawo, twawunguka tugia ku ekizinga ekietwa mbwe Koosi. Enkio walwo, twawunguka tugia Rodeesi, nikuemao tugia Pataara. <sup>2</sup> Ao twatuukrao owuato owugia Foeniisia owua twaniina tugia. <sup>3</sup> Olwa twafumia ekizinga ekia Saipraasi emberi iifu, twawisia okukiwitra nyamulambo ni tuwariire Siiria. Twagowa Taaya aa emisigo giagianga okusiulwa. <sup>4</sup> Twatuukra eyo Awakristo wandi, awa twawa nawo ku omudiira mulala. Awakristo awo waagania Paulo ku amaani aga \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda mbwe atagia Yerusaleemu. <sup>5</sup> Olwa amiire giifu aga okuweera eyo gaawua, twafuma tugia

‡‡‡ 20:25 Awat 28:23 § 20:26 Awat 18:6 §† 20:28 1Pet 2:25; 5:2 §†† 20:29 Math 7:15; Yowa 10:12 §‡ 20:30 Gala 4:17; 1Yow 2:19 §†† 20:31 Awat 11:23 §† 20:31 Awat 19:8, 10; 2Kori 11:28; 1Thes 2:11-12 §‡ 20:32 Awat 26:18; 1Thes 5:23-24; 2Thes 1:11-12 §§† 20:34 Awat 18:3 §§‡ 20:35 Math 10:8 §§§ 20:38 Awat 20:25 18 21:4 Awat 20:23; 21:11

emberi no olugendo lwifu. Awakristo woona awasaaza ku awakazi na awaana waawu waatufumia enze eya omugizi gwawu. Ni tukiari okurekana, twona twakuba ansi amasigamo, ku ensanyaata eya omwalo, tusawa Katonda nikwo tukubana ekurinde. <sup>16</sup> Nikuemao twain-gira mu owuato, iwo wairana mu emigizi giawu.

<sup>7</sup> Okuemera Taaya twarumuka nawuno tugowa Tolemaasi aa twaongera ni tuwonana na Awakristo awiina wiifu awa eyo. <sup>8</sup> Olwa wuakia, twa-ambuka tugia Kaisaria. Ano twagia mu enyumba eya Piliipo omuyaazi owawanga omulala ku awantu awaalowor-rwa emirimo egia okugawa okuria. <sup>119</sup> Yawanga na awaala wane awagiani. Awaala wano Katonda yawanga na awaere amaani aga owugambi owua amang'ana gaae. †

<sup>10</sup> Lunyima ni twawanga ni tumiire okumala amiire agasugre omwae omwo, \*omugambi wundi owa Katonda oetwa mbwe Agaabo yatuuzako na aema Yudeea. <sup>111</sup> Yatoola omukanda ogwa Paulo, aisiwa amagulu na amakono, mala awoola otino, "Omwoyo Omweru ogwa Katonda awoola otino, 'Kiomo nyiisiwre otino, nintio \*Awayaudi awari Yerusaleemu wagia okusiwa omwene omukanda guno. Kandi waaza okumutoola wamute mu amakono aga awantu awatari Awayaudi.'" †

<sup>12</sup> Olwa twawurra ekia omugambi oyo yawoola, ifwe alala na awantu awaawanga ao twaisasaama Paulo mbwe atagia Yerusaleemu. <sup>13</sup> Ni Paulo yatuirania otino, "Ekia mukola ekio katio niki? Mberi mumanyire mbwe ni murra mutio munyita omwoyo? Aeniki ng'anyikagre okusiwua kweng'ene, ni nyiikagre namba okufwa Yerusaleemu ku eriina eria \*Omwami Yesu \*Kristo. Kutio mureke okurra." <sup>114</sup> Olwa twawona no omwoyo gwae guri omukalu ku ewintu ewia twamulaganga, twarekana nae ni tuwoola mbwe okuagala okwa Katonda kuwe mbwe nikwo okuikola.

#### Paulo atuukre Yerusaleemu

<sup>15</sup> Ni twamala okuwa ao ku amiire agasugre, twafuma tutaa ni tugia Yerusaleemu. <sup>16</sup> Twagia na Awakristo wandi woona awa ku omugizi ogwa Kaisaria, awaaituira mu enyumba eya Nasooni Omusaipraasi eya twagianga okumenyamo. Nasooni yawanga omulala ku Awakristo awakulu. <sup>17</sup> Olwa twatuuka Yerusaleemu, Awakristo awiina wiifu, waatungizia no owusangaavu ino. <sup>18</sup> Enkio walwo, twagia ni Paulo okuwona Yakoobo. \*Awagaaka awa Awakristo awa Yerusaleemu woona waawanga omwa Yakoobo omwo. <sup>119</sup> Paulo yawa-keezia nikwo yawalaga ewintu wiona ewia Katonda yakorra awatari Awayaudi ni kuwitra ku iye. <sup>5</sup>

<sup>20</sup> Olwa waawurra amang'ana ago, watondowola Katonda ino. Nikuemao waalaga Paulo watino, "Wurra! Kukawa mbwe Awayaudi awangi wamiire okuganya ku

amang'ana amalootu aga Katonda, ni wakiangirizia mbwe paka wakole kiomo endagirra ezia Muusa zia-gala. <sup>21</sup> Awantu wandi waaza ano awaawalaga mbwe iwue ogerera Awayaudi awamenyere mu ewialo windi mbwe warekane ne endagirra ezia Muusa. Kandi mbwe owalaga mbwe wataira awaana waawu \*enyangu nakuwa okulondokana ne enkola ezia waaguukwa wiifu. <sup>22</sup> Katio tukole tutie aeniki waaza okuwurra mbwe omiire okuza ori ano? <sup>23</sup> Kutio kola ekia tuza okukulaga. Turi ano na awantu wane awamiire okutaa endagano. <sup>24</sup> Gia nawo alala mugie mukole omusango ogwa okuieruyia kandi owaoloorre ewiagalwa kugere emitwe giawu giwegwe. <sup>25</sup> Nikuemao awantu waaza okumanya mbwe ewia wawoolwako wiawanga ewia owuweyi aeniki olonda endagirra ziifu. <sup>25</sup> Ni ku Awakristo awatari Awayaudi, tumiire okuwa-aa ebaruwa ewalaga mbwe wataria okuria okukoriirwe katonda ensaasa emisango, lwona watanywa amasaai, wataria enyama eya emiandu egigogerwe kandi mbwe watasooda." <sup>26</sup>

<sup>26</sup> Enkio walwo Paulo yagia na awantu wane awo agia aieruyia alala nawo nikwo aingira mu \*ekaalu alaga awantu owuire owua amiire aga okuieruzia kwawu kuriwuera, nyanga olwa omuntu ki omuntu arikorrwa omusango. <sup>27</sup>

#### Paulo a-ambwe mu ekaalu

<sup>27</sup> Na amiire musamvu aga okuieruyia gaawanga ampi okuwua, wario Awayaudi wandi awa mu ekialo ekia \*Eesia awaawona Paulo mu ekaalu. Waasiiga awantu wa-amba Paulo <sup>28</sup> ni waogerera watino, "Awiifu mututunzie! Omuntu ono amiire okuwa na agambagamba uwiiwi ino ku Awayaudi, ni ku endagirra ezia Muusa, lwona ni ku ekaalu eno asi-uasi aa agiire. Ng'ane ekio kieng'ene, ni nyingeeno kandi areetre namba awantu wandi awatari Awayaudi mu olwanyi olwa ekaalu. Ao na mpao amwamiizie ekaalu enzeru eno?" <sup>29</sup> (Awayaudi awo waawoola otio ni waingirizia mbwe Paulo aingiire ni Trofimaasi Omuefeeso mu olwanyi olwa ekaalu aeniki waawanga ni wawuine Paulo na agenda-genda nae ku omugizi ogwo.) <sup>30</sup>

<sup>30</sup> Erioga riaizula omugizi ogwo du! Kandi awantu waasomoka ni waema eno ne eno wagia wa-amba Paulo. Waamukulula wamufumia enze eya ekaalu, ewikulo wiigalwao. <sup>31</sup> Amang'ana gareke okugiira omukangasi omunene owa awa-iye awa Awaruumi wuangu mbwe erioga riri Yerusaleemu, wakaitre Paulo. <sup>32</sup> Aeniki waareka okukuba Paulo mala olwa waawona omukangasi owa awa-iye omunene na awakangasi wandi alala na awa-iye ni wawaazako.

<sup>33</sup> Omukangasi omunene owa awa-iye yaaza a-amba Paulo, kandi alaga awa-iye waae mbwe wamusiwe ne eminyororo. Nikuemao yawuuzia otino, "Ono naanu? Ne ekia akorre niki?" <sup>34</sup> Awantu awo waamuirania owugawuke-gawuuke. Awandi waaogereranga ni wawoola

† 21:5 Awat 20:36 †† 21:8 Awat 6:5; 8:5-13, 26-40 ‡ 21:9 Awat 2:17; Awaru 12:6; 1Kori 11:5; 12:10, 28; 14:1-6 †† 21:10 Awat 11:28 †† 21:11 Awat 10:19; 20:23; 21:33; Awaru 15:31 ††† 21:13 Awat 20:24 ††† 21:18 Awat 12:17; 15:13; Gala 1:19; Yako 1:1 § 21:19 Awat 11:18

§† 21:21 Gala 3:23-28; 5:1-12 ††† Warrako 18:18. §‡ 21:24 Emba 6:1-21 §†† 21:25 Awat 15:20 §† 21:26 1Kori 9:19-23 §† 21:28 Awat 6:13; 18:13; 24:6 §†† 21:29 Awat 20:4; 2Timo 4:20



kino, na awandi wawoola ekindi ekisaasa. Erioga eriawanga ao rialowera omukangasi owa awa-iye okutuukra owuene owua amang'ana. Kutio yalaga awa-iye waae mbwe watoole Paulo waire mu ekambi yaawu. <sup>35</sup> Olwa Paulo yatuuka ku entambuko ezia ekirango ekia ekambi eya awa-iye, kwanigirizia awa-iye awo okumuginga aeniki omurima ogwawanga ao gwareeta erioga ino. <sup>36</sup> Awantu awaalondanga waawu Paulo awo waakubanga erioga ni wawoola watino, "Ka-afwe ngatumuagala! Ka-afwe, ngatumuagala." †

### Paulo agamba-gamba na awaagalanga okumuita

<sup>37</sup> Olwa awa-iye awo waawanga a-ampi okuingizia Paulo mu ekambi yaawu, Paulo yasawa omukangasi omunene owa awa-iye iwaga eria okumulaga ekintu.

Omukangasi oyo yamuirania otino, "Kane omanyire Olugiriiki? <sup>38</sup> Iwue ng'ani iwue Omumisiri owa amiire gandi yavumbula iye no owukangasi owua Awaruumi mala atoola awalwani elufu wine agia nawo mu ekeewa?" ††

<sup>39</sup> Paulo yamuirania otino, "Yaaya, inze ndi Omuyaudi owaiwulwa Taaso, omugizi omunene ogumanyiike mu ekialo ekia Siliisia. Nkuiyembere, ganya oreke ngambe-gambeko na awantu wano."

<sup>40</sup> Olwa omukangasi owa awa-iye yamala okumuganyira, Paulo yaideng'a ku entambuko eziiwariire mu ekambi asarigizia awantu na amakono. Ni waamala okusarigira woona, yagamba-gamba nawo mu omunwa gwawu ogwa Awayaudi na awalaga otino:

**22** "Awagaaka ni waamwifu, mbasawa mbwe musarigire mbalage ekintu ekia ndi." <sup>2</sup> Olwa waawurra na awagamba-gambra mu Oluibrania, waasarigira kiri. Kutio Paulo yagia emberu na awoola otino, <sup>3</sup> "Inze ndi \*Omuyaudi. Nyaiwulwa Taaso mu ekialo ekia Siliisia, ni nyakomera Yerusaleemu ano mu amakono aga \*Gamalieli na angerera mu endagirra ezia waaguukwa wiifu. Nyakola emirimo egia Katonda na amaani gange goona kiomo muwona reero mukola mutino. <sup>4</sup> Nyanyaasia awantu awaawanga ni walonda engira eya \*Kristo eno, kandi nyagera wafwa. Nyaambanga awasaaza alala na awakazi ni mbaira mu owusiwe. <sup>5</sup> Kuwuene Omukangasi owa \*awoozia alala na awakengi awa ekiina waesa wawalaga, aeniki niwo awampanga ebaruwa okuirra awiina waawu awari Damaskaasi. Kutio nyagianga eyo ni nyamba awantu wano ni mbasiwa ne eminyororo kandi ni mbareeta Yerusaleemu okuswawukwa. ††

<sup>6</sup> "Owuire wulala ni nyawanga ni ndi ampi okutuuka ku omugizi ogwa Damaskaasi, mu enyinga eya mukaa-ga omuwasu, nyaizukra idangaala erieru zerre ni riemera ku igulu ni rimmurika. <sup>7</sup> Nyagwa ansi amafunikira, nikuemao nyawurra omwoyo ni gunyeta kandi ni gundaga otino, 'Saulo! Saulo! Ekigera no ondambiizie wululu otio niki?' <sup>8</sup> Nyamuwuuzia ntino, 'Ni iwue anu owa ndambiizie?' Yanyirania otino, 'Ni inze Yesu

Omunazareeti owa odambiizie wululu.' <sup>9</sup> Awantu awanyawanga nawo waawona owuere owuo ni ngawakawurra ekia omwoyo ogwo gwawoola.

<sup>10</sup> "Nyamuwuuzia ntino, 'Omwami ekia nsugaane nkole niki?' Omwami yanyirania otino, 'Ema ogie Damaskaasi aa ogia okulagwa ewintu wiona ewia omiire okuteerwao okuuzza okukola.' <sup>11</sup> Awantu awa nyawanga nawo, waa-mpamba okukono waanyira Damaskaasi, aeniki owuere owuaema ku igulu owuo wuantangaazia amiiso wundeke omuwuunu.

<sup>12</sup> "Yawangao omuntu oetwa mbwe Ananiasi. Yawangao omuntu oere Katonda owuti ino kandi oambre endagirra ziifu. Kutio Awayaudi awamenyere Damaskaasi woona waamugamba-gambangako geeza. <sup>13</sup> Yaaza aimerra ampi ni inze nikuemao andaga otino, 'Wamwifu Saulo, wona kandi!' Amiiso gange gaiguka kalala kandi muwona.

<sup>14</sup> "Nikuemao yandaga otino, 'Katonda owa waasoifu waasawanga amiire okukulowola kugere omanyere okuagala kwae kandi owone Omulowole waae Omwami otuukre kandi owurre amang'ana gaae na amatwi gaao. <sup>15</sup> Ooza okuwa no olaga awantu amang'ana goona aga owuine na aga owuriire ku iye.

<sup>16</sup> Kutio kiwulao ekintu kindi kandi ekia okiarindirra, ni ema obatiiswe kugere oeruyiwue ku amawi gaao goona no oeta eriina eria \*Omwami Yesu.' <sup>17</sup> "Lunyima ni miire okuirra Yerusaleemu ni nyasawanga mu \*ekaalu, nyawona owusasuko. <sup>18</sup> Mu owusasuko owuo, nyawona Omwami na andaga otino, 'Fuma Yerusaleemu wuangu-wuangu aeniki awantu wano ngawaaza okuganya ku ewintu ewia ooza okuwoola mbwe owuine kandi omanyire ku inze.'

<sup>19</sup> "Inze nyamuirania ntino, 'Omwami, awantu wano woona wamanyire geeza mbwe inze nio omuntu owagianga mu amasinagoogi ni nyamba kandi ni nkuba awantu awaganyire ku amang'ana gaao. <sup>20</sup> Lwona olwa Stefaano, owemirimo waaoyaitwanga, nyawangao kandi nyaganya no okuitwa kwae, aa ni inze owa enguwo ezia awaamuita ziateewua mu amagulu gange.' <sup>21</sup> Omwami yandaga otino, 'Iwue fuma ogie, aeniki nyiza okuira aliire mu ewialo ewia awantu awatari Awayaudi.'" <sup>22</sup> Awantu waawanga ni wamutegerezia ni wasarigire kiri. No olwa yawoola amang'ana aga okugia ku awantu awatari Awayaudi, waatanika okukuba erioga wukalu ino ni wawoola watino, "Mumuite! Mumuite! Afwe aemeo! Ng'asugaane okuwa omulamumu!" <sup>23</sup> Waagia emberu ni wakuba erioga lwona ni watan-dula enguwo ziwu ni wazirigiza kungulu kandi ni waguuduusia egunduusi yoona. <sup>24</sup> Olwa omukangasi owa awa-iye yawona otio, yalaga awa-iye waae mbwe watoole Paulo waire mu ekambi aa wamenyere kandi wamuswawuke enkowa kugere awalage ekigera na awantu wamukubra erioga otio. <sup>25</sup> No olwa waawanga ni wamiire okumusiwa geeza kugere amuswawuke,

† 21:36 Luuk 23:18; Yowa 19:15; Awat 22:22 †† 21:38 Awat 5:36-37 ‡ 22:3 Awat 21:39; 5:34; Filiip 3:4-6 †† 22:5 Awat 8:3 †† 22:7 Awat 9:3

††† 22:14 Awat 3:14 ††† 22:16 Awat 9:1-22; 26:12-18 § 22:16 Awat 2:21 §† 22:17 Awat 9:26 ††† 22:20 Awat 7:58; 8:1 §† 22:21 Awat 9:15 §†† 22:22 Awat 21:36

Paulo yawuuzia omukangasi owa awa-iye wundi owawanga na aimeriire ampi nae otino, "Endagirra iifu ngewoola mbwe kuwiiwi okuswawuka Omuruumi no owuoni wuae wukiari okutuukrwa?" †

<sup>26</sup> Olwa omukangasi owa awa-iye oyo yawurra otio, yagia ku omukangasi omunene owa awa-iye amuwuzia otino "Oagala okukolaki kino? Omuntu oria no Omuruumi."

<sup>27</sup> Kutio omukangasi omunene owa awa-iye yagia ku Paulo amuwuzia otino, "Mbwe ori Omuruumi?" Paulo yamuirania otino, "Ee nintio." <sup>28</sup> Omukangasi omunene oyo yamulaga otino, "Inze nyaoolola amasendi amangi kugere mbe Omuruumi. Ni iwue?"

Paulo yamulaga mbwe, "Inze ndi Omuruumi ku okuiwulwa."

<sup>29</sup> Awa-iye awaagianga okuwuzia Paulo amang'ana waafuma waema ao. Olwa omukangasi omunene owa awa-iye yatuukra mbwe Paulo yawanga Omuruumi, owuti wuamumba ino aeniki yawanga na asiwre Omuruumi omwina waae.

### Paulo airwe ku oluwuga olwa awakengi awa ekiina

<sup>30</sup> Enkio walwo omukangasi omunene owa awa-iye yasiwula Paulo mala alagirra Omukangasi owa awoozia alala na awagaaka awa ekiina waikumie kugere areete Paulo emberi waawu aeniki yagalanga okumanya ekiagera ni waaingirra Paulo. Ni waamala okuikumia, yareeta Paulo emberi waawu.

**23** Paulo yawarra \*awagaaka awa ekiina mu amiso tiiri mala awoola otino, "Waamwifu, inze omwene ng'ambona no omwoyo gwange gunkengera ekiina ku ewintu wiona ewia miire okuwa ni nkola emberu wa Katonda nawuno reero." <sup>†2</sup> Olwa Omukangasi owa \*awoozia oetwa mbwe Ananiasi yawurra otio, yalaga awantu awaawanga ni waimeriire ampi ni Paulo mbwe wamukube oluyu ku omunwa. <sup>3</sup> Paulo yalaga Ananiasi otino, "Iwue omuntu ofwana ne enzizi ewakrwe ne erangi enzeru ono, Katonda aaza okukuswawuka ino; aeniki oikaale ao okunkengera ekiina nikulondokana ne endagirra, ni kandi iwue oona endagirra ku okulaga awantu wano mbwe wankube." <sup>†4</sup> Awantu awaawanga ni waimeriire ampi nae waamuwuzia watino, "Owuo onyega Omukangasi owa awoozia, \*omukurumu owa Katonda?"

<sup>5</sup> Paulo yawairania otino, "Awiifu, ng'ankawanga ni manyire mbwe ono nio Omukangasi owa awoozia aeniki kwajojwa mu endagano mbwe, 'Mutaaza mwagamba-gamba uwiiwi ku awakangasi awa awantu wiinyu.' <sup>††</sup>"

<sup>6</sup> Olwa Paulo yawona mbwe ku awantu awaawanga ao awandi ku iwo waawanga \*Awasadukaayo na awandi waawanga \*Awafarisaayo, yawoola mu oluwuga no omwoyo ogwa kungulu otino, "Awiifu, inze ndi Omufarisaayo kandi omuzia owa Omufarisaayo. Inze ekigera ni ndeetrwe emberu wiinyu ano no okuganya okwa nganyire mbwe awafu waaza okuziuka." <sup>††7</sup> Olwa

† 22:25 Awat 16:37 †† 23:1 Awat 24:16 ‡ 23:3 Awal 19:15; Math 23:27-28; Yowa 18:22-23 †† 23:5 Okuf 22:28

yamala okuwoola otio, erioga riatanika agati eya Awafarisaayo na Awasadukaayo. Kutio awagaaka awa ekiina waagawukana. <sup>8</sup> (Awasadukaayo iwo wawoola mbwe kuwulao okuziuka okwa awafu kandi mbwe \*ewikeeno nakuwa \*enyankoi ziwulao. Na Awafarisaayo iwo, waaganya mbwe ewintu wisatu ewio wiona wirio. Ekio nikio ekintu ekiareeta erioga.) <sup>††9</sup> Erioga agati ya Awafarisaayo na Awasadukaayo riawa inene ino. \*Awagerezi awa endagirra nyaluwega olwa Awafarisaayo waawoola watino, "Ifwe ngatuwona owuoni owua omuntu ono. Mukamanya mutie? Andi enyankoi nakuwa \*Omwoyo Omweru nio omiire okumulaga ewintu ewia awoola ewio."

<sup>10</sup> Olwa omukangasi owa awa-iye yawona amang'ana agati ya Awafarisaayo na Awasadukaayo ni gagia okuwa amawiiwi, yalaga awa-iye waae mbwe wagie watoole Paulo agati yaawu wamuingizie mu enyumba eya awa-iye aeniki yatianga mbwe awantu awo waaza waita Paulo.

<sup>11</sup> Nyanga olwo owuire, Katonda yalaga Paulo otino, "Otatia aeniki kiomo omiire okulaga awantu amang'ana gange Yerusaleemu, nintio paka ogie okole Rooma oona." <sup>†††</sup>

### Awayaudi wagala okuita Paulo

<sup>12</sup> Olwa owuire wuakia, \*Awayaudi wandi waifuuwa ni wawoola mbwe ngawaaza okuria namba okunywa ekintu-ukintu ni wakiari okuita Paulo. <sup>†13</sup> Awantu wano waawanga awantu awakakira amakumi ane. <sup>14</sup> Waagia ku awakangasi awa awoozia ni ku awagaaka awa Awayaudi wawalaga watino, "Tumiire okuifuuwa mbwe ngatuuza okuria ekintu-ukintu ni tukiari okuita Paulo. <sup>15</sup> Kutio tuagala tutino: Mutumre omukangasi owa awa-iye owutumwa mbwe awareetere Paulo mbwe muagala okutuukra owueru ku amang'ana aga awoola gano. Ni ifwe tuuza okumuibong'a tumuite na akiari okutuuka ano."

<sup>16</sup> Olwa omwiwa owa Paulo owekizia yawurra amang'ana ago, yagia mu enyumba eya awa-iye waawanga ni wamenyeremo alaga Paulo amang'ana aga yawurra ago. <sup>17</sup> Paulo yaeta omukangasi wundi owa awa-iye amulaga otino, "Toola omuwuuka ono oire ku omukangasi omunene owa awa-iye. Kirio ekintu ekia agala okumulaga."

<sup>18</sup> Kutio omukangasi oyo yatoola omuwuuka oyo amuira ku omukangasi omunene owa awa-iye amulaga otino, "Omusiwe Paulo awerenga na anyetre. Olwa mugiiireko, ansawire mbwe ndeete omuwuuka ono ku iwue aeniki ari ne ekintu ekia agala okukulaga."

<sup>19</sup> Omukangasi omunene owa awa-iye oyo yatoola omuwuuka oyo agia nae antulo nikwo amuwuzia otino, "Niki ekia oagala okundaga?"

<sup>20</sup> Omuwuuka oyo yamuirania otino, "Mberenga ni mpuriire na Awayaudi wawoola mbwe enkio warikusawa mbwe oire Paulo emberu wa awakengi awa eki-

†† 23:6 Awat 24:21; 26:5; Gala 1:14; Filipi 3:5 ††† 23:8 Luuk 20:27; Awat 4:2 ††† 23:11 Awat 18:9; 19:21; 27:24; 28:23 § 23:12 Awat 9:23

ina mbwe wagala okutuukra owueru ku amang'ana aga awoola. <sup>21</sup> Ni nkugaania mbwe otawaganyira, aeniki wario awantu awakira amakumi ane, awamiire okuifuuwa okutaria kandi okutanywa ekintu-ukintu nawuno waite Paulo. Wamiire okuwuruzania okui-bong'era Paulo ku engira kugere wamuvwamre wamuite na akiari okutuuka ku oluwuga. Iwo nyingeeno warindirra okuwurra ekikuemako."

<sup>22</sup> Kutio yalaga omuwuuka oyo otino, "Gia, no otaaza walaga omuntu mbwe ondagre ekintu kino."

#### Paulo atoorwe Yerusaleemu airwe Kaisaria

<sup>23</sup> Nikuemaom mukangasi omunene owa awa-iye yaeta awakangasi wandi wawiri awa awa-iye mala awalaga otino, "Mulowole awa-iye mia wiwiri na awandi amakumi musamvu awalwanira ku efaraasi alala na awalwana na amafumo mia wiwiri nyagala okuwatuma Kaisaria reero enyinga isatu ezia owuire. <sup>24</sup> Nyagala mbwe mutuukirre Paulo oona efaraasi eya aaza okuniina, mumuire geeza ku Omwami Feliksi."

<sup>25</sup> Yajojera omwami ebaruwa ewoola mbwe:

<sup>26</sup> "Ku omwami otiirwe Feliksi.

Nkukeeziizie ino.

<sup>27</sup> Awayaudi izuuzi wa-amba omuntu ono kandi waagalanga okumuita. No olwa nyawurra mbwe ari Omuruumi, nyagia na awa-iye wange mutoola mu amakono gaawu. <sup>28</sup> Nikuemaom nyawuine mbwe muire emberu wa awagaaka waawu kugere ntuukre owueru owua amang'ana. <sup>29</sup> No olwa nkorre otio, ntuukiire mbwe kiwulao-uwula ekintu ekia akorre ekisugre asiwirwe namba aitiirwe. Ni ntuukiire mbwe olusoolo lwawu luambaane ne endagirra ziauwaweene. <sup>30</sup> Kutio olwa ndagrwe mbwe wario Awayaudi wandi awawarra engira eya waka-muitramo, mbwine mbwe mutume ku iwue wangu-wuangu. Lwona ndagre awantu awamuingiriire mbwe waaze emberu waawu kugere wawoole owuwi wuae. Ni inze Klaudiasia Liisia, mukangasi omunene owa awa-iye."

<sup>31</sup> Awa-iye waakola ekintu ekia waalagwa. Waatoola Paulo owuire owuo wamuirra nawuno waatuuka asi aetwa mbwe Antipatriisi. <sup>32</sup> Enkio walwo, awa-iye awa ku amagulu waairana wareka awa-iye awa ku efaraasi waagia emberu no olugendo. <sup>33</sup> Olwa waatuuka Kaisaria, waatoola ebaruwa wa-aa omwami kandi wata Paulo mu amakono gaae. <sup>34</sup> No omwami yamala okusoma ebaruwa eyo, yawuuzia Paulo ekialo ekia aemamo. Olwa Paulo yamulaga mbwe aema Siliisia, <sup>35</sup> yamulaga otino, "Nyiza okuwurra amang'ana gao na awantu awamuingiriire wano wamiire okuuzi." Nikuemaom, yasikirra awa-iye waae mbwe waire Paulo mu enyumba eyaombokrwa \*Eroode wamurinde geeza atateeka.

#### Awayaudi waingiriire Paulo ku Omwami Feliksi

<sup>24</sup> Lunyima na amiire ataanu gaamala okuwita, Omukangasi omunene owa \*awoozia, alala na \*awagaaka wandi ku awagaaka awa \*Awayaudi no omuyaaazi owa ewiina oetwa mbwe Tetulaasi, waagia Kaisaria waingirra Paulo ku Omwami Feliksi. <sup>22</sup> Olwa Tetulaasi yaeewua iwaga, yatanika okuingirra Paulo otino, "Omwami, owukangasi wuao owulootu wumiire okureetra ekialo kiifu kino owuolu ino kandi ni kuwita ku entewe yao, ekialo kiifu kimiire okuwona okugawuka okulootu ku awiifu. <sup>3</sup> Turi no owusangaavu ino ne enkomana eya omiire okureeta mu ekialo kiifu kino kandi tukuikaziizie ino. <sup>4</sup> Ni ntatoorre enyinga ziao enyingi, nsawa mbwe kuwusiza wuao, oganye ote-gerezie amaziga giifu. Ngia okugawoola ku owuimpi. <sup>5</sup> Tumiire okutuukra mbwe omuntu ono ari omuntu omuwiiwi omukianyaanya. Amiire okuweerako na atanika erioga agati ya Awayaudi asi-uasi aa wamenyere mu ekialo kiona. Kandi nio mukangasi owa awantu awa ediini eya owuweeyi eya Awanzareeti. <sup>6</sup> Twamutuukra na akola ewintu ewitasugaane ewimwamia \*ekaalu, tumuamba. [Twagalanga okumukengera ekiina nikulondokana ne endagirra iifu, <sup>7</sup> no mukangasi omunene owa awa-iye Liisia, yaaza na awa-iye waae atumunyagula. <sup>8</sup> Nikuemaom yasikirra awaamuingirra mbwe wakuuzeko.] <sup>9</sup> Manyire mbwe no omueere embuuzia geeza, omwene ooza okutuukra mbwe ewintu ewia tumuingiriire nawio wiona wiri kuwuene." <sup>9</sup> Awayaudi wandi awaawanga ao woona waalonda omunwa ogwa Tetulaasi ogwo.

<sup>10</sup> Olwa Paulo yaeewua iwaga, yatanika otino, "Omwami, manyire mbwe omiire okuwa omukengi owa ekiina ku emiaka emingi mu ekialo kiifu kino. Kutio ndi no owusangaavu okuitatirra emberu waawu. <sup>11</sup> No owuuziizie, ooza okutuukra mbwe okuemeranga ngie Yerusaleemu kugere ngie nsawe Katonda mu ekaalu, amiire ikumi ni iwiri gakiari okuwua. <sup>12</sup> Awantu wano ngawakantuukra ni ngalusania amang'ana no omuntu-umuntu namba ni ntaniike erioga mu ekaalu nakuwa mu \*esinagoogi namba asi-uasi ku omugizi ogwa Yerusaleemu. <sup>13</sup> Lwona wawula ekintu-ukintu ekia waesa okuta emberu waawu ekiesa okulagana mbwe ewintu ewia wamboolako wiono wiri kuwuene. <sup>14</sup> Ekia ntaesa okulowa ne ekintu ekilala: Inze nsawe Katonda owa waaguukwa wiifu, ni ndonda engira eya Yesu eya iwo waeta mbwe ne ediini eya owuweeyi eya Awanzareeti eyo. Kandi mbula amang'ana ne ewintu wiona ewiri mu endagirra ezia Muusa alala ne ewintu wiona ewiajojwa na \*Awagambi awa Katonda.

<sup>15</sup> Noona ndi no okurindirra okwa woona wari nakwo mbwe awafu woona wariziuka, wawe awantu aweeru namba awooni. <sup>16</sup> Kutio, enyinga ziona inze nkola wukalu kugere ekintu kitaaza kiawaa ekinkengera

†† 24:1 Awat 23:2 †† 24:5 Awat 17:6 ††† 24:6 Awat 21:28 ††† Amang'ana gano gaituukrana mu amatu gandi amakulu, ni gawula mu gandi. § 24:14 Awat 9:2 §† 24:15 Dani 12:2; Awat 4:2; 23:6

† 23:27 Awat 21:30-36; 16:37 †† 23:28 Awat 22:30 † 23:29 Awat 18:14-15; 26:31; 28:18

ekiina mu omwoyo gwange emberu wa Katonda nakuwa emberu wa awiina wange. †

<sup>17</sup> “Nyagia Yerusaleemu ni miire okuwa enze ku emiaka emingi, okuirra awiifu amasendi kandi okufumizia Katonda omusango. ††<sup>18</sup> Ni ni nyawanga ni nkiagia emberu ni nkola wino, awantu wano wantuukra mu ekaalu. Okwo kwatuukra ni miire okumala umugomo ogwa okuieruyia. Ngawakantuukra no omurima ogwa awantu, lwona ng’anyakareeta erioga. <sup>19</sup> Wario Awayaudi wandi awaema mu ekialo ekia \*Eesia awawanga ao, kandi wona wasugaane waaze emberu wao ano wanyingirre ni kirio ekintu ekiwiwi ekia wakanyingirra nakio. ††<sup>20</sup> Ni kutari kutio, kane awantu wano kawawooleko owuwi owua waantuukrako olwa nyairwa emberu wa awagaaka awa ekiina, <sup>21</sup> eki-gawuuke ni ing’ana ilala eria nyawoola emberu wa awagaaka mbwe, ‘Nkengerwa ekiina reero ku okuganya kwange mbwe awafu waaza okuziuka.’ ” ††

<sup>22</sup> Nikuema Omwami Feliksi owawanga na amanyire amang’ana aga engira eya Yesu \*Kristo, yamala ekiina na awalaga otino, “Nyiza okuwalaga ekia miire okukenga ku amang’ana gano ni Liisia omukangasi omunene owa awa-iye amiire okuza.” ††<sup>23</sup> Yalaga omukangasi owa awa-iye owa Paulo yateewua mu amakono gae mbwe amurinde geeza atateeka. Ni lwona yamalaga mbwe awe na arekerako Paulo iwaga enyinga zindi kugere awiiko wae wamutunzie mu engira-ungira eya wagonziizie. ††

<sup>24</sup> Lunyima na amiire gandi gaamala okuwita Feliksi ni mukaae oetwa mbwe Dosila owawanga omwala owa Awayaudi yalagirra Paulo kandi waamutegerezia na agamba-gamba ku amang’ana aga okuwa no okuganya ku Yesu Kristo. ††<sup>25</sup> Ni kiomo Paulo yagia emberu na agamba-gamba ku okuwa omuntu omuigolovu, ni kiomo omuntu aesa yairinda omwene alala no okuikagra owuire owunene owua ekiina owuza, owuti wua-amba Feliksi mala amalaga otino, “Gia, nyanga ndiikweta kandi ni ntuukiire iwaga.” ††<sup>26</sup> Yaingirizianga mbwe Paulo aaza yamu-aako ekintu kugere amulekule. Kutio yalagirra Paulo agie emberu wae owuire ki owuire ni wakuba entaka nae.

<sup>27</sup> Lunyima emiaka iwiri ni giamala okuwua, Pokiasi Feesto yatoola entewe eya Omwami Feliksi. Ni ku okuagala okuwa omulootu emberu wa Awayaudi, Feliksi yareka Paulo mu owusiwe. ††

### Paulo asawire mbwe airwe ku Kaisari

**25** Omwami Feesto yagia Kaisaria okutoola owuami owua ekitemo ekio. Ni yamala okumala eyo amiire asatu, yagia Yerusaleemu. <sup>2</sup> Awakangasi awa \*awoozia alala na \*awagaaka awa Awayaudi waamugiako okuingirra Paulo, ††<sup>13</sup> kandi ni wamusawa mbwe aganye awakorre geeza alagirre Paulo areetwe

† 24:16 Awat 23:1; 1Kori 4:4; 2Kori 1:12; 2Timo 1:3 †† 24:17 Awat 11:29–30 † 24:19 Awat 24:27–28 †† 24:21 Awat 24:15 †† 24:22 Awat 23:26 ††† 24:23 Awat 27:3; 28:16, 30 ††† 24:24 Awat 9:15 § 24:25 Awat 17:32 †† 24:27 Awat 25:9 ††† 25:2 Awat 24:1

Yerusaleemu. Wagalanga otio aeniki waawanga ni wawisiizie okuibong’era Paulo ku engira kugere wamuite. ††<sup>4</sup> No Omwami Feesto yawairania otino, “Paulo asiwirwe Kaisaria, kandi inze omwene nyiza okugia eyo wuangu ano. <sup>5</sup> Kutio ni kuri mbwe yawakorra ekintu-ukintu ekiwiwi awakangasi wiinyu kawaaze tugie nawo Kaisaria wagie wamuingirre eyo.”

<sup>6</sup> Omwami Feesto yamala omudiira omulala ne enusu Yerusaleemu, nikuema airana Kaisaria. Olwa yatuuka Kaisaria, enkiyo walwo yalagirra Paulo areetwe emberu wae mu olwanyi olwa okukenga ewiina. <sup>7</sup> Olwa Paulo yareetwa, \*Awayaudi awaema Yerusaleemu waamusunguzia wamuta agati nikwo watanika okumuwoolako amang’ana amangi amazito, aga namba iwo aweene ngawakaesanga okulagana owueru wuago. ††

<sup>8</sup> Ni Paulo yalowa amang’ana ago na awoola otino, “Awiifu, inze kiwulao namba ekintu ekilala ekiwiwi ekia miire okukola nikulondokana ne endagirra ziifu, lwona nkiari okugamba-gambako uwiiwi ku \*ekaalu namba ku owuami owua Awaruumi nakatio.”

<sup>9</sup> Ni ku okuagala okusangaazia Awayaudi, Omwami Feesto yawuuzia Paulo otino, “Mberi okagonzia okugia Yerusaleemu kugere ekiina kiao kigie kiwurrwe eyo?” ††

<sup>10</sup> Paulo yamuirania otino, “Ano nyiimeriire emberu wa entewe eya \*Kaisari, kutio ano nio ekiina kange kisugaane kiwurrwe. Kiomo iwue omwene owona, kuwue kiwulao ekintu ekiwiwi ekia miire okukorra Awayaudi. <sup>11</sup> Ni kuri mbwe kirio ekintu ekia nyakola ekiwiwi nikulondokana ne endagirra ekiesa kiagera nkengerwe ekiina ekia olumbe, ng’andowere. Ni ni kuri mbwe amang’ana aga wanyingiriire nago gano ng’agari kuwue, awulao omuntu oesa okunta mu amakono gaawu. Kutio inze nsawa mbwe nyirwe emberu wa Kaisari.” <sup>12</sup> No Omwami Feesto yamala okugamba-gamba na awagaaka awamutunzia okukenga ekiina, yamalaga otino, “Omiire okusawa mbwe oirwe emberu wa Kaisari, kutio ooza okuirwa eyo.” ††

### Feesto agamba-gambre no Omwami Agiriipa ku amang’ana aga Paulo

<sup>13</sup> Na amiire amatono gaamala okuwita, Omwami Agiriipa ††† ni Bernia ††† waaza Kaisaria mu owugeni owua okuingizia Feesto ku okulowolwa kwae okuwa Omwami. <sup>14</sup> Ni waamala okuwa eyo ku amiire agasugre, Feesto yalaga Omwami Agiriipa otino, “Ario omuntu wundi ano owa Feliksi yareka mu owusiwe. †††<sup>15</sup> No olwa nyagia Yerusaleemu awakangasi awa awoozia na awagaaka awa Awayaudi waamuingirra ni wawoola mbwe asugaane aitwe. <sup>16</sup> Ni inze nyawagaa-ania mbwe ng’ane enkola iifu ifwe Awaruumi okuita omuntu oingiriirwe na akiari okueewua iwaga oona airanie amang’ana aga aingiriirwe nago emberu wa

†† 25:3 Awat 23:12–15 ††† 25:7 Awat 24:5–6, 13 †† 25:9 Awat 24:27 †† 25:12 Awat 23:11; 25:21, 25; 28:19 ††† Omuzia owa \*Eroode Agiriipa I. ††† Omwala owa Eroode Agiriipa I. ††† 25:14 Awat 24:27

ekiina, awamuingiriire woona ni wario. <sup>17</sup> Olwa waaza ano nganyakakinda, no owuire owualondako nyalagirra Paulo areetwa mu olwanyi olwa ewiina, kandi nyaikazia ekiina. <sup>18</sup> Olwa awantu awamuingirra awo waaimerra, ngawaka-amba ku ewintu ewiwiwi ewia nyaingirizianga mbwe wakamuingiriire nawio. <sup>19</sup> Iwo waagamba-gamba mala ku okutawurizania kwawu ni Paulo ku amang'ana aga ediini yaawu ni ku omuntu wundi oetwa mbwe Yesu. Omuntu ono yafwa kale, ni Paulo awoola mbwe ario omulamu. <sup>20</sup> Amang'ana gano gantang'aang'ia ndeka okuwa ne engira endootu eya okutuukra owueru owuri ku amang'ana gaawu gano. Kutio nyawuuzia Paulo na akagonzia okugia Yerusaleemu kugere ekiina kigie kiwurrwe eyo. <sup>21</sup> Ni Paulo yasawa mbwe airwe ku Kaisaari kugere Kaisaari omwene agie amukengere ekiina. Kutio nyalaga awar-inzi mbwe wamurinde nawuno kutuuke muire ku Kaisaari."

<sup>22</sup> Omwami Agiriipa yalaga Feesto otino, "Noona nyagala okuwurrako omuntu ono na amatwi gange." Feesto yamuirania otino, "Nintio omwami. Enkio orimutegerezia."

#### Paulo ari emberu wa Omwami Agiriipa

<sup>23</sup> Enkio walwo, Omwami Agiriipa ni Bernia waaingira na awantu awangi mu enyumba eya awantu waagomerangamo. Awakangasi awa awa-iye na awantu awanene-nene ku omugizi ogwo waawaingizia no owuti ino. Nikuemao Feesto yalagirra mbwe Paulo areetwe. <sup>†24</sup> Olwa Paulo yareetwa, Feesto yawoola otino, "Omwami Agiriipa alala na awantu woona awari ano. Omuntu owa muwona emberu iinyu ono, Awayaudi woona awamenyere Kaisaria ano alala na awamenyere Yerusaleemu wamiire okukuba erioga mbwe aitwe. <sup>25</sup> Ni ng'ankamutuukra no owuoni owukagera aitwe. Ni nikulondokana no okusawa kwae omwene mbwe airwe emberu wa Kaisaari, nyawuine mbwe muire eyo. <sup>26</sup> Ni mbula ne ekintu ekilamu ekia nyesa nyajojera Kaisaari ku omuntu ono, omwami. Kutio mureetre emberu wiinyu, kugere iwue Omwami Agiriipa ontunzie ku ekintu ekia nyesa nyajojera Kaisaari ku omuntu ono. <sup>27</sup> Aeniki ngakulootu okuira omusiwe emberu wa Kaisaari ni kiwulao ekintu ekilagana owuoni wuae."

**26** Nikuemao Omwami Agiriipa yalaga Paulo otino, "Iwaga ne eriao, gamba-gamba tukuwurre." Paulo yagingirizia okukono atanika okuitatirra na awoola otino, <sup>2</sup> "Omwami, ne enkawi endootu ino okuza emberu wao kugere mboole ekia manyire ku ewintu wiona ewia \*Awayaudi wanyingiriire nawio, <sup>3</sup> aeniki manyire mbwe omanyire geeza enkola ezia Awayaudi alala no okutawurizania kwawu mu amang'ana. Kutio nkusawa mbwe oganye ontegerezie mpoola.

<sup>4</sup> "Awayaudi woona wamanyire kiomo enkola ziange ziawanga ni kiomo nyawanga ni menyere mu ekialo kifu ni ku omugizi ogwa Yerusaleemu okuamera mu

owuwuuka wuange. <sup>5</sup> Ngawaesa okulowa mbwe ku emiaka emingi wamiire okuwa ni wamanyire mbwe nyawanga mu owulala owua \*Awafarisaayo owurindre endagirra ziifu wukalu ino mu ediini iifu. <sup>†6</sup> Omwami nyingiriirwe emberu wao reero luno aeniki ndi no okuganya ku ewintu ewia Katonda yaifuuwira waaguukwa wiifu. <sup>7</sup> Ewio niwio ewintu ewigera na awantu awa ewiriango wiifu ikumi ni wiwiri, wasawa Katonda owuire ki owuire ni warindirra okuwituukra. Omwami, okuganya okwa ndi nakwo kuno, nikwo okugera Awayaudi wano ni wanyingirra. <sup>8</sup> Ekigera ni kitawawurikanra inywe Awayaudi mbwe Katonda aziusia awafu niki? <sup>††</sup>

<sup>9</sup> "Noona nyawonanga mbwe kwawanga kulootu okulwani eriina eria Yesu Omunazareeti mu engira ziona. <sup>10</sup> Kuwuene ekio nikio ekintu ekia nyakolanga Yerusaleemu. Awakangasi awa \*awoozia waa-mpa amaani aga okuta Awakristo mu owusiwe. Kandi olwa waakengerwanga ewiina ewia olumbe, inze noona nyaganyanga ne ekiina ekia waakengerwanga. <sup>11</sup> Kangi ino nyawanyaasia mu amasinagoogi ni mbanigirizia okugamba-gamba uwiwi ku eriina eria Yesu. Nyawarega kandi okusu kwampambanga nawo ino, okwageranga ni ngia mu emigizi emikate-kaate egia ewialo windi ni mbaingizia mu eminyako-nyaako. <sup>††</sup>

<sup>12</sup> "Owuire wulala, nyafuma okugia Damaskaasi ne ebaruwa eya nyaeewua na awakangasi awa awoozia eya okumpa amaani okugia okunyaasia awantu awa Katonda. <sup>13</sup> Omwami, ku engira ni ngia, nyaizukra ni mbona idangaala erieru zerre okukira owueru ewua enyanga ni riema ku igulu rinsunguuzia rinta agati, alala na awantu awa nyawanga nawo. Ziawanga enyinga mukaaga omuwasu. <sup>14</sup> Twona twagwa ansi, kandi nyawurra Omwoyo ni gundaga mu Oluibrania gutino, 'Saulo! Saulo! Ondambiizie owululu otio kolaki? Oinyaasia wusa ne ewintu ewia okola wino, aeniki ofwana omuntu okuba iwaale ku erindi.'

<sup>15</sup> "Nyamuwuuzia ntino, 'Ni iwue ano, Omwami?'

"Omwami yanyirania otino, 'Ni inze Yesu, owa odambia. <sup>16</sup> Ni ema, aeniki nkufumiire okukulowola ku emirimo egia okulaga awantu ewintu ewia owuine reero luno ne ewindi ewia nkiaza okukulaga emberu eyo. <sup>17</sup> Ndiikutoola mu amakono aga Awaisraeli alala na awatari Awaisraeli, awa nkutumako, <sup>18</sup> kugere ogie owaigule amiiso wagaluke waeme mu ekierema, waaze mu owueru. Ogie owatoole mu amakono aga \*Ekikeeno, waaze ku Katonda awarekere amawi gaawu, kugere woona watuukre iwaga agati ya awalowole awa Katonda ku okuganya ku inze.' <sup>††† †††</sup>

<sup>19</sup> Paulo yagia emberu na awoola otino, "Kutio Omwami Agiriipa, inze ng'anyakatambuka ewia nyalagwa mu owusasuko okuema ku igulu. <sup>20</sup> No owusookere nyagia ngalanzia ku omugizi ogwa Damaskaasi, nikwo ngia Yerusaleemu ni mu ekialo kiona ekia Awayaudi ni mu

† 25:19 Awat 18:14-15 †† 25:23 Luuk 23:8; 21:12

‡ 26:5 Awat 23:6 †† 26:8 Awat 4:2; 24:15; 28:20 †† 26:11 Awat 8:3 ††† 26:18 Awat 9:1-22; 22:5-16 ††† 26:18 Awat 14:15; 10:43; 1Kori 1:2; 6:11; 2Kori 4:6; Efee 5:8; Kolo 1:13; 1Thes 5:4-5; 1Pet 2:9

ewialo ewia awatari Awayaudi. Asi-uasi aa nyagia, nyalanzizia awantu mbwe wagaluke wareke amawi, kandi walagane ne enkola ziwu mbwe kuwene wagaluuke. <sup>†21</sup> Kino nikio ekiagera na Awayaudi wampamba kandi ni wagala okunyita mu \*ekaalu. <sup>22</sup> Ni Katonda amiire okuwa na antunzia nawuno reero mpano ndi emberu waa. Ndaga awantu awakaate na awatono mala amang'ana aga \*awagambi awa Katonda alala ni Muusa waawoola <sup>††23</sup> mbwe \*Meesia paka anyasiwue kandi awe osookere okuziuka okuema ku awafu, kugere alagane owueru owua owuinunuzi ku Awayaudi alala na awatari Awayaudi." ‡

<sup>24</sup> Kutuuka ao, Omwami Feesto yamutawania mu amang'ana no omwoyo ogwa kungulu otino, "Paulo! Paulo Omutwe gwao guuzre uwiiwi? Na mpano isomariao ringi rikulalusia!"

<sup>25</sup> Paulo yamuirania otino, "Yaaya omwami, omutwe gwange ngamuwiiwi. Amang'ana aga mboola gari kuwene kandi ngawoola na amaingirizio amalootu. <sup>26</sup> Ngawoola no owusiani aeniki manyire mbwe Omwami Agiriipa oona agamanyire kandi kiwulao-uwula ekintu ekia atamanyire aeniki ngawikaikola owuiwisi. <sup>††27</sup> Omwami Agiriipa, mberi oganyire ku awagambi awa Katonda? Manyire mbwe owaganyireko."

<sup>28</sup> Omwami Agiriipa yawuuzia Paulo otino, "Paulo, oingirizia mbwe oesa okungalusia nyawa Omukristo mu enyinga entono zino?" ‡

<sup>29</sup> Paulo yamuirania otino, "Zikawa enyinga entono nakuwa enyinga enyingi, no okusawa kwange kuri mbwe ng'ani iwue eng'ene, ni kugia inywe awantu awantegerezia mwona mukagaluuke muwe ki inze, ni turekere eminyororo giange gino gieng'ene."

<sup>30</sup> Nikuema Omwami Agiriipa, ni Feesto ni Bernia alala na awantu woona awaawanga ni waikaale nawo ao waaema. <sup>31</sup> Ni waagianga waawoola agati yaawu watino, "Omuntu ono awula no owuoni owua akaitrwa namba owua akasiwirwa." <sup>††32</sup> Omwami Agiriipa yalaga Feesto mbwe, "Kuweeko mbwe Paulo ngakasawa mbwe airwe ku \*Kaisaari, akasiwuulwe agie." ‡‡

### Paulo airwe Rooma

**27** Olwa amang'ana gaawisiwua mbwe tusugaane tugie Itaalia, awa-iye waatoola Paulo alala na awasiwe wandi wawata mu amakono aga Juliasi, omulala ku awakangasi awa awa-iye awa \*Kaisaari. <sup>2</sup> Twaniina owuato owuaemanga Andramitiasi owuawanga ni wugia nyamialo egia mu ekialo ekia \*Eesia. Twawanga ni Aristakuusi Omumakedoonia, owaemanga Thesaloniika. <sup>33</sup> Enkio walwo olwa twatuuka Sidooni, Juliasi, ku owusiza wuae, yaganyira Paulo agie awonane na awiiko wuae wamutunzie ne ewintu. <sup>††4</sup> Olwa twasiawala ao, omuyaga omuzito gwatufumira emberu ogwagera tulonda oluwega lundi olwa ekizinga ekia Saipraasi aa omuyaga gwawanga ni gug-

† 26:20 Awat 9:19-20, 28-29; 11:18 †† 26:22 Luuk 24:44 ‡ 26:23 Isaa 49:6; Awat 5:42; 11:18; 1Kori 15:23 †† 26:26 Yowa 18:20 ‡‡ 26:28 Awat 11:26 ††† 26:31 Awat 23:29 ‡‡‡ 26:32 Awat 25:11-12 § 27:2 Awat 19:29 †† 27:3 Awat 24:23

wiriire. <sup>5</sup> Twa-ambuka tuwitra mu enyanza eya Siliisia ni Pamfiilia, tugia Miira mu ekialo ekia Liisia. <sup>6</sup> Olwa twatuuka ano, omurinsi omunene owa awasiwe yatugalusia mu owuato owuaemanga Aleksandaria ni wugia Itaalia.

<sup>7</sup> Twarumuka mpola ino ku amiire amangi kandi okutuuka Nidaasi kwatuweera eminyako-nyaako ino. Nikulondokana no owungi owua omuyaga ogwatufumira, twalonda oluwega lundi olwa Kireete no omuyaga omutono, tugia tutuuka Salmoonii. <sup>8</sup> Twawa ne emirimo emikalu ino okuwalamia owuato nawuno tutuuka ku omwalo oguri mu ikondo erietwa mbwe Ikondo Ilootu, ampi no omugizi ogwa Liisia.

<sup>9</sup> Kwatuukra ni tumiire okuona enyinga enyingi ino aa katio okugia emberu no olugendo kwafwananga okuigoga. Aeniki namba amiire aga omugomo aga okuwang'ana, aga enyanza etanika okuonekra, goona gawanga ni gamiire okuwita. Kutio Paulo yawa-gaania otino: <sup>10</sup> "Awiifu, mbona olugendo lwifu luno, ni tukiagia emberu okutambuka ano ngalugia okuwa olulootu yawa. Andi owuato wuifu wuuzi okuatika emisigo giteeke kandi owulamu wuifu wuwe mu eminyako-nyaako." <sup>†††11</sup> Kukawa kutio, Omurinsi omunene owa awasiwe ngakategerezia amang'ana aga Paulo yaawoola. Iye yalonda amang'ana aga omuwunguzi omunene ni ng'ina owuato. <sup>12</sup> Owungi owua awantu waawona mbwe tuwalame tugie Foiniksi aeniki omwalo ogwa twawanga ni tugoweremo ngagukawanga omulootu okuwaamo mu amiire aga entwigo. Omwalo ogwa Foiniksi gwawanga ku ekizinga ekia Kireete ni guwariire embega iwiri, nyakukono okumosi okwa ewugwanyanga ni nyakukono okusaaza okwa ewugwanyanga.

### Enyanza ewiire waawu Paulo ku owuziwa

<sup>13</sup> Olwa omuyaga omunyerere gwatanika okuwuuta okuema nyaluwega olwa ansi, waingirizia mbwe watuukiire ekintu ekia waagalanga. Kutio waakulula enangaari watanika okuwalama ampi ne ensanyaata eya ekizinga ekia Kireete. <sup>14</sup> Ni twawanga ni tukiari okugia ale, omuyaga omuzito agwa 'Maagula' gwatufumira nyamusenye. <sup>15</sup> Gwaluuma owuato kandi okuwarizia iyanga eria owuato ku ekialo kwatukira. Kutio waareka owuato wugie no omuyaga ewuziwa. <sup>16</sup> Twatuukra owuwuuwu olwa twatuuka nyaluwega olwa ansi eya Kauda aa omuyaga gwawanga omutono. Kukawa mbwe twawaako ne eminyako-nyaako ano, tuakola wukalu tusiwa geeza akaato akatono aka twawanga ni tukulula. <sup>17</sup> Waakaniinia mu owuato wasiwa owuato ne engoe wukalu. Waakola otio aeniki waatianga mbwe andi owuato wuuzi wuagaza mu itosi ampi no omwalo ogwa Liibia. Nikuema waaisia etanga ansi, wareka owuato wuweye no omuyaga. <sup>18</sup> Amasira gaaisonga ino aa olwa kwatuuka enkio walwo, waatanika okuzigiza emisigo egia waawanga ni wagingre mu amanzi. <sup>††19</sup> Owuire owua okusatu waarigiza ewigowero ewia owuato mu amanzi na amakono

††† 27:10 1Kori 11:26 †† 27:18 Yona 1:5

gaawu aweene. <sup>20</sup> Olwa twamala amiire amangi ni tukiari okuwona iwasu namba eng'eni-ng'eni, no omuyaga gwona ni guisonga okuwa omuzito ino, twa-toolako emioyo mbwe tufwire.

<sup>21</sup> Lunyima na awantu waawanga ni wamiire oku-toola amiire amangi ni wataria, Paulo yaimerra emberi waawu awalaga otino, "Awiifu kuweeke mbwe mwate-gerezia amang'ana gange, ngatukaingiire mu eminyako-nyaako gino. <sup>22</sup> Ni katio mbalaga mbwe mutafwa omwoyo aeniki awulao omuntu ooza okufwa. Owuato wueng'ene niwuo owuuzwa okuoneka.

<sup>23</sup> \*Enyankoi eya Katonda wange owa nsawa, izo yany-izreko owuire, <sup>24</sup> kandi andaga otino, 'Paulo, otatia, paka oimerre emberi wa Kaisaari. Katonda ku owusiza wuae ateere awantu woona awa owunguka nawo wano mu amakono gaao.' <sup>25</sup> Kutio awiifu, mutatia! Manyire mbwe Katonda aaza okukola kiomo nyalagawe. <sup>26</sup> Ni kukawa kutio, omuyaga guuza okutuweyia nawuno tuariire ku izinga." ††

<sup>27</sup> Lunyima, emidiira iwiri ni gimiiire okutuwuera ni tuweya-weya mu enyanza eya Mediterenia, owuire agati amaingirizio gaazra awaunguzi mbwe paka kuwe mbwe turi ampi ne ekialo. <sup>28</sup> Kutio olwa waazigiza olugoe olusiwirweko iwaale okumanya owuliire owua amanzi, waatuukra mbwe waawanga ewifuwa ‡ amakumi awiri okuema ansi. Waaikako wutono kandi wakola otio, luno waatuukra mbwe wari ewifuwa ikumi ni witaanu okuema ansi. <sup>29</sup> Waarigiza enangaari ine mu amanzi okuambirra owuato, aeniki waatianga mbwe owuato wuuzwa wuaariira ku ewiema. Nikuemaao waasawa Katonda mbwe awarinde owuire wukie. <sup>30</sup> Awawunguzi waagalanga okufuma owuiwisi wareke owuato, kutio waasia akaato akatono karia mu amanzi ni waisemerezia mbwe wagia okurigiza enangaari zindi mu amanzi na akaato ako. <sup>31</sup> Ni Paulo yalaga omukangasi owa awa-iye alala na awa-iye waae otino, "Na awaunguzi wano wafumre mu owuato muno, ngamuuzwa okulama." <sup>32</sup> Kutio awa-iye waakewa engoe eziawanga ni zisiwire akaato ako wakareka kaweya no omuyaga kagia.

<sup>33</sup> Owuire katio wuawanga a-ampi okukia. Kutio Paulo yalaga awantu awaawanga mu owuato omwo otino, "Awiifu emioyo giinyu gimiiire okuwa ni giangiriire kandi nyingeeno mumiire okumala emidiira iwiri ni mutaria. <sup>34</sup> Nyagala mbwe murieko ekintu kugere muttuokre amaani. Mbalaga mbwe awulao omuntu-umuntu ooza okuteesia namba oluwiri lwae." †<sup>35</sup> Ni Paulo yamala okuwoola otio, yatoola emikaati agisereka, nikuemaao agenyula atanika okuria. †<sup>36</sup> Ekio kiaoreezia awantu emioyo, kutio woona waaria.

<sup>37</sup> Twawanga awantu mia wiwiri na amakumi musamvu ni mukaaga mu owuato omwo. <sup>38</sup> Lunyima na awantu waamala okuiguta, waagia emberi okurigiza engaano mu amanzi kugere owuato wuwe owuwuuwu.

† 27:24 Awat 23:11 †† 27:26 Awat 28:1 ‡ Ekifuwa ekilala kigingre efuuti mukaaga. †† 27:34 Luuk 12:7 †† 27:35 Luuk 22:19

## Owuato wuatiike

<sup>39</sup> Olwa owuire wuakia, ekialo kiatang'ang'ia awawunguzi wareka okumanya aa waawanga. Olwa waawona omwalo oguri mu ikondo, waawisia mu emioyo giawu mbwe ni kuesekana wagie wagowie owuato ao. <sup>40</sup> Kutio waakewa engoe eziawanga ni ziambiriire enangaari zisigala mu amanzi nikwo wagia wasiwula engoe eziawanga ni ziambiriire engoworo, mala wakulula etanga ndala eya emberi kugere omuyaga guwisie ku ekialo. <sup>41</sup> Ni ngawakatuuka. Owuato wuariira ku ewiema ewia mu amanzi. Wuagaza nyaiyanga aa ngawukaemao. Kandi amasiira amakatekaate gaawukuba nyakilumba ni wuatika.

<sup>42</sup> Olwa awa-iye waawona watio, waagalanga mbwe waite awasiwe woona, kugere watakuba abaali warumuke wagie. <sup>43</sup> No olwa omukangasi waawu yagia amanya ekia waagalanga okukola, yawagaania, aeniki ngakaagalanga mbwe Paulo aitwe. Omukangasi owa awa-iye oyo yalaga awantu woona otino, "Awaesa okukuba abaali wagwe mu amanzi wagie ku ensanyaata. <sup>44</sup> Awandi watoole ewimega nakuwa amawasi aga owuato agaatiike wanyogiekol!" Nintio twona twatuuka ku ekialo ni turi awalamu.

## Paulo ari ku ekizinga ekia Malta

**28** Ni twawanga ni tumiire okutuuka ku ekialo, ni turi awalamu twona, twatuukra mbwe ekizinga ekio kietwa mbwe Malta. <sup>2</sup> Awa mu ekizinga ekio waatingizia ne enyingizia ewula kuno, kandi waatukumra omurro tuota. Emvula yawanga ne ekuba kandi embeo yoona yawangako. †<sup>3</sup> Paulo yagia akunza enkwi areeta. No olwa yazita mu omurro, owuyu owua omurro wuafumia engulusi mu enkwi omwo emuluma okukono, egazako. <sup>4</sup> Olwa awa mu ekizinga ekio waawona ne enzoka eyo egazre ku okukono okwa Paulo, waaisimania ni wawoola agati yaawu watino, "Ngamuwona? Paka kuwe mbwe omuntu ono, no omwisi. Kutio kukawa mbwe aemere ku igogo omulamu, eng'anga ekia mugwira-ugwira." <sup>5</sup> Ni Paulo yatenzia okukono kwae ku omurro enzoka eyo egwa mu murro eyia. Ne enzoka eyo ngekamukola ekintu. †<sup>6</sup> Awantu waarinda okuwona omuwiri gwae ni guzimba namba na agwa ansi afwe, ni waarinda wadoowa. Olwa waareka okuwona ekintu ekiwiiwi ni kimuikorra, waagaluka wawoola mbwe, "Omuntu ono ng'ano omuntu-umuntu, ono ni katonda" <sup>5</sup>

<sup>7</sup> Pabiliyasi omwami owa ekizinga ekio yawanga na amalowa ampi na aa twagowera ao. Yatingizia no owusangaavu tuwa awageni waae ku amiire asatu. <sup>8</sup> Kuno kwatuukra ni swawu omwami oyo ari ku iseero iseeka no olunyalalo ni lumukubre. Kutio Paulo yamugiako amusawira na amutaako amakono, alama. <sup>9</sup> Olwa kino kiamala okuikola, awalwire woona awa mu ekizinga ekio wareetwa kandi waalamiwua woona.

<sup>10</sup> Lunyima ni twafumanga, awantu awo waatu-aa

††† 28:2 2Kori 11:27 ††† 28:5 Mari 16:18 § 28:6 Awat 14:11

ewintu ewingi ino kandi waatuteera ewintu wiona ewia twa-agalanga mu owuato.

### Paulo aemere Malta agiire Rooma

<sup>11</sup> Ne emienzi isatu giamala okuwua, twaniina owua-to owua omugizi ogwa Aleksandaria owuaetwanga mbwe 'Awazia Awalongo' owuawanga ni wugowere ao kugere entwigo ewite, tuwunguka nawuno <sup>12</sup> tutuuka Saikuuse aa twamala amiire asatu. <sup>13</sup> Okuema ao twawunguka tugia ku omugizi ogwa Regiamu. Enkio walwo omuyaga gwatanika okuwuuta ni gugia aa twagianga. Kutio kwatutoola amiire awiri okutuuka ku omwalo ogwa omugizi ogwa Puteoli. <sup>14</sup> Eyo twatuukra Awakristo wandi awaatusawa mbwe tuweeko nawo ku omudiira omulala. Ni tuema ao, twagia Rooma. <sup>15</sup> Awiina wiifu awari ku omugizi ogwa Rooma, olwa waawurra mbwe turi ao, waaza okutuaganra mu Ekiyia ekia Apiasi ni mu Amayumba Asatu aga Awageni. Olwa Paulo yawawona, yairanizia Katonda otioo. Kandi yatuukra amaani amayia. Kutio yaikazizia Katonda.

### Paulo alanzia amang'ana aga Katonda ku omugizi ogwa Rooma

<sup>16</sup> Olwa twatuuka Rooma, Paulo yaganyirwa okumenya mu enyumba yaae omwene no omurinzi owa-murindanga atateeka. <sup>†</sup>

<sup>17</sup> Lunyima na amiire asatu gaamala okuwita, Paulo yalagirra awakangasi awa \*Awayaudi mu omugizi ogwo. Olwa waaza, yawalaga otino, "Awiina wange, ng'ankakorra awiifu uwiiwi lwona ng'anakaona enkola ezia twatuukra okuema ku waaguukwa wiifu. Ni kukawa kutio, nya-ambwa Yerusaleemu nyesaniwua ku Awaruumi ki omusiwe. <sup>18</sup> Olwa waamala okumbuuzia ku ewintu ewia nyaingirra nawio, waagalanga okunsiwula aeniki ngawakantuukrako owuoni owusugre no olumbe. <sup>††19</sup> Na Awayaudi iwo waalowa mbwe ntasiwulwa. Kino kiannigirizia okusawa mbwe \*Kaisaari awe mbwe nio owurra ekiina kiangi, kukawa mbwe ng'anakaagalanga okuingirra awiifu. <sup>‡20</sup> Ekio nikio ekigerre ni mbalagiriire kugere muuze ngambe-gambe ni inywe, aeniki nsiwirwe ne eminyororo gino ku okuganya kwange ku \*Kristo no okuziuka okwa awafu, ekintu ekia Awaisraeli woona wamiire okuwa ni warindirra." <sup>‡†</sup>

<sup>†</sup> 28:16 Awat 24:23 <sup>††</sup> 28:18 Awat 23:29 <sup>‡</sup> 28:19 Awat 25:11-12 <sup>‡†</sup> 28:20 Awat 23:6; 24:15; 26:6-8

<sup>21</sup> Awakangasi awa Awayaudi awo waamuirania watinno, "Tukiari okutuukra ebaruwa nakuwa amang'ana agaemere Yudeea, lwona awulao omuntu ku awiifu awo omiire okuuzza ano atulaga ekintu-ukintu ekiwiiwi ku iwue. <sup>22</sup> Ni kukaweere kulootu no otulagre ekia oingirizia ku amang'ana gano aeniki tumanyire mbwe awiifu woona ngawaganyire ne ediini eya orimo eno." <sup>‡</sup>

<sup>23</sup> Waalowola owuire owua okuagaana. Olwa owuire owuo wuatuuuka, awantu awangi waaza aa Paulo yawanga na amenyere. Kutio Paulo yawagerera amang'ana aga Katonda okuemera kunkio nawuno kutuuka owuire, kandi na awalaga owueru owuri mu \*Owuami owua Katonda. Yawalagirizia okuema ku endagirra ezia Muusa alala na amang'ana aga \*awagambi waajoja mbwe Yesu nio Kristo. <sup>‡†24</sup> Awandi ku iwo waaganya ku amang'ana gaae, na awandi ngawakagaganyako. <sup>25</sup> Awantu awo waagawukana mu amang'ana kandi waatanyika olwa Paulo yawoola otino: "Kane \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda yawoola kuwene olwa yalaga waaguukwa wiinyu okuwitra ku Isaaya omugambi owa Katonda mbwe; <sup>26</sup> 'Gia olage awantu wano otino, muritegerezia ni ngamuriwurra, lwona okuwarra muriwarra, ni ngamuriwona. <sup>27</sup> Aeniki awantu wano emioyo giawu mikalu, lwona waziwire amatwi gaawu kandi waindirizie amiiso gaawu. Wataaza waawurra na amatwi kandi amiiso gaawu gataaza gaawona, lwona emioyo giawu gitaaza giaingizia amang'ana kugere wagaluke waaze ku Katonda, awanunule." <sup>‡‡</sup> <sup>§</sup>

<sup>28</sup> Paulo yamariizia na awalaga otino, "Nyagala manye mbwe owutumwa owua owuinunuzi wuno wuiriirwe awatari Awayaudi, kandi waaza okuwu-ingizia." <sup>§†29</sup> [Ni Paulo yamala okuwalaga otio, Awayaudi awo waafuma wagia ni wasoolana agati yaawu aweene.]

<sup>30</sup> Paulo yamala eyo emiaka iwiri na amenyere mu enyumba eya aoloola kandi yaingizia awaagia okumuwona woona. <sup>31</sup> Yalanzia amang'ana aga Owuami owua Katonda kandi na awagerera ku amang'ana aga Yesu Kristo. Yakola otio no owusiani ino kandi awulao omuntu-umuntu owamuemerezia. <sup>§††</sup>

<sup>‡‡</sup> 28:22 Awat 24:14 <sup>‡††</sup> 28:23 Luuk 11:2; Awat 1:3; 8:12; 19:8; 20:25; 28:31 <sup>‡‡‡</sup> 28:27 Isaa 6:9, 10 <sup>§</sup> 28:27 Math 13:15; Mari 4:12 <sup>§†</sup> 28:28 Luuk 3:6; Awat 13:46 <sup>§††</sup> 28:31 Awat 28:23



# AWARUUMI

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya Awaruumi eno yajojwa no \*Omutumwa Paulo omwaka ogwa 57 ni yawanga ku omugizi ogwa Korintho. Yagijojera Awakristo awaawanga Rooma, omugizi ogwa yageezanianga okuwitamo na ari mu olugendo lwae olwa okune, olwa okulanzia \*injiili. Mu ebaruwa eno, Paulo agamba-gambra Awakristo Awagiriiki na \*Awayaudi awaawanga mu ekaniisa eya Rooma mu engira ezigawukane-gawukaane, nikulondokana ne enkola na amaingirizio aga ewifuwo ewia Awakristo wiwiri wino.

Paulo agerera Awaruumi geeza ku okuganya okwa Awakristo, okwawanga ni kuiwisre mu owugambi owuri mu \*Endagano Enkulu, ni katio kwawonekananga ku owueru ku Yesu, Omununuzi kandi \*Meesia owarindwanga okuuzza. Awakristo Awayaudi waawanga ni wazoganiizie owulamu wuawu owua Owukristo ne enkola yaawu ezia okulonda \*ensikirra ezia ediini yaawu. Paulo awasiagizia na awalaga mbwe Omukristo owa kuwuene asugaaane a-ee Katonda owuti ku okuganya okukangatrwa no \*Omwoyo Omweru. Omukristo okangatiirwe no Omwoyo Omweru aaza okutuusia okuagala okwa ensikirra eya Katonda mu owulamu wuae. Awoola mbwe Omukristo ari omuntu osiwuulwe okuema ku endagirra ezia Endagano Enkulu kandi aingiire mu owulamu owua owukire owukangatiirwe na amaani aga Omwoyo Omweru. Paulo alagana mbwe Omukristo no omuntu ori owuyanga kandi ari ale no owulamu owua owuoni. Ari mu owulamu owuyia kandi ari mu empurizanio ni Katonda.

### Amakeezio agasookere

**1** Ni inze Paulo, \*omukurumu owa \*Kristo Yesu, owaeterwa emirimo egia okuwa \*omutumwa kandi owaloworrwa emirimo egia okulanzia \*injiili eya Katonda. <sup>†2</sup> Injiili eno Katonda yagigamba-gambako kale okuwitra ku \*awagambi waae mu endagano yaae enzeru. <sup>††3</sup> Injiili eene egamba-gamba ku omuzia waae owaazanga okuwa omuizukulu owa Daudi, ku owulamu wuae owua ku ekialo kuno. <sup>4</sup> Ni ku amaani aga \*Omwoyo Omweru, yalaganiwua ki Omuzia owa Katonda ori na amaani goona olwa yaziuka aema ku awafu. Ono nio Yesu Kristo Omwami iifu. <sup>†5</sup> Katonda yatu-aa owusiza owua okuwa awutumwa ni kuwitra ku Yesu omulala oyo kugere tueete awantu wona awaema mu enganda ziona wamuganyeko kandi wamulonde, kugere eriina riae rieewue owunene. <sup>††6</sup> Inywe Awaruumi mwona muri awalala ku awantu awaawetwa okuwa awantu awa Yesu Kristo.

<sup>7</sup> Kutio mbajojera inywe awantu awari Rooma, awa Katonda agonziizie kandi awayaeta mbwe wawe awantu waae omwene.

Muwe no owusiza no owuolu owuema ku Soifu Katonda no \*Omwami iifu Yesu Kristo.

† 1:1 Awat 9:3-15; 26:16; Gala 1:15-16; Efee 4:11 †† 1:2 Awat 13:32-33; Awaru 3:21; Gala 3:8, 16; 1Pet 1:10-12 †† 1:4 Math 1:1 ††† 1:5 Awat 9:15; Awaru 11:13; 15:15-19; Gala 2:7, 9; Efee 3:2; 1Timo 2:7

### Paulo agala okugia Rooma

<sup>8</sup> Owusookere nyiranizia Katonda otioo ni kuwitra ku Yesu Kristo ku inywe mwona aeniki amang'ana aga okuganya kwinyu ku Kristo gaizuule ekialo du. <sup>††9</sup> Katonda owankorra emirimo egia okulanzizia awantu injiili egamba-gamba ku omuzia waae, na amaani gange goona eng'ene nio okawa omuwoni wange ku kiomo mbaingirizia <sup>10</sup> enyinga ziona ni nsawa. Nsawa Katonda mbwe ni kuri okuagala kwae, aganye ampe iwaga eria okuuzza okuwawona nyingeeno, ni kuesekana. <sup>†††</sup>

<sup>11</sup> Amiiga gandia ni inywe ino kugere nyize mbaeeko ensereki ezia mu omwoyo ezia Katonda amiire okuta mu owulamu wuange kugere muwe awakalangufu ku Katonda. <sup>12</sup> Ekia mboola ni mbwe, ni tuuza okuagaana, nyiza okuwa-ambia amaani mu okuganya kwinyu, kandi mwona muuza okunyambia amaani mu okuganya kwange, kandi twona tuuza okutunzania owufwanani. <sup>13</sup> Awiina wange, nyagala mumanye mbwe nawuno reero, kangi ino miire okukola wukalu kugere nyize mbawone ni nyaigarrwa. Nyagala ino mbwe kiomo miire okuwa ni nkola emirimo egia Katonda agati ya enganda zindi ezitari ezia awiifu \*Awayaudi, nkole owufwanani agati iinyu kugere awantu wagaluke waganye kandi walonde Yesu Kristo. <sup>†††14</sup> Mu omwoyo gwange, ndi no omusango ogwa okuira amang'ana

†† 1:8 Awaru 16:19; 1Thes 1:8 ††† 1:10 Awat 19:21; Awaru 15:23, 32 †††† 1:13 Awaru 15:22

amalootu aga Kristo ku awantu woona, awari mu ewialo ewikomere ne ewiri enyima, awaganga awasomere na awamaya awataasoma. <sup>15</sup> Ekio niko ekigera ni nyagala okuuzza okulanzia amang'ana aga Katonda Rooma ino.

<sup>16</sup> Inze mbula ensuuko ni injilli aeniki injilli nie egingre amaani aga Katonda aga okununula awantu woona awari no okuganya, okutanikra ku Awayaudi kutuuka ku awatari Awayaudi. <sup>17</sup> Injilli nie etulaga kiomo owuigolovu owuamera ku Katonda wutuukrwa kandi mbwe awawutuukra na awaganyire ku Yesu weng'ene, okuamera mu owutanikro paka mu owutuuko. Kuri mala kiomo kwajojwa mu endagano mbwe, "Omuntu ori mu empurizanio ni Katonda ku okuganya, nio orilama." † ‡

### Katonda aswawuka awooni woona

<sup>18</sup> Okusu okungi ino kuamba Katonda no owuoni owua awantu woona awalowera owueru owua Katonda okuwonekana ne enkola ziwu embiwi, kandi okusu okwo kuwaazra ni kuema ku igulu ku Katonda. <sup>19</sup> Waswawukwa ni Katonda aeniki ewintu ewia awantu waesa okumanya ku Katonda wiona wiri enze wawimanyire geeza kandi Katonda omwene nio omiire okuwamanyisia ewintu ewio wiona. <sup>20</sup> Okuamera Katonda yaluka ekialo, awantu wamiire okuwa ni wamanyire amaani amangi agawula omurengo agatariwua aga Katonda ari nago, ne ewigera Katonda awa Katonda wiona. Ewintu wino ngawiwonwa na amiiso, ni wawimanyire aeniki wawona ewintu ewia Katonda yaluka. Kutio okawoola mbwe iye ngawimanyire aweeya. ‡

<sup>21</sup> Ni kukawa mbwe awantu wamanyire Katonda otio, ngawamu-aa owuti owusugre nae yawa kandi ngawamuiranizia otioo. Ni aa okukola otio, amaingirizio gaawu gaoneeke kandi emioyo giawu gimwamre ti. <sup>22</sup> Wawoola mbwe wari awaganga ni wari awamaya. <sup>23</sup> Aa okusawa Katonda omulamu ori no owunene, wasawa katonda ensaasa eziwanzrwe mu omufwano ogwa omuntu ofwa ne ezindi ezifwana enyonyi ne entiang'i ezimoola alala ne ezitamoola. §

<sup>24</sup> Enkola embiwi zino nizio ezigera ni Katonda awalowa kandi na awalekula wakole-ukola ewintu ewia ensuuko ewia emioyo giawu giagala, ewintu ewia waona nawio emiwiri giawu aweene. <sup>25</sup> Wagaluusie owuene owuri ku Katonda okuwa owuweeyi. Wasawa kandi wakorra ewintu ewilukrwe, aa wakasawire Katonda omulusi osugre okueewua owunene amiire goona.

<sup>26</sup> Kutio Katonda amiire okuwalekula wawe-uwa no okuagala okukola ewintu ewimwamu ewia ensuuko. Namba awantu awelikazi wareka okugia ku owuriri na

† 1:16 Awat 13:46; 1Kori 1:18, 24; 2Timo 1:8 †† 1:17 Abak 2:4  
‡ 1:17 Awaru 3:21-30; 4:1-25; 10:4-13; Gala 3:9-12; Filiip 3:9; Awaib 10:38 †† 1:18 Awaru 2:5, 8; Efee 5:6 ††† 1:20 Ayub 12:7-10; Zabu 19:1-4; Awat 17:27-28; 1Kori 1:21 ††† 1:21 Efee 4:17-19 †††† 1:22 1Kori 1:19-20 § 1:23 Owuiz 4:16-18; Zabu 106:20; Yere 2:11

awasaaza, ni wakola watio na awakazi awiina waawu, ekintu ekiwiwi ekitasugaane kiikole yawa. <sup>27</sup> Awantu awekisaaza woona nintio wareka okugia ku owuriri na awakazi kiomo kusugaane kuwe, kandi emiwiri giawu giyia no okuagala okusooda awasaaza awiina waawu. Awasaaza waitala na awasaaza awiina waawu kandi Katonda awasawwuka owusugre ne enkola ziwu embiwi ezio. §†

<sup>28</sup> Aeniki walowere ewintu ewia wamanyire ku Katonda kandi ngawamu-aa iwaga mu emioyo giawu, Katonda oona awalekuule mu okuwa no okuingirizia okuoneeke okuwaira mu okukola ewintu ewia watasugaane wakole.

<sup>29</sup> Emioyo giawu giizuule du ne ewintu ewiwiwi ewigawukane-gawukaane, endandiire no okuagala okuwiwi. Ee, emioyo giawu giizuule ni iyari, owuisi, okulwana, owuweeyi no owuzigu. Waona amiina aga awantu kandi <sup>30</sup> wata amang'ana amawiiwi ku awantu. Waregere Katonda lwonwa wari awantu awalulu pe. Emitwe giawu mikalu kandi wagonziizie okuitumbula. Watoola enyinga ziwu okuagarizia engira empia ezia okukola owuoni. Wari awantu awatatiire awiwiwuzi waawu. <sup>31</sup> Walowa okuwurra amang'ana, kandi ni wai-fuwire okukola ekintu, ngawakituusia. Wawula olugonzi kandi ngawa-ambra awiina waawu amasaasra. <sup>32</sup> Kukawa mbwe wamanyire geeza mbwe Katonda ari kuwuene okuwoola mbwe omuntu-umuntu okola ewintu ewifwana wino asugaane afwe, iwo ngawawikola-ukola kweng'ene, ni waganya na awawikola kandi wawatondowola.

### Awulao oganyirwe okukengera omwina wae ekiina

**2** Kutio iwue okengera omwina waa ekiina, wa no okumanya mbwe okawa anu, oona ooa okukengerwa ekiina aeniki enyinga ezia okola otio, ofwana oikengera ekiina iwue omwene. Ni kutio aeniki ewintu ewia okengera awantu ekiina ni wakola, niwio ewia iwue oona okola. <sup>§2</sup> Tumanyire mbwe okuswawukwa okwa Katonda aswawuka nakwo awantu ni wakorre ewintu ewifwana wino, kusugaane kandi kuri kuwuene. <sup>3</sup> Iwue omuntu-umuntu ono, okakengera otie awandi ekiina ni oona okola ewia wakola? Oingirizia mbwe Katonda aaza okureka okukuswawuka kolaki? <sup>4</sup> Kusi otoola wutono owusiza wuae owungi no okugia mpola kwae okwa kangi agia mpola okukuswawuka ku amawi gaao? Osugaane omany mbwe Katonda ari omusiza ni iwue kugere ogaluke oreke amawi. <sup>§†</sup>

<sup>5</sup> Ni iwue, ku okuwa kwao no omwoyo omukalu ogutagaluka, oiwiikiire ekiina ekiwiwi no okusu okungi okwa Katonda. Ekiina kiazane kiriwa nyanga olwa owutuuko, olwa ekiina ekiri kuwuene ekia \*Omwami Katonda kirikengwa. <sup>6</sup> Owuire owuo Katonda ari-aa omuntu ki omuntu omugawo gwae nikulondokana ne enkola ezia yakola. <sup>§†</sup> <sup>§†7</sup> Awantu awakola olutuunyo mu

§† 1:27 Awal 18:22; 20:13; 1Kori 6:9, 18 §†† 1:29 Gala 5:19-21  
§† 2:1 Math 7:2 §†† 2:4 Awat 17:30; 2Pet 3:9, 15 §† 2:6 Zabu 62:12; Emfu 24:12 §† 2:6 Math 16:27; 2Kori 5:10; Efee 6:8

enkola endootu aa watareka, iwo wagala okutuukra owukaate no owuti owuema ku Katonda alala no okuwa no owulamu. Iwo Katonda ariwa-aa owulamu owutariwua. <sup>8</sup> Na awantu awagala ewiawu aweene wieng'ene, awakola owuoni kandi awalowa okulonda ewintu ewiri kuwuene, iwo Katonda ariwaswawuka owululu ino. <sup>9</sup> Owululu ne emidambo giriamba omuntu ki omuntu ku ekialo okola owuoni: okutanikra ku \*Awayaudi nikwo awatari Awayaudi. <sup>10</sup> Ni ku awa enkola endootu, iwo warieewua owukaate, owuti no owuolu ni Katonda: okutanikra ku Awayaudi nikwo awatari Awayaudi. <sup>11</sup> Kuri kutio aeniki Katonda ngatiire amiiso aga omuntu-umuntu. †

<sup>12</sup> Kiomo awantu awakola owuoni ni watamanyire \*ensikirra ezia Muusa wariteeka, nintio awamanyire ensikirra ni wakorre owuoni woona warikengerwa ekiina nikulondokana ne ensikirra ezia Muusa. <sup>13</sup> Kuri kutio aeniki okuwurra ensikirra kweng'ene ng'anikwo okugera awantu ni wawa aweeru emberi wa Katonda, ni no okurinda ensikirra nikwo okugera omuntu yawa omweru emberi wa Katonda. ††<sup>14</sup> Kutio awatari Awayaudi, awawula ensikirra ezia Muusa, ni mu owulamu wuawu wakola ewia ensikirra ezio ziala, aweene walagana mbwe wamanyire ewisugaane ne ewitasugaane wikolwe, kukawa mbwe wawula ensikirra ezia Muusa. <sup>15</sup> Kuri kutio aeniki owulamu wuawu wulagana mbwe ewintu ewia ensikirra ezia Katonda ziganyire nazio wijoerwe mu emioyo giawu. Ee, aeniki enyinga ziona amaingirizio gaawu gwakengerwa ekiina ku ewintu ewiwiisre wiona ewia wakola mu owulamu wuawu. <sup>16</sup> Nikulondokana ni \*injili eya inze Paulo ndanzia, nintio kuuza okuwa owuire owua Katonda arikengra awantu woona ekiina ni kuwitra ku \*Kristo Yesu, ku ewintu wiona ewia waakola owuiwisi mu owulamu wuawu. ‡

### Okuwa ne ensikirra ezia Awayaudi ngakununula

<sup>17</sup> Katio iwue, oieta Omuyaudi kandi oteere okuganya kwao ku ensikirra ezia Muusa. Oitumbula mbwe ori ampi ni Katonda ††<sup>18</sup> kandi mbwe omanyire okuagala okwa Katonda ne ewintu ewilootu ewisugaane wikolwe aeniki wagererwa ensikirra ezia Muusa. <sup>19</sup> Mu omwoyo gwao oitoola mbwe ni iwue oambra awawunu ensimbo kandi mbwe ni iwue owueru owua awantu awari mu ekierema. ††<sup>20</sup> Mbwe ni iwue ota awamaya ku engira kandi omugerezi owa awaana. Oiwona otio aeniki oingirizia mbwe ori no okumanya okutuukre no owuene owuema mu ensikirra ezia Katonda. <sup>21</sup> Katio iwue ogerera awandi, niki ekikulowera okuigerera iwue omwene? Olanzizia awantu geeza mbwe wataiwa, ni iwue ekigera no oiwa niki? †††<sup>22</sup> Iwue olaga awantu mbwe watasooda, mberi osooda? Iwue owoola mbwe ozirre katonda ensaasa ezilongerwe, kuwa kutie mbwe okola ne ewintu ewitoorrwe mu \*ekaalu yazio? <sup>23</sup> Oitumbula mbwe omanyire ensikirra ezia Katonda

† 2:11 Awat 10:34; Efee 6:9; Kolo 3:25; Yako 2:1; 1Pet 1:17 †† 2:13 Math 7:21 ‡ 2:16 1Kori 4:5 †† 2:17 Isaa 48:1; Yere 8:8; Awaru 9:4 †† 2:19 Math 15:14 ††† 2:21 Math 23:3-4; Yowa 7:19

ezio, ni kandi ni iwue oreetra eriina eria Katonda ensuuko no oona ensikirra ezia Katonda. <sup>24</sup> Kuri kiomo kwajojwa mu endagano eya Katonda mbwe, "Ni inywe awagera eriina eria Katonda ni rigamba-gambwako uwiiwi na awatari Awayaudi." †††

<sup>25</sup> Nyagala mumanye mbwe okuirwa \*enyangu kuri ne emirimo ku omuntu olondokana ne ensikirra eng'ene. Ku omuntu otambuka ensikirra ezia Katonda, okuirwa enyangu kuri wusa, kandi kuwulao okugawukana agati yaa no otairrwe enyangu. <sup>26</sup> Kutio otari Omuyaudi otairrwe enyangu na atuusiizie okuagala okwa ensikirra, kuwuene Katonda aaza okumuingizia ki omulala ku awantu waae. <sup>27</sup> Ekio nikio ekigera na awatari Awayaudi waaza okulagana mbwe Katonda ari kuwuene okuwakengerwa ekiina aeniki kukawa mbwe iwo ngawairwa enyangu, ni wa-ambre ensikirra ezia Katonda. Ni inywe kukawa mbwe muri ne ensikirra lwona muirrwe enyangu, ni mukiaona-uona ensikirra ezia Katonda. <sup>28</sup> Aeniki ewintu ewia enze ng'aniwio ewigera omuntu yawa Omuyaudi kuwuene, lwona okuirwa enyangu okukorrwa omuwiri ng'anikwo okuirwa enyangu okuri kuwuene. <sup>29</sup> Yawa! Omuyaudi kuwuene no ori Omuyaudi okuemera mu omwoyo gwae, lwona okuirwa enyangu okuri kuwuene no okuirwa enyangu okwa mu omwoyo okukolwa no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda, okutari okujoerwe mu ensikirra ezia Muusa, yaaya. Omuntu oyo Katonda omwene, otari omuntu, nio omutondowola. ††

**3** Katio no owulootuuki okuwa \*Omuyaudi? Nakuwa okuirwa \*enyangu katio kuri ne emirimo-ki? <sup>2</sup> Ee, wurio owulootu ino okuwa Omuyaudi kandi okuirwa enyangu kuri ne emirimo mu engira enyingi. Owusookere, Awayaudi niwo awa Katonda yasooka oku-aa amang'ana gaae. †††<sup>3</sup> Katio omuntu akaingirizia mbwe okutalonda okwa Awayaudi waareka okulonda amang'ana aga Katonda kuesa okugera Katonda oona areke okutuusia ewia yawaifuuwira? <sup>4</sup> Yawa! Awantu woona waweeye, ni Katonda awe kuwuene. Kuno kuri mala kiomo kwajojwa mu endagano mbwe:

"Oo \*Omwami Katonda. Iwue paka owulootu wuwo wuwonekane no ogamba-gamba,

kandi owe omukire no okengerwa awantu ekiina." †† †††

<sup>5</sup> Awandi waesa okuwoola mbwe, nakatio ni kuri mbwe amawi giifu galagana geeza kiomo Katonda ari kuwuene, mberi Katonda akola geeza okutuswawuka ni tukola amawi? <sup>6</sup> Ni ngakuri kutio yaaya, aeniki Katonda na atari kuwuene lwona na ataigoloole, akakengerwa ekialo ekiina otie? <sup>7</sup> Omuntu akiaesa okuwoola otino, "Owuweeyi wuange niwuo owugera okuwa kuwuene okwa Katonda ni kuwonekana geeza kandi ne eriina riaa rieewua owunene. Katio niki ekigera ni nkiakengerwa ekiina mbwe ndi omwoni?" <sup>8</sup> Okuwoola otio kufwanana no okuwoola mbwe, "Kane tukole-ukola owuoni kugere owulootu wuweeo." Kino nikio ekin-

††† 2:24 Isaa 52:5; Ezek 36:22 § 2:25 1Kori 7:19; Gala 5:3 †† 2:29 Yere 4:4; Awaru 9:6; Filiip 3:2-3; Kolo 2:11 ††† 3:2 Zab 147:19-20; Awaru 9:4 †† 3:4 Zab 51:4 ††† 3:4 Emba 23:19; Awaru 9:6; 11:29; 2Timo 2:13

tu ekia awantu awatuwoolako amang'ana aga owuweeyi wawoola mbwe tugerera awantu. Katonda ariswawuka awantu awo owusugre ne ewia wawoola ewio.

#### Awulao omuntu omweru owula no owuoni

<sup>9</sup> Katio tukawoola mbwe Awayaudi wari geeza okukira awantu wandi? Yaaya, ngakuri kutio yawa. Miire okulagana kiomo owuoni wukirre Awayaudi na awatari Awayaudi owuagani. <sup>10</sup> Kuri-uri kiomo kwajojwa mu endagano eya Katonda mbwe,

“Awulao omuntu namba omulala ori omweru owula no owuoni,

<sup>11</sup> namba omuntu omulala owa amang'ana gaingirra kandi awulao oogala Katonda.

<sup>12</sup> Awantu woona wagaluuke warekere Katonda.

Wooona wawula emirimo

kandi awulao namba omulala okola ewintu ewilootu.

†

<sup>13</sup> Amang'ana agaema mu eminwa giawu gawunya ki ekivundu ekia ekitundu mu ekiwaga ekikiari okuwugrwa.

Okuwoola amang'ana aga owuweeyi nigio emirimo giawu. ††

Endimi ziawu zifumia amang'ana agafumuta ki owusungu owua engulusi. †

<sup>14</sup> Waizuule na amang'ana amalulu alala no okufu-uwa awantu. ††

<sup>15</sup> Wa-anguya okusuluzia amasaai, lwona

<sup>16</sup> asi-uasi aa wagiire warekao eminyako-nyaako ne emidambo emingi.

<sup>17</sup> Ngawamanyire engira eya okumenya na awantu no owuolu, ††

<sup>18</sup> lwona ngawatiire Katonda yawa.” †††

<sup>19</sup> Katio tumanyire kuwue ne mbwe \*ensikirra ezia Muusa ziambre awantu awari ansi yazio. Kutio ekiina kikira awantu woona aa awulao okawoola ekintu, kandi owuoni owua awantu woona awari ku ekialo wuwonekane kuwue ne. Kino kiwanyaga ekia wakaiyambako emberu wa Katonda na awakengera ekiina. <sup>20</sup> Kuri kutio aeniki awulao namba omulala oriwa mu empurizanio ni Katonda ku okulonda ensikirra yawa, ne ensikirra ziateewua kugere awantu wamanye mbwe owuoni niki. †††

#### Engira eya okuwa mu empurizanio ni Katonda

<sup>21</sup> Ni nyingeeno erio engira ndala eya okureeta awantu mu empurizanio ni Katonda, eta-ambaane no okulonda ensikirra. Katonda amiire okulagana engira eyo geeza kandi eri enze kuwueru. Ensikirra ezia Muusa alala na \*awagambi woona waagamba-gamba ku engira eno. <sup>22</sup> Engira yazane eri mbwe Katonda areeta awantu woona mu empurizanio nae ku okuganya kwawu ku Yesu \*Kristo. Akorra awantu woona

† 3:12 Zabú 14:1-3; 53:1-3; Omuy 7:20 †† 3:13 Zabú 5:9 † 3:13 Zabú 140:3 †† 3:14 Zabú 10:7 †† 3:17 Isaa 59:7, 8 ††† 3:18 Zabú 36:1 ††† 3:20 Ayub 4:17; Zabú 130:3; Awaru 4:15; Gala 2:16; 3:22

awaweere no okuganya otio aeniki kuwulao okugawukana agati ya Awayaudi na awatari Awayaudi <sup>§23</sup> Ni kutio aeniki awantu woona wamiire okukola owuoni kandi ngawasugre emberu wa owueru owua Katonda. <sup>24</sup> Ni wareetwa mu empurizanio nae wusa, no owusiza owua Katonda ni kuwitra ku Yesu Kristo owawatoola mu amawi mala awata owuyanga. <sup>§25</sup> Katonda yafumia Yesu okuwa omusango kugere, ni kuwitra ku amasaai gaae aga yasuluzia, arekere awantu woona awaganyire ku Yesu amawi gaawu. Katonda yakola otio kugere alage awantu owuigolovu wuae, aeniki ku owuorezi wuae ngakaswawuka awantu awa kale ku amawi aga waakola. <sup>26</sup> Katonda yaagalanga mbwe awantu awa mu amiire gano wamanye mbwe ari omulongoole na awareeta mu empurizanio nae ni waganyire ku Yesu Kristo. <sup>§††</sup>

<sup>27</sup> Katio lwona kirio ekia omuntu akaitumbula nakio mbwe atuukiire na amaani gaae omwene? Yawa, aeniki okuwa kwifu mu empurizanio ni Katonda ngakuema mu okulonda ensikirra yaaya, ni kuema ku okuganya ku Yesu Kristo. <sup>§†28</sup> Kuri kutio, aeniki tumanyire kuwue ne mbwe omuntu awa mu empurizanio ni Katonda ku okuganya, ni ngaku okulonda ensikirra yawa. <sup>§†29</sup> Kusi Katonda ni Katonda owa Awayaudi weng'ene? Ngari Katonda owa awatari Awayaudi woona? Ee, ari Katonda owa awatari Awayaudi woona. <sup>30</sup> Aeniki Katonda no omulala, kiomo areeta Awayaudi mu empurizanio nae ku okuganya ku Yesu Kristo, nintio lwona ku okuganya okulala okwo, areeta awatari Awayaudi mu empurizanio nae. <sup>§†31</sup> Kusi omuntu akaingirizia mbwe ni tugerera okuganya ku Yesu kuno, mbwe katio tuwoola mbwe ensikirra ziwula ne emirimo? Yaaya, okuganya kuno nikwo okutuusia ensikirra. <sup>§†</sup>

#### Abraamu yawa mu empurizanio ni Katonda ku okuganya

**4** Tukawoolaki ku Abraamu guukwa owa \*Awayaudi, ino-ino ku eking'ana kino? <sup>2</sup> Ni kuri mbwe Katonda yata Abraamu mu empurizanio nae ku enkola endootu ezia Abraamu yakola, kiomo Awayaudi waingirizia, kangato Abraamu yawanga ne ekia yaesanga okuitumbula nakio. Ni kiomo kuri, yawulanga ne ekia yaesanga okuitumbula nakio emberu wa Katonda. <sup>§†3</sup> Ekio nikio ekigera ne \*endagano ewoola mbwe, “Abraamu yaganya ku Katonda, kandi ku okuganya kwae okwo Katonda yamuingizia ki omuigolovu.” <sup>§†</sup> <sup>§§4</sup> Kuri mala kiomo omuntu okorra owundi emirimo ngaewua egia owusa, na aoloolwa omugawo ogusugre ne emirimo egia akorre. Ngatoola omusaara gwae ki ekintu ekia ng'ina emirimo amueere-uaa wusaasa, ni ki omugawo ogwa asugaane amuoloole. <sup>5</sup> Ni ku omuntu oganyire ku Katonda, otakola na amaani gaae kugere Katonda amuingizie, kurio oku-

§ 3:22 Awaru 1:17 §† 3:24 Efee 2:8; Tiit 3:4-7 §†† 3:26 Mari 14:24; Efee 1:7; Awaib 9:12; 1Yow 1:7 §† 3:27 1Kori 1:29-31; Efee 2:8-9 §†† 3:28 Gala 2:16 §† 3:30 Gala 3:20 §† 3:31 Math 5:17 §†† 4:2 Yako 2:21 §§† 4:3 Owut 15:6; Awaru 4:22 §§§ 4:3 Gala 3:6; Yako 2:23

gawukana okukaate. Katonda ori na amaani aga okureeta, kugia omwoni mu empurizanio nae, aaza okumuganya ki omuntu omuigolovu ku okuganya kwae okwo. <sup>6</sup> Daudi oona yawoola owufwanani olwa yagamba-gamba ku ensereki eya omuntu owa Katonda aingiizie ki omuigolovu ku okuganya kweng'ene okutari ku enkola ziae omwene otino:

<sup>7</sup> "Awantu awa Katonda arekeere amawi gaawu na awasereekwe;

awantu awa Katonda asanikiire amawi gaawu.

<sup>8</sup> Kuwuene omuntu owa Katonda ngaingirizia amawi gaae, no osereekwe." †

<sup>9</sup> Tukawoola mbwe ensereki eno eri mala eya Awayaudi weng'ene? Yaaya, eri eya awatari Awayaudi woona. Tuwuine mbwe ku okuganya kweng'ene Katonda yawala Abraamu ki omuntu omuigolovu. <sup>10</sup> Ni kino ki-aikola ri? Ni yawanga na amiire okuirwa \*enyangu kusi ni yawanga na akiari? Yaaya, ni yawanga na akiari.

<sup>11</sup> Yairwa enyangu lunyima ki ekilagano ekia okuwa kwae mu empurizanio ni Katonda okwa yatuukra mu engira eya okuganya ni yawanga na akiari okuirwa enyangu. Katonda yakola otio kugere Abraamu awe swawu awantu woona awaganyire ku Yesu \*Kristo ni watairwe enyangu. Ku okuganya, iwo woona waingiziwua mu empurizanio ni Katonda. <sup>††12</sup> Lwona ari swawu awantu awairwe enyangu woona, awatairwe uirwa enyangu kweng'ene, na awalonda omufwano ogwa okuganya okwa Abraamu soifu yawanga nakwo namba ni yawanga na akiari okuirwa enyangu. ‡

### Okuganya kwagera Katonda atuusia ekia yaifuuwira Abraamu

<sup>13</sup> Okuifuuwa okwa Katonda yaifuuwira Abraamu na awiizukulu waae mbwe aaza okuwa-aa ekialo, ngakukaaza mu engira eya okulonda \*ensikirra yawa, ni kwaza mu engira eya owuigolovu owuema ku okuganya ku Katonda. <sup>††14</sup> Aeniki, kuweeko mbwe awatuukra ekia Katonda awifuuwira wari mala awantu awalonda ensikirra weng'ene, ao kane okuganya ku Katonda kuwula emirimo, lwona okwifuuwa okwa Katonda kuri wusa. <sup>††15</sup> Kuri kutio aeniki ensikirra nie egera Katonda na aswawuka awantu no okusu, ni aa ensikirra ewula, okuona ensikirra kwona kuwulao. †††

<sup>16</sup> Kutio Katonda atuusia ekia yaifuuwira Abraamu na awiizukulu waae. Akola otio wusaasa ku owusiza wuae kugere woona wawe no owuyanga owua okutuukra ekia yaifuuwira Abraamu. Ni ng'ani ku awari ne ensikirra weng'ene, ni namba ku awari no okuganya okufwanana no okwa Abraamu yawanga nakwo. Aeniki Abraamu nio swawu awantu woona awari no okuganya ku Katonda. <sup>††††17</sup> Nintio kwajojwa mbwe: "Miire okukulowola owe swawu enganda enyingi." †††† Emberi wa Katonda ao, Abraamu yaganya amang'ana aga Ka-

tonda yamuwoolako mbwe ari soifu gano, ki agamiire okuikola. Ee, kane Katonda ng'anio o-aa awafu owulamu kandi ogera ewintu ewiwulao ni wiwaa? <sup>§</sup>

<sup>18</sup> Abraamu yaganya ku Katonda kandi yata omwoyo okuwona ekitaesanga okuikola. Kuno kwagera awa swawu enganda enyingi mala kiomo yawanga na amiire okulagwa mbwe, "Nintio awiizukulu waa wariwa awangi." <sup>§†19</sup> Kukawa mbwe yawanga ampi okutuusia emiigo mia kilala, Abraamu ngakareka okuganya okwa yawanga nakwo namba ni yawanga na amanyire geeza mbwe (iye omwene yamala okuema ku omugizi kale) omuwiri gwae gwafwanananga ogwamala okufwa kandi Saara mukaae oona olwiwulo lwae lwamala okugia kale. Kutio ku okuiwula awaana, yamanya mbwe iye ni mukaae Saara, waafwanananga awaamala okufwa. <sup>20</sup> Kukawa kutio, yaganya aa ngakatao kaozi ku ekintu ekia Katonda yamuifuuwira, kandi yasonga okuwa omukalangufu mu okuganya. Ya-aa Katonda owunene namba ne ekintu kiazane kiawanga ni kikiari okuikola, <sup>§††21</sup> aeniki yaganya ino mbwe Katonda ari na amaani aga okutuusia okuifuuwa kwae. <sup>§†</sup>

<sup>22</sup> Kino nikio ekigera ni "Katonda yamuingizia ki omuntu omuigolovu" ku okuganya kwae.

<sup>§††23</sup> Amang'ana agawoola mbwe "Katonda yamuingizia" gano ngakajojerwa Abraamu eng'ene, <sup>24</sup> ni twagajorerwa ifwe, awaganyire ku Katonda owaziusia Yesu Omwami iifu na amutoola ku awafu, twona. Ifwe awaazanga okuingiziwua mu empurizanio ni Katonda ku okuganya. <sup>25</sup> Yaezaniwua kugere aitwe ku amawi gifu, kandi yaziusiwua kugere tuwe mu empurizanio ni Katonda. <sup>§†</sup>

### Okuwa no owuolu ni Katonda

**5** Kutio, aeniki tumiire okuingiziwua mu empurizanio ni Katonda ku okuganya, turi no owuolu ni Katonda ni kuwitra ku \*Omwami iifu Yesu Kristo. <sup>§†2</sup> Yesu owa tuganyireko ono nio omiire okutuigurra engira eya okutuukra owusiza owua Katonda owua turimo nyingeeno wuno. Kandi turi no owusangaavu no omwoyo ogwa okurindirra okuwa ni Katonda mu owunene owuae. <sup>§††3</sup> Ni ng'ano okwo kweng'ene, ni tuwa awasangaavu namba mu eminyako-nyaako egituzra, aeniki tumanyire mbwe eminyako-nyaako giger twawa no olutuunyo, <sup>4</sup> no olutuunyo lugera omuntu yawa no omwoyo ogwa Katonda aganyire nagwo, no omwoyo ogufwanana no ogwo, gugera twawa no omwoyo ogwa okurindirra, <sup>5</sup> no omwoyo ogwa okurindirra ngagutugwisia. Kuri kutio aeniki Katonda amiire okuizuzia emioyo giifu no olugonzi okuwitra ku \*Omwoyo Omweru owa Katonda atueere. <sup>§§† §§§</sup>

<sup>6</sup> Kutio tuwona mbwe mu enyinga ezia twawulanga amaani aga okuitunzizia aweene, \*Kristo omwene

§ 4:17 2Kori 1:9 §† 4:18 Owut 15:5 §†† 4:20 Owut 17:1-6; Awaib 11:11 §† 4:21 Owut 18:14; Luuk 1:37 §†† 4:22 Awaru 4:3 §† 4:25 Isaa 53:4-5, 10; Awaru 8:32-34; 1Kori 15:17 §† 5:1 Awat 10:36 §§† 5:2 Awaru 6:14; 8:17-18; 1Kori 2:7; 2Kori 3:18; 4:17; 6:1; 12:9; Gala 2:21; 3:18; Efee 2:5-8; Kolo 1:27; 3:4; 1Thes 2:12; 2Timo 2:10; 1Pet 1:7; 4:13-14; 5:10 §§† 5:5 Yako 1:2-3, 12; 1Pet 1:5-7 §§§ 5:5 Awat 2:33; Awaru 8:39; Awaib 6:18-19

† 4:8 Zabu 32:1, 2 †† 4:11 Owut 17:9-14; Awaru 2:28-29; Gala 3:7, 29 ‡ 4:12 Math 3:9; Luuk 3:8; 19:9; Yowa 8:33, 39 †† 4:13 Owut 12:7; 17:4-6; 22:17 ††† 4:14 Gala 3:18 †††† 4:15 Awaru 3:20; 5:13, 20; 7:7-24; 1Kori 15:56; 2Kori 3:7; Gala 3:10 †††† 4:17 Owut 17:5

yatufwira ifwe awooni. <sup>†7</sup> Ne ekintu ekikalu ino okuingiriza mbwe omuntu akafwira omuntu omuigolovu otire \*ensikirra ezia Katonda, andi omuntu omulootu, kaozi. <sup>††8</sup> Ni Katonda yalagana mbwe atugonziizie ino otino: Ni twawanga ni tukiari awooni, Kristo yatufwira. ‡

<sup>9</sup> Kiomo nyingeeno tumiire okureetwa mu empurizanio ni Katonda okuwitra ku amasaai aga Kristo otino, ni kuwene mbwe ni kuwitra ku Yesu wazane, Katonda aaza okutununula kugere atatuswawuka no okusu kwae. <sup>†0</sup> Ee, ni kuri mbwe mu amiire aga twawanga awazigu awa Katonda, twairaniwua mu empurizanio nae ni kuwitra ku okufwa okwa Yesu omuzia waae, katio okuwa kwae omulamu kuuza okutireetra owuinunuzi owuagana wutie! <sup>††11</sup> Ngakuri kutio kweng'ene, ni lwona tuwa no owusangaavu ino ni Katonda ni kuwitra ku Omwami iifu Yesu Kristo, owa nyingeeno atuiraanie ku Katonda. ‡†

### Adaamu yareeta olumbe, ni Yesu areetere owulamu

<sup>12</sup> Kutio, mala kiomo omuntu omulala nio owagera owuoni ni wuingira ku ekialo, kandi owuoni niwuo owuareeta olumbe, olumbe lwona lwazra awantu woona aeniki awulao omuntu otaakola owuoni. <sup>††13</sup> Namba ni Katonda yawanga na akiari okuesana ensikirra ziae ni kuwita ku Muusa, awantu waakolanga owuoni. Kukawa kutio omuntu awalra owuoni mala ne ensikirra eteerweo. <sup>†††14</sup> No olumbe lwawa na amaani ku awantu woona okuamera mu amiire aga Adaamu kutuuka mu amiire aga Muusa, kugia awantu awataaona ensikirra eya Katonda yataao kiomo Adaamu yakola.

Adaamu ono, mu engira zindi, yawanga omufwano ogwa Kristo awaazanga okuza lunyima. <sup>†††15</sup> Ni, empanwa eya Katonda atu-aa, no owuoni owua Adaamu yakola, ngawifwanana yaaya. Ni kuwene mbwe owuoni owua Adaamu omuntu omulala yakola wuno, wuagera awantu woona wafwa. Ni kukawa kutio, owusiza owua Katonda ari nawuo na awantu awangi, alala ne empanwa eya a-aa awantu wusa ni kuwitra ku owusiza owua Yesu Kristo omuntu omulala, nene okukira. <sup>†6</sup> Empanwa eya Katonda aesana egawuuke ne ekia owuoni owua Adaamu wuareeta otino: Ni kuema ku owuwi owua Adaamu yakola, Katonda yamukengera ekiina ekia omwoni; ni, ni kuema ku amawi amangi aga awantu awangi waakola, Katonda yawa omusiza nawo mala awareeta mu empurizanio nae ki awawula no owuoni. <sup>†7</sup> Ni kuwene mbwe owuoni owua omuntu omulala wuagera olumbe lutanika okuwa na amaani ku awantu woona. Katio awantu awa Katonda aweere omusiza nawo ino kandi awa aeere empanwa eya okuwa mu empurizanio nae, iwo warimenya owulamu owua owukire owuagana wutie, ni kuwitra ku omuntu omulala Yesu Kristo? <sup>††8</sup> Kutio mala kiomo enkola endala embiiwi eya omuntu omulala yakola, yagera Ka-

† 5:6 1Kori 15:3 †† 5:7 1Pet 3:18 ‡ 5:8 Yowa 3:16 †† 5:11 Awaru 5:1 †† 5:12 Owut 2:17; 3:1-7, 19; Awaru 6:23 ††† 5:13 Awaru 4:15 ††† 5:14 1Kori 15:21-22, 45-49 § 5:17 Yowa 10:10

tonda akengera awantu woona ekiina ekia omwoni, nintio lwona enkola endootu eya omuntu omulala eng'ene yakola, yagera awantu woona ni wawa mu empurizanio ni Katonda kandi ni wawa no owulamu.

<sup>†9</sup> Aeniki mala kiomo okutakola okuagala okwa Katonda okwa omuntu omulala kwagera awantu woona wawa awooni, nintio okukola okuagala okwa Katonda okwa omuntu omulala kuuza okugera awantu awangi wawe awigolovu emberi wa Katonda. <sup>†0</sup> Ensikirra yareetwa kugere owuoni wuisonge. No owuoni ni wuisongere, owusiza owua Katonda awa nawuo na awantu woona wuisonga wuawa owungi okukira. <sup>††21</sup> Kutio mala kiomo owuoni wuawa na amaani ku awantu kandi wuareetra awantu olumbe, nintio lwona amaani aga owusiza owua Katonda gareeta owuigolovu owuira awantu mu owulamu owutariwua, ni kuwitra ku Omwami iifu Yesu Kristo.

### Ku Kristo turi awalamu ni ku okukola owuoni turi awafu

<sup>6</sup> Ekia tuesa okuwoola katio niki? Tugie emberi ni tukola-ukola owuoni kugere Katonda aongerezie owusiza wuae? <sup>††2</sup> Ng'anintio yawa! Ku okukola owuoni ifwe twafwa, katio kandi tukareeta otie okugia emberi okukola owuoni mu owulamu wuifu? <sup>†3</sup> Ngamumanyire mbwe ifwe twona olwa twabatiiswa, Katonda yatuta mu owulala ni Yesu \*Kristo kandi twaizogaana nae mu olumbe lwae, mu \*owubatiiso omwo? <sup>††4</sup> Twafwa nae kandi twa-awirwa nae mu engira eya owubatiiso kugere mala kiomo Soifu Katonda yalagana owunene wuae ku okuziusia Kristo okuema ku awafu amenya kandi, nintio twona tumenye owulamu owuyia. <sup>†</sup>

<sup>5</sup> Kiomo Katonda amiire okututa alala ni Kristo mu okufwa kwae otio, kuwene Katonda aaza okututa mu owulala nae mu okuziuka kwae lwona. <sup>†6</sup> Aeniki tumanyire mbwe olwa Yesu \*yawambwa ku omusalaaba, owulamu wuifu owukulu wuona wuawambwa nae ku \*omusalaaba. Kino kiaiikola kugere omwoyo ogukola owuoni guonwe mu owulamu wuifu. Okwo kutusiwula mu okuwa awagule awa owuoni <sup>††7</sup> aeniki omuntu omufu iye aisiwuule kandi owuoni wuwula amaani ku iye. <sup>8</sup> Kiomo kuri kuwene mbwe twafwa ni Kristo alala, turi no okuganya mbwe tuza okuwa awalamu nae lwona. <sup>9</sup> Aeniki tumanyire mbwe Kristo yaziusiwua aema ku awafu, ngarifwa kandi, lwona olumbe luwula amaani ku iye. <sup>†0</sup> No olumbe olwa Yesu yafwa, yafwa kalala okukira amaani aga owuoni ilala kandi okuwa omulamu okwa ari omulamu nyingeeno, ari omulamu okulagana owunene owua Katonda. <sup>††11</sup> Mu engira emfwanani, mwona musugaane muiwone ki awantu awaafwa kandi wakira amaani aga owuoni. Okuwa awalamu okwa muri awalamu ku Kristo Yesu, muri awalamu kugere mulagane owunene owua Katonda.

§† 5:20 Awaru 3:20; 7:7-8; Gala 3:19 §†† 6:1 Awaru 3:5-8, 31 §† 6:2 Awaru 6:6; 7:4 §†† 6:3 Math 28:19; Awat 8:16; 19:5; Gala 3:27; Kolo 2:12 §† 6:4 2Kori 5:14-15, 17; Gala 6:15; Kolo 3:1-5, 10 §† 6:5 Filiip 3:10-11 §†† 6:6 Gala 5:24 §†† 6:10 Awaib 9:27

<sup>†12</sup> Kutio mutaaza mwaganya owuoni wuawa na amaani mu emiwiri giinyu egifwa, mbwe mukole okua-gala kwagio okuwiiwi, yaaya. <sup>13</sup> Lwona mutaaza mwaezania ewiimo ewia emiwiri giinyu ku okukola owuoni, ti ngera ne ewintu ewia okukorra owuoni. Ni, aa okukola otio, mufumie owulamu wuinyu ku Katonda ki awantu awaatoowa mu olumbe ni wareetwa mu owulamu. Kandi mufumizie Katonda ewiimo ewia emiwiri giinyu wiwe ewintu ewia okukorra emirimo emilongoole. <sup>††14</sup> Nyingeeno owuoni ngawusugaane wuwakangatre, aeniki ngamukangatiirwe ne endagirra yaaya, ni mukangatiirwe no owusiza owua Katonda. ‡

### Omukurumu owa owuigolovu

<sup>15</sup> Muingirizia mbwe aeniki ifwe tukangatiirwe no owusiza owua Katonda, katio tusugaane tukole-ukola owuoni aeniki ngatukangatiirwe ne \*ensikirra? Mboola nti yaaya, mulawire! <sup>16</sup> Kusi inywe ngamumanyire mbwe omuntu awa \*omukurumu owa ekintu namba omuntu owa aifumiizie okukola okuagala kwae? Oesa okuwa omukurumu owa owuoni owuira awantu mu olumbe, nakuwa omukurumu owa okukola okuagala okwa Katonda, okugera omuntu yawa omulongoole. <sup>††17</sup> Ni Katonda aikaziwue ino aeniki kukawa mbwe kulweri mwawanga awasiwe awa owuoni, lunyima mwaganya kandi mulonda engerera eya awakurumu awa Katonda waawareetra ne emioyo giinyu giona. <sup>††18</sup> Inywe Katonda yawasiwula awatoola mu owuoni kandi nyingeeno muri awasiwe awa okukola ewintu ewilongoole. <sup>††19</sup> Nkola na amang'ana aga mukola nago mu owulamu wuinyu owua ku ekialo kino aeniki, ki awantu, muri awagata mu okuwurra kwinyu. Mala kiomo aa kale mwaesana ewiimo ewia emiwiri giinyu okuwa mu owusiwe owua okukola enkola emwamu ne enkola embiwi etawua, katio nyingeeno muwifumie wiwe mu owusiwe owua okukola ewintu ewia Katonda aagala, ewigera no omuntu amenya owulamu owueru. <sup>20</sup> Ni mwawanga awakurumu awa okumenya mu owuoni, ewintu ewia Katonda aagala wiawulanga iwaga eria okukangatra owulamu wuinyu. <sup>21</sup> Mundageko owulootu owua mwatuukra mu okumenya owulamu owua nyingeeno ni muingirizia, ensuuko ziwa-amba? Ewintu wino wiira awantu mu olumbe. <sup>††22</sup> Ni kiomo nyingeeno Katonda amiire okuwasiwula awatoola mu owuoni kandi nyingeeno muri awakurumu waae, katio muesa okukola ewintu ewieru ewiira awantu mu owulamu owutariwua. <sup>23</sup> Aeniki omugawo ogwa omuntu atuukra ku okukola owuoni no olumbe, ne empanwa eya Katonda aesana wusa, no owulamu owutariwua ni kuwitra ku Yesu Kristo Omwami iifu. <sup>§</sup>

### Owulamu owua Omukristo ngawukangatiirwe ne ensikirra

<sup>7</sup> Waamwifu, inywe ki awantu awamanyire \*ensikirra, kuwuene mumanyire mbwe ensikirra ziwa na amaani ku omuntu mala na akiario omulamu. <sup>2</sup> Tuwoole ku omufwano, endagirra eya okukwezana esiwire omukazi ku omusaaza waae mala no omusaaza akiari omulamu. Ni no omusaaza afwire, endagirra emusiwuule kandi awa iwaga okumenya no omusaaza wundi. <sup>§†3</sup> Kutio omukazi oganyire okutoolwa no omusaaza wundi, iwuae na akiari omulamu aetwa omukazi omusondo. Ni, ni iwuae afwire, ari iwaga aa na akwerwe no omusaaza wundi ngaonere endagirra kandi ngaetwa omusondo.

<sup>4</sup> Nintio mwona muri, waamwifu. Ku ensikirra, mwona mwamala okufwa ni kuwitra ku omuwiri ogwa \*Kristo, kugere mutoolwe no omusaaza wundi, ori Yesu Kristo owaziusiwua okuema ku awafu. Yawatoola kugere mufumizie Katonda ensaafu endootu. <sup>§†5</sup> Mu amiire aga twawanga ni tukiakangatiirwe no omuwiri, ensikirra zialamusia okuagala okuwiiwi mu emiwiri giifu, eziagera ni tukola enkola embiwi eziira awantu mala mu olumbe. <sup>§†6</sup> Nyingeeno katio kiomo twamala okufwa tutio, ensikirra eziawanga ni zitusiwire ziwula na amaani ku ifwe. Turi owuyanga ku ensikirra kugere tukorre Katonda mu engira empia eya \*Omwoyo Omweru, egawuuke ne engira enkulu eya okurinda ensikirra eziajajwa. <sup>§††</sup>

### Ensikirra eya Katonda ndootu kandi etulaga owuoni wuifu

<sup>7</sup> Ekia tuuza twawoola katio niki? Tukawoola mbwe ensikirra eya Muusa no owuoni? Ng'anintio yaaya! Ensikirra ewuleoko, ng'ankamanyire mbwe owuoni niki. Inze omwene ng'ankamanyire mbwe ne ekintu ekiwiiwi okuwa no omwoyo omusirisizia ku ekintu ekia omuntu kuweeko mbwe Katonda ngakataao ensikirra ewoola mbwe, "Otaagala ekia owundi kiwe ekiao." <sup>§†8</sup> No olwa nyamanya ensikirra eyo, owuoni wuatoola iwaga eria ensikirra yareeta ku okundeetra okuagala okuwiiwi okugawuke-gawuuke mu omwoyo. Okwo kuikola aeniki ensikirra ne ewulao, owuoni wuwula na amaani. <sup>§†9</sup> Aa kale, ni nyawanga ni nkiari okumanya ensikirra ezia Katonda, nyawanga omulamu. No olwa nyamanya-umanya ensikirra otino, owuoni wuatuu kra amaani <sup>10</sup> mala mfwa mu owulamu wuange owua mu omwoyo. Kutio ensikirra eyasugananga endeetre owulamu, yandeeetra olumbe. <sup>§†11</sup> Owuoni wuatoola iwaga eria ensikirra yareeta, okunsemerezia kandi wukola ne ensikirra okunyita. <sup>12</sup> Kutio ensikirra ezia Muusa ne ewia ensikirra elaga awantu okulondokana nawio wiona wiaema ku Katonda, wiigolole kandi wiri wilootu. <sup>§†13</sup> Katio kuwa kutie mbwe ensikirra endootu

† 6:11 Gala 2:19; 1Pet 2:24 †† 6:13 Awaru 12:1 ‡ 6:14 Awaru 5:2; Gala 5:18; 1Yow 3:6 †† 6:16 Yowa 8:34 †† 6:17 Yowa 8:32 ††† 6:18 1Pet 2:24 ††† 6:21 Awaru 7:5; 8:6, 13; Gala 6:8; Yako 1:14-15 § 6:23 Awaru 5:21

§† 7:2 1Kori 7:39 §†† 7:4 Awaru 6:4; Gala 2:19 §† 7:5 Awaru 6:21 §†† 7:6 Awaru 8:2-4; 2Kori 3:6 §† 7:7 Okuf 20:17; Owuiz 5:21 §† 7:8 1Kori 15:56 §†† 7:10 Awal 18:5 §†† 7:12 1Timo 1:8-10

yandeeetra olumbe? Ngakuesekana yaaya! Owuoni niwuo owuakola ne ensikirra endootu okuningizia mu olumbe. Okufuma okwa ekintu ekiwiiwi ku ekintu ekilootu kuno, kugera owuoni wuwonekana ki ekintu ekiwiiwi ino.

### Iiye eriri mu omwoyo ogwa omuntu omanyire ensikirra

<sup>14</sup> Tumanyire mbwe ensikirra eemere ku Katonda, ni inze ndi omuwiri omugata kandi ndi omugule owa okukola owuoni. <sup>15</sup> Inze ng'amanyire ekigera ni nkola ewintu ewia nkola. Kuri kutio aeniki ewintu ewia omwoyo gwange guagala mbwe nkole ng'ambikola yaaya, ni mala ewia nyoreere nawio niwio ewia nkola. <sup>16</sup> Ni nkola ewia ntaagala okukola otio, nganya mbwe kane ensikirra ezia Katonda ndootu. <sup>17</sup> Kutio ng'ani inze owikola, ni no owuoni owundimo niwuo owuwikola. <sup>18</sup> Ee, nyingeeno manyire mbwe kiwulao ekilootu ekindimo, ino-ino mu omuwiri gwange ogukola owuoni, aeniki okuagala ni nyagala okukola owulootu, ni ngawunyinkorra yaaya. <sup>19</sup> Ewia nkola ng'ano owulootu owua omwoyo gwange guagala, ni ne ewiwiwi ewia ntaagala okukola niwio ewia nkola enyinga ziona. <sup>20</sup> Katio ni nkola ewintu ewia ntaagala okukola otio, kulagana mbwe ng'ani inze owikola yaaya, ni no owuoni owundimo niwuo owuwikola.

<sup>21</sup> Katio kimbeera ki enkola mbwe ni nyagala okukola owulootu, owuoni niwuo owuwa emberu wange. <sup>22</sup> Aeniki munsu mu omwoyo, nsangaala ne ekia ensikirra eya Katonda ewoola mbwe nsugaane nkole, <sup>23</sup> ni kukawa kutio, ntuukra ensikirra indi mu omuwiri gwange, elwania ensikirra endamu eya ndi nayo mu okuingirizia kwange. Ensikirra yazane enta mu owusiwe owua enkola eya owuoni owuikola mu ewiimo ewia omuwiri gwange. <sup>24</sup> Ndi omuntu oinyaasia wululu ino. Katio naanu ooza okunnunula inze ku omuwiri ogumpira mu olumbe guno? <sup>25</sup> Katonda aikaziwue kandi atondowolwe ino aeniki iye nio ooza okunnunula ni kuwitra ku \*Omwami iifu Yesu Kristo.

Katio manyire ekinyiikorra: Inze mu okuingirizia kwange nganyire okulonda ensikirra eya Katonda, ni mu omuwiri gwange ndonda mala ensikirra eira awantu mu owuoni. ‡

### Owulamu owuema ku Omwoyo Omweru ogwa Katonda

**8** Kutio nyingeeno, Katonda ngakengera awantu awamenyere mu owulala ni Yesu \*Kristo ekiina. <sup>12</sup> Aeniki okukangatrwa okwa wakangatiirwe no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda oesana owulamu ku awari ku Kristo, kuwasiwula okuema mu okukangatrwa ne \*ensikirra eira awantu mu owuoni no olumbe. <sup>13</sup> Kuri kutino aeniki ekia Katonda yakola, ensikirra eya Muusa ngekaesanga okukola aeniki omuwiri gugonzizie okukola owuoni. Kino kianyaga ensikirra amaani

† 7:15 Awaru 7:24 †† 7:24 Awaru 6:6 ‡ 7:25 1Kori 15:57; 2Kori 2:14 †† 8:1 Awaru 5:1, 9 †† 8:2 Awaru 7:4-6

aga okukira owuoni. Katonda yakola otio ku okutuma omuzia waae omwene, owaaza mu omuwiri ogufwanana no ogwifu ifwe awantu awooni kugere aone amaani aga owuoni ku okutuweera omusango ogufumia amawi. <sup>14</sup> Katonda yakola otio kugere atusie owuigolovu owua ensikirra eya Muusa eagala mu owulamu wuifu. Akola otio mala ku ifwe awantu awamenyere mu okuagala okwa Omwoyo Omweru ogwa Katonda, okutari okuagala okwa omuwiri ogukola owuoni. ††

<sup>5</sup> Awantu awamenyere mu engira eya okuagala okwa emiwiri giawu egikola owuoni wata amaingirizio gaawu ku ewintu ewia emiwiri giawu giagala. Na awamenyere mu engira eya okuagala okwa Omwoyo Omweru ogwa Katonda, iwo wata amaingirizio gaawu ku ewia Omwoyo Omweru ogwa Katonda aagala.

<sup>6</sup> Okuwa na amaingirizio agakangatiirwe no okuagala okwa omuwiri kureeta olumbe, na amaingirizio agakangatiirwe no Omwoyo Omweru ogwa Katonda gareeta owulamu no owuolu. <sup>7</sup> Omuntu ota amaingirizio gaae mala ku ewintu ewia omuwiri ogukola owuoni guagala, ari omuzigu owa Katonda. Awula no owuti ku ensikirra ezia Katonda, lwona ngaesa okukola otio. <sup>8</sup> Awantu awakangatiirwe no okuagala okwa omuwiri ogukola owuoni, ngawaesa okusangaazia Katonda.

<sup>9</sup> Inywe awari no Omwoyo Omweru ogwa Katonda ngamukangatiirwe ne emiwiri egikola owuoni yaaya. Ni, ni mukangatiirwe no Omwoyo Omweru ogwa Katonda, kuri kuwuene mbwe Omwoyo Omweru awamenyeremo. No omuntu owula no Omwoyo Omweru oema ku Kristo, omuntu oyo ngari omuntu owa Kristo. <sup>10</sup> Ni, ni Kristo awamenyeremo, Omwoyo Omweru ogwa Katonda aaza okugera muwe awalamu kukawa mbwe emiwiri giinyu giiza okufwa ku okukola okwa mwakola owuoni. Awakorra otio ku okuwa okwinyu mu empurizanio ni Katonda. <sup>11</sup> Omwoyo Omweru ogwa Katonda owaziusia Yesu okuema ku awafu na awamenyeremo, Katonda owatoola Yesu mu olumbe aaza oku-aa emiwiri giinyu egifwa owulamu ni kuwitra ku Omwoyo Omweru owamenyeremo.

<sup>12</sup> Kutio waamwifu, kutunigirizia mbwe paka tumenye owulamu owua Omwoyo Omweru ogwa Katonda aagala, ni ng'ani kiomo emiwiri giifu aweene giagala yaaya. <sup>13</sup> Aeniki ni mumenyere kiomo emiwiri giinyu egikola owuoni giagala, muuza okufwa. Ni ni muite enkola embiwi ezia omuwiri ku amaani aga Omwoyo Omweru ogwa Katonda, muuza okuwa awalamu. ††

<sup>14</sup> Kuri kutio aeniki awantu awakangatiirwe no Omwoyo Omweru ogwa Katonda, wari awaana awa Katonda. <sup>15</sup> Kandi Omwoyo Omweru ogwa Katonda, owa Katonda amiire okuwa-aa oyo ngagera ni muirana mu okuwa awasiwe awa okumenya mu owuti kandi

††† 8:3 2Kori 5:21; Gala 4:4; Filiip 2:7-8 ††† 8:4 Awaru 6:22; Gala 5:16, 25 § 8:6 Awaru 6:21 †† 8:9 1Kori 3:16; 2:16 ††† 8:10 Gala 2:20; 1Yow 3:24 §† 8:12 Awaru 6:18; Gala 5:24 §†† 8:13 Gala 6:8; Efee 4:22-24 †† 8:14 1Yow 3:1



yaaya. Ni, mwatuukra Omwoyo Omweru ogwa Katonda ogera ni muwa awaana awa Katonda kandi nio otu-aa owuesani owua okueta Katonda ni tumurirra mbwe, "Baaba, Soifu." <sup>†16</sup> Omwoyo Omweru ogwa Katonda omwene nio oganyana ne emioyo giifu egia munsu mbwe turi awaana awa Katonda. <sup>†17</sup> Katio ni kuri mbwe turi awaana awa Katonda, kane turi alala ni Kristo mu okuwa no owuyanga owua okuuzwa okutuukra ensereki eya Katonda awiikiire awantu waae. Ni tuagala okuwa ni Kristo mu owunene waae, paka tuwe nae alala mu eminyako-nyaako egia yawona. <sup>††</sup>

### Owunene owuuzwa

<sup>18</sup> Inze mbona mbwe eminyako-nyaako egia tuwona nyingeeno gino, ngagisugre okugeraniwua no owunene owua Katonda atuwikiire, nakuwa wutono yawa. <sup>†19</sup> Ewintu wiona ewia Katonda yaluka wiri na amiiga amangi kandi wimaga-maga okuwona olwa Katonda arilagana awaana waae. <sup>††20</sup> Nintio aeniki Katonda yataao mbwe ewintu wiona ewia yaluka wiwe ki ewiwula ne emirimo ku owuoni owuaingira ku ekialo. Kuno ngakukawanga okuagala okwa ewialukwa wino yaaya, ni kwawanga okuagala okwa Katonda owawitaao otio. Katonda yakola otio na arindirra <sup>††21</sup> okuta ewintu wiona ewia yaluka owuyanga, okuema mu owusiwe owua olumbe no okuwola, awireete mu owuyanga owunene owua awaana waae wariwa nawuo. <sup>††22</sup> Twona tumanyire mbwe mala kiomo omukazi oagala okuigawula arra wululu ewisa ni wimuluma, nintio ewintu wiona ewialukwa wiona wirra wululu nawuno reero. <sup>††23</sup> Ng'ane ewio wieng'ene, ni kugia ifwe aweene awa Katonda amiire oku-aa Omwoyo gwae Omweru ki empanwa eya kuluweri, nintio turi. Twona turi ne endiramwoyo mu emioyo giifu egia munsu ni turindirra ne emioyo giifu giangiriire ino, okuwona owuire owua Katonda aritutoola tuwe awaana waae, na ata emiwiri giifu owuyanga owutuukre. <sup>†††24</sup> Ifwe namba okuemera olwa twanunulwa, okurindirra kuno nikwo okwa tumiire okuwa nakwo. No okurindirra ku ekintu ekiwonwa, ng'ano okurindirra yaaya, aeniki awulao omuntu orindirra ekintu ekia ari nakio. <sup>†††25</sup> Ni ifwe awarindirra okutuukra ekia tukiari okutuukra, muturindirre ne emioyo egitafwa. <sup>§</sup>

<sup>26</sup> Alala na ago, Omwoyo Omweru ogwa Katonda atutunzia mu owugata wuifu. Ngatumanyire geeza ekia tusugaane tusawe Katonda atutunziemo, no Omwoyo Omweru ogwa Katonda atuisasamra Katonda na atuirizizia, na amang'ana agataesa okuwoolwa. <sup>††27</sup> Ni Katonda omanyirizia emioyo giifu nio omanyire ekiri mu amaingirizio aga Omwoyo gwae Omweru, aeniki Omwoyo Omweru aisasaamra awantu awa Katonda mu engira eya Katonda omwene aagala.

† 8:15 Mari 14:36; Gala 4:5-7 †† 8:17 Awaru 5:2; Gala 4:7 † 8:18 2Kori 4:17 †† 8:19 Kolo 3:4; 1Yow 3:2 †† 8:20 Owut 3:17-19 ††† 8:23 2Kori 1:22 ††† 8:24 2Kori 5:7; Awaib 11:1 § 8:25 2Kori 4:18

<sup>28</sup> Kandi tumanyire mbwe, Katonda agera ewintu wiona, wikawa ewintuki, ni wireeta owulootu ku awantu awamugonziizie kandi awa yaeta nikulondokana no okuagala kwae omwene. <sup>††29</sup> Ni kutio aeniki awa Katonda yawanga na amanyire kale, yalowola kugere waaze wafwanane ni Yesu Omuzia waae mu owulamu wuawu, kandi Yesu awe omwana owa kuluweri ku awaana awiina waae. <sup>††30</sup> Awantu awa Katonda yalowola kale niwo awa yaeta kandi niwo awa yata mu empuriziano nae, lwona niwo awa ya-aa owunene. <sup>†††</sup>

### Olugonzi olwa Yesu Kristo

<sup>31</sup> Niki katio ekia tuesa okuwoola ku amang'ana goona aga ngamba-gambreko gano? Ni kuri mbwe Katonda nio ori nyaluwega lwifu, kandi ario okatulwiania yatukira? <sup>††32</sup> Katonda ngakalowa okureka namba omuzia waae \*okuwambwa ku omusalaaba, ni yamufumizizia ifwe twona. Akalowa otie katio okutu-aa ewintu wiona, alala no omuzia waae? <sup>†††33</sup> Naanu katio oesa okuingirra awantu awa Katonda omwene nio olowoole? Ngakuikola yaaya aeniki Katonda omwene nio owoola mbwe wawula ne ekia wakaingirra nakio. <sup>††34</sup> Lwona ario okawakengra ekiina mbwe wari awooni awasugre no okuswawukwa? Yaaya awulao, aeniki Kristo Yesu yafwa. No owukirre, Katonda yamuziusia mala aema ku awafu. Nyingeeno ari nyakukono okusaaza okwa Katonda kandi atuisasamra Katonda. <sup>††††35</sup> Naanu katio oesa okutugawula no olugonzi olwa Kristo atugonziizie nalwo? Kusi ne emidambo, nakuwa ewintu ewikalu-kalu ewia tuwitamo, kusi eminyako-nyaako no owululu owua awantu watu-aa? Ekawa enzala, nakuwa owutaka, namba okutia owuwi owuesa wuatukorra, kusi no olumbe? <sup>††36</sup> Kuri mala kiomo kwa-jojwa mbwe,

"Ku amang'ana gao turi awantu awagala okuitwa enyinga ziona,

awantu watutoola ki amagondi agagala okuitwa." <sup>†††</sup>

<sup>37</sup> Yaaya, kiwulao aeniki ku ewintu wino wiona, turi awakire awatakirwa, ni kuwitra ku Kristo owatugonzia. <sup>††††38</sup> Inze manyire kuwene mbwe kiwulao-uwula ekintu ekiiza kiatugawula no olugonzi olwa Katonda. Lukawa olumbe namba owulamu; wakawa \*enyankoi namba awakangasi awa mu ekialo ekia mu ekierema; kukawa mbwe ne ewintu ewiikola nyingeeno namba ewiiza okuikola emberu eyo; gakawa amaani agafwana gatie, ngagaesa okutugawula no olugonzi lwae. <sup>†††††39</sup> Wuwulao owuliire owuniina kungulu nakuwa owuika ansi, namba ekintu-ukintu ekia Katonda yaluka, ekiesa okutugawula no olugonzi olwa Katonda amiire okutulaga ni kuwitra ku \*Omwami iifu Yesu Kristo. <sup>18</sup>

§† 8:29 Kolo 1:18 ††† 8:30 2Thes 2:13-14 §† 8:32 Yowa 3:16; Awaru 5:8 ††† 8:34 Isaa 50:8-9 †† 8:34 Awat 2:32-33; Awaru 4:25; Awaib 7:25 †† 8:36 Zab 44:22 ††† 8:36 1Kori 15:30-31; 2Kori 4:11 ††† 8:37 1Yow 5:4-5 ††† 8:38 1Kori 3:22; 15:24; Efee 1:21; 1Pet 3:22 18 8:39 Yowa 3:16; Awaru 5:5; Efee 1:4; 2:4; 2Thes 2:16

## Awaisraeli walowere Meesia waawu

9 Ewia mboola wiri kuwuene aa ntaweeya yaaya, aeniki ndi owa \*Kristo. Omwoyo gwange ogwa mumsi, omwa \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda amenyeremo, gwona guganya gutio. <sup>2</sup> Ni kuwuene mbwe nyiyumbre ino kandi ndi no owululu owungi owutawua, mumsi mu omwoyo gwange. <sup>3</sup> Inze omwene nkaagaale mbwe mbe mbwe ni inze owa Katonda afuuwa kandi ata enze eya okuwa mu owulala ni Kristo, aa okukorra awiifu kandi waawamwifu <sup>14</sup> Awaisraeli watio. Iwo niwo awa Katonda omwene yatoola ki awaana waae kandi niwo awa Katonda yalaga owunene wuae. Katonda yakola nawo endagano kangi kandi niwo awaaewua \*ensikirra ezia Muusa. Iwo niwo awasawa Katonda mu \*ekaalu yaae, lwonwa niwo awa Katonda yaifuuwa okukorra ewintu ewikate-kaate. <sup>††5</sup> Waaguukwa waawu waawanga awantu awakate-kaate kandi Kristo omwene yaazra mu owuiwulane wuawu wuno. Kristo ono nio Katonda, omukangasi owa ewintu wiona osugre no okutondowolwa amiire goona! \*Amin. ‡

<sup>6</sup> Kusi tukawoola mbwe Katonda yareka okutuusia okuifuuwa okwa yaifuuwira Awaisraeli? Ngakuri kutio yaaya. Katonda iye yatuusia okuifuuwa kwae aeniki Awaisraeli awa yagamba-gambako ngawakawanga Awaisraeli ku okuiwulwa kweng'ene yaaya. <sup>††7</sup> Lwonwa awiizukulu awa Abraamu wooka ngawari awaana awa Katonda kuwuene. Ekio nikio ekigera ni kwajojwa mbwe, "Na awiizukulu awa Isaaka weng'ene niwo ndi-toola ki awiizukulu waa." ‡ ††8 Kuno kutulaga mbwe ni Katonda agamba-gamba ku awaana waae, ngagamba-gamba ku awiizukulu awa Abraamu ku amasaai wooka yaaya. Ni, na awaana awa Katonda omwene nio owaifuuwa oku-aa Abraamu weng'ene niwo awa-toolwa ki awaana awa Abraamu kuwuene. <sup>††9</sup> Katonda yaifuuwira Abraamu otino, "Mu enyinga ezifwana zino omwaka omuyia, nyiza okuirana kandi mukaa Saara aaza okuiwula omuzia." §

<sup>10</sup> Ng'ana ago geng'ene, ni Rebeeka oona kwamuikorra owufwanani olwa yatuukra awaana waae awalongo no omusaaza omulala, guukwa iifu Isaaka. <sup>††11</sup> Ni kukawa kutio namba na awalongo awo waawanga ni wakiari okuiwulwa nakuwa okukola ekintu ekilootu namba ekiwiwi, Katonda iye yawanga na amiire okukola owulowozi wuae. Rebeeka yalagwa ni Katonda mbwe, "Omuzia waa omukulu, aaza okuwa owemirimo owa omuzia omutono." <sup>†††</sup> Kino kiaikola kugere okuagala okwa Katonda mu owulowozi wusi-gale, ng'ani mu engira eya emirimo egia omuntu okakola na amaani gaae, ni mu okuagala okwa Katonda kweng'ene. <sup>13</sup> Kuri mala kiomo kwajojwa mbwe, "Nyalowola Yakoobo, ne Esaa nyalowa." ‡

<sup>14</sup> Ekia tuesa okuwoola ku amang'ana gano katio niki? Tukawoola mbwe Katonda arimo engawuzi? Yaaya nngantio! <sup>15</sup> Katonda yalaga Muusa otino, "Owa mbwine okusaasra, nio owa nyiza okusaasra.

Lwonwa owa mbwine okuambra amagongi, nio owa nyiza okuambra amagongi." <sup>†††</sup>

<sup>16</sup> Kutio owulowozi owua Katonda ngawuisigiike ku okuagala okwa omuntu nakuwa ewintu ewia akakola na amaani gaae yaaya. Ne ekineene, na amasaasra aga Katonda a-ambra omuntu-umuntu owa awuine.

<sup>††17</sup> Kuri kiomo Katonda yalaga Faraao mu \*endagano mbwe, "Nyakuta ku entewe eya owuami ne ekigera. Nyagalanga okukola ni iwue okulaganra awantu amaani aga ndi nago kugere eriina riange rimanyike mu ekialo kiona." <sup>††18</sup> Kutio Katonda a-ambra awa awuine amasaasra, kandi agera awa awuine okuwa ne emitwe emikalu. <sup>†††</sup>

## Okusu okwa Katonda no olugonzi olwa ari nalwo

<sup>19</sup> Omuntu aaza yawoola otino, "Ni kuri mbwe nintio kuri, kane no omuntu akorre ekintu ekiwiwi, ekigera ni Katonda amutoola ki omwoni niki? Lwonwa ario okakola owugawuuke no okuagala kwae?" <sup>20</sup> No omuntu iwue, iwue oriki? Ekia omanyire ku engira ezia Katonda niki ekia okamulaga? Kuwuene entamu ewumbrwe ekalaga omuwumbi wayo mbwe, "Ekiagera no ompumba otino niki?" <sup>††21</sup> No omuwumbi amiire okuwisia mbwe awumba entamu okuema ku ilowa eria aduwire, ari na amaani aga okugenyula ilowa ri-azane erio okuwumbra entamu eya afumbiramokuria okwa awageni, ne erindi yawumba nario entamu eya okufumbamo okuria-ukuria. <sup>†††</sup>

<sup>22</sup> Katio owuwi wuri ni kuri mbwe Katonda yagalanga okulagana okusu okwa ari nakwo na amaani gaae ku awantu awa yawisia kale okuona? Ni, aa okuazakana okuwakorra otio, Katonda yalagana owuorevu wuae nawo. <sup>23</sup> Yagalanga ino-ino okulagane owunene wuae owungi ku awantu awa a-ambiire amasaasra. Awantu wano Katonda yataao kale mbwe wariwa nae mu owunene wuae.

<sup>24</sup> Ifwe na awalala ku awantu awo, ifwe awa Katonda yaeta na atutoola, ng'ana agati ya \*Awayaudi weng'ene, ni kugia agati ya awatari Awayaudi. <sup>1825</sup> Mala kiomo Katonda awoola mu ebuuki eya Osea mbwe, "Nyiza okueta awantu awatari awantu wange mbwe wari awantu wange;

kandi nyiza okumueta mbwe, 'Omuntu owa ngonzi-izie' otaawanga omugonzi wange." <sup>19 20</sup>

<sup>26</sup> Lwonwa

"Kuuza okuikola mbwe mala asi aa awantu waalagwa mbwe, 'Ngamuri awantu wange,'

† 9:3 Okuf 32:32 †† 9:4 Owut 17:9-10; Okuf 4:22; 20:1-24:18; 24:8; Awal 1:1-9:24; Owuiz 29:1; Isaa 9:6-7; Yere 31:34; Awaru 16:7 ‡ 9:5 Math 1:1 †† 9:6 Awaru 3:3-4; 2:28-29 †† 9:7 Owut 21:12 ††† 9:7 Math 3:9 ††† 9:8 Gala 4:23; 3:7 § 9:9 Owut 18:10, 14

†† 9:10 Owut 25:21-23 ††† 9:11-12 Owut 25:23 §† 9:13 Mala 1:2, 3 §†† 9:15 Okuf 33:19 §† 9:16 Efee 2:8 §† 9:17 Okuf 9:16 §†† 9:18 Okuf 4:21; 7:3; 14:4, 17; 1Pet 2:8 §†† 9:20 Isaa 29:16; 45:9 §††† 9:21 Yere 18:4-6; 2Timo 2:20 18 9:24 Awaru 10:12 19 9:25 Osea 2:23 20 9:25 1Pet 2:10

nio warieterwamo mbwe, 'Muri awantu awa Katonda omulamu.' †

<sup>27</sup> Isaaya \*omugambi wa Katonda yaogerera no omwoyo omululu na agamba-gamba ku Awaisraeli otino, "Kukawa mbwe Awaisraeli wari awangi ki omusenye ogwa kumwalo, awatoono niwo awarilama. <sup>28</sup> Aeniki, Katonda aaza okukengera awantu wona awa ku ekialo kino ekiina, wuangu-wuangu kandi ilala." †<sup>29</sup> Kuri mala kiomo Isaaya yawoola enyima mbwe, "Kuweeko mbwe \*Omwami Katonda oesa goona ngakarekao awandi ku awiizukulu wiifu, kangato twamalwa chwe ki awantu awa emigizi egia Sodooma ni Gomoora." ‡

### Awaisraeli walowere engira eya okuingira mu empurizanio ni Katonda

<sup>30</sup> Ekia tuuza twawoola katio niki? Awantu awatari Awaisraeli awataagarizianga engira eya wakaweeramo awalongoole emberu wa Katonda, niwo awagitukiire? Ee, owuigolovu owuo wuituukrana mu engira eya okuganya. <sup>31</sup> Kandi mbwe Awaisraeli awaagala okuwa awalongoole mu engira eya okurinda ensikirra, okutu-  
usia ewia ensikirra eagala kwawakira. <sup>32</sup> Ekiagera no okutuusia ewia ensikirra eagala kwawakira niki? Waakirwa aeniki ngawakalonda engira eya okuwa no okuganya ku Katonda, ni iwo waalonda engira eya okukola emirimo na amaani gaawu aweene. Kutio waaiguunya ku iwaale eriguunya awantu. <sup>33</sup> Ekio ki-  
aikola mala kiomo kwajojwa mbwe,  
"Muwone! Nyiza okuta iwaale \*Sayuuni eria awantu waaza okuiguunyako;

olutare oluuzi okugwisia awantu ansi.

No omuntu oweere no okuganya ku iye, ngariwona ensuuko yaaya." ††

**10** Waamwifu, mu omwoyo gwange muni nyagala ino kandi nsawira Awaisraeli wiifu ino mbwe Katonda awanunule. ††<sup>12</sup> Inze omwene nyesa okuwa-  
woolako no owusiani mbwe kuwene wateere emioyo giawu egia muni okukorra Katonda. Ni kukawa kutio, okuta okwa wateere emioyo giawu okukorra Katonda kuno ngakuisigiike ku okumanya engira eya Katonda ateriire awantu wamukorremo, yaaya. <sup>3</sup> Mu okuta-  
manya engira eya Katonda areeta nayo awantu mu empurizanio nae, iwo waagarizia engira yaawu aweene eya okuwa awigolovu emberu wa Katonda. Iwo waageezania okulonda \*ensikirra kandi mu okukola otio, waalowa engira eya Katonda. †††<sup>4</sup> \*Kristo nie en-  
tuuko eya ensikirra eya Muusa okukangatra owulamu owua awantu. Kutio nyingeeno Katonda aingizia awantu wona awari no okuganya ku Kristo ki awigolovu. <sup>5</sup>

<sup>5</sup> Muusa omwene na ajoja ku owuigolovu owuuzi mu engira eya okulonda ensikirra, awoola mbwe, "Omuntu orindre ensikirra zino, ensikirra ziiza okugera atuucre owulamu." †††<sup>16</sup> Ni ku engira eya okuwa mu

empurizanio ni Katonda mu engira eya okuwa no okuganya, endagano ewoola etino, "Otaaza waiwuuzia mu omwoyo gwao mbwe, 'Ooza okuniina kungulu ku igulu naanu?' ††" (Ao otio mbwe, okutoola Kristo ku igulu okumureeta ku ekialo.) <sup>7</sup> Namba mbwe, "Naanu oza yaika ansi mu owuina aa awafu wari?" ††† (Ao otio mbwe, okutoola Kristo mu ekialo ekia awafu, amufumie enze). <sup>8</sup> Ni ekia endagano ewoola ku amang'ana aga okuwa no okuganya aga tulanzia ni mbwe, "Amang'ana aga Katonda gari ampi ni iwue; gari mala mu omunwa gwao kandi mu omwoyo gwao." ††  
††<sup>9</sup> Aeniki no owoorre no omunwa gwao omwene otino, "Yesu no Omwami," kandi owe no okuganya mu omwoyo gwao mbwe Katonda yamuziusia amutoola ku awafu, Katonda aaza okukununula. †††<sup>10</sup> Kuri kutio aeniki omuntu aganya no omwoyo gwae ogwa muni nikwo Katonda yamuta mu empurizanio nae. Lwona no omuntu awoorre no omunwa gwae emberu wa awantu mbwe Yesu no Omwami, Katonda amununula. <sup>11</sup> Mala kiomo \*endagano ewoola mbwe, "Omuntu-  
umuntu oweere no okuganya ku iye ngariwona ensuuko." †††<sup>12</sup> Ngegawula \*Awayaudi na awatari Awayaudi aeniki Omwami no omulala eng'ene, ori Omwami owa awantu wona kandi osereka ino awantu wona awamusawa owuitunzi. <sup>18</sup><sup>13</sup> Kuri kiomo endagano ewoola mbwe, "Omuntu-umuntu osawire Omwami mbwe 'Omwami nunule,' aaza okununulwa." <sup>19</sup>

<sup>14</sup> Ni, wakareeta otie okusawa owa wakiari okuganyako? Lwona wakamuganyako otie ni wakiari okuwurra amang'ana gae? Nakuwa wakawurra amang'ana gae otie no omuntu atawalanziizie? <sup>15</sup> Ni wakalanziizie otie ni Katonda atawatumre? Mala kiomo kwajojwa mu endagano mbwe, "Okuuzi okwa awantu awareeta amang'ana amalootu aga Katonda ne en-  
sereki enene efwanana otie!" <sup>20</sup>

<sup>16</sup> Ni ng'ani mbwe Awaisraeli wona waaingizia amang'ana amalootu ago. Isaaya omwene yawoola otino, "Omwami, wameka awaweere no okuganya ku amang'ana gaao aga tuwalagre?" <sup>21</sup> <sup>22</sup><sup>17</sup> Kutio okuwa no okuganya kuema ku okuwurra amang'ana, na amang'ana ageene gagamba-gamba ku Yesu Kristo. <sup>23</sup>

<sup>18</sup> Ni mbuuzia ntino: Ngawawurra amang'ana ago? Kuwene waagawurra mala kiomo endagano ewoola mbwe,

"Emioyo giawu gimiire okuwurra mu ekialo kiona, kandi amang'ana gaawu gamiire okutuuka mu embega ziona ezia ekialo." <sup>24</sup>

<sup>19</sup> Kandi mbuuzia ntino: Kusi amang'ana ago ngagakingirra Awaisraeli? Owusookere Katonda nio owa-  
woola ni kuwitra ku Muusa otino,

"Nyiza okugera iyari riwa-ambe no oluganda oluta-  
sugre okueta oluganda

† 9:26 Osea 1:10 †† 9:28 Isaa 10:22, 23 † 9:29 Isaa 1:9 †† 9:33 Isaa 8:14; 28:16 †† 9:33 Luuk 2:34; 1Pet 2:6-8 ††† 10:1 Awaru 9:1-3 ††† 10:3 Awaru 1:17 † 10:4 Awaru 7:1-6; Gala 3:24-25 † 10:5 Awal 18:5 †† 10:5 Luuk 10:28; Gala 3:12

†† 10:6 Owuiz 30:13 ††† 10:7 Owuiz 30:13 † 10:8 Owuiz 30:14 †† 10:8 Owuiz 30:12-14 ††† 10:9 1Kori 12:3 ††† 10:11 Isaa 28:16 ††† 10:11 Awaru 9:33 18 10:12 Awaru 3:22, 29-30 19 10:13 Yoel 2:32 20 10:15 Isaa 52:7 21 10:16 Isaa 53:1 22 10:16 Yowa 12:38 23 10:17 Yowa 17:20; Gala 3:2, 5 24 10:18 Zabu 19:4

ku okukorra oluganda olwo ewintu ewilootu;  
kandi nyiza okugera enda ziinyu ziyie  
no oluganda olwa awantu awamaya awawula no  
okumanya.” † ††

<sup>20</sup> Lunyima kandi, Isaaya yawa no owusiani okulonda  
omunwa ogwa Katonda owawoola mbwe,  
“Nyamanywa na awantu awataakola na amaani okun-  
yagala wammanyaye;

kandi nyaimanyikira awantu awataiwuuzia wamanye  
owa ndi.” † ††

<sup>21</sup> Ni ku Awaisraeli, agia emberu na awoola otino,  
“Enyinga ziona okukono kwange miire okuwa ni  
ngoloriire awantu awa emitwe emikalu, awatawurra.”  
‡

### Owusiza owua Katonda ari nawuo na Awaisraeli

**11** Mbawuuzia otino, kukawa kuwue mbwe Ka-  
tonda yalaga awantu waae omugongo? Yaaya  
ng’anintio. Inze omwene ono ndi Omuisraeli,  
omuizukulu owa Abraamu, owaema mu ekiriango ekia  
Benjamiini. ††<sup>2</sup> Katonda ngakalaga awantu waae awa  
yalowola okuemera kale omugongo, yaaya. Kusi mu-  
lawiire ekia \*endagano ewoola mu omunayo ogugam-  
ba-gamba ku \*omugambi owa Katonda Eliija?  
Omugambi ono yairizizia Katonda ku ewintu ewiwiiwi  
ewia Awaisraeli waakolanga na awoola otino, ††<sup>3</sup> “Ka-  
tonda Omwami, Awaisraeli wamiire okuita awagambi  
waa woona kandi wamiire okuona amasiga aga  
okukukorrano emisango. Inze eng’ene ni inze osi-  
gaale kandi waagala okunyita noona!” <sup>54</sup> Ni Katonda  
yamuirania otino, “Ngori omwene yaaya, wario awan-  
tu wange elufu musamvu awekisaaza wandi awa  
mbisre, awange omwene awakiari okuikirra wakubra  
\*Baali katonda ensaasa amasigamo ansi.” <sup>55</sup> Nintio  
lwona mu amiire aga reero, wario \*Awayaudi awatono  
awa Katonda yalowola no owusiza wuae, awa omwene  
awisre kugere watuukre owulamu. <sup>56</sup> Ni kuri mbwe  
Katonda alowola awantu mala ku owusiza wuae, kane  
ewia omuntu akakola na amaani gaae omwene ngaw-  
igera Katonda yamulowola. Ni kuweko mbwe ni ku  
ewintu ewia omuntu akola na amaani gaae, kane owu-  
siza owua Katonda wuri wusa. <sup>57</sup>

<sup>7</sup> Ni kuwue mbwe Awaisraeli ngawakatuukra ekia  
waagarizianga. Kukawa kutio, awalowole awa Katonda  
niwo awakitukra! Katonda yagera awandi wakazia  
emioyo giwa emikalu ng’a, aa ngawakaesanga oku-  
muwurra. <sup>58</sup> Okwo kwaikola mala kiomo kwajojwa  
mbwe, “Katonda yawa-aa emioyo emizito na amaingi-  
rizio agateekere, aa na reero amiiso gaawu ngaga-  
wona kandi amatwi gaawu ngagawurra.” <sup>59</sup> Daudi  
yoona yawoola otino:

† 10:19 Owuiz 32:21 †† 10:19 Awaru 11:11, 14 † 10:20  
Isaa 65:1 †† 10:20 Awaru 9:30 †† 10:21 Isaa 65:2 ††† 11:1  
Awat 22:3; 2Kori 11:22; Gala 1:13-14; Filiip 3:5 ††† 11:2 Zab  
94:14; Yere 31:37; Awaru 11:29 § 11:3 1Awaam 19:10, 14 §†  
11:4 1Awaam 19:18 §†† 11:5 Awaru 9:27 §† 11:6 Awaru 4:4-5;  
Gala 3:18 §†† 11:7 Awaru 9:31 §† 11:8 Owuiz 29:4; Isaa 29:10  
§† 11:8 Mari 4:12

“Katonda Omwami, reka emigomo giawu egia wari-  
amo,

giwaweere ki emiweto ne emitego egiwa-amba,  
kandi ewigazio ewiwanaga waagwa ansi.

Wakorre owusugre ne enkola ziawu embiwi.

<sup>10</sup> Gera amiiso gaawu gamwame ti watawona,

kandi emigongo giawu giikumbe ne emidambo egit-  
awua.” <sup>55†</sup>

<sup>11</sup> Ndowa mbwe Awayaudi ngawakagwa mu owuoni  
ilala, aa wataesa okuema ansi wairane ku Katonda  
kandi. Aeniki okulowa okwa waalowa engira eya Ka-  
tonda anunulamo awantu, kwagera owuinunuzi wugi-  
ira awatari Awayaudi. Katonda yakola otio kugere  
Awayaudi wawe ni iyari eria okutuukra ekia awatari  
Awayaudi waatuukiire. <sup>55†12</sup> Kuwue okugwa kwawu  
mu owuoni kandi owudowerwa wuawu mu okukola  
okuagala okwa Katonda kwagera awatari Awayaudi  
mu ekialo kiona ni wawona owulootu kandi ni  
watuukra ensereki enyingi. Okwo kulagana mbwe ni  
iwala eria Awayaudi riona riiza okuingira mu okuagala  
okwa Katonda, awantu woona warituukra ensereki  
enyingi eziwula no omurengo.

### Owuiunuzi owua awatari Awayaudi

<sup>13</sup> Katio nyagala okugamba-gambako na awatari  
Awayaudi. Kiomo \*omutumwa owa \*Kristo ku inywe  
awatari Awayaudi, inze ntoola emirimo giange egio ki  
emirimo eminene ino. <sup>55†14</sup> Nyagala mbwe emirimo gi-  
ange gigere awiifu wawe ni iyari no okuganya okwa  
awatari Awayaudi wari nakwo, kugere ni kuesekana  
waganye Katonda anunule awandi ku iwo. <sup>15</sup> Tuwona  
mbwe okulowua kwawu ni Katonda kwagera awatari  
Awayaudi wairana mu empurizanio ni Katonda. Katio  
kuuza okuwa kulootu okufwanana kutie ni Katonda  
aaza okuwaingizia iwo? Kugia awafu wariziuka wawe  
awalamu!

<sup>16</sup> No oluwaala olwa omukaati olufumiziiwue Katon-  
da ki omusango luri olweru, kulagana mbwe omukaati  
ogwo gwona guri omweru. Lwona emizi egia omuti ni  
giri emieru, kulagana mbwe ensagia ezia omuti ogwo  
ziona ziri enzeru. <sup>18†17</sup> Iwue omuntu otari Omuyaudi ori  
kiomo ensagia eya \*omuzabiibu ogumerre ogwene  
mu isaka. Awayaudi iwo wari ki ensagia ezia omuzabi-  
ibu omulootu ogusimbrwe mu omusiri. Ni Katonda  
yavuna ensagia zindi okuema ku omuzabiibu omu-  
lootu, iwue akutoola akukoma ku iwaga riazio, kugere  
nyingeeno owe agati ya ensagia eziasigala. Okwo  
kugera oona no otuukra ewiokuria okuema ku omuz-  
abiibu <sup>19†18</sup> omulootu oguri mu omusiri. Kutio mutaaza  
mwaitoola mbwe muri awalootu okukira ensagia ezi-  
akengwa zitoowao, inywe mutoola iwaga riazio.  
Muwe no okumanya mbwe ne emizi, egitari ensagia,  
nigio egikuambiriire ku omuti kungulu. <sup>20†19</sup> Omulala  
aaza yawoola mbwe, “Ee ensagia zindi ziatemwao  
kugere tutoole iwaga riazio.” <sup>20</sup> Nintio kuri, ni mu-

§† 11:10 Zab 69:22, 23 §†† 11:11 Awat 13:46; Awaru 9:32;  
10:19 §§§ 11:13 Awaru 1:5 18 11:16 Emba 15:18-21 19 11:17  
Efee 2:11-13 20 11:18 Yowa 4:22

many mbwe waatemwao ku okutaganya kwawu, kandi mbwe muimerre aa muri ao ku okuganya okwa muri nakwo ku Yesu Kristo. Mutaaza mwaitumbula, ni musugaane mutie Katonda ino. <sup>121</sup> Aeniki, na ataasasra ensagia eziene-ziene eziakoma ku omuti, mwona ngaaza okuwasaasra. <sup>22</sup> Katio otalawira mbwe Katonda ni Katonda omusiza kandi ni Katonda owiirirwa. Awiiyirirwa na awantu awamuoneere, ni ku inywe awari no okuganya, ari omusiza ni inywe. Ni mugiiire emberu okuwa no okuganya ku Yesu, oona aaza okugia emberu okuwa omusiza ni inywe. Ni, ni murekere mwona aaza okuwatema ku ensagia. <sup>23</sup> Lwona muwe no okumanya mbwe na Awayaudi warekere okugia emberu no okutawa no okuganya, Katonda aaza okuwairania ku omuti aa yawatoola aeniki ari na amaani aga okukola otio. <sup>24</sup> Inywe awatari Awayaudi, muri ensagia eziatemwa okuema ku omuti ogwa omuzabiibu ogwakoma mu isaka. Nikuema, Katonda yawata ku omuzabiibu ogwa omwene yasimba, ekintu ekitaakolwanga. Katio ngakuza okumuweera okunyoowu ino okuirania ensagia ezia omuti ogwene ku iwaga eria omwene yazitemao?

#### Owusiza owua Katonda ku awantu woona

<sup>25</sup> Wamwifu, nyagala mumanye owuene owua amang'ana owuiwisiire awandi kugere mutawa no okuitumbula. Okuwa ne emioyo emikalu egiwula no okuganya ne ekintu ekikiiza okugia emberu ku Awayaudi wangi nawuno awalowole awa Katonda okuema ku awatari Awayaudi woona waingre. <sup>††26</sup> Nintio Katonda aaza okununula ekialo ekia Israeli kiona. Amang'ana aga awagambi awa Katonda goona gasigika eking'ana kino kiomo kwajojwa mbwe, "Omununuzi aaza okuema \*Sayuuni.

Aaza okugera awiizukulu awa Yakoobo wareke okumenya owulamu owuoneeke.

<sup>27</sup> Kandi endagano eya nyakola nawo mbwe nyiza okutoola amawi gaawu goona eno, eeza okutuuka kuwene." †

<sup>28</sup> Ku okulowa okwa waalowa amang'ana amalootu aga waalanziziwua, waawa awazigu awa Katonda. Kuno kwagera inywe awatari Awayaudi mutuukra iwaga eria okuwurra amang'ana amalootu aga Katonda. Ni ku owulowozi, Katonda akiagonziizie Awayaudi ku endagano eya yakola ni waaguukwa waawu.

<sup>29</sup> Ni kutio aeniki, Katonda na aeere awantu empanwa kandi na aetre awantu waaze wamukorre, ngagalusia amaingirizio gaae, yaaya. <sup>††30</sup> Inywe awatari Awayaudi, kale mwona ngamukakolanga okuagala okwa Katonda. Ni Katonda yawasaasra aeniki Awayaudi waalowa okukola okuagala kwae. <sup>31</sup> Mu engira efwani eyo, owungi owua Awaisraeli nyingeeno ngawakola okuagala okwa Katonda, kugere woona Katonda awasasre aeniki mwona yawasaasra. <sup>32</sup> Katonda yagera awantu woona (Awaisraeli na awatari Awais-

raeli) wawa ki awasiwe awa owuoni, awatakola okuagala kwae. Yakola otio kugere asasre awantu woona owufwanani. †

<sup>33</sup> Kuwene Katonda ari omukaate. Awulao okarenga owunyazi owua aesana, nakuwa owungi owua amaganga gaae namba owuliire owua okumanya okwa ari nakwo. Naanu omanyire kiomo awisia okukola ewintu? Kusi omanyire engira ziae ezitambuuke okumanyiriziwua, naanu? <sup>††34</sup> Mala kiomo endagano ewoola mbwe, "Omanyire amaingirizio aga \*Omwami Katonda, naanu?

Nakuwa omiire okumukengera amagezi ku ekintu ekia asugaane akole, naanu? <sup>††† 5</sup>

<sup>35</sup> Omiire okutoola ekintu ya-aa Katonda owa Katonda osugaane aoloole, naanu?" <sup>††††</sup>

<sup>36</sup> Kuri kutio aeniki iye nio owalonga ewintu wiona kandi ewintu wiona wirio ku amaani gaae kandi ku okuagala kwae.

Kutio tutondowole Katonda amiire goona. \*Amin. <sup>††</sup>

#### Omukristo asugaane akorre Katonda mu engira empia

**12** Kutio waamwifu, nikulondokana na amasaasra amangi aga Katonda amiire okutuambra, mbaisasaama mbwe mufumizie Katonda emiwiri giinyu <sup>†††</sup> giwe ki omusango omulamu kandi omweru ogwa Katonda asangaala nagwo. Eyo nie engira endamu eya musugaane mukorre nayo Katonda. <sup>††2</sup> Mutagia emberu okulonda enkola ezia awantu awa ekialo, ni mureke Katonda agalusie owulamu wuinyu na awa-aa amaingirizio amayia. Ekio kiiza okugera mumanye engira eya okugeezaania kandi okugawula ewintu ewia Katonda aagala mbwe mukole, ewintu ewisugre emberu waae kandi ewia asangaarre nawio. <sup>††3</sup> Kutio ku emirimo egia owutumwa egia Katonda amiire okumpa ku owusiza wuae, ndaga omuntu ki omuntu ku inywe mbwe omuntu ataaza yaingirizia mbwe ari kungulu okukira kiomo ari. Ni mu amaingirizio giinyu musugaane muiwone mu engira endootu, owuagani no okuganya okwa Katonda aeere omuntu ki omuntu. <sup>†††4</sup> Kuri mala kiomo omuwiri ogwa omuntu guri ne ewiimo ewingi, kandi ekiimo ki ekiimo kiri no omurimo gwakio. <sup>5</sup> Nintio lwona turi omuwiri omulala oguri ne ewiimo ewingi ewikola alala, ifwe awari ku \*Kristo kukawa mbwe turi awantu awangi. <sup>†††6</sup> Turi ne empanwa ezigawuke-gawuuke, nikulondokana no owusiza owua Katonda aeere omuntu ki omuntu. No omuntu aerwe empanwa eya okugamba amang'ana agae-mere ku Katonda, asugaane agambe owuagani no okuganya okwa ari nakwo. <sup>7</sup> Ni kuri okukorra awandi emirimo, asugaane akole emirimo no omwoyo gwae gwona. Ni, ni kuri okugerera, ka-agerere geeza. <sup>8</sup> Lwona ni kuri mbwe omuntu aerwe empanwa eya

†† 11:32 Awaru 3:22-24; Gala 3:22 ††† 11:33 Ayub 11:7; Zabu 139:6, 17 †††† 11:34 Isaa 40:13 † 11:34 Ayub 15:8 †† 11:35 Ayub 41:11 †††† 11:35 Ayub 35:7 ††† 11:36 1Kori 8:6 †††† Nakuwa owulamu wuinyu wuona. †† 12:1 Awaru 6:13; 1Pet 2:5 †† 12:2 1Kori 1:20; Efee 4:22-24; 5:17; 1Thes 5:21; 1Pet 1:14; 1Yow 2:15 †††† 12:3 Mari 10:43; 1Kori 12:11, 28; Efee 4:7 †††† 12:5 1Kori 12:27

† 11:20 1Kori 10:12 †† 11:25 Math 13:11; Awaru 16:25; 1Kori 4:1; Efee 3:3-9; Yowa 10:16 † 11:27 Isaa 59:20, 21; 27:9; Yere 31:33-35 †† 11:29 Awaru 11:2; 3:3-4

okuambia awiina waae amaani, reka a-ambie awantu amaani. Oerwe okuesania ewintu ku awataka, reka akole otio no omwoyo gwae gwona. Oerwe okungatratra awandi, ka-akole otio na amaani gaae goona. Lwona ni kuri mbwe omuntu aeerwe empanwa eya okulagana owusiza ku awandi, ka-akole otio no owusangaavu. †

<sup>9</sup> Olugonzi lwinyu ku awantu paka luwe olugonzi oluri kuwuene. Murege ewintu ewiwiiwi, ni muande ku ewintu ewilootu. ††<sup>10</sup> Muwe no olugonzi agati iinyu ki awada ku Kristo, kandi omuntu ki omuntu awe mbwe ni iye osooka okutoola omwina waae ki osugre okueewua owuti okumukira iye omwene. ††<sup>11</sup> Muwe awantu awakalangufu mu emirimo, awatari awendeevu. Ni mukorre \*Omwami Yesu kandi no \*Omwoyo Omweru aema mu emioyo giinyu ki omurro. <sup>12</sup> Muwe awusangaavu okurindirra ewia Katonda awateeriire emberu, awooreevu namba mu eminyako-nyaako kandi awasawa Katonda enyinga ziona. ††<sup>13</sup> Mugawire awantu awa Katonda awawula nawio ewintu wiinyu, kandi muwe awantu awagonziizie okuingizia awageni mu emigizi giinyu. ††<sup>14</sup> Musereke awawaingizia mu eminyako-nyaako ku okuganya okwa muri nakwo ku Kristo. Mutawafuwa yaaya, ni muwasereke. ††<sup>15</sup> Musangaale na awantu awasangaarre, ni murre na awarra. ††<sup>16</sup> Mumenye no owuolu na awiina wiinyu. Mutaitumbula, ni muwe owuyanga okuwa mu owulala na awantu awari ansi. Mutaaza mwaitoola mbwe muri awaganga. ††<sup>17</sup> Otaaza waoloola omuntu okukoriire uwiiwi no okumukorra uwiiwi oona. Wona mbwe okola ewintu ewia awantu wona waganyire nawio mbwe wilootu. ††<sup>18</sup> Ku oluwega lwao, kola wukalu na amaani gaa goona kiomo kuesekana, owone mbwe omenyere na awantu wona no owuolu. ††<sup>19</sup> Awiiiko wange awa ngonziizie, no omuntu awakoriire uwiiwi, mutaaza mwamuoloola no okuwakorra uwiiwi mwona. Ni murekere Katonda iwaga awe mbwe nio omuoloola ku owuwi owua awakoriire. Aeniki kwajojwa mu endagano mbwe,

“Omwami Katonda awoola otino,

‘Inze ni inze ooza okuwaoloola ku ewintu ewiwiiwi ewia wakola.

Kandi kuwuene nyiza okuwaoloola.’ †† ††

<sup>20</sup> Ni musugaane mukole kiomo endagano ewoola mbwe,

“No omuzigu waa awurra enzala, mu-ee okuria arie.

Lwona na awurra owulwo, mu-ee amanzi anywe.

No omukoriire otio, aaza okufwa ne ensuuko.” †† ††

<sup>21</sup> Mutaaza mwaganya owuoni wuawakira, ni mukire owuoni ne enkola endootu.

† 12:8 1Kori 12:4-11; 14:12; 1Pet 4:10 †† 12:9 1Kori 13:4-7; 2Kori 6:6; 8:24; 1Timo 1:5; 1Pet 1:22 † 12:10 Yowa 13:14-15; Gala 5:13; 6:3; Efee 4:2; Filiip 2:3 †† 12:12 Luuk 18:1; 1Kori 15:58; Awaib 10:36 †† 12:13 Awaib 13:2 ††† 12:14 Math 5:44 ††† 12:15 Ayub 30:25; 1Kori 12:26; 2Kori 11:29 † 12:16 1Kori 1:10-11; 8:1 †† 12:17 Emfu 20:22; 1Kori 6:7; 1Thes 5:15; 1Pet 3:9 ††† 12:18 Mari 9:50; Awaru 14:19; 1Kori 7:15; Kolo 3:15 †† 12:19 Owuiz 32:35 ††† 12:19 Math 5:39 †† 12:20 Emfu 25:21, 22 †† 12:20 Math 5:44

## Omukristo paka alondokane no okuagala okwa esirikaali

**13** Omuntu ki omuntu paka awurre awakangasi awa ekialo, aeniki wuwulao owukangasi owuesa wuwawao ni Katonda ataganyire. Katonda nio oteereo owukangasi ki owukangasi owuri mu ekialo kiona. ††<sup>2</sup> Kutio omuntu-umuntu olowa nakuwa olwania owukangasi owuriko, alowa nakuwa alwania ekintu ekia Katonda omwene nio oteereo. Kandi awakola otio, waireetako ekiina aweene. <sup>3</sup> Aeniki awakangasi ngawatiisia awantu awa enkola endootu, ni watiisia mala awantu awa enkola embiwi. Mberi oogala okuwa owuyanga aa owula ekikagera otie awari mu owukangasi? Kane kolako ewintu ewilootu wieng'ene, no otaaza okuwona ni wakugamba-gambako geeza. ††<sup>4</sup> Kuri kutio aeniki omukangasi ari \*omukurumu owa Katonda, owa ateereo okuwatunzia. No omuntu omwoni paka amutie, aeniki kuwuene omukangasi aeerwe amaani aga okuswawuka awooni. Ari omukurumu owa Katonda omuimereere ku ekialo kino, owona mbwe awooni wakoriirwe wululu owusugre ne enkola ziawu. <sup>5</sup> Kutio paka muwurre awakangasi wiinyu. Kandi mutakola otio mbwe aeniki mutiire okuswawukwa kweng'ene, ni aeniki mumanyire mu emioyo giinyu egia munsu mbwe okwo nikwo okulootu. <sup>6</sup> Kino kiona nikio ekigera ni mufumia \*omusolo, aeniki awakangasi wari awemirimo awa Katonda awatoola enyinga ziawu ziona okukola emirimo egia owukangasi. <sup>7</sup> Mutuusie ewia awakangasi wiinyu wona wawaagalako. No ori no omusango ogwa okufumia omusolo, oloola. Mu-ee owuti awantu awa musugaane mu-ee owuti, kandi awa musugaane mu-ee owunene, mu-ee owunene. ††<sup>18</sup>

## Olugonzi lutuusia okuagala okwa Katonda

<sup>8</sup> Mutaaza mwaikala no omusango ogwa omuntu omwina iinyu. No omusango ogwa musugaane muwe nagwo na awiina wiinyu enyinga ziona, no omusango ogwa okuwa no olugonzi nawo. Aeniki omuntu ogonziizie omuntu omwina waae, atuusia \*ensikirra eya Muusa. <sup>9</sup> Ensikirra eziwoola zitino, “Otasooda, otaita, otaiwa ekintu ekia omwene, otagala ekia owundi kiwe ekiao,” <sup>19</sup> ne ensikirra zindi ziona ezigawuuke ne ezio, zitunguuke ku ensikirra endala ewoola etino, “Gonzia omwina waa kiomo oigonziizie iwue omwene.” <sup>20</sup> <sup>21</sup><sup>10</sup> No omuntu agonziizie omwina waae, ngamukorra uwiiwi. Kutio olugonzi nilwo olutuusia ensikirra ezia Katonda ziona. <sup>22</sup> <sup>23</sup>

<sup>11</sup> Mukole mutio, ni mumanyire geeza amiire agaturimo gano. Enyinga zimiire okutuuka ezia musugaane mulamuke mueme mu endoolo, aeniki enyinga ezia Katonda aaza okutununurramo nyingeeno zimiire

††† 13:1 Tiit 3:1; Yowa 19:11 ††† 13:3 1Pet 2:13-15; 3:13 ††† 13:7 Awat 5:29; Tiit 3:1; 1Pet 2:13-17 18 13:7 Math 22:17; Mari 12:17 19 13:9 Okuf 20:13-15, 17; Owuiz 5:17-19, 21 20 13:9 Awal 19:18 21 13:9 Mari 12:31 22 13:10 1Kori 13:1-13; 16:14 23 13:10 Math 7:12; Awaru 8:4; 13:8; Gala 6:2

okuwa ampi okukira kiomo kwawanga olwa twata okuganya kwifu ku \*Omwami Yesu. <sup>12</sup> Eng'amba emiire okukewa kandi owuire wuri ampi okukia. Kutio turekane ne enkola embiwi ezia awantu wakola mu ekierema, tuiwoye ne ewia-iiye ewia okulwanra mu owueru. <sup>13</sup> Enkola ziifu zisugaane ziwe endootu ki awantu awamenyere mu owueru owua enyanga. Mutawa mu emigomo egia owuwuzro owumwamu lwona mutadung'a. Mutasooda, lwona muwe ale ne enkola embiwi ezia embwa. Mutalwana kandi mutawa ni iyari na awantu. <sup>14</sup> Ni muiwoye no Omwami Yesu \*Kristo, kandi mutata amaingirizio giinyu ku engira ezia okutu-usia okuagala okuwiiwi okwa omuwiri.

#### Otakengera wamwinyu ku Kristo ekiina

**14** Muingizie awantu awari no okuganya okuny-owu-nyoowu ni mutawakengeere ekiina ku ewintu ewia waingirizia mbwe wilootu nakuwa wiiwiwi okukola. <sup>2</sup> Okuganya okwa omuntu omulala kumuganyira okuria ewiokuria wiona. No owundi ori no okuganya okunyowu-nyoowu, iye aria mala amawwa geng'ene, aa enyama nga-ambako. <sup>3</sup> Omuntu oria ewiokuria wiona ngasugaane arege omwina waae otakola otio. Lwona omuntu ozirre ewiokuria windi, atakengra omuntu oria ewiokuria wiona ekiina ki okola uwiiwi emberu wa Katonda, aeniki Katonda aganyire nae. <sup>4</sup> Iwue ori anu, okengera owemirimo owa omuntu wundi omusaasa ekiina? Omukangasi waae omwene nio ooza okukenga ekiina omwene mbwe agia geeza nakuwa agia uwiiwi. Ne ekia omanyee, ni mbwe aaza okugia geeza aeniki \*Omwami Yesu ari na amaani aga okugera agie geeza.

<sup>5</sup> Mu engira efwanani, omuntu omulala aesa yalowola owuire owulala mbwe niwuo owueru okukira amiire gandi, ni ku owundi, amiire goona gafwanana. Ku eking'ana kino omuntu ki omuntu asugaane aisimbiire ku ekintu ekia aingirizia mu omwoyo gwae mbwe kiri ekilootu okukola. <sup>6</sup> Otoorre owuire wulala ki owueru okukira amiire gandi goona, akola otio oku-aa Omwami Katonda owuti. Omuntu oria ewiokuria wiona oona akola otio oku-aa Katonda owuti, kandi otaria ewiokuria windi oona akola otio oku-aa Omwami Katonda owuti, aeniki woona waikazia Katonda. <sup>7</sup> Ni kutio aeniki awulao ku ifwe omuntu omenyere owulamu owumuambre mala iye omwene, nakuwa awulao omuntu ofwa olumbe olumuambre mala iye omwene. <sup>8</sup> Okwo kuri kuwuene aeniki okuwa kwifu awalamu turi awalamu oku-aa Omwami Yesu owunene, lwona ni tufwire, tugia okuwa no Omwami Yesu. Kutio ni turi awalamu namba ni tufwire, turi awa Omwami Yesu. <sup>9</sup> Kino nikio ekiagera ni \*Kristo afwa, airana awa omulamu kandi, kugere awe Omwami owa awalamu alala na awafu. <sup>10</sup> Katio ekigera ni iwue okengera wamwinyu ku Kristo ekiina niki? Kusi ekigera

† 13:12 1Kori 15:34; Efee 5:14-16; 6:11, 13; 1Thes 5:5-8; 1Yow 2:8 †† 13:13 Luuk 21:34; Gala 5:20-21; Efee 5:18; 1Pet 4:3 ‡ 14:5 Gala 4:10; Kolo 2:16 †† 14:6 1Timo 4:3-5 ‡† 14:9 2Kori 5:14-15; Gala 2:19-20

ni iwue orega omwina waa niki? Aeniki twona tuuza okuimerra emberu wa Katonda, ku entewe yaae eya aikalako na akengera awantu ekiina! <sup>11</sup> Mala kiomo kwajojwa mu endagano mbwe:

"Inze Omwami Katonda, nyiifuuwa ntino,

'Kuwuene, kuwuene, awantu woona warinkubra amasigamo gaawu ansi,

kandi omuntu ki omuntu ariwoola owuyanga no omunwa gwae omwene

mbwe inze ni inze Katonda.' " ‡† ‡

<sup>12</sup> Kutio omuntu ki omuntu ku ifwe ari-irania Katonda ku ewintu wiona ewia yakola ne ekigera ni yawikola. <sup>13</sup>

#### Otata ekigazio emberu wa wamwinyu ku Kristo

<sup>13</sup> Kutio paka tureke okukengerana ekiina aweene. Aa okukola otio, osugaane okenge mu omwoyo gwao mbwe ngooza okuteera wamwinyu ku Kristo ekigazio ku engira yaae, ekiiza kiamugwisia mu owuoni. <sup>14</sup> Inze ki ori mu owulala no Omwami Yesu, manyire kandi ndi no owuene mbwe ewiokuria wiona wieru, aa wuwulao owuwi ni wiriirwe. Ni, no omuntu awona okuria kundi mbwe kumwamu emberu wa Katonda, ku omuntu oyo okuria okwo ngakweru. <sup>15</sup> Kandi no okuria okwa oria kugera omwina waa na awurra uwiiwi, ao katio owula nae no olugonzi. Otaaza waona owulamu owua wamwinyu owa Yesu yafwira, ku ewiokuria ewia oria. <sup>16</sup> Kutio otagera awantu wagambe-gambe ku ekintu ekia otoorre ki ekilootu kiao mbwe kiwiiwi. <sup>17</sup> Aeniki okuwa mu \*Owuami owua Katonda ngawuambaane na amang'ana aga ewintu ewiriwua nakuwa ewinyewuwa, yaaya. Ne ekineene no owuigolovu, owuolu no owusangaavu owuezaniwua no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>18</sup> Kuri kutio aeniki omuntu-umuntu okorra Kristo mu engira eno asangaazia Katonda ino, kandi awantu wandi woona waaza okuganyana nae. <sup>19</sup> Kutio tusugaane tukole wukalu tuwone mbwe enyinga ziona tukola mala ewintu ewigera twawa no owuolu agati iifu kandi ewiomerezia omuntu no omwina waae.

<sup>20</sup> Amang'ana aga ewiokuria gataaza gagera muone emirimo egia Katonda amiire okukola. Kuwuene ewiokuria wiona wieru, ni ne ekintu ekiwiiwi ino omuntu okuria okuria okugera no omwina waae aigunya. <sup>21</sup> Kutio kulootu ino no otariire enyama nakuwa no otanywere amalwa namba no otakorre ekintu-ukintu ekiesa kiaguunya omwoyo ogwa omwina waa mala yagwa mu owuoni. <sup>22</sup> Reka okuganya okwa ori nakwo ku ewintu wino kuwe agati yaa omwene ni Katonda. Ne ensereki ino ku omuntu okola ewintu ewia aganyana nawio kandi ewia ataikengra ekiina iye omwene. <sup>23</sup> No omuntu oria ewintu ewia omwoyo gwae ogwa munsu guwona mbwe ngasugaane arie, omuntu oyo akorre uwiiwi emberu wa Katonda, aeniki

‡† 14:10 Awaru 2:6; 2Kori 5:10 ‡†† 14:11 Isaa 45:23 § 14:11 Isaa 49:18; Filiip 2:10-11 §† 14:12 Math 12:36-37; 1Pet 5:5 §†† 14:13 1Kori 10:32; 2Kori 6:3 §† 14:14 Mari 7:15; Awat 10:15; 1Kori 8:7-9 §†† 14:15 1Kori 8:11-13 §† 14:17 Gala 5:22-24 §† 14:21 1Kori 8:13

ariire ekintu ekia omwoyo gwae ngagukaganya mbwe kulootu na ariire. Ni kutio aeniki no okorre ekintu-ukintu ekia otaganyire nakio mbwe kilootu, ao okorre owuoni.

**15** Ifwe awantu awakalangufu mu okuganya ku \*Kristo, tusugaane tu-ee awiina wiifu awakiari no okuganya okunyowu-nyoowu iwaga mu owudewenyu wuawu. Ngakusugaane kuwe mbwe tukola mala ewintu ewituomerezia ifwe aweene, yaaya. <sup>†2</sup> No omulala ki omulala ku ifwe asugaane asangaazie Awakristo awiina waae, ku okuwakorra ewintu ewiwatanzia okukoma mu okuganya kwawu ku Katonda. <sup>††3</sup> Aeniki Kristo oona ngakaisangaazia mala iye omwene, ni mala kiomo kwajojwa mu endagano otino, "Amanyego aga waakunyega nago goona gang-wiriirako." <sup>††4</sup> Ewintu wiona ewiajojwa mu endagano wiajojwa mbwe witugerere. Amang'ana gano gatuambia amaani kandi gagera ni tuwa no olutuunyo kugere tuwe no omwoyo ogwa okurindirra okutuukra ewintu ewia Katonda yatuifuuwira. <sup>††5</sup> No okusawa kwange mbwe Katonda ng'ina olutuunyo kandi oambia awantu amaani, awa-ee emioyo egia owulala agati iinyu aweene, ni mulonda Yesu Kristo. <sup>††6</sup> Okwo kuuza okugera inywe mwona alala, mutondowole Katonda kandi Swawu \*Omwami iifu Yesu Kristo, ni muri no omwoyo omulala. <sup>††7</sup> Kutio muganye okuingizia awiina wiinyu mala kiomo Kristo oona yawaingizia mwona. Okwo ku-aa eriina eria Omwami Katonda owunene. <sup>††8</sup> Mbalaga mbwe Kristo yaikola owemirimo owa \*Awayaudi okulagana mbwe Katonda ngagaluka ku ekintu ekia amiire okuwoola kuwueene. Ao otio yatuusianga ekia Katonda yaifuuwira waaguukwa waawu. <sup>††9</sup> Lwona yakola otio kugere awatari Awayaudi watondowole Katonda ku amagongi gaae ku iwo, mala kiomo kwajojwa mu endagano mbwe:

"Kutio nyiza okukutondowola agati ya awatari Awayaudi.

Kandi nyiza okukuembra enyembo ezitondowola erina riao." <sup>††† 5</sup>

<sup>††10</sup> Endagano ewoola kandi etino,

"Inywe awatari Awayaudi,  
musangaale alala na Awayaudi,  
awantu awa Katonda yalowola okuwa awaae." <sup>†††</sup>

<sup>††11</sup> Kandi ewoola etino:

"Inywe mwona awatari Awayaudi, mutondowole Katonda;

awantu awaema mu enganda ziona, mumutondowole." <sup>††††</sup>

<sup>††12</sup> Isaaya yoona awoola otino:

"Omuizukulu owa Yeese aaza okuuzza;  
omuntu ooza okufuma okukangatra awatari  
Awayaudi.

Kandi awatari Awayaudi woona waaza okuta emioyo giawu giona ku iye." <sup>†††</sup>

† 15:1 Awaru 14:1-2; 1Kori 10:23-24; Gala 6:2†† 15:2 1Kori 8:1† 15:3 Zabu 69:9†† 15:4 1Kori 10:11; 2Timo 3:16†† 15:5 Fillip 2:2-5††† 15:8 Math 15:24; Awat 3:25-26††† 15:9 2Sam 22:50; Zabu 18:49§ 15:9 Awaru 11:30§† 15:10 Owuiz 32:43§†† 15:11 Zabu 117:1§† 15:12 Isaa 11:1, 10

<sup>††13</sup> No okusawa kwange mbwe Katonda oesana omwoyo ogwa okurindirra, awaizuzie ne ekisangaalo no owuolu ni kuwitra mu okuganya kwinyu ku iye. Okwo kuuza okugera okurindirra kwinyu kuisonge ino, ni kuwitra ku amaani aga \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda.

### Ekigera ni Paulo ajoja ebaruwa eno no owusiani

<sup>††14</sup> Waamwifu, inze omwene manyire geeza mbwe muri awantu awaizuule du ne enkola endootu kandi muri na amagezi agasugre, lwona mbwe muesa mwaigerera inywe aweene geeza. <sup>††15</sup> Ni kukawa kutio, mbajojeere no owusiani ino mu ebaruwa eno ku ewintu windi kugere mbaizurizie, aeniki Katonda nio ompeere owusiza owua <sup>††16</sup> okuwa \*omukurumu owa Yesu Kristo otunzia awatari Awayaudi. Nkola emirimo egia owuozia ku okulanzia amang'ana amalootu aga Katonda, kugere awatari Awayaudi wawe ki omusango omulootu ogwa Katonda aganyire nagwo, ogwa Omwoyo Omweru atengekeere Katonda. <sup>††††17</sup> Kutio ku Yesu Kristo nyesa nyaitumburra emirimo egia amiire okuwa na ampa amaani okorra Katonda. <sup>††18</sup> Ng'anyiza okugambagamba ku ekintu-ukintu yaaya, ni mala ku ewia Kristo amiire okukola ni inze. Amiire okureeta awatari Awayaudi okulonda Katonda ni kuwitra ku amang'ana gange ne ewia miire okuwa ni nkola agati yaawu. <sup>††††19</sup> Yakola ni inze ewintu wino ni kuwitra ku amaani aga ewilagano na amankono amanene-nene aga Omwoyo Omweru ogwa Katonda yampa amaani okukola. Kutio okuemerra Yerusaleemu no ogia-ugia nawuno otuuke Ilirikaamu, miire okulanzizia awantu amang'ana amalootu aga Yesu. <sup>††††20</sup> Okuagala kwange amiire goona kumiire okuwa mbwe ndanzizie awantu awa nikwo wasooka okuwurra amang'ana amalootu aga Kristo. Ng'anyagala mbwe mbe ni nyomboka ku owulusa owuateewuao no omuntu wundi omusaasa. <sup>††††21</sup> Aa okukola otio, inze nkola kiomo endagano ewoola etino,  
"Awaawanga ni wakiari okulagwa amang'ana ku iye, waaza okuwona  
kandi awaawanga ni wakiari okumuwurra waaza okutegerezia wamanye." <sup>††††</sup>

### Omupango ogwa Paulo okugia Rooma

<sup>††22</sup> Kino nikio ekintu ekimiire okuweerao ni kindowera okuwaazako. <sup>††23</sup> Ni nyingeeno mpano katio miire okumala emirimo giange oluwega luno. Ni lwona, miire okuwaao ni nyagala ino okuwaazako mbawone eyo ku emiaka emingi. <sup>††24</sup> Kutio nyingeeno ndi no omupango ogwa okukola otio ni ngia Speeni. Mpingirizia okuwa omugeni iinyu ni mbita kandi mbwe ni miire okuwawonako ku amiire agasugre, muuze muntunzie mu olugendo olwange olwa okugia eyo. <sup>††††25</sup> Ni ku enyinga zino, ndi ku engira ngia Yerusaleemu, nyirra awantu awa Katonda awari eyo ewintu ewia wafumiziiwue

§†† 15:16 Awaru 1:5§† 15:18 2Kori 3:5§† 15:19 Mari 16:17-18; Awat 19:11; 2Kori 12:12§†† 15:20 1Kori 3:10-12; 2Kori 10:15-16§§† 15:21 Isaa 52:15§§§ 15:24 Awaru 1:9-13



eno. <sup>†26</sup> Awakristo awa Makedoonia na awiina waawu awari Akaaya waasooloozie ewintu ano kugere wigie witunzie awiina wiifu awataka Yerusaleemu, ku okua-gala kwawu aweene. <sup>††</sup>

<sup>27</sup> Waawona owusangaavu okukola otio. Ni, ni tu-woola kuwuene kwawanigirizia mbwe wakole otio. Mala kiomo ensereki ezia owulamu ziaemera awatari Awayaudi ku Awayaudi, nintio woona kuwaweera omusango okugawira Awayaudi oluwaala olwa owun-yazi owua Katonda awasereeke nawuo. <sup>‡28</sup> Kutio ni ny-iza okumala emirimo egia okuwatuusizia ewintu na amasendi agasoloziwue gano, nyiza okufuma Yerusaleemu, mbite mbawone ni ngia Speeni. <sup>29</sup> Manyire mbwe nyiza okuwaazako ne ensereki enyin-gi ino eziana ku Kristo.

<sup>30</sup> Kutio waamwifu, mbaisasaamre ku eriina eria Omwami iifu Yesu Kristo kandi ku olugonzi olwa Omwoyo Omweru atu-aa, mbwe muwe alala ni inze mu iye riange rino ni munsawira Katonda ne emioyo gi-inyu giona. <sup>‡31</sup> Munsawira mbwe Katonda agie aninde, ku awantu awalwama amang'ana amalootu aga Kristo awari Yudeea, watankorra uwiiwi, kandi mbwe awantu awa Katonda awari Yerusaleemu wagie waingizie ewintu ewia mbairra. <sup>‡32</sup> Nikuema, ni kuri okuagala okwa Katonda, nyiza okuwaazako no omwoyo omu-sangaavu kandi tuuza okuomerezania omuntu no omwina waae. <sup>33</sup> Katonda ng'ina owuolu, ka-awe ni iny-we mwona. \*Amin.

#### Amakeezio aga Paulo ku awiiko waae

**16** Nyagala mumanye mbwe Fiibi ari wamwifu ku \*Kristo kandi ari omulala ku awemirimo awa ekaniisa eri Senkereeya. <sup>‡†2</sup> Mbasawa mbwe na awaazreko, muganye mumuingizie geeza ku eriina eria Yesu mala kiomo kusugaane no Omukristo omwina iinyu. Lwona mbasawa mbwe mumutunzie mu engira-ungira eya aesa yaagala mbwe mumutun-ziemo. Iye oona amiire okuwa na atunzia awantu awangi, namba inze omwene amiire okutunzia ino.

<sup>3</sup> Munkeezizie wamwifu ku emirimo egia Kristo Yesu, Preskiila ni iwuae Akwila, <sup>‡†4</sup> awaawona okuteesia owulamu wuawu ku amang'ana gange. Ng'ani inze eng'ene nio owairanzia otioo, ni namba amakaniisa goona aga awatari \*Awayaudi.

<sup>5</sup> Munkeezizie namba awantu awa ekaniisa awaa-gaana mu enyumba yaawu.

Munkeezizie omwiko wange owa ngonziizie Epene-tuusi, omuntu owasooka okuwa Omukristo mu ekitemo ekia \*Eesia. <sup>§</sup>

<sup>6</sup> Munkeezizie Maaria owakorra emirimo wukalu ino.

<sup>7</sup> Munkeezizie awaganda wange Anderekuusi ni Yuu-nia awaasiwua alala ni inze. Waa-nsokera okuwa

Omukristo kandi wari awantu awa \*awatumwa awaerwe owuti ino.

<sup>8</sup> Munkeezizie Ampiliatuusi, omuntu owa ngonziizie ku \*Omwami iifu Yesu,

<sup>9</sup> alala ni Urbanuusi, omwina iifu ku emirimo egia Kristo, no omwiko wange owa ngonziizie Stakiisi.

<sup>10</sup> Munkeezizie Apeleesi, omuntu omiire okulagana kuwuene mu owulamu wuae mbwe atiire Kristo. Munkeezizie awa mu enyumba eya Aristubuusi.

<sup>11</sup> Munkeezizie omuganda wange Erodioni na awa mu enyumba eya Narkiiso woona awaganyire ku Omwami Yesu.

<sup>12</sup> Munkeezizie Trufeena ni Trufoosa, awakazi awakola emirimo egia Omwami na amaani ino.

Lwona munkeezizie omwiko wange owa ngonziizie Pesiisi, omukazi omiire okukorra Omwami iifu Yesu na amaani ino.

<sup>13</sup> Munkeezizie Rufuusi, omuntu owa Omwami yalowola mbwe awe omuntu waae omwene, ni ng'inwae omiire okuwa na antunzia ki omwana waae owa yaiwula. <sup>§†</sup>

<sup>14</sup> Munkeezizie Asinkretuusi ni Filegoona ni Ermeesi ni Patrobaasi ni Ermeesi alala na Awakristo woona awa wari nawo.

<sup>15</sup> Lwona munkeezizie Filologuusi ni Julia, alala ni Nereusi ni wamwawu owekiala, no Olimpaasi alala na awantu awa Katonda woona awa wari nawo.

<sup>16</sup> Owutuukre mukeezanie omuntu no omwina waae na amakeezio aga awada awagonzanie ku Kristo. Amakaniisa goona aga Kristo gawatumiire ama-keezio. <sup>§††</sup>

<sup>17</sup> Waamwifu, mbasawa mbwe muirinde ku awantu awareeta engawuzi, kandi awaona okuganya okwa awantu ni igerera eritalondokana ni igerera eria mu-miire okutuukra. Muwe ale na awantu awo. <sup>§†18</sup> Aeniki awantu awakola ewintu ewifwana witio awo, ngawako-rra Kristo Omwami iifu, ni wakola mala okuagala kwawu aweene. Wawuwa awantu awafwa okuganya-uganya ewia wawuriire, ni wakola na amang'ana gaawu amateremu agakulula awantu. <sup>§†19</sup> Inywe, awantu woona wamiire okuwurra kiomo mukola okua-gala okwa Katonda kandi kino kimpa owusangaavu ino ni inywe. Nyagala mbwe muwe awantu awaganga mu okukola ewintu ewilootu, ni mu okukola owuoni muwe aweeru awawula ne ekikawa-amba. <sup>§†20</sup> Katonda owa owuolu wuifu wuemako, aaza okunyatula-nyatula amaani aga \*Sataani kandi amute ansi eya amagulu giinyu kuwuangu. Owusiza owua Omwami iifu Yesu wuwe ni inywe.

<sup>21</sup> Timotheeo, owemirimo omwina wange, awatumi-ire amakeezio. Awayaudi awiina wange, waawu Lukio ni Yasooni alala ni Sosipaata woona wawakeezizie. <sup>§†</sup>

† 15:25 Awat 19:21; 20:22; 24:17 †† 15:26 Awat 11:30; 1Kori 16:1; 2Kori 8:4; 9:1-2, 12; Gala 2:10 ‡ 15:27 1Kori 9:4, 11, 14; Gala 6:6 †† 15:30 2Kori 1:11; Efee 6:19; Kolo 4:3-4; 1Thes 5:25; 2Thes 3:1-2 ‡‡ 15:31 Awat 21:11, 27-35; 23:12-15; 1Thes 2:14-16 ‡‡† 16:1 Awat 18:18; Filiip 1:1; 1Timo 3:8-11 ‡‡‡ 16:3 Awat 18:2 § 16:5 1Kori 16:15, 19; Kolo 4:15; Filem 2

§† 16:13 Mari 15:21 §†† 16:16 1Kori 16:20; 2Kori 13:12; 1Thes 5:26; 1Pet 5:14 §‡ 16:17 Math 7:15; 2Thes 3:6; Tiit 3:9-10; 2Yow 10 §†† 16:18 Filiip 3:19; Kolo 2:4 §† 16:19 Awaru 1:8 §‡ 16:21 1Kori 4:17

<sup>22</sup> Inze Tertiasi, omujoji ojojerra Paulo ebaruwa eno, noona mbatumiire amakeezio ku eriina eria Omwami Yesu.

<sup>23</sup> Gaayo, owa ndi omugeni mu enyumba yaae kandi owa engo waae nio Awakristo woona waagaanra, oona awakeeziizie. Erasto okangatiire owuomboki owua omugizi guno alala ni wamwifu Kwotaasi woona wawatumiire amakeezio. <sup>†24</sup> [Owusiza owua Omwami iifu Yesu Kristo wuwe ni inywe mwona. \*Amin.] <sup>††</sup>

<sup>25</sup> Kutio, tu-ee Katonda owunene ino! Katonda ono nio ori na amaani aga okuwasimbiira mu okuganya ku iye. Akola otio ni kuwitra ku amang'ana amalootu

† 16:23 2Timo 4:20 †† Amatu gandi gawula ne ekika ekia 24 kino kiona.

agari ku Yesu Kristo, aga inze Paulo ndanzia. Owuene owua amang'ana gano, owuawanga ni wuiwisiire awantu ku emiigo emingi, ni nyingeeno wumiire okusasulwa. <sup>‡26</sup> Amang'ana gano gamanyika ni kuwitra ku ewintu ewia \*awagambi awakulu waajoja, kandi wigata kuwueru ino. Katonda orio amiire goona nio owasikirra mbwe awantu awaema mu enganda ziona wamanye owuene owuri ku okuganya ku Kristo kugere wamuwurre kandi wamulonde.

<sup>27</sup> Katonda omulala, ori omuganga otuukre, aeewue owunene amiire goona ni kuwitra ku eriina eria Yesu Kristo. Amin.

‡ 16:25 Efee 1:9; 3:4-5; Kolo 1:26

# 1 AWAKORINTHO

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya Awakorintho osookere, yajojwa no \*Omutumwa Paulo ku Awakorintho awaganyire ku \*Kristo. Yajojwa omwaka ogwa 55 ni Paulo yawanga ku omugizi ogwa Efeeso oguri mu ekitemo ekia \*Eesia Ekitono. Ni Paulo yawanga ku olugendo lwa olwa okuwiri olwa okulanzia \*injili, yatanika ekaniisa Korintho, omugizi omunene ino mu ekialo ekia Ewugiriiki kandi ogwamanyika ki ansi aa ekiniwo.

Ni Paulo yamala okuema Korintho, okuikululana agati ya awantu ne eminyako-nyaako gindi giaingira mu ekaniisa kandi Paulo yatumrwa amang'ana mu ebaruwa eyawanga ne embuuzia enyingi ku amang'ana agawukane-gawukaane. Kutio, yajojwa ebaruwa eno okuwalaga amaingirizio gaa ne ewintu ewia waawanga ni wasugaane wakole. Eminyako-nyaako giawangao ni giemera ku okutawurizania okwa \*Awayaudi na Awagiriiki mu enkola ziwu eziwanga ni zigawukaane. Awayaudi waagalanga mbwe awakazi Awagiriiki waikale enyima kandi wasiwe ewitambaaya ku emitwe ne ewieni wiawu kiomo enkola yaawu yaagalanga. Awagiriiki wona ngawakawonanga ekiwiwi no okuwa na awakazi awasoodani mu ekaniisa kiomo ediini ziwu zindi ziakolanga. Lwona, Awagiriiki waagalanga owulamu owua mu omwoyo no owua omuwiri kandi waawonanga owuoni ki ekintu ekiambre mala owulamu owua mu omwoyo wueng'ene. Kutio, waatoolanga owulamu owua mu omuwiri ki owuri ale ne ekikaetwa owuoni. Paulo yawajojera ku ekiwiwi ne enkola ziwu kandi yawasikirra ku ekia wasugaane wamanye kandi wakole mu owulamu wuawu owua Owukristo. Mu amiiso amakate-kaate 13, yawajojera ku olugonzi, oluri ekintu ekinene mu owulamu owua Awakristo.

## Amakeezio agasookere

**1** Ni inze Paulo, owaetwa okuwa \*omutumwa owa Yesu \*Kristo ku okuagala okwa Katonda, ni ndi alala ni wamwifu Sositheneesi. <sup>t2</sup> Mbajojera ebaruwa eno inywe awantu awa ekaniisa eya Katonda ekiri ku omugizi ogwa Korintho, awantu awamiire okueruyi-wua ku Yesu Kristo kandi awaeterwe okumenya owulamu owutengeekwe emberi wa Katonda, alala na awantu wona asi-uasi aa wari, awaeta eriina aria \*Omwami Yesu Kristo ori Omwami waawu no Omwami iifu twona. <sup>††</sup>

<sup>3</sup> Muwe no owusiza no owuolu owuema ku Soifu Katonda alala no Omwami iifu Yesu Kristo.

## Paulo aikazia Katonda ku Awakorintho

<sup>4</sup> Nyiranizia Katonda otioo enyinga ziona ku inywe aeniki amiire okuwa-aa owusiza wuae ni kuwitra ku Yesu Kristo. <sup>5</sup> Aeniki mu okuwa kwinyu mu owulala ni Yesu Kristo, Katonda amiire okuwa-aa ensereki mu engira ziona, mu okugamba-gamba kwinyu kugia mu okumanya okwa mumanyire nakwo ewintu ewia omwoyo. <sup>6</sup> Ensereki zino ziri ekilago mbwe amang'ana aga twawalaga ku Yesu Kristo gari ne ensimbiro ku inywe. <sup>7</sup> Kutio ewulao empanwa eya mu omwoyo namba endala eya mutakaaye ni murindirra okusasulwa okwa

† 1:1 Awat 18:17 †† 1:2 Awat 18:1-18 ‡ 1:5 2Kori 8:7

Omwami iifu Yesu Kristo. <sup>††8</sup> Kristo omwene aaza okuwarinda ni muri awakalangufu mu amiire goona aga owulamu wuinyu, kugere muwe aweeru awawulako embala, \*Owuire owua Omwami Yesu Kristo arikengra awantu ekiina. <sup>††9</sup> Katonda owawaeta muwe mu owulala no Omuzia waae Yesu Kristo Omwami iifu, arindre endagano yaae. <sup>††</sup>

## Okugawukana kuweere mu ekaniisa

<sup>10</sup> Waamwifu, mbisasaamre mwona ku eriina eria Omwami iifu Yesu Kristo mbwe omuntu ki omuntu awe ne empurizanio no omwina waae kugere engawuzi zitaaza ziawa agati iinyu, kandi mbwe muwe awantu awa-ambaane ti mu amaingirizio no okuagala kwinyu. <sup>††11</sup> Waamwifu, wario awantu awa mu enyumba eya Kloe, awandetiire amang'ana mbwe zirio ensoolo agati iinyu. <sup>†12</sup> Ekia mboola kiri kitino: Wario awandi ku inywe awawoola mbwe, "Inze ndonda Paulo," na awandi mbwe, "Inze ndonda Apolo," na awandi mbwe, "Inze ndonda \*Keefa" na awandi wona wawoola mbwe, "Inze ndonda Kristo." <sup>†13</sup> Mbawuuzia, Kristo ono mumugawuule kameka? Paulo yoona \*yawambwa ku omusalaaba ku amawi giinyu? Kusi mwabatiiswa ku eriina eria Paulo? <sup>††14</sup> Ndi no owusan-

†† 1:7 1Thes 1:10; Tiit 2:13 ††† 1:8 Filiip 1:6, 10; 1Thes 3:13; 5:23 †††† 1:9 1Thes 5:24 ††††† 1:10 Yowa 17:21-23; Efee 4:2-6; Filiip 2:2 § 1:11 1Kori 3:3; 11:18; 2Kori 12:20 §† 1:12 Awat 18:24;

gaavu mbwe awulao-uwula omuntu ku inywe owanyabatiisa ogawuuke ni Krispaasi ni Gaayo. <sup>†15</sup> Kutio awulao omuntu oesa okuwoola mbwe mwabatiiswa ku erina riange. <sup>16</sup> (Ee, nganyire mbwe lwona ni inze owabatiisa awantu awa mu enyumba eya Stefaano. No owugawuuke nawo, nampingirizia mbwe ario omuntu wundi owanyabatiisa kandi.) <sup>††17</sup> Aeniki Kristo ngakantuma okugia okubatiisa awantu yaaya, ni yantuma okugia okulanzia \*injili. Kandi ng'ankola otio na amaganga aga omuntu yaaya, aeniki okwo kukagera \*omusalaaba ogwa Kristo guwule na amaani.

### Amaganga aga Katonda gagawuuke na aga ekialo

<sup>18</sup> Amang'ana aga okufwa okwa Yesu ku omusalaaba, no owumaya ku awantu awateeka, ni ku ifwe awanunulwa gari amaani aga Katonda. <sup>†19</sup> Kuri mala kiomo kwajojwa mu endagano otino:

"Nyiza okuona amagezi aga awantu awaingirizia mbwe wari wagezi,

kandi amaganga aga awaganga nyiza okugera gawule ne emirimo." <sup>††</sup>

<sup>20</sup> Katonda nio omiire okugera amagezi aga ku ekialo kuno goona gawa owumaya. Kutio awagezi wari? Nakuwa \*awagerezi awa endagirra wariai? Kusi awagambageeza wari? <sup>††21</sup> Aeniki Katonda, ku amaganga gaae omwene, yagera awantu awa ekialo okumu manya na amaganga gaawu aweene kiwa ekintu ekitaesekana. Ni kwamuomerezia okukola na amang'ana agatulanzia aga awantu waeta mbwe owumaya gano, okununula awantu awaganyire ku Yesu. <sup>††22</sup> \*Awayaudi iwo waagalanga mbwe wawone amankono, na awantu awatari Awayaudi iwo waagalanga amaganga, <sup>††23</sup> ni ifwe tulanzia Kristo owawambwa ku omusalaaba. Ku Awayaudi amang'ana agatulanzia gano gafwana iwaale eriwaguunya, ni ku awantu awatari Awayaudi gari owumaya. <sup>§24</sup> Ni ku Awayaudi alala na awatari Awayaudi awa Katonda yaeta, Kristo ari amaani kandi amaganga aga Katonda. <sup>25</sup> Aeniki owumaya owua Katonda wukirre amaganga aga omuntu ale kandi owugata owua Katonda, wukirre owukalangufu owua omuntu ale. <sup>§†</sup>

<sup>26</sup> Waamwifu, muingirizieki kiomo mwawanga olwa mwaetwa. Mberi mumanyire mbwe nikulondokana ni kiomo awantu wawona ewintu, owungi wuinyu ngamukawanga awantu awagezi yaaya, lwona ngamukawanga awantu awari na amaani namba awaaiwulwa mu emigizi eminyazi. <sup>27</sup> Ni Katonda yalowola ewintu ewia awantu waeta mbwe owumaya ewio, okusuusia awantu awaieta mbwe wari awaganga. Lwona yalowola ewintu ewia awantu waeta mbwe wigata kandi ewiwula amaani, okusuusia awantu awaieta mbwe wari awakalangufu kandi awari na amaani.

<sup>1</sup>Kori 3:4 <sup>††</sup> <sup>1:13</sup> Math 28:19; Awat 8:16; 19:5; Awaru 6:3; Gala 3:27 <sup>†</sup> <sup>1:14</sup> Awat 18:8; Awaru 16:23 <sup>††</sup> <sup>1:16</sup> 1Kori 16:15, 17 <sup>†</sup> <sup>1:18</sup> Awaru 1:16; <sup>2</sup>Kori 4:3 <sup>††</sup> <sup>1:19</sup> Isaa 29:14 <sup>††</sup> <sup>1:20</sup> Math 11:25; Awaru 1:22; <sup>1</sup>Kori 3:18-20 <sup>†††</sup> <sup>1:21</sup> Awaru 1:19-20 <sup>†††</sup> <sup>1:22</sup> Math 12:38; Yowa 2:11; 4:48; 6:30; Awat 17:18, 32 <sup>§</sup> <sup>1:23</sup> Gala 3:1; 5:11 <sup>§†</sup> <sup>1:25</sup> 2Kori 13:4

<sup>28</sup> Katonda alowola okukola ne ewintu ewiri ansi kandi ewia awantu awa ekialo waregere ki ewintu ewiwula emirimo, okusuusia ewintu ewia awantu watoorre ki ewintu ewinene, <sup>§††29</sup> kugere omuntu-umuntu ataaza yaitumbula emberi wa Katonda. <sup>§†30</sup> Katonda nio owagera ni muwa ku Kristo, Kristo ori amagezi giifu agamere ku Katonda kuwene. Ee, ni iye owuigolovu wuifu, okumenya kwifu owulamu owutengeekwe kandi nio awatuoorra omusango kugere tuwe awantu awa Katonda. <sup>31</sup> Kutio kuri mala kiomo endagano ewoola mbwe, "No omuntu aagala okuitumbula, asugaane aitumbule ku Omwami Katonda." <sup>§†† §†</sup>

<sup>2</sup> Waamwifu ku \*Kristo, olwa nyawaazako okuwalanzia amang'ana aga Katonda, ng'ankakola na amang'ana amakalu-kalu namba agalagana amaganga agari kungulu, yaaya. <sup>2</sup> Aeniki nyawisia mu omwoyo gwange okuwagera mala ku Yesu Kristo no \*okuwambwa kwae ku omusalaaba, kweng'ene. <sup>§33</sup> Ni nyawanga agati iinyu, nyawanga omunyowu-nyoowu, omuti kandi omuadadu. <sup>§†4</sup> Okugerera no okulanzia kwange, kwawulangamo amang'ana agalagana amaganga aga ekialo kandi agakulula awantu yaaya, na amaani aga \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda nigo agaalaganiwuamo. <sup>§§5</sup> Nyakola otio kugere okuganya kwinyu kutaaza kwaisigika ku amaganga aga omuntu yaaya, ni kuisigike ku amaani aga Katonda.

<sup>6</sup> Kukawa kutio, ni tugamba-gamba na awantu awa okuganya kwawu ku Kristo kumiire okukoma, tukola na amang'ana agari na amaganga. Ni ng'ana amaganga aga ekialo kino namba aga awakangasi awa ekialo awaaza okuwita waemeo wano. <sup>7</sup> Yaaya, ifwe tugamba-gamba ku amaganga aga Katonda agamiire okuwa ni gaiwisiire awantu kandi aga Katonda yatuteerao kale ne ekialo kikiari okulukwa kugere atu-ee owunene. <sup>§§8</sup> Awulao namba omulala ku awaami awa ekialo kino owaamanya amaganga gano, aeniki wagamanyeko, kangato ngawakawamba Omwami iifu ori no owunene ku \*omusalaaba. <sup>9</sup> Kukawa kutio, mala kiomo kwajojwa mu endagano mbwe:

"Awulao omiire okuwona  
awulao omiire okuwurra  
omutwe gukiari okuingirizia  
ekintu ekia Katonda amiire okuikazizia awantu awamugonziizie." <sup>18</sup>

<sup>10</sup> Ni ifwe Katonda amiire okukitusanukurra ni kuwita ku Omwoyo gwae Omweru.

Omwoyo Omweru iye aagarizia ekintu-ukintu nawuno yakimanya. Ee namba ewintu ewia Katonda ewiri muni-muni. <sup>11</sup> Okamanya ekia omuntu aingirizia ogawuuke no omwoyo gwae omwene ogumumenyeremo, naanu? Mu engira endala eyo, awulao omuntu omanyire amaingirizio aga Katonda ogawuuke no Omwoyo Omweru ogwa Katonda.

<sup>12</sup> Ngatukatuukra omwoyo oguema ku ekialo, ni

<sup>§††</sup> <sup>1:28</sup> Luuk 1:51-53; Awaru 12:16; Yako 2:5 <sup>§†</sup> <sup>1:29</sup> Efee 2:9 <sup>§††</sup> <sup>1:31</sup> Yere 9:24 <sup>§†</sup> <sup>1:31</sup> Yere 9:23-24; <sup>1</sup>Kori 1:29; 4:7; <sup>2</sup>Kori 1:12; 10:17; 11:30; 12:5; Efee 2:9 <sup>§†</sup> <sup>2:2</sup> Gala 6:14 <sup>§§†</sup> <sup>2:3</sup> 2Kori 10:1, 10 <sup>§§†</sup> <sup>2:4</sup> 1Thes 1:5 <sup>§§§</sup> <sup>2:7</sup> Math 13:11; Awaru 16:25; <sup>1</sup>Kori 4:1 <sup>18</sup> <sup>2:9</sup> Isaa 64:4

twatuukra Omwoyo Omweru oguema ku Katonda, kugere tumanye ewintu ewia Katonda amiire okutu-aa wusa, ku okuagala kwae omwene. <sup>†13</sup> Kino nikio ekia tulaga awantu. Ng'atukola otio na amang'ana agaema ku amaganga aga omuntu yaaya, ni na amang'ana aga tugererwa no Omwoyo Omweru ogwa Katonda. Tulagana owuene owua amang'ana aga Katonda ku awantu awari no Omwoyo ogwa Katonda. <sup>14</sup> Omuntu owula no Omwoyo Omweru ogwa Katonda, ngaingizia amang'ana agaema ku Omwoyo ogwa Katonda, aeniki agawona ki amang'ana aga owumaya kandi ngaesa okugawurra aeniki amang'ana ago Omwoyo ogwa Katonda eng'ene nio okagera omuntu amanye ekia galagana. <sup>15</sup> Omuntu ori no Omwoyo Omweru ogwa Katonda iye aesa okukenga ekiina ku ewintu wiona, ni iye omwene awulao omuntu owula no Omwoyo Omweru oesa okumukengera ekiina, yaaya. <sup>16</sup> Kuri mala kiomo endagano ewoola mbwe,

"Omanyire amaingirizio aga \*Omwami Katonda okamulaga ekia asugaane akole, naanu?" <sup>††</sup>  
Ni ifwe tuesa okuwurra amang'ana gano aeniki turi na amaingirizio aga Kristo. <sup>‡</sup>

### Engawuzi ngazisugaane ziwe mu ekaniisa

**3** Waamwifu, inze ni nyawanga ni inywe, nganyakaesanga okuwagerera ki awantu awalondokana ne ekia Omwoyo ogwa Katonda aagala yaaya, ni ki awantu awamenyere ki awantu awa ekialo, kandi ki awaana awakiari ewing'eng'e ku \*Kristo. <sup>2</sup> Kutio ng'ankawa-aa okuria okukalu, ni nyawanywesia mala amaweere aeniki mwawanga ni mukiari okusuga. Ni namba nyingeeno mukiari okusuga yaaya, <sup>†3</sup> aeniki mukiamenyere ki awa ekialo. Ni kuri mbwe ensoolo ne endandulu zikiari agati iinyu, nampao mukiamenyere ki awa ekialo? Kusi nampao mukiari mala ne enkola ezia awantu-uwantu? <sup>4</sup> No omulala ku inywe akiawoola mbwe, "Inze ndonda Paulo," No owundi mbwe, "Inze ndonda Apolo." Ao otio nampao mugamba-gamba mala ki awantu-uwantu? <sup>†5</sup> Kusi Apolo ni inze Paulo turiki? Ngaturi mala awemirimo awa \*Omwami Yesu yakola nawo kugere muwe no okuganya, nikulondokana ni kiomo omwene yagawira omuntu ki omuntu emirimo giae? <sup>6</sup> Inze nyakomera emwo, Apolo afukirizia amanzi, ni Katonda nio owagera ne emwo emera kandi ne ekoma. <sup>††7</sup> Kutio omuntu okomeere no ofukiriizie amanzi, iwo ngawari ekintu yaaya. Ni, ni Katonda ogera ne omwo emera kandi yakoma nio ori omukaate. <sup>8</sup> Omuntu okomera no omuntu ofukirizia amanzi woona wari ekintu ekilala kandi omulala ki omulala arioololwa owuagani ne emirimo egia yakola. <sup>††9</sup> Inze ni Apolo tukorra Katonda alala, ni inywe muri ki omusiri ogwa Katonda.

Lwona muri ki enyumba eya Katonda. <sup>§10</sup> No owusiza owua Katonda ampeere, nyataao owulusa ki omuom-

† 2:12 Awaru 8:15 †† 2:16 Isaa 40:13 ‡ 2:16 Awaru 11:34 †† 3:2 Awaib 5:12-13; 1Pet 2:2 †† 3:4 1Kori 1:10-11; Gala 5:19-20 ††† 3:6 Awat 18:4, 11, 24-28 ††† 3:8 1Kori 4:5 § 3:9 Mari 4:2-9; Efee 2:20-21; 1Pet 2:4-6

boki omanyire emirimo giae geeza ino, kandi awantu wandi wawuombokako. No omuomboki ki omuomboki paka awarre geeza kiomo awuombokako. <sup>11</sup> Aeniki awulao omuntu oesa okuomboka owulusa wundi owugawuuke no owumiire okuombokwa, owuri Yesu Kristo. <sup>§†12</sup> No omuntu aombooke ku owulusa wuno ne edhaabu, efeedha, amawaale aga iguzi eria kungulu, namba ni ibaawu, owusuwi na amakwati, <sup>13</sup> emirimo giae giiza okumanywa geeza. Ee, aeniki owuire owua owutuuko, ewintu wiona wiriteewua ku owueru kandi emirimo egia omuntu ki omuntu girigezaniwua no omurro kugere gimanyike mbwe gifwanana gitie.

<sup>14</sup> Ekintu ekia omuntu aombooke ni kikirre omurro okusamba, arioololwa omugawo gwae. <sup>15</sup> Ni, ni kiyiire mu omurro, omuntu oyo ariemao wusa. Omwene ari-nunulwa, ni mala ki omuntu omizuuke amakono amasa chee, okuema mu enyumba eya. <sup>†††</sup>

<sup>16</sup> Mberi mumanyire mbwe inywe muri \*ekaalu eya Katonda kandi mbwe \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda awamenyeremo? <sup>††17</sup> No omuntu aonere ekaalu eya Katonda, Katonda omwene aaza okumuona. Ni kutio aeniki ekaalu eya Katonda eri enzeru, kandi inywe ni inywe ekaalu eyo.

<sup>18</sup> Omuntu ataaza yaisemerezia! Na ario omuntu ku inywe oingirizia mbwe ari omuganga, mu engira eya awa ekialo wawona owuganga, asugaane ate amaganga ki ago entulo awe omumaya, nikwo awe omuganga kuwuene. <sup>††19</sup> Kuri kutio aeniki amaganga aga ekialo kino no owumaya mu amiiso aga Katonda. Kuri mala kiomo kwajojwa mu endagano mbwe, "Katonda a-amba awaganga mu owuganga-ganga wuawu," <sup>†</sup> <sup>††20</sup> kandi ewoola mbwe, "Omwami Katonda amanyire mbwe amaingirizio aga awaganga gawula ne emirimo." <sup>††21</sup> Kutio okuitumbula mbwe iwue ori owa omuntu wundi kuwula ni iwaga kandi ngakusugaane yaaya, aeniki ewintu wiona wiri ewiinyu. <sup>22</sup> Ee, mumiire okutuukra owuitunzi okuema ku Paulo, Apolo alala ni Petro, kandi muri no owukire ku ekialo, ku owulamu namba olumbe, kandi ku amiire aga nyingeeno na amiire agaaza. <sup>†††23</sup> Inywe muri awa Kristo, kandi Kristo ari owa Katonda. <sup>18</sup>

### Emirimo egia awatumwa

**4** Kutio musugaane mutuwone ki awemirimo awa \*Kristo awaerwe emirimo egia okulaga awantu okuagala okwa Katonda okwawanga ni kuiwisiire awantu. <sup>192</sup> Kwagalana mbwe awantu awaerwe emirimo paka waganywe na awantu awawakorra emirimo ki awarindre amang'ana gaawu. <sup>203</sup> Inze ku emirimo egia mpeerwe, ngakumpambre ni nkengeerwe ekiina ni inywe namba no oluwuga olwa awantu, yaaya. Namba omwene ng'anyiikengra ekiina yaaya. <sup>4</sup> Inze mbula ne ekintu namba ekilala mu omwoyo gwange

† 3:11 Isaa 28:16; Awat 4:11-12 †† 3:15 2Kori 5:10 † 3:15 Yuuda 23 †† 3:16 1Kori 6:19; 2Kori 6:16; 1Pet 2:5 † 3:18 1Kori 4:10 † 3:19 Ayub 5:13 †† 3:19 1Kori 1:20 †† 3:20 Zabu 94:11 ††† 3:22 Awaru 8:38 18 3:23 Awaru 14:7-9; 1Kori 15:28 19 4:1 1Kori 2:7 20 4:2 Luuk 12:42

ekinkira ne ekiina, no okwo ngakulagana mbwe ndi omuntu omweru yaaya. \*Omwami Yesu eng'ene nio onkengera ekiina. <sup>†5</sup> Kutio mutakengera omuntu ekiina, ni murinde nawuno amiire agaateewuao gatuuke, olwa Omwami omwene arikengra awantu ekiina. Iye nio orisanukula kuwueru ewintu ewiwisirwe mu ekierema kandi arita okuagala okwa omwoyo ogwa omuntu ki omuntu enze ku owueru. Owuire owuo omuntu ki omuntu arituukra okutondowolwa ni Katonda okusugre nae. <sup>††</sup>

<sup>6</sup> Waamwifu, nkorre na amang'ana gano ku inze omwene alala na Apolo okuwatunzia, kugere muigerere ku ifwe ekia olugero oluwoola mbwe, "Otatambuka amang'ana agajojrwe" lulagana. Ni mukorre mutio, ngamuuzwa okuitumbula no omuntu omulala no owundi mulowe yawa. <sup>7</sup> Ogera ni muiwona ki awari kungulu okukira awandi naanu? Kusi ekia ori nakio iwue ekia otaaeewua ni Katonda niki? Ni kuri mbwe waeewua-ueewua, katio ekigera no oitumbula ki omuntu otaaeewua ekia ari nakio niki? <sup>‡</sup>

<sup>8</sup> Owuo inywe mumiire okutuukra ewintu ewia mugala wiona kandi mumiire okuwa awanyazi? Mureetre otie okuwa awaami, ni ifwe turi enyima? Kukaweere geeza ni muweere awaami kuwueene kugere twona tuwe awaami alala ni inywe. <sup>††9</sup> Inze mpingirizia mbwe ifwe \*awatumwa awa Yesu, ni ifwe Katonda aisiizie ansi owutuukre. Okwo kumiire okulaganwa ku igulu ni ku ekialo kiona, emberi wa \*enyankoi na awantu ku okufwananiwua na awantu awakengiirwe ekiina ekia okuitwa enze mu olwany. <sup>††10</sup> Tuwonwa ki awantu awamaya aeniki turi no okuganya ku Kristo, ni inywe okuwa kwinyu ku Kristo kugerere ni muiwona ki awari awaganga ino. Ifwe turi awantu awanyowu-nyoowu, ni inywe muiwona ki awari awakalangufu. Inywe mueerwe owuti, ni ifwe awantu waturegere. <sup>†††11</sup> Namba nyingeeno tuwula no okuria okwa tukaria namba amanzi aga tukanywa. Tuwula ne enguwo, ewikube wituuta kandi tuwula na aa owumenyo. <sup>12</sup> Tukola emirimo wukalu na amakono giifu aweene. No omuntu atufuwure, ifwe tumusereka. Ni tunyaasiwua, tukola olutunyo kandi <sup>†††13</sup> ni tugamba-gambwako uwiwi, ifwe tuirania no owuolu. Nawuno nyingeeno tufwananira awantu awa ekialo enyoori eziwula ne emirimo ezirigiziwua enze. <sup>§</sup>

<sup>14</sup> Nambajojera amang'ana gano okuwa-aa ensuuko yaaya, ni mbasiagizia ki awaana wange awa ngonzi-izie. <sup>15</sup> Kukawa mbwe mu owulamu wuinyu owua Owukristo muesa mwawa na awaimerezi awangi ki omusenyeyi, ni ngamuri ni waasoinyu wangi yaaya. Aeniki ku Kristo, inze ni inze owawa ki soinyu ni kuwitra ku \*injili. <sup>16</sup> Kutio mbaisasaama mbwe mulonde omufwano gwange. <sup>††17</sup> Kandi ekio nikio ekigera ni ntuma Timotheo ori omuzia wange owa ngonziizie kandi omuntu oambre amang'ana aga Omwami Yesu

† 4:4 Awat 24:16 †† 4:5 Awaru 2:16; 1Kori 3:8 ‡ 4:7 Gala 6:3 †† 4:8 Awaru 5:17 †† 4:9 Awaru 8:36; Awaib 10:33 ††† 4:10 1Kori 3:18 ††† 4:12 Luuk 6:28; Awat 18:3; Awaru 12:14 § 4:13 2Kori 11:23-29 †† 4:16 1Kori 11:1; Filiip 3:17; 4:9; 1Thes 1:6; 2Thes 3:7, 9; 2Timo 3:10; Tiit 2:7; 1Pet 5:3

wukalu, awaazeko eyo. Aaza okuwaizurizia kiomo owulamu wuange ku Kristo wufwanana. Ewintu ewia ngerera awantu asi-uasi mu amakaniisa goona, wiambaane ne ewia nkola mu owulamu wuange. <sup>††</sup>

<sup>18</sup> Wario awandi ku inywe awaitumbula, ki awatamanyire mbwe nyiza okuwaazako eyo. <sup>19</sup> Ni, no Omwami Yesu aganyire, nyiza okuwaazako eyo kuwuangu. Ni miire okuuzwa, nganyiza okuagarizia nawuno manye mala ewia awantu awaitumbula wano wawoola wieng'ene, ni kugia amaani aga wari nago. <sup>††20</sup> Aeniki \*Owuami owua Katonda ng'awuilagana mala na amang'ana amasa, ni wuilagana na amaani. <sup>21</sup> Ekilootu ku inywe ne ekiria? Okuwaazako no olukowa, kusi no olugonzi kandi no omwoyo omuteremu? <sup>††</sup>

### Omusoodani asugaane asomosiwue mu owulala owua Awakristo

**5** Nzinduke amasaai ino okuwurra mbwe okuinyonkoonia kuikola agati iinyu, kandi mbwe no okuinyonkoonia okutaikola namba agati ya awantu awatamanyire Katonda. Mbwe, ario omuntu ooorre muka swae ari nae ki mukaae! <sup>††2</sup> Ni kandi mukiaitumbula-uitumbula, ni kangato owululu wukaweere ni wumiire okuwa-amba ne ekiikola ekio, mala musomosie omuntu okola ekintu ekifwana kitio enze eya owulala wuinyu. <sup>††3</sup> Kukawa mbwe ng'andi ni inywe alala mu omuwiri, mu omwoyo ndi ni inywe mu owulala. Kandi omwene miire okukengera omuntu okorre eking'ana ekifwana kitio ekiina, mala kiomo nkakorre ni nkaweere eyo ni inywe alala. <sup>†††4</sup> Ni muikumiiizie alala ku eriina eria \*Omwami Yesu, kandi mu omwoyo ni ndi ni inywe mu owulala, amaani aga Omwami iifu Yesu ni gawarimo, <sup>5</sup> mutoole omuntu oyo, mumute mu amakono aga \*Sataani kugere omuwiri gwae guonwe, no omwoyo gwae gununulwe \*Owuire owua Omwami Yesu ari-irana. <sup>†††</sup>

<sup>6</sup> Okuitumbula okwa muitumbula okwo ngakulootu yaaya. Ngamumanyire mbwe omumera omutono guzimbia owusie owungi? <sup>†††7</sup> Mutooleo omumera omukulu, muwe awantu aweeru mala kiomo owusie owua omukaati owuwulamo omumera. Kandi kuwueene muri aweeru awawulamo omumera namba omutoono aeniki \*Kristo Ekimaatwa kiifu ekia \*Pasaaka amiire okufumiwua ki omusango ogutueruyia. <sup>18 198</sup> Kutio tutaaza twagomera omugomo ogwa Pasaaka no omukaati ogufumbrwe no omumera omukulu ogwa owuweeyi ne enkola embiwi yaaya, ni mutugugomere ni turia omukaati oguwulamo omumera ogureeta owueru no okuwa ku owuene. <sup>20</sup>

††† 4:17 Awat 16:1; Awaru 16:21; 1Kori 16:10; 2Kori 1:1, 19; Filiip 2:19; 1Thes 3:2, 6; Awaib 13:23 ††† 4:19 Yako 4:15 ††† 4:21 2Kori 13:2 †† 5:1 Awat 18:8 †† 5:2 1Kori 6:12; 10:23 ††† 5:3 Kolo 2:5 ††† 5:5 1Kori 3:15; 1Timo 1:20 ††† 5:6 Gala 5:9 18 Nakuwa \*Awayaudi wari ne enkola eya okutoolao omumera omukulu mu amayumba gaawu omugomo ogwa \*Pasaaka ni guri ampi. Owusie owusookere okukandurrwa omukaati wuwa owuwulamo omumera namba omutoono. 19 5:7 Okuf 12:15; 13:7; Math 16:6-12; Gala 5:9; Yowa 1:29 20 5:8 Okuf 12:1-13:10

<sup>9</sup> Nyamala okuwajojera itu ni mbalaga mbwe mu-taizogaana na awantu awa enkola embiwi ezia owu-soodani, yaaya. <sup>10</sup> Kusi ni mboola otio, muingirizia mbwe mboola awantu awa ekialo awari awasondo, na awa enda endiire, na awasakuzi namba awasawa katonda ensaasa? Yaaya, ao otio nkafwanaane owagala mbwe mung'aanye mueme ku ekialo kuno. <sup>11</sup> Ekia nya-woolanga ni mbwe paka mureke okuizogaana no omuntu-umuntu oieta wamwinyu ku Kristo, ni kandi asooda namba ari ne enda endiire, osawa katonda ensaasa, omuwooli owa awantu, omunywi nakuwa omusakuzi oiwa na amagezi. Omuntu ki oyo namba okuria mutaria nae! <sup>12</sup> Ng'ane emirimo giifu okukengera awantu awari enze eya ekaniisa ekiina! Awantu awari mu ekaniisa weng'ene niwo awa musugaane mukengere ekiina. <sup>13</sup> Katonda omwene nio orikengera awantu awari enze eya ekaniisa ekiina. Endagano ewoola mbwe: "Musomosie mu owulala wuinyu awantu awakola enkola embiwi agati iinyu." † ‡

### Okuingirra Omukristo omwina waa

**6** No omulala ku inywe ari ne ekiina no Omukristo omwina waae, areeta otie okureka Awakristo mbwe agia okumuingirra ku awantu awatamanyire Katonda mbwe wawagawule? <sup>2</sup> Mberi mumanyire mbwe Awakristo niwo awaaza okukengera ekialo ekiina? Ni, ni kuri mbwe inywe ni inywe awaaza okukengera ekialo ekiina, katio ekiwalowera okukenga ewiina ewitono-tono agati iinyu niki? <sup>3</sup> Kusi ngamumanyire mbwe ifwe Awakristo ni ifwe awaaza okukengera kugia \*enyankoi ekiina? Ni kuri kutio, tuesa okukenga ewiina ewia owulamu wuno geeza owuagana wutie? <sup>4</sup> Kutio ni muri ne ewiina ewifwana witio, muesa otie oku-lowola namba awantu awa ekaniisa etaganyre nawo, wawaweere awakengi awa ekiina? <sup>5</sup> Mboola otio okuwasuusia. Kuesekana otie mbwe awulao-uwula chee omuntu omuganga ku inywe oesa okukenga ekiina ekiri agati ya awantu awaganyire ku Katonda? <sup>6</sup> Ni aa okukola otio, omuntu aira Omukristo omwina waae mu ekiina, kandi akola otio emberi wa awantu awawula no okuganya ku Katonda!

<sup>7</sup> Ni muingirra awiina wiinyu otio, kulagana kuwene mbwe mwona mumiire okukirwa chee! Kukaweere kulootu namba ni murekere-ureka awantu wawaonre kandi wawasemerezie, nakuwa wawasakule. <sup>8</sup> Ni inywe aa okukola otio, kuituukrana mbwe ni inywe awaonera kandi awasemerezia awantu, kandi ni mala waamwinyu ku \*Kristo niwo awa mukorra mutio.

<sup>9</sup> Ngamumanyire mbwe awantu awa enkola embiwi iwo wariwula-uwula no omugawo mu \*Owuami owua Katonda, chee? Omuntu atawasemerezia yaaya. Namba awasondo, awantu awagonziizie okugia ku owuriri na awakazi nakuwa awasaaza awa awandi, awasawa

† 5:11 1Kori 6:9-10; 2Thes 3:6; Tiit 3:10; 2Yow 10 †† 5:13 Owuiz 17:7; 19:19; 21:21; 22:21, 24; 24:7 ‡ 5:13 Owuiz 13:5 †† 6:2 Awaru 5:17 ‡‡ 6:3 Yuuda 6 ‡‡‡ 6:7 Math 5:39-40; Awaru 12:17

katonda ensaasa, awasaaza awasoodwa na awasaaza awiina waawu, <sup>10</sup> namba awiwi, awantu awa enda endiire, awanywi, awanyegani namba awasakuzi woona ngawariwa no omugawo mu Owuami owua Katonda. <sup>11</sup> Kandi kuluweri, awandi ku inywe nintio mwafwananga. No owuoni wuinyu wuamala okuuzi-wua, mwateerwa Katonda antulo kandi mwareetwa mu empurizanio nae ku eriina eria \*Omwami Yesu Kristo alala no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>5</sup>

### Omuwiri gwao guri ekaalu eya Katonda

<sup>12</sup> Awandi wawoola mbwe, "Endagirra ziifu zituganyire okukola ekintu-ukintu." Ee, ni ng'ani mbwe ekintu-ukintu kitunzia omuntu. Kutio omuntu ngasugaane aganye ekintu-ukintu kiwe na amaani ku iye. <sup>13</sup> Lwona muwoola mbwe, "Enda ne eya okuria kandi okuria no okwa enda." Ni Katonda aaza okuona ewintu wiwiri wino wiona. Omuwiri ngagukalukrwa owu-soodani yaaya, ni guri ogwa Omwami Yesu kandi iye nio osugaane agukangatre. <sup>14</sup> Katonda yaziusia Omwami Yesu okuema ku awafu, kandi twona aaza okutuziusia na amaani gaae. <sup>15</sup> Mberi mumanyire mbwe emiwiri giinyu ne ewiimo ewia omuwiri ogwa Kristo omwene? Katio nkatoola otie ewiimo ewia omuwiri ogwa Kristo mbite alala no omusoodani? Nakuesekana yaaya! <sup>16</sup> Mberi mumanyire mbwe omuntu-umuntu owa no omukazi omusondo owulala, wawa omuwiri omulala nae? Aeniki kwajojwa mbwe "Awantu wawiri awo wawa omuwiri omulala." <sup>17</sup> No omuntu oizogaana no Omwami Yesu, awa nae alala mu omwoyo. <sup>18</sup> Murumuke muwe ale na amawi aga owusoodani. Amawi agasigaale goona aga omuntu akola, agakola enze eya omuwiri gwae. No omuntu okola amawi aga owusoodani, akola amawi agaona omuwiri gwae omwene. <sup>19</sup> Mberi mumanyire mbwe emiwiri giinyu giri \*ekaalu eya Omwoyo Omweru ogwa Katonda owamenyeremo? Omwoyo Omweru awarimo kandi ari empanwa ewaemeere ku Katonda. Ngamuri awa inywe aweene yaaya, <sup>20</sup> ni mwagulwa ku omurengo omukaate. Kutio mu-ee Katonda owunene ne emiwiri giinyu. <sup>21</sup>

### Amang'ana aga okukwezana

**7** Katio nyagala mbwe mbairanie ku amang'ana aga mwanjojera ku okukwezana. Kuri kulootu no omuntu atakwere. <sup>2</sup> Ni aeniki okugeezaniwua okwa owusondo kuri okungi ino, omusaaza ki omusaaza asugaane awe alala no omukazi waae kandi omukazi ki omukazi yoona awe alala no omusaaza waae. <sup>3</sup> Omusaaza asugaane akorre omukazi waae ewintu wiona ewia awantu awakwezaane wasugaane wakole, kandi omukazi yoona nintio. <sup>4</sup> Omuwiri ogwa

‡‡‡ 6:10 Math 25:31-46; Gala 5:19-21 § 6:11 Efee 5:26; Tiit 3:3-7; Awaib 9:14; 1Yow 1:7 †† 6:12 1Kori 10:23; 8:9; Gala 5:13 ††† 6:13 1Thes 4:3 ‡‡ 6:14 Awaru 8:11; 6:4; 1Kori 15:15, 20; 2Kori 4:14; Kolo 1:18 ††† 6:15 1Kori 12:27 †† 6:16 Owut 2:24 ‡‡ 6:17 Awaru 8:9-11 ††† 6:19 1Kori 3:16 ‡‡‡ 6:20 Awaru 13:14; 1Kori 7:23; 1Pet 1:18-19 ‡‡‡ 7:2 1Thes 4:3-4 18 7:3 Efee 5:21-29

omukazi naguri ogwae omwene yaaya, no owu-sookere guri ogwa omusaaza waae nikwo iye, kandi mu engira yazane eyo, omuwiri ogwa omusaaza naguri ogwae omwene, no owusookere guri ogwa omukazi waae nikwo iye. <sup>5</sup> Mutaimana emiwiri giinyu yaaya, ni mukole mala otio ku amiire amatono, aweene ni muganyaane, mu amiire aga muri mu oku-sawa. Ni, ni mumiire, musugaane kandi muirane muwe alala kugere \*Sataani ataaza yawageezaania ku okutawa no okuirinda. <sup>6</sup> Mbalaga amang'ana gano ng'ani ki \*ensikirra yaaya, ni ki amaingirizio gange inze omwene. <sup>7</sup> Nkaagaale mbwe awantu awekisaaza woona wawe ki inze. No omuntu ki omuntu ari ne empanwa yaae eya Katonda yamu-aa, omulala eno no owundi eindi. †

<sup>8</sup> Ni, ni ngamba-gamba ku awasaaza awafwire na awakazi awafwire, mboola ntino: Kukaweere geeza ni wakaweere kiomo inze ntino. <sup>9</sup> Ni, no owula amani aga okuirinda omwene, kwa nakuwa okwewue mbenanu aeniki kulooto no omuntu aingiire mu owukwe okukira okuyia no owutima enyinga ziona. ††

<sup>10</sup> Ku awantu awamiire okukwa iwo mba-aa ensikirra eno (yaaya ng'ani inze, ni no \*Omwami Yesu omwene): omukazi ataaza yareka omusaaza waae yaaya. <sup>11</sup> Ni, na amurekere, asugaane aikale-uikala omwene otio atagia amaria, ni kutari kutio airane ku omusaaza waae. Kandi omusaaza yoona ataaza yarumusia omukazi waae yawa. ‡

<sup>12</sup> Ku awantu wandi awasigaale iwo mbalaga otino (ni inze owoola, ng'ani mbwe no Omwami Yesu nio owawoola): no omusaaza oganyire ku \*Kristo ari no omukazi owula no okuganya ku Kristo, no omukazi ono aganyire okugia emberi okumenya nae, asugaane agie emberi okumenya-umenya nae, atamurumusia yaaya. <sup>13</sup> Kandi omukazi oganyire ku Kristo ori no omusaaza owula no okuganya ku Kristo yoona ataaza yarekana no omusaaza waae ni kuri mbwe omusaaza oyo aganyire okumenya nae. <sup>14</sup> Kuri kutio aeniki omusaaza owula no okuganya ku Kristo aeruyiwua ku Katonda ni kuwitra ku omukazi waae ori no okuganya, kandi omukazi otari no okuganya ku Katonda yoona aeruyiwua ku Katonda ni kuwitra ku omusaaza waae ori no okuganya. Kuweeko mbwe ngakuri kutio, awaana awa waiwuule ngawakaweere awantu awa Katonda. Ni kiomo kuri, wari awantu awa Katonda.

<sup>15</sup> Ni, no omuntu owula no okuganya ku awantu wawiri awo nio owuine mbwe aagala okurekana no omwina waae ori no okuganya, amureke akole-ukola otio. Ao otio omusaaza namba omukazi ori no okuganya ku Kristo kiwulao ekintu ekimusiwre ku enserezi eyo. Ni mutalawira mbwe Katonda atuetera mbwe tumenye na awiina wiifu no owuolu. ††† Okamanya otie mbwe andi iwue omukazi ori no okuganya, ni iwue ooza wagera omusaaza waao na atuukra owuinunuzi? Namba iwue omusaaza ori no okuganya, okamanya

† 7:7 Math 19:11-12; 1Kori 12:11 †† 7:9 1Timo 5:14 ‡ 7:11 Math 5:32 †† 7:15 Yowa 14:27; Awaru 12:18; 14:19; 1Kori 14:33; 2Kori 13:11; Kolo 1:20; 3:15; Awaib 12:14

otie mbwe kaozi ni iwue ooza wagera omukazi waao na atuukra owuinunuzi? ‡

### Owulamu owua Katonda yatueta mbwe tumenye

<sup>17</sup> Kukawa kutio, omuntu ki omuntu asugaane aganye okuwa kiomo yawanga olwa Katonda yamueta kandi atoole omugawo ogwa yaeewua no Omwami Yesu. Eno nie endagirra eya nteriire amakaniisa goona. <sup>18</sup> Na ario omuntu owa Katonda yaeta na amiire okuirwa \*enyangu, ataaza yaitoolako embala eya okuirwa enyangu. Kandi na ario omuntu owa Katonda yaeta na akiari okuirwa enyangu, ataaza yairwa enyangu. †††<sup>19</sup> Aeniki okuirwa enyangu no okutairwa enyangu ngane ekintu yaaya. Ekintu ekineene, no okurinda ensikirra ezia Katonda. †††<sup>20</sup> Omuntu ki omuntu asugaane agie emberi okuwa mala kiomo yawanga olwa Katonda yamueta. <sup>21</sup> Mberi Katonda yakueta no ori \*omukurumu? Ni kuri kutio, okwo kutakunyaasia omwoyo. Ni, no otuukiire iwaga eria okuwa owuyanga, ni wa owuyanga. <sup>22</sup> Mboola otio aeniki omuntu owawanga omukurumu olwa Katonda yamueta okuwa ku Kristo, awa omuntu ori owuyanga ku Omwami Yesu. Mu engira yazane eyo, omuntu owawanga owuyanga olwa Katonda yamueta okuwa ku Kristo, awa omukurumu owa Kristo. §<sup>23</sup> Mwagulwa ku omurengo ogwa kungulu, kutio mutawa awakurumu awa awantu. §†<sup>24</sup> Kutio waamwifu, omuntu ki omuntu asugaane agie emberi okuwa mala kiomo yawanga olwa Katonda yamueta.

### Awaala na awakazi awafwire

<sup>25</sup> Ni katio ni ngamba-gamba ku awaala awakiari no owugima, mbula ne ensikirra eya Omwami Yesu ampeere, ni mba-aa mala okuingirizia okwange. Muesa okuganya ku amang'ana gange aeniki owusiza owua Omwami Yesu wundimo. <sup>26</sup> Nikulondokana ne eminyako-nyaako egirio nyingeeno, inze mpingirizia mbwe kukaweere geeza ni muweere-uwa kiomo muri mutio. §††<sup>27</sup> No ori mbwe omiire okukwa namba okukwewua, mutarekana. Ni no ori mbwe okiari okukwa namba okukwewua, otakwa namba otakwewua. <sup>28</sup> Ni no omuntu akwere, akiari okukola owuoni yaaya, kandi lwona no omwala omugima akwerwe yoona akiari okukola owuoni yaaya. Mumanye mbwe awakwa na awakwewua waaza okuwona eminyako-nyaako egia ku ekialo kuno, ni inywe nyagala mbwe mutawona eminyako-nyaako egio. §†

<sup>29</sup> Waamwifu ekia mbalaga kiri kitino, owutuuko owua ekialo wuri ampi katio. Okuemera nyingeeno omuntu ori no omukazi asugaane amenye ki owula no omukazi. <sup>30</sup> Awantu awarra wamenye ki awatarra, awasangaarre wamenye ki awatasangaarre kandi awagula ewintu, ewintu ewio wiwafwananre ki ewitari ewiawu ewia okuwiika. <sup>31</sup> Awakola ne ewintu ewia ku ekialo kuno watawiisiwako yaaya aeniki ekialo kino, ne ewintu ewiriko wiiza okuwua chwe. §††

‡† 7:16 1Pet 3:1 ††† 7:18 Gala 5:1 ††† 7:19 Awaru 2:25-29; Gala 5:6 § 7:22 Efee 6:6; Filem 16 §† 7:23 1Kori 6:20 §†† 7:26



<sup>32</sup> Awantu awakiari okukwa nganyagala ekintu kiwambe yaaya. Omuntu okiari okukwa iye ekimuambre no Omwami Yesu eng'ene, ino-ino kiomo aesa okumu-sangaazia. <sup>33</sup> No omuntu omiire okukwa, iye ewintu ewingi ewia ekialo wimuambre, ino-ino kiomo aesa okusangaazia omukazi waae <sup>†34</sup> kandi okuagala kwae kuri aa kawiri. No omukazi okiari okukwewua namba omwala okiari omugima, iye ekimuambre na amang'ana aga Omwami Yesu. Ekineene ku iye no okuwa ku Kristo no omwoyo gwae alala no omuwiri gwae. No omukazi omiire okukwewua, iye amang'ana aga ekialo gamuambre, ino-ino kiomo aesa okusangaazia omusaaza waae. <sup>35</sup> Mboola ntino ku owulootu wuinyu ni ntaagala mbwe muwe ne ewikiawa-ambre, ni kugere mute emioyo giinyu giona ku okukorra Omwami Yesu ni mumenyere owulamu owusugre emberi waae.

<sup>36</sup> No omuntu aingirizia mbwe akeeyire okuirinda, na ario omwala okiari omugima owa agala okukwa, kandi omwala wazane oyo yoona amiire okutuusia emiaka egia okukwewua, owuwi wuwulao ni wakwezaane.

<sup>37</sup> No omuzia awisiize mu omwoyo gwae omwene mbwe ngagala okukwa omwala owa ya-amba nae owuiko owua enserezi, kandi ni kuri mbwe omwene aesa okugawula ekia asugre okukola, aa awulao omunigirizia okugalusia amaingirizio gaae, atakwa omwala omugima oyo. Omuntu oyo owuwi owua akorre wuwulao.

<sup>38</sup> Kutio omuntu okwere omwala omugima akorre geeza, no omuntu otakwere iye akorre geeza okukira.

<sup>39</sup> Enserezi esiwa omukazi ku omusaaza, mala no omusaaza akiari omulamu. Ni no omusaaza amiire okufwa, omukazi oyo ari iwaga okukwewua no omusaaza wundi owa omwoyo gwae guagala. No omusaaza oyo paka awe Omukristo. <sup>††40</sup> Ni ku amaingirizio gange inze, omukazi ofwana oyo na aweere-uwa na atakwerwe, akawa geeza okukira. Mboola otio ni manyire mbwe inze noona \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda andimo mala kiomo inywe.

#### Okuria ewiokuria ewifumiziiwue katonda ensaasa ki omusango

**8** Katio ni ngamba-gamba ku amang'ana aga mwa-joja ku okuria okukoriirwe katonda ensaasa omusango, mboola ntino: aweene muwoola mbwe, 'twona turi no okumanya okungi.' No okumanya okungi okwo kureeta okuitumbula. Olugonzi ni luomboka.

<sup>‡2</sup> Omuntu oingirizia mbwe amanyire ewintu wiona ku ing'ana rewe, akiari okumanya kiomo asugaane awe mbwe amanyire. <sup>3</sup> No omuntu ogonziize Katonda, nio owa Katonda amanyire. <sup>††</sup>

<sup>4</sup> Kutio ku okuria okukoriirwe katonda ensaasa omusango, tumanyire geeza mbwe katonda ensaasa nge-emereere ekintu-ukintu ku ekialo kuno, kandi tumanyire mbwe ario Katonda omulala eng'ene. <sup>‡‡5</sup> Kutio

Yere 16:1-4; Awat 14:22; 1Thes 3:3-4 §† 7:28 Luuk 21:23 §†† 7:31 Ezek 7:12-13; Awaru 13:11-13; Filip 4:5; 1Pet 4:7 † 7:33 Luuk 14:20 †† 7:39 Awaru 7:2-3 ‡ 8:1 Awaru 15:1-2; 1Kori 13:1-7; 16:14 †† 8:3 1Kori 12:13; Gala 4:9 ‡† 8:4 Owuiz 6:4

namba ni wirio ewintu ewietwa katonda ensaasa, kuwe ku ekialo nakuwa ku igulu (kiomo kuri kuwue mbwe 'katonda ensaasa' na 'awaami' wari wangi), <sup>‡‡6</sup> ifwe tumanyire mbwe ario Katonda omulala eng'ene ori Katonda Ise. Ni iye owa ewintu wiona wiae-mako kandi owa turi awalamu okukorra. Kandi Omwami ari omulala eng'ene ori Yesu \*Kristo owa ewintu wiona wiwitako kandi owa tutuukrako owulamu. <sup>‡‡</sup>

<sup>7</sup> Ng'ani woona awamanyire amang'ana gano, yaaya. Iwo, ku okunala okwa waanala no okusawa katonda ensaasa, enyinga ezia waria ewiokuria ewifumiziiwue katonda ensaasa omusango, kuwafwananra mbwe wasawa katonda ensaasa ezio, kandi emioyo giawu emigata gi-ingirizia mbwe wakola owuoni. <sup>8</sup> No okuria ngakututa ampi ni Katonda, yaaya. Kiwulao ekia tutuukra ni turiire okuria namba ekia tutakaya ni tutakuriire.

<sup>9</sup> Kukawa kutio, paka muwone mbwe owuyanga owua muri nawuo wutaweera Omukristo omwina iinyu ori no okuganya okunyowu-nyoowu ekigazio.

<sup>§10</sup> Aeniki no omuntu wundi ori no okuganya okunyowu-nyoowu akuwuine iwue ori no okumanya okugera no owa owuyanga okuikala mu \*ekaalu eya katonda ensaasa okuria okuria okukoriirwe katonda ensaasa omusango, ngaaza okusianiya mbwe yoona arie ewifumiziiwue katonda ensaasa ki omusango?

<sup>11</sup> Katio wamwifu ori no okuganya okunyowu-nyoowu, owa Kristo yafwira ono aoneka ku okumanya okungi okwa ori nakwo kuno. <sup>12</sup> No okoriire waamwinyu owuoni ku okuwaingizia mu okukola ewintu ewia aweene waingirizia mbwe ngawisugaane, ao otio okola owuoni emberi wa Kristo. <sup>§†13</sup> Kutio ni kuri mbwe ekia ndia kigera ni wamwifu ku Kristo agwa mu owuoni, nganyiza okuria enyama kandi, kugere ntaaza nyagera agwe mu owuoni.

#### Paulo asigika okuwa kwae omutumwa owa Yesu

**9** Kusi inze ng'andi owuyanga? Ng'andi \*omutumwa owa \*Kristo? Kusi ng'anyawona Yesu Omwami iifu na amiiso? Nakuwa, inywe ng'amuri ekia muri ku emirimo egia \*Omwami Yesu amiire okukola ni inze? <sup>2</sup> Namba awandi ni watantoola ki omutumwa, kuwue ku inywe ndi omutumwa! Aeniki inywe ni inywe ekilago kiang mbwe ndi omutumwa owa Omwami Yesu. <sup>§†† §3</sup> Ku awantu awantoolako owuwi, nyisigike na amang'ana agafwana gatino: <sup>4</sup> kane ifwe tuwula ni iwaga eria okumenya kandi okuria mu amayumba giinyu ku emirimo egia tukola? <sup>§††5</sup> Kusi ifwe twona ngaturi iwaga okukwa awakazi awari no okuganya ku Kristo kandi okugenda-genda alala nawo kiomo awatumwa wandi alala ni waamwawu Omwami Yesu ni \*Keefa <sup>§†</sup> wakola? <sup>6</sup> Kusi inze ni Baranabaasi, ni ifwe awatumwa awa paka wakole emirimo na amakono

‡†† 8:5 1Kori 10:19-20 ‡†† 8:6 Yowa 1:3; 1Kori 12:5-6; Efee 4:5-6; Kolo 1:16 § 8:9 Gala 5:13 §† 8:12 1Kori 10:23-33 §†† 9:2 1Kori 15:8; 2Kori 10:7-8; 11:5; Gala 1:1 §† 9:2 1Kori 4:15; 2Kori 3:1-3; 10:13 §†† 9:4 Math 10:10; 2Thes 3:9 §† \*Keefa ono nio Petro.

nikwo twatuukra ewia tuitunzia nawio mu owulamu? <sup>†7</sup> Awa-iye wakaiyoolola ku emirimo giawu aweene otie? Naanu okomera omusiri ogwa \*omuzabiibu ni kandi ngaria ensaafu ziagio? Naanu ofuga emiandu, ni kandi nganywa amaweere gagio? <sup>8</sup> Kusi mboola ntino mala na amaingirizio gange ki omuntu? \*Ensikirra yoona ngewoola otio? <sup>9</sup> Aeniki mu ensikirra eya Muusa kwajojwa otino, "Otaaza wasiwa omunwa ogwa eng'ombe enyinga ezia okola nayo mu okuwuula emere." No oingirizia mbwe ne eng'ombe eng'ene nio eya Katonda awonra owululu? <sup>††10</sup> Kuwuene yawoola amang'ana gano okututunzia ifwe twona. Ee, aeniki omurimi arima kandi omuwuuli owa emere awuula, woona ni warindirra okutuukra omugawo ogwa emere. <sup>11</sup> Ni kuri mbwe ifwe ni ifwe awamiire okusimba emwo eya amang'ana aga Katonda mu emioyo ginyu, owuwi wuriari ni tuwatuukiireko ewintu ewia tuitunzia nawio? <sup>††12</sup> Na awantu wandi wari na amaani aga okutuukra owuitunzi wuno ni wuwaemako, ifwe katio ngaturi na amaani ago amangi okukira? Ni ifwe tukiari okukola na amaani ago yaaya. Aa okukola otio, ifwe tuganyire okumenya mu engira enkalu efwana otio kugere tutaaza tuaigarra amang'ana amalootu aga Kristo. <sup>††13</sup> Inywe ngamumanyire mbwe awantu awakola emirimo mu \*ekaalu waria okuema ku ewintu ewifumiziiwue mu ekaalu, kandi mbwe awantu awakola emirimo mu \*isiga eria omusango woona watuukra emigawo giawu okuema ku emisango egifumiziwua ku isiga eria omusango? <sup>††14</sup> Mu engira efwanani, Omwami Yesu yasikirra mbwe awantu awalanzia \*injili wasugaane watuukre ewia waria okuema ku emirimo giawu egia okulanzia injili. <sup>††</sup>

<sup>15</sup> Ni inze nkiari okukola namba ne endala ku amaani aga ndi nago gano kandi lwona ng'ambajojera itu rino mbwe katio nyagala mbwe ntuukre ewintu ewio, yaaya. Aeniki nganyire namba olumbe lunyite okukira okuteesia ekintu ekigera ni nyitumbula kino.

<sup>††16</sup> Kuwuene ndanzia injili ni mbula ne ekigera ni nkaitumbula, aeniki kunnigirizia mbwe paka ndanzie injili. Kurimbeera uwiiwi owufwana wutie ni ntalanzi-izie injili! <sup>§17</sup> Kuweeko mbwe nkola emirimo egia okulanzia injili gino ku okuwona kwange omwene, ao otio nkaagaale omugawo. Ni ku oluwaala lwange, ngakuri kutio yaaya. Inze ndaazia injili ki \*omukurumu owa Katonda okola mala emirimo egia ateerirwe mu amakono okukola. <sup>18</sup> Omugawo gwange guriki katio? Omugawo gwange guri mbwe ni ndanzia injili, ndanzie wusa aa ntatuukramo ekintu yaaya, kandi kugera ntakola na amaani aga ndi nago ago ni ndanzia injili.

<sup>19</sup> Kukawa mbwe ndi owuyanga otari omukurumu owa omuntu-umuntu, omwene nyita okuwa omukurumu owa awantu woona, kugere ngalusie awantu awangi kiomo kuesekana waganye ku Kristo. <sup>20</sup> Ni ndi

agati ya \*Awayaudi mba ki Omuyaudi kugere mbagalusie waganye ku Kristo. Ku awantu awa ensikirra eya Muusa esiwire, noona mba ki owa ensikirra eya Muusa esiwire (kukawa mbwe inze omwene ensikirra ngensiwire yaaya), kugere mbagalusie waganye ku Kristo. <sup>§†21</sup> Ku awantu awawula ne ensikirra eya Muusa, mba ki owula ne ensikirra (ng'ani mbwe omwene ng'andondokana ne ensikirra eya Katonda, ni nkan-gatiirwe ne ensikirra eya Kristo) kugere ngalusie awantu awawula ne ensikirra waganye ku Kristo. <sup>22</sup> Ni menyere na awantu awari no okuganya okunyowu-nyoowu, omwene mba ki omuntu ori no okuganya okunyowu-nyoowu. Ee, nganyire okuwa ewintu wiona ku awantu woona kugere awandi ku iwo watuukre owuin-unuzi mu engira-ungira eesekana. <sup>§††23</sup> Nkola wino wiona ku amang'ana aga injili kugere noona ntuukreko omugawo ku ensereki ezia injili ereeta.

<sup>24</sup> Mumanyire mbwe mu embiro kukawa mbwe awantu awangi wadiewana, omuntu omulala eng'ene nio otuukra omugawo. Kutio rumuka ki omuntu oagala mbwe atuukre omugawo. <sup>25</sup> Awantu awagia okudiewana wasooka wawa no okuigerera okukalu ino, owuire ni wukiari. Wakola watio kugere watuukre ekigudu ekia owuyaayi ekitaaza okuwaa amiire goona. Ni ifwe tukola tutio kugere tuuze tutuukre ekigudu ekia owuyaayi ekiiza okuwaa amiire goona. <sup>§†26</sup> Kutio ni ndumuka, ng'andumuka-urumuka ki otamanyire aa agia, yaaya. Lwona ni nkuba amakondi, ng'ankuba-ukuba ki olwana no omuyaga, yaaya. <sup>27</sup> Ni nkuba omuwiri gwange omwene kugere guwurre amang'ana ki omukurumu, kugere kutaaza kwawa mbwe omugawo gumbitra ni miire okulanzinia awandi injili.

### Okusawa katonda ensaasa kulowerwe

**10** Waamwifu, nyagala muingirizie ewintu ewiaikorra waaguukwa wiifu mu ekeewa mu amiire aga kale. Woona waagenda-genda ni Katonda awalaga engira eya wakalonda na akola ni ire kandi woona waawita mu Enyanza Enzakanyu na amagulu. <sup>§†2</sup> Ni kuwitra mu ire ni mu amanzi ago, woona waabatiswa wawa awalonzi awa Muusa. <sup>3</sup> Woona waria okuria okulala okwawaemera ku igulu ku Katonda <sup>§†4</sup> kandi wanywa amanzi amalala agawaemera ku iwaale eri-awalondanga ku amaani aga Katonda. Iwaale riazane riawanga \*Kristo. <sup>§†5</sup> Kukawa kutio, owungi wuawu ngawakasangaazia Katonda, ekintu ekiagera ni wafwa kandi ne emiwiri giawu gitanyika mu ekeewa. <sup>§††</sup>

<sup>6</sup> Ewintu ewiawiikorra wino wiona wiri ewilago ewitusiagizia kugere tutaaza twata emioyo giifu mu okukola ewintu ewiwiwi kiomo waakola. <sup>7</sup> Kutio mutaaza mwasawa katonda ensaasa kiomo awandi ku iwo waakola mala kiomo endagano ewoola mbwe, "Waaikala ansi

† 9:6 Awat 9:27; 18:3; Gala 2:1, 9†† 9:9 1Timo 5:18‡ 9:11 Awaru 15:27†† 9:12 Awat 20:33-34; 2Kori 11:9‡† 9:13 Awal 6:16, 26; Emba 18:8-10; Owuiz 18:1††† 9:14 Math 10:10; Luuk 10:7; Gala 6:6; 1Timo 5:18‡††† 9:15 Awat 18:3§ 9:16 Awaru 1:14; Awat 9:15; 26:16-18

§† 9:20 Awat 16:3; 21:20-26§†† 9:22 1Kori 10:32-33; 2Kori 5:11§‡ 9:25 Filiip 3:12-14; 2Timo 2:5; 4:7-8; Awaib 12:1; Yako 1:12; 1Pet 5:4; Owus 2:10; 3:11§†† 10:1 Okuf 13:21; 14:19-22, 29§† 10:3 Okuf 16:13-21, 31§‡ 10:4 Okuf 17:6§†† 10:5 Emba 14:29-30; Awaib 3:17

okuria no okunywa. Nikuema waaema watanika okuzinra katonda ensaasa ziwu ezio.”<sup>†8</sup> Natusugaane tukole enkola ezia owusondo kiomo awandi ku iwo waakola, okwagera ni Katonda awaswawuka mala awantu elufu amakumi awiri ni wasatu ku iwo wafwa owuire wulala.<sup>†9</sup> Natusugaane tugeezaanie Omwami kiomo awandi ku iwo waakola okwagera waitwa ne enzoka.<sup>†10</sup> Kandi mutaaza mwawa awantu awang’ong’oona kiomo awandi ku iwo waakola okwagera waitwa ne \*enyankoi. †

<sup>11</sup> Ewintu wino wiona wiaikorra Awaisraeli wano kandi wiajojwa kugere witusiagizie ifwe awamenyere mu amiire agari ampi ne entuuko gano. †<sup>12</sup> Kutio ni muingirizia mbwe muri no okuganya okukalangufu, muwe amankaga kugere mutaaza mwgawa. †<sup>13</sup> Kuwulao-uwula okugeezaniwua okumiire okuwaazra okugawuuke no okuuzra awantu wandi, yaaya. Katonda arindre endagano yaae aa ngaaza okuganya okugeezaniwua okuuzra kwawakira okuwitamo kuwaazre. Ni, ni mugeezaniwua, aaza okuwa-aa engira eya mukakira nayo. †

<sup>14</sup> Kutio awiiko wange awa ngonziizie, murumuke muwe ale no okusawa katonda ensaasa. †<sup>15</sup> Ngambagamba ni inywe ki awantu awari na amaganga, kutio mukenge ekiina aweene ku amang’ana aga mbalaga gano. †<sup>16</sup> Ni tunywa mu ekikombe ekia tuikazizizia Katonda mu isawo eria Emeesa eya Omwami, tuzogaana twawa alala ku amasaai aga Kristo. Lwona ni tugenyu-la omukaati twaria mu isawo riazane, tuzogaana twawa ekintu ekilala mu omuwiri ogwa Kristo. †<sup>17</sup> Aeniki omukaati guri omulala, ifwe twona kukawa mbwe turi awangi, tuwa omuwiri omulala aeniki twona turia omukaati omulala ogwo. †

<sup>18</sup> Mutooleko Awaisraeli ki omufwano. Awantu awaria ewiokuria ewikoriirwe nawio omusango ku \*isiga eria omusango, wawa mu owulala ni Katonda enyinga ezia wakola watio. †<sup>19</sup> Ni mboola otio, namboola mbwe katio omusango ogukoriirwe katonda ensaasa namba katonda ensaasa, wiri ewintu yaaya. †<sup>20</sup> Yawa, emisango egio nagikorwa Katonda, ni gikorwa \*ewikeeno. Ni inze nanyagala mbwe muwe mu owulala ne ewikeeno. †<sup>21</sup> Namuesa okunywera mu ekikombe ekinywerwamo mu isawo eria ewikeeno kandi mwairana mwanywera mu ekikombe ekinywerwamo mu isawo eria Emeesa eya Omwami. †<sup>22</sup> Ni mukorre mutio, muuza mwa-aa \*Omwami Yesu iyari. Ni aeniki ngaturi awakalangufu okumukira, ngatusugaaane tukole ekintu ekifwana kitio.

### Owuyanga owua Omukristo ari nawuo

<sup>23</sup> Ee, muwoola mbwe, “Endagirra ziifu zituganyiire okukola ekintu-ukintu.” Ee, ni ng’ani mbwe ewintu wiona witunzia awantu yaaya. Ni muwoola mbwe,

† 10:7 Okuf 32:6 †† 10:8 Emba 25:1-9 † 10:9 Emba 21:5-6 †† 10:10 Okuf 14:11-12; Emba 16:41-50 †† 10:11 2Timo 3:16 ††† 10:12 Gala 6:1 †††† 10:13 1Thes 5:24; Yako 1:13-14 § 10:14 1Yow 5:21 †† 10:16 1Kori 11:24-25 ††† 10:17 1Kori 12:27 †† 10:18 Awal 19:5-8 ††† 10:19 1Kori 8:4 †† 10:21 2Kori 6:15-16

“Endagirra ziifu zituganyiire okukola ekintu-ukintu,” muwe no okumanya mbwe ewintu wiona ngaw-iomerezia. †<sup>24</sup> Awulao omuntu osugaane aagale mala ekilootu kiae kieng’ene, na asugaane aagale ekilootu ekia awandi woona. †

<sup>25</sup> Ria enyama-unyama eguziwua mu amaduuka aga okuguzia enyama no otawuuziizie ekintu ekiesa kiaona omwoyo gwao. †<sup>26</sup> Kola otio aeniki endagano ewoola otino, “Ekialo alala ne ewintu wiona ewirimo, wiri ewia Omwami.” †††

<sup>27</sup> No omuntu owa ekialo akuetere okuria omwae, gia-ugia no owuine mbwe wagala okugia kandi orie ekintu-ukintu ekiteerwe emberi wao, no otawuuziizie ekintu ekiesa kiaona omwoyo gwao. †<sup>28</sup> Ni, no omuntu aizukire yakulaga mbwe, “Okuria okwa oria kuno no okukoriirwenga katonda ensaasa omusango,” otakuria kugere otunzie omuntu okulagre oyo, omwoyo gwae gutaoneka no okuria okwa oria. †<sup>29</sup> Namboola mbwe ni iwue omwoyo guuza gwaoneka yaaya, ni mboola omuntu okulagre oyo.

Oesa waaiwuzia mbwe: “Owuyanga owua ndi nawuo okuria ekia mbwine wuteerwa oluwuwi na awawoola mbwe nkola uwiiwi kolaki? †<sup>30</sup> Kusi, ni ndia okuria okwa nyiraniziizie Katonda otioo, omuntu wundi areeta otie okunyingira mbwe nkorre uwiiwi?” †<sup>19</sup>

<sup>31</sup> Kutio ni munywa namba ni muria, nakuwa ni mukola ekintu-ukintu, muwone mbwe ewintu ewia mukola wiona wi-aa Katonda owunene. †<sup>32</sup> Mutaaza mwagera omuntu yaiguunya, awe \*Omuyaudi, omuntu otari Omuyaudi namba ekaniisa eya Katonda †<sup>33</sup> mala kiomo noona nankola ewinyomerezia inze omwene, ni mala ewiomerezia awantu woona, kugere ni kuesekana watuukre owuinunuzi. †<sup>22</sup>

**11** Mundonde mala kiomo noona nonda \*Kristo. †<sup>23</sup>

### Okusawa mu engira ewurikaane

<sup>2</sup> Nsangaale ino ni inywe aeniki munyingirizia enyinga ziona kandi ku okuanda okwa muandre nakwo ku engerera eya nyawa-aa. †<sup>3</sup> Ni kirio ekintu ekia nyagala mbwe mumanye. Nyagala mumanye mbwe Kristo nio omutwe ogwa awasaaza woona, no omusaaza nio omutwe ogwa omukazi waae, no omutwe ogwa Kristo ni Katonda. †<sup>4</sup> Kutio omusaaza osawa namba ogamba amang’ana aga Katonda na asanikiire omutwe gwae, nalagana owuti ku Kristo, ori omutwe gwae. †<sup>5</sup> Kandi omukazi osawa namba ogamba amang’ana aga Katonda na atasanikiire omutwe gwae, nalagana owuti ku omusaaza waae, kandi afwanana no omukazi owa emwiri ziae ziwegerwe chwe. †<sup>6</sup> Omukazi na atasanikiire omutwe gwae, kulootu na awegere emwiri ziae. Ni aeniki ne ensuuko omukazi okuwa ne emwiri enyipi namba okuwegwa chwe, asugaane asanikire omutwe gwae. †<sup>7</sup> Omusaaza iye nasugaane asanikire omutwe

§† 10:23 1Kori 6:12; 8:7-12 ††† 10:24 Awaru 15:1-2; 1Kori 10:32; 13:5; Filiip 2:4 †††† 10:26 Zabu 24:1 †††† 10:26 Zabu 89:11 18 10:28 1Kori 8:7, 10-12 19 10:30 Awaru 14:6; 1Timo 4:3-4 20 10:31 Kolo 3:17; 1Pet 4:11 21 10:32 Awaru 14:13 22 10:33 1Kori 9:19-22 23 11:1 1Kori 4:16 24 11:3 Owut 3:16; Efee 5:23

na asawa nakuwa na agamba amang'ana aga Katonda yaaya † aeniki ni iye olagana owa Katonda ari no owunene owua ari nawuo. †<sup>18</sup> Aeniki Katonda ngakaluka omusaaza okuema ku omukazi, ni no omukazi nio owaema ku omusaaza, <sup>9</sup> Iwona omusaaza ngakalukrwa omukazi, ni no omukazi nio owalukrwa omusaaza. †<sup>10</sup> Ku amang'ana gano, kandi ku amang'ana aga \*enyankoi, omukazi asugaane awe ne ekisanikizio ku omutwe ki ekilago mbwe ari ansi eya amaani aga omusaaza waae.

<sup>11</sup> Ni ku awantu awa Katonda, omukazi ngawa kuwuae yawa, omusaaza yona nintio. <sup>12</sup> Ni kutio aeniki mala kiomo omukazi yaema ku omusaaza, nintio Iwona omusaaza aiwulwa no omukazi. Ne ewintu wiona wiema ku Katonda.

<sup>13</sup> Mukenge ekiina inywe aweene: Muwona mbwe ne ekintu ekilootu no omukazi asawa Katonda no omutwe gwaee gutasanikiirwe? <sup>14</sup> Engira eya ewintu wiri ku ekialo yona elagana geeza mbwe no omusaaza aweere ne emvwiri endiire zimu-aa ensuuko iye omwene, <sup>15</sup> no omukazi iye okuwa ne emvwiri endiire kugera na aeewua owuti. Emvwiri endiire ezia yaeewua ezio, ziri ezia okumusanikira. <sup>16</sup> Ni na ario omuntu otaganya na amang'ana gano, mboola ti ifwe tuwula ne enkola indi namba amakaniisa aga Katonda, goona gawula ne enkola egawuuke ne eno.

<sup>17</sup> Mu okulagirizia okwa nyagala okuwa-aa kuno, nambatondowola yaaya, aeniki okuikumia kwinyu kuona okukira kiomo kutunzia awantu! <sup>18</sup> Owusookere, mpurra mbwe ni muikumiizie alala ki ekaniisa, muwa no okugawukana agati iinyu aweene, kandi ngia ni nganya mbwe nintio mufwanana. †<sup>19</sup> Okugawukana okwo paka kuweeo kugere kulagane geeza awantu awa Katonda aganyire nawo agati iinyu. <sup>20</sup> Mbwe ni muikumia alala, ekia muria ngakiri Isawo eria Omwami yaaya, <sup>21</sup> aeniki enyinga ezia muria, omuntu ki omuntu aazakana okuria okuria kwae aa awulao orinda owundi. Okwo kugera na awandi waemao ne enzala, na awandi ni wadung're. <sup>22</sup> Ngamuri ne emigizi giinyu egia musugaane muriemo kandi munywemo? Kusi inywe mutoola ekaniisa eya Katonda wutono kandi mususia awantu awawula no okuria okwa waria? Mbalageki katio? Muagala mbatondowole ku enkola eyo? Kuwue ne nanyesa okukola otio! †

<sup>23</sup> Aeniki engerera eya nyatuukra ku \*Omwami Yesu, nio eya nyawa-aa: Omwami Yesu, owuire owua yaguzi-wua, yatoola omukaati <sup>24</sup> kandi olwa yamala okuikazia Katonda, yagugenyula na awoola otino, "Guno no omuwiri gwange oquezaniiwue ku inywe. Mukole

† Nakuwa 4\* Omusaaza osawa namba ogamba amang'ana aga Katonda ne emvwiri endiire, ngalagana owuti ku Kristo, ori omutwe gwae. 5\* Kandi omukazi osawa namba ogamba amang'ana aga Katonda na atasaniikiire omutwe, asusia omusaaza waae ori omutwe gwae mala ki omukazi owegerwe. 6\* No omukazi awula ne ekintu ekia asanikizizia omutwe gwae, asugaane awe ne emvwiri enyipi. Ni aeniki ne ensuuko okuwa ne emvwiri eziwegerwe enyipi, asugaane azifuge ziwe endiire. 7\* Omusaaza iye ngasugaane awe ne emvwiri endiire yaaya. †† 11:7 Owut 1:26-27 †† 11:9 Owut 2:18-23; 1Timo 2:13 †† 11:18 1Kori 1:10-11 †† 11:22 Yako 2:5-6

mutino ni munyingirizia nagwo." <sup>25</sup> Mu engira yazane eyo, olwa waamala okuria, yatoola ekikombe ekia edivaai na awoola otino, "Ekikombe kino ne ekia \*endagano empia eya amasaai gange. Mukole mutio, mu enyinga ziona ni muganywa, ni munyingirizia nakwo." ††† †††<sup>26</sup> Kutio enyinga ziona ni muria omukaati guno kandi ni munywa okuema mu ekikombe kino, mulanzia okufwa okwa Omwami nawuno airane.

<sup>27</sup> Omuntu-umuntu oriire omukaati guno namba onywere mu ekikombe kino mu engira etawurikaane, iye ekiina kimukirre ku okukorra omuwiri na amasaai aga Omwami uwiiwi. <sup>28</sup> Kutio omuntu paka aingirizie geeza iye omwene na akiari okuria omukaati ogwo namba na akiari okunywera mu ekikombe ekio. <sup>29</sup> Ee, aeniki omuntu oria-uria omukaati ogwo kandi onywa-nywa mu ekikombe ekio na ataeere omuwiri ogwa Kristo owuti, iye aireetako ekiina, iye omwene. <sup>30</sup> Ekio nikio ekigera na awangi ku inywe wari awadewenyu kandi awatekere, na awandi wamiire no okufwa. <sup>31</sup> Ni, ni tuikengeere ekiina ifwe aweene, ngatuuzaa okukengerwa ekiina. <sup>32</sup> No Omwami atukengera ekiina, kandi atusawuka kugera nyanga olwa owutuuko Katonda atatukengra ekiina alala na awantu awa ekialo.

<sup>33</sup> Kutio waamwifu, ni muikumiziie alala okuria Isawo eria Omwami, murinde awiina wiinyu. <sup>34</sup> Ni, no omuntu awurra enzala asugaane ariire engo waae, kugere ni muagaanre alala, okuagana kwinyu okwo kutagera mukengerwe ekiina. Amang'ana gandi agasi-gaale, nyiza okuwagamba-gambrako ni nyizre eyo.

### Empanwa eya Omwoyo Omweru

**12** Waamwifu, nanyagala muwe ni mutamanyire amang'ana aga empanwa ezia \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda aesana, yaaya. <sup>2</sup> Mumanyire mbwe ni mwawanga ni mukiari awantu awa ekialo, mwasemerezizwua mu engira enyingi nawuno muingira mu okusawa katonda ensaasa eziwula amatwi ne eminwa egia okugamba-gamba. <sup>3</sup> Kutio nyingeeno nyagala mumanye mbwe awulao-uwula omuntu ori no Omwoyo Omweru ogwa Katonda oesa okuwoola mbwe, "Yesu afuwue," kandi awulao oesa yawoola mbwe, "Yesu ari Omwami," na awula no Omwoyo Omweru ogwa Katonda. ††

<sup>4</sup> Zirio empanwa ezigawuke-gawuuke, ni no Omwoyo Omweru ogwa Katonda omulala nio oziesana. <sup>5</sup> Girio emirimo egigawuke-gawuuke, ni no Omwami omulala nio owa gikorwa. <sup>6</sup> Gario amaani aga okukola emirimo okugawuke-gawuuke, ni ni Katonda omulala nio okola mu owulamu owua awantu waae woona.

<sup>7</sup> Ku omuntu ki omuntu, Omwoyo Omweru ailagana mu engira ezigawukane-gawukaane ezitunzia awandi. †††<sup>8</sup> Omuntu omulala aerwe empanwa eya okuwoola amang'ana agari na amaganga, no owundi ni kuema ku Omwoyo Omweru wazane aerwe empanwa eya

††† 11:25 Mari 14:22-24; 1Kori 10:16 ††† 11:25 Luuk 22:20 § 12:2 Gala 4:8 †† 12:3 Awaru 10:9; Filiip 2:11; 1Yow 4:2-3 ††† 12:7 1Kori 14:26

okuwa no okumanya okwa kungulu. <sup>9</sup> Owundi ni kuma ku Omwoyo Omweru omulala oyo aerwe empanwa eya okuwa no okuganya, no owundi amaani aga okulamia awalwire. <sup>10</sup> Omwoyo Omweru a-aa omuntu omulala amaani aga okukola amankono, no owundi okuwoola amang'ana aga owugambi, no owundi owuesani owua okugawula agati ya amang'ana agama ku Omwoyo Omweru na agandi amasaasa agatamuemako. Omulala aerwe okugamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke, na awandi okugalusia ewiwoolwa mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke egio. <sup>11</sup> Gino giona ne emirimo egia Omwoyo Omweru omulala kandi agiesana ku omuntu ki omuntu kiomo omwene awuine. † ‡

### Omuwiri omulala ne ewiimo ewingi

<sup>12</sup> Omuwiri guri ne ewiimo ewingi, kandi kukawa mbwe guri ne ewiimo ewingi otio, gukiari mala omuwiri omulala. Nintio twona tufwanana ifwe awari ku \*Kristo. †<sup>13</sup> Awandi ku ifwe na \*Awayaudi na awandi na awantu awatari Awayaudi, awandi wari \*awakurumu na awandi na awantu awari owuyanga. Ni twona twabatiiswa no Omwoyo Omweru ogwa Katonda omulala okuwa omuwiri omulala kandi twona twaewua Omwoyo Omweru omulala okunywa atuizuzie. †

<sup>14</sup> Omuwiri ogwa omuntu naguri ekiimo ekilala yaaya, ni guri ne ewiimo ewingi. <sup>15</sup> Katio no okugulu kuwoorre ti, "Aeniki inze ng'andi okukono, kutio ng'andi ekilala ku ewiimo ewia omuwiri," okwo kweng'ene kukagera okugulu kureke okuwa ekilala ku ewiimo ewia omuwiri? <sup>16</sup> Nakuwa no okutwi kuwoorre ti, "Aeniki inze ng'andi eriiso, katio ng'andi ekilala ku ewiimo ewia omuwiri," katio okwo kweng'ene kukagera kureke okuwa ekilala ku ewiimo ewia omuwiri? <sup>17</sup> Kusi kuweeko mbwe omuwiri gwona guri mala eriiso, tukawurra naki? Namba kuweeko mbwe omuwiri gwona guri mala okutwi, tukawunyirizia ewintu naki? <sup>18</sup> Ni Katonda ateereo ekiimo ki ekiimo alala geeza mu engira endootu kiomo yaagalanga mbwe wiwe. <sup>19</sup> Kuweeko mbwe ewiimo wiona ne ekiimo ekilala, katio omuwiri gukaweerei? <sup>20</sup> Ni kiomo kuri, ewiimo wiri ewingi ku omuwiri, no omuwiri guri omulala.

<sup>21</sup> Eriiso nariesa okulaga okukono ti, "Inze mbula ni iwue emirimo!" Lwona omutwe ngagusa okulaga amagulu ti, "Inze mbula ni inywe emirimo!" <sup>22</sup> Aa kukaweere kutio, tutuukra mbwe ewiimo ewiwonekana ewigata ewio niwio ewia omuwiri ngagusa okukola emirimo ni wiwulao <sup>23</sup> kandi ewiimo ewitoolwa wutono, niwio ewia tu-aa irinda ilootu ino. Ewiimo ewilagana owukuna wuifu tusanikizia geeza <sup>24</sup> kandi ewiimo windi ewisigaale ngatusanikizia tutio. Katonda amiire okuta ewiimo wiifu alala mu engira endootu eya namba ewiimo ewiwonekana mbwe wiwula no owunene awiere owunene. <sup>25</sup> Yakola otio kugere okugawukana kutaaza kwawaao mu omuwiri, ni mbwe

† 12:10 Awat 2:4 †† 12:11 Awaru 12:6-8; 1Kori 12:27-14:40; Efee 4:4 ‡ 12:11 Awaru 12:3; 1Kori 7:7; Efee 4:7; 1Pet 4:10 †† 12:12 1Kori 12:27 †† 12:13 Gala 3:27-28

ewiimo wiona wikorre alala ekiimo ekilala ni kutunzia ekindi. <sup>26</sup> Kutio ne ekiimo kilala kiwurra uwiwi, ewiimo wiona wiwurra uwiwi, kandi ne ekiimo kilala kieewua owuti, ewiimo wiona wieewua owuti kandi omuwiri gwona gwasangaala alala nakio. †††

<sup>27</sup> Ni inywe omuwiri ogwa Kristo kandi omuntu ki omuntu ku inywe ari ekiimo ekia omuwiri ogwo. †††<sup>28</sup> Kandi mu ekaniisa, owusookere Katonda ateereo \*awatumwa, awa okuwiri wari \*awagambi, awa okusatu wari awagerezi, nikuemao tugia ku awantu awakola amankono, nikwo awari ne empanwa eya okulamia amalwire, awantu awatunzia awandi, awari ne empanwa eya okukangatra awandi, na awagamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke. <sup>29</sup> Woono wari awatumwa? Kusi awagambi? Kusi awagerezi? Kusi woono wakola amankono? <sup>30</sup> Woono wari ne empanwa eya okulamia awalwire? Kusi woono wagamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke? Kusi woono wagalusia eminwa emigeni egigawuke-gawuuke? Yaaya, ng'anintio. <sup>31</sup> Ni mute emioyo giinyu mu okuagala empanwa enkate-kaate okukira.

Nyingeeno nyagala okuwalaga engira endootu okukira ziona. ††

### Olugonzi

**13** Ni ngamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke, giwe egiwoolwa na awantu namba ne \*enyankoi, ni mbula no olugonzi, mfwanana mala ne endege ekuba erioga. ††<sup>12</sup> Ni kuri mbwe ndi ne empanwa eya owugambi no okumanya ewintu ewia muni ewiisre ewingi, kandi ni ndi no okuganya okuesa kwagemula ewigiri, ni mbula no olugonzi, ng'andi ekintu yaaya. ††<sup>3</sup> Ni ntoorre ewintu wiange wiona nyesane ku awataka kandi ni mfumiizie omuwiri gwange gusambwe no omurro, ††† ni mbula no olugonzi, okwo ngakuuza okuntunzia yawa. ††

<sup>4</sup> Olugonzi lusikia omwoyo, luri olusiza, luwula ni iyari, ngaluitumbula kandi ngaluyama. <sup>5</sup> Olugonzi luwula ne enkola ezisuusia awantu, ngaluagala olwae olwene, ngaluyia enda wuangu, lwona ngaluambirra awantu ewintu ewiwiwi ewia wakorre. <sup>6</sup> Olugonzi ngalusangaala no owuoni, ni lusangaala no owuene. <sup>7</sup> Lurinda enyinga ziona, ngalufwa omwoyo enyinga ziona, luri no okirindirra enyinga ziona, kandi lukola olutuunyo enyinga ziona. ††

<sup>8</sup> Olugonzi luwaaamiire goona agawula ne entuuko. Owugambi ni wuza okuwua, okugamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke kuuza okuwua kandi okumanya okwa kungulu kwona kuuza okuteeka chwe. <sup>9</sup> Aeniki okumanya okwa turi nakwo kukeeyire kandi owugambi owua tukola wuona wu-

††† 12:26 Awaru 12:15; 2Kori 11:29 ††† 12:27 Awaru 12:4-5; 1Kori 6:15; 10:17; 12:12; Efee 1:23 † 12:28 1Kori 12:8-10; Efee 4:11-12 †† 12:31 1Kori 14:1 ††† 13:1 2Kori 12:3-4 †† 13:2 Math 7:22; 17:20; 1Kori 12:8 ††† Amatu gandi gawoola mbwe ni mfumiizie omuwiri ni nyagala mbwe awantu wampe owuti. †† 13:3 Mari 10:21 †† 13:7 Awaru 13:8-10; 1Kori 8:1

keeyire, <sup>10</sup> ni no okusuga okutuukre kuuza okuuzza, ewikeeyire wiona wiiza okuteeka wiwue chwe. <sup>11</sup> Ni nyawanga omwana omuto, nyagamba-gambanga ki omwana omuto, nyaingirizianga ki omwana omuto kandi nyawarranga ewintu ki omwana omuto. No olwa nyakoma mba omuntu omukulu, engira ezia owuana wuto ziona ziambwako ziteeka chwe. <sup>12</sup> Nyingeeno tuwona, ni mala amarembeezi mala ki owarra mu ekiyoo. Ni mu amiire ago turiwona geeza ki awawonana amiiso na amiiso. Nyingeeno ndi no okumanya oku-keeyire, ni mu amiire ago ndiriwa no okumanya okutuukre mala kiomo Katonda ammanyire inze. †

<sup>13</sup> Ewintu ewisatu wino, ewiri okuwa no okuganya, okuwa no okurindirra alala no olugonzi ngawiiza okuwua. Ne ekineene okukira agati yawio no olugonzi. ††

### Empanwa eya owugambi no okugamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke

**14** Kane olugonzi nilwo olwa musugaane muagale ino. Mute emioyo giinyu mu okuagala okuwa ne empanwa ezia \*Omwoyo Omweru aesana, ino-ino empanwa eya owugambi. ‡ Ni kutio aeniki awantu awagamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke iwo, ngawagamba-gamba na awantu, ni wagamba-gamba ni Katonda aeniki awulao omuntu owurra ekia wawoola. Kuwuene wanawula amang'ana agaiwisre na amaani aga Omwoyo Omweru. <sup>3</sup> Na awantu awawoola amang'ana aga owugambi iwo wagamba-gamba na awantu ni wawalaga amang'ana agawakomia, agawa-ambia amaani kandi agawaoreezia emioyo. <sup>4</sup> Na awantu awagamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke, iwo wawoola amang'ana agawakomia iwo aweene, na awantu awawoola amang'ana aga owugambi, iwo amang'ana gaawu gatunzia ekaniisa okukoma. †† Inze nkaagaale mbwe mwona mugambe-gambe mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke, ni ino-ino nyagala mbwe muwe ne empanwa eya okuwoola amang'ana aga owugambi. Owoola amang'ana aga owugambi ari omukaate okukira ogamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke. Mala omwene na aesa okugalusizia awandi ewia awoola mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke egio kugere ekaniisa ekome, nikwao. ‡

<sup>6</sup> Waamwifu, ni mbaazreko kandi ntanike-utanika okuwagamba-gambra mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke, ao otio mbatunzia naki? Ng'ani mala ni mbareetiire amang'ana aga owusasuko, amang'ana agareeta okumanya, amang'ana aga owugambi namba amang'ana aga owugerezi? <sup>7</sup> Namba ni tutoorre ewintu ewiwula no owulamu kiomo ewituutu nakuwa amakana agakubwa gaarra, omuntu akamanya otie omwoyo ogurra ne emioyo egio gita-gawuulwe? <sup>8</sup> Ni lwona, no olwiga lutarre ne endira

† 13:12 Awaru 8:24; 2Kori 5:7; 1Yow 3:2 †† 13:13 1Thes 1:3; 1Yow 4:16 ‡ 14:1 1Kori 12:10 †† 14:4 1Kori 14:26 ‡‡ 14:5 Emba 11:29

ewurikanra awantu geeza mbwe no olwiga olueta awantu okugia mu iye, ao otio okaikagra iye naanu? <sup>9</sup> Mu engira efwanani, ooza okuwurra ewia owoola naanu no ogamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke? Ao tio ooza okufwanana no omuntu ogamba-gambra mala omuyaga. <sup>10</sup> Eminwa egiwoolwa giri emiera mu ekialo kiona, kandi guwulao namba omulala ogutawurikanra awaguwoola. <sup>11</sup> Ni, ni kuri mbwe ng'ampurra ewiwoolwa mu omunwa gundi, ao otio ndi omugeni ku awaguwoola kandi woona wari awageni ku inze. <sup>12</sup> Mu engira efwanani, aeniki mwona muagala empanwa ezia Omwoyo Omweru ogwa Katonda, owukirre wiona, mukole wukalu mutuukre empanwa ezitunzia ekaniisa okukoma.

<sup>13</sup> Kutio omuntu ogamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke, asugaane asawe Katonda amu-ee amaani aga okugalusia ewia awoola ewio. <sup>14</sup> Kuri kutio aeniki ni ngamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke enyinga ezia nsawa, Omwoyo Omweru ogwa Katonda ondimo nio osawa ni inze, kandi inze omwene ng'amanyire ewia mboola. <sup>15</sup> Katio ekia nsugaane nkole niki? Nyiza okusawa mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke, ni lwona nyiza okusawa mu omunwa ogwa manyire gwona. Nyiza okuembra Katonda mu eminwa egigawuke-gawuuke, ni lwona nyiza okuembra Katonda mu omunwa ogwa manyire gwona. <sup>16</sup> Iwue no osawa okusawa okwa okuiranzia Katonda otioo mu omunwa omugeni ogwa awandi watawurra mu ekaniisa, omuntu otawurra ewia owoola ewio akaganya otie mbwe “\*Amin” ni iye ngamanyire ewia owoola? <sup>17</sup> Ooza wawa mbwe oiranzia Katonda otioo geeza ino, ni otawurra oria iye ngaomererwa yaaya.

<sup>18</sup> Nyiranzia Katonda otioo aeniki inze ngamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke okuwakira mwona. <sup>19</sup> Ni kukawa kutio, ni ni ndi mu ekaniisa kumbeera kulooto okuwoola amang'ana ataanu agawurikana geeza kugere ngerere awandi, okukira okuwoola amang'ana elufu ikumi mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke.

<sup>20</sup> Waamwifu, ku amang'ana aga empanwa ezia mu omwoyo, mutawa na amaingirizio aga awaana wato, yaaya. Muwe awamaya ki awaana awakiari ewing'eng'e mu okukola owuoni, ni mu amang'ana gano muwe awantu wakulu mu amaingirizio giinyu.

‡‡† Kwajojwa mu endagano, Katonda na awoola otino: “Nyiza okukola na awantu awawoola eminwa emigeni kandi ni kuwitra ku eminwa egia awatange nyiza okugamba-gamba na awantu wano, ni kukawa kutio ngawarimpurra yaaya,” ‡‡

<sup>22</sup> Okugamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke kane ngakuri ekilago ku awantu awari no okuganya, ni ne ekilago mala ku awawula no okuganya weng'ene. Owugambi ni wuri ekilago ku awari no okuganya weng'ene, ni ngawuri ekilago ku awatari no okuganya, yaaya. <sup>23</sup> Katio na awantu waikumizi mu ekaniisa kandi watanike okugamba-gamba mu

‡‡† 14:20 Efee 4:14 ‡‡† 14:21 Isaa 28:11, 12

eminwa emigeni egigawuke-gawuuke, mala awantu awa enze namba awantu awawula no okuganya wain-gire mu ekaniisa omwo, ngawaesa okuwoola mbwe ilalu riwa-ambre? <sup>†24</sup> Ni, ni wawatuukiire mwona ni muwoola amang'ana aga owugambi, amang'ana ago nga-gaaza okuwafumuta emioyo nawuno owuoni owua wakola wuwawonekanre? Ee amang'ana ago gaaza okuwateera ekiina mu emioyo giawu. <sup>†25</sup> Ne ewintu ewi-wisre mu omwoyo ogwa omuntu owula no okuganya wimiire okusanukulwa, omuntu oyo aaza okuifunama emberu wa Katonda no omwoyo oguvuniike kandi aaza okusawa Katonda na awoola mbwe "Kuwuene Katonda ari agati iinyu!" <sup>††</sup>

<sup>†26</sup> Waamwifu, ekia tusugaane tukole niki katio? Ni muikumiiizie alala mu okusawa, omuntu ki omuntu asugaane awe ne ekintu, luwe olwembo, ing'ana eria okugerera, owusako, okugamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke namba okugalusia amang'ana gano. Ewintu wino wiona wisugaane wikolwe okutunzia ekaniisa okukoma. <sup>†27</sup> Na ario omuntu omulala kugia awantu wawiri, namba wasatu ni wari wangi, awari ne ekia wagala okuwoola mu ekaniisa mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke, wasugaane wakole otio omulala-lala kandi omugalusi ogalusia ewia wawoola paka aweeo. <sup>†28</sup> Ni, na awulao omugalusi, wasugaane wasarigire ni wari mu ekaniisa, ni wagamba-gambe ni iwo aweene kandi ni Katonda.

<sup>†29</sup> \*Awagambi wawiri kugia wasatu niwo awasugaane wafumie amang'ana aga owugambi, nikuemao awiina waawu awasigaale waseese amang'ana ago. <sup>†30</sup> Ni, ni Katonda asasuriire omulala ku iwo oikaale ansi ing'ana, omwina waae ogamba-gambrenga asugaane asarigire amu-ee iwaga. <sup>†31</sup> Ee ni kutio aeniki mwona muesa okufumia owugambi kusangu-sangu kugere awantu wona watuukre okuigerera kandi wakalangusiwe. <sup>†32</sup> Omuntu oyo aesa okusarigira aeniki ori ne empanwa eya owugambi ari na amaani aga okuwona kiomo aesa okukola ne empanwa eya aerwe eyo <sup>†33</sup> aeniki Katonda ngagala mbwe tufwe okukola-kola-ukola-kola ewintu yaaya. Ni mbwe ewintu wiona wikolwe no owuolu.

Mala kiomo kuikola mu okuikumia okwa awalowole kwona, <sup>†34</sup> awakazi wasugaane wasarigire ni wari mu ekaniisa. Ngawaganyiirwe okugamba-gamba, yaaya. Ni wasugaane wawe ansi ya owukangasi owua ekaniisa mala kiomo \*ensikirra eya Muusa ewoola. <sup>†35</sup> Ni wagala okumanya ekintu, ni wagie wawuuzia awasaaza waawu ni wamiire okuirana engo, aeniki ne ensuuko omukazi okugamba-gamba mu ekaniisa. <sup>††</sup>

<sup>†36</sup> Muagala okundaga mbwe inywe ni inywe amang'ana aga Katonda gaatanikirako? Kusi ni inywe weng'ene awa gamiire okutuukako? <sup>†37</sup> Na ario omuntu oingirizia mbwe ari omugambi owa Katonda namba mbwe ari omuntu okomere mu amang'ana aga Katon-

da, asugaane aganye mbwe amang'ana aga mbajo-jeere gano gari ensikirra eziemere ku Omwami. <sup>†38</sup> Ni, na ario omuntu olowa amang'ana gano, alowue iye oona.

<sup>†39</sup> Kutio waamwifu, mute emioyo giinyu ku okuagala okuwa awagambi, ni mutalowera awantu okugamba-gamba mu eminwa emigeni egigawuke-gawuuke.

<sup>†40</sup> Ne ewintu wiona paka wikolwe mu engira endootu kandi elondokaane geeza.

### Okuziuka okwa Kristo

**15** Waamwifu, nyingeeno nyagala okuwaizurizia amang'ana amalootu aga Yesu Kristo aga nyawalanzizia, aga mwaingizia kandi aga okuganya kwinyu kuiyegeekeko. <sup>†2</sup> Mununulwa ni muandre ku amang'ana amalootu aga nyawalanzizia, wusa-wusa kane okuganya okwa muri nakwo kuno kuwula ne emirimo. <sup>†5</sup>

<sup>†3</sup> Nyawalanzizia amang'ana amalootu aga noona ny-atuukra. Ekintu ekineene okukira, ni mbwe \*Kristo yafwira owuoni wuifu mala kiomo gawoolwa mu endagano, <sup>†4</sup> mbwe ya-awirwa kandi owuire owua okusatu yaziusiwua mala kiomo endagano ewoola. <sup>†5</sup> Mbwe yasooka afumira Petro nikuemao afumira awalonzi waae ikumi ni wawiri. <sup>†6</sup> Lunyima yafumira awalonzi waae awakakira mia witaanu aa kalala. Owungi wuawu wakiari awalamu kukawa mbwe awandi wamiire okufwa. <sup>†7</sup> Nikuemao yafumira Yakoobo, nikwo yafumira \*awatumwa waae wona. <sup>†8</sup> Owutuukre yamfumira inze noona, ki omwana owusirwe, <sup>†9</sup> aeniki inze ni inze omutumwa owa ansi owutuukre ku awatumwa wona kandi ng'ansugre namba okueta-omutumwa ku okunyaasia okwa nyanyaasia ekaniisa eya Katonda. <sup>†10</sup> Ni ku owusiza owua Katonda ndi ekia ndi, kandi owusiza owua yankorra owuo ngawukawa owua owusa yaaya, aeniki miire okukola emirimo wukalu okukira awatumwa wandi wona. Ni ng'ani inze omiire okukola, ni no owusiza owua Katonda owumiire okuwa ni inze. <sup>†11</sup> Kuwe mbwe ni iwo nakuwa mbwe ni inze ngakuri ekintu yaaya, ekineene ni mbwe gano nigo amang'ana agatulanzia kandi nigo aga mwaganyako. <sup>††</sup>

### Okuziuka okwa awafu

<sup>†12</sup> Ni kuri mbwe tulanzia mbwe Kristo yafwa kandi aziuka aema ku awafu, katio awandi ku inywe wareeta otie okuwoola mbwe okuziuka okuema ku awafu kuwulao? <sup>†13</sup> Okuziuka okuema ku awafu ni kuwulao, kane namba Kristo akiari okuziusiwua. <sup>†14</sup> Ni, ni kuri mbwe Kristo akiari okuziusiwua, kane amang'ana agatulanzia gawula ne emirimo kandi okuganya okwa mumiire okuwa nakwo kwona kuri okwa owusa.

<sup>†15</sup> Owukirre ago, ao otio ifwe awamiire okuweerao ni

§ 15:2 1Kori 15:17; 2Kori 6:1; Gala 2:2; 3:4; 1Thes 3:5 §† 15:3 Isaa 53:5-12; 1Kori 11:23 §†† 15:4 Math 12:40; Yowa 20:9; Awat 2:24-31 §† 15:5 Luuk 24:34, 36 §†† 15:7 Luuk 24:50 §† 15:8 Awat 9:3-6; 1Kori 9:1; Gala 1:15-16 §† 15:10 Gala 1:13-14; Efee 3:8; 1Timo 1:12-16 §†† 15:10 2Kori 11:23 §†† 15:11 Gala 2:6-9

† 14:23 Awat 2:13 †† 14:25 Yowa 4:17-19 † 14:26 1Kori 8:1; 12:7-10; 14:4, 12; Efee 4:11-13 †† 14:29 1Thes 5:19-22 †† 14:33 1Kori 7:15 ††† 14:34 Owut 3:16 ††† 14:35 1Kori 11:3; Efee 5:22; 1Timo 2:11-12

tulaga awantu mbwe Katonda yaziusia Kristo ku awafu, tukaweere awawoni awa Katonda awa owuweeyi emberu wa awantu. Ni, ni kuri mbwe awafu ngawaziuka, kane Katonda ngakamuziusia, yaaya. <sup>16</sup> Aeniki ni kuri mbwe awafu ngawaziuka, kane kugia Kristo yoono ngakaziusiwua. <sup>17</sup> Kandi ni Kristo ngakaziusiwua, kane okuganya okwa muri nakwo ku iye kuwula ne emirimo kandi mukiari mu owuoni. <sup>18</sup> Ni kuri kutio, awantu awamiire okufwa ni wari ku Kristo wateekere ilala kane. <sup>19</sup> Ni, ni kuri mbwe tuteere emioyo giifu ku Kristo ku amang'ana aga owulamu owua turi nawuo nyingeeno wuno geng'ene, kane ni ifwe awari uwiiwi okukira awantu wona.

<sup>20</sup> Ni ngakuri kutio yaaya, aeniki ni kuwene mbwe Katonda yaziusia Kristo amutoola ku awafu, kugere awe ki ensaafu eya oluweri ku awantu awamiire okufwa. <sup>21</sup> Kiomo olumbe lwaza ni kuwitra ku omuntu omulala, nintio lwona okuziuka ku awafu kuuza ni kuwitra ku omuntu omulala. <sup>22</sup> Ee, mala kiomo ku Adaamu awantu wona waafwa, nintio lwona ku Kristo awantu wona waeewua owulamu. <sup>23</sup> No omuntu ki omuntu no owuire wuae, Kristo nio osooka okuziuka ki ensaafu esookere, nikwo awantu wuae wona, olwa ariiza. <sup>24</sup> Nikuema owutuuko wuriiza olwa Kristo ari-ona owukangasi wuona, no owukire wuona alala na amaani goona nikwo atoole owuami wuae ate mu amakono aga Katonda Ise. <sup>25</sup> Aeniki Kristo paka akan-gate nawuno Katonda akire awazigu wae wona kandi awate ansi awataze na amagulu gaae. <sup>26</sup> Kandi omuzigu ooza okumalwa owutuukre, no olumbe. <sup>27</sup> Ne endagano ewoola mbwe, "Amiire okuta ewintu wiona ansi eya amagulu gaae," <sup>28</sup> ngakulagana mbwe Katonda, oteere ewintu wiona ansi eya amagulu aga Kristo, mbwe oona ari omulala ku awari ansi eya amagulu aga Kristo, yaaya. <sup>28</sup> Katonda na amiire okukola otio, Omuzia wae, omwene aaza okuwa ansi yaae, iye owata ewintu wiona ansi eya amagulu gaae. Kuno ku-za okugera Katonda awe na amaani goona ku ewintu wiona. <sup>29</sup>

<sup>29</sup> Kutio ni kuri kiomo awandi ku inywe wawoola mbwe okuziuka okuema ku awafu kuwulao, ekigera na awiinyu awo wabatisirwa awantu awamiire okufwa niki kane? <sup>30</sup> Ifwe ekigera ni tuganyire owulamu wuifu okuwa ampi ne emidambo enyinga ziona niki katio? <sup>31</sup> Waamwifu, mpumra ewintu ewiesa okumala owulamu wuange owuire ki owuire. Okuitumbula okwa ndi nakwo ku inywe mu owulala owua turi nawuo ku Kristo Yesu, niwuo owugera ni nganyire kugia olumbe. <sup>32</sup> Ni kuri mbwe nyalwania awantu awalulu ki ensisi mu ekialo ekia Efeeso, ku amang'ana aga owulamu owua ku ekialo geng'ene, ao otio omugawo gwange guwulao chee. Ni kuri mbwe awafu ngawaaza okuziuka,

"Kane muturie kandi mutunywe,

† 15:17 Awaru 4:25; 1Kori 15:2 †† 15:20 1Kori 6:14 † 15:22 Owut 3:17-19; Awaru 5:12-21 †† 15:23 1Thes 4:16-17 †† 15:24 Awaru 8:38 ††† 15:25 Zabu 110:1; Mari 12:36 ††† 15:26 Owus 1:18; 20:14; 21:4 § 15:27 Zabu 8:6 †† 15:28 Awaru 11:36 ††† 15:31 Awaru 8:36

aeniki enkio tufwa." <sup>33</sup> ††

<sup>33</sup> Omuntu atawasemerezia: "Okugenda-genda na awantu awawiiwi kuona enkola endootu." <sup>34</sup> Muirane ku amaingirizio giinyu amalootu, kandi mureke okukola owuoni. Awandi ku inywe ngawamanyire Katonda kandi mboola otio okuwasuusia. <sup>35</sup> †

### Omuwiri ogwa omuntu oziukre

<sup>35</sup> Awandi ku inywe waaza wawuuzia mbwe, "Awafu waesa okuziusiwua otie? Kusi ni waziukre, waaza okuwa ne emiwiri egifwana gitie?" <sup>36</sup> Okuwuuzia okufwana okwo no okwa owumaya! Kane emwo ne ekomeerwe, ngesooka yafwa nikwo yamera? <sup>37</sup> Enyinga ezia okomera, okomera mala emwo ki eya engaano nakuwa eya emere indi, ni ngokomera emere efuma enze eria, yaaya. <sup>38</sup> Ni Katonda nio ogi-aa omuwiri ogwa iye omwene aagala mbwe emere eyo ewe nagwo. Kandi emwo ki emwo eri no omuwiri gwayo egawuuke ne eindi. <sup>39</sup> Awantu, entiang'i, enyonyi ne emvwa ziona zialukwa ne emiwiri egitafwanana, yaaya. <sup>40</sup> Ewintu ewia ku igulu ne ewia ku ekialo wiri ne emiwiri. Ne ewintu ewiri ku igulu ne ewintu ewiri ku ekialo wiri ne embonekano ezigawukaane. <sup>41</sup> Enyanga eri no owueru owugawukaane no owua omwenzi ne eng'eni-ng'eni, kandi eng'eni-ng'eni ziona zigawukana mu owueru owua zifumia.

<sup>42</sup> Nintio okuziuka okwa awafu kwona kuuza okuwa. Omuwiri ogukomerwa mu ilowa guwola, ni guziuka omuwiri ogutawola. <sup>43</sup> Omuwiri ogwa omufu gukomerwa mu ilowa ne ensuuko, ni guziuka ni guri no owunene. Gukomerwa ni guri omugata, ni guziuka ni guri na amaani. <sup>44</sup> Gukomerwa mu ilowa ni guri ogwa ekialo, ni guziuka ni guri ogwa ku igulu.

Mala kiomo gurio omuwiri ogwa ku ekialo kino, omuwiri ogwa ku igulu gwona paka guweeo. <sup>45</sup> Kuri mala kiomo endagano ewoola mbwe Adaamu omuntu owa oluweri yawa omuntu ori no owulamu owua ku ekialo, <sup>46</sup> ni Kristo Adaamu otuukre iye yawa omuntu oesana owulamu owua ku igulu. <sup>46</sup> Ni ng'ani mbwe omuwiri ogwa ku igulu nigwo ogusooka, ni no omuwiri ogwa ekialo nigwo ogusooka nikwo lunyima omuwiri ogwa ku igulu gwalondako. <sup>47</sup> Omuntu owa oluweri yalukwa ni ilowa eria ekialo, no omuntu owa okuwiri yaema ku igulu. <sup>48</sup> Omuntu ki omuntu ori ku ekialo ari no omuwiri ogwa ekialo, ki ogwa Adaamu. Na awantu awa Kristo wona waaza okueewua emiwiri egia ku igulu, ki ogwa Kristo. <sup>49</sup> Kandi mala kiomo turi no omufwano ogwa omuntu owaema ku ekialo, nintio lwona tuuza okuwa no omufwano ogwa Kristo omuntu owaema ku igulu. <sup>18</sup>

<sup>50</sup> Waamwifu, mbalaga mbwe emiwiri giifu egiri enyama na amasaai gino ngagiesa okugia ku igulu ku Katonda, kandi omuwiri oguwola guno lwona ngague-sa gwawa omuwiri ogutawola.

§† 15:32 Isaa 22:13 §†† 15:32 Awat 19:29-31; 2Kori 1:8 †† 15:34 Awaru 13:11-12 §† 15:37 Yowa 12:24 §†† 15:43 Filiip 3:21 §†† 15:45 Owut 2:7 §§§ 15:45 Yowa 6:63; 2Kori 3:6 18 15:49 1Kori 15:21-22



<sup>51</sup> Musarigire mbalageko eking'ana ekiwisre: Ngatu-  
uza okufwa twona yaaya, ni turigalusiwua kalala ki ol-  
umesi namba ki imedia eria eriiso, olwa olwiga lurirra  
owuire owua entuuko. Aeniki no olwiga lurirra, awafu  
wariziusiwua ne emiwiri egitawola kandi ifwe awar-  
ituukrwa ni turi awalamu turigalusiwua. <sup>†53</sup> Ni kutio  
aeniki omuwiri oguwola guno paka guingizie omuwiri  
ogutawola, kandi omuwiri ogufwa guno guingizie  
omuwiri ogutafwa. <sup>††54</sup> Kandi no omuwiri oguwola  
guno gumiire okuingizia omuwiri ogutawola, kandi  
omuwiri ogufwa guno guingiizie omuwiri ogutafwa,  
nikwo amang'ana agari mu endagano garituuka  
kuwuene mbwe, "Olumbe lumiire okuonwa, owukire  
turi nawuo." †

<sup>55</sup> "Oo olumbe, owukire wuao wuriai?"

Oo olumbe, owululu owua oreeta wuriai?" ††

<sup>56</sup> Owuoni niwuo owugera no olumbe luwa no owulu-  
lu, kandi owuoni wutuukra amaani okuema ku \*en-  
sikirra ezia Muusa. <sup>††57</sup> Ni tuiranzia Katonda otioo aeni-  
ki ni iye otu-aa owukire ni kuwitra ku Yesu Kristo  
Omwami iifu. †††

<sup>58</sup> Kutio waamwifu awa ngonziizie, muimerre wukalu  
kandi mutaiyunzia. Muifumie okukola emirimo egia  
\*Omwami Yesu enyinga ziona aeniki mumanyire mb-  
we emirimo egia mukoriire Omwami ngagiri emirimo  
egia owusa, yaaya. †††

#### Okufumizia Awakristo awiina wiinyu

**16** Ku amang'ana aga okufumizia Awakristo awiina  
wiinyu, mboola mbwe mukole owufwanani ni  
kiomo nyalaga Awakristo awari mu amakaniisa agari  
Ewugalatia mbwe wakole. <sup>52</sup> Nyanga olwa omudiira og-  
wa okuwiri ki omudiira ogwa okuwiri, omuntu ki  
omuntu ku inywe asugaane atoole amasendi, owua-  
gani ni kiomo okutuukra kwae kuri awiike, kugere mu-  
tawo mbwe ni nyiza okuuza nikwo mutanika okukunza  
amasendi. <sup>3</sup> Kutio ni nyizre, muuza okumpa awantu  
awa muganyire nawo noona mba-ee amatu aga  
okuwamanyisia kandi mbatume na amasendi aga mu-  
fumiizie goona, wairre Awakristo Yerusaleemu. <sup>4</sup> Ni, ni  
muwuine mbwe kulootu noona ni ngiire, ni nyiza oku-  
gia nawo.

#### Omupango ogwa Paulo

<sup>5</sup> Nyiza okuwaazako ni miire okuwitra mu ekitemo  
ekia Makedoonia, aeniki ndi no omupango ogwa oku-  
wona amakaniisa agari eyo ni ndi ku engira. <sup>5†6</sup> Andi  
nyiza okuuza akuwa ni inywe eyo ku amiire amaera.  
Andi nyiza nyatoola entwigo yoono ni inywe, kugere  
muntunzie mu olugendo lwange ansi-uansi aa nyiza  
okugia. <sup>5††7</sup> Nyingeeno nanyagala mbwe nyize mala ki  
omugeni owita, yaaya. Ni, ni Katonda aganyire, nya-  
gala nyize mbe ni inywe ku amiire agasugre. <sup>5††8</sup> Ku

† 15:51-52 1Thes 4:15-17 †† 15:53 2Kori 5:4 † 15:54 Isaa  
25:8 †† 15:55 Osea 13:14 †† 15:56 Awaru 4:15; 6:23; 7:7-11  
††† 15:57 Awaru 7:24 ††† 15:58 2Amiir 15:7; 1Kori 16:13 §  
16:1 Awaru 15:26 † 16:5 Awat 19:21; 2Kori 1:16 ††† 16:6 Awaru  
15:24 §† 16:7 Yako 4:15

enyinga zino, nkiaza okuweera Efeeso eno nawuno  
omugomo ogwa \*Pendekosti gutuuke, <sup>9</sup> aeniki ririo  
iwaga inene kandi ilungi eria okukorra \*Omwami  
Yesu, kandi awantu awangi wankuba iye. <sup>5††</sup>

<sup>10</sup> Ni Timotheeo aazre eyo, muwone mbwe aweere ni  
inywe geeza aa ekiesa kiamu-aa owuti kiwulao, aeniki  
yoono akola emirimo egia Omwami Katonda mala  
kiomo inze. <sup>5††11</sup> Kutio omuntu ataaza yamutoola wu-  
tono, yaaya. Na amiire owugeni wuae, mumu-ee  
owuitunzi mu olugendo lwae kandi mumute ku engira  
no owuolu anyiraneko. Ndinda okumuwona iye alala  
ni waamwifu ku \*Kristo awari eyo.

<sup>12</sup> Ku amang'ana aga waamwifu Apolo, miire okumu-  
sawa wukalu ino mbwe aaze awawone na ari alala ni  
waamwifu ku Kristo wandi, no omwoyo gwae gumiire  
okuwa omukalu okuuza nyingeeno. Ni aaza okuuza na  
atuukiire iwaga. <sup>5†</sup>

#### Amang'ana agatuukre

<sup>13</sup> Muwe amiiso, muisimbiire wukalu mu okuganya  
okwa muri nakwo ku Kristo, muwe awantu awasiani  
kandi muwe awakalangufu. <sup>5††14</sup> Mulagane olugonzi  
mu ekintu-ukintu ekia mukola. <sup>5††</sup>

<sup>15</sup> Mumanyire mbwe Stefaano na awantu awa mu  
enyumba yaae niwo awaasooka okuganya ku Omwa-  
mi mu ekialo ekia Akaaya ao, kandi wamiire okuwa ni  
waifumiizie okutunzia awantu awa Katonda. Kutio  
waamwifu, mbasawa mbwe <sup>5††16</sup> mu-ee awantu  
awafwana awo, alala no omuntu-umuntu okola emiri-  
mo egia \*injili na amaani alala nawo, owuti wungi ino.  
<sup>17</sup> Ndi no owusangaavu ino no okuuza okwa Stefaano  
ni Fotunatuusi alala na Akaikuusi waazre eno. Wantuu-  
sizia ewia miire okuwa ni nkeeyire, ku okuwa kwinyu  
okwa muri ale ni inze. <sup>18</sup> Waanyomerezia omwoyo ino  
mala kiomo waawaomerezia inywe. Awantu awafwana  
awo wasugre no okulaganiwua emberu wa awantu.

<sup>19</sup> Awakristo awari mu amakaniisa aga mu ekialo ekia  
\*Eesia wawatumiire amakeezio. Akwila ni Preskiila  
woona wawakeeziizie ino ku eriina eria Omwami, kan-  
di awantu awa ekaniisa eikumia mu enyumba yaawu  
woona wawakeeziizie. <sup>1820</sup> Waamwifu ku Kristo awari  
eno woona wawatumiire amakeezio. Mukeezeanie  
omuntu no omwina waae na amakeezio aga awada  
awagonzaanie. <sup>19</sup>

<sup>21</sup> Inze Paulo, ni inze owatumiire amakeezio gano ni  
ngajoja no okukono kwange omwene. <sup>20</sup>

<sup>22</sup> No omuntu arekere okugonzia Omwami, amafuu-  
wo aga Katonda gamulonde. Maranaatha. <sup>2123</sup> Owusiza  
owua Omwami Yesu wuwe ni inywe. <sup>24</sup> Mbangonziizie  
inywe awantu woona awari ku Kristo Yesu. \*Amin.

§†† 16:9 Awat 19:8-10 §† 16:10 1Kori 4:17 §† 16:12 Awat  
18:24 §†† 16:13 Zabu 31:24; 1Kori 15:58; Efee 6:10 §†† 16:14  
Yowa 13:34; Awaru 12:9; 13:8-10; 1Kori 8:1 §§§ 16:15 Awaru 16:5;  
1Kori 1:16 18 16:19 Awat 18:2; Awaru 16:5 19 16:20 Awaru  
16:16 20 16:21 Gala 6:11; Kolo 4:18; 2Thes 3:17; Filem 19 21 Mu  
Oluaramaika okuwoola mbwe Maranatha kulagana mbwe Iza  
Omwami.

## 2 AWAKORINTHO

### Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya Awakorintho eya okuwiri yajojwa no \*Omutumwa Paulo na ari Makedoonia, emienzi emitono ni yamala okujoja ebaruwa eya kuluweri. Korintho nigwo ogwawanga omugizi omunene ogukirre giona mu ekite-mo ekia Akaaya, ekiri emilambo owa ekialo ekia Ewugiriiki. Paulo yajoja na awalaga ku okugia kwae Korintho okuwawona okwazanga okuwa owugeni wuae owua okusatu. Owugeni wuae owua okuwiri owuri mu ebuuki eya Emirimo egia Awatumwa 19, aa awoola mbwe wuawa owua owululu aeniki kwamunigirizia okugaania ekaniisa wukalu. Okugia Korintho no oema Efeeso ngakukawanga ekintu ekikalu aeniki amaato gaawangao agaawungulanga agati ao.

Kuwonekana mbwe ebaruwa eya Paulo esookere no olugendo lwae olwa okuwiri ngalukamala eminyako-nyaako giona egiawanga mu ekaniisa. Awandi mu ekaniisa eyo ngawakamuagalanga kandi waalowa okuwa kwae omutumwa ne emirimo giae giona. Waamugamba-gambako mbwe ngakakolanga geeza na amasendi kandi Paulo aitatirra mu ebaruwa eno na awalaga kiomo engira ziae ziri enzeru nyaluwega olwo. Awaizurizia mbwe wagie emberu okukunza amasendi agagiira awataka awari Yerusaleemu. Lwona alaga awakangasi awa ekaniisa mbwe waingizie awareeta erioga wawareete ampi kugere na ariiza okuwawona, awe ne emirimo eminyoowu egia okuwakalanguya, kugere ataaza yawa no owululu nawo. Ebaruwa eno ewoola geeza na amaani goona mbwe okurekerana owuoni kulootu. Lwona egamba-gamba ku owunene owua \*endagano em-pia eya \*Omwoyo Omweru, okukirre endagano enkulu eya \*Ensikirra.

### Amakeezio agasookere

**1** Ni inze Paulo \*omutumwa owa Yesu \*Kristo mu okuagala okwa Katonda, ni ndi alala ni wamwifu Timotheo.

Mbajojera ebaruwa eno inywe awantu awa ekaniisa eya Katonda eri ku omugizi ogwa Korintho, alala na awantu awa Katonda awari mu ekialo ekia Akaaya kiona. <sup>†2</sup> Muwe no owusiza no owuolu owuema ku Soifu Katonda alala no \*Omwami iifu Yesu Kristo.

### Paulo aikaziizie Katonda

<sup>3</sup> Katonda ori Swawu Omwami iifu Yesu Kristo atondowolwe. Ni iye Ise ori na amagongi kandi Katonda owa owuorezi owua omwoyo wuona wuemako. <sup>††4</sup> Atuorezia emioyo mu emidambo giifu giona, kugere twona tuese okuorezia emioyo egia awantu awari mu emidambo egigawukane-gawukaane, ni turi no owuorezi owua omwoyo owua ifwe aweene tutuukiire okuema ku Katonda. <sup>5</sup> Aeniki kiomo emidambo emingi gituzra ku okuwa kwifu mu owulala ni Kristo, nintio lwona tuuza okutuukra owuorezi owua omwoyo owungi owukirre ni kuwitra ku Kristo. <sup>†6</sup> Ifwe ni tuwona eminyako-nyaako, inywe mutuukra owuorezi owua omwoyo alala no owuinunuzi. Ni tuoreziwua omwoyo,

kugera mwona ni muwa no owuoreevu owua omwoyo owugera ni musikia emioyo mu emidambo emifwanani ne egia ifwe twona tuwitamo. <sup>7</sup> Tuteere omwoyo oguisimbiire aeniki tumanyire mbwe kiomo muwa ni ifwe alala mu eminyako-nyaako, nintio lwona muuza okuwa ni ifwe alala mu okutuukra owuoreevu owua omwoyo. <sup>††</sup>

<sup>8</sup> Waamwifu, ngatuagala mbwe muwe ni mutamanyire eminyako-nyaako egia twawa nagio mu ekialo ekia \*Eesia, yaaya. Ee twawona emidambo eminene egitukirre ale-ale, egiagera ni tutoolao omwoyo mbwe ngatuuza okuwaa awalamu. <sup>††9</sup> Kuwuene, mu emioyo giifu ifwe aweene twaikengera ekiina mbwe tufwire chee. Na ago gaaikola kugere tutaaza twata emioyo giifu ku ifwe aweene yaaya, ni tute emioyo giifu ku Katonda oziusia awafu. <sup>††10</sup> Katonda yatununula mu emidambo emiwiiwi egifwana ne egio kandi akiaza okutununula. Iye nio owa tuteereko emioyo giifu mbwe aaza okugia emberu okutununula, <sup>††11</sup> mwona ni mututunzia mu okusawa, kugere awantu awangi wairanizie Katonda otioo ku owusiza owungi owua atulagre ku okuirania okusawa okwa awantu awangi. <sup>5</sup>

† 1:1 1Kori 4:17 †† 1:3 Efee 1:3; 1Pet 1:3 † 1:5 Zabu 34:19; 2Kori 4:10

†† 1:7 2Kori 4:15, 17 †† 1:8 Awat 19:23; 1Kori 15:32; 2Kori 4:8 ††† 1:9 Awaru 4:17 ††† 1:10 2Timo 4:18 § 1:11 Awaru 15:30

### Ekiagera Paulo na agalusia olugendo lwae

<sup>12</sup> Ekintu ekia tuesa okuitumbula nakio, ni mbwe emioyo giifu giganya ni ifwe mbwe owulamu wuifu ku ekialo kuno, ni ino-ino agati iinyu, wumiire okuwa no owuigolovu no owuene owuema ku Katonda. Tumiire okukola otio ng'ani na amaganga aga ekialo yaaya, ni no owusiza owuema ku Katonda. <sup>†13</sup> Aeniki ngatuwajojera amang'ana aga mutaesa okusoma namba okuwurra yaaya. Ndi no okuganya mbwe <sup>14</sup> kiomo mu-miire okutuwurra wutono otio, muuza okumanya geeza ino mbwe muri iwaga okuitumbula ni ifwe mala kiomo twona tuuza okuitumbula ni inywe olwa Owuire owua Omwami Yesu wurituuka. <sup>††</sup>

<sup>15</sup> Aeniki nyawanga no owusiani ku okuwurizania okurio agati yange ni inywe, nyawanga no omupango ogwa okuza okuwa omugeni iinyu owusookere kandi nyize mbe omugeni iinyu olwa okuwiri. <sup>16</sup> Nyagalanga okuza okuwagenia ni mbita ni ngia Makedoonia, kandi ni nyirana ni nyema Makedoonia. Nyagala muuze muntunzie mu olugendo lwange olwa okugia Yudeea. <sup>†17</sup> Ng'anyakakola omupango guno ni ntaingiriizie geeza yaaya. Lwona ng'ankola emipango giange kiomo awantu awa ekialo awaganya mbwe "Ee-ee" kandi wuangu wagaluka wawoola mbwe "Yaaya-yaaya" wakola. <sup>††18</sup> Ni mala kiomo Katonda arindre amang'ana gaae, amang'ana giifu aga tuwalaga gano ng'ana amang'ana aga okuzogaania eminwa iwiri, okuganya mbwe "Ee" kandi okulowa mbwe "Yaaya." <sup>19</sup> Aeniki Yesu Kristo Omuzia owa Katonda, owa inze ni Siila ni Timotheo twalanzia agati iinyu ngazogaania eminwa iwiri, mbwe "Ee" kandi "Yaaya," ni ku iye amang'ana agaifuuure goona gawa mala "Ee" eng'ene. <sup>††20</sup> Kuri kutio aeniki ewintu ewia Katonda yaifu-uwa okukola wiona, wikawa wimeka, wituuka kuwene ku Kristo kandi wiri "Ee." Kutio ni kuwitra ku Yesu, tuwoola mbwe "Amin" oku-aa Katonda owunene. <sup>†††</sup>

<sup>21</sup> Katonda amiire \*okutuwaka na amavuta kugere ifwe alala ni inywe tuimerre owuisimbiriire ku Kristo. <sup>22</sup> Atuteereko ekilago ekia okuwa awantu waae kandi atueere \*Omwoyo gwae Omweru ki empanwa esookere etumanyisia mbwe kuwene Katonda atuwiki-ire ensereki emberu. <sup>†††</sup>

<sup>23</sup> Katonda omwene ari omuwoni wange mbwe okuamba okwa nyawa-ambra amagongi nikwo okwagera ni ndeka okuza Korintho kiomo nyaagalanga. <sup>§24</sup> Ng'ani mbwe tuwanigirizia okuta okuganya kwinyu ku ewia tuwalaga, yaaya. Ifwe turi awemirimo alala ni inywe kugere muwe no owusangaavu, kandi tumanyire mbwe okuganya okwa muri nakwo nikwo okugera ni muisimbiriire wukalu. <sup>§†</sup>

† 1:12 Awat 24:16; 1Kori 1:17, 19, 31; 2:13; 2Kori 2:17; Awaib 13:18 †† 1:14 Filiip 2:16 ‡ 1:16 1Kori 16:5-6 †† 1:17 1Kori 4:18-19 †† 1:19 Awat 18:5 ††† 1:20 1Kori 14:16; Owus 3:14 ††† 1:22 Awaru 8:11, 23; 2Kori 5:5; Efee 1:13-14; 4:30 § 1:23 2Kori 13:2 † 1:24 2Kori 4:5; 1Pet 5:3

<sup>2</sup> Kutio nyakenga mu omwoyo gwange mbwe ng'anyiza okuwagenia owugeni owuwareetra owululu kandi kawiri. <sup>§†12</sup> Aeniki ni mbaeere owululu, oza okumpa owusangaavu ogawuuke ni inywe, ni naanu katio? <sup>3</sup> Ekiagera ni mbajojera kiomo nyawajojera otio, ni kugere ni nyiza okuirana okuwawona kandi, ntaaza nyatuukra owululu okuema ku inywe awantu awasugaane wampe owusangaavu. Nyawanga no owusiani ni inywe mwona, mbwe owusangaavu wuange wuri owuinyu. <sup>§†4</sup> Nyawajojera ni ndi no omwoyo omuzito oguizuule du no owululu kandi amaziga ni gayooka. Ng'ani mbwe nyagalanga muwe no owululu, yaaya; ni, nyagalanga mbwe mumanye olugonzi olwa munsu olwa mbagonziizie nalwo. <sup>§††</sup>

### Okurekera omuntu okorre uwiwi

<sup>5</sup> Na ario omuntu ku inywe oreeta okuiguunya okwa omwoyo, ngakaguunya mala omwoyo gwange gweng'ene, na aguunyre emioyo egia owungi wuinyu. Ee, ni ng'anyagala okuwoola mbwe inywe mwona. <sup>6</sup> Okuswawuka okwa owungi owua awantu awari mu owulala wuinyu wamiire okumu-aa okwo, kumusugre. <sup>§†7</sup> Kutio nyingeeno katio musugaane mumurekere kandi mumuorezie omwoyo kugere owululu owungi owua ari nawuo wutagera omwoyo gwae gufwe. <sup>§†8</sup> Kutio mbasawa mbwe muirane mulagane kandi olugonzi olwa muri nalwo nae. <sup>9</sup> Ekiagera ni mbajojera, no okuwageezaania kugere mbone ni muuza oku-aa amang'ana gange goona owuti. <sup>§†10</sup> Ni murekiire omuntu owuoni wuae, inze noona murekiire. Kandi ekia ndekere, ni kirio ekintu ekisugaane kirekwe, murekiire emberu wa \*Kristo kugere okwo kuwatunzie inywe, <sup>11</sup> kugere \*Sataani ataaza yatukira, aeniki tumanyire amaganga-ganga gaae. <sup>§§†</sup>

### Paulo aemere Troowa wuangu-wuangu

<sup>12</sup> Olwa nyagia Troowa okulanzia amang'ana amalootu aga Katonda ku Kristo, nyatuukra no Omwami amiire okunyigurrao iwaga inene. <sup>13</sup> Ni nyawulanga owuolu mu omwoyo aeniki ng'anyakatuukra wamwifu Tiito eyo, kutio nyakubra awantu ekurinde, mfuma ntaao ni ngia Makedoonia. <sup>§§§</sup>

### Owukire wuema ku Kristo

<sup>14</sup> Katonda atondowolwe! Iye nio otukangatra ki omukangasi owa awa-iye mu owukire enyinga ziona mu owulala wuifu ni Kristo, kandi ni kuwita ku ifwe, alanzia amang'ana agagera na awantu wamanya Kristo asi-uasi kiomo okuwunya okwa amavuta kuilanzia. <sup>15</sup> Ku Katonda turi omusango oguwunya geeza kandi tulanzia Kristo. Tuwunyira awantu awanunulwa na awantu awateeka owugawuuke. <sup>1816</sup> Ku awantu awanunulwa, turi no okuwunya okulootu okureeta owula-

§†† 2:1 1Kori 4:21; 2Kori 12:21 †† 2:3 2Kori 13:10 ††† 2:4 2Kori 7:8 †† 2:6 2Kori 7:11 †† 2:7 Kolo 3:13 ††† 2:9 2Kori 7:12, 15 ††† 2:11 1Pet 5:8 ††† 2:13 2Kori 7:6, 13-14; 8:6, 16-18, 22-23; 12:18; Gala 2:1, 3; 2Timo 4:10; Tiit 1:4 18 2:15 1Kori 1:18

mu, ni ku awantu awateeka turi no okuwunya okuwii-wi okureeta olumbe. Kandi awulao omuntu osugre okakola emirimo egio na amaani gaae omwene.

<sup>17</sup> Owugawuuke ni kiomo awantu awangi wakola, ifwe ngatukola na amang'ana aga Katonda okutuukra owunyazi yaaya. Ni ki awantu awari mu owulala ni Kristo, ifwe tuwoola amang'ana agari kuwene emberi wa Katonda ki awantu awa Katonda atumre. †

**3** Kusi owuo tutanika okuiyamia emberi wiinyu kandi? Nakuwa muagala mbwe ifwe twona tuwe ne ebaruwa, eziifu aweene namba eziema ku inywe, ezia okulagana awa turi kiomo awantu wandi wakola?

<sup>††2</sup> Yaaya, inywe aweene ni inywe ebaruwa ziifu ezijerwe mu emioyo giinyu, † emanyiike kandi esomwa na awantu wona. <sup>††3</sup> Mulagana kuwene mbwe muri ebaruwa eemere ku \*Kristo omwene, oluuya lwifu ku emirimo giifu emikalu. Ebaruwa eene, ngejojrwe ne einki yaaya, ne ejojrwe no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda omulamu kandi ejojrwe ku emioyo egia awantu, ni ng'ani ku esleeti ezia amawaale. ††

<sup>4</sup> Owuo niwuo owusiani owua turi nawuo ku Katonda ni kuwitra ku Kristo. <sup>5</sup> Ng'ani mbwe tuwoola mbwe amaani aga tukola nago emirimo gino na amaani giifu aweene, ni gatuemera ku Katonda. <sup>††6</sup> Iye nio owagera ni tukalanguka mu okulanzia amang'ana aga \*endagano empia. Endagano eno ngeisigiike ku endagirra ejojrwe, ne eisigiike ku Omwoyo Omweru ogwa Katonda. Tumanyire otio aeniki endagirra ejojrwe ereeta olumbe, no Omwoyo Omweru ogwa Katonda areeta owulamu. †††

### Owunene owua endagano empia

<sup>7</sup> Emirimo egireeta olumbe egiri mu \*ensikirra ezia-jojwa ku iwaale, ziaezaniwua no owunene owuagera ne ekieni ekia Muusa king'ena-ng'ena aa Awaisraeli ngawakaesanga okumukubako amiiso wamuwarre, kukawa mbwe okung'ena-ng'ena okwo kwairananga enyima. <sup>88</sup> No owunene owureetwa ne emirimo egia Omwoyo Omweru ogwa Katonda wuri owungi okukira owunene owuasooka owuo. <sup>9</sup> Ni kuri mbwe emirimo egikengera omuntu ekiina ekia olumbe giri no owunene, kane emirimo egigera no omuntu awa mu empurizanio ni Katonda giri no owunene owungi owuagana wutie? <sup>††10</sup> Ni kutio aeniki owunene owua endagano enkulu, nyingeeno wuwula no owunene, ino-ino ni wugeeraniwua no owunene owutambuuke owua endagano empia. <sup>11</sup> Kandi ni kuri mbwe endagano enkulu eyawanga no owunene owuairananga enyima yoona yaaza no owunene, katio endagano empia eri no owunene owutairana enyima, eri no owunene owungi owuagana wutie?

<sup>12</sup> Kutio okurindirra okwa turi nakwo kuno, kugera ni tuwa no owusiani ino. <sup>13</sup> Ifwe ngaturi ki Muusa

owasanikra ekieni kiae ne enguwo kugere Awaisraeli watawona owueru, ni wumuwuako ku ekieni. <sup>††14</sup> Ne emioyo giawu giawa emikalu bere aeniki nawuno nyingeeno ne endagano enkulu esomwa enguwo yazane eyo ekiasanikizia ewieni wiawu. Ni kutio aeniki ni Kristo eng'ene nio oesa okutoolao enguwo egera ni watawona eyo. <sup>††15</sup> Namba nyingeeno ne endagirra eya Muusa esomwa enguwo eyo esanikizia emioyo giawu. <sup>††16</sup> Ne nyinga ezia omuntu-umuntu agaluuke agie ku Omwami, enguwo esanikizia eyo etoolwao. <sup>17</sup> Omwami ari Omwoyo kandi asi-uasi aa Omwoyo ogwa Omwami ari, awantu wawa owuyanga. <sup>††18</sup> Ni ifwe awa enguwo esanikizia ekieni yamala okutoolwao ku ewieni, tulagana <sup>††</sup> owunene owua Omwami. Tugalusiwua mu embonekano yaae tuwe no owunene owuisonga amiire goona, owunene owuema ku Omwami ori Omwoyo. <sup>†††</sup>

### Ewintu ewia iguzi eria kungulu ewiwiikwa mu entamu eya ilowa

**4** Kutio aeniki Katonda amiire okutu-aa emirimo gino ku amasaasra gaae, ifwe ngatufwa omwoyo, yaaya. <sup>††2</sup> Tulowa enkola ezia ensuuko ezikolwa owuwisi. Ngatusemerezia awantu lwona ngatuzoga amang'ana aga Katonda na amang'ana aga owuweeyi. Ni, tulagana owuene owuyanga emberi wa Katonda kandi awantu awagonziizie owuene waesa okuwona geeza mbwe ewia tukola wiri kuwene. <sup>†††3</sup> Ni namba na amang'ana amalootu aga tulanzia gaiwisiire awantu, gaiwisiire mala awantu awateeka. <sup>184</sup> Katonda eya owuweeyi owa ku ekialo kino aziwiizie amaingirizio aga awantu awawula no okuganya kugere wataaza waawona owueru owua amang'ana amalootu aga Katonda agagamba-gamba ku owunene owua \*Kristo, ori embonekano eya Katonda. <sup>195</sup> Ngatuilanzia ifwe aweene yaaya, ni tulanzia mbwe Yesu Kristo ari Omwami, ni ifwe turi \*awakurumu wiinyu ku Yesu owa tukorra. <sup>206</sup> Aeniki Katonda owawoola mbwe, "Owueru ka-wuwale mu ekierema," <sup>21</sup> nio owagera owueru wuae ni wumurika mu emioyo giifu kugere tumanye owunene wuae owuwonekana mu owueni owua Yesu Kristo. <sup>22</sup>

<sup>7</sup> Ifwe tufwana ne entamu eziwumbirwe ni ilowa ezi-wikiirwemo amang'ana aga tulanzia agari ni iguzi eria kungulu. Kuri kutio kugere kumanyike geeza mbwe amaani amangi agaluguulwa gano ngagaema ku ifwe, aweene ni gaema ku Katonda. <sup>8</sup> Tunyigiiwue ne eminyako-nyaako embega ziona, ni ngatuatika. Ekialo kitutang'ang'ia, ni ngatufwa omwoyo. <sup>239</sup> Tudambiziwua, ni Katonda akiari okutureka. Tukubwa ansi ni tue-ma-uema kandi. <sup>10</sup> Tugenda-genda no olumbe mu emiwiri owuire ki owuire ku amang'ana aga Yesu, kugere owulamu owua Yesu wulaganiwue mu emiwiri giifu.

††† 3:13 Okuf 34:33-35 †† 3:14 Isaa 6:10; Awaru 11:25 ††† 3:15 Awaru 10:4; 11:7-8; Efee 2:15 †† 3:17 Yowa 8:32, 36; Awaru 8:2; Gala 5:1, 13, 18 †† Nakuwa tuwona. ††† 3:18 1Kori 13:12; 2Kori 4:6; Awaru 8:29 ††† 4:1 2Kori 3:4, 6 ††† 4:2 2Kori 2:17; 3:1; 6:4 18 4:3 1Kori 1:18 19 4:4 Yowa 12:31; 1Kori 2:6; Efee 2:2; Kolo 1:15; Awaib 1:3 20 4:5 2Kori 1:24 21 4:6 Owut 1:3 22 4:6 2Kori 3:18; 1Pet 2:9 23 4:8 2Kori 1:8; 7:5; 11:23-29

† 2:17 2Kori 4:2; Filiip 1:15-17; 1Thes 2:3, 5, 10 †† 3:1 Awat 18:27; 2Kori 5:12; 10:12 † Amatu gandi gawoola mbwe emioyo giifu. †† 3:2 1Kori 9:1-2 †† 3:3 Yere 31:33 ††† 3:5 Awaru 15:18 ††† 3:6 Luuk 22:20; Yowa 6:63; Awaru 7:6 † 3:7 Okuf 34:29-30; Awaru 5:21; 6:16, 21, 23; 7:24 †† 3:9 Awaru 8:1-2; Gala 3:10

<sup>11</sup> Aeniki, enyinga ziona ifwe awari awalamu, turi ampi no olumbe ku amang'ana aga Yesu, kugere owulamu wuae wuwonekane mu emiwiri giifu egifwa gino.

<sup>12</sup> Kutio ifwe turi ampi no olumbe enyinga ziona, ni inywe mutuukra owulamu owutariwua. †

<sup>13</sup> Kwajojwa otino, "Nyawa no okuganya, kutio miire okuwoola." †† No omwoyo ogwa okuganya omulala ogwo, twona turi no okuganya kandi kutio tuwoola

<sup>14</sup> aeniki tumanyire mbwe Katonda owaziusia \*Omwami Yesu amutoola ku awafu arituziusia twona kiomo yaziusia Yesu, mala atuire ifwe alala ni inywe emberi waae. ††† Gano goona gaikola kugere gawatunzie kandi owusiza owua Katonda wutuuke ku awantu awangi ino. Kutio, awantu awangi waaza okuikazia Katonda kuwungi kandi Katonda aaza okutuukra owunene.

<sup>16</sup> Kutio ifwe ngatufwa omwoyo yaaya. Kukawa mbwe enze emiwiri giifu giwonekana egioneka, ni muni tugalusiwua okuwa awaya owuire ki owuire. <sup>17</sup> Ni kutio aeniki eminyako-nyaako egia tuwona ku amiire amatonono gino, gituira mu owunene owutariwua owukirre eminyako-nyaako egio ale. †††† Kutio ifwe tuta emioyo giifu ku ewintu ewitawonwa, ni ng'ani ku ewintu ewiwonwa yaaya. Ee, aeniki ewintu ewiwonwa na amiiso wiwua, ne ewitawonwa na amiiso wiwaa amiire goona. ††

### Owumenyo owua ku igulu

**5** Tumanyire mbwe ne emiwiri giifu egiri ewigiti ewia tumenyere ku ekialo kuno gigemuulwe, Katonda aritu-aa owumenyo ku igulu owua tumenyamo amiire goona, enyumba etaombookwe na amakono aga omuntu. <sup>2</sup> Ni nyingeeno tuirizia mu emioyo kandi turi no okuagala okuiwoya no owumenyo owua ku igulu <sup>3</sup> aeniki ni tuiwoyre nawuo, ngatuuza okuwa kikuna. <sup>4</sup> Ee, ni tukiamenyere mu emiwiri gino, tuirizia mu emioyo giifu kandi turi no owuzito ino aeniki ngakuri okuagala kwifu okuwa ni tutaiwoyre yaaya, ni tuagala okuiwoya no owumenyo owua ku igulu kugere emiwiri egifwa gimirwe no owulamu owuyia owuo. ††† Katonda omwene nio omiire okututeerao okugalusiwua kuno mu omupango gwae kandi amiire okutu-aa \*Omwoyo gwae Omweru atuweere ki empanwa esookere ki ekilago ekitumanyisia ewia aaza okutukorra emberi. †

<sup>6</sup> Kutio turi no owusiani enyinga ziona kandi tumanyire mbwe ni tukiamenyere mu emiwiri gino, tukiari okutuuka engo okuwa no Omwami. <sup>7</sup> Ni kutio aeniki tumenyere ku okuganya, ni ng'ani ku ewintu ewiwonwa na amiiso yaaya. ††† Ee, turi no owusiani kandi ku ifwe kuri okulootu okukira ni turekere emiwiri gino, tugie tumenye no Omwami. †††† Kutio, tukola wukalu okusangaazia Omwami, kuwe mbwe tukiari

mu emiwiri gino, nakuwa ni tumiire okugiemamo.

<sup>10</sup> Aeniki twona turi-imerra emberi wa \*Kristo ku entewe yaae eya okukenga ekiina, kugere omuntu ki omuntu atuukre omugawo gwae owuagani ne ewintu ewia yakola na amenyere mu omuwiri, wiwe ewiwiwi nakuwa ewilootu. †

### Okuiraniziwua mu empurizanio ni Katonda

<sup>11</sup> Aeniki tumanyire ekia oku-aa Omwami owuti kuri, tua-ambia awantu woona amaani mbwe wagaluke wamugieko. Katonda amanyire geeza ekia turi kandi ndi no okuganya mbwe mwona mutumanyire geeza mu emioyo giinyu. †††† Ifwe ngatugeezaania okuwiiyamira kandi yaaya, ni tuwa-aa iwaga eria okuitumbula ku amang'ana giifu kugere muese okuirania awantu awaitumburra ewintu ewiwonwa na amiiso ewitari ewintu ewiri mu omwoyo. ††††† Ni tuwonekana ki awa emitwe emiwiwi, kuri kutio kugere Katonda atuukre owukaate. Ni, ni tuwonekana ki awa emitwe emilootu, kuri kutio kugere kuwatunzie inywe. †††††† Ee, olugonzi olwa Kristo lutunigirizia aeniki turi no owuene mbwe Kristo omuntu omulala yafwira awantu woona, kandi kutio woona waafwa nae. <sup>18</sup> Kandi yafwira awantu woona kugere awantu awalamu wataaza waimenyira iwo aweene, ni waimenyere Kristo owawafwira kandi aziusiwua awa omulamu kandi. <sup>19</sup>

<sup>16</sup> Kutio okuemera nyingeeno ngatutoola omuntu-umuntu mu engira eya embonekano eya enze. Kukawa mbwe nintio twatoola Kristo omwene, ngatukola otio kandi yaaya. <sup>17</sup> Kutio, no omuntu ari ku Kristo, awa omuntu omuyia. Owulamu owukulu wuwita kandi owulamu owuyia wutanika. <sup>20</sup> Katonda nio okola gano goona, iye owatuirania mu empurizanio nae ni kuwitra ku Kristo, kandi atu-aa emirimo egia okureeta empurizanio agati yaae na awantu. <sup>21</sup> Tuwoola mbwe Katonda yairanianga awantu awari ku ekialo kiona mu empurizanio nae ni kuwitra ku Kristo, na ata-ambiire awantu owuoni wuwu. Kandi yatu-aa emirimo egia okulanzizia awantu amang'ana aga okureeta empurizanio. <sup>22</sup> Kutio ifwe turi awantu awa Kristo atumre ki awaimerezi waae, kandi Katonda omwene nio ogamba-gamba ni kuwitra ku eminwa giifu. Tuisasaama awantu ku eriina eria Kristo mbwe waganye wairane mu empurizanio ni Katonda. <sup>21</sup> Kristo ngakakola owuoni, ni Katonda yatoola owuoni wuifu ata ku iye <sup>23</sup> kugere ni kuwitra ku iye Katonda atuingizie ki awantu awigolovu. <sup>24</sup>

**6** Ki awantu awakola emirimo alala ni Katonda, tuwaisasaama mbwe mutaaza mwatoola owusiza owua Katonda ari nawuo ni inywe wutono. <sup>2</sup> Aeniki Katonda awoola mu endagano otino, "Na amiire agawurikaane gaatuuka, nyakuwurra,

† 4:10 Awaru 6:8; 2Kori 1:5; Gala 6:17; Filiip 3:10-11; Kolo 1:24; 1Pet 4:13 †† 4:11 Awaru 8:36 † 4:12 Kolo 1:24 †† 4:13 Zabu 116:10 †† 4:14 1Kori 6:14 ††† 4:17 Awaru 5:2 ††† 4:18 Awaib 11:1 † 5:1 2Pet 1:14 †† 5:2 Awaru 8:22-23, 26 ††† 5:4 1Kori 15:53-54 †† 5:5 2Kori 1:22 ††† 5:7 1Kori 13:12 †† 5:8 Filiip 1:23

‡ 5:10 Awat 10:42; Awaru 2:6; 1Kori 3:13-15; 4:5; 2Kori 11:15; 2Thes 1:7-10 ‡‡ 5:11 Awaru 1:13; 1Kori 4:1-5; 9:22; 2Kori 4:2; 6:4 ‡‡‡ 5:12 2Kori 3:1; Filiip 2:16 ‡‡‡ 5:13 1Kori 14:18-19 18 5:14 Efee 3:19 19 5:15 Awaru 6:3-4; 7:4; 14:7-9 20 5:17 Awaru 6:4; Efee 4:24 21 5:18 Awaru 5:10; Efee 2:16 22 5:19 Awaru 3:24-26; Kolo 1:20 23 Nakuwa okuwa omusango ogufumia owuoni. 24 5:21 Yowa 8:46; Awaru 8:3; Awaib 4:15

kandi mu owuire owua owuinunuzi, nyakutunzia.” †  
Nkulaga mbwe zino nizio enyinga ezia Katonda ezi-  
wurikaane. Ee, wuno niwuo owuire owua owuinunuzi.  
††

### Emidambo ogia Paulo yawona mu emirimo giae

<sup>3</sup> Ngatuagala okuteera omuntu-umuntu ekigazio ku engira, kugere emirimo giifu gitagambwa-gambwako uwiiwi. <sup>4</sup> Aa okukola otio, tukola wukalu ino kugere awantu wamanye mbwe turi \*awakurumu awa Katonda kuwene ku okukola olutuunyo mu emidambo, okuwona eminyako-nyaako kandi okuwita mu amang’ana amakalu. <sup>5</sup> Lwona tumiire okuwa ni tukubwa, ni tuingiziwua mu owusiwe kandi kangi no omurima gukola ni ifwe erioga. Tukola emirimo emikalu, tuwona owuire owulamba endoolo ni zitatugiako mu amiiso kandi tuwa ne enzala. <sup>6</sup> Tumenyere owulamu owueru, tuwurra amang’ana, tusikia omwoyo kandi turi awa-aani. Tukangatiirwe no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda kandi turi no olugonzi olwa kuwene. <sup>††7</sup> Tuwoola amang’ana agari kuwene kandi amaani aga Katonda gaturimo. Tugingre ewia-iye ewia owuigolovu nyakukono okumosi ni nyakukono okusaaza. <sup>†††8</sup> Awandi watu-aa owunene, na awandi watutoola wutono. Awandi watugamba-gambako geeza, na awandi watugamba-gambako uwiiwi. Turi kuwene, na awandi watutoola ki awasemerezia awantu. <sup>9</sup> Tumanyikaane geeza ni tutoolwa ki awatamanyike. Tuwonekana awafwa ni tukiari awalamu, kandi tukubwa ni tukiari okufwa yaaya. <sup>†††10</sup> Tuwona uwiiwi ni turi awasangaavu enyinga ziona. Turi awatanka ni tugera awantu awangi ni wawa awanyazi. Turi amakono amasa kukawa mbwe ewintu wiona wiri ewifu. <sup>§ ††</sup>

<sup>11</sup> Tumiire okugamba-gamba ni inywe owuyanga kandi ni tuwaiguriireo emioyo giifu, inywe Awakorintho. <sup>12</sup> Ifwe tuwalaga olugonzi olwa turi nalwo ku inywe, ni inywe mutuima olugonzi lwinyu. <sup>13</sup> Waana wange, kuagalana mbwe mwona mukole owufwanani ku okutuigurrao emioyo giinyu owuyanga. <sup>†††</sup>

### Paulo aganiize okuwa mu owulala na awakiari okuganya

<sup>14</sup> Mutawa owulala na awantu awawula no okuganya ku Katonda. Kane ekia owuigolovu wuri nawuo owufwanani no owuoni niki? Kusi no owulalaaki owua owueru wuri nawuo ne ekierema? <sup>15</sup> Empurizanioki eya \*Kristo ari nayo ni \*Sataani? Omuntu ori no okuganya ku Katonda akareeta otie okukola alala no omuntu owula no okuganya ku Katonda? <sup>16</sup> Empurizanio agati ya \*ekaalu eya Katonda ne ekaalu eya katonda en-saasa eriai? Aeniki ifwe ni ifwe ekaalu eya Katonda

† 6:2 Isaa 49:8 †† 6:2 Luuk 4:19–21 † 6:4 2Kori 4:2 †† 6:6 Awaru 12:9 †† Okuganya kutoolwa ki engawo egingwa nyakukono okumosi. Na amang’ana aga Katonda gatoolwa ki omwambe ogwa iye ogugingwa nyakukono okusaaza. Warra lwona Efee 6:13–18. ††† 6:7 2Kori 10:4–5 ††† 6:9 2Kori 4:10–11 § 6:10 2Kori 11:23–29 †† 6:10 Filiip 4:12–13 ††† 6:13 1Kori 4:14

omulamu. Kuri mala kiomo Katonda omwene yawoola mbwe, “Nyiza okumenya nawo kandi nyiza okugenda-genda agati yaawu. Lwona nyiza okuwa Katonda waawu kandi woona wawe awantu wange.” <sup>§†</sup>

<sup>§††17</sup> Omwami awoola otino,

“Kutio muwaememo,  
kandi mugawukane nawo.  
Muta-amba ekintu ekitari ekieru  
kandi nyiza okuwaingizia.” <sup>§†</sup>

<sup>18</sup> Omwami oesa wiona awoola otino,

“Nyiza okuwa Soinyu  
ni inywe muuza okuwa awazia na awaala wange” <sup>§†</sup>

**7** Awiiko wange awa ngonziize, aeniki Katonda amiire okutuifuuwira ewintu wina wiona, mutuieruyie ku ewintu wiona ewimwamia omuwiri no omwoyo, kugere tulage Katonda owuti ku okuwa awantu aweeru awatuukre.

### Paulo asangaarre na Awakorintho

<sup>2</sup> Mutuingizie mu emioyo giinyu. Ifwe tukiari okukorra omuntu uwiiwi, tukiari okuona omuntu, lwona tukiari okusemerezia omuntu-umuntu, yaaya. <sup>§††3</sup> Kusi mboola otio okuwakengera ekiina? Yaaya, miire okuwoola kuluwera mbwe muri ni iwaga mu emioyo giifu aa tuganyire okumenya namba okufwa ni inywe. <sup>§††4</sup> Ndi no owusiani ino mu omwoyo gwange kandi nyiyamia kuwungi ni inywe. Nyomereerwe ino kandi mu eminyako-nyaako giifu giona, ndi no owusangaavu owungi owutambuuke omurengo.

<sup>5</sup> Olwa twatuuka Makedoonia, emiwiri giifu gino ngagikawuluuka, yaaya. Eminyako-nyaako giatuemera embega ziona, amae gatuemera enze no owuti wungi wuatuemera muni. <sup>§§§6</sup> Ni Katonda o-ooreezia awantu awari ne emioyo egiri ampi okufwa, yaoreezia emioyo giifu no okuza okwa Tiito. <sup>187</sup> Kuwene nga’ni ku okuza kwae kweng’ene, ni no okuoreezia okwa mwamuoreezia nakwo omwoyo kwona. Yatulaga kiomo amiiga gawaria ni inze, owululu owungi owua muwurra, ni kiomo mba-ambre wukalu. Kuno kwagera owusangaavu owua nyawanga nawuo wuwa owungi okukira.

<sup>8</sup> Namba ni kuri mbwe itu eria nyawajojera riawa-aa owululu mu emioyo otio, nambona mbwe kwawanga okuwiiwi okurijoja. Kukawa mbwe nyawona uwiiwi, mbona mbwe itu riange riawa-aa owululu, ni mala ku amiire amatono geng’ene. <sup>199</sup> Nyingeeno katio ndi omusangaavu, ng’ani mbwe mwawurra owululu yaaya, ni aeniki owululu owuo wuawaira mu okugaluka okureka amawi. Mwawurra owululu kiomo Katonda yaagalanga kandi kutio ngatukawanyaala emioyo mu engira-ungira. <sup>10</sup> Owululu owua Katonda aganyire nawuo wureeta okugaluka okureka amawi, okuira awantu mu okutuukra owuinunuzi. Owululu ki owuo

§† 6:16 Awal 26:12; Ezek 37:27 §†† 6:16 Ezek 37:26–28; 1Kori 3:16 §† 6:17 Isaa 52:11; Yere 51:45; Ezek 20:34, 41 §† 6:18 2Sam 7:8, 14; Isaa 43:6; Yere 31:19; 32:38; Osea 1:10; Amo 4:13 §†† 7:2 2Kori 6:13; 12:17 §§† 7:3 2Kori 6:11; Filiip 1:7 §§§ 7:5 2Kori 2:13; 4:8 18 7:6 2Kori 1:3–4; 2:13 19 7:8 2Kori 2:4

wuwulamo okurra lunyima, no owululu owua ekialo wureeta olumbe. <sup>11</sup> Muwoneko kiomo owululu owua Katonda aganyire nawuo wureetre omwoyo ogwa okuifumizia Katonda mu owulamu wuinyu, no okua-gala ino mbwe muwe awantu awawula owuwi ku eking'ana-uking'ana, okulowa owuoni, okuwa no owuti, okuwa na amiiga ni inze, no okuikaga okuswawuka awooni. Mu engira ziona mumiire okulagana geeza mbwe muri aweeru mu eking'ana kino. <sup>12</sup> Kutio kukawa mbwe nyawajojera otio, okuagala kwange okuneene ngakukawanga okuingirra omuntu owakola owuwiiwi namba owakorrwa owuwiiwi yaaya, ni kugere aweene mulagane kiomo mututoorre owuzito emberi wa Katonda. <sup>†13</sup> Gano goona gagera ni tuwa awasangaavu.

Owugawuuke no owusangaavu wuifu owuo, twasangaala ino okuwona kiomo Tiito yawanga na asangaarre, aeniki yaomererwa ino ni inywe mwona. <sup>14</sup> Nyaitumbula ni inywe emberi waae, kandi ngamukansusia nae yaaya. Ni mala kiomo amang'ana aga twawalaga gaawanga kuwuene, nintio lwona okuitumbula okwa twaitumbula ni inywe ku Tiito kuwonekaane geeza mbwe kwawanga kuwuene. <sup>††15</sup> Kandi olugonzi olwa Tiito ari nalwo ni inywe luri olungi ino, ino-ino na aingiriizie owuti owua muri nawuo kandi kiomo mwamungizia no owuti kandi ni muadada. <sup>‡16</sup> Ndi no owusangaavu mbwe nyesa okuwa no owusiani owutuukre ni inywe.

#### Awantu wasugaane wawe awa-aani

**8** Waamwifu, nyingeeno tuagala mumanyeko kiomo Katonda amiire okulagana owusiza wuae ku awantu awa Katonda awari mu ekialo ekia Make-  
doonia. <sup>2</sup> Kukawa mbwe waawonanga eminyakonyaako emizito kandi waawanga awataka ino, ngawakareka okuwa awasangaavu yaaya, ni waawa no omwoyo ogwa okufumia no owusiza owungi owuluguulwa. <sup>3</sup> Ndi omuwoni mbwe waafumia kuwungi kiomo waaesanga, ni namba owukirre kiomo waesanga, kandi waakola otio mu okuagala kwawu iwo aweene. <sup>4</sup> Waatusasaama ni watuiyemba mbwe tuwaganyireko waezanie amasendi gaawu ku awantu awa Katonda awari Yerusaleemu. <sup>5</sup> Waakola owukirre namba kiomo twaingirizianga. Owusookere waaifumizizia Omwami, nikwo watuifumizizia mala kiomo Katonda yagalanga mbwe wakole. <sup>††6</sup> Kutio aeniki Tiito nio owatanika ni inywe okukola ewintu ewilootu wino, twamusawa mbwe agie emberi okukola ni inywe nawuno mutuusie emirimo egia owusiza egia mwatanika nae egio. <sup>††7</sup> Ni mala kiomo mukola ewintu wiona geeza ino, kiomo okuganya ku Katonda, okugamba-gamba geeza, okuwa no okumanya, okuifumizia Katonda alala no olugonzi olwa muri nalwo ni ifwe, <sup>†††</sup> nintio lwona musugaane muwe no owu-aani owungi owuema mu emioyo emisiza. <sup>†††</sup>

† 7:12 2Kori 2:9 †† 7:14 2Kori 8:24 ‡ 7:15 2Kori 2:9 †† 8:5 Awaru 15:26 ‡† 8:6 2Kori 2:13 ††† Amatu gandi gawoola mbwe olugonzi olwa turi nalwo ni inywe. ††† 8:7 1Kori 1:5; 2Kori 9:11

<sup>8</sup> Ng'ambasikirra mbwe paka mukole otio, yaaya. Ni nyagala mbwe muigerere ku owu-aani owua awandi awo, kugere mumanye ni kuri mbwe olugonzi olwa muri nalwo luri olwa kuwuene. <sup>9</sup> Inywe mumanyire owusiza owua \*Omwami Yesu \*Kristo yawanga nawuo. Mumanyire mbwe kukawa mbwe yawanga omunyazi, ni ku amang'ana giinyu yawa omutaka kugere inywe muwe awanyazi ni kuwitra ku owutaka wuae. <sup>§</sup>

<sup>10</sup> Ekia mpingirizia ku ing'ana rino ni mbwe kuri ku-  
lootu ni mutuusiizie ekia mwatanika okukola omwaka ogwawuere. Ee, aeniki ni inywe awasooka okufumia ewintu kandi ng'ano okufumia kweng'ene, ni lwona ni inywe awasooka okuwa no okuagala okwa okukola otio. <sup>§†11</sup> Nyingeeno katio mumale emirimo egia mwatanika egio, kugere okuagala okwa okufumia kwinyu okwo kuambaane no okumala okukola otio, nikulondokana ni kiomo okutuukra kwinyu kufwanana. <sup>12</sup> Aeniki no omuntu afumia ku okuagala kwae omwene, empanwa eya afumiizie eingiziwua. Ekineene ng'ano owungi owua ekia omuntu afumia, ni no okufumia ekia omuntu ari nakio ku okuagala kwae iye omwene. <sup>§††</sup>

<sup>13</sup> Okuagala kwifu ng'ani mbwe awandi wawe no owuwuwu, ni inywe muwe no owuzito yaaya. Ekia tuagala ni mbwe awantu wawe owuagani. <sup>14</sup> Ku enyinga zino ewintu ewia muri nawio ewingi wiiza okuizuzia okukeeya okwa wari nakwo, kugere woona nyanga waizuzie okukeeya okwa muriwa nakwo. Kutio mwona muriwa owuagani <sup>15</sup> mala kiomo kwajojwa mu endagano mbwe, "Owakunza amangi ngakawa na amangi okukira, kandi owakunza amatono ngakawa na amatono agakeeya, yaaya." <sup>§†</sup>

#### Tiito na awiiko waae

<sup>16</sup> Nyikazia Katonda owata omusigo ogwa owulamu wuinyu mu omwoyo ogwa Tiito, owufwanani ni kiomo yanteera mu omwoyo. <sup>17</sup> Aeniki olwa twasawa Tiito mbwe aaze awawone, ng'ani mbwe yaganya mala okusawa kwifu kweng'ene, ni yaganya okuuzza na ateereko omwoyo gwae gwona kandi mu okuingirizia kwae iye omwene. <sup>18</sup> Nyingeeno tumutuma na ari alala ni wamwifu omanyikaane geeza ku awantu awa Katonda woona ku emirimo giae emilootu egia okulanzia \*injili. <sup>19</sup> Owugawuuke na ago, yalowoolwe na amakaniisa mbwe agende-gende ni ifwe ni taira ewintu ewifumiziiwue Katonda Yerusaleemu. Gino ne emirimo egi-aa Omwami iifu owunene kandi egilagana kiomo emioyo giifu giagala okutunzia awiina wiifu. <sup>20</sup> Ngatuagala kiweeo ekintu ekiesa okugamba-gambwako uwiwi ku engira eya turindra nayo amasendi amangi aga awantu wafumia gano. <sup>21</sup> Aeniki okuagala kwifu okuneene no okukola ewilootu ewisugaane, ng'ane emberi wa Katonda eng'ene, ni namba mu amiiso aga awantu woona.

§ 8:9 Math 8:20; Filiip 2:6-7 §† 8:10 1Kori 7:25 §†† 8:12 Mari 12:43 §† 8:15 Okuf 16:18

<sup>22</sup> Alala ni wawiri awo, tuwatumra wamwifu wundi omiire okulagana geeza emberi iifu mu engira enyingi mbwe ari omuntu oifumiizie no omwoyo gwae gwona, kandi nyingeeno owusiani owungi owua ari nawuo ni inywe wutulaga otio geeza owukirre. <sup>23</sup> Tiito, iye ndi nae mu owulala kandi ari omukozi omwina wange. Ni waamwifu awandi awo, iwo wari awantu awaimeriire amakaniisa kandi wagera ni Kristo atuukra owunene ino. <sup>24</sup> Kutio mukorre awantu wano enkola ezilagana olugonzi olwa muri nalwo, kugere amakaniisa ago gawone kandi gaganye mbwe okuitumbula kwifu ni inywe kuri kuwuene. ††

**9** Kutio nambona ekigera ni nsugaane mbajojere ku amang'ana aga ewintu ewia muagala okufumizia awantu awa Katonda. <sup>2</sup> Aeniki manyire kiomo emioyo giinyu giagala okufumia kandi miire okuwa ni nyitumburra Awakristo awa Makedoonia ni mbalaga mbwe okuemera omwaka ogwawuere, inywe Awakristo awa Akaaya mwamiire okuwa ni muikagre okufumia. Omwoyo ogwa okufumia ogwa muri nagwo guno, gumiire okugera owungi wuawu nyingeeno woona wagala okukola owufwanani. <sup>3</sup> Ni ntuma waamwifu awo kugere okuitumbula okwa tumiire okuwa ni tuitumbula ni inywe, ku eking'ana kino, kutaaza kwawa okwa owusa, ni muwe ni muikagre mala kiomo nyawoola mbwe muuza okuwa. <sup>4</sup> Aeniki, omulala ku Awakristo awa Makedoonia na aizukiire aaze ni inze eyo mala atuukre ni mukiari okufumia amasendi giinyu mute alala, tukawa ne ensuuko ku okuwa kwifu awasiani ino ni inywe, kandi mwona mukawa ne ensuuko. <sup>5</sup> Kutio, nyawuine mbwe kulootu ni ntumre waamwifu ku okuganya wano okuza okuwawona emberi kugere mu male emipango giinyu egia okukunza amasendi giinyu no owusiza, kiomo mwaifuuwa okukola. Ni mukorre mutio, okufumia kwinyu kuuza okuwa okuri ku okugonzia kwinyu, okutari ku okunigiriziwua.

#### Owu-aani owuema ku omwoyo omusangaavu

<sup>6</sup> Mutalawira amang'ana aga awakulu waawoola mbwe: "No omuntu akomeere kuwungi, nintio agha kuwungi, kandi no omuntu akomeere wutono nintio agha wutono." <sup>7</sup> Omuntu ki omuntu asugaane afumie ekia awisiizie mu omwoyo gwae omwene mbwe agala okufumia. Ataaza yafumia na airania okukono kwae enyima, lwona ataaza yafumia ku okunigiriziwua aeniki Katonda agonziizie ino omuntu ofumia no omwoyo omusangaavu. <sup>8</sup> Katonda ari na amaani aga okuwasereka ne ewintu wiona ewia emioyo giinyu giagala. Nikuemao muuza okuwa ne ewingi ewikirre kiomo mukaagale, mugawire awandi awari no okuagala. <sup>9</sup> Mala kiomo kwajojwa mu endagano otino: "Omuntu omuigolovu afumia ewintu wiae ku awataka;

owu-aani no owusiza wuae wuwula ne entuuko." †††

<sup>10</sup> Katonda o-aa omurimi emwo eya okukomera kandi o-aa awantu okuria, aaza okusonga ewintu wiao kuwungi kugere osonge okuwa omu-aani oesana no owusiza. <sup>11</sup> Katonda aaza okugera muwe awanyazi mu engira ziona kugere muwe awa-aani awasiza enyinga ziona kandi awantu waaza okuiranzia Katonda otioo ku owusiza wuinyu. †††

<sup>12</sup> Nyagala mumanye mbwe emirimo egia mukola gino ngagitunzia mala awantu awa Katonda ku ewintu ewia wakeeyire wieng'ene, ni lwona giiza okugera awantu wairanzie Katonda otioo kuwungi owukirre. <sup>13</sup> Owu-aani no owusiza wuinyu wulagana geeza mbwe mutiire amang'ana amalootu aga Katonda agari ku Yesu \*Kristo kandi okwo kuuza okugera awantu watomdowole Katonda ni wamu-aa owunene.

<sup>14</sup> Nyingeeno waaza okuwawuere ni wateereko omwoyo ino, ku owusiza owungi owukirre owua Katonda amiire okuwa-aa. <sup>15</sup> Katonda aikaziwue ino ku empanwa yaae eluguulwa!

#### Paulo asigika emirimo egia yaeterwa

**10** Inze Paulo mbaisasaama ni nyiisiizie ansi kandi no owuoreevu owua \*Kristo. Ee, inze owa muwoola mbwe ndi omuti mu okugamba-gamba ni ndi ni inywe, ni mbwe ni ndi ale nikwo mba no owusiani owua okugamba-gamba ino! <sup>2</sup> Nsawa mbwe ni nyiza okuza, kutaaza kwannigirizia okuwa omululu mu okugamba-gamba kiomo mbona mbwe nyiza nyaawa na awandi ku awantu awaingirizia mbwe ifwe tumenyere mu engira efwanani na awa ekialo. <sup>3</sup> Ee, kukawa mbwe tumenyere ku ekialo, ngatulwana iye kiomo awa ekialo walwana, yawa. <sup>4</sup> Ewintu ewia tulwana nawio iye ngawiri ewia ku ekialo yaaya. Ni wiri na amaani aga Katonda aga okugemula ewiwanga ewia awazigu ewiewerwe wukalu. Tuona okuikululana mu amang'ana amakalu bere <sup>5</sup>† alala no okuitumbula okulowera awantu okumanya Katonda. Lwona, tuamba amaingirizio aga awantu goona twata mu owusiwe kugere gawe ansi eya Kristo. <sup>6</sup>†† Kandi ni mumiire okuwa awantu awari no okuwurra okutuukre, tuuza okuikaga okuswawuka awantu awasigaale woona awatawurra amang'ana aga Kristo. ††

<sup>7</sup> Inywe mukenga ekiina nikulondokana ne ewintu ewia enze ewiwonwa na amiiso. Ni, na ario omuntu omanyire mu omwoyo gwae mbwe kuwuene ari omuntu owa Kristo, asugaane aingirizie kawiri kandi amanye mbwe twona turi awantu awa Kristo mala kiomo ari. <sup>8</sup> Ee, namba ni ntaniike okuitumbulako wutono ku amaani aga Omwami yatu-aa okuwaomboka, ni ng'ano okuwatagula, ensuuko ngaziiza okumpamba yaaya. <sup>9</sup>††† Ng'anyagala kuwonekane mbwe mbatiisia na amatu aga mbajojera, yawa. <sup>10</sup> Mboola otio aeniki awandi ku inywe wawoola watino, "Amatu aga Paulo gagingre amang'ana agari na amaani kandi amazitozito ino, ni na ario iye omwene, ari omuntu omuny-

† 8:23 2Kori 2:13 †† 8:24 Awaru 12:9; 2Kori 7:14 ‡ 9:1 2Kori 8:4 †† 9:3 2Kori 8:22, 24 †† 9:6 Emfu 11:24-25; 22:9; 28:27 ††† 9:9 Zabu 112:9

††† 9:11 2Kori 8:7 § 10:2 2Kori 13:10 †† 10:4 Awaru 13:12; 2Kori 6:7; Efee 6:13-17; 1Thes 5:8 ††† 10:5 Isaa 2:11-12 §† 10:6 2Kori 2:9 §†† 10:8 2Kori 13:10



owu-nyoowu, kutio ewia awoola ewio wiri wusa.”

<sup>11</sup> Awantu ki awo wasugaane wamanye mbwe ekia turi mu amatu giifu, nikiyo tuuza okuwa mu enkola olwa tu-za okuuza eyo. †

<sup>12</sup> Ifwe tuwula no owusiani owua okuifwanania na awantu awaiyamia iwo aweene awo. Okuiaganania ok-wa waiganania iwo aweene kandi okuifwanania okwa waifwanania iwo aweene kulagana mbwe ngawari awaganga yaaya. ††<sup>13</sup> Kukawa kutio, ifwe ngatuza okuitumbula ku ekintu ekiri enze eya emirimo egia tukola. Tuuza mala okuitumbula ku ewintu ewiri munsu mu emirimo egia Katonda atueere, kandi namba iny-we muri munsu eya oluwuwi olwo. ††<sup>14</sup> Kuweeko mbwe ngatukaaza tuwatuukako, ao otio tukatambuuke oluwuwi mu okuitumbula kwifu. Ni tukiari, aeniki ifwe ni ifwe awaasooka okuza tutuuka aa muri, ni tugin-gre amang’ana amalootu agagamba-gamba ku Kristo. <sup>15</sup> Lwona ngatutambuka oluwuwi ku okuitumbula ku emirimo egia awandi niwo awakorre, yaaya. Ni, turi no okuganya mbwe kiomo okuganya kwinyu kuuza oku-gia emberu okukoma, nintio lwona iwaga eria emirimo giifu agati iinyu riiza okuwa eriiaagu, <sup>16</sup> kugere tu-lanzie amang’ana amalootu aga Katonda mu ewitemo ewiri ale okutambuka ewiinyu. Ee, aeniki ifwe ngatua-gala okuitumbula ku emirimo egimiire okukolwa mu ekitemo ekia owundi. †††<sup>17</sup> Ne endagano ewoola mbwe, “No omuntu aagala okuitumbula, ka-aitumbule ku ewintu ewia Omwami akorre.” †††<sup>18</sup> Aeniki ng’ani mb-we awantu awaiyama aweene niwo awaganyirwe na-wo yaaya, ni na awantu awa Omwami omwene nio ogamba-gambako geeza. †††

Paulo na awatumwa awa owuweeyi

**11** Mbasawa mbwe muganye mumpe iwaga nam-ba mu owumayaanu owua okugamba-gamba kwange okwo. Ni, kuri kuwene mbwe mumiire okuwa ni muganyire ne enkola yange eyo. †† Iyari erimpamba ni inywe, ni iyari eria Katonda ari nario ni inywe. Ni kutio aeniki nyawaifuwira omusaaza omulala ori \*Kristo ooza okuwa-amba amakono ki awaala awari no owugi-ma awakiari okuambwa amakono. ††<sup>13</sup> Ni nyingeeno ndi no owuti mbwe kiomo enzoka yasemerezia Aawa no owuganga-ganga wuayo, mbwe mwona muuza mwasemereziwua mu amaingirizio nawuno mureke engira endamu kandi enzeru eya okukorra Kristo no omwoyo omulala. †††<sup>14</sup> Aeniki, inywe no omuntu awaazreko awalanzizie Yesu wundi ogawuuke no owa twawalanzizia, namba ni muingizia omwoyo gundi ogugawuuke no \*Omwoyo Omweru owa mwatuukra namba amang’ana amalootu gandi agagawuuke na aga mwaganyako, muganya-uganya mu engira eny-ooowu. ††<sup>15</sup> Ni ng’ampingirizia mbwe ndi enyima ino ku \*awatumwa awaieta awakaate awo. †††<sup>16</sup> Andi ng’andi

† 10:11 2Kori 13:1-2 †† 10:12 2Kori 3:1 † 10:13 Awaru 12:3; Gala 2:7 †† 10:16 Awaru 15:20 †† 10:17 Yere 9:24 ††† 10:17 1Kori 1:31 ††† 10:18 1Kori 4:4-5 † 11:1 2Kori 11:19 †† 11:2 Efee 5:25-27 ††† 11:3 Owut 3:1-5, 13 †† 11:4 Gala 1:6-9 ††† 11:5 1Kori 15:10; 2Kori 12:11; Gala 2:6, 9

omulootu mu okugamba-gamba kiomo iwo, no oku-manya okulootu ni ndi nakwo, kandi kino mumiire okutuwonako mu engira ziona. ††

<sup>7</sup> Kusi okuiisia ansi okwa nyaiisia ansi kugere mbaginge kungulu ku okuwalanzizia amang’ana amalootu aga Katonda wusa kwawanga okuwiiwi? ††<sup>8</sup> Nyafwana ki osakula amakaniisa gandi ku okuwa-toolako ewintu ewia waamfumizia kugere nyize eyo okuwatunzia. <sup>9</sup> Kandi namba ni nyaagalanga ekintu ol-wa nyawanga ni inywe, ng’ankawanyaasia mbwe muntunzie yaaya, aeniki waamwifu mu okuganya awari Makedoonia niwo awantuzianga ne ewia nya-galanga. Nyakola wukalu okuwona mbwe ng’andi omusigo ku inywe mu engira-ungira kandi nkiaza okuwa-uwa otio. †††<sup>10</sup> Ku owuene owua Kristo owundi-mo, mboola mbwe awulao-uwula omuntu, mu ekite-mo ekia Akaaya ano, ooza okundowera okuwa no okuitumbula okwa ndi nakwo kuno. †††<sup>11</sup> Kusi nyareka okuwa omusigo ku inywe otio aeniki ng’ambagonzi-izie? Yaaya, namba Katonda omwene amanyire mbwe mbagonziize.

<sup>12</sup> Kandi nyiza okugia emberu ni nkola ekia nkola kino kugere awantu awagala iwaga eria okumanywa mbwe waagana ni ifwe ku ewintu ewia waitumbula nawio ewio watatuukra iwaga erio. †††<sup>13</sup> Awantu ki awo wari awatumwa awa owuweeyi, awaita mbwe wari awa-tumwa awa Kristo, ni wari awemirimo awasemerezia awantu. <sup>18</sup><sup>14</sup> Ne ekio ng’ane ekintu ekigeni, aeniki nam-ba \*Sataani omwene aita mbwe ari \*enyankoi ori no owueru. <sup>15</sup> Kutio ng’ane ekintu ekiluguuzia mbwe awemirimo awa Sataani woona waita ki awemirimo awakola ewintu ewiigolovu. Owutuuko wuawu wuriwa owusugre ne enkola ziauwu ezio. <sup>19</sup>

Paulo atuukiire eminyako-nyaako ki omutumwa

<sup>16</sup> Reka nyiinuule okuwoola mbwe omuntu ataaza yantoola ki omumaya. Ni, ni kuri mbwe nintio muntoola, kane muntoole-utoola kiomo mukatoola omuntu omumaya, kugere noona nyitumbuleko wu-tono. <sup>17</sup> Mu amang’ana aga okuitumbula gano, ng’angamba-gamba kiomo Omwami omwene ak-agamba-gambre yaaya, ni mala ki omuntu omumaya. <sup>18</sup> Aeniki awantu awangi waitumbula mu engira eya awa ekialo wakola, inze noona nyiza okuitumbula. <sup>19</sup> Aweene muri awaganga ino, kutio muganya okuwurra amang’ana aga owumaya! <sup>20</sup> Kuwene mu-ganya namba awantu awawata okuwa \*awakurumu waawu, awawanyunyuta wawareka amasakala, awakola ni inywe uwiiwi, awagala okuwa emberu nam-ba awawasuusia. <sup>21</sup> Nkuba mpola mbwe ifwe twawan-ga awagata ino, okuwakorra ewintu ewia awantu wan-di awo waawakorra.

Ni, ni ngamba-gamba ki omumaya, mboola mbwe ekintu-ukintu ekia omuntu ari omusiani okuitumbula nakio, noona nyesa okuwa omusiani okuitumbula

†† 11:6 1Kori 2:6-16 †† 11:7 1Kori 9:12-18; 2Kori 12:13 ††† 11:9 Filiip 4:15-18 ††† 11:10 1Kori 9:15-18 ††† 11:12 2Kori 11:5; 12:11 18 11:13 Filiip 3:2; Owus 2:2 19 11:15 Awaru 2:6

nakio. <sup>22</sup> Ni wawoola mbwe wari Awaibrania, noona ndi Omuibrania. Ni wari Awaisraeli, noona ndi Omuisraeli. Ni wari awiizukulu awa Abraamu, noona ndi omuizukulu owa Abraamu. <sup>†23</sup> Ni wari awakozi awa emirimo awa Kristo, inze nkorra Kristo geeza okuwakira. (Ni mboola otio ngamba-gamba ki omulalu.) Miire okukola emirimo wukalu okuwakira, miire okuwa mu owusiwe kangi okuwakira, miire okuswawukwa enkowa wuwiiwi okuwakira, kandi kangi ino miire okuwona okufwa chee. <sup>††24</sup> \*Awayaudi waa-nkuba enkowa amakumi asatu ni kienda, kataanu. <sup>‡25</sup> Entunda isatu nyakubwa ne enkowa, nyakubwa na amawaale kalala, owuato wumiire okunyatikra mu enyanza kasatu kandi miire okuwa mu enyanza owuire no omuwasi ni ndi mala ku igogo. <sup>††26</sup> Miire okuwa mu engendo ezitawua. Miire okuwona okufwa mu enzuzi, mu amakono aga awasakuzi na awiifu Awayaudi alala na awantu awatari Awayaudi. Miire okuwona okufwa mu emigizi, ne enze eya emigizi, mu enyanza kandi mu amakono aga waamwifu ku Kristo awa owuweeyi. <sup>‡27</sup> Miire okukola emirimo wukalu na amakono no oluuya kandi kangi miire okuwa ni mbona owuire owulamba, endoolo ni zitangiako mu amiiso. Miire okuwa ne enzala no owulwo kandi kangi miire okuwa ni nsiwa okuria aa ntaria. Lwona embeo emiire okundia ni mbula enguwo endootu ezia okuiwoya. <sup>††28</sup> Owugawuuke ne emidambo eginyizra, owuire ki owuire mba no omusigo ogwa okuwona mbwe amakaniisa goona gagia geeza. <sup>29</sup> No omuntu ari omugata, noona mpurra ni ndi omugata, kandi no omuntu agerre omwina waae na agwa mu owuina, enda yange eyia nae ino. <sup>‡‡ 5</sup>

<sup>30</sup> Ni kunnigirizia mbwe paka nyiitumbule, ni nyiza okuitumbula ne ewintu ewilagana owugata wuange. <sup>§†31</sup> Katonda ori Swawu \*Omwami iifu Yesu, osugre no okutondowolwa amiire goona, amanyire mbwe ng'ambeeya yaaya. <sup>§††32</sup> Omukangasi owa omugizi ogwa Damaskaasi, ansi eya owuami owua Omwami Aretaasi, yasikirra mbwe omugizi ogwo gurindwe wukalu kugere nyambwe ni mbita. <sup>33</sup> Ni nyateewua mu entayi nikwo nyisiwua ansi mu iwanga eriwanga ku enzizi eya omugizi, mala mizuka mu amakono gaae. <sup>§†</sup>

**Amaani aga Katonda gawonekana geeza mu owugata**

**12** Paka ngie emberu no okuitumbula kwange. Kukawa mbwe kiwulao ekintu ekia okuitumbula ku-aa omuntu, nyagala katio okugamba-gamba ku owusasuko ne ewintu ewia Omwami yansanukurra. <sup>2</sup> Ario omuntu oganyire ku \*Kristo owa manyire owa-toolwa airwa ku igulu eria okusatu emiaka ikumi ni ine egimiire okuwita. Katonda eng'ene nio omanyire mbwe yagia mu omuwiri nakuwa enze eya omuwiri, inze ng'amanyire yaaya. <sup>4</sup> Yairwa Paradiiso aa yawurra

† 11:22 Awaru 11:1 †† 11:23 Awat 16:23; 1Kori 15:10; 2Kori 6:5; Efee 3:1 ‡ 11:24 Owuiz 25:3; Math 10:17 †† 11:25 Awat 16:22; 14:19 ‡‡ 11:26 Awat 9:23-25; 14:5 ‡‡‡ 11:27 2Kori 6:5 ‡‡‡ 11:29 1Kori 4:11-13; 2Kori 4:8-12; 6:5-10; 2Timo 3:11 § 11:29 1Kori 2:3 §† 11:30 1Kori 1:31 §†† 11:31 2Kori 1:23 §† 11:33 Awat 9:24-25

ewintu ewikaate ewiluguulwa ewitaganyiirwe omuntu okuwoola. <sup>5</sup> Ekintu ekiaikola kino, omuntu aesa okuitumbula nakio. Ni inze ni kuri okuitumbula, ni nyiza okuitumbula no owugata wuange. <sup>6</sup> Namba ni mbwine okuitumbula, ng'anyiza okuwa omumaya aeniki ewia mboola wiri kuwene. Ni ndowa okukola otio kugere awantu wataaza wantoola ki ori kungulu okukira kiomo kusugre ne ewintu ewia nkola ne ewia mboola, <sup>§††7</sup> ino-ino ku ewintu ewikaate ewia nyawona mu owusasuko. Kutio kugere ntaaza nyaaza nyagingwa kungulu, omulala ku \*enyankoi awa \*Sataani yatumwa mu omuwiri gwange okumfumuta owululu ki iwua. <sup>§†8</sup> Nyaisasaama Omwami kasatu mbwe arintoorreo. <sup>9</sup> Ni iye yaanyirania na awoola mbwe, "Yaaya, owusiza wuange wukusugre, aeniki amaani gange gawonekana geeza ino mu owugata." Kutio, nyiza okugia emberu okuitumbula ku owugata wuange ni ndi omusangaavu, kugere amaani aga Kristo gawe mu owulamu wuange. <sup>§†10</sup> Ekio nikio ekigera ni ntoola okuwa omugata, okunyegwa, okuwita mu amakalu, okuwona emidambo ne eminyako-nyaako, wiona ki ewintu ewilootu ku amang'ana aga Kristo. Aeniki enyinga ezia ndi omugata, nizio ezia ndi omukalangufu.

#### Awakorintho wa-ambre Paulo omwoyo

<sup>11</sup> Ni inywe awagera ni ngamba-gamba ki omumaya otino. Inze nsugaane okugingwa kungulu ni inywe, aeniki kukawa mbwe ng'andi ekintu otio, ni kiwulao ekintu ekia awaieta '\*awatumwa awanene' awo wakola ekia ntakola yaaya. <sup>§†12</sup> Kuwene nyakola agati iinyu ewintu ewilagana kuwene mbwe omuntu ari omutumwa, kiomo ewilago, amankono ne ewintu ewiluguulwa, ni nkola olutuunyo olungi. <sup>§†13</sup> Kusi ng'anyamiire okuwakorra geeza owugani na amakaniisa gandi, owugawuuke no okuwa mbwe ng'anyakawa omusigo ku inywe kweng'ene? Mundekere, ni kuri mbwe nyawakorra uwiiwi ku okutawaweera omusigo! <sup>§§§</sup>

<sup>14</sup> Nyingeeno katio nyiikagre okuza okuwagenia olwa okusatu, kandi mwakuuno lwona ng'anyagala okuza okuwaweera omusigo, yaaya. Ni kutio aeniki ni inywe nyagala, ni ng'ane ewintu wiinyu yaaya. Kane awi-wuzi ng'aniwo awawiikra awaana waawu omwandu? Awaana iwo ekia wawiikra awi-wuzi waawu niki? <sup>15</sup> Kutio nyiza okuwa omusangaavu okuwafumizia ewintu wiange wiona kandi noona nyiifumie inze omwene ku inywe. Katio kiomo mbagonziizie owutambukaane otio, inze muuza okungonzia wutono? <sup>1816</sup> Muesa okuganya ni inze mbwe ngatukawa-aa owuzito namba wutono. Na awandi iwo wakiawoola mbwe nyakola na amaganga-ganga okuwanyaga ewintu! <sup>17</sup> Mundageko, na ario namba omulala ku awantu awa nyatuma ku inywe, owawatoolako ekintu mu engira embiwi?

§†† 12:6 2Kori 11:16, 30 §† 12:7 Emba 33:55; Ayub 2:6-7; Gala 4:13-15 §† 12:9 Isaa 40:29-31; Awaru 5:2; Filiip 4:13 §§† 12:11 2Kori 11:5 §§† 12:12 Awat 13:6-12; 14:8-10; 16:16-18; 19:11-16; 20:7-12; 28:3-6; Awaru 15:19 §§§ 12:13 2Kori 11:7-9 18 12:15 Filiip 2:17

<sup>†18</sup> Nyasawa Tiito awaazeko eyo kandi nyamutuma aaza ni wamwifu wundi. Kusi kirio ekintu ekia Tiito yawatoolako mu engira embiiwi? Yawa, mumanyire geeza mbwe Tiito yakola mala no omwoyo omulala ogwa twona tumiire okuwa ni tukola nagwo kandi yalonda mala engira endala eya twalonda. <sup>††</sup>

<sup>19</sup> Kusi muingirizia mbwe wuno tuilagana ki awalootu emberu iinyu? Tumiire okuwa ni tugamba-gamba ki awantu awari ku Kristo emberu wa Katonda, kandi nyagala muwe no okumanya awiiko wange, mbwe ewintu ewia tukola wiona tukola kugere mukalanguke mu okuganya ku Katonda. <sup>20</sup> Ntia mbwe ni nyiza okuwaazako, andi ng'anyiza okuwatuukra ni muri kiomo nkaagaale muwe, kandi inywe mwona andi mureke okuntuukra ni ndi kiomo mukaagaale mbe. Owuti wumpamba mbwe andi nyiza okutuukra ensoolo, ni iyari, no okusu, ne engawuzi, no okuwoola awantu uwiiwi, no okufumia owukuna owua awantu, no okuitumbula alala ne erioga, ni wiizuule agati iinyu. <sup>‡21</sup> Ndi no owuti mbwe ni nyiza okuuzi eyo, Katonda wange aaza okunyisia ansi emberu iinyu, kandi mbwe omwoyo gwange guuza okuwa omululu na awantu awangi awaakola owuoni ni wakiari okugaluka wareka enkola emwamu, no owusondo alala no okugonzia enkola ezia ensuuko ezia wamiire okukola. <sup>‡‡</sup>

#### Okusiagizia okwa Paulo okutuukre

**13** Okuuzi okwa nyiza okuwaazako mwakuuno kuno, kuuza okuwa okwa okusatu. Kuri mala kiomo endagano ewoola mbwe, "Riwulao ing'ana eriza okuganywa ni ritasigiikwe na awawoni wawiri namba wasatu." <sup>‡‡‡2</sup> Nyamala okuwasiagizia olwa nyaaza eyo mu okuuzi kwange okwa okuwiri, kandi nyingeeno nyiinuula ekia nyawalaga, ni ndi ale ni inywe. Mboola mbwe, ng'anyiza okureka-ureka awantu awaakola owuoni kale namba wuangu ano ni ntawakoriire ekisugaane nawo, <sup>‡‡‡3</sup> aeniki muagala ekilago ekilagana mbwe \*Kristo agamba-gamba ni kuwitra ku inze. Kristo oyo ngari omugata okulagana amaani gaae ku inywe yaaya, na ari na amaani ino ku

† 12:17 2Kori 7:2 †† 12:18 2Kori 2:13 ‡ 12:20 1Kori 1:10-11; 2Kori 1:23; 10:2 †† 12:21 2Kori 13:2 ‡‡ 13:1 Owuiz 19:15 ‡‡‡ 13:1 Math 18:16 ‡‡‡ 13:2 1Kori 4:21; 2Kori 1:23; 10:11; 12:20; 13:10

inywe. <sup>4</sup> Aeniki ni kuwene mbwe \*yawambwa ku omusalaaba mu owugata, ni nyingeeno ari omulamu ku amaani aga Katonda. Mu engira efwanani, ifwe twona turi awagata, ni muuza okuwona ni tumenyere na amaani aga Katonda mala kiomo Kristo. <sup>§</sup>

<sup>5</sup> Muiwarreko geeza, muwone ni kuri mbwe kuwene mukiari mu okuganya. Ee, muigeraanie mumanye. Ngamumanyire mbwe Yesu Kristo awamenyeremo? Ni kutari kutio, musugaane mumanye mbwe ao otio mugwire embuuzio eyo! <sup>§†6</sup> Ndi no okuganya mbwe muuza okutuukra mbwe ifwe tukiari okugwa embuuzio eyo yaaya, ni tugiwitre. <sup>7</sup> Tuwasawira Katonda kugere mutaaza mwakola ekintu ekiwiiwi. Ng'ani mbwe awantu waaze wawone mbwe tuwitre embuuzio, ni kugere mukole ewintu ewisugaane kukawa mbwe awandi watuwona ki awagwire embuuzio. <sup>8</sup> Aeniki ifwe ngatuesha okukola ekintu-ukintu ekilwania owuene yaaya, ni tukola mala ewintu ewisigika owuene. <sup>9</sup> Ifwe turi awasangaavu okuwa awagata, inywe ni muri awakalangufu. Kandi okusawa kwifu kuri mbwe mukome muwe awantu awalongoole awawulako embala. <sup>§††10</sup> Kino nikio ekigera ni mbajojera itu rino ni nkari ale ni inywe, kugere ni nyiza okuuzi ntaaza nyawa omululu ni inywe ni nkola na amaani aga Omwami ampeere okuwaomboka nago, ni ng'ano okuwatagula. <sup>§†</sup>

#### Amakeezio agatuukre

<sup>11</sup> Waamwifu owutuukre, muwe no owusangaavu. Muirane mu owulamu owua Katonda aagala. Mukalangusanie omuntu no omwina waae, muwe na amaingirizio amalala kandi mumenye no owuolu omuntu no omwina waae. Kandi Katonda owa olugonzi no owuolu aaza okuwa ni inywe. <sup>§††</sup>

<sup>12</sup> Mukeezanie omuntu no omwina waae na amakeezio aga awada awagonzaanie. <sup>§††13</sup> Awantu awa Katonda woona wawatumiire amakeezio. <sup>14</sup> Owusiza owua \*Omwami iifu Yesu Kristo, olugonzi olwa Katonda, no owulala owua turi nawuo no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda, wuwe ni inywe mwona.

§ 13:4 1Kori 1:25; 2Kori 12:9-10 † 13:5 Awaru 8:9-13 †† 13:9 2Kori 4:5 ‡‡ 13:10 2Kori 13:2; 10:8 ‡‡† 13:11 Yowa 14:27; 1Kori 7:15 † 13:12 Awaru 16:16

# AWAGALATIA

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eno yajojwa no \*Omutumwa Paulo mu emiaka egia 48–49 ni yawanga Antioki, lunyima ne ekiina ekinene ekia Yerusaleemu kiaikola (Awat 15). Yagitumra Awakristo awa amakaniisa aga ekitemo ekia Galatia ekiri \*Eesia Ekitonono mu ekialo ekia Awaruumi, aga waatanika mu olugendo lwawu olwa kuluweri olwa okulanzia \*injili. Ni waamala okuema, Awakristo \*Awayaudi awaaza mu amakaniisa gano, waalaganga Awakristo awatari Awayaudi mbwe kukaweere kulootu ni wairrwe \*enyangu kandi warindre endagirra ezia Awayaudi zindi ziona.

Mu ebaruwa eno, Paulo awagaania mbwe ngakunigirizia otari Omuyaudi okuirwa enyangu kandi mbwe arinde endagirra nikwo awe Omukristo kuwue. Amang'ana gano gaamunyaasiako ni Petro ni Baranabaasi, alala na \*Awafarisayo, nawuno wairana Yerusaleemu okuwurizania emberu owa \*awagaaka awa ekaniisa ni wari ni Tito ni Baranabaasi. Kwawa kutio aeniki Awakristo Awayaudi wano waagereranga owugawuuke. Paulo yawagaania na awalaga mbwe iye ari omutumwa kuwue kandi mbwe Owukristo ngawuiyegeeke ku okuirwa enyangu nakuwa okurinda endagirra ezia Awayaudi yawa. Ni wuagala mala okuganya ku Yesu \*Kristo owafwira awantu kandi awasiwula okuema ku okusu okwa Katonda yaazanga okuwaswawuka nakwo. Awoola mbwe wuno niwuo owuinunuzi owuaaza ku owusiza owua Katonda, ni ng'ani ku okukalawana kwifu okurinda endagirra. Ebaruwa eno elagana owuene owua muni ku amang'ana aga Katonda mbwe awantu wanunulwa ni kuwitra ku owusiza owua Katonda ku okuganya ku Yesu Kristo eng'ene.

### Amakeezio agasookere

**1** Ni inze Paulo, \*omutumwa otaatumwa no omuntu nakuwa na awantu yaaya, no owatumwa ni Yesu \*Kristo ni Katonda Soifu owaziusia Yesu okuema ku awafu. <sup>12</sup> Mbajojera ebaruwa eno inywe awantu awaganyire ku Kristo awari Galatia, ni turi alala ni waamwifu woona awari ni inze eno. <sup>3</sup> Owusiza no owuolu owuema ku Katonda Soifu no \*Omwami iifu Yesu Kristo wuwe ni inywe. <sup>4</sup> Yesu ono yaifumia okufwira owuoni wuifu kugere atutoole mu amawi aga ekialo ekiwi kino, mu okuagala okwa Katonda ori Soifu. <sup>15</sup> Katonda atuukre owunene wuona ku amiire goona. \*Amin.

### Ewulao injili indi egawuuke

<sup>6</sup> Ndi no okuluguula ino mbwe mureka Katonda owawaeta ku owusiza owua Kristo wuangu ino, ni muganya ku \*injili indi ensaasa. <sup>7</sup> Ng'amboola otio mbwe erio injili indi, ni mala mbwe wario awandi awawatawanya ni wagarikira owuene owuri ku Kristo (wureke okumanyika). <sup>8</sup> No omuntu-umuntu namba ifwe nakuwa \*enyankoi oemere ku igulu, aizukiire awalanzizie injili indi egawuuke ne eya ifwe

† 1:1 1Kori 9:1–2 †† 1:4 Mari 10:45; Awaru 6:1–4; Gala 2:20; Efee 5:2; 1Timo 2:6; Tiit 2:14; Awaib 9:28; 1Yow 5:19 † 1:7 Awat 15:1, 24; Gala 5:8, 10; 2:4, 21

tawalanzizia, Katonda amufuuwe! <sup>9</sup> Kiomo twamiire okuwoola, nintio mboola kandi mbwe omuntu wundi na awalanzizie injili indi ensaasa egawuuke ne eya mwaganyako, Katonda amufuuwe! <sup>10</sup> Owuo nyagala okuwa omulootu emberu wa awantu, nakuwa emberu wa Katonda? Kusi ngeezaaania okusangaazia awantu? Kuweko mbwe nkiageezaaania okusangaazia mala awantu, kangato ng'andi \*omukurumu owa Kristo. †

### Paulo yaetwa okukorra Katonda

<sup>11</sup> Waamwifu, nyagala mumanye mbwe injili eya nyawalanzizia, ng'ana amang'ana aga omuntu nio owavumbuka nago, yaaya. <sup>12</sup> Inze injili eno ng'ankagituukra ku omuntu yaaya, lwonwa owulao owangerera injili. Ni nyagituukra ni kuema ku Yesu Kristo mu owusasuko.

<sup>13</sup> Inywe mwamiire okuwurra kiomo owulamu wuange wuwanga ni nyawanga mu ediini eya \*Awayaudi. Mumanyire kiomo nyanyaasianga ekaniisa eya Katonda wululu kandi kiomo nyageezaaania okukiona. <sup>14</sup> Nyawanga emberu eya amakula gange goona mu amang'ana aga ediini iifu eya Awayaudi kandi nyalwanranga endagirra ezia waasoifu no owuvuya owungi. <sup>15</sup> No olwa Katonda, owantengeka ni

†† 1:9 Awaru 9:3; 1Kori 5:2–5; 16:22 ††† 1:10 Awaru 2:29; 1Thes 2:4–6 †††† 1:13 Awat 8:3; 26:4–5; 1Kori 10:32 ††††† 1:14 Awat 21:20; 23:6

nkiari mu enda eya ng'inaifu kandi anyeta ku owusiza wuae, yaomereziwua <sup>†16</sup> okunsaasurra Omuzia wuae, kugere ndanzie injiili yaae ku awantu awatari Awayaudi, nganyakawuzia omuntu ekintu yaaya. <sup>††17</sup> Lwona nganyakagia Yerusaleemu okuwona awaa-nsookra okuwa awatumwa inze ni nkiari, ni ao-ao nyafuma ngia mu ekialo ekia Araabu nikwo nyairana Damaskaasi kandi lunyima.

<sup>18</sup> Kandi emiaka isatu ni giamala okuwita, nyagia paka Yerusaleemu okumanyana geeza ni Petro <sup>‡</sup> kandi nyawa nae ku amiire ikumi ni itaanu. <sup>††19</sup> Ni ng'anyakawonana na awatumwa wandi yaaya, ni mala Yakoobo wamwawu Omwami Yesu. <sup>‡‡20</sup> (Mbalaga emberu wa Katonda mbwe amang'ana aga mbajojera, ngagari aga owuweeyi yaaya.) <sup>21</sup> Nikuema luunyima nyagia mu ewitemo ewia Siiria ni Siliisia. <sup>†††22</sup> Awantu awa amakaniisa aga Yudeea awari ku Kristo, waawanga ni watammanyire. <sup>23</sup> Waawurra-uwurra mbwe: "Omuntu owatunyaasianga oria, nyingeeno alanzia okuganya okwa yageezaanianga okuona." <sup>24</sup> Kandi waaton-dowola Katonda ku ekiaikola mu owulamu wuange.

#### Awatumwa wandi waingiizie engerera eya Paulo

**2** Lunyima ni gigia emiaka ikumi ni ine, nyairana Yerusaleemu ni ndi ni Baranabaasi alala ni Tiito oona. <sup>†††2</sup> Owusasuko owua nyawona wuangeranga, kandi olwa nyatuuka nyata \*injiili, eya ndanzia agati ya awantu awatari \*Awayaudi, emberu wa awantu awaawonekananga ki awakangasi awa ekaniisa agati yaawu. Nyakola otio ni turi aweene, ni nyagala mbwe amang'ana gange ga-ambaane na agaawu. Aeniki nyawanga no owuti mbwe wagaloweko, emirimo giange gikaweere egia owusa. <sup>§3</sup> Kandi Tiito owa nyawanga nae, owawanga na atairrwe \*enyangu aeniki ngakawanga Omuyaudi, ngakanigiriziwua okuirwa enyangu, kiomo Awayaudi wandi wagalanga. <sup>4</sup> Ekia-tuira eyo na amang'ana aga awantu awatari waamwifu awa kuwene awatuingiramo owuiwisi. Iwo emirimo giawu emineene giawanga mala okuagala ewintu ewia wakatuingirra nawio mbwe tuona \*ensikirra, kugere watunyage owuyanga owua turi nawuo ku \*Kristo Yesu, watuingizie mu owusiwe owua okulonda ensikirra. <sup>§†5</sup> Ni ngatukawa-aa iwaga namba itoona, kugere owuene owua injiili wuwasigalemo.

<sup>6</sup> Awantu awatoorrwe ki awanene, inze ekia wari ngakumpambre namba wutoona. Iwo kiwulao ekia waasonga ku amang'ana gange. Ku Katonda embonekano eya omuntu eya enze ng'ane ekintu, yaaya. <sup>§††7</sup> Ni aa wakakorre watio, aweene waagia wamanya mbwe Katonda yampa emirimo egia okulanzizia awantu awatari Awayaudi injiili, <sup>§†</sup> mala kiomo Petro oona yatumwa okulanzizia Awayaudi. <sup>§†† §†8</sup> Aeniki Katonda

† 1:15 Isaa 49:1, 5 †† 1:16 Awat 9:3-5, 15; 1Kori 15:10 ‡ Olugiriiki luwoola \*Keefa. †† 1:18 Awat 9:22-28 †† 1:19 1Kori 15:7 ††† 1:21 Awat 9:30 ††† 2:1 Awat 11:25-26 § 2:2 1Kori 15:2; Gala 4:11; Filiip 2:16 §† 2:4 1Kori 9:21; Gala 1:7; 5:1, 13 §†† 2:6 Awat 10:34; Yako 2:1 §† Olugiriiki luwoola mbwe awatairrwe \*enyangu. §†† Awairrwe enyangu: ing'ana rino ri-ituukrana mu ekika ekia 8 ni 9. §† 2:7 Awat 9:15; Awaru 1:5

omulala owakolanga ni Petro mu emirimo giae egia owutumwa ku Awayaudi, nio owakolanga ni inze noona mu emirimo giange egia owutumwa ku awantu awatari Awayaudi. <sup>9</sup> Olwa Yakoobo, Petro <sup>§†</sup> ni Yowaana, awa awantu waatoola ki ensimbirro ezia ekaniisa, waawona owusiza owua Katonda yampa, waakola ni inze ni Baranabaasi endagano mbwe wari ni ifwe alala, ku okutu-aa okukono. Woono waaganya mbwe ifwe tugie ku awantu awatari Awayaudi, ni iwo wagie ku Awayaudi. <sup>10</sup> Ekia waatusawa kiawanga mala mbwe tuwe ni tuingirizia awantu awatara, ekintu ekia omwoyo gwange gwawangako ino. <sup>§† §†</sup>

#### Paulo agaania Petro ku okuisemerezia

<sup>11</sup> Gario amiire aga Petro yawanga na aazre Antioki. Nyamugaania mu amiiso ni mulaga mbwe yakolanga wuwiiwi. <sup>12</sup> Kuluwera yawanga na aria alala na Awakristo awatari Awayaudi, no olwa Awayaudi wandi awawanga ni waganyire ku Kristo waaza ni waema ku Yakoobo, yatanika okukenga amagulu ku okuizoga na awantu awatari Awayaudi aeniki yatia awantu awa omuganda ogwa Awayaudi. <sup>§§§13</sup> Awayaudi wandi awasigaale woono waaingira nae mu enkola eya okuisemerezia eno, aa namba Baranabaasi yoono yareka engira endamu. <sup>14</sup> Olwa nyawona mbwe ngawakalondokananga no owuene owua injiili, nya-gaania Petro emberu wa awantu woono ntino, "Iwue ori Omuyaudi, no omenyere ki omuntu otari Omuyaudi. Oreeta otie katio, okuningirizia awantu awatari Awayaudi okulonda enkola ezia Awayaudi?"

<sup>15</sup> "Ifwe awari Awayaudi ku okuiwulwa, awatari awantu awooni kiomo tueta awantu awatari Awayaudi awatamanyire ensikirra, <sup>16</sup> tumanyire mbwe omuntu ngaingiziwua mu empurizanio ni Katonda ku okulonda ensikirra, ni mala ku okuganya ku Yesu Kristo. Kutio ifwe twona tuteere okuganya kwifu ku Kristo Yesu, kugere tuingiziwue mu empurizanio ni Katonda ku okuganya ku Kristo, ni ng'ani ku okulonda ensikirra yaaya, aeniki awulao-uwula omuntu ori-ingiziwua mu empurizanio ni Katonda ku okulonda ensikirra. <sup>18</sup>

<sup>17</sup> "Ni kuri mbwe enyinga ezia tukalawana okuwa mu empurizanio ni Katonda ku okuganya ku Kristo, awandi wawoola mbwe ifwe aweene turi awooni, okwo kukalagana mbwe Kristo nio ogera ni tukola owuoni. Ni, ngakuri kutio yaaya! <sup>18</sup> Aeniki ni kuri mbwe ntaniike okuomboka kandi ewintu ewia omwene nyatagala, okwo kukalagana geeza mbwe nkola owuoni. <sup>19</sup> Mu amiire aga nyakalawana okulonda ensikirra, nyasiwulwa ku ensikirra mala ki omuntu ofwire, kugere menye owulamu owua Katonda aagala. <sup>20</sup> Inze miire \*okuwambwa ni Kristo ku \*omusalaaba kandi omwene ng'amenyere owulamu owukulu owua nyawanga nawuo yaaya. Ni, ni Kristo nio ommenyere-mo. Owulamu owua menyere mu omuwiri guno,

§† Olugiriiki luwoola \*Keefa; ing'ana rino ri-ituukrana mu ekika ekia 11 ni 14. §†† 2:10 Awat 15:1-29 §§† 2:10 Awat 11:27-30 §§§ 2:12 Awat 14:26-28 18 2:16 Awaru 3:21-30; Gala 3:10-12 19 2:18 Efee 2:15 20 2:19 Awaru 7:6; 6:2-4, 11; Gala 6:14

menyere ku okuganya ku Omuzia owa Katonda, owanzonia mala amfumizia owulamu wuae. <sup>†21</sup> Ng'anyesa okulaga owusiza owua Katonda omugongo yawa, aeniki kuweeko mbwe omuntu aesa okuingiziwua mu empurizanio ni Katonda ku okulonda ensikirra, kane okufwa okwa Kristo yafwa kwawanga okwa wusa chee!" <sup>††</sup>

**Tununulwa ku okuganya, ni ng'ani ku okurinda ensikirra**

**3** Inywe Awagalatia awasiru wano, owalogre naanu? Nyawalaga amang'ana ku okufwa okwa Yesu \*Kristo ku omusalaaba nawuno gawaingirra geeza ino mala ki awaakuwona na amiiso. <sup>2</sup> Mundageko ekintu ekilala kino kugera nkimanye: Inywe mwatuukra \*Omwoyo Omweru ku okulonda \*ensikirra, kusi ku okuganya amang'ana aga mwawurra? <sup>3</sup> Muri awasiru mutie? Mwatanika olugendo olwa okuganya geeza no Omwoyo Omweru, ni nyingeeno mugeezaania okuwutuusia na amaani giinyu aweene! <sup>4</sup> Mwamiire okuwona emidambo emingi otio ku amang'ana aga \*injili wusaasa, kusi? Yaaya, kuwene ngamukainyaasia wusa. <sup>5</sup> Katonda awa-aa Omwoyo Omweru kandi akola amankono agati iinyu ku okulonda okwa mulondre nakwo ensikirra, kusi ku okuganya okwa mwaganya amang'ana aga mwawurra? <sup>†</sup> <sup>6</sup> Reka tutooleko Abraamu. Endagano ewoola otino, "Abraamu yaganya amang'ana aga Katonda yamulaga, kandi okwo kwagera Katonda amuwala ki omuntu omuigolovu." <sup>††</sup> <sup>††7</sup> Kutio muwe no okumanya mbwe awantu awari no okuganya ku Katonda niwo awari awaana awa Abraamu. <sup>††8</sup> \*Endagano yawoola kale mbwe Katonda yaazanga okuingizia awantu wona mu empurizanio nae ku okuganya. Katonda yaifuwira Abraamu amang'ana amalootu gano olwa yamulaga otino, "Ewialo wiona wiriserekwa ni kukuwitirako." <sup>††9</sup> Kutio awantu awari no okuganya waserekwa alala ni Abraamu, omuntu owa okuganya.

<sup>10</sup> Awantu wona awaiteere ku okulonda ensikirra wari awafuwirwe, aeniki kwajojwa otino, "Awantu awatagia emberu okukola amang'ana goona agajojrwe mu Ebuuki eya Ensikirra, wafuwirwe." <sup>§</sup> <sup>§†11</sup> Kuri kuwueru mbwe awulao-uwula omuntu oesa okuingiziwua mu empurizanio ni Katonda ku okulonda ensikirra. Ni kutio aeniki endagano ewoola mbwe, "Omuntu omulongoole ariwa omulamu ku okuganya kwae." <sup>§††</sup> <sup>§†12</sup> Ensikirra ne eisigiike ku okuwa no okuganya, yawa. Owugawuuke na ago, kwajojwa mbwe, "Omuntu okola amang'ana goona aga ensikirra ewoola, iye aaza okulama ku ensikirra ezio." <sup>§††</sup> <sup>§†13</sup> Kristo yatuoloorra omusango atuta owuyanga ku omufuuwo ogwa ensikirra, ku okuganya kwae okufuwuwa ku iwaga riifu. Kuri

† 2:20 Awaru 8:10-11; Gala 1:4 †† 2:21 Gala 1:6; 5:4 † 3:5 Awat 19:2, 6; Awaru 8:9-16; 2Kori 3:6, 17; Gala 4:6 †† 3:6 Owut 15:6 †† 3:6 Awaru 4:3 ††† 3:7 Luuk 13:16; 19:9; Yowa 8:39; Awaru 4:11-12; Gala 3:9, 29 ††† 3:8 Owut 12:3; 18:18; 22:18 § 3:10 Owuiz 27:26 §† 3:10 Awaru 4:15; Yako 2:10 §†† 3:11 Abak 2:4 §† 3:11 Awaru 1:17; 3:20 §†† 3:12 Awal 18:5 §† 3:12 Awaru 10:5

mala kiomo kwajojwa mbwe, "Omuntu-umuntu awambrwe ku omuti, ari omuntu ofuwirwe." <sup>§†</sup> <sup>§†14</sup> Yatuoloorra omusango kugere ni kuwitra ku iye, ensereki eya Katonda ya-aa Abraamu eese okutuuka ku awantu wona ni kuwitra ku Kristo Yesu, kugere ku okuganya tutuukre Omwoyo Omweru owa Katonda yaifuwuwa okuesana. <sup>§§†</sup>

**Ensikirra ngekagalusia ekia Katonda yaifuwuwa**

<sup>15</sup> Waamwifu, mureke nkoleko ne ekiikola mu owulamu wuifu owuire ki owuire, ki ekilago. Mala kiomo ngakuesekana omuntu okugalusia namba okulowa endagano emiire okuteewuao, nintio okuifuwuwa okwa Katonda kuona kufwanana. <sup>16</sup> Katonda yaifuwirra Abraamu alala no olwiwulo lwae. Endagano ngewoola mbwe "ne enziwulo ziao" okulagana awantu awangi yaaya, ne ewoola mbwe "no olwiwulo lwao," <sup>§§§</sup> okulagana mbwe yagamba-gambanganga ku omuntu omulala, ori Kristo. <sup>18†7</sup> Ekia mboola ni ntino. Ensikirra eyareetwa emiigo 430 lunyiima, neona endagano eyateewuao ni Katonda alala no okwifuwuwa okwa omwene yaifuwuwa, yaaya. <sup>19†8</sup> Aeniki ni kuri mbwe tukatuukra ekia Katonda yaifuwuwa mala ku okurinda ensikirra, kane ekia Katonda yaifuwuwa ngakuituukrana ku okuganya. Ni Katonda, ku owusiza wuae, ya-aa Abraamu ekia yaifuwira. <sup>20</sup>

<sup>19</sup> Kane katio, ekigera ne ensikirra yareetwa niki? Yareetwa kugere wuwonekanre awantu mbwe ewintu ewia wakola wiri owuoni. Ne ensikirra yawanga ne emirimo nawuno Olwiwulo olwa Katonda yagambabako mu okuifuwuwa kwae oria aaze. Katonda ya-aa \*enyankoi ensikirra a-ee Muusa, omuntu owaimerra agati ya Katonda na awantu. <sup>2120</sup> Awantu wawiri ni wakola empurizanio omuntu asugaane aweeo oimerra agati yaawu. Ni Katonda iye yakola omwene olwa yaifuwira Abraamu.

<sup>21</sup> Kusi tukawoola mbwe ao otio ensikirra elwania okuifuwuwa okwa Katonda yaifuwuwa kuno? Yaaya, ng'akuri kutio, yawa! Aeniki kuweeko mbwe ensikirra eyaesana yaesanga okureeta owulamu, kane kangato owuigolovu emberu wa Katonda wukaituukraane mala ku okurinda ensikirra. <sup>2222</sup> Ne endagano ewoola geeza mbwe awantu wona awari ku ekialo wari mu owusiwe owua owuoni, kugere engira endala esigala eya wakatuukramo ekia Katonda yaifuwuwa, eri okuganya ku Yesu Kristo eng'ene. <sup>2323</sup> Amang'ana aga okuganya ku Kristo gano ni gaawanga ni gakiari okuuzi, twona ensikirra yatuta ifwe \*Awayaudi mu owusiwe kandi twaigarrwa muni nawuno amang'ana aga okuganya gano gaaza. <sup>24</sup> Kutio ensikirra yateewuao okutuweera omurinsi iifu nawuno Kristo aaze, kugere tuingiziwue mu empurizanio ni Katonda ku okuganya. <sup>25</sup> Nyingeeno katio, ngaturi ansi eya owukangasi owua

§† 3:13 Owuiz 21:23 §†† 3:13 Awat 4:30; 2Kori 5:21 §§† 3:14 Gala 3:2, 5; 2Kori 1:22 §§§ 3:16 Owut 12:7; 13:15; 24:7 18 3:16 Owut 22:18 19 3:17 Okuf 12:40 20 3:18 Awaru 4:14; 11:6 21 3:19 Awaru 5:20; Awat 7:53; Okuf 20:19; Owuiz 5:5 22 3:21 Gala 2:21 23 3:22 Awaru 3:9-30; 11:32

ensikirra kandi yaaya, aeniki okuganya kumiire oku-  
uza. †

#### Okuwa omwana owa Katonda

<sup>26</sup> Mwona muri awaana †† awa Katonda ni kuwitra ku okuganya okwa muri nakwo ku Yesu Kristo, †<sup>27</sup> aeniki inywe awaawa mu owulala ni Kristo mu \*owubatiiso mwona mumiire okuiwoya ni Kristo. <sup>28</sup> Okugawukana kuwulao mbwe omuntu ari Omuyaudi nakuwa yaaya, omugule nakuwa ori owuyanga, owekisaaza nakuwa owekikazi, aeniki mwona muri ekintu ekilala ku Kristo. †<sup>29</sup> Aeniki muri awantu awa Kristo, muri olwiwulo olwa Abraamu, awari iwaga okuza okuria ewia Katonda yaifuuwira awiizukulu awa Abraamu.

**4** Ekia mboola ni mbwe, omwana osugaane arie omwandu ogwa omwiwuzi, na akiari omutono, ngagawukaane no omugule, kukawa mbwe ari omwene omwandu omungi ino. <sup>2</sup> Ni kutio aeniki akiari mu amakono aga awamufugre, na awa omwandu guteerwe mu amakono gaawu nawuno enyinga ezia swae yataao zituuke. <sup>3</sup> Nintio twawanga ifwe twona \*Kristo ni yawanga na akiari okuza. Kiomo awaana awato, twawanga mu owusiwe owua endagirra ezia ku ekialo kuno. ††<sup>4</sup> No olwa enyinga ezisugre ziatuuka, Katonda yatuma Omuzia waae omwene. Yaiwulwa no omukazi, ansi eya \*ensikirra eya Awayaudi, ††<sup>5</sup> okutuoorra omusango kandi okututa owuyanga ifwe awaawanga mu owusiwe owua ensikirra, na atukola awaana †† waae kuwuene. <sup>6</sup> Ni, aeniki muri awaana, Katonda amiire okutuma \*Omwoyo Omweru owa Omuzia waae mu emioyo giinyu. Iye nio orra mu emioyo giifu na awoola mbwe, "Abba, † Soifu." †<sup>7</sup> Kutio, inywe kato ngamuri awagule yaaya, ni muri awaana awa ku omugizi, kandi ku okuwa okwa muri awaana awa ku omugizi, Katonda amiire okuwa-aa iwaga eria okuria omwandu gwae. ††

#### Paulo aluguula ekiikola ku Awagalatia

<sup>8</sup> Enyima ao, ni mwawanga ni mukiari okumanya Katonda, mwawanga awagule awa katonda ensaasa ezikulao no okuwulao. †<sup>9</sup> Ni katio nyingeeno mumiire okumanya Katonda, reka mboole mbwe Katonda awa-manyire. Mureeta mutie okugaluka ni muirana mu okulonda endagirra ezia ekialo ezia owusaasa ezizwila na amaani ezio? Kusi, muagala okuirana mu owusiwe kandi aa kawiri? †<sup>10</sup> Inywe muandre ku emigomo egia \*Awayaudi egikolwa mu amiire gandi, emienzi, ne emiigo egitengeekwe. †<sup>11</sup> Okwo kugera owuti ni wumpamba mbwe andi emirimo egia nyakola ku inywe giiza giawa egia owusa. †<sup>12</sup> Waamwifu, mbaisasaa ma mbwe muwe ki inze ori owuyanga ku amang'ana

† 3:25 Awaru 10:4 †† Olugiriiki luwoola mbwe awazia. †  
3:26 Yowa 1:12 †† 3:28 Awaru 6:3; 10:12; 1Kori 12:13; Kolo 3:11  
†† 4:3 Gala 2:4; Kolo 2:8, 20 ††† 4:4 Yowa 1:14 ††† Olugiriiki  
luwoola awazia. † Oluaramaika luwoola Soifu. † 4:6 Awaru  
8:15 †† 4:7 Awaru 8:17 †† 4:8 1Kori 8:4-6; 12:2 ††† 4:9 Kolo  
2:20 †† 4:10 Awaru 14:5; Kolo 2:16 †† 4:11 Gala 2:2; Filiip 2:16;  
1Thes 3:5

gano, aeniki noona nyamenya kiomo mwawanga ni mumenyere inywe awantu awatari Awayaudi awawula ne ensikirra ezia Awayaudi.

Kiwulao ekiwi ekia mwamiire okunkorra inze, yaaya. ††<sup>13</sup> Mala kiomo mumanyire, okuwa okwa nyawanga no omuwiri omululu nikwo okwagera ni mbalanzizia \*injili oluweri. ††<sup>14</sup> Kukawa mbwe okuwa okwa nyawanga no omuwiri omululu okwo kwawanyaasia emioyo, ni ngamukandega namba okuntoola wutono ku ing'ana erio, yaaya. Aa okukola otio, mwanyingizia ne enyingizia esugre ne \*enyankoi owa Katonda, namba Kristo Yesu omwene! <sup>15</sup> Nduguula ekiikorre ne ekisangaalo ekia mwawanga nakio. Manyire kuwuene mbwe kuweko mbwe ne ekintu ekiesekana, mukakumbuulemo amiiso giinyu mugampe. <sup>16</sup> Kutio, owuo miire okuwa omuzigu iinyu aeniki mbalaga mala ewintu ewiri kuwuene?

<sup>17</sup> Awantu awagala mbwe mulonde ensikirra ezia Awayaudi awo watoola enyinga ziwu ku amang'ana giinyu, ni ngawakola otio mbwe wawaagarra owulootu yaaya. Iwo ekineene ekia waagala, no okuwagawula ni ifwe kugere muwe oluwega lwawu kandi mutoole enyinga ziinyu ku amang'ana gaawu. ††<sup>18</sup> Owuwi wuwulao no omuntu atoola enyinga okukola ekintu, ni kuri mbwe ne ekintu ekilootu kandi musugaane mukole mutio enyinga ziona, ni ng'ani mala ni ndi ni inywe eng'ene. <sup>19</sup> Waana wange, mumpa owululu kandi mala ki omukazi owa ewisa wiluma, nawuno Kristo akome mu owulamu wuinyu. <sup>20</sup> Nkaagaale mbwe mbe ni inywe nyingeeno kugere kutaanigirizia okugamba-gamba ni inywe mu itu rino otino. Ni kunigirizia okukola otino aeniki muntang'aang'ie ino.

#### Awaana wawiri awa Abraamu

<sup>21</sup> Mbawuuzia inywe awagala okumenya ansi ya ensikirra, mberi kuwuene mumanyire ekia ensikirra ewoola? <sup>22</sup> Kwajojwa mu endagano mbwe Abraamu yawanga na awazia wawiri. Omulala yawanga owa omukazi omugule, no owundi yawanga owa omukazi owawanga owuyanga. <sup>23</sup> Omuzia owa omukazi omugule oyo yaiwulwa okuema ku okugezaania okwa omuntu okutuusia okuifuuwa okwa Katonda, no omuzia owa omukazi otari omugule iye yaiwulwa okuema ku okutuusia okwa Katonda yatuusianga okuifuuwa okwae. <sup>20</sup>

<sup>24</sup> Awakazi wawiri wano mu engira eya olugero, waimeriire \*endagano iwiri. Agaar aimeriire endagano eyakolwa ku ekigiri ekia Sinaai kandi awaana waae waaiwulwa okuwa awagule. <sup>25</sup> Tutuukra mbwe Agaar aimeriire ekigiri ekia Sinaai ekiri Araabu kandi eri omufwano ogwa omugizi ogwa Yerusaleemu ogwa nyingeeno, aeniki omugizi ogwo na awaana wagwo wari awagule. <sup>26</sup> Ni Yerusaleemu eri ku igulu eri

††† 4:12 1Kori 9:19-21 ††† 4:13 Awat 14:19 ††† 4:17 Gala  
1:7 18 4:19 1Thes 2:11 19 4:22 Owut 16:15; 21:2-3 20 4:23  
Owut 16:1-5; 17:16-21; Awaru 9:7-9 21 4:24 Okuf 19:3-24:18;  
Gala 3:23; 4:1; 5:1

owuyanga, kandi nio ng'inoifu. <sup>†27</sup> Aeniki kwajojwa mbwe:

“Wa ne ekisangaalo iwue omukazi omugumba, ee iwue otaiwula awaana.

Kuba erioga no oemba no omwoyo ogwa kungulu, kukawa mbwe iwue ewisa ngawikakuluma.

Aeniki iwue omukazi owawanga na azirrwe, nyingeeno ori na awaana wangi okukira omukazi ori no omusaaza.” <sup>†† ‡</sup>

<sup>28</sup> Inywe waamwifu, muri ki Isaaka aeniki mwona mwaiwulwa owuyia nikulondokana no okuifuuwa okwa Katonda. <sup>29</sup> Mala kiomo omwana owaiwulwa okuma ku okugeezaania okwa omuntu okutuusia okuifuuwa okwa Katonda oria yadambia omwana owaiwulwa na amaani aga Omwoyo Omweru, nintio kuri reero luno lwon. <sup>††30</sup> Ne endagano ewoolaki ku ing'ana rino? Ewoola mbwe, “Somosia omukazi omugule alala no omuzia waae, wagic! Aeniki kigwe kiole, ewulao-uwula engira eya omuzia owa omukazi omugule oyo aesa okutuukramo omugawo alala no omuzia owa omukazi ori owuyanga.” <sup>††31</sup> Kutio waamwifu, ifwe ngaturi awaana awa omukazi omugule yaaya, ni turi awaana awa omukazi ori owuyanga.

### Owuyanga owua turi nawuo ku Kristo

**5** \*Kristo amiire okututa owuyanga kandi turi owuyanga kuwuene. Kutio muimerre wukalu kandi mutaaza mwaganya okuirana mu owusiwe kandi kawiri. <sup>††</sup>

<sup>2</sup> Muwurre ekia mbalaga! Inze Paulo mbasema mbwe ni muizukre muganye okuirwa \*enyangu kiomo engira eya okuwa mu empurizanio ni Katonda, Kristo aaza okuwula emirimo ku inywe chee. <sup>3</sup> Kandi nyagala omuntu ki omuntu amanye mbwe no omuntu aganyire okuirwa enyangu, kumunigirizia mbwe paka olondokane ne \*ensikirra ziona, aa atarekere namba endala. <sup>††4</sup> Inywe awantu awageezaania okuwa mu empurizanio ni Katonda ku okulonda ensikirra, mumiire okugawukana ale ni Kristo kandi mulagre owusiza owua Katonda omugongo. <sup>5</sup> Ni ifwe \*Omwoyo Omweru atu-aa amaani aga okurinda ni turi no owusiani mbwe Katonda aaza okutuungizia ki awalongoole emberi waae ku okuganya. <sup>56</sup> Aeniki ku Kristo Yesu, okuirwa enyangu namba okutairwa enyangu ng'ane ekintu yaaya. Ekineene no okuwa no okuganya okulaganiwua mu engira eya olugonzi. <sup>5†</sup>

<sup>7</sup> Inywe mwamiire okuwa ni mugia emberi geeza. Omiire okuwaguunya emioyo kandi awalowera okulonda owuene, naanu? <sup>8</sup> Ni kuwuene mbwe ekintu ekifwana kitio ngakiesa kiaema ku Katonda owawaeta, yaaya. <sup>5††9</sup> Omumera omutono guzambia owusie owua guteerwemo wuona. <sup>5†10</sup> Ndi no owusiani owuema ku Omwami mbwe muuza okuganya ni inze mu

amang'ana gano aa mutaingiire mu agandi amasaasa. No omuntu owatawanya oyo aaza okuswawukwa, akawa anu. <sup>5††11</sup> Waamwifu, ni kuri mbwe nkialanzia mbwe awantu paka wairwe enyangu, kane katio ekigera \*Awayaudi ni waanyaasia niki? Ao otio kane owuwiiwi owua Awayaudi wawona na amang'ana aga \*omusalaaba wuwulao. <sup>5†12</sup> Na awantu awawanyaasia awo, iwo nkaagaale mbwe watawa mbwe wairrwe-uirwa enyangu kweng'ene, ni wakasowoolwe no oku-sowolwa!

<sup>13</sup> Waamwifu, inywe Katonda yawaetera okuwa owuyanga, ni kukawa kutio mutaaza mwakola no owuyanga owua muri nawuo ki engira eya okukola okuagala okuwiiwi okwa omuwiri, yaaya. Aa okukola otio, omuntu ki omuntu akorre omwina waae no olugonzi. <sup>5†14</sup> Aeniki ensikirra endala ewoola mbwe, “Gonzia omwina waa kiomo oigonzizie iwue omwene” <sup>5††</sup> no owuimpi owua ewintu wiona ewia ensikirra ziona ziwoola. <sup>5††15</sup> Ni inywe ni mulumana kandi ni mutandulana aweene, muwe no okumanya mbwe ni mutawariire geeza, muuza okuitana mumalane chwe.

### Owulamu owukangatiirwe no Omwoyo Omweru

<sup>16</sup> Mbalaga mbwe mumenye owulamu owukangatiirwe no Omwoyo Omweru, ni ngamuza okukola ewintu ewiwiiwi ewia omuwiri guagala, yaaya. <sup>17</sup> Aeniki okuagala okuwiiwi okwa omuwiri no okuagala okwa Omwoyo Omweru ngaziwurzania, yaaya. Ewintu wiwiri wino wilwana ewiene, okugera no otakola ewia iwue omwene waagala. <sup>5††18</sup> Ni, no okangatiirwe no Omwoyo Omweru, ngori ansi eya ensikirra, yaaya. <sup>18</sup>

<sup>19</sup> Enkola eziema ku okuagala okuwiiwi okwa omuwiri zimanyiike geeza, ku omufwano owusondo, okuwa na amaingirizio aga enkola ezia ensuuko, okuinyonkoonia; <sup>20</sup> okusawa katonda ensaasa alala ni ilogo; ekirega, okulwana, iyari, okuwa no okusu okunggi, okuagala mala ekiao omwene, okugawukana mu ewifuwo, engawuzi mu owulala, <sup>21</sup> alala ne endandulu; okudung'a, emigomo egia amazina amawiiwi, ne ewindi ewifwana ne ewio. Mbasiagizia kiomo nyawasiagizia oluweri mbwe awantu awamenyere owulamu owufwana wutio wawula no omugawo mu \*Owuami owua Katonda. <sup>19</sup>

<sup>22</sup> Ne ensaafu ezia tuamia ni tukangatiirwe no Omwoyo Omweru ziri olugonzi, ekisangaalo, owuolu, okusikia omwoyo, owu-aani, owulootu, okurinda endagano, <sup>2023</sup> okugia mpola, alala no okuirinda mu enkola. Ewulao ensikirra egaania ewintu wino.

<sup>24</sup> Awantu awa Kristo Yesu, iwo wamiire okuwamba okuagala okuwiiwi okwa emiwiri giawu alala no olusa no ogurei-rei gwagwo. <sup>2125</sup> Aeniki tumenyere ku

<sup>5††</sup> 5:10 Gala 1:7 <sup>5†</sup> 5:11 1Kori 1:23; Gala 6:12 <sup>5††</sup> 5:13 1Kori 6:12; 10:23-24; 1Pet 2:16 <sup>5††</sup> 5:14 Awal 19:18 <sup>5††</sup> 5:14 Math 22:36-40; Awaru 13:9; Yako 2:8 <sup>5††</sup> 5:17 Awaru 8:2-13; Gala 5:25 18 5:18 Awaru 6:14; 7:4 19 5:21 Mari 7:21-22; Awaru 1:28-32; 1Kori 6:9-10; Efee 5:3-5; Kolo 3:5-8; 1Timo 1:9-10; 2Timo 3:2-4; 1Pet 4:3 20 5:22 Efee 5:9 21 5:24 Awaru 6:6; Gala 2:19; 6:14; Kolo 3:5; 1Yow 3:6

† 4:26 Awaib 12:22; Owus 21:2 †† 4:27 Isaa 54:1 ‡ 4:27 Owut 15:5 †† 4:29 Owut 21:9 †† 4:30 Owut 21:10 ††† 5:1 Gala 2:4; 4:5, 9; 5:3, 13 ††† 5:3 Awaru 2:25; Gala 3:10-12; Yako 2:10 § 5:5 Awaru 8:4; Gala 2:16 §† 5:6 1Kori 7:19; Gala 3:28; 6:15 §†† 5:8 Gala 1:6-7 §† 5:9 1Kori 5:6



amaani aga \*Omwoyo Omweru, tusugaane tulongokane no okuagala kwae mu ewintu wiona ewia tukola. <sup>†26</sup> Tutaaza twawa awantu awaitumbula, ni tutindrana kandi ni tudiewana aweene uwiiwi. <sup>††</sup>

#### Awakristo wasugaane watunzie awiina waawu

**6** Waamwifu, no omulala ku inywe aituukraane mu owuoni, inywe awakangatiirwe no Omwoyo Omweru musugaane mumuiranie mu okuganya no omwoyo omuolu no okugia mpola. Ni paka oirinde kugere otaaza wagwa mu okugeezaniwua okulala okwo, iwue oona. <sup>‡2</sup> Muitunzanie ni mugginga emisigo egia awiina wiinyu, kandi mu engira eyo muuza okutusia \*ensikirra eya \*Kristo. <sup>‡†3</sup> No omuntu aingirizia mbwe ari ekintu ni ngari ekintu yaaya, aisemerezia iye omwene. <sup>‡‡4</sup> Omuntu ki omuntu asugaane ageezaanie enkola ziae omwene. Ao nikwo aesa okuitumbula mu omwoyo gwae omwene, na ataigeraanie no omuntu wundi. <sup>5</sup> Aeniki omuntu ki omuntu asugaane aginge omusigo gwae omwene. <sup>‡‡†</sup>

<sup>6</sup> Omuntu ogererwa amang'ana aga Katonda asugaane agawire omugerezi wae ewintu ewilootu ewia ari nawio wiona. <sup>‡‡7</sup> Omuntu ataaza yakusemerezia: Katonda ngaesa okusemerezawua, yawa! Ekia omuntu akomeere nikio ekia arigesa. <sup>§8</sup> Okomera okuomerezia okuagala okuwiiwi okwa omuwiri, iye aaza okugesalumbembe no okuoneka ni kuema ku omuwiri. No omuntu okomera okuomerezia okuagala okulootu okwa Omwoyo Omweru, iye aaza okugesawulamu owutariwua ni kuema ku Omwoyo Omweru. <sup>§†9</sup> Tutaluya okukola ewintu ewilootu, aeniki mu enyinga ezisugre tuuza okugesansereki, ni tugiire emberi

† 5:25 Awaru 8:4; 1Kori 6:19; Gala 5:16 †† 5:26 Awaru 12:10; Filiip 2:3 ‡ 6:1 Math 18:15; 1Kori 10:12; Yako 5:19 ‡† 6:2 2Kori 11:29 ‡‡ 6:3 1Kori 4:7 ‡‡† 6:5 Awaru 14:12 ‡‡‡ 6:6 Awaru 15:27 § 6:7 Ayub 4:8; Emfu 22:8-9 §† 6:8 Awaru 8:6, 13

okukola otio aa tutarekere. <sup>§††10</sup> Kutio enyinga ziona ni iwaga ririo, reka tukorre awantu woona geeza, ni ino-ino awantu awari waamwifu ku okuganya ku Kristo. <sup>§†</sup>

#### Ekineene agati ya okuirwa enyangu no owulamu owuyia

<sup>11</sup> Muwarreko kiomo mbajojera ne enyukuta enene-nene, ni nkola no okukono kwange omwene! <sup>§††12</sup> Awantu awagala okuwonekana awalootu mu engira eya enze niwo awagala okuwanigirizia mbwe paka muirwe \*enyangu. Wakola watio aeniki wamanyire mbwe ni wagerere awantu mbwe okufwa okwa Yesu ku \*omusalaaba kweng'ene nikwo okununula, aweene waaza okudambiwua. <sup>§††13</sup> Kuri kuwuene mbwe namba awantu awairrwe enyangu ngawalonda ensikirra, ni wakiagala-uagala mbwe muirwe enyangu kugere waitumbule no okuirwa enyangu okwa emiwiri giinyu.

<sup>14</sup> Inze, ntaaza nyaitumbula ne ekintu-ukintu ekigawuuke no omusalaaba ogwa Kristo Yesu. Aeniki ni kuwitra ku omusalaaba, <sup>§†</sup> ku inze, mbula emirimo ne ewintu ewia ekialo, kandi awantu awa ekialo woona wawula ni inze emirimo. <sup>§§†15</sup> Okuirwa enyangu namba okutairwa enyangu ng'ane ekintu yaaya. Ekineene, no okuwa no owulamu owuyia. <sup>§§†16</sup> Owuolu na amagongi wiwe na awantu awalondokana ni igerera rino. Wano niwo awari Awaisraeli awa Katonda kuwuene. <sup>§§§</sup>

<sup>17</sup> Okuemera nyingeeno okugia emberi, omuntu ataanyaasia, aeniki inze ndi ne embala ezia Yesu ku omuwiri gwange. <sup>18</sup>

<sup>18</sup> Waamwifu, owusiza owua \*Omwami iifu Yesu Kristo ka-wuwe ne emioyo giinyu. \*Amin.

§†† 6:9 2Thes 3:13 §† 6:10 Yowa 13:34; Awaru 12:10; 14:15; 1Kori 8:1; 2Kori 8:7-8; Gala 5:6, 13-14; 1Thes 3:12; 4:9; 1Pet 1:22; 2Pet 1:7 §†† 6:11 1Kori 16:21 §† 6:12 Gala 5:2, 11 §† Nakuwa iye (Kristo). §§† 6:14 1Kori 1:23, 29, 31; 2:2; Gala 2:19 §§† 6:15 2Kori 5:17; Gala 5:6 §§§ 6:16 Awaru 9:1-13; Filiip 3:3 18 6:17 2Kori 4:10; 11:24-25

# AWAEFEESO

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya Awaefeeso yajojwa no \*Omutumwa Paulo mu omwaka ogwa 60, ni yawanga mu owusiwe ku omugizi ogwa Rooma. Ebaruwa eno ewonekana mbwe yatumwa ku ekaniisa eya Efeeso na amakaniisa gandi agaawanga ampi ne Efeeso, aeniki ewula na amang'ana agalagana mbwe yajojerwa ekaniisa eya Efeeso en-g'ene. Efeeso yawanga omugizi omunene ogwa ekialo ekia \*Eesia Ekitono, kandi Paulo yamenya ao ku amiire amangi na alanzia nawuno arekaao ekaniisa enene. Paulo yajoja ebaruwa eno na amaingirizio mbwe esookere Efeeso kandi mbwe ni wamiire okugisomerwa, wagitumre amakaniisa gandi goona.

Ebaruwa eya Awaefeeso egawukaane ne ebaruwa zindi ezia Paulo yajoja aeniki ngegamba-gamba ku awagerezi awa owuweyi ne eminyako-nyaako mu ekaniisa. Paulo yajoja ebaruwa eno okuizurizia Awakristo okuwa no owulala kandi mbwe okuagala okwa Katonda kwawanga okureeta alala ewintu wiona ewiri ku igulu ni ku ekialo, ansi eya owurinzi owua omuntu omulala, ori \*Kristo. Kutio ku Kristo, Awakristo woona wari awa enyumba endala kandi wasugaane wawe na awiina waawu no olugonzi, omusaaza ni mukaae, awiiwuzi na awaana waawu kandi omukangasi na awemirimo waae. Paulo lwona awoola mbwe ekaniisa ngeri enyumba eombookwe yaaya. Ne ezogaane Awakristo woona, awaafwa na awalamu, awari mu ekialo kiona. Paulo afwanania owulala owuri agati ya Kristo ne ekaniisa, no owulala owuri agati ya ewiimo ewia omuwiri, owulala owua ewintu ewiomboka enyumba, kandi no owulala owuri agati ya omukazi no omusaaza. Amaariizia na awoola mbwe Awakristo wasugaane wamenye mu engira elagana Kristo owarimo.

### Amakeezio agasookere

**1** Ni inze Paulo, \*omutumwa owa \*Kristo Yesu ku okuagala okwa Katonda.

Ebaruwa eno mbajojera inywe awalowole awa Katonda awari Efeeso, awari no okuganya okuisimbiire ku Kristo Yesu. †

<sup>2</sup> Muwe no owusiza no owuolu owuema ku Soifu Katonda no \*Omwami Yesu Kristo.

### Paulo atondowola Katonda ku omupango ogwa owuinunuzi

<sup>3</sup> Atondowolwe ino Katonda ori Swawu Omwami iifu Yesu Kristo, omiire okutusereka ne ensereki enyingi ezieama ku igulu, ni kuwitra ku Kristo. ††<sup>4</sup> Aeniki yatulowola namba ne ekialo kiawanga ni kikiari okulukwa, kugere tuwe awantu aweeru awawula no owuoni emberi waae ni kuwitra ku Kristo. Mu olugonzi lwae, †<sup>5</sup> Katonda yawanga na amiire okuwisia kale mbwe tuwe awaana waae ni kuwitra ku Yesu Kristo. Kino nikio ekiawanga ekilootu ku iye kandi okuagala kwae. ††<sup>6</sup> Kutio tutondowola Katonda ku owusiza wuae owuluguulwa owua yatukorra ni kuwitra ku Omuzia waae owa agonziize ino. ††<sup>7</sup> Ni kuwitra ku amasaai aga Kristo, tumiire okuteewua owuyanga kandi turekerwa amawi gi-

ifu, nikulondokana no owusiza owungi owua Katonda ††<sup>8</sup> amiire okulagana ku ifwe, na amaganga no oku-  
 manya kwona. <sup>9</sup> Kandi Katonda amiire okugera tu-  
 manya omupango gwae ogwawanga ni guiwisre, og-  
 wa yaagalanga okutuusia ni kuwitra ku ekia Kristo  
 yaazanga okukola. <sup>10</sup> Ne enyinga ziae ezisugre zimiire  
 okutuuka, Katonda arituusia omupango ogwo olwa  
 arita ewintu wiona ewiri ku igulu ne ewiri ku ekialo an-  
 si eya owukangasi owua Kristo. †††<sup>11</sup> Lwona ni kuwitra  
 ku Kristo, Katonda yatulowola okuwa awantu waae  
 omwene aeniki nintio omwene yawisia okukola kale  
 kandi ewintu wiona wiikola mala kiomo iye omwene  
 yawitaa okuikola. <sup>12</sup> Okuagala okwa Katonda  
 kwawanga mbwe, ifwe \*Awayaudi awaasooka okuta  
 emioyo giifu ku Kristo, tutondowole Katonda ori no  
 owunene. <sup>13</sup> Kandi ku Kristo, inywe mwona olwa mwa-  
 mala okuwurra amang'ana aga Katonda agari  
 kuwuene, eri \*injiili eyawareetra owuinunuzi, kandi  
 okuta okuganya kwinyu ku Kristo, mwateewuako eki-  
 lago ekiri \*Omwoyo Omweru owa yaifuuwa okutuma,  
 okulagana mbwe muri awantu waae omwene. <sup>14</sup> Om-  
 woyo Omweru ogwa Katonda nio empanwa esookere  
 elagana mbwe Katonda aaza okutu-aa ewintu wiona  
 ewia yaifuuwa okutu-aa kandi mbwe arituta okuwa  
 owuyanga owutuukre. Kuno kugera ni tumutondowola  
 ku owunene wuae. <sup>5</sup>

† 1:1 Awat 18:19-21; 19:1 †† 1:3 Efee 2:6 † 1:4 Efee 5:27  
 †† 1:5 Yowa 1:12 †† 1:6 Math 3:17

††† 1:7 Awaru 3:25-26; 1Kori 10:16; Efee 2:13; Kolo 1:20 †††  
 1:10 Efee 1:22; Kolo 1:16, 20 § 1:14 Awat 19:2, 6; 2Kori 1:22

### Kristo nio otuusia ewintu wiona

<sup>15</sup> Okuemera olwa nyawurra amang'ana aga okuganya kwinyu ku Omwami Yesu no olugonzi olwa mu-gonziizie nalwo awalowole awa Katonda wiona, <sup>16</sup> nkiari okureka okuiranzia Katonda otioo ku amang'ana giinyu ni mbaingirizia mu okusawa kwange. <sup>17</sup> Nsawa mbwe Soifu omunene ori Katonda owa Omwami iifu Yesu Kristo, aganye awa-ee amagan-ga no okumanya okwa munsu okuema ku Omwoyo gwae Omweru, kugere mumanye geeza owuene owu-muemako. <sup>18</sup> Lwona nsawa mbwe amiiso aga mu emioyo giinyu egia munsu gaiguke gawone, kugere mumanye okurindirra okwa mwaeterwa, owuri owun-yazi owua ewintu ewiluguulwa ewia Katonda awiikiire awantu waae. <sup>19</sup> Kandi nsawa mbwe mumanye amaani gaae amangi agaluguulwa agakola emirimo ku ifwe awari no okuganya ku Kristo. Amaani gano gafwana na aga <sup>20</sup> Katonda yakola nago okuziusia Yesu okuema ku awafu, agia amuta nyakukono kwae okusaaza, asi aerwe owuti mu owuami wuae owuri ku igulu. <sup>†21</sup> Nyingeeno ari kungulu okukira owukangasi, owukire, amaani, no owuami, alala na amiina goona ku ekialo ekia nyingeeno, ne ekialo ekiiza emberu. <sup>††22</sup> Kandi Katonda amiire okuta ewintu wiona ansi eya amagulu gaae kandi amuezania okuwa omukangasi owa ekaniisa ku ewintu wiona. <sup>‡23</sup> Ekaniisa eri omuwiri ogwa Kristo kandi nie etuusia owunene owua ari nawuo, no omwene nio otuusia ewintu wiona mu en-gira ziona. <sup>‡†</sup>

### Twaeewua owulamu ni kuwitra ku Kristo

**2** Ni inywe mwawanga awafu ku enkola ziinyu em-biwi no owuoni wuinyu, <sup>‡2</sup> owua mwawanga ni mumenyeremo olwa mwalondanga engira ezia ekialo kino ne ezia omukangasi awa owuami owua mu omuyaga, omwoyo ogukola emirimo nyingeeno mu owulamu owua awantu awataeere Katonda owuti. <sup>‡†3</sup> Amiire gandi, ifwe twona twawanga awalala ku awantu ki awo. Twa-aa okuagala okwa emiwiri giifu owuzito kandi twalondanga okuagala na amaingirizio aga omuwiri. Mala kimo awandi, owulamu wuifu wuawanga owusugre no okuswawukwa ni Katonda no okusu okungi. <sup>‡††</sup>

<sup>4</sup> Ni Katonda ori na amagongi amangi, ni kuema ku olugonzi olwa yawanga na atugonziizie nalwo, <sup>§5</sup> ya-tuirania tuwa awalamu alala ni \*Kristo, kukawa mbwe twawanga awafu ku enkola ezia owuoni ezia twakolan-ga. Mwanunulwa mala ku owusiza owua Katonda wueng'ene. <sup>§†6</sup> Ng'ano owulamu wueng'ene niwuo owua twatuukra, ni ku Kristo Yesu, Katonda yatuziusia nae kandi atuta tuikala alala nae ku igulu. <sup>§††7</sup> Yakola

otio kugere aaze alagane owusiza wuae owungi owu-luguulwa owulaganiwua mu olugonzi lwae ku ifwe ni kuwitra ku Kristo Yesu, mu amiire goona agawula ne entuuko. <sup>8</sup> Aeniki ku owusiza owua Katonda mumiire okununulwa ni kuwitra ku okuwa no okuganya, kandi kino ng'ane ekintu ekia omuntu akakola iye omwene, ni ne empanwa eya Katonda. <sup>§†9</sup> Ng'ano okuema ku emirimo egia omuntu yaaya, kutio awulao omuntu oes-a okuitumbula. <sup>§††10</sup> Aeniki turi emirimo egia amakono aga Katonda, awaalukwa owuyia mu owulala ni Kristo Yesu okukola emirimo emilootu egia yamala okutu-teerao kale okukola.

### Awantu wiona awari ku Kristo wari ekintu ekilala

<sup>11</sup> Kutio muingirizie mbwe owusookere, inywe awan-tu awatari \*Awayaudi mu owuiwulane, kandi awa awantu awaieta mbwe "awairwa \*enyangu" (okuirwa enyangu okwa ku omuwiri okukolwa na amakono) waeta mbwe "awatairwe enyangu" <sup>§†12</sup> mbwe mu ami-ire ago, ngamukawanga ni mumanyire owa Kristo ari. Ngamukawanga awantu awaloolwe ni Katonda. Ku-tio mwawanga awageni awawula no omugawo ku endagano eya Katonda yaifuwira awantu waae. Mwawulanga ne ekintu ekia mwakarindirra okutuukra ku Katonda kandi mwawulanga Katonda ku ekialo kino chee. <sup>§†13</sup> Ni nyingeeno, ni kuwitra ku amasaai aga Kris-to, inywe awantu awa amiire gandi waawanga ale, mu-miire okureetwa a-ampi ni Katonda. <sup>§††</sup>

<sup>14</sup> Aeniki Kristo omwene oyo, nio omiire okugera ni tuwa no owuolu. Amiire okureeta Awayaudi na awatari Awayaudi alala kandi iye nio omiire okuona engawuzi ne embuwi eziareetanga owuzigu. <sup>§§§15</sup> Mu okuesana omuwiri gwae, yagera \*ensikirra ne endagirra ezia Awayaudi ziwula ne emirimo. Yakola otio kugere ate enganda iwiri zino ziwe ekintu ekilala, okwawareetra owuolu <sup>1816</sup> kandi mu omuwiri omulala guno, yareeta empurizanio agati ya Katonda ne enganda iwiri zino ni kuwitra ku \*omusalaaba, amala owuzigu owuawan-gangao. <sup>1917</sup> Yareeta amang'ana amalootu agareeta owuolu ku inywe awaawanga ale-ale ni Katonda, alala na awantu awaawanga a-ampi nae. <sup>2018</sup> Aeniki ni kuwitra ku iye, ifwe Awayaudi ni inywe awatari Awayaudi twatuukra engira eya okutuuka ku Katonda Ise ni kuwita ku \*Omwoyo Omweru omulala.

<sup>19</sup> Kutio nyingeeno, ngamuri awageni awari mu ekia-lo ekitari ekiawu yaaya, ni muri awiina wiifu awa ekialo kilala na awantu awa Katonda kandi awa mu enyumba eya Katonda, <sup>2120</sup> eombookwe ku owulusa owua-teewuao na \*awatumwa na \*awagambi awa Katonda. Kandi Kristo Yesu omwene nio ori iwaale ikalangufu eriambiriire enyumba. <sup>2221</sup> Mu okuwa kwinyu mu owu-lala ni Kristo, inywe mwona Kristo awaomboka alala

† 1:20 Awat 2:32-33 †† 1:21 Awaru 8:38; Gala 4:8-9; Efee 6:12; Kolo 1:13, 20; 2:9-10, 15, 20 ‡ 1:22 Efee 1:10; 4:15; 5:23; Kolo 1:18; 2:19 †† 1:23 1Kori 12:27; Efee 2:16; 4:4-16, 25; 5:30; Kolo 1:18; 2:19; 3:15 ‡† 2:1 Awaru 5:12; Kolo 2:13 ‡†† 2:2 2Kori 4:4; Efee 6:12 ‡††† 2:3 Efee 5:6; Kolo 3:7 § 2:4 Awaru 8:39 §† 2:5 Awaru 3:24; Kolo 2:13 §†† 2:6 Efee 1:3; Kolo 2:12; 3:3-4

§† 2:8 Gala 2:16 §†† 2:9 Awaru 3:28; 1Kori 1:31; 2Timo 1:9; Tiit 3:5 §† 2:11 Awaru 2:28-29; Gala 5:6 §† 2:12 Awaru 9:4; 1Thes 4:13 §†† 2:13 Awaru 11:17 §†† 2:13 Efee 1:7 §§§ 2:14 Awat 10:36; 1Kori 12:13; Gala 3:28; Efee 2:16; 4:1-6 18 2:15 Awaru 7:4-6; 2Kori 5:17; Kolo 2:14 19 2:16 2Kori 5:18; Efee 1:23 20 2:17 Isaa 57:19; Awat 2:39 21 2:19 Efee 3:6 22 2:20 Math 16:18; Efee 4:11; 1Kori 3:10-11; Owus 21:14

na awandi woona, okuwa \*ekaalu enzeru eya Omwami. <sup>†22</sup> Kandi mwona mumiire okuzoganiwua alala na awandi, okuwa owumenyo, aa Katonda amenyere ni kuwitra ku Omwoyo gwae Omweru. <sup>††</sup>

### Paulo atumrwe okulanzizia awatari Awayaudi

**3** Inze Paulo, ndi mu omusiwe ku emirimo egia \*Kristo Yesu yampa okuwalanzizia inywe awantu awatari \*Awayaudi. <sup>‡2</sup> Kuwuene mwamiire okuwurra mbwe Katonda yampa emirimo egia okuwalanzizia owusiza wuae, <sup>‡3</sup> ni kiomo yamiire okunsasurra amang'ana agaawanga ni gaiwisre gano, mala kiomo miire okujoja ku owuimpi mu owutanikro owua ebaruwa eno. <sup>‡4</sup> Ni musomere ekia njojere ano, nikwo muuza okumanya okumanya okwa muni okwa ndi nakwo ku owuene owuiwisre ku Kristo. <sup>5</sup> Katonda ngakamanyisizia amakula agaawita owuene wuno kiomo nyingeeno wumiire okusasulwa no \*Omwoyo Omweru ku \*awatumwa na \*awagambi awa Katonda. <sup>6</sup> Owuene owuawanga ni wuiwisre wuno wuawanga mbwe, ni kuwitra ku \*injili, awantu awatari Awayaudi watuukre ensereki ezia Katonda alala na Awayaudi. Lwona wa-ambaniwue alala mu omuwiri omulala kandi wasangirizie nawo ensereki ezia Katonda yaifuuwa oku-aa awantu waae, ni kuwitra ku Yesu Kristo. <sup>‡‡</sup>

<sup>7</sup> Katonda yampa empanwa eya okuwa \*omukurumu owa okulanzia injili, ku owusiza na amaani gaae amanene. <sup>8</sup> Kukawa mbwe ni inze omutono okukira omuntu omutono ino ku awantu awa Katonda woona, ni Katonda nio owampa owusiza wuno wusa kugere ndanzizie awantu awatari Awayaudi owunyazi owungi owuluguulwa owua Kristo. <sup>‡‡9</sup> Kandi nyaloworrwa emirimo egia okuta ku owueru omupango ogwa Katonda omulusi owa ewintu wiona, ogwa owuinunuzi ogwawanga ni guiwisre okuamera mu owutanikro, ni nyingeeno gumiire okusanukulwa. <sup>10</sup> Okuagala okwa Katonda kwawanga mbwe nyingeeno, ni kuwitra ku ekaniisa, amaganga amangi aga Katonda gaaze galaganiwue gamanyike ku awakangasi na awari no owukire awari ku igulu. <sup>11</sup> Kino yakola nikulondokana no okuagala okwa yawanga na amiire okutaa okuamera mu owutanikro ni kuwitra ku Yesu Kristo Omwami iifu. <sup>12</sup> Ku okuwa mu owulala nae kandi mu okuwa no okuganya ku iye, tuuza okugia ku Katonda no owusiani kandi tugambe-gambe nae ni turi owuyanga. <sup>§13</sup> Kutio mbasawa mbwe emioyo giinyu gitafwa ku okunyaka-nyaaka okwa mbanyaka-nyaakra, aeniki okunyaka-nyaaka kuno kuuza okuwareetra okueewua owuti. <sup>§†</sup>

### Paulo asawira Awafeeso

<sup>14</sup> Ni nyingiriizie amang'ana gano, nkuba ansi amasigamo gange okusawa Katonda Ise <sup>15</sup> owa awa

† 2:21 1Kori 3:16 †† 2:22 1Kori 3:17; 1Pet 2:5 ‡ 3:1 2Kori 11:23; Efee 4:1; 6:20; Filiip 1:7, 12; Kolo 4:18; Filem 1, 9 †† 3:2 Awaru 1:5 †† 3:3 Gala 1:12 ††† 3:6 Awaru 16:25-26; Efee 2:14, 18-19; Kolo 1:26-27 ††† 3:8 1Kori 15:9-10 § 3:12 Awaib 10:19 §† 3:13 Kolo 1:24

amayumba goona agari ku igulu ni ku ekialo woona watuukrako amiina. <sup>16</sup> Nsawa Katonda mbwe ni kuema ku ensereki enyingi ezia ari nazio, aganye awakalangusie mu emioyo giinyu egia muni, na amaani gaae ni kuwitra ku Omwoyo gwae Omweru, <sup>17</sup> kugere Kristo amenye mu emioyo giinyu ni kuwitra ku okuwa kwinyu no okuganya. Kandi nsawa mbwe muisimbiire kandi muiyomboke mu olugonzi. <sup>§††18</sup> Lwona nsawa mbwe inywe alala na awantu awa Katonda woona muwe na amaani aga okuwurra ekia owuliire, owuiyaagu, owuliire owuika ansi no owuniina kungulu owua olugonzi olwa Kristo wuri. <sup>19</sup> Kandi mumanye olugonzi olutam-buuke owuongo owua omuntu okumanya luno, kugere muizuziwue no owunene owua Katonda woona kiomo wuagana. <sup>§††</sup>

<sup>20</sup> Katonda oesa okukola ewintu ewingi ewitaiwala okukira ewia tuesa okumusawa namba okuingirizia, nikulondokana na amaani amangi aga ari nago, agakola mu owulamu wuifu, <sup>21</sup> aewue owunene ku amakula goona mu ekaniisa, ni kuwitra ku Kristo Yesu, amiire goona agawula ne entuuko. \*Amin.

### Okuwa no owulala mu omuwiri ogwa Kristo

**4** Ki omusiwe owa Omwami, mbasawa katio mbwe muganye mumenye owulamu owusugre no okuetwa okwa Katonda yawaeta. <sup>§†2</sup> Muwe awantu awaolu kandi awaisizie ansi. Musiwe emioyo kandi murekerane amawi goona no olugonzi. <sup>§†3</sup> Mukole wukalu mu engira ziona kugere murinde owulala owua \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda awaere ni kuwitra ku owuolu owuwasiwraanie alala. <sup>§§†4</sup> Gurio mala omuwiri omulala no Omwoyo Omweru omulala, mala kiomo kirio ekintu ekilala ekia tuteereko emioyo giifu, ekia Katonda yatuetra olwa yatuetra. <sup>§§†5</sup> Ario Omwami omulala, okuganya okulala no \*owubatiiso owulala <sup>§§§6</sup> kandi lwona ario Katonda omulala ori Swawu awantu woona, ori kungulu okukira wiona, okola ni kuwitra ku awantu woona kandi omenyere mu awantu woona. <sup>18</sup>

<sup>7</sup> No omuntu ki omuntu aerwe empanwa eya owusiza nikulondokana ni kiomo \*Kristo omwene awuine. <sup>198</sup> Mala kiomo endagano ewoola etino:

“Olwa yaniina kungulu,  
yakangatra awasiwe awaasiwulwa  
kandi ya-aa awantu waae empanwa.” <sup>20</sup>

<sup>9</sup> (Ne ewoola mbwe “Yaniina kungulu” ekia kilagana niki? Okwo kulagana lwona mbwe yasooka aika muni mu ekialo ekia awafu. <sup>2110</sup> Omuntu owaika oyo nio wazane owaniina kungulu okukira ewintu wiona kugere aizuzie ewintu wiona.) <sup>11</sup> Kristo oyo nio owaesana emirimo egia okuwa \*awatumwa, \*awagambi awa Katonda, awainjilisti, awaayi na awagerezi. <sup>2212</sup> Emirimo giawu no okuikagia awalowole awa Katon-

§†† 3:17 Efee 5:2; Kolo 2:7 §† 3:19 Kolo 2:2 §†† 3:19 2Kori 5:14; Efee 5:2 §† 4:1 Efee 3:1 §† 4:2 Kolo 3:12-13 §§† 4:3 Efee 2:14-16; Kolo 3:14-15 §§† 4:4 Efee 1:23; 2:18 §§§ 4:5 Yowa 10:16; 1Kori 8:6 18 4:6 Awat 17:28; 1Kori 12:6 19 4:7 1Kori 12:11 20 4:8 Zabu 68:18 21 4:9 Yowa 3:13 22 4:11 1Kori 12:28

da ku emirimo egia Katonda, kugere omuwiri ogwa Kristo guombokwe <sup>†13</sup> nawuno twona tutuuke mu okuambaniwua alala mu okuganya no okuwa no oku-  
 manya okutuukre ku Omuzia owa Katonda, kandi tuwe  
 awantu awakomere waawa awatuufu, awatuukre mu  
 owunene owua Kristo wuona kiomo wuagana. <sup>††</sup>

<sup>14</sup> Okwo kuuza okugera tureke okuwa ki awaana  
 awato, awairwa eno ne eno na amasiira, kandi  
 awasindikwa ni wairwa eno ne eno no omuyaga ogwa  
 engerera ezia owuweeyi ezia awantu awakola na ama-  
 ganga-ganga okusemerezia awantu. <sup>†15</sup> Aa okuwa otio,  
 ifwe tulagana owuene, ni turi ne emioyo egiri no olu-  
 gonzi, okuza okugera tukome mu engira ziona  
 tufwanane ni Kristo, ori Omutwe ogwa ekaniisa. <sup>††16</sup> Ni  
 kuemera ku iye, omuwiri gwona oguzoganiwue alala  
 ne emisi egiguambiriire, gukoma kandi guiomboka  
 ogwene mu olugonzi, ekiimo ki ekiimo ni kikola emiri-  
 mo giakio. <sup>‡</sup>

### Okumenya ki awaana awa owueru

<sup>17</sup> Kutio mbalaga eking'ana kino ni nkisimbiizia na  
 amaani aga Omwami mbwe mutairana kandi mu-  
 menye mu amaingirizio agawula ne emirimo kiomo  
 awantu awa ekialo wamenyere. <sup>18</sup> Amaingirizio gaawu  
 gamwamre ti kandi wari ale no owulamu owua awantu  
 awa Katonda aeniki ngawamanyire Katonda kandi wa-  
 teere emioyo giawu giwa emikalu ng'a. <sup>††19</sup> Aeniki  
 wawula ne ensuuko mu owulamu wuawu, waiteere  
 mu owulamu owua owusoodani no okukola owuoni-  
 uwuoni, kandi wari no olusa olwa okugia emberu mu  
 enkola embiwi ezio owutambuuke.

<sup>20</sup> Ni inywe ngamukagererwa okumenya ku Kristo  
 mu engira efwana otio, yaaya. <sup>21</sup> Aeniki kuwene  
 mwawurra amang'ana aga Yesu kandi mwagererwa ku  
 iye nikulondokana no owuene owumurimo. <sup>22</sup> Mwa-  
 gererwa ku owulamu wuinyu owukulu, mbwe muvuule  
 enkola ezia owulamu wuinyu owukulu owuaonwanga  
 no okuagala okuwiiwi okwa ensemerezanio.  
<sup>††23</sup> Mureke amaingirizio giinyu galalusiwue gawe  
 amayia <sup>§24</sup> kandi muiwoye owulamu owuyia, owulukir-  
 we okufwanana ni Katonda mu owuigolovu no owueru  
 owua kuwene. <sup>§†</sup>

<sup>25</sup> Kutio omuntu ki omuntu ku inywe paka arekane  
 no owuweeyi kandi muwoole amang'ana agari  
 kuwene ni mugamba-gamba na awiina wiinyu aeniki  
 twona turi ewiimo ewia omuwiri omulala. <sup>§††26</sup> Kuri  
 mala kiomo endagano ewoola mbwe "No okusu  
 kukuambre, otakola owuoni mu okusu." <sup>§†</sup> Mutaganya  
 enyanga egwemo ni mukiari no okusu, <sup>27</sup> kandi muta-  
 aa Ekikeeno iwaga mu owulamu wuinyu. <sup>28</sup> Omuntu  
 omiire okuwa na aiwa, paka areke owuiwi, na akole  
 emirimo wukalu na amakono gaae omwene kugere

† 4:12 1Kori 14:26 †† 4:13 Kolo 1:28 ‡ 4:14 1Kori 14:20 ††  
 4:15 Efee 1:22 ‡‡ 4:16 Efee 2:21-22; 4:13; Kolo 2:19 ††† 4:18  
 Awaru 1:21; 1Pet 1:14 ††† 4:22 Awaru 8:13; Kolo 3:9 § 4:23  
 Awaru 12:2 §† 4:24 2Kori 5:17; Kolo 3:10 §†† 4:25 Zaka 8:16;  
 Efee 1:23 §† 4:26 Zabu 4:4

awe ne ekia aesa okuitunzia nakio kandi agawire  
 awandi woona awari no okuagala. <sup>§††</sup>

<sup>29</sup> Mutaganya amang'ana amawiiwi agataomerezia  
 awantu gafume mu eminwa giinyu, ni muwoole mala  
 amang'ana agatunzia mu okuomboka awandi nikulon-  
 dokana no okuagala kwawu, kugere amang'ana giinyu  
 gatunzie awagategerezia. <sup>§†30</sup> Kandi mutagera Om-  
 woyo Omweru ogwa Katonda, owa Katonda yawa-aa  
 ki ekilago mbwe muri awantu waae nawuno kutuuke  
 owuire owua owuinunuzi, awe no omwoyo omululu.  
<sup>§†31</sup> Mutawa awayia enda, awaluunya kandi awa okusu.  
 Lwona mutawa awasoolani, awawooli awa awantu na  
 awakola ewintu ewiwiwi wiona. <sup>32</sup> Aa okukola otio,  
 muwe awasiza kandi awa amasaasra na awiina wiinyu  
 kandi omuntu ki omuntu arekere omwina waae amawi  
 gaae mala kiomo ku Kristo Katonda yawarekera  
 amawi giinyu. <sup>§§†</sup>

**5** Kutio mulonde olunyaafwa olwa Katonda kiomo  
 awaana waae awa agonziizie <sup>§§2</sup> kandi mumenye  
 mu olugonzi mala kiomo \*Kristo yatugonzia mala atu-  
 fumizizia owulamu waae ki omusango kandi empanwa  
 ewunyira Katonda geeza. <sup>§§§</sup>

<sup>3</sup> Lwona mutakola owuoni owua owusondo agati  
 iinyu, wukawa mbwe no owufwana wutie, nakuwa  
 enkola-unkola eya ensuuko namba okuwa awantu  
 awaagala ewiawu aweene yaaya, aeniki wino ne ewin-  
 tu ewitasugaane ku awantu aweeru awa Katonda.

<sup>4</sup> Lwona amang'ana aga ensuuko, amang'ana aga  
 owumaya namba emiwaayo emiwiiwi ngagisugaane  
 gi-ituukrane ku inywe yaaya. Ni aa mukakorre mutio,  
 muwe awairania otioo. <sup>185</sup> Ku amang'ana gano, muwe  
 no okumanya otino: Omuntu omusoodani, otari  
 omweru ku Katonda namba oagala mala ekiae  
 omwene ngarituukra omugawo mu \*Owuami owua  
 Katonda. Ni kutio aeniki oagala mala ekiae omwene,  
 iye asawa katonda ensaasa. <sup>196</sup> Omuntu ataaza  
 yawasemerezia na amang'ana aga owusa aeniki ku  
 amang'ana agafwana gatio okusu okwa Katonda  
 kuwuera ku awantu awawula nae no owuti. <sup>207</sup> Kutio  
 mutaaza mwaizogaana nawo.

<sup>8</sup> Aeniki amiire gandi kale mwawanga ni muri mu  
 ekierema, ni nyingeeno muri mu owueru ku okuwa  
 kwinyu owulala no Omwami. Mumenye ki awaana awa  
 mu owueru, <sup>219</sup> aeniki owueru wuamia ensaafu kiomo  
 owulootu, owuigolovu no owuene. <sup>2210</sup> Mukole ewintu  
 ewiomerezia Omwami. <sup>11</sup> Murekane ne enkola ezia  
 owusa ezia ekierema, ni aa okukola otio, muzifumie ku  
 owueru. <sup>12</sup> Aeniki ne ensuuko okugamba-gamba ku  
 ewintu ewia awantu awawula no owuti wakola owui-  
 wisi. <sup>13</sup> No owueru wumuriike ewintu wiona, wi-  
 wonekana ku owueru. <sup>14</sup> Aeniki owueru niwuo

§†† 4:28 1Thes 4:11 §† 4:29 Efee 5:4; Kolo 4:6; Yako 3:10 §†  
 4:30 Isaa 63:10; 2Kori 1:22; Efee 1:13 §§† 4:32 Math 6:14-15;  
 18:22-35; Kolo 3:13 §§† 5:1 Math 5:45, 48; Yowa 1:12 §§§ 5:2  
 Gala 6:10; 1:4; Efee 3:17-19; 4:15-16; Filiip 2:2; Kolo 2:2; 3:14 18  
 5:4 Efee 4:29 19 5:5 Gala 5:19-21 20 5:6 Awaru 1:18; Efee 2:3;  
 Kolo 3:6 21 5:8 Yowa 8:12; Awat 26:18; Kolo 3:7 22 5:9 Gala  
 5:22-23

owugera ne ekintu-ukintu kiwoneka. Ekio nikio ekigera no owundi yawoola otino:

“Lamuka, iwue nyandoolo,  
ziuka oeme ku awafu,

kandi owueru owua Kristo wuuzwa okukumurikako.” †

<sup>15</sup> Muwarre geeza engira ezia mumenyeremo kane, mutamenya kiomo awantu awawula na amaganga, ni mumenye ki awantu awaganga. <sup>16</sup> Mukole geeza ino ni iwaga-uiwaga eria mutuukiire, aeniki gano na amiire aga owuoni. <sup>††17</sup> Kutio mutawa awantu awamaya, ni mumanye ekia okuagala okwa Omwami kuri. <sup>18</sup> Mutadung’a, aeniki okwo kuiira awantu mu okukola owuoni. Aa okukola otio, muizuziwue no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda, <sup>††19</sup> kugere enyinga ezia mua-gaane alala, muembe enyembo ezia zabuuri, ezia oku-tondowola Katonda ne eziema ku Omwoyo Omweru ogwa Katonda. Muembe kandi mukubre Omwami owukana mu emioyo giinyu. <sup>20</sup> Kandi ku enyinga ziona, muiranzie Katonda Ise otioo ku ewintu wiona ku erina eria \*Omwami Yesu Kristo. ††

#### Awakazi na awasaaza waawu

(Kolo 3:18, 19)

<sup>21</sup> Omuntu ki omuntu asugaane aiisie ansi emberi wa omwina waae, ku owuti owua aeere Kristo.

‡‡22 Awakazi, muiisie ansi emberi wa awasaaza wiinyu mala kiomo muiisizie ansi emberi wa Omwami.

<sup>23</sup> Aeniki omusaaza nio omutwe ogwa omukazi waae, mala kiomo Kristo ari omutwe ogwa ekaniisa, ekiri omuwiri gwae kandi iye nio Omununuzi wayo. ‡‡24 Kutio kiomo ekaniisa kieere Kristo owuti, nintio lwona awakazi wasugaane wa-ee awasaaza waawu owuti mu ewintu wiona. ‡‡

<sup>25</sup> Inywe awasaaza, mugonzie awakazi wiinyu, mala kiomo Kristo yagonzia ekaniisa nawuno agifumizia owulam waae. <sup>§26</sup> Yakola otio kugere agieruyie ewe enzeru na akola na amang’ana amalootu aga Katonda ki amanzi <sup>§†27</sup> kandi aezanie ekaniisa ku iye omwene, ne eri no owunene, ewula ne embala namba ekisonga namba ekintu-ukintu ekiwiwi, ni ne eri enzeru kandi etakeeyire mu engira-ungira. <sup>§†28</sup> Mu engira yazane, awasaaza wasugaane wagonzie awakazi waawu kiomo emiwiri giawu aweene. Omuntu-umuntu ogonziizie omukazi waae aigonziizie iye omwene. <sup>29</sup> Awulao omuntu oregere omuwiri gwae omwene, na aguriisia kandi agurinda geeza mala kiomo Kristo akorra ekaniisa <sup>30</sup> aeniki twona turi ewiimo ewia omuwiri omulala. <sup>§†31</sup> Mala kiomo endagano ewoola mbwe, “Kino niki ekigera no omuzia areka swae ni ng’inwae, yaizogaana no omukazi waae kandi awantu wawiri wano wawa omuwiri omulala.” <sup>§†32</sup> Kino ne ekintu ekiwisre, ne ekia ngamba-gambako, ni Kristo ne ekaniisa. <sup>§†33</sup> Kutio omusaaza ki omusaaza paka agonzie omukazi waae

† 5:14 Awaru 13:11–12 †† 5:16 Kolo 4:5 † 5:18 Awaru 13:13 †† 5:20 Kolo 3:16–17 ‡‡ 5:21 1Pet 5:5 ‡‡† 5:23 1Kori 11:3; Efee 1:22–23 ‡‡‡ 5:24 Kolo 3:18; Tiit 2:3–5; 1Pet 3:1–6 § 5:25 Gala 1:4 §† 5:26 1Kori 6:11; Tiit 3:5; Awaib 10:22; 1Pet 3:21 §†† 5:27 2Kori 11:2; Efee 1:4; Fillip 1:10; Kolo 1:22 §† 5:30 Efee 1:23 §†† 5:31 Owut 2:24 §† 5:32 Owus 19:7

kiomo aigonziizie iye omwene, kandi omukazi yoona paka atie omusaaza waae. <sup>§†</sup>

#### Awaana na awiiwuzi waawu

(Kolo 3:20–22)

**6** Inywe awaana, mutie awiiwuzi wiinyu aeniki muri awantu awa Omwami, kandi kino kiri ekintu ekilootu okukola. <sup>§†2</sup> Mala kiomo endagano ewoola mbwe, “Tia swao ni ng’inwao.” Eno nie \*ensikirra esookere esigiikwe no kuifuuwa mbwe no otiire swao ni ng’inwao, <sup>3</sup> “kuuza okugia geeza ni iwue kandi ooza okumenya amiire amangi ku ekialo.” <sup>§†4</sup> Inywe waaswawu awaana, muta-ambia awaana wiinyu okusu ne ewintu ewia muwakorra. Ni muwakomie ni muwagolola mu engira ewurikaane emberi wa Omwami. <sup>§§5</sup>

#### Awagule na awakangasi waawu

(Kolo 3:23–4:1)

<sup>5</sup> Inywe awagule, muwurre awakangasi wiinyu awa ku ekialo kuno no owuti kandi no okuadada. Lwona muwakorre emirimo no omwoyo omulala mala kiomo awakorra \*Kristo. <sup>6</sup> Mutawatia mala okuwaomerezia enyinga ezia wawariko a-ampi yaaya, ni muwatie ki awagule awa Kristo awakola okuagala okwa Katonda ni kuemera mu emioyo giinyu munsu. <sup>187</sup> Muwakorre ne emioyo giinyu giona ki awakorra Omwami, ni ng’ano omuntu yaaya, <sup>8</sup> aeniki mumanyire geeza mbwe Omwami aaza okugawira omuntu ki omuntu omugawo ku ekintu-ukintu ekia akorre, awe omugule namba ori owuyanga. <sup>19 20</sup>

<sup>9</sup> Ni inywe awakangasi mukole na awagule wiinyu mu engira efwanani. Mutawatiisia aeniki mumanyire geeza mbwe omukangasi ozogaanie inywe alala nawo ari ku igulu, kandi iye ngatiire amiiso aga omuntu, yaaya. <sup>21</sup>

#### Ewintu ewia-iye ewia Katonda

<sup>10</sup> Owutuukre, mutuukre owukalangufu wuinyu ni kuema ku Omwami na amaani gae amangi. <sup>2211</sup> Muirinde ne ewintu ewia-iye wiona ewia Katonda kugere muemerezie owuganga-ganga owua Ekikeeno. <sup>2312</sup> Aeniki iye eria tulwana ngatulwana na awari ne emiwiri na amasaai yawa. Ni tulwana na awakangasi, awari no owukire, na awari na amaani mu ekialo ekimwamu ti kino. Kandi tulwana ne \*ewikeeno ewiri na amaani ewiri mu emiyaga kungulu. <sup>2413</sup> Kutio muirinde ne ewia-iye wiona ewia Katonda, kugere muemerezie omuzigu na amiire aga amawi gatuukre, kandi ni iye riwuere, muwe ni mukiaimerre wukalu. <sup>2514</sup> Kutio muimerre wukalu, ni musiwre owuene ki omukanda mu ensinzi. Muingizie owuigolovu ki ekia-iye ekirinda ekifuwa, <sup>2615</sup> kandi muingizie okuikaga

§ 5:33 Kolo 3:19; Tiit 2:6; 1Pet 3:7 §† 6:1 Kolo 3:20 §§† 6:3 Owuiz 5:16 §§§ 6:4 Kolo 3:21 18 6:6 1Kori 7:22 19 6:8 Kolo 3:22–25; 1Timo 6:1–2; Tiit 2:9–10; 1Pet 2:18–21 20 6:8 2Kori 5:10 21 6:9 Kolo 4:1; Yako 2:1 22 6:10 1Kori 16:13 23 6:11 Yako 4:7 24 6:12 Efee 2:2; 1:21; 1Pet 5:8–9 25 6:13 Awaru 13:12 26 6:14 Isaa 11:5

okugia okulanzia \*injili ereeta owuolu ki ewiraato mu amagulu. <sup>†16</sup> Alala ne wina wiona, muinge okuganya ki engawo eya okuzimia nayo owuta owua Ekikeeno owuakaka ki endimi ezia omurro. <sup>17</sup> Muingizie owuin-unuzi ki ekigudu ku omutwe, kandi mutoole amang'ana aga Katonda ki omwambe ogwa olugangala ogwa \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>††</sup> <sup>†18</sup> Musawe Katonda enyinga ziona na amaani aga Omwoyo Omweru ogwa Katonda, ni mumuisasaama mu engira ziona. Ni mukola mutio, muwe amankaga kandi mugie emberi okusawira awantu awa Katonda woona.

<sup>19</sup> Noona munsawire mbwe enyinga-unyinga ezia ngamba-gamba, Katonda ampe amang'ana aga okuwoola kugere nsanukurre awantu wamanye amang'ana aga injili agaawanga ni gaiwisre, ni mbula no owuti. <sup>††</sup> <sup>†20</sup> Egio nigio emirimo egia Katonda yantu-

† 6:15 Isaa 52:7 †† 6:17 Isaa 59:17; 2Kori 10:4 ‡ 6:17 Math 4:5-7; Awaib 4:12 †† 6:19 Luuk 18:1; Awaru 15:30; Efee 3:14; Kolo 4:2-4 ‡‡ 6:19 Awat 4:29

ma okukola ki omuimerezi owa Yesu kandi nigo aganteere mu owusiwe. Munsawire, ngalanzie no owusiani aa mbula ne ekintu ekia ntia mala kiomo kusugaane kuwe. <sup>‡‡</sup>

### Amakeezio agatuukre

<sup>21</sup> Wamwifu Tichikaasi, owa tugonziize ino kandi oigolole mu emirimo egia akorra Omwami, aaza okuwalaga ewintu wiona ewinyiikolako kugere mwona muwe no okumanya kiomo ngia ne ekia nkola. <sup>‡‡22</sup> Mutuma ku inywe kugere awalage kiomo tugia kandi aaze awakalangusie.

<sup>23</sup> Owuolu, olugonzi alala no okuganya okuema ku Katonda Ise no \*Omwami Yesu Kristo wuwe ni waamwifu woona. <sup>24</sup> Owusiza wuwe na awantu woona awagonziize Omwami iifu Yesu Kristo, no olugonzi olutawua.

††† 6:20 Efee 3:1 ‡‡‡ 6:21 Awat 20:4; Kolo 4:7-8; 2Timo 4:12

# AWAFILIIPI

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya Awafiliiipi yajojwa no \*Omutumwa Paulo ni yawanga na ari mu owusiwe ku omugizi ogwa Rooma, mu omwaka ogwa 60–61. Ebaruwa eno yajojerwa Awakristo awa ekaniisa eya ku omugizi ogwa Filiipi, eya Paulo yatanika. Paulo atanika no okuwairanzia otioo ku empanwa eya amasendi eya waamutumra ni kuwitra ku omwina waawu oetwa Epafraasi.

Paulo atanika ebaruwa eno na ari no owusiani ku ekaniisa eno na awalaga eminyako-nyaako egia yatuukra ku omugizi ogwa Rooma. Awa-ambia amaani na awalaga mbwe wagie emberu no okuganya kwawu kukawa mbwe wanyaasiwua kandi wawita mu ewigazio ewikalu. Awalaga mbwe warekane no okugala ewiawu aweene, ni wamenye ni waisizie ansi kandi ni wari no owulala. Owutuukre, awaizurizia mbwe waanunulwa ni kuwitra ku okuganya ku \*Kristo ni ng'ani ku okurinda endagirra ezia \*Awayaudi.

Paulo alagana owusangaavu mu ebaruwa eno kukawa mbwe ari mu owusiwe kandi ngamanyire ekiiza okumuikorra. Awalaga mbwe na afumre mu owusiwe omulamu, aaza okusangaala ku olugonzi olwa Katonda. Ni, ni kuri mbwe afwire, aaza okuwa na atuuikiire iwaga eria okugia okuwa ni Yesu ku igulu. Kutio, tuigerera mbwe ki Awakristo aiifu ni ku igulu, kutio tuesa okuwa no owusangaavu no owusiani namba ni tuwita mu eminyako-nyaako egia ku ekialo.

### Amakeezio agasookere

**1** Ni inze Paulo alala ni Timotheo, \*awakurumu awa Yesu \*Kristo. Ebaruwa eno mbajojera inywe awantu awa Katonda okuwitra ku Yesu Kristo woona awamenyere Filiipi, na awakangasi awawarra owulala owua Awakristo alala na awatunzia awakangasi awo. †

<sup>2</sup> Muwe no owusiza no owuolu owuema ku Soifu Katonda no \*Omwami Yesu Kristo.

### Okwikazia no okusawa okwa Paulo

<sup>3</sup> Nyiranzia Katonda wange otioo ino enyinga ziona ezia mbaingiriize, <sup>4</sup> kandi lwona enyinga ziona ni nsawa, mbasawira ni ndi no owusangaavu ino <sup>5</sup> ku emirimo egia okulanzia \*injili egia mumiire okuwa ni mukola alala ni inze okuamera owuire owua mwatuukra amang'ana gano kutuuka nyingeeno.

<sup>6</sup> Kandi ndi no owusiani owua okuwoola mbwe Katonda owatanika emirimo emilootu gino ni inywe, aaza okugia nagio emberu nawuno agituusie owuire owua Yesu Kristo ari-irana. †<sup>7</sup> Omwene mbona mbwe kuri kulootu ni mbawurra otio, aeniki mutoorre iwaga inene ino mu omwoyo gwange. ‡ Inywe alala ni ifwe Katonda amiire okutu-aa owusiza owua okulwanra owuene no okulanzia amang'ana amalootu ni nyawangaga mu owusiwe kandi ni nyawanga owuyanga. <sup>8</sup> Katonda omwene amanyire kiomo amiiga gandia ni iny-

† 1:1 1Kori 4:17 †† 1:6 Filiip 2:13; 1Thes 5:24 ‡ Nakuwa aeniki ntoorre iwaga inene ino mu emioyo giinyu.

we kandi kiomo mbagonziize no olugonzi olwa Kristo Yesu. †

<sup>9</sup> Okusawa kwange kuri mbwe olugonzi lwinyu luisonge lutairana enyima kandi mbwe okumanya no okuwurra okwa muri nakwo wisonge okuniina kungulu, <sup>10</sup> kugere muwe awantu awaesa okugawula ewintu ewilootu kandi awantu aweeru awawulako embala, nawuno Yesu airane. ††<sup>11</sup> Ee, awantu awa-amia ensaafu ezia owuigolovu ezigera ni Katonda atondowolwa kandi aewua owunene, ni kuwitra ku Yesu Kristo. †††

### Owusiwe owua Paulo wusongere okulanzia Injili

<sup>12</sup> Waamwifu, nyagala mumanye mbwe ewintu ewianyikoriire wino wiatunziize ino mu okulanzia kwange amang'ana amalootu aga Katonda. †††<sup>13</sup> Aeniki awantu woona alala na awarinzi awa owumenyo owua omwami woona wamanyire mbwe ndi mu owusiwe muno ku amang'ana aga Yesu. <sup>14</sup> Kandi okusiwua okwa nyasiwirwe okwo, kwa-ambiize owungi owua waamwifu ku Kristo amaani ino kandi wari no owusiani owua okulanzia amang'ana aga Katonda owungi okukira okwa waawanga nakwo oluweri, aa watatia.

<sup>15</sup> Kuwuene wario awalanzia amang'ana aga Kristo ne endandulu kandi ni iyari, na awandi iwo wagalanzia ne emioyo emieru egiagala owulootu. <sup>16</sup> Awantu awalanzia ne emioyo emieru wano wakola otio aeniki

†† 1:8 2Kori 5:14 †† 1:10 Awaru 12:2; 1Kori 1:8; 2Kori 5:10; Efee 5:27; Filiip 1:6; 2:16; 1Thes 3:13; 5:23 ††† 1:11 Yowa 15:8 ††† 1:12 Awat 28:17–20; Efee 3:1



wangonziizie kandi wamanyire mbwe nyateerwe mu owusiwe muno ku amang'ana amalootu aga Katonda aga ndwanra wukalu. <sup>17</sup> Na awandi awalanzia amang'ana aga Kristo ne emioyo emiwiiwi wano, okuagala kwawu ngakulootu yaaya aeniki iwo wakola otio kugere nyingiziwue mu emidambo emingi mu owusiwe muno. <sup>†18</sup> Ni kukawa mbwe wari ne emioyo emiwiiwi nakuwa emieru, ekineene ni mbwe mu engira ezio ziona amang'ana aga Yesu Kristo galanziwua kandi ekio nikio ekisangaalo kiange.

Kuwuene nyiza okugia emberu okuwa omusangaavu ino <sup>19</sup> aeniki manyire mbwe ni kuwitra ku okusawa okwa munsawira no owuitunzi owua ntukra okuema ku \*Omwoyo Omweru ogwa Yesu Kristo, ewintu ewimiire okunyiikorra wino wiiza okugaluka wiwe owuinunuzi wuange. <sup>†20</sup> Ekintu ekineene ekia nteereko omwoyo gwange ni mbwe nyanga ntaaza nyawona ensuuko ku ekintu-ukintu. Ni kuwe mbwe enyinga ziona mbe no owusiani kiomo ndi nyingeeno otino, kugere mbe mbwe ndio omulamu nakuwa mbwe mfwire, omulamu wuange wugingirizie Yesu Kristo kungulu. <sup>21</sup> Aeniki inze okuwa kwange omulamu, ni iwaga eria okugia emberu okukorra Kristo, no okufwa katio kulootu kwange okukira. <sup>‡22</sup> Ni kuri mbwe okugia emberu okuwa omulamu mu omuwiri guno, kuri mala iwaga eria okukola ewintu ewingi ewilootu, kane katio ekia nsugaane ndowole agati ya ewintu wiwiri ewio na manyire. <sup>23</sup> Nkululwa eno ne eno aeniki okuagala mbwe nyeme mu owulamu wuno ngie mpuluuke ni Kristo ne ekintu ekilootu ekimpomerezia ino; <sup>‡24</sup> ni ku inywe kuri kulootu okukira ni mbeere omulamu mu omuwiri guno. <sup>25</sup> Ee, noona nganyire otio kandi manyire mbwe nyiza okusonga okuwa ni inywe mwona kugere musonge okukoma mu okuwa ne ekisangaalo mu okuganya kwinyu ku Yesu Kristo. <sup>26</sup> Kutio okuirana kwange okuwa ni inywe kuuza okugera ekisangaalo kiinyu ku Kristo Yesu kiizule du, ku amang'ana gange.

<sup>27</sup> Owukirre wiona, paka muwone mbwe owulamu wuinyu owua owuire ki owuire wu-aa injiili eya Kristo eriina ilootu. Ni mukorre mutio, namba ni nyizre mbawone nakuwa ni mpuriire-uwurra amang'ana giinyu ni ndi ale, nyiza okumanya mbwe kuwuene muaimeriire no omwoyo omulala kandi mwona mulwanra okuganya okuiyegeeke ku amang'ana amalootu, ni muri ekintu ekilala <sup>‡28</sup> aa mutatiire awazigu wiinyu awawalwanya namba wutono. Kino kiiza okuwa ekilago ku iwo mbwe Katonda omwene aaza okuwanunula, ni iwo waaza okuonwa wawue chwe. <sup>29</sup> Aeniki mumiire okueewua iwaga ilootu ng'ane eria okuta okuganya kwinyu ku Yesu rieng'ene yaaya, ni kugia eria okumunyaka-nyaakra riona. <sup>30</sup> Turi ni inywe mu okulwana iye rino. Aweene mwamiire okuwona emidambo giange kandi na reero nkiawona emidambo. <sup>‡‡</sup>

## Owunene no okuiisia ansi okwa Kristo

**2** Mureke mbawuuzieko, mberi mwaomereziwua ni \*Kristo? Mberi mwaoreeziwua ku okumanya mbwe awagonziizie? Mberi mwawa mu owulala no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda kandi muwa no olugonzi na amagongi omuntu no omwina waae? <sup>2</sup> Ee, aeniki nintio muri, muizuzie omwoyo gwange du ne ekisangaalo ku okuwa na amaingirizio amafwananani, okuwa no olugonzi agati iinyu, okuwa no omwoyo omulala no okuagala okulala. <sup>‡‡3</sup> Mutaaza mwakola ekintu-ukintu okutuusia mala okuagala kwinyu inywe aweene namba okuwa no okuitumbula okuwula ne emirimo. Aa okukola otio, muiisie ansi kandi mutoole awiina wiinyu ki awalootu okuwakira. <sup>§4</sup> Mutawa awantu awaagarra mala mu enkanga ziwawu aweene yaaya, ni muwe awantu awaagarra awiina waawu woona. <sup>§†</sup>

<sup>5</sup> Amaingirizio no okuagala okwa mu emioyo giinyu kusugaane kuwe kiomo okwa Yesu Kristo: <sup>§†6</sup> Iye kukawa mbwe yawanga mu embonekano eya Katonda, ni ngakatoola owuagani ni Katonda owuo ki ekintu ekia asugaane a-andeko na amakono awiri yaaya. <sup>§†7</sup> Ni yaitoola ki owusa, aiisia ansi awa kiomo owemirimo, na atoola omuwiri ogwa omuntu. <sup>§†8</sup> Kandi mu okuwa kwae mu embonekano eya omuntu otio, yaiisia ansi kandi alaga Katonda owuti nawuno mu okufwa. Ee, okufwa olumbe olwa \*omusalaaba! <sup>§†9</sup> Kutio Katonda yamugingirizia kungulu okukira kandi amu-aa erina erikirre amiina goona. <sup>§†10</sup> Kugere ku oku-aa Yesu owuti, amasigamo goona ku igulu, ku ekialo ni ansi eya ekialo gakubwe ansi, <sup>11</sup> kandi endimi ziona ziwoole mbwe Yesu Kristo no Omwami kugere Katonda Ise atuukre owukaate. <sup>§§†</sup>

<sup>12</sup> Kutio awiiko wange awa ngonziizie, kiomo mumiire okuwa ni mutiire amang'ana gange ni ndi ni inywe ampi, nyingeeno kiomo mbula ampi ni inywe otino, musugaane mukole otio okukira. Muambe wukalu muwone mbwe mumenyere owulamu owusugre no owuinunuzi, ni mueere Katonda owuti owungi kandi ni muadada emberu waae. <sup>13</sup> Aeniki Katonda nio ota mu emioyo giinyu okuagala okwa okumu-aa owuti na amaani aga okukola okuagala kwae. <sup>§§†</sup>

<sup>14</sup> Mu ekintu-ukintu ekia mukola, mutawa ne emioyo egia okuirizia, no okukululana mu amang'ana, <sup>15</sup> nikwo mukawa awaana awa Katonda aweeru awawula ne ekintu ekiwiiwi ekia omuntu akawawoolako mu ekialo ekiwiiwi ekiizuule na awantu awooni kandi awaoneeke kino. Owulamu wuinyu wusugaane wuwale ki eng'ening'eni ni muwarimo. <sup>§§§16</sup> Muambe amang'ana agareeta owulamu wukalu, kugere ni Yesu ari-irana, mbe omusangaavu aeniki emirimo egia nyakola ne embiro ezia nyarumuka ngawikawanga ewia owusa, yaaya.

‡‡ 2:2 1Kori 1:10-11; Efee 5:2 § 2:3 Awaru 12:10; Gala 5:26  
 §† 2:4 1Kori 10:24 §†† 2:5 Yowa 13:15; Awaru 15:5; 1Pet 2:21  
 §‡ 2:6 Yowa 1:1-2; 17:5; Awaib 1:3 §†† 2:7 Yowa 1:14; 2Kori 8:9  
 §† 2:8 Awaib 5:8; 12:2 §‡ 2:9 Awat 2:33; Efee 1:21; Awaib 1:4  
 §§† 2:11 Isaa 45:23; Yowa 5:23; Owus 5:13 §§‡ 2:13 Yowa 15:5; Awaru 7:18; Filiip 1:6 §§§ 2:15 Owuiz 32:5; Dani 12:3; Math 5:14; Efee 5:8

† 1:17 2Kori 2:17 †† 1:19 Awaru 15:30 ‡ 1:21 Gala 2:20; Kolo 3:3-4 †† 1:23 2Kori 5:8-9 ‡‡ 1:27 Kolo 1:10; 1Thes 2:12; 4:1, 7  
 ††† 1:30 Awat 16:19-40

<sup>17</sup> Namba ni kuri mbwe owulamu wuange wufugika ansi ki omusango, ni ndekere omusango ogwa emirimo egia nyakola kugere muwe no okuganya okwa muri nakwo ku Kristo kuno, mbona geeza kandi ndi omusangaavu alala ni inywe mwona. <sup>18</sup> Kutio inywe mwona musugaane musangaale alala ni inze ku ekinu ekilala kino. ‡

### Emirimo egia Timotheo ni Epafraasi

<sup>19</sup> Ni Katonda aganyire, nyingirizia okutuma Timotheo ku inywe wuangu ano, aaze andage kiomo mugia kugere noona mbe no owusangaavu. <sup>20</sup> Mbula no omuntu wundi owa owulamu wuinyu wuambre ino ki iye. <sup>21</sup> Awandi awasigaale, iwo amang'ana gaawu aweene nigo agawa-ambre emioyo, na amang'ana aga Yesu Kristo igo ngagawa-ambre ino. <sup>22</sup> Ni inywe aweene mumanyire kiomo Timotheo amiire okulagana geeza ekia ari, ku okukola ni inze emirimo egia okulanzia \*injili, ki omuzia ni swae. <sup>23</sup> Nyingirizia okumutuma ku inywe eyo wuangu ino, ni miire okumanya kiomo amang'ana gange gaaza okuwa. <sup>24</sup> Ndi no okuganya mbwe Katonda aaza okumpa iwaga, kugere noona nyize mbawoneko eyo, wuangu ano.

<sup>25</sup> Ni nyingirizia mbwe kuri kulootu ni ntumre Epafraasi, ori wamwifu ku Kristo, owemirimo kandi owa-iye alala ni inze, awairaneko wuangu. No \*omutumwa wiinyu owa mwatuma okuza okuntunzia mu eminyako-nyaako giange. <sup>26</sup> Nyagala mbwe awairaneko aeniki amiiga gamuria ni inywe kandi omwoyo gwae guinyaasia aeniki mwawurra mbwe yalwala. <sup>27</sup> Kuwuene yalwala awona namba okufwa. Ni Katonda yamusaasra, kandi ng'ani iye eng'ene, ni kugia inze noona, kugere ntaaza nyawona owululu kawiri.

<sup>28</sup> Kutio nyagala okumutuma eyo ino, kandi manyire mbwe ni muuza okumuwona, muuza okusangaala kandi okuinyaasia kwange okwa mu omwoyo kuuza okuirana enyima. <sup>29</sup> Mumuingizie no olugonzi olwa Katonda kandi no owusangaavu owungi. Ee, mu-ee awantu awafwana ni iye owuti ino, <sup>30</sup> aeniki yawona okufwa atoono ku emirimo egia Kristo. Yaganya okuwona emidambo kugere ampe owuitunzi owua ni inywe awakampeere, ni muri ale.

### Owuigolovu owua kuwuene wutuukrwa ku okuganya

**3** Waamwifu, owutuukre, musangaale mu owulala owua muri nawuo no \*Omwami Yesu. Okuinuula okuwajojera amang'ana amalala, ng'ane eminyako-nyaako ku inze yaaya, aeniki okukola otio kuuza okuwatunzia inywe. ‡

<sup>2</sup> Muirinde ku awantu awooni awafwana ne embwa awo. Awantu awanigirizia mbwe ni muirwe \*enyangu nikwo mununuulwe. <sup>3</sup> Aeniki, ifwe awasawa Katonda ni tukangatiirwe no \*Omwoyo Omweru, ni ifwe

† 2:16 1Kori 1:31; 15:2; 2Kori 1:14; 5:12; Filiip 1:10; 1Thes 2:19; 2Thes 1:4 †† 2:17 2Timo 4:6; 1Yow 3:16 ‡ 2:18 Filiip 3:1; 4:4 †† 2:19 1Kori 4:17 †† 2:25 Filiip 4:18 ††† 2:29 1Kori 16:16, 18 ††† 3:1 Filiip 2:18 § 3:2 2Kori 11:13; Gala 5:12

awairwe enyangu kuwuene weng'ene. Owusiani owua turi nawuo ngawuiyegeeke ku enkola ezia ediini namba wutono, ni tuitumburra mala ewintu ewia Yesu \*Kristo yatukorra, <sup>4</sup> kukawa mbwe omwene ndi ne ewintu ewingi okukira, ewikagera nte owusiani wuange ku enkola ezifwana ezio, kiomo awandi waingirizia. <sup>5</sup> Inze nyairwa enyangu ni ndi omwana awa amiire munaane, ndi Omuisraeli oema ku oluganda olwa Benjamiini, Omuibrania iwaale, kandi ku okurinda \*ensikirra, inze nyazirinda wukalu ki \*Omufarisaayo. <sup>6</sup> Nyata omwoyo gwange okunyaasia awantu awa amakaniisa owululu, ni ku owuigolovu mu engira eya okurinda ensikirra, inze nyawulanga owuoni. †

<sup>7</sup> Ne ewintu wiona ewia nyatoolanga ki emfuno, nyingeeno mbiwona ki owusa ni mbigeraania ne ewintu ewia Yesu Kristo yankorra. <sup>8</sup> Owukirre ago, mbona ewintu ewia nyakola mu owulamu wuange owukulu wiona ki owusa, ni mbigeraania no owulootu owulugulwa mu okumanya Yesu Kristo Omwami wange. Mbiwona ki enyoori, kugere ntukre Kristo, <sup>9</sup> kandi mbe mu owulala nae, ni mbula no owuigolovu owuange omwene owuema ku okurinda ensikirra. Ni mbe no owuigolovu owutuukrwa ku okuganya ku Kristo. Owuigolovu owuema ku Katonda kandi owutuukrwa ku okuganya kweng'ene. <sup>10</sup> Nyagala okumanya Kristo, na amaani agaamuziusia aema ku awafu, okuwona eminyako-nyaako egia omwene yawona kandi okufwa olumbe olwa yafwa, <sup>11</sup> kugere ni kuesekana, noona ntuuke ku okuziuka okuema ku awafu. †

### Okulawira ewiri enyima no okuta omwoyo ku ewiri emberi

<sup>12</sup> Ng'ani mbwe omwene miire okusuga mu ewintu wino wiona, namba mbwe miire okueruyiwua mba omweru owulako embala, yaaya. No omwene ndwanagana wukalu ni ngia emberi kugere ntukre ekiagera ni Kristo Yesu yandowola. <sup>13</sup> Waamwifu, ng'antoola mbwe inze omwene miire okutuusia wiona ewialagana, yaaya. Ne ekintu kilala ekia nkola inze, no okulawira ewimiire okuwita, no okulwanaganra ewiri emberi. <sup>14</sup> Ndwanagana wukalu ni mbariire entuuko kugere nkire kandi ntukre omugawo ogwa Katonda yanyetera ni kuema ku igulu, okuwitra ku Yesu Kristo. †

<sup>15</sup> Awantu wona awamiire okukoma mu amang'ana aga Katonda, wasugaane waingizie amang'ana gano. Ni, ni gario aga mutaganyaane nago, ni ndi no okuganya mbwe Katonda aaza okugawasasuurra.

<sup>16</sup> Ekineene ni mbwe tusugaane tulondokane no okumanya kwona okwa tumiire okutuukra.

<sup>17</sup> Waamwifu, muizoge na awandi okulonda omufwano omulootu ogwa owulamu wuange kandi muigerere ku awantu awamenyere owulamu

§† 3:3 Yowa 4:21-24; Awaru 2:28-29; Gala 6:15; Kolo 2:11 §†† 3:4 2Kori 11:18, 21 §† 3:5 Owut 17:9-14; Awaru 11:1 §†† 3:6 Awat 8:3; 21:20; 22:4; 26:9-11 §† 3:9 Awaru 1:17 §† 3:11 Awaru 6:5, 8-11; 2Kori 4:10 §†† 3:12 1Kori 9:24-25 §†† 3:14 1Kori 9:24-25

owufwana no owua twawalaga. <sup>†18</sup> Aeniki mala kiomo miire okuwa ni mbalaga kasaazo, kandi nyingeeno nki-awalaga na amaziga gayooka, wario awantu awangi awa enkola ziwawu zilagana geeza mbwe wari awazigu awalwania ekiagera ni Kristo afwa ku \*omusalaaba. <sup>††19</sup> Owutuuko owua awantu wano wuri mbwe waaza okuteeka wawue chwe. Iwo enda ziwawu nio katonda waawu, kandi ewintu ewia ensuuko niwio ewia waeere owunene. Iwo wateere amaingirizio gaawu mala ku ewintu ewia ku ekialo kuno. <sup>‡20</sup> Ni ifwe owumenyo wuifu wuri ku igulu, aa turinda ne emioyo egiangiriire, Omununuzi iifu Omwami Yesu Kristo okuema. <sup>‡‡21</sup> Aaza okugalusia emiwiri giifu emigata giwe ki ogwae omwene oguri no owunene, na amaani aga akola nago okureeta ewintu wiona mu amakono gaae. <sup>‡‡</sup>

**4** Kutio waamwifu awa ngonziizie kandi awa amiiga gandia nawo ino okuuzwa okuwona, nintio nyagala muimerre wukalu ku \*Kristo, awiiko wange awa ngonziizie. Inywe ni inywe ekisangaalo kiangi kandi ni inywe awaaza okugera ntuukre omugawo ku emirimo giange. <sup>‡‡</sup>

#### Kiomo Paulo agala Awakristo wawe

<sup>2</sup> Nyisasaama Yudia ni Sintiike mbwe wawe ne empurizano endootu agati yaawu ki awantu awa Katonda. <sup>3</sup> Ee, nkusawa iwue owemirimo omwina wange owa kuwuene, mbwe ganya otunzie awakazi wano aeniki wamiire okuimerra ni inze wukalu mu emirimo egia okulanzia \*injili. Awandi awamiire okuimerra ni inze ni kugia Kilementi, na awemirimo awiina wange wandi awa amiina gaawu gari mu ebuuki eya owulamu. <sup>‡‡</sup>

<sup>4</sup> Musangaale mu owulala owua muri nawuo no \*Omwami Yesu enyinga ziona, kandi nyiinuula ni mboola mbwe musangaale! <sup>§5</sup> Mureke owuolu wuinyu wuwonekanre awantu woona, ni mumanyire mbwe Omwami Yesu ari ampi okuirana. <sup>§†6</sup> Emioyo giinyu gitainyaasizia ekintu-ukintu, ni ku ewintu wiona ewiwaazra, mute okuagala okwa muri nakwo emberu wa Katonda ni musawa kandi ni mumuikazia ku wiona ewia amiire okuwakorra. <sup>§††7</sup> Ni mukorre mutio, owuolu owua Katonda owukirre amaganga aga omuntu okumanya, wuuza okusimbiizia emioyo giinyu na amaingirizio giinyu ku Yesu Kristo. <sup>§†</sup>

<sup>8</sup> Owutuukre waamwifu, nyagala mute amaingirizio giinyu ku ewintu ewiri kuwuene, ewintu ewilootu, ewintu ewisugaane, ewintu ewieru, ewintu ewigonziwue, ewintu ewiria awantu amiiga, ewintu ewilongoole alala ne ewintu ewireeta eriina ilootu. <sup>9</sup> Muwone mbwe

† 3:17 1Kori 4:16 †† 3:18 Gala 6:12 ‡ 3:19 Awaru 16:18 †† 3:20 Efee 2:6; Awaib 13:14 ‡‡ 3:21 Awaru 8:29; 1Kori 15:25, 28, 43-53; Kolo 3:4 ‡‡‡ 4:1 1Thes 2:17-20 ‡‡‡ 4:3 Owus 3:5 § 4:4 Filiip 2:18 §† 4:5 Awaru 13:11-12; 1Kori 16:22; Awaib 10:25; Yako 5:8; Owus 22:20 §†† 4:6 Zabu 37:5; Math 6:25; 1Pet 5:7 §† 4:7 Yowa 14:27; Kolo 3:15

muteere ewintu ewia mumiire okuigerera namba okutuukra ku inze wiona mu enkola. Ni mukorre mutio, Katonda owa owuolu wuemako, aaza okuwa ni inywe. <sup>§††</sup>

#### Paulo aikaziizie Katonda ku empanwa ezia yatuukra

<sup>10</sup> Nsangaala ino ku Omwami Yesu aeniki mbona nyingeeno no omwoyo ogwa mwawanga nagwo no owulamu wuange guiraane. Ni kuwuene mbwe owulamu wuange wumiire okuwa ni wuwa-ambre, ni iwaga eria okulagana ekia muri ni inze mu enkola nirio erimiire okuwakeeya. <sup>†1</sup> Ng'amboola otio mbwe katio ndi amakono amasa yaaya, aeniki omwene miire okuigerera okusuga mu engira ziona. <sup>§†12</sup> Manyire kiomo menya ni ndi nawio ewitono nakuwa ni ndi nawio ewingi. Miire okumanya kiomo nkamenya mu owulamu owufwana wutie. Kukawa mu amiire aga enzala namba mu amiire aga enziguta, mu okuwa ne ewintu ewitono nakuwa ni ndi nawio ewingi. <sup>§†13</sup> Aeniki nyesa okukola ewintu wiona na amaani aga Yesu Kristo ampa. <sup>§§†14</sup> Ni kukawa kutio mwakola geeza ino okuwa ni inze ampi mu eminyako-nyaako giange gino.

<sup>15</sup> Owukirre ago, kiomo mumanyire inywe Awafiliiipi, mu amiire aga nyawalanzia injili oluweri nikuemao nyema mu ekitemo kiinyu ekia Makedoonia, ewulao ekaniisa indi egawuuke ni inywe eyantunzia mu okumfumizia amasendi. <sup>§§†16</sup> Namba ni nyawanga no okuagala ni ndi Thesalonika, mwantumra amasendi owukirre kalala. <sup>§§§17</sup> Ng'amboola otio kugere mumpewintu yaaya, ni nyagala muwe mbwe ni inywe awatuukra ensereki enyingi eziema ku owu-aani. <sup>18</sup>

<sup>18</sup> Inze omwene ndi ne ewintu wiona kandi ewingi okukira kiomo nyagala. Ni kutio aeniki ntuukiire ewintu ewia mwantumiire ni kuwitra ku Epafraasi. Wifwana ne emisango emilootu kandi egiwunya esaami, emisango egia Katonda aganyire kandi asangaarre nagio. <sup>19†9</sup> Kandi Katonda owa nsawa aaza okutuusia okuagala kwinyu kwona ni kuema ku owunyazi owua ewintu wiae, ni kuwitra ku Yesu Kristo. <sup>20</sup> Katonda ori Soifu aeewue owukaate amiire goona agatariwua. \*Amin.

#### Amakeezio aga Paulo agatuukre

<sup>21</sup> Munkeezizie awantu woona awa Katonda ni kuwitra ku Yesu Kristo. Waamwifu awari ni inze eno wawakeezizie. <sup>22</sup> Awantu awa Katonda ni kuwitra ku Yesu Kristo, awari eno woona wawakeezizie, ino-ino awa mu enyumba eya \*Kaisaari. <sup>23</sup> Owusiza owua Omwami Yesu Kristo wuwe ni inywe mu emioyo. Amin. <sup>20</sup>

§†† 4:9 1Kori 4:16 §† 4:11 1Timo 6:6-8 §† 4:12 2Kori 6:10 §§† 4:13 2Kori 12:9-10 §§† 4:15 2Kori 11:8-9 §§§ 4:16 Awat 17:1 18 4:17 1Kori 9:11-12 19 4:18 Awal 3:5; Filiip 2:25; Awaib 13:16 20 Amatu gandi gawula ni Amin.

# AWAKOLOSAAI

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya Awakolosaai yajojwa ni Paulo na akiari mu owusiwe ku omugizi ogwa Rooma mu omwaka ogwa 60. Ewonekana eyajojwa mu enyinga emfwanani ne ebaruwa eya Awafeeso, ni ne eya Awafiliipi ekiariko wu-  
tono, aeniki ebaruwa iwiri eziasooka zino ziairra aweenezio no omutunzi owa Paulo oetwa Tukiiko. Epafraasi, omuwuuka owaganya ku \*Kristo mu okulanzia okwa Paulo Efeeso, nio owareeta amang'ana aga Yesu Kristo ku omugizi gwawu ogwa Kolosaai.

Epafraasi yagia Rooma ku Paulo amulaga mbwe awagerezi awa owuweeyi waingiire mu ekaniisa eya Kolosaai kandi wagerera awantu mbwe okuganya okwa Awakristo ngakutuukre yawa. Waagereranga awantu okusawa \*enyankoi no okulonda endagirra ne emigomo gindi. Paulo yajojwa ebaruwa eno okulowa awagerezi awa owuweeyi awo kandi okugaania Awakolosaai mbwe watalonda engerera ziwu ezilwania okuganya kwawu ku Kristo. Awaizurizia mbwe Kristo nio omunene ku ewintu wiona kandi mbwe ni kuwitra ku olumbe lwae, ifwe twona twanunulwa okuema ku owuoni wuifu, kandi mbwe ni kuwitra ku iye, turi owuyanga ku endagirra ezia tuteeriire na awantu.

Ebaruwa eno ne ekilagirizio ku Awakristo ku engira endamu eya okulonda Kristo mu okuganya kwawu. Paulo alaga awaganyire mbwe Kristo nio olagana owa Katonda ari: nio omulusi, nio oambaanie ewintu wiona alala, nio Omwami owa ekaniisa, kandi iye nio Omununuzi owareeta empurizanio agati ya omuntu ni Katonda. Iye eng'ene nio owa tutuukrako owuinunuzi. Paulo alagana kiomo okuganya ku Kristo kuri ne emirimo mu owulamu owua omuntu oganyire.

### Amakeezio agasookere

**1** Ebaruwa eno eema ku inze Paulo, \*omutumwa owa Yesu \*Kristo ku okuagala okwa Katonda, ni ndi alala ni wamwifu Timotheo. <sup>2</sup> Mbajojera inywe awantu awa Katonda kandi waamwifu awari Kolosaai awa okuganya kwawu kuisimbiire wukalu ku Kristo. Owusiza no owuolu owua Katonda Soifu wuwe ni inywe.

#### Paulo aikazia Katonda na asawira Awakolosaai

<sup>3</sup> Enyinga ziona ni tuwasawira, tuiranzia Katonda swawu \*Omwami iifu Yesu Kristo otioo ino, <sup>4</sup> aeniki tumiire okuwurra okuganya okwa muri nakwo ku Yesu Kristo no olugonzi olwa muri nalwo na awantu awa Katonda. <sup>5</sup> Mukola otio aeniki muteere emioyo giinyu ku ekintu ekilootu ekia Katonda awawikiire ku igulu mala kiomo mwamiire okuganya okuemera olwa mwawurra owuene owua amang'ana amalootu aga Katonda aga twawalanzia. <sup>††</sup>

<sup>6</sup> Amang'ana amalootu agaawaazra gano, gagia emberi okuilanzia mu ekialo kiona. Gagalusia emioyo egia awantu wandi kiomo mwona gaawagalusia okuemerera olwa mwasooka okuwurra kandi mumanya ekia owusiza owua Katonda ku awooni wuri. <sup>7</sup> Mwagawurra

okuema ku Epafraasi owemirimo omwina iifu owa tungonziie kandi ori \*omukurumu owa Yesu Kristo orindre endagano owaaza eyo ku iwaga riifu. <sup>†8</sup> Iye nio owatulaga olugonzi lwinyu ku Awakristo, olwa \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda yawa-aa.

<sup>9</sup> Amang'ana agatwawurra ku inywe gano gamiire okugera ni tuwasawira amiire goona okuemera tungawurre. Ni tusawa Katonda mbwe awaizuzie na amagezi no okuwurra okwa Omwoyo Omweru aesana mu engira ziona kugere mumanye okuagala kwae. <sup>†9</sup> Kuno kuuza okugera mumenye owulamu owusugre emberi wa Katonda kandi owumusangaazia. Ee, no owulamu wuinyu wuza okuwa ne enkola endootu mu engira ziona kandi muuza okusonga okumanya Katonda geeza owukirre. <sup>††</sup> <sup>††11</sup> Tusawa mbwe Katonda awe na awakalangusia na amaani goona nikulondokana na amaani aga owunene wuae kugere musikie emioyo giinyu mu eminyako-nyaako giona kandi muwe ne emioyo egirindirra no owusangaavu. <sup>†12</sup> Amiire goona muwe ni muikazia ino Katonda Ise omiire okugera ni muwa awantu awasugre okutuukra omugawo ogwa awantu waae awamenyere mu owueru. <sup>††13</sup> Yatusiwula atutoola mu amaani aga owukire owua ekikeeno, mala atureeta mu owuami owua Omuzia waae owa agonzi-

† 1:4 Efee 1:15 †† 1:5 Efee 1:13; 1Pet 1:3-4

‡ 1:7 Kolo 4:12; Filem 23 †† 1:10 Filiip 1:9 †† 1:10 Filiip 1:27  
††† 1:12 Efee 1:18

izie, <sup>†14</sup> owa ni kuwitrako, Katonda yatuta owuyanga na aturekera amawi giifu. <sup>††</sup>

### Kristo munene okukira wiona

<sup>15</sup> Yesu afwanana ni Katonda otawonwa na amiiso ndiki-ndiki, kandi ari omukulu ku ewintu wiona ewialukwa. <sup>†16</sup> Ni kuwitra ku iye, Katonda yaluka ewintu wiona ewiri ku igulu ne ewiri ku ekialo, ewiwonekana ne ewitawonekana, wakaawa awantu awari na amaani aga owukangasi na aga owuami, gikaawa emioyo emiwi egiri na amaani aga owukangasi na aga owukire. Ewintu wiona wialukwa ni kuwitra ku iye kandi wialukwa iye. <sup>††17</sup> Kristo yasookera ewintu wiona okuwaa kandi iye nio ogera ewintu wiona ni wiwa alala. <sup>†8</sup> Iye nio omutwe ogwa owulala owua awantu awamuganyireko kandi owulala owua awamuganyireko nigwo omuwiri gwae. Iye nio omuzia owa kuluweri owasooka okuziuka okuema ku awafu. Kutio ari na amaani ku ewintu wiona. <sup>††19</sup> Kwaomerezia Katonda okulagana owa ari ni kuwitra ku owulamu owua Kristo <sup>††20</sup> kandi okureeta empurizanio agati yaae ne ewintu wiona ewiri ku igulu ne ewiri ku ekialo kuno ni kuwitra ku omuzia waae. Katonda yareeta owuolu agati yaae ne ewintu wiona ni kuwitra ku amasaai aga Kristo agaa-sulula na afwa ku \*omusalaaba. <sup>†††</sup>

<sup>21</sup> Kale mwawanga ale ni Katonda kandi enkola na amaingirizio giinyu amawi wiagera ni muwa awazigu waae. <sup>22</sup> Ni nyingeeno, ni kuwitra ku omuwiri ogwa Yesu Kristo \*ogwawambwa ku omusalaaba, Katonda amiire okuwairania mu empurizanio nae. Kutio muesa okuwa emberu waae ni muri awantu aweeru kandi awawula owuwiiwi — <sup>§</sup> <sup>§†23</sup> ni mugiiire emberu okuwa no okuganya ku owuene wuno kandi ni muisimbiire wukalu mu okuganya, aa mutaiyunzia ni muema ku okurindirra okwa mwatuukra mu amang'ana amalootu aga mwawurra, kandi agamiire okulanziwua ku awantu woona mu ekialo kiona. Okulanzia amang'ana amalootu gano nigio emirimo egia inze Paulo, nyaetwa okukola. <sup>§††</sup>

### Emirimo emikalu egia Paulo yakorra Awakristo

<sup>24</sup> Ndi no owusangaavu namba ni mbanyaka-nyaakra otino. Lwona ntoola iwaga iloootu eria okumariizia no omuwiri gwange ekiasigala ku emidambo ne eminyako-nyaako egia Yesu Kristo yatuukra. Nkola otio ni manyire mbwe nyaka-nyaakra awantu awa Katonda awari omuwiri ogwa Yesu Kristo. <sup>§†25</sup> Katonda yandowola kandi antuma okukorra awantu waae emirimo egia okulanzia amang'ana amalootu, ni ntuusia okuagala kwae kwona ku inywe awatari \*Awayaudi. <sup>26</sup> Okuagala okwa Katonda kuno kwaiwisira awantu awa amakula goona agaawita ku emiaka ne emiaka, ni

† 1:13 Awat 26:18; Efee 2:2; 1:21 †† 1:14 Efee 1:7‡ 1:15 2Kori 4:4; 1Timo 6:16; Awaib 1:3 †† 1:16 Yowa 1:3 †† 1:18 Awat 4:2; 1Kori 6:14; Efee 1:22-23; Owus 1:5 ††† 1:19 Efee 1:23; Kolo 2:9 ††† 1:20 2Kori 5:19; Efee 1:7, 22; 2:14 § 1:22 Efee 2:12-13 §† 1:22 Awaru 5:10; Efee 5:27 §†† 1:23 Gala 1:16 §† 1:24 2Kori 4:10-12; Efee 3:13; 2Timo 2:10

nyingeeno akusasuriire awantu waae. <sup>27</sup> Katonda yaa-galanga okusasurra awantu waae okuagala kwae oku-luguulwa okuri okwa awantu woona namba awatari Awayaudi. Wuno niwuo owutumwa owunene mbwe Kristo awamenyeremo kandi okwo kugera ni muwa no okurindirra okwa mu emioyo mbwe muuza okutuukra owunene owua Katonda. <sup>§††</sup>

<sup>28</sup> Kristo ono nio ifwe tulanzia amang'ana gaae ku awantu woona ni tuwasiagizia kandi ni tuwagerera na amagezi goona kugere tuwaire emberu wa Katonda ni wari awakomere mu owulamu wuawu ku Kristo. <sup>§†29</sup> Kiono nikio ekigera ni nkalawana wukalu na amaani amangi aga Kristo ondimo, a-ampa. <sup>§†</sup>

**2** Awiiifu nyagala mumanye kiomo miire okuwa ni mbalwanaganra inywe Awakristo awa Kolosaai, na awa Laodeesia na awandi woona awakiari okumbona na amiiso. <sup>§§†2</sup> Okuagala kwange ni mbwe mukalanguke mu emioyo kandi muwe no owulala owuema mu okuwa no olugonzi. Nyagala muwe no owunyazi owua okuwa no owusiani owutuukrwa mu okuwa no okumanya okutuukre. Kuno kuuza okugera wamanye embisre eya Katonda eri \*Kristo omwene. <sup>§§†3</sup> Ni ku iye nimwo omwa awantu wamanya amagan-ga no okumanya okwa Katonda agari owunyazi owui-wisre. <sup>§§§</sup>

<sup>4</sup> Mbalaga amang'ana gano kugere omuntu ataaza yawasemerezia na amang'ana aga owuganga agaomerezia kandi agawurikana ki amalootu. <sup>185</sup> Ni kukawa mbwe ng'andi ni inywe eyo mu omuwiri, omwoyo gwange guri ni inywe alala kandi ndi no owusan-gaavu ku okumenya kwinyu mu engira eagalana, no okuwona kiomo muisimbiriire mu okuganya kwinyu ku Kristo. <sup>19</sup>

### Reka engerera ezia owuweeyi olonde Kristo

<sup>6</sup> Kutio mala kiomo mwaingizia Yesu Kristo ki Omwami iinyu, mumenye mu owulala nae. <sup>7</sup> Mumuisieko emizi giinyu wukalu kandi mumuiyombokeko ni mukalanguka mu okuganya kiomo mwagererwa ni muizuule no omwoyo ogwa okuirania otioo. <sup>20</sup>

<sup>8</sup> Muwe amankaga kugere omuntu-umuntu atata amaingirizio giinyu mu owusiwe ne engerera embiwi ezia owuweeyi eziwula ne emirimo. Ziiza ziwurikana endootu, ni ziri mala engerera eziambaane ne enkola ezia awantu awa ku ekialo na amaani aga emioyo emi-wiwi egia ku ekialo, ni ngaziambaane ne engerera ezia Kristo, yaaya. <sup>9</sup> Aeniki, owufwanani wuona owua Katonda wuri ku Kristo. <sup>210</sup> Kutio, Katonda awaere ewintu wiona ewisugaane no owulamu owua kuwene owua awari ku Kristo, ori kungulu okukira awakangasi na awari no owukire woona.

<sup>11</sup> Mu owulala wuinyu ni Kristo, mwairwa \*enyangu, ni ng'ane enyangu ekorrwa omuwiri okukolwa no omuntu, ni ne enyangu eya mu omwoyo okukolwa ni

§†† 1:27 Efee 3:6; Kolo 2:2; 4:4 §† 1:28 Efee 4:13 §† 1:29 Awat 19:11; Efee 3:7 §†† 2:1 Kolo 4:13, 15-16 §§† 2:2 Kolo 1:26-27 §§§ 2:3 1Kori 1:24, 30 18 2:4 Awaru 16:18 19 2:5 1Kori 5:3 20 2:7 Efee 3:17 21 2:9 Efee 1:21; Kolo 1:19

Kristo okusiwula awantu okuema ku amaani aga omuwiri ogukola owuoni. <sup>†12</sup> Kandi olwa mwabatiiswa kwafwananga mbwe mwa-awirwa ni Kristo kandi muziusiwua nae mu okuganya ku amaani aga Katonda agaamuziusia gamutoola ku awafu. <sup>††</sup>

<sup>13</sup> Mu owulamu wuinyu owua owuoni owuawita, mwawanga awafwire mu omwoyo, ni nyingeeno Katonda yawaziusie mala mutuukra owulamu owuyia kiomo Kristo yatuukra. Katonda yaturekera owuoni wuifu wuona <sup>†14</sup> olwa yatoolao amawi goona aga endagirra yatuingirira nago, agatoola emberi iifu agamala chwe olwa \*yawambwa ku omusalaaba. <sup>††15</sup> Olwa Katonda yamala okunyaga awakangasi na awakire awa ekialo ekia omwoyo ewia-iye wiawu, yawasuusia emberi wa awantu wuona na awakangaasie emberi ki awasiwe awa-ambrwe mu iye, na awakira ni kuwitra ku okufwa okwa Kristo ku omusalaaba. <sup>††</sup>

<sup>16</sup> Kutio mutatega amatwi giinyu ku awantu awawateera ekiina ku ewintu ewia muria ne ewia munywa, okutakola emigomo egia emienzi emiyia namba okutarinda amiire aga \*Sabato. <sup>††17</sup> Endagirra zino ziwawanga mala ekiiruuzia ekia ewintu ewiazanga, no owuene wuituukrana ku Kristo. <sup>††18</sup> Mutaganya musemereziwue muteesie omugawo gwinyu uguema ku Katonda ku okuganya na awantu awagonziizie okuiisia ansi okwa owuweeyi okutasugaane, alala no okusawa \*enyankoi. Awantu ki awo, ekiwasindika no okuiyama ne ewintu ewia owusa ewia wawuine mu amalooto agawaazra mala mu amaingirizio no okuagala okwa omuwiri. <sup>†19</sup> Awantu wano warekere engira eya Kristo ori omutwe, ni ifwe turi ewiimo ewia omuwiri ogwo ewiambaniiwue alala ne emisi. Kutio, ni turi ku iye nikwo tukakoma kandi tutuukre amaani okuema ku Katonda. <sup>††</sup>

<sup>20</sup> Ni inywe mwafwa ni Kristo kandi amiire okuwagawula no okuagala ne enkola ezia awantu awa ku ekialo. Katio niki ekigera ni mukiagia emberi ni mulonda endagirra zino ki awantu awakiari mu owulamu owua ekialo? Endagirra ezifwana, <sup>††21</sup> "Ota-amba kino! Otaria kino! Otawa ampi ni kino!" <sup>22</sup> Zino ziri mala endagirra ezizwula emirimo ezigererwa na awantu kandi ziambaane ne ewintu ewikolwa nawio kandi emirimo giawio wiwuera ao. <sup>††23</sup> Endagirra zino ziwonekana ki amaganga amalooto aeniki zinigirizia omuntu okuta omwoyo okukola okuagala okwa ediini, okuiisia ansi okwa owuweeyi, alala no okunyaasia omuwiri wululu. Ni ngazitunzia omuntu okukira okuingirizia okuwiiwi no okuagala okuwi okwa omuwiri.

### Owulamu owuyia owuema ku Kristo

**3** Kutio aeniki mwaziusiwua alala ni \*Kristo muwa no owulamu owuyia, mute emioyo giinyu mu okuagala ewintu ewiri ku igulu, aa Kristo ari

† 2:11 Awaru 2:28-29; Efee 2:11 †† 2:12 Awaru 6:3-4; Efee 2:6; Kolo 3:1 ‡ 2:13 Efee 2:1, 5 †† 2:14 Efee 2:15-16; 1Pet 2:24 †† 2:15 Efee 1:21 ††† 2:16 Awaru 14:1-6; Gala 4:10; 1Timo 4:3 ††† 2:17 Awaib 8:5 § 2:18 Efee 1:21; Kolo 1:16 §† 2:19 Efee 1:22-23 §†† 2:20 Gala 4:3-5, 9 §† 2:22 Mari 7:7; Awaib 13:9

nyakukono okusaaza okwa Katonda. <sup>††2</sup> Mute amaingirizio giinyu ku ewintu ewiri ku igulu, ni ng'ani ku ewintu ewiri ku ekialo kuno, <sup>††3</sup> aeniki mwafwa mu owulamu wuinyu owua ku ekialo kuno, mutuukra owulamu owuyia owutuukrwa ku Kristo, aa ari ni Katonda. <sup>4</sup> Kandi olwa Kristo, ori omwene owulamu wuinyu owua kuwuene, ari-irana ku ekialo kuno, mwona muriwa nae mu owunene wuae. <sup>††</sup>

<sup>5</sup> Kutio, paka muite ilala okuagala okuwiiwi okwa ku ekialo, kiomo owusondo, enkola emwamu, okuagala okwa omuwiri, okuagala ewintu ewisuusia, alala ne endandulu, eri okusawa katonda ensaasa. <sup>††6</sup> Enkola zino ziiza okugera okusu okwa Katonda kuwuere ku awantu awatakola okuagala kwae. <sup>††7</sup> Inywe mwona mwakolanga ewintu wino alala nawo ni mwawanga ni mukiagenda-genda mu owulamu owua owuoni owua ku ekialo kuno. <sup>††8</sup> Ni katio nyingeeno, murekane ne enkola ziona ezifwana zino: okusu, ekuyia enda, owuwi, okuwoola awandi uwiiwi, no okuwoola amang'ana aga ensuuko. <sup>189</sup> Mutalaga awiina wiinyu amang'ana aga owuweeyi, aeniki mwamala okureka owulamu owukulu ne enkola yawuo, <sup>10</sup> mugaluka muingizia owulamu owuyia, owukolwa owuyia mu omufwano ogwa Katonda omulusi wiinyu, kiomo mugia emberi okumanya Kristo. <sup>191</sup> Mu owulamu owuyia wuno, kuwulao okugawukana mbwe koozi ono no Omugiriiki namba \*Omuyaudi, oirrwe \*enyangu namba otairrwe enyangu, omumaya oema mu oluganda olukiari enyima, omugule namba ori owuyanga. Ni, okuwa ku Kristo kweng'ene nikwo okunene kandi Kristo nio oturimo twona. <sup>20</sup>

<sup>12</sup> Kutio, aeniki Katonda amiire okuwalowola okuwa awantu waae aweeru kandi awagonziizwue, musugaane mukole wukalu okuwa awantu awasasra awandi, awa emioyo emilootu, awaisiizie ansi, awagonziizie owuolu kandi awaoreevu. <sup>13</sup> Muwe awantu awaisikia emioyo kandi murekerane amang'ana goona kukawa mbwe omwina waao akukoriireki. Murekerane kiomo Omwami yawarekera amawi giinyu. <sup>214</sup> Ne ekineene ku ewintu wino wiona, no olugonzi. Olugonzi olwo nilwo olutuambaania alala geeza ki ekintu ekilala. <sup>22</sup>

<sup>15</sup> Mureke owuolu owuema ku Kristo wuwakangatere mu emioyo giinyu, aeniki ki ewiimo ewia omuwiri omulala, Katonda yawaeta okumenya mu owuolu. Kandi muwe ne emioyo egia okuirania otioo enyinga ziona. <sup>23</sup> <sup>2416</sup> Mureke amang'ana aga Katonda gaingire mu owulamu wuinyu ku owungi, ni muigerera kandi muigaanania na amaganga. Kandi muembere Katonda ni mumutondowola ne enyembo ezia zabuuri alala ne enyembo zindi, ni mumuiranzia otioo mu emioyo giinyu. <sup>17</sup> Ku ewintu wiona ewia mukola kandi ewia muwoola, muwikole kandi muwiwoole ni murinda eriina

§†† 3:1 Awat 2:33; Kolo 2:12 §† 3:2 Math 6:33 §† 3:4 Filiip 3:21; Kolo 1:27; 1Yow 3:2 §†† 3:5 Awaru 6:6, 11; 8:13; Gala 5:24 §†† 3:6 Efee 5:6 §†† 3:7 1Kori 6:11; Efee 2:3, 11-12; 4:22; 5:8; Tiit 3:3 18 3:8 Gala 5:19-21 19 3:10 Efee 4:22-24 20 3:11 Gala 3:27-28; Kolo 2:11 21 3:13 Efee 4:32 22 3:14 Efee 5:2 23 3:15 Efee 4:2-4 24 3:15 1Kori 7:15; Efee 1:23; 4:3; Filiip 4:7, 9

eria \*Omwami Yesu kandi muwe ni muiranizia Katonda Ise otioo ni kuwitra ku Kristo. †

**Kiomo Awakristo wasugaane wamenye**  
(Efee 5:22—6:9)

<sup>18</sup> Inywe awakazi, muwe no owuti ku awasaaza wiinyu aeniki nintio Omwami Katonda aagala mbwe wamenye. ††<sup>19</sup> Ni inywe awasaaza mugonzie awakazi wiinyu kandi mutawa awalulu nawo. ‡

<sup>20</sup> Inywe awawuuka, mu-ee awiiwuzi wiinyu owuti mu engira ziona, aeniki ekio nikio ekintu ekiomerezia Omwami Katonda. ‡†<sup>21</sup> Ni inywe waaswawu awaana mutagera awaana wiinyu wawe no omwoyo omululu, aeniki ekio kiesa kiawafwisia emioyo. ‡‡

<sup>22</sup> Ni inywe awagule, mutie awawagurre ku ekialo kuno mu engira ziona. Mutakola emirimo giinyu mala okuwonekana awalootu mu amiiso gaawu yaaya, ni mugikole no omwoyo mulala ni mutiire Omwami Katonda. <sup>23</sup> Mu emirimo-umirimo egia okola, gikole no omwoyo gwao gwona ki omuntu okorra Katonda, ni ng'ani ki okorra omuntu. <sup>24</sup> Mukole mutio ni manyire mbwe muuza okutuukra emigawo okuema ku Omwami Katonda ku emirimo giinyu. Kristo Omwami nio owa mukorra emirimo. <sup>25</sup> Omuntu-umuntu okorre uwiiwi, oona aaza okutuukra okuswawuka okusugre na amawi aga akorre aeniki Katonda ngatiire amiiso aga omuntu. ‡‡ ‡‡

**4** Ni inywe awari na awagule, mu-ee awagule wiinyu ewintu ewisugaane kandi muwe awalootu nawo, aeniki mwona muri no omukangasi iinyu owagurre owa mukorra ori ku igulu. <sup>5</sup>

**Okuamba amaani mu okusawa no okulanzia Kristo**

<sup>2</sup> Mute emioyo giinyu mu okusawa kandi muwe amankaga ni muiranizia Katonda otioo. ‡†<sup>3</sup> Awiifu, mutusawire twona kugere Katonda aigule engira kugere amang'ana agaiwisre aga tulanzia ku \*Kristo, agagera ni ndi mu owusiwe nyingeeno, gatuukre iwaga. ‡††<sup>4</sup> Munsawire kugere ngalanzie mu engira ewurikana kiomo kusugaane. ‡†

<sup>5</sup> Ni muri na awantu awatari Awakristo, muwalage olugendo olulootu na amaganga kandi muwone mbwe mukorre ni iwaga riona geeza okuwalaga engira eya Kristo. ‡††<sup>6</sup> Enyinga ziona ni mugamba-gambra awantu, okugamba-gamba kwinyu kusugaane kuwe

okulootu, kandi okuomerezia awantu, lwona musugaaane mumanye kiomo mukairania embuuzio ezia muerwe ziona, geeza. ‡†

**Amang'ana na amakeezio agatuukre**

<sup>7</sup> Mpao ntumre Tichikaasi ne ebaruwa kandi aaza lwona okuwalaga amang'ana goona kiomo ngia eluwega eno. Iye ni wamwifu ku Kristo omuigolovu kandi owa ngonziizie, owa tukola nae emirimo egia Omwami. <sup>8</sup> Mutuma ku inywe kugere awalage kiomo tugia entulo eno, kandi okuwa-ambia amaani. ‡†<sup>9</sup> Mutuma alala no omwina iinyu Onesimaasi ori wamwifu ku Kristo omuigolovu kandi owa ngonziizie. Waaza okuwalaga ewintu wiona ewiikola eluwega eno. ‡††

<sup>10</sup> Aristakuusi, owa turi nae mu owusiwe, alala ni Mariiko, omuzia owa senge owa Baranabaasi, wawatu-miire amakeezio. Ni kiomo mumiire okulagwa mbwe Mariiko aaza eyo, na awaazreko mumuingizie geeza. ‡††<sup>11</sup> Yesu, oetwa ne eriina rindi mbwe Yusto, oona awatumiire amakeezio. Awantu awasatu awo niwo \*Awayaudi weng'ene awari no okuganya ku Kristo awakola ni inze alala mu emirimo egia \*Owuami owua Katonda, kandi wamiire okunkalagusia ino.

<sup>12</sup> Epafraasi omwina iinyu kandi \*omukurumu owa Yesu Kristo, oona awatumiire amakeezio. Awasawira Katonda na amaani ino enyinga ziona kandi omwoyo gwae guwarirra mbwe mukome muwe awakalangufu kandi awaisimbiire mu okuagala okwa Katonda.

‡††<sup>13</sup> Kuwuene, mbalaga mbwe amiire okuwa na awasawira wukalu ino, inywe na Awakristo awa Laodeesia na awa Yierapooli. <sup>18</sup><sup>14</sup> Omulaktaari Luuka owa ngonziizie ino, ni Deema, woona wawakeeziizie. <sup>19</sup>

<sup>15</sup> Mwona mutukeeziizieko Awakristo awiina wiifu awari Laodeesia ni wamwifu owekiala Niifa alala na Awakristo awaagaana okusawa omwae. <sup>20</sup>

<sup>16</sup> Ni mumiire okusomerwa ebaruwa eno, mugitumre Awakristo awari Laodeesia woona wagisome, kandi inywe mwona muwone mbwe musomere ebaruwa eya nyajojera awa Laodeesia. <sup>21</sup><sup>17</sup> Mulage Arkiipo mbwe agie emberu okukola emirimo egia Katonda yamu-aa, nawuno awone mbwe agigowiizie. <sup>22</sup>

<sup>18</sup> Owutuukre, mbajojera amakeezio gano no okukono kwange omwene ni mboola otino: Mutaaza mwawawira mbwe ndi mu owusiwe. Owusiza owua Katonda wuwe ni inywe! <sup>23</sup>

† 3:17 Efee 5:19–20; Awaib 13:15 †† 3:18 Efee 5:22–24 ‡ 3:19 Efee 5:25–33 †† 3:20 Efee 6:1–3 ‡‡ 3:21 Efee 6:4 ‡†† 3:25 Efee 6:5–8 ‡‡‡ 3:25 Awaru 2:11 § 4:1 Efee 6:9 ‡† 4:2 Luuk 18:1 ‡†† 4:3 Awaru 15:30 ‡† 4:4 Kolo 1:26–27 ‡†† 4:5 Efee 5:16; 1Thes 4:12

‡† 4:6 Efee 4:29; 1Pet 3:15 ‡† 4:8 Efee 6:21–22 ‡†† 4:9 Filem 10 ‡†† 4:10 Awat 19:29; 12:12 ‡††† 4:12 Kolo 1:7 18 4:13 Kolo 2:1 19 4:14 2Timo 4:10–11; Filem 24 20 4:15 Awaru 16:5 21 4:16 Efee 3:4; 1Thes 5:27 22 4:17 Filem 2 23 4:18 1Kori 16:21; Efee 3:1

# 1 AWATHESALONIKA

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa esookere eyagiira awa ekaniisa eya Thesaloniika yajojwa no \*Omutumwa Paulo na ari ku omugizi omunene ogwa Korintho omwaka ogwa 51. Ekaniisa eya Thesaloniika yatanikwa no Omutumwa Paulo mu olugendo lwae olwa okuwiri olwa okulanzia \*injili. Thesaloniika nigwo ogwawanga omugizi omunene ogwa ekialo ekia Makedoonia. Olwa \*Awayaudi waareeta erioga ku omugizi ogwo, Paulo yafuma omwo wuangu-wuangu agia Berea. Lunyima, na ari Atheene, Paulo yatuma omwina waae Timotheo okugia Thesaloniika okukalungisa awa ekaniisa eri eyo no okuwagerera amangi, ni iye ataa na agia Korintho. Timotheo yamuiranako na ari Korintho amureetra amang'ana amalootu aga awa ekaniisa eya Thesaloniika: kiomo wari no okuganya okuisimbiire ku Katonda kukawa mbwe waawonanga eminyako-nyaako okuema ku awantu awaawalwanianga. Kutio, Paulo yawajojera ebaruwa eno okuwa-ambia amaani no okuirania embuuzia ziawu zindi, ino-ino ku amang'ana aga okuirana okwa Yesu \*Kristo okwa okuwiri.

Paulo yajojera Awathesaloniika okuwakalungisia mu okuganya na awalaga mbwe wamuwone ki ekilago. Nikulondokana ne embuuzia yaawu ku ekiiza okuikorra Awakristo awamiire okufwa, Paulo yawairania mbwe awaafwa ni wari no okuganya wooka wariwa alala na awalamu ni Yesu ari-irana okutoola awantu waae. Kutio, wasikie emioyo giawu namba ni wawita mu eminyako-nyaako emilulu, namba egia olumbe. Katonda ari nawo kandi waaza okuwa awakire mu owutuuko olwa Kristo ari-irana okuwatoola.

### Amakeezio agasookere

**1** Inze Paulo, ni ndi alala ni Siila † ni Timotheo, mbajojera ebaruwa eno inywe awantu awa ekaniisa eya Katonda Ise no \*Omwami Yesu \*Kristo, eri Thesaloniika. Owusiza no owuolu owua Katonda wuwe ni inywe. ††

#### Paulo airania otioo ku okuganya okwa Awathesaloniika

<sup>2</sup> Tuiranzia Katonda otioo enyinga ziona ni tuwasawira inywe mwona aa tataluya, ni tuwaeta na amiina giinyu. <sup>3</sup> Amiire goona ni tusawa emberu wa Soifu Katonda, tukiari okulawira emirimo giinyu egiemera mu okuganya kwinyu ku Kristo, no okuinyasia kwinyu ne emirimo emikalu okuema ku olugonzi olwa muri nalwo, alala no okusikia emioyo okureetwa no okuwa no okurindirra ku Omwami iifu Yesu Kristo.

<sup>4</sup> Waamwifu awa Katonda agonziizie, tumanyire mbwe Katonda amiire okuwalowola, <sup>5</sup> aeniki amang'ana amalootu aga Katonda aga twawalanzia ngagakawanga mala amang'ana masa, ni gaawanga na amaani aga \*Omwoyo Omweru owagera ni muwa no owuene ku amang'ana ago. Mumanyire geeza kiomo twawanga ni tumenyere ni inywe kandi kiomo twawatunzianga. <sup>6</sup> Kandi mwalonga olunyaafwa lwifu

no olwa Omwami Yesu aeniki mwaganya muingizia amang'ana ago no owusangaavu owua Omwoyo Omweru yawa-aa, kukawa mbwe mwalwaniwanga wukalu. <sup>7</sup> Kutio, mwawa ekilago ekilootu ku awantu wooka awari no okuganya ku Kristo awari mu ewialo ewia Makedoonia na Akaaya. <sup>8</sup> Aeniki ni kuemera ku inywe, amang'ana aga Omwami Yesu gamiire okuilanzia kandi gawurikana, ng'ani mala mu ekialo ekia Makedoonia na Akaaya eng'ene, na amang'ana aga okuganya kwinyu ku Katonda ago gamiire okuilanzia asi-uasi, aa kiwulao ekintu kindi ekia tusugaaane tusongeko kandi. <sup>9</sup> Aeniki iwo aweene walaga awantu kiomo mwaatingizia geeza ni kiomo mwagaluka mulaga katonda ensaasa omugongo, ni muganya okukorra Katonda omulamu kandi owa kuwene. <sup>10</sup> Lwona wawoola kiomo murindirra okuuza okwa omuzia waae okuema ku igulu. Yesu nio Omuzia waae owa yaziusia okuema ku awafu kandi owatununula atutoola mu okusu okwa Katonda okuuza.

#### Emirimo egia Paulo yakola Thesaloniika

**2** Waamwifu, inywe aweene mumanyire geeza mbwe okuuza okwa twaza okuwawona eyo ngakukawa okwa owusa, yaaya. <sup>2</sup> Kukawa mbwe anyuma ao twawanga ni tumiire okuwona eminyako-

† Eriina rindi eria Siila ni Silfaano. †† 1:1 Awat 15:22; 17:1; 1Kori 4:17; 2Kori 1:19; 2Thes 1:1; 1Pet 5:12

‡ 1:5 Awat 19:11; Awaru 1:16; 1Kori 2:4; 4:20; 1Thes 2:13 †† 1:6 1Kori 4:16; Awat 13:52 †† 1:8 Awaru 1:8 ††† 1:9 Yowa 17:3; Awat 14:15



nyaako kandi twakorrwa enkola embiwi ku omugizi ogwa Filiipi, kiomo mumanyire. Ni twasianiya okuwalanzia \*injili na amaani aga Katonda iifu, kukawa mbwe awantu awangi waatulwanianga. <sup>13</sup> Mumanyire geeza mbwe amang'ana aga tuwoola ngagae ma mu engerera ezia owuweeyi, okuagala okuwiiwi nakuwa engira eya okuwasemerezia, yaaya. <sup>14</sup> Ni owugawuuke, ifwe tugamba-gamba ki awantu awa Katonda aganyire nawo okuteerwa injili mu amakono. Ifwe okuagala kwifu ng'ano okuomerezia awantu yaaya, ni no okuomerezia Katonda, owa nio omanyirizia ewintu ewiri mu emioyo giifu. <sup>15</sup> Mumanyire mbwe ifwe ngatukawaazako na amang'ana amanyunkuulu okuwawuwa kugere muganye ni ifwe, lwona Katonda ari omuwoni wiifu mbwe ngatukawaisemereziako okutuukra ekintu-ukintu ku inywe. <sup>16</sup> Ngatukaagala okutondowolwa na awantu yawa, wawe inywe namba awandi awasaasa. <sup>17</sup>

<sup>7</sup> Ki \*awatumwa awa \*Kristo, twawanga na amaani aga okuwaagalako ewintu. Ni twawa awasiza ni inywe mala kiomo ng'ina omwana orinda omwana waae omwene. <sup>18</sup> Twawagonzia ino, kutio ngatukawa-aa mala amang'ana amalootu aga Katonda geng'ene, ni twawafumizizia kugia owulamu wuifu wuona, aeniki mwawanga ni mumiire okuwa awiiko wiifu ekiweye ne engege. <sup>19</sup> Waamwifu, kuwene inywe muesa okuingirizia emirimo emikalu egia tuakola no owuzito owua twawona ni twawanga agati iinyu. Twakolanga emirimo owuire no omwasu kugere tutaweera omuntu ku inywe omusigo, ni twawalanzianga amang'ana amalootu aga Katonda. <sup>20</sup> Aweene muri awawoni kandi Katonda oona ari omuwoni mbwe ifwe twawanga aweeru, awigolovu kandi awawula ne ekiwi ekia wawoolwako, ni twawanga agati iinyu inywe awantu awaganyire ku Kristo. <sup>21</sup> Aeniki mwona mumanyire geeza mbwe twakorra omuntu ki omuntu mala ekia swawu awaana akakorra awaana waae, <sup>22</sup> ni tuwakalungusia, ni tuwa-ambia amaani kandi ni tuwaisasaama mbwe mumenye owulamu owusugaane emberu wa Katonda owawaeta mu owuami waae kandi mu owunene waae. <sup>23</sup>

<sup>13</sup> Kandi tuikazia Katonda enyinga ziona aeniki olwa mwawurra amang'ana aga Katonda aga twaza okuwalanzia, ngamukagatoola mala ki amang'ana aga awantu yaaya, ni mwagatoola ki amang'ana aga Katonda kiomo gari, kuwene. Amang'ana ago nigo agakola mu owulamu wuinyu inywe awari no okuganya ku Kristo. <sup>14</sup> Waamwifu, mwafwana mala na awantu awa amakaniisa aga Katonda agari ku Kristo agari mu ekialo ekia Yudeea, aeniki mwatuukra eminyako-nyaako okuema ku awiinyu aweene mala kiomo wuona waatuukra eminyako-nyaako okuema ku \*Awayaudi awiina waawu. <sup>15</sup> Awayaudi niwo awaaita

† 2:2 Awat 16:19-24; 17:1-9 †† 2:3 2Kori 2:17 † 2:4 Gala 1:10 †† 2:5 Awat 18:3 †† 2:6 Yowa 5:41, 44 ††† 2:7 1Kori 9:12 ††† 2:8 2Kori 12:15 § 2:9 Awat 18:3 †† 2:10 2Kori 1:12 ††† 2:11 Awat 20:31; 1Kori 4:14-15; Gala 4:19; 1Timo 1:2; 2Timo 1:2; Tiit 1:4 †† 2:12 Awaru 5:2; Filiip 1:27 ††† 2:13 Gala 1:11-12; 1Thes 1:5 †† 2:14 Awat 17:5

\*Omwami Yesu na \*awagambi awa Katonda kandi niwo awaaturumusia ale. Ngawaomerezia Katonda kandi wari awazigu awa awantu wuona <sup>16</sup> aeniki watu-igarra okulaga awantu awatari Awayaudi amang'ana agareeta owuinunuzi. Mu engira eno, waongerezia amawi gaawu okutambuka omurengo. Owutuukre, okusu okwa Katonda kwona aa kuagana kuwatuukreko. <sup>17</sup>

### Paulo ari na amiiga aga okuirana Thesaloniika

<sup>17</sup> Ni waamwifu, olwa twagawulwa ni inywe ku enyinga entono, mu omuwiri ni ng'ani mu amaingirizio, tuakola wukalu okuza okuwonana ni inywe amiiso na amiiso aeniki twawanga na amiiga amangi ni inywe. <sup>18</sup> Kutio, tuagalanga okuwaazako okuwawona, ino ino inze Paulo nyakola wukalu okuza eyo kangi, ni \*Sataani yatuigarra. <sup>19</sup> Kane katio awatusangaarre nawo kandi awatuteereko emioyo giifu awagawuuke ni inywe ni waawu anu? Ng'ani inywe awari ki ekigudu kifu ekia owuyaayi ekia turi-itumbula nakio emberu wa Omwami Yesu olwa ari-irana? <sup>20</sup> Kuwene, ni inywe awagera ni tutuukra owunene kandi ni tuwa awasangaavu. <sup>21</sup>

### Paulo atumre Timotheo Thesaloniika

**3** Kutio, olwa okugia emberu okuwa ale ni inywe kwatukira, twakenga mu emioyo giifu mbwe inze ni Siila tusigale Atheene <sup>182</sup> ni tuwatumre Timotheo, ori wamwifu kandi omukozi owa Katonda omwina iifu ku okulanzia amang'ana amalootu aga \*Kristo. Twamutuma okuza okuwakalungusia kandi okuwa-ambia amaani mu okuganya kwinyu, <sup>193</sup> kugere mutayunziwua ne eminyako-nyaako egia muwona gino. Kuwene inywe aweene mumanyire geeza mbwe kwawanga mbwe paka tuwone eminyako-nyaako gino. <sup>204</sup> Aeniki ni twawanga ni inywe, twaweerako ni tuwala-ga mbwe tuza okuwona emidambo. Kandi kuwene ekio nikio ekimiire okuikola, kiomo mwona mumanyire. <sup>215</sup> Kino nikio ekiagera ni nyatuma Timotheo mbwe awaazeko eyo okuwona kiomo mugia emberu mu okuganya kwinyu, olwa okugia emberu okuwa ale ni inywe kwatukira. Nyawanga no owuti mbwe andi omugeezaani <sup>22</sup> amiire okuwageezaania kandi emirimo egia tuakola eyo giweere egia owusa. <sup>236</sup> Ni, nyingeeno katio olwa Timotheo atuiraaneko na awaemako eyo, atureetiire amang'ana amalootu ku okuganya okwa muri nakwo alala no olugonzi lwinyu. Lwona atulagre mbwe mukiaru na amaingirizio amalootu, kandi mbwe kiomo turi na amiiga aga okuwawona, nintio mwona muri na amiiga aga okutuwona. <sup>247</sup> Kutio waamwifu, ku eminyako-nyaako ne emidambo giona egia turi nagio, amang'ana aga okuganya kwinyu okwo gatuambiize amaani ino. <sup>8</sup> Aeniki

§† 2:15 Math 5:12; Awat 2:23; 14:19; Awaru 11:28; 2Kori 11:23-29 ††† 2:16 Math 23:31-32 ††† 2:17 1Thes 3:10 †††† 2:20 Filiip 2:16; 4:1 18 3:1 Awat 17:14 19 3:2 1Kori 4:17 20 3:3 Efee 3:13; 2Thes 1:4; 2Timo 3:12 21 3:4 Awat 14:22 22 Omugeezaani ni \*Sataani. 23 3:5 1Kori 15:2 24 3:6 Awat 18:5

okuimerra okwa muimerre wukalu ku Omwami okwo kutuwuluusie emioyo. <sup>9</sup> Ne engiraaki eya tuesa okuiranzia Katonda otioo owusugre, ku owusangaavu owua turi nawuo emberu waae, ku amang'ana giinyu? <sup>10</sup> Owuire no omuwasi tusawa Katonda ne emioyo giifu egia muni mbwe tutuukre iwaga tuuze eyo tuwonane ni inywe amiiso na amiiso kandi tuwatunzie okuizuzia ekikiakeeyire mu okuganya kwinyu. <sup>11</sup> Katonda kandi Soifu omwene alala no \*Omwami iifu Yesu, waganye watuigurreo engira eya okuza okuwawona. <sup>12</sup> Omwami aganye aongerezie olugonzi olwa muri nalwo agati iinyu aweene ni ku awantu wandi wona luwe olungi ino, mala kiomo twona turi no olugonzi olungi ino ni inywe. <sup>13</sup> Nsawa mbwe Omwami akalangusie emioyo giinyu kugere muwe awantu aweeru awawula ne ekiwi ekia wakawoolwako emberu wa Katonda kandi Soifu, olwa Omwami iifu Yesu ariiza na awantu waae aweeru wona. ‡

### Owulamu owuomerezia Katonda

**4** Kutio waamwifu, owutuukre, tuwaisaama kandi tuwa-ambia amaani ku eriina eria \*Omwami Yesu mbwe kiomo twawagerera engira eya okumenya owulamu owuomerezia Katonda, mala kiomo kuwue mumiire okuwa ni mumenyere, musonge okukola otio ku owungi ino. <sup>1</sup> Aeniki mumanyire geeza amang'ana aga twawalagirizia ku amaani aga Omwami Yesu mbwe mulonde. <sup>2</sup> No okuagala okwa Katonda mbwe muwe awantu awatengeekwe kandi awari ale no owuoni owua owusondo. <sup>3</sup> Omuntu ki omuntu ku inywe asugaane amanye kiomo akairinda mu omuwiri gwae omwene mu engira enzeru kandi eya owuti. <sup>4</sup> Ni ng'ani mu engira eya okukangatrwa no okuagala okwa omuwiri kiomo awatamanyire Katonda wakola. <sup>5</sup> Kutio, omuntu-umuntu ku inywe ataaza yawitra omwina waae ku ing'ana rino nakuwa okumusemerezia, aeniki Omwami aaza okuswawuka awantu ku amawi goona agafwana gatio mala kiomo twawalaga kandi tuwasigizia. <sup>6</sup> Aeniki Katonda ngakatueta okumenya owulamu owumwamu yaaya, ni yatueta okumenya owulamu owueru. <sup>7</sup> Kutio, omuntu olowa amang'ana gano, ngalowa mala amang'ana aga omuntu yaaya, na alowa amang'ana aga Katonda owawa-aa \*Omwoyo gwae Omweru. ‡

<sup>8</sup> Ku amang'ana aga olugonzi agati eya awada ku \*Kristo, ng'ambona ekia tukawalaga aeniki inywe aweene mwamala okugererwa ni Katonda okugonzania omuntu no omwina waae. <sup>9</sup> Kandi kuwue mugonzizie waamwinyu ku Kristo wona awari mu ekialo ekia Makedoonia kiona. Kukawa kutio, waamwifu tuwakalangusia mbwe mugie emberu okukola otio ku owungi. <sup>10</sup> Mukole wukalu muwone mbwe mumenyere owulamu owuwulamo erioga. Omuntu ki omuntu awarre emirimo giae omwene kandi murie oluuya

† 3:10 1Thes 2:17 †† 3:12 Gala 6:10 ‡ 3:13 Filiip 1:10 †† 4:1 Kolo 1:10 †† 4:3 1Kori 6:13 ††† 4:7 Filiip 1:27; 1Pet 1:15-16 ††† 4:8 1Kori 6:19-20 § 4:9 Yere 31:33-34; Yowa 6:45; 1Yow 2:20, 27

Iwinyu aweene mala kiomo twawalaga, <sup>12</sup> kugere awantu awa enze wawa-ee owuti ku owulamu wuinyu owua owuire ki owuire kandi kugere omuntu ki omuntu ku inywe atuusie okuagala kwae iye omwene. ††

### Okuziuka okwa awantu awaafwa ku Kristo

<sup>13</sup> Waamwifu, ngatuagala muwe awawula no okumanya ku amang'ana aga awantu awamiire okufwa kugere mutarra ki awantu awawula no okurindirra okwa mu omwoyo. <sup>14</sup> Turi no okuganya mbwe Yesu yafwa kandi aziuka, kutio turi no okuganya lwona mbwe Katonda ari-irania waamwifu ku Kristo awaagona wona, alala ni Yesu. <sup>15</sup> Nikulondokana na amang'ana aga Omwami omwene yawoola, ifwe awariwa awalamu olwa Omwami ari-irana, ngaturikan-gatra waamwifu awaagona okugia okumuaganra. <sup>16</sup> Aeniki olwa awantu wariwurra \*ensikirra ne efumii-wue wukalu, omwoyo ogwa omukangasi owa \*enyankoi ni guduma kandi ekombi eya Katonda ne erra, Omwami omwene ariema ku igulu aike ansi. Nikuema awantu awaagona ni wari ku Kristo warisooka okuziuka. <sup>17</sup> Nikuema, ifwe awasigaale awarituukrwa ni tukiari awalamu, turitoolwa kalala ki olumesi alala nawo tuirwe kungulu mu amare okuagaana no Omwami mu omuyaga kandi, turiwa no Omwami amiire goona. <sup>18</sup> Kutio muiorezanie emioyo na amang'ana ago.

### Okuza okwa Omwami Yesu okwa okuwiri

**5** Waamwifu, kiwulao ekia tusugaane tuwajojere ku owuire ne enyinga ezia okuirana okwa \*Omwami Yesu. <sup>1</sup> Aeniki, mumanyire geeza ino mbwe owuire owua okuirana okwa Omwami Yesu wuri-izukirra mala kiomo omwiwi ooza owuire. <sup>2</sup> Mu enyinga ezia awantu waaza okuwoola mbwe, "Turi no owuolu kandi turindirwe geeza," nizio ezia waaza okuonwa kalala mala kiomo ewisa wi-izukirra omukazi oluire ni isaai, kandi ngawarimizuka, yaaya. <sup>3</sup> Ni waamwifu, inywe ngamuri mu ekierema yaaya, kutio owuire owua okuirana okwa Omwami Yesu ngawusugaane wuwaizukirre kiomo okuza okwa omwiwi. <sup>4</sup> Aeniki, inywe mwona muri awaana awa owueru kandi awa omuwasi. Ngaturi awantu awa owuire nakuwa awa ekierema, yaaya. <sup>5</sup> Kutio kane, tutawa kiomo awantu wandi awagona, ni mutuazamuke kandi tuwe amiiso ameeru. <sup>6</sup> Aeniki awantu awagona, wagona owuire, kandi awadung'a, wadung'a owuire. <sup>7</sup> Ni aeniki ifwe turi awantu awa omuwasi, mutuwe amiiso ameeru. Mutuingizie okuganya no olugonzi ki ekia-iye ekirinda ekifuwa, kandi tuingizie ku omutwe okurindirra okutuukra owuinunuzi ki ekigudu ekia-iye. <sup>18 19</sup> Ifwe Ka-

§† 4:11 Efee 4:28; 1Thes 2:9; 2Thes 3:10, 12 §†† 4:12 Kolo 4:5 §‡ 4:13 1Kori 15:19; Efee 2:12 §†† 4:14 Awaru 14:8-9; 1Kori 15:3-4, 12, 20 §† 4:16 Mari 13:26; 1Kori 15:51-52 §‡ 4:17 Yowa 12:26; Awaru 5:17; Filiip 1:23 §§† 5:1 Mari 13:32 §§‡ 5:2 Math 24:27, 43 §§§ 5:3 Yere 6:14-15; Math 24:39 18 5:8 Awaru 13:11-12; Efee 5:8-9 19 5:8 2Kori 10:4

tonda ngakatulowola okuuza okutuswawuka no okusu kwae yawa, ni yatulowola kugere tutuukre owuinunuzi ni kuwitra ku Omwami iifu Yesu \*Kristo, <sup>†10</sup> owatufwira kugere kuwe mbwe turi awalamu namba ni tufwire, tumenye nae alala. <sup>††11</sup> Kutio, muiambanie amaani kandi muikalangusanie omuntu no omwina waae, mala kiomo mukola mutio.

#### Ewilagirizio na amakeezio agatuukre

<sup>12</sup> Waamwifu, nyingeeno katio tuwaisasaama mbwe mutie awakangasi wiinyu awakola emirimo wukalu agati iinyu kandi awawalagirizia engira eya Omwami. <sup>‡13</sup> Muwa-ee owuti owungi owutambuuke, no olugonzi olwa muni ku emirimo giawu egia wakola. Mumenye no owuolu omuntu no omwina waae. <sup>††14</sup> Waamwifu, tuwasawa mbwe musiagizie awantu awaikala-uikala awatakola emirimo, ni muambie amaani awantu awa emioyo giawu gifwa. Mutunzie awagata kandi musikie emioyo na awantu woona. <sup>††15</sup> Muwone mbwe awulao omuntu o-oloola owuwi ku amawi aga akoriirwe. Ne enyinga ziona, muwone mbwe mukorra awiina wiinyu alala na awantu woona geeza. <sup>††16</sup> Muwe no owusan-

† 5:9 1Thes 1:10 †† 5:10 Awaru 14:8-9; 1Thes 4:14 ‡ 5:12 1Kori 16:15-18; 1Timo 5:17 ‡† 5:13 Mari 9:50 ‡‡ 5:14 2Thes 3:6, 11-12, 15 ‡‡† 5:15 Awaru 12:17

gaavu enyinga ziona <sup>‡‡17</sup> kandi musawe Katonda aa mutareka. <sup>§18</sup> Mukubre Katonda otioo ku ewintu wiona aeniki ekio nikio ekia Katonda aagala ku inywe awantu awaganyire ku Kristo Yesu. <sup>19</sup> Mutazimia omurro ogwa \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>20</sup> Mutatoola amang'ana aga owugambi wutono, <sup>§†21</sup> ni mugeezanie ewintu wiona. Muambirre wukalu ewintu ewilootu wiona, <sup>§††22</sup> ni muwe ale ne ewintu ewiwiiwi wiona. <sup>23</sup> Nsawa mbwe Katonda omwene, ori ng'ina owuolu, aganye muwe aweeru awatengeekwe mu engira ziona. Nawa kandi mbwe aganye arinde emioyo giinyu, enkolo ziinyu alala ne emiwiri giinyu giwe emieru egiwula ne ekiwi ekia gikawoolwako owuire owua okuirana okwa Omwami. <sup>§†24</sup> Katonda owawaeta arindre endagano yaae kandi aaza okukola otio. <sup>§††</sup> <sup>25</sup> Waamwifu, mutusawire Katonda. <sup>§†26</sup> Mutukeezizie waamwifu woona awari entulo eyo na amakeezio aga awada awagonzaanie. <sup>§†27</sup> Mbasikirra, ku eriina eria Omwami, mbwe ebaruwa eno esomerwe awantu woona awaganyire ku Katonda. <sup>§††28</sup> Owusiza owua Omwami iifu Yesu Kristo wuwe ni inywe.

‡‡‡ 5:16 Filiip 2:18 § 5:17 Luuk 18:1 §† 5:20 1Kori 14:39 §†† 5:21 1Kori 14:29; Efee 5:10; 1Yow 4:1 §‡ 5:23 2Kori 13:11; Filiip 1:10 §†† 5:24 1Kori 1:8-9; Filiip 1:6; 2Thes 1:11; 3:3 §† 5:25 Awaru 15:30 §‡ 5:26 Awaru 16:16 §§† 5:27 Kolo 4:16

## 2 AWATHESALONIIKA

### Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya okuwiri eya Paulo yajojera awa ekaniisa eya Thesaloniika yalonda ebaruwa eyasooka ampi, owukasuga emienzi mukaaga. (Warrako owutanikro owua 1 Awathesaloniika.) Kuwonekana mbwe ebaruwa eyasooka ngekatunzia Awathesaloniika, aeniki waawa na amiiga aga okuwona Yesu aa ngawaagalanga okukola ekintu-ukintu ni waingirizia mbwe okuuzwa okwa Yesu kumiire okutuuka. Kutio, Paulo yawajojera na awagaa-  
nia ku amaingirizio agafwana gatio.

Awathesaloniika wandi waaingirizianga mbwe okuirania okwa Yesu kwawanga ni kumiire okuikola, na awandi woona waawona mbwe wuri ampi ino, kutio kiwulao ekigera ni wakakola emirimo-umirimo. Kutio, Paulo awalaga mu ebaruwa eya okuwiri eno mbwe, okuirana okwa \*Kristo ni kutuukre ampi, owuoni wuuza okuisonga ku ekialo kandi omuntu olwania Kristo aaza okureeta erioga. Awalaga mbwe ewintu ewio wikiari okuikola, ni wiesa okuikola enyinga-uninga.

Paulo a-ambia Awathesaloniika amaani na awalaga mbwe waimerre wukalu ku okuganya kwawu, kukawa mbwe wawona eminyako-nyaako kandi warindirre okuwona ewintu wino, owutuuko ni wukiari. Walagwa mbwe wasugaane wagie emberi ni wakola emirimo giawu, kandi wakalawane okukola geeza.

### Amakeezio agasookere

**1** Ku awantu awari no kuganya ku Katonda Soifu no \*Omwami Yesu \*Kristo awari Thesaloniika, mbajojera ebaruwa eno inze Paulo ni ndi alala ni Siila ni Timotheeo. <sup>†2</sup> Tusawa mbwe muwe no owusiza no owuolu owuema ku Katonda Soifu no Omwami Yesu Kristo.

### Paulo asangaala na Awathesaloniika kandi awa-ambia amaani

<sup>3</sup> Waamwifu, kuri kulootu ni tuiranizia Katonda otioo enyinga ziona ku inywe; kuwuene tusugaane tukole tutio aeniki okuganya kwinyu ku Katonda kukoma ni kugia emberi kandi olugonzi lwinyu mwona ku awiina wiinyu lwona lugia emberi okuiongerezia. <sup>4</sup> Olutuunyo olwa mumiire okuwa nalwo no okuganya kwinyu okutadenga-denga ku eminyako-nyaako ne emidambo egia muwitamo no owusiani, kugera ni tuitumbula na amiina giinyu ku amakaniisa aga Katonda gandi.

<sup>††5</sup> Kuwuene wino ne ewilago ewilagana mbwe Katonda akenga ekiina owuigoloole kandi wiiza okugera muwalwe ki awantu awasugaane okuwa mu \*Owuami owua Katonda, owua mwona mumiire okuwa ni munyaka-nyaakra. <sup>††6</sup> Kuwuene, Katonda ari omuigolovu kandi okwo kulagana mbwe awantu woona awatureetra emidambo ku okuganya kwifu, aaza akuwaoolola na awa-aa emidambo. <sup>††7</sup> Ni ifwe alala ni inywe awa-

† 1:1 1Thes 1:1 †† 1:4 Filiip 2:16; 1Thes 3:3 ‡ 1:5 Filiip 1:28  
†† 1:6 Awaru 12:19; Owus 18:6

wona eminyako-nyaako aaza okutuwuluusia olwa Omwami Yesu arisasulwa na aema ku igulu na ari alala ne \*enyankoi waae awari na amaani. <sup>††8</sup> Awantu awataeere Katonda owuti alala na awataeere amang'ana amalootu aga Katonda ku Omwami Yesu owuti, wariswawuka mu omurro oguakaka. <sup>††9</sup> Awantu wano wariwona eminyako-nyaako egiriwamala egitariwua kandi wariteewua ale na asi aa Omwami ari, kandi na aa owunene owua amaani gaae gari. <sup>††10</sup> Gano gari-ikola \*Owuire owua Omwami ari-irana okueewua owunene na awalowole waae kandi na agingiriziiwue kungulu agati ya awantu awamuganyireko alala ni inywe aeniki mwona mwaganya ku amang'ana aga twawalaga. <sup>††11</sup> Gano nigo amang'ana agagera ni tuwasawira enyinga ziona mbwe Katonda awate muwe awantu awasugre no okuetwa okwa awantu waae kandi mbwe atuusie okuagala kwinyu okulootu ne ewintu ewilootu ewia okuganya kwinyu kuagala mbwe mukole. <sup>††12</sup> Ni kuweere kutio eriina eria Omwami iifu Yesu rirituukra owunene okuwaemako kandi mwona murituukra owunene okumuemako nikulondokana no owusiza owua Katonda no Omwami Yesu Kristo.

### Okuirana okwa Omwami Yesu

**2** Waamwifu, ku amang'ana aga okuuzwa okwa \*Omwami iifu Yesu \*Kristo no okuikumia kwifu okuwa nae, ifwe tuwasawa mbwe <sup>2</sup> mutafwa okuadada-uadada namba okuluguuziwua na amang'ana aga-woolwa mbwe gaemere ku \*Omwoyo Omweru ogwa

†† 1:7 Math 25:31; 1Thes 4:16-17 ††† 1:8 Awaru 2:8

Katonda namba mbwe gaemere ku omunwa ogwa omuntu namba mbwe gasomerwe mu ebaruwa ziifu, agawoola mbwe owuire owua okuirana okwa Omwami Yesu wumiire okutuuka. <sup>†3</sup> Mutaganya omuntu wundi awasemerezie ne engira zindi yaaya, aeniki owuire owuo ngawurituuka ne erioga rikiari okuwaao owukangaate, kandi no omuntu omwoni, owa Katonda aaza okuona amale, akiari okusasulwa awonekane kuwueru. <sup>††4</sup> Omuntu omwoni oyo aaza okulowa kandi aaza okuitumbula no okuingiriziria omwene kungulu okukira ekintu-ukintu ekietwa mbwe katonda namba ekisawua. Kutio aaza okuikala ku entewe eya mu \*ekaalu eya Katonda kandi aaza okuieta omwene mbwe ni iye Katonda. <sup>‡5</sup> Mberi muesa okuingiriziria mbwe ni nyawanga ni nkiari ni inywe, nyawalaganga amang'ana gano? <sup>‡6</sup> Kandi mumanyire ekikiamuambiriire, kugere asasulwe awoneke ne enyinga ziae zituukre. <sup>‡7</sup> Amaani gaae ago gario kandi gakola emirimo owuiwisi nyingeeno; ni mala no omuntu okiamuambiriire nyingeeno aaza okumurekera engira nikwo aaza okusasulwa awoneke. <sup>‡8</sup> Nikuema, omwoni aaza okusasulwa, no Omwami Yesu aaza okumutoola ku entewe amumale mala no omuuka oguema mu omunwa gwae. Lwona aaza okumuona awue chwe no owunene owua aaza okuirana nawuo. <sup>‡†9</sup> Okuuzza okwa omwoni oyo kuuza okuambaana ne emirimo egia \*Sataani egiiza okuilagana na amaani goona alala ne ewilago na amankono aga owuweeyi, <sup>‡†10</sup> kandi ne engira ziona ezia \*Ekikeeno ezia okusemerezia awantu awateeka, aeniki waalowa okugonzia owuene kugere wanutulwe. <sup>‡†11</sup> Kutio, Katonda aaza okuganya amaingirizio gaawu gateeke chwe kugere wawe no okuganya ku ewintu ewia owuweeyi. <sup>‡†12</sup> Kugere awantu woona awawula no okuganya ku owuene, ni waaomereziwua mala ne ewintu ewitari ewiigolovu wakengerwe ekiina. <sup>‡†13</sup> No okuwa kwinyu mbwe muri awantu awa Katonda yalowola okuamera mu owutanikro kugere mununulwe ni kuwitra mu okueruyiwua no Omwoyo Omweru ogwa Katonda no okuganya ku owuene, kutunigiriziria mbwe paka tuiranizie Katonda otioo enyinga ziona. <sup>‡††14</sup> Yawaeta okuwa otio ni kuwitra mu \*injili eya twalanzianga kugere mwona mutuukre omugawo mu owunene owua Omwami iifu Yesu Kristo. <sup>‡††15</sup> Kutio waamwifu, muambe wukalu engerera eya twawagerera, ewe eya twawagerera ne eminwa giifu nakuwa eya twawagerera ne ebaruwa ezia twawajojera. <sup>‡†16</sup> Omwami iifu Yesu Kristo omwene alala ni Katonda Soifu owatugonzia kandi owa ku owusiza wuae yatu-aa okuoreziwua okwa omwoyo okutawua no okuwa no okurindirra okulootu, <sup>‡†17</sup> aoreezie emioyo giinyu, kandi awakalangusie mu enkola ziona na amang'ana goona amalootu.

### Paulo asawire mbwe wasawirwe Katonda

**3** Owutuukre, waamwifu, mbasawa mbwe mutu-sawire Katonda kugere amang'ana aga \*injili gailanzie wuangu kandi mbwe awantu waga-ee owuti mala kiomo inywe mwona mwaga-aa owuti. <sup>‡†2</sup> Kandi mbwe Katonda aturinde ni turi agati ya awantu awooni kandi awa ekikeeno aeniki ng'ani mbwe awantu woona wari no okuganya ku Katonda yaaya. <sup>‡†3</sup> Ni Katonda iye ngari omuweeyi yaaya. Aaza okuwakalanguisia kandi awarinde okuema ku omwoni. <sup>‡††4</sup> Ni ifwe turi no owusiani ku inywe owuamera ku Omwami mbwe mukola kandi mukiaza okugia emberu okukola ewintu ewia twawasikirra mbwe mukole. <sup>‡†5</sup> Katonda na aganyire alagirizie, emioyo giinyu giwe egia olugonzi kiomo olwa Katonda, kandi muwe no olutuunyo kiomo olwa \*Kristo. <sup>‡†6</sup> Kutio, waamwifu, ku eriina eria Omwami iifu Yesu Kristo, tuwasikirra mbwe muwe ale na awantu awaikaale-uikala awatakola emirimo kandi awa owulamu wuawu wutalondokana ne engerera ezia mwatutuukrako. <sup>‡†7</sup> Aeniki inywe aweene mwona mumanyire kiomo kiri ekintu ekisugaane mbwe mulonde olunyaafwa olwa owulamu wuifu: ifwe ni twawanga ni inywe ngatukawanga ni tuikaale-uikala yaaya. <sup>‡†8</sup> Lwona, kuwulao okuria okwa omuntu okwa twaria tureka okuoloola; ni aa okukola otio, ifwe tuakolanga emirimo emikalu owuire no omuwasu kugere tutaaza twawaweera ki emisigo egiwa-aa owuzito. <sup>‡†9</sup> Ngatukakolanga emirimo otio mbwe twawulanga amaani aga okureka okukola yaaya, ni tuakola otio kugere tuwaweere ekilago ekilootu ekia okulonda. <sup>‡†10</sup> Ni twawanga ni inywe twawa-aa namba \*ensikirra ewoola mbwe "Omuntu oikaale-uikala otakola emirimo, ataganyirwa okuria." <sup>‡†11</sup> Ni, tuwurra mbwe awantu wandi ku inywe wamenyere owulamu owua okuikala-uikala ngawakola emirimo. Iwo ngawanyigire ne emirimo-umirimo ni wakola ewintu ewiwula ne emirimo. <sup>‡†12</sup> Ku eriina eria \*Omwami Yesu Kristo tuwasikirra kandi tuambia awantu awafwana watio amaani mbwe wamenye owulamu owulootu kandi warie oluuya lwawu. <sup>‡†13</sup> Ni inywe waamwifu, mutaaza mwaluya no okukorra awantu wandi geeza. <sup>‡†14</sup> Na ario omuntu olowa okulonda amang'ana aga tuwalagiriizie mu ebaruwa eno, ni mumumanyirizie geeza kandi mureke okuizogana nae kugere ensuuko zimurie. <sup>‡†15</sup> No omuntu ofwana otio otaaza waamutoola ki omuzigu waa, ni mumusiagizie ki wamwinyu. <sup>‡†16</sup> Mbasawira mbwe Omwami owa owuolu omwene awa-ee owuolu enyinga ziona mu engira ziona. Omwami awe ni inywe mwona. <sup>‡†17</sup> Inze Paulo, ni inze owajojera amakeezio gano na amakono gange omwene. Kiono nikio ekilago mu ebaruwa ziangwe ziona, ni ntino inze njoja. <sup>‡†18</sup> Owusiza owuema ku Omwami iifu, Yesu Kristo, wuwe ni inywe mwona.

† 2:2 1Thes 4:15—5:3 †† 2:3 Dani 8:23–25; 1Yow 2:18 ‡ 2:4 Isaa 14:13–14; Ezek 28:2 †† 2:8 Isaa 11:4; Owus 19:15 †† 2:9 Math 24:24 ††† 2:13 Awaru 8:30 ††† 2:14 1Thes 5:9 § 2:16 Awaru 8:39; 1Thes 1:4

‡† 3:1 Awaru 15:30 ‡†† 3:3 Math 5:37; 6:13; Yowa 17:15; 1Kori 10:13; 1Thes 5:24 §† 3:6 1Thes 5:14; 2Thes 3:12; Awaru 16:17; 1Kori 11:2 §†† 3:8 Awat 18:3 ‡† 3:9 1Kori 9:4, 15; 4:16 §† 3:11 1Timo 5:13 §†† 3:12 1Thes 4:11 §†† 3:13 Gala 6:9 §§§ 3:15

---

*Math 18:15-17; 1Thes 5:14 18 3:16 2Kori 13:11 19 3:17 1Kori  
16:21*

# 1 TIMOTHEEO

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eno ne endala ku ebaruwa ezia Paulo yajoja na amiire okufuma mu owusiwe Rooma mu emiaka egia 60–62. Ni yawanga ku olugendo lwae olwa okune olwa okulanzia \*injili, yareka Tiito ku omugizi ogwa Kireete na awarra ekaniisa eri ao, ni Timotheo iye yawanga Efeeso na atunzia ekaniisa eri eyo. Paulo iye yagia ku omugizi ogwa Filiipi oguri Makedoonia kandi eyo nio yajojera ebaruwa eno.

Paulo yalaganga Timotheo okuwa amankaga na amanyire mbwe no omuntu awurra engerera embiwi, aaza yagilonda. Kutio paka tumanye owuene kugere tuwuimerreko ni tulowa engerera embiwi eya \*Sataani areeta agati eya awantu awa Katonda kugere aone owulamu wuawu. Ekaniisa eya Efeeso yawanga ne eteekere mu amang'ana aga \*Awayaudi aga okulonda endagirra ziawu, alala no okuganya mbwe ekialo ne ewintu ewirimo wiri ewiwiwi, kandi mbwe oagala okugia ku igulu paka azire ewiokuria windi ne ewintu windi ewinyewewa alala no okuwa alala no omukazi wao. Paulo agaania Timotheo ku engerera zino kandi omuambia amaani awe \*omukurumu owa \*Kristo Yesu orindre amang'ana gaae. Lwona amusikirra ku ewintu ne enkola eya omukangasi owa ekaniisa asugaane awe nawio.

### Amakeezio agasookere

**1** Ku Timotheo omwana wange mu okuganya okwa turi nakwo ku \*Kristo. Nkujojera ebaruwa eno, inze Paulo, \*omutumwa owa Yesu Kristo nikulondokana no okuagala okwa \*Omwami Katonda omununuzi iifu alala no okwa Yesu Kristo, omuntu owa tu-teereko emioyo giifu giona. Nyagala mbwe Soifu Katonda no Omwami iifu Yesu wawe awasiza ni iwue, wakuambre amagongi kandi wakulage owuolu wuawu.

### Okusiagizia awagerezi awa owuweeyi

(1Timo 4:1–7; Tiit 1:10–11; 3:8–11)

<sup>3</sup> Kiomo nyakulagirizia olwa nyawanga ni ngia Makedoonia mbwe oweere Efeeso, nyagala mbwe okole okuweera eyo, kugere osikirre awantu wandi eyo wareke okugerera engerera indi egawuuke ne eiifu. <sup>†4</sup> Lwona wagaanie wataaza wata amaingirizio gaawu ku eminayo, no okuwala waaguukwa okutawua. Wino wireeta mala okuikululana mu amang'ana okutatunzia omuntu-umuntu kandi okutatuusia okuagala okwa Katonda, okwa awari no okuganya ku Kristo eng'ene niwo awaes okutuusia. <sup>†5</sup> Ekineene ekia owulagirizio wuifu wuno wureeta, no okuwa no olugonzi oluema mu omwoyo omulootu, omwoyo ogumanyire okugawula ewilootu ne ewiwiwi, alala no okuwa no okuganya okuri kuwue. <sup>†6</sup> Awantu wandi wamiire okure-

ka engerera zino, wagaluka waingira mu entaka ezilwula ne emirimo. <sup>†7</sup> Wagala okuwa awagerezi awa \*ensikirra ezia Katonda, kukawa mbwe ngawamanyire ewintu ewia wagamba-gambako nakuwa amang'ana aga wawoola no owusiani. <sup>†8</sup>

<sup>8</sup> Ni tumanyire mbwe ensikirra ndootu ne ekorrwe nayo mu engira endootu. <sup>†9</sup> Lwona tumanye mbwe ensikirra ngazikateerwao awantu awigolovu, ni ziateerwao awantu awatatiire ensikirra na awa ekimage, awatatiire Katonda na awooni. Kandi ziateerwao awataganyire ku Katonda na awagamba-gamba uwiwi ku Katonda, awaita waaswawu ni waang'inwawu, awiisi na <sup>†10</sup> awasondo. Lwona ziateerwao awantu awaitala na awakazi nakuwa na awasaaza awiina waawu, awaguzi awa awantu na awaweeyi, awaifuuwa wusaasa alala na awakola ewindi wiona ewitalondokana ne engerera endootu eya Kristo. <sup>†11</sup> <sup>§11</sup> Engerera eituukrana mu amang'ana amalootu agalagana owunene owua Katonda osugre no okutondowolwa. Katonda yata amang'ana amalootu gano mu amakono gange kugere ngalage awantu.

### Paulo aikaziizie Katonda ku owusiza wuae

<sup>†12</sup> Nyiranizia Omwami iifu Yesu Kristo, omiire okumpa amaani, otioo ino aeniki yantoola ki omuntu osugre, okwagera anta mu emirimo gaae. <sup>†13</sup> Yankorra otio kukawa mbwe kale nyawanga ni mugamba-gambako uwiwi, ni nyaasia awaawanga ni wamuganyireko

† 1:3 1Kori 4:17; 1Thes 2:11; Tiit 1:4 †† 1:4 1Timo 4:7; 2Timo 4:4; Tiit 1:14; 3:9 † 1:5 Awaru 12:9; 1Timo 1:19; 2Timo 1:3; 2:22; Tiit 1:15

†† 1:6 1Timo 6:4, 20; Tiit 1:10 ††† 1:7 1Timo 4:1–10; 6:3–5, 20–21; 2Timo 2:16–18, 23–26; Tiit 1:10–16; 3:9–11 †††† 1:8 Awaru 7:12 †††† 1:10 Gala 3:19; 5:19–21 § 1:10 1Timo 6:3; 2Timo 1:13; 4:2–3; Tiit 1:9; 2:1, 7–8

kandi nyawanga omululu pe. Kukawa kutio, nya-ambrwa amagongi aeniki nyakolanga ewio mu okutamanya ni mbula okuganya ku Yesu. <sup>†14</sup> Omwami Katonda yandaga owusiza wuae owungi owulugulwa kandi yampa omwoyo ogwa okugonzia awantu alala no okuwa no okuganya ku iye. Wino wituuzra ni turi mu owulala ni Kristo Yesu. <sup>†15</sup> Olugambo oluwoola mbwe, “Yesu Kristo yaaza ku ekialo kugere anunule awooni” luri kuwue kandi awantu wona wasugaane waganeye nalwo. Inze omwene ni inze omwoni omunene okukira awooni wandi wona. <sup>††16</sup> Ni Katonda yampambra amagongi kugere ni kuwitra ku inze, omuntu omwoni omunene okukira awooni wandi wona, Yesu Kristo alagane owuorevu wuae na awooni, awaazanga okumuganyako kugere wona watuukre owulamu owutariwua ku iye. <sup>†17</sup> Katio Katonda Omwami owa amiire goona, Katonda omulala eng'ene otafwa kandi otawonwa aeewue owunene no owuti amiire goona. \*Amin.

<sup>18</sup> Timotheo mwana wange, nku-aa ensikirra eno, ewurzania na amang'ana aga \*awagambi waakugamba-gambako mbwe gaaza okukuikorra. Gaingizie kandi londokana nayo kugere olwanagane geeza na awagerezi awa owuweyi. <sup>††19</sup> No okola otio, otareka okuwa no okuganya alala no omwoyo ogutakukengera ekiina. Wario awantu awamiire okulowa amang'ana gano kandi waona okuganya okulootu okwa waawanga nakwo. <sup>††20</sup> Walala ku awantu awo ni Imanuusi ni Aleksanda, awantu awa miire okureka mu amakono aga \*Sataani kugere waigerere owuwi owua okugambagamba uwiiwi ku Katonda. <sup>†††</sup>

### Kiomo Awakristo wasugaane wasawe Katonda

**2** Kutio, owusookere, nyagala mbwe muwe ni muingirizia awantu wona, ni ino-ino awaami alala na awakangasi wona. Muwaisasaamre ni muwasawira, lwona muwaiembere ni muwaikazizia Katonda. Okwo kuuza okugera tumenye mu owulamu owuolu owuwulamo erioga mu owulongoole no owuti. <sup>†††3</sup> Kuno kulootu kandi kusangaazia Katonda omununuzi iifu, <sup>§4</sup> oogala mbwe awantu wona wanunulwe kandi wamanye igerera eria kuwue ku Yesu \*Kristo. <sup>§†5</sup> Katonda ari omulala eng'ene kandi omuntu oreeta empurizanio agati ya Katonda na awantu ari omuntu omulala eng'ene. <sup>§††6</sup> Omuntu ono ni Kristo Yesu, owai-fumia iye omwene okufwira ekialo kugere awantu wona wasiwulwe mu amawi. Kino ne ekilagano mbwe Katonda yagalanga okununula awantu wona, eki-ai kola olwa enyinga ezia Katonda yataao ziatuuka kuwue. <sup>§†</sup>

<sup>7</sup> Kandi nikio ekiagera ni ndowolwa ki \*omutumwa owa Yesu Kristo kandi omulanzi, kugere mbe omugerezi owa awatari \*Awayaudi, ogerera

amang'ana agari kuwue aga okuwa no okuganya ku Kristo. (Ni mboola otio ng'ambeeya, ni mboola ekiri kuwue.) <sup>§††</sup>

<sup>8</sup> Kutio asi-uasi aa muikumiizie okusawa Katonda, nyagala mbwe awekisaaza wasawe Katonda ni wagingre kungulu amakono ameeru agatakola owuoni ni wawula no okusu namba olusoolo no omuntu. <sup>§†9</sup> Nintio lwona nyagala mbwe awekikazi waiwoye mu engira endootu elagana owuti. Watawa-uwa awantu awasuka emwiri nakuwa awaiwooye enguwo ezia iguzi eria kungulu namba awaiwoya ewintu ewia edhaabu ne ewindi ewing'ena-ng'ena ewia amasendi amangi.

<sup>§†10</sup> Ni, wasugaane waingizie enkola endootu ezisugre na awakazi awaieta mbwe wari awalongoole. <sup>§††</sup>

<sup>11</sup> Omukazi asugaane ategerezie kandi asarigire enyinga ezia amang'ana aga Katonda gagererwa, na aisiizie ansi. <sup>12</sup> Inze omwene ng'anganyire omuntu owekikazi okugerera nakuwa okuwa na amaani ku awasaaza ni paka wasarigire. <sup>13</sup> Kane Adaamu ng'anio owasooka okulukwa, Aawa na akiari? <sup>§†† §††14</sup> Lwona ng'ano omukazi, otari Adaamu, nio owasemereziwua nawuno agwa mu owuoni? <sup>1815</sup> Ni kukawa kutio, omukazi aaza okununulwa na arindre omugawo ogwa omwiwuzi owa awaana, na akorre olutuunyo mu okuwa no okuganya, okuwa no olugonzi na awantu no owulamu owuitengeeke, alala no okumenya owulamu owulagana owuti. <sup>19</sup>

### Awakangasi awawarra owulala owua Awakristo

(Tiit 1:5-9)

**3** Ni kuwue mbwe omuntu oogala okuwa omukangasi owarra owulala owua Awakristo, aagala emirimo emilootu ino. <sup>2</sup> Kutio, owarra owulala owua Awakristo paka awe omuntu owula ne ekintu-ukintu ekiwiiwi ekia akawoolwako. Asugaane awe omusaaza owa omukazi omulala kandi omanyire okugawula amang'ana geeza. Lwona asugaane awe omuntu oirindre mu enkola ziae, ogonziizie okuingizia awageni kandi oerwe owuti. Paka awe omuntu omanyire okugerera geeza. <sup>203</sup> Ataaza yawa omuntu omunywi nakuwa omuntu ogonziizie iye, na asugaane awe omuntu omuolu, otagonziizie okusoolana na awantu kandi otagonziizie amasendi. <sup>4</sup> Lwona paka awe omuntu orindre omugizi gwae geeza, owona mbwe awaana wae wamuwurra mu engira ziona kandi mbwe wari no owuti ino. <sup>5</sup> Aeniki omuntu otarindre omugizi gwae geeza akarinda otie owulala owua awantu awa Katonda? <sup>6</sup> Ataaza yawa omuntu onunuulwe ampi, aeniki omuntu ki oyo aesa yawa no okuitumbula mu omwoyo gwae, mala yakengerwa ekiina ekia \*Sataani yakengerwa. <sup>7</sup> Asugaane awe omuntu ori ne eriina ilootu namba ku awantu awatari Awakristo

† 1:13 Awat 8:3 †† 1:15 Luuk 15:2; 19:10; Awaru 5:8 † 1:16 1Kori 15:9-10 †† 1:18 1Kori 9:24-25; 1Timo 4:14; 6:12; 2Timo 4:7-8 †† 1:19 1Timo 1:5 ††† 1:20 1Kori 5:5; 2Timo 2:17; 4:14 ††† 2:1-2 Efee 6:18-19 § 2:3 Ezra 6:10 §† 2:4 Ezek 18:23, 32; 2Timo 2:25; 2Pet 3:9 §†† 2:5 1Kori 8:6 §† 2:6 Gala 1:4; Awaib 9:28

§†† 2:7 Awat 9:15; Awaru 1:5; 9:1; 2Timo 1:11 §† 2:8 Zabu 63:4; 134:2; 141:2 §† 2:9 1Pet 3:3-5, 7 §†† 2:10 1Timo 5:10 §§† 2:13 1Kori 11:3-16; 14:34-35 §§§ 2:13 Owut 2:7, 21-22 18 2:14 Owut 3:1-6, 13; 2Kori 11:3 19 2:15 1Timo 5:10, 14; Tiit 2:4-5 20 3:2 Tiit 2:2; Awaru 12:13; Awaib 13:2



kugere watamurega. Okwo kuuza okugera areke oku-ingra mu emiweto egia Sataani. †

### Awatunzia awakangasi awa owulala owua Awakristo

<sup>8</sup> Awantu awatunzia awakangasi awawarra owulala owua Awakristo woona wasugaane wawe awantu awaerwe owuti, awatari awa endimi iwiri, nakuwa awanywi. Watawa awantu awagonziizie okutuukra ewintu nakuwa amasendi mu engira embiwi. <sup>9</sup> Lwona wasugaane wawe awantu awa-ambiriire owuene owua okuganya ku \*Kristo ne emioyo emiigolovu. <sup>10</sup> Ni wakiari okueewua emirimo, wasugaane wawarrwe geeza, aa ni wawula ekintu-ukintu ekiwiiwi, nikwo waeewue emirimo egio.

<sup>11</sup> Awakazi waawu woona nintio wasugaane wawe awakazi awa enkola endootu awatawoola-woola awantu, ni wawe awamanyire okugawula amang'ana geeza kandi awa awantu waganyire nawo. ††

<sup>12</sup> Awantu awatunzia awakangasi awawarra owulala owua Awakristo wasugaane wawe awasaaza awa awakazi walala-lala, kandi awarindre awaana ne emigizi giawu geeza. <sup>13</sup> Awatunzi awakola emirimo giawu geeza wawa na amiina amalootu kandi wawa no owusiani mu okuganya okwa wari nakwo ku Yesu Kristo.

### Ekintu ekinene mu okuganya kwifu

<sup>14</sup> Kukawa mbwe nyingirizia okukuuzako eyo wuangu ano, <sup>15</sup> ni nkujojera ebaruwa eno kugere namba ni nkindre okutuuka, awa mu enyumba eya Katonda wawe ni wamanyire kiomo wasugaane wamenye. Awa mu enyumba eya Katonda niwo ekaniisa eya Katonda omulamu, eri ensimbirro kandi empango eya amang'ana aga Katonda agari kuwuene. †

<sup>16</sup> Kuwuene, amang'ana aga Katonda amiire okutusasurra gari amakaate kandi gari kuwuene aa awulao omuntu oesa okulowa mbwe:

Kristo yaaza no omuwiri ogufwanana no ogwa omuntu,

Yalaganiwua no \*Omwoyo Omweru ki owula no owuoni.

\*Enyankoi ziamuwona

kandi eriina riae rialanziwua asi-uasi mu ekialo, kugera awantu wamuganyako mu ekialo.

Owutuukre, yatoolwa airwa ku igulu no owunene. ††

### Engerera ezia owuweeyi

**4** \*Omwoyo Omweru awoola geeza mbwe mu owutuuko, wario awantu wandi awaaza okugalu-ka wareke okuganya okwa wari nakwo ku \*Kristo, ni walonda engerera ezia owuweeyi eziema ku \*ewikeeno. †† Engerera zino zilanziwua na awaweeyi awasemerezia awantu, awa emioyo giawu egia okugawula ewiwiwi ne ewilootu giaoneka ki egizinrwe ne

† 3:7 Tiit 1:6-9; 1Pet 5:1-4 †† 3:11 Tiit 2:3 † 3:15 Efee 2:19-22 †† 3:16 Math 28:18-19; Mari 16:20; Luuk 24:50-51; Yowa 1:14; Awat 2:33, 36; Awaru 1:3-4; Efee 1:20-21; Filiip 2:6-11; Kolo 1:6, 23; 1Timo 2:7; 2Timo 4:17; Awaib 1:6, 13; 2:9 †† 4:1 Math 24:10; 2Timo 3:1

ewiuma ewiyu le. <sup>3</sup> Wagaania awantu mbwe watakwazana lwona wataria ewiokuria windi ewia Katonda omwene yalukra awantu awari no okuganya kandi awamanyire owuene owuri mu amang'ana gaae okuria, ni wamuiranizia otioo. ††† Ewintu wiona ewia Katonda yaluka wilootu, kutio kiwulao ekia omuntu asugaane azire na aikaziizie Katonda na akiari okuwiria, †††† aeniki amang'ana aga Katonda alala no okusawa kuwieruyia kugere witazirwa.

### Owemirimo omulootu owa Yesu Kristo

<sup>6</sup> No ogereere awari no okuganya ku Yesu ewintu wino, ooba okuwa owemirimo owa Yesu Kristo omulootu ino. Ooba okukalanguka mu okuganya okuri kuwuene ne engerera endootu eya omiire okuwa no olonda. <sup>7</sup> Wa ale ne entaka ensaasa ne eminayo egia awakungu egiwula ne emirimo, ni kola wukalu owe no owulamu owusugre emberu wa Katonda. ††† Kukawa mbwe okudaanyuula omuwiri kulootu mu engira zindi, owulamu owuigolovu wulootu mu engira ziona aeniki wuri no omugawo mu owulamu owua reero kandi mu owulamu owuza wuona. †††† Amang'ana gano gari kuwuene kandi awantu woona wasugaane waganye nago. <sup>10</sup> Kutio twona tukola wukalu okugalonda, aeniki tuteere emioyo giifu ku Katonda omulamu ori Omununuzi owa awantu woona, ni ino-ino awantu awamuganyireko. ††††

<sup>11</sup> Sikirra kandi gerera awantu amang'ana gano. <sup>12</sup> Otaganya omuntu akurege mbwe aeniki okiari omuwuuka. Ni kola wukalu owe omufwano omulootu ku awaganyire ku Yesu mu okugamba-gamba kwao, enkola yaa, olugonzi, okuganya kwao, ni mu owulamu owueru. ††††† Toola enyinga ziao okusomera awantu amang'ana aga Katonda owuyanga, okulanzia alala no okugerera amang'ana amalootu aga Katonda. Kola otio nawuno nyize. ††††

<sup>14</sup> Otaaza waareka okukola ne empanwa eya waeewua olwa wagambwako olwa owulala owua \*awagaaka awa Awakristo waakutaako amakono. ††††† Kola ewintu wino no owiteereko omwoyo kugere awantu woona wawone no ogia emberu geeza. <sup>16</sup> Iwarra kandi owarre ewintu ewia ogerera geeza, aeniki no okorre otio ooba okuinunula iwue omwene na awantu woona awategerezia ewintu ewia ogerera.

### Igerera ku awakazi awafwire, awagaaka na awagule

**5** Otaaza wasiagizia omuntu mukulu no okusu, ni mugamba-gambre mpoola kiomo okagamba-gambra swao. Toola awazia na awaala ki waamwinyu, †††† na awakazi awakulu ki waang'inwao, no olagana owueru owuwulamo okuikonya-konya.

<sup>3</sup> Awakazi awafwire, awari awafwire kuwuene aeniki wawula no okawatunzia, wa-ee owuti ino. <sup>4</sup> No omukazi omufwire ori na awaana nakuwa awiizukulu,

††† 4:3 1Kori 10:30; Awaib 13:9 †††† 4:4 Owut 1:31; Mari 7:15 § 4:7 1Timo 1:4 †† 4:8 1Timo 6:6 ††† 4:10 Tiit 3:4 †† 4:12 Tiit 2:7 †††† 4:13 2Timo 3:15 †† 4:14 Awat 6:6; 1Timo 1:18; 2Timo 1:6; Awaib 6:2 †† 5:1 Awal 19:32

awaana awo wasugaane waigerere okukola emirimo egia okutunzia awakazi awafwire awari mu emigizi gi-awu, kiomo awaganyire ku Katonda wasugaane wakole. Ku okukola otio waoolola awiiwuzi waawu namba waaguukwa waawu ku okuwakomia, kandi ekio kisangaazia Katonda ino. <sup>5</sup> Omukazi omufwire kuwuene, no osigaale omwene owula okamutunzia. Iye atoola amaingirizio gaae goona yata ku Katonda, kutio owuire no omuwasu awa na asawa na aisasaama Katonda, aa atareka. <sup>16</sup> No omukazi omufwire ogonzizie mala ewintu ewimu-aa owusangaavu iye omwene enyinga ziona, iye kukawa mbwe akiari omulamu agenda-genda, ni yamala okufwa kale. <sup>7</sup> Laga awantu amang'ana gano kugere nyanga watatuukrwa no owuwi.

<sup>8</sup> No omuntu olowere okutunzia awaganda waae, ino-ino awa mu enyumba yaae omwene, amiire okulowa okuganya okwa turi nakwo kandi ari omuwiiwi okukira namba omuntu otaganyire ku Katonda.

<sup>9</sup> Otaaza wata omukazi-umukazi okiari okutuusia emiaka amakumi mukaaga mu embala eya awakazi awafwire. Lwona paka awe omukazi owa olugendo olulootu kandi owakwewua no omusaaza omulala eng'ene kandi owa enkola endootu. <sup>10</sup> Omukazi oyo paka awe owa awantu wamanyire mbwe yanala mu enkola endootu kiomo okukomia awaana waae geeza, okugonzia okuingizia awageni, okukorra Awakristo emirimo egia ansi kiomo egia okuoza amagulu kandi okutunzia awiina waae awari ne emidambo. Paka awe ori owuyanga okukola ewintu ewilootu mu engira ziona. <sup>††</sup>

<sup>11</sup> Otaganya waingizia amiina aga awakazi awafwire awakiari awatono mu ebuuki egingre amiina aga awakazi awafwire, aeniki wano, no okuagala okwa omuwiri kuwakirre, wareka engira ezia \*Kristo waagwa okuagala awasaaza kandi. <sup>12</sup> Okwo kugera Katonda awaswawuka aeniki waona endagano eya waamala okuingiramo. <sup>13</sup> Owugawuuke na ago, waigerera okukola-ukola wusaasa ni waluga-luga mu amayumba. Ng'ane ekio kieng'ene, ni waweerako ni wawoola-woola awantu kandi waingira mu amang'ana agatari agaawu. Lwona wafwa okuwoola amang'ana agawata-sugre okuwoola. <sup>††4</sup> Kutio inze omwene mbona mbwe awakazi awafwire awakiari awatono, kulootu ni wakwerwe, waiwule awaana kandi waikale wawarre emigizi giawu geeza. Okwo kuuza okuima omuzigu iwaga eria okutuingirra ifwe awaganyire ku Kristo. <sup>††15</sup> Ee, awandi wamiire okureka engira, walonda \*Sataani.

<sup>16</sup> Na ario omukazi Omukristo ori no omukazi omufwire engo waae, asugaane amuarre kugere owulala owua awantu awa Katonda wutawona owuzito, ni wuarre awakazi awari awafwire kuwuene, awawula na awantu awaesa okuwatunzia. <sup>17</sup> \*Awagaa-ka awa owulala owua Awakristo awakangatra awantu geeza, ino-ino awakola emirimo egia okulanzia no okugerera amang'ana amalootu aga Katonda, wasugere no okuoololwa kawiri. <sup>††18</sup> Kuri kutio aeniki namba

\*endagano ewoola etino, "Enyinga ezia okola ne eng'ombe mu okuwuula emere, otagisiwa omunwa." <sup>†††</sup> Lwona ewoola mbwe, "Owemirimo asugaane okuoololwa ku emirimo giae." <sup>††† 5</sup>

<sup>19</sup> Otaaza watoola ekintu-ukintu ekiwiiwi ekiwoorrwe ku omukangasi owa awantu awa Katonda mbwe kiri kuwuene, no okiari okukiwurra ku awantu awata-keeyire wawiri nakuwa wasatu. <sup>§†20</sup> Ni na ario omukangasi ogia-ugia emberi okukola owuoni, musiagizie emberi wa awantu kugere awandi watie. <sup>§††21</sup> Nkusikirra emberi wa Katonda ni Yesu Kristo alala ne emberi wa \*enyankoi waae awalowole mbwe orinde amang'ana gano kandi okorre awantu owuagani, aa otatiire amiso aga omuntu.

<sup>22</sup> Ota-azakana okuta amakono gaao ku omuntu kugere otaingira mu owuoni owua omuntu wundi wusaasa. Irinda owe omweru mu ekintu-ukintu ekia okola.

<sup>23</sup> Otaweerako no onywa-unywa amanzi geng'ene, ni toolangako edivaai esugre waanywa kugere ekutunzie ku enda ekunyaasia alala na amalwire aga kusa-kusa.

<sup>24</sup> Amawi aga awantu wandi gamanyika wuangu kandi awantu wamanyire mbwe gasugre ne ekiina, na amawi aga awandi gatoola amiire okumanyika. <sup>25</sup> Nintio lwona enkola endootu zimanyika, ni namba ni zita-manyiike, ngaziesa okuiwisa ku amiire amangi.

**6** Awagule Awakristo wona wasugaane wa-ee awantu awawakorra emirimo owuti ino kugere awantu watagamba-gamba uwiiwi ku eriina eria Katonda alala ni igerera riifu. <sup>2</sup> Awakorra Awakristo wataaza waareka okuwalaga owuti aeniki awawakorra wari Awakristo, ni wasugaane wawakorre emirimo namba geeza okukira, aeniki emirimo giawu egio gutunzia awada waawu ku Katonda awa wagonziizie. Gano nigo amang'ana aga iwue osugaane ogerere kandi olagirizie awantu. <sup>§†</sup>

### Igerera eria owuweeyi no owunyazi owuri kuwuene

<sup>3</sup> Na ario omuntu ogerera amang'ana agagawuuke kandi otaganyana na amang'ana aga \*Omwami iifu Yesu \*Kristo agari kuwuene, igerera eri-ira awantu mu okumenya owulamu owulootu <sup>§††4</sup> emberi wa Katonda, omuntu oyo aizuule no okuitumbula kandi ngamanyire ekintu-ukintu. Ari no okuagala okuwiiwi okwa okuingra mu ensoolo ne entaka enkalu bere. Ni wino wireeta mala, iyari, na amae, na amanyego, no okuingirizia okuwiiwi ku omuntu, <sup>§†5</sup> no okutawurizania okutawua agati ya awantu, no okuingirizia okuoneeke, alala no okutamanya ekiri kuwuene. Iwo waingirizia mbwe okumanya Katonda ne engira eya okutuukra owunyazi.

<sup>6</sup> No okumenya owulamu owulootu emberi wa Katonda, no owunyazi ino, ku omuntu owa omwoyo gwae gusugre ne ewia ari nawio. <sup>§†7</sup> Kane ekia twaza

†† 5:17 1Thes 5:12 ††† 5:18 Owuiz 25:4 ††† 5:18 Luuk 10:7 § 5:18 Math 10:10; 1Kori 9:9, 12-14 †† 5:19 Math 18:16 ††† 5:20 Gala 2:14 §† 6:2 Efee 6:5-8 §†† 6:3 1Timo 1:3, 10 †† 6:4 2Timo 2:14 §† 6:6 1Timo 4:8; Awaib 13:5

† 5:5 Luuk 2:37 †† 5:10 Yowa 13:14; 1Timo 2:10; Awaib 13:2 † 5:13 2Thes 3:11 †† 5:14 1Kori 7:9; 1Timo 2:15

nakio ku ekialo kuno, nakuwa ekia turigia nakio niki? <sup>†8</sup> Kutio ifwe ni turi no okuria ne enguwo ezia okuiwoya, ewio witusugre. <sup>9</sup> Awantu awagala owunyazi owungi, iwo wakirwa ni waingiire mu okugezaaniwua, kandi wagwa mu omuweto. Wakola ewintu ewia owumaya lwona wawa no okuagala okuwiiwi ino. Wino wiona ne ewintu ewireeta mala okuoneka ilala. <sup>††10</sup> Aeniki okugonzia amasendi niwuo owutanikro owua amawi goona. Wario awantu awangi awa ku okuagala amasendi, wamiire okureka namba okuganya kwawu ku Katonda kandi waireetra emidambo egiluguulwa.

### Paulo akengeere Timotheo amagezi

<sup>†1</sup> Ni iwue Timotheo omuntu owa Katonda, rumuka oeme mu ewintu wina wiona. Ta omwoyo gwao ku okuagala okuwa omuigolovu, kandi ku okuwa omuntu omenyere owulamu owulootu emberu wa Katonda. Lwona aagala okuwa no okuganya no olugonzi, okuwa omuntu owa olutuunyo kandi omuolu. <sup>†12</sup> Lwanagana geeza mu okuganya, okire amaye agaazra awantu awari no okuganya ku Kristo kugere otuukre owulamu owutariwua. Owulamu owuo niwuo owua waeterwa olwa wawoola emberu wa awantu awangi mbwe ori no okuganya ku Yesu. <sup>††13</sup> Kutio nkusikirra emberu owa Katonda oesania ewintu wiona mu owulamu, kandi emberu wa Yesu Kristo owawoola geeza ekiyawanga emberu wa Pontias Pilaato, <sup>††14</sup> mbwe paka orinde \*ensikirra zino geeza, zitawa ne embala namba ekintu-ukintu ekiwiiwi ekia omuntu akaziwoolako. Gia emberu

† 6:7 Ayub 1:21 †† 6:9 Emfu 15:27; 28:22 ‡ 6:11 2Timo 3:17 †† 6:12 1Timo 1:18; 4:14 †† 6:13 Math 27:11–26; Yowa 18:28–19:16

okukola otio nawuno okuirana okwa Omwami iifu Yesu Kristo kutuuke. <sup>††15</sup> Katonda osugre no okuton-dowlwa, omunene otuukre, Omwami owa awaami kandi omukangasi okirre woona, aaza okugera kino kikirole mu enyinga ezia yamala okutaa. <sup>††16</sup> Katonda, owa eng'ene nio ori no owulamu owutariwua, omenyere mu owueru owudangaazia kandi owa awulao omiire okumuwona namba orimuwona, aeewue owuti no owunene. \*Amin. <sup>§</sup>

<sup>17</sup> Laga awanyazi mu ekialo ekia nyingeeno kino mbwe wataitumbula, lwona watata emioyo giawu ku owunyazi owuwua wuno. Aa okukola otio, wasugaane wate emioyo giawu ku Katonda otu-aa ewintu ewigera ni tuwa awantu awasangaavu mu owulamu wuifu. <sup>§†18</sup> Walagirizie wakole ewintu ewilootu kandi wawe awanyazi mu enkola endootu. Wawe awaani kandi awari owuyanga okusangirizia ewintu na awiina waawu. <sup>19</sup> Ni wakorre watio, waiiikra ewilootu ewiriwaweera ki ensimbirro mu amiire agaaza. Ekio kirigera watuukre owulamu, owuri owulamu kuwue. <sup>§††</sup>

<sup>20</sup> Ee, Timotheo, rinda ewintu wiona ewimiire okuteewua mu amakono gaa. Rekana ilala na amang'ana amasaasa aga ekialo alala no okuikululana mu amang'ana amakalu bere okwa awandi watoola mbwe no owuganga, ni ngakuri kutio yaaya. <sup>§†21</sup> Awantu wandi wamiire okuteesia okuganya kwawu okulootu ni walonda engerera embiwi eno. Owusiza owua Katonda wuwe ni inywe. <sup>§††</sup>

††† 6:14 1Timo 1:3, 18 ††† 6:15 Awat 1:7 § 6:16 Okuf 33:20; Zab 104:2; Yowa 1:18 §† 6:17 Zab 62:10; Luuk 12:15, 20; Yako 5:1 §†† 6:19 Math 6:20; Luuk 16:9 §† 6:20 1Timo 1:4; 6:4; 2Timo 1:14 §†† 6:21 1Timo 1:6; 2Timo 2:18

## 2 TIMOTHEEO

### Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya okuwiri eno yajojwa enyinga ezia Paulo yawanga na ari mu owusiwe owutuukre Rooma, na asiwirwe ne eminyororo. Yajojwa amiire amatono ni Paulo akiari okuitwa no Omwami Niiro, owaigoga omwaka ogwa 68. Omwaka ogwa yajojerwamo ngagumanyiike yawa. Na awantu wangi wawoola mbwe Paulo yaitwa agati ya omwaka ogwa 67 ni 68. Ebaruwa eno yatumrwa Timotheeo na ari Efeeso.

Paulo yawanga na ari mu eminyako-nyaako emilulu. Kutio, yalaganga Timotheeo kiomo ari no omwoyo omululu kandi kiomo ari na amiiga nae alala na awiiko waae wandi woona. Kukawa mbwe yawonanga owuzito ino, kandi owulamu wuae wuafwananga ki owuwua, nikulondokana ne emidambo egia Omwami Niiro yamuingiziamo alala na Awakristo wandi woona, Paulo yawanga na akiari no omwoyo ogwa okuganya mbwe Katonda aaza okutuusia ewintu wiona geeza mu owulamu wuae owua ku ekialo kuno. Paulo a-ambia Timotheeo amaani mbwe atareka okuganya okwa ari nakwo ku \*Kristo, kandi mbwe atatia okugalanzia kukawa mbwe awona emidambo. Amulaga mbwe awe na agaania awagerera engerera ezia owuweeyi aeniki owuene owua Katonda niwuo owuza okusigala, ino-ino ku awantu awamuganyireko. Paulo awoola mu ebaruwa eno mbwe Awakristo paka wasikie emioyo enyinga ezia wawona eminyako-nyaako kiomo iye omwene amiire okuwa na akola.

### Amakeezio agasookere

**1** Ku Timotheeo omwana wange owa ngonziizie. Nkujojera kandi ebaruwa eno inze Paulo, \*omutumwa owa Yesu \*Kristo nikulondokana no okuagala okwa Katonda. Katonda yantuma, kugere ndanzizie awantu amang'ana aga owulamu owua yamala okuifwu okutu-aa ni kuwitra ku okuwa kwifu mu owulala ni Yesu Kristo. Katonda alala ni Kristo Yesu wawe awasiza ni iwue, wakuambre amagongi kandi waku-ee owuolu wuawu.

### Paulo aikazia Katonda

**3** Ni nkuingirizia enyinga ziona ni nsawa, nyirania otioo ino ku Katonda owa nsawa no omwoyo gwange gutankengera ekiina. Katonda ono nio owa waaguukwa wiifu waakoranga. † ††<sup>4</sup> Nyagala okukuwona ino kugere omwoyo gwange guizule ne ekisangaalo, aeniki amiiga gandia ni iwue ino ni nyingiriizie amaziga gaao. <sup>5</sup> Lwona nyingirizia okuganya okuri kuwueene okwa ori nakwo ku Kristo, okwa guukwa wao Loisi ni ng'inwao Yunia waawanga nakwo kandi manyire kuwueene mbwe ori nakwo na reero. ‡

### Paulo a-ambia Timotheeo amaani

**6** Kutio nkuizurizia mbwe ogie emberu okukola ne empanwa eya Katonda yaku-aa olwa nyakutaako okukono, e-eeme ki omurro oguwutirwa. ††<sup>7</sup> Aeniki Ka-

† 1:3 1Kori 4:17; 1Thes 2:11 †† 1:3 Awaru 11:1; 1Timo 1:5 ‡ 1:5 Awat 16:1 †† 1:6 1Timo 4:14

tonda ngakatu-aa omwoyo ogugera ni twawa awantu awati yaaya, ni yatu-aa omwoyo ogugera ni twawa na amaani, no olugonzi alala no okumenya owulamu owuirindre. ††<sup>8</sup> Kutio otasuuka okuwoola ewia omanyire ku Omwami iifu, lwona otasuuka okulagana mbwe ori mu owulala ni inze ori mu owusiwe ku okukola okuagala kwae. Ni toola oluwaala lwao mu okunyaka-nyaakra amang'ana gaee amalootu, no okola na amaani aga Katonda omwene aesana. ††<sup>9</sup> Katonda nio owatununula kandi atueta no owuesani owuitengeeke ku okuagala kwae omwene kandi ku owusiza wuae owua yatu-aa ni kuwitra ku Kristo Yesu, namba ne ekialo kikiari okuwaa, ni ng'ani ku enkola ziifu endootu, yaaya. ††<sup>10</sup> Owusiza wuno katio nyingeeno wutufumiire ni kuwitra ku okuza okwa Omununuzi iifu Kristo Yesu, owakira olumbe. Yesu nio owatulaga ekia owulamu owutariwua wuri kuwueene, ni kuwitra ku amang'ana gaee amalootu. <sup>5</sup>

<sup>11</sup> Katonda yandowola okuwa omuyaazi, omutumwa kandi omugerezi owa amang'ana gaee amalootu gano, ††<sup>12</sup> kandi ekio nikio ekigera ni nyaka-nyaaka otino. Ni mbula ensuuko, aeniki manyire owa nganyreko kandi manyire kuwueene mbwe ari na amaani aga okurinda ewia muteriire mu amakono ††<sup>11</sup> nawuno owuire owua owutuuko. <sup>13</sup> Londokana na amang'ana agari kuwueene aga wawurra ni ngerera kandi isimbiizia mu okuganya no olugonzi, agari agiifu ku okuwa mu owulala ni Kristo Yesu. ††<sup>14</sup> Rinda geeza engerera

‡‡ 1:7 Awaru 8:15 ††† 1:8 Awaru 1:16; Efee 3:1; 2Timo 2:9 ††† 1:9 Efee 2:9 § 1:10 Tiit 3:6 †† 1:11 Awaru 1:5 ††† Nakuwa ewia yanteera mu amakono. §‡ 1:13 2Timo 3:14

eri kuwuene eya \*Omwoyo Omweru otumenyeremo yakuteera mu amakono eno. <sup>†15</sup> Omanyire mbwe Awakristo wona awa mu ekitemo ekia \*Eesia, ekigin-gre waawu Fijeeli ni Amojeeni wansomooke. <sup>†16</sup> Nsawa Katonda mbwe alage enyumba eya Onesporaasi owusiza wuae aeniki yaweerangako na anyambia amaani kusa kandi ngakasuka mbwe ndi mu owusiwe, <sup>17</sup> no olwa yatuuka-utuuka Rooma otino, yaanyagala nawuno antuukra. <sup>18</sup> Nsawa mbwe Omwami amulage owusiza wuae owuire owua owutuuko. Kuwuene omanyire geeza mbwe yantunzia kuwungi ni nyawan-ga Efeeso. ‡

### Owa-iye omulootu owa Kristo Yesu

2 Ni iwue mwana wange, wa omukalangufu mu owusiza owua tutuukra ku Katonda mu okuwa kwifu mu owulala ni \*Kristo Yesu, <sup>2</sup> kandi ta ewintu wiona ewia wamiire okuwurra ni ngerera emberu wa awantu mu amakono aga awantu awamanyiike mbwe warinda endagano, kugere iwo wona wagerere awandi. <sup>‡3</sup> Wa ni ifwe alala mu okuwona eminyakonyaako gino ki owa-iye omulootu owa Kristo Yesu. <sup>‡4</sup> Awulao owa-iye omiire okufumira iye, owa kandi ainyonkoonia na amang'ana aga omugizi, aeniki okua-gala kwae okuneene kuri okusangaazia omukangasi owamu-aa emirimo. <sup>5</sup> Lwona, omuntu ogiire okudiewana embiro ngaesa yaeewua owukire na at-alondokaane ne endagirra ezia embiro. <sup>‡6</sup> Omurimi orimire wukalu nio osugaane atuukre omugawo gwae ku emere esooka okugeswa. <sup>7</sup> Ingirizia ino ku ewintu ewia nkulaga wino aeniki \*Omwami Katonda aaza okuku-aa amaganga aga okumanya ewia wilagana wiona. <sup>8</sup> Lwona ingirizia amang'ana amalootu aga ndanzia ku Yesu Kristo omuizukulu owa Daudi owa Katonda yaziusia aema ku awafu. <sup>‡9</sup> Okulanzia amang'ana amalootu gano kugera ni nyaasiwua kandi ni nsiwua ne eminyororo ki omuntu okorre owuoni owunene owulugulwa. Ni kukawa kutio amang'ana aga Katonda ngagaesa okusiwua. <sup>§10</sup> Kutio ekio kigera nsikiizie omwoyo ku ewintu ewiwiiwi wiona ewinyiikorra, okutunzia awalowole awa Katonda kugere wona watuukre owuinunuzi owuituukrana ku Kristo Yesu alala no owunene wuawuo owutawua. <sup>§11</sup> Amang'ana gano gari kuwuene:

“Ni tufwire ni Kristo,

tuuzi okuwa awalamu nae. <sup>§††</sup>

<sup>12</sup> Ni tukorre olutuunyo,

tuuzi okurinda nae ekialo.

Ni tumulowere mbwe ngatumumanyire,

oona aaza okutulowa mbwe ngatumanyire. <sup>§</sup>

<sup>13</sup> Ni, ni tutarindre endagano,

iye akiarindre-urinda endagano,

aeniki ngaesa okuilowa omwene yawa.” <sup>§††</sup>

† 1:14 1Timo 6:20 †† 1:15 2Timo 4:16 ‡ 1:18 2Timo 4:19  
 ‡† 2:2 Awat 16:1-3; Awaru 16:21 ‡† 2:3 1Timo 1:18 ‡†† 2:5  
 1Kori 9:24-27 ‡†† 2:8 Math 1:1; 1Kori 15:4 § 2:9 Efee 3:1; Filipi  
 1:12-14 §† 2:10 Kolo 1:24 §†† 2:11 Awaru 6:8 §† 2:12 Math  
 10:32-33; Awaru 5:17 §†† 2:13 Awaru 3:3-4

### Owemirimo owa Katonda aganyire nae

<sup>14</sup> Izurizia Awakristo amang'ana gano kandi wasikirre emberu owa Omwami mbwe warekane no okulwanra amang'ana aeniki okwo ngakutunzia ekintu-ukintu ni kuona-uona mala emioyo egia awantu awawate-gerezia. <sup>§†15</sup> Kola wukalu kugere owe omuntu owa Katonda aganyire nae ki owemirimo osugre, owula ne ensuuko ku emirimo egia akola kandi ogerera owuene owuri mu amang'ana gaae mu engira eri kuwuene. <sup>16</sup> Wa ale ne entaka ezitasugre emberu wa Katonda, aeniki zigera awantu ni wasonga okuwa ale no owulamu owua Katonda aagala. <sup>§†17</sup> Amang'ana aga wawoola ago gafwanana ne ewisonga ewitaona ewinyaatuuke ku omuwiri. Awandi ku awantu awamiire okuwa ni walanzia amang'ana ago ni Umanuusi ni Filetuusi, <sup>§§†18</sup> awagerera awantu mbwe Katonda yamala okuziisia awantu okuema ku awafu. Kuno kugera emioyo egia Awakristo wandi gioneka kandi wareka okuganya ku Kristo, ni no owuweeyi wusa. <sup>§§†19</sup> Ni kukawa kutio, owulusa owua Katonda amiire okutaa ngawutengatenga kandi wujojerweko wutino, “Omwami amanyire awari awaae” <sup>§§§</sup> kandi mbwe, “Omuntu-umuntu osawa Omwami, paka agaluke areke owuoni ilala.” <sup>18</sup>

<sup>20</sup> Omwa omunyazi, otuukramo ewintu ewiriirwako ewilongrwe ne ewintu ewigawuke-gawuuke kiomo edhaabu, ne efeedha, ewiwanzrwe ku emiti alala ne ewiumbrwe ni ilowa. Ku ewintu wino, ewindi wiwiiirwe emirimo emilowole ne ewindi wikolwa nawio na awa ku omugizi. <sup>1921</sup> Nintio kwona kuweera omuntu oieeruuyie okuema ku ewintu ewiwiiwi. Oyo Katonda aaza okumu-aa emirimo giae emilowole. Aaza okufwanana ne ekiemirimo ekitengeekwe ekirinda-urinda omwene enyumba okukorra emirimo emilootu egigawukane-gawukaane. <sup>2022</sup> Kutio, lowa wukalu enkola embiwi ezia owuana wuto. Ta omwoyo gwao okuagala okuwa omuigolovu, okuwa no okuganya, okuwa no olugonzi alala no okuwa no owuolu na awantu, kiomo awantu awasawa Omwami Katonda ne emioyo emieru wakola. <sup>2123</sup> Wa ale ne entaka ezia owusiru ezitasugre okuwurrwa, aeniki omanyire geeza mbwe entaka ki ezio zireeta mala ensoolo. <sup>24</sup> Kiomo omanyire mbwe owemirimo owa Katonda ngasugaane awe omusoolani, ni paka awe omusiza na awantu wona, kandi omanyire okugerera geeza kandi owa omwoyo gwae gutafwa wuangu. <sup>25</sup> Kandi na airania awantu awamulwanya ku engira, akola otio no owuolu na ari no okumanya mbwe andi Katonda aaza yawa-aa iwaga eria okugaluka kandi wamanye owuene owuri mu amang'ana gaae. <sup>2226</sup> Ni wakorre watio, wakamizuka ku omuweto ogwa \*Ekikeeno, ogwa Ekikeeno ki-awa-amba nagwo kandi kiwata mu okukola okuagala kwakio.

§† 2:14 1Timo 6:4, 20 §† 2:16 1Timo 1:3-7 §§† 2:17 1Timo  
 1:20 §§† 2:18 1Timo 1:3-7 §§§ 2:19 Emba 16:5 18 2:19 Yowa  
 10:14; Isaa 26:13; 52:11 19 2:20 Awaru 9:21 20 2:21 2Timo 3:17  
 21 2:22 1Timo 6:11; 1:5 22 2:25 1Timo 2:4

### Enkola embiwi ezia amiire aga owutuuko

**3** Ni nyagala omanyere mbwe mu amiire aga owutuuko, eminyako-nyaako eminene giriwaao.

<sup>†2</sup> Awantu wari-igonzia aweene, wariwa awa oguriira ogwa amasendi, awaitumbula kandi awa ekitigi. Wariwa awanyegi awa awantu, awatategerezia awiwiwuzi, awatawona ekilootu ekia wakoriirwe kandi awataeere Katonda owuti. <sup>3</sup> Wariwa awantu awawula no olugonzi, awatareka amang'ana, awawooli awa awantu, awawula no okuirinda mu enkola ziawu, awalulu owukaka kandi awataagala ekintu-ukintu ekilootu. <sup>4</sup> Wariguzia awiina waawu ku awazigu kandi wariwa awaazakana okukola ewintu ni wataingiriizie. Wariwa awantu awaizuule no okuitumbula, awagonziizie ewisangaalo ewia ekialo okukira kiomo wagonziizie Katonda. <sup>††5</sup> Waagala ino mbwe awantu wawawone ki awantu awamanyire Katonda ni walowa amaani agareetwa no okumanya Katonda, kutio wawula nago. Nyagala owe ale ino na awantu ki awo.

<sup>6</sup> Awandi ku iwo niwo awagia mu emigizi egia awandi ni wasemerezia kandi ni wata awakazi awasiru awa emioyo egidoowere ne emisigo egia owuoni kandi awakangatiirwe no okuagala okugawuke-gawuuke okuwalonda. <sup>7</sup> Kukawa mbwe awakazi wano wawurra engerera enyingi ino, ni ngawaesa okumanya owuene owuri mu amang'ana aga Katonda. <sup>8</sup> Mala kiomo Janeesi ni Jabreesi waalwania Muusa, nintio awantu wano wona walwania owuene owuri mu amang'ana aga Katonda. Wari awantu awa amongo gaawu gaaoneka kandi awari no okuganya okutatuuka ku Yesu \*Kristo. <sup>†9</sup> Ni, ngawaaza okugia emberu ne enkola yaawu eyo, aeniki awantu waaza okumanya okuise-merezia kwawu okwo mala kiomo kwawu Janeesi ni Jabreesi kwamanyika.

### Ewia Timotheeo asugaane alondokane nawio

<sup>10</sup> Ni iwue Timotheeo, omiire okuwurra engerera yange, omanyere olugendo lwange, ne ekineene ekia nteere emberu mu owulamu wuange. Lwona omanyere okuganya okwa ndi nakwo ku Katonda, ni kiomo miire okuwa ni nsikiizie omwoyo, no olugonzi lwange alala no olutuunyo olwa miire okuwa ni nkola. <sup>††11</sup> Omanyere kiomo miire okuwa ne emidambo ne eminyako-nyaako egimiire okumpamba. Lwona omanyere kiomo nysikia omwoyo mu emidambo eminene egiluguulwa egia nyawona mu emigizi egia Antioki ni Ikoonia alala ni Lustra. No Omwami yannunula mu emidambo gino giona. <sup>††12</sup> Kuwuene omuntu-umuntu ori ku Yesu Kristo, oagala okumenya owulamu owusugre emberu wa Katonda, paka awone eminyako-nyaako. <sup>†††13</sup> Na awooni na awantu awaiteere mbwe wari ekia watari, iwo waaza okugia emberu okuoneka ino ni wateesia awantu, kandi wona ni wateesiwua.

† 3:1 1Timo 4:1; 2Pet 3:3; 1Yow 2:18; Yuuda 18 †† 3:4 Gala 5:19-21 † 3:8 Okuf 7:11, 22; 8:7, 18 †† 3:10 1Kori 4:16 †† 3:11 Zabu 34:19; Awat 13:50; 14:5, 19; 2Kori 11:23-29 ††† 3:12 Awat 14:22; 1Thes 3:3

<sup>14</sup> Ni iwue Timotheeo, gia mala emberu okuambirra wukalu ewintu ewia omiire okuigerera kandi ewia oganyireko no omwoyo gwao gwona, aeniki omanyere geeza awantu awaakugerera ewintu ewio. <sup>15</sup> Iwue okuamera mu owuana wuto wuao, omiire okuwaaao no omanyere amang'ana aga Katonda agari na amaani aga okukulagirizia engira eya owuinunuzi owuituukrana mu okuwa no okuganya ku Kristo Yesu. <sup>16</sup> Amang'ana goona agari mu \*endagano gaajojwa ku amaani aga Katonda, kandi gari amalootu ku okugerera awantu, okugaania owuoni, okugolola awantu kandi okulagirizia awantu engira eya okumenya owulamu owuigolole. <sup>†††17</sup> Gatunzia omuntu owa Katonda okuwa omutuufu kandi ori na amaani aga okukola emirimo emilootu giona. <sup>5</sup>

**4** Nkusikirra emberu wa Katonda ni \*Kristo Yesu, ooza okukengera awalamu na awafu ekiina olwa ari-irana no owuami wuae, mbwe <sup>††2</sup> lanzia amang'ana aga Katonda kandi gia emberu okukola otio amiire goona, kuwe mbwe ekialo kilootu nakuwa kiwiiwi. Lagirizia awantu wawone owuoni wuawu kandi owa-gaanie wareke owuoni. Otalawira okuambia awantu amaani, ni gia emberu okuwagerera kandi wa no omwoyo ogusikiizie. <sup>††3</sup> Kola otio aeniki amiire gaaza aga awantu ngawari-ingizia igerera eriri kuwuene, ni wariagarizia awagerezi omuganda okutegera amatwi, kugere wawurreko ewintu ewia aweene waagala okuwurra. <sup>††4</sup> Warilowa wareke okutegererezia igerera eriri kuwuene, walonde eminayo egiwula emirimo. <sup>†††</sup>

<sup>5</sup> Ni iwue Timotheeo, simbiira kandi wa omuoreevu mu engira ziona. Kola olutuunyo mu eminyako-nyaako egia owona kandi kola emirimo egia okulanzia amang'ana amalootu aga Katonda egia waeterwa. <sup>††</sup>

<sup>6</sup> Ni inze owulamu wuange wutuukre aa katio wufumiziwua ki omusango kandi enyinga ziange ezia okuwa ku ekialo ziri ampi okuwua. <sup>††7</sup> Miire okulwana iye riange geeza, miire olugendo lwange kandi miire okurinda geeza ewintu ewia okuganya kwifu kuagala. <sup>8</sup> Kutio nyingeeno katio ekinindirra ne ekigudu ekia owuyaayi ekia awantu awigolovu waeewua, ekia Omwami omukengi owa ekiina omulongoole aaza okumpa Owuire owua owutuuko. Ni ng'ani inze eng'ene nio ari-aa, ni namba awantu wona awarindirra okuirana kwae ne emioyo giawu giona. <sup>†††</sup>

### Amang'ana agatuukre

<sup>9</sup> Kola wukalu onyizeko wuangu-wuangu, <sup>10</sup> aeniki Deema, ku okugonzia ewintu ewia ekialo, amiire okunde-ka asomooke agiire Thesaloniiika. Kreseeni yagiire Galatia, ni Tiito iye agiire Dalmaatia. <sup>†††11</sup> Luuka eng'ene nio ori ano ni inze. Ni no ooza, toola Mariiko muuze nae aeniki aaza okuntunzia ano kuwungi. <sup>††††12</sup> Nyatumre Tichikaasi Efeeso. <sup>††††13</sup> No ooza owitire

††† 3:16 Awaru 15:4; 1Timo 4:13; 2Pet 1:21 § 3:17 2Timo 2:21 §† 4:1 Awat 10:42 §†† 4:2 Awat 20:20 §† 4:3 1Timo 4:1 §†† 4:4 1Timo 1:4 §† 4:5 2Timo 2:3 §† 4:6 Filiip 2:17 §†† 4:8 1Kori 9:24-25; 1Timo 1:18 §†† 4:10 2Kori 2:13; Filiip 2:21; Kolo 4:14 §§§ 4:11 Awat 12:12; Kolo 4:14 18 4:12 Efee 6:21

Troowa, ondetere ekanzu yange eya nyareka omwa Karpo ne ebuuki ziange, ni ino-ino ebuuki ezia amaseero.

<sup>14</sup> Nikulondokana ne ewintu ewiwiiwi ewia Aleksanda omutuzi owa ewiuma yankorra, Katonda nyanga amuwone. <sup>†15</sup> Muwarre geeza aeniki yalwania amang'ana amalootu aga tulanzia wukalu ino.

<sup>16</sup> Olwa nyasooka okuimerra mu ekiina okulagana ekia ndi, awantu wona waansomoka nsigala omwene. Nsawa Katonda mbwe awarekere ku okukola otio. <sup>††17</sup> Ni Katonda yawa ni inze kandi yampa amaani aga okulanzia nago amang'ana gaae amalootu kiomo kuagalana, kugera awantu awatari \*Awayaudi wona wagawurre. Kutio, yaannunula antoola mu olumbe.

<sup>†18</sup> Ndi no owusiani mbwe Omwami aaza okuntoola mu

† 4:14 1Timo 1:20 †† 4:16 2Timo 1:15 ‡ 4:17 Zab'u 22:21; Dani 6:22; Awat 1:8; 23:11

ewintu ewiwiiwi wiona kandi aaza okunnunula kugere nyingre mu owuami wuae ku igulu. Katonda aeewue owunene amiire goona, \*Amin. ‡

#### Amakeezio agatuukre

<sup>19</sup> Nkeezizie Preskiila na Akwila alala na awa mu enyumba eya Onesporaasi. <sup>‡20</sup> Erasto yasigala Korintho, ni Trofimaasi nyamureka Miletaasi na alwala. <sup>‡†21</sup> Kola wukalu otuuke eno ne entwigo ekiari okutani-ka. Ebuulo ni Pundeeni ni Linuusi ni Klaudia alala na Awakristo wandi wona wakukeeziizie. <sup>22</sup> Omwami awe ni iwue, kandi owusiza wuae wuwe ni inywe.

‡† 4:18 Math 6:13; 2Kori 1:10 ‡‡ 4:19 Awat 18:2; 2Timo 1:16-18 ‡‡† 4:20 Awat 19:22; 21:29; Awaru 16:23

# TIITO

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eno yajojwa no \*Omutumwa Paulo na ari Korintho mu omwaka ogwa 66, amiire amatono ni yamala okujoja ebaruwa esookere eyagiira Timotheo. Yagijoja na alaga Tiito mbwe aniine emeeli agie ku omugizi ogwa Nikapooli oguri ku omwalo ogwa ekialo ekia Ewugiriiki. Ebaruwa eno yairwa ni Zeena na Apolo.

Tiito yawanga omulala ku Awagiriiki awaasooka okuganya ku \*Kristo olwa Paulo yawalanzizia amang'ana aga Kristo mu ekitemo ekia Antioki. Yalowolwa ni Paulo ki owamutunzianga mu engendo ziae, kandi yagia nae namba mu ekiina ekia awatumwa Yerusaleemu mu omwaka ogwa 49. Tiito yatunzia Paulo ni waawanga Efeeso mu olugendo lwae olwa okusatu nikwo Paulo yamutuma okugia okulanzizia ekaniisa eya Korintho. Ni yamala okufuma mu owusiwe ku omugizi ogwa Rooma, Paulo kandi yatoola Tiito wagenda-agenda nae mu olugendo lwae olwa okune, kandi waatanika ekaniisa ku ekizinga ekia Kireete. Paulo yareka Tiito ao okuwarra ekaniisa eyo, iye omwene na agia emberu no olugendo olwa okulanzizia.

Paulo aizurizia Tiito mbwe ne ekintu ekinene ino awakangasi awa ekaniisa alala na awa ekaniisa woona ni wamenyere owulamu owuwula ne ekiwi ekia wakawoolwako, aeniki amiire ago omugizi ogwa Kireete gwawanga ni guizuule no okuinyonkoonia. Awoola mbwe Awakristo paka wagawukane na awandi, ni walonda engerera eri kuwene. Wasugaane wawe ne enkola endootu kandi eya owuti ni wawa mu owusiza owua Katonda kandi ni wamenyere owulamu owua Katonda aagala. Owulamu owufwana wutio, wulagana owa Kristo ari geeza okukira amang'ana amangi aga owusa.

### Amakeezio agasookere

**1** Ebaruwa eno eema ku inze Paulo, \*omukurumu owa Katonda kandi \*omutumwa owa Yesu \*Kristo. Emirimo egia Katonda andoworiire no okutunzia awalowole waae okugia emberu mu okuganya kandi mu okumanya owuene owuri ku Yesu Kristo. Engerera eno eira awantu mu okumenya owulamu owusugre emberu wa Katonda, <sup>2</sup> ni turindirra okumenya nae owulamu owutariwua, owua Katonda otaweeya yaifu-uwa kale mbwe awantu waae warimenya. <sup>†3</sup> Kandi yamanyisia awantu waae owulamu owuo mu amang'ana gaae mu amiire aga iye omwene yamala okutaa. Yakola otio ni okuwitra ku emirimo giange egia okulanzizia amang'ana amalootu ku Yesu Kristo, nikulondokana ne \*ensikirra eya Katonda Omununuzi iifu yampa. <sup>††4</sup> Ebaruwa eno nkujojera iwue Tiito, ori omwana wange kuwene mu okuganya okwa turi nakwo. Nsawa mbwe Katonda Soifu alala ni Yesu Kristo Omununuzi iifu waku-ee owuolu kandi wawe awasiza ni iwue. <sup>‡</sup>

### Owulowozi owua awakangasi awa ekaniisa

(1Timo 3:1-7)

<sup>5</sup> Nyakusawa mbwe osigale Kireete kugere omariizie emirimo egiasigala kandi olowole \*awagaaka awakangatra amakaniisa mu emigizi giona kiomo nyakulagirizia. <sup>††6</sup> Omukangasi owa ekaniisa paka awe omuntu omuigolovu, owulamo owuwiiwi. Asugaane awe omuntu ori no omukazi omulala, owa awaana waae wari no okuganya ku Yesu Kristo kandi awa omuntu-umuntu ngaesa yatuukrako enkola embiiwi ezia ensuuko namba aga amiiso amakalu emberu wa awakangasi nakuwa awantu wakulu.

<sup>7</sup> Aeniki omukangasi owarra owulala owua Awakristo akola emirimo egia okurinda awantu awa Katonda. Omukangasi oyo paka amenye mu owulamu owuigoloole owuwulamo owuwiiwi. Ataza yawa omuntu ori no omutwe omukalu, namba omuntu owa enda yaae eyia wuangu. Atawa omuntu omunyiwi, namba omuntu omulwani, lwona atawa omuntu oagala okutuukra mala ekiae omwene enyinga ziona mu engira etawurikaane. <sup>8</sup> Na asugaane awe omuntu oingizia awageni kandi ogonziizie owulootu. Lwona oirindre mu enkola ziae kandi oigoloole. Paka awe omuntu oifumiizie okukola ewintu ewisangaazia Katonda enyinga ziona kandi omanyire okugawula

† 1:2 Gala 3:6, 17-18; 1Pet 1:3-5 †† 1:3 1Timo 2:6-7 ‡ 1:4 2Kori 2:13; 1Thes 2:11

‡† 1:5 Awat 14:23



amang'ana geeza. <sup>9</sup> Paka awe omuntu oambre wukalu engerera endootu emiire okugererwa kugere oona a-ambie awandi amaani ku okugerera engerera eri kuwuene, kandi ate awantu awalwania engerera eya kuwuene mu owueru. † ††

**Engerera eya owuweeyi**  
(1Timo 1:3-11; 4:1-7)

<sup>10</sup> Mboola otio aeniki wario awantu awangi Kireete ao awawula no owuti, awafwa okuwoola-uwoola amang'ana kandi awasemerezia awandi. Owungi uwawu na awantu awagerera mbwe omuntu paka air-we \*enyangu ‡ nikwo atuukre owuinunuzi. <sup>11</sup> Otaaza wawaganyira okugerera Awakristo aeniki waona emigizi emingi no okugerera ewintu ewia watasugaane wagerere, mala mbwe watuukre amasendi ku awantu. <sup>12</sup> Namba omulala ku \*awagambi waawu aweene oona yawawoolako otino, "Awa Kireete na awantu awaweeyi enyinga ziona, awadoowerwa, awa oguriira awataiguta kandi awawi ki entiang'i ezia mu isaka." <sup>13</sup> Ekia omugambi ono yawoola kiri kuwuene. Kutio paka owasiagizie wukalu kugere wawe no okuganya okulam, <sup>14</sup> aa watatega amatwi ku eminayo egia \*Awayaudi walukre. Lwona wasiagizie watawurra ensikirra eziteerweo na awantu awalowa okulonda engerera endootu eri kuwuene. ††<sup>15</sup> Ku awantu awigolovu emberu wa Katonda, kuwulao okuria okusugaane kuzirwe mbwe ngakuri okweru, ni ku awaoneeke kandi awawula no okuganya ku Katonda, kiwulao ekintu ekieru. Kuwuene, waingirizira mala engira ezia owuoni kandi emioyo giawu egia okugawula amawi na amalootu gioneeke. ††<sup>16</sup> Walaga awantu mbwe kuwuene wamanyire Katonda, ne engira eya owulamu uwawu elagana geeza mbwe ngawamumanyire. Lwona ngawalonda engira ziae yaaya. Wari awantu awooni awawiiwi, awatalonda endagirra ezia Katonda kandi awataesa okukola ekintu ekilootu. †† ††

**Engerera eya awantu wasugaane wagererwe**

**2** Ni iwue no ogerera Awakristo, paka engerera yaao eganyane ne engerera endamu eri ku Yesu \*Kristo. <sup>§2</sup> Gerera \*awagaaka mbwe paka wawe na amongo amoogi, kandi wawe no owulamu owuza wuagera awantu wawa-ee owuti. Paka wawe awantu awairindre, awataazakana okukola-ukola ewintu, ni wawe no okuganya okulamu, olugonzi oluri kuwuene no olutuunyo mu amang'ana aga Katonda. ††

<sup>3</sup> Mu engira yazane eyo, gerera awakazi awakulu mbwe wamenye mu owulamu owulagana owuti owungi ku Katonda mu enkola ziawu. Ni watawa awawoola-woola awantu, nakuwa awantu awa owunywi wu-

† 1:9 1Timo 3:2-7 †† 1:9 1Timo 1:10 ‡ \*Awayaudi niwo awairanga awaana waawu awekizira enyangu ki ekilago mbwe niwo awantu awalowole awa Katonda. Awandi ku Awayaudi awagaluka waawa Awakristo woona waagereranga mbwe paka omuntu akewue enyangu mbwe nikwo anunulwe. †† 1:14 1Timo 1:4 †† 1:15 Mari 7:15; Awaru 14:14, 20; 1Timo 1:5 ††† 1:16 1Timo 1:3-7 ††† 1:16 1Timo 6:20; 2Timo 3:5 § 2:1 1Timo 1:10 †† 2:2 1Timo 5:1

toorre. Iwo wasugaane wagerere awandi ewintu ewilootu. <sup>4</sup> Ao otio nikwo waaza okulagirizira awakazi awakiari watono kiomo wasugaane wagonzie awasaaza waawu, alala na awaana waawu. <sup>5</sup> Lwona, ni kiomo wakawa awakazi awairindre, awataazakana okukola-ukola ewintu; awa engendo eziigoloole; awakola emirimo egia mu amayumba gaawu geeza; awa-aani kandi awaisiizie ansi emberu wa awasaaza waawu. Kuno kuuza okugera amang'ana aga Katonda gatatoolwa owutono. †††

<sup>6</sup> Mu engira efwanani eyo, paka olagirizie awazia awaraaga wukalu mbwe wairinde. ††<sup>7</sup> Iwue omwene paka owaweere ekilago ekilootu ekia wakalonda mu engira ziona, kandi mu okugerera kwao lagana owutu-ufu ††<sup>8</sup> no owuntu wukulu. Wona mbwe no ogambagamba, ewia owoola paka wiwe ewintu ewilamu kugere otulwania asuuke kandi awule ne ekia akatuwoolako. <sup>9</sup> Laga awagule waiisie ansi emberu wa awakangasi waawu enyinga ziona kandi watuusie okuagala okwa awakangasi waawu mu engira ziona. Wataaza waagalusania amang'ana nawo, <sup>10</sup> lwona watawawiko ewintu, ni walagane mbwe wari awantu awaesa waateewuako omwoyo. Enkola ziawu endootu zino ziiza okugera awantu wa-ee igerera riifu ku Katonda Omununuzi iifu owuti. ††

<sup>11</sup> Ni kutio aeniki Katonda amiire okusasurra awantu woona owusiza wuae, owua niwuo engira eya awantu woona wakatuukramo owuinunuzi. ††<sup>12</sup> Owusiza owuo wutulagirizira okulowa ewintu ewitasugre emberu wa Katonda alala no okuagala okuwiiwi okwa ewintu ewia ekialo. Wutulagirizira okumenya mu owulamu owulootu, owuigoloole kandi owusugre emberu wa Katonda, ni tukiari ku ekialo kuno. <sup>13</sup> Nintio kuagalana tuwe ni turindirra ensereki eya tuteereko emioyo okutuukra, owuire owua okuirana okwa Katonda omunene kandi Omununuzi iifu Yesu Kristo, ku ekialo kuno no owunene wuae. ††<sup>14</sup> Omwene yaifumia okutufwira kugere atutoole mu amawi kandi okutuieruyia tuwe awantu waae iye omwene, kugere wawe ne emioyo egia okukola ewintu ewilootu enyinga ziona. ††<sup>15</sup> Wino niwio ewintu ewia nyagala mbwe olage awantu entulo eyo. Wa-ambie amaani kandi siagizia awantu na amaani goona aga entewe yaao kandi otaaza waganya omuntu yatoola amang'ana gao wutono.

**Kiomo Omukristo asugaane amenye**

**3** Izurizira Awakristo mbwe waiisie ansi emberu wa awaami alala na awakangasi awawairindre. Wawe awantu awawurra kandi awalondokana ne endagirra enzeru, awaikagre okukola emirimo emilootu egiwulamo owuwi ††<sup>§2</sup> kandi awatagamba-gamba uwiiwi ku omuntu-umuntu. Watawa awantu awagonziizie ensoolo, ni wawe awantu awalongoole kandi awaere awantu woona owuti mu engira ziona.

††† 2:5 Efee 5:22-24; 1Timo 3:11 †† 2:6 1Yow 2:14 ††† 2:7 1Kori 4:16; 1Timo 4:12 †† 2:10 Efee 6:5-8 †† 2:11 1Timo 2:4 ††† 2:13 1Kori 1:7 ††† 2:14 Ezek 37:23; Gala 1:4; Efee 5:26; Awaib 9:14; 1Yow 1:7, 9 ††† 3:1 Awaru 13:1

<sup>3</sup> Ifwe twona kale twawanga awamaya awatamanyire Katonda kandi awatatiire amang'ana gaae. Twase-mereziwua tureka engira kandi twawanga mu owusi-we owua okuagala okuwiiwi alala ne ewisangaalo ewia ku ekialo. Twata enyinga ziifu mu okumenya mu okua-garra awandi owuwi ne enda ndulu. Awantu awangi waaturega kandi twona twawarega. †

<sup>4</sup> No olwa Katonda omununuzi iifu yatumanyisia owulootu wuae alala no olugonzi no owusiza wuae, †<sup>5</sup> yatununula mu owuoni wuifu. Ngakatununula ku okukola kwifu ewintu ewiigolovu, yaaya, ni mala ku amasaasra gaae ni kuwitra ku emirimo egia \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda, owatu-aa okuiwulwa okuyia no owulamu owuyia ku okutuoziya kandi okutu-aa owulamu owueru owua mu omwoyo. <sup>6</sup> Katonda yatu-aa Omwoyo gwae Omweru kuwungi ni kuwitra ku Yesu \*Kristo Omununuzi iifu <sup>7</sup> kugere twona tureetwe mu empurizano nae ku owusiza wuae kandi tuwe ni iwa-ga eria okurindra okutuukra owulamu owutariwua owua Katonda yaifuuwira awantu waae. <sup>8</sup> Amang'ana gano gari kuwuene kandi nyagala mbwe ogasimbiizie kugere awantu awamiire okuwa no okuganya ku Katonda wawone mbwe wakola enkola endootu. Amang'ana gano malamumu ino kandi gari no owuitunzi ku awantu wona. <sup>9</sup> Ni iwue, wa ale no okutawurizania mu amang'ana okwa owusiru, ne entaka ezia okuwala

† 3:3 Kolo 3:7 †† 3:4 1Timo 2:3; 4:10; Tiit 1:3; 2:11 ‡ 3:5 Yowa 3:3-7; Awaru 6:4; Efee 2:9; 5:26; 1Pet 1:3 †† 3:6 Awat 2:33; Awaru 8:9-16; 1Kori 6:11; Gala 5:25; Fillip 3:20; 2Timo 2:10; Tiit 2:13; 1Yow 4:14 †† 3:7 Awaru 3:24; 5:1-11

waaguukwa, no okugawukana mu owulala alala no en-soolo eziwula ne emirimo, ezia awantu watoola ku \*ensikirra ezia Muusa. ††<sup>10</sup> Na ario omuntu ogonziizie okugawula awantu, no omiire okumugaania kalala namba kawiri, rekana nae ilala. ††<sup>11</sup> Wa no okumanya mbwe omuntu ki oyo, amiire okureka engira kandi muwi ino. Iye amiire okuikengera ekiina.

#### Amang'ana agatuukre no okusawa okwa Paulo

<sup>12</sup> Nyiza okutuma omulala agati ya Atenaasi ni Tichikaasi kandi na aingiire otino, kola wukalu onyizeko Nikapooli, aeniki mbwine mbwe ao nio nyiza okuweera mu amiire aga entwigo. <sup>13</sup> Kola wukalu owone mbwe otunziizie Zenaasi, omuntu owasomera ensikirra ezirindre ekialo, na Apolo mu olugendo lwawu, kandi owone mbwe wari ne ewintu wiona ewia waaza waagala ni wari mu olugendo. †

<sup>14</sup> Awakristo awiina wiifu wasugaane waigerere okukorra awandi ewintu ewilootu. Ni wakorre watio, waaza okutuusia okuagala okwa awa mu owulala wuinyu wari nawio kandi ngawaaza okumenya owulamu owuwula ne emirimo. ††

<sup>15</sup> Awakristo awari ni inze eno wona wakukeeziizie. Ganya otukeeziizie Awakristo awari eyo, awatugonziizie kandi awari no okuganya okufwanana no okwifu. Owusiza owua Katonda wuwe ni inywe mwona.

††† 3:9 1Timo 1:4 ††† 3:10 Math 18:15-17 § 3:12 Efee 6:21-22 † 3:13 Awat 18:24 ††† 3:14 Gala 5:22-23; Kolo 1:10

# FILEMOONI

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eyagiira Filemooni yajojwa no \*Omutumwa Paulo ni yawanga mu owusiwe owua mu enyumba ku omugizi ogwa Rooma omwaka ogwa 60. Ebaruwa eno yajojwa enyinga endala ne ebaruwa eyagiira Awakolosaa, kandi Paulo yatuma Onesimaasi ni Tukiiiko okuira ebaruwa zino.

Filemooni yawanga Omukristo omunyazi omenyere ku omugizi ogwa Kolosaa. Onesimaasi yawanga owemirimo waae, ni yamuiwira kandi arumuka agia ale. Ekia yakola kino kiasugaana no okuitwa nikulondokana ne endagirra ezia Awaruumi. Onesimaasi yagia aagana ni Paulo ku omugizi ogwa Rooma kandi aganya ku \*Kristo. Kutio, Paulo yamutuma airane ku Filemooni ne ebaruwa eno. Yaiyemba Filemooni mbwe aganye aingizie Onesimaasi kandi mbwe ataaza yamuswawuka, aeniki katio ngakawanga mala owemirimo eng'ene, ni yawanga wamwawu waae ku Kristo.

Okuagala okwa Paulo okuneene mu ebaruwa eno, kwawanga okuirania empurizanio agati ya awantu wawiri wano. Akola otio na amang'ana amalootu aga okureeta empurizanio endootu agati yaae ni Filemooni, okumureeta alala no Onesimaasi. Ebaruwa eno elagana mbwe Katonda atoorre awantu wona owuagani. Anunula owemirimo owarumuka mala kiomo yanunula omwene emirimo. Lwona, etulaga mbwe awantu awaweere Awakristo waesa okuirana mu empurizanio namba na awaawanga awazigu waawu kale.

**1** Inze Paulo, omusiwe ku amang'ana aga Yesu \*Kristo, nkujojera iwue omwiko iifu owa tugonzizie kandi owemirimo alala ni ifwe Filemooni, ni ndi alala ni Timotheo wamwifu ku Kristo. <sup>†2</sup> Lwona nyagala ebaruwa eno egiire wamwifu owekiala Afiiya ni Arkiipo, owa-iiye alala ni ifwe, alala ne ekaniisa eikumia mu enyumba yaao. <sup>††</sup>

<sup>3</sup> Muwe no owusiza no owuolu owuema ku Soifu Katonda, alala no \*Omwami Yesu Kristo.

<sup>4</sup> Nyiranizia Katonda wange otioo ino enyinga ziona ni nkuingirizia mu okusawa kwange, <sup>5</sup> aeniki mpurra kiomo ori no okuganya ku Omwami Yesu, kandi kiomo ogonzizie awantu awa Katonda wona. <sup>6</sup> Nsawa Katonda mbwe owe omukalangufu mu okulaga awantu okuganya okwa ori nakwo, kugere omany amangi ku ewintu ewilungi wiona ewia turi nawio ku Kristo. <sup>7</sup> Olu-gonzi olwa ori nalwo lumiire okumpa ekisangaalo ekinene kandi lumiire okunyambia amaani ino, aeniki iwue omuda, omiire okumerezia emioyo egia awantu awa Katonda wona. <sup>‡</sup>

### Paulo aisasaamra Onesimaasi ku Filemooni

<sup>8</sup> Kutio, kukawa mbwe ku Kristo ndi iwaga okukusikirra okukola ekia osugaane okole, <sup>9</sup> ng'anyiza okukola otio yaaya. Aa okukola otio, nkuiyemba ekintu ekilala, ku olugonzi olwa turi nalwo ku Kristo, inze Paulo — omugaaka kandi nyingeeno omusiwe ku

amang'ana aga Kristo Yesu. <sup>††10</sup> Ee, nkuisasaama ku omuzia wange Onesimaasi, owawa omuzia wange ni nyawanga mu owusiwe. <sup>††11</sup> Emberi yawulanga emirimo ku iwue, ni nyingeeno amiire okuwa ne emirimo ku iwue ni inze noona.

<sup>12</sup> Mutuma mbwe akuiraneko, iye ori omwoyo gwange ogwa munsu. <sup>13</sup> Nkaagaale mbwe nsonge okuwa nae mu owusiwe ano, kugere atoole iwaga eria iwue omwene okatoorre no ontunzia, ni nsiwirwe ne eminyororo gino ku okulanzia \*injili. <sup>†††14</sup> Ni ng'anyakagala okukola ekintu ekifwana kitio, iwue omwene no otaganyire, yaaya; kugere no owuine omwene mbwe owa omusiza nae, okole otio ku okuagala kwao omwene, ni ng'ani mbwe onigiriziiwue. <sup>§15</sup> Andi yakureka ku amiire amatono ago kugere akuiraneko awe ni iwue amiire goona. <sup>16</sup> Nyingeeno ngari mala omugule eng'ene, na ari omulootu okukira omugule ale. Ari wamwifu ku Kristo omugonzi ino, ino-ino ku inze. Ni ku iwue ari ne emirimo namba okukira — ki omugule waa kandi ki wamwifu ku Kristo. <sup>§†</sup>

<sup>17</sup> Kutio ni kuri mbwe ontoorre ki owemirimo owa Katonda alala ni iwue, nkusawa mbwe omuingizie kiomo okanyingizie inze. <sup>18</sup> Ni, ni kirio ekintu-ukintu ekiwiiwi ekia yakukorra, namba ni gurio omusango gwao ogwa ari nagwo, ta ewintu ewio ku inze. <sup>19</sup> Inze Paulo ni inze ojoja itu rino no okukono kwange omwene. Ee,

† 1:1 1Kori 4:17 †† 1:2 Awaru 16:5; Kolo 4:17 ‡ 1:7 Awaru 12:10

†† 1:9 Efee 3:1 †† 1:10 Kolo 4:9; 1Thes 2:11 ††† \*Injili na amang'ana amalootu agagamba-gamba ku Yesu Kristo. ††† 1:13 Filiip 2:25, 30 § 1:14 2Kori 9:7 §† 1:16 1Kori 7:22

mboola mbwe nyiza okukuoloola, namba ni ndekere okuwoola mbwe iwue owulamu owuyia owua ori nawuo wuri omusango gwange ogwa ori nagwo. †  
 ††<sup>20</sup> Wamwifu, noona nyagala mbwe onkorreko ekintu ekilootu, mu okuganya okwa turi nakwo ku Omwami Yesu. Kutio nkorreko ekiiza okuomerezia omwoyo gwange. <sup>21</sup> Omwene manyire owuti owua ompeere, kutio nkujojera, ni manyire mbwe ooza okukola geeza namba okukira kiomo nsawire.

---

† Paulo awoola otio aeniki ni iye owalanzizia Filemooni amang'ana amalootu ku Yesu agaagera Filemooni atuukra owuun-  
 unuzi. †† 1:19 1Kori 16:21

<sup>22</sup> Ekintu kindi ekilala ekisigaale ni nkino: Nyagala onyikazizie enyumba eya omugeni, aeniki ndi no okuganya mbwe wuangu ano Katonda aaza okutuusia okusawa okwa mumiire okuwa ni mumusawa mbwe nyirane mbawone.

<sup>23</sup> Epafraasi, omusiwe ku amang'ana aga Yesu Kristo omwina wange, akutumiire amakeezio. <sup>24</sup> Mariiko na Aristakuusi ni Deema alala ni Luuka, awemirimo alala ni inze, woona wakukeeziizie. ††

<sup>25</sup> Owusiza owua Omwami Yesu Kristo wuwe ni inywe mwona.

---

‡ 1:23 Kolo 1:7 †† 1:24 Awat 12:12; 19:29; Kolo 4:14

# AWAIBRANIA

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya Awaibrania ne endala ku ebaruwa eya omujoji wayo ngamanyiike geeza. Awandi wawoola mbwe Apolo nio owagijoja, na awandi mbwe Baranabaasi. Agati eya emiaka egia 400 kutuuka 600. Lwona wario awandi awaangirizianga mbwe Paulo nio owajoja ebaruwa eno. Kuwonekana mbwe yajojwa mu omwaka ogwa 70 ne \*ekaalu eya Yerusaleemu ekiari okuonwa, aeniki omujoji agamba-gamba ku emisango egia \*endagano enkulu egiawanga ni gikolwa mu ekaalu. Omujoji awona mbwe emisango egio giawanga ampi okuwua.

Ebaruwa eno egamba-gamba ku Yesu \*Kristo ki omulala oambania Awakristo woona. Yesu alaganiwua ki okirre \*enyankoi, Muusa na \*Awoozia awanene awa endagano enkulu, aeniki iye nio Omuozi omunene owa kuwene kandi otuukre, oambania awantu ni Katonda ilala. Kutio, Owukristo wuri kungulu okukira namba edii ni eya \*Awayaudi, aeniki Kristo yawa omusango omulala ogusugre okukira giona egia awoozia awa Awayaudi waafumia ku emiaka giona. Iye omwene yawa Omuozi kandi aifumia omwene ki igondi, kutio yakola endagano empia na awantu woona ku ekialo aa endagano enkulu yawanga agati ya Katonda na Awayaudi weng'ene. Endagano empia eno yagamba-gambwako na \*Awagambi mu Endagano Enkulu mala kiomo omujoji owa ebaruwa eno alagana, na aingizia amang'ana aga Yeremia 33:31–34 mu Awaibrania 8:8–12. Owutuukre, omujoji ajoja ku awantu awatiirwe mu omunayo ogwa Awaisraeli awamanyiike ku okuwa kwawu no okuganya. Kutio, Awakristo woona walagiriziwua okuwarra ku Yesu owa okuganya kwawu kutanikirra, okuemerra mu owutanikro nawuno mu owutuuko.

### Kristo ari omukaate okukira enyankoi

**1** Mu amiire amakulu agaawita, Katonda yagamba-gamba ni waaguukwa wiifu kangi kandi mu engira enyingi ni kuwitra ku \*awagambi waae. <sup>2</sup> Ni mu amiire aga entuuko gano, Katonda amiire okugamba-gamba ni ifwe ni kuwitra ku Omuzia waae, owa yalowola okuteera ewintu wiona mu amakono kandi owa ni kuwitako, yaluka igulu ne ekialo alala ni wiona ewirimo. <sup>†3</sup> Omuzia owa Katonda ono, nio owunene owua Katonda wumurika ni wuemako kandi nie ekilago ekia Katonda ndiki-ndiki. Kandi ni iye oambiriire alala ewintu wiona ewiri ku igulu ni ku ekialo, na amang'ana gaee agari na amaani.

No Omuzia yamala okuesana engira eya awantu wakaoziziwua amawi, yaikala nyakukono okusaaza okwa Katonda Omukaate ku igulu. <sup>††4</sup> Kutio yawa omukaate okukira \*enyankoi woona mala kiomo erina eria yaeewua riona riri ikaate okukira amiina aga enyankoi woona. ‡

<sup>5</sup> Kusi ne enyankoi ki eya Katonda yalagako mbwe, "Ori Omuzia wange,

reero mbeere Swao"? ‡  
Namba mbwe,

"Nyiza okuwa Swae,

kandi oona aaza okuwa Omuzia wange"? ‡ ‡ ‡

<sup>6</sup> Kandi ni Katonda areeta Omuzia waae owa oluweri ku ekialo, yawoola otino,

"Reka enyankoi awa Katonda woona wamuikirre wamusawe." ‡ ‡ ‡ §

<sup>7</sup> Omwene na agamba-gamba ku enyankoi waae, awoola otino,

"Agera enyankoi waae wawa ki omuyaga kandi \*awatumwa waae wawa ki endimi ezia omurro." ‡ ‡

<sup>8</sup> Ni na agamba-gamba ku Omuzia waae awoola otino,

"Entewe eya owuami wuao, iwue Katonda, eeza okuweerao amiire goona,

kandi ooza okangatra awantu awa mu owuami wuao no owuigolovu.

<sup>9</sup> Iwue omiire okugonzia owuigolovu, na amawi oregere,

kutio, inze Katonda waao miire okukuta angulu okukira awiina wao

ku \*okukuwaka amavuta aga ekisangaalo." ‡ ‡ ‡

<sup>10</sup> Lwona alaga Omuzia waae otino,

"Oo Omwami, mu owutanikro, ni iwue owaomboka owulusa owua ekialo,

† 1:2 Yowa 1:3; Awaib 3:6 †† 1:3 Yowa 1:14; Yowa 14:9; Kolo 1:15; Awaib 8:1 ‡ 1:4 Filiip 2:9 ‡† 1:5 Zabu 2:7

‡ ‡ 1:5 2Sam 7:14; 1Amiir 17:13 ‡†† 1:5 Math 3:17; Awat 13:33; Awaib 5:5 ‡ ‡ ‡ 1:6 Owuiz 32:43 § 1:6 Zabu 89:27 ‡† 1:7 Zabu 104:4 ‡†† 1:9 Zabu 45:6, 7

kandi igulu riri emirimo egia amakono gaao.

<sup>11</sup> Igulu ne ekialo wiiza okuteeka, kandi wiiza okukiri-  
iya ki enguwo,

ni iwue orio amiire goona.

<sup>12</sup> Ooza okuwizinga alala ki ekanzu,  
kandi wiiza okugaluka ki enguwo.

Ni iwue orio-wuri otio, ngorigaluka,  
kandi emiigo gao giwula ne entuuko.” †

<sup>13</sup> Ne enyankoi ki owa Katonda yalagako mbwe,

“Ikala nyakukono kwange okusaaza  
nawuno ntoole awazigu waao

nte ansi ku amagulu gaao otaze?” †† ‡

<sup>14</sup> Kane enyankoi niki? Ngawari mala emioyo egitumr-  
we okukorra awantu awaaza okutuukra owuinunuzi? ††

### Engira eya owuinunuzi

**2** Kutio paka tutege amatwi ino kandi tuambe  
amang’ana aga tumiire okuwurra, kugere tutae-  
ma mu engira endamu. <sup>2</sup> Aeniki, ni kuri mbwe  
amang’ana aga \*enyankoi yawoola gawanga na  
amaani kandi awantu wona awalowa okugalonda  
nakuwa awaagatambuka waaswawukwa enswawuka  
esugre nawo. ††<sup>3</sup> Katio ifwe tukamizuka tutie ni tu-  
toorre owuinunuzi owukaate wuno wutono? \*Omwa-  
mi Yesu nio owasooka okulanzia ku owuinunuzi  
wuazane, kandi awantu awaamuwurra wona waa-  
tusigikra amang’ana ago mbwe gawanga kuwuene.  
††<sup>4</sup> Katonda oona yalagana mbwe amang’ana gano  
gari kuwuene mu okukola ewilago ne ewintu ewilugu-  
ulwa, na amankono agagawukane-gawukaane alala  
ne empanwa ezia \*Omwoyo Omweru ezia yaesana  
nikulondokana no okugala kwae omwene. ††

### Yesu nio owa tutuokrako owuinunuzi

<sup>5</sup> Katonda ngakata ekialo ekia tugamba-gambako  
mbwe turinda okuza, mu owukangasi owua enyankoi  
yawa. <sup>6</sup> Na ario mu endagano ansi aa omuntu wundi  
agamba-gambre na awoola otino,

“Kane omuntu ofwa ariki, owa okainyaasia okuingi-  
rizia amang’ana gaae,

omuzia owa omuntu aiwuule ariki, owa amang’ana  
gaae gakakuamba?

<sup>7</sup> Waamuisia ansi awa omutono <sup>8</sup> okukira enyankoi  
nikuema wamu-aa owunene no owuti

<sup>8</sup> kandi otoola owukangasi owua ewintu wiona o-aa  
omuntu ofwa.” ††

Ku oku-aa omuntu ofwa owukangasi owua ewintu  
wiona, okwo kulagana mbwe kiwulao-uwula ekia Ka-  
tonda yareka na atateere ansi eya owukangasi owua  
omuntu ofwa. Ni kukawa kutio, nyingeeno ngatuwona  
ne ewintu wiona wiri ansi eya owukangasi owua  
omuntu, yaaya. ††<sup>9</sup> Ni tuwona ni Yesu, owaisiwua ansi

† 1:12 Zabu 102:25-27 †† 1:13 Zabu 110:1 † 1:13 Yoswa  
10:24; Math 22:44; Awaib 8:1; 10:13 †† 1:14 Zabu 34:7; 91:11;  
103:20 †† 2:2 Awat 7:53 ††† 2:3 Awaib 10:29; 12:25 ††† 2:4  
Yowa 2:11; 10:37-39; Awat 15:12; 19:11; 1Kori 12:4-11 § Namba  
ku enyinga enyipi; kugia mu amiiso amatono 9. †† 2:8 Zabu 8:4-6  
††† 2:8 1Kori 15:27

awa omutono okukira enyankoi, na aerwe owunene  
no owuti aeniki yafwa olumbe oluwiiwi kugere, ku  
owusiza owua Katonda, afwire awantu wona. ††

<sup>10</sup> Kwaweera Katonda, omwene ewintu wiona kandi  
ogera ewintu wiona ni wiwaa wulootu, mbwe Yesu  
awone eminyako-nyaako. Yakola otio na agala mbwe  
Yesu awe omukangasi omutuufu owulako embala,  
ooza okureeta awaana waa awangi mu owuinunuzi  
kugere wawe mu owunene owuae. ††<sup>11</sup> Kutio tutuukra  
mbwe awantu awaeruyiwua alala no omuntu  
owaeruyia, wona wari awantu awa omuntu omulala.  
Ekio nikio ekigera ni Yesu awula ne ensuuko okuwaeta  
waamwawu waae. ††<sup>12</sup> Omwene yalaga Katonda otino,

“Nyiza okulaga waamwifu eriina riao,  
kandi nyiza okuemba enyembo ezia okukuton-  
dowala mu okuikumia okwa awakusawa.” ††

<sup>13</sup> Kandi lwona mbwe,

“Nyiza okuta okuganya kwange ku Katonda.” †††

Kandi awoola mbwe,

“Mpano ndi ano, na awaana awa Katonda yampa.” †††

<sup>14</sup> Kutio aeniki awaana awa Katonda wari awantu  
awayaluka ne emiwiri na amasaai, Yesu omwene oona  
yatoola embonekano eya omuwiri ogwa omuntu,  
kugere ni kuwitra ku olumbe lwae aone amaani aga  
\*Ekikeeno ekiawanga ni kiambiriire amaani aga  
olumbe †††<sup>15</sup> kandi asiwule awantu, awa mu owulamu  
wuawu wuona, waawanga mu owusiwe owua okutia  
olumbe, wawe owuyanga. <sup>16</sup> Ni kuwuene mbwe Yesu  
ngakaaza okutunzia enyankoi, ni na awiizukulu awa  
Abraamu niwo yaaza okutunzia. <sup>18</sup><sup>17</sup> Kino nikio eki-  
agera ni kuagalana mbwe paka awe ki waamwawu  
waae mu engira ziona, kugere awaweere \*Omuzia  
omunene ori na amasaasra kandi orindre endagano.  
Nikuema aifumie ki omusango <sup>19</sup> ogutoolao amawi  
aga awantu. <sup>20</sup><sup>18</sup> Aeniki Yesu omwene yainyaasia olwa  
yageezaniwua, aesa okutunzia awantu awageezani-  
wua. <sup>21</sup>

### Yesu ari omunene okukira Muusa

**3** Kutio waamwifu ku \*Kristo awaetiirwe owulamu  
owua ku igulu, mute amaingirizio giinyu goona ku  
Yesu, owa ifwe tulaga awantu mbwe ari \*omutumwa  
kandi \*Omuzia iifu omunene. <sup>222</sup> Yarinda amang’ana  
aga Katonda owamulowola amukorre, mala kiomo  
Muusa oona yakola mu enyumba eya Katonda.  
<sup>233</sup> Kiomo omuntu o-ombooke enyumba aewua owuti  
okukira enyumba eya aombooke, nintio lwona Yesu  
asugre okueewua owuti okukira Muusa. <sup>4</sup> Aeniki  
enyumba ki enyumba eombookwe no omuntu, ni Ka-  
tonda nio omuomboki owa ewintu wiona.

§† 2:9 Filiip 2:8-9 §†† 2:10 Awaru 11:36; Luuk 24:26; Awaib  
5:8-9; 7:28; 12:2 §† 2:11 Math 25:40; Mari 3:35; Yowa 20:17 §†  
2:12 Zabu 22:22 §†† 2:13 Isaa 8:17 §†† 2:13 Isaa 8:18 §††  
2:14 Yowa 1:14; Owut 3:15; 1Kori 15:54-57; 1Yow 3:8 18 2:16 Yowa  
8:39; Awaru 4:16; 9:6-8; Gala 3:7, 29 19 Namba kandi mbwe  
ogumarizia okusu okwa Katonda, ale na awantu awooni. 20 2:17  
Filiip 2:7; Awaib 5:2; 1Yow 2:2 21 2:18 Awaib 4:15 22 3:1 Awaib  
4:14 23 3:2 Emba 12:7

<sup>5</sup> Muusa yarinda amang'ana aga Katonda ki \*omukuru mu enyumba eya Katonda yoona, kandi okwo kwalaga awantu ekia Katonda yaazanga okuwoola mu amiire aga emberu. <sup>6</sup> Ni Kristo iye arindre amang'ana aga Katonda ki Omuzia okangatiire enyumba eya Katonda. Kandi ifwe ni ifwe enyumba yaae, ni tuandre ku owusiani wuifu no okurindirra okwa tuitumburra nawuno mu owutuuko. †

#### Okuingira mu okuwuluuka okwa Katonda aaza oku-aa awantu waae

<sup>7</sup> Kuri mala kiomo Katonda awoola mu endagano ni kuwita ku \*Omwoyo Omweru mbwe,

“Reero, ni muwuriire omwoyo ogwange,

<sup>8</sup> mutagera emioyo giinyu giwe emikalu kiomo Awaisraeli waakola

mu amiire aga okugeezaniwua ni waawanga mu ekeewa, ††

<sup>9</sup> aa waaguukwa wiinyu wangeezaania

kandi ku emiaka amakumi ane waawona ewintu ewia nyakola.

<sup>10</sup> Ekio nikio ekiagera no okusu kwampamba ni ikula erio

kandi nyawoola mbwe, ‘Emioyo egia awantu wano gireka engira enyinga ziona

kandi wakiari okumanya engira ziang’e.’ †

<sup>11</sup> Kutio nyaifuuwa ni ndi no okusu otino,

‘Ngawari-ingira mu okuwuluuka kwange!’ ††

<sup>12</sup> Inywe waamwifu, muwone mbwe awulao-uwula omulala ku inywe ori no omwoyo ogurimo owuoni, ogutari no okuganya kandi ogugaluka ni gureka Katonda. <sup>13</sup> No omuntu ki omuntu a-ambie omwina waae amaani owuire ki owuire, iwaga erietwa mbwe “Reero” ni rikiario, kugere awuleo omuntu owa ensemerezanio eya owuoni eere omwoyo omukalu ng’a. <sup>14</sup> Aeniki ni turindre endagano paka mu owutuuko kandi ni tu-teere emioyo giifu ku Katonda wukalu kiomo twakola olwa twawa no okuganya kuluweri, ni tuuza okutuukra omugawo gwifu ku ewintu ewia Kristo wiona. <sup>15</sup> Kuri mala kiomo endagano ewoola mbwe, “Reero, ni muwuriire omwoyo gwae, mutagera emioyo giinyu giwe emikalu kiomo giawanga mu amiire aga awantu waalowa Katonda.” †††

<sup>16</sup> Awaalowa Katonda ni waawu anu? Ngawawanga awantu awa Muusa yakangatra na awafumia Misiri?

<sup>17</sup> Awa-ambia Katonda okusu ku emiaka amakumi ane ni waawu anu? Ngawawanga awantu awaakola owuoni, awaafwa mala emiwiri giawu gisigala mu ekeewa? †††<sup>18</sup> Na awa Katonda yaifuuwa mbwe

ngawari-ingira mu okuwuluuka kwae ni waawu anu? Ngawawanga awantu awaatambuka amang'ana gaae?

<sup>19</sup> Kutio tuwona mbwe awantu awo ngawakaesanga

† 3:6 Yowa 1:34; 1Kori 3:16; Efee 2:21; Awaib 1:2; 4:14; 6:4-6; 7:3, 28; 10:21, 29 †† 3:8 Okuf 17:7; Emba 20:2-5 † 3:10 Emba 14:33 †† 3:11 Zabu 95:7-11 †† 3:11 Emba 14:21-23 ††† 3:15 Zabu 95:7, 8 ††† 3:17 Emba 14:29; 1Kori 10:5, 10

okuingira mu okuwuluuka okwae ku okutaganya kwawu.

#### Okuwuluuka okwa awantu owa Katonda

<sup>4</sup> Kutio, aeniki okuifuuwa okwa Katonda mbwe iwaga eria okuingira mu okuwuluuka kwae rikiario, mutukole wukalu tuwone mbwe awulao omuntu ku inywe orituukrwa na akeyire okuingira. <sup>2</sup> Aeniki mala kiomo ifwe twona twamiire okuwurra amang'ana amalootu ku okuwuluuka okwa Katonda aga tumiire okulanziziwua kuno, nintio woona waagawurra owufwanani. Kukawa kutio, amang'ana gano ngagakawatunzia aeniki waalowa okuganya nago. <sup>3</sup> Ni ifwe awamiire okuwa no okuganya no omwoyo omulala, tuingira mu okuwuluuka kwae, mala kiomo Katonda amiire okuwoola otino,

“Nyaifuuwa ni ndi no okusu otino,

‘Ngawari-ingira mu okuwuluuka kwange!’ † ††

Yalowa otio kukawa mbwe yamala okulongra awantu waae ansi aa okuwuluuka kale olwa yaluka ekialo.

<sup>4</sup> Aeniki ario ansi andi mu endagano aa agamba-gamba ku owuire owua musamvu na awoola otino “Katonda yamala emirimo, kutio owuire owua musamvu yawuluuka ku emirimo giae giona.” †††<sup>5</sup> Kandi anyuma

ao lwona tuwona ni Katonda awoola mbwe, “Ngawari-ingira ansi ange aa okuwuluuka.” <sup>6</sup> Amang'ana ago

gakiari mala otio mbwe awantu wandi wari-ingira ansi aa okuwuluuka kandi awantu awaasooka okuwurra amang'ana aga Katonda ngawakaingira ansi aa okuwuluuka ao aeniki waalowa oku-aa Katonda owuti.

<sup>7</sup> Kutio Katonda kandi yataao owuire wundi owuetwa mbwe, “Reero,” lunyima na amiire amangi gamiire okuwita yagamba-gamba ni kuwitra ku Daudi mala kiomo yawanga na amiire okuwoola mbwe,

“Reero ni muwuriire omwoyo ogwae,

mutagera emioyo giinyu giwe emikalu!” ††

<sup>8</sup> Aeniki kuweeko mbwe Yoswa yawa-aa okuwuluuka, kangato Katonda ngakagamba-gambre kandi lunyima ku owuire wundi owua okuwuluuka. <sup>9</sup> Kutio \*Sabato eya okuwuluuka, ekiario-wuri ku awantu awa Katonda,

<sup>10</sup> aeniki omuntu-umuntu oingira mu okuwuluuka okwa Katonda, awuluuka ku emirimo giae mala kiomo Katonda oona yawuluuka ku emirimo giae. <sup>11</sup> Kutio mutukole wukalu kiomo kuesekana, tuwone mbwe tuingiire mu okuwuluuka kwae, kugere omuntu ataaza yalonda omufwano ogwa awantu awaareka okukola okuagala okwa Katonda, mala agwe na ataingire.

<sup>12</sup> Aeniki amang'ana aga Katonda malamuni kandi gakola emirimo. Gari amoogi okukira omwambe ogwa olugangala oluri ne eminwa iwiri. Gaowola gaingira munsu nawuno gaagawula owulamu no omwoyo, amaseseemo no owunyunguuri kandi gateera omuntu ekiina ku ewintu ewia aingirizia alala no okuagala okwa mu omwoyo. <sup>13</sup> Kiwulao-uwula ekintu ku ewintu ewia Katonda yaluka ekiwisre mu amiiso aga Katonda.

§ Engalusi enyingi ziwoola mbwe aeniki ngawakawa no okuganya okwa awantu awaakola okuagala okwa Katonda waawanga nakwo. †† 4:3 Zabu 95:11; Awaib 4:5 ††† 4:4 Owut 2:2 †† 4:7

Ee ewintu wiona wiisanukuule owuyanga ku owueru mu amiiso aga Katonda owa paka tulage geeza owuene owua ewintu ewia tumiire okukola wiona.

### Yesu nio Omukangasi omunene owa awoozia

<sup>14</sup> Kutio, aeniki turi no Omukangasi omunene owa \*awoozia omiire okugia ku igulu ori Yesu Omuzia owa Katonda, mutuambe wukalu okuganya okwa tuwoola mbwe turi nakwo ku iye. <sup>†15</sup> Aeniki ifwe ng'ani mbwe Omukangasi omunene owa awoozia owa turi nae ngaesa okutuambra amasaasra mu owunyowu-nyooowu wuifu, ni turi no omuoza omiire okugeezaniwua mu engira ziona mala kiomo ifwe, ni kukawa kutio ngakakola owuoni. <sup>††16</sup> Kutio mutugie no owusiani ampi ne entewe eya Katonda ori no owusiza, kugere atuambre amasaasra kandi tueewue owusiza owuza okututunzia enyinga ezia turi no okuagala ino. †

**5** Omukangasi omunene owa \*awoozia ki Omukangasi omunene owa awoozia alowolwa agati ya awantu. Emirimo giae giri okuwaimerra ku amang'ana aga-ambaane ni Katonda, okufumizia Katonda ewintu ewia awantu wafumiizie, alala no okukola emisango, ku owuoni owua awantu wakorre. <sup>2</sup> Awa na amasaasra na awantu awawula no okumanya na awarekere engira endamu, aeniki iye oona ari no owugata mala kiomo awantu awa aindeng'era awo. <sup>‡13</sup> Ekio nikio ekigera ni kumunigirizia mbwe paka afumie omusango ku owuoni wuae omwene, alala no owuoni owua awantu. <sup>‡‡4</sup> Awulao omuntu ooza yawa Omukangasi omunene owa awoozia mala ku okuagala mbwe atuukre owunene owuo, yaaya. Ni paka aetwe ni Katonda okukola emirimo egia owuoza mala kiomo Aruuni yaetwa. <sup>‡‡</sup>

<sup>5</sup> \*Kristo oona ngakaitwika owunene owua okuwa Omukangasi omunene owa awoozia. Ni, ni Katonda nio owamulaga mbwe, "Ori Omuzia wange; reero mbeere Swao." <sup>‡‡‡ § †</sup>

<sup>6</sup> Kandi ansi andi yoona Katonda yawoola otino, "Iwue ori omuoza amiire goona, mala kiomo Melkizedeeki." <sup>††† ‡</sup>

<sup>7</sup> Mu amiire aga Yesu yawanga ku ekialo kuno, yasawanga kandi yaisasaama Katonda, owaesanga okumununula mu olumbe, no omwoyo ogwa kungulu amaziga ni gamuyooka. Kandi okusawa kwae kwatuu-ka aeniki yasawanga Katonda no owuti owungi. <sup>‡‡‡8</sup> Kukawa mbwe Yesu yawanga Omuzia owa Katonda otio, ni yaigerera okuwa omuntu ori no owuti ni kuwitra ku eminyako-nyaako egia yawitamo <sup>‡†9</sup> kandi olwa yamala okuteewua awa omuntu osugre owulako embala, yairana awa omuntu owa awantu awamuere

Zabu 95:7, 8 <sup>‡††</sup> 4:8 Yoswa 22:4 <sup>†</sup> 4:12 Isaa 55:11; Efee 6:17; 1Pet 1:23; Owus 1:16 <sup>†</sup> 4:14 Awaib 2:17-18; 3:1, 6; 5:5-6, 10; 7:24-28; 8:1, 3, 6; 9:11 <sup>††</sup> 4:15 Awaib 2:18; 5:2; 7:26; 9:12; 1Yow 3:5 <sup>‡</sup> 4:16 Efee 3:13; Awaib 7:19; 10:19 <sup>††</sup> 5:2 Awaib 2:17-18; 4:15; 7:28 <sup>‡‡</sup> 5:3 Awal 9:7; 16:6; Awaib 7:27; 9:7 <sup>‡††</sup> 5:4 Okuf 28:1 <sup>‡‡‡</sup> Namba nkulagaane ki Omuzia wange. § 5:5 Zabu 2:7 <sup>†</sup> 5:5 Awaib 1:5 <sup>††</sup> 5:6 Zabu 110:4 <sup>‡</sup> 5:6 Awaib 6:20 <sup>‡††</sup> 5:7 Mari 14:32-42 <sup>†</sup> 5:8 Filiip 2:8; Awaib 3:6; 4:15

owuti woona watuukrako owuinunuzi owuira awantu mu owulamu owutariwua. <sup>‡†10</sup> Kandi Katonda yawoola mbwe Yesu nio Omukangasi omunene owa awoozia mu engira efwana ne eya Melkizedeeki. <sup>‡††</sup>

### Okusiagiziwua ku okureka okuwa no okuganya ku Kristo

<sup>11</sup> Turi na amang'ana amangi aga tuesa okuwalaga ku amang'ana gano, ni ngakuri kunyoowu okugawoola goona gawaingirre aeniki okuigerera kwinyu kugia mpola. <sup>12</sup> Kuwuene, kukawa mbwe nyingeeno mwona kusugaane kuwe mbwe muri awagerezi, ni mukia-agala okugererwa owuyia, engerera enyoowu ezitanikwa nazio mu okumanya amang'ana aga Katonda. Mukia-agala okunywa mala amaweere ki awaana awakiari awang'eng'e, ni ng'ano okuria okukalu yaaya! <sup>13</sup> Omuntu-umuntu okiamenyere ku okunywa mala amaweere, iye akiari omwana muto kandi kiwulao ekia amanyire ku igerera eriri ku owuigolovu. <sup>‡‡†14</sup> No okuria okukalu, no okwa awantu awamiire okuwa awantu wakulu, awa ku okunala no okuria okuria okwo, wamiire okuigerera aweene okugawula ewintu ewilootu ne ewiwiiwi. <sup>‡‡‡</sup>

**6** Kutio muturekane ne engerera enyoowu ezia awantu awa nikwo watanika okumanya amang'ana aga \*Kristo, tugie emberi nawuno tutuuke mu okuwa awantu awakomere mu amang'ana aga Katonda. Ngatusugaane tutanike no okuinuula kandi engerera kiomo okugaluka okureka enkola eziira awantu mu olumbe, <sup>18</sup> okuwa no okuganya ku Katonda, <sup>2</sup> ewilagirizio ku \*owubatiiso, okuta amakono ku awantu, okuziuka okwa awafu alala ne ekiina ekituukre ekia awantu waaza okukengerwa. <sup>3</sup> Ni, ni Katonda aezaanie iwaga, tuza okukola otio.

<sup>4</sup> Awantu awamiire okuwona owueru kandi awamiire okugusa owulootu owuema ku igulu, namba awamiire okutuukra \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda <sup>5</sup> kandi awamiire okugusa owulootu owua amang'ana aga Katonda na amaani aga Katonda aaza okulagana mu amiire aga owutuuko <sup>6</sup> ngakuesekana okuwairania mu okugaluka okuema mu amawi, ni waizukre wairane enyima. Ni kutio aeniki okulaga okwa walagre Kristo omugongo okwo, kufwanana no okuirania Omuzia owa Katonda ku \*omusalaaba kawiri, kandi okumusu-usia emberi wa awantu. <sup>19</sup>

<sup>7</sup> Ilowa erinywa amanzi ne emvula ekuba nawuno rialawia emere etunzia awarimi awagirimire, nirio erituukra ensereki eema ku Katonda. <sup>8</sup> Ni ilowa eriamia amawua geng'ene riwula ne emirimo kandi riri ampi okufuuwua. Owutuukre riiza okusambwa no omurro. <sup>20</sup>

<sup>9</sup> Awiiko wange, kukawa mbwe tugamba-gamba otino, ni turi no owusiani mbwe inywe muri no owukire ku ewintu wino kandi mbwe mukola ewintu ewilootu

‡ 5:9 Awaib 7:27 <sup>‡†</sup> 5:10 Awaib 4:14; 6:20 <sup>‡‡‡</sup> 5:13 1Kori 3:1-2; 1Pet 2:2 <sup>‡‡‡</sup> 5:14 Awaru 16:19; 1Kori 14:20; Efee 4:14; Awaib 13:9 18 Namba okukola oluswa okuwula ne emirimo. <sup>19</sup> 6:6 Awaib 10:26-29; 12:25; 2Pet 2:20 20 6:8 Mari 4:7, 18-19



ewia owuinunuzi wureeta. <sup>10</sup> Kuwuene Katonda mu-lootu, ngarilawira emirimo giinyu egia mumiire okuwa ni mukola alala no olugonzi olwa mumiire okulagana ku iye ni mutunzia awantu waae kandi aweene mukia-gia-wugia emberi ni muwatunzia. <sup>11</sup> Tuagala mbwe omuntu ki omuntu ku inywe akole olutuunyo mu okulagana olugonzi otio nawuno mu owutuuko, nikwo mumanye kuwuene mbwe muuza okutuukra ekia mu-teereko emioyo giinyu. <sup>12</sup> Ngatuagala mbwe muwe awantu awagata yaaya, ni tuagala muwe awantu awalonda olunyaafwa olwa awantu awatuukra ekia Katonda yawaifuuwa kuwa-aa, ku okuganya no okuiy-orezia kwawu. <sup>††</sup>

### Katonda atusia okuifuuwa kwae

<sup>13</sup> Olwa Katonda yaifuuwira Abraamu, yaifuuwa ne eriina riae iye omwene, aeniki awulao-uwula owundi chee ori omunene okumukira owa yaesanga okuifuuwa ne eriina riae. Yamuifuuwira <sup>14</sup> na awoola otino, "Kuwuene nyiza okukusereka kandi nyiza okuku-aa awiizukulu awangi ki omusenyee!" <sup>†15</sup> Kandi kutio olwa Abraamu yamala okurindirra no owuoreevu, Katonda yamu-aa ewia yamuifuuwira. <sup>16</sup> Awantu ni waifuuwa, awaifuuwa ne eriina eria omuntu omunene okuwakira. Okuifuuwa ne ekintu kusimbiizia okuganyana okurio agati ya awantu kandi kumalao entaka ziona agati yaawu. <sup>17</sup> Kino nikio ekiagera ni Katonda aisimbiizia okutagaluka okwa omupango gwae, ku awantu awaazanga okutuukra ewintu ewia yaifuuwa okuwa-aa, no okuifuuwa ne eriina riae. <sup>18</sup> Katonda amiire okuifuuwa okutu-aa ewintu ewilootu kandi amiire okuifuuwa ne eriina riae omwene. Ewintu wiwiri wino ngawigaluka aeniki Katonda ngawoola owuweeyi yaaya.

Kutio ifwe awamiire okumurumukako kugere tutuukre owuiwiso, turi no owusiani ino kandi tuandre ku okukurindirra okutuukra ewintu ewilootu emberi, ni tuteereko emioyo wukalu. <sup>††19</sup> Okurindirra okwa turi nakwo kuno okufwana ne ekikongo ekiambiriire omwoyo geeza wukalu. Kuingira munsu kwawita epasia eya mu eema eya okusawa Katonda nawuno kwatuu-ka Asi Aeeru Owutuukre, <sup>††20</sup> omwa Yesu yatusookra ki omuimerezi iifu. Yamiire okuwa Omukangasi omunene owa \*awoozia owa amiire goona agawula ne entuuko mala kiomo Melkizedeeki. <sup>†††</sup>

### Yesu akirre omuoZIA Melkizedeeki

**7** Melkizedeeki ono yawanga omwami owa ekialo ekia Saleemu, lwona yawanga \*omuoZIA owa Katonda ori kungulu okukira. Ya-agaana ni Abraamu na yairananga na aema mu okulwana na awaami awayakira mu iye mala amusereka. <sup>2</sup> Nikuemao Abraamu yamu-aa \*endala ku ikumi ku ewintu wiona ewia yawanga nawio.

Eriina Melkizedeeki rilagana "omwami owa owuigolovu" ne eriina Saleemu rilagana "owuolu" kutio okuetwa "omwami owa Saleemu" kulagana "omwami owa owuolu." <sup>3</sup> Yawulanga ni swae, ng'ina, namba owuiwulane wuae. Yawulanga owutaniko namba owutuuko, kandi ari omuoZIA amiire goona mala ki OmuoZIA owa Katonda. <sup>†††</sup>

<sup>4</sup> Ni kuri mbwe Abraamu nio owamu-aa endala ku ikumi ku ewintu ewia yanyaga awazigu mu iye, oingirizia mbwe yawanga omuntu omunene ofwana otie? <sup>§5</sup> \*Ensikirra ezia Muusa zigerera mbwe awiizukulu awa Abraamu wasugaane wafumie endala ku ikumi okue- ma ku ewintu wiawu wiona. Ewintu wino wisugaane wieewue awada waawu awari awoozia kandi awiiziku- lu awa Laawi. <sup>§†6</sup> Melkizedeeki ono iye ngakaemanga mu owuiwulane owua \*Awalaawi, ni kukawa kutio ya- toola endala ku ikumi ku Abraamu, kandi asereka omuntu owa Katonda yaifuuwa oku-aa ewintu ewil- ootu emberi. <sup>7</sup> Kandi ne ekintu ekia awantu wona wa- manyire mbwe omuntu omunene nio osereka omuntu owa akirre.

<sup>8</sup> Awoozia awatoola endala ku ikumi wari mala awan- tu awafwa, kutio Melkizedeeki ari omukaate okuwaki- ra aeniki iye ario omulamu mala kiomo endagano ewoola. <sup>9</sup> Omuntu aaza yawoola mbwe Laawi, otoola endala ku ikumi ku awantu ono, oona yafumizia Melk- izedeeki endala ku ikumi ni kuwitra ku Abraamu, <sup>10</sup> aeniki olwa Melkizedeeki yaagana na Abraamu, Laawi yawanga na akiari mu amasaai aga guukwa waae Abraamu.

<sup>11</sup> Ni kuri mbwe owuoZIA owua Laawi, owua ensikirra eya Muusa yaiombokako, wuaesanga okugera omuntu na awa omutuufu owulako embala, ao otio ekiageranga ni Katonda ataa omuoZIA wundi kandi oema mu owuiwulane owua Melkizedeeki owutari owua Aruuni niki katio? <sup>12</sup> Ni kutio aeniki kunigirizia mbwe no omuoZIA agalusiiwue, ensikirra yoona paka egaluke.

<sup>13</sup> OmuoZIA ori Omwami iifu ogamba-gambwako ano, iye aema mu oluganda lundi olusaasa olutari ol- wa awoozia yaaya, kandi owulao namba omulala mu oluganda olwo omiire okuwaako omuoZIA oimerra ku \*isiga eria okukola omusango. <sup>14</sup> Ne ekintu eki- manyikaane geeza mbwe Omwami iifu yaemera mu oluganda olwa Yuuda, kandi kiwulaooko ekintu ekia Muusa yawoola ku oluganda olwo ekigia ku emirimo egia owuoZIA, yaaya. <sup>§††</sup>

<sup>15</sup> Kandi amang'ana agatuwoorre gano gawurikana geeza no omuoZIA wundi ofwanana ni Melkizedeeki alowoolwe okuwa omuoZIA. <sup>16</sup> Ee, omuntu olowoolwe okuwa omuoZIA ni nikulondokana no okuwa kwae na amaani aga okuwa no owulamu owutariwua, ni ng'ani ku oluganda olwa aemamo, yaaya. <sup>17</sup> Endagano emugamba-gambako ne ewoola etino, "Ori omuoZIA amiire goona, mala kiomo Melkizedeeki." <sup>§††</sup>

† 6:10 Awaib 10:32-34 †† 6:12 Awaib 11:1-12:1 † 6:14 Owut 22:17 †† 6:18 Emba 23:19 †† 6:19 Awaib 9:3 ††† 6:20 Owut 14:17-20; Zab 110:4; Awaib 4:14; 5:6, 10; 7:1-4

††† 7:3 Zab 110:4 § 7:4 Awaib 6:20 §† 7:5 Emba 18:21, 26 §†† 7:14 Owut 49:10; Math 2:6; Owus 5:5 §† 7:17 Zab 110:4

<sup>18</sup> Tuwona mbwe ekia ensikirra enkulu eya Muusa ewoola ku owoozia kiteerwe antulo, aeniki yawulanga amaani kandi yawulanga ne emirimo. <sup>†19</sup> Ni kutio aeniki ensikirra ngeesa okugera omuntu yawa omutuufu owulako embala. Ni nyingeeno turi ne engira endootu okukira, etuiira a-ampi ni Katonda, eya tuteereko omwoyo. <sup>††</sup>

<sup>20</sup> Katonda omwene yaifuuwa olwa omuoza ono yalowolwanga. Ni ngakaifuuwa na awoozia wandi waalowolwanga, yaaya. Yaifuuwa na amulaga otino, "Omwami amiire okuifuuwa

kandi ngaaza okugalusia amaingirizio gaae, ori omuoza amiire goona!" <sup>‡</sup>

<sup>22</sup> Ku okuifuuwa okwa Katonda yamuifuuwira kuno, Yesu nio owusiani wuifu mu okukola \*endagano endootu okukira ziona ni Katonda. <sup>‡‡</sup>

<sup>23</sup> Awoozia awamiire okuwaa wari awangi, aeniki olumbe lumiire okugera ni wareka emirimo giawu.

<sup>24</sup> Ni Yesu iye ario omulamamiire goona, kutio owoozia wuae wuwula ne entuuko. <sup>25</sup> Kutio ari na amaani aga okununula awantu awaaza ku Katonda ni wamuwitako, reero kandi amiire goona, aeniki ari omulamamiire goona okuwaisasaamra Katonda. <sup>‡‡</sup>

<sup>26</sup> Yesu nio Omukangasi omunene owa awoozia oesa okutuusia okuagala kwifu aeniki ari omweru owulako embala kandi aigoloole tiiri. Amenyere owulamu owuitengeeke kandi agingiriziiwue kungulu okukira igulu. <sup>‡‡27</sup> Agawukaane na Awakangasi awanene awa awoozia wandi woona, aeniki iye ngakumunigirizia mbwe akole emisango owuire ki owuire yaaya. Ee emisango egia awoozia wandi wasooka waikorra ku amawi gaawu aweene, nikwo waafumia egia okutoolao amawi aga awantu wandi. Iye yafumia omusango ogutoolao amawi aga awantu woona olwa yafumia owulamu wuae lulala olutasongwako olundi. <sup>‡‡28</sup> Ni kutio aeniki ensikirra eya Muusa etulagirizia ku awoozia awari no owunyowu-nyoowu. No okuifuuwa okwa Katonda okwaza lunyima ne ensikirra emiire okuuzi, kutulagirizia ku Omuzia owa Katonda ori omutuufu owulako embala amiire goona. <sup>§</sup>

### Omukangasi omunene owa awoozia owa endagano empia

**8** Ekineene ekikirre ku ewia tuwoola, ni mbwe nyingeeno katio, turi no Omukangasi omunene owa \*awoozia owaikala ansi nyakukono okusaaza okwa entewe eya owuami eya Katonda Omukaate ku igulu. <sup>§12</sup> Ao nio akorra emirimo egia owoozia mu eema eya okusawa eri kuwue, etaombookwe no okukono okwa omuntu yaaya, ni no \*Omwami Katonda omwene.

§† 7:17 Awaib 5:6 † 7:18 Awaru 7:10, 24; 8:3; Efee 2:15 †† 7:19 Awaru 3:20; 2Kori 3:6-11; Awaib 9:9 ‡ 7:20-21 Zabu 110:4 †† 7:22 Awaib 8:6 ‡‡ 7:25 Awaru 8:34; Awaib 10:14; 1Yow 2:1 ‡‡† 7:26 Awaib 4:15 ‡‡‡ 7:27 Awaru 6:10; Awaib 5:3, 9; 7:25; 9:12, 26, 28; 10:10, 12; 1Pet 3:18 § 7:28 Awaib 3:6 §† 8:1 Zabu 110:1; Awat 2:33; Awaib 1:3, 13; 4:14; 10:12; 12:2

<sup>3</sup> Omukangasi omunene ki Omukangasi omunene owa awoozia aloworrwa emirimo egia okufumia empanwa alala ne emisango, kutio kwanigirizia mbwe ono oona awe ne ekintu ekia akafumia. <sup>4</sup> Kuweeko mbwe ari ku ekialo kuno, ngakaweere omuoza aeniki awantu awafumia empanwa ezigamba-gambwako mu endagano, wario. <sup>5</sup> Iwo wakola emirimo mu eema eri omufwano kandi ekiiruuzia ekia eema eri kuwue eri ku igulu. Ekio nikio ekigera ni Muusa yasiagiziwua ni yaagalanga okuomboka eema eyo mbwe, "Paka owone mbwe o-ombookwe ewintu wiona ewiwa mu eeme eyo, mu engira eya walagwa mu ekigiri!" <sup>§†† §†6</sup> Ne emirimo egia Yesu aazre okukola giri na amaani okukira egia wu, mala kiomo empuriziano eya aazre okureeta agati ya Katonda na awantu eri na amaani okukira enkulu, kandi eisimbiire ku okuifuuwa okulootu okukira. <sup>§††</sup>

<sup>7</sup> Kuweeko mbwe \*endagano eyasooka yasuga mu engira ziona aa nekakeeya mu engira-ungira, lwona kirio ekikagerre ne eindi empia ewaao kandi? <sup>8</sup> Ni Katonda yatuukra awantu awayakola nawo endagano eyo ni wakeeyire: ekintu ekiagera na awoola otino, <sup>§†</sup> "Mbalaga mbwe enyinga ziiza, ezia nyiza okukola endagano empia na awantu Awaisraeli kandi ne ekiriango ekia Yuuda.

<sup>9</sup> Endagano eene neeza okufwanana ne eya nyakola ni waaswawu olwa nyawa-amba okukono okuwakangatra ni mbafumia mu ekialo ekia Misiri. Ngawakarinda endagano eya nyakola nawo, kutio nyawalaga omugongo.

<sup>10</sup> Ndaga ekiriango ekia Israeli mbwe endagano eya nyiza okukola nawo ngino:

Nyiza okuta \*ensikirra ziangwe mu amaingirizio gaawu kandi nyiza okuzijoja mu emioyo giawu.

Nyiza okuwa Katonda waawu kandi waaza okuwa awantu wange.

<sup>11</sup> Awulao omulala ku iwo ooza okugerera omwina waae, namba awulao omuntu ooza okugerera wamwawu waae,

na amulaga mbwe 'manyi Katonda' aeniki waaza onkuumanya woona, okuemera ku ori ansi kutuuka ku omunene otuukre.

<sup>12</sup> Aeniki nyiza okuwarekera amawi gaawu, lwona nganyiza okuingirizia owuoni wuawu kandi." <sup>§† §††</sup>

<sup>13</sup> Omwami na aeta endagano eno mbwe eri 'empia,' agera endagano eyasooka ne ewa ewula ne emirimo, kandi ekintu ekikulu-kulu ekia amiire gago gaawita, kiiza okuwua nawuno kiteeke no okuteeka.

§†† 8:5 Okuf 25:40 §† 8:5 Kolo 2:17; Awaib 9:2, 9; 10:1 §†† 8:6 Luuk 22:20; Awaib 7:22; 8:13; 9:15; 12:24 §† Amatu gandi gae- sa okugalusiwua mbwe yatuukra okukeeya kandi alaga awantu awo. §† 8:12 Yere 31:31-34 §†† 8:12 Awaib 10:16-17

## Okusawa mu eema eya ku ekialo

9 Katio tutuukra mbwe \*endagano eyasooka yaaza ne endagirra ezialaganga awantu engira ezia okusawa Katonda, alala ne eema omwa awantu wasawira Katonda ku ekialo kuno. <sup>2</sup> Eema eyo yawanga ne ewiyumba wiwiri. Mu akayumba akasookere akaetwanga mbwe Asi Aeeru, nimwo omwa ekintu ekia ekimuri kiateewuangako, ne emeesa alala ne emikaati emieru ziwanga ni ziteewua. <sup>†</sup>

<sup>3</sup> No otambuka epasia eya okuwiri no oingira muni, otuuka mu akayumba aka okuwiri akaetwanga mbwe Asi Aeeru Owutuukre. <sup>††</sup> Muni omwo, ziwangamo emeesa eya okusamba \*owubaani eombookwe ne edhaabu, alala ne esanduuki eya endagano esanikiirwe ne edhaabu kungulu yayo yona. Ewintu ewiawanga mu esanduuki eya endagano eyo, wiawanga ekimuga ekilongerwe ne edhaabu ekiateewuamo \*maana, ensimbo eya Aruuni eyasewuka, alala na amawaale aga \*ensikirra ikumi ezia endagano ziajojwako. <sup>‡</sup> Kungulu ku esanduuki eyo, nio aetwa mbwe entewe eya amagongi, aa ziwangao endukwa iwiri ezietwa mbwe \*kiruubi eziri no owunene eziyanzuule embaya yazio zigisanikira. Ni nyingeeno ngatuesa okunawula ewintu wino kilala-lala twawimala, yaaya. <sup>‡‡</sup>

<sup>6</sup> Ewintu wiona ni wiawanga ni wimiire okuteewua mu engira eno, \*awoozia waingiranga mu akayumba akatono aka enze kano owuire ki owuire, okukola emirimo giawu. <sup>‡‡</sup> No Omukangasi omunene owa awoozia eng'ene nio owawanga na aganyiirwe okuingira muni mu akayumba aka muni, kandi mala kalala keng'ene ku omwaka. Ngakaesanga okuingira omwo na awula na amasaai aga okufumizizia Katonda ku owuoni wuae omwene, no owuoni owua awantu awaawanga ni wakorre ni watamanyire. <sup>‡‡</sup>

<sup>8</sup> Ni gano goona, \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda yalagananga mbwe engira eya okugia Asi Aeeru Owutuukre yawanga ne ekiari okuigurrwao awantu, eema eyasooka eyo ni yawanga ne ekiario. <sup>9</sup> Kino ne ekilago ku amiire agaturimo nyingeeno gano mbwe empanwa ne emisango egia awoozia wafumizizia Katonda, ngawiesa \*okueruyia emioyo egia awantu awasawa Katonda, yaaya. <sup>‡‡‡</sup> Ezio ziri mala endagirra eziambaane na amang'ana aga ewiokuria ne ewintu ewinyewuwa, alala ne emigomo egia okuieruyia na amanzi. Endagirra ezigamba-gamba ku ewintu ewiwonwa wino, ziri mala ne emirimo nawuno engira empia eri endootu okukira, eeze. <sup>§</sup>

## Amasaai aga Kristo

<sup>11</sup> Olwa \*Kristo yaaza ki Omukangasi omunene owa awoozia owa ewintu ewilootu ewiri ano nyingeeno, <sup>§†</sup>

<sup>†</sup> 9:2 Okuf 26:1-3; 25:31-39, 23-30; Awaib 8:5 <sup>††</sup> 9:3 Okuf 26:31-33; Awal 16:1-2; Awaib 6:19; 9:7, 12; 10:20 <sup>‡</sup> 9:4 Okuf 16:31-34; 25:10-22; 30:1-10; Emba 17:6-11 <sup>‡‡</sup> 9:5 Okuf 25:18-22 <sup>‡‡</sup> 9:6 Emba 18:1-5; 28:1-8 <sup>‡‡‡</sup> 9:7 Awal 16:1-19; Awaib 9:25; 13:11 <sup>‡‡‡</sup> 9:9 Awaib 8:5; 7:19 <sup>§</sup> 9:10 Awal 11:1-47; 15:1-33; Emba 19:1-22 <sup>§†</sup> Endagano zindi ziwoola mbwe ewiiza okuza.

yaingira mu eema enene kandi endongoole okukira ziona, ku igulu. Eema eno nekaombokwa no omuntu yaaya, kandi nekawanga endala ku ewintu ewialukwa ku ekialo kuno. <sup>§††12</sup> Yagia muni aingira Asi Aeeru Owutuukre ao kalala, aa ataaza okuiranao olwa okuwiri kandi yaaya. Ngakaingira na amasaai aga embuzi na aga ewimoori, ni na amasaai gae iye omwene, mala areeta owuinunuzi owutariwua. <sup>§†</sup>

<sup>13</sup> Ensikirra eya Muusa ewoola mbwe, amasaai aga embuzi na aga amaiiri alala ni igoke eriemere ku emoori embuuka esambrwe, ni wiminzrwe ku awantu awatari aweeru, wiwaeruyia ku owumwamu wuawu. <sup>§††14</sup> Katio oingirizia mbwe amasaai aga Kristo, owa ni kuwitra ku Omwoyo Omweru orio amiire goona, yaifumizia Katonda ki omusango omweru oguwulako embala, gaaza okueruyia amaingirizio giifu owungi owuagana wutie <sup>§†</sup> mu enkola eziira awantu mu olumbe, kugere tusawe Katonda omulam? <sup>§†</sup>

<sup>15</sup> Okufwa okwa Kristo okwo nikwo okugera na awa omuntu oreeta endagano empia agati ya awantu ni Katonda, kugere awantu awa Katonda yaeta watuukre ensereki etariwua eya Katonda yaifuuwa okuwa-aa. Ni kutio aeniki Kristo yafwa kugere asiwule awantu mu okuswawukwa ku amawi aga waakola ansi ya endagano enkulu. <sup>§§†16</sup> No omuntu ajojere itu erilagana awantu awa omwene aagala mbwe waaze warie omwandu gwae, kunigirizia mbwe ni wakiari okugutoola wagurie, paka kulaganiwue geeza mbwe omuntu wazane amiire okufwa, awulao. <sup>17</sup> Ni kutio aeniki amang'ana agajojrwe mu itu ki erio, gaesa okutuusiwua mala no omuntu owagajoja afwire. <sup>18</sup> Kino niki ekigera ne endagano enkulu ngekaesanga okukola emirimo na amasaai gatafukrwe ansi. <sup>19</sup> Olwa Muusa yamala okulaga awantu wona ensikirra ezia Katonda ziona, yatoola amasaai aga ewimoori na aga embuzi, alala na amanzi. Nikuema, yakola na amatu aga omuti oguetwa mbwe aisoo pu no owuwiri owuakanyu owua amagondi, okugaminza ku itu eria endagano eya Katonda erizingrwe, alala ni ku awantu awaawangao wona. <sup>20</sup> Muusa yawalaga otino, "Gano na amasaai agasiwrania endagano eya Katonda akorre ni inywe, kandi eya awasikiriire mbwe murinde." <sup>§§†21</sup> Mu engira efwani, Muusa yaminza amasaai ku eema <sup>§§§</sup> alala ne ewintu wiona ewia Awaisraeli waakolanga nawio mu okusawa Katonda. <sup>22</sup> Kuwuene ensikirra eagala mbwe ampi ewintu wiona wieruyiwue na amasaai, kandi amasaai ni gatafukrwe ki omusango, awantu ngawaesa okurekerwa amawi gaawu, yaaya. <sup>18</sup>

## Kristo yafumia omusango omulootu okukira

<sup>23</sup> Ekio niki ekigera ni kwanigirizia mbwe eema eya awantu waasawangamo ku ekialo kuno alala ne ewin-

<sup>§††</sup> 9:11 Awaib 4:14 <sup>§†</sup> 9:12 Awaru 3:25-26; Awaib 7:27; 9:25; 12:24; 13:12, 20; 1Pet 1:18-19 <sup>§†††</sup> 9:13 Emba 19:1-10, 17 <sup>§†</sup> Endagano zindi ziwoola mbwe amaingirizio giifu, na agandi mbwe amaingirizio giinyu. <sup>§†</sup> 9:14 Awaru 7:5-6, 24-25 <sup>§§†</sup> 9:15 Awaib 8:6 <sup>§§†</sup> 9:20 Okuf 24:8 <sup>§§§</sup> 9:21 Awal 8:15 18 9:22 Awal 17:11

tu wiona ewiawangamo, ewiawanga emifwano egia ewintu ewiri ku igulu, wieruziwue na amasaai aga emiandu. Ne ewintu ewiri ku igulu ewiene, iwio wialanga okueruziwua ne emisango emilootu okukira amasaai aga emiandu. <sup>†24</sup> Kristo ngakaingira mu eema eombookwe na amakono aga omuntu, eyawanga mala omufwano ogwa eema eya kuwuene eri ku igulu. Ni iye yaingira ku igulu mala aideng'a emberu wa Katonda ku iwaga riifu.

<sup>25</sup> Lwona ngakaingira ku igulu okugia okuifumia ki omusango kangi kiomo awakangasi awa awoozia waaingiranga Asi Aeeru Owutuukre omwaka ki omwaka na amasaai agatari agaawu iwo aweene, yaaya.

<sup>26</sup> Aweeko ki wandi awo, Kristo akainyasiizie kangi ino okuamera mu okulukwa okwa ekialo. Ni aa okukola otio, mu amiire aga entuuko gano, yaifumia kalala keng'ene okutateewuako okundi, okutuweera omusango ogutoolao amawi giifu goona, ku okufwa okwa yatufwira. <sup>††</sup>

<sup>27</sup> Mala kiomo kwateewua mbwe omuntu afwa olulala, nikuemao agia mu ekiina. <sup>28</sup> Nintio lwona Kristo yafwa olulala lweng'ene ki omusango ogutoolao amawi aga awantu awangi. Aaza okuirana kandi, ni ng'ano okuza okutoola amawi giifu kandi kawiri, yaaya. Ni aaza okureetra awantu awamurinda owuinunuzi. <sup>‡</sup>

### Omusango ogwa Yesu yafumia kalala kandi owutuukre

**10** \*Ensikirra eya Muusa yawanga mala ekiiruuzia ekia ewintu ewilootu ewiazanga emberu, ni ng'ane ewintu ewiene yaaya. Kino nikio ekigera ni ngekaesanga \*okueruyia awantu awasawa nawuno wawe awatuufu awawulako embala, ni kuwita ku emisango egiakolwanga omwaka ki omwaka egiwula ne entuuko gino. <sup>‡2</sup> Kuweeko mbwe emisango egio giasanga okueruyia awantu, kangato okugifumia kukaemereziwue. Ni kutio aeniki awantu awasawa Katonda wakaeeruyie kalala kandi owutuukre; kandi wuwulao owuoni owukawanyaasiizie mu emioyo giawu kandi, yaaya. <sup>3</sup> Ne emisango egiakolwanga omwaka ki omwaka gino, giaizurizianga mala awantu mbwe wari awooni <sup>‡4</sup> aeniki okutoolao amawi na amasaai aga amaiiri na aga embuzi, ne ekintu ekikalu ekitaesekana.

<sup>5</sup> Kino nikio ekiagera \*Kristo olwa yaaza ku ekialo, na alaga Katonda otino,

“Emisango egia emiandu ne egia emere ngokagonzia yaaya,  
no ompeere omuwiri gwange  
kugere nkole okuagala kwao.

<sup>6</sup> Iwue ngokaomererwa yawa  
ne emisango egia emiandu egiasambwanga emiwiri giona

ne ewintu ewia awantu wafumia ku amawi aga wako-rre.”

<sup>7</sup> Nikuemao nyawoola otino,

“Mpano ndi ano,

miire okuza okukola

okuagala kwao, Oo \*Omwami Katonda

Ee, mala kiomo endagano ewoola ku inze.” <sup>‡‡</sup>

<sup>8</sup> Owusookere yawoola mbwe, “Ngokagala emisango egia amasaai aga emiandu, emere, emiandu egisambwa emiwiri giona ku \*isiga eria okufumia omusango, ne egindi egia awantu wafumia ku amawi gaawu, kandi ngokasangaala nagio yaaya” (kukawa mbwe ensikirra yagalanga mbwe emisango gino gikolwe). <sup>9</sup> Yagia emberu na awoola otino, “Mpano ndi ano, miire okuza okukola okuagala kwao.” Kuno kulagana mbwe yaonanga \*endagano enkulu kugere ateeo eindi empia. <sup>10</sup> Ekia Katonda aagala ni mbwe, ku omusango ogwa Yesu Kristo yatufumia kalala kandi owutuukre, tukolwe awantu aweeru awatengeekrwe Katonda. <sup>‡‡</sup>

<sup>11</sup> Endagano enkulu yagalanga mbwe \*omuoziawe na aideng'a emberu wa isiga eria okufumia omusango owuire ki owuire, na afumia emisango egitaesa okutoolao amawi. <sup>§12</sup> No Omuoziawe iifu omunene, iye yaifumia ku Katonda ki omusango omulala omulootu ogutoolao amawi aga awantu, amiire goona. Ni yamala okukola otio, yaikala ansi nyakukono okusaaza okwa Katonda Omukaate ku igulu. <sup>§13</sup> Ao nio arindirra nawuno awazigu waae woona wateewue ansi ya amagulu gaae awataze, <sup>§14</sup> aeniki no omusango omulala ogwa yakola guno, amiire okugera awantu awaeruyiwua ku amawi, okuwa awatuufu awawulako embala amiire goona.

<sup>15</sup> \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda yoona asigika amang'ana gano ku ifwe mbwe gari kuwuene. Owusookere awoola ekia Omwami yawoola mbwe,

<sup>16</sup> “Eno nio endagano eya nyiza okuta agati yange nawo,

amiire ago ni gamiire okutuuka

nyiza okuta ensikirra ziangene mu emioyo giawu

kandi nyiza okuzijoja mu amaingirizio gaawu.” <sup>§†</sup>

<sup>17</sup> Agia emberu na awoola otino,

“Ng'anyiza kandi okuingirizira

owuoni wuwu ne enkola ziwu embiiwi.” <sup>§††</sup> <sup>§†</sup>

<sup>18</sup> Na awantu wamiire okurekerwa owuoni wuwu, omusango ogwa okutoolao amawi katio ngagagalana kandi.

### Okuambiwua amaani no okusiagiziwua

<sup>19</sup> Kutio waamwifu, ku amasaai aga Yesu, nyingeeno tuesa okuingira Asi Aeeru Owutuukre ni turi no owusiani. <sup>§20</sup> Eno nie engira empia ereeta owulamu eya tugiirweo ewita ku epasia eri omuwiri ogwa Yesu omwene. <sup>§†</sup>

† 9:23 Awaib 8:5 †† 9:26 Awaib 7:27 ‡ 9:28 Mari 10:45; Yowa 1:29; Gala 1:4; 1Timo 2:6; Awaib 9:14, 26; 10:10, 12, 14; 1Yow 2:2 †† 10:1 Kolo 2:16-17; Awaib 7:18-19; 8:5 ‡‡ 10:3 Awaib 9:7

‡‡† 10:7 Zab 40:6-8 ‡‡‡ 10:10 Awaib 7:27 § 10:11 Emba 28:1-8 §† 10:12 Awaib 8:1 §†† 10:13 Yoswa 10:24; 1Kori 15:25; Awaib 1:13 §† 10:16 Yere 31:33 §†† 10:17 Yere 31:34 §† 10:17 Awaib 8:10-12 §† 10:19 Awaru 5:2; Efee 3:12; Awaib 4:16; 9:8 §†† 10:20 Math 27:51; Awaib 9:3, 14-15

<sup>21</sup> Kandi aeniki turi no Omuozia omunene okangati-ire enyumba eya Katonda, <sup>†22</sup> mutugie ampi ni Katonda no omwoyo oguwulamo okuisemerezia, ni turi no owusiani owuema mu okuwa no okuganya. Aeniki emioyo giifu egia munsu egiawanga ni gimwamre, gimiire okuminzwako amasaai aga Kristo okutueruyia kandi emiwiri giifu giona gioziwua na amanzi ameeru. <sup>††23</sup> Kutio mutuambe okurindirra okwa tuwoola mbwe turi nakwo wukalu, aeniki Katonda aesa okuteewuako omwoyo okutuusia okuifuuwa kwae. <sup>‡24</sup> Mutuwone kiomo tuesa okuikalangusiana omuntu no omwina waae mu okuwa no olugonzi ne enkola endootu. <sup>‡‡25</sup> Tutaaza twareka okugia mu okuikumia na awiina wiifu kiomo awandi wamiire okureka. Ni mutukalanganisane omuntu no omwina waae, ino-ino nyingeeno kiomo muwona owuire owua okuirana okwa Omwami ni wuri ampi. <sup>‡‡</sup>

<sup>26</sup> Ni tugiire emberi ni tukola-ukola owuoni, eno ni tumiire okumanya owuene, guwulao-uwula omusango gundi kandi ogukiasigaale oguesa okusanikira amawi giifu ago. <sup>27</sup> Ekisigaale katio ni mala okuambwa no owuti owungi ni turinda okukengerwa ekiina ekiwiwi ekia okusambwa no omurro omuyu le, oguuzwa okusamba awazigu awa Katonda. <sup>‡‡28</sup> Omuntu-umuntu owatambuka ensikirra eya Muusa, yaesanga okukengerwa ekiina ekia olumbe na ata-ambiirwe amasaasra namba wutono, ku amang'ana aga awawoni wawiri namba wasatu weng'ene. <sup>‡‡29</sup> Ni katio oingirizia mbwe awantu awataza-taza eriina eria Omuzia owa Katonda na amagulu kandi awatoorre wutono amasaai gaae aga endagano ki agatari ameeru, iwo Katonda ariwaswawuka no okusu owululu owufwana wutie? Awantu ki awo wanyega Omwoyo Omweru ogwa Katonda, oreetra awantu awa Katonda amasaasra. <sup>§ §†30</sup> Aeniki tumanyire Katonda owawoola mbwe, "Okuswawuka awantu giri emirimo giange. Nyiza okuoloola omuntu ki omuntu owuagani ne enkola ezia yakola," <sup>§††</sup> kandi lwona mbwe, "Omwami aaza okukengera awantu waae ekiina." <sup>§†31</sup> Ne ekintu ekitisisia, omuntu okugwa mu amakono aga Katonda omulamu!

<sup>32</sup> Mutaaza mwawawira amiire aga mwasooka okutuukramo owueru, kiomo mwaimerra wukalu mu okuganya namba ni mwawitanga mu eminyako-nyaako eminene. <sup>33</sup> Amiire gandi mwanegwa kandi mwakor-rwa uwiiwi emberi wa awantu, na amiire gandi mwatunzia awantu wandi awa eminyako-nyaako egifwana gitio gia-amba. <sup>34</sup> Mwa-ambra awantu awawawanga mu owusiwe amagongi kandi mwaganya okunyagulwa ewintu wiinyu ni muri ne emioyo emisangaavu, aeniki mwawanga ni mumanyire mbwe inywe aweene muri ne ewintu ewilootu okukira, ewitariwua. <sup>§††</sup>

† 10:21 Awaib 4:14; 3:6 †† 10:22 Ezek 36:25; Efee 5:26 ‡ 10:23 1Kori 1:9; Awaib 4:14 †† 10:24 Awaib 13:1 †† 10:25 Awat 2:42; 1Kori 1:13; Filiip 4:5; Awaib 1:13 ††† 10:27 Isaa 26:11; 1Thes 1:5-10; Awaib 9:27; 12:29 ††† 10:28 Owuiz 17:6-7; 19:15 § 10:29 Awaib 6:4-6 §† 10:29 Mari 3:29; Awaib 6:6; 9:12; 2:3 §†† 10:30

<sup>35</sup> Kutio mutaaza mwarigiza owusiani owua muri nawuo, aeniki Katonda aaza okuwa-aa omugawo omunene ku okuwa nawuo. <sup>36</sup> Musugaane mukole olutuunyo kugere ni mumiire okukola okuagala okwa Katonda, muuze mutuukre ekia Katonda yaifuuwa okuwa-aa. <sup>§†37</sup> Endagano ewoola otino:

"Wuangu-wuangu ino, oozwa aaza okuuzwa kandi ngaaza okukinda, yaaya.

<sup>38</sup> Na awigolovu wange, <sup>§†</sup> iwo waaaza okumenya ku okuwa kwawu no okuganya.

Ni, ni wairaane enyima, nganyiza okusangaala nawo, yaaya." <sup>§§† §§†</sup>

<sup>39</sup> Ni ifwe ngaturi awalala ku awantu awairana enyima kandi waaonwa, yaaya. Ni turi awantu awawa no okuganya kandi waanunulwa. <sup>§§§</sup>

### Emifwano emilootu egia okuwa no okuganya

**11** Okuganya kuri okuwa no owuene ku ekintu ekia turindirra okutuukra, kandi okuwula ni kaozi ku ekintu ekia tutawona na amiiso. <sup>182</sup> Okuganya nikwo okwagera ni Katonda aganya waaguukwa wiifu mu amiire aga kale.

<sup>3</sup> Ku okuganya, tuwurra mbwe igulu ne ekialo wialukwa ku amang'ana aga Katonda yasikirra. Kutio ewintu ewiwonwa wialukwa ni kuema ku ewintu ewitawonwa. <sup>19</sup>

<sup>4</sup> Ku okuganya okwa Abeeli yawanga nakwo, yafumia omusango omulootu ogwa Katonda yaganya nagwo okukira ogwa Kaini yafumia. Katonda yaganya no omusango ogwa yafumia, okulagana mbwe Abeeli yawanga omuntu omuigolovu. Kandi kukawa mbwe Abeeli yafwa kale-kale ino, ku okuganya okwa yawanga nakwo okwo, akiagamba-gamba ni ifwe na reero. <sup>20</sup>

<sup>5</sup> Ku okuganya okwa Enooka yawanga nakwo, Katonda yamutoola mu owulamu wuno agia ku igulu na atawitre mu olumbe. Ni kutio aeniki, ni yawanga na akiari okutoolwa, Katonda yamuganya ki omuntu owa yasangaala nae. <sup>216</sup> Kandi no omuntu awula no okuganya, ngaesa okusangaazia Katonda, yaaya. Aeniki omuntu-umuntu ogia ku Katonda, owusookere paka awe no okuganya mbwe Katonda ario, kandi mbwe ari ne empanwa eya a-aa omuntu-umuntu omuagala no omwoyo gwae gwona.

<sup>7</sup> Okuganya okwa Noowa yawanga nakwo, nikwo okwagera na akonza owuato okununula nawuo awa mu enyumba yaae. Ku okuwurra amang'ana aga Katonda yamusiagizia nago ku ewintu ewiawanga ni wikiari okuikola okuemera ri, Katonda yamuingizia ki omuntu omuigolovu emberi waae. Na awantu awasigaale ku ekialo woona, iwo Katonda yawakengera ekiina ekia okufwa olumbe olwa amanzi. <sup>22</sup>

Owuiz 32:36 §† 10:30 Owuiz 32:35 §†† 10:34 Awaib 11:26; 13:14; 1Pet 1:4-5 §† 10:36 Awaru 5:3; Awaib 3:14; 6:11-12; 12:1; Yako 1:3-4, 12; 5:11; 2Pet 1:6 §† Engalusi ndala enkulu ewoola No omuigolovu. §§† 10:38 Abak 2:3, 4 §§† 10:38 Awaru 1:17; Gala 3:11 §§§ 10:39 1Pet 1:9 18 11:1 Awaru 8:24-25; 2Kori 4:18; 5:7 19 11:3 Owut 1:1; Zabu 33:6, 9; Awaru 4:17 20 11:4 Owut 4:3-10 21 11:5 Owut 5:21-24 22 11:7 Owut 6:13-27; 1Pet 3:20

<sup>8</sup> Okuganya okwa Abraamu yawanga nakwo kwa-gera, olwa Katonda yamueta mbwe afume owaawu, agie mu ekialo kindi ekisaasa ekia Katonda omwene yagianga okumu-aa kiwe omugawo gwae, yaganya mala afuma okugia na atamanyire mbwe aa yagianga na ai. <sup>19</sup> Ku okuganya kwazane okwo, Abraamu yamenya ki omugeni mu ekialo ekia Katonda yamuifuuwira. Yamenya mu amaema mala kiomo Isaaka ni Yakoobo, awa Katonda yaifuuwira owufwanani woona waamenya. <sup>††10</sup> Yakola otio aeniki yarindiranga okuwona omugizi ogwa Katonda omwene nio owawanga omukwaguzi owa iyomboka kandi omuomboki wagwo. Omugizi oguri no owulusa owurio amiire goona. †

<sup>11</sup> Ku okuganya okwa yawanga nakwo, Abraamu yawa swawu omwana, kukawa mbwe Saara yawanga omukazi otaiwula kandi iye omwene yoona yawanga omuntu omukiire ino. Kino kiaikola aeniki omwene <sup>††</sup> yaganya mbwe Katonda owamuifuuwira, arindre amang'ana gae. <sup>††12</sup> Kutio ni kuemera ku omuntu omulala ono, owawanga ki omiire okufwa, awiizukulu awangi ki eng'eni-ng'eni ezia ku igulu kandi awataiwala ki omusenye ogwa ku esanyaata eya enyanza, waaiwulwa. <sup>†††</sup>

<sup>13</sup> Awantu wano woona, waawa no okuganya nawuno mu okufwa kwawu. Ngawakatuukra ewintu ewia Katonda yawaifuuwira yaaya, ni waawiwona kandi wawi-ingizia ni wiawanga ni wikiari ale ino. Iwo waaganya mbwe wari awageni kandi awalugendwa ku ekialo kuno. <sup>†††14</sup> Awantu awagamba-gamba watio walagana mbwe iwo wagala ekialo kiawu aweene. <sup>15</sup> Kuweeko mbwe waawanga ni wakiangirizia ekialo ekia waang'anyamo, ao otio wakaweere ni iwaga eria okuirana eyo. <sup>16</sup> Ni aa okukola otio, iwo waawa na amiga aga okugia mu ekialo ekilootu okukira, ekialo ekia ku igulu. Kutio Katonda ngawa ne ensuuko na aetwa Katonda waawu, aeniki amiire okuwaombokera omugizi. <sup>§</sup>

<sup>17</sup> Ku okuganya okwa Abraamu yawanga nakwo, olwa Katonda yamugeezaania, yaganya afumia Isaaka ki omusango. Iye owa Katonda yaifuuwira, yawanga na aikagre okufumia omuzia wae omulala eng'ene ki omusango. <sup>§†18</sup> Kukawa mbwe Katonda yawanga na amiire okumuifuuwira na amulaga mbwe, "Ni ku Isaaka nio awiizukulu waa waaza okuemako." <sup>§††19</sup> Abraamu yawoola mu omwoyo gwae mbwe namba ni Isaaka afwire, Katonda ari na amaani aga okumuziusia awe omulamu kandi. Kandi mu engira indi, Katonda yairanzia Abraamu Isaaka omuzia wae na amutoola mu olumbe. <sup>§†</sup>

<sup>20</sup> Ku okuganya, Isaaka yasereka Yakoobo ni Esao mu owulamu wuawu owua emberu. <sup>§††21</sup> Ku okuganya

Yakoobo olwa yawanga ampi okufwa, yasereka awazia awa Yosefu wawiri, kandi yasawa Katonda na aisigi-ike ku ensimbo yae. <sup>§†22</sup> Ku okuganya Yosefu, olwa amiire aga owulamu wuae gawanga ni gari ampi okuwua, yagamba-gamba ku okufuma okwa Awaisraeli mu ekialo ekia Misiri kandi yawasikirra mbwe waginge ewigumba wiae wagie nawio, ni wang'aanya eyo. <sup>§†</sup>

<sup>23</sup> Ku okuganya, awiizuzi awa Muusa waamuwisa ku emienzi isatu aeniki waawona mbwe ngakawanga omwana-umwana, kandi ngawakatia \*ensikirra eya Faraao, omwami owa Misiri, yafumia. <sup>§†24</sup> Ku okuganya, Muusa ni yawanga na amiire okuwa omuntu mukulu, yalowa okumanyikana kiomo omuzia owa omwala owa Faraao. <sup>§†25</sup> Yakenga mu omwoyo gwae mbwe kwawanga okulootu okugia okunyaasiwua wululu alala na awantu awa Katonda, okukira okumenya owulamu owuizuule ne ekisangaalo ekia owuoni wureeta, ku amiire amatono. <sup>26</sup> Yatoola okutuukra ensuuko ku amang'ana aga \*Kristo ki ekintu ekinene okukira okuwa no owunyazi owua mu ekialo ekia Misiri, aeniki yarindiranga okutuukra omugawo gwae mu amiire agaawanga ni gakiari emberu. <sup>§§§</sup>

<sup>27</sup> Ku okuganya, Muusa yafuma mu ekialo ekia Misiri, ni ng'ani mbwe yatianga okusu okwa omwami yaaya, ni yagia-ugia aeniki yafwana owawonanga Katonda otawonwa na amiiso. <sup>1828</sup> Ku okuganya, Muusa yakola omugomo ogwa \*Pasaaka kandi yasikirra Awaisraeli okuminza amasaai ku ewirango, kugere \*enyankoi owa olumbe ataaza yaita awaana awa Awaisraeli awa oluweri. <sup>1929</sup> Ku okuganya, Awaisraeli waawita ku Enyanza Enyakanyu <sup>20</sup> ki awantu awagenda-genda ku ilowa ikalu. No olwa awantu awa Misiri waageezaania okukola owufwanani, enyanza yawamira woona! <sup>21</sup>

<sup>30</sup> Ku okuganya, enzizi eya omugizi ogwa Yeriiko yaolomoka ewuera ansi boo, olwa awantu awa Katonda waaguisunguuziako ku amiire musamvu. <sup>22</sup>

<sup>31</sup> Ku okuganya, Raabu omukazi omusoodani yaingizia awantu awa Muusa yatuma okugia okuwuwarra ekialo owuiwisi, kandi ku okukola otio ngakaitwa alala na awantu awaalowa okuwurra Katonda. <sup>23 24</sup>

<sup>32</sup> Iwaga riiza riankeeya okuwoola amangi ku awantu kiomo Gidioni, Baraaki, Samsoon, Yefutha, Daudi, Samweli, alala na \*awagambi. <sup>2533</sup> Wano na awantu awa ni kuwitra ku okuganya okwa waawanga nakwo ku Katonda, waakira ewialo ewia owuami ewingi mu amaye, waakangatra ewialo no owuigolovu kandi waatuukra ewintu ewia Katonda yawaifuuwira. Awandi awaigalao eminwa egia endwe, <sup>2634</sup> wazimia endimi ezia omurro oguakaka kandi wamizuka ku okuitwa ne emiambe. Owunyowu-nyoowu wuawu wuagalusiwua

† 11:8 Owut 12:1-5 †† 11:9 Owut 35:27 † 11:10 Awaib 13:14  
 †† Namba Ku okuganya namba Saara owa olwiwulo lwae lwawanga ni lumiire okugia, yaewua amaani aga okuiwula aeniki. ††  
 11:11 Owut 17:19; 18:11-14; 21:2; Awaru 4:19-20 ††† 11:12 Owut 12:2; 2Kori 1:9 ††† 11:13 Math 13:17; Yowa 8:56 § 11:16 2Timo 4:18; Okuf 3:6, 15; Awaib 13:14 †† 11:17 Owut 22:1-14; Yako 2:21  
 ††† 11:18 Owut 21:12 †† 11:19 Owut 22:2, 5; Awaru 4:21; 2Kori 1:9 ††† 11:20 Owut 27:27-29, 39-40

§† 11:21 Owut 47:31-48:20 †† 11:22 Owut 50:24-25; Okuf 13:19 ††† 11:23 Okuf 2:2; 1:22 ††† 11:24 Okuf 2:10-12 ††† 11:26 Awaib 12:2; 13:13 18 11:27 Okuf 11:4-8; 12:51; 13:21-22 19 11:28 Okuf 12:1-14 20 Elagana, Enyanza eya Amatuutu. 21 11:29 Okuf 14:21-29 22 11:30 Yoswa 6:12-21 23 Namba awataganyire ku Katonda. 24 11:31 Yoswa 6:23 25 11:32 Awak 4:4-5:31; 6:11-8:32; 11:1-12:7; 13:2-16:31; 1Sam 16:1, 13; 1Awaam 2:11 26 11:33 Awak 14:6-7; 1Sam 17:34-36; Dani 6:1-28

wuwa amaani kandi waairana wawa awakalangufu mu iye mala wavuna awazigu waawu awaema mu ewialo ewigeni. †

<sup>35</sup> Ku okuganya, awakazi wandi waaziusiziwua awantu waawu awaawanga ni wamiire okufwa, wawatoola wagia nawo.

Awandi okuganya kwawu ku Katonda kwagera waitwa owululu, ni walowere okureka okuganya kwawu kugere walekulwe wawe owuyanga, ni wari no okuagala mbwe waaze waziusiwue watuukre owulamu owulootu okukira. †<sup>36</sup> Awandi waang'ong'oonrwa kandi waswawukwa enkowa uwiiwi. Awandi waasiwua ne eminyororo kandi warigizwa mu owusiwe. †<sup>37</sup> Waakubwa na amawaale nawuno wafwa, awandi waakengwa wawaluulwa embaala wiwiri, na awandi waaitwa ne emiambe. Awandi waagenda-genda ni wiiwooye amaseero aga amagondi na aga embuzi. Waataka kugia okuria, waanyasiwua wululu kandi wakorrwa uwiiwi owuluguulwa. †<sup>38</sup> Awantu wano waatoolwa ki awatasugre no okumenya ku ekialo kuno. Waagenda-genda ni wakuba eno ne eno mu ekeewa ni waiwisa mu ewigiri, kandi mu embagatana ezia amawuuta ni mu amiina aga mu ilowa munsu.

<sup>39</sup> Awantu wano wona Katonda yasangaala nawo ku okuganya kwawu okwa waawanga nakwo ku iye. Kukawa kutio, awulao namba omulala ku iwo owatuukra ewintu ewia Katonda yaifuuwa okuwa-aa.

<sup>40</sup> Ni kutio aeniki Katonda yawanga no omupango omulootu ni ifwe okukira, kugere mala ni wari alala ni ifwe, nikwo wakolwe awantu awatuufu awawula ne embala.

### Katonda agolola awaana waae no olugonzi

**12** Kutio aeniki tusunguziwe no omurima omunene ogwa awawoni ku owulamu owulagana okuganya okunene tutio, mutuvuule ekintu-ukintu ekiiza kiatuweera ekigazio tute ansi, ino-ino owuoni owuza watunaga. Kandi muturumuke embiro ezia Katonda atuteriire emberu no olutuunyo. †<sup>2</sup> Mutute amiiso giifu ku Yesu tiiri, iye owa okuganya kwifu kuisigiikeko okuamera mu owutanikro kutuuka mu owutuuko. Omwene yaganya okufwa olumbe olwa ensuuko ku \*omusalaaba aeniki yawanga na amanyire owusangaavu owua yaazanga okutuukra emberu. Nyingeeno aikaale nyakukono okusaaza okwa entewe eya owuami eya Katonda. †<sup>3</sup> Mute amaingirizio giinyu ku iye owasikia omwoyo gwae ni yawitanga mu ewintu ewiwiwi wiona ewia awantu awooni waamukorra, kugere mutaaza mwaluya kandi mwafwa emioyo.

<sup>4</sup> Mu okulwania owuoni, inywe mukiari okutuuka aa amasaai giinyu gasulula. <sup>5</sup> Kusi mumiire okulawira amang'ana aga Katonda awakalangusia nago na awaeta awaana waae? Yawoola otino:

“Mwana wange, otatoola okugololwa okwa \*Omwami Katonda wutono

kandi otafwa omwoyo na akugaania ekintu.

<sup>6</sup> Aeniki Katonda agolola awaana waae awa agonziize kandi aswawuka awantu wona awa aingizia ki awaana waae.” †<sup>7</sup> †

<sup>7</sup> Musikie emioyo giinyu ni Katonda awagolola, aeniki nintio akorra awaana waae. Kusi arioko omwana otagololwa ni swae? †<sup>8</sup> Iwue no otagololwa kiomo awaana wona wakorrwa, kane ngori omwana owa mu enyumba ndiki-ndiki, no ori mala enzagukirwa. <sup>9</sup> Ni tu-aa waasoifu awa ku ekialo kuno awatugolola ni tukorre uwiiwi owuti, katio tusugaane tuisie ansi owufwana wutie emberu wa Soifu owa ku igulu kugere tumenye owulamu owutariwua? <sup>10</sup> Waasoifu watugolola ku emiaka emitono, kandi wakola watio kiomo iwo aweene wawuine. No okugololwa okwa Katonda okwo, kulootu ku ifwe aeniki okuagala kwae ni mbwe tuwe awantu aweeru kiomo iye. †<sup>11</sup> Enyinga ezia omuntu agololwa, awona uwiiwi kandi ngawona geeza, yaaya. Kukawa kutio, lunyima, okugololwa okwo kureetra awantu awaigereere nakwo, owulongoole no owuolu mu owulamu wawu.

<sup>12</sup> Kutio mukalangusia amakono giinyu agadembuuke, na amasigamo giinyu amadewenyu. †<sup>13</sup> “Mugolole engira eya amagulu giinyu galonda ewe enyigolovu,” †<sup>14</sup> kugere awantu awawalonda, wakawa mbwe wari wanyowu-nyoowu namba awarema, ngawaaza okuwa uwiiwi okukira kiomo wari, ni waaza okulama.

### Okulaga Katonda omugongo kulowerwe

<sup>14</sup> Mukole wukalu muwone mbwe mumenyere no owuolu na awantu wona kandi mumenye owulamu owuere aeniki awantu awatari aweeru ngawariwona Omwami. †<sup>15</sup> Muwone mbwe awulao omuntu ku inywe okeeyire okutuukra owusiza owua Katonda kandi mbwe emizi emilulu, egitawania kandi egimwamia awantu, gitaaza giawakomamo. †<sup>16</sup> Muwone mbwe awulao omuntu ku inywe ori omusondo namba otaiwariire ni Katonda ki Esaa, owaguzia omugawo gwae ogwa omuzia owa oluweri, no okuria okulala kweng'ene. †<sup>17</sup> Mumanyire mbwe lunyima ni yaagalanga mbwe atoole ensereki eya omugawo ogwo, yalowua kandi kukawa mbwe yaguagala na amaziga amangi gamuyooka, okwo ngakukagalusia ekiamala okuwisiwua namba wutono. †<sup>18</sup>

<sup>18</sup> Inywe mukiari okuza mu ekigiri ekiesa okuambwa na amakono, ekigiri ekiyia no omurro. Mukiari okuza mu ekierema, ansi ayumbre kandi aa omuyaga ogwa ekiwunzu-wunzu guwuuta kiomo Awaisraeli waakola ku ekigiri ekia Sinaai. <sup>19</sup> Eyo waawurra olwiga ni lurra wukaalu, no omwoyo ogwawoolanga

† 11:34 Dani 3:23-25 †† 11:35 1Awaam 17:17-24; 2Awaam 4:18-37 † 11:36 Yere 20:2; 37:15 †† 11:37 2Amiir 24:21; Yere 26:23 †† 12:1 1Kori 9:24-25; Awaib 10:36 ††† 12:2 Awaib 2:10; 13:13; 8:1

††† 12:6 Emfu 3:11, 12 † 12:6 Owus 3:19 †† 12:7 Owuiz 8:5 ††† 12:10 Math 5:48; 2Pet 1:4 †† 12:12 Isaa 35:3 ††† 12:13 Emfu 4:26 †† 12:14 Zab 34:14; Math 5:9; Awaru 14:19; 1Kori 7:15; Awaib 12:11 †† 12:15 Owuiz 29:18; Gala 1:6 ††† 12:16 Owut 25:29-34 ††† 12:17 Owut 27:30-40

amang'ana agaagera awantu waisasaama Katonda mbwe areke okugamba-gamba nawo. <sup>120</sup> Waakola watio aeniki amang'ana aga Katonda yasikirra na awoola mbwe, "Namba ni kuri mbwe omwandu nigwo ogutazre ekigiri ekio, paka gukubwe na amawaale gufwe," <sup>††</sup> gaawa-ambia owuti ino. <sup>21</sup> Ewia waawona ao wiatiisianga, okwagera ni Muusa awoola mbwe, "Nyadada no owuti." <sup>‡</sup>

<sup>22</sup> Ni inywe muuzre mu ekigiri ekia \*Sayuuni, Yerusaleemu omugizi ogwa Katonda omulamu oguri ku igulu. Muuzre ku okuikumia okwa \*enyankoi amaelufu na amaelufu awazuule ne ekisangaalo du. <sup>‡‡23</sup> Muuzre mu okuikumia okwa awaana awa oluweri awa amiina gaawu gaajojwa ku igulu. Muuzre ku Katonda omwene, omukengi owa ekiina ekia awantu woona kandi ku emioyo egia awantu awigolovu awa Katonda amiire okuta wawa awatuufu awawulako embala. <sup>‡‡24</sup> Muuzre ku Yesu otaao \*endagano empia agati ya Katonda na awantu kandi ku amasaai agaminzwa agawoola amang'ana amalootu okukira amasaai aga Abeeli. <sup>‡‡</sup>

<sup>25</sup> Muwone mbwe ngamulowere Katonda ogambagamba ni inywe. Aeniki ni kuri mbwe Awaisraeli awaalowa okuwurra aga Muusa owawasiagizia ku ekialo ngawakamizuka, katio ifwe kuuza okutuweera uwiiwi owufwana wutie ni tulowere okusiagiziwua okwa omuntu oemere ku igulu? <sup>‡‡‡26</sup> Anyuma aria omwoyo gwae gwazegezia ekialo, ni nyingeeno amiire okuifuuwa na awoola mbwe, "Olwa okuwiri kandi nyiza okuzegezia, ng'ane ekialo kieng'ene, ni kugia igulu riona." <sup>§</sup> <sup>§‡27</sup> Ing'ana eriwoola mbwe "Olwa okuwiri kandi" rilagana mbwe ewintu ewialukwa wiona wiiza okuzegeziwua, kugere ewintu ewitaesa okuzegera wieng'ene wiwe mbwe niwio ewisigalao. <sup>28</sup> Kutio mutuiranzie Katonda otioo, aeniki ifwe tutuukra owuami owutaesa okuzegera. Mutusawe Katonda mu engira enzeru eya aganyire nayo, ni tulagana owuti kandi ni tumutiire ino, <sup>§‡‡29</sup> aeniki Katonda iifu afwana omurro ogusamba gwamala chwe. <sup>§‡</sup>

### Emirimo egiomerezia Katonda

**13** Mugie emberu no okuwa no olugonzi agati iinyu kiomo awada ku \*Kristo. <sup>§‡‡2</sup> Mutaaza mwalawira okuingizia awageni yaaya, aeniki ku okukola otio awandi wamiire okuingizia kugia \*enyankoi ni watamanyire. <sup>§‡3</sup> Muingirizie Awakristo awiina wiinyu awari mu owusiwe, mala kiomo kukaweere mbwe mwona muri nawo mu owusiwe; kandi muingirizie awari mu eminyako-nyaako mala kiomo kukaweere mbwe mwona muri nawo mu eminyako-nyaako egio. <sup>§‡</sup>

† 12:19 Okuf 19:16-22; 20:18-21 †† 12:20 Okuf 19:12, 13 ‡ 12:21 Owuiz 9:19 ‡‡ 12:22 Gala 4:26; Awaib 13:14 ‡‡ 12:23 Owus 3:5 ‡‡‡ 12:24 Luuk 22:20; Owut 4:10; Awaib 8:6; 9:12-22; 1Pet 1:2 ‡‡‡ 12:25 Awaib 2:2; 3:7-19; 6:4-6 § 12:26 Agaai 2:6 §† 12:26 Okuf 19:18; Agaai 2:6, 21 §†† 12:28 Awaib 13:14 §‡ 12:29 Owuiz 4:24 §‡† 13:1 Gala 6:10; Awaib 6:10; 10:24; 13:16; 1Pet 1:22 §† 13:2 Owut 18:1-8; 19:1-3; Awaru 12:13; 1Timo 3:2; 5:10; 1Pet 4:9; 3Yow 5-8 §‡ 13:3 Math 25:36; Awaib 10:34

<sup>4</sup> Okukwezana ne ekintu ekisugaane okueewua owuti na awantu woona, <sup>§§†</sup> kandi owuriri owua awantu awakwezaane paka wurindwe no owueru woona, aeniki Katonda aaza okukengera awantu woona awari awasoodani alala na awagia ku iseero na awakazi namba awasaaza awa awandi, ekiina. <sup>§§‡</sup>

<sup>5</sup> Muwe ale no okugonzia amasendi mu owulamu wiinyu kandi muigute ne ewintu ewia muri nawio aeniki Katonda amiire okuwoola otino, "Ng'anyiza okuwareka,

Iwona ng'anyiza okuwalaga omugongo, yaaya." <sup>§§§ 18</sup>

<sup>6</sup> Kutio tuwoola no owusiani mbwe, "Katonda nio ontunzia, kutio ng'anyiza okutia ekintu. Katio niki ekia omuntu aesa okunkorra?" <sup>19</sup>

<sup>7</sup> Mutalawira awakangasi wiinyu awamiire okuwagera amang'ana aga Katonda. Muingirizie owulamu owua wamiire okuwa ni wamenyere kandi mwona mukole wukalu muwone mbwe mumenyere no okuganya okufwanana no okwawu. <sup>20</sup>

<sup>8</sup> Yesu Kristo no omulala otagaluka izo, reero kandi amiire goona. <sup>219</sup> Mutaaza mwasemereziwua ne engerera engeni ezigawukane-gawukaane, yaaya. Kuri kulootu ne emioyo giifu gikalangusiwua no owusiza owua Katonda, ni ng'ani ne endagirra ezigamba-gamba ku ewiokuria ewisugaane wizirwe ne ewitasugaane wizirwe, aeniki wuwulao owuitunzi owua endagirra ezio zireetra awantu awazilonda.

<sup>10</sup> Turi ni \*isiga eria okukola omusango eria awantu awakola emirimo mu eema eya okusawa Katonda ngawaganyiirwe okuriirako. <sup>11</sup> \*Omuozia omunene aingira Asi Aeeru Owutuukre na ayingre amasaai aga emiandu ki omusango ogwa okufumia owuoni. Ne enyama eya emiandu egio esambrwa enze eya omugizi. <sup>2212</sup> Kutio Yesu yoona yanyaasiziwua enze eya ekiriwua ekia omugizi kugere aeruyie awantu na amasaai gaae omwene, wawe aweeru. <sup>2313</sup> Kutio mutumugieko enze eya ekambi, tugie tuwone ensuuko ezia omwene yawona. <sup>14</sup> Aeniki ku ekialo kuno, ifwe tuwula no omugizi oguuza okuwaaamiire goona. Ni turindirra okugia ku omugizi ogukiari emberu, oguuza. <sup>24</sup>

<sup>15</sup> Kutio, ni kuwitra ku Yesu, mutufumizie Katonda omusango ogwa okumutondowola enyinga ziona ni tugamba-gamba ku owunene owua eriina riae. <sup>2516</sup> Kandi mutalawira okukorra awandi geeza, no okugawira awandi ewintu wiinyu aeniki Katonda asangaala ne emisango ki egio. <sup>26</sup>

<sup>17</sup> Mu-ee awakangasi awawakangatiire owuti kandi mukole ewia wawalagre. Wakola emirimo egia okurinda emioyo giinyu ni wamanyire mbwe waaza okuirania amang'ana emberu wa Katonda. Muwawurre kugere wakole emirimo giawu no owusangaavu, ni ng'ani ki

§§† Namba mu engira ziona. §§‡ 13:4 1Kori 7:2-4; 1Thes 4:3-7 §§§ 13:5 Owuiz 31:6 18 13:5 Filiip 4:11-12; 1Timo 6:7-10 19 13:6 Zabu 118:6, 7 20 13:7 1Kori 4:16 21 13:8 Isaa 41:4 22 13:11 Awal 16:15; Okuf 29:14; Awaib 9:7 23 13:12 Luuk 23:26; 22:20 24 13:14 Filiip 3:20; Awaib 11:9-10, 13, 16; 12:22, 28; 1Pet 2:11; Owus 21:2 25 13:15 Zabu 50:23; Efee 5:19-20 26 13:16 Filiip 4:18; Awaib 13:1



omusigo yaaya, aeniki okukola otio ngakuuza okuwatunzia, yaaya. †

<sup>18</sup> Muganye mutusawire Katonda. Tuwula ne ekitungera ekiina mu emioyo kandi tuagala mbwe tumenye owulamu owueerwe owuti mu ewintu wiona ewia tukola. ††<sup>19</sup> Ino-ino, mbasawa mbwe munyiyem-bere Katonda kugere ampe iwaga eria okuwairanako eyo wuangu ano.

#### Okusawa na amakeezio agatuukre

<sup>20</sup> Nsawa Katonda oesana owuolu, owa ni kuwitra ku amasaai aga \*endagano etaoneka amiire goona, kandi owaziusia Yesu Omwami iifu ori Omwai owa amagondi omunene, †<sup>21</sup> mbwe aganye awa-ee ewintu ewilootu wiona ewiagalana kugere mukole okuagala

† 13:17 Ezek 3:17; Awat 20:28-31; 1Kori 16:16; 1Pet 5:1-4 ††  
13:18 Awat 24:16; Awaru 15:30; Awaib 10:22 † 13:20 Luuk 22:20;  
Yowa 10:11; Awaib 9:12; 8:6

kwaee. Kandi musawa mbwe awa-ee amaani aga okukola ewintu ewimusangaazia, ni kuwitra ku Yesu Kristo osugre no okueewua owunene amiire goona agawula ne entuuko! \*Amin. †

<sup>22</sup> Waamwifu, mbaisasaama mbwe muganye muwurre amang'ana aga mbajojeere mu itu erimpi rino, okuwakalangusia nago.

<sup>23</sup> Nyagala muwe no okumanya mbwe wamwifu Timotheo yamiire okusiwulwa aemere mu owusiwe. Na atuukre ano wuangu, nyiza okuuza nae ni nyiza okuwawona. †

<sup>24</sup> Awiifu munkeezizieko awakangasi wiinyu na awantu awa Katonda wona. Awakristo awaema Itaalaa wawatumiire amakeezio.

<sup>25</sup> Owusiza owua Katonda wuwe ni inywe mwona! ††

†† 13:21 Efee 4:11-16; Efee 2:12-13; 1Yow 3:22 †† 13:23 1Kori 4:17 ††† Amatu gandi gasongako 'Amin!' ku inywe mwona.

# YAKOOBO

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya Yakoobo yajojwa ni Yakoobo, owawanga omukulu ku wamwawu Yesu wandi, agati eya emiaka egia 45–48. Awandi waingirizia mbwe yajojwa mu emiaka egia 50 okugia emberu. Yakoobo yawanga omukan-gasi omunene otiirwe agati eya \*awagaaka awa ekaniisa eya Awakristo eya Yerusaleemu. Yajoja ebaruwa eno ku Awakristo \*Awayaudi awaatanyika mu ewialo ewingi, andi ni warumuka eminyako-nyaako egia-amba Awakristo Yerusaleemu. Ebaruwa eno elagana mbwe Yakoobo ajojera Awayaudi kandi awa-ambia amaani na awalaga mbwe wasikie emioyo namba mu eminyako-nyaako egia wawona.

Yakoobo ajoja na awagerera kiomo Omukristo asugaane amenye na awula okuitumbula, okuisemerezia mu amiiso aga awantu, okuiluguuzia, olusa oluwiiwi, okuagala okungi, okuisemerezia, enkola ezia ekialo, oku-soolana no okuwoola awantu. Awoola mbwe Owukristo owulootu wugolola amang'ana amawiiwi gano aeniki okuganya okuwula enkola endootu, kuri okuganya okufwire. Omuntu oganyire no okuganya okuri kuwene, awa no owulamu owulootu mala kiomo omuti omulootu guama ensaafu endootu. Amang'ana gaae galon-dorezia engerera eya Yesu yagerera ku ekigiri (Math 5—7), na asiwrania alala okuganya ne enkola, mbwe ne ekintu ekilala ekitaesa okugawulwa. Okugaluka okwa owulamu owua Omukristo paka kuilagane mu enkola kiomo okuiorezia, owuolu, okusawa, owueru, okurindirra, olugonzi alala no owusiza.

**1** Ni inze Yakoobo \*omutumwa owa Katonda no \*Omwami Yesu \*Kristo.

Mbajojera inywe ewiriango ikumi ni wiwiri ewia Is-raeli, ewitanyiike mu ewialo. †

Mutuukre amakeezio gange. ††

<sup>2</sup> Waamwifu, mutoole okugeezaniwua okwa mugeezaniwua mu engira enyingi no owusangaavu, <sup>3</sup> aeniki mumanyire mbwe okuganya kwinyu ni kugeezaniwua muwa no olutuunyo. <sup>4</sup> Mureke olutu-unyo lumale emirimo, nikwo muuza okuwa awantu awakomere kandi awatuufu awatakeeyirwe ne ekintu-ukintu. <sup>5</sup> Omuntu na akeyire amaganga asugaane asawe Katonda, oesania ku awantu wona no owusiza na atagawuule omuntu, kandi Katonda aaza okumu-aa. <sup>6</sup> Ni na asawa, paka awe no okuganya okuwulamo kaozi, aeniki omuntu ori ni kaozi afwana amasiira aga enyanza agawuutwa ni gairwa eno ne eno no omuyaga. <sup>7</sup> Omuntu oyo ngasugaane aingirizie mb-we aesa yatuukra ekintu-ukintu ku Omwami Katonda. <sup>8</sup> Agawuuke kawiri mu amaingirizio kandi aluga-luga mu ewintu wiona ewia akola.

<sup>9</sup> Omukristo ori ansi mu amiiso aga wa awa ekialo, asugaane awe omusangaavu aeniki emberu wa Katon-da ari kungulu ino. <sup>10</sup> No omunyazi asugaane awe

† Yakoobo awoola mbwe awantu awari no okuganya ku Omwa-mi Yesu wari ki ewiriango ikumi ni wiwiri ewia Awaisraeli ewiataanyi-wua mu ewialo wiona na awazigu waawu. †† 1:1 Mari 6:3; Awat 21:18; 1Kori 15:7; Gala 2:9 † 1:3 Awaru 5:3–5; 1Pet 1:6–7; 4:13 †† 1:5 Emfu 2:6 †† 1:6 Math 7:7; Efee 4:14; Yako 5:13 ††† 1:9 Yako 2:5

omusangaavu ku okuisiwua kwae ansi ni Katonda, aeniki aaza okuteeka ki amauwa aga isuwi eria mu isa-ka. <sup>11</sup> Aeniki enyanga ne efumre no owuyu wuayo, wusamba owusuwi nawuno amauwa gaagwa ansi kandi owulootu wuawuo wuaoneka. Mu engira endala eyo, omunyazi aaza okuteeka namba na akiakola emir-imo giae. <sup>5</sup> ††

<sup>12</sup> Kuwene omuntu okola olutuunyo mu eminyako-nyaako asereekwe, aeniki na amiire okukira okugeezaniwua, aaza okutuukra ekigudu ekia owula-mu ekia Katonda amiire okuifuwira awantu awamu-gonziizie. <sup>13</sup> ††

<sup>13</sup> No omuntu ageezaniwua, ngasugaane awoole mb-we, “Katonda angeezaania” yaaya aeniki Katonda ngaesa okugeezaniwua okukola owuoni yaaya, lwona ngageezaania omuntu. <sup>14</sup> No omuntu ki omuntu ageezaniwua no, okuagala okuwiiwi okwa ari nakwo iye omwene kumukulula kandi yasemereziwua.

<sup>15</sup> Okuagala okuwiiwi ni kumiire okuamba isaai, kuiwu-lala owuoni. No owuoni ni wumiire okukoma, wuiwula olumbe. <sup>16</sup> ††

<sup>16</sup> Mutaaza mwasemereziwua waamwifu awa ngonzi-izie. <sup>17</sup> Okufumia okulootu ne empanwa ewulako em-bala wiona wiema ku igulu ni wiika ansi okuema ku Soifu owaluka ewimuri ewimurika ku igulu wiona, ota-galuka-galuka ki ekiiruuzia. <sup>18</sup> Ku okuagala kwae, ya-

‡‡‡ 1:10 Yako 5:1 § 1:11 Isaa 40:6–8; 1Pet 1:24 †† 1:11 Ayub 14:2; Zabu 103:15–16 ††† 1:12 1Kori 9:24–25; Yako 5:11 §† 1:13 1Kori 10:13 ††† 1:15 Awaru 6:19–21; Gala 5:16–21; 1Yow 2:16–17 †† 1:17 Emba 23:19; Mala 3:6; Math 7:11

tuiwula ni kuwitra ku amang'ana gaae agari kuwuene, kugere ifwe tuwe ki ensaafu ezisookere † ku ewintu ewia yaluka wiona. ††

### Okutegerezia no okukola

<sup>19</sup> Wamwifu awa ngonziizie, muwe no okumanya mbwe omuntu ki omuntu asugaane awe omwangu okutegerezia amang'ana, ogia mpola okugamba-gamba kandi ogia mpola okuyia enda. <sup>‡20</sup> Ee, aeniki okuyia okwa enda ngakureeta owulamu owuigoloole owua Katonda aagala mbwe awantu wamenye, yaaya. <sup>21</sup> Kutio murekane ilala ne ewintu ewimwamu ewitasugaane wiona alala na amawi agaizuule ekialo kandi mutole amang'ana amalootu agamiire okusimbwa mu owulamu wuinyu, ni muisiizie ansi. ††

<sup>22</sup> Mutaaza mwawa mala awantu awawurra-uwurra amang'ana aga Katonda, aeniki okukola otio no okuiseerezia wusaasa. Mukole ekia amang'ana ago gawoola. <sup>‡23</sup> Omuntu-umuntu owurra amang'ana aga Katonda ni yareka okukola ekia amang'ana ago gawoola afwana omuntu owarra ekieni kiae mu ekiyoo <sup>24</sup> ni, na amiire okuiwona, afuma kandi yalawira che kiomo omwene afwanana. <sup>25</sup> No omuntu owarra amang'ana agari mu \*ensikirra endamu ezia Katonda enyinga ziona, ensikirra ezisiwula awantu waawa owuyanga, kandi na akola ekia amang'ana ago gawoola aa atalawiire ewia awuriire, Katonda aaza okumusereka iye, mu ewintu ewia akola wiona. †††

<sup>26</sup> No omuntu aiwona mbwe asawa Katonda mu engira eri kuwuene, ni kandi ngarindre olurimi lwae wukalu, aiseerezia wusaasa kandi okusawa okwa asawa Katonda kuwula emirimo. <sup>‡‡27</sup> Okusawa Katonda okwa Soifu Katonda aganyire nakwo ki okweru kandi okuwulamo embala kuri kutino: okurinda awaana awawisa na awakazi awafwire mu eminyako-nyaako giawu kandi omuntu okuirinda ekialo kitamumwamia. <sup>§</sup>

### Engawuzi elowerwe

**2** Waamwifu, ki awantu awaganyire ku \*Omwami Yesu \*Kristo ori no owunene, mutaaza mwala-gana engawuzi, yaaya. <sup>§12</sup> Tutoole mbwe omuntu oiwooye enguwo endootu ne eteeru eya edhaabu ku ekiala aazre mu okuikumia kwinyu, nikwo omuntu omutaka oiwooye enguwo etanduku yona aaze aingire. <sup>3</sup> Ni kuri mbwe muingizia omuntu owa enguwo endootu geeza ni mumulaga mbwe, "Iwue, entewe endootu ngino eri ano, ikalako," no omutaka mumulage mbwe, "Iwue, gia oimere aaria" namba mbwe, "Iwue, ikala ansi ku amagulu gange ano" <sup>4</sup> ao otio ng'amumi-

† Awantu awatengekrwe Katonda wari ki ensaafu ezisookere ezia \*Awayaudi waatengekranga Katonda. †† 1:18 Yowa 1:13; Awaru 8:19-23; 1Pet 1:23 ‡ 1:19 Yako 3:2-12 †† 1:21 Kolo 3:8; Efee 4:20-24 †† 1:22 Math 7:21-27; Yako 2:14-20 ††† 1:25 Yowa 8:32; 13:34; Gala 2:4; 6:2; Yako 2:12, 24 ††† 1:26 Zabu 141:3; Yako 3:2, 8-10 § 1:27 Zabu 10:14, 18; Isaa 1:17; 1Yow 2:15-17 †† 2:1 Awal 19:15; Owuiz 1:17; Awaru 2:11; Yako 2:9

irre okulagana engawuzi agati iinyu kandi muwa ki awakengi awa ekiina awari na amaingirizio amawiiwi?

<sup>5</sup> Awiiiko wange awa ngonziizie, mutege amatwi muwurre. Katonda alowoole awataka emberu wa ekialo kino, okuwa awanyazi mu okuganya kandi okuwa mu owuami owua yaifuuwira awantu awamugonziizie. <sup>§††6</sup> Ni inywe mumiire okurega awataka. Kane, awanyazi ng'aniwo awawasakula? Iwo ng'ani iwo awawakulula ni wawira mu ewiina? <sup>7</sup> Ng'ani iwo awagamba-gamba uwiiwi ku eriina inene eria Yesu owa muri awantu waee?

<sup>8</sup> Ni kuri mbwe kuwuene murindre \*ensikirra enkaate ino eri mu \*endagano ewoola mbwe, "Gonzia omwina wao kiomo oigonziizie iwue omwene," <sup>§†</sup> ao mukola geeza. <sup>§††9</sup> Ni, ni kuri mbwe muri ne engawuzi, ao otio mukola owuoni kandi ekiina kiwakirre ki awantu awaona ensikirra. <sup>§†10</sup> Aeniki omuntu na arindre ensikirra ziona, na aone mala endala eng'ene, ekiina kimukirre mbwe aonere ensikirra ziona. <sup>§†11</sup> Kuri kutio aeniki Katonda omulala owawoola mbwe, "Otaaza wawita no omukazi nakuwa omusaaza owa owundi," <sup>§††</sup> nio owawoola yona mbwe, "Otaita." <sup>§††</sup> No oitre omuntu, oonre ensikirra ziona kukawa mbwe iwue nowita no omukazi nakuwa omusaaza owa owundi.

<sup>12</sup> Mu okugamba-gamba kandi mu enkola ziinyu muwe no okumanya mbwe muuza okukengerwa ekiina ne ensikirra egera awantu ni wawa owuyanga. <sup>§§§13</sup> Ee, aeniki awantu awata-ambra awandi amasaasra, iwo Katonda ngariwa-ambra amasaasra olwa ariwakengra ekiina. Omuntu oambra awandi amasaasra, iye ngasugaane atie okukengerwa ekiina. <sup>18</sup>

### Okuganya okuwula ne enkola kufwire kuwula emirimo

<sup>14</sup> Wamwifu, no owulootuuki omuntu okuwoola mbwe iye ari no okuganya ku Katonda, na awula ne enkola chee? Oingirizia mbwe okuganya ki okwo kuesa okumununula? <sup>1915</sup> Reka tutoole ku omufwano mbwe ario wamwifu ku Kristo owekizia nakuwa owekikazi owula ne enguwo no okuria okwa owuire ki owuire chee. <sup>16</sup> Omulala ku inywe na amulagre otino, "Fuma ogende! Inze nkuagarra owulootu. Iguta kandi embeo etakuria," ni eno kiwulao-uwula ekintu ekia amukoriire okumutuuszia okuagala okwa omuwiri okwa ari nakwo okwo. Ao otio owulootu wuri? <sup>17</sup> Mu engira endala eyo, okuganya kweng'ene okuwulamo enkola kufwire kuwula emirimo. <sup>20</sup>

<sup>18</sup> Omuntu aesa yalowa na awoola otino, "Wario awantu awari no okuganya, na awandi awari ne enkola." Ni inze mboola ntino, "Nanyesa okuwona okuganya kwao no owula ne enkola endootu, yaaya. Ni inze nyiza okukulaga okuganya okwa ndi nakwo ni kuwita ku enkola ziange endootu." <sup>19</sup> Mberi ori no okuganya mbwe Katonda ari omulala weng'ene? Ao otio

§†† 2:5 Luuk 6:20-21; 1Kori 1:26-28; Yako 1:9 §† 2:8 Awal 19:18 §†† 2:8 Awal 19:18; Mari 12:31 §† 2:9 Yako 2:1 §† 2:10 Math 5:19; Gala 3:10; 5:3 §†† 2:11 Okuf 20:14; Owuiz 5:18 §§† 2:11 Okuf 20:13; Owuiz 5:17 §§§ 2:12 Yako 1:25 18 2:13 Math 5:7; 18:32-35 19 2:14 Math 7:21-27 20 2:17 Gala 5:6; 1Yow 3:18

kulootu! Ni namba \*ewikeeno wiona wiri no okuganya otio kandi okwo kugera ni wiadada. †

<sup>20</sup> Iwue omuntu omumaya ono, okia-agala oku-manyamba mbwe okuganya okuwula ne enkola kuwula emirimo? <sup>21</sup> Katonda ngayatoola guukwa iifu Abraamu ki omuntu omuigolovu, ku enkola eya yakola olwa yafumia omuzia waae Isaaka ki omusango, ku \*isiga eria okufumia omusango? <sup>†22</sup> Ngowona mbwe okuganya kwae ne enkola ziae, ziaholanga alala, kandi mbwe enkola ezia yakola ziagera okuganya kwae kutuuka kuwuene? <sup>23</sup> Kandi amang'ana agari mu endagano agawoola mbwe, "Abraamu yaganya ku Katonda, kandi Katonda yamuwalra okuganya okwo ki owuigolovu," ‡ gaatuuka kuwuene, kandi Abraamu yaetwa omwiko owa Katonda. <sup>†24</sup> Katio oesa okuwona geeza mbwe omuntu aingiziwua mu empurizanio ni Katonda ku ewintu ewia akola, ni ng'ani ku okuganya kweng'ene, yaaya. ‡

<sup>25</sup> Mu engira endala eyo, Raabu omukazi omusoodani, ngayatoolwa ki omuigolovu ku ekintu ekia yakola olwa yaingizia awantu awaatumwa okugia okuwarra ekialo owuiwisi kandi aaza awata ku engira indi ni wairana aa waaema? <sup>††26</sup> Mala kiomo omuwiri oguwulamo omwoyo gufwire, nintio lwona okuganya okuwula ne enkola kwona kufwire kuwula emirimo.

### Okurinda olurimi

**3** Waamwifu, owungi wuinyu ngawasugaane waite mu emirimo egia okugerera awantu, yaaya. Aeniki mumanyire mbwe ifwe awagerezi, ekiina kiifu kiiza okuwa ekikalu ino. <sup>††2</sup> Twona tuiguunya mu engira enyingi. No omuntu aigoloole mu amang'ana aga awoola, ari omuntu omulongoole owulamo embala kandi aesa okurinda omuwiri gwae gwona. <sup>5</sup>

<sup>3</sup> Ni tuta ewigowero ewitono mu eminwa egia efaraasi kugera zituwurre, tuesa twalaga entiang'i enkaate ezio engira ezia tuagala mbwe zilonde. <sup>††4</sup> Namba ni tutoorre emeeli ki omufwano, kukawa mbwe emeeli nkaate kandi eirwa ne emiyaga emizito ino, elagwa engira mala ne ekigowero ekitoono mala yagia asi-uasi aa omugowa aagala mbwe egie. <sup>5</sup> Mu engira efwanani, olurimi luri ekiimo ekitono ku omuwiri, ni luwoola amang'ana amakate-kaate aga okuitumbula. Ingiriziako kiomo isaka inene rikubwako omurro mala ni endasi endala. <sup>6</sup> Olurimi, agati eya ewiimo windi ewia omuwiri, luri omurro ogusamba, kandi ne ekialo ekiizuule no owuoni du. Luona omuwiri ogwa omuntu gwona kandi lukuba omurro ku owulamu owua omuntu wuona kandi olwene lukubwako omurro oguema Gaena eene. <sup>†††</sup>

<sup>7</sup> Entiang'i enyingi ezigawukane-gawukaane kiomo enyonyi, entiang'i ezimoola, alala ne ezimenyere mu enyanza ziona, zifugwa no omuntu mala eyawanga

endalu, yairana yawa empolu. <sup>8</sup> Na awulao omuntu oesa yarinza olurimi lwae. Olurimi luwoola ewintu ewiwii-ewingi ino aa lutaezera kandi luizuule no owusungu owuita. <sup>††</sup>

<sup>9</sup> Tukola no olurimi okutondowola Omwami kandi Soifu Katonda, kandi no olurimi olulala olwo, tufuuwa awantu awa Katonda yaluka mu embonekano yaae omwene. <sup>†††10</sup> Omunwa omulala gufumia amang'ana agatondowola alala na agafuuwa. Waamwifu, ngakusugaane kuwe kutio yaaya. <sup>†††11</sup> Amanzi amalootu na amalulu gaesa otie okufuma mu ekisulo ekilala? <sup>12</sup> Waamwifu, omuti ogwa omukuyu lwona gukalawia \*zaituuni, nakuwa \*omuzabiibu gulawie omukuyu? Ekisulo ekia amanzi agarimo omuunyu kiona ngakiesa okufumia amanzi amalootu. <sup>††</sup>

### Amaganga agaema ku Katonda na agaema ku ekialo

<sup>13</sup> Naanu ku inywe ori omuganga kandi ori no okuwurra? Asugaane awilagane ku okumenya owulamu owulootu, ne ewintu ewia akola no okuiisia kwae ansi okuema mu okuwa na amaganga. <sup>14</sup> Ni, no owiikre iyari ilulu alala no okuagala ewiao omwene mu omwoyo gwao, otaaza waitumbula mbwe ori omuganga. Okukola otio no owuweeyi kandi no okulowa owuene. <sup>†††15</sup> Amaganga agafwana gano ngagaika ansi ni gaema ku igulu yaaya, ni gaema ku ekialo, gari aga enkola ezia ku ekialo kandi gaema ku ekikeeno. <sup>†††16</sup> Asi aa awantu waizuule ni iyari no okuagala ewintu wiawu aweene, ao ooza okutuukrao okuoneka ne enkola embiwi ziona. <sup>17</sup> Na amaganga agaema ku igulu, owusookere gari ameeru kandi gareeta okugonzia okuwa no owuolu na awandi, okuwa na amaingirizio amalootu na awantu, okuiisia ansi, okuizula na amasaasra ne enkola endootu, okuwona awantu owuagani alala no okugonzia owuene. <sup>†††18</sup> Awantu awareeta owuolu agati ya awantu, awasimba owuolu, iwo wagesa owuigolovu. <sup>18</sup>

### Iisia ansi emberi wa Katonda

**4** Ekireeta amaye ne ensoolo agati iinyu niki? Nga-gaema ku okuagala okungi okwa muri nakwo, nikwo okulwana mu emioyo giinyu? <sup>192</sup> Oagala ekintu, ni ngokituukra. Oita kandi oagala ekia owundi, ni ngoesa watuukra ekia wagala. Osoolana kandi olwana. Ngotuukra aeniki ngosawa Katonda. <sup>3</sup> Ni no osawa, ngotuukra aeniki osawa na amaingirizio amawiiwi, mbwe no otuukiire, ogie okole nakio mala ewintu ewikusangaazia iwue omwene.

<sup>4</sup> Inywe awantu awatarinda endagano ki awantu awagonziize okugenda-genda enze eya enserezi wano! Ng'amumanyire mbwe okuamba owuiko ne ekialo kureeta owuzigu ni Katonda? Omuntu-umuntu olowoole okuamba owuiko ne ekialo, awa omuzigu

† 2:19 Owuiz 6:4; Mari 1:24 †† 2:21 Owut 21:9, 12; Awaib 11:17 ‡ 2:23 Owut 15:6 †† 2:23 2Amiir 20:7 ‡† 2:24 Awaru 3:28; 4:2-5 ††† 2:25 Yoswa 6:23 ††† 3:1 Awat 13:1; 1Kori 12:29; Efee 4:11 § 3:2 Yako 1:26 † 3:3 Zabu 32:9 ††† 3:6 Emfu 16:27; Mari 7:15, 20-23

§† 3:8 Zabu 140:3; Awaru 3:13 ††† 3:9 Owut 1:26-27 †† 3:10 Emfu 13:3 †† 3:12 Math 7:16 ††† 3:14 2Kori 12:20; Gala 5:20 ††† 3:15 1Timo 4:1; Yako 1:5, 17 ††† 3:17 Math 5:48; 1Kori 13:4-7; Gala 5:22-23 18 3:18 Math 5:9 19 4:1 Awaru 7:5; Gala 5:13-21; Tiit 3:9

owa Katonda. <sup>15</sup> Kusi muingirizia mbwe \*endagano ewoola wusaasa mbwe \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda agera na atumenyamamo ari ni iyari ino mbwe tungonzie Katonda eng'ene? <sup>6</sup> Ni, Katonda atu-aa owusiza owungi. Ekio nikio ekigera ne endagano ewoola otino: "Katonda alowa awantu awaitumbula

na aesana owusiza ku awantu awaiisia ansi." <sup>††</sup> †

<sup>7</sup> Kutio muiisie ansi emberi wa Katonda. Mulowe \*Ekikeeno, kandi kiiza okuwarumuka. <sup>††8</sup> Muuze ampi ni Katonda, ni oona aaza okuza ampi ni inywe. Muozie amakono giinyu, inywe awooni, kandi mueruyie emioyo giinyu inywe awantu awagawuuke kawiri mu amaingirizio gaawu wano. <sup>††9</sup> Muiyumba kandi murre ni mukuba enkweri. Mureke okuseka, mutanike okurra kandi mureke okuwa awasangaavu, mutanike okuiyumba. <sup>10</sup> Muiisie inywe aweene emberi wa Katonda, nikwo aaza okuwaginga kungulu. <sup>††</sup>

<sup>11</sup> Waamwifu, mutata amang'ana aga owuweeyi ku awiina wiinyu. Omuntu-umuntu ogamba-gamba uwiiwi ku omwina waae namba okengera omwina waae ekiina, agamba-gamba uwiiwi ku \*ensikirra, kandi ensikirra eene nie eya akengera ekiina. No okengera ensikirra ekiina, ngogirinda yaaya, no ogiikazizia ekiina. <sup>††12</sup> Ario omulala eng'ene oesana ensikirra kandi omulala ori omukengi owa ekiina. Ee omulala eng'ene oesa okununula awantu no okuona awantu. Ni iwue oriki okakengera omwina waa ekiina? <sup>§</sup>

#### Okuitumbula ku ekia enkio orikola

<sup>13</sup> Katio sarigira owurre, iwue ewoola mbwe, "Reero namba enkio tuuza okugia ku omugizi guno nakuwa guria, tugie tutoole omwaka eyo, ni tuniwa kandi ni tutuukra amasendi." <sup>14</sup> Oreeta otie okuwoola otio, ni ngomanyire namba ekiiza okuikola enkio? Kusi owulamu wuao wuriki? Ofwana ifu eriwaao mala ku enyinga entwini, kandi riiteeka no okuteeka. <sup>††</sup> <sup>††15</sup> Aa okuwoola otio, osugaane owoole mbwe, "Katonda na aganyire, tuuza okuwa awalamu kandi tukole kino namba kiria." <sup>††16</sup> Ne ekirio, oitumbula kandi oitoola. Okuitumbula okwo kwona, kuri owuoni. <sup>††17</sup> Kutio omuntu omanyire ekilootu ekia asugaane akole, na areka-ureka okukikola, akola owuoni. <sup>††</sup>

#### Awanyazi wasiagiziwua

**5** Nyagala mutege amatwi mumpurre inywe awanyazi! Murre kandi mukube enkweri aeniki emidambo giwaazra. <sup>††2</sup> Owunyazi wuinyu wuworre kandi enguwo ziinyu zimiire okuriiwua na amage. <sup>3</sup> Edhaabu ne efeedha ziinyu ziriirwe ne ekuuti kandi ekuuti yazane eeza okuwa ekilago mbwe muri awooni, olwa eeza okuria kugia emiwiri giinyu ki omurro ogusamba

† 4:4 Math 6:24; 1Yow 2:15 †† 4:6 Emfu 3:34 † 4:6 Math 23:12; 1Pet 5:5 †† 4:7 Efee 6:12; 1Pet 5:8-9 †† 4:8 Isaa 1:16; Zaka 1:3; Mala 3:7 ††† 4:10 1Pet 5:6 ††† 4:11 Awal 19:16; Zabu 101:5 § 4:12 Math 7:1; Awaru 14:4; 1Kori 4:5 §† 4:14 Emfu 27:1; Luuk 12:18-20 ††† 4:14 Ayub 7:7-9 §† 4:15 Awat 18:21; 1Kori 4:19; 16:7 §†† 4:16 1Yow 2:16 §† 4:17 Luuk 12:47; Awaru 7:19-24 §† 5:1 Luuk 6:24; Yako 1:10

ewintu, owuire owua ekiina. Kukawa kutio, inywe mukiaiwiikra emiandu emingi mu amiire aga owutuuko gano! <sup>†††4</sup> Muwurre kiomo emisaara egia awantu awaawakorra emirimo mu emisiri giinyu, egia mwalowa okuoloola giwarirra. Okurra okwa awagesi kumiire okutuuka mu amatwi aga \*Omwami Katonda Nyakianga. <sup>†††5</sup> Mumiire okumenya ku ekialo kino ni muisangaazia kandi ni mukola mala okuagala okwa emiwiri giinyu aweene. Mumiire okuingizia amanula amangi ki emiandu egirinda okugia okuwaagwa. <sup>†††6</sup> Mumiire okukengera awantu awawula no owuoni ekiina ekia olumbe kandi muwaita wusaasa, ni wawula ni inywe amang'ana.

#### Okusikia omwoyo mu emidambo

<sup>7</sup> Waamwifu, musikie emioyo giinyu kane, nawuno Omwami Yesu airane. Mumanyire kiomo omurimi arinda omusiri okulawia emere endootu, kandi kiomo asikia omwoyo na arinda emvula eya omwenzi ogwa Katawalaari no omwenzi ogwa Nyauru. <sup>188</sup> Mwona musikie emioyo giinyu kandi muimerre aa mutaiyunzia yaaya, aeniki okuirana okwa Omwami kuri ampi. <sup>199</sup> Waamwifu, okuirizia kutaaza kwawaao agati iinyu kugere Katonda atawakengra ekiina mbwe muri awooni. Omukengi owa ekiina nyingeeno ari ampi, aimeriire enze eya ekiriango! <sup>20</sup>

<sup>10</sup> Waamwifu, nyagala mulonde omufwano ogwa \*awagambi awagamba-gamba ku eriina eria Omwami Katonda. Iwo waasikia emioyo giawu namba mu emidambo eminene egia waawona. <sup>2111</sup> Kiomo mumanyire, awantu awamiire okukola olutuunyo mu eminyako-nyaako, niwo awa tutoola ki awasereekwe. Mwamiire okuwurra kiomo Ayubu yakola olutuunyo kandi ekia Omwami Katonda yamukorra lunyima. Omwami Katonda aizuule na amasaasra na amagongidu! <sup>22</sup>

<sup>12</sup> Waamwifu, owukirre wiona, mutaaza mwaifuuwa namba ni igulu, ekialo nakuwa ekintu-ukintu. Inywe ni muwoorre mbwe "Ee" kuwe mala kutio, kandi ni muwoorre mbwe "Yaaya" kuwe mala kutio. Ni kutari kutio, muuza okukengerwa ekiina mbwe muri awooni. <sup>23</sup>

#### Okusawa okwa omuntu ori no okuganya

<sup>13</sup> Ario omulala ku inywe ori ne emidambo? Asugaane asawe Katonda. Ario omuntu ori omusangaavu? Asugaane aembe enyembo ezia okutondowola Katonda. <sup>2414</sup> Ario omuntu ori omulwire? Asugaane aete \*awagaaka awa ekaniisa waaze wamusawire Katonda kandi \*wamuwake na amavuta ku eriina eria Omwami Katonda. <sup>2515</sup> Kandi okusawa okwa awantu awari no okuganya ku Katonda, kuuza okugera omulwire alame. Ee, Katonda aaza okumuemia ku iseero awe omulamumu. Ni ni kuri mbwe yakola owuoni, Katonda

†††† 5:3 Math 6:19 †††† 5:4 Awal 19:13 †††† 5:5 Yere 12:3 18 5:7 2Pet 3:3 19 5:8 Math 24:27; Filiip 4:5 20 5:9 Math 7:1-2 21 5:10 Math 5:12 22 5:11 Okuf 34:6; Ayub 1:21-22; 2:10; 42:10-17; Yako 1:12 23 5:12 Math 5:33-37 24 5:13 Awat 16:25; Yako 1:5-6 25 5:14 Mari 6:13

aaza okumurekera. <sup>†16</sup> Kutio mulage awiina wiinyu amawi giinyu kandi musawire ewiina wiinyu kugere Katonda awalamie. Okusawa okwa omuntu omuigolovu kuri na amaani kandi kukola emirimo. <sup>††</sup>  
<sup>17</sup> Eliija oona yawanga mala omuntu ki ifwe. Yasawa na ateereo omwoyo mbwe emvula etakuba, kandi emvula nekakuba ku ekialo ku emiaka isatu ne enusu.  
<sup>†††</sup> Yairana kandi asawa mbwe emvula ekube, kandi

† 5:15 Mari 16:18 †† 5:16 Zabu 32:3-5; Emfu 28:13; Math 3:6; Awat 19:18; 1Yow 1:8-9 † 5:17 1Awaam 17:1; Luuk 4:25

amare gaafumia emvula kandi ekialo kilawa.  
<sup>††19</sup> Waamwifu, no omulala ku inywe atereere yareka engira eri kuwuene, kandi owundi amuiranie ku engira endamu, <sup>††20</sup> muwe no okumanya otino: Otoorre omwoni ku engira yaae eya owuweeyi, aaza okumunula mu olumbe kandi amawi amangi aga omwina waae oyo yakola, gaaza okulawirwa. <sup>†††</sup>

†† 5:18 1Awaam 18:41-45 †† 5:19 Math 18:15; Gala 6:1 ††† 5:20 1Pet 4:8

# 1 PETRO

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eno yajojwa no \*Omutumwa Petro omwaka ogwa 65, andi ni yawanga ku omugizi ogwa Rooma, aa yaitwa no Omwami Niuro emiaka emitono egialondako. Amang'ana gandi amakalu aga Olugiriiki agari mu ebaruwa eno galagana mbwe andi Siila yatunzia Petro okugijojja, na agandi gafwana na amang'ana aga Paulo owa Siila yakola nae ku emiaka emiera. No olugambo olurimo lulagana amaingirizio aga Omuibrania agafwanana na agari mu ebuuki eya Yakoobo, nikulondokana ni kiomo \*Omuyaudi Omukristo yaingirizianga. Petro yajojeranga Awakristo awaawanga mu ekialo ekia \*Eesia Ekitono kiona awaanyaasiwuanga, ni ino-ino yagamba-gambranga Awayaudi Awakristo awaawanga ni warumuuke wareka emigizi giawu. Waatuukra eminyako-nyaako emilulu okuema ku awandi awataganyire ku Yesu ni kandi waazanga okuwona eminyako-nyaako okukira ao. Kutio, Petro awajojera na awakalangusia kandi na awa-ambia amaani mbwe watareka okuganya kwawu ku \*Kristo Yesu kukawa mbwe wageezaniwua okukola otio. Aa okukola otio, ni wasugaane wasangaale ni wawita mu enyinga enkalu ezia okugeezaniwua aeniki kino kiiza okukalangusia okuganya kwawu kandi okuwareeta owunene owuire owua Yesu ari-iranamo. Petro akola ne eminyako-nyaako egia Yesu yatuukra ki omufwano na awoola mbwe okugeezaniwua ne ekintu ekilala ekia Omukristo paka awone mu owulamu wuae. Awakristo wona wari \*awoozia awa okuganya, kandi okuwurra kwawu kuuza okuwareetra ekisan-gaalo.

### Amakeezio

**1** Ebaruwa eno eema ku inze Petro, \*omutumwa owa Yesu \*Kristo. Ku inywe awalowole awa Katonda awari awageni ku ekialo kuno, awatanyiike mu ewialo ewia Pontuusi, ni Galatia, Kapadookia, \*Eesia ni Bitiinia. <sup>†2</sup> Katonda Soifu yawalowola kiomo yamala okutaa kale, kandi awatengeka okuwa aweeru ni kuwitra ku \*Omwoyo Omweru, kugere muwurre Yesu Kristo kandi mueruyiwue na amasaai gaae agaasulula. Owusiza no owuolu wuwe ni inywe kuwungi. <sup>††</sup>

### Okurindirra okuwa no owulamu owutawua

<sup>3</sup> Katonda kandi Swawu \*Omwami iifu Yesu Kristo atondowolwe! Ku owusiza wuae owunene, amiire okutu-aa owulamu owuyia ni kuwitra ku okuziuka okwa Yesu Kristo okuema ku awafu. Kuno kugera ni tuwa no okurindirra okulamu <sup>‡4</sup> kandi kutio turindirra okutuukra ensereki enyingi ezia Katonda awiikiire awantu waae ku igulu, aa ngawiiiza okuwola, okuoneka namba okukiiriya. <sup>5</sup> Ku okuganya okwa muri nakwo, Katonda aaza okuwarinda na amaani gaae amangi nawuno mutuukre owuinunuzi owuri ampi okusasulwa mu enyinga ezia owutuuko. <sup>6</sup> Musugaane muwe awasangaavu ku ing'ana rino, kukawa mbwe ku enyinga zino kuuza okuwanigirizia okuwona eminyako-nyaako egi-

gawuke-gawuuke. <sup>7</sup> Muuza okuwona eminyako-nyaako gino, kugere okuganya kwinyu okuri okukaate okukira edhaabu eoneka kukawa mbwe e-eruyiwua no omurro, kumanyike mbwe kuri kuwene kandi kuwareetre okutondowolwa, okueewua owunene no okueewua owuti owuire owua Yesu Kristo ari-irana <sup>††</sup> <sup>‡8</sup> Kukawa mbwe mukiari okumuwona, mumugonzi-izie; lwona kukawa mbwe ngamumuwona ku enyinga zino, mumuganyireko kandi muizuziwwue no owusangaavu owunene owutawoolwa, <sup>††9</sup> aeniki mutuukra owuinunuzi owua owulamu wuinyu, owuri ensimbiiro eya okuganya kwinyu.

<sup>10</sup> \*Awagambi awagamba-gamba ku owusiza owuazanga okuwaazra, waagarizia na amaani gaawu goona okumanya amangi ku owuinunuzi wuno. <sup>11</sup> Waagalanga okumanya enyinga ne ewintu ewiazanga okuikola, ewia Omwoyo ogwa Kristo owawawangamo yalagananga olwa yagamba mbwe Kristo yaazanga okuinyasia kandi mbwe wurio owunene owuazanga okulondako. <sup>††12</sup> Katonda yagera wamanya mbwe ngawakawanga ni wakola emirimo egia okuwatunzia iwo aweene yaaya, ni ni inywe awa waakorra emirimo egio. Ni nyingeeno mumiire okulagwa ewintu wino na awantu awamiire okuwalanzizia \*injili na amaani aga Omwoyo Omweru otumirwe okuema ku igulu. Namba

† 1:1 Yako 1:1; 1Pet 2:11 †† 1:2 Awaib 12:24; 1Pet 2:9 ‡ 1:3 2Kori 1:3; Tiit 3:5; 1Pet 1:23

†† 1:7 2Kori 4:17; Yako 1:2-3 ‡† 1:7 Zabu 66:10; Emfu 17:3; Isaa 48:10; 1Thes 2:19; 1Pet 4:13 ‡†† 1:8 Yowa 20:29; 2Kori 5:7 ‡††† 1:11 2Pet 1:19-21

\*enyankoi woona warindirra okuwona ewintu wino ni wiikola! †

### Owulamu owueru

<sup>13</sup> Kutio, mugangamuke kandi muirinde mu enkola ziinyu. Mute okuganya kwinyu kuona ku owusiza owua muuza okueewua olwa Yesu Kristo ari-inana. <sup>14</sup> Kiomo muri awaana awari no owuti, mutalondokana no okua-gala okuwiiwi okwa mwawanga nakwo olwa mwawanga ni mumenyere mu okutamanya. <sup>††15</sup> Ni kiomo Katonda owawaeta ari omweru, inywe mwona muwe aweeru ku ewintu wiona ewia mukola. <sup>16</sup> Aeniki kujerwe otino, “Muwe aweeru mala kiomo noona ndi omweru.” ‡

<sup>17</sup> Aeniki mueta Katonda mbwe Soinyu, iye otatiire amiiso aga omuntu enyinga ezia awarra emirimo egia omuntu ki omuntu, mumu-ee owuti owungi ni mukiari mu owulamu owuimpi owua ku ekialo kuno. <sup>††18</sup> Mumanire mbwe omurengo ogwa Katonda yawaolorra okuwata owuyanga okuema ku enkola ezia owusa ezia mwatuukra ku waaguukwa wiinyu, ngagukawanga ogwa ewintu ewiwua wiiteeka kiomo efeedha nakuwa edhaabu. <sup>††19</sup> Ni yakola otio na amasaai ameeru aga Kristo, Ekimaatwa ekiwula ne embala nakuwa itone. <sup>††20</sup> Kristo yaloworrwa emirimo gino namba ekialo ni kiawanga ni kikiari okulukwa, ni kugere muwone owulootu, ngakaaza nawuno mu amiire aga owutuuko gano. <sup>††21</sup> Ni kuwitra ku Kristo, muganya ku Katonda owamuziusia okuema ku awafu kandi amuta mu owunene, kandi kutio muri no okuganya no owuene mbwe muriwa no owulamu owutariwua ku Katonda.

<sup>22</sup> Nyingeeno kiomo mumiire okuieruyia ku okulonda owuene, muri no olugonzi oluri kuwene ku waamwinyu. Mugonzanie omuntu no omwina waae no olugonzi olwa muni. <sup>§23</sup> Mumiire okuiwulwa okuiwulwa okuyia, ng’ani kuema ku emwo efwa yaaya, ni ni kuema ku emwo etaesa okufwa, ni kuwitra ku amang’ana amalamu agatariwua aga Katonda.

<sup>††24</sup> Kiomo endagano ewoola mbwe,

“Awantu woona wari ki owusuwi, kandi owulootu uwawu wufwanana no owua amauwa.

Owusuwi wukala kandi amauwa gagondeera gaadodoka ansi,

<sup>25</sup> na Amang’ana aga Omwami gario amiire goona agawula ne entuuko.” <sup>††</sup>

Kandi amang’ana amalootu aga mwalanziziwua, nigo amang’ana ago. <sup>§</sup>

**2** Kutio, muwe ale ne enkola embiwi ziona kiomo owuweeyi, okuisemerezia, iyari no okuwoola awantu uwiwi. <sup>††2</sup> Kiomo awaana awato, muagale

amaweere aga omwoyo agari amang’ana aga Katonda, kugere gawakomie mu owuinunuzi wuinyu, <sup>††3</sup> aeniki, ku enyinga zino, mumiire okumanya mbwe Omwami ari omulootu. <sup>§</sup>

### Amawaale amalamu na awalowole awa Katonda

<sup>4</sup> Muuze ku \*Kristo, ori iwaale ilamu erialowua na awantu, ni rilowolwa ni Katonda ki iwaale ilootu erikirre amawaale goona. <sup>§†5</sup> Inywe mwona muri amawaale amalamu agakolwa nago okuomboka \*ekaalu eya \*Omwoyo Omweru ki \*awoozia awatengeke awafumizia Katonda emisango egia Omwoyo Omweru aagala ni kuwitra ku Yesu Kristo. <sup>§†6</sup> Aeniki Katonda awoola mu amang’ana gaae otino:

“Muwarre muwone! Miire okuikazia iwaale \*Sayuuni, iwaale eria mu ekoona ilowole kandi erikirre goona. Omuntu-umuntu omuganyireko ngariwona ensuuko, yaaya.” <sup>§§§ 18</sup>

<sup>7</sup> Ku inywe awaganyire, iwaale rino riri ilootu okukira goona, ni ku awataganyire,

“Iwaale eria awaomboki waalowa nirio eriaza riwa iwaale eria ekoona ilootu eriambiri-ire enzizi geeza okukira goona,” <sup>19 20</sup>

<sup>8</sup> kandi,

“Ni iwaale eria awantu waiguunyako kandi waagwa ansi.” <sup>21</sup>

Wagwa aeniki ngawakawurra amang’ana, kandi ekio niki ekia waateerwa kale mbwe kiwaikorre. <sup>22</sup>

<sup>9</sup> Ni, inywe muri awalowole awa Katonda, awoozia awakorra Omwami, oluganda olwa awantu awatengeke kandi awa Katonda omwene, kugere mulanzie ewintu ewikate-kaate ewia iye owawaeta na awatoola mu ekierema na awaingizia mu owueru wuae, amiire okukola. <sup>2310</sup> Kale ngamukawanga oluganda, ni nyingeeno muri awantu awa Katonda; kale ngamukawanga ni mutuukiire owusiza ni nyingeeno mumiire okutuukra owusiza. <sup>24</sup>

### Owulamu owusugaane na awakurumu awa Katonda

<sup>11</sup> Awiiiko wange awa ngonziizie, kiomo muri awageni kandi awalugendwa ku ekialo kuno, mbasiagizia mbwe muwe ale no okuagala okuwiiwi okulwania emioyo giinyu. <sup>2512</sup> Kukawa mbwe awatamanyire Katonda wawawoolako ewintu ewiwiiwi, inywe mumenye owulamu owulootu agati yaawu kugere wawone enkola zinyu endootu kandi watondowole Katonda owuire owua ariwaazako. <sup>26</sup>

<sup>13</sup> Muwurre awantu woona awari mu owukangasi, awe omwami okangatiire ekialo kiona <sup>14</sup> nakuwa awakangasi awari ansi yaae awa atumre okuswawuka

† 1:12 Luuk 24:49; Awat 1:5, 8†† 1:14 Awaru 12:2; Efee 4:17–19† 1:16 Awal 11:44, 45; 19:2; 20:7†† 1:17 Math 6:9; Awaru 8:15; 2:6, 11; 1Pet 2:11 †† 1:18 Math 20:28; 1Kori 6:20; Mari 7:6–9††† 1:19 Yowa 1:29; 1Kori 5:7; Awaib 9:12 ††† 1:20 Awat 2:23; Efee 1:4–5 § 1:22 Awaib 13:1; 1Pet 2:17; 3:8; 4:8; 2Pet 1:7 §† 1:23 Awaib 4:12; Yako 1:18; 1Pet 1:3 §†† Isaa 40:6–8 (okuema ku endagano eya Olugiriiki). §† 1:25 Yako 1:10–11 §†† 2:1 Efee 4:25; Yako 1:21; 4:11

§† 2:2 1Kori 3:2; Awaib 5:12–13 §† 2:3 Zab 34:8 §†† 2:4 Zab 118:22; Isaa 28:16; 42:1 §§† 2:5 Isaa 61:6; Awaru 12:1; 1Kori 3:16; Efee 2:21–22; 1Pet 2:9 §§§ 2:6 Isaa 28:16 18 2:6 Awaru 9:33 19 2:7 Zab 118:22 20 2:7 Mari 12:10–11; Awat 4:11 21 2:8 Isaa 8:14 22 2:8 Luuk 2:34; Awaru 9:33 23 2:9 Okuf 19:5–6; Awal 19:2; Owuiz 14:2; Awat 26:18; 1Timo 1:17; 6:15; Tiit 2:14; 1Pet 2:5; 1:1–2 24 2:10 Osea 2:23; Awaru 9:25 25 2:11 Awaru 13:14; Gala 5:16–21; Awaib 13:14; 1Pet 1:1, 17 26 2:12 Math 5:16



awantu awakola amawi no okutondowola awantu awakola geeza. <sup>†15</sup> Aeniki, kuri okuagala okwa Katonda mbwe enkola ziinyu endootu zigere awantu awamaya awawawoola uwiwi mu okutamanya, wawule ne ekia wakawoola. <sup>††16</sup> Mumenye kiomo awantu awari owuyanga, ni mutakola no owuyanga owuo okusaniki-ra amawi. Mumenye kiomo awemirimo awa Katonda. <sup>††17</sup> Mulagane owuti owusugaane ku awantu woona kandi mugonzie awiina wiinyu awaganyire ku Katonda. Mu-ee Katonda owuti kandi mutie omwami owa ekialo. <sup>††</sup>

<sup>18</sup> Inywe \*awakurumu, muwurre awamukorra emirimo kandi muwalage owuti ino. Ni ng'ana awalootu na awaolu weng'ene, ni kugia awawanyaasia. <sup>19</sup> Ne ekintu ekiomerezia Katonda no omuntu asikia omwoyo namba na akorrwa uwiwi na awula owuoni, aeniki amanyire okuagala okwa Katonda. <sup>20</sup> Ni no owulootu-ki owua okatuukra no osikiizie omwoyo no okubrwe emfunzi ku amawi aga okorre? Ni, no osikiizie omwoyo namba no okorrwa amawi, okwo kuomerezia Katonda. <sup>†††21</sup> Mwaetwa okukola otio, aeniki Kristo yawanyakanyaakra inywe, kandi yawarekera omufwano kugere mulonde olunyaafwa lwae. <sup>††† 5</sup>

<sup>22</sup> Ngakakola owuoni, kandi ngakawoola owuweeyi, yaaya. <sup>††††</sup>  
<sup>23</sup> Olwa waamurigizra amang'ana aga amanyego, ngakairania na amawi; kandi olwa yanyaasiwua ngakairania na amang'ana agatiisia. Ni, iye yata amaingirizio gaaye ku Katonda omukengi owa ekiina mu engira eri kuwuene. <sup>††24</sup> Iye omwene yatoola amawi giifu ku omuwiri gwae \*ogwawambwa ku omusalaaba kugere tutalonda okuagala okwa owuoni, ni tumenye owulamu owueru. Ku ewisonga wiae mumiire okulamiwua ku amalwire. <sup>††25</sup> Inywe mwafwananga amagondi agaateeka, ne enyinga zino mumiire okuirana ku Omwayi kandi Omurinsi owa emioyo giinyu. <sup>††</sup>

### Awakazi na awasaaza waawu

**3** Inywe awakazi mwona muwe awaiisiizie ansi ku awasaaza wiinyu, kugere na awandi ku iwo wata-ganyire ku amang'ana amalootu aga Katonda, wagaluke wagaingizie mala ku okuwona enkola ziinyu endootu, kandi ni wawona kiomo owulamu wiinyu wuri owueru alala no owuti owungi owua muri nawuo. Kuno kuuza okugera wawe awalala ku awaganyire, namba ni watalagrwe. <sup>††3</sup> Owulootu wiinyu ngawusugaane wuwonwe mala ku okuiwoya okwa enze, kiomo okusuuka emwiri, okuingizia ewikomo ewia edhaabu, no okuiwoya enguwo ezimerezia. <sup>†††4</sup> No owulootu wiinyu wusugaane wueme mu emioyo giinyu munsii.

† 2:14 Awaru 13:1 †† 2:15 1Pet 3:16 † 2:16 Yowa 8:32; Awaru 6:22; 7:6; 8:2; Gala 5:13 †† 2:17 Emfu 24:21; Mari 12:17; Filiip 2:12; 1Pet 1:22 †† 2:20 1Pet 5:12 ††† 2:20 1Pet 4:14 ††† 2:21 Efee 6:5-8 § 2:21 Math 10:38-39; Filiip 2:5; 1Pet 3:18 §† 2:22 Isaa 53:9 §†† 2:22 Yowa 8:46; Awaib 4:15 §† 2:23 Isaa 53:7; Mari 14:48-49, 65; 15:5, 16-20; 1Pet 3:9 §†† 2:24 Isaa 53:5; Awaru 6:10-11; Kolo 2:4 §† 2:25 Isaa 53:6; Yere 50:6; Ezek 34:5-6, 16; Yowa 10:11 §† 3:1-2 1Kori 7:16 §†† 3:3 1Timo 2:9

Wuno niwuo owulootu owutaoneka owuema mu omwoyo omusiza kandi omuolu. Owulootu wuno wuri owunene ino mu amiiso aga Katonda. <sup>5</sup> Aeniki, nintio awakazi aweeru awaawanga no okuganya ku Katonda mu amiire amakulu waalagananga owulootu wuawu. Waaiaisi ansi ni wawurra awasaaza waawu <sup>6</sup> mala kiomo Saara, owa-aa Abraamu owuti kandi yamuetanga mbwe omwami waae. Mwona muri awaala waae, ni mukola ewintu ewisugaane kandi ni mutatiire ekintu-ukintu. <sup>†††</sup>

<sup>7</sup> Inywe awasaaza, mumenye na awakazi wiinyu na amaganga ni mumanyire mbwe wari endukwa endewenyu okuwakira. Muwe nawo no owuti ki awaaza okutuukra empanwa eya owulamu ku owusiza alala kandi owuagani ni inywe, kugere Katonda airanie okusawa kwinyu ni mumusawa. <sup>†††</sup>

### Awaganyire wanyaasiziwua enkola endootu

<sup>8</sup> Owutuukre, inywe mwona mumenye ne empurizanio endootu na awiina wiinyu. Muwe awa-ambra awandi amasaasra kandi mugonzanie no olugonzi olwa kuwuene. Muwe awasiza kandi muiisie ansi. <sup>189</sup> Mutaaza mwairania amawi ku amawi nakuwa inyego ku inyego. Aa okukola otio, inywe muiranie ne ensereki aeniki mwaetwa okukola otio kugere mutuukre ensereki. <sup>1910</sup> Kutio, kiomo endagano ewoola, "Omuntu-umuntu oagala okumenya owulamu owulootu

no okuwona amiire amalootu emberi, paka arinde olurimi lwae atawoola amawi kandi omunwa gwae gutawoola owuweeyi.

<sup>11</sup> Paka areke amawi kandi akole owulootu, paka aagale okuwa no owuolu mu engira ziona.

<sup>12</sup> Aeniki Omwami awona awantu awalongoole kandi ategerezia okusawa kwawu, na alowa awantu awakola amawi." <sup>20 21</sup>

<sup>13</sup> Naanu okaagala okukukorra uwiwi, iwue no oagala mala okukola geeza? <sup>2214</sup> Ni namba no owuine eminyako-nyaako ku okukola owulootu, osereekwe. Mutatia ewia watiire kandi mutainyaasia mu emioyo yawa. <sup>23 2415</sup> Ni mu emioyo giinyu, mute \*Kristo awe Omwami. Muwe amankaga enyinga ziona okuirania awantu woona awawawuuzia ekigera ni muandre ku okurindirra okwa muri nakwo. <sup>2516</sup> Ni mukole mutio no owuolu kandi no owuti, emioyo giinyu ni gitawakengera ekiina, kugere awantu awagamba-gamba owuwiiwi ku enkola ziinyu endootu ku Kristo wasuuke no owuweeyi owua wawawoolako. <sup>2617</sup> Kuri kulootu okuinyaasia ku okukola owulootu, ku okuagala okwa Katonda, okukira okuinyaasia ku okukola owuwiiwi. <sup>18</sup> Kristo yoona yafwira owuoni kalala kandi owutuukre. Iye omuntu omulongoole yafwira awooni, kugere awareete ku Katonda. Yaitwa afwa ku omuwiri, ni yawa

††† 3:6 Efee 5:22-24 ††† 3:7 Efee 5:25-33; 1Timo 2:8 18 3:8 Efee 4:2-3; Filiip 2:2-3; 1Pet 1:22 19 3:9 Awaru 12:17; 1Pet 2:23 20 3:12 Zabu 34:12-16 21 3:12 Yako 1:26 22 3:13 Awaru 13:3; Tiit 2:14 23 3:14 Isaa 8:12 24 3:14 1Pet 4:14-16 25 3:15 Kolo 4:5-6; 1Pet 1:3-5 26 3:16 1Pet 2:15

omulamu kandi ku amaani aga \*Omwoyo Omweru<sup>†19</sup> owagera agia okulanzizia emioyo egia awantu awaawanga mu owusiwe.<sup>†20</sup> Awantu awaalowa okuwurra olwa Katonda yarinda no owuoreevu mu amiire aga Noowa yaombokanga owuato. Awantu mu-naane weng'ene niwo awaanunulwa mu owuato owuo wamizula olumbe olwa omugera.<sup>‡21</sup> Amanzi gano gari omufwano ogwa \*owubatiiso owua enyinga zino namba inywe muwitamo okununulwa. Owubatiiso wuno ngawuri mala okuzia ikwe ku omuwiri yaaya, ni wuri okuifumizizia Katonda no omwoyo ogutakukengra eki-ina. Wuwanunula ni kuwitra ku okuziuka okwa Yesu Kristo<sup>‡22</sup> omiire okugia ku igulu kandi aikaale nyakukono okusaaza okwa Katonda, aa \*enyankoi ziona, owukangasi wuona alala na amaani goona wiri ansi eya owukangasi wuae.<sup>‡</sup>

### Okumenyira Katonda

**4** Kutio ni \*Kristo yainyaasia mu omuwiri gwae, mwena muwe na amaingirizio agafwa gatio, aeniki omuntu omiire okuinyaasia mu omuwiri, arekana no owuoni ilala.<sup>‡‡12</sup> Ngawamenya kandi mu okuagala okwa omuwiri, ni wamenya mu okuagala okwa Katonda mu owulamu wuawu wuona owua emberu.<sup>‡‡3</sup> Aeniki mwamala okutoola enyinga ezisugre enyima, ni mukola ewintu ewia awatamanyire Katonda walowola okukola. Mwamenya owulamu owua okuinyonkoonia, owusarii mu owua omuwiri, okudung'a, emigomo emiwiiwi alala no okusawa Katonda ensaasa.<sup>§4</sup> Ni nyingeeno waluguula ino ni watawawona ni muizogaana nawo alala mu owulamu owuwi owua owuteesani, ekintu ekigera ni wawarigizra amanyego.<sup>5</sup> Ni paka wari-irania amang'ana emberu wa Katonda ooza okukengera awalamu na awafu ekiina.<sup>§†6</sup> Kino nikio ekiagera ni \*injili elanziziwua namba awantu waamala okufwa. Kukawa mbwe emiwiri giawu giakengerwa ekiina mala kiomo awantu wandi, waalanziziwua injili eno kugere emioyo giawu gimenye owulamu owutariwua kiomo Katonda ari.<sup>§††</sup>

<sup>7</sup> Entuuko eya ewintu wiona eri ampi. Kutio muwe na amaingirizio ameeru kandi muirinde geeza mu enkola kugere muwe mu okusawa.<sup>§‡8</sup> Owukirre goona, omuntu ki omuntu agonzie omwina waae no olugonzi olwa munsu aeniki olugonzi lusani kra amawi amangi.<sup>§‡†9</sup> Muwe awaingizia awageni geeza no owusiza mu amayumba giinyu aa mutairizia.<sup>§†10</sup> Omuntu ki omuntu asugaane akole ne empanwa eya Katonda yamu-aa okutunzia awandi, kugere atuusie owusiza owua Katonda mu engira ezigawuke-gawuuke.<sup>§†11</sup> Na ario omuntu ogamba-gamba, asugaane agambagambe na amanyire mbwe awoola amang'ana aga Katonda. Ni no omuntu akola emirimo egia okutunzia

† 3:18 Awat 3:14; Awaru 5:6-8; Awaib 7:27; 1Pet 2:21 †† 3:19 1Pet 4:6 ‡ 3:20 Owut 6:5-22; 2Pet 2:5 †† 3:21 Awat 22:16; Awaru 6:3-4; Efee 5:26 ‡‡ 3:22 Awat 1:9; Efee 1:21; Awaib 4:14; Math 28:18 ‡‡‡ 4:1 2Kori 4:10 ‡‡‡ 4:2 1Pet 2:21 § 4:3 Gala 5:19-21; Efee 2:3; Tiit 3:3 §† 4:5 Awat 10:42 §†† 4:6 1Pet 3:19 §‡ 4:7 1Kori 7:29, 31; 10:11; Yako 5:8; 1Yow 2:18 §†† 4:8 Yako 5:20; 1Pet 1:22 §† 4:9 Awaib 13:2 §‡ 4:10 Awaru 12:4-8; 1Kori 12:4-11

awandi, asugaane akole na amaani aga Katonda aesaana, kugere Katonda atondowolwe mu ewintu wiona ni kuwitra ku Yesu Kristo. Owunene na amaani wiwe ewiaae amiire goona agawula ne entuuko. \*Amin.<sup>§§†</sup>

### Okuinyaasia ku okuwa Omukristo

<sup>12</sup> Awiiko wange awa ngonziizie, mutaluguula ni mudambiiwue no okugeezaniwua okululu, ti ngera ekintu ekiwaikorra kigeni.<sup>§§†13</sup> Ni muwe awasangaavu mbwe muri alala ni Kristo mu okunyaka-nyaaka kwae, kugere muuze muwe ne ekisangaalo nyanga olwa owunene wuae wurisasulwa.<sup>§§§14</sup> No onyegwa aeniki oganyire ku eriina eria Kristo, osereekwe aeniki Omwoyo ogwa Katonda owa owunene akuriko.<sup>18†15</sup> No otuukra eminyako-nyaako, kutaaza kwawa ki okwa omuntu owaita omuntu namba omwiwi, nakuwa omuntu oona \*ensikirra erindre ekialo, nakuwa omuntu ofwa okuingira mu amang'ana aga awandi.<sup>16</sup> Ni, ni muinyaasia aeniki muri Awakristo, mutaaza mwawona ensuuko. Ni mutondowole Katonda aeniki muetwa ne eriina ri-ae.<sup>19†17</sup> Enyinga ezia Katonda ezia okukengera awantu waae ekiina zimiire okutuuka. Ni kuri mbwe na awantu waae niwo aaza okutanika nawo, muingirizia mbwe kuuza okuweera awantu awalowa okuingizia injili owululu owufwana wutie?<sup>20†18</sup> Kuri mala kiomo endagano ewoola mbwe, "Ni kuri kukalu ku awantu awalongoole okununulwa, niki ekiiza okuikorra awooni na awantu awatatiire Katonda?"<sup>21</sup>

<sup>19</sup> Kutio, awainyaasia ku okuagala okwa Katonda wasugaane wate okuganya kwawu ku Omulusi waawu otagaluka kandi wasugaane wagie emberu okukola geeza.

### Ku awagaaka na awawuuka awaraaga

**5** Ndi omulala ku \*awagaaka awa ekaniisa owawona eminyako-nyaako egia \*Kristo yawona, kandi omulala ku awaaza okutuukra omugawo mu owukaate owuza okusaulwa. Mbaisasaama inywe awagaaka awa ekaniisa<sup>2</sup> mbwe muwe awaayi awalootu awa amagondi aga Katonda ateere mu amakono giinyu mbwe murinde. Mukole mutio ku okuagala kwinyu aweene kiomo Katonda aagala, ni ng'ani ku okunigiriziwua yaaya. Mutakola otio no okuagala mbwe mutuukremo ekintu, ni ki awari no okuagala okwa okukorra awandi.<sup>22†3</sup> Muta-aa awantu awa murindre owuzito, ni muwaweere ekilago ekilootu.<sup>23†4</sup> Kandi olwa Omwayi Omunene aaza okuuza, ariwa-aa omugawo ogwa owukire ogutaaza okukiiriyaya yaaya.<sup>24</sup>

<sup>5</sup> Inywe awawuuka mwona musugaane muwurre awakulu wiinyu. Omuntu ki omuntu ku inywe asug-

§§† 4:11 Awaru 12:7; 1Kori 10:31; 12:8 §§‡ 4:12 1Pet 1:6-7 §§§ 4:13 Awaru 5:2; 2Kori 4:10; 1Pet 5:1 18 4:14 Math 5:10-12; 1Pet 2:20; 3:14 19 4:16 2Timo 1:8 20 4:17 Yere 25:29; 2Thes 1:8 21 4:18 Emfu 11:31 22 5:2 Yowa 21:15-17; 1Timo 6:5 23 5:3 Math 20:25-28; 1Kori 4:16; 2Kori 1:24; 1Timo 4:12 24 5:4 1Kori 9:24-25; 1Pet 1:4

aane akorre omwina waae na aiisie ansi aeniki, "Katonda alowa awantu awaitumbula, na awa omusiza na awantu awaiisiizie ansi." † ††6 Kutio muiisie ansi inywe aweene emberu wa Katonda, kugere awaginge kungulu mu enyinga ezisugre. †7 Mute eminyako-nyaako gi-inyu giona mu amakono gaae aeniki owulamu wuinyu wumuambre. ††

<sup>8</sup> Muwe amiiso kandi muikage, aeniki omuzigu wi-inyu ori \*Ekikeeno ekuba eno ne eno ki endwe eduma ne eagala omuntu owa ekatandula wutono-tono. ††9 Mumulowe ni muimerre wukalu mu okuganya, aeniki mumanyire mbwe waamwinyu ku Kristo awari ku ekialo kiona wawita mu eminyako-nyaako emifwanani gino. ††

<sup>10</sup> Ni Katonda owa owusiza wuona, owawaeta mu owunene wuae owutawua ni kuwitira ku Kristo Yesu, ni mumiire okuwona eminyako-nyaako ku amiire am-

† 5:5 Emfu 3:34 †† 5:5 Efee 5:21; Yako 4:6 † 5:6 Yako 4:10  
 †† 5:7 Zabu 37:5; 55:22; Filiip 4:6 †† 5:8 2Kori 2:11; 1Thes 5:5-8  
 ††† 5:9 Efee 6:11-12; Yako 4:7

atono, omwene aaza okugera muwe awatuufu kandi awakalangufu, awaisimbiriire kandi awataiyunzia. †††11 Amaani goona gari agaae amiire goona agawula ne entuuko. \*Amin.

#### Amakeezio agatuukre

<sup>12</sup> Mbajojeere ebaruwa enyipi eno ni ntunziwua ni Si-ila ori wamwifu owa manyire mbwe arindre endagano. Njojere itu rino okuwa-ambia amaani, ni mfumia owuwoni wuange mbwe wuno niwuo owusiza owua Katonda owua kuwuene owua musugaane muimerreko wukalu. ††13 Awari \*Babulooni, †† awaalowolwa ni Katonda alala ni inywe, wawatumiire amakeezio alala ni Mariiko, omuzia wange ku Katonda. †††14 Mukeezanie omuntu no omwina waae na amakeezio aga olugonzi. Owuolu wuwe ni inywe awari ku Kristo mwona.

††† 5:10 2Thes 2:17 § 5:12 Awat 15:22; 1Thes 1:1 †† Andi eriina rino rikorrwe nario okuwisa omugizi ogwa Rooma ogwawanga ne enkola efwanani ne eya \*Babulooni. ††† 5:13 Awat 12:12

## 2 PETRO

### Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya okuwiri eno yajojwa no \*Omutumwa Petro na ari Rooma na akiari okuitwa agati eya omwaka ogwa 67 ni 68. Ni yawanga na ari mu owusiwe na akiari okuitwa, Petro yaingirizia amang'ana aga Yesu yamulaga mbwe ngarifwa olumbe olwa owulwire namba owukiire.

Mu ebaruwa eno, Petro egamba-gambra Awakristo woona na awagaania ku awagerezi awa owuweeyi no owuwi wuona owua engerera ziwu. Yawalaga mbwe wasugaane wawe no okumanya okuri kuwue ne ku Katonda ni \*Kristo mala kiomo waalagwa geeza na awatumwa awaagenda-genda ni Yesu. Petro awalaga mbwe okuirana okwa Omwami paka kuikole kukawa mbwe awandi wawoola mbwe ngari-irana. Awalaga mbwe Katonda aira mpola okuirana kwae kuno, aeniki aioreezia kandi ngagala mbwe awantu wateeke mu owuoni, na awa-aa iwaga eria okugaluka okureka owuoni. Aeniki wamanyire mbwe \*Owuire owua Omwami wuuzi, Petro a-ambia Awakristo amaani mbwe wamenye na amaingirizio amalootu emberu wa Katonda kandi waisikie emioyo namba mu eminyako-nyaako ni warinda owuire owua Yesu ari-iranamo.

**1** Inze ni Simioni Petro, \*omukurumu kandi \*omutumwa owa Yesu \*Kristo. Ebaruwa eno mbajojera inywe awantu awari no okuganya ku Kristo okuomerezia ino. Okuganya kwinyu kuri okwa ebeei enkalu mala kiomo okwa turi nakwo. Mwakutuukra aeniki Yesu Kristo ori Katonda kandi Omununuzi iifu ari omuigolovu. <sup>2</sup> Mutuukre owusiza no owuolu owungi owutuukre, okuwitra mu okumanya okwa manyire nakwo Katonda alala ni Yesu Omwami iifu. <sup>†</sup>

#### Okulowolwa no okuetwa ni Katonda

<sup>3</sup> Katonda, ku amaani gaae amangi, amiire okutu-aa ewintu wiona ewia tuagala kugere tumenye owulamu owulootu owusugre emberu waae. Owulamu wuno tuwutuukiire ni kuwitra mu okumanya okwa tumanyire nakwo iye owatueeta tuwe nae mu owunene no owulungi wuae. <sup>††4</sup> Kandi kuno kulagana mbwe amiire okutu-aa empanwa enene kandi endootu eluguulwa eya yaifuuwa mbwe aaza oku-aa awantu awamuganyireko. Yakola otio kugere awantu awamuganyireko wamizule owuoni owuwiiwi owumiire okureetwa no okuagala okwa omuwiri, owua awantu awa ekialo wakola, kandi wawe mu owulala ni Katonda mu enkola ziae. <sup>‡</sup>

<sup>5</sup> Kutio ku ewintu ewilootu ewia Katonda amiire okutukorra wino, mukole wukalu kiomo muesa, muwone mbwe ku okuganya okwa muri nakwo ku Katonda muongerezieko enkola endootu; ku enkola endootu muongerezieko okumanya engira ezia Katonda; <sup>6</sup> ku okumanya engira ezia Katonda muongerezieko

okuirinda mu enkola; ku okuirinda mu enkola muongerezieko okuwa no olutuunyo mu eminyako-nyaako; ku okuwa no olutuunyo mu eminyako-nyaako muongerezieko okumenya mu owueru owua Katonda; <sup>7</sup> ku okumenya mu owueru owua Katonda muongerezieko omwoyo ogwa owu-aani owua awada; ku omwoyo ogwa owu-aani owua awada muongerezieko okugonzia awantu woona no olugonzi oluri kuwue ne. <sup>††8</sup> Aeniki okukoma mu okuwa ne ewintu wino kuwungi, kuuza okuwalowera okuwa awagata kandi awawula ne ensaafu mu okumanya okwa mumanyire nakwo Yesu Kristo. <sup>9</sup> No omuntu-umuntu owula ne ewintu wino, afwanana no omuntu owona a-ampi owa amiiso gaae nagawona geeza. Oyo amiire okulawira mbwe amawi gaae goona aga yakola kale Katonda yamala okumurekera. <sup>‡‡</sup>

<sup>10</sup> Kutio Awakristo awiina wange, mukole wukalu muwone mbwe owulamu wuinyu wulagana mbwe kuwue ne Katonda yawalowola kandi yawaeta. Ni mukorre mutio, ngamuri-irana enyima <sup>11</sup> ni muri-ingiziwua mu owuami owua Omwami kandi Omununuzi iifu Yesu Kristo, owutariwua. <sup>‡‡‡</sup>

<sup>12</sup> Kutio nyiza okuwaweerako ni mbaizurizia ewintu wino, kukawa mbwe muwimanyire geeza kandi mukalanguuke mu amang'ana aga Katonda agari kuwue ne aga mwatuukra. <sup>13</sup> Mpingirizia mbwe kuri kulootu ni mbinuriire amang'ana gano ni nkiari omulamu kugere mutagalawira. <sup>14</sup> Aeniki manyire mbwe ndi ampi okureka ekialo kino kiomo \*Omwami Yesu Kristo amiire okundaga. <sup>‡‡‡15</sup> Kutio kugere mutalawira ewintu

<sup>†</sup> 1:2 Yuuda 2 <sup>††</sup> 1:3 2Pet 1:16-17 <sup>‡</sup> 1:4 Awaru 5:2; Yako 1:14-15

<sup>††</sup> 1:7 Gala 6:10 <sup>‡‡</sup> 1:9 Efee 5:26 <sup>†††</sup> 1:11 2Timo 4:18; Tiit 3:6; 2Pet 2:20; 3:18 <sup>‡‡‡</sup> 1:14 Yowa 21:18-19; 2Kori 5:1

wino namba ni miire okuwareka, nyiza okukola wukalu kiomo nyesa okugawaizurizia ni nkiario omulamu.

### Awantu awaawona owunene owua Yesu Kristo

<sup>16</sup> Ifwe awatumwa awa Yesu, ngatukawalaga emi-nayo egia owuweeyi olwa twawalaga amang'ana aga okuirana okwa Yesu Kristo na amaani aga ariiza nago yaaya. Aeniki ifwe aweene twawona na amiiso giifu ni Katonda amu-aa owunene. <sup>17</sup> Yaeewua owunene no owuti wungi ni Katonda Ise olwa twawurra omwoyo gwae ni guwoola mbwe, "Ono nio Omuzia wange owa ngonziizie kandi owa nsangaarre nae." <sup>†18</sup> Omwoyo guno twaguwurra ni guema ku igulu olwa twawanga ni Yesu mu ekigiri, asi aeeru aa owunene owua Katonda wuaikira.

### Okuirana okwa Yesu na amang'ana aga awagambi

<sup>19</sup> Ku ifwe awaawona ewintu wino ni wiikola, amang'ana aga \*awagambi awa Katonda gatuweera amalamu ino. Kutio kukaweere kulootu ni muingiizie amang'ana aga awagambi awa Katonda waawoolagano. Ee, mugaingizie ino aeniki amang'ana ago gafwanana ne ekimuri ekimurika mu ekierema nawuno wutuuke owuire wukie, olwa Yesu Eng'eni-ng'eni eya Kunkio ari-irana, aizuzie emioyo giinyu no owueru wuae. <sup>†20</sup> Kutio owukirre ewintu wiona, musugaane mumanye mbwe awulao omuntu oesa okunawula amang'ana aga awagambi awa Katonda waajoja, † na amaganga gae omwene. <sup>21</sup> Aeniki awulao omugambi owa Katonda owawoolaganga na amaganga gae omwene yaaya. Ni no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda nio owawalaganga amang'ana agawaamera ku Katonda, aga waawoolaa. †

### Awagerezi awa owuweeyi

**2** Kiomo \*awagambi awa owuweeyi waawangao agati ya \*Awayaudi mu amiire aga kale, nintio awagerezi awa owuweeyi waaza okuwaa agati iinyu. Awantu wano waaza okuwaingiramo owuiwisi ne engerera embiwi eziona awantu, namba okulowa Omwami \*Kristo owawaolorra omusango ogwa amawi. Kino kiiza okugera Katonda awamale wuangu-wuangu. <sup>‡2</sup> Ni kukawa kutio, awantu awangi ku inywe waaza okulonda enkola ziwu embiwi ezia ensuuko kandi kino kiiza okugera awa ekialo watanike okugamba-gamba uwiiwi ku amang'ana amalootu agari kuwuene ku Kristo. <sup>3</sup> Endandiire eya awagerezi awa owuweeyi wano eeza okugera wawasakule ewintu wiinyu ni wawalaga amang'ana agatari kuwuene aga walukre iwo aweene. Ni Katonda yamala okukenga ekiina kiawu kale kandi okumalwa kwawu kuri ampi kuwarindirra. <sup>‡‡</sup>

† 1:17 Math 17:5; Mari 9:7; Luuk 9:35 †† 1:19 Zabu 119:105; Awaru 1:2; 13:12; 1Pet 1:10-11 † Nakuwa Awulao omugambi owa Katonda owaesanga okufumia-ufumia amang'ana na amaganga gae omwene. †† 1:21 2Timo 3:15-16 †† 2:1 Math 7:15; Gala 1:7-9; 2:4 ††† 2:3 1Timo 6:5

<sup>4</sup> Katonda ngaaza okureka okuwakorra otio mala kiomo ngakareka okurigiza \*enyankoi eziakola owuoni mu owuina aa ziasiwua mu ekierema ni zirinda owuire owua arikengra awantu woona ekiina. <sup>‡‡‡5</sup> Kandi Katonda ngakareka okuswawuka awantu awa kale awaakola enkola embiwi, ni yareeta emvula enyingi nawuno amanzi gasanikizia ekialo na awantu woona awawangamo. Yanunula Noowa, omuntu owalaganga awantu okuwa ne enkola endootu, na awantu waae musamvu weng'ene. <sup>§6</sup> Lwona Katonda yakengera emigizi egia Sodooma ni Gomoora ekiina ku okugisamba no omurro nawuno gilala chwe. Yagikorra otio kugere giwe ekilagano ku ekia yaazanga okukorra awantu awatamuti-ire. <sup>§†7</sup> Ni yanunula omuntu omuigolovu oetwa mbwe Luuti, owasinika ne enkola embiwi ezia owusoodani ezia awantu awataatia \*ensikirra wano waakolanga mu emigizi egio. <sup>§††8</sup> Omuntu omulootu ono ni yawan-ga na amenyere agati ya awantu awaoneeke wano, yawiiririrwa mu omwoyo gwae ino na amang'ana amawiiwi aga waafumianga mu eminwa giawu alala ne enkola emwamu ezitaingira, ezia waakolanga owuire ki owuire.

<sup>9</sup> Wino wiona witulaga mbwe \*Omwami Katonda ari ne engira ezia okununula awantu awalootu mu eminyako-nyaako egiwaazra. Awooni iwo awaswawuka nawuno kutuuke owuire owua aaza okukengera awantu ekiina: <sup>§†10</sup> ino-ino awantu awalonda okuagala okuwiiwi okwa emiwiri giawu kandi awatatiire ensikirra ezia Katonda.

Awagerezi awa owuweeyi wano, na awantu awa ekimage kandi awa amiiso amakalu awataganya ewia awandi. Na awantu awawula owuti kandi awagamba-gamba uwiiwi ku ewintu ewia owunene ewiri ku igulu.

<sup>11</sup> Ni namba enyankoi awari na amaani amangi ngawawigamba-gambako owuwiiwi otio enyinga ezia wawi-ingirra emberi wa Katonda.

<sup>12</sup> Iwo wagamba-gamba uwiiwi ku ewintu ewia wata-manyire namba wutono. Waazakana okukola ewintu ni wataingiriizie mala kiomo entiang'i ezia mu isaka ezialukurwa okuimiwua no okuitwa. Kiomo entiang'i ezia mu isaka ziiwua, nintio woona waaza okumalwa chwe. <sup>13</sup> Waaza okuoloolwa emidambo ku emidambo agia wamiire okureeta. Wakola ewintu ewia ensuuko ewinogerezia okuagala okwa emiwiri giawu, omuwasu dula! Kutio ne ensuuko awantu awamwamu wano okuizoga ni inywe mu emigomo giinyu ni muria. Wasangaala ino ni wawaseremezia otio. <sup>14</sup> Amiiso gaawu gaizuule du no owuchege owua owusondo kandi ngawareka okukola owuoni. Wawuwa awantu awari no okuganya okunyowu-nyoowu ni wawaingizia mu enkola ziwu embiwi. Na awantu awari no oguri-ira ogwa emiandu, awa Katonda yamala okufuuwa. <sup>§†15</sup> Awantu wano wamiire okureka engira endootu watoola engira eya Balaamu omuzia owa Beori, omuntu owagonzia okukola owuoni kugere atuukre

‡‡‡ 2:4 1Pet 3:19-20 § 2:5 1Pet 3:20; 2Pet 3:6 §† 2:6 Owut 19:24-25 §†† 2:7 Owut 19:1-16 §† 2:9 Math 6:13; 1Kori 10:13; Owus 3:10 §†† 2:14 Math 5:28; 1Timo 6:5; 2Timo 3:6-7

amasendi. <sup>†16</sup> Ni Katonda yagera entikiri yaae, entiang'i etagamba-gamba, egamba-gamba nae no omwoyo ogwa omuntu, ne egaania omugambi owa Katonda ono mbwe atakola enkola eya owulalu eya yagalanga okukola eyo. <sup>††</sup>

<sup>17</sup> Awantu wano wafwanana ne enzuzi ezikamiire namba ifu eri-irwa ne emiyaga. Katonda amiire okuwateerao asi aa akorre ekierema ekimwamu ti. <sup>18</sup> Waitumbula ni wawoola amang'ana amazito-zito aga owumaya agawula ne emirimo. Lwona wakola no okuagala okuwiiwi okwa omuwiri okuvuwa nakwo awantu awa nikwo warekana na awantu awalonda engira eya owuweeyi. <sup>19</sup> Waifuuwa mbwe waaza okugera awantu wawe owuyanga, ni iwo aweene wakiri awasiwe awa okukola enkola embiiwi ziona. Ee aeniki omuntu ki omuntu awa omusiwe owa ekintu-ukintu ekimukirre okureka. <sup>‡20</sup> Omuntu na amiire okuema mu owuoni owuwiiwi owua ku ekialo ni kuwitra ku okumanya Omwami kandi Omununuzi iifu Yesu Kristo, na airaanemo kandi, awa uwiiwi okukira kiomo yawanga kuluweri. <sup>‡‡21</sup> Kukaweere kulootu no omuntu ono yareka okumanya engira endootu eri kuwueene eira awantu mu empurizanio ni Katonda, okukira okugimanya kandi yagireka yalaga ensikirra endootu eya yaeewua, omugongo. <sup>‡‡‡22</sup> Awantu wano watuusia olugero oluwoola mbwe, "Embwa eiraane okumeena amasesemi gayo" <sup>‡‡‡</sup> no olundi oluwoola mbwe, "Enguruwe emiire okuoziwua eiraane mu okuikonya mu itosi." <sup>‡‡‡</sup>

### Owuire owua okuirana okwa Yesu Kristo

**3** Awiiko wange awa ngonziizie, eno ne ebaruwa yange eya okuwiri. Mu ebaruwa ziang'e iwiri zino, miire okugeezania wukalu okuwaizurizia amang'ana gano kugere mugaingirizie geeza. <sup>2</sup> Mbajojeere aeniki nyagala mbwe muingirizie ino amang'ana aga \*awagambi aweeru awa Katonda waawoola kale. Lwona nyagala mbwe muingirizie \*ensikirra eya Omwami kandi Omununuzi iifu Yesu \*Kristo yawa-aa ni kuwitra ku \*awatumwa waae.

<sup>3</sup> Owusookere nyagala mumanye mbwe mu amiire aga entuuko, awantu wariwaa awarilonda okuagala okuwiiwi okwa emiwiri giawu. Awantu wano wariwasekera <sup>§</sup> <sup>§†4</sup> ni wawalaga watino, "Kane Omwami iinyu ngayawoola mbwe agia okuirana? Ariai? Waasoifu waafwa kale, ni nakatio kiwulao ekimiire okuikola. Ewintu wikiari wuri mala kiomo wimiire okuwa okueamerra ekialo kialukwa." <sup>§†5</sup> Walowa ni kandi wamanyire geeza mbwe mu owutanikro Katonda yaluka ekialo ni igulu ni kuema ku amang'ana aga yawoola. Ekialo kialukwa na amanzi kandi kiaema mu amanzi <sup>§†6</sup> kandi amanzi aga omugera nigo aga Katonda yakola nago okuona ekialo ekikulu. <sup>§†7</sup> Ku amang'ana

† 2:15 *Emba* 22:7, 17†† 2:16 *Emba* 22:28-33‡ 2:19 *Yowa* 8:34†† 2:20 *Math* 12:45; *Awaib* 6:4-6; 2*Pet* 1:11‡‡ 2:21 *Luuk* 12:47-48‡‡‡ 2:22 *Emfu* 26:11‡‡‡ 2:22 *Yuuda* 4-13§ 3:3 *Yuuda* 17-19§† 3:3 2*Timo* 3:1§†† 3:4 *Isaa* 5:19; *Yere* 17:15; *Ezek* 12:22; *Math* 24:27, 48-51§‡ 3:5 *Owut* 1:6-9; *Awaib* 11:3§†† 3:6 *Math* 24:37-39; 2*Pet* 2:5

amalala aga Katonda yawoola ago, ekialo ni igulu ewia nyingeeno wino wiwikiirwe okuuza okumalwa no omurro. Nyanga olwo nilwo awantu awatatiire Katonda warikengerwa ekiina kandi wamalwe chwe.

<sup>8</sup> Ni inywe awiiko wange, nyagala mumanye mbwe Katonda agawuuke ni ifwe ale ku okuwala amiire. Ku Katonda owuire wulala wuagana ne emiaka elufu kilala, kandi emiaka elufu kilala giagana no owuire wulala. <sup>§†9</sup> Kutio \*Omwami Katonda akiari okukinzia okuirana okwa Yesu yaifuuwa mbwe aaza okuirana, kiomo awandi wakutoola. Ni aiira mpola kugere awantu woona wagaluuke waeme mu amawi, watamalwa. <sup>§†</sup>

<sup>10</sup> No owuire owua okuirana okwa Yesu wurituuka owuiwisi mala kiomo omwiwi aaza yaiwa na awantu watamanyire. Nyanga olwo, igulu alala ne ewintu wiona ewiri ku igulu wiriteeka mu amiiso ne erioga eringi ino kandi wirionwa no omurro nawuno wiwue chwe. Ekialo ne ewintu wiona ewirimo wiona wiriteeka. <sup>§†</sup> <sup>§‡</sup>

<sup>11</sup> Ni kuri mbwe ewintu wino wiona wiiza okuonwa otio, katio ifwe tusugaane tumenye owulamu owufwana wutie? Tusugaane tuwe awantu aweeru kandi awa-ambre amang'ana aga Katonda wukalu, <sup>12</sup> ni turindirra ni turi no okuagala mu emioyo giifu mbwe owuire owua okuirana okwa Yesu wuanguye. Nyanga olwo, igulu ririsambwa rionwe kandi ewintu ewiri ku igulu wiona wirisalaziwua no owuyu ki amavuta. <sup>13</sup> Ni ifwe turindirra okuuza okwa ekialo ekiya ni igulu iyia, ewia Katonda yaifuuwa mbwe wiiza okuwaao, aa awantu awigolovu emberi waae wariyenya. <sup>§‡‡</sup>

<sup>14</sup> Kutio awiiko wange awa ngonziizie, aeniki wino wiiza okuikola, mukole wukalu muwone mbwe na aaza okuirana, aaze awatuukre ni muri awantu aweeru awawula no owuoni namba embala kandi awari no owuolu waae mu emioyo giinyu.

<sup>15</sup> Muwe no okumanya mbwe okui-ira mpola okwa Omwami, ni iwaga eria awaere kugere mutuukre owuinunuzi mala kiomo wamwifu Paulo yawajojera na akola na amaganga aga Katonda yamu-aa. <sup>1816</sup> Kino niko ekintu ekia yawoola mu ebaruwa ziae ziona ni yajojanga ku amang'ana gano. Wirio ewintu windi ewikalu okuwurra mu ebaruwa ezia Paulo ewia awantu awari no okumanya okutono kandi awa emioyo eminyowu-nyoowu walagirizia amagarikira mala kiomo wagarikira amang'ana gandi goona agari mu endagano. Kandi ekintu ekia wakola ekio kiiza okugera Katonda awamale.

<sup>17</sup> Ni inywe awiiko wange mumiire okumanya amang'ana gano kale. Kutio muwe amankaga kugere awantu awatatiire ensikirra wano, watawasemerezia na amang'ana aga wagarikira gano, ni wawalaga mbwe muirane enyima mureke okuganya okulamu okwa muri nakwo kuno. <sup>1918</sup> Ni mugie emberi okukoma mu

§† 3:8 *Zabu* 90:4§‡ 3:9 *Awaru* 2:4; 1*Timo* 2:4§§† *Wirionwa* no omurro nawuno wiwue nakuwa wisigale wusa. §‡‡ 3:10 *Isaa* 34:4; *Math* 24:27, 43§§§ 3:13 *Isaa* 65:17; *Owus* 21:1, 27 18 3:15 *Awaru* 2:4 19 3:17 *Mari* 13:5; 1*Kori* 10:12

owusiza no okumanya engira ezia Omwami kandi  
Omununuzi iifu Yesu Kristo. Aewue owunene  
nyingeeno ni mumiire goona. \*Amin. † †

---

† 3:18 Yuuda 24-25 †† 3:18 2Pet 1:11

# 1 YOWAANA

## Amang'ana ku owuimpi

Omujoji owa ebaruwa isatu ezia Yowaana ari \*Omutumwa Yowaana, owawanga omulala ku awiiko wasatu Yakoobo ni Petro awaawanga ampi ni Yesu ino. Iye nio owajoja ebuuki ezia Owusasuko ni \*injili eya Yowaana. Ng'inwawu Yowaana yaetwanga Saloomo kandi yawanga wamwawu Maaria ng'inwawu Yesu. Ebaruwa isatu zino (1 Yowaana, 2 Yowaana ni 3 Yowaana) ziajojwa ampi-ampi mu emiaka egituukre mu owulamu owua Yowaana, agati ya emiaka egia 85 ni 95. Yowaana yajoja ebaruwa zino alala ni injili eya Yowaana andi na ari ku omugizi ogwa Efeeso, mu ekialo ekia \*Eesia Ekitono, aa yawanga ki omukangasi omunene otiirwe ino owa ekaniisa mu emiaka giae egituukre.

Ebaruwa esookere eno yajojerwa Awakristo awaawanga mu ewitemo ewigawuke-gawuuke. Yowaana yawaizur-izianga okuwa no owuiko agati yaawu ni Katonda, kandi agati yaawu aweene. Awasiagizia ku okulonda engerera ezia owuweeyi ezialowanga mbwe Yesu yaiwulwa kandi afwa ki omuntu. Awagerezi awaweeyi awo waagereranga mbwe Yesu yawanga mala no omufwano ogwa omuntu, ni yawanga mala omwoyo omusa, kandi mbwe yawulanga mu omuwiri olwa yaitwa ku \*omusalaaba. Lwona awasiagizia ku engerera embiwi ewoola mbwe owulamu owua Owukristo wuri mala ku okumanya ekilootu ni ng'ani ku ekia okola no omuwiri gwao. Yowaana awagaania mbwe okumanya okusugre kuema ku \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda kandi mbwe Yesu \*Kristo Omuzia owa Katonda, yawanga omuntu kuwue. Awalaga mbwe ekineene okukira wiona no okuwa no olugonzi, okurekerana amawi, okuwa mu okuikumia okwa Awakristo, okukira owuoni, okuwa no owuene mu owuinunuzi, owueru alala no owulamu owutariwua.

### Ing'ana erireeta owulamu

1 Tuwajojera ku ing'ana erireeta † owulamu erimiire okuweerao okuamera mu owutanikro. Ifwe tumiire okuriwurra, kandi okuriwona na amiiso giifu aweene. Ee, tumiire okuriwarra geeza kandi turiamba no okuriamba na amakono. 2 Owulamu wuno wualaganiwua. Twawuwona kandi tuwugamba-gambako ni tuwalaga amang'ana ku owulamu owutariwua, owuawanga ni Katonda kandi owumiire okulaganiwua ku ifwe. ††3 Tuwalanzizia ekia tumiire okuwurra kandi tuwona, kugere mwona muwe ni ifwe mu owulala. Kandi turi mu owulala ni Katonda alala no omuzia waae Yesu \*Kristo. 4 Tuwajojera amang'ana gano kugere emioyo giifu giizule du no owusangaavu. ‡

### Okuwa mu owueru

5 Owutumwa owua Katonda amiire okutu-aa mbwe tuwalanzizie ni mbwe, Katonda no owueru kandi ekierema kimuwulamo namba wutono. ††6 Kutio ni tuwoola mbwe turi mu owulala nae, ni kandi tukiagenda-genda mu ekierema, ao otio tuweeya kandi owuene wuwula mu owulamu wuifu. ††7 Ni, ni tugenda-

genda mu owueru, mala kiomo iye omwene ari mu owueru, ifwe awari no okuganya ku Katonda, tuwa no owulala omuntu no omwina waae, kandi amasaai aga Yesu omuzia waae gatueruyia ku owuoni wuifu. †††

8 Ni tuwoola mbwe tuwula no owuoni, ao tuise-meresia aweene kandi owuene wutuulamo, yaaya. 9 Ni, ni tuwoorre owuoni wuifu, Katonda aaza okutureka owuoni wuifu wuona kandi aaza okutueruyia mu owuoni owua tumiire okukola wuona, aeniki ari omulongoole kandi arindre okuifuuwa kwae. †††10 Ni tuwoola mbwe tukiari okukola owuoni, tugera Katonda yawa omuweeyi kandi amang'ana gaae gawula ni iwaga mu owulamu wuifu.

2 Waana wange, mbajojera amang'ana gano kugere mutakola owuoni. Ni, no omuntu okorre owuoni, turi no Omulongoole Yesu \*Kristo, otuiyembra Katonda aturekere. §2 Iye nio omusango ogutu-toorrao okuswawukwa ni Katonda ku owuoni wuifu. Ni ngari omusango ku ifwe tweng'ene yaaya, ni ku awantu awa ku ekialo kiona. §†3 Tuesa okumanya geeza mbwe kuwueene tumanyire Katonda, mala ni kuri mbwe turindre \*ensikirra ziae. 4 Omuntu owoola mbwe amanyire Katonda, ni ngakola ewia Katonda asikiire, iye ari omuweeyi kandi owuene owua Katonda wu-

† Ing'ana erigamba-gambwako ano ni Yesu \*Kristo. †† 1:2 Yowa 1:1-2, 14; 4:14; 6:35; 8:12; 11:25; 15:27 ‡ 1:4 Yowa 15:11 †† 1:5 1Timo 6:16 †† 1:6 1Yow 2:4

††† 1:7 Isaa 2:5; Yowa 12:35; Efee 5:8; Awaib 9:12; Owus 1:5; 7:14 ††† 1:9 Zab 32:3-5; Awaib 10:22 § 2:1 Awaru 8:34; Awaib 7:25 §† 2:2 Yowa 1:29; 1Yow 4:10



muwulamo. <sup>15</sup> Ni, no omuntu arindre amang'ana gaae, olugonzi olwa tugonziizie nalwo Katonda <sup>††</sup> luuza okutuuka kuwue ne mu owulamu wuae. Engira eya tu-manyiramo mbwe turi ku Katonda eri ntino:

<sup>16</sup> Omuntu-umuntu owoola mbwe amenyere ku Katonda, paka amenye owulamu owufwanana no owua Yesu yamenya. <sup>††</sup>

### Ensikirra empia eya okugonzania omuntu no omwina waae

<sup>7</sup> Awiiko wange awa ngonziizie, ng'ambajojera ensikirra empia yaaya. Ni mbajojera mala ensikirra enkulu, eya mumiire okuwa nayo okuemera mu okutanika kwinyu okuwa no okuganya ku Kristo eria. Ensikirra enkulu yazane na amang'ana amalootu aga mumiire okuwa ni muwurra. <sup>†††</sup> Ni mu engira indi, mbajojera ensikirra empia. Owuene owua ensikirra eno wuwonekana ku Yesu Kristo ni ku inywe mwona, aeniki ekierema ekimiire okuwa ni kiambre ekialo kiwua kandi nyingeeno owueru owua kuwue ne wumiire okutanika okuwala. <sup>††† †††</sup>

<sup>9</sup> Omuntu owoola mbwe ari mu owueru, na akiaregere omwina waae, omuntu oyo akiari mu ekierema. <sup>†††</sup> No omuntu ogonziizie omwina waae, iye ari mu owueru kandi kiwulao ekintu ekiiza kiamugunya <sup>††</sup> mala yagwa mu owuoni. <sup>††</sup> No omuntu oregere omwina waae, iye ari mu ekierema kandi akiagendagenda mu ekierema. Afwana omuwuunu otamanyire aa agia aeniki ekierema kimumwamiizie amiiso ti!

<sup>12</sup> Mbajojera inywe awaana wange awa ngonziizie, aeniki mumiire okurekerwa amawi giinyu goona ku eriina eria Yesu Kristo. <sup>†††</sup>

<sup>13</sup> Mbajojera inywe waise, aeniki mumanyire Kristo, owawangao okuemera mu owutanikro.

Mbajojera inywe awawuuka, aeniki mumiire okukira \*Ekikeeno.

Mbajojera inywe awaana wange awa ngonziizie, aeniki mumiire okumanya Katonda Ise.

<sup>14</sup> Mbajojera inywe waise, aeniki mumanyire Kristo, iye owawangao okuemera mu owutanikro.

Mbajojera inywe awawuuka, aeniki muri awakalangufu, Ing'ana eria Katonda riwamenyeremo kandi mumiire okukira Ekikeeno.

### Mutaaza mwagonzia ekialo

<sup>15</sup> Mutaaza mwagonzia ekialo namba ewintu ewiri ku ekialo. No omuntu agonziizie ekialo, ngagonziizie Ka-

† 2:4 Yowa 8:44; 1Yow 1:6; 4:6 †† Ano olugonzi luesa okutoolwa ki olwa Katonda atugonziizie nalwo, olwa tugonziizie nalwo Katonda namba olufwanana no olwa Katonda. † 2:5 Yowa 14:15; 1Yow 2:17; 5:3; 2Yow 6 †† 2:6 Yowa 13:15; 15:4-5 †† 2:7 1Yow 2:24; 3:11 ††† 2:8 Yowa 13:34 ††† 2:8 Yowa 8:12; Awaru 13:12 § 2:9 1Yow 3:10, 15; 4:20 §† Ano olugonzi luesa okutoolwa ki olwa Katonda atugonziizie nalwo, olwa tugonziizie nalwo Katonda namba olufwanana no olwa Katonda. §†† 2:12 Awat 4:12; 1Yow 3:5

tonda Ise, <sup>††</sup> yaaya. <sup>†††16</sup> Ni kutio aeniki ewintu wiona ewiri ku ekialo, kiomo okuizula no okuagala okwa omuwiri ne ewintu ewisangaazia mala amiiso, alala no okuitumbula okwa awantu waitumbula ne ewintu ewia wari nawio nakuwa ewia wakola, wiona wiema mala ku ekialo, ni ng'ani ku Katonda, yaaya. <sup>†††17</sup> Ekialo ne ewintu ewiriko wiona wiiza okuwua. No omuntu okola okuagala okwa Katonda, iye ari no owulamu owutariwua. <sup>††</sup>

### Awazigu awa Kristo

<sup>18</sup> Waana wange, zino nizio enyinga ezia owutuuko. Mala kiomo mumiire okuwurra mbwe omuntu olwania Kristo aaza okuuzua. Namba nyingeeno awamulwania awangi wamiire okuuzua. Kandi kino nikio ekigera ni tumanya mbwe turi mu amiire aga owutuuko. <sup>†††19</sup> Awantu wano waatusomoka watureka. Ni ngawakawanga awalala ku ifwe kuwue ne, aeniki waweeko awalala ku ifwe, kangato wakiari ni ifwe. No okureka okwa watureka kulagana geeza mbwe awulao namba omulala ku iwo owawangao omulala ku ifwe. <sup>†††</sup>

<sup>20</sup> Ni inywe, Kristo Omweru amiire \*okuwafukako \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda, <sup>†††</sup> kutio mumanyire owuene. <sup>1821</sup> Ng'ambajojera amang'ana gano mbwe ng'amumanyire owuene yaaya, ni mbajojera aeniki mumanyire owuene owuo kandi mumanyire mbwe wuwulao owuweeyi owuesa wuawa mu owuene.

<sup>22</sup> Katio omuweeyi naanu? Ari omuntu olowa mbwe Yesu ngaari Omulowole owa Katonda. Omuntu ofwana oyo nio olwania Kristo kandi alowa Katonda Ise alala ni Katonda Omuzia oona. <sup>1923</sup> Awulao-uwula omuntu okawa ni Katonda, ni kandi alowa Omuzia waae. Oganyire Omuzia owa Katonda, ari ni Katonda Ise oona. <sup>20</sup>

<sup>24</sup> Mukole wukalu muwone mbwe muandre ku amang'ana aga mwamiire okuwa ni muwurra okuemera kuluweri. Ni mukorre mutio, nikwo muuza okugia emberi okuanda ku Katonda ni ku Omuzia waae yoono. <sup>2125</sup> Kandi Kristo omwene yaifuuwa mbwe aaza okutu-aa owulamu owutariwua. <sup>22</sup>

<sup>26</sup> Mbajojera amang'ana gano ku amang'ana aga awantu awaagala okuwatoola ku engira endootu. <sup>27</sup> Ni inywe Omwoyo Omweru ogwa Katonda owa Yesu Kristo yawafukako awarimo kandi kiwulao ekia muagarra omuntu wundi awagerere. Omwoyo Omweru ogwa Katonda owarimo oyo, awagerera ewintu wiona. Ari owa kuwue ne kandi ng'ano owa owuweeyi, yaaya. Mala kiomo amiire okuwagerera mbwe mukole, muande ku Yesu Kristo. <sup>23</sup>

§† Warrako 2:5. §†† 2:15 Yako 4:4 §† 2:16 Awaru 13:14; Efee 2:3 §† 2:17 1Kori 7:31; 1Yow 2:5 §†† 2:18 2Thes 2:3-4; 1Yow 4:3; 2Yow 7 §†† 2:19 Awat 20:30 §§§ Nakuwa Katonda Omweru amiire \*okuwawaka na amavuta. 18 2:20 1Yow 2:27 19 2:22 1Yow 4:2-3; 2Yow 7 20 2:23 1Yow 4:15; 2Yow 9 21 2:24 1Yow 2:7 22 2:25 Yowa 5:24 23 2:27 Yowa 14:16, 26

### Awaana awa Katonda

<sup>28</sup> Kutio waana wange, mugie emberi mu okuganya ku Kristo kugere nyanga na ari-irana ensuuko zitatu-amba. Ni tugie emberi waae no owusiani mu okuirana kwae. <sup>†29</sup> Aeniki mumanyire mbwe Kristo ari omulon-goole, mumanyire lwona mbwe awantu woona awakola ewintu ewisugre emberi wa Katonda wari awaana awa Katonda. ††

**3** Muwoneko kiomo olugonzi olwa Katonda ari nalwo ni ifwe, luri olukaate! Olugonzi olwo nilwo olugera ni tuetwa awaana awa Katonda. Kandi ni kuwuene mbwe turi awaana waae. Ne ekigera na awantu awa ekialo ngawatumanyire, kiri mbwe yoona ngawakamumanya, yaaya. <sup>‡2</sup> Awiiko wange awa ngonziizie, ifwe twona nyingeeno turi awaana awa Katonda. Kukawa kutio, tukiari okumanyisiwua kiomo tu-uza okufwanana, yaaya. Ne ekia tumanyire ni mbwe \*Kristo na aaza okuirana, turifwanana nae aeniki tu-uza okumuwona kiomo ariwa. <sup>‡3</sup> Omuntu-umuntu ori no okurindirra kuno, aieruyia iye omwene, awe omweru mala kiomo Kristo ari omweru.

<sup>4</sup> Omuntu-umuntu okola owuoni aona \*ensikirra eya Katonda, aeniki okukola owuoni no okuona ensikirra.

<sup>5</sup> Mumanyire mbwe Kristo yaaza kugere atutooleko amawi giifu kandi mbwe iye awulamo owuoni, namba wutono. <sup>‡6</sup> Awulao omuntu omenyere ku Kristo ogia emberi na akola owuoni. Omuntu-umuntu ogia emberi na akola owuoni, iye akiari okumuwona lwona ngamumanyire. ‡‡

<sup>7</sup> Waana wange, mutaaza mwaganya omuntu yawasemerezia. Omuntu-umuntu okola ewintu ewisugre emberi wa Katonda, ari omuigolovu mala kiomo Kristo ari omuigolovu. <sup>8</sup> Omuntu-umuntu okola owuoni ari owa \*Sataani, aeniki Sataani amiire okuweerako na akola owuoni okuemera mu owutanikro. Kandi Omuzia owa Katonda yaaza kugere aone emirimo egia Sataani. <sup>‡‡‡</sup> Awulao omuntu ori omwana owa Katonda, ogia emberi okumenya mu owuoni, aeniki emwo endootu eya Katonda emurimo. Ngaesa okugia emberi okumenya mu owuoni aeniki ari omwana owa Katonda. <sup>10</sup> Eno nie engira eya tugawula nayo awaana awa Katonda na awaana awa Sataani: Omuntu-umuntu otakola ewintu ewisugre emberi wa Katonda ngari omwana owa Katonda. Lwona owula no olugonzi no omwina waae ngari omwana owa Katonda. <sup>5</sup>

### Mugonzanie omuntu no omwina waae

<sup>11</sup> Owutumwa owua mumiire okuwurra okuemera mu owutanikro wuri mbwe tusugaane tugonzanie omuntu no omwina waae. <sup>‡†12</sup> Mutafwana ni Kaini

† 2:28 Yowa 15:4-5; 1Yow 3:21 †† 2:29 1Yow 3:7, 10 ‡ 3:1 Yowa 1:12; Awaru 8:14-17; 1Yow 3:10; 4:6 ‡† 3:2 1Kori 13:12; 2Kori 3:18; Filiip 3:21; Kolo 3:4 ‡‡ 3:5 Yowa 1:29; 2Kori 5:21; 1Pet 2:24; 1Yow 1:7, 9; 2:2, 12, 22; 3:18; 4:10 ‡‡† 3:6 Yowa 15:4-5; 1Yow 3:9; 5:18 ‡‡‡ 3:8 Math 12:26-29; Yowa 8:44 § 3:10 1Yow 2:9, 29 §† 3:11 Yowa 13:34; 1Yow 4:11

owawanga owa Sataani, kandi owaita wamwawu waae. Ne ekiagera na amuita niki? Yamuita aeniki enkola ziae ziawanga embiwi, ne ezia wamwawu waae ziawanga endootu. <sup>§††</sup>

<sup>13</sup> Waamwifu, mutaaza mwawa no okuluguula ni muwona awantu awa ekialo ni wawaregere. <sup>§†14</sup> Ifwe tumanyire mbwe tumiire okuambuka tuema mu olumbe tuingira mu owulamu. Ekitulaga tutio, no okugonzia okwa tugonziizie awiina wiifu. No omuntu-umuntu owula no olugonzi no omwina waae, iye akiari mu olumbe. <sup>§††15</sup> Omuntu-umuntu oregere omwina waae ari omwisi. Ni mumanyire mbwe awulao omwisi ori no owulamu owutariwua. <sup>§†</sup>

<sup>16</sup> Okufumia okwa Yesu Kristo yatufumizia owulamu waae kugera ni tumanya geeza ekia olugonzi luri. Kutio twona tusugaane tufumizie awiina wiifu owulamu wiifu. <sup>§†17</sup> No omuntu ari ne ekintu mu amakono ekia aesa okutunzia nakio omwina waae ori amakono amasa, ni iye amuima chee, ao otio akawa no olugonzi olwa Katonda otie? <sup>§†18</sup> Waana wange, mutureke okugonzia awiina wiifu mala ne eminwa nakuwa na amang'ana amasa, ni mutuwe nawo no olugonzi olwa kuwuene, oluri ne enkola. <sup>§†19</sup> Mu engira eno, tuesa twamanya mbwe tumenyere mu owuene kandi tuuza okuwa no owusiani okuimerra emberi wa Katonda. <sup>20</sup> Aeniki namba ne emioyo giifu gitukengera ekiina mbwe turi awooni, Katonda ari omunene okukira emioyo giifu kandi amanyire ewintu wiona.

<sup>21</sup> Awiiko wange awa ngonziizie, ne emioyo giifu gitatukengera ekiina mbwe turi awooni, tuwa no owusiani emberi wa Katonda kandi <sup>§§22</sup> atu-aa ekintu-ukintu ekia tumusawire aeniki turindre ensikirra ziae kandi tukola ekintu ekimusangaazia. <sup>1823</sup> Ensikirra yazane eri mbwe tuganye ku eriina eria Omuzia waae Yesu Kristo, kandi mbwe tugonzanie omuntu no omwina waae kiomo yatusikirra. <sup>1924</sup> Awantu awarindre ensikirra ziae, wamumenyeremo kandi yoona awamenyeremo. Kandi \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda owa yatu-aa, nio ogera ni tumanya mbwe atumenyeremo. <sup>20</sup>

### Omwoyo ogwa kuwuene no ogwa owuweeyi

**4** Awiiko wange awa ngonziizie, mutaaza mwaganya awantu woona awawoola-uwoola ne eminwa mbwe wari no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda. Ni mugeezaanie emioyo egia wari nagio egio kugere mumanye ni kuri kuwuene mbwe giema ku Katonda nakuwa yaaya. Paka tukole tutio aeniki \*awagambi awa owuweeyi awangi wamiire okuuzza ku ekialo. <sup>212</sup> Engira eya oesa okumanyirimo mbwe omuntu ari no Omwoyo Omweru oemere ku Katonda ngino: Omuntu ori no omwoyo oguganya mbwe Yesu \*Kristo yaaza ku ekialo kuno mu omuwiri ogwa

§†† 3:12 Owut 4:8; Yuuda 11 §† 3:13 Yowa 15:18-19 §†† 3:14 Yowa 5:24 §† 3:15 Math 5:21-22; Owus 21:8 §† 3:16 Yowa 15:13; Gala 1:4 §§† 3:17 Owuiz 15:7 §§† 3:18 Yako 2:15-17 §§§ 3:21 1Yow 2:28; 4:17 18 3:22 Yowa 15:16 19 3:23 Yowa 6:29; 13:34 20 3:24 Yowa 15:4-5; 1Yow 4:13 21 4:1 Math 7:15; 1Thes 5:21; 1Yow 2:18

omuntu, ari no Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>13</sup> No omuntu-umuntu ori no omwoyo ogulowa Yesu Kristo, iye awula no Omwoyo Omweru ogwa Katonda. Omuntu ki oyo ari no omwoyo oguema ku omuzigu olwanya Kristo, owa mwamiire okuwurra mbwe aaza ku ekialo. Kandi muwe no okumanya mbwe waamiire okuuzza namba nyingeeno wari ku ekialo. <sup>††</sup>

<sup>4</sup> Awaana wange awa ngonziizie, inywe muri awa Katonda kandi mumiire okukira awagambi awa owuweeyi wano wona. Muwakirre aeniki Kristo owarimo, ari omunene okukira \*Sataani ori mu awantu awa ekialo. <sup>†5</sup> Wari awantu awa ekialo, kutio wagambagamba ki awantu awa ekialo, kandi awantu awa ekialo wawategerezia. <sup>6</sup> Ni ifwe turi awantu awa Katonda kandi awamanyire Katonda niwo awategerezia amang'ana giifu. Omuntu-umuntu otamanyire Katonda ngatategerezia, yaaya. Nintio tumanya okugawula Omwoyo owa kuwuene no omwoyo owa owuweeyi. <sup>††</sup>

### Olugonzi olwa Katonda no olugonzi lwifu

<sup>7</sup> Awiiko wange, mutugonzanie omuntu no omwina waae, aeniki olugonzi luema ku Katonda. Omuntu-umuntu ogonziizie omwina waae, ari omwana owa Katonda kandi amanyire Katonda. <sup>8</sup> No omuntu otagonziizie omwina waae, iye ngamanyire Katonda yaaya aeniki Katonda no olugonzi. <sup>9</sup> Katonda yagera olugonzi olwa ari nalwo ni ifwe luwonekana geeza agati iifu, ku okutuma okwa yatuma Omuzia waae omulala eng'ene ku ekialo, kugere ni kuwitra ku iye, tutuukre owulamu. <sup>10</sup> Olugonzi olwene, ng'ani mbwe ni ifwe awaagonzia Katonda, yaaya. Ni luri mbwe Katonda nio owatugonzia mala atuma Omuzia waae okuuzza okutuweera omusango ogwa okufumia amawi giifu. <sup>†††</sup>

<sup>11</sup> Awiiko wange awa ngonziizie, aeniki Katonda yatugonzia tutio, kane twona tusugaane tugonzanie omuntu no omwina waae. <sup>†††12</sup> Awulao omuntu omiire okuwona Katonda. Kukawa kutio, ni tugonzanie na awiina wiifu, Katonda atumenyamo kandi olugonzi lwae lutuuka kuwuene mu owulamu wiifu. <sup>5</sup>

<sup>13</sup> Tumanyire mbwe tumumenyeremo kandi yoona atumenyeremo, aeniki amiire okutu-aa Omwoyo gwae Omweru. <sup>††14</sup> Ifwe twawona na amiiso kandi tulaga awantu wona mbwe Katonda Ise yatuma Omuzia waae okuuzza okuwa Omununuzi owa awantu wona awari ku ekialo. <sup>†††15</sup> No omuntu aganyire mbwe Yesu ari Omuzia owa Katonda, Katonda amumenyamo kandi iye yoona amumenyeremo. <sup>††16</sup> Kutio tumanyire kandi tuteere emioyo giifu ku olugonzi olwa Katonda ari nalwo ni ifwe.

Katonda no olugonzi, kandi omuntu-umuntu omenyere na awandi no olugonzi, omuntu oyo amenyere ku Katonda kandi Katonda oona amumenyeremo. <sup>†††17</sup> Eno nio engira eya olugonzi olwa Katonda lutuuka kuwuene agati iifu. Kuno kuuza okugera tuwe

† 4:2 Yowa 1:14; 1Kori 12:3 †† 4:3 1Yow 2:18, 22 † 4:4 1Yow 5:5 †† 4:6 1Yow 3:1; 2:4 †† 4:10 Awaru 5:8; Yowa 3:16 ††† 4:10 1Yow 2:2; 3:5 ††† 4:11 Yowa 13:34; 1Yow 3:11; 4:21; 2Yow 5 § 4:12 Yowa 1:18; 1Yow 2:5; 4:17 †† 4:13 Yowa 14:16; Awaru 8:4-6, 9,

awasiani owuire owua Kristo arikengra awantu ekiina. Ni kutio aeniki, mu owulamu wiifu ku ekialo kino, tufwanana ni Kristo. <sup>††18</sup> Wuwulao-uwula owuti aa olugonzi luri. Olugonzi oluri kuwuene lutoolao owuti aeniki okuswawukwa nikwo okureeta owuti. No omuntu ari no owuti, ao otio olugonzi olwa Katonda lukitari okutuuka kuwuene mu owulamu waae.

<sup>19</sup> Katonda nio owasooka okutugonzia kandi okwo nikwo okugera ni tumugonziizie kandi tugonziizie awiina wiifu.

<sup>20</sup> No omuntu awoola mala no omunwa mbwe, "Ngonziizie Katonda," ne eno aregere omwina waae, omuntu oyo ari omuweeyi. Omuntu owula no olugonzi no omwina waae owa awona, iye akagonzia otie Katonda awa akiari okuwona? <sup>††21</sup> Kristo omwene yasikirra mbwe omuntu-umuntu ogonziizie Katonda paka agonzie omwina waae yoona. <sup>†††</sup>

### Okuwa no okuganya ku Yesu kureeta owulamu

**5** Omuntu-umuntu ori no okuganya mbwe Yesu nio Omulowole owa Katonda, ari omwana owa Katonda. Lwona omuntu-umuntu ogonziizie Katonda Ise, agonziizie Omuzia waae yoona. <sup>††2</sup> Tuesa okumanya mbwe tugonziizie awaana awa Katonda ni tugonziizie Katonda kandi ni turindre \*ensikirra ziae. <sup>3</sup> Aeniki, okugonzia Katonda no okurinda ensikirra ziae kandi ensikirra ziae ngaziri enkalu ziifu okurinda. <sup>†††4</sup> Ni kutio aeniki awaana awa Katonda wona wakira ekialo. Kandi owukire wuno wureetwa no okuganya okwa turi nakwo ku \*Kristo. <sup>185</sup> Oesa okukira ekialo naanu katio? Ni mala ori no okuganya mbwe Yesu ari Omuzia owa Katonda eng'ene. <sup>19</sup>

### Awasiigiki awa Yesu Kristo

<sup>6</sup> Yesu Kristo ono, nio owaaza ni kuwitra mu amasaai na amanzi. Mu okuuzza kwae, ngakawitra mu amanzi geng'ene, ni yawitra mu amanzi na amasaai. Kandi \*Omwoyo Omweru nio osigika amang'ana gano, aeniki Omwoyo Omweru ari kuwuene. <sup>207</sup> Ni kutio aeniki awagasigika wari wasatu: <sup>8</sup> Omwoyo Omweru ogwa Katonda, amanzi na amasaai, kandi wona waganyana ku eking'ana kino. <sup>21</sup>

<sup>9</sup> Tutoola amang'ana aga awantu wawoola ki agari kuwuene. Kutio tusugaane tu-ee amang'ana aga Katonda omwene awoola ku Omuzia waae owuzito okukira. <sup>10</sup> Omuntu ki omuntu ori no okuganya ku Omuzia owa Katonda asigika eking'ana kino mu omwoyo gwae. No omuntu owula no okuganya ku Omuzia owa Katonda, atoola Katonda ki omuweeyi aeniki alowere okuwa no okuganya ku amang'ana aga

14 ††† 4:14 Yowa 15:27; 4:25 †† 4:15 1Yow 2:23 ††† 4:16 Yowa 15:4-5 †† 4:17 Yowa 3:18; 5:24-25; 1Yow 4:12; 3:21 †† 4:20 1Yow 2:9 ††† 4:21 1Yow 4:11 ††† 5:1 Yowa 4:25 ††† 5:3 Math 11:30 18 5:4 Yowa 16:33 19 5:5 Awaru 8:37-39; 1Yow 4:4 20 5:6 Yowa 19:34; 16:13 21 Amatu gandi amakulu gawoola mbwe: <sup>7\*</sup> Wario wasatu ku igulu awasiigika amang'ana gano: Katonda Ise, Ing'ana no Omwoyo Omweru; kandi wona wasatu wari ekintu ekilala. <sup>8\*</sup> Lwona wario wasatu awasiigika amang'ana gano ku ekialo: Omwoyo Omweru, Amanzi na Amasaai.

Katonda omwene nio owoorre ku Omuzia waae.

<sup>††1</sup> Amang'ana agasigikwa gano gari mbwe Katonda amiire okutu-aa owulamu owutariwua kandi owulamu owuo wutuukrwa ku Omuzia waae. <sup>12</sup> Omuntu-umuntu ori no Omuzia owa Katonda mu omwoyo gwae ari no owulamu. No omuntu owula no Omuzia owa Katonda mu omwoyo awula no owulamu owuo chee. <sup>††</sup>

### Owulamu owutariwua

<sup>13</sup> Mbajojera amang'ana gano, inywe awantu awari no okuganya ku eriina eria Omuzia owa Katonda, kugere muwe no okumanya mbwe muri no owulamu owutariwua. <sup>††14</sup> Turi no owusiani emberu wa Katonda mbwe ni tumusawire ekintu-ukintu, kikawa ki, nikulon-dokana no okuagala kwae, atuwurra. <sup>15</sup> Kandi kiomo tumanyire mbwe awurra okusawa kwifu otio, tuwa no okumanya mbwe ewintu ewia tumusawire wiona, tumiire okutuukra. <sup>†† ††</sup>

<sup>16</sup> No omuntu awuine waamwawu waae ku Kristo na akola owuoni owutaira omuntu mu olumbe, omuntu oyo asugaane amusawire Katonda kandi Katonda aaza oku-aa omuntu okorre owuoni oyo owulamu. Ngam-

† 5:10 Awaru 8:16; Gala 4:6 †† 5:12 Yowa 5:24 † 5:13 Yowa 20:31 †† 5:15 Yowa 15:16 †† 5:15 Mari 11:24

ba-gamba ku awantu awari no owuoni owutaira omuntu mu olumbe. Ni wurio owuoni owuira omuntu mu olumbe. Ng'amboola mbwe omuntu asawire omuntu okorre owuoni owufwana wutio. <sup>†††17</sup> Ewintu ewiwiiwi wiona ewia awantu wakola wiri owuoni. Ni wurio owuoni owutaira omuntu mu olumbe.

<sup>18</sup> Tumanyire mbwe awulao omwana owa Katonda, ogia emberu na akola-ukola owuoni. Kuri kutio aeniki Kristo owaiwulwa na amaani aga Katonda, amurinda kandi okwo kulowera \*Ekikeeno okumuambako. <sup>†††19</sup> Tumanyire mbwe ifwe turi awaana awa Katonda, ne ekialo kiona kikangatiirwe ne Ekikeeno. <sup>§20</sup> Lwona tumanyire mbwe Omuzia owa Katonda yamiire okuuza kandi amiire okutu-aa owuesani owua okuwurra, kugere tumanye Katonda omulala owa kuwuene. Kandi owulamu wuifu wuri ku Omuzia waae Yesu Kristo, ori kuwuene. Kristo ono nio Katonda owa kuwuene kandi nio owulamu owutariwua. <sup>§†</sup>

<sup>21</sup> Kutio waana wange, muiirinde geeza kugere muwe ale ni katonda ensaasa. <sup>§††</sup>

††† 5:16 Mari 3:28-29 ††† 5:18 Yowa 17:15; 1Yow 3:6 § 5:19 Yowa 12:31; Gala 1:4 §† 5:20 Yowa 1:14, 18; 17:3; 20:28 §†† 5:21 1Kori 10:14; 1Thes 1:9

## 2 YOWAANA

### Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya okuwiri eno yajojwa ni Yowaana omuntu omulala owajoja ebaruwa esookere kandi mu emiaka emilala (wona amang'ana ku owuimpi owua 1 Yowaana).

Ebaruwa eno yajojerwa Awakristo awa ekaniisa eya omujoji yawisa eriina yayo. Amiire ago Awakristo waanyaasiwuanga, kutio waaikumiana owuiwisi kugere watamanyika. Yowaana agieta ne eriina eria okugi-wisa mbwe 'omukazi omulowole' na awantu awagirimo awaeta mbwe 'awaana awa omukazi omulowole.' Ne ekaniisa eri aa Yowaana ari enyinga ezia ajoja agieta mbwe 'wamwawu omukazi omulowole.' Namba iye omwene oona aieta mbwe 'omugaaka omukulu' kugere atamanyika.

Mu ebaruwa eno, Yowaana a-ambia awantu wano amaani mbwe wa-ande ku \*ensikirra eya olugonzi eya Yesu yalanzia, kandi eya wamiire okumanya okuema owuire owua waawurra \*injili. Lwona awasiagizia mbwe wawe na amaingirizio amalootu kugere wagawule engerera eya kuwene ne eya owuweeyi. Okwo kuuza okugera wataezania-wuezania ewintu wiawu ku omuntu owaazreko ni injili ni watamumanyire, aeniki aguma okuwa omugerezi owa owuweeyi owa agamba-gambako mu ebaruwa esookere.

<sup>1</sup> Inze omugaaka Yowaana, nkujojera ebaruwa eno, iwue omukazi omulowole kandi otiirwe, alala na awaana waa. Mbagonziizie mwona no olugonzi oluri kuwene, kandi ng'ani inze owagonziizie otio nyeng'ene, ni namba awantu woona awamanyire owuene, woona wawagonziizie. <sup>12</sup> Ni kutio aeniki owuene owua tumenyere kandi owuza okuwa ni ifwe amiire goona, niwuo owutu-aa owuesani owua okugonzia otio: <sup>3</sup> Owusiza, amasaasra alala no owuolu wiiza okuwa ni ifwe ku owuene no olugonzi, ni witu-mera ku Katonda Ise ni Yesu \*Kristo, Omuzia owa Soifu Katonda.

<sup>4</sup> Kimiire okuwa ekisangaalo kiane ino, okutuukra awandi ku awaana waa ni wamenyere mu engira eri kuwene, mala kiomo Soifu Katonda yatusikirra mbwe tumenye. <sup>††</sup>

<sup>5</sup> Nyingeeno, iwue omukazi otiirwe kandi owa ngonziizie, inze ng'ankujera ensikirra indi empia yaaya, ni mala enkulu eya tumiire okuwa nayo oku-mera mu owutanikro. Nsawa mbwe, ifwe awari no okuganya ku Kristo, tugonzanie omuntu no omwina waa. <sup>6</sup> Kandi olugonzi olwene olwa ngamba-gambako luno, luri okulondokana ne ensikirra yaa. Ne ensikirra eene, ne eya mumiire okuwurra okuamera mu owu-tanikro, ewoola mbwe mumenye no olugonzi. <sup>‡‡</sup>

† 1:1 3Yow 1 †† 1:4 3Yow 3 ‡ 1:6 1Yow 4:11; 2:7 †† 1:6 Yowa 14:15; 1Yow 2:5

<sup>7</sup> Awantu awangi awasemerezia awantu kandi awalowa mbwe Yesu Kristo nakaaza ku ekialo mu omuwiri ogwa omuntu, wamiire okufuma enze waingira mu ekialo kiona. Omuntu ki oyo asemerezia awantu kandi ari omuzigu owa Kristo. <sup>##8</sup> Wa amankaga kugere otateesia omugawo ogwa Katonda aaza okuesana, ogwa omiire okukorra emirimo na amaani, no ogutuukre gwona. <sup>9</sup> Omuntu otambuka engerera endamu kandi ota-ambre engerera eya Kristo, iye ngari ni Katonda. No omuntu-umuntu oambre engerera ezio, ari ni Katonda Ise alala no Omuzia waae oona. <sup>##10</sup> No omuntu akuuzreko ne engerera indi ensaasa egawuuke ne eno, otamuingizia mu enyumba yaa namba okumu-keezia otamukeezia. <sup>##11</sup> Okuingizia omuntu ki oyo, no okuizoga nae mu enkola embiwi ezia akola.

<sup>12</sup> Ndi na amangi aga okukujojera, ni nanyagala okukola ni itu ne einki, yaaya. Aa okukola otio, nindra okuza okuwagenia, ngamba-gambe ni inywe omunwa no omunwa, kugere owusangaavu owua turi nawuo wuwe owuizuule du! <sup>§</sup>

<sup>13</sup> Awaana awa waamwinyu owekiala omulowole, wakutumiire amakeezio.

## 1:7 1Yow 2:18; 4:1-3 ††† 1:9 1Yow 2:23 ††† 1:10 Awaru 16:17 § 1:12 3Yow 13-14

# 3 YOWAANA

## Amang'ana ku owuimpi

Ebaruwa eya okusatu eno yajojwa ni Yowaana omulala owajoja ebaruwa ezia Yowaana esookere ne eya okuwiri, kandi mu emiaka emilala egio. (Warrako amang'ana ku owuimpi owua 1 Yowa.)

Mu ebaruwa eya okusatu eno, Yowaana asiagizia omukangasi owa ekaniisa oetwa Diotreefa, owalowa okuingizia \*awatumwa awa Yowaana yawatumako. Lwona awantu awaangizia awatumwa awo mu amayumba gaawu, yarumusia mu ekaniisa eyo. Omuntu oetwa Gausi nio owawaingizia kukawa mbwe ngakawanga na awamanyire. Kutio, Yowaana yajoja itu rino okuambia Gausi amaani mu emirimo giae egia olugonzi, kandi ya-gi-aa omuntu oetwa mbwe Demetriasi okugiirra Gausi.

### Amakeezio agasookere

**1** Inze omugaaka Yowaana, ebaruwa eno nkujojera iwue Gaayo omwiko wange owa ngonziizie no olugonzi olwa kuwuene. <sup>†2</sup> Omwiko wange owa ngonziizie, nkusawira Katonda mbwe owulamu wuao owua omuwiri wuwe owulootu kandi mbwe ewintu wiona wigie ni iwue geeza, mala kiomo osonga okugia geeza mu owulamu wuao owua mu omwoyo. <sup>3</sup> Nyawa ne ekisangaalo ino olwa waamwifu wandi ku \*Kristo waaza eno, wawoola kiomo muandre ku owuene kandi mbwe mugia emberi no okumenya owulamu owuisigiike ku owuene owuo. <sup>††4</sup> Mbula ne ekimpa owusangaavu okukira okuwurra mbwe awaana wange wamenyere owulamu owuisigiike ku owuene.

### Yowaana atondowola Gausi

<sup>5</sup> Omwiko wange owa ngonziizie, oandre ku okukorra waamwifu ku Kristo owulootu, kukawa mbwe wari awageni ku iwue, ngowamanyire. <sup>6</sup> Wamiire okulaga ekaniisa ku olugonzi olwa ogonziizie nalwo awantu. Okola geeza ino no owasewula mu engira esugre emberi wa Katonda, ni wawaemako. <sup>‡</sup>

<sup>7</sup> Ne eriina eria Yesu Kristo nirio eriagera ni wafumira emirimo egia Katonda kandi wuwulao-uwula owuitunzi owua waatuukra okuema ku awantu awawula no okuganya ku Katonda. <sup>8</sup> Kutio ifwe Awakristo tusugaaane tuwaingizie geeza mu amayumba giifu, kiomo engira ndala eya tuesa okukorramo alala kugere owuene wuwonekane. <sup>††</sup>

† 1:1 2Yow 1 †† 1:3 2Yow 4 ‡ 1:6 Tiit 3:13 †† 1:8 Awaib 13:2

### Diotreefa omukangasi omuwiiwi

<sup>9</sup> Kukawa mbwe miire okujojera ekaniisa ku amang'ana gano, Diotreefa omuntu ogonziizie oku-ita emberi, yalowa asiriisia okuwa ni ifwe alala ku eking'ana kino. <sup>10</sup> Kutio ni nyiza okuuzza, nyiza okuta emberi iinyu ewintu wiona ewia amiire okuwa na akola. Ee, amiire okuwa na atuwoolako amang'ana amawiiwi aga owuweeyi. Ago geng'ene ngagamusuga, na alowa namba okuingizia awiina wiifu ku Kristo kandi alowera awantu awagala okukola otio kandi awasomusia mu ekaniisa!

<sup>11</sup> Omwiko wange owa ngonziizie, otaaza waganya okulonda enkola embiiwi, ni gia emberi okulonda enkola endootu. Omuntu-umuntu owa enkola endootu ari omuntu owa Katonda. No omuntu-umuntu owa enkola embiiwi, ari omuntu okiari okuwona Katonda. <sup>‡‡</sup>

<sup>12</sup> Demetriasi, iye awantu woona wamugamba-gambako geeza kandi owuene wuazane wuona wumugamba-gambako geeza. Ifwe twona tumugamba-gambako geeza kandi omanyire mbwe ewia tuwoola wiona wiri kuwuene.

### Amakeezio agatuukre

<sup>13</sup> Ndi na amangi aga okukujojera, ni nanyagala okukola otio ni itu ne einki, yaaya. <sup>14</sup> Nindra okuuzza okuwawona wuangu ano, nyize ngamba-gambe ni inywe omunwa no omunwa. <sup>†††</sup>

<sup>15</sup> Wa no owuolu. Awiiko awari eno wawakeeziizie mwona. Iwue oona keezia awiiko awari eyo, no owaeta na amiina gaawu.

‡‡ 1:11 1Yow 2:29 ‡‡‡ 1:14 2Yow 12

# YUUDA

## Amang'ana ku owuimpi

Kiomo awoola omwene mu ebaruwa eno, omujoji ni Yuuda wamwawu Yakoobo. Yuuda ono nio okawa wamwawu Yesu omutono ku waamwawu waae wane (Math 13:55). Yajoja ebaruwa eno ku Awakristo wandi awatawoorrwe muno mu emiaka egia 65–70. Okufwanana okwa amang'ana agari mu ebaruwa eno (4–18) ne ebaruwa eya 2 Petro ekika ekia 2, kulagana mbwe andi omujoji yamala okusoma ebaruwa eya 2 Petro. Amang'ana gandi aga mu ebaruwa eya Yuuda eno (14–15) gaasimuka okuema mu ebuuki eya Enooka eyawangga ebuuki emanyiike agati eya \*Awayaudi na Awakristo Awayaudi. Yuuda a-ambia awantu awaganyire ku \*Kristo amaani mbwe wawe ale na awagerezi awa owuweeyi awanyola mpoola waaingira mu ekaniisa ni wagerera awantu owuweeyi kandi wamenyere owulamu owuta-aa Katonda owunene. Awantu wano waagereranga mbwe okununulwa ku owusiza kuwata owuyanga okugia emberu okukola owuoni, aeniki ngawaaza okuwalrwa owuoni owuo. Waagalusianga engerera eya owusiza owua Katonda amagarikira. Yuuda awasiagizi mbwe Katonda aaza okuwakengera ekiina ekiwiwi ni waterekere okuteesia awantu awa nikwo wakalanguka mu owulamu owua okuganya.

**1** Ni inze Yuuda owemirimo owa Yesu \*Kristo kandi wamwawu Yakoobo. Mbajojera inywe awantu awaeterwe ni Katonda Ise, awa agonziizie kandi awarindrwe ni Yesu Kristo. †

<sup>2</sup> Mutuukre amagongi, owuolu no olugonzi okuema ku Katonda kuwungi. ††

### Awagerezi awa owuweeyi

<sup>3</sup> Awiiko wange awa ngonziizie, nyaweerenga no okuagala okwa okuwajojera amang'ana ku owuinunuzi owua turimo twona alala wuno. Ni katio kunnigirizia mbwe nyingeeno mbajojere ni mba-ambia amaani mbwe muambe wukalu okulwanra okuganya okuta-songwako okundi okwa Katonda ya-aa awantu waae. †† Mboola otio aeniki wario awantu, awaamala okujerwa ekiina ekia olumbe kale, awamiire okuwaingiramo owuiwisi ni mutamanyire. Wari awantu awatatiire Katonda, awawoola mbwe aeniki Katonda ari omusiza, awantu wari iwaga okukola-ukola owusondo kiomo wawuine. Okulowa kwona walowa Yesu Kristo, owa eng'ene nio Omukangasi kandi Omwami iifu. ††

<sup>5</sup> Kukawa mbwe mumanyire wino wiona, ni nyagala okuwaizurizia kiomo \*Omwami Katonda yanunula awantu waae — awaana awa Israeli, mala awatoola mu ekialo ekia Misiri. Ni kukawa kutio, lunyima yaita awantu wona ku iwo, awataamuganyako. †† Lwona, muingirizieki kiomo \*enyankoi awataarinda emigawo eminene egia Katonda yawa-aa, ni aa okukola otio waafuma wareka omugizi gwawu aweene. Okwo ok-

wagera Katonda awasiwa ne eminyororo egitakiriya amiire goona mu ekierema ekimwamu ti-ti-ti, aa warindirramo Owuire owunene owua ekiina.

<sup>7</sup> Nintio kwaweera awantu awa emigizi egia Sodooma ni Gomoora, alala ne emigizi egiaawanga ampi nagio, awaaita mu owusoodani no okuitala. Katonda yawaswawuka, kiwe ekilago ku awantu awarigizwa mu omurro ogutafwa amiire goona.

<sup>8</sup> Mu engira emfwanani eyo, awantu awafwa okuloota-loota wano waona emiwiri giawu. Ngawatiire amang'ana aga awakangasi waawu, lwona wagambagamba uwiwi ku ewintu ewiri ku igulu. <sup>9</sup> Ni namba omukangasi owa enyankoi oetwa mbwe \*Mikaeli, ni yalwananga ne \*Ekikeeno ku omuwiri ogwa Muusa, ngakaitulumula mbwe aki-ingirra na akirigizra amang'ana aga amanyego yaaya. Ni yakilaga mala mbwe, "Omwami Katonda omwene akugaanie!"

††† Na awantu wano, iwo wafwa okunyega-nyega unyega-nyega kugia ewintu ewia watamanyire alala ne ewia watoola mbwe wamanyire namba ni wakiari okuingirizia geeza. Wafwana ne entiang'i ezitaingirizia amang'ana — kandi ewia wakola wino niwio ewigera Katonda na awamala. <sup>11</sup> Katonda ariswawuka awantu awalondere olunyaafwa olwa Kaini awo ino. Waazakana okuagala okufuna amasendi mu engira etasugaane eya Balaamu. Kandi Katonda awamala kiomo yaita awantu awaazoga ni Kooru mu okulwania owukangasi. †††<sup>12</sup> Awantu wano ni awaizogaane ni inywe enyinga ezia muria isawo eria okuingirizia olugonzi olwa Omwami, wawafwanako egaasi emuamia enguwo.

† 1:1 Math 13:55 †† 1:2 2Pet 1:2 † 1:3 1Timo 6:12 †† 1:4 Gala 5:13 †† 1:5 Okuf 12:51; Emba 14:29–30; 1Kori 10:5

††† 1:9 Dani 10:13, 21; Zaka 3:2 ††† 1:11 Owut 4:3–8; Emba 22:7, 17; 16:1–34; Awaib 11:4; 1Yow 3:12

Wari awantu awawula-uwula ensuuko namba wutono — awaayi awairiisia mala iwo aweene. Wawula emiri-mo ki amare aga emiyaga giira eno ne eno, ni ngagareeta emvula. Lwona wafwana emiti egita-ama ensaafu namba mu entwigo. Emiti egisugre no okuiiywa na amasina, gifwe toko-toko. <sup>†13</sup> Ee, wafumia enze ewintu ewia ensuuko ewia wakola, mala kiomo amasiira amakate-kaate gafumia ifulo, enyanza ne ewiyyire. Wari mala kiomo eng'eni-ng'eni ezirumuka, Katonda awawikiire ekierema ekimwamu ti-ti-ti, amiire goona. <sup>††</sup> ‡

<sup>14</sup> Enooka ekiichimbiriiri owa Adaamu owa musamvu, yagamba-gamba ku awantu wano kale otino, "Awiifu muwoneko, Omwami na aaza no omurima omukaate ogwa enyankoi waae aweeru. <sup>††15</sup> Aaza okukengera awantu wona ekiina, kandi okugera awantu awatatiire Katonda waganye ne enkola ziwu embiiwi ezia wamiire okumukorra alala na amang'ana amawiiwi goona aga wamiire okumuwoolako!" <sup>‡</sup>

<sup>16</sup> Awantu wano na awang'ong'ooni kandi enyinga ziona waagala mala engira ezia waka-ambramo awandi owuoni. Walonda okuagala okuwiiwi okwa wari nakwo kandi waitumbula. Wawoorra awantu mala ewintu ewiwasangaazia, kugere watuusie okuagala kwawu iwo aweene.

#### Ekia Awakristo wasugaane wakole

<sup>17</sup> Ni inywe awiiko wange awa ngonziizie, mutaaza mwalawira ewintu ewia \*awatumwa awa Yesu Kristo waawoola mbwe wiazanga okuikola. <sup>18</sup> Waawalaga

† 1:12 Ezek 34:8 †† 1:13 2Pet 2:1-22 ‡ 1:13 Isaa 57:20 †† 1:14 Math 25:31; Awaib 11:5 ‡‡ 1:15 Awaru 2:6

watino, "Mu amiire aga owutuuko, wariwaa awantu awariwatoola wutono ku okuganya okwa muri nakwo ku Katonda, iwo aweene ni walonda okuagala kwawu okutasugaane emberu wa Katonda." <sup>19</sup> Wano niwo awantu awareeta engawuzi agati iinyu. Wakola mala ewintu ewia emiwiri giawu giwaira okukola kandi wawula no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>‡‡</sup> ‡‡

<sup>20</sup> Ni inywe awiiko wange awa ngonziizie, muiy-omboke mu okuganya okweru kandi okulamu okwa muri nakwo, kandi musawe na amaani aga Omwoyo Omweru ogwa Katonda aesana. <sup>§21</sup> Muwe mu olugonzi olwa Katonda awagonziizie nalwo, ni murindirra Omwami iifu Yesu Kristo owa amasaasra, aaze awa-ee owulamu owutariwua. <sup>22</sup> Muwe na amasaasra na awantu awakiari no okui-ingirizia mu emioyo giawu. <sup>23</sup> Mutunzie awandi ni muwamizula mu omurro; na awandi muambre amasaasra kandi muwatie. Murege kugia enguwo ziwu ezimwamiziiwue ne enkola emwamu ezia wakola ne emiwiri giawu. <sup>§†</sup>

#### Okusawa okutuukre

<sup>24</sup> Katonda eng'ene, nio oesa okuwarinda kugere mutairana enyima kandi awareete emberu waae aa owunene wuae wuri, ni muri awasangaavu kandi awawula ni itone. <sup>§††25</sup> Iye, Katonda Omununuzi iifu omulala eng'ene, aewue owunene, owukangasi, owuesani, na amaani ni kuwitra ku Omwami iifu Yesu Kristo, emiigo giona egawita ne egiiza, reero kandi amiire goona agawula ne entuuko. \*Amin.

‡‡† 1:19 2Pet 3:2-3 ‡‡‡ 1:19 Gala 5:22-25; 2Timo 3:1-8 § 1:20 Kolo 2:7; 1Kori 14:14-15 §† 1:23 Zaka 3:2 §†† 1:24 Filiip 1:10; 1Thes 5:23; 2Pet 3:14



# OWUSASUKO

## Amang'ana ku owuimpi

Omujoji owa owusasuko wuno, ari \*Omutumwa Yowaana wamwawu Yakoobo. Yagijojja lunyima mu emiaka egituukre egia 90–96 no Omwami Domiitia yawanga omukangasi owa Rooma. Ebuuki eno eetwa mbwe owusasuko aeniki munsu yayo garimo owusasuko na amalooto aga Yowaana yawona na ari mu owusiwe ku ekizinga ekia Patiimo. Owufwanani owua amang'ana agari mu ebuuki eya owusasuko eno, na agari mu \*injiili eya Yowaana, gasimbiizia amaingirizio mbwe Yowaana ono nio owazijojja ziona. Kufwanana mbwe yajojja ebuuki eya owusasuko mu Olugiriiki na ari na amaingirizio aga Omuibranian.

Mu amiire aga ebuuki eno, no Omwami Niiru yawanga omukangasi owa Rooma, Awakristo waawona eminyako-nyaako emilulu egiluguulwa. Gano nigo amiire aga Petro ni Paulo waaitrwamo. Lunyima ni Domiitia yatoola owuami, eminyako-nyaako gino giasonga. Awaruumi waataao mbwe Omwami nio owawanga ki katonda waawu owa awantu woona wasugaane wasawe. Na Awakristo waalowa okusawa Domiitia. Kuno kwagera Omwami Domiitia afumia \*ensikirra mbwe Awakristo wanyaasiwue wululu. Yowaana yairwa mu owusiwe mu ekizinga kino ku amang'ana gazani ago. Kutio, yajojja ebuuki eno okuambia Awakristo amaani kugere walowe wukalu okunigiriziwua okusawa awaami awa Rooma. Awalaga mbwe iye erituukre agati ya Katonda ni \*Sataani paka rituuke. Sataani aaza okusonga eminyako-nyaako giae ku awari no okuganya ku \*Kristo, ni paka waimerre wukalu namba ni waitwa. Iwo wasanikiirwe na amaani aga \*Omwoyo Omweru owarinda ku ekintu-ukintu ekikawanyaasia omwoyo, kandi waaza okuwulusiwua ni Kristo airaane. Awooni wariluumwa mu omurro waonwe chwe, na awantu awa Katonda iwo wari-ingira mu owulamu owutariwua okumenya no owusangaavu amiire goona.

## Amang'ana ku owuimpi

**1** Wuno no owusasuko owua Katonda ya-aa Yesu \*Kristo okulaga \*awakurumu waae ku ewintu ewia paka wiikole ku wuangu. Yesu Kristo yalagana ewintu wino ku owueru olwa yatuma \*enyankoi waae okundeetra owutumwa wuno, inze Yowaana omukuru mu waae. <sup>†2</sup> Wuno katio njojja amang'ana goona ku ewintu wiona ewia nyawona ku amang'ana aga Katonda, kandi ku ewintu wiona ewia Yesu Kristo yawoola kandi akola.

<sup>3</sup> Awantu awasoma owugambi wuno, na awawuwurra kandi waingizia amang'ana aga owugambi agajojrwe gano mu emioyo giawu wasereekwe, aeniki enyinga ezia ewintu wino wiiza okuikola ziri ampi okutuuka. <sup>††</sup>

## Amakeezio aga Yowaana

<sup>4</sup> Inze Yowaana, mbajojera ebaruwa eno inywe Awakristo awari mu amakaniisa musamvu agari mu ekitemo ekia \*Eesia.

Muwe no owuolu no owusiza owua Katonda orio, omiire okuwaaoo kandi ooza okuwaaoo, kandi owua emioyo musamvu awari emberu wa entewe eya

† 1:1 Owus 22:6 †† 1:3 Owus 22:10

\*Owuami owua Katonda. <sup>‡5</sup> Kandi muwe no owuolu no owusiza owuemere ku Yesu Kristo owoola owuene ku amang'ana aga Katonda, owasooka okuziuka okuema ku awafu, kandi ori omukangasi owa awaami woona awari ku ekialo. Kristo otugonziizie kandi owatununula mala atugawula no owuoni wuifu na amasaai gaae, <sup>‡‡6</sup> nio owatuta mu owuami waae kandi agera tuwa \*awoozia awa Katonda Swae. Ka-aeewue owunene na amaani amiire goona! \*Amin. <sup>‡‡</sup>

<sup>7</sup> Muwurre! Aaza okuuzza mu amare kandi awantu woona, namba awaamufumuta na amafumo woona, warimuwona. Kandi enganda ziona ezia awantu awa ku ekialo zirirra wululu olwa ariiza. Ee, nintio kuuza okuikola! Amin. <sup>‡‡‡8</sup> \*Omwami Katonda owa amaani goona orio, omiire okuwaaoo kandi ooza okuwaaoo awoola otino, "Inze ni inze \*Alfa kandi Omeega, Owutaniko kandi Owutuuko." <sup>‡‡‡</sup>

## Owusasuku owua Yesu ori Omwami oziukre

<sup>9</sup> Inze Yowaana, wamwinyu ku Kristo, ori ni inywe alala mu Owuami owua Katonda, kandi mu okusikia omwoyo, ni mu eminyako-nyaako ku amang'ana aga

‡ 1:4 Owus 1:8; 4:8; 11:17; 16:5; 3:1; 4:5; 5:6 †† 1:5 Kolo 1:18; 1Yow 1:7 ‡‡ 1:6 Okuf 19:6; Isaa 61:6; Awaru 5:17; 1Pet 2:5, 9; Owus 5:10; 7:15; 20:4, 6; 22:3, 5 ‡‡† 1:7 Zaka 12:10; Math 24:30; Yowa 19:34, 37 ‡‡‡ 1:8 Isaa 44:6; Owus 1:17; 2:8; 21:6; 22:13

Yesu, nyairwa mu ekizinga ekietwa mbwe Patiimo aeniki nyalanzianga amang'ana aga Katonda, kandi ku okuwa okwa nyawanga omuwoni owa amang'ana amalootu aga Yesu. <sup>10</sup> \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda yambangako, nyanga olwa omudiira ogwa okuwiri kandi nyawurra omwoyo ni gurra wukalu ki olwiga, enyima wange. <sup>11</sup> Omwoyo ogwo gwandaga gutino, "Joja ewintu ewia owona wino mu ebuuki nikwo otume ebuuki eyo ku Awakristo mu amakaniisa musamvu aga Efeeso, Simirna, Pagamuumi, Thiatiira, Sadiisi, Filadelfia ne eya Laodeesia."

<sup>12</sup> Nikuema, nyagaluka okuwona omwene omwoyo ogwagamba-gambanganga ni inze oyo. Olwa nyagaluka otino, nyawona ewintu musamvu ewilongrwe ne edhaabu ewia ewimuri witeewuako. <sup>13</sup> Nyawona ofwanana no omuzia owa omuntu <sup>††</sup> na aiwooye enguwo endiire etuuka ku amagulu ansi, ne ekitambaaya ekia edhaabu ku ekifuwa kiae, na aimeriire agati ya ewintu musamvu ewio. <sup>14</sup> Emwiri ezia ku omutwe gwae ziwanga enzeru zerre kandi amiiso gae gae-manga ki omurro. <sup>15</sup> Amagulu gae gaafwananga ne efeedha elongerwe geeza eakaka no owuakanyu owua ekiuma ekiteerwe mu omurro omuyu le, kandi omwoyo gwae gwafwananga na amanzi agaolomoka. <sup>16</sup> Nyakukono kwae okusaaza, yawanga na agingre eng'eni-ng'eni musamvu. No omwambe omwogi oguri ne eminwa iwiri gwafumanga mu omunwa gwae, kandi ekieni kiae kiawalanga wukalu ki owueru owua enyanga owudangaazia. <sup>17</sup> Olwa nyamuwona-uwona otino, nyagwa ansi ku amagulu gae ki omuntu ofwire. Ni iye yagolola okukono kwae okusaaza antaako na andaga otino, "Otawa no owuti! Inze ni inze Owutaniko kandi Owutuuko, <sup>18</sup> lwona ni inze orio omulamumu. Nyawanga ni mfwire, ni wona, nyingeendo ndi omulamumu amiire goona agawula ne entuuko, kandi ni inze ori ne ekifunguo ekia olumbe ne ekia asi aa awantu awafwire mu owuoni wari. <sup>19</sup> Kutio nyingeendo joja ansi mu ebuuki eyo ewintu ewia owuine, ewintu ewiikola ne ewiiza okuikola emberi. <sup>20</sup> Amang'ana agaiwisre agari ku eng'eni-ng'eni musamvu ezia wawuine mu okukono kwange okusaaza, ne ewintu musamvu ewia edhaabu ewia ewimuri witeewuako gari gatino: eng'eni-ng'eni musamvu, ziimeriire enyankoi musamvu awa amakaniisa musamvu. Ne ewintu musamvu ewia edhaabu ewia ewimuri witeewuako, wiimeriire amakaniisa musamvu ago."

#### Ebaruwa egiira ekaniisa eri Efeeso

**2** Nikuema yandaga otino, "Jojera \*enyankoi owa ekaniisa eya Efeeso otino:

Gano nigo amang'ana aga iye ogingre eng'eni-ng'eni musamvu mu okukono kwae okusaaza kandi ogenda-genda agati ya ewintu musamvu ewia ed-

† 1:10 Awat 20:7; 1Kori 16:2; Owus 4:2; 17:3; 21:10 †† 1:13 Dani 7:13 ‡ 1:13 Dani 7:13-14 †† 1:16 Awaib 4:12; Owus 2:12, 16; 19:15, 21 ‡ 1:17 Dani 8:17; Owus 1:8 ††† 1:18 Awaru 14:9; 1Kori 15:25-26

haabu, ewiteewuako ewimuri. <sup>22</sup> Manyire emirimo giao, kiomo omiire okulwanagana wukalu kandi kiomo omiire okusikia omwoyo. Lwona, manyire mbwe ngoesa okuvuga alala na awantu awawi. Omiire okugeezaania awantu awaieta mbwe wari \*awatumwa, ni kane ngawari yaaya, kandi otuukra mbwe waweeya. <sup>23</sup> Manyire mbwe osikiizie omwoyo gwao, kukawa mbwe owona eminyako-nyaako ku eriina riange, kandi okiari okuluya yaaya. <sup>4</sup> Ne ekiwi ekia nkuwonako nkino: Omiire okureka olugonzi olwa wawanga nalwo kuluweri. <sup>5</sup> Kutio, ingirizia kiomo omiire okugwa ansi no oema aa wawanga. Galuka oreke owuoni kandi oirane ku enkola endootu ezia wakolanga kuluweri. Ni, no oloweri okugaluka oreke owuoni, nyiza okuza ntoole ekintu kiao ekia edhaabu, ekiteewuako ekimuri, aa kiri. <sup>6</sup> Ni nganya ni iwue ku ekintu ekilala kino: mbwe oregere enkola embiwi ezia Awanikolao mala kiomo neena nziregere. <sup>7</sup> Omuntu ori na amatwi, ka-awurre ekia \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda alaga amakaniisa. Awantu wona awakirre amaani aga \*Ekikeeno nyiza okuwaganyira okuria ensaafu ezia omuti ogureeta owulamu oguri mu omusiri ogwa Katonda Paradiiso. <sup>8</sup>

#### Ebaruwa egiira ekaniisa eri Simirna

<sup>8</sup> "Ni ku enyankoi owa ekaniisa eya Simirna joja mbwe:

Gano nigo amang'ana aga omuntu ori Owutaniko kandi Owutuuko, owafwa kandi aziuka awa omulamumu. <sup>9</sup> Manyire eminyako-nyaako egia ori nagio, no owutaka wuao — ni kuwene ori omunyazi mu emioyo. Lwona manyire amang'ana aga owuweeyi aga owoolwako na awantu awaieta \*Awayaudi awantu awa Katonda, ni ngawari yaaya. Iwo wari mala awantu awa mu \*esinagoogi eya \*Sataani. <sup>10</sup> Otawa no owuti namba wutono ku eminyako-nyaako egia ori ampi okutuukra. Manya mbwe Ekikeeno kiri ampi okuira awandi agati iinyu mu owusiwe kugere mugeezaniwue, kandi muuza okuwona owululu ku amiire ikumi. Ni, rinda amang'ana gange namba ni kuri mbwe munitwa, ni nyiza okuku-aa ekigudu ekia owulamu owutariwua. <sup>11</sup> Omuntu ori na amatwi, ka-awurre ekia Omwoyo Omweru ogwa Katonda alaga amakaniisa. Awantu wona awakirre amaani aga Ekikeeno, ngawaaza okufwa olumbe olwa okuwiri. <sup>12</sup>

#### Ebaruwa egiira ekaniisa eri Pagamuumi

<sup>12</sup> "Nyagala ojojere enyankoi owa ekaniisa eri Pagamuumi otino:

Gano nigo amang'ana aga omuntu ori no omwambe omwogi ogukubiiwue eno ne eno. <sup>13</sup>

††† 2:1 Efee 1:1; Owus 1:16, 20 § 2:2 2Kori 11:13; 1Yow 4:1 §† 2:7 Owut 2:8-9; 3:22-24; Owus 22:2, 14, 19 §†† 2:8 Owus 1:8, 18 §† 2:9 2Kori 6:10; 11:14-15; Yako 2:5; Owus 3:9 §†† 2:10 Math 10:22; 1Kori 9:24-25 §† 2:11 Owus 20:6, 14; 21:8 §† War-rako 1:16.

<sup>†13</sup> Manyire mbwe omenyere asi aa entewe eya owuami owua Sataani eri, ni kukawa kutio, okia-am-bre wukalu okuganya kwao ku inze kandi okiari okunndeka yawa. Wakola otio namba mu amiire aga Antipaasi, owalagana mu amang'ana ne enkola mbwe ari omulonzi wange kuwue, owaitwa agati iinyu asi aa Sataani ari ao. <sup>14</sup> Ni kukawa kutio, ndi ne ewintu ewitoono ewigera ni ntaganya ni iwue, aeniki wario awandi agati iinyu awakialonda engerera ezia Balaamu, owalaga Balaaki engira eya okuta ekigazio emberu wa Awaisraeli, kugere awase-merezie warie okuria okukoriirwe katonda ensaasa omusango, kandi kugere waingire mu owusoodani. <sup>††15</sup> Mu engira yazane eyo, mukiari na awantu wandi agati iinyu ao awalonda engerera ezia Awanikolaao. <sup>†16</sup> Kutio, galuka oreke enkola embiwi. Ni, no otako-rre otio, nyiza okuuzwa wuangu okulwania awantu awo no omwambe ogufuma mu omunwa gwange. <sup>‡</sup>

<sup>17</sup> Omuntu ori na amatwi, ka-awurre ekia Omwoyo Omweru ogwa Katonda alaga amakaniisa. Omuntu okirre amaani aga Ekikeeno, nyiza okumu-aa okuria kundi okuiwisre okuetwa mbwe \*maana, kandi lwona nyiza okumu-aa iwaale erieru eriojerweko eriina iyia eriwulao omuntu wundi omanyire, ni mala omuntu orituukiire oyo eng'ene. <sup>‡</sup>

#### Ebaruwa egiira ekaniisa eri Thiatiira

<sup>18</sup> "Ku enyankoi owa ekaniisa eri Thiatiira, joja otino:

Gano nigo amang'ana aga Omuzia owa Katonda ori na amiiso agaema ki omurro, kandi owa amagulu gaae gawala ki efeedha. <sup>†††19</sup> Manyire ewintu wiona ewia omiire okuwa no okola. Manyire olugonzi lwao, okuganya okwa ori nakwo ku inze, ne emirimo egia okorra awiina waao, ni kiomo osikiizie omwoyo, kandi mbwe emirimo egia okola nyingeeno gikira egia wakolanga kuluweri. <sup>20</sup> Ni kukawa kutio, okiakeeyire ekintu ekilala emberu wange: Oganyire ni Jezebeeli, omukazi oieta \*omugambi owa Katonda. Omukazi ono ateesia awantu wange na awatoola ku engira endamu, ne engerera eziwaingizia mu owusondo no okuria ewiokuria ewikoriirwe nawio katonda ensaasa emisango. <sup>†††21</sup> Miiire okumu-aa iwaga mbwe agaluke areke owuoni, na alowere okureka owusondo wuae owuo. <sup>22</sup> Ni muwurre! Nyiza okumulekula ku iseero eria amatekere kandi awantu awasoodana nae, ni watagaluke wareke enkola ziwu ezio, nyiza akuwareka mu eminyako-nyaako emilulu egiluguulwa. <sup>23</sup> Nyiza okuita awantu awamulonda mbamale chwe. Nikuema amakaniisa goona gaaza okumanya mbwe ni inze oagarizia nyamanya amaingirizio ne ewia omwoyo ogwa omuntu gwaga okulola. Nyiza okuoloola omuntu ki omuntu

† 2:12 Owus 1:16 †† 2:14 Emba 25:1-3; 31:16; Owus 2:20 ‡ 2:15 Owus 2:6 †† 2:16 Owus 1:16 ‡ 2:17 Zab 78:23-25; Yowa 6:48-51 ††† 2:18 Owus 1:14-15 ††† 2:20 Emba 25:1-8; 1Awaam 16:31; 2Awaam 9:22; Awat 15:20

owusugre ne enkola ziae. <sup>§24</sup> Ni inywe awa Thiatiira awasigaale, awatalonda engerera ezia Jezebeeli zino, kandi awatamanyire engerera eziema ku Sataani, ezia awandi waeta mbwe 'engerera ezia munsi,' inywe mbalaga mbwe ng'anyiza okuwa-aa omusigo gundi kandi. <sup>25</sup> Ni mbalaga mala mbwe muambe igerera ilamu eria mwamiire okuwa nario, nawuno nyirane. <sup>§†26</sup> Omuntu okirre amaani aga Ekikeeno, kandi ogiire emberu okukola ewintu ewia nyawoola mbwe mukole nawuno owutuuko owua ekialo, nyiza okumu-aa amaani aga okukangatra awantu awa ewialo windi. <sup>27</sup> Nyiza okuwa-aa amaani aga Soifu yampa kandi waaza okurinda ewialo ewio no owutinzi kandi waaza okuwikenya-kenya ewimega-mega kiomo amagio agaatiike ku entamu. <sup>§†† §28</sup> Kandi nyiza okuwa-aa eng'eni-ng'eni eya kunkio. <sup>§††29</sup> Omuntu ori na amatwi, ka-awurre ekia Omwoyo Omweru ogwa Katonda alaga amakaniisa.

#### Ebaruwa egiira ekaniisa eya Sadiisi

**3** "Nyagala ojojere \*enyankoi owa ekaniisa eya Sadiisi otino:

Gano nigo amang'ana agaema ku oambiriire emioyo musamvu egia Katonda, kandi ogingre eng'eni-ng'eni musamvu. Nkumanyire kandi manyire ewintu ewia okola wiona. Owonekana ki ori no okuganya okulamu, ni kuwue okuganya kwao kwadondomera nawuno kufwa. <sup>§†</sup>

<sup>2</sup> Azamuka, okalangusie ekitono ekia okiasigaale nakio, ekiri a-ampi okufwa kiona. Nyatuukiire mbwe enkola ziao zikeeyire emberu wa Katonda. <sup>3</sup> Ingirizia engerera eya waewua kandi eya wawurra. Londokana nayo kandi galuka oreke owuoni. Ni, no otazamuuke, nyiza okuuzra owuiwisi ki omwiwi kandi ngorimanya enyinga ezio. <sup>§†4</sup> Kukawa kutio, wario awatono Sadiisi ao, awakiari okuimwamia no owuoni. Iwo waaza okugenda-genda ni inze alala, ni waingizie enguwo enzeru aeniki wari awantu aweeru. <sup>5</sup> Awantu wona awakirre amaani aga \*Ekikeeno waaza okuingiziwua ne enguwo enzeru mala kiomo awantu wano, kandi ng'andiritoolao amiina gaawu mu ebuuki eya owulamu. Ee, ndirilagana amiina gaawu emberu wa Soifu ne emberu wa enyankoi waae. <sup>§§† §§6</sup> Omuntu ori na amatwi, ka-awurre amang'ana aga \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda alaga amakaniisa.

#### Ebaruwa egiira ekaniisa eri Filadelfia

<sup>7</sup> "Nyagala ojojere enyankoi owa ekaniisa eri Filadelfia otino:

Gano nigo amang'ana aga omuntu omweru, oimiriire owuene, kandi ogingre ekifunguo ekia Daudi. Omuntu owa na aiguuleo, awulao okaigalao, kandi na aigaaleo, awulao okaigulao. <sup>§§§8</sup> Nkumanyire kandi manyire ewintu ewia okola wiona.

§ 2:23 Math 16:27 §† 2:25 Owus 3:11 §†† 2:27 Zab 2:9 §‡ 2:27 Owus 12:5; 19:15 §†† 2:28 Owus 22:16 §† 3:1 Owus 1:4, 16 §‡ 3:3 Math 24:43 §§† 3:5 Owus 6:11 §§‡ 3:5 Okuf

Wurra! Miire okukwigurra ekiriango emberi waao, ekia awulao omuntu oesa okuigalao. Manyire mbwe ori na amaani amatono, ni kukawa kutio oere amang'ana gange owuti kandi okiari okulowa amang'ana gange. <sup>9</sup> Wurra! Nyiza okugera awandi ku \*Awayaudi awari awantu awa mu \*esinagoogi eya \*Sataani, awaieta awantu awa Katonda ni ngawari yaaya, wakuuzeko kandi wakukubre amasigamo ansi emberi waao. Kandi waaza oku- manya mbwe nkugonziizie. <sup>10</sup> Aeniki omiire okusikia omwoyo kiomo nyakulaga, kutio neena nyiza okukurinda otaingira mu amiire aga emidambo egi- iza okuuzza ku ekialo kiona, olwa awantu wona awamenyere ku ekialo waaza okugeezaniwua. <sup>11</sup> Nyiza wuangu, kutio amba okuganya okwa ori nakwo ku inze wukalu kugere omuntu ataaza yakunyaga ekigudu ekia ooza okueewua ku emiri- mo gao. <sup>12</sup> Omuntu-umuntu okirre amaani aga Eki- keeno, nyiza okumuta awe empango eya mu \*ekaalu eya Katonda wange, kandi ariweera omwo amiire goona. Ndirimujoko eriina eria Katonda wange ne eriina eria Yerusaleemu omugizi omuyia ogwa Katonda, oguuza okuika ansi ni guema ku Ka- tonda wange ku igulu. Lwona nyiza okumujoko eriina riange iyia. <sup>13</sup> Omuntu ori na amatwi, ka- awurre amang'ana aga Omwoyo Omweru ogwa Ka- tonda alaga amakaniisa.

#### Ebaruwa egiira ekaniisa eri Laodeesia

<sup>14</sup> "Nyagala ojojere enyankoi owa ekaniisa eri Laodeesia otino:

Gano nigo amang'ana agaema ku omuntu ota- galuka oetwa mbwe \*Amin, kandi owoola amang'ana agari kuwue, ori omukangasi <sup>15</sup> owa owulusi owua Katonda wuona. <sup>15</sup> Nkumanyire kan- di manyire ewintu ewia okola wiona. Mbwe ngori omuyu namba omuolu yawa. Kukaweere geeza no oweere omuyu nakuwa omuolu! <sup>16</sup> Ni aeniki ori ki amanzi amaziiimu, agatari amayu nakuwa amaolu, nyiza okukufuuzza enze. <sup>17</sup> Iwue oitumbula no owoola mbwe ori omunyazi, mbwe ogia geeza kandi kiwulao ekintu ekia otakaaye. Ni ngomanyire mbwe ori uwiiwi owuluguulwa. Osugre no okuambrwa amasaasra, omutaka, omuwuunu, kandi ori kikuna kikidi. <sup>18</sup> Nkukengera amaganga mbwe onguleko edhaabu emiire okueruyiwua no omurro kugere owe omunyazi. Onguleko enguwo enzeru zerre oi- woye, ekutoorreo ensuuko ezia owukuna wuao kan- di onguleko omuti ote mu amiiso, kugere owone. <sup>19</sup> Inze ngolola kandi nswawuka awantu awa ngonziizie. Kutio murekane ne emiwaayo kandi mu- galuke mureke owuoni. <sup>20</sup> Wurra, mpano nyimeri-

ire ku ekiriango kandi nkong'oota ekiriango. No omuntu awuriire omwoyo gwange, mala yanyiigur- rao ekiriango, nyiza okuingira omwae ndie nae, kandi oona arie alala ni inze. <sup>21</sup> Omuntu-umuntu okirre amaani aga Ekikeeno, nyiza okumuikazia ku entewe eya owuami alala ni inze, mala kiomo inze nyakira amaani aga Ekikeeno mala ngia nyikala ku entewe eya owuami alala ni Soifu. <sup>22</sup> Omuntu ori na amatwi, ka-awurre amang'ana aga Omwoyo Omweru alaga amakaniisa."

#### Okusawa okuikola ku igulu

**4** Ne ewintu wino wiamala okuikola, nyawona mu owusasuko ekiriango ekiiguuke ku igulu. Kandi omwoyo ogufwana ogwa ekombi, ogwa nyawurra ku- luwuri guria, gwandaga gutino, "Niina engulu eno, nkulage ewintu ewiiza okuikola wuangu ano." <sup>2</sup> Ao- ao, nyaizuziwua na amaani aga \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda, kandi nyaizukirra ni mbona entewe eya owuami ku igulu, no omuntu ogiikaaleko. <sup>3</sup> Omuntu owawanga na aikaale oyo, yawanga na ang'ena-ng'ena ki iwaale eria yaspa kandi entewe eya owuami eyo yawanga ne esunguziwwue no olufudu oluri ni igondo eria itu iwisi. <sup>4</sup> Entewe eya owuami eyo yawanga ne es- unguziwwue ne entewe ezia owuami zindi amakumi awiri ni ine, kandi \*awagaaka amakumi awiri ni wane waawanga ni waikaale ku entewe ezio. Awagaaka wano waawanga ni waiwooye enguwo enzeru zerre kandi ni waingiizie ewigudu ewia owuyaayi ewia ed- haabu ku emitwe giawu. <sup>5</sup> Emesi ezia olumesi na amadu-dumo aga enkuwa ziaemeranga ku entewe eya owuami eyo, kandi ewimuri musamvu ewia omurro ewiawanga emioyo musamvu egia Katonda wiaeman- ga emberi wa entewe eya owuami. <sup>6</sup> Kandi lwona nyawona omufwano ogwa enyanza erimo amanzi ameeru zerre ki egilaasi, ne eri emberi wa entewe eya owuami eyo. Agati ne embega ziona ezia entewe eya owuami eyo, ziawangao endukwa ine endamu ezia amiiso gamiire pe-pe-pe, emberi ne enyima. <sup>7</sup> Enduk- wa endamu eya kuluwuri yafwananga endwe, eya okuwiri yafwananga eng'ombe eiiri, eya okusatu yawanga ne ekieni ekifwana ekia omuntu, ne eya okune yafwananga iwundaazi eribuluka ku omuyaga. <sup>8</sup> Ku endukwa ine endamu zino, endala ki endala yawanga ne embaya mukaaga kandi ziawanga na ami- iso ku emiwiri giagio giona. Ziaembanga owuire no omuwasu aa zitasarigira otino,

"Omweru! Omweru! Omweru  
no \*Omwami Katonda ori na amaani ku ewintu  
wiona,  
Katonda owawangao, orio kandi ooza okuwaao ami-  
ire goona!" <sup>9</sup>

<sup>32:32; Filiip 4:3; Awaib 12:23; Owus 13:8; 17:8; 20:12, 15; 21:27</sup>  
<sup>§§§ 3:7 Isaa 22:22; Math 16:19† 3:9 Owus 2:9†† 3:10 Luuk 21:19; 2Pet 2:9‡ 3:11 1Kori 9:24-25; Owus 2:16; 22:7, 12, 20†† 3:12 Owus 14:1; 22:4; 21:2‡‡ Ing'ana rino rilagana owutanikro. ††† 3:14 2Kori 1:20; Owus 1:5‡‡‡ 3:17 1Kori 4:8§ 3:18 1Pet 1:7; Owus 6:11 §† 3:19 Awaib 12:5-6</sup>

<sup>§†† 3:21 Awaib 8:1; Owus 1:6 §‡ 4:1 Owus 1:10 §†† 4:4 Em- ba 1:44; Owus 5:8; 7:4, 11; 11:16; 14:3; 19:4; 6:11 §† 4:5 Okuf 19:16; Zaka 4:2, 10; Owus 1:4; 8:5; 11:19; 15:1; 16:18; 17:9 §‡ 4:6 Owus 15:2 §†† 4:7 Ezek 1:5-12; 10:14 §§‡ 4:8 Isaa 6:2-3; Ezek 1:18; 10:12-13</sup>

<sup>9</sup> Enyinga ezia endukwa ine endamu zino ziawanga ni zi-aa, omuntu owawanga na aikaale ku entewe eya owuami orio amiire goona oyo, owunene no owuti kandi ni zimuiranzia otioo, <sup>10</sup> awagaaka amakumi awiri ni wane awo, waakubanga ansi amasigamo emberi wa omuntu oyo, ni wamusawa, iye orio omulamu amiire goona. Enyinga ezia waamusawanga, waavuu-langa ewigudu wiawu ewia owuyaayi, wawiazia ansi emberi wa Omwami ni wawoola watino, <sup>11</sup> "Oo Katonda kandi Omwami iifu, ni iwue osugre okueewua owunene, owuti na amaani, aeniki ni iwue owaluka ewintu wiona, ewialukwa kandi wiwaa mala ku okua-gala kwao."

#### Ekimaatwa kivunre enimbo eziigaale itu erizingrwe

**5** Nikuema kandi nyawona mu owusasuko, omuntu owawanga na aikaale ku entewe eya owuami oyo, na agingre itu erizingrwe mu okukono kwae okusaaza. Itu erio riawanga ni rijojerwemo embega ziona, kandi riawanga ni rimbaniiwue wukalu ne enimbo etunda musamvu. <sup>12</sup> Kandi nyawona \*enyankoi ori na amaani amangi na akuula na awuzia otino, "Ougre okuvuna kandi okuigulao itu erizingrwe rino naanu?" <sup>3</sup> Ni, yawulangao omuntu ku igulu namba ku ekialo namba ansi eya ekialo owaesanga okuigulao itu erio, mala yawona ekiawanga ni kijojerwe muni. <sup>4</sup> Nyarra wululu aeniki yawulangao omuntu owatuukrwa owawanga na asugre okuigulao itu erizingrwe erio kandi okuwona ekiawanga muni. <sup>5</sup> Nikuema, omulala ku \*awagaaka amakumi awiri ni wane waria yandaga otino, "Wurra! Reka okurra aeniki Endwe eya mu ekiriango ekia Yuuda, omuizukulu omunene owa Omwami Daudi, amiire okukira. Ni iye osugre okuvuna enimbo musamvu ezio mala aiguleo itu erizingrwe erio." <sup>††</sup>

<sup>6</sup> Nikuema, nyawona Ekimaatwa ni kiimeriire agati ya entewe eya owuami kandi endukwa ine endamu na awagaaka amakumi awiri ni wane, ni wakisunguzie. Ekimaatwa ekio kiawonekananga ki ekiamala okuitwa. Kiawanga ne enziga musamvu na amiiso goona musamvu, agaawanga ni gari emioyo musamvu egia Katonda yawanga na atumre ku ekialo kiona. <sup>7</sup> Nikuema kiazia kitoola itu erizingrwe ku okukono okusaaza okwa omuntu owawanga na aikaale ku entewe eya owuami. <sup>8</sup> Olwa kiamala okuritoola otino, endukwa ine endamu na awagaaka amakumi awiri ni wane woona waakuba amasigamo gaawu ansi emberi wa Ekimaatwa ekio. Mulala ki omulala yawanga na agingre owukana no oludaawo olulongerwe ne edhaabu oluizuule du ni \*owubaani. Owubaani owuo, wuri okusawa okwa awantu awa Katonda. <sup>†††</sup> Waaembanga olwembo oluyia otino, "Iwue ni iwue osugre okutoola itu erizingrwe kandi okuvuna enimbo yario, aeniki ni iwue owaitwa kandi osuluzia amasaai gaao. Ekio kiagera ni Katonda anunula awantu awaema mu enganda ziona,

† 5:1 Ezek 2:9-10; Dani 12:4; Owus 5:7 †† 5:5 Owut 49:9; Isaa 11:1, 11; Awaru 15:12; Owus 22:16 ‡ 5:6 Yowa 1:29; Owus 5:9, 12; 6:1-17; 7:17; 12:11; 13:8; Zaka 4:10 ††† 5:8 Zabu 141:2; Owus 8:3-4

ne ewiriango wiona ewiri ku ekialo kiona, ni wamuiranako. <sup>10</sup> Ni iwue omiire okuwakola omurima ogwa \*awoozia awa Katonda iifu, kandi waaza okuwa awaami awaaza okurinda ekialo." <sup>†††</sup> Nikuema, nyawona enyankoi awangi owuluku, ni wasunguzie entewe eya owuami ne endukwa ine endamu ziria, alala na awagaaka amakumi awiri ni wane waria. Nyawurra enyankoi awangi awo ni <sup>†††</sup> waemba ne emioyo egia kungulu ni wawoola watino, "Ekimaatwa ekiaitwa kisugre. Kisugre okutondowolwa aeniki kiri na amaani, no owunyazi, na amaganga kandi kiri ekikalangufu. Kisugaane kieewue owuti no owunene!" <sup>13</sup> Nikuema, nyawurra endukwa endamu ziona eziri ku igulu, ne eziri ku ekialo, ne eziri ansi eya ekialo, ne eziri mu enyanza muni, alala ne ekintu-ukintu ekiri muni yawio ni ziemba zitino, "Omuntu oikaale ku entewe eya owuami, alala ne Ekimaatwa watondowolwe kandi waeewue owunene, owuti na amaani amiire goona." <sup>†††</sup> Kandi endukwa endamu ine zivugirra ni ziwoola mbwe, "Amin." Nikuema, awagaaka amakumi awiri ni wane waria woona waakuba amasigamo gaawu ansi kandi watanika okusawa Katonda ne Ekimaatwa.

#### Enimbo zivunirwe

**6** Nikuema nyawona ne Ekimaatwa kivuna enimbo esookere ku enimbo musamvu ziria, kandi olwa kiakivuna-uvuna otino, nyawurra endala ku endukwa ine endamu ne ewoola no omwoyo oguwaluka ki olukuwa mbwe, "Iza!" <sup>2</sup> Olwa nyaginga amiiso kungulu, nyawona efaraasi enzeru zere. Omuntu owawanga na aginiinre yawanga na agingre eriigu kandi yaewua ekigudu ekia owukire. Yafuma okugia emberi ne emirimo egia okukira awazigu wae.

<sup>3</sup> Olwa Ekimaatwa kiavuna enimbo eya okuwiri otino, nyawurra endukwa eya okuwiri ku endukwa ine endamu ne ewoola etino, "Iza!" <sup>4</sup> Nikuema efaraasi indi eyawanga enzakanyu ka yafuma, kandi omuntu owawanga na aginiinre yaewua iwaga eria okutoolao owuolu owuawanga ni wuri ku ekialo kugere awantu waitane aweene ku aweene. Iye yaewua omwambe omunene ogwa olugangala.

<sup>5</sup> Olwa Ekimaatwa kiavuna enimbo eya okusatu otino, nyawurra endukwa eya okusatu ku endukwa ine endamu ne ewoola etino, "Iza!" Nyaizukra ni mbona efaraasi emwamu ti ne efuma, kandi omuntu owawanga na aginiinre yawanga na agingre ekintu ekirengerwa nakio, ku okukono kwae. <sup>6</sup> Nikuema, nyawurra omwoyo ni gufuma agati ya endukwa ine endamu ni guwoola gutino, "Omusaara ogwa omuntu atuukra na akorre emirimo egia owuire owulala, gusuga omurenego omulala gweng'ene ogwa engaano, namba emirenego isatu gieng'ene egia emere eya esairi, <sup>5</sup> ni mutaona emiti egia \*zaituuni ne egia emizabiibu!"

‡† 5:10 Owus 1:6 ††† 5:11 Dani 7:10; Awaib 12:22 ††† 5:13 Filiip 2:10 § Eriina rino ritoorrwe mu Ekiswahili. Eno ne emere efwanana ne engaano mu embonekano, kandi owusie wuayo wuona wufumbwa nawuo omukaati.

<sup>7</sup> Olwa Ekimaatwa kiavuna enimbo eya okune otino, nyawurra omwoyo ogwa endukwa endamu eya okune ne ewoola etino, "Iza!" <sup>8</sup> Olwa nyaginga amiiso kungulu, nyawona efaraasi eya igondo igoke-goke ki omufu. Omuntu owawanga na aginiinre yaetwanga mbwe olumbe, kandi ekialo ekia awafu kiamulondanga enyima. Olumbe ne ekialo ekia awafu wiaeewua amaani mu oluwaala olusuga enusu eya ekialo, kugere wi-ite awantu awamenyeremo mu amae, ne enzala, amalwire alala ne entiang'i ezia mu isaka eziri ku ekialo. † ††

<sup>9</sup> Olwa Ekimaatwa kiavuna-uvuna enimbo eya okutaanu otino, nyawona emioyo egia awantu awaaitwa ku amang'ana aga Katonda kandi ku okuwa kwawu awawoni awa \*Kristo awatairana enyima, ni giri ansi eya \*isiga eria omusango. <sup>10</sup> Emioyo gino giarranga ne emioyo egia kungulu ni giwoola gitino, "Ni iwue \*Omwami Katonda, omweru kandi otagaluka. Ooza okureka okukengera awantu awaatuita ekiina, kutuuka ri?" <sup>11</sup> Nikuema, wona waeewua enguwo endiire enzeru zerre kandi walagwa mbwe wagie wawuluuke wutono, warinde nawuno embala yona eya \*awakurumu awa Katonda kandi waamwawu, awaazanga okuitwa kiomo iwo, esuge nikwao. <sup>12</sup> Olwa Ekimaatwa kiavuna enimbo eya mukaaga otino, ekialo kiazegera wukalu. Enyanga yagaluka ewa emwamu ti, ki enguwo eya amakurugunya kandi omwenzi gwagaluka guwa omwakanyu ka, ki amasaai. <sup>13</sup> Eng'eni-ng'eni ziadodoka ansi ku ekialo kiomo amatu aga omukuyu gadodosiwua no omuyaga omuzito. <sup>14</sup> Igulu riazingwa kiomo oluwambo, riteeka kandi ewigiri ne ewizinga wiona wiagemulwa witoowa aa wiawanga. <sup>15</sup> Nikuema awaami awa ku ekialo, na awakangasi awakatekaate awa mu owuami, awakangasi awa iye, awanyazi, awantu awanene-nene, na awantu wandi wona, awagingre awakurumu na awari owuyanga, waiwisa mu amawuuta ni mu embagatana ezia amawaale aga mu ewigiri. <sup>16</sup> Warranga munsu omwo ni walaga ewigiri na amawaale ago watino, "Mutugweko mutuwise kugere tueme mu amiiso aga omuntu oikaale ku entewe eya owuami, no okusu okwa Ekimaatwa. <sup>17</sup> Aeniki, ne enyinga ezia okuswawukwa kwawu zimiire okutuuka, naanu ori omusiani okaimerera emberi wa Owuire owuo?" †

#### Awayaudi 144,000 awaaza okunulwa

**7** Ne ewio wiamala okuikola, nyawona \*enyankoi wane ni waimeriire ku embega ine ezia ekialo. Waawanga ni wa-ambiriire emiyaga egifuma embega ine ezia ekialo ezio kugere gitaaza giawuuta ku ekialo, ni ku enyanza kugia ku omuti-umuti. <sup>12</sup> Nikuema, nyawona enyankoi wundi na aemerra ewufumanyanga na aniina kungulu ku igulu na ateerweko ekilago

† 6:8 Zaka 1:8; 6:1-7; Owus 19:11, 14 †† 6:8 Yere 24:10 † 6:9 Owus 1:2, 9; 12:11, 17; 19:10; 20:4 †† 6:11 Owus 3:4-5, 18; 4:4; 7:9, 13; 15:6; 19:8, 14 †† 6:13 Math 24:29; Owus 8:12 ††† 6:14 Isaa 34:4; Awaib 1:12 ††† 6:15 Isaa 2:10, 19, 21 § 6:16 Osea 10:8; Luuk 23:30 †† 6:17 Yoel 2:11; Naum 1:6; Zefa 1:14-18; Mala 3:2 ††† 7:1 Yere 49:36; Dani 7:2

ekia Katonda Omulamu. Yaeterezia enyankoi wane waria, awaawanga ni waeerwe amaani aga okuona ekialo ne enyanza, no omwoyo ogwa kungulu na awalaga otino, <sup>3</sup> "Mutaaza mwaona ekialo namba enyanza namba emiti nawuno kutuuke tute ewilago ku ewieni ewia \*awakurumu awa Katonda iifu."

<sup>4</sup> Nikuema nyalagwa embala eya awantu wona awaateewuako ewilago. Waawanga awantu elufu mia ekilala na amakumi ane ni ine, awaaemanga mu enganda ikumi ni iwiri ziona ezia Awaisraeli. <sup>5</sup>†

<sup>5</sup> Ni kuema mu oluganda olwa Yuuda awantu elufu ikumi ni iwiri,  
mu oluganda olwa Rubeeni awantu elufu ikumi ni iwiri,  
mu oluganda olwa Gaadi awantu elufu ikumi ni iwiri,  
<sup>6</sup> mu oluganda olwa Aasa awantu elufu ikumi ni iwiri,  
mu oluganda olwa Naftaali awantu elufu ikumi ni iwiri,  
mu oluganda olwa Manaase awantu elufu ikumi ni iwiri,  
<sup>7</sup> mu oluganda olwa Simoni awantu elufu ikumi ni iwiri,  
mu oluganda olwa Laawi awantu elufu ikumi ni iwiri,  
mu oluganda olwa Isakaari awantu elufu ikumi ni iwiri,  
<sup>8</sup> mu oluganda olwa Zebuluuni awantu elufu ikumi ni iwiri,  
mu oluganda olwa Yoseefu awantu elufu ikumi ni iwiri,  
ni mu oluganda olwa Benjamiini awantu elufu ikumi ni iwiri. †

#### Awantu awangi awaaza okunulwa ni kuema mu enganda ziona

<sup>9</sup> Nikuema, nyawona omurima omunene ogwa awantu awangi owuluku awataiwala, awaema mu ewialo wiona, enganda ziona, mu awantu wona ni mu eminwa giona, ni waimeriire emberi wa entewe eya owuami kandi emberi wa Ekimaatwa. Waawanga ni waiwooye enguwo endiire enzeru zerre, kandi ni wagingre ensagia ezia amatu agafwana aga omuti ogwa enaasi mu amakono gaawu. <sup>10</sup> Awantu wano waaogerera ne emioyo egia kungulu ni wawoola watino, "Katonda iifu oikaale ku entewe eya owuami, alala ne Ekimaatwa, niwo awari na amaani aga okunulula awantu." <sup>11</sup> Kandi enyankoi wona waasunguuzia entewe eya owuami alala ne endukwa ine endamu, kandi waakuba amasigamo gaawu ansi emberi wa entewe eya owuami, ni wagwire ansi amafunikira ni wasawa Katonda. <sup>12</sup> Waasawanga ni wawoola watino, "Amin! Katonda iifu eng'ene nio osugre no okueewua owunene, owuti na amaani, alala no okuikaziwua, no okutondowolwa, kandi nio ng'ina amaganga no owuesani amiire goona, Amin!"

<sup>13</sup> Nikuema, omulala ku \*awagaaka awo yagambagamba ni inze na andaga otino, "Wano ni waawu anu,

§† 7:3 Ezek 9:4, 6; Owus 9:4; 22:4 §†† 7:4 Owus 14:1, 3 §† 7:8 Owus 21:12-13 §† 7:9 Awal 23:40; Yowa 12:13; Owus 6:11

awaingiizie enguwo endiire enzeru wano? Ni wae-merai?" <sup>14</sup> Nyamulaga ntino, "Omugaaka, iwue ni iwue omanyire aa waemere." Yandaga kandi otino, "Wano na awantu awawitre mu eminyako-nyaako eminene. Wari awantu awamiire okuozia enguwo ziwu na amasaai aga Ekimaatwa, ziwa enzeru. <sup>†15</sup> Ekio nikio ekigera ni wari emberu wa entewe eya \*Owuami owua Katonda, ni wamukorra owuire no omuwasu mu \*ekaalu yaae. Kandi Katonda oikaale ku entewe eya owuami aaza okumenya nawo na awarinda. <sup>††16</sup> Enzala ngeri-irana ewarie kandi, lwonu ngawari-irana wawurre owulwo kandi. Iwasu ngariri-irana ri-wasambe kandi, lwonu ngawari-irana wawurre owuyu kandi. <sup>17</sup> Aeniki, Ekimaatwa, ekiri ku entewe eya owuami, ariwa omwayi waawu, kandi ariwalagirizia engira egia mu ekisulo ekia amanzi agaesana owulamu, kandi Katonda aaza okuwaeya amaziga goona." \*††

### Ekimaatwa kivunre enimbo eya musamvu

**8** Olwa Ekimaatwa kiavuna-uvuna enimbo eya musamvu otino, ewintu ewiri ku igulu wiona wasarigira kiri ku enyinga ezikasuga edakika amakumi asatu.

<sup>2</sup> Nikuemao, nyawona \*enyankoi musamvu ni waimeriire emberu wa Katonda kandi waaewua ekombi musamvu. <sup>3</sup> Enyankoi wundi yaaza aimerra a-ampi ni \*isiga eria omusango. Yaeewua \*owubaani owungi okuzoga alala no okusawa okwa awantu awa Katonda wona kugere wifumiwue ku isiga eria omusango eria edhaabu eri emberu ya entewe eya owuami. <sup>††4</sup> Eriosi eria owubaani owusambwa, alala no okusawa okwa awantu awa Katonda wianiina kungulu ni wiema mu amakono aga enyankoi owawanga na aimerre emberu wa Katonda. <sup>5</sup> Nikuemao, enyankoi oyo yatoola ekintu ekisambwako owubaani, akiizuzia no omurro ogulawuulwe ku isiga eria omusango akirigiza ansi ku ekialo. Nikuemao, enkuwa ziwawuluka, emesi zimesa kandi ekialo kiona kiazegera.

<sup>6</sup> Nikuemao katio, enyankoi musamvu awawanga ne ekombi musamvu waatoola ekombi ziwu wazita amankaga okuzikuba.

### Ekombi ezisookere ine zirra

<sup>7</sup> Enyankoi owa kuluwiri yakuba ekombi yaae, nikuemao emvula eya ekitare no omurro eizogaane na amasaai yaolomoka ku ekialo. Kino kiagera oluwaala olulala ku isatu olwa ekialo luyia. Emiti gindi giayia kandi owusuwi owuolu wuona wuayia wuwua chwe! <sup>††</sup>

<sup>8</sup> Olwa enyankoi owa okuwiri yakuba ekombi yaae otino, ekintu ekifwana ne ekigiri ekinene, ekia omurro gwawangako kiona, kiarigizwa kigia kigwa mu enyanza. <sup>†††9</sup> Olwa kiagwamo-ugwa otino, oluwaala olulala ku isatu olwa enyanza yagaluka amasaai masa. Ewintu

ewimenyere mu enyanza wiafwa kandi endala ku isatu ezia emeeli ezia mu enyanza zia-atika.

<sup>10</sup> Nikuemao, olwa enyankoi owa okusatu yakuba ekombi yaae, eng'eni-ng'eni enene ewala kiomo etoochi yaema ku igulu egwa ansi ku enzuzi ne ensulo zindi ezia amanzi. <sup>11</sup> Eng'eni-ng'eni eyo yaetwanga mbwe owululu. Kutio, endala ku isatu eya amanzi gaagaluka gawa amalulu kandi amanzi ago gaagera awantu awangi wafwa aeniki gaawanga amalulu pe.

<sup>12</sup> Olwa enyankoi owa okune yakuba ekombi yaae otino, endala ku isatu eya enyanga, eya omwenzi ne eya eng'eni-ng'eni ziamwama ti! Kutio endala ku isatu eya omuwasu yawanga ekierema kandi endala ku isatu eya owuire yawulanga no owueru. <sup>§</sup>

<sup>13</sup> Nikuemao, nyaginga amiiso kungulu mala mbona iwundaazi ilala ni riri ku omuyaga. Riaogerera no omwoyo ogwa kungulu ritino, "Kuriwaweera owuwiiwi owufwana wutie! Kuriwaweera owuwiiwi owufwana wutie, inywe awantu awamenyere ku ekialo ekombi ezia enyankoi wasatu awasigaale ni ziiza okurra!"

### Emidambo egireetrwe ne ekombi eya okutaanu

**9** Olwa \*enyankoi owa okutaanu yakuba-ukuba ekombi yaae, nyawona eng'eni-ng'eni ne eemerra ku igulu mala egwa ansi ku ekialo. Eng'eni-ng'eni eyo yaewua ekifunguo ekia owuina owua endiwo ewula no owutuuko. <sup>§†2</sup> Yaigulao omunwa ogwa owuina owua endiwo owuo kandi nyawona eriosi erifwana eria amakawa ni riema mu owuina omwo. Eriosi erio ri-amwamia enyanga no omuyaga ogwa mu amare kungulu. <sup>§††3</sup> Nikuemao amadeede gaafuma mu eriosi omwo, gatanika okugwa ku ekialo. Amadeede gano gaawanga ni gaeerwe amaani agafwana na aga ewito-mooni ewia ku ekialo. <sup>4</sup> Gaalagwa mbwe gataona owusuwi, iswawi nakuwa emiti-umiti egiri ku ekialo, ni mbwe gilume mala omuntu-umuntu owula ne ekilago ekia Katonda <sup>§†</sup> ku ekieni kiae. <sup>§††5</sup> Amadeede ago gaaganyirwa okukorra awantu awawulanga ne ewilago awo owululu ku emienzi itaanu, ni kukawa kutio ngagikaganyirwa okuwaita. Owululu wuago, wuafwananga owua ekitomooni. <sup>6</sup> Mu amiire ago awantu wariagala mbwe olumbe luwaite, no olumbe ngaluriwaita, yaaya. Wariagala mbwe wafwe, no olumbe luriwazira. <sup>§†7</sup> Amadeede ago gaafwananga efaraasi eziri amankaga okugia mu iye, kandi gaawanga ne ewintu ku emitwe giawu ewifwana ne ewigudu ewilongerwe ne edhaabu. Ewieni wiago wiafwananga ne ewieni ewia awantu, <sup>§†8</sup> emwiri ziago ziwawanga endiire ki ezia awakazi, na amiino gago gaawanga amoogi ki aga endwe. <sup>9</sup> Gaawanga ni gaingiizie ewintu ewilongrwe ne ewiuma ku ewifuwa. Erioga eria embaya ziago riawurikananga ki amasindo aga efaraasi enyingi ezikulula egaare ni zigia mu iye. <sup>10</sup> Lwona gaawanga ne emikinga egiluma egifwana ne egia

† 7:14 Zabu 51:7; Math 24:21-22; Owus 22:14 †† 7:15 Owus 4:2; 21:3 †† 7:17 Isaa 49:10 †† 7:17 Zabu 126:5-6; Isaa 25:8; Yowa 10:11; Owus 21:6, 4 †† 8:3 Okuf 30:1, 7-8; Owus 5:8 ††† 8:7 Okuf 9:23-25 ††† 8:8 Owus 16:3-4

§ 8:12 Owus 6:12-13 †† 9:1 Owus 11:7; 20:1 ††† 9:2 Owus 19:28 †† Eno nio alama egamba-gambrweko mu 7:3. ††† 9:4 Owus 7:2-3 †† 9:6 Ayub 3:21-22 †† 9:7 Yoel 2:4

ewitoomoni kandi ni ku emikinga egio nio aa amaani gago aga okunyaasia awantu ku emienzi itaanu gaawanga. <sup>11</sup> Omwami waawu yawanga enyankoi oimeriire owuina owua endiwo wuria kandi eriina riae mu Oluibrania rietwa mbwe Abadooni, ni mu Olugiriiki rietwa mbwe Apolioni. †

<sup>12</sup> Emidambo egia kuluweri gimiire okuwita, kandi egindi gikiaza giri ampi okuikola.

### Emidambo egireetrwe ne ekombi eya mukaaga

<sup>13</sup> Nikuemao, enyankoi owa mukaaga yakuba ekombi yaae. Nikuemao nyawurra omwoyo ni guema ku ewintu wine ogufwana ogwa enziga eziawanga ni ziteerwe ku embega ine ezia \*isiga eria omusango erisanikiirwe ne edhaabu kungulu yayo yoono, eriaawanga emberu wa Katonda. <sup>††14</sup> Omwoyo ogwo gwalaga enyankoi owa mukaaga oyo gutino, "Siwula enyankoi wane awasiwirwe mu oluuzi olwa Yufreeti waria." <sup>††15</sup> Kutio, enyankoi wane awo waasiwulwa. Waawanga ni wamiire okuteewua ao amankaga okugia okuita awantu awakasuga endala ku isatu omwaka ogwo, omwenzi ogwo, nyanga olwo kandi mu enyinga ezio.

<sup>††16</sup> Nyawurra embala eya awa-iiye awaawanga ni waniire efaraasi mbwe waasuganga awantu milioni mia wiwiri. <sup>17</sup> Nintino nyawona efaraasi ezio mu owusasuko wuno: Awa-iiye awaaziniina waawanga ni waiwooye, ewintu ewia okuirinda nawio mu iye ku ewifuwa wiawu. Wiawanga ni igondo eriakanyu ki omurro, ni igondo ebuluu erimo owumwamu-mwamu alala ni igondo eria owugi-wugi. Emitwe egia efaraasi ezio gi-afwanananga ne emitwe egia endwe kandi eminwa gi-awu gi-afumianga omurro, eriosi alala na amanda agaema ki omurro ogwa ekibiriiti. <sup>18</sup> Awantu awangi awakasuga endala ku isatu eya awantu woono waafwa mu eminyako-nyaako emilulu isatu egia omurro, eriosi na amanda agaema ki ekibiriiti agaafumanga mu eminwa giawu. <sup>19</sup> Amaani aga efaraasi zino gaawanga mu eminwa giawu ni mu emikinga giawu egiawanga ne emitwe ki egia enzoka egia zialumanga nazio awantu wululu.

<sup>20</sup> Awantu awaasigala ni watafwire mu eminyako-nyaako gino ngawakagaluka wareka owuoni owua waakolanga. Ngawakareka okusawa \*ewikeeno ne emifwano egia katonda ensaasa ezia waalonga ne edhaabu, efeedha, esaaba, amawaale ne emiti, ewintu ewitaesa okuwona, okuwurra namba okugenda-genda. <sup>††21</sup> Lwona ngawakagaluka wareka owuoni owua okuita awantu, okulagula awantu, owusondo kugia okuiwa ewintu ewia awandi. <sup>†††</sup>

### Yowaana ariire amang'ana aga Katonda

**10** Nikuemao, nyawona kandi mu owusasuko \*enyankoi ori na amaani amangi na aema kungulu ku igulu aika ansi. Amare gaamusnikra ki enguwo kandi olufudu lwakuba engata ku omutwe gwaee.

† 9:11 Okuf 10:12-20 †† 9:13 Owus 8:3 † 9:14 Owus 7:1  
†† 9:15 Owus 8:7-12 †† 9:20 Zabu 115:4-8; 135:15-17; Isaa 44:9-20; Dani 5:4, 23 ††† 9:21 Owus 16:9

Ekieni kiae kiawanga ekieru ki enyanga, na amagulu gaae gaafwananga no omurro. <sup>††2</sup> Enyankoi ono yawanga na agingre itu erizingrwe itono mu amakono gaae. Yawanga na ateere okugulu kwaee okusaaza ku enyanza no okugulu kwaee okumosi ku ekialo, <sup>3</sup> kandi yaeterezia wukalu no omwoyo oguduma ki ogwa endwe. Olwa yakola otio otino, enkuwa musamvu zi-awaluka ni zimuirania. <sup>4</sup> Olwa enkuwa musamvu ziamala okukola otio, nyaagalanga okujoja, ni nyawurra omwoyo ogwaema ku igulu ni guwoola gutino, "Otaaza wasanukula ote kuwueru ekia enkuwa musamvu ezio ziwoorre lwona otakijoja ansi." <sup>5</sup> Nikuemao nyawona enyankoi owawanga na aimeriire ku enyanza ni ku ekialo na agingiriizie okukono kwaee okusaaza kungulu ku igulu. <sup>6</sup> Yaifuuwa ne eriina eria Katonda ori omulamu amiire goona, owaluka igulu ne ekialo ne enyanza ne ewintu wiona ewizirimo, na awoola otino, "Ngakuuza okukinda okutambuka ao!" <sup>7</sup> Ni, ne enyankoi owa musamvu aaza okukuba ekombi yaae, omupango ogwa Katonda oguiwisre guuza okuikola mala kiomo yalaga \*awakurumu waae awari \*awagambi waae." <sup>§</sup>

<sup>8</sup> Nikuemao omwoyo ogwa nyawurra ni guema ku igulu gwagamba-gamba kandi ni inze ni guwoola gutino, "Gia otoole itu erizingrwe erisanukuulwe riiria mu okukono okwa enyankoi oimeriire ku enyanza ni ku ekialo ooria." <sup>9</sup> Kutio nyamugiako musawa mbwe arimpe mala andaga mbwe, "Gitoole oririe. Mu omunwa gwao no oriria, ooza okuriwurra ne eri in-yukuulu ki owuuki, ni mu enda yao ooza okuriwurra ni riri ilulu pe." <sup>10</sup> Nyatoola itu erizingrwe itono erio mu okukono okwa enyankoi mala ndiria. Riawanga in-yukuulu mu omunwa gwange ki owuuki, ni mu enda yange riawanga ilulu pe! <sup>††11</sup> Nikuemao nyalagwa otino, "Paka ogie emberu okugamba amang'ana ku ewintu ewiiza okuikorra ewialo, enganda, eminwa, na awaami."

### Awagambi awa Katonda wawiri

**11** Nyaewua ensimbo eya okugeraania owuliire kandi nyalagwa otino, "Gia ogeraanie \*ekaalu eya Katonda ni \*isiga eria omusango, kandi owale awantu awasawa omwo. <sup>††12</sup> No oageraania enze mu olwany olwa ekaalu aeniki ao na ansi aa atengekrwe awantu awatari \*Awayaudi. Kandi waaza okutaza-taza omugizi omweru ogwa Yerusaleemu na amagulu gaawu ku emienzi amakumi ane ni iwiri. <sup>††3</sup> Nyiza oku-aa \*awagambi wange wawiri wano amaani aga okuwalaga amang'ana gange ku amiire elufu kilala mia wiwiri na amakumi mukaaga kandi waaza okukola otio ni waiwooye enguwo ezikorre amakurugunya." <sup>4</sup> Awagambi wano waimeriire emiti iwiri egia \*zaituuni ne ewintu wiwiri ewiateewuangako ewimuri emberu owa Katonda ori Omwami owa ekialo. <sup>††5</sup> Ni no omuntu-umuntu ageezanie okuwakorra uwiiwi, aaza

††† 10:1 Owus 4:3 § 10:7 Amo 3:7-8; Owus 22:6 †† 10:10 Ezek 2:8-3:3 ††† 11:1 Owus 21:15 †† 11:2 Dani 7:25; 12:7; Owus 12:6, 14; 13:5 ††† 11:4 Zaka 4:1-3, 11-14



okuitwa. Omurro guuza okufuma mu eminwa egia awagambi awo, gusambe awazigu waawu. <sup>16</sup> Awagambi awo wari na amaani aga okuigalao igulu kugere emvula etakuba mu amiire goona aga walaga awantu amang'ana gange ewintu ewiiza okuikola. Lwona wari na amaani aga okugalusia amanzi goona okuwa amasaai, kandi okugera eminyako-nyaako gigwe ku ekialo, kiomo aweene wawuine. <sup>17</sup>

<sup>7</sup> Na awagambi wawiri awo wamiire okulanzia amang'ana gange, ensisi eeza okufuma mu endiwo eya owuina, etanike okulwana nawo. Eeza okuwakira na amaani mala ewaite. <sup>8</sup> Kandi emiwiri giawu giiza okuigolomola ku engira enene eya omugizi ogwa Yerusaleemu, aa Omwami waawu oona \*yawambwa ku omusalaaba. Awantu awa omugizi ogwo wamanyi-ike ku enkola ziawu embiwi mala kiomo Sodooma ni Misiri. <sup>9</sup> Ku amiire asatu ne enusu, awantu awaema mu enganda, ewiriango wiona ne ewialo wiona wariiza okuwarra ewitundu ewia awantu wano, kandi warilowa mbwe ngawa-awirwa. <sup>10</sup> Okufwa okwa awagambi awa Katonda wawiri wano, kurisangaazia awantu woona awari ku ekialo kandi warikola emigomo no omuntu ki omuntu atumra omwina waae empanwa ni wasangaarre ne ekiikoriire awagambi waawareetra emidambo emilulu awo. <sup>11</sup> Na amiire asatu ne enusu ni gamiire okuwita, omuuka oguesana owulumu oguema ku Katonda guriwaingramo kandi waimerre ku amagulu gaawu. Awantu awariwawona wariwa no owuti ino! <sup>12</sup> Nikuemao, awagambi wawiri awa Katonda awo waawurra omwoyo ogwa kungulu ni guema ku igulu ni guwalaga gutino, "Muuze kungulu ano!" Kutio, wafuma wagia kungulu ku igulu mu amare, na awazigu waawu wawawona. <sup>13</sup> Mu enyinga yazane eyo, ekialo kiazegera wukalu kandi amayumba agasuga \*endala ku ikumi agari ku omugizi ogwo, gaalomoka ansi. Okuzegera okwa ekialo okwo kwaita awantu elufu musamvu. Owuti wua-amba awantu awaasigala kandi wa-aa Katonda owa ku igulu owunene.

<sup>14</sup> Emidambo egia okuwiri gimiire okuwita. Ni wurra, egia okusatu giri ampi gimiire okutuuka.

### Ekombi eya musamvu

<sup>15</sup> Nikuemao, \*enyankoi owa musamvu yakuba ekombi yaae kandi emioyo egia ku igulu giawurikana ni giogerera ni giwoola gitino, "Owuami owua ku ekialo wuona nyingeeno wuri owua \*Omwami Katonda iifu alala no Omulowole waae, kandi aaza okuwawakangatra amiire goona." <sup>16</sup> Nikuemao, \*awagaaka amakumi awiri ni wane awaawanga ni waikaale ku entewe ziawu ezia owuami emberu wa Katonda, waagwa ansi amafunikira okusawa Katonda. <sup>17</sup> Waasawa ni wawoola watino, "Omwami Katonda ori na amaani goona. Ni iwue orio kandi owawangao. Tukuiranzia otioo aeniki omiire okulagana amaani

gaoo kandi omiire okutanika okukangatra ekialo.

<sup>18</sup> Ewialo wiawa no okusu, kandi iwue oona okusu kwakuamba nawo! Enyinga ezia okukengera awafu ekiina zimiire okutuuka. Lwona zino nizio enyinga ezia okuoloola owemirimo waa awagambi waa, alala na awantu waa awaere eriina riao owuti woona, awatono na awanene, kandi zino nizio enyinga ezia okumala awantu awaona ekialo." <sup>5</sup>

<sup>19</sup> Nikuemao, ekaalu eya Katonda eri ku igulu yaigulwao kandi esanduuki egingre \*ensikirra yawonwa mu ekaalu omwo. Nikuemao olumesi lwamesa, enkuwa ziaduma, ekialo kiazegera kandi emvula eya ekitare yakuba enyingi ino. <sup>5†</sup>

### Omukazi ne enzoka enene

**12** Ekilago ekiluguulwa kiasuma ku igulu. Yawanga omukazi owa enyanga yasanikra ki enguwo, omwenzi ansi eya amagulu gaae, kandi na aingiizie ekigudu ekia owuyaayi ekiriko eng'eni-ng'eni ikumi ni iwiri ku omutwe gwae. <sup>2</sup> Omukazi oyo yawanga omuzito ori ampi okuiwula kandi yarranga wululu aeniki ewisa wiamulumanga. <sup>3</sup> Nikuemao, ekilago kindi kiasuma ku igulu. Guno gwawanga \*oguzoka oguakanyu oguri ne emitwe musamvu, ne enziga ikumi, kandi gwawanga ni guingiizie ewigudu ewia owuyaayi musamvu ku emitwe giagwo. <sup>4</sup> Omukazi gwagwo gwakulula \*endala ku ikumi ezia eng'eni-ng'eni okuema ku igulu, guzirigiza ansi ku ekialo. Nikuemao, oguzoka ogwo gwaza guimerra emberu wa omukazi owagalanga okwigawula oyo. Guagalanga mbwe no omwana aiwulwa-uiwulwa otino, gumuite. <sup>5</sup> Omukazi oyo yaiwula omwana owekizia. Omuzia ono nio owaazanga okurinda awantu awa ku ekialo kiona na amaani amangi. Omwana owa omukazi ono, yatoolwa ao airwa ku Katonda agia ateewua ku entewe eya owuami wuae. <sup>6</sup> Omukazi oyo yarumuka agia mu ekeewa ansi aa Katonda yawanga na amuikaziizie. Ao nio yagendanga okurindwa ne ewiokuria ewilootu ku amiire elufu kilala mia wiwiri na amakumi mukaa-ga. <sup>5†</sup>

<sup>7</sup> \*Enyankoi oetwa mbwe \*Mikaeli alala ne enyankoi awa akangatiire waavumbula iye ku igulu no oguzoka ogwo kandi oguzoka gwona gwawalwania ni guri alala ne \*ewikeeno ewia gukangatiire. <sup>8</sup> Ni, iye rino riakira oguzoka kandi iye alala ne enyankoi waae ngawakaganyirwa okuwa ku igulu. <sup>9</sup> Kandi oguzoka ogwo gwarigizwa ansi ku ekialo. Ee, enzoka enkulu eetwa mbwe \*Ekiikeno namba \*Sataani. Yarigizwa ku ekialo alala ne ewikeeno ewia ekangatiire woona, okuema ku igulu. Enzoka eno nie esemerezia awantu awa ku ekialo woona. <sup>5†</sup>

<sup>10</sup> Nikuemao, nyawurra omwoyo ni guema ku igulu ni guogerera wukalu gutino, "Nyingeeno katio owuinunuzi, amaani, \*Owuami owua Katonda iifu no

† 11:5 2Awaam 1:10; Yere 5:14 †† 11:6 Okuf 7:17-19; 1Awaam 17:1 † 11:7 Owus 13:1-4; 9:1 †† 11:8 Owut 18:20; Luuk 13:33-34 †† 11:12 2Awaam 2:11; Awat 1:9; Owus 4:1 ††† 11:15 Dani 2:44 ††† 11:16 Owus 4:4

§ 11:18 Zabu 2:1-5 †† 11:19 Okuf 25:9-20; Owus 15:5 ††† 12:3 Owus 12:9 †† 12:4 Dani 8:10 ††† 12:5 Owus 2:26-27 †† 12:6 Owus 11:2 †† 12:7 Dani 10:13 ††† 12:9 Owut 3:1, 14-15; Luuk 10:18; Owus 13:2; 16:13; 20:2

owukire owua Omulowole waae wumiire okuuzza. Aeniki omuntu oingirra waamwifu emberi wa Katonda iifu owuire no omuwasu amiire okurumusiwua ku igulu arigizwa ansi ku ekialo. <sup>†11</sup> Kandi waamukira na amasaai aga Ekimaatwa, na owuwoni owua waafumia kandi ngawakagonzia okuwa awalamu ni waaganya okufwira okuganya kwawu. <sup>††12</sup> Inywe awamenyere ku igulu muwe awasangaavu. Ni inywe awamenyere ku ilowa ikalu na awari mu enyanza, kuuza okuwaweera owululu ino aeniki Ekikeeno kimiire okuwaazako ansi ku ekialo. Kandi kiri no okusu okungi aeniki kimanyire mbwe amiire gakio gari ampi okuwua.”

<sup>13</sup> Olwa oguzoka gwamanya mbwe gumiire okurizgizwa ansi ku ekialo, gwawarra ku omukazi owawanga na aiwuule omuzia oria kugere gumunyaasie. <sup>14</sup> No omukazi oyo yaeewua embaya ezifwana ezia iwundaazi inene kugere abuluke aeme aa enzoka yawanga, agie mu ekeewa aa yagianga okurindwa ne ewiokuria ewilootu ku emiaka isatu ne enusu. <sup>†15</sup> Kutio, enzoka eyo yafuuzza amanzi agafwana no oluuzi ni gaema mu omunwa gwayo ni galonda omukazi oyo kugere gamuire. <sup>16</sup> Ne ekialo kiatunzia omukazi oyo, ku okuowola owuina owuanywa amanzi agaaema mu omunwa ogwa oguzoka ogwo. <sup>17</sup> Nikuema, okusu kwa-amba oguzoka no omukazi oyo. Kutio, gwafuma gugia guvumbula iye na awaana waae awasigaale awaawanga ni waeere \*ensikirra ezia Katonda owuti kandi awaawanga ni wa-andre ku okuwa awawoni awa Yesu. <sup>††18</sup> Kandi enzoka enene eyo yagia eimerra ku ensanyaata eya enyanza.

### Ensisu iwiri

**13** Nikuema, nyawona ensisi ne efuma mu enyanza. Yawanga ne enziga ikumi, ne emitwe musamvu kandi ku olwiga ki olwiga lwawangako ekigudu ekia owuyaayi. Kandi ku emitwe giayo gino giona, giawanga ni gijojerweko amiina agari amanyego ku Katonda. <sup>2</sup> Ensisu eya nyawona eno, yawanga no omuwiri ogufwana ogwa engwe, amagulu amakate-kaate agakorre owuwiri ki aga eduubu, ne eminwa musamvu egifwana egia endwe. Ensisu eno nio eya \*oguzoka guria ya-aa amaani gaae omwene, entewe eya owuami waae, no owukire owungi ino. <sup>†</sup> <sup>††3</sup> Omutwe omulala ogwa ensisi eyo gwawangako embala eya ekisonga ekiagiria kiwona okugiita. Ekisonga ekiene kiawanga ni kimiire okuona. Kandi ensisi eno yaluguuzia awantu awa ku ekialo kiona ino nawuno watanika okugilonda. <sup>4</sup> Awantu woona waa-sawa oguzoka ogunene ogwa-aa ensisi eyo amaani gayo goona. Lwona waasawa ensisi ni wawoola watino, “Naanu okafwana ne ensisi, kandi naanu okalwana nayo?” <sup>5</sup> Ensisu yaeewua amaani aga okuitumbula kandi aga okuwoola mbwe eri Katonda kandi ku emienzi amakumi ane ni iwiri, yakangatra ekialo kiona. <sup>6</sup> Ensisu

† 12:10 Zaka 3:1; Owus 11:15 †† 12:11 1Yow 2:14; 5:4; 1:7; Owus 5:6 ‡ 12:14 Owus 11:2 †† 12:17 Owus 11:7; 13:7 †† 13:2 Dani 7:3; Owus 11:7; 13:11-17; 16:10; 17:3, 7-13; 19:20 ††† 13:2 2Thes 2:9; Owus 12:3

eno yatanika okuwoola amang’ana amawiiwi ku Katonda. Yanyega eriina eria Katonda, aa Katonda amenyere, alala na awantu awamenyere ku igulu. <sup>††7</sup> Lwona, yaganyirwa okulwanya awantu awa Katonda kandi okuwakira. Yaeewua amaani aga okukangatra enganda ziona, awantu woona, ewiriango wiona alala ne ewialo wiona. <sup>8</sup> Awantu woona awa amiina gaawu ngagakajojwa mu ebuuki eya owulamu eya Ekimaatwa, ekiaitwa ne ekialo kiawanga ni kikiari okulukwa, waaza okusawa ensisi eyo. <sup>9</sup> No omuntu ari na amatwi, ka-awurre! <sup>10</sup> No omuntu yateerwao mbwe aaza okugia mu owusiwe, aaza okugia mu owusiwe. Kandi no omuntu yateerwao mbwe aaza okuitwa no omwambe, aaza okuitwa no omwambe. Okwo kulangana mbwe awantu awa Katonda paka wasikie emioyo kandi warinde okuganya okwa wari nakwo. <sup>†</sup>

<sup>11</sup> Nikuema, nyawona ensisi indi. Ensisu eno yafuma ku ekialo ekikalu. Yawanga ne enziga ezifwana ne ezia iguruki kandi yagamba-gambangwa ki oguzoka guria. <sup>††12</sup> Yawanga na amaani goona aga ensisi eya kuluw-eri, kandi yakolanga ku iwaga riae. Yagera awantu woona awamenyere ku ekialo okusawa ensisi eya kuluw-eri, owa ekisonga ekiawanga ku omutwe gwae, nyingeeno katio kiawanga ni kimiire okuona. <sup>13</sup> Ensisu eya okuwiri eno yakola ewintu ewikate-kaate ewilugu-ulwa. Yaeta namba omurro guema ku igulu guika ansi ku ekialo na awantu wawona. <sup>††14</sup> Yasemerezia awantu woona awa ku ekialo na amankono aga yakola ku iwaga eria ensisi eya kuluw-eri. Yawalaga mbwe walonge omufwano ogwa katonda ensaasa mu embonekano eya ensisi eyatemwa no omwambe ogwa olugangala mala ewona okufwa, ni yalama ereka okufwa. <sup>15</sup> Ensisu eya okuwiri eno yaeewua amaani aga okukumra omufwano ogwa ensisi eya kuluw-eri eyo, omuuka kugere gugamba-gambe, kandi okuita awantu woona awalowere okusawa omufwano ogwa ensisi ogwo. <sup>††16</sup> Yanigirizia mbwe paka ekilago kiteewue mu okukono okusaaza nakuwa mu ekieni ekia awantu woona, awe omukangasi nakuwa otari omukangasi, omunyazi nakuwa omutaka, omugule namba ori owuyanga. <sup>17</sup> Yakola otio kugere na ario omuntu-umuntu owula ne ekilago ekio, atagula kandi ataguzia ekintu-ukintu. Ekilago ekio kiawanga eriina eria ensisi eya kuluw-eri namba enamba eya eriina riayo. <sup>††18</sup> Paka owe na amaganga nikwo okamanya enamba eya ensisi eyo. Enamba yaae eri mia mukaaga na amakumi mukaaga ni mukaaga (666).

### Ekimaatwa na awantu 144,000

**14** Nikuema, nyaginga amiiso kungulu mbona Ekimaatwa na aimiriire ku ekigiri ekia \*Sayuuni. Yawanga na awantu elufu mia kilala na amakumi ane ni wane, awa ewieni wiawu wiawanga ni wijojerweko eriina aria Ekimaatwa ne eriina eria Swae. <sup>2</sup> Kandi

††† 13:6 Dani 7:8, 11, 20, 25; 11:36; 2Thes 2:4; Owus 11:2 § 13:8 Owus 3:5; 5:6 †† 13:10 Yere 15:2; Owus 14:12 ††† 13:11 Math 7:15 †† 13:13 Owus 16:14 ††† 13:15 Dani 3:3-6; Owus 14:9, 11; 15:2; 16:2; 19:20; 20:4 †† 13:17 Owus 14:9; 19:20; 20:4

nyawurra omwoyo ni guemera ku igulu ni guduma wukalu ki amanzi agaolomoka ansi, kandi ki olukuwa oluwaluka. Omwoyo ogwo gwarranga ki ogwa amakana amangi agakubwa goona kalala. <sup>3</sup> Kandi olwembo oluyia lwaembwanga emberu wa entewe eya owuami ne emberu wa endukwa ine endamu ne emberu wa \*awagaaka amakumi awiri ni wane. <sup>14</sup> Wano waawanga awantu aweeru awakiari okuinyonkoonia mu okusawa katonda ensaasa, kutio wari aweeru ki awaala awagima. Waalonda Ekimaatwa ni wagia nae asi-uasi aa yagianga. Awantu wano waawanga awantu awanunuulwe kandi awaezaniwue ki ensaafu ezisookere okunogwa ezitengekerwa Katonda ne Ekimaatwa. <sup>5</sup> Owuweeyi wuawanga ni wukiari okufuma mu eminwa giawu, kandi kiwulao ekiwiwi ekiaesanga okutuukrwa ku iwo.

### Enyankoi wasatu

<sup>6</sup> Nikuema, nyawona \*enyankoi wundi na abuluka kungulu ku omuyaga na agingre amang'ana amalootu agario amiire goona, na agia okugalananzia enganda ziona, ewiriango wiona, na awantu wona awamenyere ku ekialo. <sup>7</sup> Yaogerera wukalu na awoola otino, "Mu-ee Katonda owuti kandi mumu-ee owunene aeniki amiire aga okukengera awantu ekiina gamiire okutuuka. Kandi musawe Katonda owaluka ekialo, ni igulu, ne enyanza alala ne enzuzi ne ewisulo ewia amanzi wiona."

<sup>8</sup> Nikuema, nyankoi owa okuwiri yalondako. Iye ya woola otino, "Omugizi omunene ogwa \*Babulooni gumiiire okugwa gusambuuke! Nigwo omugizi ogwaingizia awantu awaamanga mu ewialo wiona mu okudung'a ne enkola ziae embiwi." <sup>††</sup>

<sup>9</sup> Nikuema, nyankoi owa okusatu yalondako. Ya woola no omwoyo ogwa kungulu otino, "Na ario omuntu osawa ensisi no omufwano gwayo, kandi ori ne ekilago mu ekieni kiae ni mu okukono kwae, <sup>†10</sup> omuntu oyo aza okutuukra okuswawukwa okululu okwa Katonda aswawuka nakwo awantu awamuwiyiriire. Okusu okwa Katonda kuuza okumuwuerako kandi arinyaasiwua mu omurro ogwa ekibiriiti emberu wa nyankoi aweeru ne emberu wa Ekimaatwa. <sup>††11</sup> Awaawanga ni wasawa ensisi no omufwano gwayo, kandi awaaganya okuteewuako ekilago ekia eriina riae, waaza okunyaasiwua owuire no omuwasu. Eriosi eriema mu omurro oguwasamba riiza okuniina kungulu amiire goona, kandi ngawariwuluuka namba wutono." <sup>‡</sup>

<sup>12</sup> Kutio, kuagalana mbwe awantu awa Katonda, awaere \*ensikirra ziae owuti, wasikie emioyo ni wari awaoreevu, kandi wawe no okuganya ku Yesu. <sup>‡‡</sup>

<sup>13</sup> Nikuema, nyawurra omwoyo ni guemerra ku igulu ni guwoola gutino, "Joja ansi ewintu wino: Okuemerera reero okugia emberu, awantu awafwa ni wari no

okuganya ku Omwami, wasereekwe." \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda yairania otino, "Ee, kuwuene waaza okuwuluuka ku emirimo emikalu kandi warituukra omugawo ku emirimo giawu egia wakola." <sup>‡‡‡</sup>

### Igesa rikolwa ku ekialo

<sup>14</sup> Nikuema, nyawona amare ameeru zerre, kandi ekintu ekifwanana no omuntu <sup>§</sup> yawanga na aikaale ku amare, na aiwooye ekigudu ekia owuyaayi ekia edhaabu ku omutwe. Lwona, yawanga na agingre engeso eya okugesha mu okukono kwae. <sup>§†15</sup> Nikuema, nyankoi wundi yafuma mu \*ekaalu aeeta omuntu owawanga na aikaale ku amare oyo no omwoyo ogwa kungulu wukalu na amulaga otino, "Toola engeso yao otanike okugesha aeniki amiire aga igesa gamiire okutuuka kandi emere eya ku ekialo emiire okulawa." <sup>†6</sup> Kutio, omuntu owawanga na aikaale mu amare ono yatoola engeso atanika okugesha.

<sup>17</sup> Enyankoi wundi yafuma mu ekaalu eri ku igulu, kandi yona yawanga na ari ne engeso enzogi pia. <sup>18</sup> Nikuema, nyankoi owawanga na amaani ku omurro, yafuma mu \*isiga eria omusango, kandi yaeta nyankoi owawanga na ari ne engeso enzogi oyo no omwoyo ogwa kungulu na amulaga otino, "Toola engeso yao enzogi eyo ogese nayo emizabiibu giona egiri ku ekialo, aeniki gimiire okulawa." <sup>19</sup> Kutio, nyankoi yatoola engeso yaae agesa nayo ensaafu eya emizabiibu ku ekialo. Nikuema yagikunza alala kandi agiluumu mu owuina owua okumiga edivaa eya okusu okwa Katonda. <sup>§†20</sup> Owuina owua okumiga edivaa owuo wuawanga ni wuri enze eya omugizi kandi olwa ensaafu yamigwa, amasaai gaayooka amangi nawuno gakola oluuzi olwa owuliire wuayo wukasuga estadia elufu kilala ni mia mukaaga <sup>§†</sup> kandi endiwo yalwo lwawanga olwa efaraasi eingiramo yatuuka ku omunwa. <sup>§††</sup>

### Olwembo olwa Muusa no olwa Ekimaatwa

**15** Nikuema nyaginga amiiso ku igulu, mbona ekilago kindi ekinene kandi ekiluguulwa. Nyawona \*enyankoi musamvu awaawanga ni wagingre eminyako-nyaako musamvu emilulu ino. Eminyako-nyaako gino nigio egiawanga egituukre, aeniki nigio egialagananga owutuuko owua okusu okwa Katonda. <sup>§†2</sup> Nyawona ekintu ekifwana ne enyanza eya amanzi agafwanana ne egilaasi eizogaane no omurro. Awantu awaakira ensisi eyo no omufwano gwayo alala ne enamba eyawanga ne eimeriire eriina riae, iwo waawanga ni waimeriire ku ensanyaata eya enyanza eyo. Waawanga ni wagingre amakana aga Katonda yawa-aa mu amakono gaawu. <sup>§†3</sup> Kandi waamba olwembo olutondowola Ekimaatwa, olufwanana no olwa Muusa \*omukurumu owa Katonda yaamba otino,

‡‡‡ 14:13 1Thes 4:15-18; Owus 19:9; 20:6 § 14:14 Dani 7:13 §† 14:14 Owus 1:7, 13 §†† 14:19 Isaa 63:1-6; Owus 19:15 §† Estadia elufu kilala ni mia mukaaga eagaana ne ekilomita mia wisatu. §†† 14:20 Yoel 3:13 §† 15:1 Owus 8:2, 6; 15:7; 17:1; 21:9 §† 15:2 Owus 4:6; 13:14-15, 18

† 14:3 Owus 4:4, 6; 5:9 †† 14:8 Isaa 14:12-15; 21:9; Yere 50:1-2; Owus 18:2; 17:2 ‡ 14:9 Owus 13:14-15 †† 14:10 Yere 25:15; Owus 15:7; 16:1, 19 ‡‡ 14:11 Owus 19:3 ‡‡† 14:12 Yowa 14:15; Awaib 6:12; 10:36; Owus 13:10

"Iwue \*Omwami Katonda, ori na amaani goona! Omi-ire okukola ewintu ewikate-kaate kandi ewiluguulwa. Ori Omwami owa ewialo wiona kandi okola ewintu mu engira endootu kandi enyigolovu. <sup>14</sup> Omuntu otaesa okuku-aa owuti kandi oku-aa eriina riao owunene naanu? Iwue eng'ene ni iwue omweru, kandi awantu awa ku ekialo kiona waaza okuuza okukusawa aeniki wamiire okuwona kiomo okenga ekiina no owulon-goole." <sup>††</sup>

### Enyankoi musamvu ne emidambo musamvu

<sup>5</sup> Olwa waamala okuemba, nyawarra ku igulu mbona \*ekaalu ne eiguulweo, munsu mu eema eya owuwoni, Asi Aeeru Owutuukre aa Katonda amenyere. <sup>†6</sup> Kandi nyawona ne enyankoi musamvu awagingre emidambo musamvu emiwiiwi ni wafuma Asi Aeeru Owutuukre, ni waiwooye enguwo endiire enzeru zerre ez-ing'ena-ng'ena, kandi ni wawasaanie ewifuwa wiauwu ne ewitambaaya ewia edhaabu. <sup>††7</sup> Omulala ku endukwa ine endamu yatoola endaawo musamvu ezilongerwe ne edhaabu a-aa omulala ki omulala ku enyankoi oludaawo lwae. Endaawo zino ziwanga ni ziizuule no okusu okwa Katonda orio amiire goona okwa aaza okuswawuka nakwo awantu. <sup>††8</sup> Asi aeeru Owutuukre ao yaizula du ne eriosi eriemere mu owukaate na amaani aga Katonda. Awulao omuntu owaesanga okuingira ansi aeeru atuukre ao nawuno awantu wasooke wawone emidambo musamvu emiwiiwi egio giwue. <sup>†††</sup>

### Endaawo musamvu ezingire okusu okwa Katonda

**16** Nikuema, nyawurra omwoyo ni guema Asi Aeeru Owutuukre ni gulaga \*enyankoi musamvu wukalu gutino, "Mufume mugie mufuke okusu okwa Katonda okuri mu endaawo musamvu ezio ku ekialo." <sup>†††</sup>

<sup>2</sup> Kutio, enyankoi owa kuluwari yatoola oludaawo lwae afuma agia afuka okusu okwa Katonda okwawangamo ku ekialo. Nikuema, ewisonga ewilulu ewinye-nyeevu wiafuma ku awantu awaawanga ne ekilago ekia ensisi kandi awaasawanga omufwano gwae. <sup>§</sup>

<sup>3</sup> Enyankoi owa okuwiri yatoola oludaawo lwae agia afuka okusu okwa Katonda okwawangamo mu enyanza. Enyanza yagaluka ewa ki amasaai aga omuntu ofwire, kandi ewintu ewilamu wiona ewiawanga mu enyanza, wiafwa wiwua chwe!

<sup>4</sup> Enyankoi owa okusatu yatoola oludaawo lwae agia afuka okusu okwa Katonda okwawangamo mu enzuzi ne ewisulo ewia amanzi. Nikuema, amanzi ago gaagaluka gawa amasaai. <sup>††5</sup> Nikuema nyawurra enyankoi oimeriire amanzi na awoola otino, "Iwue Katonda, ni iwue omiire okuwaa amiire goona kandi okiaza okuwaa. Ori Katonda omweru kandi ekio nikio

ekigera no ori owuyanga okenga ekiina otino. <sup>6</sup> Aeniki awantu wano waasuluzia amasaai aga \*awagambi waao alala na awantu waao aweeru. Ni iwue owaeeere amanzi agagaluuke gawa amasaai mbwe wanywe. Ekio nikio ekisugaane nawo ino!" <sup>†††7</sup> Nikuema, nyawurra omwoyo ni guemerra mu \*isiga eria omusango ni guirania gutino, "Ee, \*Omwami Katonda! Ori na amaani amangi. Iwue okenga ekiina geeza kandi kiomo kusugre ne enkola ezia omuntu ki omuntu."

<sup>8</sup> Enyankoi owa okune yatoola oludaawo lwae agia afuka okusu okwa Katonda okwawangamo ku iwasu. Iwasu riawaluka ilulu pe, risamba awantu ki omurro. <sup>9</sup> Owuyu owua iwasu wuasamba awantu ino kandi awantu waatanika okufuuwa eriina eria Katonda ori na amaani ku emidambo emiwiiwi egia waawona egio. Ni kukawa kutio, awantu ngawakagaluka wareka owuoni namba oku-aa Katonda owunene. <sup>§†</sup>

<sup>10</sup> Nikuema, enyankoi owa okutaanu yatoola oludaawo lwae afuma agia afuka okusu okwa Katonda okwawangamo, ku entewe eya owuami owua ensisi. Ekierema kia-amba ewialo wiona ewia ensisi yawanga ne ekangatiire, kandi awantu waaluma endimi ziauwu ku owululu owua waawanga nawuo. <sup>†††11</sup> Awantu awo waafuuwa Katonda owa ku igulu, ku ewisonga ewinye-nyeevu no owululu owua waawurra, ni ngawakagaluka wareka enkola ziauwu embiwi.

<sup>12</sup> Nikuema, enyankoi owa mukaaga yatoola oludaawo lwae afuma agia afuka okusu okwa Katonda okwawangamo mu oluuzi olunene olwa Yufreeti. Kuno kwagera amanzi gakamiira chwe mu oluuzi olwo, okulongera awaami awa ewufumanyanga engira.

<sup>†††13</sup> Nikuema, nyawona ekikeeno ekifwana ne ekikere ni kifuma mu omunwa ogwa \*oguzoka ogunene guria. Ekikere kindi kiafuma mu omunwa ogwa ensisi ne ekindi kifuma mu omunwa ogwa omugambi owa owuweeyi. <sup>14</sup> \*Ewikeeno ewisatu ewiwiiwi wino wiawanga na amaani aga okukola ewintu ewiluguulwa. Kutio wiafuma wigia okukumia awaami awa ku ekialo kiona okuuza okulwana iye owuire owunene olwa Katonda owa amaani arikengra awantu woona ekiina. <sup>§† §††</sup>

<sup>15</sup> Mumanye mbwe Omwami Yesu awoola otino, "Muwurre, nyiza okuuza owuiwisi ki omwiwi! Kutio, omuntu ori amiiso kandi ori amankaga asereekwe. Omuntu ki oyo aaza okuwa na aiwooye enguwo kugere atagenda-genda kikuna, awantu wawone owukuna wuae." <sup>†††16</sup> Ewikeeno ewio wiagia wikumia awaami awa ku ekialo awo woona alala asi aetwa mu Oluibrania mbwe \*Amagedooni.

<sup>17</sup> Enyankoi owa musamvu yatoola oludaawo lwae afuma agia afuka okusu okwa Katonda okwawangamo ku omuyaga. Nikuema, omwoyo ogwa kungulu gwafumira ku entewe eya owuami eri Asi Aeeru Owutuukre ogwawoola gutino, "Ewintu wiona wimiire

† 15:3 Okuf 15:1 †† 15:4 Isaa 2:2-3 † 15:5 Owus 11:19 †† 15:6 Dani 10:5; Owus 6:11 †† 15:7 Owus 14:10 ††† 15:8 Okuf 40:34-35; Isaa 6:4 ††† 16:1 Owus 15:1 § 16:2 Okuf 9:9-11; Owus 13:14-15 §† 16:4 Okuf 7:17-21; Owus 8:8

§†† 16:6 Zabu 79:10; Owus 17:6; 18:24; 19:2 §† 16:9 Owus 9:20-21 §†† 16:10 Okuf 10:21-22; Owus 13:1-2 §† 16:12 Isaa 11:15-16 §† 16:14 Okuf 8:6; Owus 12:9 §†† 16:14 Math 24:24; 2Thes 2:9; Owus 13:13-14; 14:11-21; 19:20 §†† 16:15 Math 24:43

okuikola wiwuere!"<sup>18</sup> Nikuemao, emesi ziamesa, enkuwa ziawaluka kandi ekialo kiazegera enzegera ekiari okuwurra okuamera ri!<sup>19</sup> Okuzegera okwa ekialo okwo kwagera omugizi omunene guwaluuka kasatu kandi emigizi egia ewialo windi giaolomoka ansi. Katonda ngaakalawira omugizi omunene ogwa \*Babulooni, ni yaguta gunyera mu ekikombe ekiizu-ule du ne edivaai eya okusu kwae okuwiiwi.<sup>20</sup> Okuzegera okwo kwagera ewizinga wiona winywenkeru mu amanzi kandi ewigiri wiaolomoka ansi.<sup>21</sup> Entare enkate-kaate, ezia owuzito owukasuga ekiilo amakumi asatu ne ekintu endala ki endala, ziaema ku igulu ziolomoka ku awantu. Owutuukre, awantu waa-fuuwa Katonda ku emidambo emiwiiwi egia entare ezio ziawareetra aeniki giawanga emidambo emilulu ino. † ‡

### Omukazi omusondo omukianyaanya

**17** Nikuemao, omulala ku \*enyankoi musamvu awaawanga ne endaawo musamvu waria yaaza andaga otino, "Iza nkulage kiomo Katonda aaza okuswawuka omusondo omunene, oikaale ku amanzi amangi oria. ‡ ‡<sup>2</sup> Awaami awa ku ekialo wona waa-mala okumuta ku owuriri, kandi owusondo wuae wuamba awantu wona awa ku ekialo kiomo edivaai endulu pe eamba awantu." ‡ ‡

<sup>3</sup> Mu owusasuko, \*Omwoyo Omweru yagera mbona enyankoi owanyira mu ekeewa. Mu ekeewa omwo, nyawona omukazi na aikaale ku ensisi enzakanyu ejo-gerweko amiina aga amanyego ku Katonda. Yawanga ensisi eri ne emitwe musamvu ne enziga ikumi.

<sup>4</sup> Omukazi oyo yawanga na aiwooye enguwo endiire eya amasendi amangi erimo igondo ebuluu-buluu no owuakanyu-kanyu. Yawanga na asaatre omuwiri gwae ne ewintu ewilongerwe ne edhaabu, ewitiiti ewia amasendi amangi ewietwa mbwe paali, alala na amawaale aga amasendi amangi. Mu okukono kwae yawanga na agingre ekikombe ekia edhaabu ekiizuule ne ewintu ewia omuziro, ne enkola ziae embiwi ezia owusondo.<sup>5</sup> Ne ekieni kiae kiawanga ni kijojerweko eriina eriri ekilago ekia ekintu ekiiwisre. Kiajojwako mbwe,

INZE NDI OMUGIZI OMUNENE OGWA \*BABULOONI,  
NI INZE NG'INWAWU AWASONDO  
NA AWANTU AWAKOLA EWINTU EWIA OMUZIRO KU EKIALO  
WOONA.

<sup>6</sup> Nikuemao, nyawona no omukazi oyo anywere kandi adung're na amasaai aga awantu awa Katonda awaait-wa ku okuganya kwawu ku Yesu. Olwa nyamuwona, nyawa no okuluguula ino.<sup>7</sup> Ne enyankoi yambuuzia otino, "Ekigera no oluguula ino otio niki? Nyiza okuku-laga ekintu ekiiwisre ku eriina eria omukazi ono, ne

† 16:18 Owus 4:5; 6:12-13 †† 16:19 Owus 18:2; 14:10 ‡  
16:21 Owus 16:1 †† 16:21 Owus 11:19; 16:9 ‡‡ Omusondo ono  
yawanga na aimeriire omugizi ogwa Rooma agwawanga ne enzuzi  
enyangi eziagiwitangamo agati. ‡‡† 17:1 Yere 51:13 ‡‡† 17:2  
Yere 51:7; Owus 14:8; 18:3 § 17:3 Owus 1:10; 13:1-2 † 17:4  
Owus 18:3, 16 ††† 17:6 Owus 16:6

ensisi eya aniinreko eri ne emitwe musamvu ne enziga ikumi eyo.<sup>8</sup> Ensisi eya owuine yawangao, ni nyingeeno ewulao kandi eeza okufuma ne eema mu endiwo eya owuina nikwo eeza okugia okuonwa ilala. Awantu awamenyere ku ekialo awa amiina gaawu ngagakajo-jwa mu ebuuki eya owulamu, Katonda ni yawanga na akiari okuluka ekialo, wariluguula ino olwa wariwona ensisi eno, aeniki ensisi eno yawanga ne eri endamu, ni nyingeeno emiire okufwa ni kandi eeza okuirana ewe endamu.<sup>9</sup> Omuntu ki omuntu paka aingirizie geeza ku eking'ana kino. Emitwe musamvu, giimeriri-ire ewigiri musamvu ewia omukazi ono aikaaleko.

<sup>10</sup> Lwona, giimeririire awaami musamvu. Awaami wataanu ku iwo wamiire okufwa, omulala ari omwami enyinga zino, no otuukre aaza okuwaako. Ni iye aaza okuwa ku entewe ku amiire amatoono.<sup>11</sup> Ensisi eyawangao ni nyingeeno ewulao, ari omulala ku awaami musamvu oza okuirana okuwa omwami owa mu-naane, kandi nikwo aaza okugia okuonwa ilala.<sup>12</sup> Enziga ikumi ezia owuine ziria, ziimeriire awaami ikumi awakiari okutanika emirimo egia owuami. Ni waaza okutuukra amaani aga okuwa awaami alala ne ensisi ku enyinga endala-ndala.<sup>13</sup> Wona wari na amaingirizio amafwanani, ago okuza oku-aa ensisi amaani gaawu no owukire wuawu.<sup>14</sup> Awaami ikumi alala ne ensisi, waaza okuvumbula iye ne Ekimaatwa. Ne Eki-maatwa kiiza okuwakira, aeniki iye no Omukangasi owa awakangasi kandi Omwami owa awaami. Awantu awaaza okuwa ne Ekimaatwa wari awantu awayaeta, na awalowole wae, na awamulonda ne emioyo giawu giona.<sup>15</sup>

<sup>15</sup> Nikuemao, enyankoi oyo yandaga otino, "Amanzi amangi aga owuine no omukazi omusondo aikaaleko ago, gaimeriire omurima omungi ogwa awantu, enganda ezia awantu ne ewiriango ewia awantu.<sup>16</sup> Ensisi ne enziga ikumi ezia owuine ezio, ziiza okurega omukazi omusondo oyo uwiwi. Ziiza okumuvuulako ewintu wiae wiona zimureke ekikuna kikidi. Nikuemao, ziiza okuria omuwiri gwae, no ogusigaale ziiza okusamba mu omurro.<sup>17</sup> Aeniki Katonda yaagalanga mbwe okuagala kwae kuikole, yagera awaami wano ni wawa na amaingirizio amalala kandi waganyana oku-aa ensisi amaani no owukire wuawu kugere ewakangatere, kutuuka olwa amang'ana aga Katonda garituu-ka kuwuene kiomo yagawoola.<sup>18</sup> No omukazi owa owuine oyo, aimeririire omugizi omunene ogukangati-ire awaami wona awa ku ekialo kiona."

### Omugizi ogwa Babulooni gusambuuke

**18** Nikuemao, nyawona \*enyankoi wundi na aema ku igulu na aika ansi ku ekialo. Yawanga na amaani amangi kandi owueru owua yawanga nawuo wuagera ekialo kiwa ekieru zerre.<sup>2</sup> Enyankoi ono yaogerera wukalu na awoola otino, "Gusambuuke!

§† 17:8 Owus 13:1-2 §†† 17:8 Owus 13:14; 3:5 † 17:9 Owus 13:18 §† 17:12 Dani 7:7, 24 §†† 17:14 1Timo 6:15; Owus 19:16, 19 §†† 17:15 Owus 17:1 §§§ 17:16 Osea 2:2-5 18 17:17 Owus 17:13

Gusambuuke! Omugizi omunene ogwa \*Babulooni gusambuuke guwuere ansi! Kandi asi ao aaza okuwa asi aa \*ewikeeno ne \*emisambwa niwio ewimenyere-mo, kandi owuiwiso owua enyonyi emwamu ne entiang'i ezia mu isaka ezitaomerezia. <sup>13</sup> Awaguzi na awagula ewintu wamiire okutuukra emfuno eya owun-yazi owuema ku enkola embiwi eya owulamu owuoneeke owuri ku omugizi guno kandi awantu awa ku ekialo wona wamiire okudung'a ne edivaai yaae endulu pe! Omugizi guno gufwana omukazi omuson-do owa awaami awa ku ekialo wamiire okusawa ki katonda." <sup>††</sup>

<sup>4</sup> Nikuema, nyawurra omwoyo gundi ni guemerra ku igulu ni guwoola gutino, "Inywe awantu wange, paka mumizule enkola embiwi ezia awantu awa omugizi ogwo wakola. Ni, ni mwona muzi-ingiiremo, mwona muuza okusawukwa owululu kiema iwo. <sup>45</sup> Owuoni owungi owua omugizi ogwo wuigereeke ni wuniina kungulu kutuuka ku igulu, kandi Katonda aingiriizie owuoni owua gumiiire okukola. <sup>46</sup> Ewintu ewiwiwi ewia awantu awa Babulooni waakorra awantu wandi niwio ewia mwona muwakorre, muwakorre ewintu ewiwiwi ewio kawiri okukira kiomo waawikola. Edivaai endulu eya waafukanga mu ewikombe ni wa-aa awantu, mu ewikombe wiawu aweene ewio muwafukremo endulu pe kawiri okukira eyaawu. <sup>47</sup> Mu-ee awantu awa omugizi guno emidambo emingi no owululu owungi owua-gani no okuitumbula okungi no okugonzia okugula ewintu ewia iguzi eria kungulu ewiwula ne emirimo. Mu emioyo giawu waaitumbulanga ni wawoola watino, 'Inze ndi omwami kandi ng'andi omutaka ki omukazi omufwire yawa! Lwona, nambona ni nyiza okuwona owululu yawa.' <sup>8</sup> Kutio, ku owuire owulala wueng'ene emidambo egia amalwire, enumbe, ne enzala giiza okumuamba kandi aaza okusambwa no omurro awue chwe, aeniki \*Omwami Katonda ooza okumuswawuka ari na amaani amangi. <sup>†††</sup> <sup>††††</sup> Olwa awaami awa ewialo awaakola nae enkola ezia owuson-do kandi waria nae ewintu ewia amasendi amangi wariwona eriosi eria omurro ogumusamba, warirra kandi warikuba enkweri. <sup>10</sup> Emidambo egio girigera owuti wuriwa-amba kandi wari-imerra ale ni warra watino,

'Awiifu! Gano mang'anaaki?

Muwoneko omugizi omunene ogwa Babulooni! Omugizi ogwaiyomboka geeza, ni katio mu owuire wulala wueng'ene gusambuuke guwuera ansi chwe! <sup>§</sup>

<sup>11</sup> Awaguzi na awagula ewintu ku ekialo, waaza okurra omugizi ogwo kandi waaza okukuba enkweri aeniki wawulao awantu awaaza okugula ewintu wiawu kandi. <sup>12</sup> Ewintu ewiagulwanga ku omugizi ogwa Babulooni wiawanga edhaabu, efeedha, amawaale agang'ena-ng'ena aga amasendi amangi, enguwo enzakanyu ne ezindi ziona ezia iguzi eria kungulu, amabaawu

† 18:2 Zefa 2:14-15; Owus 14:8; 16:19 †† 18:3 Owus 17:2 † 18:4 Yere 51:6, 9, 45; 2Kori 6:17 †† 18:5 Ezra 9:6; Owus 16:19 †† 18:6 Yere 50:15, 29 ††† 18:8 Isaa 47:8-9 ††† 18:8 Owus 17:16 § 18:10 Ezek 26:16-17; 27:30-36

agawunya geeza, ewintu ewilungi ewia amasendi amangi ewiwanzrwe okuema ku amabaawu na amiino aga enzovu alala ne ewintu ewilongerwe ne ewiuma, esaaba alala na amawaale aga amasendi amangi.

<sup>13</sup> Ewintu wiawanga ewintu ewiwaya geeza kiomo mudalasiini, viungo, \*owubaani, mane-maane ni uudi; ewiokuria kiomo edivaai, amavuta, owusie owunyuke, engaano; emiandu kiomo eng'ombe, amagondi, efaraasi ne egaare ziagio, \*awakurumu ni namba owulamu owua awantu. <sup>§†14</sup> Awaguzi awo warirra ni wawoola watino, 'Ewintu ewiloot-loomu ewia emioyo egia awantu awamenyere Babulooni giagalanga ino wiwuere, kandi owulootu wuagwo ne ewintu ewiageranga omugizi ogwo ni guwonekana omugizi omulootu witeekere wiwuere chwe, kandi ngawiriwoneka kandi!'

<sup>15</sup> "Awaguzi awaatuukranga owunyazi wuawu okuema ku omugizi guno wariwa no owuti kandi wari-imer-ra ale ni warra kandi ni wakuba enkweri. <sup>16</sup> Warirra wukalu ni wawoola watino, 'Awiifu! Gano mang'anaaki gano? Muwoneko omugizi omunene ogwa Babulooni! Omugizi ogwa awantu awamenyeremo waaiwoyanga enguwo enzakanyu kandi ezia amasendi amangi, ogwang'ena-ng'enanga geeza ne ewintu ewilongerwe ne edhaabu alala na amawaale agagulwa amasendi amangi! <sup>§††17</sup> Ni, ku enyinga endala eng'ene owunyazi owuawangamo wuoneeke wuwuere chwe!'

"Awaunguzi wona awakangatiire amaato aga okuwungula alala na awantu awaawungulanga ewintu wiawu mu emialo egia ao giona wari-imerra ale.

<sup>18</sup> Kandi warirra ni wakuba enkweri wukalu olwa wariwona eriosi eria omurro ogurisamba omugizi ogwo. Wariwoola watino, 'Omugizi omulootu kandi ogwaombokwa geeza ki omugizi ogwa Babulooni guriai?'

<sup>19</sup> Waatoola egunduusi wafuka mu emitwe giawu ni warra ni wari no owululu wungi watino, 'Awiifu! Awiifu! Gano mang'anaaki gano? Muwoneko kiomo omugizi omunene guno, ogwa aweene amaato agawungulamo waatuukra owunyazi owungi, gusambuuke guwuere chwe mala ku enyinga endala eng'ene!'

<sup>§†20</sup> Enyankoi awa ku igulu, musangaale aeniki Katonda amiire okukengera awantu awa ku omugizi ogwa Babulooni ekiina. Lwona mbwe awantu awa Katonda, \*awatumwa na \*awagambi awa Katonda, wasangaale aeniki Katonda amiire okukengera awa ku omugizi ogwa Babulooni ekiina." <sup>§††</sup>

<sup>21</sup> Nikuema enyankoi ori na amaani amangi yatoola iwaale inene arigiza mu enyanza wukalu no okusu na awoola otino, "Nintio lwona omugizi omunene ogwa Babulooni guuza okusambulwa guwuere ansi chwe kandi ngaguriwoneka kandi. <sup>§†22</sup> Awulao omuntu oriwurra kandi enyembo ezia awakubi awa amakana ne ezia awakubi awa ewinanda alala na ezia awakubi awa ekombi. Awulao omuntu oriomboka namba orilonga kandi ekintu ansi ao. Lwona, awulao omuntu oriwurra kandi embaare ezia okusia ni zirramo kandi. <sup>§†23</sup> Wuwu-

§† 18:13 Ezek 27:12-24 §†† 18:16 Owus 17:4 §† 18:19 Ezek 27:29-34 §†† 18:20 Yere 51:48 §† 18:21 Yere 51:63-64 §† 18:22 Isaa 24:8; Ezek 26:13

lao owueru owua etaaya owuriema omwo kandi. Lwona, riwulao erioga eria awaala awaagala okukwewua ne eria awazia awagia okukwa omwo kandi. Omugizi guno gurionwa gutino aeniki awaguzi na awagula ewintu awari omwo, waawanga awantu awanyazi kandi awari na amaani amangi ino mu ekialo kiona. Kandi awantu awa mu ewialo wiona waasemeriziwua ne engira ezia owulaguzi owua awantu awa Babulooni. <sup>†24</sup> Amasaai aga awagambi awa Katonda, aga awantu awa Katonda na aga awantu woona awaaitwa ku ekialo, gaatuukrwa ku omugizi ogwo.” <sup>††</sup>

#### Enyankoi watondowola Katonda no owusangaavu

**19** Olwa \*enyankoi ori na amaani amangi ono ya-mala okuwoola otio, nyawurra erioga erifwana eria omurima ogwa awantu awangi ku igulu ni wawoola watino, “Aleluuya! Owuinunuzi no owunene na amaani goona, gari aga Katonda iifu. <sup>2</sup> Aeniki iye nio omukengi owa ekiina omuigolovu kandi ori ku owuene. Amiire okukenga kiomo aaza okuswawuka awantu awa ku omugizi omunene ogwa \*Babulooni, awaawanga awasondo awaona awantu awa ku ekialo kiona no owusondo wuawu. Amiire okukengera omusoodani omunene oyo ekiina ekia olumbe ku amasaai aga awantu waae aga yasuluzia.” <sup>†3</sup> Waairana waogera kandi kawiri ni wawoola watino, “Katonda atondowolwe! Eriosi eria omurro ogumusamba ngariiza okuwua yaaya, ni riiza okuvunda ni riwariire kungulu tiiri, amiire goona.” <sup>††</sup>

<sup>4</sup> Nikuemao, \*awagaaka amakumi awiri ni wane ne endukwa ine endamu waakuba ansi amasigamo gaawu ni wasawa Katonda owawanga na aikaale ku entewe eya owuami. Waawoolanga watino, “Katonda atondowolwe! \*Amin.” <sup>†5</sup> Nikuemao, omwoyo gwafuma ku entewe eya owuami ni guwoola gutino, “Mutondowole Katonda iifu, inywe \*awakurumu waae woona, awamuere owuti, owe omunene nakuwa omutono.”

<sup>6</sup> Nikuemao, kandi nyawurra omwoyo ogufwana ogwa omurima omukaate, ogwafwananga amanzi agaolomoka ansi kandi olukuwa oluwaluka, ni guogera gutino, “Aleluuya! \*Omwami Katonda iifu ari na amaani amangi kandi entewe eya owuami ne eyaae.

<sup>7</sup> Kutio, katusangaale kandi tuomererwe ni tumu-aa owunene. Aeniki enkwerezi eya Ekimaatwa emiire okutuuka, kandi omwala oagala okukwewua amiire okuingizia ari amankaga. <sup>††8</sup> Katonda amiire okumingizizia enguwo endootu, enzeru zerre eng’ena-ng’ena-ung’enang’ena. (Enguwo enzeru eimeriire enkola endootu ezia awantu awa Katonda.)” <sup>††9</sup> Nikuemao enyankoi yandaga otino, “Joja ansi otino: Awantu awaeterwe okuuza okuria mu omugomo ogwa enkwerezi eya Ekimaatwa, wasereekwe.” Kandi yandaga otino, “Gano na amang’ana aga Katonda agari kuwuene.”

<sup>†10</sup> Nikuemao, nyagwa ansi amafunikira ku amagulu gaae, okumusawa. Ni, yangaania na andaga otino,

† 18:23 Isaa 23:8; Yere 7:34 †† 18:24 Isaa 26:21; Yere 51:49; Math 23:35; Owus 16:6 † 19:2 Owus 16:6 †† 19:3 Isaa 34:10; Owus 14:11; 18:9, 18 †† 19:4 Owus 4:4, 6; 5:7 ††† 19:7 Owus

“Otakola otio yaaya, aeniki ndi mala omukurumu owa Katonda kiomo iwue na awantu woona awari awawoni awa Yesu. Sawa Katonda eng’ene! Aeniki owuwoni owufumiwua ku Yesu, wuri owugambi owuema ku amaani aga \*Omwoyo Omweru.” <sup>††</sup>

#### Omuntu owarumusianga efaraasi enzeru

<sup>11</sup> Nikuemao, nyawona igulu ni ri-iguukeo kandi nyawona efaraasi enzeru ne eimeriire emberi wange! Omuntu owawanga na aginiinreko yaetwanga ‘Omuigolovu’ kandi ‘Owuene.’ Ni iye omukengi owa ekiina omulootu kandi olwanra owuigolovu. <sup>††12</sup> Amiiso gaae gafwana endimi ezia omurro kandi aiwooye ekigudu ekiteerweko owuyaayi owungi ku omutwe gwae. Ajojerweko eriina riae eriwulao omanyire, ogawuuke ni iye omwene. <sup>††13</sup> Aiwooye enguwo endiire etowookwe mu amasaai. Eriina riae rietwa mbwe Amang’ana aga Katonda. <sup>††14</sup> Awa-iye awa ku igulu waamulondanga ni waniinre ku efaraasi enzeru zerre kandi ni waiwooye enguwo endootu enzeru zerre ezikulako itone. <sup>††15</sup> Omwambe ogwa olugangala omwogi pia, ogwa aaza okukira nagwo ewialo, gufuma mu omunwa gwae. Aaza okukangatra ewialo ewio na amambala <sup>††</sup> kandi aaza okumiga edivaai mu owuina owua owumigro owua okusu okungi okwa Katonda. <sup>††16</sup> Ku enguwo yaae ni ku itangu riae, ziajojwako eriina riae mbwe:

#### OMUKANGASI OWA AWAKANGASI KANDI OMWAMI OWA AWAAMI. <sup>†††</sup>

<sup>17</sup> Nikuemao, nyawona enyankoi na aimeriire ku enyanga. Enyankoi oyo yaeterezia wukalu enyonyi ziona ezibuluka ku omuyaga na azilaga otino, “Muuze, muikumie alala mu omugomo ogwa okuria okwa Katonda aaza okuwa-aa! <sup>18</sup> Muuza okuria emiwiri egia awaami, awakangasi awakate-kaate, awa-iye na awakangasi wandi woona. Lwona muuza okuria enyama eya efaraasi ne emiwiri egia awantu awazisomosia. Muuza okuria awantu woona: awakangasi na awantu awatari awakangasi, awagule na awantu awari owuyanga.” <sup>†††</sup>

<sup>19</sup> Nikuemao, nyawona ensisi na awaami awa ku ekialo woona ni waikumizie alala na awa-iye wawu okuuza okulwania omuntu owawanga na aniinre ku efaraasi oria, na awa-iye waae. <sup>1820</sup> Ensisi no \*omugambi owa owuweeyi oria, waa-ambwa. Ee, omugambi owa owuweeyi ono, nio owakola amankono amakate-kaate na amaani aga yaewua ne ensisi, okusemerezia awantu woona awaawanga ne ekilago ekia ensisi eyo, kandi awaasawanga omufwano ogwa ensisi eyo. Wona wawiri waarigizwa mu omurro omunene uguakaka ne ekibiriiti. <sup>1921</sup> Awa-iye wandi awasigaale, waiitwa no omwambe ogwa

21:2 ††† 19:8 Owus 6:11 § 19:9 Isaa 25:6; Math 22:2; Luuk 14:15-16 §† 19:10 Owus 22:8-9; 6:9 §†† 19:11 Math 3:16 §† 19:12 Owus 1:14-15 §†† 19:13 Isaa 63:1-6; Yowa 1:1 §† 19:14 Owus 6:11 §† 19:15 Zabu 2:9 §†† 19:15 Owus 1:16; 2:26-27 §§† 19:16 Owus 17:14 §§§ 19:18 Ezek 39:4, 17-19 18 19:19 Zabu 2:2; Ezek 38:2-9, 14-16; Zaka 14:2; Owus 17:12-14 19 19:20 Owus 13:1-2, 14-15; 20:10

olugangala omwogi pia, ogwafumanga mu omunwa ogwa omuntu owasomosianga efaraasi. Ni waamala okuitwa otino, enyonyi ziaawagwirirako zitanika okuria emiwiri giawu. †

### Owuami owua emiaka elufu kilala

**20** Nikuemao otino, nyawona \*enyankoi na aika ansi na aema ku igulu na ari ne ekifunguo ekia owuina owukorre endiwo, kandi na agingre omuny-ororo omusumba mu okukono kwae. ††2 Yavuamra \*oguzoka ogwo, agusiwa ku emiaka elufu kilala. Eyo nie enzoka enkulu eria, eetwa mbwe \*Ekikeeno namba \*Sataani. †‡ Yagitoola agiluumu mu owuina owukorre endiwo, nikwo aigalao owuina owuo wukalu mala owukubako ekifuuli. Yakola otio kugere Sataani ataaza yasemerezia awantu awari ku ekialo kandi nawuno emiaka elufu kilala giwue. Ne emiaka egio gimiire okuwua aaza okusiwulwa kandi wutono.

<sup>4</sup> Nikuemao, nyawona entewe ezia owuami, na awantu awaawanga ni waerwe amaani aga okukengera awantu ekiina ni waziikaaleko. Lwona, nyawona emioyo egia awantu awaaitwa ku okufumia owuwoni owua Yesu, kandi ku amang'ana aga Katonda. Wano niwo awantu awaalowa okusawa ensisi namba omufwano ogwalongwa mu embonekano yayo, no okuteewuako ewilago ewia ensisi ku ewieni namba ku amakono. Waaziuka wawa awalumu, kandi wakangatra ekialo ni wari alala ni Yesu, ku emiaka elufu kilala. †‡‡5 Awafu awaasigala, iwo ngawakaziuka mu okuziuka okusookere kuno, ni waarinda nawuno emiaka elufu kilala egio giwua. <sup>6</sup> Awantu awaaza okuziuka okusookere kuno, wari aweeru kandi awasereekwe ino. Olumbe olwa okuwiri luwula na amaani ku iwo kandi waaza okuwa \*awoozia awa Katonda na awa \*Kristo. Lwona, waaza okukangatra awantu nae ku emiaka elufu kilala. ††

<sup>7</sup> Ne emiaka elufu kilala gimiire okuwua, Sataani aaza okusiwulwa aeme mu owusiwe. <sup>8</sup> Nikuemao aaza okufuma okusemerezia awantu awaema mu enganda ziona mu embega ine ziona ezia ekialo, eziri Googi ni Magoogi. Ekikeeno kiiza okuwakangatra ni wagia okulwanya Katonda kandi awantu awaaza okuwalonda wariwa awangi owuluku. †††9 Awantu wano waaza okufuma ni waema mu embega ziona ezia ekialo kandi warisunguzia omugizi ogwa Katonda agonziizie, ogwa awantu waae aweeru wamenyeremo. Ni, Katonda arituma omurro okuema ku igulu oguza okusamba awantu awo guwamale chwe. ††††10 Ekikeeno ekiawase-merezia kiona kiarigizwa mu omurro omunene aa ensisi alala no \*omugambi owa owuweeyi woona waarigizwa, kandi waaza okuwa ni wawurra owululu owuire no omuwasu ku amiire goona agawula ne entuuko. <sup>5</sup>

### Ekiina ekituukre

<sup>11</sup> Nikuemao, nyawona entewe enzeru enene eya owuami no omuntu owawanga na agiikaaleko. Ekialo ni igulu wasomoka wiema emberi waae, kandi ngawikaesa okutuukra asi aa okuiwisa. †††12 Nikuemao, nyawona awafu woona, awanene na awatono, woona ni waimeriire emberi wa entewe eya owuami owuo, okukengerwa ekiina. Kandi ebuuki enyingi ziasanukulwa. Ebuuki indi eetwa mbwe ebuuki eya owulamu, yoono yasanukulwa. Awafu waakengrwa ekiina niku-londokana ne ewintu ewia waakola kiomo wiajojwa mu ebuuki zino. ††††13 Enyanza yafumia awafu awaafwirammo kandi olumbe ne ekialo ekia awafu kiona kiafumia awafu awawangamo. Omuntu ki omuntu yakengerwa ekiina nikulondokana ne ewintu ewia yakola. ††††14 Olumbe ne ekialo ekia awafu ziarigizwa mu enyanza eya omurro. Enyanza eya omurro eno, nio olumbe olwa okuwiri. ††††15 Omuntu-umuntu owa eriina riae ngarikatuukrwa ni rijojrwe mu ebuuki eya owulamu, yarigizwa mu enyanza eya omurro eyo. ††

### Igulu iyia ne ekialo ekiyia

**21** Nikuemao, nyawona igulu iyia ne ekialo ekiyia, aeniki igulu eriasooka ne ekialo ekiasooka wiawanga ni wimiire okuwita kandi enyanza yawulanga. ††2 Kandi nyawona omugizi omweru ogwa Yerusaleemu omuyia, ni guika ni guema kungulu ku igulu ku Katonda. Omugizi guno gwawanga ni gu-longerwe owulootu kiomo omwala ogia okuagaana no omuzia owagala okumutoola, aiwoya na agia mu omugomo ogwa enserezi yaae. †††3 Nikuemao nyawurra omwoyo oguri kungulu ni gufumira ku entewe eya owuami ni guwoola gutino, "Wurra! Nyingeeno katio, Katonda amenyere agati eya awantu. Waaza okuwa awantu waae, kandi yoono aaza okuwa Katonda waawu. †††4 Aaza okuwaeeya amaziga goona mu amiso, kandi olumbe ngaluriwaa kandi. Lwona awulao omuntu oriwa na amaziga, namba owululu, namba eminyako-nyaako kandi, aeniki ewintu ewikulu wiona wimiire okuwita wiwulao." †††

<sup>5</sup> Nikuemao, omuntu owawanga na aikaale ku entewe eya owuami eyo yawoola otino, "Wurra! Nkola ewintu wiona wiwe ewiyia." Lwona yandaga otino, "Joja amang'ana aga nkulagre ago goona, aeniki gari kuwene kandi gasugaane gaganyweko." ††6 Nikuemao kandi yandaga otino, "Ewintu wiona wimiire okuwua! Inze ni inze \*Alfa kandi ni inze Omeega, Owutaniko kandi Owutuuko. Omuntu owurra owulwo, nyiza okumu-aa amanzi agareeta owulamu wusa na ataolole ekintu. ††7 Omuntu-umuntu okirre amaani aga \*Ekikeeno, nyiza okumu-aa empanwa zino ziona

† 19:21 Owus 1:16 †† 20:1 Owus 10:1; 18:1; 9:1 † 20:2 Owus 12:9 †† 20:4 Dani 7:9, 22 †† 20:6 Owus 2:11; 1:6 ††† 20:8 Ezek 38:2, 10-15 ††† 20:9 Ezek 38:22 † 20:10 Math 25:41; Yuuda 7; Owus 19:20; 20:14; 21:8; 14:10

‡† 20:11 Math 24:35; 2Pet 3:10; Owus 5:7; 6:14; 21:1 ‡†† 20:12 Owus 3:5 ‡† 20:13 Awaru 2:6; Owus 2:23 ‡†† 20:14 Owus 2:11 ‡† 20:15 Owus 3:5 ‡† 21:1 Isaa 65:17; 2Pet 3:13 ‡†† 21:2 Gala 4:26; Awaib 11:16; 12:22; Owus 21:9-22:5; 3:12 ‡†† 21:3 2Kori 6:16 ‡†† 21:4 Owus 7:17 18 21:5 Isaa 65:17; Owus 5:7; 21:19 21:6 Zaka 14:8; Yowa 7:37; Owus 1:8; 22:1; 7:17



kandi aaza okuwa omwana wange, ni noona nyiza okuwa Katonda waae. <sup>†8</sup> Na awantu awati, awawula no okuganya ku Yesu, awaoneeke, awiisi, awasoodani, awalaguzi, awasawa katonda ensaasa na awaweeyi wona, iwo waaza okurizwa mu enyanza eyia no omurro ogwa ekibiriiti. Enyanza eno nio olumbe olwa okuwiri.” <sup>††</sup>

### Yerusaleemu empia

<sup>9</sup> Nikuema, nyawona omulala ku \*enyankoi musamvu awaawanga ni wari ne endaawo musamvu eziizuule ne emidambo egituukre. Yagamba-gamba ni inze na andaga otino, “Iza nkulagirizie omwala omulootu oza okuwa omukazi owa Ekimaatwa.” <sup>†10</sup> Omwoyo ogwa Katonda gwagera enyankoi na anginga kungulu mala anyira ku entonge eya ekigiri ekiliire. Yandaga omugizi omweru ogwa Yerusaleemu ni guika ansi ni guema ku igulu ku Katonda. <sup>††11</sup> Owunene owua Katonda niwuo owuamurikanga omugizi ogwo, kandi owueru owuawangamo wuafwananga owua amawaale aga yaspa. Lwona wuang’ena-ng’enanga ki edhaabu kandi wuawanga owueru zerre ki idaafu. <sup>††12</sup> Omugizi ogwo ogwawanga ne enzizi enene ezini-inre kungulu ino, kandi yawanga ne ewikulo ikumi ni wiwiri. Ku ekikulo ki ekikulo, kwawanga ni kujojerweko endala ku amiina aga enganda ikumi ni iwiri ezia Awaisraeli. Lwona ekikulo ki ekikulo kiarindwanga ne enyankoi omulala-lala. <sup>†††13</sup> Nyaluwega olwa ewufu-manyanga, ewikulo wiawangao ewisatu, embo ewikulo ewisatu, emilambo ewikulo ewisatu, kandi ewugwanyanga yoona ewikulo ewisatu. <sup>14</sup> Enzizi eya omugizi ogwo yawanga ne eigereke ku owulusa owua amawaale ikumi na awiri, kandi ku iwaale ki iwaale rija-jwako eriina eria omulala ku \*awatumwa awa Yesu ikumi ni wawiri. <sup>†††15</sup> Enyankoi owagamba-gamba ni inze yawanga na agingre ensimbo elongerwe ne edhaabu eya okugeraania owuagani owua omugizi ogwa Yerusaleemu, alala ne ewikulo ne enzizi ziangwo. <sup>†16</sup> Omugizi ogwo gwawanga ni guombookwe owuagani: owuliire owua ansi, no owugia kungulu alala no owuiyaagu wuagwo wuagananga. Wiona wiawanga ni wiri staadia 12,000. <sup>†††17</sup> Nikuema, lwona enyankoi yageraania enzizi eya omugizi ogwo. Enzizi eyo yawanga ne eri ekiubiiti 144 <sup>††</sup> okugia kungulu nikulondokana no owugeraani owua omuntu, owua enyankoi yakola nawuo. <sup>18</sup> Enzizi eyo yawanga ne eombookwe na amawaale agang’enan-ng’ena ki yaspa, no omugizi ogwene gwawanga ni guombookwe ne edhaabu ensa kandi yang’ena-ng’enanga ki egilaasi. <sup>19</sup> Amawaale agaatanikwa nago, aga enzizi yaombokwako, gaawangani ni gasaatrwe na amawaale aga yaspa. Iwaale eriasooka riawanga ni rikorre amagondo aga itu iwisi ni

† 21:7 Ezek 11:20 †† 21:8 Owus 2:11; 20:10; 21:27 † 21:9 Owus 15:1; 19:7; 21:2; 22:17 †† 21:10 Ezek 40:2; Owus 1:10 †† 21:11 Isaa 60:1-3, 19; Ezek 43:2 ††† 21:12 Okuf 28:21; Ezek 48:30-35; Owus 7:5-8 ††† 21:14 Awaib 11:10 § 21:15 Ezek 40:3; Owus 11:1 §† Owuliire wuno wuagana ne ekilomita 2 ne erobo. Enamba eya 12 eimeriire awantu awa Katonda. §†† 21:16 Ezek 48:16-17 §† Owuliire wuno wuagana ne emiita 65.

buluu, ne eria okuwiri riawanga ni igondo eria buluu. Eria okusatu riawanga ni igondo erigia okuwa itu iwisi, ne eria okune riawanga ni igondo eria itu iwisi ering’ena-ng’ena. <sup>20</sup> Eria okutaanu riawanga ni igondo eririmo owuakanyu-kanyu, ne eria mukaaga riawanga ni igondo ering’ena-ng’ena ki edhaabu. Eria musamvu riawanga ni igondo eria itu iwisi eririmo owugi-wugi, ne eria munaane riawanga ni igondo eria buluu ni itu iwisi. Eria kienda riawanga ni igondo eria owugi, ne eria ikumi riawanga ni igondo erieru ni itu iwisi. Eria ikumi ne endala riawanga ni igondo eria owuakanyu no owugi, ne eria ikumi ni iwiri riawanga ni igondo eria amethiisto. <sup>21</sup> Ku ewikulo ikumi ni wiwiri ewio, ekikulo ki ekikulo kiawanga ni kilongerwe ni iwaale erieru ilala erietwa mbwe eluulu. Ne engira ezia ku omugizi ogwo ziawanga ni zilongerwe ne edhaabu kandi ziawanga ni zing’ena-ng’ena ki egilaasi. <sup>††22</sup> Ng’anyawonako \*ekaalu ku omugizi ogwo, aeniki \*Omwami Katonda ori na amaani goona alala ne Ekimaatwa niwo ekaalu ku omugizi ogwo. <sup>23</sup> Iwasu namba omwenzi wiawulanga emirimo ku omugizi ogwo aeniki owunene owua Katonda niwuo owuawalangamo kandi Ekimaatwa nikio ekimuri ekiaemangamo. <sup>††24</sup> Awantu awa ku ekialo waaza okugenda-genda mu owueru owua ku omugizi ogwo, kandi awaami awa ku ekialo waaza okureeta owunyazi wuawu omwo. <sup>25</sup> Awulao omuntu ori-igalao ewikulo ewia ku omugizi ogwo namba owuire wulala, kandi ekierema ngakiri-weeramo. <sup>26</sup> Warireeta ewintu ewilootu no owunyazi owua awantu awa ku ekialo ku omugizi ogwo. <sup>††27</sup> Ni, kiwulao-uwula ekintu ekitari ekieru ekiri-ingira ku omugizi ogwo, namba omuntu okola ewintu ewia ensuuko, namba omusemerenzi owa awantu ori-ingira ku omugizi ogwo. Awari-ingira, ni mala awantu awa amiina gaawu gajojerwe mu ebuuki eya owulamu eya Ekimaatwa, weng’ene. <sup>†††</sup>

### Oluuzi olwa owulamu

**22** Nikuema, \*enyankoi oyo yandaga oluuzi olwa amanzi agaesana owulamu. Gawanga amanzi ameeru zerre kandi gaafumanga ansi eya entewe eya \*Owuami owua Katonda no owua Ekimaatwa. <sup>2</sup> Oluuzi olwo lwaikranga agati eya engira enene eya omugizi ogwo, tiiri. Emiti egiesana owulamu kandi egiamia ensaafu omwenzi ki omwenzi, emienzi ikumi ni iwiri ku omwaka, giawanga ni gimerre entulo eno ne eno eya oluuzi olwo. Amatu aga emiti egio giareranga awantu wona awa ku ekialo. <sup>†††3</sup> Kiwulao ekintu-ukintu ekia omuziro, ekiriwa ku omugizi ogwo kandi. Owuami owua Katonda no owua Ekimaatwa wuriwa ku omugizi ogwo kandi \*awakurumu waa warimusawa omwo. <sup>†††4</sup> Warimuwona amiiso na amiiso kandi eriina eria Katonda ririjojwa ku ewieni wiawu. <sup>185</sup> Ekierema ngakiri-

§†† 21:21 Isaa 54:11-12; Ezek 28:13 §† 21:23 Isaa 24:23; 60:19-20; Owus 22:5 §† 21:26 Isaa 60:3, 11 §†† 21:27 Isaa 35:8; 52:1; Ezek 44:9; 1Kori 6:9-10; 2Pet 3:13; Owus 3:5; 21:8; 22:15 §†† 22:2 Ezek 47:1-12 §§§ 22:3 Owus 1:6 18 22:4 Math 5:8; 1Yow 3:2; Owus 14:1

waamo, owueru owua ekimuri no owua enyanga ngawuriagalana omwo aeniki owueru owua \*Omwami Katonda niwuo owuriwalamo kandi awakurumu waae wano wariwa awaami omwo amiire goona. † ††

### Yesu aaza wuangu

<sup>6</sup> Nikuemao, enyankoi yandaga otino, “Amang’ana gano na amang’ana agari kuwuene kandi na amang’ana agasugaane gaganywe nago. Omwami Katonda oesania \*Omwoyo gwae Omweru ku \*awagambi, atumre enyankoi okulaga awakurumu awa Katonda ewintu ewia paka wiikole. <sup>7</sup> Ni muwurre! Nyiza wuangu! Omuntu orindre amang’ana aga owugambi agajojrwe mu ebuuki eno asereekwe.” ††

<sup>8</sup> Inze Yowaana, ni inze owawurra kandi owawona ewintu wino wiona ni wiikola. Olwa nyamala okuwurra kandi mbiwona, nyagwa ansi ku amagulu aga enyankoi owandagirizia ewintu wino, mbwe musawa.

<sup>9</sup> Ni yandaga otino, “Otakola otio! Aeniki noona ndi mala omukurumu owa Katonda kiomo iwue na awagambi awa Katonda awiina waao, alala na awantu woona awaere amang’ana agari mu itu erizingrwe ri no owuti. Katonda nio osugaane asawue!” <sup>10</sup> Kandi yandaga otino, “Otaaza waawisra awantu amang’ana aga owugambi agari mu ebuuki eno yaaya, aeniki enyinga ziago ziri ampi. <sup>11</sup> Mureke omuntu okola owuoni akole-ukola owuoni, no omuntu owa amaingirizio amawi, awe-uwa na amaingirizio amawi. No omuntu omuigolovu awe-uwa omuigolovu, kandi omuntu omweru awe-uwa omweru.” <sup>12</sup> Yesu awoola otino, “Muwurre! Nyiza wuangu kandi empanwa yange eya nyiza okugawira omuntu ki omuntu nikulondokana ne ewintu ewia yakola, ndi nayo mu amakono gange. <sup>13</sup> Inze ni inze \*Alfa kandi Omeega, owa kuluw-eri kandi omariizia, Owutaniko kandi Owutuuko.

<sup>14</sup> Awantu awaoziizie enguwo ziwu <sup>15</sup> wasereekwe aeniki waaza okuwa no owuesani owua okuingirra mu

† 22:5 Isaa 54:1–17 †† 22:5 Dani 7:18, 27; Owus 21:23; 1:6 † 22:6 1Kori 14:1; Owus 1:1, 3; 10:7; 19:9; 21:5 †† 22:7 Owus 3:11; 1:3 †† 22:9 Owus 19:10 ††† 22:10 Dani 12:4 ††† 22:11 Dani

ekikulo, ni waingra ku omugizi okuria ensaafu ezia omuti oguesana owulamu. <sup>15</sup> Ne embwa na awalaguzi, awasoodani, awiisi, awantu awasawa katonda ensaasa, na awagonziizie owuweeyi kandi awasemerezia awantu, iwo wariwa enze eya omugizi ogwo. <sup>16</sup> Inze ndi Yesu. Ntumre enyankoi wange okuwareetra amang’ana agammueere gano kugere mugalage amakaniisa. Inze ni inze omutwe ogusewuuke ku isina eria enyumba eya Daudi eriagwisiwua, kandi ni inze eng’eni-ng’eni eya kunkio ewala enzeru zerre.” ††

<sup>17</sup> Omwoyo Omweru ogwa Katonda na awantu awa Katonda awari ki omwala oagala okukwewua waalaga Yesu watino, “Iza.” No, omuntu-umuntu owuriire amang’ana agari mu ebuuki eno ka-awoole mbwe, “Yesu, iza.” Omuntu-umuntu owurra owulwo ka-aze anywe, omuntu-umuntu oagala okutoola amanzi agaesana owulamu ka-aze atoole amanzi ago wusa. <sup>18</sup>

<sup>18</sup> Omuntu-umuntu owuriire amang’ana aga owugambi agari mu ebuuki eno asiagiziwua otino: no osongre ekintu-ukintu ku amang’ana agajojrwe ano, Katonda aaza okukusonga emidambo egigamba-gambweko mu ebuuki eno. <sup>19</sup> Kandi no omuntu atoorreo eking’ana namba ekilala ku amang’ana agajojrwe mu ebuuki eya owugambi eno, Katonda arimunyaga iwaga riae eria okuria ensaafu ezia omuti oguesana owulamu, lwona ngarimuganyira okuingira ku omugizi omweru, kiomo galagaanwe mu ebuuki eno. <sup>20</sup>

<sup>20</sup> Omuntu owoola amang’ana gano, awoola otino, “Kuwuene, nyiza wuangu!”

Kuwe kutio! Omwami Yesu, ganya ooze! <sup>21</sup> Owusiza owua Omwami Yesu ka-wuwe ni inywe awantu awa Katonda mwona. \*Amin!

12:10 § 22:12 Math 16:27; Owus 2:23; 6:10; 16:6; 19:2; 20:12–13 §† 22:13 Owus 1:8 §†† Wano niwo awantu awalagaanwe mu 7:14. §† 22:14 Owus 7:14; 2:7 §†† 22:15 Efee 5:5; Filiip 3:2; Owus 21:27 §† 22:16 Awaru 11:16–18; 15:12; Owus 5:5; 2:28 §† 22:17 Owus 21:9, 6 §§† 22:18 Owuiz 29:19–21 §§† 22:19 Owuiz 4:2; 12:32; Emfu 30:6 §§§ 22:19 Owus 2:7 18 22:20 1Kori 16:22; Owus 3:11